

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



#### Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

#### Nutzungsrichtlinien

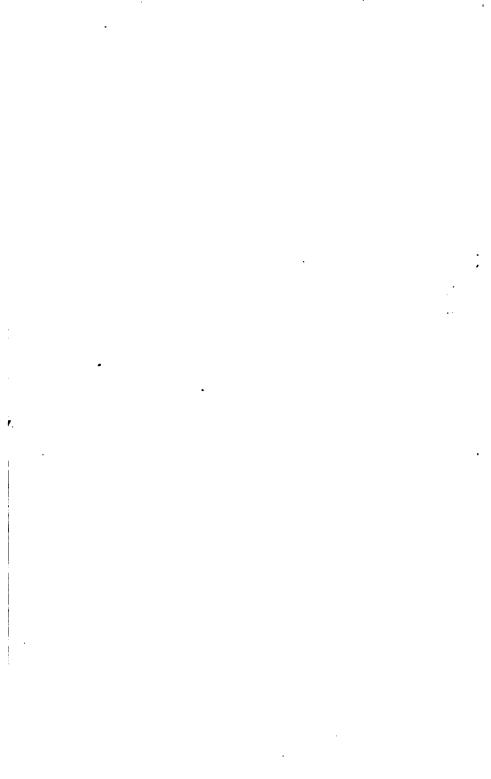
Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

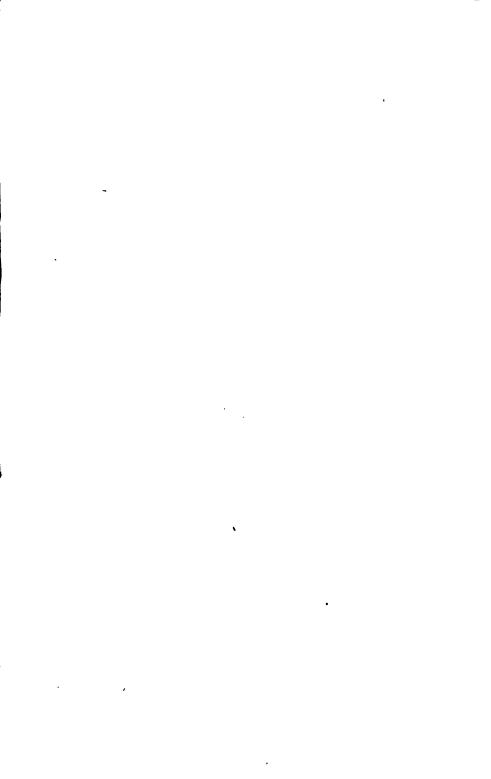
- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + Beibehaltung von Google-Markenelementen Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

### Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter http://books.google.com/durchsuchen.









Anai.

Sammlung

56- 1- 1al

gemeinverständlicher

# wissenschaftlicher Vorträge

herausgegeben von

Rud. Nirchow und Fr. v. Holhendorff.

XX. Serie.

Seft 457-480.

CHP)

Berlin SW., 1885.— 86, Berlag von Carl Habel. (C. C. Küderity'sche Berlagsbuchhandlung.) 33. Bilhelm-Straße 33. Sci 85.47
1886, April 5.
Subscriber and

## Inhalts : Verzeichniß der XX. Serie.

heft		Seite
/ O 457.	Basmansborf, E., Die Trauer um bie Tobten bei	
	ben verschiedenen Bolfern	1-44
20 458.	Bilgrim, &., Galilei	4588
3 <b>G</b> 459.	Goet, B., Die Rialsfaga, ein Epos und bas ger-	•
5	manische heibenthum in seinen Ausklangen im Norben	89 - 120
4© 460.	Schumann, R., Marco Bolo, ein Weltreifenber bes	
	XIII. Jahrhunderts	121152
50 461.	hetel, b., Die Stellung Friedrichs bes Großen gur	
	humanität im Kriege	153184
60 462.	Engelhorn, E., Die Pflege ber Irren fonft und jest	185-216
7 O 463.	Rofd, 2B., Der Dichter horatius und feine Beit	217256
ģ <b>0 464</b> .	Soffmann, &., Der Ginflug ber Ratur auf bie Rultur-	
•	entwicklung ber Menschen	257 - 292
9 🖸 465.	Czetelius, Fr., Gin Bilb aus ber Beit ber Gegen.	
	reformation in Siebenbürgen	298—832
10 O 466.	Frensberg, Schlaf und Traum	338—364
// @ <b>467.</b>	Bichech, F., Giacomo Leopardi	365 - 396
2 @468.	v. Zittel, R. A., Das Wunderland am Pellowstone .	397—428
, 3 469.	Enffenhardt, Fr., Aus bem gefelligen Leben bes	
•	XVII. Jahrhunderts	429-468
, 4 <b>© 4</b> 70.	Gerland, E. Das Thermometer	469516
5 6 471.	Trebe, Th , Das geiftliche Schauspiel in Subitalien .	517—564
/6 © 472.	hofmann, R. B., Das Blei bei ben Bolfern bes	
	Alterthums	565-612
7 O 473.	Grunbaum, M., Mifchiprachen und Sprachmifchungen	613—660
80 474.	Ragel, A., Die Liebe ber Blumen. Mit 10 bold.	
U	fcnitten	661696
9 0 475.	Treichler, 3. 3., Politische Wanblungen ber Stadt	
1	30ric	697—732

	Heft		Seite
২০ ০	476	/77. Alsberg, M., Die Anfänge ber Gifenkultur	738—804
ه رح	478	. Donborff, Kaifer Otto III	805-844
22 0	479	. Dames, 2B., Die Glacialbilbungen ber nordbeutschen	
		Tiefebene	845—888
13 9	480	. Commer, hugo, Diepofitive Philosophie August Comte's	889 <b>—936</b>

Ich bitte zu beachten, daß die Seiten der Hefte eine boppelte Paginirung haben, oben die Seitenzahl des einzelnen Heftes, unten — und zwar eingeklammert — die fortlaufende Seitenzahl des Jahrganges.

gar

Sammlung

gemeinverständlicher

wissenschaftlicher Vorträge,

herausgegeben von

And. Virchow und Fr. von Holgendorff.

XX. Berie.

(Seft 457 - 480 umfaffenb.)

Øeft 457.

### Die Trauer um die Todten

bei den verschiedenen Bölfern.

Non

Dr. E. Wasmansdorff.

CE HID

Berlin SW. 1885.

Berlag von Carl habel.

(C. 6. Taderiti'sche Berlagsbuchhandlung.)

33. Bilbelm . Strafe 38.

260

Es wird gebeten, die anderen Seiten des Umschlages zu beachten. Dieselben enthalten das Programm der nenen XX. Kerte (1885) der Kammlung, sowie das des nenen XIV. Iahrganges (1885) der Reit-Fragen. Genaue Inhalts-Werzeichnisse ker früheren Heste, nach "Nerien und Jahrgangen" und nach "Wissenschaften" swedurt, kud durch jede Euchhandlung gratis zu beziehen.

### Einladung zum Abonnement!



Die Jury der "Internationalen Ausstellung von Gegenständen für den häuslichen und gewerblichen Bedarf zu Amsterdam 1869" hat diesen Borträgen die

Goldene Medaille



Von der XX. Kerie (Jahrgang 1885) der

Sammlung gemeinverständlicher

### wissenschaftlicher Vorträge,

herausgegeben von

### Rud. Nirchow und Fr. v. Holhendorff.

Heft 457—480 umfassend (im Abonnement jedes Heft nur 50 Pfennige) find erschienen:

heft 457. Basmansborff (Berlin), Die Trauer um die Tobten bei ben verschiedenen Boltern.

" 458. Wilgrim (Raveneburg), Galilei.

Borbehaltlich etwaiger Abanderungen werden fodaun nach und nach ausgegeben werden:

Grunbaum (Munden), Difchipraden und Sprachmifdungen.

Schumann (Berlin), Marco Polo, ein Beltreisender des XIII. Jahrhunderts.

Seizel (heinersborf), Die Stellung Friedrich t. Großen gur humanitat im Rriege. Engelhorn (Maulbronn), Die Pflege ber Brren fonft und jeht.

Bichech (hamburg), Glacomo Leopardi.

Soffmann (Gera), Der Einfluß der Ratur auf die Rulturentwicklung ber Menfchen. Czekellus (hermannftadt), Gin Bild aus der Zeit der Gegenreformation in Stebenburgen.

Frensberg (Saargemund), Schlaf und Traum.

Goets (Balbenburg b. Bafel), Die Nialsjaga, ein Epos und das germanische heidenthum in seinen Anklangen im Norden.

Rroneder (Berlin), Die Arbeit des Bergens und deren Quellen.

Rofch (beilbronn), Der Dichter horatius und feine Beit.

Dames (Berlin), Geologie ber nordbentichen Gbene.

Mung (Wien), Leben und Wirfen Diberote.

Gerland (Raffel), Thermometer.

Trebe (Reapel), Das geiftliche Schauspiel in Subitalien.

Birchow (Berlin), Ueber Stadtereinigung.

Enffenhardt (Samburg), Ans bem gefelligen Leben bes XVII. Jahrhunderts.

Treichler (Burich), Politifche Bandlungen ber Stadt Burich.

Commer (Blanfenburg), Die pofitive Philosophie von A. Comte.

# Die Traner um die Todten

bei den verschiedenen Bölkern.

Bon

Dr. E. Wasmansdorff.

**C**HP

Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Sabel.

(C. G. Müberity'sche Berlagsbuchhandlung.) 33. Bilbeim - Straße 33.

	her Heber	iehuna in (	irembe Su		d vorbehalten	
was overgi	ver never	equity in	temot Op	eungest sots	o overegunen	

Die Trauer um die Todten und ihre Aeußerungen, mit beren Darftellung fich die nachfolgenden Beilen beschäftigen, find in erfter Linie ein Ausfluß der Liebe, welche fich dem theuren Entschlafenen gegenüber noch einmal bethätigen und in Borten und Sandlungen bem Gefühl, welches die Bruft erfüllt, Ausdruck geben will. Reben der Liebe aber verlangt am Grabe auch der Glaube fein Recht. Bon jeher ift unter allen Lebensereigniffen neben der Geburt und Cheichliegung in die engfte Beziehung zur Religion der Tod gefett. Wie man durch religiofe Beihung bas neugeborene Rind in den Schut ber Gottbeit zu ftellen und badurch vor Unglud zu bewahren, wie man für den Chebund die gottliche Gunft zu erwerben suchte, fo ehrte man auch die Todten durch feierliche Beftattung, beren Art von den Borftellungen über den Aufenthaltsort der Berstorbenen abhängig ift, und glaubte durch gewisse, von den religiofen Anschauungen bestimmte Geremonien auf bas fünftige Beschick berfelben einwirten zu tonnen. Religiose Borftellungen aber haben auch auf die Trauer nicht unerheblichen Ginfluß ausgeubt, und bies ift ber Puntt, welchen wir in unserer Darftellung besonders zu berudfichtigen gedenken. Dit geringen Ausnahmen ftimmen die Bolfer der Erde darin überein, daß ber Tob als ein Uebel zu betrachten und daher alle, die von ibm weggerafft werden, ju beflagen feien. Als ben naturlichften Ausbruck bes Schmerzes gab die Ratur dem Menschen bie Thränen.

"Der Thranen Gabe, fie verfohnt ben grimmften Schmerz; fie fließen glucklich, wenn's im Innern heilend fcmilgt".

Aber vielfach hat die Trauer um die Verstorbenen sich mit ben Thranen nicht begnügt, sondern, um zu einem vollgenügen= ben Ausdruck zu kommen, noch zu andern Mitteln gegriffen.

Laut und maglos find meift die Schmerzausbruche ber Bilden, die, mogen fie von Trauer ober Freude lebhaft bewegt werben, um fo zugellofer ihren Empfindungen fich hingeben, je mehr es ihnen an einem Salt und an Gelbftbeberrichung gebricht. Freilich barf man auch nicht vergessen, daß die ercentrifchen, langbauernben, zuweilen zu bestimmten Beiten wieberbolten gamentationen nicht nur das befummerte Berg erleichtern, fondern zugleich die Verftorbenen ehren und die Geifter berlelben freundlich ftimmen follen. Denn bei aller Berschiedenheit ber religiösen Unschauungen ber Naturvölker ift doch ber Glaube ihnen allen gemeinsam, daß die Geifter ber Abgeschiedenen auf bas geben ber hinterbliebenen einzuwirken und ihnen Gutes ober, wenn fie vernachläffigt werben, Schlimmes zu bereiten im Stande find. Furcht vor ber Rache ber Berftorbenen beberricht Die Ameritaner, Reger und Gudfeeinsulaner in gleicher Beife und lagt fie bie größte Sorgfalt auf die jenen zu erweisenben Ehren verwenden; und zu diesen gehören die Todtenklagen1).

Den Negern, welche fast allgemein Krankheit und Tod als bas Werk der Zauberer betrachten, giebt der Todesfall Anlaß zur Bezeugung des wildesten Schmerzes; aber in einer besons ders für sie charakteristischen Weise schlägt sehr schnell diese Stimmung in die entgegengesetze, in die der größten Ausgelassenheit um, so daß "ihre Leichenseierlichkeiten meist große Lustbarkeiten für sie sind und sie diese oft auf ganz ähnliche Art und mit derselben Wiene begehen, wie ihre Freudensesten.").

— "Sobald ein Mitglied der Familie, besonders ein Ehemann

gestorben ift, fo treten die Beiber vor die Thur der Sutte, erheben ein entsetliches Geschrei, gerraufen fich das haar und zerfeten fich bas Geficht. Oft laufen bie trauernden Beiber wie wuthend durch die Dorfer, wobei fie meiftens mit weißer Farbe bestrichen find. Bei dem erften Ertonen des Rlagegeschreis erheben alle übrigen Beiber, Die daffelbe boren, ein ähnliches Behtlagen, ohne daß fie noch wiffen, wer der Berftorbene und welche die Trauernden find. Benn man diefes erfahrt, fo eilen die Freunde und Befannten des Berftorbenen in das Sterbehaus und wehtlagen 24 Stunden lang, ohne etwas zu fich zu nehmen. Bei bem Tobe von Konigen wird das Behklagen 3 Tage lang fortgesett. Man wiederholt biefelben Gefchreis, diefelben Berraufungen und Berfepungen bei der Beerdigung der Berftorbenen. Gleich nach derfelben aber kehren die Trauernden in das Sterbehaus zurud, wo fie Tage lang freffen, faufen und tangen, als wenn fie bei einer Sochzeitund nicht bei einer Todtenfeier gegenwärtig maren"3).

Dr. Güßfeld, der Leiter der 1873 nach der Loangotüfte gesandten Expedition, beschreibt als Augenzeuge "die erschütternden Scenen, welche sich unmittelbar nach dem Tode des Mamboma von Jenga, des Dolmetschers und ersten Regers jener Expedition, zutrugen. "Das ganze Dorf war in Aufruhr, um die hütte herum, in welcher der Leichnam lag, tanzten Männer wie Beiber, jeder für sich, mit wilden Klagetönen und ergreifenden Gestifulationen. Manche frochen auf händen und küßen im Staube umher und wälzten sich auf dem Erdboden. In der hütte, aus der einige Seitenwände herausgenommen waren, war das Gedränge und Behklagen noch stärker; auf allen Gessichtern lag Trauer, Bestürzung und Vurcht vor der im hintergrunde lauernden Anklage der Zauberei"4).

In Amerita finden fich einige Stamme, welche bas Beh-

Nagen um die Gestorbenen auf die Frauen beschränken, wie auch den Germanen nach Tacitus.) "um Todte zu trauern für die Weiber, für die Ränner aber ihrer zu gedenken als ansständig galt". Bei den Cheppewpans geziemt sich das Weinen zur Trauer nur für die Weiber; d) die Natchez halten es für unmänulich bei dem Tode ihrer Frauen und Kinder Thränen zu vergießen und in das heulen der Weiber einzustimmen?), und bei den Orinokesen siehen, während die Weiber jammern und in Klageliedern das Lod des Todten singen, die Männer still und niedergeschlagen und unterbrechen ihr Schweizen blos bisweisen durch Seuszers). — Im Allgemeinen aber betheiligen sich auch die Männer, wenn schon in geringerem Grade als die Frauen, an den Todtenklagen, die nicht selten zu den graussamsten Peinigungen und Berstümmelungen gesteigert werden.

Die Estimo und die ihnen zunächst wohnenden Koluschen schlagen sich selbst Bunden; mehrere Indianerstämme Rordsameritas, wie die Mandan, die Schwarzsüße, die Bergs und Biberindianer, und manche Stämme am Missouri haden sich ein Fingerglied ab<sup>9</sup>); in Südamerita bezegnen wir dieser Sitte, welche auch die Hottentotten kennen<sup>10</sup>), bei den Yaro und Charrua, die sich außerdem noch große Rohrsplitter durch das Fleisch stoßen<sup>11</sup>). Die Tehueltschen, der südlichste Stamm der Patagonier, stechen sich bei der Beileidsbezeugung mit scharfen Dornen in Arme und Beine, sodaß sie bluten<sup>12</sup>), und die Calisornier verwunden sich bei dem Tode von Anverwandten oder Bekannten den Kopf mit scharfen Steinen<sup>13</sup>).

Bahrend die Australier in der Trauer sich die Nasenspise raten und schneiden, um durch den Reiz Thränen zu erregen 14), gefallen sich in Selbstpeinigungen aller Art besonders die Bölker dr Südsee. — Auf Rotuma zersteischt man sich Stirn und Bange mit einem Haisichzahne sticht sich mit Speeren und die Beiber ichneiden fich den kleinen ginger ab16). Das lettere thun beide Geschlechter auf den Longainseln, wo bei dem Lode eines Sauptlings gang entsetliche Qualereien flattfinden. leidtragenden Beiber, beren Augen vom unaufhörlichen Beinen geschwollen und beren Bangen burch bie gabireichen Schläge, die fie fich felbst versetten, aufgelaufen find, schlagen fich die Bruft brann und blau. "Beim Tode bes Königs Finau wollten die Sanptlinge und Metabulen binter feinem ber Gelbftpeiniger gurudbleiben. Wie verrudt sprangen fie in ben von ben Buschauern gebilbeten Rreis, brachen in bie kläglichften Ausrufungen aus und gerfetten fich mit icharfen Steinen, Reffern oder Muicheln den Körper oder zerschlugen fich den Roof dergeftalt, daß das Blut in Stromen floß. Ginige verfesten fich mit den Streitfolben folche Schlage auf den Sinterschäbel, daß fie eine Zeit lang irrfinnig waren und gang verwirrt sprachen 16). Auch auf ben Marianen artet, wenn ein Bornehmer geftorben ift, ber Schmerz in mabre Berfertermuth aus; man zerfchlägt, zerreißt, vernichtet alles und zundet wohl gar bas eigne Saus an17).

Auf den Hawaiischen (Sandwich-) Inseln kommt es vor, daß sich die Trauernden 2 Borderzähne mit einem Steine selbst ansschlagen oder durch andere ausschlagen lassen, was früher beim Tode des Königs "alle treuen Unterthanen" desselben thaten18). — Bon den einen Zweig der indogermanischen Böllerssamilie bildenden Schthen berichtet Herodot19), daß sie, wenn der König gestorben war, sich ein Stücken vom Ohr abschnitten, in die Arme Schnitte machten, Stirn und Nase zerkratzen und sich durch die linke Hand einen Pfeil stießen. —

Diese "Martersymbolit", welche in ihrer vollen Ausbildung der wilden Stufe angehört, ragt auch noch in das Leben höher entwickelter Bolter hinein. Berwundungen und Rigungen zum Beiden der Trauer kommen, wie im Berlauf dieser Darstellung sich zeigen wird, auch bei den Semiten vor, und als letzter Ausläuser dieser barbarischen Sitte erscheint das Zersleischen der Bangen und der Brust, was im Alterthum weit verbreitet "unter den Frauen in Mittel- und Unteritalien sowie auf Corsica bei dem Tode und den Bestattungen von Blutsverwandten" noch zu Ansang dieses Jahrhunderts in Gebrauch war<sup>20</sup>).

Benn Buttle der Meinung ist, daß "durch die äußere, freiwillig übernommene Qual der Seelenschmerz gewissermaßen abgekauft oder ersett" werden soll, da "man sich leichter beruhige, wenn sich der natürliche geistige Schmerz in den selbstzgeschaffenen Leiden concentrirt, und wenn der Mensch in diesen äußern Qualen sich und andern einen sichtbaren Beweiß giebt, wie groß sein Schmerz um den Verstorbenen seinen seweiß giebt, wie groß sein Schmerz um den Verstorbenen seinen seinsame aller dieser Gebräuche das Vergießen von Blut ist, so scheint die Vorstellung, nach welcher das Blut der Siz der Seele ist, mit im Spiele zu sein, wie auch schon Varro auf den religiösen Grund dieser Sitte hinweist, wenn er sagt, daß die Frauen bei der Trauer und dem Leichenbegängniß deswegen sich zu zerssteischen pflegten, ut sanguine ostenso inseris satisfaciant.").

Die Betrachtung der Traueräußerungen der Kulturvölfer beginnen wir mit den Chinesen. — Ueberaus langwierig, peinlich und bis ins Kleinste vorgeschrieben sind die Bestimmungen über die Trauergebräuche entsprechend der durch das Gesetz auf die ganze Lebensführung des Bolles wie der einzelnen ausgeübten Bevormundung<sup>23</sup>); ihren Grund aber haben sie in dem religiösen Charafter, welchen das Familienleben der Chinesen trägt, und im Ahnencultus.

"Die Familie, als die Einigung von Mann und Weib, ift das Abbild des göttlichen Lebens, das in der fortgesetzten Einigung von Urkraft und Urstoff verläuft, eine menschliche Wiedersholung der allgemeinsten kosmischen Erscheinung des Göttlichen, wie sie in himmel und Erde dargestellt ist." "Bas der himmel für die Welt ist, das ist der Bater für seine Kinder; er ist im eigentlichsten Sinne der Vertreter desselben den Kindern gegenüber. Daher ist die Liebe der Kinder gegen die Eltern die höchste und heiligste Pflicht und die Pietät erstreckt sich über das Grab hinaus?4). "Die Trauer", sagt der die äußern Sitten und Verhaltungsregeln enthaltende Lisy, "dauert 3 Jahre, aber ein tugendhafter Sohn bewahrt sein Lebelang den Eltern ein liebendes Andenken und betrauert sie immersort"25).

Dazu fommt als zweites Moment ber Ahnencultus, ber uralten Ursprunge noch beute fast die einzige lebendige Aeußerung ber dinefischen Gottesverehrung ausmacht. Bie in andern Raturreligionen, ber Sonne und dem Monde, der erfte Cultus geweiht murde, fo verehrten die Chinefen himmel und Erde, als die umfaffenbften Allgemeinheiten ber Ericheinungswelt. "Die Bergöttlichung biefer umfaffenden Machte fclog aber feineswegs aus, bag nicht auch besondere Erscheinungen am himmel und auf Erben, wie Sonne und Sterne, Berge und Baume als untergeordnete gottliche Wefen verehrt werden tonnten; besonders aber murben diesen untergeordneten Geiftern auch bie Seelen verftorbener Menschen zugezählt, welche als Schutsgeifter der Familien, der Baufer, Gemeinden, Stadte, auch befonderer Thatigkeiten, wie bes Aderbaues verehrt murben; baber ichreibt fich ber Ahnencultus, ber ursprünglich als eigentlicher Cultus gottlicher Befen im vollen Sinne gemeint mar."26) An ibm aber sowie an der Berehrung des himmels hielt das Bolt um fo gaber fest, je weniger es fur fein religiofes Leben Befriedigung fand und finden tonnte in dem herrschenden philofophischen Spfteme, welches als ben Urgrund alles Seins bas Urwesen ober Urwirkliche (Tai-ky) kennt, in welchem der Philosoph Tschuhi die superordinirte Einheit von Vang und Ve, Kraft und Stoff, Bewegung und Ruhe sah<sup>27</sup>). "So ist denn die Trauer um die verstorbenen Eltern und die Gedächtnißseier für dieselbe unter der Form des Ahnencultus ein förmlicher gottesdienstlicher Akt und die Ahnenhalle in jedem größern Hause vertritt ganz die Stelle der Hauskapellen"<sup>28</sup>). —

Die eigentliche Trauer beschreibt Andrea folgendermaßen:

"Die in grader Linie von dem Entschlasenen Abstammenben sind in weiße weite Gewänder gehüllt und mit gleichsarbigen Binden um die häupter versehen, sitzen weinend um den Leichnam, und die Frauen unterhalten ein Trauergeheul.... Man miethet auch Personen, welche die Trauer recht sichtbar darstellen, zu dem Ende sich weiß kleiden und den Todten laut beweinen und sorgt dafür, daß Priester mit Cymbeln und andern Instrumenten vor dem Trauerhause Musik machen"<sup>29</sup>).

G. Spieß ergählt3°), daß man in Tientfin durch Rlagelieder die Seele Sterbender zu veranlassen sucht noch länger in ihrem Körper zu verweilen.

Dieser Brauch gewinnt an Interesse, da wir die gleiche Borstellung auch bei den Römern sinden. Dem Properz erscheint im Traum die verstorbenen Cynthia und sagt ihm unter anderm:

at mihi non oculos quisquam inclamavit euntes: unum impetrassem te revocante diem.

Und Ovid flagt aus der Berbannung im hinblic auf die Sterbeftunde:

nec dominae lacrimis in nostra cadentibus ora accedent animae tempora parva mese?

Mit dieser ihrer Ueberzeugung von der Macht der am' Sterbelager erhobenen Behtlage find diese beiden Dichter der

Boltsmeinung entschieden näher gekommen, als der ältere Plinius, nach dessen Ansicht die Furcht vor der Bestattung Scheintodter der Grund ist, weshalb am Sterbebette die Todten von Zeit zu Zeit besammert werden<sup>3</sup>1). — In gewisser Berwandtschaft mit dem eben Besprochenen steht auch der auf den Hawailschen (Sandwich-) Inseln herrschende Gebrauch, "daß, sobald ein Mann erkrankt ist, seine Beiber und weibliche Verwandte sich um sein Lager versammeln, laut über seinen Zustand sammern, sich die Haare ausrausen und das Gesicht zersteischen, in der Hossung ihm dadurch Erleichterung und oft sogar Heilung zu verschaffen<sup>3</sup>2).

Bon den alten Aegyptern berichten Herodot und Diodor<sup>3</sup>), daß, wenn ein Todesfall eingetreten war, die weiblichen Angehörigen den Kopf oder auch das Antlitz mit Roth bestrichen, unter Zurücklassung des Todten in seiner Bohnung mit offener Brust in den Straßen der Stadt umber eilten, sich heftigschlugen, die Haare zerrausten und ein lautes Jammern erhoben, während die Männer gleichfalls die Brust entblößten und sich schlugen. — Hiermit vergleiche man die Schilderungen der jetzigen Traneraußerungen am Nil, wie sie z. B. Döbel und Brugsch<sup>3</sup>) entwersen, und man wird sehen, daß weder die Jahrhunderte noch die Einführung des Islam eine Veränderung hervorgebracht haben.

Letterer beschreibt das "tranrige Schauspiel einer Tobtenklage", das er van einem Nilbote aus beobachtete, mit folgenden Borten: "Schon von Ferne hören die Reisenden das gellende, durchdringende Geschrei der Weiber des Dorses, welche über ein eben gestorbenes Mitglied desselben die Todtenklage auf dem Wege am User anstellen. Die einen stürzen sich in unbändigem Schmerze zur Erde, werfen den Staub in die Lust und bebeden den Kopf und das Gesicht mit seuchtem Nilschlamm. Die andern tauchen die Hände in ein thonernes Gestäß mit Indigostüssseit, schlagen sie dann mit nicht geringer Heftigkeit gegen die Baden oft so lange, daß das Blut anfängt zu rinnen. Dann fassen sie sich wie zum Ringeltanz bei den Händen und springen wie wahnsinnig auf und nieder." Dem Leichenzuge folgt tanzend und heulend die Wittwe und ruft hier wie in Arabien<sup>35</sup>) dem dahingeschiedenen Gatten oder Sohne die und seltsam klingenden Worte nach: "o du Rameel meines Hauses", um unter dem Bilde dieses dem Orient nüplichsten Thieres die Sorge des Mannes für das haus auszubrüden<sup>36</sup>).

Bie leichte Erregbarteit bes Gemuthes, Buganglichkeit für außere Eindrude und Leidenschaftlichfeit einen Grundzug in bem Charafter der semitischen Bolter bilden, fo maren auch ibre Trauerceremonien von demfelben Geifte wilder Leibenschaft getragen. Beun pon der Sommergluth bas Raturleben erftarb, wurde im Morgenlande und besonders in Byblus der Tod des Adonis, des jugendlichen Buhlen der Baaltis (Benus), deren tiefen Schmerz bas erfte Lied Bions ergreifend ausmalt, mit großem Domp gefeiert. Rlagend und weinend fagen die Beiber im Beiligthume, trauernd um ben Tod des Abonis weilten fie an den Begen. Sie schnitten fich das haar ab, gerriffen die Brufte und riefen: Ailanu, Ailanu! (webe une) und Priefter mit zerriffenen Gemandern und geschorenen Barten trugen bas gewaschene und gesalbte Holzbild des Gottes umber37). Ceremoniell diefer gottesbienftlichen Trauerfeier entsprach ficherlich den bei Tod und Begrabnig herrschenden Gebrauchen der Phonicier.

In der prachtvollen, und poetischen Schilderung von dem Fall der einst so reichen und stolzen Stadt Tyrus bei dem Propheten Hesetiel<sup>3 8</sup>) heißt es: "Und es steigen aus ihren Schiffen alle die das Ruder führen, die Seeleute, alle Schiffer

des Meeres; ans gand treten fie und ichreien laut über Dich und klagen bitterlich und werfen Staub auf ihre Saupter und wälzen fich in Afche. Sie scheren fich beinetwegen tahl und gurten Sadtuch um und weinen über Dich mit betrübter Seele und bitterer Trauer. Sie heben in ihrem Jammer ein Rlagelied über dich an und klagen über dich: wer ift wie Tyrus, wie die Berftorte inmitten des Meeres?" Ueber ben Untergang Rinives, welchen Rahum in prophetischer Begeisterung als gegenwärtig ichaut und beschreibt, "seufzen bie Magde mie Tauben und schlagen an die Bruft" 39) und in Moab ift zu der Beit, wo das gedrobte gottliche Strafgericht fich an Diefen. Bolle vollzieht, "jegliches Saupt Glate und jeglicher Bart geichoren; auf allen Sanden Ritungen und an ben Suften Sadtuch; auf allen Dachern Moabs und in feinen Strafen lauter Rlage40). -

Bei den Arabern, für die wir in den Todtenstagen der von Rückert übersetzten Hamasa einheimische Zeugnisse besitzen, streuten sich, wenn ein Todessall eingetreten war, die Anverwandten unter Weinen<sup>4,1</sup>) Staub ins Antlit und zersteischten sich die Brust und die Wangen<sup>4,2</sup>). Unverschleiert erschienen die Frauen und wehklagten um den Gestorbenen<sup>4,3</sup>). In der Klage deren seierliche Formel war: "sei nicht ferne"<sup>4,4</sup>), antwortete eine Klagende der andern, so daß dadurch die Klagen unterbrochen wurden. Es klagten mehrere Weiber zusammen und die hauptleidende Frau ward von den andern unterstützt. Sie standen bei dem Todten, schlugen sich das Gesicht und zerrissen das Busengewand mährend der Klage, zu welcher vor dem Islam auch Klagefrauen gedungen wurden<sup>4,5</sup>).

Alle in obigen Schilderungen der Propheten ermähnten Erauergebräuche kehren bei dem judischen Bolke wieder; doch darf man in ihnen deswegen nicht blos Uebertragungen eigener Sitten auf fremde Völker sinden. Es ist ja natürlich, daß das allgemeine menschliche Gefühl des Schmerzes um den Verlust geliebter Personen wie süberall in ähnlicher, so besonders bei den Völkern in gleicher und übereinstimmender Beise sich äußert, welche durch ihre Abstammung zusammengehören und in vielssacher Berührung mit einander geblieben sind. Und so grundsählich verschieden der Hebräer Gotteserkenntniß und bildlose Verehrung Jahves von dem üppigen und wollüstigen Naturbienst der heidnischen Semiten ist, "ihre Erkenntniß über Zustand und Leben in einer andern Belt geht weder an Maß noch an Reinheit über die hinaus, welche wir bei den sogenannten Heiden sinden 46.).

Gine freudeleere und troftlose Erifteng führen die Lodten, bie Rephaim b. i. Die fraftlojen Schatten in bem alle auf. nehmenden School47); bewußt= und empfindungelos fegen fie ihr Dasein fort, aber das Leben ist entschwunden. Niemand preift im gande der Finfternig Gott und gedentet feiner48). "Es ift fur ben Baum Soffnung", ruft wehmuthig Siob49), "wird er abgehauen, fo grunet er wieder und feine Sproglinge nehmen nicht ab. Altert in der Erde feine Burgel und ftirbt im Boben fein Stamm, vom Dufte des Baffere fproffet er auf und treibet Aefte wie neugepflanget; aber ftirbt ber Denich, fo liegt er ba, verscheidet der Mensch, mo ift er?" Darum gilt die Todtenklage zum Theil den Todten selbst und ihrem beflagenswerthen Loofe. "Ueber einen Todten flage, benn bas Licht ift ihm entschwunden." Der gewöhnliche Rlageruf scheint nach mehreren Stellen: "o weh, mein Bruder"50), gewesen gu fein, womit Ramphausen das noch bei den heutigen Aegyptern übliche: "ach, schade um ihn" vergleicht<sup>51</sup>). Andere seben hierin und in den dem Glias wie Glifa nachgerufenen Borten: "Dein Bater, mein Bater, Bagen Ifraels und feine Reiter" die Bruchstüde größerer Trauerlieder<sup>52</sup>). Doch sei dem, wie es wolle, gewiß ist, daß die hebräische Lyrik, obgleich ihrer Hauptbestimmung nach dem Heiligen geweiht, auch das übrige Leben zu verschönern nicht verschmähte und daß, wie die stammverwandten Araber die Todten durch ein Trauergedicht zu beweinen und zu preisen pslegten<sup>52</sup>), so gleichfalls hier berühmte Männer nach ihrem Tode im Liede geseiert wurden. Bom Propheten Seremias ist es überliesert, daß er Alagelieder auf den König Iosias dichtete<sup>54</sup>) und von David besitzen wir außer der kürzeren Alage um Abner, "der gesallen ist, wie man vor tücksichen Buben sällt"<sup>55</sup>) das rührende Trauerlied auf den Tod Sauls und Jonathans<sup>56</sup>).

Athmen biefe Lieber bes toniglichen Sangers ben tiefen Schmerz bes Lebenden um die Tobten, fo liegt andererseits dem gangen Leichengepränge nicht minder als bem lauten Rlagegeschrei, mit welchem balb nach bem Tobe bie Angehörigen, berbeigeeilten Freunde und besonders die Frauen das Sterbehans erfülltens?), die Absicht zu Grunde, dem Todten möglichft viel Ehre anzuthun, wozu sich bei manchen die Eitelkeit und Scheu, hinter andern nicht gurudzubleiben, gefellen mochte; fo forbert in naiver Offenheit Jesus Sirach auf zu trauern "ber üblen Rachrede wegen"58). Daß ber Rlagegesang mufitalische Begleitung batte, ftebt fur bie neutestamentliche Beit feft burch das Zeugniß des Matthaus, der Flotenblafer erwähnt; für die altere Zeit tann es gefolgert werben aus den Worten bes Beremias: "Mein Berg ertont über Moab gleich Floten und mein Berg ertont über die Leute von Rir-Beres gleich Bloten"59). Alt ift die Sitte Rlageweiber zu bingen60). Das Berlegende und Anftogige, bas unftreitig für unfer Gefühl hierin liegt, mildert fich, wenn wir bedenken, daß neben bem burch gemiethete Personen erhobenen Jammer auch das Rlagen der

Anverwandten eriönt, und der Brauch verliert seinen unverständlichen Charafter, wenn wir uns erinnern, daß die Thranen vielfach als eine Ehre gelten, die man dem Todten schulde, und daß diese um so größer ift, je mehr berselben fließen.

Ueber die Ausbreitung dieser Sitte fei folgendes bemertt. Bereinzelt finden fich Rlageweiber bei wilden Bolferschaften, wie bei den Natchez am unteren Missisppi und in Nordcarolina 61). Bei ben Turkmanen oder Türkmen 62), wilden und nomabifirenden Buftenftammen im turanischen Tieflande, ftimmen im Belt des Verftorbenen ein Jahr lang ohne Ausnahme in der Stunde, in welcher ber Betrauerte den Geift aufgab, Rlageweiber die üblichen Rlagelieder an, an denen auch die anwesenden Familienglieder theilnehmen muffen. Lettere feten dabei ihre Tagesbeschäftigung fort. Sogar in der nachften Umgebung des Zeltes pflegen die Weiber mit einzustimmen und auf flägliche Beife ju schreien und ju weinen, ohne fich jedoch baburch in ihren Arbeiten ftoren zu laffen. - 3m Alterthum treffen wir bei ben Egpptern, Semiten, Griechen, Romern, für die fie fich wenigstens bis zu den punischen Kriegen nachweisen laffen, und bei den Etrustern für Geld gemiethete Rlageweiber63). Sett befteht diefe Ginrichtung trot Muhammede Berbote4) außer in Medina65) im ganzen muhammedauischen Orient66). Unter ben driftlichen Boltern hat fie fich nur in wenigen Gegenden erhalten; abgesehen bavon, daß im Morgenlande bem Beispiel der Allahverehrer oftere auch die Chriften folgen, pflegt in Abysfinien den bald nach dem Tode zum Grabe unternommenen feierlichen Bug ein Saufe gemietheter Beiber unter fürchterlichem Gebeul zu ichließen67), und mahrend man in ber griechisch-fatholischen Rirche fich ehemals besonders in den von ber hauptstadt entfernt liegenden Provinzen gedungener Rlageweiber bediente 68), werden auf den griechischen Infeln und (16)

durch ganz hellas, sowie auf Sardinien, wo sie sogar den alten Namen presiche und piagnoni bewahrt haben, auf Corssica, Irland und bei den Blachen<sup>69</sup>) noch jest Frauen gemiethet, um den Klagegesang bei der Leiche anzustimmen; in Theilen der Schweiz ist die Leidfrau bei den 2 üblichen Nachtwachen Borbeterin von je 9 abzusprechenden Rosentränzen, die zusammen einen sogenannten Psalter ausmachen. Den Tag über verwandelt sie sich in das altsüdssiche Klageweib, durchgeht in einer besonderen auf Kosten des Sterbehauses ihr gemachten Trauertracht den Ort und ruft das Ableden und die Begräbnisstunde des Betressenden mit sader Stimme in Gassen und Häusern aus vollen

Nach dieser Abschweifung zu den Hebraern zurücklehrend heben wir von den Traneraußerungen noch hervor: das Zersreißen des Kleides, das zum ständigen Zeichen der Traner um Blutsverwandte wurde, das Bestreuen des Hauptes mit Asche oder Staub, das Schlagen auf Brust, Haupt und Hüsten und das Zerrausen des Haares<sup>71</sup>). Seltener kam es wohl vor, daß man sich an die Erde legte und in Asche wälzte<sup>72</sup>). Sogar bis zu Selbstverletzungen schritt der Fanatismus des Schmerzes sort; man machte sich Schnitte am Leibe und ritzte sich wund, eine Sitte, die so sest und kant das dagegen erslassen Berbot<sup>73</sup>) sie nicht unterdrücken konnte, wie neben and deren Stellen des alten Testamentes die Neueinschärfung desselsen von Seiten des Deuteronomikers beweist<sup>74</sup>).

In Bezug auf das auch im übrigen Alterthum und noch heut im Orient übliche Zerreißen des Gewandes die Notiz, daß es geschieht, indem man mit einem Messer einen Schnitt in's Oberkleid macht und es dann handbreit aufreißt; man beobachtet dabei den Unterschied, daß der Riß beim Tode der Gattin, Kinder und Geschwister auf der rechten, beim Ableben der Eltern XX. 457.

aber auf der linken Seite und am Ober- wie Unterkleid gemacht wird<sup>75</sup>).

Bie dem Griechen die Todtenklage eine dem Berstorbenen zukommende Ehre (pépas Jarórrwr)<sup>76</sup>) ist, so will auch der Römer nicht unbeweint in das Reich der Schatten hinabsteigen. Dvid schreibt klagend der Gattin aus Tomi, daß niemand an seinem Sterbebette weinen und er unbeklagt im fremden Lande ruhen werde<sup>77</sup>); bei demselben Dichter wird Alchone, die Gattin des beim Schissbruch ertrunkenen Ceyx, durch eine Traumgestalt ausgesordert den Gemahl nicht, ohne ihn zu beweinen, in den nichtigen Tartarus zu senden<sup>78</sup>) und Tibull wünscht der Nemesis, die reicheren Liebhabern den Borzug gab, daß, wenn der Tod ihr nahe, niemand sie beklagen möge<sup>79</sup>).

Daber wurde ebenso in Rom von den um das Sterbebett versammelten Bermandten die Behklage (conclamatio) erhoben, wie fie auch in Griechenland ichon in ber alteften Beit geregelt warso). Am gager bes gefallenen hector ftimmten Sanger Trauerlieder an, welche burch die Behrufsflagen ber Andromache. Hecuba und Helena unterbrochen wurden 81). Babrend ber Tage der Ausstellung der Leiche murden fie ftete erneuert. Daß man auch in fpaterer Beit einen gesangestundigen Mann gur Leitung ber Trauergefänge, für die, wie ichon bemerkt, baufig Rlagefrauen gemiethet wurden, hinzuguziehen pflegte, erfeben wir aus Lucians Schrift "über die Trauer"82). In Sparta mußten bei bem Tode eines Ronigs außer ben Spartigten eine beftimmte Anzahl Periofen fich an den Trauerfeierlichkeiten betheiligen und zusammen mit den heloten und Frauen unermeßliches Geichrei erheben83).

Bu den Klagen gesellten fich lebhafte Geberden. Im Uebermaß des Schmerzes um Patroclus liegt Achill das Haupt mit Staub bedeckt und das Haupthaar von den lieben Händen zer-

rauft lang bingeftredt im Staubes4); Brifeis wirft fich, mabrend fie den Bufen, die garte Bange und das ichone Antlig zerfleischt, mit lautem Geschrei auf die Leiche des Getodteten85); ber greife Priamus malgt fich aus Trauer um Sector, beffen Tod ihm schmerglicher ift als der Berluft ber anderen Gobne, jammerlich klagend auf bem Dungerhaufen 86), und bei ber Leichenfeier des Pallas feben wir, wie der vom Alter gebeugte Acotes, Bruft und Geficht von ben Rageln entstellt, von ben Freunden, die ihn im Buge führen, fich losreißt und von dem Schmerz über den Tod des Rampfgenoffen und Gefährten übermannt fich an den Boden wirfter). — Auch die zunehmende Gesittung ber späteren Zeit bat bie wilden und roben Ausbruche des Schmerzes eben fo wenig unterdruden tonnen, als es die von Seiten der Gefetgeber gegen dies Unwefen gerichteten Berordnungen vermochten. Um rudfichtelofeften ging Charondas vor, der das Trauern überhaupt unterjagte88); Solon verbot das übertriebene Geprange ber Trauerceremonien, namentlich die ausschweifenden Schmerzgeberden der Beiber89). Bon hier murden bann biefe Anordnungen in das 3wölftefolgegesetz übernommen, woselbst es heißt: mulieres genas ne radunto neve lessum funeris ergo habento 90).

Aber mögen diese gesetzlichen Bestimmungen auch augenblidlich die zu großen Mißbräuche, welche Eitelkeit und die Sucht sich hervorzuthun mit der Todtenklage trieb, eingeschränkt haben, von durchgreisender Wirkung sind sie nicht gewesen und konnten es nicht sein. Denn aus dem Schmerzgefühl geboren, durch Ueberlieserung und Sitte gewissermaßen geheiligt und als nothwendig gesordert waren jene Traueräußerungen zu eng mit dem Bolksleben verwachsen. Ihr Fortbestehen beweisen denn auch zahlreiche Stellen griechischer und römischer Schriststeller 1.). So werden z. B. die von Cicero im 3. Buch der Tusculanen

ermähnten, "mannigfaltigen und verabscheuenswerthen Arten zu trauern": pedores, muliebres lacerationes genarum, pectoris, feminum, capitis percussiones 92) für das 2. Jahrhundert un= ferer Beitrechnung burch bie ichon ermabnte Schrift Lucians "über die Trauer" bezeugt, in welcher die Daglofigkeit ber Schmerzausbruche scharf gegeißelt wirde3), und auch Plutarch lobt ausdrudlich feine Frau, daß fie beim Tobe ihrer Tochter berartiges unterlassen habe94).

Indem wir uns nun zu den Muhammedanern und Chriften wenden, wollen wir, ohne in die Details einzutreten, nur' die principielle Stellung beider Religionen gur Todtenklage tennzeichnen; die hier wie dort hervortretende, jede Trauer ausschließende Denkart kann erft am Schluß dieser Betrachtung beleuchtet werden.

. Im Islam wie im Chriftenthum bat der Tod feine Schrecken verloren durch die Glaubensgewißheit, daß aus ihm ein neues, schöneres Leben erblüht. Dort haben wir die hoffnung auf die Freuden des Paradieses, hier die feste Ueberzeugung, daß die Gemeinschaft mit dem herrn über bas Grab binaus befteht. Darum haben die lauten und wilden Traueraußerungen feine Berechtigung mehr. Muhammed verbot zu schreien und zu beulen, das Geficht zu zerschlagen und die Gewänder zu zerreifen; benn bas seien Gingebungen bes Bojen 35). Die Kirchenvater aber haben bie leibenschaftlichen Ausbruche bes Schmerzes als hoffnungslofe, beidnische Sitten auf's Rachdrudlichfte bełampft96).

Aber eine mäßige Trauer galt als ein der Natur zu zahlender Tribut und als vereinbar mit dem Glauben. "Wegen eines Ungludsfalles vergoffene Thranen", fagte Duhammed, "find Balfam fur das Berg und aus Gnabe herabgefandt", und als Berwunderung fich darüber erhob, daß er um den Tod

seines im Kampfe gefallenen Betters Dschaffar in so viele Thränen ausbreche, da doch der Tod der Schlüssel zum Parabiese sei, erwiderte er: "ach, es sind Thränen der Freundschaft um den Verlust des Freundes"). Aehnlich nennt Ambrosius die Zähren "Zeichen eines pietätsvollen Sinnes" (indices pietatis)"), und unter Berufung auf die Patriarchen und das Vorbild Tesu, der um Lazarus geweint habe, hat die Kirche um den Tod geliebter Personen zu klagen als ein Recht der Natur anerkannt, das der Ergebung in den göttlichen Willen, welche am Grade, als dem Prüfstein des Glaubens, dem Jünger Sesu geziemt, nicht widerspricht").

Bevor wir zur Beschreibung der noch übrigen Trauergebräuche übergehen, mussen wir diesenige Borstellung betrachten, nach welcher, entgegen dem Sahe, daß reicher Thränenerguß den Berstorbenen ehrt und erfreut, dem Todten nachgeweinte Bähren seine Ruhe im Grabe stören und ihn des Genusses der himmlischen Seligkeit berauben.

Vor allen war dieser Glaube den germanischen Kölkern eigen. In der Edda bittet der begrabene Helgi seine Gemahlin Sigran, "die sehrenden Tropfen" zu stillen, da ihm jeder derseinem schwedischen Bolksliede wiederkehrt, wo Christels Thränen das herz des bestatteten Bräutigams mit Blut anfüllen<sup>101</sup>). Wenn der "todtwunde" Nibelunge Wolfhart seinen Oheim hildebrand beauftragt, ihn nicht zu beweinen<sup>102</sup>), so ist er offensbar auch von diesem Glauben beseelt, dessen Spur wir auch wohl in der Nachricht des Tacitus sinden dürsen, daß die Germanen "Klagen und Thränen um die Verstorbenen schwell stillen" 103). Wie dann der durch Bürger's Bearbeitung allegemein besannt gewordenen Leonorensage tiesster Grund ist, daß man den Todten nicht zu heftig nachtranern soll, so bieten ein

weiteres Beugniß biefer Anschauung bie gablreichen Sagen und Marchen, in welchen geftorbene Rinder mit den vollgeweinten Thranentruglein ihrer Mutter erscheinen und fie bitten, mit bem Beinen aufzuhören, da fie fonft teine Rube finden tonnten. Eine Mutter, welche beim Garbenschneiben ihrem Rinde bitterlich nachweint, erblicht ploglich daffelbe auf einer Garbe liegen; aber fein furges, nur bis auf die Bruft reichendes Rinderhemdchen ift durch der Mutter Thranen vollig durchnaft. - Die Großmutter des Thomas Cantipratenfis fab im Traum, mabrend fie noch ihres Erftgeborenen Tod beweinte, viele Jünglinge jubelnd bes Beges einherziehen, mahrend ihr Sohn weit gurud mit Auf die Anfrage ber Mutter fcwerem Schritte nachschlich. wies er auf fein von Thranen schweres Rleib und sprach: Das find Deine Thranen, beren Gewicht meinen Gang fo fehr hemmt 104). Berbramt mit tatholifch-firchlichen Borftellungen tritt uns diefe Erzählung bei Rosignoli entgegen, der gemäß der Tendenz feiner Schrift fie benutt, um auf ben Segen hinzuweisen, welchen Meffen, Gebete und Almofen fur bie Seelenrube ber Berftorbenen haben. Gine Mutter - so lesen wir bei ihm 105) - weinte fehr über den Tod ihres Sohnes, fo daß man auf fie anwenden tonnte ben 2. Bers aus bem erften Rlageliede bes Jeremias, aber in ihrem übermäßigen Schmerze vergaß fie dem Sohne burch Bebete, Almofen, Abtotungen und Seelenmeffen zu belfen. Da fab fie einft eine wunderbare Erscheinung. Sie erblickte eine Angahl Junglinge, die fich einer prachtigen Stadt naberten. Ihr Sohn war ber lette und schleppte fich mubfam einber, benn seine Rleider waren durchnagt und beschwerten ihn fichtlich. Ergriffen rief bie Mutter: "Mein Rind, warum bleibst Du binter biefer glangenden Schaar gurud? ich mochte Dich an der Spige Deiner Gefährten feben." Das Rind erwiderte fenfgend: "Ach Mutter, Deine nutlofen Thranen, die Du über (22)

meinen Tod vergießest, halten mich zurud. Höre auf, Dich einem so unfruchtbaren, blinden Schmerze hinzugeben, sei guten Muthes, und wenn Du mich wirklich liebst, wenn Du mir den Himmel öffnen willst, so wende mir die Berdienste guter Berke zu, laß heilige Messen für mich lesen, bete selbst und gieb Almosen für mich. So kannst Du mir Deine mütterliche Liebe beweisen, so wirst Du mich aus diesem Leidensorte befreien und in die ewige Seligkeit einführen, wo ich unendlich glücklicher sein werde, als auf Erden."

Beit entfernt jedoch, spezielles Eigenthum der Germanen zu sein, sindet sich vielmehr, wie Ab. Kuhn gezeigt hat 106), dieser Glaube auch bei den Persern und Indern. Nach dem Bend-Avesta verwehren die Zähren der hinterbliebenen dem an der Todtenbrücke Ankommenden den Eingang in den himmel, und das indische Gesethuch Jäsnavalkya verdietet das Weinen, weil der Entschlasene wider Willen die Thränen, welche die Verwandten vergießen, genießen muß, wodurch er nach Kuhn's Vermuthung unrein und so zum Eintritt in Jama's Reich unfähig wird.

Wie aber helgi die Thränen der Sigran als frisches Blut in seinem herzen empfindet, so fühlt dieselbe nach dem von Rückert übersetzten indischen Gedichte Raghuvansa der Berftorbene als brennendes Feuer auf seiner Bruft:

Denn der Angehörigen ftetes Beinen brennt ben hingeschiebenen, also lehrt man 107).

War mithin dieser Glaube jenen drei indogermanischen Stämmen seit der Urzeit, wo sie noch nicht getreunt lebten, gemeinsam, so liegt die Bermuthung nahe, daß wir ihm auch noch bei andern Bölkern dieser Rasse begegnen werden. Und in der That führen, wie ich glaube, einige, wenn auch nur schwache Spuren dahin, daß er auch den Slaven, Griechen und

Romern nicht ganz entschwunden oder überhaupt unbekannt gewesen ift.

In einem serbischen Bolksliede 108) fragt eine Mutter jedweden Morgen am Grabe ihres einzigen Sohnes, ob ihn die Erde oder die Ahornblatter druden. Aber aus der Tiefe haucht es leise:

> Nicht die Erd' ist's, die mich drückt, o Mutter, nicht die Ahornblätter meiner Wohnung. Was mich qualt, der Schmerz ist's, der Geliebten! Wenn sie seufzt, so bangt der Seel' im himmel; aber wenn sie sich verschwört verzweiselnd, bebt die Erde und der Leib erzittert.

Nach wendischem Glauben raubt man dem Todten die Ruhe, wenn man auf seinen Sarg eine Thrane fallen lägt109).

Bas die Griechen betrifft, so begründet Charondas das schon erwähnte Verbot der Trauer um Todte mit dem Hinweis, daß es eine Undankbarkeit gegen die Unterirdischen sei, um die Gestorbenen übermäßig zu klagen<sup>110</sup>), und bei Lucian macht der wieder zum Leben erwachte Sohn seinem maßlos trauernden Bater deswegen mit den Borten Borwürse: "D Unglückseliger, was bereitest Du mir Unannehmlichkeiten (nämlich durch das Jammern)<sup>111</sup>)?" In demselben Sinne rust Statius dem um den Verlust eines Lieblingsstlaven gewaltig trauernden Flavius Ursus zu:

"Quid caram crucias tam saevis luctibus umbram"? und an einer andern Stelle dieses Dichters fagt die im Sterben liegende Priscilla zum Gemahl:

"Parce precor lacrimis, nec saevo concute planctu pectora nec crucia fugientem coniugis umbram<sup>118</sup>)"; mährend Tibull zwar von der Delia beweint werden will, ihr jedoch durch stärkere Trauerausbrüche seine Manen zu verletzen untersaat<sup>118</sup>). Mit der Betrachtung der Klagen um die Verstorbenen ist erst eine Seite der Trauergebräuche erschöpft; eine zweite bleibt noch zu behandeln. Die Ansbrüche des Schmerzes sind ihrer Ratur nach auf eine bestimmte, verhältnismäßig kurze Zeit beschränkt, auch der wildeste Schmerz tobt sich aus, und gerade je hestiger und stürmischer die Aeußerungen desselben sind, um so schneller folgt die Abspannung. Aber in der Seele des Leidtagenden — und zwar je tieser und wahrer der Schmerz ist, um so länger und intensiver — bleibt ein Gefühl des Beralassensen und ein wehmüthiges Gedenken an den auf immer Entrissenen.

"Doch weinen werb' ich bis die Thranen mir verfiegen, Dann bleibt noch in der Bruft Dein ftilles Weh mir liegen 114)."

Diese Stimmung, welche je nach der religiösen Ueberzeugung trostloser oder hoffnungsreicher sich gestaltet, kann natürlich auf das Verhalten und die Lebensweise des Trauernden nicht ohne Sinsluß bleiben. Von dem Verlust des Angehörigen niederzedrückt meidet er Feste und Freuden, entsernt den Schmuck, den er sonst zu tragen gewohnt ist, verzichtet auf mancherlei, das, vielleicht an und für sich bedeutungslos, ihm für seinen Gemüthszustand unangemessen zu sein scheint, und sondert sich auf eine schon äußerlich erkennbare Weise von seiner Umgebung ab. Ans dieser Quelle stammen jene, die äußere Trauer regelnden Gebräuche, welche, obschon ursprünglich aus natürlichen Regungen der schmerzbewegten Brust hervorgewachsen, allmählich zu bloß konventionellen Zeichen der Trauer wurden und, weil der Mode unterworsen, nach Zeiten und Völkern wechseln.

3wei Gesichtspunkte find bemnach hier festzustellen: einmal nämlich ift ber Ursprung solcher, zu blogen Geremonien herabgesunkenen Gebrauche auf unmittelbare, von der Natur eingegebene Schmerzäußerungen zuruckzuführen; zweitens aber ift auch der Gegensatz gegen die gewohnte Kleidung und Lebensweise ein leitendes Motiv gewesen. Lugentum mos est prioris habitus immutatio 115).

Diese beiden Sate bewähren sich uns sogleich, wenn wir auf die Bestimmungen näher eingehen, welche die Haartracht und Kleidung der Trauernden regeln.

Daß Berzweifelnde fich bas haar ausraufen, werden wir bei Bolfern mit leidenschaftlicher Geberdensprache in der Ratur begrundet finden, wenn wir bedenken, daß haupthaar und Bart vielfach als ber vorzüglichfte Schmud des Mannes angeseben Aus biefer, uns burchaus verftanblichen Schmergäußerung wurde aber ein lediglich fonventionelles Zeichen, als man anfing, fich haar und Bart jum Ausbruck ber Trauer abzuscheeren ober abzuschneiben. Diesen Uebergang fonnen wir in den homerischen Gedichten verfolgen. Bahrend in der Ilias Achill "das haar, mit den lieben handen es zerraufend, entftellt" und helena wie Andromache um den todten hector die haare fich zerraufen116), lesen wir in ber Obuffee, bag die Trauernden das haupthaar fich ichoren 117). hehn, welcher hierauf aufmertfam macht, scheint mir jeboch mit ber Bemerfung fehlzugreifen, daß zur Beit, als diese Sitte auftam, "bas haar nicht mehr ber Stolz bes Mannes mar"118). Denn als "Burbe verleihenden Schmud bes reifen mannlichen und bes Greifenalters" murde haupthaar und Bart feineswegs nur in der altern Beit betrachtet119). Außerhalb Griechenlands begegnet uns biefer Brauch bei den Semiten 120), Perfern 121) und vielen Bollerichaften Afritas, Ameritas und ber Gubfee122). Den bochften Grad der Beräußerlichung erreicht diese Sitte, wenn fie felbft auf Thiere übertragen wird. "Bei bem Tode bes großen Mongolen - Rhans ber goldenen Borde follten die Trauerzeichen überall hervortreten, jo daß felbst die Schafe geschoren wurden "123).

218 der Reiterführer Dafistius bei Platgeae gefallen mar, schnitten Mardonius und das ganze heer nicht nur fich selbst, fondern auch den Pferden und Laftthieren die Saare ab134). Perfischem Borbilde folgte Alexander ber Große, als er bem todten Sephaeftion zu Ehren Pferde und Maulefel icheeren lief 12 1). Rach dem Tode des Pelopidas ichoren die Theffalierihre Pferde126), wie schon der in Pherae berrschende Abmet wegen seiner fur ibn geftorbenen Gattin Alcestis ten Roffen bie Dabnen batte abschneiden laffen127). — Umgefehrt pflegen die Bolter, welche fur gewöhnlich mit geschorenem Saupte geben, jur Beit ber Trauer das haar machsen zu lassen, wie unter den wilden Stämmen die Maipuri128) und die Jova129). Bon ben Aegoptern ermahnt Berodot130), daß fie, mabrend fie jonft fich ichoren, bei Todesfällen im Gegensat ju den übrigen Menschen Saupthaar und Bart machjen ließen. Rach andern Rachrichten jedoch schoren fie fich bei bem Tobe bes Apis131). - Als in vielen griechischen Staaten burch Alexander den Großen es gebrauchlich ju werben anfing, ben Bart ju fcheeren, pflegten die Manner, wie fie es heute noch thun182), in der Trauerzeit den Bart lang machfen zu laffen. Bei ben Bellenen, fagt Plutard, ichoren fich, fo oft ein Ungludsfall eintrat, die Beiber, die Manner aber ließen bas Saar machfen, weil jene bas Saar lang gu tragen, diefe fich zu icheeren gewohnt find188). - In Rom trugen mahrend ber erften Jahrhunderte ber Republit Alle langes Saupthaar und lange, das Rinn und die Baden vollfommen beschattende Barte; als aber im Jahre 300 v. Chr. die erften Burbiere aus Sicilien babin getommen waren, burgerte fich nach und nach und, wie es scheint, auch nur bei den Bornehmen Die Mode ein, mit kurgeschnittenem haupthaar und rafirt einberzugeben184). In Folge beffen fam es benn auch bier vor, bag man Saupthaar und Bart zum Rennzeichen der Trauer wachsen ließ, wie Casar auf die Nachricht von der Niederlage des Titurius, Augustus bei der Kunde von der Bernichtung der Legionen des Barus und Caligula nach dem Tode der Drufilla 185).

Gegenwärtig kommt diese Art der Trauerbezeugung, abgesehen von wilden Bölkerschaften, noch vor bei den Persern, welche 8 Tage lang nach dem Tode Haar und Bart wachsen lassen), und bei dem zopftragenden Bolk der Chinesen; als die regierende Raiserin am 6. Februar 1842 gestorben war, dursten der herkömmlichen Trauer gemäß die Officianten 100 Tage lang ihren Kopf nicht scheren<sup>137</sup>), und bei den auf Java lebenden Chinesen ist es, wenn ein Reicher seinen Geist aufgegeben hat, sämmtlichen Söhnen verboten, sich zu rasiren, so lange die Leiche über der Erde steht<sup>138</sup>).

Im Gegensatz zur Haartracht unterliegt die Rleidung auch gegenwärtig noch für die Trauerzeit sast allgemein einem Wechsel. Mögen wir die Bekleidung "den ältesten ästhetischen Regungen des menschlichen Geschlechts"<sup>139</sup>) oder andern Beweggründen verdanken, jedensalls hat sie schon früh nicht allein zur Berbüllung des Körpers, sondern auch zum Schmucke und Putze gedient. Wie aber besonders die Frauen es lieben, durch prächtige Gewänder und Schmucksachen aller Art ihrer Erscheinung einen erhöhten Reiz zu geben, so entsernen sie in den Tagen des Leides aus ihrem Anzuge alles Glänzende und Kostbare, als einen lästigen Zeugen ihres früheren Glücks.

Die Beiber der Tamanachier legen die Korallen-, Perlenund Muschelschnure ab 140). Andromache riß voll Trauer über Hector's Tod und die ihm zugefügte Entehrung vom Haupte den glänzenden Schmuck und warf ihn weit von sich 141). Bei Livius sagt M. Porcius Cato 142): "Bas thun die Franen anders in der Trauer, als daß sie den Purpur und den Goldschmud ablegen". In Rom erschienen die Beamten bei der Bestattung ohne die Insignien ihres Amtes, die sasces, den latus clavus und den goldenen Ring<sup>143</sup>), und in China werden selbst die goldenen oder silbernen Rocksnöpfe durch gläserne oder krystallene ersett<sup>144</sup>).

Bas nun die Trauertracht selbst betrifft, so unterscheidet sie sich theils durch den Stoff, theils durch die Farbe von der gewöhnlichen. Damit ihr alle Pracht sehlt, verwendet man zu ihr vielsach grobe und gewöhnliche Stoffe. Das hebräische Sactuch war ein grobes, härenes Gewand<sup>145</sup>); die Chinesen kleideten sich anfangs in grobe Sackleinwand, später in gemeine, baumwollene Zeuge<sup>146</sup>); auch bei uns wird nur Bolle, nicht die glänzende Seide zum Trauergewande benutzt.

In der Bahl der Farbe, die auf unwillkürlicher, gefühlsmäßiger Dentung beruht, die ihr untergelegt wird, herrscht bei
den verschiedenen Böllern Berschiedenheit. Die beiden verbrei=
tetsten Leidfarben sind Schwarz und Beiß. In Schwarz, das
bei den Eingeborenen von Nordamerika in großer Allgemeinheit
das Zeichen der Trauer ist 147), trauerten die alten Aegypter,
welche nach Servius den Brauch, Kleider von dieser Farbe für
die Trauerzeit anzulegen, aufgebracht haben 148), die Hebräer 149),
die Araber, welche sich sedoch später himmelblauer Gewänder
zur Trauer bedienten 150), die Griechen 151) und die Römer 152).

Römischem Einflusse ist es wohl zuzuschreiben, daß trog bes entschiedenen Widerspruchs der Kirchenväter 153) Schwarz die Leibfarbe fast aller christlichen Völker geworden ist. — Die symbolische Deutung liegt nahe; wie das Licht ein Bild der Frende, so ist die Finsterniß ein Bild des Unheils und des Todes. Dunkel und schwarz ist die Nacht und das Reich der Todten, welches ein weitverbreiteter Glaube in den Westen verslegt, wo die Sonne täglich hinabsinkt.

Neben Schwarz ist Weiß, das uns vertrauter ist als Symbol der Reinheit, Unschuld und Freude, in weiter Ausdehnung auch ein Kennzeichen der Trauer. "Die weiße Tracht", sagt Rochholz<sup>154</sup>), "bezeichnet den Bölkern ursprünglich ein feierliches Insledentreten und ein unergründliches Geheinniß des Wiederverschwindens: Geburt und Tod, Freude und Leid. Den rein natürlichen Grund, der in dieser Farbenwahl ursprüngelich gelegen hat, sah schon Klopstock ein und hat ihn in der Ode "an die Freunde" erklärt:

"Doch nichts Schreckliches hat ber Geftorbene, nicht ben Verweften seben wir, seh'n nicht Gebein,

ftumme Geftalt nur erbliden wir, bleiche. Ift benn bes Maies Blume nicht auch und die Lilie weiß?"

In einem großen Theile Afiens, in China, Anam, Siam155) und in Japan 156) ift Beig die Leibfarbe; in bem zulett genannten Lande bient jedoch auch Blau jum Zeichen ber Trauer; benn Ifa bella &. Bird157) berichtet von bem Begrabnig eines japanefischen Buddhiften, bei welchem bie Trauerversammlung in weiße und blaue, weite Gewander gekleidet mar und die Wittme ein icones, blaues Seidenkleid mit einem Aermelmantel aus weißem Rrepp und einem icharlachrothen, goldgefticten Gurtel Auch bei den heutigen Parfen in Bomban folgen die Trauernden in weißer Rleidung ber Leiche, welche von feche, bis auf ihre ichwarzen Schube gang in Schneeweiß gehüllten Mannern getragen wird188). Es bemalen fich ferner weiß zur Trauer die Omahaws in Nordamerifa und die Auftralier, lettere entweder in mannichfaltiger Zeichnung am gangen Körper ober nur mit einem Strich, ber über Stirn, Rase und Backe geht159). -In einigen Orten Griechenlands trauerte man ebenfalls in weißem Gewande, wie in Argost 60), mahrend in Gambreion, einer Stadt an der fleinasiatischen Rufte, es den Mannern freiftand, bunfle ober weiße Rleider anzulegen 161). Die Klagefrauen find noch beute gewöhnlich weiß getleibet162). Auch in der romischen Raiserzeit tommt es vor, daß die Frauen in weißen Gewändern trauern162). — Auch fur bie beutschen Stämme muß eine Zeit bestanden haben, in welcher die weiße garbe das Abzeichen der Trauer mar; denn einmal deutet fie im Bolksaberglauben faft immer auf ben Tod bin164), und zweitens hat fich die weiße Trauertracht in abgelegenen Gebirgethalern ber Schweiz wie in Ortschaften von Graubunden, Borarlberg, Appengell u. a. v. D. bis jest erhalten165); auch auf der Rugenschen halbinfel Monchgut gehört zur tiefften Trauer ein weißes Ropf= Dag ferner Die alten Claven Beig als Leidfarbe tannten, zeigen die weißen Tucher, welche noch jest die taffubischen und serbischen Beiber mahrend der Trauer tragen und gang um fich schlagen, so daß die übrige Rleidung damit bebedt wird167); und in der Laufit heißt es, daß Smertniga b. i. die Todesgöttin in weißem Anzug in den Dörfern umberfcweife168). Als letten Rachtlang Diefer Beziehung ber weißen Farbe betten wir, deren herrschendes Fest- wie Trauerkleid für alle Stände langft bas ichmarze Gewand geworden ift, ben Todten in Beig und mablen zu Grabblumen weiß blübende Pflanzen. -

Bon den übrigen Trauerfarben erwähne ich noch Blau und Gelb. Außer, wie schon erwähnt, in Japan gilt ersteres als Zeichen der Trauer bei den Türken 169) und in Aegypten, wo im weiblichen Trauergefolge die Berwandten und Hausgenossen des Berstorbenen durch einen in der Regel blauen, um den Kopf gebundenen Streifen von Leinen, Baumwollenzeug oder Mouffelin und durch ein blaugefärbtes Tuch kenntlich sind 170); auch im katholischen Oberdeutschland ist Blau die kirchlich vorgeschriebene, weibliche Trauertracht; die Frauen kommen daher

zum Begräbnisse mindestens in blauen Schürzen<sup>171</sup>). — Gelb endlich, das auf des Lebens Ende und das Verwelken der Blätter hindeutet, war, wie es scheint, die Leidfarbe der alten Celten; denn in der Bretagne, wo fast alle Druidengebräuche noch so lebendig sind, wie im Mittelalter und Alterthum, werden gelbe Wachslerzen zu beiden Seiten des unter das Leichenzelt gelegten Todten angezündet, und gelbe Hauben tragen die dem Leichenzuge sich anschließenden Frauen<sup>172</sup>). Gegenwärtig dient Gelb in einigen assatischen Reichen zur Bezeichnung der Trauer<sup>173</sup>).

Heiermit sind die wichtigsten Trauergebräuche erschöpft. Es bleibt zum Schluß nur noch diesenige Anschauung über das Wesen des Todes zu betrachten, welche denselben nicht als ein Uebel auffaßt, vor welchem dem Menschen grauen muß, und dessen Opfer zu beklagen sind, sondern welche in ihm eine Erlösung von den unser Leben umringenden Uebeln sieht und demgemäß die Gestorbenen als die allen Sorgen und Mühen Entrückten glücklich preist. Bekannt sind die Worte des Euripides 174):

Bir follten bei bem Rengeborenen trauernb uns versammeln ob ber Leiben, welche ihn bedrohn, doch ben Gestorbenen, aller Noth Entronnenen, gludselig preisend frohlich bringen aus bem haus.

Diese Lebensauffassung, welche in der griechischen und römissichen Literatur in mannigsachen Formen sich ausspricht<sup>175</sup>), hat uns hier zu beschäftigen, soweit sie in das Denken und Leben ganzer Böllerschaften und Religionsgemeinschaften übergegangen ist. —

Bon dem thrakischen Stamm der Trausen berichtet herodot<sup>176</sup>), daß sie "im hinblic auf die vielen Leiden und
Schmerzen des menschlichen Daseins die neugeborenen Kinder
(32)

mit Klagen begrüßten, die Gestorbenen dagegen mit Lust und Freude unter die Erde brachten, da diese von allem Uebel ersisst in aller Glückseligkeit fortlebten, und wegen eben dieser Sitte ertheilt ihnen Valerius Maximus<sup>177</sup>) den Ruhm der Beisheit, da sie ohne die Vorschrift der Gelehrten "die wahre Beschaffenheit unserer Lage" durchschaut hätten. Ohne Trauer und Klage bestatteten nach eben diesem Gewährsmann<sup>178</sup>) auch die Rassilier ihre Todten.

Einen befonders günstigen Boden für eine derartige Aufsaffung des Lebens und des Todes bilden, wie es scheint, dies jenigen Zeiten, in welchen neuentstandene Religionen die Gemüther mächtig erregen und die Hoffnung auf das selige und freudenreiche Leben, welches sie den Gläubigen verheißen, in den Bordergrund stellen und neu beleben. Ich dense an den Islam und das Christenthum. —

Im Koran wird das irdische Leben bezeichnet als ein "zerbrechliches Geräth", als ein "Scherz und Spiel", als ein "Borzrath von Täuschungen", "bessen Bersorgung gering zu achten sei gegen die des zukunftigen", welches allein "wahres Leben" und eine "Bohnung von fester Dauer" ist<sup>179</sup>). "Dort werden die Gläubigen in den von Basserbächen durchströmten Gärten geschmuckt mit goldenen Armbändern und bekleidet mit grünen Gewändern von seiner Seide auf weichen Polstern ruben, aller denkbaren Genüsse theilhaftig". Darum steigen auch zu den Frommen in der Sterbestunde oder beim Verlassen des Grabes Engel herab und sprechen: "Fürchtet euch nicht und seid nicht traurig, sondern freut euch des Paradieses, das euch verheißen ist"180).

Steht es aber so um das Diesseits und Jenseits, liegt in diesem der Schwerpunkt, nach welchem jenes gravitirt, so kann es uns nicht wundern, wenn Stimmen laut werden, welche die XX. 457.

Rlage um die Todten mißbilligen und ganz entfernt wissen wollen.

Eine solche Dentart offenbart die von Rückert in der Hamassa mitgetheilte fromme Anecdote<sup>181</sup>). "Als Omar Ben Achattab den Mutammin die Todtenklagen über seinen Bruder Malek vortragen hörte, sprach er zu ihm: Ich wollte, du hättest meinen eigenen Bruder Seid mit solcher Todtenklage besungen, wie Deinen Bruder! Allein jener (der inzwischen ein guter Moslem geworden war) antwortete: Wenn ich wühte, daß mein Bruder (mit dessen Bekehrung zum Islam es kein rechter Ernst gewesen war) an den Ort (des Paradieses) hingelangt wäre, wohin Dein Bruder gelangt ist, so würde ich ihn gar nicht beklagen".

Damit stimmt der von Bastian<sup>182</sup>) angeführte Ausspruch des im Jahre 762 n. Chr. gestorbenen Sasi Bekr Ben Abdallah El Moseri: Wenn die Seele (des Gestorbenen) sprechen könnte, so würde sie dies heulen verbieten. Sie eilt zum Grabe in der Hoffnung dort frohe Botschaft zu sinden. Dieselbe Anschauung kehrt in der Erzählung von 1001 Nacht wieder<sup>183</sup>), wo "Abdallah von der See unwillig die Freundschaft mit Abdallah vom Lande abbricht, als er hört, daß die Bewohner des Landes sich nicht freuen und singen, wenn einer stirbt, sondern trauern und weinen und ihre Rleider zerreißen." Denn, sügt er hinzu, da ihr doch seder ein Psand Gottes seid, wie kann es euch nicht recht sein, wenn Gott sein Psand zurücknimmt, wie könnt ihr darum weinen? —

Praktisch bewähren diese Ueberzeugung die Araber und Türken, die es "als einen strafbaren Mangel von Ergebung in den göttlichen Willen betrachten, wenn Männer beim Tode von Blutsverwandten und Freunden weinen; darum bezeugen sie (34) auch ben Anverwandten von jungft Berftorbenen fein Beileib, sondern segnen fie vielmehr"184).

Auch dem ältern Christenthume war diese Anschauung teineswegs fremd. Ihm galt ja der Tod als der Eingang zum himmlischen Leben, als der wahre Geburtstag der Gläubigen, an
dem sie, wie Petrus Chrysologus 183) sagt, "zwar nicht auf der
Erde vom Fleische geboren würden, wohl aber von der Erde in
den Himmel, von der Arbeit zur Ruhe, von den Bersuchungen
zum inneren Frieden, von den Qualen zu den nicht slüchtigen,
sondern sesten, dauernden und ewigen Freuden und vom Gespött
der Welt zur Krone und zum Ruhme". "Wenn das irdische
Belthaus zerstört ist, dann wußte man von Gott ein Gebäude
bereitet, ein nicht mit Händen gemachtes Haus, ein ewiges im
himmel" 186).

Da droben lebten dann die Heiligen mit dem Herrn vereinigt ein seliges Leben in ewigem Frieden. Und im Bergleich mit diesem ewigen und vollkommenen Frieden erschien ihnen das Leben auf dieser Erde höchst elend und traurig<sup>187</sup>) und eingedenk des apostolischen Bortes<sup>188</sup>), daß Sterben ein Gewinn sei, sehnten sie sich auch wohl nach dem Ende dieser Pilgerssahrt und der Aufnahme in die himmlische Herrlichkeit. "Die Grde wurde ein Jammerthal und Heimmeh nach einer andern Belt das vorherrschendste Gefühl der edelsten Gemüther" <sup>189</sup>), eine Borstellung von dem Berhältniß dieses Lebens zum zustünstigen, die noch nachklingt, wenn wir mit Luther in der Erkärung der 7. Bitte des 3. Hauptstückes Gott bitten, daß er uns "mit Gnaden von diesem Jammerthal zu sich nehme in den Himmel".

Bon diesem Glauben reden als gewichtige Zeugen zu uns auch die christlichen Grabsteine, die schon durch die Bezeichnung des Todestages, den als einen Unglucktag heidnische Grabschriften nicht angeben, und durch die für Sterben gewählten Ausdrücke wie "ruhen", "vollendet werden" u. a. die Ueberzeugung derer erkennen lassen, die sie setzen190). Roch deuts licher aber wird sie, wenn wir dort lesen, daß der Tod die Mühen und Beschwerden des Lebens endet, von der Sünde befreit und den Zugang zum himmel eröffnet191).

Als Consequenz dieser Glaubensüberzeugung ergab es sich, daß die Christen die Alagen um die Toden aufzuheben suchten. Die angesehensten Kirchenväter, wie Tertullian, Cyprian, Chrysostomus, Hieronymus u. a. misbilligten jede Art von Trauer und forderten von den echten Christen, daß sie sich bei dem Tode der ihrigen freuen sollten 192). "Denn ist es nicht sinnlos", schreibt z. B. Chrysostomus 192) einer jungen Wittwe, "den himmel zwar für viel besser als die Erde zu halten, aber doch diesenigen, welche von hier dorthin gegangen sind, zu beweinen? Darum muß man über diesenigen, welche in den sichern Hasen eingelaufen sind, nicht trauern, sondern sogar sich freuen."

Diese Anficht wurde gewissermaßen officiell von der Kirche bestätigt durch die Aufnahme, welche der die Trauer schlechthin verbietende Beschluß des Concils zu Toledo in die Sammlung des kanonischen Rechts fand 194).

Daß aber dieser Forderung überall nachgekommen ist, und nie das Gesühl der Wehmuth und des Schmerzes in die Seele des Ueberlebenden sich eingedrängt hat, ist weder an sich wahrscheinlich, noch erweislich; denn zu weinen um den Tod eines theuren Angehörigen ist in dem menschlichen Gemüth tief begründet. "Wie kann es geschehen", ruft Augustin aus 195), daß der Tod der Menschen, deren Leben uns durch den Trost der Freundschaft ergößte, uns keinen Kummer verursachen sollte". Nicht blos dieser Kirchenlehrer hat seine Mutter, nicht blos (26)

Ambrofins feinen Bruder betrauert, fondern auch die oben Genannten haben an anderen Stellen ihrer Schriften eine maßvolle Traner um den Berluft Angehöriger als mit dem driftlichen Glauben vereinbar geftattet 196). Und aus ben Grabschriften hat 3. Ritter 197) in der citirten Abhandlung ben Nachweis geliefert, daß auch an ben Grabern ber Chriften es nicht ganglich an Rlagen gefehlt bat, in welchen die Ueberlebenden theils fich felbft, theils die Berftorbenen beweinen, ja daß fogar bittere Bormurfe gegen bas Geschick und Gott, burch die gartlich geliebte Personen dabingerafft seien, wenn auch nur selten, felbft bier von den Burudgebliebenen ausgeftogen merden. -Benn alfo Dryander 198) fagt, daß "an den Chriftengrabern es teine andern Gebanten giebt, als den einer seligen Unfterblichfeit, und daß hier überall nur die eine hoffnung ift: der Todestag ift der Geburtstag für eine felige Ewigkeit", fo hat er offenbar burch feinen Gifer, bes alteren Chriftenthums Sitten zu verherrlichen, fich zu einer Behauptung hinreißen laffen, die in biefer Unbedingtheit von den vorhandenen Urfunden nicht bestätigt wird.

#### Anmerkungen.

- 1) J. G. Müller: Geschichte ber ameritanischen Urreligion, S. 73. Bait: Anthropologie ber Naturvölker 1, 325; II, 194; III, 196.
  - 2) Bait: Anthropologie II, 203.
- 3) Meiners: Allgemeine fritische Geschichte der Religion. Sannover 1807. II, 705 f.
  - 4) Deutsche Rundschau. 1878. Heft IV, S. 112 f.
  - 5) Germania, C. 27.
  - 6) Bait a. a. D. III, 196.
- 7) Andrea: Die Tobtengebrauche ber verschiedenen Bolfer ber Borund Setzeit. Leipzig 1846. S. 234.

- 8) Anbrea a. a. D., S. 237.
- 9) Wait a. a. D. III, 330, 309, 59, 196.
- 10) Beichel: Bolferfunbe, G. 495.
- 11) Bais a. a. D. III, 483 f.
- 12) Bait a. a. D. III, 506. Gartenlaube 1879, heft 7, S. 427.
- 13) Meiners a. a. D. I. 15.
- 14) Baftian: Der Menfc in ber Geschichte, II, 327.
- 15) Baig-Gerland, Anthropologie V2, 200.
- 16) B. Sonntag: Die Tobtenbestattung. Salle 1878. S. 86
- 17) Baig-Gerland a. a. D. V2, 151.
- 18) Andred a. a. D., S. 263. Deutsche Rundschau 1879. Heft X, S. 141.
  - 19) Serobot IV, 71.
  - 20) Meiners a. a. D. II, 712.
  - 21) Buttle: Gefchichte bes heibenthums. Breslau 1852. I, 189 f.
- 22) Bei Servius zur Aeneis III, 67: "Damit fie Blut zeigen und baburch ben Tobten Genuge leiften."
  - 23) Buttle a. a. D. II, 149 f.
- 24) Buttke a. a. D. II, 141. Pfleiberer: Die Religion, ihr Befen und ihre Geschichte. Leipzig 1869. II, 181.
  - 25) Wutte a. a. D. II. 143.
- 26) Pfleiberer a. a. D. II, 173. Spieß: Entwicklungsgeschichte ber Borftellungen vom Zustande nach bem Tode. Jena 1877. S. 200 ff.
  - 27) Psteiderer a. a. D. II, 172 ff. Spieß a. a. D. 200. 202.
  - 28) Pfleiderer a. a. D. II, 182.
  - 29) Anbrea a. a. D. 32. 33.
- 30) G. Spieß: Die preußische Expedition nach Ostasien während ber Jahre 1860—1862. S. 263.
- 31) Properz V, 7, 23 f.: "Aber mir rief niemand die brechenden Augen an: einen Tag hätte ich durch dein Zurückrufen erlangt." Ovid tristien l. III, 3, 41 f.: "Und nicht wird durch die auf mein Antlit riefelnden Thranen der Gattin meinem Leben eine kurze Spanne Zeit hinzugefügt werden?" Servius zur Aeneis VI, 218. Bgl. Kirchmann: de funeribus Romanorum. Brunsvigae 1661. I c. 13.
  - 32) Sonntag a. a. D., S. 90.
  - 33) herobot II, 85. Diobor G. I, 72. 91.
- 34) Döbel bei Klemm: Das Morgenland. Leipzig 1849. S. 140 f. Brugsch: Ans dem Orient. Berlin 1864. S. 61.
  - 35) **B**. Sonntag a. a. D., S. 57.

- 36) Brugich a. a. D., S. 4. Socin in Babeters: Egypten I, 169.
- 37) Lucian: de Syria dea § 6. Dunder: Geschichte bes Alterthums. 4. Aufl. S. 275. Preller: Griechische Mutbologie I. 272 f.
  - 38) Sefet., c. 27, 29-32 (nach be Bette).
  - 39) Nahum 2, 8.
  - 40) Jeremias 48, 37. 38; vergl. Jefaias 15, 2. 3.
- 41) hamasa übersett von Fr. Rudert. Stuttgart 1846. S. I. Rr. 272; 274; 277; 287, 5. 296 u. ö.
- 42) Freytag: Einleitung in bas Studium ber arabischen Sprache. Bonn 1861. S. 218 f. hamasa Rr. 259, 2; 312, 3; 336. 382, 1.
  - 43) ham. I, 305, 3; 335, 2; 336, 2.
  - 44) Ham. I, 36, 3; 297, 1; 300, 1; 340, 3; 352, 1 u. ö.
- 45) Freytag a. a. D. S. 218. Rlagefrauen; Sam. I, 274, 6; 324, 1. S. 25. Zerreißen bes Gewandes: Sam. I, 259, 2; 366, 1.
  - 46) Spieß a. a. D., S. 417.
- 47) herrmann Schult: Altiestamentliche Theologie. Frankfurt a. M. 1869. I, 396 ff. II, 165 f. Spieß a. a. D. 424 f.
  - 48) Pfalm 6, 6; 30, 10.
  - 49) Siob, C. 14, 7-10. C. 7, 9 f.
  - 50) 1. Ron. 13, 30; Jerem. 22, 18; 34, 5.
  - 51) Ramphaufen in Riehm's Bibel-Ler., G. 160.
  - 52) 2. Kön. 2, 12; 2. Kön. 13, 14. Sonntag l. c., S. 200.
- 53) Freytag l. c. S. 220. Dunder: Geschichte bes Alterthums, S. 248.
  - 54) 2. Chron. 35, 25.
  - 55) 2. Sam. 3, 34.
- 56) 2. Sam. 1, 19—27. Irrthümlich versteht Peschel (Bollerkunde, S. 202) 2. Sam. (= 2. Kön. nach dem LXX) 1, 18 von ber Uebung im Bogenschießen, die David für den Stamm Juda angeordnet habe; gemeint ist die Einübung des nach v. 22 "Bogen" genannten Tranerliedes.
  - 57) Matthaus V, 38 f. Lucas VIII, 52.
  - 58) Jefns Sirach 38, 18. Bal. Ramphaufen a. a. D., S. 160.
  - 59) Matthaus 9, 23. Jeremias 48, 36. Bgl. Jefaias 16, 11.
  - 60) Jeremias 9, 16 f.
  - 61) Andrea, a. a. D. 234. Wait a. a. D. III, 196.
  - 62) Bambery: Reife in Mittelafien, G. 259.
  - 63) Egypter. Dunder: Gefchichte bes Alterthums I, 59. Araber.

Freitag a. a. D., S. 219. Griechen. Becker: Chariftes II, S. 180. Römer. Marquardt und Mommsen: Hanbbuch ber römischen Alterthumer VII., S. 34 f. m. Anm.

- 64) Ramphausen a. a. D., S. 161.
- 65) Rlemm a. a. D., G. 141.
- 66) Anbrea a. a. D., G. 355.
- 67) Andrea a. a. D., G. 356. 369.
- 68) Anbrea a. a. D., S. 361.
- 69) Baftian: Der Mensch in der Geschichte II, 327. Bachsmuth: Das alte Griechenland im neuen. Bonn 1864. S. 112 f. Arthur und Albert Schott: Balachische Marchen, S. 302.
- 70) Rochholh: Deutscher Glaube und Brauch im Spiegel heibnischer Borzeit I, 195 f.
- 71) 1. Moses 37, 29, 34; 3. Moses 10, 6. 2. Samuelis 3, 31; 13, 31. 2. Samuelis 1, 2. Klagelieber 2, 10. Hiob 1, 20. Amos 8, 10. Jeremias 16, 6.
  - 72) 2. Samuelis 3, 31; Jerem. 6, 26.
  - 73) 3. Mofes 19, 28.
- 74) Deuteron 14, 1. Jesaias 3, 24 nebst hitzig z. b. St. Seremias 16, 6; 41, 5.
  - 75) Klemm l. c. S. 139. Andrea l. c. S. 287.
  - 76) 31. 23, 9; Db. 4, 197. Db. 11, 54, 72.
  - 77) Ovid trist. III, 3, 40. 46.
  - 78) Ovid metam. 11, 670.
  - 79) Tibull II, 4, 43.
- 80) Beder u. Marquardt: handbuch ber romischen Alterthumer V, 1 S. 352. — Guhl und Koner: Leben ber Griechen und Römer. S. 338. 733.
  - 81) St. 24, 719 ff.
  - 82) Lucian: de luctu § 20.
  - 83) Herod. VI, 58.
  - 84) St. 18, 24 ff.
  - 85) St. 19, 282 ff.
  - 86) 3lias 22, 424 f. 24, 639 f.
  - 87) Bergil Aeneis 11, 85 ff.
  - 88) Beder: Charifles II, 177.
  - 89) Plutarch Solon C. 12 u. 21.
- 90) Cicero: de legibus II, 23, 59; 25, 64: "Die Frauen sollen sich bie Bangen nicht zersteischen, noch bie Totenklage austimmen."

- 91) Rirdmann: de funeribus Romanorum II, c. 11 u. 12.
- 92) Cicero: Tusculanae disputationes III, 26, 62: "Schmut, das von den Frauen geübte Zerfleischen der Wangen, der Brust und der Schenkel und das Schlagen an den Kops."
  - 93) Encian: de luctu § 12. 19
  - 94) Plutard: consolatio ad uxorem, c. 4.
  - 95) Bash. Irving. Leben Muhammede, S. 160. 205.
  - 96) Andrea a. a. D., G. 332.
  - 97) Irving: Leben Muhammebs, S. 205. 159.
- 98) Bei Augustin: Denkwürdigkeiten aus ber christlichen Archaologie IX, 571.
  - 99) Augustin a. a. D. IX, 571 f.
  - 100) Ebba, übersett von D. v. Bolgogen, G. 260 f.
  - 101) Rochholg: Deutscher Glaube und Brauch I, 207.
  - 102) Ribelungenlieb. Abenteuer 38, Str. 2239.
  - 103) Tacitus: Germania, C. 27.
  - 104) Rochholz: Deutscher Glaube und Brauch I, 207.
- 105) Rifignoli: Erbarmt euch der armen Seelen im Fegfeuer. Paderborn. 3. Aust. 1881. S. 209.
- 106) Zeitschrift für beutsche Mythologie und Sittenkunde I (1853) S. 62 f.
  - 107) Rochholz a. a. D., S. 208.
- 108) Talvi: Bolkblieber ber Serben. Halle und Leipzig 1835. I, 67, vgl. S. 274.
- 109) Bedenstedt: Benbische Sagen, Marchen und abergläubische Gebrauche. Graz 1880. S. 450.
  - 110) Beder: Charifles II, 177.
  - 111) Eucian: de luctu § 16.
- 112) Statius: Silvae II, 6, 96 f.: "Was qualft bu den theueren Schatten durch so wilde Klage?" V, 1, 179 f.: "Unterlaß, ich bitte, das Weinen, schlage nicht heftig beine Brust und quale nicht den entssliehenden Schatten."
  - 113) Tibull I, 1, 67 f.
  - 114) Rudert: Samaja, Dr. 274, 4.
- 115) Servins zur Aeneis XI, 93: "Es ist die Sitte ber Trauernben die Rleidung zu andern." Plutarch: quaestiones Romanae 14.
  - 116) Ilias 18, 27. 22, 406. 24, 710 f.
  - 117) Obpffee 24, 46. 4, 197 f. 10, 567.
  - 118) hehn: Kulturpflanzen und hausthiere, G. 460.

119) Beder: Charifles II, 380 ff., 387 ff.

120) Phonicier. Hefekiel 27, 31. Lucian: de dea Syria, c. 6. Araber. Freytag: Einleitung, S. 219. Hebraer. Amos 8, 10. Sefaias 22, 12. Jeremias 7, 29; 16, 6.

121) Curtius: de rebus gestis Alexandri M. X, 5. Serobot

IX, 24.

122) Afrika. Bait II, 194. Amerika. Bait III, 196. 387. Sübjee. Baits-Gerland V2, 153. Sonntag a. a. D. 85. 89.

123) Baftian: Der Mensch in ber Geschichte II, 328.

124) Serodot IX, 24.

125) Plutarch: Pelopidas, C. 34. Alexander, C. 72.

126) Plutarch: Pelopibas, C. 33.

127) Guripibes: Alceftis B. 428 f.

128) Andrea a. a. D., S. 238.

129) Bait a. a. D. III, 196.

130) herobot II, 36. III, 12.

131) Eucian: de dea Syria § 6. de sacrificiis § 15.

132) Wachsmuth a. a. D., S. 124.

133) Plutard: Quaestiones Romanae 14. Beder: Charifles II, 201. 389 f.

134) Plinius: Naturalis historie VII, 59, 211. Guhl u. Koner: Das Leben ber Griechen und Romer, S. 587.

135) Sueton: Julius Cafar, C. 67. Auguftus, C. 23. Caligula, C. 24.

136) Meiners a. a. D. II, 702.

137) Andrea a. a. D. 49.

138) Beitschrift ber beutschen Morgenlanbischen Gefellschaft IX, 816.

139) Befchel: Bollerfunbe, G. 181.

140) Anbrea a. a. D., G. 238.

141) Ilias 22, 468 ff. cf. B. 406.

142) Livius IX, 7.

143) Tacitus Annalen III, 4. Livius IX, 7. Marquardt und Mommsen a. a. D. VII 1 346. Die fasces, ein Ruthenbundel aus bem ein Beil hervorragte, waren bas Symbol ber herrschergewalt, während ber latus clavus, ein ber Tunica eingewehter breiter Purpursaum, das Abzeichen bes Senatorenstandes war.

144) Andrea a. a. D. S. 47.

145) G. Baur zu Pjalm 30, 12.

146) Meiners a. a. D. II, 704.

- 147) Bait a. a. D. I, 365.
- 148) Gervius gur Aeneis XI, 287.
- 149) Ramphaufen in Riehms handwörterbuch bes biblischen Alterthums. S. 836 423. hitig ju Jesaias 20, 2.
  - 150) Freytag a. a. D., S. 219.
- 151) Euripides: Helena, B. 1088. Sphigenia A., B. 1439. Plutarch: Pericles, C. 38. In den homerischen Gedichten wird die schwarze Trauerkleidung noch nicht erwähnt, wenn man nicht eine hindentung auf sie darin sinden will, daß Thetis im Rummer um Achill, dem vor Troja zu fallen bestimmt ist, mit schwarzem Gewande bekleibet in die Götterversammlung geht. Ilas 24, 94.
- 152) Juvenal IX, 245. Dvid. Metamorphofen VIII, 448. Broperz V, 7, 28. B. Kirchmann a. a. D. II, C. 17.
  - 153) Auguftin: Dentwurbigfeiten IX, 573.
  - 154) Rochholz a. a. D. I, 133 f.
  - 155) Bait a. a. D. I, 365.
  - 156) Andrea a. a. D., S. 70.
  - 157) 3. 8. Birb: Unbetretene Reisepfade in Japan I, 222.
- 158) J. Jolly: Gine Reise nach Oftindien. Deutsche Rundschau. 1884. Heft 7 (April), G. 46.
  - 159) Baits a. a. D. I, 365.
  - 160) Plutard: Quaestiones Romanae 26.
  - 161) Schömann: Griechische Alterthumer II, S. 546.
  - 162) Bachsmuth a. a. D., S. 113.
  - 163) Plutarch: Quaest. R. 26. Serodian IV, 2, 3.
- 164) Buttle: Der deutsche Bollsaberglaube ber Gegenwart § 285 und 325.
  - 165) Rochholz a. a. D. I, 138 f.
  - 166) Tribune, Feuilleton v. 2. Auguft 1881.
  - 167) Schwend: Die Mythologie ber Glawen, G. 305.
  - 168) Schwenck a. a. D., S. 274.
  - 169) **Bait** a. a. D. I, 365.
  - 170) Babeter: Egypten. 1877. S. 169.
  - 171) Rochholz a. a. D. I, 198.
  - 172) Edermann: Mythologie III, 41 f.
  - 173) Bais a. a. D. I, 365.
  - 174) Euripides: Fragmenta ed Nauck, No. 452.
- 175) Friedlander: Darftellungen aus ber romischen Sittengeschichte III, 651 f.

- 176) Sperobot V, 4.
- 177) Valerius Maximus II, 6.
- 178) Valerius Maximus II, 6.
- 179) Koran überj. v. Ullmann. Sure 3, S. 52; 6, S. 95; 29, S. 343; 57, S. 473; 29 S. 343; 40 S. 406.
  - 180) Roran. Sure 18, S. 243; 22, S. 280; 35, S. 375. Sure 3, S. 53; 4, S. 56 u. ofter.
  - 181) Samaja I zu Rr. 258, G. 293.
  - 182) Baftian: Der Menich II, 328.
- 183) 1001 Racht, arabische Erzählungen. Deutsch von Alex. König, Bb. VI. cf. Tylor: Anfänge ber Cultur II, 105.
  - 184) Meiners l. c. 11, 699f.
  - 185) Petr. Chrysol. serm. 129.
  - 186) II. Cor. V, 1.
  - 187) Augustin de civ. Dei 19, 20. confess. 9, 10, 24.
  - 188) Phil. I, 21, 23. II. Cor. V, 8.
  - 189) Hafe: Rirchengeschichte. A. 3. S. 76.
- 190) S. Ritter: de compositione titulorum christianorum sepulcraliam in corpore inscriptionum Graecarum editorum. Programm des Rgl. Zoachimth. Gymn. 1877. S. 11. 24 f.
  - 191) J. Ritter a. a. D., S. 28-30.
  - 192) Augustin a. a. D. IX, 570.
  - 193) Chrysostomus ed Dübner I, 194.
  - 194) Augustin a. a. D. IX, 571.
  - 195) Augustin: de civitate Dei XIX, 8.
- 196) Augustin: Confessiones IX, 12, 29 u. 33. Augustin a. a. D. IX, 571 f.
  - 197) J. Ritter a. a. D. 26 ff.
- 198) Dryander: "Ein Besuch in ben römischen Katakomben" in "Deutsch evangelische Blätter" von Bepschlag und Walters. Jahrgang II, heft 2.

Bon dem neuen XIV. Jahraange (1885) von:



Prof. Dr. v. Alnahohn, Redacteur A. Lammers, Prof. Dr. J. S. Meyer und Prof. Dr. Paul Schmidt berausgegeben von

#### Franz von Kolbendorff.

(Aeft 209 — 224 umfassend (im Abonnement jedes Heft nur 75 Dsennige) find ausgegeben:

beft 209. Prenty (Berlin), Deutschland und fein Reichstangler gegenüber dem Geifte unferer Beit.

Bittel (Rarisruhe), Die Revifion der Lutherbibel.

Ferner werden nach und nach, porbehaltlich etwaiger Abanderungen im Gingelnen, folgende Beitrage veröffentlicht werden:

Thun, Freiburg i. Baden), Bilder aus ber ruffifchen Revolution (Fürft Rrapottin,

Stephanowitich Scheljabow). v. Baltershaufen (Göttingen), Die Butunft des Deutschibums in den Vereinigten Staaten von Amerifa.

Eggers (Berlin), Rlaus Groth und die plattbeutiche Dichtung.

Spers (Derein, Riaus Groth und die platideutige Dichtung. Schönborn (Breslau), Das höhere Unterrichtswesen in der Gegenwart. Herzog (Bettingen), Das Referendum in der Schweiz.
Ratel (Munchen), Die praftische Bedeutung der handelsgeographic.
v. Juraschef, F., Nationalitäten und Sprachenverhältnisse in Desterreich. Finkelnburg (Bonn), Die Cholera Duarantaine.

v. Holizendorff (München), Staatsmoral und Privatmoral. 3obl (München), Bolfswirthichaftslehre und Ethik. Sanshofer (München), Rleinhandel und Großinduftrie. Standinger (Borms), Die evangelische Freiheit wider ben Materialismus bes Befenntnigglaubens.

b. Drelli (Burich), Der internationale Sout des Urheberrechts.

Fuld, (Maing), Das rudfallige Berbrecherthum. Rirchner (Berlin), Neber den Bufall.

ban Swinderen (Groningen), Proftitution und Madchenhandel.

Diewert (Riel), Die Lage unferer Ceeleute.

Mit diesen beiben Sammelwerken, welche fich gegenseitig er-gangen (denn Bortrage und Abhandlungen, welche von der "Sammlung" aus-geschloffen find, bilden bet den "Zeitfragen" das hauptmotiv), dürfte eine bisher tief empfundene Lücke wirklich ausgefüllt werben.

Die Cammlung bietet einem Jedem die Möglichkeit, fich über die verschiedenften Begenftanbe bes Biffens Auftlarung ju verschaffen und ift auch wiederum fo recht gerignet, den gam ilien, Bereinen zc. durch Borlefung und Bejprechung bes Gelefenen reichen Stoff gu angenehmer und jugleich bildender Unterhaltung gu liefern. In berfelben werben affe befonders hervortretenden wiffenichaftlichen Jutereffen unferer Beit beradfictiat. als: Bioarabbien berühmter Manner. Goilbernnaen großer historischer Ereignisse, volkswirthichaftliche Abhandlungen, kulturgeschichtliche Gemalbe, physikalische, aftronomische, demische, botanische, zoologische, physiologische, arzneiwissenschaftliche Borträge: und erforderlichen Falls durch Abbildungen erläutert. Rein politische und kirchliche Partei-Fragen der Gegenwart bleiben ausgeschlossen (j. Zeitfragen).

Die früheren Serien I—XIX (Jahrgang 1866—1884, heft 1—456 um fassenb), find nach wie vor zum Subscriptionspreis Serie I à 13,50 Mark broch., 15,50 Mark eleg. in halbsranzband gebunden; Serie II—XIX à 12 Mark broch., à 14 Mark eleg. in halbsranzband gebunden durch jede Buchhandlung zu beziehen. Bon den früheren Serien I—XVII find je 6 hefte für 3 Mark nach folgendem Modus zu beziehen:

Serie I.: heft 1—6; 7—12; 13—18 (4 M. 50 Pf.); 19—24. — Serie II.: heft 25—30; 31—36; 37—42; 43—48. — Serie III.: heft 49—54; 55—60; 61—66; 67—72. — Serie IV.: heft 73—78; 79—84; 85—90; 91—96. — Serie V.: heft 97—102; 103—108; 109—114; 115—120. — Serie VI.: heft 121—126; 127—132; 133—138; 139—144. — Serie VII.: heft 145—150; 151—156; 157—162; 163—168. — Serie VIII.: heft 169—174; 175—180; 181—186; 187—192. — Serie IX.: heft 193—198; 199—204; 205—210; 211—216. — Serie X.: heft 217—222; 223—228; 229—234; 235—240. — Serie XII.: heft 241—246; 247—252; 253—258; 259—264. — Serie XIII.: heft 265—270; 271—276; 277—282; 283—288. — Serie XIII.: heft 289—294; 295—306 (6 Marf); 307—312. — Serie XIV.: heft 313—318; 319—330 (6 Marf); 331—336. — Serie XV.: heft 337—342; 343—348; 349—354; 355—360. — Serie XVI.: heft 361—372 (6 Marf); 373—378; 379—384. — Serie XVII.: heft 409—414; 415—420; 421—426; 427—432.

Die Beitfragen find ganz besonders dazu angethan, bie bei Gegenwart besonders berührenden Intereffen in einer den Tag überdauernden Form uns in allgemein verftändlicher Weise vor Augen zu führen und geben somit Gelegenheit, sich über die brennendsten Tagesfragen ein erichtbesendes Verftändniß zu verschaffen. Dieselben nehmen sich die großen Angelegenheiten der Gegenwart, die Streitsfragen der Schule und des Unterrichtswesens, der Arbeiterbewegung, der Rirche, der Literatur und Kunft, des Staates und der aus-wartigen Politit zc. zc. zum Gegenstande ihrer Betrachtung.

Die Jahrgange I-XIII, heft 1-208 umfassend, find complet broch. & 12 Mark, eleg. geb. in halbfranzband à 14 Mark nach wie vor kauslich. Bon den früheren Jahrgangen I-XII können je vier hefte auf einmal nach folgendem Modus für 3 Mark bezogen werden:

Jahrgang I.: heft 1-4; 5-8; 9-12; 13-16. — Jahrgang II.: heft 17-20; 21-24; 25-28; 29-32. — Zahrgang III.: heft 33-36; 37-40; 41-44; 45-48. — Zahrgang IV.: heft 49-52; 53-56; 57-60; 61-64. — Jahrgang V.: heft 65-68; 69-72; 73-76; 77-80. — Jahrgang VI.: heft 85-88; 89-92; 93-96. — Jahrgang VII.: heft 97-104 (6 Mart); 105-108; 109-112. — Jahrgang VIII.: heft 113-116; 117-120; 121-128 (6 Mart). — Jahrgang IX.: heft 129-132; 133-140 (6 Mart); 141-144. — Jahrgang XI.: heft 161-164; 165-168: 169-172; 173-176. — Jahrgang XII.: heft 177-180; 181-194; 185-198; 189-192.

Profpette, enthaltend zwei Berzeichniffe ber bieber erichienenen Sefte ber Sammlung und Beitfragen, welche auch apart ju ten beigefehten Preifen täuflich find, und zwar

1) Rach Serien und Jahrgängen geordnet, 2) Rach den Wiffenschaften geordnet,

(ce wird bei ben sub 2 verzeichneten heften, bei welchen die vollftandigen Titel angegeben find, auf die innerhalb der einzelnen Materien gewährten gunftigen Bezugsbedingungen aufmerkam gemacht) find durch jede Buchbandlung zu beziehen.

Bestellungen nimmt jede Buchhandlung entgegen.

Abonnement bei jeder Buchhandlung.

Berlin SW., 33 Bilbelmftrage 33.

Carl Habel.

gov.

Sammlung

## gemeinverständlicher wissenschaftlicher Vorträg

berausgegeben bon

Mud. Birchow und Fr. von Holzendorff.

XX. Serie.

(Beft 457 - 480 umfaffenb.)

Deft 458.

## Galilei.

Von

Ludwig Pilgrim.

CHPP (CHPP)

Berlin SW. 1885.

Berlag von Carl Habel.

(C. . Tüberity'sche Berlagsbuchbanblung.)

33. Bilbelm-Strafe 33.

X0,

Es wird gebeten, die anderen Seiten bes Umichlages zu beachten. Diefelben ilten, das Brogramm der neuen XX. Serie (1885) der Kammlung, sowie das arnen XIV. Jahrganges (1885) der Aeit-Fragen. Genaue Inhalts-Berzeichnisse fraheren Gefte, nach "Kerten und Jahrgangen" und nach "Wissenschaften" und hurch jede Buchhandlung gratis zu beziehen.

## Einladung zum Abonnement!



Die Jury der "Internationalen Ausstellung von Gegenständen für den häuslichen und gewerblichen Bedarf zu Amsterdam 1869" hat diesen Borträgen die

Goldene Medaille zuerkannt.



Bon ber XX. Kerie (Jahrgang 1885) ber

#### Sammlung gemeinverständlicher

#### wissenschaftlicher Vorträge,

herausgegeben von

#### Rud. Nirdow und Fr. von Holhendorff.

Deft 457—480 umfassend (im Abonnement jedes Heft nur 50 Psennige) find erschienen:

heft 457. Basmansborff (Berlin), Die Trauer um bie Tobien bei ben verschiedenen Bolfern.

" 458. Wilgrim (Ravensburg), Galilei.

Borbehaltlich etwaiger Abanderungen werben fodann nach und nach ausgegeben werben:

Grunbaum (Munden), Difchfpracen und Sprachmifdungen.

Chumann (Berlin), Marco Polo, ein Beltreisender des XIII. Jahrhunderts.

Begel (heinersborf), Die Stellung Friedrich b. Großen gur humanitat im Rriege.

Engelhorn (Maulbronn), Die Pflege ber Irren fouft und jest.

Bichech (Samburg), Giacomo Leopardi.

Soffmann (Gera), Der Ginfluß der Ratur auf die Rulturentwidlung der Menichen. Czetelius (hermannftadt), Gin Bild aus der Zeit der Gegenreformation in Siebenburgen.

Frensberg (Saargemund), Schlaf und Traum.

Goets (Balbenburg b. Bafel), Die Rialsfaga, ein Epos und bas germanische Seidenthum in seinen Anklangen im Norden.

Rronecter (Berlin), Die Arbeit bes herzens und beren Quellen.

Rofch (beilbronn), Der Dichter horatius und feine Beit.

Dames (Berlin), Geologie der norddeutichen Chene.

Dinng (Bien), Leben und Birten Diberots.

Gerland (Raffel), Thermometer.

Trebe (Reapel), Das geiftliche Schaufpiel in Gubitalien.

Birchow (Berlin), Ueber Städtereinigung.

Enffenhardt (Samburg), Aus bem gefelligen Leben bes XVII. Jahrhunderts.

Treichler (Burich), Politifche Bandlungen ber Stadt Burich.

Sommer (Blankenburg), Die positive Philosophie von A. Comte.

# Galilei.

Bon

### Ludmig Pilgrim.

r Defiellung des nenen Jahrganges 1885 bitte fich diefes Deftellzettels bedienen zu wollen.

hierdurch bestelle ich:

Grempl. Sammlung gemeinverständlicher wissenschaftlicher Vorträge, herausgegeben von R. Nirchow und fr. v. tjolhendorff, Jahrgang 1885, 24 Sefte (à 50 Pfennige) umfaffenb.

.utum:

Wohnung:

Name:

## Einladung zum Abonnement!



Die Jury der "Internationalen Ausstellung von Gegenständen für den häuslichen und gewerblichen Bedarf zu Amsterdam 1869" hat diesen Borträgen die Goldene Mebaille zuerkannt.



Bon ber XX. Kerie (Jahrgang 1885) ber

Sammlung gemeinverständlicher

### wissenschaftlicher Forträge,

herausgegeben von

Rud. Nirchow und Fr. von Holhendorff.

Heft 457—480 umfassend (im Abonnement jedes Heft nur 50 Pfennige) sind erschienen:

heft 457. Basmansborff (Berlin), Die Trauer um bie Tobten bei ben berichiebenen Bolfern.

, 458. Wilgrim (Ravensburg), Galilei.

Borbehaltlich etwaiger Abauderungen werden fodann nach und nach ausgegeben werden:

Bur Deftellung des neuen Jahrganges 1885 bitte fich diefes Deftellzettels bedienen zu wolle

Bücher = Bestellzettel.

 $\sim$ 001 $\cdot$ 1000 $\sim$ 

Areimatte

3 44.

An die Buchhandlung von

## Galilei.

Bon

Ludwig Pilgrim.



Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Habel. (C. C. Kübriti'sche Berlagsbuchhandlung.) 23. Bilbelm-Straße 33. Das Recht der Ueberfepung in fremde Sprachen wird vorbehalten.

Von Italien ging die Bewegung aus, welche bestimmt war die Finsterniß des Mittelalters zu durchbrechen. Der göttliche Dante war es, der durch seine unsterblichen Werke die Blicke wieder auf das Alterthum hinlenkte. Petrarka's Geist hauchte den Dichtern des alten Roms wieder neues Leben ein.

Der Fall von Konstantinopel im Jahre 1453 bewirkt, daß viele griechische Gelehrte nach Stalien wandern, woselbst sie den Philosophen des alten Hellas Eingang und Anerkennung versichaffen. Mit dem Verständniß für das klassische Alterthum wächst auch der Sinn, ja die Begeisterung für die von ihm hinterlassenen Berke. Eifrig beschäftigt sieht man die Jünger der Kunst, die Ueberreste der Vergangenheit dem Boden zu entreißen, dem Boden, der sie verborgen hielt bis zu einer Zeit, die ihrer würdig sein würde. Die gewaltigen, ja fast übermenschlichen Heroen der Kunst treten auf und hinterlassen der Renschlichen Geroen der Kunst treten auf und hinterlassen der Renschheit Berke, die noch heute mit der ganzen Macht schöpferischer Genialität den mit Staunen und Bewunderung erfüllten Betrachter zu sich emporheben.

Die Kirche vermag dem Andrang solcher Titanen keinen Biderftand zu leisten. Wir sehen, daß der Geist des Alterthums auch an dem römischen Hose mehr und mehr Eingang sindet. Unter Leo X. gleicht Rom mehr der heidnischen Kaiserstadt als der Stadt, in der von dem Stuhle Petri aus der Menschheit XX. 458.

Einfachheit ber Sitten und Beltentsagung geprebigt wird. Die frommen Seelen bes ganzen Abendlandes muffen beifteuern, um bem papftlichen Stuhle einen Glanz zu verleihen, der dem Prunke und der Ueppigkeit der Beherrscher des alten Romskaum nachsteht. Die Strafe für die Verwilderung des Klerus ließ nicht lange auf sich warten.

Euther nimmt in Rom wahr, wie man sich über die dummen Deutschen lustig macht, deren Gewissen als Geldquelle benutt wird. Im Jahre 1517 legt der heldenmuthige deutsche Mönch den Grundstein der Reformation, indem er die 95 Sate an die Schloßlirche zu Bittenberg anschlägt.

Während sich die Menschheit mehr und mehr von dem Soche eines Klerus befreit, dem es nur um die eigene Macht und Herrlickeit zu thun war, während in Deutschland die Resormation an Boden gewinnt und die Macht der Päpste ihrem Untergange nahe scheint, entsteht der von dem Spanier Ignaz von Lopola 1540 gestistete Sesuitenorden. Der Papst Paul III. sieht den Orden, der sich ihm bedingungslos zu Füßen wirst, als eine hilfe vom himmel an.

Der Stifter des Ordens verband mit glühender Phantasie und religiöser Begeisterung ein bedeutendes Organisationstalent und war wohlbekannt mit den Schwachheiten der Menschen. Auch die Ausnuhung dieser Schwächen sollte eine Stütze des Systems werden, als dessen Jiel sich die Weltherrschaft der Päpste oder die Herrschaft des Ordens durch die Päpste allmählich herausbildete. Zählte auch die Gesellschaft Zesu unter ihren Mitgliedern manche, deren Ebelmuth und Opserwilligkeit oder deren wissensschaftliche Tüchtigkeit uusere volle Anerkennung verdient, so verlor die Leitung des Ordens das angegebene Ziel doch niemals aus den Augen. Bald machte sich der Einsluß der Sesuiten geltend. Am 21. Juli 1542 verkündigte eine päpstliche Bulle die Er-

richtung eines obersten Inquisitionsgerichtshofs in Rom nach dem Muster des spanischen Offiziums, schauerlichen Angedenkens. Die Macht des Gerichtshofs wuchs zusehends, alle Staaten Italiens nahmen das Institut auf. Schon im Sahr 1543 ersfolgte die Bestimmung, daß ohne die Bewilligung der Inquisition kein Buch gedruckt werden dürse. Nicht lange ließen die Opser der Inquisition auf sich warten. Im Jahre 1550 wurde Fanino da Faenza zum Tode verurtheilt und Domenico della Casabianca verbrannt. Viele sollten ihnen nachsolgen. Wenn auch manche, ihre Ueberzeugung nicht aufgebend, den Scheiterhausen bestiegen, manche in den Kerkern der Inquisition schmachteten und andere, von Lauschern und Spähern umgeben, ihre Gedanken in sich verschließen mußten, so erreichte die Inquisition dennoch nicht das Ziel, die gesammte Menscheit an ein starres Dogmenschstem anzuketten.

Bahrend in Italien auf allen fetbstftanbigen Geiftern bas 3och der Inquisition lastete, mabrend alle Anstrengungen gemacht wurden die Wiffenschaft wieder gum Monopol des Klerus ju machen, murbe am 18. Februar 1564 Galileo Galilei ju Difa geboren; an demfelben Tage, an dem Michelangelo Buonarotti aus dem Rreise ber Lebenden ichied. Galilei ftammt ans einer angesehenen florentinischen gamilie aus ber verschiedene Manner hervorgegangen waren, die fich um die Republik Floreng Berbienfte erworben hatten. Vincenzio Galilei, der Bater bes großen Aftronomen wird noch heute in der Geschichte der Mufit als der erfte ermahnt, der einzelne Scenen für Sologesang mit Begleitung eines einzelnen Instrumentes tomponirte. Dadurch wurde er jum Vorläufer ber Oratorien- und Opern-Romponisten. — Seine Abhandlungen über theoretische Dufit waren von Ginfluß auf die mufikalische Belt seiner Beit.

Auch auf anderen Gebieten war Bincenzo Galilei erfahren.

In der griechischen und lateinischen Literatur war er zu hause und in der Geometrie bewandert. In seinen Schriften spricht sich ein unabhängiger Geist aus, der gegen den herrschenden Autoritätstultus ankämpft.

So reich der Bater Galileo's an geiftigen Gaben mar, fo arm mar er an irbischen Gutern. Um für fich und bie Seinigen ben nothigen Unterhalt zu erwerben, widmet er fich baher bem Sandelsftande. Wir finden ibn im Jahre 1564 in Difa, wofelbft er Sandelsgeschafte betrieb, als ihm von feiner Gattin, Julia, ein Sohn, ber in ber Folge fo berühmt geworbene Ge lehrte, geschenkt murbe. Bald nach ber Geburt bes Sohnes fehrten die Eltern nach Aloreng gurud. Schon frube außerten fich bei dem jungen Galileo besondere Anlagen für die Biffenschaft, in der er so Großes zu leiften bestimmt mar. In seinen Mußeftunden finden wir ibn damit beschäftigt, aus ben ein= fachften Gegenftanben, Die ihm zufällig in die Banbe tamen, Maschinenmobelle zu tonstruiren. Bincenzio unterließ es nicht, feinem Sohne eine gediegene, feinem Stande gemäße Erziehung au Theil werben au laffen. In ben alten Sprachen wurde Galileo in einer von einem Profeffor Borgbini gehaltenen Schule unterrichtet. Bu gleicher Zeit ertheilte ihm fein Bater Unterricht in der Musik. Auch hier zeigte Galileo Talent und brachte es bald zu einer bedeutenden Fertigfeit im Lautenspiel.

Nachdem Galileo seine humanistischen Studien vollendet hatte und auch in der Beredtsamkeit unterrichtet worden war, wurde ihm von einem Monche des Klosters Ballombroso Unterricht in der scholastischen Dialektik ertheilt, in welcher die Klosterlehrer sehr bewandert waren. — Außerdem lernte er Zeichnen und Perspektive. Die Bäter des Stiftes Ballombroso wollten den talentvollen Jüngling für ihren Orden gewinnen. Galtleo's (50)

Bater war aber damit nicht einverstanden und entfernte ihn aus dem Rloster, ein Augenübel vorschützend.

Ursprünglich sallte fich Galileo dem Tuchhandel widmen, ber bamals viel Geld nach Florenz brachte. Der handel follte der verarmten Familie der Galilei wieder aufhelfen. Galilei anderte jedoch seine Abfichten, als er bei seinem Sohne bervorragende Begabung für die Biffenschaften mahrnahm. Da der Erwerb nicht aus dem Auge gelaffen werden durfte, so wurde beschloffen Galileo Mediziner werden zu laffen. Für biesen Beruf, mit dem damals bedeutende Ginnahmen verbunden waren, entschied fich der lernbegierige Jungling nicht aus Reigung, sonbern um ben Bunichen feines Baters zu ent= sprechen. In seinem achtzehnten Lebensjahre bezog Galileo die Univerfitat Difa. - Anfangs widmete fich ber junge Stubent mit Gifer den medizinischen Studien, doch bald genügte ihm diese Biffenschaft nicht mehr, nachdem er ihre damals unsicheren Grundlagen erfannt batte. Dies hatte jur Folge, daß er fich eingehender mit der Philosophie beschäftigte. - Die Lehrer der Philosophie an der Universität Bisa gehörten fast ausschließlich der scholaftischen Richtung an; fie legten ihren Untersuchungen und Betrachtungen die Bibel und die Schriften bes Ariftoteles gu Grunde und suchten beren Inhalt zu erläutern und als nothwendig zu rechtfertigen. Gin einziger, Jacopo Mazzoni von Cefena, hatte Renntnig von ben Schriften ber andern Philofopben des Alterthums.

Der vorwärts brängende Geist des eifrigen Studenten widerstrebte dem starren Festhalten eines veralteten Standpunkts.
— Der junge Philosoph entdedt unklare Stellen im Aristoteles, es gelingt ihm, Fehler aufzudeden und falsche Säpe zu widerlegen. Dieß bestimmt ihn die peripatetische oder Aristotelische Philosophie zu verlassen und sich dem Studium der übrigen

Beisen des Alterthums zu widmen. — Bornehmlich beschäftigt ihn Plato. —

Bald fühlt sich Galilei ftark genug in öffentlichen Dispustationen manche peripatetische Ansicht anzugreisen. Daß er sich badurch nicht die Gewogenheit der Mehrzahl der Lehrer erwarb, darf uns nicht Bunder nehmen in einer Zeit, da man den Aristoteles, wie die Bibel, für unsehlbar hielt, und alle philossophischen Spekulationen darauf stützte.

Die scharfe Beobachtungsgabe Galilei's für Naturerscheinungen wird durch folgende Erzählung seines Schülers und
Biographen Viviani gekennzeichnet: In seinem 20. Lebenssahre
sinden wir ihn im Dome zu Pisa; — es ist nicht die Andacht,
die seine Gedanken bewegt, seine ganze Ausmerksamkeit wird
von einer Hängelampe, die zufällig in Schwingungen gerathen
war, in Anspruch genommen. Indem er die Zahlen seiner Pulsschläge während der einzelnen Schwingungen vergleicht, entdeckt
er die Unveränderlichkeit der Schwingungsbauer eines Pendels.

Obwohl Galilei in den meisten Bissenschaften umfassende Kenntnisse auszuweisen hatte, war ihm doch dis zu seinem zwanzigsten Lebensjahre die Geometrie fremd geblieden. Da ereignete es sich, daß der toskanische Hof auf einige Zeit nach Pisa kam. Unter dem Gesolge befand sich der Pagenhosmeister Ricci, ein tüchtiger Mathematiker und Freund der Familie Galilei. Nicht selten sehen wir Galilei dei Ricci. — Eines Tages besuchte er seinen Gönner, als dieser den Pagen Unterricht ertheilte. Lauschend bleibt Galilei an der Thür stehen; was er vernimmt zieht ihn dermaßen an, daß er seine heimlichen Besuche wiederholt und sich von da an hauptsächlich mit Mathematik beschäftigt. Endlich gesteht Galilei seinem Lehrer den heimlich geuossenen Unterricht ein und bittet denselben um weitere Förderung in der

von ihm mit Begeisterung aufgenommenen Wissenschaft. Ricci läßt sich dazu bewegen. — Als Bincenzio Galilei erfuhr, daß sein Sohn auf Rosten des hippotrates und Galenus sich dem Studium des Euklides widmete, bot er alles auf, denselben von diesem Studium, das er für wenig nutbringend hielt, abzubringen. Doch ein Geist wie dersenige unseres Galilei läßt sich nicht bewegen, das Arbeitsseld zu verlassen, auf dem er bestimmt war, so herrliche Früchte für das Wissen der gesammten Menscheit zu erzielen.

Er erreicht es, daß sein Bater ihm die Erlaubnig ertheilt, fic ausschließlich ber Dathematit und Naturwissenschaft widmen ju durfen, obwohl es biefem nicht leicht wurde bei feiner großen gamilie, den Sohn lange ftudiren ju laffen. Auch mar eine Bewerbung um eine ber 40 Freistellen an ber Univerfitat ohne Erfolg geblieben. Letteres war wohl bem Reibe und ber Difigunft derjenigen zuzuschreiben, die in dem hochbegabten Studenten einen überlegenen Gegner faben. Nach 4 jahrigem Studium mußte Galilei die Univerfitat verlaffen, ohne ben Dottorgrad erwerben zu konnen. Diefer Titel murde ihm erft dann von dem Großherzog verliehen, als man ihm eine Profeffur an der Universitat Pifa übertrug. Bu Sause angelangt fest Galilei feine Studien fort. In verhaltnigmäßig turger Beit gelingt es ihm, fich das ganze mathematische Biffen seines Beitalters anzueignen. Balb eröffnet der junge Gelehrte einen lebhaften Briefwechsel mit ben hervorragenoften Mathematifern Staliens, unter benen fich der Marchese Guidobaldo dal Monte und der Jesuitenpater Clavius von Bamberg besonders auszeichneten.

Dem ersteren ist es zu verdanken, daß dem 25 jahrigen Galilei im Sommer 1589 eine Professur für Mathematik an der Universität Pisa anf die Dauer von 3 Jahren übertragen

wurde. In dieser Zeit beschäftigt fich Galilei vornehmlich mit ber Untersuchung mechanischer Probleme und mit ber Anftellung von phyfitalifchen Berfuchen. Bahrend bei anderen Behrern ber Physit sich alles um die Lehren des Aristoteles drebte, machte Galilei auf die Unrichtigfeit der meiften physikalischen Sate biefes Philosophen aufmertfam.

Um die midersprechenden Ariftotelischen Professoren zu überzeugen, entschloß fich Galilei, öffentlich Bersuche anzustellen. Groß war bas Erstaunen und ber innere Groll ber hochgelahrten herrn, die nur gewohnt waren mit logischen Spitfindigfeiten zu tampfen, als fie fich burch ben Augenschein überführt faben.

Damale icon legt Galilei Zeugniß ab von ber Schöpferfraft feines Genius, indem er die nach ihm benannten Rallgefete aufstellt und die Burfbewegung erflart. Durch diefe Entbedungen und Betrachtungen wird Galilei zum Ausgangspunkt einer neuen Aera ber Naturwissenschaften. Seine Untersuchungen führen ihn ju dem Ausspruch: "Ber die Bewegung nicht versteht, erkennt die Natur nicht."

Bu diefer Beit lebte ein Pring Giovanni bei Medici, ber fich ben Biffenschaften und Runften widmete. Da es einem fo hoben herrn nicht an Schmeichlern fehlt, fo barf es uns nicht auffallen, bag man ibm teinen Mangel an Gitelfeit nachsagen tonnte. Diefer Pring hatte eine Baggermaschine entworfen, mittelft welcher ber Safen von Livorno von Schlamm befreit werden follte. Der Groß. berzog Ferdinand wollte die Maschine nicht ausführen laffen, ebe Galilei fein Gutachten abgegeben batte. - Der erfahrene Physiter wies nach, daß bie Maschine ungenügend und erfolglos fei. Der gange Groll bes gefrantten und von ben Feinden Galilei's aufgeftachelten Erfinders wendet fich nun gegen ben Sachverständigen, der nach seiner Neberzeugung geurtheilt hatte. Mittelft verschiedener Intriguen erreichen es die Gegner Galilei's,

daß nach Ablauf der drei Sahre sein Lehrauftrag nicht mehr bestätigt wurde. Der seines Amtes verlustige Gelehrte wendet sich daher an seinen großmuthigen Beschützer, den Marchese Guidabaldo dal Monte, damit dieser die Bewerbung Galilei's um den erledigten Lehrstuhl für Mathematik an der Universität Padua unterstütze.

Am 2. Juli 1591 ftarb Galilei's Bater, jo bag bie gange Fürsorge für die gablreiche Familie dem pflichttreuen Sobn anheimfiel. Galilei begiebt fich nach Benedig und erreicht es, daß ihm die erwähnte Professur in Padua übertragen wird. 3m Dezember 1592 tritt er fein neues Amt an und halt vor einer großen Bersammlung feine Inauguralrede. Der florentinische Belehrte entfaltet in feiner neuen Stellung eine außerordentlich vielseitige Behrthätigkeit und thut fich auf verschiedenen Gebieten als Schriftsteller hervor. Er schreibt eine Aufsehen erregende Abhandlung über Festungsbau. Auch verfaßt er mehrere Schriften über Aftronomie und Gnomonit. Gein eingebendes Studium der Aftronomie führt ihn bazu, die vielfach angegriffene Anficht ber Pothagoraer und des Ropernitus über die Stellung und die Bewegung ber Erde fur gutreffender zu halten, als die des Ariftoteles und Ptolemans.

Ropernitus nahm an, die Sonne stehe still und die Planeten, zu denen auch die Erde gehört, bewegen sich um dieselbe, während sich die Erde in täglicher Umdrehung um ihre eigene Achse bewegt und der Mond die Erde umsreist. Ptolemäus dagegen ging davon aus, daß die Erde still stehe, während sich der Mond, die Sonne und die Planeten um dieselbe bewegen. In späterer Zeit dachte man sich jedes dieser Gestirne an einem besonderen kugelförmigen Arystallhimmel angeheftet. Ein weiterer Arystallhimmel wurde zum Träger sämmtlicher sirsterne ausersehen. Verner wurde angenommen, das Ganze werde durch das Primum

Mobile täglich um die Erde gedreht. Sehr schon giebt Galilei seinen Standpunkt in einem Schreiben an Johannes Repler zu erkennen, in welchem er bem bentichen Aftronomen für bie Busenbung eines seiner Berte bankt. Er sagt barin: "Ich preise mich gludlich, in bem Suchen nach Bahrheit einen fo großen Bundesgenoffen wie Dich und mithin einen gleichen Freund ber Bahrheit selbst zu befigen. Es ift wirklich erbarmlich, daß es fo wenige giebt, bie nach dem Wahren streben und die von der verkehrten Dethode zu philosophiren abgeben möchten; aber es ift bier nicht am Plate, die Sammerlichkeit unferer Beit zu beflagen, fondern Dir zu Deinen herrlichen Erforschungen, welche die Bahrheit befräftigen, Glud zu munichen. Ich werbe Dein Wert getroft bes Ausgangs lefen, überzeugt, viel Vortreffliches darin zu finden. 3ch will es um fo lieber thun, als ich schon feit vielen Sahren Anhanger ber Ropernitanischen Meinung bin und mir dieselbe die Ursachen vieler Naturerscheinungen auftlart, welche bei der allgemein angenommenen Sppothese ganz unbegreiflich find. 3ch habe zur Widerlegung der letteren viele Beweisgrunde gesammelt, boch mage ich es nicht, fie an's Licht ber Deffentlichkeit zu bringen, aus Furcht bas Schidfal unferes Meisters Ropernitus zu theilen, ber, wenngleich er fich bei einigen einen unfterblichen Ruhm erworben hat, dennoch bei unendlich vielen (benn fo groß ift die Bahl ber Thoren) ein Gegenftand ber Lächerlichfeit und bes Spottes geworden ift. Bahrlich, ich murbe es magen, meine Spetulationen an veröffentlichen. wenn es mehr solche, wie Du bist, gabe. Da dies aber nicht ber Sall ift, so spare ich es mir auf."

In feiner Antwort rieth ihm Repler, feine Arbeiten in Deutschland zu veröffentlichen.

Nachbem Galilei sein Amt sechs Jahre lang versehen hatte, während welcher Zeit er den Proportionalzirkel und das Thermometer erfand, wurde ihm seine Professur auf die Dauer von weiteren 6 Jahren verliehen und sein Gehalt von 180 auf 320 Fiorini (640 Mart) erhöht. Galilei sorgte nicht nur für den Unterhalt seiner Mutter und Geschwister, sondern übernahm auch die Ansstatung seiner Schwestern Birginia und Livia, als die eine sich mit Benedetto Landucci, die andere mit Taddeo Galetti vermählte. Auch unterstützte er seinen Bruder Michelangelo, als dieser in den Dienst eines polnischen Grafen ging.

Galilei's Ruf verbreitete fich immer weiter, von aller herrn Ländern tamen lernbegierige Jünglinge berbei, um fich bei dem berühmtesten Lehrer seiner Beit zu unterrichten. In ber Rationalbibliothet zu Florenz findet man noch jest ein von Galilei's eigener Sand geschriebenes Berzeichniß ber Roftschüler, Die er in den Jahren 1602-1609 bei fich beherbergt hatte. Bon Galilei tann man nicht fagen, daß er ein trodener grubelnder Gelehrter gewefen. 3m Gegentheil, er liebte frobliche Gefellichaft und Scherz, ja er mar es zumeift, ber ben heiteren Son angab. Seine Bafangen brachte er oft auf den Billen ber venetianischen Shelleute an, mo er ftets ein gern gesehener Gaft mar, und jeder fich gludlich schatte, dem es vergonnt war, die Beredtfamfeit Galilei's zu genießen. Auch verftand er es, burch feine mufitalische Begabung fich jum angeuehmen Gefellschafter ju machen. Sowohl die beitere, als auch die erufte Dichtfunft waren ihm nicht fremd, wie aus verschiedenen tomischen Gebichten und aus seinen Randbemertungen zu Torquato Taffo's Gerusalemme liberata zu ersehen ift. Auch in der Malerei war er nicht unerfahren.

Unterdessen nahte die Zeit, in der Galilei den Schleier lüften sollte, der das Besen des Weltalls den Augen der Mensichen verbarg. Das Instrument mit dem er das Dunkel durchebrach, war das Fernrohr. Wie er zur Anwendung und hers

stellung besselben gelangte, geht aus einem Schreiben an seinen Schwager Landucci hervor: "Ihr müßt also wissen, daß vor ungefähr zwei Monaten sich hier das Gerücht verbreitete, es sei in Flandern dem Grasen Moriz ein mit solcher Kunstsertigkeit hergestelltes Augenglas überreicht worden, daß dasselbe die entserntesten Gegenstände als ganz nahe erscheinen ließ, wie man denn auf eine Distanz von zwei Miglien einen Menschen genau erkennen könne."

"Diefer Erfolg buntte mich bermagen wunderbar, daß er mich veranlagte darüber nachzufinnen, und indem es mir fchien, berfelbe ftutte fich auf die Perfpettivlehre, bachte ich über die Art der Verfertigung nach, welche mir endlich fo vollkommen gelang, daß ich ein Augenglas zu Stande brachte, welches ben Ruf bes flandrischen noch weit übertrifft." Bald verbreitet fich Die Nachricht von der herftellung des Fernrohrs in Benedig. Galilei wird von der Signoria aufgefordert, bas Inftrument vorzuzeigen und begiebt fich am 23. August 1609 nach Benedig. Bon bem Glodenthurm von S. Marco aus lagt Galilei die Senatoren und Edelleute der Stadt durch sein Fernrohr in's Beite seben. Bie groß mag ihr Erstaunen gewesen fein, als fie durch bas Fernrohr Schiffe mahrnahmen, die man erft zwei Stunden später erkannte, wenn sie dem hafen mit vollen Gegeln zufteuerten. Die gange Stadt tam burch biefes Greigniß in Aufregung, alles brangte fich mabrent zweier Tage zu bem Thurm.

Galilei überreichte dem Senat sein Fernrohr als Geschenk. In dankbarer Anerkennung seiner Berdienste verlieh die Republik ihrem Prosessor deu Lehrstuhl für Mathematik an der Universität Padua auf Lebenszeit mit einer Erhöhung seines bisherigen Gehaltes von 520 auf 1000 Fiorini (2000 Mk.). Galilei kehrte nach Padua zurud. Dort kam ihm der Gedanke, der allein

hinreichte, seinem Namen Unsterblichkeit zu verleihen, der Gedanke, das Fernrohr zegen den himmel zu richten. Es war
natürlich, daß er zuerst den Mond in's Auge faßte. Wie muß
er überrascht gewesen sein, als er auf dessen Oberstäche Unebenheiten, Berge und Thäler erkannte, der herrscheuden Aussicht
widersprechend, der Mond wäre vollkommen glatt. Die Milchstraße löste sich dem spähenden Forscher in unzählige Sterne auf.
Als er sein Fernrohr auf den Jupiter richtete, entdeckte er drei
Monde, welche diesen: Planeten umkreisen und sechs Tage später
den vierten.

Galilei, nicht eingedenkt der schlechten Behandlung, welche ihm von Seiten der Mediceischen Fürstensamilie zu Theil geworden war, giebt den entdeckten Jupiter-Trabanten den Namen: "Mediceische Sterne." Dies hatte übrigens noch andere Beweggründe. Der vielbeschäftigte Professor ging damals mit dem Gedanken um, wenn möglich seine Stellung in Padua mit einer anderen zu vertauschen, die seine Zeit weniger in Auspruch nehmen würde. Neben seiner bisherigen Thätigkeit war es ihm nicht möglich die großen Pläne, welche er in Bezug auf die Bissenschaft gesaßt hatte, zur Bollendung zu führen.

Der Durchforscher des himmelsraumes that seine Entdeckungen der Mitwelt kund in einer Schrift, dem "Sternenboten,"
welche ansangs März 1610 iu Benedig erschien. Repler sagt
von diesem Werke: "Galilei habe darin Zeugniß von der Göttlichkeit seines Genius abgelegt." Bon der hohen Bedeutung des
Werkes für die Aftronomie überzeugt, veranstaltete Repler einen Abdruck davon in Prag. Das Werk, welches nicht im Einklang
stand mit der peripatetischen Philosophie, sand viele Gegner. Der
peripatetische Fanatismus ging so weit, daß einige behaupteten,
die von Galilei konstruirten Fernrohre zeigten Dinge, die gar
nicht eristirten. Andere weigerten sich durch das Telestop zu bliden. Cesare Cremonino und Libri leugneten die Entdeckungen Galilei's a priori. Als letterer im Dezember 1610 starb und noch auf dem Sterbebette gegen die "Albernheiten" Galilet's protestirte, äußerte der beleidigte Astronom, — daß jener starre Gegner seiner "Albernheiten" dieselben, da er sie niemals von der Erde sehen mochte, vielleicht jetzt bei seinem Durchgange zum himmel schauen würde.

An Repler findet Galilei einen Freund, der ihn versteht und dem gegenüber er sich offen aussprechen kann, er schreibt dem deutschen Aftronomen: "Du bift der Erste und beinahe der Einzige, der selbst schon nach einer flüchtigen Untersuchung der Dinge, vermöge Deiner unabhängigen Denkungsart und Deines erhabenen Geistes meinen Angaben volltommen Glauben beismißt. Rümmern wir uns nicht um die Schmähungen des großen hausens; denn gegen Jupiter streiten auch Giganten, geschweige also Pygmäen vergebens. Jupiter steht am himmel, mögen ihn die Sptophanten anbellen, wie sie wollen. Was ist zu thun? Wollen wir es mit Demokrit oder mit heraklit halten."

"Ich denke, mein Kepler, wir lachen über die ausgezeichnete Dummheit des Pöbels. Bas sagst Du zu den ersten Philossophen der hiesigen Fakultät, denen ich tausendmal aus freien Stücken meine Arbeiten zu zeigen anbot, und die mit der trägen Hartnäckigkeit einer vollgegessenen Schlange niemals weder Plasneten noch Mond noch Fernrohr sehen wollten. Diese Gattung Leute glaubt, die Philosophie sei irgend ein Buch, etwa wie die Aeneide oder Odysse, und man müsse die Bahrheit nicht im Beltraum, nicht in der Natur suchen, sondern in der Verzeleichung der Terte." Im April 1610 sinden wir Galilei in Pisa, woselbst er dem Großherzog Cosimo V und vielen anderen bedeutenden Persönlichkeiten die neu entbeckten Bunder des himmels vor Augen führt. Bei dieser Gelegenheit knüpst Ga-

lilei die Unterhandlungen an, die ihn zu einer Stellung führen sollten, in der er ungestört den Bissenschaften leben könnte. Er erreicht es, daß er zum ersten Mathematiser des Großherzogs, sowie der Universität Pisa ernaunt wird, ohne Verpslichtung in Pisa zu wohnen oder dort Vorlesungen zu halten. Als Gehalt wurden ihm 1000 Scudi angesetzt, während sein Einkommen in Padua sich einschließlich der Einnahmen durch Kostschüler u. s. w. auf das Doppelte belief.

Galilei verläßt Padua, die Stadt, in der er 18 Jahre lang so erfolgreich gewirtt hatte. Bugleich verläßt er ben freien Staat, in welchem er als freier Gelehrter lebte, um fortan ein Fürften-Diener zu werden. Sein Schuler und Freund Sagredo ichreibt "hier in Benedig hattet Ihr jenen zu befehlen, welche felbst gebieten, und Niemanden zu dienen als Guch felbst." Sagredo ahnt die Gefahren, welche Galilei's warteten in einem Staate, der fich widerftandslos dem romifchen Ginfluß überließ. Die stolze Republit, in der ein Fra Paolo Sarpi ungeftraft fein Saupt gegen die romische Sierarchie erheben tonnte, hatte Galilei nicht ber Inquifition ausgeliefert, wie es fpater in Floreng geicab. Bunachft tonnte Galilei feinen Taufch nicht beklagen. Dit Gifer fette er feine Beobachtungen und Studien fort. Dabei entbedte er die Sichelgestalt bes Planeten Benus, womit er bem Ropernitanischen Spftem eine bebentenbe Stute ver-Schon in Padua hatte Galilei die Sonnenflecken entbedt, und fie bem Pater Sarpi auf weißem Papier, auf bem er das Sonnenbild des Fernrohr's auffing, gezeigt. Auch hatte er icon bamals die Arendrehung der Sonne nachgewiefen.

Wir haben gesehen, daß die Zahl der Gegner Galilei's viel größer war, als die Zahl seiner Berehrer. Sowohl um den Einfluß seiner Widersacher entgegenzutreten, als auch mit der Absicht, seinen Entdeckungen bei maßgebenden Persönlichkeiten Anerkennung xx. 458.

du verschaffen, entschließt sich Galilei nach Rom zu reisen. Nachebem seine Abreise durch Krankheit verzögert worden war, begiebt er sich im März 1611 nach Rom, mit trefflichen Fernrohren ausgerüftet. Großes Aussehen erregt der florentinische Astronom bei den Gelehrten Roms. Von allen Seiten wird er hochgeehrt. Der Cardinal del Monte schreibt an den Großeherzog Cosimo II. "Wenn wir noch in jener alten römischen Republik ledten, so glaube ich sicher, man hätte ihm eine Säule auf dem Capitol errichtet, um die Vorzüglichkeit seines Werthes zu ehren." Die von dem Fürsten Cest vor sechs Jahren gegründete Accademia dei Lincei ernennt den berühmten Gast zum Mitgliede.

Be mehr das Ansehen Galilei's wuchs und seine Entbedungen Anerkennung fanden, um fo größer wurde bie Erbitterung der Ariftoteliter, welche zusehends an Boden verloren. Bas fie hauptsächlich aufbrachte, waren die fichtbaren Beweisgrunde, gegen welche ihre Sophiftit teine Dacht hatte. ihrer Verzweiflung riefen fie die Autorität der heiligen Schrift au Gulfe, un die mantende Autoritat des Ariftoteles ju ftugen. Ein junger fanatischer Monch, Sitio, mar ber Erfte, welcher in einer Anfangs 1611 in Benedig berausgegebenen Schrift die gegen den Sternenboten gerichtet war — behauptet, die Eriftens ber Jupitermonde fei mit ber beiligen Schrift nicht vereinbar. Um dem Bert wirksame Unterftutung zu verschaffen, widmete es ber Berfaffer bem Feinde Galilei's, Giovanni bei Dedici. Der große Aftronom lächelte über ben blinden Gifer des Sitio. Biel gefährlicher waren ihm die geheimen Umtriebe, welche in Floreng felbst vor fich gingen. In bem Palaft des Erzbischofs Marzimedici wurden unter dem Borfite Dieses Pralaten Berathungen gepflogen, wie ber unbequeme Gelehrte und fein revolutionares Syftem am beften zu verderben feien.

Sa man ging schon so weit, einen Prediger aufzufordern, von der Kanzel herab gegen Galilei, die damals gefährlichste aller Anklagen zu schleubern: "Er greife mit seiner Sehre die Bibel an." Der dazu aufgeforderte Priester lehnte jedoch, die unlauteren Beweggründe durchschauend, den Antrag ab.

Der geseierte Astronom hatte keine Ahnung von der gegen ihn gerichteten Berschwörung. Erst ein Brief des ihm befreundeten Malers Eigoli weckt ihn aus dem Gefühle der Sicherheit, in das ihn die Ersolge seiner Römerreise eingewiegt hatten. Galilei beeilt sich nicht, Schritte zu thun. Erst einige Monate später wendet er sich an den ihm wohlwollenden Cardinal Conti mit der Bitte um Aufklärung, in wie weit die Ropernikanische Lehre der heiligen Schrift widerspreche. Conti antwortet ihm: daß die Satungen der heiligen Schrift dem Aristotelischen Princip von der Unveränderlichkeit des Himmels eher entgegen, als beistimmend wären. Dagegen meint der vorsichtige Rleriker, daß die Lehre des Kopernikus der heiligen Schrift widerspreche, wenn man nicht zu einem Modus der Auslegung greise, der nur im Nothfall anzuwenden sei.

Unter den Gegnern Galilei's macht sich schon damals der Pater Lorini bemerkar, dem es vorbehalten war, Galilei bei der Inquisition zu denunziren. Dem angeseindeten Gelehrten blieben die Umtriebe Lorini's und ähnlicher Ehrenmänner nicht fremd. In einem Briefe an den Fürsten Cest schreibt Galilei: "Ich danke Euch und allen meinen Freunden vielmals für ihre Fürsorge zu meiner Sicherheit gegen alle Bosheit, welche auch hier nicht abläßt, Ränke zu schmieden."

Unterdessen läßt Galilei's Gifer für die Wissenschaft nicht nach, die Frucht seiner Arbeit ist eine Abhandlung über die Bewegungslehre schwimmender Körper. Auch in dieser Schrift tritt der Reformator der Physit als Gegner des Aristoteles auf, was den Peripatetikern Gelegenheit giebt, sich durch Widerspruch lächerlich zu machen.

In derselben Zeit beschäftigt Galilei ein Streit mit dem

Sesuitenpater Scheiner, Professor an der Universität Ingolstadt; der sich die Priorität der Entdeckung der Sonnenslecken vindizirte. Galilei widerlegt Scheiner und versaßt die Schrift: "Geschichte und Erklärung der Sonnenslecken," herausgegeben von der Accademia dei Lincei.

Dieses Berk, in dem Galilei unumwunden für die Kopernikanische Weltanschauung Partei ergreift, erregt allgemeines Aussehen.
In den maßgebenden Kreisen stößt die Schrift zunächst nicht auf Widerstand. Die Cardinäle Masseo Barberini (der nachmalige Papst Urban VIII.) und Kederigo Borromeo sprechen Dank und Anerkennung für das zugesandte Werk aus; ebenso Battista Agucchia, der später Sekretär des Papstes Gregor XV. wurde. Dieser sagt: "Die Lehre werde, obwohl sie theils ihrer Neuheit und Merkwürdigkeit wegen, theils aus Neid und Gigenstan seitens dersenigen, welche von Anfang her das Gegentheil behaupteten, viele Feinde zähle, dennoch mit der Zeit Anerkennung sinden." Als Galilei's Schüler Castelli eine Prosessur auf die doppelte Erdbewegung einzugehen, oder sie auch nur gelegentlich als wahrscheinlich zu bezeichnen.

Im Dezember 1613 befand sich ber hof in Pisa. Als eines Tages Pater Castelli und andere Professoren zur großherzoglichen Tasel gezogen waren, drehte sich die Unterhaltung
um die Mediceischen Sterne. Nach der Mahlzeit lenkte die Großherzogin Wittwe, Christine, das Gespräch auf das
Kopernisanische System und seinen Widerspruch gegen die
heilige Schrift. Castelli vertheidigte auch vom theologischen
Standpunkt aus die neue Anschauung des Weltspstems.

Die Mittheilung biefer Unterredung veranlaßte Galilet, seinem Schüler und Freunde Castelli in einem ausführlichen Schreiben die Uebereinstimmung der heiligen Schrift mit der Copernikanischen Weltanschauung auseinander zu setzen. Dieses (64)

Schreiben follte den Ansgangspunkt zu dem Inquisitionsprozes Galilei's bilben.

Der Bertheibiger bes Ropernitus drudt barin feine Entruftung barüber aus, daß man bie beilige Schrift in eine wissenschaftliche Diskussion verflechte. Er erkennt als guter Ratholit vollstens an, daß die heilige Schrift niemals lugen ober irren tonne; boch, meint er, daffelbe gelte nicht auch von allen ihren Auslegern. Er weift barauf bin, daß eine wortliche Auslegung oft an argen Retereien führen wurde, . . . weiter fagt er, weil die beilige Schrift eine andere als bem Bortlaute entsprechende Auslegung erfordert, fo fei ihr in mathematischen Dingen ber lette Plat anzuweisen. Bon bem Grundfate ausgebend, die Bibel und die Ratur feien beide unumftöfliche Bahrheiten, folieft Galilei, es fei Aufgabe ber weisen Ausleger, die Uebereinftimmung ber Ausspruche ber Bibel mit unumftöglichen Naturwahrheiten berauszufinden. Begenüber ber erftarrten Scholaftit ruft Galilei aus: "Ber wird bem menschlichen Berftande Grenzen giehen wollen; wer die Verficherung abgeben, alles, mas in der Welt ergrundet werden tann, fei bereits erfannt."

Galilei betont, das Hereinbeziehen von Bibelstellen in einen wissenschaftlichen Streit sei ein Aussluchtsmittel der Gegner, die, ihre Schwachheit fühlend, sich hinter ein unangreifbares Bollwert verschanzen.

Sastelli war über diese anssührliche Begründung der Lehre des Ropernitus und über die schlagende Widerlegung aller Gegner derselben dermaßen erfreut, daß er sich um deren weitere Berbreitung mittelst Copien eifrig bemühte. Anders nahmen die Gegner die Schrift auf. — Sie suchten in derselben Anhaltspunkte für eine Denunziation bei dem Inquisitionsgericht zu finden.

Die in Florenz gegen Galilei gebildete Liga, fand in dem

Dominikaner-Monch Caccini das geeignete Werkzeug, den einsflußreichen Philosophen öffentlich anzugreisen. Am 4. Sonntage im Advent 1614 hielt der genannte Pater in der Kirche St. Maria Novella vor einem Publikum, das der Mehrzahl nach den ungedildeten Ständen angehörte, eine Predigt, der er das 10. Capitel des Buches Iosua und das erste der Apostelgeschichte zu Grunde legte. Er begann mit den Worten: "Ihr galileischen Männer, was stehet ihr und schauet gen himmel." Hieran schloß sich eine Capuzinade, in der namentlich den Mathematikern scharf zugesetzt wurde. Behauptungen, wie: die Mathematik sei eine Teuselskunst, sei Ursprung aller Reherei, die Mathematik sei eine Teuselskunst, sei Ursprung aller Reherei, die Mathematik seine Teuselskunst, sei Ursprung aller Reherei, die Mathematik seine Teuselskunst von dem frommen Denker, der wohl nicht ohne Grund ein Feind der Mathematik war, zur Erbauung der Gemeinde ausgestellt.

Galilei wollte in Verbindung mit andern Männern der Wissenschaft Beschwerde führen; allein Fürst Cesi, dessen Rath er einholte, rieth ihm davon ab. Ja, er ermahnte ihn sogar, in Bezug auf die Kopernikanische Lehre vorsichtig zu sein; da der Cardinal Bellarmin, eine der ersten Autoritäten aus dem Jesuitenlager und einflußreiches Mitglied des Collegiums, sich gegen Cest geäußert, daß er jene Meinung für keperisch halte und daß das Princip der doppelten Erdbewegung ohne Zweisel mit der heiligen Schrift in Widerspruch stehe.

Das zweifelhafte Verdienst, die Galilei'sche Angelegenheit vor das Inquisitions-Tribunal gebracht zu haben, fällt dem Pater Lorrini, einem Ordensgenossen und Freund Caccini's zu. Ansangs Februar 1615 sandte er im Geheimen eine Copie des Schreibens Galilei's an Castelli nebst einer hinterlistig abgesasten Denunziation an den Cardinal von St. Cecil, den Präsidenten der Congregation des Inder. In dieser Denunziation wird Galilei nicht direkt angegriffen, dagegen werden die Galileisten vieler Repereien geziehen,

auch wird ber Mathematiferfeind Pater Caccini als über biefe Angelegenheit besonders gut unterrichtet, angeführt.

Bunächst sucht bas heilige Offizium bas Original bes Schreibens an Castelli auf geschickte Weise zu erlangen. Dies gelang ihm jedoch nicht, da Galilei durch manche Erfahrung sehr vorsichtig geworden war. Auf papstlichen Befehl wird der würdige Pater Caccini zum Zeugenverhör vorgeladen. Für diesen bornirten und fanatischen Menschen konnte es keinen größeren Genuß geben, als das ganze Gift, das er gegen den großen Philosophen hegte, auszuspeien. Caccini präsentirt sich als Horcher. Doch mußer es vernehmen, daß seine Aussagen von denen, die er belauscht hatte, Eugen gestraft werden.

Galilei wußte nichts von der geheimen Prozedur gegen ihn und fein Spftem; bagegen hatte er erfahren, daß die Dominitaner fich feines Briefes an Caftelli bedienen wollten, um bie Berdammung der Lehre des Ropernitus zu erwirken, und daß biefelben allerlei Berleumdungen gegen ihn ausftreuten. Bahrend die Inquifition im Stillen arbeitet, erhalt Galilei fortwährend beruhigende Rachrichten von Rom. Der Cardinal Bellarmin, der als Beifiger des Tribunals von dem Gang der Berhandlungen gegen Galilei miffen mußte, machte bemselben Dit= theilungen, die bem Sachverhalt gerabezu miberiprachen. Man hatte die Abficht, alles, bis zur Berkundigung des Berbots ber Ropernifanischen Lehre zu verheimlichen, damit man fich nicht ber mit Recht gefürchteten Bertheidigung des großen Mathematiters aussetze, ber auch in ber Philosophie und in ber Theologie überlegen ichien. Galilei fagt felbft in einem Briefe, er habe mehr Jahre auf Philosophie, als Monate auf Mathematif verwandt.

Bedrohliche Gerüchte erreichen das Ohr des Bertheidigers der Kopernikanischen Lehre, doch kann er nichts Bestimmtes erfahren. Um alle Berläumdungen und Intriguen wirksam bekampfen zu können, entschließt sich Galilei, nach Rom zu reisen, woselbst er Mitte Dezember 1615 ankommt. Seinem Freunde, dem Staatszeftretär Picchena in Florenz, schreibt er von Rom aus: . . . er jähe alle Tage mehr, wie gut und nüplich sein Gedanke war, sich nach Rom zu begeben; denn er sei auf viele Fallstricke gekommen, die man ihm gelegt, daß es ganz unmöglich gewesen wäre, nicht in dem einen oder dem audern gesangen zu werden. Galilei spricht seine Zuversicht aus, die Netze seiner Feinde zu zerreißen.

Nach langem Bemühen und mit Aufbietung ber gangen Rraft seines gewaltigen Geiftes gelang es ihm, fich von allen Berlaumdungen frei zu machen; er tampfte nicht nur für seine Person und für seine Chre. Auch für die Bissenschaft trat er auf den Rampfplat. Er ftellte fich die große Aufgabe, bie Lehre des Ropernitus vor bem brobenden Berbote zu ichuten. - Je mehr Erfolge Galilei aufzuweisen hatte, um fo eifriger arbeitete die Inquisition. Die Sachverständigen des heiligen Offiziums werden zusammen berufen, um die Gate zu begutachten, bag bie Sonne bas Centrum ber Belt und ohne ortliche Bewegung sei, daß dagegen die Erde fich bewege. Ergebniß ihrer Berathung war, daß fie erklärten, die genanuten Sate feien thoricht und abfurd in der Philosophie und formell fegerifch, jum mindeften irrig im Glauben. Es wurde befoloffen, der Rardinal Bellarmin follte Galilei gu fich rufen laffen und denfelben ermahnen, die ermahnte Meinung aufzu-Im Kalle fich Galilei weigern wurde zu gehorchen, geben. fo fei ihm por Notar und Beugen der Befehl gu ertheilen, daß er fich gang und gar enthalte, eine folche Lehre und Meinung au lehren, zu vertheidigen und zu besprechen, wenn er fich aber dabei nicht beruhigte, fo fei er einzukerkern.

Darauf hin wurde Galilei ermahnt, die bis dahin von ihm festgehaltene Meinung, das Ropernikanische System ent-

spreche der Birklichkeit, aufzugeben. Galilei, dem der Ruf eines guten Katholiken ebenso theuer war, als der eines guten Aftronomen, fügte sich der Entscheidung der kirchlichen Autorität.

Bu berselben Zeit wurde im Namen des Papstes Paul V. bas Berbot aller Schriften bekannt gemacht, welche das Ropernikanische System als thatsächlich lehrten. Dagegen wurde es niemals untersagt, dieses System als Hypothese, welche bei der Berechnung der Bewegungen am himmel gute Dienste leistet, zu erörtern.

Salilei war in Folge des papstlichen Berbotes keineswegs niedergeschlagen, noch drei Monate lang verweilte er in Rom. Unterdessen hatten die Feinde des großen Aftronomen das Gerücht verdreitet, er hätte widerrusen und abschwören müssen. Zur wirksamen Widerlegung solcher Berläumdungen läßt sich Salilei vor seiner Abreise von dem Kardinal Bellarmin ein Bengniß ausstellen, in welchem bestätigt wird, daß er niemals widerrusen oder abgeschworen hat.

In seiner heimath wieder angelangt, zog er sich von der Dessentlichkeit zurud und lebte still in der Villa Segni in Bellos-guardo bei Florenz, wo er sich wieder den Bissenschaften widmete. Wenn er auch versprochen hatte, die Lehre des Kopernitus nicht mehr sestzuhalten, so war er doch in seinem Innern nicht von deren Unrichtigkeit überzeugt.

Bir dürsen wohl mit Recht annehmen, daß er zunächst bemüht war, sich als guter Katholik dem Urtheil der kirchlichen Borgesetzten zu unterwersen. Hätte es sich um einen Glaubensartikel gehandelt, so wäre ihm dieses bei seiner streng kirchlichen Gesinnung wohl gelungen. Anders jedoch verhält es sich in Sachen des Glaubens als in Sachen der Mathematik und Naturwissenschaft. Der klare Geist des großen Forschers hatte sich in die Weltanschauung des Kopernikus hinein gelebt, noch ehe er seine Beobachtungen mit dem Fernrohr anstellte. Fast zur absoluten Gewisheit wird ihm die Bewegung der Erde, als er sindet, daß alle Entdedungen, welche er seinem Fernrohr versdankt, mit der genannten Anschauung im Einklang stehen. Se mehr Galilei sich in seine astronomischen Studien vertiest, um so mehr drängt sich ihm die Wahrheit der verdammten Lehre auf. Einen unwiderleglichen Beweis sindet er allerdings nicht. Erst nachdem die astronomischen Instrumente bedeutend vervollkommnet waren, entdeckte 1728 Bradley die Aberration der Firsterne und und 1838 Bessel eine Firsternparallelare, welche Entdeckungen keinen Zweisel an der Richtigkeit der Kopernikanischen Unschauung mehr zulassen.

In einigen kleineren Abhandlungen sucht er dieselbe zu vertheidigen, wobei er jedoch stets Sate einstreut, welche die Birkung seiner Beweissührungen scheinbar wieder ausheben, z. B. satt er, man möge die angestellte Betrachtung als eine Phantaste oder als ein Märchen ansehen.

In einen wissenschaftlichen Streit mit dem Jesuitenpater Graffi verwickelt, sieht sich Galilei veranlaßt, diesem auf sein Pamphlet: "die astronomische und philosophische Bage" in einer aussührlichen Bertheidigungsschrift: "I Saggiatore", oder "die Goldwage" zu antworten.

Nach vielen Biderwärtigkeiten und Beschwerden gelang es ihm, die Druckerlaubniß für seine Schrift zu erhalten, nachdem vorher alle Stellen, welche wie eine Bertheibigung des Kopernikanischen Spstems aussahen, gestrichen oder durch eingeschobene Bemerkungen abgeschwächt waren. Galilei verleugnet seine innerste Ueberzeugung, indem er sagt: "Ich bin vollkommen überzeugt, daß, wenn wir andern Katholikenes nicht der höchsten Beisheit verdankten, aus unserem Irrthum gerissen und in unserer Blindheit erleuchtet worden zu sein, wir den Dank für eine solche Bohlthat wohl niemals den Beweisgründen und Ersahrungen eines Tycho de Brahe zu

ichulden gehabt hatten." Beiter weift er nach: bag die Ropernitanische Lehre, welche er als frommer Ratholit für ganglich unrichtig erachtet und vollständig leugnet, in vorzüglicher Uebereinstimmung mit ben telesfopischen Entbedungen ftebe. Schließlich fagt er: "Die Ropernifanische Theorie ift burch die geiftliche Autoritat verbammt, die Ptolemaifche unhaltbar, man muß baber nach einer neuen fuchen." Bahrend ber Drudlegung bes "Saggiatore" ftarb Papft Gregor XV., ber vor zwei Jahren bem 1621 geftorbenen Paul V. nachgefolgt mar. An feiner Statt wurde Maffeo Barberini als Papft Urban VIII. eingeset - ein Mann von eiserner Energie und unbeugsamer Billensfraft, ein mächtiger Bertheibiger ber Autorität der Rirche und angleich ein Freund von Biffenschaft und Runft. Seiner bervorragenden Eigenschaften mar er fich wohl bewußt und in Folge deffen nicht frei von Gitelkeit. Biderspruch konnte er nicht vertragen.

Galilei, eingebenk bes hohen Geistes Urban's VIII., dachte wieder an die Möglichkeit der Aufhebung des Berbots der von ihm vertheidigten Lehre. Sobald es die Umstände erlaubten, begab. er sich nach Rom. Das Resultat seiner Reise entsprach jedoch nicht den gehegten Erwartungen.

In den sechs Audienzen, die Galilei bei Urban hatte, zeigte sich der Papst dem Gelehrten gegenüber äußerst wohlwollend, aber von der Kopernikanischen Lehre wollte er nichts hören, im Gegentheil, er sucht Galilei von der Unrichtigkeit derfelben zu überzeugen.

Die Autorität der Kirche ging dem Papfte über Alles, und nie hatte er der Wissenschaft zur Liebe dieser Autorität Eintrag geschehen lassen. Er erwog nicht, daß starres Festhalten an einem Fehler der Autorität in der Folge mehr schadet, als das Eingestehen desselben.

Galilei, der fah, daß Urban bei aller Gewogenheit gegen

seine Person nicht zu bewegen sei, das Verbot aufzuheben, verläßt Rom, nachdem er zwei Monate lang dort für die Wahrheit gekämpft hatte. Sobald die Erinnerungen an die Gunstbezeugungen Urban's VIII. gegen Galilei etwas verblaßt waren, tauchen die Gegner des florentinischen Astronomen wieder auf. Der angegriffene Gelehrte glaubt unter dem Schuße der Zuneigung des Papstes sich wieder freier bewegen zu dürfen und rechnet darauf, daß das Verbot der Kopernikanischen Lehre nicht so streng gehandhabt werden würde.

Mit Aufbietung der ganzen Kraft seines gewaltigen Geistes, mit Anwendung der ganzen Schärfe seines durchdringenden Bersstandes, gestützt auf die Resultate seiner fast fünfzigjährigen Beobachtungen und Experimente geht Galilei daran, ein aussührliches Wert "Dialoge über die beiden wichtigsten Weltspsteme" auszuarbeiten. Mehrere Jahre sehen wir ihn mit dem Wert besichäftigt, von dem er hofft, daß es zur Freigebung der Lehre des Kopernitus beitragen werde.

Mit dem vollendeten Bert begiebt er sich nach Rom, woselbst er gleich am ersten Tage nach seiner Antunft eine Audienz bei Urban VIII. hatte, der sich ihm sehr gewogen zeigte. Bereitwilligst ertheilt man ihm die Erlaubniß zur Drucklegung seines Berkes. Nur legte man ihm aus, daß Anfang und Schluß des Berkes nach einem Entwurf der Censurbehörde ausgearbeitet würden. Dit scheelem Auge sehen die Jesuiten die Erfolge Galilei's. Bir sehen sie rastlos bemüht, das Ansehn des großen Astronomen zu untergraben. Kaum war Galilei nach Florenz zurückgekehrt, als ihn die erschütternde Nachricht von dem unerwarteten hinschieden seines einflußreichen Gönners, des Fürsten Cesi, erreichte. Die Accademia dei Lincei, deren Gründer Cest war, löste sich in Kolge dessen auf, ihrer mächtigsten Stütze beraubt.

Auf jede Beise wird versucht, die Drucklegung der Dialoge

zu hintertreiben, so daß sich der Verfasser genöthigt sieht, das Werk nicht in Rom, sondern in Florenz drucken zu lassen. Nach vielem Drängen und unablässigem Bemühen erreichen es die Freunde Galilei's, unter denen der toskanische Gesandte Ricco-lini besonders hervorzuheben ist, daß die Druckerlaubniß sür Florenz ertheilt wird. Immer noch sehlen Anfang und Schluß des Werkes. — Förmlich an den Haaren gezogen entschließt sich der päpstliche Bücher-Censor Riccardi, den Entwurf zu übersenden, nachdem 14 Monate seit Vorlegung des Werkes verstrichen waren. Endlich am 22. Februar 1632 überreicht Galilei das erste gedruckte Gremplar seines Werkes dem Großherzog Ferdinand II., dem es gewidmet war.

Die Dialoge finden allmählich Berbreitung in Italien und zwingen die Geister eine entscheidende Stellung dafür ober dagegen einzunehmen. Die wahren Freunde der Bissenschaft begrüßen das Werk mit Freude, mährend die Sesuiten mit Erbitterung wahrnehmen, daß ihnen der Vorrang auf wissenschaftlichem Gebiete streitig gemacht wird. Reformen auf diesem Gebiete erscheinen ihnen nicht minder gefährlich als solche auf religiösem Gebiete.

Galilei, der sich keiner Schuld bewußt war, hielt sich vor Berfolgungen vollkommen sicher, er freut sich der Ersolge seines Werkes und ahnt nicht, daß seine Widersacher ohne Unterlaß Ränke schmieden.

Bunachst greisen sie auf hinterlistige Weise die Eitelkeit bes Papstes an, indem sie ihm vorspiegeln, daß unter der Person des Simplicius, der in den Dialogen das Ptolemäische System vertritt, niemand anderes als Urban VIII. selbst gemeint sei. Bon da an tritt Urban auf die Seite der Gegner Galilei's. Nun wird es den Jesuiten nicht mehr schwer dem Papst die seste Meinung beizubringen, die Dialoge seien eine eminente Gesahr für die Kirche. Urban wird aufs höchste

gereizt durch den Gedanken, Galilei habe die Censoren, sowie auch seine Heiligkeit selbst mit der Erlangung der Druckerlaubniß auf das Schnödeste überlistet. Das gekränkte Majestäsgefühl, die seste Absicht, die Interessen der Kirche und die Autorität der Bibel zu beschirmen, die Erbitterung über die angebliche Verschlagenheit Galilei's und der Unmuth, derselben zum Opfer gefallen zu sein, dies sind die Beweggründe, welche Urban VIII. zu dem verhängnisvollen Schritt drängten, den Inquisitionsprozeß gegen Galilei anzustrengen. Zunächst arbeitet die Inquisition im Stillen. Eine Spezial-Commission wird eingesetzt, deren Aufgabe es ist, eine Handhabe aussindig zu machen, mittelst welcher der Inquisitionsprozeß mit einem Schein von Recht ins Werk gesetzt werden könnte. — Zu Mitsgliedern dieser Kommission wählte man nur solche, die dem Versasser der Dialoge nichts weniger als geneigt waren.

Bei Galilei macht das Gefühl der Freude über die Erfolge feines Bertes bald einer Bangigfeit Plat. Unbeil= ichwangere Bolten gieben fich ausammen und nehmen brobende Geftalt an, und ber Gewitterfturm ift bereit, über bem Saupte Bortampfers für die Biffenschaft loszubrechen. des erfte Bligftrahl traf fein Bert, Die Dialoge; ber Berleger Landini erhielt die Beilung, feine weiteren Eremplare au vertaufen und den noch vorhandenen Borrath abzuliefern. Mile Bersuche Galilei's fich zu vertheidigen, führen zu nichts. gebens wendet er fich an feinen Fürften. Umsonft bietet er fich an, er wolle auf jebe Gnabe verzichten, wenn er nicht im Stande fei, handgreiflich nachzuweisen, daß feine Gefinnung immer fromm und aufrichtig gewesen und es noch immer set, daß alle Anschuldigung gegen ibn auf boswilliger Berleumdung ibm wohlbekannter, boshafter und neidischer Berfolger beruhte. foiglos bemuht fich ber eble und aufopfernde Freund Galilei's, der toskanische Gesandte Niccolini, bei dem Papfte, (74)

brohenden Prozeß aufzuhalten. Urban erwidert kalt: "In biesen Sachen bes heiligen Offiziums thut man nichts anderes, als urtheilen und dann zum Widerruf vorladen."

Galilei war fich keiner Schuld bewußt, von einem gerechten Richter hatte er nichts zu fürchten. Er gab daher die hoffnung nicht auf, die Nege seiner Feinde zu zerreißen.

Anders dachten seine Gegner. Diesen war es nicht um ein gerechtes Urtheil zu thun, sondern um die Zugrunderichtung eines Mannes der Wissenschaft, der mit dem Tesuitismus nicht hand in hand ging. Die Anklage wurde gestützt auf ein Akenstud ohne Unterschrift, vom 26. Febr. 1616, welches niemals als rechtsgültiges Instrument hätte benutzt werden können. In diesem Schriftstud war gesagt, Galilei habe versprochen, die Kopernikanische Meinung ganz und gar aufzugeben und dieselbe weder in irgend einer Beise festzuhalten, noch zu sehren ober zu vertheidigen durch Wort oder Schrift.

Die neuen Forschungen von Wohlwill, Reusch und Gebler haben unwiderleglich dargethan, daß dieses Aftenstück nicht das Protokoll einer Verhandlung war. Dagegen scheint dasselbe ein Entwurf zu einer Verhandlung gewesen zu sein, der vielsleicht mit der Absicht (abgefaßt und) aufbewahrt wurde, um in späteren Zeiten benutzt zu werden.

Bie ein Blitstrahl trifft Galilei die Borladung von dem Inquisitor von Florenz, der ihm eröffnet, er habe im Lauf desselben Monats in Rom vor dem General-Rommissär des heiligen Offiziums zu erscheinen. Der Eindruck, den dieser Befehl auf Galilei macht, ift ein so überwältigender, daß er sich willenslos fügt und bereitwilligst zu gehorchen verspricht.

Auf dieses Ereigniß, welches den ohnehin schon leibenden Gelehrten jählings überraschte, trat eine tiese Niedergeschlagensheit bei demselben ein. Galilei hatte Gegner erwartet und war bereit ihnen Rede zu stehen, nicht aber, daß es seinen Feinden

gelingen wurde, den Vorgesetzten die Meinung beizubringen, sein Werk sei des Lichtes nicht werth. Mit tiefem Kummer erfüllt ihn die Vorladung, ein Versahren, das nach seiner Ansicht nur gegen schwere Missethäter angewandt wurde. Nie hätte er gedacht, daß die Früchte seiner vielzährigen Studien, die seinen Namen einen so guten Klang bei den Gelehrten der ganzen Welt verliehen, daß diese Früchte zur Anschuldigung seines guten Ruses benutzt werden würden.

"Dies trantt mich so sehr", schreibt er in einem Briefe, "daß es mich die Zeit verwünschen macht, welche ich auf diese Studien verwandt, durch die ich strebte und hoffte, mich einigermaßen von der großen Geerstraße abzutrennen, auf welcher die Gelehrten gemeiniglich einherwandeln."

"Ich bereue nicht nur, der Welt einen Theil meiner Schriften übergeben zu haben, sondern verspure Lust, die mir noch in Händen gebliebenen zu unterdrücken, indem ich sie den Flammen überliefere, so ganz das sehnsüchtige Berlangen meiner Feinde befriedigend, denen meine Gedanken gar so unbequem sind." Galilei bietet Alles auf, sich der übernommenen Berpstichtung, in Nom zu erscheinen, zu entziehen. Er schreibt in einem Briefe, den er dem toskanischen Gesandten Niccolini zur Beförderung an einen Cardinal übersendet:

"Benn weder mein hohes Alter, noch meine vielen körperlichen Leiden, noch die tiefe Bekümmerniß, welche mich erfüllt,
noch die Langwierigkeit einer Reise unter den gegenwärtig höchst
ungünstigen Berhältnissen (die Pest war nämlich im Lande ausgebrochen) von diesem hohen und heiligen Tribunal als hinreichend erachtet werden, eine Dispensation oder mindestens
einen Ausschaft du erhalten, so werde ich diese Reise antreten,
den Gehorsam höher achtend als das Leben." Er erreicht nur
eine Berschiedung des Termins. Nachdem aber die Frist verstrichen, sind alle Mittel, die Galilei anwendet, um einen weite-

ren Aufschub zu erlangen ohne Erfolg. Es ergeht der Befehl: Gefangen und in Gisen soll Galilei nach Rom gebracht werben, wenn er der Borladung nicht ungefäumt nachkommt.

Damit es nicht zu diesen äußersten Maßregeln komme, ließ der Großherzog Ferdinand II. Galilei sagen, er nehme aufrichtigen Antheil und bedaure außer Stande zu sein, ihm die Reise zu ersparen, aber es sei endlich nothwendig, der oberen Behörde zu gehorchen.

Ferdinand stellt seinem ersten Mathematiker Sänste und Kührer zur Verfügung und wollte genehmigen, daß Galilei im hause des Gesandten wohne. — War dies alles, was der Großberzog für den von ihm hochgeachteten Gelehrten thun konnte? Lag es nicht in seiner Macht den greisen Vertheidiger der Ropernikanischen Weltanschauung vor der Gewaltthat der Kurie zu schützen? — Wohl hätte er als Fürst die Macht besessen, wenn er als Mensch nur frei gewesen ware. Allein Ferdinand war zu einem Knechte Roms erzogen, und auch als Mann noch blieb er Knecht von Rom.

Galilei tritt seine Reise an und erreicht Rom am 13. Februar 1633, nachbem er an der Grenze bes Rirchenftaates eine 20 tagige Quarantane überftanden hatte. nachft ereignet fich nichts von Bebeutung, fo daß Galilei wieder einige Zuverficht und hoffnung gewinnt, feine Angelegenbeit werbe einen gunftigen Berlauf nehmen, und die Bahrheit ben Sieg über bie Luge bavontragen. Er gebenkt früherer Beiten, ba es ihm gelang, alle gugengespinnfte feiner Feinde gu gerftoren. Ja, er freut fich fogar auf die Gelegenheit, mit unwiderleglicher Logit alle Behauptungen der Gegner vernichten gu tonnen. - Bie ift er enttauscht, als ihm Niccolini mittheilt, er habe vor bem beiligen Offizium zum Berhor zu erscheinen, und ibn dabei ermahnt, von jeder Bertheidigung abzustehen. -Bie beugt ihn der Rath, den ihm Niccolini als aufrichtiger XX. 458.

Freund ertheilt, der Rath: sich dem zu unterwerfen, was ihm zu glauben vorgeschrieben werde. Galilei war darauf gefaßt, einen Kampf mit Gründen gegen Gründe auszusechten, statt dessen hört er auf all' seine Vertheidigung die schauerlichen Worte: Der Reper wird verbrannt. Gebeugten Sinnes betritt er die Schwelle des Inquisitionspalastes. Gebrochen ist der hohe Geist des Bahnbrechers der Wissenschaft, als er die im Verhör gestellten Fragen beantwortet. Stets leitet ihn der Gedanke, durch Beipsichtung und Unterwerfung die Verhandlung möglichst abzukürzen.

Nach dem Verhore muß Galilei im Palaste der Inquisition bleiben, woselbst ihm einige Zimmer eingeräumt waren. — Zum zweiten Mal sehen wir ihn vor seinen Richtern. Wir hören ihn traurige Bekenntnisse ablegen. Er erklärt sich bereit seinen Dialogen noch einen oder zwei Gesprächstage hinzugufügen, die dazu dienen sollen, die Lehre des Kopernikus auf's Wirksamste zu widerlegen. "Der barmherzige Gott würde es ihm schon eingeben," fügt er hinzu.

Wie klein steht Galilei neben dem Philosophen und Mathematiker Giordano Bruno, der zu Anfang desselben Jahrhunderts sesten Schrittes den Scheiterhaufen bestieg, und nicht vor der Gluth der Flammen zurückbebte, als es galt, für seine Ueberzeugung einzustehen!

Indessen naht unaufhaltsam die Stunde, welche den Urtheilsspruch hören sollte, der bestimmt war, den greisen Philosophen zu verderben und in ihm der Wissenschaft eine Schmach anzuthun, die mit Flammenschrift in dem Buche der Geschichte verzeichnet ist.

Um Galilei mit einem Schein von Recht verurtheilen zu können, mußte ihm nachgewiesen werden, daß er "nach der Entsicheidung der Kongregation" an der Kopernikanischen Lehre festsgehalten habe.

Es wurde daher beschloffen, Galilei unter Androhung der Tortur dem Eramen der wahren Ueberzeugung zu unterwerfen und, falls er dabei bliebe, die Kopernikanische Gesinnung zu verleugnen, zu weiterem Verfahren in die Folterkammer abzussühren.

Am 22. Inni 1633 erfcheint Galilei jum letten Berbore. Bergebens betheuert er, nach dem Berbot nicht mehr an der Ropernitanischen Lehre festgehalten zu haben. — Dan schentt feinen Bekenntniffen feinen Glauben und weift ihn barauf bin, daß aus seinen Werten hervorgebe, er habe auch nach dem Verbote an der verdammten Lehre noch festgehalten. Man droht ihm mit der Tortur, wenn er die Bahrheit nicht bekennen wurde. Mit ber Stimme ber Bergweiflung ruft ber geangstigte Greis aus: 3ch halte nicht, noch habe ich biefe Deinung festgehalten, nachdem mir befohlen war, fie aufzugeben. henterstnechte ber Inquifition fteben bereit. Auf einen Bint führen fie den ungludlichen Gelehrten in die Folterkammer bort wird er gefesselt und entfleidet. Die Marterwertzeuge find bereit, ibre bie Menschbeit entwürdigende Bestimmung zu erfüllen. Ralt ftebt der Richter ihm gegenüber, ftarr und fühllos nach ertheilter Weisung handelnd. Nochmals fordert er Galilei auf, seine Ueberzeugung zu bekennen. Angefichts ber Tortur gefteht Galilei zu, an der verbammten Lehre festgehalten zu haben. Jest war das heilige Offizium im Besitze des Rechtsgrundes, der jur Verurtheilung führen follte.

Rach den Grundsätzen der römischen Kirche hätte Galilei nie als Reher verurtheilt werden können, denn der Beschluß der Congregation vom Jahre 1616 in Bezug auf das Ropernikanische System war kein unsehlbarer im kirchlichen Sinne. Das heilige Ofstjum überschritt daher seine Competenz weit, indem es Galilei als Reher verurtheilte.

Am folgenden Tage wird Galilei in die Rirche des Do-

minisanerklosters Sopra la Minerva geführt. Im Chor der Kirche sind die hochwürdigen herren versammelt, die Zeugen sein sollen der Demüthigung der Bissenschaft. Wie manches höhnische Gesicht mag aus ihrer Mitte auf den gebrochenen Greis geblickt haben, als er eintrat. "Seht, das ist der Mann, der es wagte, den Patres der Gesellschaft Jesu entgegen zu treten. Wehe dem, der sich mit ihnen verseindet!" Auf den Fuhspissen erheben sich die hintenstehenden und gaffen.

Bas helsen dir beine Beweisgründe, o Galilei, was nütt die Schärse beines Verstandes gegen die Macht des Ordens, der Mittel weiß, dich zu verderben! Das Urtheil wird verlesen: "Du Galileo Galilei haft dich diesem heiligen Offizium der Häresie (Reterei) sehr verdächtig gemacht d. h. du hast Lehren geglaubt und festgehalten, welche der heiligen Schrift widersprechen. — In Folge dessen bist du in alle Zensuren und Strasen versallen, welche durch die heiligen Canones und andere Constitutiones gegen berartig Fehlende bestimmt und über sie verhängt sind."

"Bon diesen allen wollen wir dich freisprechen, sobald du mit aufrichtigem Herzen und nicht erheucheltem Glauben abschwörst, versluchst und verwünschest die genannten Irrthumer und Repereien und jeden andern Irrthum, welcher der katholischen avostolischen Kirche zuwiderläuft, nach der Formel, wie sie dir von uns wird vorgelegt werden."

"Damit aber dieser dein schwerer und verderblicher Irrthum nicht ganz ungestraft bleibe und du in Zukunft vorsichtiger verfahrest, auch Anderen zum Beispiel dienest, so bestimmen wir, daß das Buch: "Dialoge über die beiden wichtigsten Beltspsteme" durch eine öffentliche Berordnung verboten sei. — Dich aber verurtheilen wir zum förmlichen Kerker bei diesem heiligen Ofstzium für eine nach unserem Ermessen zu bestimmende Zeit."

Rach Anhörung dieses Richterspruchs mußte Galilei bemuthig

knieend vor der ganzen Versammlung eine entwürdigende Absschwörung sprechen. Er muß die Worte sagen: "So bin ich demnach als der häresie schwer verdächtig erachtet worden, d. h. festgehalten und geglaubt zu haben, daß die Sonne das Centrum der Welt und unbeweglich, und daß die Erde nicht Centrum der Welt sei und sich bewege."

"Da ich nun Guren Eminenzen und jedem katholischen Christen diesen Berdacht benehmen möchte, so schwöre ich ab, verwünsche und verfluche ich die genannten Irrthumer und Repereien."

"Auch schwöre ich, fürderhin weder mündlich noch schriftlich etwas zu sagen oder zu behaupten, wegen dessen ein ähnlicher Berdacht gegen mich entstehen könnte, sondern, wenn ich einen Ketzer oder der Retzerei Berdächtigen antreffen sollte, werde ich ihn diesem heiligen Offizium anzeigen."

Mit zitternder hand setzt der Verurtheilte unter das Abschwörungsbokument die Worte:

"Ich Galileo Galilei habe wie oben mit eigener Hand abgeschworen."

Erhebt sich der Tiefgebeugte nicht, richtet er sich nicht auf mit unnahbarer Majestät und schleudert in die Versammlung die Worte: "E pur' si muove?" Nein, er bleibt stumm, ein gebrochener Mann, tiefes Weh im Herzen. Es scheint ihm, als habe er umsonst gelebt, als sei sein Leben voller Mühe und Arbeit vergeblich gewesen. Wir aber vernehmen die Worte: "Und sie bewegt sich doch."

Die Bissenschaft ruft sie laut und immer lauter. — Ihre Jünger verkunden sie an allen Orten. Die Erde spottet der Menschlein, die beschließen wollen, daß sie sich nicht bewegt. — Sie durchläuft ihre Bahn nach ewigem Gesetz und geht ihren Beg wie vor Alters. Die Sonne sendet ihre Strahlen den Planeten, die sie umkreisen. Ihr Licht gehet aus in den un-

endlichen Raum. Andere Sonnen bes Beltalls erscheinen als glanzende Sterne und fenden auch der Erde ben Lichtgruß gu, unendliche Raume burchmeffenb.

Wie klein erscheint ber Mensch im unermeglichen Beltall. wie turg die Spanne ber Beit, die wir ein Menschenleben nennen!

Galilei mar nicht mehr weit von bem Ende feines Lebensweges entfernt und bennoch ftand ihm noch viel Betrübnig bevor. Der Papst sprach zwar Gnade über ihn aus, er sollte nicht in ben Rerter tommen, ju bem er verurtheilt mar; aber die Freiheit nach ber er fich fo fehr fehnte, wurde ihm nicht mehr zu Theil, fo lange er noch unter den Lebenden weilte.

Am Abend bes 24. Juni bolte Niccolini seinen ungludlichen Freund ab und bringt ihn nach ber Villa des Großherzogs von Toskana, wohin er vorläufig verbannt war. Niccolini will bem Schwergefrantten Troft zusprechen, aber umsonft. — Schweigend verschließt Galilei ben tiefen Rummer in fein Inneres.

Er sehnt sich fort, weit hinweg von dem Orte, wo er so viel erduldet, wo er fo viel erlitten. Es wird ihm gewährt, im Saufe des Erzbischofs Ascanio Piccolomini von Siena als Berbannter zu verweilen. Spater wird ihm gestattet, eine Billa bei Arcetri in ber Rabe von Florenz als Berbannungsort zu bewohnen.

Best regt es fich wieber unter ben Ariftotelitern. - In gahllosen Schriften und Schriftchen greifen fie die großen Tobten Ropernicus und Repler an, und fallen über ben zum Schweigen verurtheilten Galilei ber. Gin draftisches Beisviel ist eine dem Cardinal Barberini gewidmete Schrift bes Scipione Chiaramonti; barin finden fich folgende Gate aufgeftellt:

"Die Thiere, welche fich bewegen, haben Glieder und Musteln. - Die Erbe hat feine Glieber und Musteln, alfo bewegt fie fich nicht. Engel find es, welche Saturn, Jupiter, bie Sonne u. f. w. in Umlauf bringen. Wenn die Erde treist, so muß sie also in ihrem Mittelpunkte einen Engel haben, der sie in Bewegung versetzt, aber dort wohnen nur Teufel und es wäre demnach ein Teufel, welcher der Erde ihre Bewegung verleihen würde."

Galilei mußte zu allem schweigen, aber es fanden sich muthige Männer, welche nicht nur derartige Albernheiten ge-bührendermaßen zurückwiesen, sondern auch auf der Bahn der neuen Beltanschauung rüstig fortschritten. In seinem Eril sucht Galilei Trost in der Bissenschaft. Mit sast jugendlichem Eiser arbeitet der siebzigjährige Mann an seinem großartigen Werk über "die Lehre von der Bewegung der Körper und von dem Zusammenhang ihrer Theile."

Besonders gludlich fühlt er fich in ber Gesellschaft feiner beiben Töchter Livia und Polissenna, die als Rounen in einem benachbarten Rlofter lebten. Polissenna oder Maria Celefte, wie fie nach ihrem Rlofternamen hieß, war in tiefe Melancholie verfallen, mabrend ihr Bater in Rom weilte. Die andauernde Besorgniß und Angft um bas bedrohte Leben ihres Baters, hatten ihre Gesundheit fo untergraben, daß ihre Tage gezählt schienen. Nur ein Jahr lang war es ihr noch vergonnt, ben geliebten Bater zu feben; erft 33 Jahre alt, erlag fie einer rafch verlaufenden Abzehrung. - Als ber befummerte Bater von dem Sterbebette feiner Tochter in feine Bohnung gurudfehrte, findet er dort den Abgesandten ber Inquisition, der ihm den Befehl mittbeilt, fünftigbin bavon abzusteben, um die Erlaubniß zu einer Rudtehr nach Floreng nachsuchen zu laffen, fonft werbe man ihn nach Rom zurudbringen und zwar in ben wirklichen Rerter des beiligen Offiziums.

Galilei schreibt über diesen Vorfall an seinen Freund, ben berühmten Rechtsgelehrten Diodati in Paris:

" . . Aus diesen und anderen Borfallen, welche hier zu be-

richten zu weit führen möchte, ersieht man, daß die Wuth meiner so mächtigen Versolger fortwährend noch zunimmt. Dieselben haben endlich von selbst sich mir offenbaren wollen, indem, als vor etwa zwei Monaten ein mir theurer Freund in Rom mit dem Pater Christof Griemberger, Mathematiser am dortigen Collegium, über meine Angelegenheit zu sprechen kam, dieser Jesuit meinem Freunde genau solgende Worte sagte: ""Wenn sich Galilei die Gewogenheit der Väter dieses Collegiums zu erhalten gewußt hätte, so würde er ruhmvoll vor der Welt dastehen; er wäre von all' seinem Unglück verschont geblieben und hätte ganz nach seinem Belieben über jegliche Dinge schreiben können, selbst über die Bewegung der Erde." Daraus erseht ihr, sehr verehrter Herr, daß es nicht diese oder jene Meinung ist, welche mir all diese Widerwärtigkeiten bereitet hat und noch bereitet, — sondern die Ungnade der Sesuiten."

Bergebens wandten sich gelehrte und angesehene Männer aus eigenen Antriebe an Mitglieder des heiligen Ofsiziums, um für Galilei Befreiung zu erwirken. Der Gesangene von Arcetri, der davon hörte, schreibt an einen derselben: "Ich erhosse mir, wie gesagt, keinerlei Erleichterung und zwar, weil ich keine Bergehen begangen habe. Ich dürfte erwarten, Verzeihung und Begnadigung zu erlangen, wenn ich gesehlt hätte, denn Fehler sind es, welche den Fürsten zur Ausübung von Gnade und Milbe Anlaß geben können, während es sich gegenüber einem uuschuldig Verurtheilten geziemt, die ganze Strenge aufrecht zu erhalten, um zu zeigen, daß man dem Rechte gemäß vorgegangen sei."

Im Jahre 1636 vollendete Galilei sein unsterbliches Werk "Untersuchungen und mathematische Beweise über zwei neue zur Mechanik und zur Lehre der Bewegung gehörigen Bissenschaften", welches unter dem abgekürzten Namen "Dialoge (64) über die neuen Wiffenschaften" befannt ist. Daffelbe wurde 1638 bei den Elzevieren in Lepden gedruckt.

Benn auch ber Rorver ber Dacht des Alters unterliegt, fo lagt boch ber raftlofe Geift bes großen Forfchers nicht ab, die Geheimnisse der Ratur zu entschleiern. als 73iabriger Greis entbedt er bie Schwantung ber Mond-Aber die Augen, die jo tief in das Beltall geblickt, werden matt und leidend. Roch in demfelben Jahre, in bem er feine lette aftronomische Entbedung gemacht, erblindet er erft auf dem einen und nicht lange nachher auch auf dem andern Auge. Er theilt bies traurige Ereigniß feinem Freunde Diobati mit, indem er schreibt: " . . . aber ach, verehrter Berr, Galilei, euer Freund und ergebener Diener, ift feit einem Monat völlig und unheilbar blind, so zwar, daß dieser himmel, diese Erbe, diefes Weltall, welche ich mit meinen merkwürdigen Beobachtungen und klaren Darlegungen hundert, ja taufendfach über die von den Gelehrten aller früheren Jahrhunderte angenommenen Grenzen erweitert habe, nun für mich auf einen jo engen Raum zusammen geschrumpft find, bag berselbe nicht über jenen hinausreicht, den mein Korper einnimmt . . . "

Die Kraft seines Geistes ist noch ungeschwächt. Sobald es ihm seine körperlichen Leiden gestatten, sehen wir ihn mit wissenschaftlicher Betrachtung beschäftigt, umgeben von seinem Sohne Bincenzio und seinem Schüler Biviani, welche bemüht sind, die Resultate seiner Spekulationen für die Nachwelt aufzuzeichnen.

Salilei fühlt sein Ende herannahen. Noch vieles bewegt ihn, was er der Menschheit mittheilen möchte. Er läßt seinen talentvollen Schüler Toricelli an sein Krantenslager kommen, mit dem er sortwährend in wissenschaftliche Gespräche vertieft ist. Nur noch drei Monate lang konnte Toricelli mit seinem unvergleichlichen Lehrer verkehren. — Am XX. 488.

8. Januar 1642 schlug die Stunde, in der Galilei aus dem Kreise der Lebenden schied.

Raum war er zur Ruhe eingegangen, als sich Stimmen erhoben, die ausriesen: "Der Keher verdient kein christliches Begräbniß." Die Schüler und Freunde des großen Todten wollten ihm ein prächtiges Grabbenkmal an dem Begräbnißort der Familie der Galilei in der Kirche St. Eroce sepen. Aber von Rom aus wurde dies vereitelt. Der schwache Fürst Ferdinand II. ließ es geschehen, daß man Galilei in einer abgelegenen Seitenkapelle beisetzte.

War man in Rom wirklich der Ansicht, daß man bas Gebächtniß Galilei's austilgen konnte, wenn man seinen fterblichen Ueberreften bie gebührende Ehre verfagte? - Der große Aftronom bedurfte feiner Dentmaler von Stein. Mit unauslöschlicher Schrift batte ber Schöpfer ber neueren Phyfit seinen Namen in die Taseln der Geschichte eingezeichnet und als Dulber, wenn auch nicht als Martyrer, für bie Biffenschaft wird er ftets ein Mahner für alle sein, welche Gewalt haben. Als einen Belben, ber fein Leben einsett fur die Bertheidigung seiner Ueberzeugung, konnen wir ihn aber nicht bewundern, so hoch wir feine Berdienfte um die Biffenschaft auch fcagen. Doch war es nicht die Furcht vor den Machtmitteln des Inquisitionsgerichts allein, welche ibn bewog, sich bemuthig zu fügen; auch sein Glaube an die gottliche Autoritat ber firchlichen Behörben trug viel bazu bei, ihn wankend zu machen. Galilei ftandhaft geblieben, so hatte fein Leben vielleicht auf bem Scheiterhaufen ein vorzeitiges Ende gefunden, ober er mare boch sicherlich in den Rertern der Inquisition balb zu Grunde gegangen. Sein Mangel an Standhaftigfeit hatte aber für bie Biffenschaft Folgen von unschätbarer Bedeutung; benn bas wichtigfte feiner Berte, die Dialoge über die neuen Biffenschaften, welches die Grundlage der neneren Physik bildet, hat

er erst nach seiner Abschwörung geschrieben. Während Galilei's Leistungen auf dem Gebiete der Astronomie weit hinter denjenigen seines großen Zeitgenossen Kepler zurückstehen, wird er diesem zum mindesten ebenbürtig, indem er die Pforten der neuen Wissenschaften aufschließt, welche vor ihm der Menschheit verschlossen waren.

Fast hundert Jahre ruhten die Gebeine des großen Florentiners in dem unscheinbaren Grabe, ehe man es wagte, sie ihrer bescheidenen Ruhestätte zu sentreißen und in dem Mauso-leum zu versenken, das Biviani seinem unvergeßlichen Lehrer gestiftet hatte.

Bon der Ruheftatte des Todten fingt Byron:

Staub liegt in Santa Croce's heiligthum,

Der es noch heil'ger macht — —

Seine Ruhftatt nahm
Alfieri bort und Angelo's Gebein

Und Galilei's sternenheller Gram

Dort kehrte Machiavell zum Staub, von dem er kam.

In dem Jahre, das Galilei scheiden sah, erblickte Jsaak Rewton das Licht der Belt. Er war es, der das von Galilei begonnene Berk zur Vollendung führen sollte. — Ihm war es vorbehalten, alle Erscheinungen, die Galilei im einzelnen beobachtet und erklärt hatte, auf ein einziges Gesetz zurückzuführen, auf das Gesetz der allgemeinen Gravitation, dem die Bewegungen der Gestirne, wie auch die Bewegung des vom Binde fortgeführten Staubkorns unterworfen sind.

Die ganze civilifirte Welt schließt fich der Kopernikanischen Reinung an, und noch immer stehen Galilet's Dialoge auf dem Inder der verbotenen Bucher. Noch im Jahre 1819 sehen wir das genannte Werk verdammt, damit eine derartige Meinung nicht zum Schaden der katholischen Wahrheit weiter um sich greise. Erft 1822 wird beschlossen, daß die Drucklegung und

Beröffentlichung von Werken, welche über die Bewegung der Erbe und das Stillstehen der Sonne nach der gemeinsamen Meinung der modernen Aftronomen handeln, in Rom zu gestatten sei. Aber noch bis zum Jahre 1835 dauerte es, bis Galilei's Werk aus dem Inder der verbotenen Bücher verschwunden war.

So lange hat der Rampf um die Freiheit der Wiffenschaft gewährt. Mancher wackere Streiter unterlag in der hitse des Gefechts, doch Andere traten in die gelichteten Reihen, die unaufhaltsam vorwärts fturmten, begeistert durch den Schlachtrus:

"Die Bahrheit fiegt."

## Literatur.

- Gebler, Karl v., Galileo Galilei und die römische Kurie. Stuttg. 1876.
   —, Die Atten des Galilei'schen Prozesses. Stuttg. 1877.
- Relli, Gio. Batista Clemente de, Vita e commercio letterario di Galileo Galilei, Losanna 1793.
- Wohlwill, Dr. Emil, Publikationen über Galilei in der Zeitschrift für Mathematik u. Physik.

Bon dem neuen XIV. Jahrgange (1885) von:



Prof. Dr. v. Aluchhohn, Redacteur A. Lammers, Prof. Dr. 3. 8. Meyer und Prof. Dr. Hanl Schmidt herausgegeben von

## Frang von Kolkendorff.

(deft 209—224 umfassend, im Abonnement jedes Deft nur 75 Pfennige) find ansgegeben:

Deft 209. Breuf (Berlin), Denifchland und fein Reichstangler gegenüber bem Geifte unserer Beit.

. 210. Bittel (Rarleruhe), Die Revision der Lutherbibel.

Berner werden nach und nach, vorbehaltlich etwaiger Abanderungen im Gingelnen, folgende Beitrage veröffentlicht werden:

Thun (Freiburg i. Baben), Bilder aus der ruffifchen Revolution (Fürft Rrapotfin. Stephanowitich Scheljabow).

v. Baltershaufen (Gottingen), Die Butunft des Deutschtums in den Bereinigten

Staaten von Amerita. Eggers (Berlin), Rlaus Groth und die plattdeutsche Dichtung,

Schonborn (Breslau), Das höhere Unterrichtswein in ber Gegenwart. berzog (Bettingen), Das Referendum in der Schweiz. Ratel (München), Die praktische Bedeutung der handelsgeographie. Burgichet. R., Rationalitäten und Sprachenverhaltniffe in Defterreich.

Finkelnburg (Bonn), Die Cholera-Quarantaine. v. holtendorff (München), Staatsmotal und Privatmoral. Jobl (München), Boltswirthschaftslehre und Ethik. hanshofer (München), Rleinhanbel und Großinduftrie.

Ctandinger (Borme), Die evangelische Freiheit wider den Materialismus des

Befenutnißglaubens. b. Orelli (Burich), Der internationale Schut bes Urheberrechts.

Fuld (Mainz), Das rückfällige Berbrecherthum. Rirchner (Berlin), Ueber den Zufall. van Swinderen (Groningen), Proflitution und Mädchenhandel.

Giewert (Riel), Die Lage unjerer Seeleute.

Mit diefen beiden Sammelwerken, welche fich gegenseitig ergangen (denn Bortrage und Abhandlungen, welche von der " Sammlung " aus-geichloffen find, bilden bei den "Zeitfragen " das hauptmotiv), durfte eine bisber tief empfundene gude wirklich ausgefüllt werden.

Die Cammiung bietet einem Jeden die Möglichkeit, fich über die verschiedenften Gegenhande des Biffens Auftlarung ju verschaffen und ift auch wiederum fo recht geeignet, den gamilien, Bereinen ac. durch Borlefung und Befprechung des Gelefenen reichen Stoff au angenehmer und jugleich bildender Unterhaltung ju liefern. In derfelben werden alle besonders hervortretenden wiffenschaftlichen Intereffen unferer Beit berudfichtigt, als: Biographien berühmter Manner, Schilberungen großer hiftorischer Ereignisse, volkswirthschaftliche Abhandlungen, kulturgeschichtliche Gemalde, physikalische, aftronomische, chemische, botanische, zoologische, physiologische, arzneiwissenschaftliche Borträge: und erforderlichen Falls durch Abbildungen erläutert. Rein politische und fitchliche Partei-Fragen der Gegenwart bleiben ausgeschloffen (s. Zeitfragen).

Die früheren Serien I—XIX (Jahrgang 1866—1884, heft 1—456 umfassend), sind nach wie vor zum Subscriptionspreis Serie I à 13,50 Mark broch., 15,50 Mark eleg. in Salbfranzband gebunden; Serie II—XIX à 12 Mark broch., à 14 Mark eleg. in Salbfranzband gebunden durch jede Buchhandlung zu beziehen. Bon den früheren Serien I—XVIII sind je 6 heste für 3 Mark nach solgendem Modus zu beziehen:

Serie I.: \$\text{0}\) fett: 1-6; 7-12; 13-18 (4 M. 50 Pf.); 19-24. - Serie II.: \$\text{0}\) ft 25-30; 31-36; 37-42; 43-48. - Serie III.: \$\text{0}\) ft 49-54; 55-60; 61-66; 67-72. - Serie IV.: \$\text{0}\) ft 73-78; 79-84; 85-90; 91-96. - Serie V.: \$\text{0}\) ft 97-102; 103-108; 109-114; 115-120. - Serie VI.: \$\text{0}\) ft 121-126; 127-132; 133-138; 139-144. - Serie VII.: \$\text{0}\) ft 145-150; 151-156; 157-162; 163-168. - Serie VIII.: \$\text{0}\) ft 169-174; 175-180; 181-186; 187-192. - Serie IX.: \$\text{0}\) ft 193-198; 199-204; 205-210; 211-216. - Serie X.: \$\text{0}\) ft 217-222; 223-228; 229-234; 235-240. - Serie XI.: \$\text{0}\) ft 241-246; 247-252; 253-258; 259-264. - Serie XII.: \$\text{0}\) ft 265-270; 271-276; 277-282; 283-288. - Serie XIII.: \$\text{0}\) ft 289-294; 295-306 (6 Marf); 307-312. - Serie XIV.: \$\text{0}\) ft 313-318; 319-330 (6 Marf); 331-336. - Serie XV.: \$\text{0}\) ft 337-342; 343-348; 349-354; 355-360. - Serie XVI.: \$\text{0}\) ft 385-390; 391-296; 397-402; 403-408. - Serie XVIII.: \$\text{0}\) ft 409-414; 415-420; 421-426; 427-432.

Die Beitfragen find ganz besonders dazu angethan, die, die Gegenwart besonders berührenden Interessen in einer den Tag überdauernden Form uns in allgemein verftändlicher Weise vor Augen zu führen und geben somit Gelegenheit, sich über die brennendsten Tagesfragen ein erschöpfendes Verftändniß zu verschaffen. Dieselben nehmen sich die großen Ungelegenheiten der Gegenwart, die Streitzigagen der Schule und des Unterrichtswesens, der Arbeiterbewegung, der Kirche, der Literatur und Kunst, des Staates und der ausewärtigen Politik 2c. 2c. zum Gegenstande ihrer Betrachtung.

Die Jahrgange I-XIII, heft 1-208 umfaffend, find complet broch. à 12 Mark eleg. geb. in halbfranzband à 14 Mark nach wie vor kauflich. Bon den früheren Jahrgangen I-XII konnen je vier hefte auf einmal nach folgendem Modus für

3 Mart bezogen werden:

Tahrgang I.: heft 1-4; 5-8; 9-12; 13-16.— Jahrgang II.: heft 17-20; 21-24; 25-28; 29-32.— Jahrgang III.: heft 33-36; 37-40; 41-44; 45-48.— Jahrgang IV.: heft 49-52; 53-56; 57-60; 61-64.— Jahrgang V.: heft 65-68; 69-72; 73-76; 77-80.— Jahrgang VI.: heft 81-84; 85-88; 89-92; 93-96.— Jahrgang VII.: heft 97-104 (6 Wart); 105-108; 109-112.— Jahrgang VIII: heft 113-116; 117-120; 121-128 (6 Wart).— Jahrgang IX.: heft 129-132; 133-140; (6 Wart) 141-144.— Jahrgang XI.: heft 161-164; 165-168; 169-172; 173-176.— Jahrgang XII.: heft 177-180; 181-184; 185-188; 189-192.

Profpette, enthaltend zwei Berzeichniffe der bieber ericienenen Gefte der Sammlung und Beitfragen, welche auch apart zu den beigefesten Preifen tauflich find, und zwar

1) Nach Serien und Jahrgängen geordnet, 2) Rach ben Wiffenschaften geordnet,

(es wird bei ben sub 2 verzeichneten heften, bei welchen die vollftandigen Titel angegeben find, auf die innerhalb der einzelnen Materien gewährten gunftigen Bezugsbedingungen aufmerkjam gemacht) find durch jede Buchhandlung zu beziehen.

Bestellungen nimmt jede Buchhandlung entgegen.

Abonnement bei jeder Buchhandlung.

Berlin SW., 33 Wilhelmftraße 33.

Carl Sabel.

Sammluna

## genweinverständlicher

# wisseuschaftlicher Dorträge.

berausgegeben von 1803

And. Virchow und Fr. von Holgendorff.

XX. Serie.

(Seft 457 - 480 umfaffenb.)

Deft 459.

# Die Nialssaga ein Epos

unb

bas germanische Seibenthum in seinen Austlangen im Rorben.

Bon

Ar. Jilhelm Goeb.

Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Habel.

(C. G. Küderity'srhe Berlagsbuchhandlung.)

23. Wilbeim-Strafe 33.

## Einladung zum Abonnement!



Die Jury ber "Internationalen Ausstellung von Gegenständen für den häuslichen und gewerblichen Bedarf zu Amsterdam 1869" hat diesen Borträgen die

hat diesen Borträgen die Goldene Webaille guerfannt.



Bon ber XX. Serie (Jahrgang 1885) ber

## Sammlung gemeinverständlicher

## wissenschaftlicher Forträge,

herausgegeben von

### Rud. Virdow und Fr. v. Holhendorff.

Deft 457—480 umfassend (im Abonnement jedes Dest nur 50 Pseunige) find erschienen:

heft 457. Basmansborff (Berlin), Die Trauer um die Tobten bei ben berichiedenen Bollern.

, 458. Wilgrim (Ravensburg), Galilei.

" 459. Goet (Balbenburg b. Bafel), Die Rialsfaga, ein Epos und bas germanifche heidenthum in feinen Ausklängen im Norden.

460. Schumann (Berlin), Marco Polo, ein Beltreifender des XIII. Jahrbunderts.

Borbehaltlich etwaiger Abanderungen werden fodann nach nub nach ausgegeben werben:

Grunbaum (Munden), Difchfprachen und Sprachmifdungen.

Setel (heinersborf), Die Stellung Friedrichs t. Großen zur humanität im Kriege. Engelhorn (Maulbroun), Die Pflege ber Irren fonst und jeht.

Richech (Samburg), Giacomo Leopardi.

Soffmann (Gera), Der Ginfluß der Ratur auf die Rulturentwidlung der Renichen. Ezetelius (hermanuftadt), Gin Bild aus der Beit der Gegenreformation in Siebenburgen.

Frensberg (Saargemund), Schlaf und Traum.

Rroneder (Berlin), Die Arbeit bes Bergens und beren Quellen.

Rofch (beilbroun), Der Dichter horatius und feine Beit.

Dames (Berlin), Geologie ber nordbeutschen Gbene.

Ming (Bien), Leben und Birten Diberote. Gerlanb (Raffel), Thermometer.

Seriand (Raffel), Agermometer.

Trebe (Reapel), Das geiftliche Schauspiel in Subitalien.

Birchow (Berlin), Ueber Stadtereinigung.

Enffenhardt (Samburg), Mus dem gefelligen Leben des XVII. 3ahrhunderts.

Treichler (Burich), Politifche Bandlungen ber Stadt Burich.

Commer (Blanfenburg), Die pofitive Philosophie von A. Comte.

Dondorff (Berlin), Raifer Otto III.

### Die

# Mialssaga ein Epos

und

## das germanische Heidenthnm

in seinen Ausklängen im Rorben.

**Bortrag** 

noa

Wilhelm Goet, Dr. phil.



Kerlin SW., 1885.

Berlag von Carl Habel. (C. C. Küberth'sche Berlagsbuchhandlung.) 33. Wilhelm-Straße 33. Das Recht ber Ueberfetzung in frembe Sprachen wird vorbehalten.

Sine der interessantesten isländischen Sagas, ja die Königin derselben ist die Rialssaga, die in Danemark nach der Wiedergabe von Lesolii zum Volksbuche geworden ist und die uns in der deutschen Ueversetzung von J. Claussen) vorliegt. Die rasch, "ohne Schnörkel und Nebendauten," vorwärts schreitende Grählung knüpst vielsach an bekannte Geschehnisse und Personen der nordischen Geschichte an. Wer sie aber niedergeschrieben und ihr ihre setzige prosaische Gestalt gegeben hat, davon wissen wir ebenso wenig wie von den Gestaltern der übrigen altnordischen Sagen, welche uns überkommen sind; sie scheint zu der gleichen Zeit ihre letzte Fassung erhalten zu haben wie die mittelhochdeutschen Epen, das "Ribelungenlied" und die "Gudrun."

Mit letzterer Dichtung, in beren Mittelpunkt ber beutsche Bolksstamm der Friesen steht und die uns in das Harlingerland im Norden von Ostsrieseland führt, hat die Nialssaga vorzugs-weise einen Berührungspunkt, indem auch sie der Epoche der Normannenzüge angehört, jenem jüngsten Akte der Bölkerwanderung, welcher wie eine Springsluth gegen die Küsten von Europa schlug, heerend die süblichen wie die nördlichen Lande.

Wie nun die Hauptbegebenheiten unserer Saga auf historischer Wahrheit beruhen, so kann auch kein Zweisel darüber walten, daß das ganze Bild, welches sie uns von der Denkund Lebensweise der altisländischen Gesellschaft übermittelt, der xx. 459. Birklichkeit voll entspricht. Der Culturhistoriker findet eine Fülle von merkwürdigen Sitten und Gebräuchen; der Rechtsforscher insonderheit fühlt sich angezogen durch die Darstellung der rechtlichen Verhältnisse überhaupt sowie besonders der eigenartigen Ting-Gebräuche. Gewiß ist die Nialssaga eine der wichtigeren Urkunden für die germanische Rechtsgeschichte, da sie Zeugniß davon ablegt, wie sich in der ersten hälfte des Mittelalters das Recht bei den germanischen Stämmen des Rordens und speciell auf Island entwickelt hat.

Die helben, welche uns das Lebensbild vor Augen führt, gehörigen zu dem mächtigen herrenstande des Nordens, den Bauern (Bonden), hinter welchen die große Menge der abhängigen Leute, hintersassen oder Pächter und Stlaven 2), stand und bei denen auch freie Männer, schuldige und unschuldige, Schutz und Unterkunft fanden.

Für die Freisassen war Freiheit und Selbstständigkeit des Lebens töstlichstes Gut; Ehre, Ruhm und Ansehen dessen höchstes Biel. Und schon aus "hawa-mal," einer uralten isländischen Sammlung poetischer Sprüche, welche man Odin selbst zuschrieb, erkennen wir die Werthschaftung des großen Namens:

"Bieh fitrbt hin, Deine Verwandten sterben, Stirbst auch selbst; Aber Ruhm stirbt nimmer, Erwarbst bu edlen. Vieh stirbt hin, Deine Verwandten sterben, Stirbst auch selbst; Eines weiß ich, das nimmer stirbt: Das Nachloos des Todten."

Sand in Sand mit dieser Auffassung ging die Hochschätzung von Geld und Gut; dieses war das gewaltige Mittel, welches

ben isländischen Großen es möglich machte, sowohl Männer genug zu unterhalten, um ihre hervorragende Stellung zu beshaupten, als auch sich überhaupt mit dem Glanze zu umgeben, ben diese benöthigte. Den Reichen zierte die Tugend der Freigebigkeit, "die Milde," von der Konrad von Bürzburg, den echt germanischen Zug achtend, so schön singt:

"Milbe ist, merkt alle bas, Hoher Ehren Spiegelglas: Milb' ist höchste Tugend auf der Erden."

Die nreigentliche Quelle des Ansehens und der Ehre blieb immerhin den Männern Muth und Kühnheit, reckenhaste Kraft und Gewandtheit im blutigen Waffenspiel. Diese Eigenschaften halsen ihnen, Gut und Ruhm zu gewinnen auf ihren Wiklingerzügen bis nach Garberige (Gardaland – Rußland); sie ermöglichten es, jeden Schädiger ihrer Ehre zu züchtigen und den Widersacher zu schrecken durch die Forderung zum Holmgang, einem Zweikampse auf einer kleinen Insel (Holm), welche keine Aussstucken der Vordunger und bei den Rordsmäunern beliebt, an der Stelle, wo der große und der kleine Belt zusammentressen.

Und in der "Geschichte von Gunulaug Schlangenzunge" \*) wird uns von einem holmgang erzählt, der wirklich bedeutend ift und uns an eine Unfitte erinnert, welche unserer Zeit noch anhaftet:

— "Hermund hielt ben Schild vor Gunnlaug, seinen Bruder, und Sverting, der Sohn Hafr-Björns, vor Hrafn. Man hatte ausgemacht, daß der, welcher verwundet würde, sein Leben mit drei Mark erkaufen sollte. Hrafn hatte den ersten Schlag, weil er gefordert worden war; er hieb von oben in Gunnlaugs Schild, so daß das Schwert sofort unterhalb des Griffes entzwei sprang, da der Schlag mit aller Bucht gefallen

war. Die Spite des Schwertes jedoch prallte von dem Schilde ab und traf Gunulaug an die eine Bade, fo daß er eine ganz leichte Berwundung bavon trug. Da eilten bie Bater beiber fogleich bingu und viele andere Manner. Gunnlaug fprach: 3ch erklare hiermit Grafn fur besiegt, ba er teine Baffe mehr hat! Aber ich erklare, daß bu befiegt bift, entgegnete Grafu, da du verwundet bist! Da wurde Gunnlaug sehr wild und gornig und fagte, die Sache fei noch nicht abgemacht. Sein Bater Illugi aber erklarte, für biesmal folle in diefer Sache nichts mehr geschehen. Das mare mein Bunfc, versette Gunnlang, daß ich mich mit Grafn ein anderes Mal trafe, wo bu, Bater, nicht fo nahe bei ber Sand wareft, um uns zu trennen! Damit gingen fie auseinander, und die Manner gerftreuten fich in ihre Belte. Am anderen Tage in ber gesetgebenden Berfammlung murbe bas jum Gefet erhoben, bag von ba an aller Zweitampf abgeschafft sein follte, und zwar geschah bas nach bem Borschlage aller verftandigen Manner, die dabei anwesend waren; und in der That waren die weisesten Männer des ganzen Landes ba versammelt. Das ift ber lette 3weikampf, ber auf Island stattgefunden bat, als Grafn und Gunnlaug zusammen fampften." -

Das geschah im Sommer 10064).

Gold ober Goldeswerth, durch Gewalt oder Lift errungen, bringt aber wie den Ribelungen so auch den Helden der Nialssfaga in Wahrheit lauter Unheil; ein Erbgut und ein Goldring geben den ersten Anstoß zu den rasch sich folgenden Verwickelungen:

"hier ift ein Goldring, den ich dir geben will!" sagte Gunhilde, die norwegische Königsmutter, und streifte deuselben auf Ruts, des starten Islanders, Arm. Darauf schlang sie ihre Arme um seinen Hals, kußte ihn und sprach: "habe ich

bich so in meiner Gewalt, wie ich es glaube, so lege ich dir hiermit das Geschick auf, daß du kein Glück sindest an der Seite des Beibes, an welches du denkst."

Leiteten doch vom Golbe, dem so leidenschaftlich geliebten, die Germanen den Ursprung des Bosen her! In der Zeit der Unschuld und Liebe war fremd die Gier des Goldes. Und es ist eine uralt germanische Anschauung, die der große Tragiter seinem Romeo in den Mund legt, da dieser bei dem Apotheter in Mantua Gift kanft:

"hier ift bein Golb, ein schlimmeres Gift für Seelen, Das in der argen Welt mehr Mord verübt, Als alle beine schwerverponten Trante. Du kauftest Gift von mir, ich nicht von dir."

Die auri sacra fames!

Goldringe ("das rothe Schlangengold," d. h. das Gold, welches in Gestalt von Spangen am Arm getragen wurde, "die Höhen des Armseuers," d. h. die gewundenen, ciselirten Goldspangen) sind von sonderlicher Bedeutung auch in der "Geschichte von Gunnlaug Schlangenzunge," in der "Sage von Fridthjoft dem Berwegenen" b), in der "Hovard Isssordings-Sage" b).

Unter den Helden unserer Saga erscheint im Vordergrunde Gunnar. "Er war von hohem Buchs, start und tüchtig im Bassenhandwert wie tein anderer, sowohl im Schwert- wie im Speerkamps, besonders aber im Sebrauch des Bogens; denn er versehlte niemals das erwählte Ziel. Außerdem zeichnete er sich vor allen in Leibesübungen aus, er schwamm wie ein Seehund; kurz, in keiner Art von Uebungen, welche dem Manne geziemten, konnte sich jemand mit ihm zu messen wagen, und keinen sah man als ihm ebenbürtig an. Er hatte ein freundliches und angenehmes Aeußere, war blond, hatte helle blane Augen und eine gerade, etwas ausgeworfene Rase, und sein

Saar siel schwer und voll über die Schultern und hatte eine schöne Farbe. Auch war er von seinen und einnehmenden Sitten, schuell zur That, mild thätig, sanstmüthig und von ruhiger Sinnesart, treu gegen seine Freunde, aber eigen in ihrer Wahl. Dazu war er an Gütern reich gesegnet."

Wir wiederholen: Unter den Helden unserer Saga erscheint im Bordergrunde Gunnar; denn die vollendeisten Heldensagen teiern nicht einen Helden und seine Thaten ausschließlich, sondern sie stellen und eine Welt voll Helden und Heldenthum vor Augen, so, daß es in diesen Epen erster Ordnung nicht gestattet ist, nach einer Hauptperson zu fragen.

Nial ist gleichfalls ein hoch angesehener Mann. Das wird er durch seine Klugheit; denn diese ist ebenso unentbehrlich wie die Kraft für den, welcher seine Selbstständigkeit bewahren will; ohne sie kann niemand sich eine bedeutende Stellung sichern in einer Gemeinschaft, in welcher alle gleich hoch stehen und gleiche Macht besitzen.

Die Klugheit ist die Quelle der Sittenlehre bei den heidnischen Bewohnern des Nordens ("Hawa-mal"); sie macht es ihnen zur heiligen Pflicht, Wort und Gid getreu zu halten und dem Gesetze des Landes und dem Spruche des Gerichtes zu gehorchen.

Da Gunnar sich einer Gesetzesverletzung schuldig macht, muß er fallen. Und er verletzte das Gesetz gegen Rials Rath. Gunnar und Nial ritten mit einander, und dieser sprach: "Halte setzt den Vergleich mit deinen Feinden, mein Freund; du hast zwei Männer aus demselben Geschlechte erschlagen; erinnere dich, wenn du diesen Vergleich brichst, wird es dein Tod sein. Fährst du aber sort — er sollte außer Landes gehen und drei Winter hindurch sortbleiben —, dann wird dir diese Fahrt ins Ausland mehr Ehre eintragen als vordem deine Visingersahrt (106)

ins Oftland?), wie sehr du auch durch fie an Ehre gewannst. Kehrst du zurud, dann wird dein Ruhm und dein Ansehen so groß sein, daß kein Mann es wagt, dich auf den Fuß zu treten, und du wirst ein hohes Alter erreichen." Gunnar erelärte, er beabsichtige nicht, den eingegangenen Vergleich zu brechen.

Bas geschah aber?

Da Gunnar zu Schiffe gehen wollte, stolperte sein Pferd, so daß er von ihm sprang. Dabei sah er zufällig zum Bergshang und zu dem Hofe am Ende des Berghanges hinauf. "Schön ist der Berghang," rief er aus, "und nie sah ich ihn so herrlich, gelb werden die Saatenfelder und zur Ernte reif, und gemäht ist das heu auf der Fenz. Ich reite heim."

So ward Gunnar friedlos, verluftig der Wonne und Beide.

Die Kraft nützt nichts ohne Klugheit; aber ebenso wenig nützt Klugheit ohne Kraft. Das letztere ersehen wir aus Rials Geschick. So lange dieser und Gunnar durch unerschütterliche Freundschaft verbunden bleiben, sind sie unüberwindbar. Wie aber Gunnar fällt, weil er aufgehört, Rials klugen Rathschlägen zu folgen, so fällt auch Rial, weil ihm Gunnars kräftiger Freundesarm feblt.

Dort, wo die Ehre des Lebens höchstes Ziel, Freiheit und Selbstständigkeit sein theuerstes Kleinod ist, dort wird die Rache zur ersten Forderung des Lebens an den Mann. Unsere Saga theilt mit dem Nibelungenlied das Leid, welches zu Anfang dieser Dichtung so einsach prophezeit wird:

Durch sin eines sterben starp vil maneger muoter kint. Und aber die Rachsucht der Beiber überbietet auf Island diejenige der Männer, ganz im Gegensatze zu den Frauen in der "Gudrun," welche dreimal die Männerleidenschaft bandigen und, nach dem altenglischen Ausbruck, als Friedensweberinnen auftreten. Doch fehlt es in den altnordischen Geschichten, denen moderne Sentimentalität so fern liegt, nicht an ergreisenden Zügen voll Erhabenheit und echter Weiblichkeit. Da Rials Gattin sich aus dem brennenden Hause retten soll mit der Feinde Erlaubniß, entgegnete sie: "Jung wurde ich Nial angetraut, und ich habe ihm gelobt, Wohl und Wehe mit ihm zu theilen." Und sie beide gingen zu ihrer Ruhe ein.

Sobald fremde Gewalt oder List einen Eingriff gethan hat in seine Machtstellung und sein Eigen, muß der isländische Bauer sofort Sühne für den erlittenen Schaden suchen, und diese sindet er, indem er Wiedervergeltung übt. In älterer Zeit war es schimpflich für die, welche Rache üben konnten, Wehrgeld anzunehmen, und es konnte daher die Annahme desselben sederzeit verweigert werden, wie denn Rial den Flammentod sucht mit den Worten: "Ich din jest ein alter Mann, so daß ich nicht geeignet din, meine Söhne zu rächen; mit Schande aber will ich nicht leben." —

Unsere Erzählung zeigt zuerst ein unscheinbares Samenkorn; dieses keimt aber, und bose Früchte trägt die bose Saat.
Nachdem der erste Anstoß gegeben ist, durch welchen die Racht
der Bergeltung in Thätigkeit tritt — an die Sohlen des Nacheübenden heftet sich wieder die Nache —, solgen die Begebenheiten Schlag auf Schlag, und jeder Schritt vorwärts verleiht
dem Bosen mehr und mehr Nacht, und lauter und gewaltiger
wird die Forderung der Sühne. —

Ruts Che mit Unne Mordstochter ift eine ungluckliche. Indessen ladet er durch diesen Mißstand in den Augen des Nordländers keine Schuld auf sich; benn er befindet sich im Banne eines Zanbers. Freilich hat er sich, um das ihm in Norwegen zugefallene Erbe zu erhalten, in Frau Gunhilde's Macht gezeben; aber dieses Verhältniß hatte für den heidnischen

Nordmann nichts Anstößiges. Dagegen ist Mörds Verfahren, bie Scheidung Unne's von Rut zu Bege zu bringen, wenn auch gesehlich so doch nicht ehrenhaft; und eben so wenig ist es ehrenhaft von Rut gehandelt, daß er die Mitgift Unne's zurückehalten will. Aber Gunnar, der letzteren Better, nimmt sich der Geschiedenen an:

Rurze Zeit, nachbem Mord feine Sache gegen Rut verloren hatte, murbe er trant und ftarb. Er hatte wenig Ehre bavon, daß er mit Rut, der ihn jum holmgang gefordert, nicht tampfen mochte. Seine Tochter Unne war noch nicht wieder verheirathet und die einzige Erbin ihres Baters. Sie aber war verschwenderisch und nicht umfichtig in der Berwaltung ihres Gutes, und das baare Geld ichwand ihr unter ben Sanben dahin, so daß fie endlich nichts besaß als ihr gand und das Daber machte fie fich auf den Beg ju ihrem Better Sunnar auf Hlibarenbe (Ende bes Berghangs). Diefer empfing fie freundlich, und fie blieb dort über Nacht. Um folgenden Tage fagen fie vor bem Saufe im ernften Gefprach, und Unne flagte ihm ihre Roth, daß fie des Geldes fehr bedürftig fei. "Ich will bir von meinen Binfen laffen, fo viel bu brauchft," fagte er. "Bon beinem Gelbe will ich nicht zehren," erwiberte fie. "Bie willft bu es benn gehalten haben?" fragte er. Sie entgegnete: "Ich will, bag bu Rut wegen meines Gutes (ber Mitgift, welche Rut nach bem Beggange Unne's, seiner Frau, zurudbehalten) belangft." "Es find teine Ausfichten vorhanden, daß ich Erfolg haben werde," sprach er, "ba bein verstorbener Bater die Forderung nicht durchsetzen konnte, wiewohl er ein gesehestundiger Mann mar; ich aber tenne nur wenig vom Gefet." Denn in Bezug auf die Rechtspflege batte Island die Eigenthumlichkeit, daß das Gefet eine Menge von Bestimmungen

barüber enthielt, wie man bei ber Anhängigmachung und ber Durchführung einer Sache auf bem Ting vorzugehen habe.

Derjenige, welcher auch nur von einer ber übertommenen Bestimmungen abwich, gab fich badurch seinem Gegner gegen. über sofort eine Bloge, so bag er feine Sache verlor. aber war es ein ichwieriges Ding, alle Beftimmungen bes Gefetes für jede Art von Magen zu tennen, zumal ba bie Islander noch nicht bas ganze Gefet gesammelt und niebergeschrieben hatten, wie es spater in dem Gefethuch geschah, welches "Graagaafen" (die graue Gans) hieß. Auf Gunnars Ginwendung antwortete Unne: "Mehr durch Gewalt und Trop als burch Gefet und Recht gewann Rut die Sache, und ich habe keinen Better, der die Sache übernehmen mag, falls bir bagu ber Muth fehlt." "Nicht ber Duth mangelt mir," fprach Gunnar, "aber ich weiß nicht, wie ich es anzufangen habe." "Dann fahre bu zu Rial auf Bergthorfhvol und rebe mit ihm," versette fie, "er wird dir guten Rath geben konnen, zumal er bein Freund ift." "Allerdinge," erwiderte Gunnar, "er pflegt mir guten Rath zu geben wie auch jedem anderen." Go übernahm Gunnar denn schließlich ihre Sache.

"Das hat alles Beibes Rath gethan."

Und durch die List, die Rial ihn üben lehrt, zwingt Gunnar Rut zur Herausgabe von Unne's Mitgift.

Bei ber Gelegenheit zeigt fich Gunnar auch als einen Stjald, als einen Dichter, ber zugleich seine spottenden Lieber fingt, wie uns solche zumal in der "Geschichte von Gunnlaug Schlangenzunge" und in der "Hovard Isfjordings-Sage" ershalten find:

"Berachtet ist bei uns ber Mann, Der nicht die Zunge brauchen kann!" Hovard Isfjordings-Sage.

Rial hatte alles vorgeschaut. Go entrann Gunnar, ber in nichts von den ihm gegebenen Rathichlagen abwich, feinen Berfolgern, welche burch den Traum höstulds auf seine Spur getommen: In der Racht erwachte Sostuld auf Sostuldftad, Ruts Bruber, wedte alle seine Hausgenossen und sagte: "Ich will ench einen Traum 3) erzählen, ben ich gehabt habe. Mir schien, ich fah einen großen Baren aus meinem hofe hinausgeben der verkleidete Gunnar hatte auf dem Bege nach Ruts Sofe auch Solfuld beimgefucht -, zwei Junge folgten ibm, fie wandten fich nach Rutftad und gingen bort binein. Run frage ich euch, ob ihr an jenem großen Dann, ber geftern Abend unser Gaft mar, etwas Besonderes gesehen habt." Gin Mann antwortete, er habe einen Golbidmud und ein Studden rothes Tuch unter dem Aermel bes Mannes hervorlugen seben; außerdem habe berfelbe einen golbenen Ring am Finger getragen. "Dann war der Bar Gunnars von Glidarende Schutgeift!" rief Bostuld, benn die beibnifchen Rordlander glaubten, jeder Mann habe seinen Schutgeift (Fplgja), der in Geftalt eines Thieres vor ihm bergehe ober ihm nachfolge "). "Sest auf nach Rutftad!" befahl Bostuld.

Doch Gunnar hatte fich in ber Racht bavongeschlichen.

Der norwegische Glaube aber, einem jeden Menschen gebe sich sein Schutzeist in Gestalt eines solchen Thieres zu erkennen, das zu seiner eigenen Sinnesart am nächsten stimmt, sindet sich auch bei den nordamerikanischen Indianern. Der Manitto wird dem Menschen im Traume verliehen und hat ihm nun überall beizustehen. Der eine bekommt so die Eule, der andere den Büssel zum Begleiter; der Wilde ist stolz darauf und hält sich für start und mächtig 10).

Ebenso treten die warnenden wiffenden Thiere auch als

Rächer des Mordes auf, indem fie die Morder verfolgen und der Strafe überliefern.

"Und lautlos fteht die Schaar zuhauf: ba flattern die Abler vom Baume auf.

Auf ber Jungfrau Schultern fiten fie trant und reden ben Schnabel und schreien laut.

Die Jungfrau spricht: "Gen Rorb, gen Rorb! bie Abler ichreien um Morb, um Morb! "11)

Benden wir uns nunmehr zu Rial, nach dem unsere Saga den Namen trägt, ohne daß er der Hauptheld derselben ist, wie denn, wie schon gesagt, nur einen Haupthelden die Rialssaga so wenig kennt, als die Ilias oder das Nibelungenlied. Ein Gunnar, ein Rial, ein Starphedin, ein Kaare, ein Flose, sie alle fordern ein jeder ein sonderliches Interesse, und dieses jeweilig ganz und gar.

Rial Thorgefrsohn war reich an Gut, mild und von ebler Sinnesart; er war so gesetzeskundig, daß er darin seinesgleichen nicht sand, dazu klug und besaß die Gabe des zweiten Gesichts, die nach dem Volksglauben in manchen einförmigen Gegenden, Gebirgsthälern (z. B. in dem Steinthale bei Straßburg), in Irland und besonders in Hochschottland, auf einsamen Inseln, in Westfalen heimisch und in gewissen Familien erblich sein soll, Er gab gute Rathschläge und gab sie gern, und was er vorschlug, nahm ein gutes Ende. Von Aussehen war er freundlich; aber eins sehlte ihm, und das war damals kein geringes Ding für einen Mann: er hatte keinen Bart, des freien Mannes Beichen.

Alle Theile laden Schuld auf sich; die Rothwendigkeit ber Suhne tritt ein.

Die Rache kommt über Gunnar durch seine Gattin Halgjerde; die "valentinne" aber ist Ruts Berwandte. "Gieb mir zwei Loden von beinem Haar," sagte ber von seinem Feinden. im Hause belagerte Gunnar zu seinem Beibe, da ihm die Bogensehne unbrauchbar geworden, "nud flicht du mir eine Bogensehne daraus, Mutter," zu Nanveig. "Hängt etwas davon ab?" fragte Halgierde. "Wein Leben hängt davon ab," rief er; "tann ich nur meinen Bogen gebrauchen, so werden sie mir niemals nahe tommen." "Dann werde ich dir die Ohrseige gedenken, die du mir gabst," sagte sie, "mir ist es gleichgültig, ob du dich längere oder kürzere Beit wehrst. "Ein jeder hat das Seine, wodurch er sich einen Namen erwirbt," entgegnete Gunnar, "ich werde dich nicht lange bitten."

Und den Borgang in unserer Saga hat ein Boltslied zum Borwurfe genommen, welches auf der färingischen Insel Syderd aufgezeichnet ward. Es heißt Gunnars tvädi:

#### Das Gunnarlieb.

Gunnar, ber Rampe, ichoß — ba fprang ihm an feinem Bogen ber Strang.

Salgerd, zeige nun wie du mich liebst, bamit bag bu eine Lode mir giebst.

Melbe mir, warum ich miffen follt haar meines haupts, bas fo lang und golb?

Bar's mir boch immer bie größte Zier, wozu begehrst bu's? Sag' es mir!

Feinde folgen; zu ihrem Empfang gieb es, fonft wird es mein Untergang.

Sieb mir zum Bogen des hauptes haar; wachsend nahet fich ichon die Gefahr.

- Run benn, nach allem was mir widerfuhr, slehft du umsonft um ein Lödthen nur. Noch nicht hab' ich's verschmerzt genug, wie deine Sand auf die Wauge mich schlug.

halgerd, so soll man durch alle Lande lang des gedenken zu beiner Schande. — Bitterlich weinet die Mutter: "Mein haar, nimm es und rette dich aus der Gefahr!"

Niemals: — Ch' falle bem Beinde mein haupt, ehe man bich eines barchens beraubt.

In der Folge wird die Tochter Halgjerde's, Thorgjerde Glumstochter, mit Thraen, Gunnars Oheim, verheirathet, Mutter des Höskluld; und diese beiden Männer werden das Mittel zur Bergeltung an Rial. So kommt durch das Geschlecht, welches Unrecht erlitten hat, die Rache über die, welche es übten.

Der Macht ber Bergeltung gegenüber nütt Rials Rlugheit für fich allein nichts; benn ihm geht jegliche Rraft zu mannhafter That ab; er ist ja auch bartlos. Bohl hat er starte Sohne; doch an ihnen findet er feinen Rudhalt; benn beren Rraft fehlt Besonnenheit, ohne welche die Rraft gur Unbandigfeit und Bildheit wird. Die Besonnenheit einzig bewirft, daß Die Rraft fich durch Rlugheit letten lagt; aber Rials Gobne por allen Starphebin (ber icharfe, ichneibige Bebin), "ber einem Sotun gleicht und das Unglud jum Begleiter ju haben scheint" - geben zu keiner Zeit der Rlugheit ihres Baters Gebor. So geschieht es, daß fie felbst, "tumb" genug, mit feinen Feinden, wie mit Unne's Sohn, bem falfchen Mord, Sand in Sand geben und fich gebrauchen laffen, beren 3mede zu forbern. Run wird Rials gange Rlugheit machtlos; ja feine beften Rathichlage bienen fogar bazu, seinen eigenen und seines hauses Untergang gu beschleunigen. Er fieht die Gefahr, welche ihm und seinem Sause brobt und tann fie nicht wenden; er weiß, (104)

daß nach Gunnars Tode der Unfriede ihn und sein Haus vernichten wird, und ihm bleibt teine Zeit, den Schritt seiner Söhne zu hindern, durch welchen sie den Unfrieden wecken.

In unserer eigenen Seele gereinigt erkennen wir, wie Rial erliegen muß dem großen gigantischen Schickal,

"welches ben Menschen erhebt, wenn es ben Menschen germalmt".

Der Tag war gekommen, an welchem sich unter Flose's Anführung Nials Feinde dessen hofe nahten, entschlossen, jedes Mittel anzuwenden, um seine Sohne zumal aus der Welt zu schaffen. Und nun ist es grade ein Rath Nials, der den Feinden den Sieg in die hände spielt:

"Es wird ihnen noch schwerer werden, uns anzugreifen, wenn wir in das haus gehen", fagte Rial, "und das wollen wir thun; unfer Saus ift eben fo ftart wie das auf Slidarende, und boch ging es nur langfam mit bem Angriff auf Gunnar, obwohl er allein war". "Seine Gegner waren wohldenkenbe Manner", entgegnete Starpbedin, "fie wollten lieber wieder abziehen, als ihn verbrennen. Aber diese werden uns fofort mit Feuer heimsuchen, wenn fie in anderer Beife teinen Erfolg haben. Sie meinen, und darin haben fie recht, es werde ihr Tod fein, wenn wir ihnen entgehen. Ich aber fpure teine Luft, mich wie ein guche in feiner Boble rauchern ju laffen". "Jest' wollen meine Sohne mir Ratichlage geben," fprach Rial; "als ihr funger waret, befolgtet ihr meine Ratschläge, und damals gelang euch alles wohl". "Last uns nach unferes Baters Billen thun", fagte Belge, "bas frommt uns am meiften". "Deffen bin ich doch nicht zu ficher", außerte Starphebin, "ihm ift nun ber Tod beschieden; aber ich tann schon meinem Bater darin zu Willen fein, mich mit ihm verbrennen zu laffen; ich fürchte den Sod nicht". Darauf mandte er fich an Raare und (105)XX. 459.

١,

fprach: "Last uns bei einander bleiben, Schwager, und uns nicht von einander trennen."

Und wie der treue Freundesbund zwischen Hagen und Wolfer, der sich durch "der Nibelungen Noth" hinzieht, in unsere Herzen einen Tropfen milder Versöhnung ausgießt mit dem schrecklichen Manne, der uns sonst schier ungeheuer erscheinen würde, so fordert auch der unheimliche Starphedin während des letzten Zusammenseins mit Kaace, ehe die mordbrennerischen Feinde ihn vergewaltigen, unsere Hochachtung, unsere hingabe.

Und aber mit Vorliebe ist er gezeichnet, gleichwie Hagen im zweiten Theile des Nibelungenliedes.

Die Rialssippe theilt der Nibelungen Roth: do qualte man mit fiure den helden da den lip.

Bie ergreifend ist nicht die Situation vor dem Ausgange der Helden auf Bergthorshvol!

Die Nialssaga endigt aber nicht mit dem Tode des Helden, der im Untergange am größten dasteht. Bevor Nial nicht gerächt wurde, ist seine Sage nicht zu Ende; es folgt noch eine Menge von blutigen Thaten. Noch waltet "die verderbliche Schuld, die nicht den Boden berührt, sondern mit weichen Füßen auf den häuptern der Menschen schreitet und unversehens sich einstellt" (Nias XIX, 90—138).

Doch das nordische Heibenthum und seine Bergötterung von Ehre und Persönlichkeit herrscht in der Folge nicht mehr mit seiner Sisenhand über jenem Geschlechte. Eine andere Macht ist auf den Plan getreten und führt einen anderen Geist mit sich. Es ist das Christenthum, welches im Jahre 1000 n. Chr. auf dem Alting, der Landsgemeinde, rechtsgiltig angenommen ward. Und das Eintreten des Christenthums giebt den Austlängen der altisländischen Sagen einen gar eigenen Schmelz; so der Hovard Isssordings-Sage, die ausgeht mit einem Kirchen-

bau, zu dem Hovard von Norwegen das Holz gebracht, nachdem er, in ähnlicher Lage wie ehedem der Frankenkönig Chlodovech, zuvor das Gelübde gethan, den christlichen Glauben annehmen zu wollen, so er Sieger bliebe im Rampse mit Thorbjörn.

Auch die herzensharten Isländer sollten inne werden der Wahrheit: "Im Ansang war das Wort, und das Wort war bei Gott, und Gott war das Wort."

Das Christenthum bewirkt Nials Berherrlichung im Tode. In der Todesstunde besiehlt dieser seine Seele in Gottes hand, und sein Aussehen nach dem Tode erscheint allen als ein Bunder. Als man Starphedins Leiche gefunden, sand man, daß ein Kreuz in die haut zwischen den Schultern und ein anderes auf der Brust eingebrannt war; und man war der Reinung, daß er es selbst gethan habe. Alle äußerten, es sehe besser bei dem todten Starphedin aus, als sie erwartet hätten, und keiner schraft vor ihm zurüd....

Rial rief seinen vertrautesten Stlaven zu sich und sagte zu ihm: "Setzt magst du wohl acht geben, wohin wir uns legen und wie wir uns bereiten; denn ich gedenke mich nicht von der Stelle zu rühren, wie sehr ich auch durch Rauch und hitze gepeinigt werde. Dann weißt du später, wo unsere Gebeine zu sinden sind." Er besahl ihm nun, die frische Haut eines Ochsen, den sie vor kurzem geschlachtet hatten, zu nehmen und über ihn und seine Gattin hinzubreiten, wenn sie sich niedergelegt hätten. Alsdann legten sich Nial und seine Gattin Bergthora auf das Lager. "Unser Bater geht frühzeitig zur Ruhe", sprach Sfarphedin, als er sie sich niederlegen sah; "aber es läßt sich ja denken; denn er ist ein alter Mann." Nial aber und Bergthora zeichneten sich mit dem Kreuze und besahlen ihre Seele in Gottes hände. Das waren die letzten Worte, die man von ihnen vernahm.

Rial wollte nicht nach heibnischem Brauche seinen Leib durch das Feuer verzehren laffen. Wie fehr aber die Germanen an dieser heidnischen Bestattungsweise sesthielten, geht aus dem Rapitular von Paderborn (785) hervor, in welchem Karl der Große die Todesstrase auf dieselbe setzte.

Während das klassische und das barbarische Alterthum beibe durch ein ähnliches Dogma ihres Religionssystems darauf geleitet wurden, in der Einäscherung des Leichnams das Mittel zu sehen zur Erneuerung und Verschönerung aller seiblichen und geistigen Qualitäten, meint der moderne Mensch in der Leichenverbrennung eine Gesammtvernichtung des Körpers wahrnehmen zu sollen und sträubt sich dagegen, wie schon den Christen zur Zeit der Antonine die Leichenverbrennung ein Hindernis der körperlichen Auferstehung schien.

Daß aber Starphedin, "der große, häßliche Mann mit den bleichen Zügen, der so unselig und schrecklich dareinschaut", nicht etwa ein heimlicher Christ war, geht aus den Worten hervor, welche er dem Wissing Thorkel Haal entgegen schleuderte: "Du hättest, ehe du hierher kamst, deine Zähne reinigen sollen von dem Pserdesleisch, welches du nach heidnischem Brauch aßest, bevor du zum Ting rittest, so daß sogar deine Staven daran Aergerniß nahmen".

Bor der Einführung des Chriftenthums agen die Germanen mit Borliebe Pferdefleisch, und Neubekehrten blieb nichts Ansstößiger an den Heiden, als daß diese dem Pferdeschlachten und dem Genusse des Pferdesleisches nicht entsagten. Ja, den Thüringern wurde noch zur Zeit des Bonifatius Berbot des Pferdeskeischesseisches eingeschärft. —

Der grimme Raare, der Schwager der Rialsohne, war einzig aus dem brennenden Hause entsommen.

In seiner Bruft lebt noch zu sehr der alte heidnische Geist; das Werk der Rache geht noch eine Weile seinen Gang. Zahlreich fallen die Opfer im Inlande und im Auslande; zwölf der Mordbrenner fallen in der Briansschlacht auf Irland um das Jahr 1014.

(108)

Run aber greift das Christenthum wirksamer ein; nur biefes vermag den wilden Geist der Blutrache zu fesseln.

"Sein Wort, erzählt man, wandert hin von Thal zu Thal, Erweichet harte herzen, leget hand in hand Und bauet auf versöhnter Erd' ein Friedensreich".

(Tegnér, Frithjofs-Sage.)

Auch die herwarasage leiht der neuen Zeit ihren Schmelz:

"Mich bunkt, es kam mir lange schon bie seltene Mär zu Ohren, im Subland sei ein Gottessohn zum heile der Welt geboren. Mir ift, als hört ich's vom Suden fern wie Taubensittiche rauschen: einst wird auch der Nord wohl milderem herrn und milterer Lehre lauschen."

Und der Geistesrichtung einer anderen Zeit nachfolgend unternehmen sowohl Flose, der Mordbrenner, wie auch der Bluträcher Kaare eine Wallfahrt nach Rom, um Vergebung ihrer Sünden zu empfangen. Als sie sich in der Folge wieder auf Island begegnen, da zeigen beide, daß nunmehr ein anderer Geist bei ihnen eingezogen ist. Die Versöhnung kommt zu Stande und wird durch die Ehe Kaare's mit hildegunne, der Base Flose's, besiegelt. Das Weib, welches am heftigsten Blutrache forderte, heirathet nun den Mann, der ehedem das Ziel ihrer heißen Rachsucht war:

Als Flose auf den Südinseln (Hebriden) die Zeitung von der Briansschlacht erkundet, wollte er nicht länger verweilen; er segelte südwärts über das Meer und vollendete seine Ballsahrt zu Tuß, dis er die Romaburg erreichte. Dort genoß er solches Ansehen, daß er vom Papste selbst Absolution empfing; jedoch mußte er viel Geld dafür zahlen. Er zog heimwärts auf dem östlichen Bege (zu Lande) und kam unterwegs zu vielen mächtigen Männern, weilte auf ihren Burgen und genoß viel

Ehre bei ihnen. Den Binter über mar er in Rormegen bei dem Jarl Erich; mancher Mann that ihm viel Ehre an. und beim Abschied empfing er vom Jarl eine Menge Dehl12). Im Frühling segelte er nach Island; er tam ans gand im Hornefjord und ritt von da nach Svineffeld. So hatte er benn nun alles ausgeführt, wozu er verbunden gewesen mar, hatte die Bugen gezahlt und mar die bestimmte Beit im Auslande gemefen. Raare Solmundsohn gedachte auch, nach Romaburg zu wallfahrten. Er fuhr über das Meer in demfelben Sommer wie Flose, trat seine Wallfahrt in der Normandie an und erreichte sein Ziel. Nachdem er Absolution empfangen hatte, zog er jurud auf dem westlichen Bege (jur See). In ber Normandie nahm er fein Schiff und fegelte nordwarts nach Dover in England, und von dort fuhr er weftlich vorbei an Bretland (bem beutigen Bales) und allen schottischen Fjorben. 218 er nach Ratanes (Caithnes), ber Nordoftspige von Schottland, tam, übergab er das Schiff an Rolben und David den Beigen von ben (in ben isländischen Sagen vielgenannten) Orkneyinseln18) und blieb felbst bei bem Bauer Stjegge im folgenden Binter. Im nachsten Sommer wollte er nach Island fahren. gab ihm ein Schiff, und er gewann eine Besatung von achtgehn Mann für baffelbe; es murbe aber ichon spat an ber Jahreszeit, ebe fie fertig wurden. Dennoch ftachen fie in See. Sie hatten eine lange Ueberfahrt nach Island; boch erreichten fie endlich Ingolfshovde14); hier zerschellte bas Schiff, aber bie Mannichaft rettete fich. Es erhob fich ein schweres Unwetter, und als die Manner Raare fragten, wozu fie ihre Zuflucht nehmen follten, verfette biefer, es fei mohl am beften, nach Svineffeld zu geben, welches nicht weit entfernt landeinwarts lag. "Bir wollen doch versuchen," meinte er, "wie brav fich Flose gegen uns benehmen wird". Denn Flose war in demselben Jahre im Frühling zu Saufe angefommen. Sie gingen alfo (110)

nach Svinesselb hinauf, während das Unwetter noch raste. Slose befand sich im Wohnraum. Er erkannte Raare sogleich, als dieser eintrat, sprang auf und empfing ihn, küste ihn herzlich und räumte ihm einen Platz ein im Hochsitz, dem Platze bes Hausherrn. Er bat Raare, den Winter über bei ihm zu bleiben, und Kaare nahm das Anerdieten an. Sie söhnten sich gänzlich aus, und als gerade Helga Nialstochter in demselben Winter, in welchem Kaare bei seiner Heimfahrt sich auf Katanes ausgehalten hatte, gestorben war, gab Flose ihm seine Bruderstochter Hilbegunne zum Weibe, welche mit Höstuld dem Goden von Hvidenes verheirathet gewesen war.

Diese Aussöhnung des tiefen Hasses, die unsere Saga in erhebender Einsachheit an das Ende stellt, ist ein Abschluß, der uns an denjenigen der "Gudrun" erinnert und der Saga die Bollendung des Epos zniheilt. Und wieder fallen uns Worte der Gudrun ein, da wir Bedenken erheben möchten, ob Hildegunne ohne Seuszen als Gattin bei Kaare weilen werde, gedenkend lieber Todten. Es sind die schönen: "Das eben soll dein Dienst bei ihr sein, zu sorgen, daß sie nicht seuszen dürse."

Bie erhaben und fanftigend ift nicht der Schluß der Rialsfaga! Bir empfinden marm ben Frieden, ben er athmet.

Immerhin aber muffen wir auch bedenken, daß wie die Manner so nicht minder die Frauen die strozende Kraftfulle und unbändige Leidenschaft der Zeit der "Bölkerausbreitung" in sich tragen. Dies erweist uns insonderheit die Episode, welcher wir an dieser Stelle Raum geben, um uns noch einmal in die Mitte der Geschehnisse zu versehen. Die Erzählung des Zwischensals von größter Bedeutung — bei allem Unheil lautet die Frage: od est la semme — trägt die Ueberschrift "Das Gastmahl auf Bergthorshvol" und erinnert uns an die äventiure im Ribelungenliede: "wie die küniginnen ein ander schulten".

Gunnar und Rial hatten bie Sitte, einander wechselweise

Winter um Binter — man gahlte bamals nach Bintern und Nachten, nicht nach Jahren und Tagen - ju einem Gaftmahl einzulaben, und im erften Binter nach Gunnars Bermablung mit halgierde mar an diesen das Gaftgebot von Rial ergangen. Der Geladene zog dahin mit seiner Gemablin, und Rial nahm fie beibe freundlich auf. Bei ihrer Ankunft maren Belge Rialsfohn und feine Gattin Thorhalle nicht zu Saufe; fie erschienen aber bald nachher. Da faßte Bergthora, die hausfrau, Thorhalle an der hand und führte fie zur Querbank, wo die Franen ihren Sit hatten. "Du wirft vor dieser Frau gur Seite ruden", fagte Bergthora zu halgjerde. "Nicht weiche ich von der Stelle", ermiderte Salgjerde, ,,ich will nicht ein Afchenbrobel fein, das man in die Ede jagt." "hier habe ich zu bestimmen", sagte Bergthora, und Thorhalle ließ fich nieder. Rach dem Mable ging Bergthora um den Tisch berum mit Baffer, um die Sande au negen15). Als fie ju Salgjerde tam, ergriff biefe ihre Sand und fprach: "Du und Rial find gang fur einander geichaffen; bu hast knotige Rägel, und er ist bartlos." "Bahr ift es," . versette Bergthora, ..aber feiner von uns legt es dem andern gur Laft. Dein Cheherr Thorvald war nicht bartlos, und bennoch fiel er durch beine Ranke." Halgjerbe wandte fich nach ber Seite, wo Gunnar fag und rief: "Rur wenig frommt es mir, bem trefflichften Mann auf Island anzugehören, wenn bu folche Borte ungeracht laffeft, Gunnar". Da fprang Gunnar auf vom Tisch und sagte: "Ich will beim; wenn du ganten willft, magft bu es mit beinen Sausgenoffen thun und nicht im Sause bes fremben Mannes. Biel Ehre habe ich Rial zu verdanten und will nicht beinen gaunen ein Spielball fein." Sie rufteten fich fogleich jur heimfahrt. Beim Abschiede fagte Salgjerde: "Erinnere bich, Bergthora, daß wir hiermit nicht geschieden find." "Am schlimmften wird es fur bich fein", entgegnete Bergthora. Gunnar mischte fich nicht hinein; er zog (113)

heim mit Halgjerde und hielt sich den ganzen Binter zu hause. "von zweier vrouwen bägen wart vil manic helt verlorn."

: Und an der Stelle eins: während andere Epen inmitten der haft der Geschehnisse einer Idylle Raum geben, hat unsere Rialssaga nichts dergleichen; in den übrigen Sagas das sinnige af dem brete zabelen unter Männern und Frauen, hier das graufige Spiel des Pferdekampses.

Wir konnen nicht umbin, das bedeutende Bild deffelben wiederzugeben:

Starphedin führte Gunnars braunes Pferd por - Die Gegenpartei hatte ein rothes -, mabrend der Befiger es übernahm, das Thier zu reigen. Er trug einen rothen Rod und hatte fich mit einem breiten Gürtel gegürtet, in ber Sand aber führte er ben langen Stab, ber bagu biente, bie Pferde vormarts zu treiben. fturmten auf einander ein und biffen fich lange, fo daß es bes Antriebs nicht bedurfte und das Schauspiel luftig mar. Da machten Thorgejr Startadsohn und Kol Egilsohn von der Gegenpartei mit einander ab, wenn die Pferde das nächste Mal auf einander lossprengten, wollten fie ihr Pferd fo leiten, daß Gunnar dabei zu Falle komme. In demfelben Augenblick rannten die Pferde mieder auf einander zu. Thorgest und Kol liefen daber ihrem Pferbe gur Seite, jugleich aber trieb auch Gunnar bas seinige vorwärts. Die Thiere prallten an einander und zwar fo gewalfam, daß Thorgeirs und Rols Pferd fich überschlug, fie selbst umriß und auf fie fiel. Sie sprangen sogleich empor und drangen auf Gunnar ein, diefer aber erfaßte Rol und schleuberte ihn zur Erde, fo daß er befinnungslos balag. Thorgejr schlug nach Gunnars Pferd und ichlug ihm ein Auge aus, Gunnar aber versetzte ibm einen Streich mit dem Stabe, fo daß es ihm erging wie Rol. Darauf hieß er Rulftjag das Pferd todten; benn verstümmelt folle es nicht leben. Inzwischen mar Thorgefr wieder auf die Beine getommen, hatte feine Baffen ergriffen

und wollte fich auf Gunnar fturzen. Daran wurde er freilich gehindert, aber es erhob fich ein großes Gedränge. . .

Doch unser Auge weilt wieder auf dem Ausgange der Saga: Man erzählt, Flose habe sein Ende gesunden, als er einst in seinen alten Tagen ins Ausland sahren wollte, um sich Bau-holz zu holen. Er hielt sich einen Winter über in Norwegen auf. Im solgenden Sommer wurde er spät fertig, und man redete davon, daß sein Schiff schlecht sei. "Es ist gut genug für einen alten Mann, der bald sterben wird," äußerte er und belud es und stach in die See. Man hat aber seitdem niemals etwas von dem Schiffe vernommen. Und damit schließt die Nialssaga.

Mit einer Erinnerung an die Fahrten der Normannen 16), die "dem Bege der Schwäne" gen Süden folgten, wohin es von jeher den nordischen Mann mächtig zog, endigt unsere Saga. Flose's Ausgang aber erscheint uns als ein Nach-flang an die hochpoetische Art von Todtenbestattung, wie sie bei den Germanen, welche ihre Site an der See hatten, bräuchlich gewesen. Der Todte ward im vollen Baffenschmucke an Bord eines "Meerdrachen" gebracht und in sitender Stellung mit dem Rücken an den Mast gelehnt. Rings um ihn häuste man, was von Besit ihm das Liebste im Leben gewesen. Dann zog man das Segel auf, setzte das Schiff in Brand und ließ es in die Wogen hinaustreiben. So ritt der Wissing mitrechter Prachtzu Odin.

Und im hinblick auf die Art der Todtenbestattung hat der Ausdruck Absegeln, den man für Sterben gebraucht, einen tieferen Grund als den der bloß willfürlich parodirenden Volksrede.

Ein Stud "Seekonig" war in flose verblieben; am letten Ende trieb es ihn wieder hinaus auf die große, heilige Salzsee.

Die Nialssaga hat ihren Ausgang genommen. Zum Besschlusse unseres Bortrages sei es uns aber noch gestattet, einen Einblick in die schon berührte Herwarasaga als eines Ausklanges germanischen Heidenthums zu gewinnen, eine Dichtung, welche

uns ebenfalls mit scharfer Ausprägung des sittlichen Moments die Leiden und den Untergang eines ganzen Geschlechtes zeigt. Diese Sage beginnt — wir benutzen E. Freytags treffliche Umbichtung — mit einem an die Nibelungen erinnernden Juge:

Der König von Gardaland (Oftland), Swafurlami, überrascht auf beutelofer Jagd zwei Zwerge:

> ... aus bem Busche treten zwei Zwerge in das Licht: auf eines Jeben Nacken ruht eines Kräuterbunds Gewicht. Und wie gebeugt die Zwerge nahn mit ihrer Laft, spürt ihn Keiner eher, als bis des Königs Faust ihn faßt.

"Gine Baffe fobr' ich, ein Schwert wundervoll, bas man als bas befte im Norben rühmen foll: Das heft und bie Scheibe fei von Golbe gang, und Gehenk und Schwertgurt gligere von goldgem Glanz. Berbeißen foll es mublos ben barteften Stahl und Banzerhemb und Schildrand und Felsgestein zumal. Nie folls roften burfen, und wer's schwingt im Rrieg ober auch im Zweitampf, immer folge ihm ber Gieg! Bis finkt die nächste Sonne, sei das Werk vollbracht: fcwort mire ju, bann lag' ich euch ledig meiner Dacht!" Und beibe benn gelobens mit allerhochftem Schwur: er läßt fie los, und einsam fteht er auf weiter Balbesflur. Der Balb raunt im Mondlicht, als fluftert' er im Traum, nur Dbins bunfler Bogel fracht berab vom burren Baum. Das Schwert "Tyrfing" wird dem Könige zur Stunde überreicht; boch der llebergabe folgt der Fluch:

"Gin Menschenopser fordert das Schwert, so oft es seiner Scheid' entfährt.
Drei Neidingswerke werden vollbracht durch dieses Schwertes Unheilsmacht.
Bens bettet zuerst in Todesruh, der, Swafurlami, der bist du!

Reit heim nun, helb, aus unserm Balb und die Götter in Balhall gruße balb!"

Und nicht lange darnach fällt Swafurlani in der Schlacht durch den Berserker Arngrim. Des Getödteten Tochter führt der Sieger heim; der Ehe entsprießt Angantyr, der im Holmgang auf der dänischen Insel Samsö trop Tyrfing, "des Baters bestem Geschenke", erliegt.

Augantyre Tochter ift herwara.

Um fie wirbt in der Folge Fürst Sofund; er thut dies auf eines greifen Selden Rath — "ein Schneeberg blickt auf junges Gefilde nieder":

> "Die schönsten Fürstentöchter, vergleichbar sind fie mit herwara nimmer, Angantyrs Riub: in ihr scheint Freya mude von himmelsstiegen auf unsre Erde leuchtend herabgestiegen.

Besungen hats manch rühmlicher Stalbensang, wie sie des Baters Geist in dem hügel zwang ihr Tyrsing auszuliesern, den Preis der Schwerter: tein Weib ist deiner würdiger rings und werther.

Entsagt nun hat sie männlichem Waffentrut; sie weilt baheim in zärtlichem Mutterschutz. In Bjartmars Saale sitzt sie im Jungfraunkleibe und wirkt ber helden Thaten in weiche Seibe." —

Angantyr und Seidret sind die Sohne Sosunds und Serwara's. Der jungere muß, da er durch das fluchbeladene Schwert zum Brudermörder geworden, Baterhaus und Baterland meiden.

Während aber ber Friedlose in der Fremde weilet, legt sich die Mutter auf das Sterbebett. Und nun bricht's durch das ungebändigte Riesenleben der altnordischen Welt so zart und licht, wie durch Felsen ein Sonnenstrahl.

Trauer waltet in Höfunds Gaun, ftille ift es in Höfunds Saal: Männer weinen und holbe Fraun vor dem düfteren Burgportal. Im Gemache die Fürstin ruht auf der bitteren Lagerstatt bald in jagender Fiebergluth bald ergeben und todesmatt.

Sofund neben ihr hütend sitt, wenn es nachtet und wenn es tagt; schlaflos ift ihm tas Aug' erhitt: ach, er hofft, wo die Welt verzagt!

Da aus lastendem Todeskampf hebt Herwara sich jah empor: "Hörst du serne das Roßzestampf? Bliegend naht es des Schlosses Thor!"

Angftvoll ftaret er fie an verftort, bie ergluht wie in hoherm Licht: was die Sterbenbe ahnend hort, hort ber liebenbe Lauscher nicht.

"Ber da jagt wie der Wirbelwind hilfe heischend an deinem Thron, Beißt du's? Unser verbanntes Kind ift es, unser geliebter Sohn!

Dant ben Göttern in Walhalls Saal: barf ihn schaun, eh ich scheiden muß, barf ihn segnen zum letten Mal, tuffen, ach mit bem letten Ruß!

Ach, die Mutter, die ihn gebar, kann ja nimmer zur Ruhe gehn, eh ihr brechendes Augenpaar noch ihr einziges Kind gesehn!

Fernher schallts nun wie Rosseshuf (scharf wohl lauschte der Mutter Ohr): balb tout schmetternder Hörnerruf braußen vor dem verschloffnen Thor.

Rossewiehern und fester Tritt, vieler Manner Zusammenlauf: und nun nahts mit gebämpstem Schritt, und die Thure, die thut sich auf.

Seidret wankt zu ber Thur herein angstwoll zweifelnd und tief erblaßt, halt in Reue und herzenspein seinem Bater bas Knie umfaßt.

Und die Thräne des Baters fällt auf den Knieenden liebeswarm, und er richtet ihn auf und hält fest und sicher ihn in dem Arm.

Bor ber Mutter in heißem Schmerz kniet ber Sohn an ber Lagerstatt, und fie brudt ihn ans Mutterherz, sieht sich nicht an bem helben satt.

"Sohn, stets hab' ich bes Tags gebacht, ba zerschmetternb uns traf ber Schlag: mir ein Seufzer war jede Nacht, eine Thräne mir jeder Tag.

Wohl bein Bater verbarg sein Weh, boch ihn beckte bas Trauerkleib: blieb er starr wie ber sirne Schuee, saß im herzen ihm tief bas Leib.

Sett ist alles, ja alles gut! Balb umfächelt mich Folkwangs 17) Luft, und mit hoffnung und frohem Muth steig' ich gern in die hügelgruft.

Und nun nehmt in die Arme mich ruhig ebbt mir bes Lebens Fluth,

doch von ferne mir wonniglich leuchtet nimmer geahnte Glut.

Sinke, Leben und Lebens Noth! Trost ists, endlich zur Ruhe gehn! O wie herrlich doch ist der Tod! O wie herrlich das Wiederschu!"

Kalt ftarrt braußen ber Walb ergraut, wie die Blüthe im Frost verdirbt; beide Könige weinen laut, benn die Mutter, die Mutter stirbt. — —

Die Dichtung hat in dem hohen Liede der Mutterliebe ihren Höhepunkt erreicht. Und mit diesem Ausblick in das Allgemein-Menschliche hat unser Vortrag ein Ende.

### Anmerkungen.

1) Die Nialssaga. Rach ber banischen Biebergabe von &. Lefolii. Uebersett von J. Claussen. Leipzig. Verlag von J. A. Barth. 1878. Broch. 3,60 Mt.

2) Daß die Sklaverei im alten Norden überhaupt bestanden, bezeugen fast alle nordischen Sagen.

3) Aus dem isländischen Urterte übertragen von Gugen Kölbing. Beilbronn. Berlag von Gebr. henninger. 1878.

4) Einen holmgang schilbert auch die herwarasaga. Siehe "herwara. Bon & Freytag. Berlin 1883. Verlag von R. Dam-töhler."

5) Aus bem altisländischen Urterte übersett von Willibald Leo. Seilbronn. Berlag von Gebr. henninger. 1879.

6) Ans dem altisländischen Urterte übersetzt von Willibald Leo. Deilbronn. Berlag von Gebr. Henninger. 1878. — Siehe Freybe, Christoforus (Leipzig, Dörffling u. Franke. 1882), S. 110, über brytta.

7) Defters ift Thor in ber Edda auf Oftsahrten begriffen. Auf biesen Reisen bekämpfte und erschlug er die Riesen. Es deutet bies auf den alten, damals noch unverschollenen Zusammenhang germanischer

Bölker mit Asien. Das fara î austrveg kehrt wie bei Thor so bei anderen helben in ber Ebda wieber, 3. B. wird ber Stamm ber Stilfinger ausdrücklich in jene Ostgegend gesetzt. Jötunheim, die Riesenwelt, war da gelegen. Freybe, Christosorus, (Leipzig, Dörffling u. Franke. 1882), S. 22 ff.

- 8) Fast in allen Sagen wird von wunderbaren Traumen, die in Erfüllung gingen, ergablt.
  - 9) Bergl. "Die Geschichte von Gunnlaug Schlangenzunge", 2. Kap.
- 10) Rochholz, Deutscher Glaube und Brauch im Spiegel ber beibnischen Borzeit I, S. 103.
  - 11) herwara, S. 72. Legende von St. Meinrads Raben.
- 12) Bon der Einfuhr von Mehl und holz (Bauholz) nach Island ift in unserer Sage öfters die Rede. Doch hatte damals Island größere Bälber, wie denn zur Friedlosigkeit Berurtheilte Baldganger genannt wurden, weil sie nur noch in menschenverlassenen Wäldern nothdurftige Zuslucht sinden konnten. In der Folge verschwanden die Balder, welche ehedem einen warmen Mantel um die Insel warfen, von dem jest kaum die Fegen in Unterbusch und Zwergbirken zu sehen sind (Dahlmann).
- 13) Bergl. Die Sage von Fridthjofr bem Berwegenen, 5. Kap. (Beilbronn, Gebr. Henninger. 1879).
- 14) Die erste bebeutendere Ansiedelung auf Island fand 874 unter Ingolf statt, nach dem die Halbinsel Ingolfshövde benannt worden ist. Bergl. Die Hovard Issjordings-Sage, 3. Kap. (Heilbronn, Gebr. Henninger. 1878).
- 15) Basserkannen, Waschbecken, handtuch waren Kostbarkeiten, die nur wenige Leute im Norden sich anzuschaffen im Stande waren. Das sechszehnte Jahrhundert erst brachte hierin Wandel, indem es die erwähnten Guter zugänglicher machte. Sie scheinen in folgender Reihenfolge Eingang gefunden zu haben: zuerst das handtuch, dann das Baschbecken und zuletzt die Wassertanne. Lund, Das tägliche Leben in Standinavien (Kopenhagen, höft und Sohn. 1882).
- 16) Im Verlaufe der Erzählung vernehmen wir auch, daß Gunnars Bruder nach Miklagaard (Konstantinopel) gezogen und Anführet bes Baragerheeres, der Leibwache ber griechischen Kaiser, ward.
- 17) Kolfvangr, Frepja's Saal, in den die Seelen ebler Frauen aufgenommen wurden.





Prof. Dr. v. Alnahohn, Redacteur A. Lammers, Prof. Dr. J. B. Meyer und Prof. Dr. Paul Schmidt heransgegeben von

### Frang von Golhendorff.

Deft 209 — 224 umfassend (im Abonnement jedes Deft nur 75 Pfennige) find ausgegeben:

Deit 209. Preuf (Berlin), Deutschland und sein Reichstanzler gegenüber bem Geifte unserer Zeit.

" 210. Bittel (Rarierube), Die Revifion der gutherbibel.

" 211. Thun, (Freiburg i. Baben), Bilber aus ter ruffifchen Revolution (Fürft Rrapotfin, Stephanowitich, Scheljabow).

Ferner werden nach und nach, vorbehaltlich etwaiger Abanderungen im Gingelnen, folgende Beitrage veröffentlicht werben:

Sartorins v. Baltershaufen (Gottingen), Die Bufunft bee Deutschthums in ben Bereinigten Staaten von Amerika.

Eggers (Berlin), Rlans Groth und die plattbeutiche Dichtung.

Chonborn (Breslau), Das hohere Unterrichtswesen in der Gegenwart.

Bergog (Bettingen), Das Referenbum in der Schweig.

Ragel (Munchen), Die prattifche Bedeutung ber Sandelsgeographie.

b. Jurafchet, F., Rationalitaten und Sprachenverhaltniffe in Defterreich.

Fintelnburg (Bonn), Die Cholera: Quarantaine.

v. Soltendorff (Manden), Staatsmoral und Privatmoral.

3obl (Munchen), Bollewirthichaftelehre und Ethit.

Saushofer (Munden), Rleinhandel und Großinduftrie.

Standinger (Borms), Die evangelische Freiheit wider ben Materialismus bes Befenntnifglaubens.

v. Orelli (Burich), Der internationale Sout des Urheberrechts.

Fuld, (Maing), Das rudfällige Berbrecherthum.

Rirchner (Berlin), Ueber den Bufall.

van Swinderen (Groningen), Profitution und Matchenhandel.

Siewert (Riel), Die Lage unferer Sceleute.

Bohl (Modling), Jufus von Liebig und die landwirthichaftliche Lehre.

Sende (Gera), Soul. und Bollewirthichaft.

Meyer, 3. B. (Bonn), Ueber den Religions-Unterricht in der Schule.

### Literar-Siftorifches.

(24 hefte, wenn auf einmal bezogen, à 50 Pf. = 12 Mark.)
Boretins, Friedrich ber Große in feinen Schriften. (114) 80
Corrobi, Reb. Burne und Peter Debel. Gine literarbiftorifche Parallele. (182) 80
Dierd's, Die schone Literatur der Spanier. (372)
-, Portische Turniere. (447)
Enffenhardt, Die homerifche Dichtung. (229) ,
Geiger, Die Satirifer des XVI. Jahrhunderts. (295)
Genée, Die englifchen Mirafelfpiele und Moralitaten als Borlaufer des engl.
Dramae. (305)
Sagen, Der Roman von Ronig Apollonius von Thrus in feinen verfchiebenen
Bearbeitungen. (303)
Belbig, Die Sage vom "Ewigen Juden", ihre poetische Wandlung und Kort:
bildung. (196)
hert, Die Ribelungenfage. (282)
Solle, Die Prometheusfage mit besonderer Berudfichtigung ihrer Bearbeitung
burch Meschiolog. (321)
v. Holhendorff, Englands Preffe. (95) 60
Martin, Göthe in Strafburg. (135)
Reigner, horaz, Perfins, Juvenal: die hauptvertreter der rom. Satire. (445) 80
Remente, Journale und Journalisten d. frangof. Revolutionezeit. (340/341) M.1.20
Remp, Gothe's Ericheinen in Beimar. (265) 60
Ribbed, Schhofles und feine Tragodien. 2. Aufl. (83) 60
Sarragin, Das frangofifde Drama in unferem Jahrhundert. (429) 80
Schmidt, Schiller und Rouffean. (256)
Speher, Ueber das Komische und beffen Berwendung in der Poesie. (276) Dt. 1.—
Ctrider, Gothe und grantfurt a. Die Beziehungen des Dichters ju
feiner Baterftadt. (261)
Troffen, Leffing's Rathan der Weise. (263)
Beniger, Das alexandrinische Mnseum. Gine Stige aus dem gelehrten
seesiBest Suo nichnunginifche Dinfenn. Sine Griffe und bent Retebrien

Bestellungen nimmt jede Buchhandlung entgegen. Bertin 8W., 33 Wilhelmftrage 33.

Leben des Alterthume. (231) . .



Carl Nabel.

(C. G. Luderit'iche Berlagebuchhandlung.)

Berlag von Joh. Ambr. Barth in Leipzig.

# Die Mialssaga.

Rach der danischen Biedergabe von S. Lefolii.

Ueberfest von

3. Clangfen.

8º. 1878. 230 Seiten. broch. ftatt Mt. 3,60 ermäß. Preis Mt. 2. gebunden Mit. 2,50.

୍ରତଃ------ମ

Sammlung

## gemeinverständlicher wissenschaftlicher Vorträge,

Beransgegeben von

And. Virchow und Fr. von Solvendorff.

XX. Serie.

(Deft 457 - 480 umfaffenb.)

Deft 460.

# Marco Polo,

ein Beltreifender des XIII. Jahrhunderts.

Ron

Dr. K. Schumann.

CHP)

Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Sabel.

(C. G. Tuberity'sche Berlagsbuchhandlung.)

33. Wilhelm-Strafe 88.

gen-

MO,

Das Recht ber Uebersehung in frembe Sprachen wird vorbehalten.

Welche Gestalt die orientalische Frage, jener Proteus der Politit, annehmen mag, immer liegt ihr ber eine Gebante zu Grunde, welche ber europäischen Culturmachte bie birette ober indirette herrichaft über biefen oder jenen Theil des aftatischen Continentes ausüben foll. Bisher waren hauptfachlich zwei Nationen im Bettlampf um die Ausbeutung deffelben ober in ber Borbereitung bagu beschäftigt. Bon bem breiten Befitftanbe bes afiatischen Gubrandes aus brang England jugleich nach Beften, Rorben und Often vor, theils fich unmittelbar weiter Alachen bemächtigend, theils bemubt, die Bege ihres Erportes nach seinem Nugen zu leiten. Bom Norden und Weften ber zogen die Grenztruppen des weißen Czaren immer engere Rreise gegen den gewaltigen dinefischen Rachbarn. Reuerdings bat fich auch Frankreich, wenn schon seit mehr als einem Jahrhundert in Oftafien anfaffig, an diefen Bestrebungen einer erpanfiven Colonialpolitit betheiligt und ift babei, mas Rugland gegenwartig forgfältig vermieben bat, mit China in einen wenigstens officiofen Conflitt gefommen. Auf der anderen Seite machen fich bei ben Chinefen biametral entgegenwirkende Beftrebungen bemerkbar. Schon fahren ihre Dampferflottillen nicht mehr allein, ben beutschen Kleinverkehr so wesentlich beeintrachtigend, von einen Ruftenort zum anderen, fonbern erreichen bereits San Francisco, ja in Bondon fogar ziehen 1\* IX. 460. (128)

chinefische Agenturen jenen Bortheil aus dem handel, der früher ausschließlich den weißen Bollern zu gute tam.

In dieser Zeit erscheint es wohl nicht unpassend, den Blick nach dem fernen Often hinzulenken. Freilich wollen wir nicht weiter die Ausmerksamkeit auf die Begebenheiten der Gegenwart leiten, sondern wir wollen im Folgenden ein Bild dieser Gegenden zu einer anderen Zeit schildern, die aber nicht weniger interessant ist. Wir wollen und mit den Erzählungen eines Reisenden befassen, welcher gegen das Ende des 13. Jahrhunderts nahezu die ganze damals bekannte Erde durchstreiste, der also in diesem Sinne ein Weltreisender in des Wortes voller Bedeutung genannt werden muß: mit den Mittheilungen Marco Polos des großen Sohnes Venedigs. Um seine Wanderungen genau zu verstehen, ziemt es sich wohl, zuvörderst ein Bild der Zeit zu entwerfen, in der er lebte.

T.

Wie verschieden ift bas Gesicht, welches damals die Erbe zeigte von dem, das fie beute darbietet. Bahrend ich foeben erwähnte, wie der größte Theil Afiens der mittelbaren oder unmittelbaren Botmäßigkeit Europas unterworfen ift, mar es damals gerade umgekehrt. Der Mittelpunkt einer umfangreichen Beltherrichaft, des größten Reiches, welche je bie Sonne beleuchtet bat, lag in Afien. Temutschin (d. b. das beste Gisen. Temurifdi ber Schmieb) war es nach mannigfachen Schicffalsfällen endlich gelungen, die friegerischen Tataren-Stamme nördlich ber Bufte Scha-mo unter einem Gesethe zu vereinigen; auf bem Rurultai (b. h. ber Reichstag) vom Jahre 1206, ber an ben Quellen bes Onon statthatte, wurde er zum Lichingig-Chan ober bem Chan ber Machtigen ausgerufen. Die ungezählten, wilben Geerschaaren der Mongolenhorden unter seiner Leitung hatten wie eine zügellose Fluthwelle von den centralafiatischen Steppen aus, die (124)

ichon manche berartige Ueberschwemmung erzeugt hatte, gang Beftafien überschemmt. Rachbem ber wilbe Groberer Nordchina unterworfen hatte, trug er feine ftets vom Glude gefolgten Baffen nach den glanzenden Culturftaaten des Islams. dem, daß hier die Rriege oft entfetliche Berbeerungen angerichtet hatten, waren doch die Segnungen der Lehre Zoroafters und die Spuren ber burch Alexander ausgestreuten hellenischen Gultur nicht verwischt: die Fanatiker arabischen Stammes, ja fogar die Turten hatten fich ben Ginfluffen ber Cultur nicht entziehen konnen und das Chalifat in Bagdad, das perfische Reich und das der Chowaresmier am Aralfee waren in blühendem Zu-Biffenschaft und Runft wurden gepflegt, Adechau und stande. Gewerbe brachten ben ganbern Reichthum und Glud. Da brach biefer Sturm berein, fchlimmer als jedes Unwetter, bas fich bisber entladen und vernichtete den letten Reft von Affens ichoner Geftalt: in ihm liegt ber Rern ju bem gegenwärtigen Glende und bis anf ben heutigen Tag hat fich Afien noch nicht bavon erholt. Bis zum Sahre 1227 mar ber riefige Keldzug vollendet und ber Menfchenwürger fehrte in feine Steppen mit Beute beladen aus einer entvolferten Bufte, die mit Trummern und Leichen befat war, zurud. Seinen Ruhm follte er nicht lange genießen turge Beit nach feiner Rudfunft ftarb er.

Bas er begonnen, setzen seine Nachfolger in derselben barbarischen Beise fort. Sie überschritten die Grenzen Europas, Ungarn wurde vernichtet, so daß nur 3 Städte übrig blieben, Rußland untersocht. Batu durchzog in 6 Jahren im beispiellosen Siegeslause 90 Längenkreise, den 4. Theil des Erdumfangs; nun gehörte der ganze nördliche Gürtel der Erde vom großen Ocean die zur Oder, vom nördlichen Sismeer die an das adriatische Weer dem mongolischen Stamme. Mit welch unsstuniger Grausamkeit gemordet wurde, erkennt man daraus, daß

im Rathe der Chane der Vorschlag gemacht wurde, man solle die ganze Bevölkerung des nordchinesischen Reiches, welche nach Millionen zählte, vertilgen: um Weidepläße für die Heerden daraus zu machen. Niemals war das Christenthum, war ganz Europa in größerer Gesahr als jest. Da wurden innere Unruhen in dem mächtig angeschwollenen Reiche zum Retter, Batu verließ nach dem Siege bei Liegnit im April 1241 Dentschland, das dem Sieger nur Mühe und geringe Beute versprach. Im Süden zerschellte der Ansturm der Wüstensöhne an der Tapserkeit der Mamelukenheere und so war die Welt vor den Unholden gerettet.

Der beginnende Zerfall des einheitlichen Reiches wurde besfördert dadurch, daß Rubilai-Chan seinen Sitz von der alten Hauptstadt Karakoron weiter nach Often verlegte. Nordchina gehörte bereits den Mongolen, in dessen Hauptstadt Ven-King, das heutige Peking, richtete er den Königssitz ein und nannte ihn Kanbaligh. Hierher werden wir durch Marco Polo geführt, diese Stadt schildert er in seiner ganzen imponirenden Größe.

Für die Erweiterungen in der Kenntniß der Erdoberstäche ist die Periode der mongolischen Herrschaft nicht ohne den erheblichsten Einfluß gewesen. Die Uneinigkeit der europässchen Fürsten war es ja, die einen ungehemmten Fortschritt der Steppensöhne möglich gemacht hatte. Setzt sandten sie nach den Sitzen derselben ihre Gesandten und so begegneten sich in dem ärmlichen Städtchen Karakoron, das nicht die Größe von St. Denis, einem Bororte von Paris hatte, aber der Mittelpunkt der Welt war, die Vertreter aller Potentaten, der weltlichen wie der geistlichen. Indisserent gegen die Feinheiten der verschiedenen Religionen, waren sie gegen alle tolerant. Wir wissen, daß die Nestorianischen Christen auf manche der mongolischen Fürsten einen großen Einsluß ausgeübt haben, einer von diesen soll so

gar im Geheimen Chrift geworben fein; fie liegen burch bie Buddhiften und burch bie Duhamebaner für fich öffentliche Gebete verrichten. Den Franken in Valaftina, ben Byzantinern, den Armeniern erschienen fie als eine von Gott gesandte Silfe gegen die immer machtiger andrangenden felbschudischen Surtenfürsten, und so entwickelte fich ein lebhafter Berkehr zwischen bem Abend- und Morgenlande. Indem jenes ungeheure Gebiet in einer Sand war, wurde ein verhaltnigmäßig ficherer Beg eröffnet, ber bis in bas Berg von Aften führte. Da nun bie Mongolenfürften den Sandel weiter begunftigten, fo bag bie Genuefen das caspische Meer mit großen Schiffen befuhren, wurde auch ein geordneter Ueberlandverfehr nach und nach entwidelt; man tonnte auf diefer heerstraße, wenn man zahlreich genug war, um fich gegen etwa umberftreifende Rauberbanben zu schützen, mit größerer Buverficht reisen, als im Innern vo Europa und viel ficherer als heut in nicht wenigen Theilen dieser Auf diesem Bege feben wir benn in ber Mitte bes XIII. Jahrhunderts wiederholt Gefandte des Papftes ziehen, um in Berhandlungen mit ben Mongolenfürsten zu treten. Der erfte von diesen war Plano Carpin, der 1246 die Sira Ordu bas goldene Zelt, einen Tagemarich von Karakoron erreichte Ihm folgte 1248 oder 49 Loufumel; der interessanteste von biefen erften Botichaftern aber war Rubrut, ber im Auftrage Louis des heiligen 1258 mit dem Mangu-Chan in Berbindung Sein folichter und ber Babrheit entsprechenber Bericht ift uns heut noch eine reiche Quelle fur bie Beurtheilung der Berhaltniffe jener bewegten Beit. Er fand um den Mittelpuntt ber Weltherrschaft zahllose europäische und afiatische Abenteurer. Menschen aus aller herren ganber waren im Dienfte ber Gewalthaber; in so lebhafter Berbindung war man mit jener Gegend, fo alltäglich murbe ber Bertehr, bag man an ber Gorbonne in Paris einen Lehrstuhl für mongolische Sprache errichten wollte. Unter ganz ähnlichen Umständen treffen wir den helden unserer gegenwärtigen Darstellung mit seinen Verwandten, deren Reisebeschreibung wir nun kurz versuchen wollen. Wir können dies auf Grund der z. Th. wörtlichen Wiedergabe ihrer eignen Erzählung. Der Bericht erfolgte nach dem Diktat Marco Polo's selbst. Ein Pisaner Rusticiano schrieb die Mittheilungen im Gefängnisse von Genua 1298 nieder.

In Benedig lebten zwei Bruder Maffeo und Nicolai Dolo als Raufleute. Diese gingen um bas Jahre 1254 mit ihren Baaren nach Conftantinopel. Bon hier aus beschloffen fie. mit Ebelfteinen nach den gandern an der Bolga zu handeln; fie treuzten bas schwarze Meer und stiegen in Soldaia ober Codat weftlich von Caffa ans Land. Dhne Aufenthalt erreichten fie das Ziel ihrer Reise und setzten bei Barku Chan in beffen Sauptstädten Sarai und Bolgara ihre werthvollen Steine gegen reichlichen Gewinn ab. Gin Rrieg, ber awischen ihm und seinem Better Sulggu um das Sahr 1260 ausbrach, verhinderte fie, wieder gurudzukehren; fie mußten oftwarts durchzudringen versuchen und famen solchergestalt nach Bothara. Der dortige Fürst schlug ihnen vor, den Groß-Chau aufzusuchen; bies ware um so leichter als von hulagu eine Gesandtschaft nach der Metropole aufbräche. So reiften fie benn ab und erreichten nach Jahresfrist ben Sof. Der Groß. Chan nahm fie febr ehrenvoll und gaftfreundlich auf, erfundigte fich bei ihnen nach den Kurften des Bestens; er fragte, wie sie ibre Berricaft ausübten, in welcher Beise fie Recht fprachen, wie fie Rriege führten u. f. w. Dann forschte er fie ans über ben Papft und die Rirche: Fragen, die fie umftandlich in tatarischer Sprache beantworteten, weil fie im Laufe ber Zeit dieses Ibioms völlig mächtig geworden waren. Es war ber große Rubilai-(128)

Shan, wahrscheinlich einer der tüchtigsten mongolischen Fürsten. Er entschloß sich, an den Papst unter der Führung eines seiner Barone eine Gesandtschaft zu schiden, an der sie Theil nehmen sollten. Der Name des Mongolen war Cogatal. Kubilai bat den Papst, ihm hundert Männer zu senden, die wohlbewandert wären in allen Wissenschaften; die im Stande wären, den christlichen Glauben als das beste Gesetz zu beweisen und darzuthun, daß die anderen Religionen eitel und nichtig wären; dann würde er und alle die Seinen sich zum Christenthum bekennen. Außerdem verlangte er etwas Del von der Lampe, die am heiligen Grabe brannte. Man darf dieses Verlangen und das daran geknüpste Versprechen nicht zu erust nehmen, denn wie er nach den christlichen Heiligthümern sich begierig zeigte, so nahm er später gar keinen Anstand, sich von Ceylon einen Zahn Buddhas auszubitten, der ihm auch übermittelt wurde.

Rurg nachdem die Abreise erfolgt war, wurde ber mongolifche Führer frant, die beiden Bruder mußten alfo allein die Reise fortsetzen, die fie im April 1269 in Acre gludlich beenbeten. Die Erledigung ihrer Angelegenheit zog fich, da ber Papft geftorben war, langere Beit bin. Sie benutten die Frift, um nach Benedig zu gehen. hier fand Nicolo Polo feinen Sohn Marco Polo, der nach der Abreife des Baters geboren war, als einen 15 jahrigen Rnaben vor. Beibe Benetianer reiften mit demselben ohne langen Berzug ab, gingen nach Jerusalem, um bas versprochene Del mit Gulfe des Legaten zu Acre, ber mittlerweile als Gregor X. ben papftlichen Stuhl bestiegen hatte, ju bolen. Bon einigen Monchen, die besondere Bollmachten erlangt hatten, begleitet, fetten fie ihre Reise fort. Ihre Begleiter verließen fie aber bald in Folge bes lauten Rriegsgetummels, übergaben ihre Bollmachten ben 3 Benetianern und diefe allein reiften Sommer und Binter, bis fie Rubilai-Chan (129)

in Raipingfu oder Shang-tu, d. h. Oberhof, seiner Sommerrefidenz antrafen.

Marco Polo, ebenso wohl aufgenommen wie feine Berwandten, zeigte fich als ein tüchtiger und gewandter Denfch. In wenigen Jahren war er völlig vertraut mit Sprache, Sitten und Gewohnheiten feines Beschützers, ber ihn bald als außerordentlichen Gefandten nach allen Enden feines weiten Reiches schickte. Besonders murbe er ihm gewogen, weil er außer fur die geschäftlichen Dinge auch ein offenes Auge fur Die Besonberbeiten ber Gegenden, ihrer Bewohner und ber Produtte hatte und bies geschickt mitzutheilen verftand. Siebzehn Sahre verblieb er im Dieufte bes Raisers. Er wurde mit ben schwierigften Auftragen betraut und entledigte fich berfelben ftete auf das befte. So gefchah es, bag er nach und nach die hochften Ehrenftellen gemann, baf er fogar Gouverneur einer ber größten und reichften Provinzen auf die übliche Zeit von 3 Jahren wurde. Auf diese Beise durchstreifte er in besonderen Missionen gang China vom Norden bis zum Guben; er nahm Theil an ber Eroberung ber Länder füdlich vom Hoangho und ift nach eigner Angabe bebulflich gewejen, eine mehrere Jahre lang belagerte Stadt gu beschießen und endlich jur Uebergabe zu zwingen. Aber auch bie Grenzen dieses gewaltigen Reiches überschritt er. eigener Erfahrung schilbert er bie Staaten von hinterindien; wir geben wohl aber nicht fehl, wenn wir vermuthen, daß er auch nach ben indischen Inseln, vielleicht fogar nach Borberindien in Staatsgeschäften gekommen ift. Mittlerweile hatten bie brei Benetianer große Schate erworben und bachten baran, ihre Beimath wieder aufzusuchen. Sie erwogen gang richtig, baß fie vielleicht nach bem Tode ihres Beschützers große Gefahr für ihr Gigenthum, ihre Freiheit, ja vielleicht für ihr Leben Tropbem fie ihn aber wiederholt um die Erlaubniß gur liefen.

Rudtehr angingen, batte er fur ihre Bitten nur taube Dhren. - Da gefchah es, bag bie Frau Argun Chans, bes Berrichers von Perfien, ftarb. Diefe hatte vor ihrem Tode ihren Gemahl gebeten, zu ihrer Nachfolgerin nur eine Prinzeffin ans ihrer mongolischen Berwandtschaft zu mahlen. Er schickte beshalb brei Gefandte an Rubilai's Hof, welche fur Argun eine murbige Prinzesfin aussuchen follten. Die Bahl fiel auf bie 17jabrige Cocatichin. Marco Polo war um diefe Beit aus Indien zurudgekommen; als nun die brei Perfer mahrnahmen, bag er und feine Berwandten nicht blos gateiner, fonbern auch fonft gewandte Leute maren, fo ersuchten fie ben Chan, bag er biefe ihnen gur Begleitung geben mochte. Bugleich machten fie ben Borichlag, daß man an Stelle bes ermudenden gandweges fur die Pringeffin die Seereise mablen Rach einigem Biberftreben stimmte Rubilai biesem follte. Plane zu. Er berief die Polos vor fich, gab ihnen 2 goldene Tafeln, die ihnen durch alle Befitzungen freien Bertehr, Unterhalt und Geleit verschafften. Dann erhielten fie Botschaften an die Ronige von Franfreich, England, Spanien. Es wurden 13 Schiffe ausgerüftet, jedes mit 4 Maften und 12 Segeln versehen. Proviant für 2 Jahre wurde eingenommen und mit großem Gefolge die Abreife angetreten. Nach 3 Monaten kamen sie nach Java, weitere 18 Monate brauchten sie, um die indische See zu freuzen. Mittlerweile mar Argun gestorben, bafür empfing Ghazan, sein Cobn, die jenem zugebachte Gemablin. Rachdem fich die Manner ihrer Botschaft entledigt hatten, erhielten fie von Kaikhatu, dem Nachfolger Argun's, 4 goldene Cafeln, die ihnen die gleichen Freiheiten gewährten wie die Freipaffe Rubilai's; außerdem wurden ihnen 200 Reiter gur Sicherheit als Begleitung gegeben; über Trebisonbe gelangten

sie nach Konstantinopel, Negroponte und Benedig, wo sie im Jahre 1295 ankamen.

Der erfte Biograph ber Voli Ramufio erzählt, baf fie dasfelbe Geschick hatten, wie Uluffes: fie murben nach ihren 20jab= rigen Irrfahrten nicht wieder erfannt. Jedermann ihrer Berwandtichaft hielt fie langft für gestorben und bas Ertennen mar um fo schwieriger, als ber fo lange Berkehr mit ben Affaten fie in Manieren, Aussehen und Sprache ben Mongolen nabezu gleich gemacht hatte, selbst ihre venetianische Muttersprache hatten fie fast gang verlernt. Ihr haus in bem Biertel Giovanno Chrysoftomo fanden fie in ben Sanden eines entfernten Bermandten, der ihnen den Gintritt in ihr Eigenthum megen ihres wenig Bertrauen erwedenden Aussehens verwehrte. Bei einer Busammenkunft mit ihren Angehörigen entwickelten fie aber einen folden Reichthum an Rleidungen, daß man ichon gunftiger geftimmt murbe; bann holte ber junge Marco bie alten abgetragenen Pelgewander: fie fingen alle brei an, die Rathe und Befate ju zerschneiden und entnahmen ihnen die größten Schate pon edlen Gefteinen, in die fie ihr Gold und Gilber eingetauscht hatten, weil fie fich bewußt waren, daß man folche Schate auf ber jahrelangen Reije nur beschwerlich befordern konnte. fturgt und erftaunt über ben Reichthum, gogerten nun die Anverwandten nicht langer, fur bas fie anzuerkennen, mas fie in der That waren: die Saupter der Familie Ca Polo, die ihren alten Stammfit in dem Palaste von Giovanno Chrysoftomo gehabt hatten. Raum mar die Sache in Benedig ruchbar geworben, fo beeilte fich Jung und Alt, fie zu begrüßen und fich von ihnen die Bunderdinge des fernen Orients erzählen zu laffen. Da fie nun immer von ben Millionen fprachen, welche ber Raifer als Einfunfte bes Staates bezog, von ben ungebeuren Reichthumern ber Burger, von ber großen Bahl ber (133)

Bewohner in den Städten, fo erhielt Marco ben Spottnamen Meffer Marco Millioni, und das Saus, in bem er wohnte, war felbst Jahrhunderte nach seinem Tode als der Millionenhof befannt. Bie es ihnen bei dem großen Bermogen gutam, nahmen fie nun an den Staatsgeschaften Theil. Als 1298 drei Jahre nach ihrer Anfunft ein Seelampf zwischen Benedig und Genua ausbrach, ruftete Marco Polo auf eigene Roften eine Galeere aus und betheiligte fich perfonlich an ber Schlacht bei Curzola. Das Rriegsglud war aber bem Gegner gunftig; bie Flotte von Benedig wurde geschlagen und Marco gefangen nach Genua geführt. hier wurde fein Ruf bald ebenfo betannt, wie in feiner Baterstadt und der Zuspruch bei ihm nahm tein Ende. Im Gefängnisse mahrend der Zeit von Ottober 1298 bis August 1299 entstand nun das Buch über seine Reise, das er mahrscheinlich in altfrangofischer Sprache ober einem lombarbo-frangofischen Dialette dem Rufticiano ober Ruftichello aus Pifa bittirte. In bem zuletigenannten Monat tehrte er nach erfolgtem Friedensschlusse nach Beuedig zurud, heirathete und lebte noch bis 1324; fein Teftament, das er ein Sahr zuvor niedergeschrieben hatte, ift als ein hochft intereffantes Dokument heute noch erhalten.

#### II.

Das wäre in großen Zügen sein Leben, wie er uns dasjelbe theilweise selbst mitgetheilt hat. Wir wollen nun daran
gehen, noch einige der interessanteren Kapitel seines ziemlich
umfangreichen Berkes genauer kennen zu lernen. Bisher haben
wir nur den kurzen Abriß seiner Reise erfahren. Diese füllt
das erste Buch aus; das Folgende behandelt die Berichte über
die Gegenden, die er auf seiner Reise die Shang-tu durchwanderte; das Dritte bespricht die Ortschaften, die er in seinen
Dienstreisen im Innern von Aften kennen lernte; das Vierte
giebt uns Aufschlüsse über Japan, den Archipel und die

indischen Kusten; während das Lette eine aphoristische, ungenaue und auch uninteressante Zusammenstellung der Kriege und Wirren im Mongolischen Reiche selbst enthält.

Bir wollen uns an die wichtigsten Abschnitte allein halten und defhalb querft von dem Chane felbft fprechen. Rubilai-Chan, der vierte der Mongolenkaiser, findet in Marco Dolo einen vollendeten Lobredner. Der Großherr ber Fürsten, wie er genannt wurde, erscheint ibm als ber machtigfte ber Ronige, welche feit Abam regiert haben: mas feine Armeen, feine Befitungen und Reichthumer anbetrifft. Er ift ein Mann von mittlerer Große, mit feinen Bugen, von ftattlicher Saltung. Erot feiner zweifellos hervorragenden geiftigen Gigenschaften war er boch derjenige gurft, welcher ber Ginheit bes Reiches ben ichwerften Stoß verfette. Bie erwähnt, verlegte er namlich die hauptstadt nach Often. Die Stadt Jen-Ring war bereits durch Tschingiz erobert worden. hier war der ungeheure Palaft, welcher noch heute fteht. Er nimmt mit dem Garten ein Quabrat ein in der Mitte ber Riesenstadt, welches 4 chinesische Meilen im Umfang hat. Die Residenz felbst hat eine Salle, bie 6000 Personen umfaßt, das Dach ist zinnoberroth und gelb gemalt, auch fonft prangen bie außeren Gaulen in schimmernben Farben, die geschütt werden von einem unvergänglichen Ladfirniß, so daß alle Theile glanzen wie Kryftall. Im Innern ftrott fie von Gold und Silber. Sie wird umgeben von einem riefigen Part, in dem biriche, Rebe, Gazellen weiben; auch ein großer Teich liegt barin, mit ben glanzenbften Golbfischen erfüllt; er war fünftlich gegraben, die ausgehobene Erde wurde zu einen Berg aufgethurmt, der 1 Meile im Umfang hat und bebeckt ift mit immergrunen Baumen: wo ein schöner Baum irgend an einer Stelle bes Reiches gefunden wird, bann forgt man bafür, bag er mit ben Wurzeln und ber Erbe ausgehoben (184)

wird, um dahin verpflanzt zu werden. Dieser Berg eristirt heute noch. Die Sänge sind bestreut mit gepulvertem Lazurssteine, auf der Spitze endlich besindet sich wieder ein grüner Palast. Die Stadt selbst entsprach diesen Dimensionen. Sie war 24 Meilen (hier sind wahrscheinlich altsranzösische Weilen gemeint, nicht wie später chinesische li) im Umfang; umgeben von einer Mauer, die am Grunde 33 m breit war und eine Höhe von 16 m hatte; die obere Breite war 5 m, heut zu Tage besteht dieses riesige Mauerwerk noch, wenn auch nicht mehr in der ganzen Länge, oben ist es gepflastert und bildet so eine eigenartige Promenade, die an die Ueberlieserungen der Mauerwerke von Theben und Babylon erinnert.

Rur noch eine Stadt bat ahnliche Dimensionen unter ben vielen großen Städten, beren Ginwohner nach hunberttaufenben gablen, b. i. Rinfay. Man hat lange darüber nachgebacht, welcher Ort darunter zu verfteben fei, bis man fand, baf er, wie bies fo baufig in Oftaften, zumal in ben mongolischen Staaten geschieht. feinen Ramen gewechselt bat. Bente beißt er Bang-tichen-fu und ift noch einer ber wichtigften Bafen bes unteren Dang-Tfe-Rinfap ift bas dinefische Ringsze, b. h. Sauptftabt, fie war namlich ber hauptort bes Reiches ber Sung, füdlich vom Nang-Tie-Riang, das Rubilai eroberte. hierher mard Marco Polo oftmale gefandt, um die Gintunfte biefer Proving zu fontrolieren; er ergablt baber nach eigner Beobachtung. Die Stadt hatte 100 Meilen (dinefische li = 785 m) im Umfang; über die zahllosen größeren und fleineren Ranale führten 12 000 Bruden. Mehr als 100 000 Saufer waren bewohnt. Ueber fammtliche Bewohner wurden forgfältige Standesamtsregifter geführt. Innern bes Saufermeeres lag ein See, 30 Meilen im Umfang, um ben bie größten und iconften Palafte aufgeführt maren. Darin befanden fich 2 Infeln mit weitläufigen Gebauben, in ihrer Ausstattung würdig als Paläste eines Raisers zu dienen; hier wurden die Familien- und öffentlichen Feste geseiert und man sand verschiedenes Geschirt, Decken und Servietten dazu vor. Wir haben also große Hotels und Vergnügungsorte vor uns, ganz wie heutzutage bei uns. Da nun in Europa ein solcher Gebrauch damals nicht geläusig war, so machte das auf Marco einen nicht geringen Eindruck.

Gegen geuersgefahr, ben ichlimmften geind ber dinefischen holzbauten, find die umfangreichsten Magregeln vorbereitet. Signale werden über die Stadt gegeben und die polizeilichen Schutzmannschaften muffen gur Befampfung berbeieilen. Alle Stragen find mit Steinen und Ziegeln gepflaftert, baneben laufen Reitwege für die Rouriere des Raifers. 3000 große Badeanftalten, bie theilmeise 100 Leute zugleich faffen, befordern die Reinlichkeit ber Bewohner. Die Kanale, welche langs ber rechtswinklig fich schneidenden Stragen binlaufen, führen alle Unfauberteit fort, so daß die Luft ausgezeichnet rein ift. 10 große Marktplate, welche Ranm genug für die freie Bewegung von je 50000 Menfchen gemähren, bienen als Sammelplate für bie Lebens-Umgeben werben bie freien Plage von mittel ber Stabt. Markthallen, in benen die Berkftatten ber Sandwerker aufgeschlagen find. Die Bewohner find heitere, friedliche Leute, Feinde des Baffenhandwerts und der Soldaten. Sie behaudeln ihre Frauen, die burch ihre Schonbeit und ihren Geift in gang China befannt find, mit hochachtung; eine Unehrerbietigkeit gegen fie wird ftreng beftraft. Auf dem See bewegen fich neben ben Laftfahnen zahllose Bergnügungsbote und Luftfahrten in ihnen find fehr beliebt; ebenso beluftigt man fich auf gandparthien, indem die Familien in großen Bagen aus ber Stadt heraus in besondere Bergnügungsorte fahren und bort den Tag aubringen. Die Ginkunfte, die der Raifer aus diefer Stadt (186)

und der reichen Provinz bezog, waren ganz fabelhafte für die das malige Zeit; fie betrugen 9 545 833 & ober ungefähr 190 916 660 Mt.

Der Aufwand, den der Weltherrscher machte, war ganz eines orientalischen Fürsten würdig. Seine Ehrenwache bestand aus 12000 Reitern, die seinen Hosstaat ausmachen; bei den großen Festlichkeiten müssen diese die gleiche Rleidung tragen, wie er — nur nicht so kosstaat und da 13 solche Hosssessen, wie er — nur nicht so kosstaat nichtlich 13 Garnituren aus den kostdarsten Stossen Hosssessen; das größte Fest sand am 26. September statt, an dem Geburtstage des Kaisers; da liesen Glückwünsche und Geschenke aus allen Theilen des Reiches in der Kaiserstadt ein. Das zweite Hauptsest war am Neujahr, eine Koncession offendar an die untersochten Chinesen. Alles ist dann in Weiß gestleidet, wie noch heute; man beschenkt sich mit weiß gesärbten Dingen und gratulirt sich gegenseitig. An diesem Tag wurden dem Kaiser an 100 000 weiße Pserde aus dem ganzen Gebiete, das unter seinem Scepter stand, zugeschickt.

Der Kaiser war ein großer Jagbliebhaber und die Monate Dezember bis Februar maren hauptfachlich biefer noblen Paffion Freilich war ber Apparat bazu auch im größten Style. Die Meute mar unter der Aufsicht zweier hoher hofbeamten; jeber von biesen fommandirte 10 000 Manner, bie eine Partei roth, die andere blau gekleibet. Dies waren bie eigentlichen Sager. 2000 von jeder Gruppe führte eine bis mehrere große Doggen. Bog ber Kaifer zum Jagen aus, fo wurde die eine Abtheilung rechts, die andere links ausgesendet und nun ein Raum von mehr als einer Tagereife Ausdehnung radial abgetrieben, so daß täglich Taufende von Thieren in ben beut noch ungemein wildreichen Revieren der Mandichurei gur Strede gebracht murben. Bejagt murbe auf verschiebene Beife: neben dem Berfahren der eigentlichen Bege bediente man XX. 460. (137)

sich ber Jagbleoparden, der Luchse, ja sogar abgerichtete Tiger werden erwähnt. Marco Polo nennt sie Löwen, indem er aber zugleich die rothgelbe Farbe und die schwarzen Längsstreisen angiebt, wissen wir, daß wir es mit keinem anderen Thiere, als mit jener gewaltigen Raze zu thun haben, die ganz und gar nicht der Tropenwelt allein angehört, sondern die ganz Asie Südschirien durchstreist und welche z. B. in der Breite von Hamburg noch heut zu den gefährlichsten Feinden der ziemlich ohnmächtigen chinesischerunssischier. Es giebt kaum einen grelleren Gegensaß, als den, daß ein Thier, welches in den Jungeln von Indien den Elephanten bekämpft, in tausend Meilen weiterer Entsernung im Schnee den Spuren des Rennthieres solgt.

Neben diesen vierfüßigen Jagdgehülfen find besonders die bestügelten Fänger zu erwähnen: von den kleineren Falken, welche die Wachteln erlegen, sinden wir sie bis zu den größeren Ebelfalken, welche auf Reiher und Gazellen stoßen; ja sogar die größten Formen wurden gezähmt, welche den Kampf mit dem Bolfe stegreich aussechten. Die strengsten Jagdgesetze waren gegeben, um das Wild auf diesen ungeheuren Ebenen zu schonen.

Einen großen Eindruck machten auf Marco Polo die Geldverhältnisse des Reiches. Große Münzen hat China bekanntlich heute noch nicht. Man bezahlt in abgewogenem Silber und Golde: der Kleinverkehr wird durch ein Brouzegeld, Kesch oder Tschin genannt, vermittelt, von äußerst geringem Werth (1000 Kesch sind etwa = 4 Mt.). Dafür ist China die Ersinderin der geschriebenen Werthe des Wechsels und auch des Papiergeldes. In Europa war damals vom Papiergelde keine Rede und so machte es auf ihn, wie auf den etwa 50 Jahre später das Land durchstreifenden arabischen Reisenden Ibn Batütä einen (138)

ungeheuren Gindrud, als fie bier gebrudtes Papier ber Munge gleich gesett fanden. Pauthier giebt nach ben dinesischen daß ber Betrag, welchen Anbilai mahrend Anualen an, 34 Jahren seiner Regierung an Papiergeld verausgabte, 249 654 290 Ungen Silber = 124 827 144 & betrug. ber Geschicklichkeit ber Erzeugung von Gelb hatte also selbft John gam in ben Finanzminiftern bes Rubilai feine Meifter aefunden. Aus bem Baft bes Maulbeerbaumes murbe ein ichwarzes Papier hergeftellt, aus dem man Appoints im Berthe von 10, 20, 50, 100 u. f. f. bis 2000 Resch machte. Roten hatten 3mangstours, Reiner durfte bei Tobesftrafe fich weigern, fie anzunehmen. Falfcmunger murben mit ber gleichen Strafe bedroht. Da nun im gangen Reiche anftanbolos eine einzige Munge courfirte, so imponirte dieser Umftand den Polo's, bie an die damals in Europa herrschenden bochft prefaren Geldverhaltniffe gewöhnt maren, gewaltig. intereffant war es ihm, wie dem ermähnten Araber, daß man eine beschädigte Note ohne Entgelt (ober wie Marco Polo angiebt, mit 3 pCt. Berluft) in ber Munge gegen eine neue umtauschen tonnte. Defhalb, fagt Marco Polo fehr naiv, hat ber Chan bie größten Schate in ber Belt und fann fie jeden Augenblick vermehren, denn bas Papier toftet boch fast nichts. Rlagen der damaligen Beit klingen bafur auch aus den Annalen ber dinefischen Geschichtsschreiber noch beut an unser Dhr, wie die unfinnige Bermehrung des Papiergeldes den Kredit herunterbrudte. Ift es boch fpater unter ber Ming-Dynaftie, welche neben bem Papier Sartgeld im Rourse beließ und mit Papier zahlte, mabrend fie tlingende Dunge forderte, fo weit gefommen, daß 1000 Reich Papier 3 Reich Metall galten.

Ein freundlicheres Gesicht als diese fatalen Geldzustande zeigt uns aber diejenige Seite der damaligen Staatsverwaltung,

bie wir gegenwärtig Socialpolitit zu nennen pflegen. Raifer ichicte überall bin feine Gefandten, um Bericht zu erbalten über den Stand der Saaten, über die Ergebnisse der Ernten. Baren in einem Diftrift Ungludefalle bereingebrochen, welche Mangel befürchten ließen, fo wurden diefem bie Steuern erlassen, ja man versah die Bewohner mit Korn für den Unterhalt wie fur die Saat. hatten die Landleute Berlufte in ihrem Biebbeftanbe, fo forgte man fur unentgeltlichen Erfat. Burbe bas Getreide durch die Speculation zu theuer, fo faufte man auch große Maffen in anderen Gegenden auf und gab es aus den Raifer: lichen Borrathsbäusern zu billigeren Preisen, zuweilen zu bem vierten Theile bes Tagespreises, ab: auf diese Beise legte ber Raifer ben Rornwuchet labm, ju bem die menschenfreundlichen Chinefen immer eine befondere Anlage zeigten und noch zeigen. Geradezu erstauulich war die öffentliche Armenpflege. wurden Liften aufgeftellt, in welchen bie burftigen Familien nach der Bahl der Seelen, wie wir fagen wurden - ber Mauler, wie die prattischer gefinnten Chinesen sagten, eingetragen waren. Bebe Familie ließ ber Raifer mit ber nothigen Menge Getreibe fur bas gange Jahr verseben. Die Bungrigen wurden in öffentlichen Badereien mit frischem Brote gespeift und in Peling betrug die Bahl ber ausgegebenen Brote täglich 30 000. Auch Rleider wurden ben Bedürftigen verabfolgt. Die Mittel dazu gewann man aus einer Naturalabgabe von Bolle, Seide und hanf; die handwerfer mußten bann zu diesem 3mede in beftimmter Beit öffentliche Arbeit leiften. Diese Milbthatigfeit war eine Folge des Uebertritts der Mongolen gur chinesischen Religion, benn vorher gaben fie auf eine Bitte um ein Almofen Die Antwort: gebe Deiner Bege, benn wenn Gott Dich liebte. wie mich; so wurde er fur Dich gesorgt haben.

China ist stets ausgezeichnet gewesen durch seine Com-

munifationen. Rubilai in flarer Erfenntnig für die Bichtigfeit der Stragen, vervollkommnete fie noch und trug für eine vorzügliche Posteinrichtung Sorge. Bon ber Sauptstadt aus entfaltete fich biefes vielabrige Stragenneg. Alle 25 li (chinefische Meile - 785 m) weit befand fich ein Dam ober Pferdeposthaus: einem Sotel abnlich mit Bimmern, in benen man Betten und alle Bequemlichkeiten antraf; bort waren auch Pferde zu finden, oft bis zu 300 an der Bahl. In Zwischenraumen von ungefähr 3 li befanden fich andere Stationen, die fich meift nach den Dörfern auf dem Bege richteten. hier wohnten die Beber von biefen trug einen Gurtel, ber mit Schellen behangen mar, so daß man ihn im Laufe schon von weitem vernahm. Ram ber Bote an, fo ftand ichon ber nachfte bereit, nahm ben Papierftreifen, ber die Sendung enthielt in Empfang und trabte weiter. So geschah es, bag Raume, welche 10 Tagereisen entfernt waren, in einem Tage und einer Racht burchmeffen wurden. Gin Schreiber in jeder Station notirte die Anfunft und den Abgang der Boten und burch besondere Beamten murden biese Liften jeden Monat vifitirt, fo daß die Saumigen gur Strafe gezogen werben fonnten. In besonbers bringenden Fallen bebiente man fich noch berittener Expressen, die in vollem Galopp die Briefe beforderten und die Geschwindigkeit ift wirklich mert. wurdig, fest Marco Polo emphatisch hinzu. Wie früher die ruffischen Couriere muffen fie ben Leib und bie Bruft feft umgarten; fie tragen eine filberne Faltentafel, welche ihnen die Ermachtigung giebt, febes Pferd, bas ihnen begegnet, im Falle eines zugeftogenen Ung'nde zu requiriren. Die gange Ginrichtung erforderte aber vom Raiser nur geringe Roften, weil bie umwohnenden Bolfer bie Beamten und Pferde gegen Steuerbefreiung bergeben mußten; nur in ben Bufteneien beftritt ber Fietus den Aufwand.

Die Seiten der Straßen sind in abgemessenen Entfernungen mit Bäumen bepflanzt, so daß Niemand bei Tag und bei Nacht den Weg verlieren kann; selbst in unbewohnten Gegenden sinden sie sich zum Troste und zur Beschirmung der Reisenden. Marco Polo setzt hinzu: und dies that der Chan um so lieber, als ihm die Aftrologen gesagt haben, wer Bäume pflanzt lebt lange. In den unfruchtbaren Wüsten aber nahmen Steinsäulen deren Stelle ein.

In fo vielen Dingen muthen uns die Schilderungen unseres Reisenden an wie die Beschreibungen eines cultivierten europaischen gandes ber Gegenwart und um feine Erzählungen zu wurdigen, muffen wir uns immer wieder bemuben, uns in jene Berhaltniffe zurudzuverseten, welche damals in Guropa herrschten. Die vorzüglichen Stragen, die großen Millionenstädte mit ihrem bewegten und genußreichen Leben in allen Ständen, bas Papiergelb find Errungenschaften der neueren g. Th. ber neuften Beit bis in unser Jahrhundert: davon kannte ein Marco Polo in seiner Beimath nichts. Gang befonders aber muffen mir von diefem Gesichtspunkte aus die Berwendung eines Produftes betrachten, bas freilich bei uns eine gang andere Tragweite hat als in China, wo fie icon Sahrtaufende alt ift, es ift der Gebrauch ber Steinfohle als Brennmaterial. Er ergablt dies mit folgenden Worten: "In gang Rathan? (b. i. ber Rame für das nördliche China) findet fich eine Art schwarzer Steine, welche fich wie Abern in ben Bergen dahinziehen, die sie als Feuermaterial verwenden und biefe halten das Feuer beffer als das Bolz, benn wenn man am Abend mit ihnen bas Feuer unterhalt, fo findet man es noch am Morgen, und. fie find so gut, daß man burch bie gange Proving nichts anderes brennt."

Wir wurden leicht im Stande sein tonnen, die Zahl der interessanten Schilderungen über China und seine Berhaltnisse (149)

um Bieles ju vermehren. Bir muffen aber noch einen Blid auf die sudlicher gelegenen Diftricte bes Reiches werfen, die er zu wiederholten Malen burchzog. Bunachft fallen uns die Berichte über bie großen Strome auf, bie er genau beschreibt, beren überwältigende Größe ihn zu bem Ausspruche bewog, daß fie die bedeutenoften ber Erbe feien, eine gang richtige Bemerkung, ba man bie großen Bafferabern Amerita's ja nicht tannte. Die Bichtigfeit berfelben fur ben Sandel entging ihm feineswegs; er deutet vielmehr auf die ausgedehnte Benutung der Bafferftragen bin und bewundert den regen Berkehr in den Klughafen, welcher mit dem von größeren Seehandelsorten wetteifert. Die hauptfächlichsten Städte der Ruften und des Innenlandes werden bann von ihm beschrieben und ihre Gigenthumlichkeiten in Sandel und Bandel, in natürlichen und technischen Erzeugnissen umftändlich behandelt. Wenn auch die angegebenen Namen oft beim erften Anblide entstellt erscheinen, fo ift es boch den gorichern ber neueren Beit, befonders dem außerft verdienftvollen Dauthier faft ftets gelungen, fie ihrer befremblichen Gulle gu entkleiden und auf ben mahren Ausbruck guruckzuführen. 3m dritten Buche finden wir, wie ermahnt, eine Beschreibung der öftlichen und füblichen Gebiete Afiens, fo weit fie außerhalb China's liegen. Bas die Diftricte anbetrifft, die er felbft durchreifte, also Java, Borderindien und Perfien, fo find feine Angaben recht beherzigenswerth und bilden gewiffermagen bie Unterlage für die fpater fich entwidelnden Reisebeschreibungen driftlicher Drientfahrer. Er schildert die Tropennatur, Die toftbaren Produtte derfelben, die Bewohner mit geschickter Darftel-Besonders genau geht er auf Ceplon ein, jene Insel, welche sich damals bei allen Nationen einer hervorragenden Beachtung erfreute. Der in vollendeter Schonheit aus dem appigen Grun ber Urwalder fich erhebende Berg, jest ber

Abamsvit genannt, feffelte bas Sauptintereffe. Die Buddbiften verehrten auf ihm die Reliquien Gautama-Buddha's, die Duhammebaner bas Grab Abam's und die Chriften suchten bort bas Paradies; allen biefen Glaubensbekenntniffen wird er burch die Erwähnung der heiligthumer gerecht. Was Marco Volo fernerhin von der Geographie Afrika's berichtet, hat er ohne Zweifel arabischen Quellen entnommen, die wieder burch indische Mothen ftart beeinflufit worden find; bas gilt von feinen Erzählungen über Madagascar und Zanzibar, in denen ber Bogel Rot und die unwiderftehlichen Stromungen bes Meeres, welche bie Schiffe unaufhaltsam nach bem Gubmeere ber Dammerung führen, aus dem es teine Wiederkehr mehr giebt, ihre berkomm= liche Burdigung finden. Diel wichtiger aber in jenem Buche ift es und nur darauf fei noch hingewiesen, daß er ber erfte Guropaer ift, welcher une Runde bringt von bem fernen Inselreich bes Sonnenaufgangs Zipangu, das wir heute Japan nennen. Belchen Berth man gerade diefer Mittheilung beimeffen muß, werden wir aus bem Schluß unseres Vortrages ermessen. Er schildert bas Land in den verführerischsten Farben. Er jagt: "die Menge des Goldes, welches die Bewohner haben, ift unendlich; fie finden es auf ihren eignen Inseln und es barf nichts ausgeführt werden. Uebrigens besuchen das gand nur einige Raufleute, weil es vom Festlande zu weit entfernt ift und baber fommt es, bag ibr Gold über alle Magen baufig ift. Der Raifer hat einen Palaft, ber gang mit feinem Golde gebeckt ift, wie in Stalien bie Rirchen mit Bleibachern verfeben werben, fo daß man taum feinen Berth Außerdem find bas Pflafter, vie Dielen, gang schätzen fann. aus Gold gemacht, wie aus Fliegen, die 2 Finger bid find; ebenso find die Fenster golden. Sie haben auch Perlen in Ueberfluß, von rosenrother Farbe, aber schön groß, rund und gang fo werthvoll wie weiße". Diefe Borftellungen von ben (144)

unermeßlichen Reichthumern Japans waren im Often ganz allgemein verbreitet; auch arabische Berichte erzählen uns davon, daß die Bewohner sogar die halsbänder von hunden und Affen aus diesem edlen Metalle herstellten. Diese Angaben von dem Reichthume werden uns durch die späteren Berichte der Portugiesen und hollander wenigstens theilweise bestätigt.

Die Frage ift nun eifrig biscutirt worden, mas hat man benn von den Angaben Marco Polo's zu halten, find diefelben vertrauenswurdig ale auf ber Bahrheit beruhend? Sie ift in verschiedenem Sinne beantwortet worden. Schon oben bemerkten wir, daß er den Namen Meffer Marco Millioni führte. In unbedingt gunftigem Sinne erhielt er ihn ficher nicht; man fah ihn offenbar für einen übertreibenden Erzähler an, ja man hat fich nicht entblobet, seine gangen Schilberungen und feine Burben als ein Bert ber Fantafie hinzustellen, bem nur wenige Rorncben Bahrheit zu Grunde lagen, abnlich bem, bas von jenem Ritter von Maundeville zusammengefabelt worden ift. heutzutage hat fich freilich diefes Urtheil fehr zu Gunften Marco Polo's abgeflart. Bir find im Stande, viele seiner Angaben burch gang andere Quellen, besonders durch arabische, zu controlliren und finden, daß ber spätere Reisende Ibu Batuta, welcher bie Belt von ber Strafe von Gibraltar bis nach ben affatischen Infeln, von Timbuttu bis Veting burchftreift bat, fie jum großen Theil beftatigt. Seine geschichtlichen Thatsachen werden uns von einem perfifchen Siftorifer Rafchid-ud-bin gemährleiftet. Auch die driftlichen Miffionare, welche bamals ihre Thatigkeit bis nach bem fernften Often ausdehnten, berichten uns viele der Ginzelheiten in gang entsprechender Beife. Bir muffen unbedingt die Chatfache aussprechen, daß Marco Polo immer bona fide berichtet, bag er fein wissentlicher Schwindler ift.

Etwas anderes ift es zu fragen, ob die Angaben alle

objektive Bahrheit befigen. Daß Irrthumer in bem umfangreichen Werte nicht ausgeschloffen fein werben, geht aus ber Er biktirte aus bem Ropfe Art der Entstehung hervor. und wir wiffen nicht einmal, ob auf Grund von Rotigen; beswegen ift es nicht zu verwundern, daß manche geschichtliche, Bahlenangaben und bergl. mangelhaft find; wir können aber eber darüber erstaunt sein, daß diese Irrthumer nicht öfter fich wieder-Man bat ferner, um bas Bertrauen in feine Dittheilungen zu erschüttern, angegeben, daß viele ber interessanteften Buge aus ben dinefischen Gewohnheiten nicht ermahnt werben. So schweigt er über bie Anwendung bes Thees, er ermahnt keine Silbe von der Berunftaltung der Rufte bei den Frauen, wir erfahren nichts über bie fo wichtigen Erfindungen bes Schiefpulvers und bes Stereotypdrudes. Giniges von biefem mag er bei ber beften Renntnig ber Angelegenheiten vergeffen haben, wie den Buchdruck. Das Pulver wurde hauptfächlich nur zu Feuerwerken verwendet, denn Rubilai beschoß die belagerten Stadte gang bestimmt nicht mit Ranonen; im Begentheil erzählt uns Marco Polo, daß er behülflich war zur Gerstellung von mechanischen Schleubermaschinen. Andere folder Details fonnen ihm auch wirklich verborgen geblieben oder ber Erwähnung nicht wichtig genug erschienen sein. Dies lagt fich auch aus feiner Stellung beraus fehr leicht erklaren. Er mar ein Diener ber erobernden Nation und wird gewiß bei feiner boben Stellung fast ausschließlich im Rreise ber Tataren verlehrt haben. natürliche Abneigung ber Unterjochten gegen bie Sieger bielt biese von den familiaren Beziehungen mit jenen fern. fallend bleibt es jedenfalls, daß unfer Reifender den Thee nirgends erwähnt, tropbem bag er lange Beit in ben Provingen fich aufhielt, welche dieses beliebte und lange vor ihm gebrauchte Genugmittel besonders cultiviren. Bir fonnen uns bies nur (146)

baburch erklaren, daß die Tataren wohl Freunde berauschender Getrante maren, bem fanfteren Thee aber gerabe beshalb wenig Geschmad abgewonnen haben mogen. Galt boch bei ihnen bie Bollerei und ber übermäßige Genuß jener für tein gafter. biesem Sinne liegt es auch, bag er uns mit ben verschiedensten Spirituofen und Weinen befannt macht. Go erzählt er nicht nur von bem Traubenfaft ber in Schanai in vorzüglicher Gute gewonnen und über bas gange gand ausgeführt murbe, sondern er weift auch darauf bin, bag in ber Stadt Rinfan der Bein von auswärts importirt wurde; indes ichatte man ihn hier nicht fo hoch wie bas Getrant, welches man aus Reis in einer folden Bortrefflichkeit berftellte, daß es ein alter Mond, ber offenbar Sachverständiger darin mar, mit dem beften Beine aus Aurerre verglich und es nur burch ben Geruch bavon unterscheiden tounte. Bir tennen biefen Bein, den man nicht etwa mit Arrat verwechseln darf, beute genauer. Er führt iu China ben Ramen Schamfu und wird burch eine eigenthumliche Art von Gahrung, die burch einen Schimmelpilg eingeleitet wird, bergeftellt. Bon bem Arrat unterscheibet er fich baburch, bag er nicht wie biefer und unfer Spiritus abbeftillirt wird, fondern baß man ihn von bem vergohrenen Reise abpregt. Man genießt ihn warm, nachdem man ihn mit Gewürzen und wohlriechenden Substanzen parfumirt hat. 3ch habe ihn selbst getostet, nachbem er von einem Japaner, ber fich gegenwärtig in Deutschland aufhalt, hergeftellt worden war, und fann bem oben ermabnten Urtheile nur beipflichten; mich erinnerte er am meiften an alten Ungarwein, nur fand ich auch, daß ber Geruch ein wenig ftorend wirkte.

#### Ш.

Bum Schluß fei es endlich noch geftattet, einen Blick auf die Bebeutung des außerorbentlichen Mannes und feines Buches für

feine und die fpatere Beit und fur bie Biffenicaft zu werfen. Bir muffen nun fagen, daß feine Ginwirkung guvorberft nicht fo groß mar, wie wir wohl voraussetzen follten. Freilich murbe fein Wert bald in die verschiedenften Sprachen überfett, fo daß heute noch die Frage, welches wohl die ursprüngliche Mundart war, in ber es geschrieben murbe, controvers ift; trop allebem ift aber die Bahl ber befannten alteren Sandichriften bis jum Ende des XIV. Jahrhunderts nicht bedeutend, Pule gablt beren 77 auf. Man hat behauptet, daß gang Italien in wenigen Monaten voll von dem Ruhme feines großen Sohnes gewesen fei. Das scheint nun auch nicht gang richtig. Andere g. Th. viel weniger wichtige Schriften waren bei weitem häufiger, fo kennt man heute noch von der Reise bes Oborich von Porbenone, eines Monches, welcher ebenfalls Gud= und Oftafien befucht. 93 Manuscripte aus ber alteren Beit; ja selbst die unfinnigen Lügen bes Ritters Maundeville maren viel mehr verbreitet als Marco Polo's Schrift. Bon berühmten Werken feiner Beitgenoffen gar nicht zu reben, fo giebt es 500 Sanbichriften von Dante's gottlicher Comodie. Es ift merfwurdig genug, daß biefer Mann ben Marco Polo gar nicht gefannt zu haben scheint, benn mabrend er fonft bie verschiedenften Dinge aus ber wirklichen, oberirdischen und unterirdischen Belt erzählt, ift von China und seinen Bundern niemals die Rebe. Auch Marino Sanudo, beffen große Rarte 1320 erschien, bat von Rathay feine Andeutung; wesentlichen Ginfluß übte fein Buch in der Rartographie erfichtlich erft fpater. In großer feben wir die Berwerthung feiner gander-Ausdehnung beschreibung erft auf ber fogenannten Catalanischen Rarte, welche heute in ber Bibliothet von Paris aufbewahrt wirb, bie im Jahre 1375 entstand. hier finden wir überhaupt erft eine annähernd richtige Vorstellung von der Vertheilung bes (148)

Festlandes und Wassers in Ostasien, zum ersten Male erscheint Sumatra, von Marco Polo Jaua genannt auf der Karte. Später wurde der Autor namentlich durch die gedruckte Berbreitung allgemein bekannt und war bis zur Zeit der großen Entdeckungen einer der beliebtesten Schriftsteller, der von anderen sleißig benutzt und ausgeschrieben wurde.

Stalien bat ibm in früherer und felbst noch in neuester Beit anderweitige Berdienfte zugeschrieben, die ihm bestimmt nicht zukommen; so meinte man früher, daß er ben Rompaß und das Schiefpulver in Europa bekannt gemacht hat: leere Fantafieen, die auf nichts gegründet vor der fritischen Prüfung zerstoben. Anders ift es mit bem Gedanten gewesen, daß wir Europäer ihm mittelbar die Buchdruckertunft verbanten follen. Es wird ergablt, bag er dinefifche Bucher mit Bestimmte Ginwendungen laffen nach Italien gebracht habe. fich bagegen nicht machen, wenn auch eben so wenig positive Angaben darüber vorliegen. Nun wird weiter mitgetheilt, daß im Anfang bes XV. Jahrhunderts bie Republit Benedig einen Mann mit Ramen Panfilo Caftalbi aus Feltre angeftellt habe, der die damaligen Stempel aus Muranoglas, welche bazu bienten, Initialen in ben Dofumenten einzuprägen, beseitigte und fie burch bewegliche Typen aus holz und Metall ersette. Der Gedanke bagu fei ihm bei ber Betrachtung jener chinefischen Bucher gekommen. Auf diese Beise habe er bereits 1426 gange Seiten in Benedig gedruckt. Beiter fahrt ber Bericht fort, fei ein gewiffer Fauft aus Mainz mit bem Caftaldi befannt geworben und habe fich langere Zeit in dem Striptorium zu Feltre aufgehalten. Der Englander Curgon, welcher biefe Erfindung bes Buchdruckes befannt machte, fagt, die Aehnlichkeit mit den dinesischen Drucken sei baburch noch frappanter, bag auch Caftalbi nur die eine Seite des Paviers bedruckte und die

unbeschriebenen beim Heften einander zukehrte, oftmals auch zusammenklebte. Die Druckerschwärze war ihm nicht bekannt, er
benutzte vielmehr eine bunne Farbe, ganz ähnlich wie die
Chinesen ihre Tusche zum Druck verwenden. Nationalliebe
verbreitete diese Mittheilung weit in Norditalien und man setzte
dem vermeintlichen Erfinder ein Denkmal mit der Inschrift:
"Dem Pansilo Castaldi, dem berühmten Erfinder der beweglichen Lettern erweist Italien diese Ehrenbezeugung, die ihm zu
lange vorenthalten blieb." Castaldi hat noch heute sein Denkmal, nachdem längst nachgewiesen ist, daß Eurzons Untersuchung
ein reines Produkt der Einbildungskraft war; indes was thut
es, ob ein Mann mehr die unbestreitbare Ehre Gutenbergs als
Erfinder der großartigsten Entdeckung aller Zeiten ansechtet.

Bon Marco Polo's Berdienften um die Forderung praftischer Intereffen wollen wir nicht weiter reden; feine Berthichatung ift vielmehr zunächst im eminenten Sinne ibealer Natur. verbantt die Menschheit den ersten Aufschluß über einen ungeheuren Raum der bewohnten Erbe. Bum Theil hatten wir bis in die neueste Zeit teine genauere Runde von den gandern, die er durchreifte, die Paffe über ben Pamir, Gudding und feine Berbindung mit Birma kannten wir nur durch ihn. Beschreibung murbe bie Grundlage von ziemlich erträglichen Rartenbilbern und wo fie zu fehr entstellt waren, lag bie ihm. **60** finden Schuld nicht an wir sein Rivanau 1500 Meilen weit von ber Rufte Chinas angegeben; mahrend er aber dinefische li barunter verstand, verwechselte fie bet Rartenzeichner mit italienischen Miglien, sodaß ber große Srrthum zu Wege tam, daß fie 20-30° öftlich von bem afiatischen Festlande lagen, ein Fehler, der 14-24 ° beträgt. Gerade biese Taufchung über die Ronfiguration ber Erbe murbe aber ber Reim für jene enorme Bereicherung bes Biffens, welche wir (150)

Christoph Columbus verdanten. Db diefer Beros der Menschheit Marco Polo's Bert getannt, wird vielfach bezweifelt; obgleich man glaubt, daß er von ihm wußte. Bichtiger aber als Marco Polo's Berke war direkt für ihn ein Brief des Florentiners Dieser hatte ichon 1474, zu einer Zeit als Colon ein Anabe von 15 Jahren war, an ben Domberrn Fernando Martinez unter Affonso V. von Portugal ein Gutachten über einen weftlichen Seeweg nach Indien in Begleitung einer von ihm gezeichneten Rarte gegeben. Er wies barauf bin, bag biefer Beg nach Zipangu und den reichen Safen Kinsai und Zaitun viel furger fein muffe, als ber Seeweg um Afrita berum; er berechnete ben westlichen Abstand von Lissabon bis Zipangu auf 100-110°, verlegte also die Infel in die Gegend bes beutigen St. Francisco in Californien. Die Fahrt follte um fo leichter sein, als auf der Mitte des Weges jene myftische Infel Antiglia gelegen mar, bie als Zwischenstation so gunftig erschien. Es fteht feft, daß Columbus zwischen 1479 und 1482 von bieser Urkunde Nachricht erhielt und daß er fich von Toscanelli selbst eine Abschrift bes Briefes und eine Ropie ber Rarte verschaffte. Die lettere begleitete ihn auf feiner gahrt, die faft genau nach den Borschriften bes Florentiners gemacht wurde. bat damals ebenso wenig, wie seine Landsleute baran gezweifelt, daß ihn sein Glud nach Zipangu geführt habe, denn noch am Ende feiner zweiten Reise ließ er eine Urfunde aufnehmen und seine Mannschaft unter Androhung von Peitschenhieben für jeden späteren Biberspruch schwören, daß fie das heutige Cuba für einen Theil Chinas hielten. Wer aber hat vor dem XVI. Jahrhundert das gand Zipangu befannt gemacht? Rein anderer als Marco Polo und fo feben wir biefen größten Reisenden bes Mittelalters als eine jener bewegenden Rrafte in die Beltgeschichte eingreifen, welche gewaltig dahin trieben, daß eine neue Welt gefunden wurde und mit ihr eine neue Zeit entstand. Mag man über seine Bedeutung habern wie man will, mag man ihn hinter sorgfältigeren und gewissenhafteren Besichreibern, wie Rubruk, sein Zeitgenosse war, setzen; dieses eine Moment allein reiht ihn entschieden unter die Zahl der bedeutenbsten Männer aller Zeiten.

#### Anmerkung.

Bur biejenigen, welche fich genauer über Marco Bolo unterrichten wollen, mogen folgende Angaben bienen. Gine gute und ben Anforberungen ber Wegenwart entsprechenbe beutsche Uebersetung giebt es nicht; altere find ziemlich zahlreich, und es war bie erfte gebruckte Ausgabe feiner Werte überhaupt bie deutsche Uebertragung, die 1477 ju Bien ericbien. Die lette ift von Burd mit Rufagen von Neumann 1846 in Leipzig berausgegeben. Gine eingebendere Burbigung ber Bebeutung und auch eine ausführlichere Beidreibung ber Reisen Marco Dolo's findet man in Richthofen's epochemachendem Berte über China, I. Band. Bon frangofischen Bearbeitungen ift vor allen Pauthier, le livre de Marc Pol, Paris 1865, 2 Bande, ju ermabuen. Nach ber Ginleitung ift die altfrangofische Ausgabe, welche ber erwähnte Forscher veröffentlicht und umfangreich wiffenschaftlich erläutert bat, burch Marco Bolo felbft revibirt und verbeffert worden; sie ift also bem ursprünglichen Original, bas nicht mehr befannt ift, faft gleich ju fegen. Pauthier ichlieft aus biefer Ginleitung, bag bas Bert Marco Polo's in jener Sprache verfaßt worden fein foll - eine Argumentation, die nichts Zwingendes hat, weil, wie an Ort und Stelle ju lefen ift, bie Copie fur einen Aranzosen bestimmt war und beshalb das Original wahrscheinlich in bas Krangofische übertragen wurde. In anderen Sinfichten wegen feiner Bollftanbigfeit in ben mehr gemeinverftanblich gehaltenen Erlauterungen ift bas Bert Youle's "The Book of Ser Marco Polo", Condon 1874, II. ed., 2 Banbe, außerorbentlich ju empfehlen. Es ift eine englische Uebersetung und bat in ben umfangreichen Commentaren eine große Bahl vortrefflicher und inftructiver Abbildungen.





Prof. Dr. v. Aluckhohn, Redacteur A. Lammers, Prof. Dr. J. B. Meyer und Prof. Dr. Paul Schmidt berausgegeben von

### Frang von Bolhendorff.

(Deft 209—224 umfassend, im Abonnement jedes Deft nur 75 Pfennige) find ausgegeben:

Deft 209. Prenft (Berlin), Deutschland und fein Reichstangler gegenuber bem Geifte unserer Zeit.

" 210. Bittel (Rarieruhe), Die Revifion der Butherbibel.

" 211. Thun (Freiburg i. Baben), Bilber aus ber ruffifchen Revolution (Fürft Rrapotlin, Stephanowitich, Scheljabow).

Ferner werden nach und nach, vorbehaltlich etwaiger Abanderungen im Gingelnen, folgende Beitrage veröffentlicht werden:

Cartorins v. Baltershaufen (Göttingen), Die Bufunft bee Deutschthums in ben Bereinigten Staaten von Amerika.

Cagers (Berlin), Rlaus Groth und die plattbeutiche Dichtung.

Schonborn (Breslau), Das bobere Unterrichtswefen in ber Gegenwart.

herzog (Bettingen), Das Referendum in ber Schweiz.

Ragel (München), Die praftifche Bebeutung ber Sandelsgeographie.

b. Jurafchet, F., Rationalitaten und Sprachenverhaltniffe in Defterreich.

Fintelnburg (Bonn), Die Cholcra: Quarantaine.

v. Holgendorff (Munchen), Ctaatemoral und Privatmoral.

3001 (Munchen), Boltswirthichaftelehre und Gthif.

Sanshofer (Munden), Rleinhandel und Großinduftrie.

Standinger (Borms), Die evangelische Freiheit wider den Materialismus bes Bekenntnigalaubens,

v. Orelli (Burich), Der internationale Schut bes Urheberrechts.

Fulb (Maing), Das rudfällige Berbrecherthum.

Rirdmer (Berlin), Ueber ben Bufall.

van Swinderen (Groningen), Profitution und Maddenhandel.

Siewert (Riel), Die Lage unferer Seeleute.

Pohl (Mödling), Juftus von Liebig und die landwirthschaftliche Lehre.

Benbe (Bera), Schule und Bolfewirthichaft.

Meyer, 3. 23. (Bonn), Ueber ben Religions-Unterricht in ber Schule.

In ben früheren Sahrgangen ber "Sammlung" erfchienen:

### Geographie.

(19 hefte, wenn auf einmal bezogen à 50 Pf. = 9,50 M.)
Baftian, Merito. 2. Aufl. (62)
Terte. (310/11)
Terte. (310/11)
engel, Das Stinnen. und Seelenleben bes Deenicen unter ben Etopen. (204)
-, Nacht und Morgen unter ben Tropen. (240)
Engel, Das Sinnen und Seelenleben bes Menichen unter ben Tropen. (204) 7
Sorban, Die geographischen Resultate ber von G. Roblis geführten
Expedition in die libysche Bufte. Mit einer Karte. (218)
Mogier, Litol ale Geoligeland. Streiflichter auf Betgangendeit und Gegen:
wart. (384)
wart. (384)
Meyer, A. B., Die Minahaffa auf Celebes. (262) 60 Renmayr, Bur Gefchichte bes öftlichen Mittelmeerbedens (392) 60 Cabebed, Entwidelungsgang ber Grabmeffungs Arbeiten und gegenwartiger
Remmenr. Bur Gefchichte beg öttlichen Mittelmeerhedens (392)
Scholad (Intinifelungagna her Mradmellunga Arkeiten und gegenwärtiger
Stand has surentilling (Weaknedfurs Mit sings Heherfidtst. Også har
Stand ber europalicen Gradmeffung. Mit einer Ueberfichte Rarte ber dentichen Gradmeffunge-Arbeiten. (258)
Principle Statute Jango-Storier, (200)
Detentit, Gentral america und det interoceaninge Rangi. Delt einer
Rarte von Central-Amerita. (183)
Erentiem, Die Durchquerungen Mirita 6. (Mit einer Rarie.) (433/484) . 2
Bagner, Die Beranterungen ber Karte von Europa. (127) 60 Battenbach, Algier. 2 Abg. (35)
<b>Wattenbach</b> , Algier. 2 Abz. (35)
Geschichte.
(23 hefte, wenn auf einmal bezogen a 50 Pf. = 11,50 Mart.)
Bebeim : Comarybach, Die Befiedelung von Oftdeutschland burch bie
zweite germanische Bolterwanderung. (393/394)
zweite germanische Bolterwanderung. (393/394)
zweite germanische Bolkerwanderung. (393/394)
zweite germanische Bolkerwanderung. (393/394)
zweite germanische Bolkerwanderung. (393/394)
zweite germanische Bölkerwanderung. (393/394)
weite germanische Bölferwanderung. (393/394)
zweite germanische Bolkerwanderung. (393/394)
zweite germanische Bolkerwanderung. (393/394)
zweite germanische Bolkerwanderung. (393/394)
zweite germanische Bolkerwanderung. (393/394)
zweite germanische Bölkerwanderung. (393/394)
zweite germanische Bölkerwanderung. (393/394)
weite germanische Bölferwanderung. (393/394)
weite germanische Bölferwanderung. (393/394)
zweite germanische Bölkerwanderung. (393/394)
zweite germanische Bölkerwanderung. (393/394)
zweite germanische Bölkerwanderung. (393/394)
zweite germanische Bölkerwanderung. (393/394)
zweite germanische Bölkerwanderung. (393/394)
zweite germanische Bölkerwanderung. (393/394)  Bergan, Das Ordenshaupthaus Marienburg in Preußen. (133)  Bluntschli, Die Gründung der amerikanischen Union von 1787. 2. Aust. (54)  Boesch, Deinrich I. u. Otto I. (432)  Denicke, Bon der deutschen Hansa. (456)  Dondorff, Die Normannen und ihre Bedeutung für das europäische Kulturleben im Mittelalter. (225)  Effellen, Das Barianische Schlachtseld im Kreise Beckum. Mit einer Karte. (200)  Hausenschen, Unsere Kaisersazie. (440)  Baussenreich, Livius und die römische Plebs. (Ein Bild römischer Geschächtsischen Kulturleben im Kreise Beckum. M. 1.—  Deubenreich, Livius und die römische Plebs. (Ein Bild römischer Geschächtsischen Karte.)  Hausenschen Lag aus dem Leben des Königs Darius. (178)  Thier, Ein Tag aus dem Leben des Königs Darius. (178)  Lehmann, Pommern zur Zeit Ottos von Bamberg. (299)  Röher, Spern in der Geschächte. (307)  Rühler, Prof., Dr., A., Ole Beherrscher der Gläubigen. (406)  M. 1.—  Echraeder. Die niederländischen Kolonien in Nordbeutschand a. 8. des
zweite germanische Bölkerwanderung. (393/394)  Bergan, Das Ordenshaupthaus Marienburg in Preußen. (133)  Bluntschli, Die Gründung der amerikanischen Union von 1787. 2. Aust. (54)  Boesch, Deinrich I. u. Otto I. (432)  Denicke, Bon der deutschen Hansa. (456)  Dondorff, Die Normannen und ihre Bedeutung für das europäische Kulturleben im Mittelalter. (225)  Effellen, Das Barianische Schlachtseld im Kreise Beckum. Mit einer Karte. (200)  Hausenschen, Unsere Kaisersazie. (440)  Baussenreich, Livius und die römische Plebs. (Ein Bild römischer Geschächtsischen Kulturleben im Kreise Beckum. M. 1.—  Deubenreich, Livius und die römische Plebs. (Ein Bild römischer Geschächtsischen Karte.)  Hausenschen Lag aus dem Leben des Königs Darius. (178)  Thier, Ein Tag aus dem Leben des Königs Darius. (178)  Lehmann, Pommern zur Zeit Ottos von Bamberg. (299)  Röher, Spern in der Geschächte. (307)  Rühler, Prof., Dr., A., Ole Beherrscher der Gläubigen. (406)  M. 1.—  Echraeder. Die niederländischen Kolonien in Nordbeutschand a. 8. des
zweite germanische Bölkerwanderung. (393/394)  Bergan, Das Ordenshaupthaus Marienburg in Preußen. (133)  Bluntschli, Die Gründung der amerikanischen Union von 1787. 2. Aust. (54)  Boesch, Deinrich I. u. Otto I. (432)  Denicke, Bon der deutschen Hansa. (456)  Dondorff, Die Normannen und ihre Bedeutung für das europäische Kulturleben im Mittelalter. (225)  Effellen, Das Barianische Schlachtseld im Kreise Beckum. Mit einer Karte. (200)  Hausenschen, Unsere Kaisersazie. (440)  Baussenreich, Livius und die römische Plebs. (Ein Bild römischer Geschächtsischen Kulturleben im Kreise Beckum. M. 1.—  Deubenreich, Livius und die römische Plebs. (Ein Bild römischer Geschächtsischen Karte.)  Hausenschen Lag aus dem Leben des Königs Darius. (178)  Thier, Ein Tag aus dem Leben des Königs Darius. (178)  Lehmann, Pommern zur Zeit Ottos von Bamberg. (299)  Röher, Spern in der Geschächte. (307)  Rühler, Prof., Dr., A., Ole Beherrscher der Gläubigen. (406)  M. 1.—  Echraeder. Die niederländischen Kolonien in Nordbeutschand a. 8. des
weite germanische Bölkerwanderung. (393/394) Bergan, Das Ordenshaupthaus Marienburg in Preußen. (133) Bluntschli, Die Gründung der amerikanischen Union von 1787. 2. Aust. (54) 60 Boeich, heinrich I. u. Otto I. (432) Boeich, Deinrich I. u. Otto I. (432) Bondorff, Die Rormannen und ihre Bedeutung für das europäische Kulturleben im Mittelalter. (225) Ffiellen, Das Barianische Schlachtseld im Rreise Bechum. Wit einer Karte. (200) Bänzner, Unsere Kaisersazie. (440) Baußmer, Baußmer, Baußmer und Greichseiter. (Ein Eriminalsau des XVI. Jahrhunderts.) (389) Baußmer, Eppern in der Geschichte. (307) Baußmer, Pommern jur Zeit Ditos von Bamberg. (299) Baußmer, Pommern in der Geschichte. (307) Baußmer, Pommern in der Geschichte. (307) Baußmer, Die Reformatton in Pommern. (351) Baußmer, Die Reformatton in Pommern. (351) Baußmer, Baiser Kaisersazie. (347) Baußmer, Raiser Kriedrich I Barbarassazie. (347) Baußmer, Raiser Kriedrich I Barbarassazie. (340) Baußmer, Raiser Kriedrich I Barbarassazie. (340) Baußmer, Raiser Kriedrich I Barbarassazie. (340)
weite germanische Bölkerwanderung. (393/394) Bergan, Das Ordenshaupthaus Marienburg in Preußen. (133) Bluntschli, Die Gründung der amerikanischen Union von 1787. 2. Aust. (54) 60 Boeich, heinrich I. u. Otto I. (432) Boeich, Deinrich I. u. Otto I. (432) Bondorff, Die Rormannen und ihre Bedeutung für das europäische Kulturleben im Mittelalter. (225) Ffiellen, Das Barianische Schlachtseld im Rreise Bechum. Wit einer Karte. (200) Bänzner, Unsere Kaisersazie. (440) Baußmer, Baußmer, Baußmer und Greichseiter. (Ein Eriminalsau des XVI. Jahrhunderts.) (389) Baußmer, Eppern in der Geschichte. (307) Baußmer, Pommern jur Zeit Ditos von Bamberg. (299) Baußmer, Pommern in der Geschichte. (307) Baußmer, Pommern in der Geschichte. (307) Baußmer, Die Reformatton in Pommern. (351) Baußmer, Die Reformatton in Pommern. (351) Baußmer, Baiser Kaisersazie. (347) Baußmer, Raiser Kriedrich I Barbarassazie. (347) Baußmer, Raiser Kriedrich I Barbarassazie. (340) Baußmer, Raiser Kriedrich I Barbarassazie. (340) Baußmer, Raiser Kriedrich I Barbarassazie. (340)
weite germanische Bölkerwanderung. (393/394) Bergan, Das Ordenshaupthaus Marienburg in Preußen. (133) Bluntschli, Die Gründung der amerikanischen Union von 1787. 2. Aust. (54) 60 Boeich, heinrich I. u. Otto I. (432) Boeich, Deinrich I. u. Otto I. (432) Bondorff, Die Rormannen und ihre Bedeutung für das europäische Kulturleben im Mittelalter. (225) Ffiellen, Das Barianische Schlachtseld im Rreise Bechum. Wit einer Karte. (200) Bänzner, Unsere Kaisersazie. (440) Baußmer, Baußmer, Baußmer und Greichseiter. (Ein Eriminalsau des XVI. Jahrhunderts.) (389) Baußmer, Eppern in der Geschichte. (307) Baußmer, Pommern jur Zeit Ditos von Bamberg. (299) Baußmer, Pommern in der Geschichte. (307) Baußmer, Pommern in der Geschichte. (307) Baußmer, Die Reformatton in Pommern. (351) Baußmer, Die Reformatton in Pommern. (351) Baußmer, Baiser Kaisersazie. (347) Baußmer, Raiser Kriedrich I Barbarassazie. (347) Baußmer, Raiser Kriedrich I Barbarassazie. (340) Baußmer, Raiser Kriedrich I Barbarassazie. (340) Baußmer, Raiser Kriedrich I Barbarassazie. (340)
zweite germanische Bölkerwanderung. (393/394)  Bergan, Das Ordenshaupthaus Marienburg in Preußen. (133)  Bluntschli, Die Gründung der amerikanischen Union von 1787. 2. Aust. (54)  Boesch, Deinrich I. u. Otto I. (432)  Denicke, Bon der deutschen Hansa. (456)  Dondorff, Die Normannen und ihre Bedeutung für das europäische Kulturleben im Mittelalter. (225)  Effellen, Das Barianische Schlachtseld im Kreise Beckum. Mit einer Karte. (200)  Hausenschen, Unsere Kaisersazie. (440)  Baussenreich, Livius und die römische Plebs. (Ein Bild römischer Geschächtsischen Kulturleben im Kreise Beckum. M. 1.—  Deubenreich, Livius und die römische Plebs. (Ein Bild römischer Geschächtsischen Karte.)  Hausenschen Lag aus dem Leben des Königs Darius. (178)  Thier, Ein Tag aus dem Leben des Königs Darius. (178)  Lehmann, Pommern zur Zeit Ottos von Bamberg. (299)  Röher, Spern in der Geschächte. (307)  Rühler, Prof., Dr., A., Ole Beherrscher der Gläubigen. (406)  M. 1.—  Echraeder. Die niederländischen Kolonien in Nordbeutschand a. 8. des

gov-

Sammlung

## gemeinverständlicher

# wissenschaftlicher Vorträge,

berausgegeben von - 1803

And. Virchow und Fr. von Holyendorff.

XX. Serie.

(Seft 457 - 480 umfaffenb.)

Deft 461.

Die

# Stellung Friedrichs des Großen

Aur

humanität im Ariege.

Bon

f. febel.

CHP)

Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Sabel.

(C. C. Luberity'srhe Berlagsbuchhandlung.) 38. Milbelm-Strafe 38.

୵ଡ଼ୡ

### Einladung zum Abonnement!



Die Jury der "Internationalen Ausstellung von Wegenstanden fur den hauslichen und gewerblichen Bedarf zu Amfterdam 1869" hat diesen Bortragen die

Goldene Medaille zuerkannt.

Bon ber XX. Rerie (Jahrgang 1885) ber Sammlung gemeinverständlicher

### wissenschaftlicher Vorträge. beransgegeben von

Rud. Virchow und Fr. p. Rolbendorff.

heft 457 — 480 umfassend (im Abonnement jedes heft nur 50 Ofenniae) find bis jest erichienen: beft 457. Basmansborff (Berlin), Die Trauer um die Tobten bei ben

verschiedenen Bollern. Bilgrim (Ravensburg), Galilet. Goet (Baldenburg b. Bafel), Die Rialssaga, ein Epos und bas germanische heidenthum in seinen Ausklängen im Norden. 458. 459.

Chumann (Berlin), Marco Polo, ein Beltreifender bes XIII. Jahr-460.

Bebel (Beineredorf), Die Stellung Friedriche bes Großen gur humanitat 461. im Rriege.

462. Engelhorn (Maulbronn), Die Pflege ter Irren fonft und jest.

Bon dem neuen XIV. Jahrgange (1885) von:



Prof. Dr. v. Kluckhohn, Redacteur A. Lammers, Prof. Dr. 3. 8. Meyer und Prof. Dr. Paul Schmidt beranegegeben von

Frang von Holhendorff.

(Aeft 209 — 224 umfassend (im Abonnement jedes Beft nur 75 Viennige) find bis jest ausgegeben :

Preuß (Berlin), Deutschland und fein Reichetangler gegenüber bem Geifte unferer Beit. Deft 209.

210.

Bittel (Karierube), Die Revifion ber Lutherbibel. Thun, (Freiburg i. Baben), Bilber aus ber ruffifden Revolution (Farft Rrapottin, Stephanowitfd, Scheljabow).

Cartorius v. Baltershaufen (Göttingen), Die Bufunft bes Deutich: thums in ben Bereinigten Staaten von Amerifa.

#### Die

# Stellung Friedrichs des Großen

zur

# Humanität im Ariege.

Bortrag,

gehalten im Lette=Berein zu Berlin zum 172. Geburtstage Friedrichs bes Großen.

Von

tj. getel, Prediger in heinersborf bei Muncheberg (Mart).



Berlin SW., 1885.

Verlag von Carl Sabel. (C. C. Küberity'sche Berlagsbuchhandlung.) 33. Wilbelm-Straße 33. Das Recht der Uebersepung in fremde Sprachen wird vorbehalten.

Sm 18. Jahrhundert gewann die Humanität einen mächtigen Aufschwung, und einer ihrer herrlichften gorberer ift Friedrich ber Große, einzig barin befonders, bag er als Ronig und Schriftsteller, mit Bort und That, im Rrieg und Frieden für fie ftritt. 3hm, bem erften Diener bes Staats, lag por Allem bas Staatswohl am Bergen, und indem er bie gubrericaft in Deutschland als ben Beruf Prengens erfannte, suchte er bie bagu nothwendige geiftige und materielle Machtftellung zu erringen. Darum mußte er, obwohl seiner ganzen Natur nach bem Rriege abhold, doch blutige Rriege führen; aber er that es mit aller humanitat, die ber Rriegszweck irgend zuließ und Die seinen geinden gegenüber ftatthaft war. Seine Abneigung gegen ben Rrieg fprach er besonbers in feiner Jugendzeit aus; fpater, ale er feine Dachtftellung fich bereits erfampft batte, befang er bie Rriegstunft; und in feinen alten Sagen, als er mit unpraftischen humaniften in Streit gerieth, vertheis digte er ben Krieg als nothwendig und heilsam; ein ewiger Friede dagegen galt im ftete für ein hirngespinft. Aber auch in diefer durch Charafter, Dentweife und Berhaltniffe bedingten Entwidelung bes toniglichen Rriegs - Schriftstellers blieb boch immer, ebenso wie in feiner Rriegführung, die humanitat ber burch bas Gange fich hindurchziehende rothe gaben. 1\* XX. 461. (155)

#### I.

Die erste Periode, in welcher Friedrich dem Kriege entichieden abgeneigt war, umfaßt seine 14 jugendlichen Mannessjahre bis zum Ende des öfterreichischen Erbfolgefriegs, von 1734—1748.

Der beutsche Kaiser Karl VI war mit dem französischen Könige Louis XV über die Besetzung des polnischen Thrones in einen Krieg gerathen, in welchem Friedrich Wilhelm I mit 10 000 Mann den Kaiser im westlichen Deutschland unterstützte. Der Kronprinz, 22 Jahre alt, begleitete seinen Bater auf diesem unbedeutenden Feldzuge 1734 an den Rhein und empfing hier die ersten Kriegseindrücke, die er sofort auf dem Kriegsschauplage in seinen ersten "Bersen" ausprägte. Friedrich schilberte in ihnen den Hof der Kriegssaster und mahnte die Menschenbrüder eindringlich vom Kriegsmorde ab.

"Diefer bof voll Uebermuth, Rur bie Rampfe wunschet er, Glubend ift fein Racheburft, Blut flieft unter feinem Tritt; Sochmuth und Anmaklichkeit Gaen Tobesichrecken aus . . . Sein Wort ruft bas Blutbab auf, Sturget feine boflinge bin in finftern Buthanfall. Bene Belfer, blutburftig, Ohne Sinn in ihrer Buth. Statt ber Luft bas leben weib'n, Rechnen feinen Raub zum Ruhm. Schauberhaft, fich fattigen, Großer Gott, an Bruderblut! Sterbliche, bas Lebenslicht Bab ber Gine Bater uns.

Ach, wie sehr boch irret ihr, Wenn ihr eure Hände leiht, Eure Gaben und Vernunft, Zu Gemehel, Mord und Gräuel!"

Sanz besonders wichtig für diese erfte Periode Friedrichs ift der von ihm gleichfalls noch als Kronpring 1739 f. geschriebene, aber erft 1741 von dem Könige anonym veröffentlichte "Antimachiavell". Gine fpatere, verbefferte Ausgabe erhielt ben Titel: "Biderlegung bes Fürsten von Machiavell." hier heißt e8:2) "Die Ruhe Europas grundet fich besonders auf die Erhaltung eines weisen Gleichgewichts. Die Belt wurde fehr gludlich fein, wenn es feine andern Mittel als bas der Unterhandlung gabe, um die Gerechtigkeit aufrecht zu erhalten und den Frieden unter den Nationen wiederherzustellen. Dan murbe bie Bernunftgrunde anstatt ber Baffen anwenden, und man wurde fich unter einander bestreiten, anstatt fich unter einander abzuwürgen. Gine ärgerliche Rothwendigfeit verpflichtet bie Fürften, ju einern weit graufameren, traurigeren und gehäffigeren Bege ihre Zuflucht zu nehmen. Es giebt Gelegenheiten, wo man mit ben Baffen die Breiheit der Bolfer, die man ungerechter Beife unterdrucken will, vertheidigen muß; wo man mit Gewalt erlangen muß, was die Unbilligfeit der Menschen der Milbe verweigert, und mo die Berricher, die geborenen Schiederichter in ihren Streitigkeiten, biefe nur wegraumen tonnen, inbem fie ihre Rrafte mit einander meffen und ihre Sache bem Loos der Schlachten anbeimgeben. In folden Fallen wird bas Paradoron wahr, daß ein guter Krieg einen guten Frieden giebt und befeftigt. . Die Leidenschaften und der Chrgeiz ber gurften verdunkeln ihnen oft die Augen und malen ihnen mit vortheilhaften Farben die gewaltthätigsten handlungen. Der Krieg ift ein Bufluchtsmittel in ber außerften Roth; baber barf man fich feiner nur mit Borficht und in verzweifelten gallen bebienen, und muß wohl untersuchen, ob man durch ein Blendwert von Stolz ober burch einen haltbaren und unumganglichen Grund bagn getrieben wird. Die Bertheidigungefriege find ohne Biderfpruch bie gerechteften. Es giebt (auch) Intereffentriege, welche bie Ronige zu führen verpflichtet find, um felbft bie Rechte aufrecht zu erhalten, die man ihnen streitig macht; ba es keine Tribunale über ben Ronigen giebt, fo flagen fle mit ben Baffen in ber Sand, und die Rampfe entscheiden über die Rraft ihrer Grunde. Es giebt (ferner) ebenso gerechte Angriffstriege: bies find Borfichts-Rriege, und bie Fürften thun weise baran, fie gu unternehmen, wenn die übermäßige Größe ber größten Machte nabe baran icheint, über ihre Ufer zu treten. Die Bundniffe tonnen ebenfalls die Fürsten nothigen, in die Rriege ihrer Berbundeten miteinzutreten. Alle Rriege alfo, welche nach einer ftrengen Prufung unternommen werben, um Usurpatoren gurudzutreiben, um gesetliche Rechte aufrecht zu erhalten, um die Freiheit der Belt zu ichuten und um die Unterdrudung und Gewaltthatigfeit ber Ehrgefzigen zu vermeiden, find übereinftimmend mit der Gerechtigfeit und Billigfeit. Die Berricher. welche bergleichen unternehmen, find unschuldig an allem vergoffenen Blut, weil fie fich in der Rothwendigfeit befinden, fo au handeln, und weil unter solchen Umftanden der Krieg ein geringeres Unglud ift als der Friede. . Aber ein Berricher muß thun was er tann, um ihn zu vermeiben. Der Krieg ift fo fruchtbar an Ungludsfällen, sein Ausgang ift so wenig gewiß, und seine Folgen sind so verderblich für ein gand, daß die Fürsten es fich gar nicht genug überlegen tonnen, bevor fie ibn unternehmen. 3ch fpreche nicht von ter Ungerechtigfeit und von (158)

den Gewaltthätigkeiten, welche fie gegen ihre Rachbarn begeben, fondern ich beschränke mich auf all' bas Unglud, welches gerabezu auf ihre eigenen Unterthanen gurudfällt. Ich bin überzeugt, bag, wenn die Monarchen mabrhaft bas Gemalbe bes Boltselends faben, welches eine bloge Rriegserklarung nach fich zieht, fo wurden fie nicht unempfindlich bagegen fein. Aber fie haben teine hinreichend lebhafte Ginbildungefraft, um fich in naturlicher Grofe Uebel vorzustellen, por welchen ihr Stand fie Man mußte einem Berricher, den bas Feuer feines Ehrgeizes zum Rriege treibt, all' die traurigen Folgen vor Augen ftellen, die er für feine Unterthanen hat: biefe Aushebungen, welche die ganze Jugend des gandes fortnehmen, diefe Auflagen, welche die Bolter ju Boben bruden, biefe anftedenden Rrantheiten ber Armeen, Diese morberischen Belagerungen, biefe noch graufameren Schlachten, biefe Bermunbeten, welche ber Berluft mancher Glieder ber einzigen Bertzeuge zu ihrer Lebenserhaltung beraubt, und diese Baifen, welchen bas feindliche Gifen Die geraubt bat, welche bem Fürften ihr Blut verlauften, fo viele bem Staat nutliche vor ber Beit weggemahte Manner. Es gab nie einen Tyrannen, welcher taltblutig folche Graufamfeiten beging. Die Fürften, welche ungerechte Rriege führen, find graufamer als fie. Sie opfern bem Ungeftum ihrer Leidenschaften bas Glud, die Gesundheit und bas Leben einer unendlichen Bahl von Menschen, welche ihre Pflicht ware zu icuten, anftatt fie fo leichtfinnig preiszugeben. Die Berricher, welche ihre Unterthanen als ihre Stlaven ansehen, setzen fie ohne Mitleid auf's Spiel und feben fie ohne Bedauern umtommen; aber die Fürsten, welche bie Menschen als ihres Gleichen betrachten, konnen nicht geizig genug fein mit bem Leben ihrer

Unterthanen, welche fie in mancher Ruckficht als ihre herren ansehen sollen."

Es ift hier bereits die ganze humane Anschauung des großen Königs über den Krieg in ihren Grundzügen ausgeprägt: die Schrecken des Krieges überhaupt, insbesondere aber die menschenfreundliche Rücksicht auf die eigenen Unterthanen sollen den Herrscher von jedem ungerechten, aber nicht von einem gerechten, nothwendigen Kriege abhalten. Im Antimachiavell hatte der Kronprinz seine Königstriege im Boraus gerechtfertigt.

Der erfte schlefische Rrieg mard von Friedrich auf Grund alter Anspruche als ein gerechter Interessen-Rrieg gegen bie junge, von allen Seiten hartbedrängte Raiferin Maria Terefia im December 1740 eröffnet. Der fiegreiche Rouig gewann an ber Spite feines trefflichen Beeres Schlefien um fo leichter, als bie Truppen gute Mannszucht hielten und - damals ein unerhörter Fall - Alles baar bezahlten. Die öfterreichischen Bewohner riefen fogar nicht felten preußische Susaren zum Schut gegen ihre eigenen beim Abmarich plundernden taiferlichen Truppen herbei. Insbesondere lag bem Ronige die Pflege der Berwundeten am herzen. An Schwerin ichrieb er am 10. 3anuar 1741: "Tragt Sorge für die Blessirten, es find meine Rinder!" - und gab große Summen zu ihrer Berpflegung Und behufs ärztlicher Behandlung und Lazarethpflege ber Rriegsgefangenen ichlog er am 9. Juli 1741 bas "Cartel von Grottkau" ab. In einem Feldbriefe an Jordan endlich vom 24. Juni 1742 ftellt er bie Schonung feiner Preugen über bie völlige Eroberung Bohmens:3) "Wir haben die Defterreicher (in Bohmen) geschlagen und wurden fie baraus vertrieben haben, wenn ich nicht die Erhaltung preußischen Bluts dem eitlen Ruhme vorgezogen batte, eine ungluckliche Frau und ein rui-(160)

nirtes gand zu überwältigen." — Der Sonderfriede von Breslau verburgte dem Konige feine Eroberung.

In einem gleichzeitigen Briefe an Boltaire vom 18. Juni rechtfertigte er biefen Krieg mit der Nothwendigkeit und seiner perfonlichen Friedensliebe folgenbermaßen:4)

"Des Friedens Dalmen enben bie Rriegesichrecken nun: Um rub'gen Delbaum bangen wir die Waffen auf. Bereits vernimmt man nicht mehr ben blutburft'gen Con Der furchtbarn Trommel und ber schmetternben Trompet'; Und biefe Relber, bie ber Rubm, übend bie Buth, Mit Menschenblut, mit Todten und mit Mort beflect, Liefern, bebaut mit Gorgfalt, in brei Monaten Das gludlicht und überreiche Bilb Bon einem burch's Wefet regierten ganb. D Friede, jel'ger Friede, mach' auf Erben gut Die Uebel alle die Berftorungefrieg ihr bringt! Und beine Stirn, mit neuentsproßtem Blumenschmuck Beitrer als je, erweise reichlich beine Bunft! Doch wie auch fei bie hoffnung auf bie bu bich ftutft, Bebente, daß bu nichts gethan, Benn bu nicht bannft zwei Ungeheuer aus ber Welt, Den Chrgeig und ben Gigennut."

"Halten Sie mich nicht für grausam, fährt der König fort, sondern für vernünstig genug, um ein Uebel nur dann zu wählen, wenn man ein schlimmeres vermeiden muß. Jeder Mensch, der sich entschließt, sich einen Jahn ausreißen zu lassen, wenn er angefressen ist, wird eine Schlacht liesern, wenn er einen Krieg beendigen will. In einer solchen Lage Blut vergießen, heißt wahrhaft, es sparen; es ist ein Aberlaß, den man seinem Feinde im Delirium anthut und der ihm seinen gesunden Bersstand wiedergiebt."

Auch in einem audern Briefe an Boltaire, Rheinsberg, den

13. October 1742, beflagt ber Konig die Uebel des rühmlichen Rrieges. 5).

"Die Uebel, die die Welt bebecken, klage ich, Die Bande, die die Zwietracht fünstlich hat gelösst; Die preußschen Abler haben ihren Blitz gehemmt Bei'm Janustempel, den geöffnet meine Hand. O schmähet nicht, mein Freund, den unerschrocknen Muth, Den meine Tapfern sehen wider Kriegessturm! Der Eigennutz wirkt auf die eblen Krieger nicht; Sie sordern nichts, denn ihre Liebe ist der Ruhm, Der Preis für ihre Mühen stehet nur im Sieg."

Der Ronig, welcher wiederholt die Erfahrung gemacht batte, baf ein jeder aufftrebende Staat wie Preugen eine friebenefichere Stellung fich ertampfen mußte, tonnte, fo febr er auch den Krieg nur als Mittel jum Frieden betrachtete, einen ewigen Frieden doch nur fur eine lacherliche Utopie halten. So fchrieb er am 12. April 1742 an Boltaire:6) "Der Abbe von St. Pierre, welcher mich fo febr auszeichnet, bag er: mich mit feiner Correspondenz beehrt, bat mir ein icones Bert geschickt über die Art und Beise, ben Frieden in Europa herzustellen und ihn auf immer festzustellen. Die Sache ift febr ausführbar; es fehlt zu ihrem Gelingen nur die Einwilligung Europa's und einige andere abnliche Rleinigkeiten." Und 3 Tage fpater spottelt er in einem Briefe an Jordan:7) "Der Abbe von St. Pierre macht fich anheischig, das Intereffe der gurften Europa's eben fo leicht zurecht zu machen, wie Sie Ihre Berfe machen. Dies große Bert ftoft fich an nichts als an ber Ginwilligung ber dabei intereffirten Theile. Sie fennen biefe Bifionen von Schiebsgericht und folche gleichbedeutenden Rarrbeiten." Roch einmal ichreibt er am 25. Juli bierüber an Boltaire:8) "So lange als bas platonifche Schiedsgericht bes

Abbé von St. Pierre nicht statt haben wird, bleibt den Königen zur Beendigung ihrer Streitigkeiten kein anderes Hulfsmittel, als Gewaltmittel zu brauchen. Die Unglücksfälle und Röthe, welche daraus entspringen, sind wie die Krankheiten des menschlichen Körpers. Der letzte Krieg muß also wie ein kleiner Fieberanfall betrachtet werden, der Europa ergriffen und es sast sofort verlassen hat."

Den zweiten schlesischen Krieg begann Friedrich 1744, um, wie sein Manisest erklärte, dem deutschen Reiche die Freiheit, dem Kaiser seine Würde, Europa den Frieden sicher zu stellen. Sein Schreiben "an die Czarin" Elisabeth von 1745 ist ein politisches Document dafür, daß er den Krieg mit seinen Schreden nicht liebte und Friedensvermittlungen in ihrer Bedeutung wohl zu schäpen wußte. Er führte diesen neuen nothwendigen Krieg durch drei blutige Siege in kurzer Zeit zu Ende und nöthigte die Desterreicher und Sachsen noch 1745 zum Dresbener Frieden.

Unmittelbar nach dem Friedensschluß begann der König "Die Geschichte meiner Zeit" und erklärte sich in der Borrede von 1746 folgendermaßen: ) "Ich beobachte, daß alle Nationen tapferer sind, wenn sie für ihre Herde kämpsen, als wenn sie ihre Nachbarn angreisen. Der Krieg, welcher sich in Schlesien entzündet (ber österreichische Erbfolgekrieg) wird anstedend und erreicht eine höhere Stuse von Bösartigkeit in dem Maße als er wächst. Bas dabei am traurigsten ist, das ist die schauderbaste Vergießung von Menschenblut: Europa gleicht einer Schlächterei, überall sind blutige Schlachten; man sollte meinen, daß die Könige beschlossen haben, die Erde zu entvölkern. Benn man die übermäßigen Ausgaben berechnet, welche der Krieg gekostet hat; wie sehr das Bolk durch Auflagen bedrückt ist, um

biese großen Summen zusammenzubringen; und besanders, daß biese Eroberungen auf Kosten des Bluts so vieler tausend Menschen erkauft sind: wer sollte da nicht bewegt werden bei dem Anblick so vieler Elenden, welche die Opfer dieser traurigen Streitigkeiten sind?!"

Und am Ende dieses Erbfolgekrieges, in welchem die beiben schlesischen Kriege die blutigsten Spisoben waren, klagte er in einer Ode vom Jahre 1748:10)

"Geborne Erbengotter, Menschenrichter ibr, Stolze Beherricher biefer trubfeligen Belt, Benn brobent euer Arm bes Bligftrahle Baffe faßt, Benn ihr in Gifen euer Bolf gefeffelt habt, Magigt bie Barte einer willfürlichen Macht! Es find ja eure Rinder, habt ein Baterberg! Die Schwerter, eingefentt in ihr ungludlich Berg, Sind roth von eurem eignen Blut. Verabscheut biese innern Rriege immerdar! Der graufe Chrgeiz gunbet biefe Factel an. Ruinen macht ihr aus ber gangen großen Belt, Die Erbe manbelt fich ju einem weiten Grab. Beld' Trauerschauspiel breitet bies Theater aus! Europa, ihren Rinbern barte Stiefmutter, Baffnet ben machtigen Arm erftaunter Afia, Um preiszugeben fie bem Tob."

Und in seinem Begleitschreiben an Boltaire vom 13. Februar 1749 äußerte ber Philosoph von Sanssouci: "Erstaunen Sie nicht über meine Ode aus den (gegenwärtigen) Arieg; es find, ich versichere Sie, meine Gefühle. Unterscheiden Sie den Staatsmann vom Philosophen, und wissen Sie, daß man den Arieg aus Staatsrücksichten führen, daß man Politiker aus Pflicht, und Philosoph aus Neigung sein kann."

hiermit schließt die erste Periode Friedrich's, in welcher er

den Krieg aus politischem Pflichtgefühl, aber mit philosophischer Abneigung in hoher humanität geführt und bemgemäß beurtheilt hatte.

#### II.

In dem zweiten Lebensabschnitte tes Königs, der etwa die folgenden 20 Jahre, von 1748—1768, umfaßt, galt es, seinen zahlreichen und mächtigen Feinden gegenüber das Gewonnene durch energische und kunstvolle Kriegführung zu behaupten. Der König fühlte dies sehr wohl, bevor er noch in den gewaltigen Rampf um's Dasein eintrat, und so versaßte er bereits im Jahre 1749 in Sanssouci sorgsam sein großes Gedicht, "die Kriegskunst," von welchem ich einige Verse, die seinen humanen Standpunkt für den Krieg bekunden, hier solgen lasse!).

"Bobithat'ger Fried! Und bu, gludlicher Genius, Die ihr von himmelshohen über Breugen macht, Lentet von unfern Felbern, Städten, Grengen ab Die blutige Berheerung, morberifche Buth, Ruchlose Beigeln ber unfel'gen Sterblichen! Benn biefer Bunfc erbort im Schicffalstempel wirb. Bewilligt, bag auf immer biefes blub'nde Reich In eurem Schute fcmede bie erfehnte Ruh! Dag Themis auf bem Richterftuhl in Sicherheit Das Unrecht ftrafe und verlette Unschuld rach', -Daß, in ben banben haltend Delzweig und Megib' Minerva auf dem Throne vorfteb' unferm Rath! Benn aber eines Feindes ehrgeiziger Stolz Die behren Banbe biefes fel'gen Friedens bricht, Dann, Ron'ge, Boller, maffnet euch, und eure Sach' Schütze ber himmel und rach' die Gezechtigkeit!"

3m 4. Gefange folgt eine Schilderung ber unmenschlichen Rriegführung.

"Und ein grausamer Sturm folgt auf ben andern schnell. Seht, wie zurud man ben Soldaten halten muß! Die Tiger, Löwen sind weit menschlicher als er, Wenn wüthend er verfolgt den Kämpfer, der ihn flieht. Wenn ihr nicht lenket seine störr'sche Grausamkeit, Gierig nach Plünderung, hisig und ohne Zucht, Geriffen durch die Wuth zum Frevel-Uebermaß, Dann seht ihr ihn bestedt mit Mord und Nissethat. Jeglicher General, der plündert, der verheert, Der Rohheiten erlaubt, zuläst des Blutbads Graus, Eroberte er selbst die größten Länderei'n, Bestedt in seiner Hand sieht er den Lorbeerzweig. Des Weltalls Stimme hebt vereint sich gegen ihn, Bergessend seine That, slucht's seiner Tyrannei."

Und zum Beweise folgt die Schilberung der grausen Erfturmung Magdeburgs burch Lilly. So mahnt benn Friedrich im 6. Gesange zur größtmöglichen humanität im traurigen Kriege.

"Am andern Sag, o Gott, ichaut auf bem Schlachtfelb an Die Sterbenben, die traurigen Begrabniffe, Und unter biefen Bachen bes feinblichen Blute Geht fliegen eurer beften Freunde Lebeneblut, Seht in bem Grabe tiefe Rrieger hochgemuth. Die eurer Chriucht ungluckliche Opfer find; Berweint bie Eltern, trauervoll die Gattinnen, Die bei eurem Triumph verfluchen euern Stolz. Md. eb' ibr mit Berbrechen eure Sand beflecti, Gbe ibr cuch mit ungerechten Ehren ichmudt. Laft fturgen immerbin Die graufen Dentmale, Gefett nicht eurem Bert, nein, euren Brrungen! Ber wollt' um biefen Preie gewinnen feinen Ruf? Als Bater führt wohlthatig euere Armee, Ihr Leben ift bes Staats, ihr Glud bas unfrige, Beigig mit ihrem Blut opfert bas eurige, So lange Mars erlaubt, muß es geschonet fein.

Doch wenn das Wohl des Staats sie ruset zur Gefahr, Wenn zwischen eigenen und Feindes Fahnen muß Des Kriegs Geschid entschieden werden unverweilt:
Dann schwanket nicht, dann suchet keine Auswege, Bereitet euch, greift an, ihr Leben opfert hin!
Sie offenbaren so die kriegerische Glut
Und sie erleiden so einen hochherz'gen Tod. —
Sehet zu Kontenau Louis, gleichmüth'gen Sinns,
Bei seinem Kriegsglück mild, hilft den Besiegten er
Als ein wohlthätiger Gott, der ihnen Beistand leiht.
Die hand, die sie entwassnet, kussen weinend sie;
Sie unterwarf sein Muth, entzücket seine huld;
Inmitten aller Wuth sindet die Güte Kanm,

Mit fast ganz Europa verbündet wollte Maria Teresia bem Preußenkönige nicht nur Schlesien wieder entreißen, sons bern ihn sogar wieder zu einem Kurfürsten von Brandenburg erniedrigen. So mußte denn Friedrich seinen übermächtigen und barbarischen Feinden gegenüber den siebenjährigen Krieg nicht nur mit der höchsten Genialität führen, sondern auch die humanität zu seinem Leidwesen öfter zurücktreten lassen.

Bu seiner Bertheibigung rudte er mit 70,000 Mann 1756 in Sachsen ein; an der Besestigung Torgan's mußten Bürger und Bauern mitarbeiten, Dresden wurde dazegen äußerst höslich behandelt. Und in Böhmen gewann sich Schwerin von den Landleuten den Namen eines Baters und Beschützers ihrer Habe. Nach der erbitterten Schlacht bei Lobositz — die Schwerverwundeten sollen mit Kolben und Bajonet getöbtet worden sein —, schrieb Friedrich als Sieger an Schwerin: "Nie haben meine Truppen solche Wunder der Tapferkeit gethan, seit ich die Ehre habe, sie zu kommandiren." Nun mußte auch die im Lager von Pirna einzeschlossene hungernde sächssiche Armee von

18,000 Mann fapituliren. Die Offigiere wurden gegen ihr Chrenwort, in diesem Rriege nicht mehr gegen Preugen gu dienen, freigelaffen; aber Maria Terefia und Louis XV. entbanden fie ihres Beriprechens. Die Mannichaften murden, auerft als eigene Regimenter, sodann unter ben preußischen Truppen, gegen ihr Naterland zu bienen gezwungen; allein fie riffen maffenhaft nach Polen aus. — Der bohmische Feldzug von 1757 fostete dem Ronige mohl 50,000 Mann, und bereits überschwemmte bas frangofische heer von mehr als 100,000 Dann, deffen Robleffe den Bug gegen den "fleinen Marquis von Brandenburg" als eine Luftpartie betrachtete, bas nordweftliche Deutschland, mahrend in Oftpreugen gegen 100,000 Ruffen unter foredlichen Graueln und Bermuftungen vorbrangen. Dit ben Frangofen vereinte fich bie "eilende Reichsarmee", die ber fundige Seger der faiferlichen Rundmachung als "elende Reichsarmee" ausgeschrieben; und Friedrich ftempelte auch bei Rogbach diefe Reichsarmee fofort zur "Reigausarmee", und foling bie Franzosen völlig in ein-einhalbstundigem Rampfe. Der Ronig, nach bem Siege auf bem Schlachtfelde umbergebend, troftete bie verwundeten frangofischen Offigiere und übernachtete bernach in einer Gefindestube des Schloffes, weil alle herrichaftlichen Bimmer bereits mit gefangenen Offizieren befetzt waren. fodann bie Rriegsgefangenen ibn baten, ihre unverfiegelten Briefe durchzulaffen, erwiderte er ihnen: "Ich tann mich nicht baran gewöhnen, Sie als meine Feinde zu betrachten, und habe fein Mißtrauen gegen Sie; alfo verfiegeln Sie Ihre Briefe, und die Antworten follen Sie uneröffnet empfangen." - Die Defterreicher ichlug Friedrichs Genie mit feiner "Potsbamer Bachtparade" entscheibend bei Leuthen, und als auf dem minterlichen, leichenbededten Schlachtfelbe Rachts bas gange Deer (168)

fang: nun danket alle Gott, - da sprach auch ber Ronig: "bas hat ein Soberer gethan". Die Franzosen, unter dem Grafen v. Clermont, einem geiftlichen Burbentrager, ber wie ein Prebiger friegte und wie ein Rrieger predigte 12), wurden gurudgedrängt, und bie Ruffen in der blutigen zwölfftundigen Schlacht bei Zorndorf 1758 völlig geschlagen: von ihren 50,000 Mann wurden an 20,000 niedergemacht, denn Gnade mard auf Befehl des über ihre Unthaten erbitterten Königs nicht gewährt. -In dem für Friedrich schwerften Kriegsjahr 1759 entsprach ben Unfällen die schonungslose Rriegführung: Die Preugen bebanbelten Anfangs Medlenburg allerdings auf's bartefte, aber bie Ruffen und Defterreicher beftrebten fich ihren Erflarungen gemaß. den Dreugen nur Luft und Erde ju laffen. Auch das Jahr 1760 brachte dem Könige schwere Verlufte, besonders bei Torgau. feinem gande Branbichatung, Plunderung, Berbeerung und alle Rriegsschreden. In den letten Rriegsjahren tam es bei ber Erichovinna aller Theile nicht mehr ju fo blutigen Schlachten, und der Friede von Subertsburg ftellte den Befitftand, wie er vor dem Rriege gewesen mar, wieder ber. - Die Schlachten biefes Krieges waren ungemein mörderisch, theils wegen der gegenseitigen Erbitterung, theils aus tattischen Grunden. ber verluftvollften Schlacht bei Runersdorf verlor Friedrich von seiner Infanterie fast ben zweiten, von seiner Ravallerie fast den vierten Mann, mabrend felbst bentzutage durchschnittlich taum der zehnte Mann außer Gefecht gesetzt wird. Biele, viele Tausend Berwundeter famen aus Mangel an Pflege und Aerzten elend um, obgleich das preußische Lazarethwesen für jene Zeit aut eingerichtet mar, und Friedrichs Fürsorge für seine franken und verwundeten Rrieger mit jedem Feldzuge wuchs. Er befahl 1756, nur im bochften Nothfall den Soldaten Arme XX. 461. 2 (169)

und Beine abzunehmen und ließ nach bem Kampfe bei Prag 1757 "citissime Feldscheers, Krankenwärter und 24 Beiber" als Lazarethpersonal nach Dresben kommen. Aehnlich schrieb er 1758 dem Kommandanten von Cosel, wie "die Bürgerweiber die Blessirten mitwarten sollten"; und die den Preußen von den "barmherzigen Brüdern" in Breslau gewährte freiwillige Krankenpslege erkannte er dankbar an.

Auch ließ er die eigenen und die feindlichen Bermundeten ftets auf gleiche Beise behandeln, zu welchem 3wede er z. B. auf dem Schlachtfelde von Torgau felbft umberritt. Capitulationen wurde für die gurudbleibenden franten Soldaten besondere Fürsorge vom Könige getragen, und selbst nach dem Abzuge von Prag für die untransportabeln Berwundeten eine Bereinbarung mit Brown getroffen. Namentlich aber schloß Friedrich Conventionen in Betreff der Rrantenpflege ab. Der Brandenburger Bertrag vom 7. Sept. 1759 zwischen Preugen und Frankreich feste feft: von beiden Seiten follen gleichmäßig Die Bermundeten besorgt, auch die Kranfen nicht zu Gefangenen gemacht werden, sondern in den neutralen Sospitalern bleiben, ebenfalls die erforderlichen Commiffare, Aerzte, Apothefer, Rrantenpfleger und Prediger. Rach einer Uebereintunft mit Defterreich follten auch die Baber von Barmbrunn und ganded, Teplit und Karlsbad für die feindlichen Kranten neutral fein. Mit Rugland ichlog Friedrich 1759 gu Butow einen dem Grotttaner gleichen Traftat. Go bewies ber Konig, nunmehr ber Nationalheld, durch die That eine humanität im Kriege, wie fie bis dahin in folder Sochherzigkeit und Beisheit noch nicht geübt worden war.

Aber ebenso machte er, obwohl überall im Kriege personlich eingreifend, es dennoch möglich, seine Humanität auch durch bie Reber auszuftromen. Auf's Schmerzlichfte empfand er bie Granel bes langen Eriftengtampfes. In einem Briefe an ben Prinzen heinrich vom 1. September 1758 flagt er: 13) "3ch fann Ihnen teine Idee von all' den Barbareien geben, welche diese infamen Ruffen begeben; die haare strauben fich mir auf bem Ropfe. Sie erwürgen Frauen und Rinder, fie verftummeln die Glieder der Ungludlichen, die fie ergreifen; fie plundern, fie brennen, turg, es find Abicheulichkeiten, welche ein fühlendes Berg nur mit der graufamften Bitterteit erträgt." An Boltaire richtet er am 11. April 1759 die unwilligen Borte:14) "Es scheint, daß man in biesem Kriege vergessen bat, was gutes Berfahren und Bohlanftandigkeit find. Die gefittetften Rationen führen ben Rrieg wie wilbe Beftien. 3ch ichame mich der Menschheit. Die große Maffe bleibt, wie die Natur fie gemacht bat, nichtswürdige Thiere." Ebendemselben schreibt er am 2. Juli:15) "Ich liebe ben Frieden gang ebenso febr als Sie ihn munichen, aber ich will ihn gut, dauerhaft und ehren-Der Mensch wird, trot der Philosophieschulen, die nichtse poll. wurdigfte Beftie bes Beltalls bleiben; ber Aberglaube, das Intereffe, die Rache, die Undantbarfeit werden bis an's Ende der Jahrhunderte blutige und tragische Auftritte bervorbringen, weil die Leidenschaften und fehr selten die Bernunft uns beberrichen. Es wird immer Rriege, Processe, Berwüftungen, Seuchen, Erdbeben, Banterote geben." Dem Marquis d'Argens schreibt er am 6. Marg 1760:16) "Wenn man die Denfchen erregt, wenn man fie in Buth fest, fo boren fie auf, Menschen zu sein und werden wilde Beftien. Das ift das mahre Uebel, welches der Krieg bereitet. Er verderbt die Sitten und führt ben Menschen wieder zu einem wilden Buftand gurud, indem er feinen viehischen Leidenschaften den Bugel schießen (171)

läßt. Ich seufze nach dem Frieden, aber der Friede seufzt nicht nach mir. Dieser Krieg giebt in nichts dem dreißigjährigen nach: dieselben Grausamkeiten, dieselben Verwüstungen und über das Alles die unermeßliche Wenge von Kanonen, welche fast alle Regeln der Kriegskunst verändert."

Tropdem verkannte Friedrich nicht die höhere Bedeutung des Krieges: das Baterland zu retten. So preist er 1760 in der "Dde an Still," nachdem er den Zweikampf gebrandmarkt, den Kampf für's Baterland<sup>17</sup>).

"Bewundernswerth ift unfrer Helden Tapferkeit. So ist der Ehrenpunkt: rein, einfach und wahrhaftig, Fruchtbar an großer That, gehorsam seiner Psticht, Rüglich dem Baterland und milde in der Macht. Trot bieten lehrt der Staat jeglicher Kriegsgefahr, Des Baterlandes Retter ist ein Erdengott; Durch die gewalt'ge Kraft des tugendhaften Sinns Giebt er für die Erzeuger gern das Leben hin. —

#### III.

Hatte Friedrich seit seiner Thronbesteigung sich von der Nothwendigkeit seiner Kriege überzeugen mussen, so hatte er nun zugleich die unermeßlichen Bortheile derselben für seinen Staat, der ihm Alles war, auf's Herrlichste ersahren. Zwar wurde er in seinem letzten achtzehnsährigen Lebensabschnitt, von 1768 bis 1786, seinem humanen Standpunkte in Betress des Krieges durchaus nicht untreu; aber es blieb ihm doch das Schwert der zur Zeit beste hüter des Rechts und der Wohlsahrt der Bölker, und er war nunmehr besonders darauf bedacht, die Humanität im Kriege durch Berträge auszuprägen. In den auf den langen Krieg solgenden Friedensjahren war sein eifrigstes Bestreben, den europäischen Frieden zu erhalten und die durch den Krieg seinem Bolke geschlagenen Wunden wieder zu heilen.

In dieser Beziehung schrieb er am 25. November 1769 an Boltaire 18): "Ich beschränke meine Bemühungen darauf, die herren Berbündeten zur Vereinigung und zum Frieden zu ermahnen; ich wünschte, daß Europa im Frieden und Jedermann zufrieden wäre. Ich glaube, daß ich diese Gefühle von dem selizen Abbé von St. Pierre geerbt habe, und es wird mir wie ihm begegnen können, der einzige meiner Secte zu bleiben."

Aber zugleich wachte er, die Sand am Schwert, scharf darüber, daß bas Recht ber beutschen Staaten von neidischen Defterreich nicht gewaltthatig verlett werde. 21 (a ber landersuchtige Raifer Sofef II. auf Grund gang unhaltbarer Anspruche 1778 einen Theil Baperns besetzte, ructe ein preußisches heer sofort in Bohmen ein. 3war tam es nicht zu eigentlichen Schlachten, es war diefer einjahrige Baperifche Erbfolgetrieg vielmehr zum Theil nur eine bewaffnete Unterhandlung, aber er hatte doch ben Erfolg, daß Defterreich im Frieden zu Teichen 1779 seinen Anspruchen entsagte. Doch hiermit glaubte der König noch nicht Alles gethan zu haben. Anderweitigen Bergrößerungsplanen und Uebergriffen Defterreichs gegenüber begründete er 1785 den deutschen Fürstenbund, der unter Preugens Führung bas in Deutschland bestehende Staatenfpftem und die Reicheverfaffung nothigenfalls mit gemeinsamer Baffengewalt aufrecht erhalten follte. Der Fürstenbund, ein Borbeugungsmittel gegen ben brobenden Rrieg, hatte feinen 3med erfüllt, als die Rriegsgefahr von Seiten Defterreichs befeitigt, und Friedrich, feine Seele, geftorben war; es war die lette große Friedensthat des großen Konigs, die er im Intereffe der Menschheit und Menschlichkeit — fur Beides hatte er nur das Eine Wort humanité - in seinem 74 jahrigen Leben vollbrachte. Ginen möglichst allgemeinen Friedensstand anzubahnen, war bis zuletzt sein Lebenszweck.

Das trat auch deutlich hervor in dem Neutralitäts-Vertrage Preußens mit Rußland, vom 8. Mai 1781, dessen dritter Artikel lautete: "In der mehr oder weniger entsernten Epoche des Friedens zwischen den friegführenden Mächten werden der König von Preußen und die Kaiserin von Rußland sich bestreben, in allen Seekriegen allgemein annehmen zu lassen das System der Neutralität und die durch die gegenwärtige Acte sestigestellten Principien, welche dazu dienen, die Basis eines allgemeinen See-Gesethuches zu bilden."

Noch turz vor seinem Lebensende offenbarte der große Rönig die humanität als sein Lebensprincip in dem 1785 zwischen Preußen und der nordamerikanischen Union geschlossenen Bertrage, welcher nicht nur die neuen Grundsätze über Seebeute anerkannte, sondern auch die Behandlung der Richtkampfer und der Kriegsgefangenen völkerrechtlich feststellte. Artikel 23.

Artikel 23 besselben lautete: "Benn ein Krieg zwischen den contrahirenden Theilen ausbricht, so sollen die Kausseute noch 9 Monate in dem gegnerischen Staate bleiben dürsen. Die Frauen und Kinder, die Gelehrten, Landbauer, Künstler, Gewerbetreibenden und Fischer, die nicht bewassnet sind und unbesestigte Orte bewohnen, und überhanpt Alle, deren Beruf auf die Erhaltung und den gemeinen Nutzen des Menschengeschlechts abzielt, sollen durchaus nicht belästigt werden; ihre Güter sollen nicht zerstört noch ihre Felder verwüstet werden; und wenn etwas von ihrem Eigenthum für die seindliche Armee genommen werden muß, so soll es angemessen bezahlt werden. Alle Handelsschiffe dürsen frei und unbelästigt verkehren, und keiner der contrahirenden Theile darf einem bewassneten Privatsahrzeuge eine Bollmacht

geben, welche dieses berechtigen würde, solche Handelsschiffe zu nehmen oder zu zerstören oder ihren Handel zu unterbrechen". Nach § 24 endlich sollten die Kriegsgefangenen eben so gut wie die eigenen Soldaten behandelt werden.

Bie Friedrich als König im Kriege und in Friedensverträgen die humanität mit allen Kräften förderte, so hielt er sie auch als Schriftsteller dis an sein Lebensende hoch. Aber durch lange und schwere Ersahrungen von aller jugendlichen Gefühlsschwärmerei befreit, galt ihm nun noch mehr als sonst der Krieg nicht nur als eine in der meuschlichen Natur begründete unvermeidliche Nothwendigkeit, sondern er machte auch die heilsamkeit desselben für den Einzelnen, den Staat, das Baterland, das Menschengeschlecht geltend.

Dies geschah besonders in seinem Streite mit dem frangofischen Encyclopadiften, welche eine rein theoretische, überspannte humanitat verfundeten, und zwar zuerft und vornamlich in feiner "Prufung des Berfuchs über bie Borurtheile" 19) vom Jahr 1770, beffen Berfaffer aus dem Rreife des Barons von Solbach ftammte. Friedrichs Beurtheilung der übertriebenen Urtheile des Encyclopabiften über den Krieg ift folgende: "Der Berfaffer beklagt fich, daß der Chrgeis des herrichers unaufborlich neue verderbliche Rriege entzunde, daß Sold-Benter, ein gierliches Beiwort, mit dem er die Krieger beehrt, allein Belohnungen genießen. Er klagt die Berricher an, die Schlächter ihrer Bolter zu sein und fie im Rriege abwürgen zu laffen, um ihre gangeweile zu beluftigen. Ohne Zweifel find ungerechte Rriege vorgefommen, ift Blut vergoffen worden, das man batte sparen muffen und fonnen. Dies hindert indeß nicht, daß es nicht mehrere Falle giebt, wo die Rriege nothwendig, .unvermeiblich und gerecht find. Gin gurft muß feine Berbundeten vertheibigen, wenn fie angegriffen werben. Seine eigene Erhaltung nothigt ibn, das Gleichgewicht ber Dacht unter den Mächten Europa's mit den Baffen aufrecht zu erhalten. Es ist jeine Pflicht, seine Unterthanen gegen die Ginbruche der Feinde zu vertheidigen; er ift sehr berechtigt, seine Rechte zu erhalten, Erbfolgen, die man ihm streitig macht oder andere abnliche Dinge, indem er bie Ungerechtigfeit, die man ihm anthut, mit Gewalt zurudweift. Belchen Schieberichter haben die herrscher? Da fie also ihre Sache vor kein Tribunal bringen können, das mächtig genug ift, um das Urtheil über fie au fallen und vollziehen au laffen, fo treten fie in die Rechte der Natur gurud, und es ift bann Sache der Gewalt, darüber zu entscheiden. Die Ronige find nicht die einzigen, welche Rrieg führen; die Republiken haben es jederzeit ebenso gemacht. Ihr beclamirt gegen den Krieg. Er ift an und für fich traurig; aber er ift ein Uebel wie die anderen Geißeln bes himmels, die man als nothwendig in der Ordnung diefes Beltalls' ertragen muß, weil fie fich periodisch ereignen und weil bis jett tein Sahrhundert fich hat rühmen tonnen, davon frei geblieben zu sein. Benn ihr einen beständigen Frieden begründen wollt, so verfügt euch in eine ideale Belt, wo Dein und Mein unbefannt find, wo die Fürsten, ihre Minister und ihre Unterthanen alle ohne Leibenschaften sind und wo der Vernunft allgemein gefolgt wird; oder gesellet euch den Projetten des seligen Abbe von St. Pierre au; die Dinge ihren Lauf geben! . . lafit Mit ober schmählichen Berachtung behandelt der welcher Berfasser nicht die Kriegsleute! Aber vergebens versucht sein philosophischer Stolz, ihr Berdienft zu erniedrigen; die Nothwendigkeit, fich ju vertheibigen, wird ihren Berth immer fublen laffen. (176)

Berben wir es aber leiden, daß ein verbranntes birn das edelfte Amt fchmabe, das, feine Ditburger zu vertheidigen? D Scipio, ber du Rom aus den handen hannibals retteteft; Guftav. großer Guftav, du Beschützer ber deutschen Freiheit; Turenne, bu Schild und Schwert bes Baterlandes; Marlborough, beffen Arm Europa im Gleichgewicht hielt; Eugen, du Stute, Rraft und Ruhm Defterreichs; Morit, du letter held Frankreichs: befreiet euch, bochberzige Schatten, aus den Rerfern bes Tobes und den Banden bes Grabes! Mit welchem Erstaunen werbet ihr nicht boren, wie man in diesem Jahrhundert von Paradoren eure Arbeiten schmaht und biefe Thaten, welche euch mit Recht die Unfterblichkeit eingetragen! Ihr aber, Die ihr ben Schritten diefer wahren helben folgt, fahrt fort, ihren Tugenden nachauahmen! Unwurdiger Declamator, muß man bich lehren, baß die Runfte im Frieden nur unter bem Schut ber Baffen gepflegt werden? Saft du nicht gesehen, daß, mabrend der unerichrodene Soldat an den Grenzen wacht, der Bauer darauf wartet, die Frucht seiner Arbeiten zu pflüden? Beift du nicht, bak, mabrend der Rrieger zu gande und Baffer dem Tode fich ausseht, der Sandelsmann fortfährt, fein Geschäft blübend zu machen? Bift du albern genug, nicht bemerkt zu haben, bag, wahrend diefe Generale und Offiziere, die beine Feber fo un= würdig behandelt, fich den harteften Strapagen preisgaben, du rubig die Poffen, die Unverschamtheiten, die Dummheiten überlegteft, die du uns auftischeft? Wird man in unserm Jahrhundert beweisen muffen, daß ohne fraftige Solbaten, welche Die Ronigreiche vertheidigen, Diefe Die Beute des erften Ginbringlings werben murben? Warum benn mubeft bu bich, biefe mahren Saulen bes Staats zu beschimpfen, bieses Militar, bas in den Augen eines Boltes, welches ihm die größte Erkennt-(177)

lichfeit schuldig ift, so achtungewerth ift? Bie! Diefe unerichrodenen Bertheibiger, welche fich opfern, die Schlachtopfer des Baterlandes, du beneideft ihnen die Ehren und Auszeichnungen, deren fle sich mit einem so gerechten Grunde erfreuen?! Sie haben fie mit ihrem Blute bezahlt und mit Gefahr ihrer Rube, ihrer Gefundheit und ihres Lebens haben fie fie erhalten. . Ein mahrer Philosoph wurde untersucht haben, ob diese gablreichen, mahrend des Friedens unterhaltenen Armeen, ob diese Kriege, so tostbar wie fie es heute find, mehr ober weniger vortheilhaft find, als der ehemalige Gebrauch, in der Gile Bauern zu bewaffnen, wenn ein Rachbar zu fürchten ichien, diefe Miliz durch Raub und Erpreffung zn erhalten, ohne ihr regelmäßigen Sold anzuweisen und fie im Frieden abzudanken. Der einzige Bortheil, welchen die Früheren hatten, bestand darin, daß bas Militar ihnen in Friedenszeiten nichts toftete; wenn aber die garmglode ericholl, wurde jeder Burger Soldat, ftatt daß jest, wo die Stande getrennt find, der Bauer, der Sandwerfer ihre Arbeiten ohne Unterbrechung fortfeten, während der Theil der Bürger, der bestimmt ift, die anderen au vertheidigen, fich feines Dienstes entledigt. Benn unfere großen Armeen, die bei ihren Feldzugen auf Roften bes Staats unterhalten werden, toftbar find, fo folgt baraus wenigftens ber Bortheil, daß die Kriege nur bochstens 8-10 Jahre bauern tonnen, und daß bann die Erichopfung ber Gulfequellen die herricher nothigt, fich friedfertiger zu zeigen, als fie aus Reigung fein murben. Es folgt alfo aus unfern mobernen Gebrauchen, daß unfere Kriege fürzer find als die der Früheren, weniger verberblich fur die Provinzen, die ihnen als Schauplat bienen, und daß wir den großen Roften, welche fie mit fich (178)

bringen, die turzen Friedenszeiten verdanken, die wir genießen und welche die Erschöpfung der Mächte wahrscheinlich länger machen wird".

Sich gleich bleibend, erklärte Friedrich auch jest den Krieg für eine in der Natur des Menschengeschlechts begründete unvermeibliche Nothwendigkeit. Er schreibt am 1. November 1772 an Boltaire 2°): "Wenn ich die Geschichte durchgehe, so sehe ich, daß keine 10 Jahre verstließen, ohne daß es einige Kriege giebt. Dieses Wechselsieber kann verschoben, aber nie geheilt werden. Man muß den Grund davon in der dem Menschen natürlichen Unruhe suchen. Wenn nicht der Eine Unruhen erregt, so ist's der Andere, und ein Funke verursacht oft einen allgemeinen Brand".

Bang abnlich beift es in 3 Briefen an Denfelben aus dem Jahr 1774. Zuerft am 4. Januar! 21) "Ich geftehe Ihnen, daß ich eben so gern gegen das viertägige Rieber wie gegen ben Rrieg beclamiren wurde; es ift verlorene Reit." Dann am 16. Februar: 22) "Ich wurde ebenso gern gegen bas Scharlachfieber beclamiren wie gegen ben Rrieg. Man wird ebensowenig das eine bindern, seine Berbeerungen anzurichten, als den andern, die Nationen zu beunruhigen. Es hat Rriege gegeben, so lange die Belt Belt ift und es wird fie geben lange nachdem Sie und ich unsern Tribut der Natur bezahlt haben werden." Endlich am 30. Juli: 23) "Ihr Geift wird Ihnen ohne Zweifel sagen, daß es ebenso viel ift, gegen ben Schnee und Sagel zu beclamiren, wie gegen ben Rrieg; baß es nothwendige Uebel find, und daß es eines Philosophen nicht wurdig ift, unnuge Sachen zu unternehmen. Dan verlangt von einem Arzt, daß er das Rieber beile und nicht, daß er eine Satire auf daffelbe mache. Sabt ihr Beilmittel, fo gebt fie und; habt ihr feine, so habt Geduld mit unseren Leiden!"

So verspottet Friedrich denn auch den Encyclopädisten gegenüber den beständigen Frieden. In dem "Todtengespräch zwischen dem Prinzen Eugen, herrn Marlborough und dem Fürsten von Lichtenstein" <sup>24</sup>) aus dem Jahre 1773 sagt

Lichtenstein: "Diese Republit ber Encyclopabisten wird einen bauernden Frieden erhalten und fich ohne Armee schützen.

Eugen. Es scheint mir, daß dieser beständige Friede eine Bision eines gewissen Abbe von St. Pierre war, welcher zu meiner Zeit nicht schlecht geschmäht worden ist.

Lichtenstein. Sie haben ihn also aus der Bergessenheit zurudgerufen, denn sie affectiren Alle einen heiligen Schauder gegen den Krieg.

Eugen. Man muß gestehen, daß der Krieg ein Uebel ift, aber daß man ihn nicht wurde verhindern können, weil ein Tribunal fehlt, um die Streitsachen der herrscher zu richten.

Lichtenstein. Diese herren behaupten, daß ihr nur Anführer von Räubern gewesen seid, benen ein Tyrann besoldete henter anvertraut hat, um in seinem Namen alle möglichen Berbrechen und Scheußlichkeiten an unschuldigen Bölkern zu begehen.

Marlborough. Aber warum diese Erbitterung gegen das edelste Geschäft, unter deffen Schutz die Andern fich in Frieden üben tonnen?

Lichtenstein. Da fie Alle in der Kriegskunft sehr unwissend find, so glauben fie diese Runst verächtlich zu machen, indem sie sie erniedrigen".

Marlborough's Frage: Wozu haben uns so viel Arbeiten, so viel Sorgen, so viel Rühen gedient? beantwortet zum Schluffe Eugen mit dem Ausruf: Gitelkeit der Ettelkeiten, Eitelkeit des Ruhms!

Das war von jeher die Herzensmeinung bes Königs, der schon am 9. October 1757 an Boltaire schrieb: 25)

"Ich verachte ben eitlen Ruhm, Bin ich Dichter und herrscher gleich."

Boltaire's bitterer Artikel "Arieg" im Borterbuch brängte ben König zu mehreren Erwiderungen; zuerst am 9. October 1773°6) "Ich habe den Artikel Krieg gelesen und geseufzt. Wie kann ein Fürst die Truppen zum Ruhm führen, ohne den ehrenvollen Titel eines Räuberhauptmanns zu verdienen, weil ihm nur ein Hause von Faullenzern folge, die die Nothwendigkeit verpflichtet, seile Schinder zu werden, um unter ihm das ansständige Gewerbe von Straßenräubern zu treiben? Haben Sie vergessen, daß der Krieg eine Geißel ist, welche, indem sie alle Berbrechen vereinigt, zu ihnen noch alle möglichen hinzusügt? Es giebt gerechte Kriege, obwohl Sie keine zugeben; diesenigen, welche die eigene Bertheidigung fordert, sind unbestreitbar von dieser Art. Ich bin bis jetzt nur ein Halb-Quaker; wenn ich wie William Penn sein werde, werde ich wie Andere gegen diese privilegirten Mörder declamiren, welche die Welt verwüsten."

Und beim Ausbruch des nordameritanischen Unabhängigteitstrieges erklärt er demselben am 19. März 1776:27) "Ich
bleibe neutral, lieber damit beschäftigt, zu lernen, ob die Rolonie Penn's fortsahren wird, ihre friedlichen Tugenden zu
üben, oder ob sie, mögen sie noch so sehr Quaker sein, ihre
Freiheit werden vertheidigen und für ihre Herde kämpfen wollen.
Wenn dies geschieht, wie es den Anschein hat, so werden Sie
genöthigt sein, einzuräumen, daß es Fälle giebt, wo der Krieg

nothwendig wird, weil die menschlichsten von allen Boltern ibn unternehmen."

Das Gesuch des Markgrafen von Anspach um freie Paffage feiner für ben Rrieg ber Englander nach Rordamerifa vertauften Truppen durch Preußen schlug ber Ronig in bem Briefc vom 24. Oftober 1777 unwillig ab 28): "Ich gestehe Gurer Sobeit, daß ich niemals an den gegenwärtigen Krieg in Amerita dente, obne betroffen zu werden von der Gier einiger Fürsten Deutschlands, ihre Truppen in einem Streite zu opfern, ber fie nichts angeht. Dein Erstaunen machft fogar, wenn ich aus ber früheren Geschichte bieses weisen und allgemeinen Widerwillens unfrer Borfahren gedenkte, das deutsche Blut für die Bertheidigung frember Rechte zu verschwenden, mas felbft als Gesetz in das germanische Recht überging."

"Die Briefe über die Baterlandsliebe" vom Jahre 1779 endlich lehren uns ebenfalls die bochfte Bedeutung bes Krieges als Baterlandsvertheidigung und als vollerrechtliche Gulfeleiftung. "Die civilisirten Bolter, welche der Gesellschaftsvertrag vereinigt, find fich gegenseitig Gulfeleiftungen ichuldig; ihr eigenes Interesse will es, das allgemeine Wohl fordert es. Ihr wollt, baß ber Staat euch vertheidige; fo tragt bagu bei mit eurem Gelbe, beffer noch mit eurer Person! Das Baterland hat bas Recht, zu fordern, daß wir uns fur daffelbe opfern."

Schiller's icone Bort:

"Drum foll ber Ganger mit bem Ronig geben, Sie beibe wohnen auf ber Menschheit boben" -

findet seine erhabenfte Anwendung auf Friedrich den Großen. In ihm gingen ber herrscher und der Dichter eng verschwiftert mit einander band in band; er mar gleicherweise ein Sanger (182)

und ein König von Gottes Gnaben, denn beide thronten in in ihm auf den höhen ächter Menschlichkeit. Er war ein Dichter, der die humanität, das Ideal des Jahrhunderts, in seinen Schriften verherrlichte, und ein König, der eben diese humanität in seinen Thaten verwirklichte. Friedrich der Einzige ist ein Geistesfürst, der einzig dasteht im göttlichen Reiche der humanität, als ein held des Schwertes und der Feder stegreich kämpsend auch für die humanität im Kriege.

#### Anmerkungen.

- Oeuvres de Frédéric le Grand par Preuss. Berlin 1846.
   Vers faits dans la campagne du Rhin en 1734. T. 11 p. 66—68.
- 2) L'Antimachiavel ou examen du prince de Machiavel und Résutation du prince de Machiavel, chap. 26. Das Citat ist aus beiben Arbeiten ausammengestellt. T. 8 p. 158—162, 294—298.
  - 3) à Jordan, camp de Kuttenberg. T. 17 p. 236.
  - 4) à Voltaire, au camp de Kuttenberg. T. 22 p. 96.
  - 5) à Voltaire, Remusberg. T. 22 p. 115.
  - 6) à Voltaire. T. 22 p. 90.
  - 7) à Jordan. T. 17 p. 180.
  - 8) à Voltaire. T. 22 p. 105.
  - 9) Histoire de mon temps. Avant-propos. T. 2 p. XVIII.s.
- 10) La guerre présente, Ode. T. 10 p. 27-30. à Voltaire, Potsd. T. 22 p. 182.
- 11) Art de la guerre. Chant. 1. 4. 6. T. 10 p. 226. 254s. 268s. 274.

- 12) Er wurde von Friedrich (1758) folgendermaßen befungen: Moitié plumet, moitié radat, halb Bederhut und Stola halb, Aussi propre à l'un comme à l'autre, Zu beiden Dingen gleich geschickt, Clermont se dat comme un apôtre, Schlägt Clermont sich apostelgleich, Et sert son dieu comme il se dat. Und dienet Gott wie er sich schlägt.
  - 13) Au prince Henri. T. 26 p. 184.
  - 14) à Voltaire, Bolkenhayn. T. 23 p. 35.
  - 15) à Voltaire, Reich-Hennersdorf. T. 23 p. 53 s.
  - 16) Au marquis d'Argens. T. 19 p. 131.
  - 17) à Stille. T. 10 p. 134s.
  - 18) à Voltaire, Potsd. T. 23 p. 144.
- 19) Examen de l'essai sur les préjugés. T. 9 p. 139. 142. 143. 144. 145—147. 150 s.
  - 20-23) à Voltaire. T. 23 p. 222. 270. 274. 285.
- 24) Dialogue des morts entre le prince Eugène, Monsieur Marlborough et le prince de Lichtenstein. T. 14 p. 254. 255. 257. 259.
  - 25) Au Sieur Voltaire. T. 14 p. 115.
  - 26) à Voltaire, Potsd. T. 23 p. 257-259.
  - 27) à Voltaire, Potsd. T. 23 p. 372.
- 28) Zuerst in Kapp, Solbatenhandel deutscher Fürsten nach Amerika. 2. A. Berl. 1874. S. 259, vgl. S. 161 f.
  - 29) Lettres sur l'amour de la patrie. T. 9 p. 215. 238. 242.

Gleichichte.

<b>હ</b> ંગામાં છે.
(23 hefte, wenn auf einmal bezogen à 50 Pf. = 11,50 Mart.)
Bebeim : Schwarzbach, Die Befiedelung von Oftdentichland burch bie
zweite germanische Bolterwanderung. (393/394)
zweite germanische Bollerwanderung. (393/394)
Strungfehli. Die Grundung der ameritantichen Union von 1787. 2. Aufl. (54) 60
Speaks Seinrich I II Stto I. (432)
Denice, Bon ber beutschen hausa. (456) 80
Dondorff. Die Normannen und ihre Bedeutung für das europaische Kultur-
leben im Mittelalter. (225)
Effellen, Das Bartanifche Schlachtfelb im Rreife Bedum. Mit einer
Rarte. (200)
Saugner, Unfere Raiferfage. (440)
Sepbenreich, Livius und die romiiche Plebs. (Gin Bild romijder Gefciats.
ichreibung.) (401)
Sfaac, Amy Robeart und Graf Lettefter. (Gin Griminalfall Des XVI. Jahr-
hunderts.) (389)
Justi, Ein Lag aus dem Leden des Konigs Darins. (178)
Lehmann, Pommern gur Beit Ottod von Bamberg. (299)
p. Löber, Copern in ber Geschichte. (307)
Maller, Prof., Dr., A., Die Beberricher der Glaubigen. (406) . D. 1
Schreiber, Die Reformation in Pommern. (351)
Schroeber, Die niederlandifchen Rolonien in Rorddeutschland 3. 3. des
Mittelalters. Mit einer Rarte. (347)
Schulge, Das alte Rom als Großitadt und Beliftadt. (302)
Sepp, Raifer Friedrich I. Barbaroffa's Tod und Grab. (330) M. 1.—
Start, Aus dem Reiche bes Tantalus und Rrbfus. Dit einer Rarte und
einer Lithographie. (147/48)
Wincter, Rrönung Raris des Großen jum romischen Raifer. (323) 75
Binater, Atonung Autis ves Stoken fum thuniquen Autiet. (325) 13

### Lehrbuch der allgemeinen Geschichte

um Bebrauch für höhere Sehranftalten und jum Selbaftudinm. Bon Dr. Carl Wolf.

Theil I.: Alte Geschichte, 3. Aufl.; II.: Mittlere Geschichte, 4. Aufl.; III.: Neuere Geschichte, 3. Aufl. à Theil 2 Mart 60 Pf.

Bolf, Tabellen zur allgemeinen Geschichte. 2. Aufl. 1 Mart 60 Bf. Meberficht jur naterlandischen Geschichte mit Rarte bes brandenburg preukiichen Staates. 2. Aufl. 1 Mart 60 Pf., ohne Rarte 80 Pf. (Die Rarte besonders 1 Dt.)

### Die unmittelbaren Theile

des ehemaligen

#### römisch=dentschen Kaiserreiches nach ihrer

früheren und gegenwärtigen Berbindung.

Von Dr. Carl Wolf. Preis broch. 8 Mart 60 Pf.; geb. in Salbfr. 10 Mart 60 Pf.

### Karte der mitteleuropäischen Staaten

nach ihren geschichtlichen Bestandtheilen des ehemaligen römisch=deutschen Kaiserreiches, entworfen und gezeichnet von Dr. Carl Wolf.

1 Blatt im Rahmen lang 0,75 m, breit 0,63 m, Mafftab 1:1 850 000.

Preis 8 Mart. Auf Leinwand gezogen, ladirt und mit Staben verfeben (jum Anhangen) 16 Dt. In demfelben Berlage ericien foeben:

# Die Militair-Musik

# die militair musikalische Organisation

# Kriegsheeres.

hinterlassene Denkschrift

脚ilhelm 脚ieprecht,

meil. Director ber Mufit bes gefammten Ronigl. Breug. Garbe - Corps.

Rebit Anhang: Bericht Wieprecht's über den Sieg der Mufik der preukischen Garbe bei bem internationalen Bettfampf ber Europäischen Militairmufit auf ber Parifer Beltausstellung 1867.

Breis: 80 Afennig.

Die nachfolgende Denkschrift stammt aus der hinterlassenschaft bes bekannten ehemaligen Directors der gesammten Musik bes preußischen Garbe-Corps, 28. Bieprecht, geft. 4. August 1872 gu Berlin. Es war seine lette Arbeit. Er übergab dieselbe nicht lange por seinem Tode bem Schriftsteller frn. Friedrich Bucker, welcher einige Jahre vorher die Biographie Bieprecht's fur das "Daheim" geschrieben hatte, mit der Bitte um dereinstige Beröffentlichung, wenn dieser einen geeigneten Zeitpunkt dafür als paffend erachte, und zwar ohne jede Einschränkung. Als Beranlaffung der Denkichrift erzählte er frn. Buder, daß dieselbe die Lösung eines Bersprechens sei, welches er bem Kaiser Napoleon III. von Frankreich nach dem Siege der Mufit der preußischen Garde in Baris gegeben, als der Kaiser ihm den Orden der Chrenlegion überreicht und ihn zur Tafel gezogen. Er versprach dem Raifer, über die 3mede und Draanisation einer Heeresmufit eine ausführliche Denkschrift zu verfaffen, lofte auch bas Berfprechen und beabfichtigte, bas Schriftftud in Paris perfonlich zu überreichen. Dehrfache Krantheit aber und dienstliche Angelegenheiten verhinderten die Reife, und endlich machte der deutsch-französische Krieg die Ausführung des Planes überhaupt unmöglich.

In gleicher Beise findet sich diese Dentschrift auch in einem Briefe Bieprecht's an frn. Prof. Ferdinand Sieber erwähnt.

or. Buder glaubt nun mit der Beröffentlichung nicht langer gogern zu sollen und die Berlagshandlung kommt seinem Anerbieten gern nach, da die Gedanken bes berühmten Reorganisators ber preußischen Militairmusik über eine Centralisation berselben zc. bei allen Seeren und Militairmufitfreunden bas größte Intereffe erregen werden und die eingehendste Beachtung verdienen.

gov

Sammlung gemeinverständlicher wissenschaftlicher Vorträge,

herausgegeben von in J 1863

Rud. Birchem und Fr. von Holhendorff.

XX. Serie.

(heft 457 - 480 umfaffenb.)

Beft 462.

Die Pflege der Irren sonst und jeht.

Von

Dr. E. Engelhorn.

C3 Hp

Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl habel

(C. G. Tüderity'sche Verlagsbuchhandlung.) 33. Bilbelm-Straße 33.

-31 O

In bemfelben Berlage find folgende Berte erichienen:

### Praktische

# musikalische Compositionslehre

in Aufgaben.

Mit zahlreichen, ausschließlich in ben Text gebruckten Muster-, Uebungs- und Erlauterungs-Beispielen nach ben Werken ber ersten Meister spstematischmethobisch bargestellt

nad

#### Ludwig Buffler.

Erster Band: **Lehre vom Consak** (Preis broch. 12 Mark; geb. in halbfr. 14 Mark). — I. harmonielehre in b4 Aufgaben (Preis broch. 4 Mark). — II. Contrapunkt. a) Der strenge Sat in der musikalischen Compositionslehre in 52 Aufgaben (Preis broch. 4 Mark. — b) Contrapunkt und Fuge im freien (modernen) Tonsat in 38 Aufgaben (Preis broch. 4 Mark).

3weiter Banb: Freie Composition (Preis broch. 12 Mark; geb. in Salbfr. 14 Mark). — I. Musikalische Formenlehre in 38 Aufgaben (Preis broch. 4 Mark). — II. Instrumentation und Orchestersat in 18 Aufgaben (Preis broch. 8 Mark).

In Halbfranz und in Schuldand gebundene Exemplace flets vorrättig.

# Geschichte der Musik.

Sechs Vorträge

über

die fortschreitende Entwickelung der Musik in der Geschichte

nad

#### Ludwig Bufiler.

Erster Bortrag: Die Musik des Alterthums. — Zweiter Bortrag: Musik des Mittelalters bis Palestrina und Lassus. — Dritter Bortrag: Die Musik der Neuzelt von Palestrina bis Bach. — Bierter Bortrag: Die Gper bis Gluck. — Fünfter Bortrag: Die Instrumental-Musik. Haydu und Mozart. — Sechster Bortrag: Beethoven, seine Beitgenossen und Nachfolger.

Preis: Eleg. broch. 3 Mark; geb. in Orig. engl. Leinen-Band 4 Mark.

# Partiturstudium.

Modulation der flassischen Meister

an zahleichen Beifpielen von

Bach, Mozart, Beethoven, Magner n. A.

erläutert von

#### Ludwig Buffler.

Preis: Eleg. broch. 8 Mart; geb. in Drig. engl. Leinen 9,50 Mart.

0

# Die Pslege der Irren

sonst und jetzt.

Bortrag

nod

Dr. E. Engelhorn.



Berlin SW., 1885.

Verlag von Carl Habel.

(C. G. Tüderity'sehe Berlagsbuchhandlung.) 33. Bilhelm-Straße 88. Das Recht ber Uebersetzung in frembe Sprachen wirb vorbehalten.

Die Zunahme der geistigen Erkrankungen in unserer Zeit Zeit ist iheils eine scheinbare, theils eine wirkliche; scheinbar dadurch, daß die Kürsorge für die Geisteskranken im Laufe der Jahre eine andere geworden ist und sich auf eine viel größere Zahl von Leidenden dadurch erstreckt, daß die für die Heilzwede auf diesem Gebiete errichteten Anstalten zahlreicher und besser und für Angehörige aller Stände leichter zugänglich geworden sind. Dadurch hat sich die öffentliche Ausmerksamkeit mehr auf diese Krankheiten gerichtet und die Zahl der Kranken mußte schon deshalb größer erscheinen. Daß aber auch eine wirkliche Bermehrung der Geisterkrankheiten in unseren Tagen beobachtet wird, dafür sprechen nur zu dentlich die Zahlen aller statistischen Erbebungen, welche bei uns sowohl als bei andern Bölkern über das Austreten psychischer Störungen angestellt worden sind.

Wenn wir daher die Jahl der Geisteskrankheiten als in der Zunahme begriffen betrachten dürsen, so haben wir wohl schon durch diese Thatsache ein gewisses Recht, das Interesse für diese Krankheiten in weiteren Kreisen vorauszusehen und darauf zu rechnen, daß die Art und Weise der Behandlung, die man früher diesen Kranken angedeihen ließ, und die Mittel, die wir heute zur Bekämpfung dieser Leiden besitzen, einer allgemeinen Beachtung sich erfreuen dürsen.

Wie jeder Gegenstand durch die Betrachtung seiner geschichtxx. 462. 1 (187) lichen Entwickelung am Klarsten erscheint, so dürste es auch zum Berständniß der geistigen Störungen nicht unvortheilhaft sein, die Art und Weise kennen zu lernen, mit welcher man im Laufe der Jahrhunderte diesen unglücklichsten Wesen der menschlichen Gesellschaften entgegen gekommen ist und wir werden dabei Gelegenheit haben, wahrzunehmen, daß unserem Jahrhundert, dem man so gerne eine übertriebene und falsche Humanität zum Vorwurfe macht, der unbestreitbare Ruhm gebührt, in die Behandlung der Geisteskrankheiten eine erfreuliche Klurheit gebracht und dabei die vorzüglichsten Früchte echter Menschenliebe gezeitigt zu haben.

' Unsere Reuntniß über bas Bortommen geistiger Störungen reicht so weit als die Renntnig von der Geschichte des menschlichen Geiftes überhaupt und in den Schilderungen ber frubeften Beiten, welche uns überliefert find, in den Anfangen ber menichlichen Rultur fehlt es nicht an gelegentlichen Mittheilungen, welche bas Auftreten von Geistestrankheiten unzweifelhaft beweisen. Go wiffen wir z. B. von Saul, daß er an Anfallen von Buth und geiftiger Berwirrung litt, in welcher "ber Geift bes herrn von ihm wich" und wobei er durch David's harfenspiel Troft und Linderung fand; ber König Rebucadnezar war pon einer tiefen Berftimmung des Gemuthes gequalt, fo daß er, wie es im 4. Capitel des Propheten Daniel heißt, "Graß af wie Ochsen und sein Bart lag unter bem Thau bes himmels und ward naß, bis fein haar wuchs fo groß wie Ablersfedern und feine Ragel wie Bogelflauen." Unschwer erkennen wir in dieser Schilderung bie auch beute beobachteten Buftande von Melancholiichen, welche unbefummert um ihr Aeußeres von ihren inneren Qualen gepeinigt, planlos umberirren, ben Bertehr mit Menfchen meibenb, fich ihrer Trubfal überlaffend und allerlei Bertehrtheiten fich bingebend und wie wir auch heute folche Buftande baufig in Gene-(188)

fung übergehen sehen, so heißt es auch von Rebucadnezar: "Rach bieser Zeit hub ich meine Augen auf gen himmel und kam wieder zur Bernunft." Wie bekannt die Zustände geistiger Störung im alten Testament waren, beweist auch der Umstand, daß David ans Furcht vor dem Könige Aschisch sich wahnsinnig stellte, indem er Speichel in seinen Bart laufen ließ und die Thüren des hauses bemalte, so daß der König unwillig ausries: "Was habt Ihr mir für einen wahnsinnigen Menschen ins haus gesbracht, habe ich nicht selbst Wahnsinnige genug?"

Auch in der griechischen Sage kennen wir klassische Beispiele von Geisteskrankheiten: Heracles litt an Buthanfällen, in welchen er seiner selbst nicht mächtig Gewaltthaten beging, an welche ihm nachher jegliche Erinnerung sehlte, Ajar wird als tobsüchtig geschildert und endet durch Selbstmord, Dedipus, welcher sich die Augen aussticht und Orestes, welcher, von den Eumeniden versfolgt, die verlorene Ruhe seines Gemüthes nirgends sindet, sind vorzüglich als Melancholiker gekennzeichnet und selbst das Austreten epidemischer Geisteskrankheiten ist nicht ohne Beispiel im granen Alterthum: so wissen wir von den Stythen, welche sich in Beiber verwandelt glaubten und weibliche Kleider trugen und von den Töchtern des Proteus, welche die Ehe verschmähten und in der Wildniß umherirrten, thierähnliche Laute ausstoßend.

So bekannt solche Erscheinungen waren, so wenig wußte man, was man mit denselben anfangen sollte: überall sah man nur damonische Einstüsse, man fürchtete sich vor solchen Kranken oder man verehrte sie als Heilige und Götter und die schöpferische Phantasie der Dichter verarbeitete sie zu den viel gestaltigen Bildern, unter denen die menschliche Seele sich offenbart.

Später sehen wir, daß sich die Priester der armen Arauten annehmen, daß sie in den Tempeln der Götter zu Opfer und Gebet angehalten werden, mit dunkeln Drakelsprüchen von einem heiligthum zum andern getrieben, mit religiösen Ceremonien, Baubersprüchen und Beschörungen mehr gepeinigt als beruhigt und getröstet werden.

Bon einer Behandlung ber Geisterkrankheiten ist noch keine Rebe und konnte auch keine sein, da über bas Wesen berselben die gräßlichsten Irrthümer herrschten zu einer Zeit, da die Kenntniß der Naturwissenschaften, diese fruchtbarste Grundlage alles ärztlichen Wissens, noch vollkommen fehlte.

Erst mit Sippocrates, welcher um das Jahr 460 v. Chr. durch seine genialen Forschungen auf dem gesammten Gebiete der Medicin einer neuen Aera Bahn brach, follte auch in die Anschauungen über Geiftesfrantheiten ein forderlicher Umschwung kommen. Er entwand die Behandlung der Irren den Priestern und indem er flar ftellte, daß Geiftesfranheiten Rrantheiten des Bebirns find, legte er die Grundlage ju einer methobischen Therapie. Er tannte und beschrieb bie meiften Formen ber geiftigen Störungen und wenn feine Schilderungen auch noch reich waren an Grrthumern über viele Gingelnheiten, fo zeigte fich in denselben boch flar und deutlich der Geift eines nüchteruen und objectiven Forschers, welche alle Zweige der Naturwissenichaften gleichmäßig beherrschte. Seine Behandlung der Irren war bementsprechend in erfter Linie eine medicinisch- diatatische und bei ber genauen Renntniß, welche er von den mit den Beiftestrantheiten verbundenen torperlichen Storungen hatte, im Ganzen eine fehr erfolgreiche. Daneben fannte er die Grundfate einen bumanen pfpchischen Regiments und tampfte icon bamale gegen bie Anwendung außeren Zwanges.

In seinen Bahnen wandelte eine Reihe von bedeutenden Nachfolgern, welche die hippotratische Sehre in der fruchtbarsten Beise vervolltommneten, unter ihnen namentlich die römischen Aerzte Aretäus und Galenus, welche um das 1. und 2. Jahr(190)

hundert nach Christus lebten. Mit den Fortschritten der naturwissenschaftlichen Lehren gewann auch unsere Bissenschaft an Bertiefung und die Grundsätze, welche die Aerzte der damaligen Zeit leiteten, waren sehr ähnlich unseren modernen Anschauungen, ohne daß man jedoch auf die wichtigste Consequenz auf die Behandlung der Irren innerhalb geschlossener Anstalten gekommen wäre.

Dieses vielversprechende Aufleben der psychiatrischen Biffenichaft endete mit Coelius Aurelianus, einem Zeitgenoffen Trajans und Hadrians, welcher in seiner ganzen Aufsassung schärfer und präciser ist als alle seine Borgänger.

Dit bem Untergang des alten romischen Reiches, mit bem Berfall feiner hoben Cultur war auch der Biffenschaft ihre Stute geraubt, welche in ben Zeiten ber Bollerwanderung feine erfreulichen Bluthen mehr trieb. Bie allen andern 3meigen des Biffens ging es auch ber heilfunde und ihr Schickfal mar, in ben Rloftern begraben zu werden, in zunftmäßigen Schulen ein kummerliches Dasein zu friften. Berloren ging, mas bas Genie bochbebeutender Aerzte Griechenlands und Roms zu Tage geforbert und die ichon zu berrlicher Entwidelnug gelangte Lehre von den geiftigen Erfrankungen ging unter ber zerfegenden Arbeit unwissender Monche jammerlich ju Grunde. Je weiter wir in das Mittelalter hineinbliden, defto mehr trat an die Stelle wiffenschaftlicher Forschung abergläubiger Fanatismus, Gautelei betrogener Betrüger und finfterer Myfticismus. Und was war das Loos ber Ungludlichen, welche in biefer Zeit geiftestrant wurden? Der arztliche Stand, deffen Biffen fo fcnell in Irrihum und Aberglauben verwandelt war, wurde von Prieftern verdrängt, welche allein die Ausübung der heilkunde fich anmaßten. Die Geiftestranten murden für Befeffene gehalten und in blindem Kanatismus wurde der Teufels- und herensvuck mit

Folter und Scheiterhaufen befampft, nicht ohne daß mit fraftigen religiofen Erorcismen, die ben bofen Damon austreiben follten, bie Qualen ber befammernswerthen hirnfranken vorher aufs Aeußerfte gesteigert murben. Ungablig ift die Menge der Berenprocesse, unzählig die Masse der Kranken, welche darin ihren Tob fanden. Go follen g. B. im Rurfürftenthum Trier binnen weniger Jahre 6500 Bezauberte und Beberte hingerichtet worden fein. Bir ftaunen über biefe große Bahl von Geiftesfranten, welchen wir im Mittelalter begegnen, begreifen aber bas rapide Umfichgreifen diefer Krantheiten in einer Beit, in der die außeren Bebingungen zur Genefung jo ungunftig waren als möglich. Rur wenige, deren Bahn fur die Rirche nichts Berletendes hatten, fanden Aufnahme in den Rloftern, wo fie, nur den allerrobeften Difhandlungen entriffen, unter ascetischer Strenge ein Leben voll Sammer und Glend führten und wo ihre germarterte Seele unter ercentrischen Bububungen nicht die Boblthat ber Ruhe empfand, beren fie fo bedürftig mar. Noch übler waren die Tobsüchtigen daran: fie wurden als Berbrecher behandelt, in finftere Rerter geworfen, wo fie mit Retten beladen, bes Lichtes und der nothigften Nahrung entbehrend, in Schmut und Glend einem qualvollen Untergang preisgegeben maren. -Jahrhunderte lang mar dies das Schicffal ber Irren und als gur Beit der Reformation die medicinische Biffenschaft aufing, fich von ben Seffeln los zu machen, in die fie fo lange geschlagen war, ba bauerte es noch lange, bis bie Erkenntnig unferer Lehre foweit geforbert murbe, daß fie fur unferen armen Rranten einen Rugen gebracht hatte und man zweifelt mit Recht barüber, ob es für einen Geiftestranten jener Beit ein größeres Unglud mar, als Befeffener auf bem Scheiterhaufen zu fterben ober in die Bande der damaligen Aerzte zu fallen, welche ohne jegliche Renntniß von ihrem Buftande ben Bahn des Ungludlichen (193)

mit den lächerlichsten Mitteln und Proceduren auszutreiben suchten. So wurde eine Frau, welche eine Schlange im Leibe zu haben glaubte, mit einem Brechmittel behandelt und in das Erbrechen eine Eidechse hineinpracticirt. Einen Kranken, welcher auf Grund von allerlei peinlichen trankhaften Empstndungen glaubte, nur mittelst Feuer seine natürliche Wärme wieder erlangen zu können, ließ ein Arzt des 16. Jahrhunderts in einen Pelz nähen und diesen anzünden.

Erst allmälig machte fich wieder eine medicinische Auffaffung ber Geiftestrantheiten Bahn, indem der Beg naturwiffenschaftlicher Forschung wieder betreten wurde und fich das wissenicaftliche Denten immer mehr von dem Aberglauben befreite, in welchem es nur zu lange festgehalten mar. Aber die michtigfte Erkenntnig, die ben Griechen und Romern wie wir faben schon bekannt gewesen war, nämlich die von der Beilbarkeit des Geiftestranten, blieb noch lange verschloffen und fo tam es, daß jeder, Staat und Familie, Argt und Priefter, feine Pflicht erfüllt glaubte, wenn der Geiftestrante durch die Berbringung in einen fichern Rerter unschädlich gemacht murbe. Lange noch, bis in die letten Jahrzehnte bes 18. Jahrhunderts wurden die Erren wie Straffinge behandelt und noch schlimmer als diefe, da man fie fur unbeilbar und fo fur eine brudende Laft der menschlichen Gesellschaft hielt, deren man fich auf die graufamfte Art entledigen ju burfen glaubte. In England wurde zuerft eine auf humane Principien gegrundete Anftalt errichtet in ber Mitte bes vorigen Sahrhunderts, aber ihre Einrichtungen waren primitiv und mangelhaft und die tropbem fehr gunftigen Erfolge ber Behandlung waren uicht im Stande, eine tiefer greifende Reformation in der Irrenbehandlung mach ju rufen. Diefe bereitete fich erft auf bem Bege miffenschaftlicher Forichung vor und nachdem die Renntnig, daß Geistesfrantheiten Rrantheiten bes Gebirns find, in vielen ganbern Europas wieder durchdrang und das Wefen ber einzelnen Störungen anfing, beffer geheilt zu merben, ba mar es in Franfreich am Anfang unferes Jahrhunderts Binel's unfterbliches Berdienft, ben Irren die Retten abzunehmen, fie nach ben Grundfagen achter Rachstenliebe gu behandeln. gange blieb Deutschland noch gurud und erft allmälig arbeitete es fich burch alle möglichen metaphyfischen und psychologischen Brrwege aus ber Anschauung heraus, daß die geiftigen Storungen nur aus ber Gunde entstehen, und ju einer Beit, ba England, Frankreich und Belgien fich ichon der beften Erfolge in der Irrenbehandlung ruhmen konnten, lehrte und wirkte in Deutschland ber burch feine philosophischen Renntniffe und die Strenge feines Charafters gleich ausgezeichnete Beinroth, der Sauptvertreter ber Lehre, daß die Seele nur burch bie Gunde ertranten, nur burch die Bernunft geheilt werden tonne und in der ftarren Beife feiner moralischen Anforderungen an die Rranten ging er fo weit, daß unter feinen Beilmitteln noch Ruthenftreiche und Buchtigungen eine große Rolle fpielen, mabrend ber Arzneischatz bei ihm keine Berwendung fand. Aber nicht lange mehr follte Deutschland, welches fonft gewöhnt ift, unter ben Bortampfern für neue Errungenschaften bes Biffens an ber Spipe der Nationen zu fteben, das verschloffen bleiben, deffen Fruchte andere Bolter langft reichlich genoffen. Auch in unferem Baterlande brach fich die naturwissenschaftliche Anschauung der Geiftesfrantheiten Bahn und wenn wir auch fpat erft ben richtigen Beg betraten, fo gebührt Deutschland doch das Berdienft zu ber allmälig erreichten Bertiefung ber pjochiatrischen Biffenschaft die hervorragenoften Beitrage geliefert zu haben.

Bas find nun die großen Vorzüge, deren die moderne Psphiatrie sich rühmen darf? In kurzen Worten ist diese (194) Frage dahin zu beantworten: eine auf der Grundlage der gesammten Naturwissenschaft und Medicin aufgebaute Wissenschaft und eine von dem Geiste ächter humanität durchdrungene Ausübung derselben.

Wollen wir uns im Einzelnen von der Richtigkeit biefer Worte überzeugen, so werden wir das am mühelosesten thun, wenn wir einen Gang durch eine nach den erwähnten Grundsthen eingerichtete Irrenanstalt unternehmen, wobei wir Geslegenheit haben werden, das wichtigste Heilmittel in der Behandlung von Geisteskrankheiten kennen zu lernen.

Richt fern von einer mittelgroßen Stadt, aus welcher Die wichtigften Lebensbedürfniffe leicht zu beziehen find, treffen wir in lieblichfter Gegend ein ichlogabnliches Gebaube, welches inmitten eines großen Gartens gelegen, von einer hoben Mauer umgeben ift. Bir burfen jedoch daffelbe nicht in der Birtlichteit fuchen, ba die Borguge ber besten Unftalten in nachfolgender-Schilderung in einer einzigen vereinigt angenommen werden. Bir naben bem großen Thore, welches auf unfer Rlingeln von einem wurdigen Pfortner geöffnet wird und betreten die vor bem Saufe befindlichen Anlagen. Go lange ber Pfortner uns bei dem Direktor anmeldet, haben wir Zeit uns biefelben etwas naber anzuseben; wir befinden uns vor einem runden mit prachtigen Bierpflanzen umgebenen Baffin, in beffen Mitte ein gierlicher Springbrunnen platichert, über ber Bafferflache icheint eine große Seefpinne ihr Rieseunet ausgebreitet zu haben und erft bei naberer Betrachtung finden wir, bag baffelbe ans folidem Gifen geschmiedet ift, ben Lebensmuden ben Plan zu vereiteln, seinen Qualen in der Tiefe bes Baffers ein Ende ju machen. Ringeumber find reigende Baumgruppen und Geftrancher und wo wir von außen eine table und unfreundliche Mauer gesehen haben, finden wir nichts als

liebliches Grun, welches den in die Ferne ichweifenden Blid nicht beengt und das Gefühl ber Abgeschlossenheit nicht auffommen lagt. Gerade por uns liegt die lange, einfach geglieberte Façade des Mittelbaus, an deren Senster üppige Blumen und Schlingpflanzen wuchern, getragen von den eisernen Staben ber Schutgitter, ohne welche eine Irrenanstalt nicht wohl fein fann.1) Babrend diese so im Commer den mannigfaltigften Pflanzen zur Stute bienen, erfreuen fie im Binter durch die zierlichen Arabesten, in welchen fie fubn in die Sobe ftreben, bas Auge mehr, als daß fie an den 3wed erinnern, welchem fie dienen. Go feben wir, wie überall der den Rranten unerträgliche Gebante bes 3mangs und ber Gefangenichaft burch freundliche Bilder und Ausblide fern gehalten wird. burchschreiten das große Portal und befinden uns in einer buntbemalten Borhalle, an welche ein langer Corridor fich anschlieft und geben an ben zahlreichen Thuren vorüber, welche zu ben Rangleien ber Berwaltungsbeamten und Mergte führen, indem wir icon fo einen Begriff von ber Grogartigfeit des geschäftlichen Betriebes der Anftalt bekommen und gelangen in ein geräumiges Wartezimmer. Lange Reiben von unaeduldia harrenden figen bier oft nach Anfunft der Bahnzuge, um auf ben vielbeschäftigten Direktor zu warten, der ihnen Erlaubniß jum Befuche theurer Angehöriger ober wenigstens Austunft über deren Befinden ertheilen foll. Mancher geht getroftet von dannen, mancher taum glaubend an die fparlichen Soffnungen, die ihm in ferne Beiten gerudt find. Doch uns führt nur ein warmes Intereffe an der Irrenheilkunde überhaupt her und fo tonnen wir ohne Bangen den Direftor begrüßen, der uns gur naberen Befichtigung der Anftalt auf's freundlichfte auffordert. Indem wir ihm folgen, gelangen wir an eine hallenartige Erweiterung bes Corridors, in welcher links und rechts große, (196)

schalterabuliche Fenfter angebracht find. Bor biefen warten eine große Angahl von Madchen mit Rorben und Caffeebretten, welche von bem Schalter gur rechten ber mit gabllofen Beden gefüllt und mit blendend weißen Rannchen und Saffen beftellt Burben wir nicht an bem schwarzen Anzug und bem weißen Sanbchen und Schurzen bie Barterinuen erfennen, fo wurde es uns taum auffallen, daß unter ihnen auch noch einige Rrante fich befinden; denn die wenigsten laffen in ihrem Aeußern erkennen, was in ihrer Seele fich bewegt. Nur eine Geftalt fällt uns auf, ein junges Mabchen mit tiefernftem Blid, ausnehmend einfach aber punktlich gekleidet, es ift bie Tochter eines vornehmen Saufes, die im Rampf mit den letten Ueberbleibseln einer ichweren melancholischen Berftimmung ihres Gemuths fic noch mit einer tranthaften Borliebe zu ben niedrigften Dienften berandrangt und wie wenig fie noch gefichert ift vor ichwereren Ausbruchen ihres Leibens, feben wir an der Aufmerkjamkeit, mit welchen die neben ihr ftebenbe Barterin teinen Blid von ihr laßt. Das Fruhftud ift gefaßt und die eigenthumlich jufammengefette Schaar von Madchen geht mit bemfelben auf ihre Abtheilungen. Bon ber andern Seite tommen nun eine Angabl von Mannern, endlose Brobe in machtige Rorbe faffend und in riefige henteltruge Doft und Bein ausfüllend. Auch hier find Barter und Rrante, welche bei der Arbeit behilflich find, seltsam gemischt und wahrend die meiften, nur mit fich und ihrer Arbeit beschäftigt, nichts Auffallendes barbieten, erblicken wir doch die eine und andere Ericbeinung, die unfere Aufmertfamteit feffelt; uns junachft fteht ein junger Mann in Straflingelleibern von unbeimlichem Aussehen und finfter brutenden Dienen: wir horen, daß er wegen Batermordes zu lebenslänglichem Buchthaus verurtheilt worden ift und erft, als fich in ber Gefangenschaft berausftellte, baf er seine That in einem Anfall von geistiger Störung begangen, murbe er in die Anftalt eingeliefert, wo er fleißig und geordnet arbeitet, aber burch fein finfteres Befen und beftanbiges Schweigen einen neuen Ausbruch von Buth befürchten läßt; hat er- boch auch schon mehrmals seine Barter schwer bedroht und thatlich angegriffen. Gin anderer fallt uns burch fein feines Benehmen und feine freundliche Buvortommenheit auf: es ift ein junger Gelehrter, welcher in ber Reconvalescena begriffen, geistige Anstrengungen noch vermeiben muß und in der froben Soffnung baldiger Genesung und in dem Gefühl wieberkehrender Clafticitat des Geiftes willig allerlei hauslichen Arbeiten zum Ruten seiner Mittranten fich unterzieht.

Bir betreten die geräumige Ruche, in deren Mitte ein machtiger Berb fteht, rings an ben Banben ift eine Reihe großer Reffel von einem armbiden Dampfrohr mit Barme gespeift, in welchen fur ca. 300 hungrige Magen Fleisch und Rartoffel gesotten werben, mabrend ledere Braten in großen Schuffeln auf dem herbe schmorend einen prächtigen Duft verbreiten. An die Ruche grenzt eine große Speisetammer, in welcher an einem Tisch eine Anzahl von Frauen und Mädchen fist mit Rartoffelicalen und Gemufeputen beschäftigt und ein frohliches Lied bagu fingend. Auch diese bestehen meift aus Rranten, welche zur Bereitung des Mittagsmables das Ihrige beitragen. Gin junges Madden, bas haar mit einer Rofe geschmudt, die im Gangen einfache Rleidung mit allerlei Banbern und Blumen geziert, tritt aus der Reihe der Arbeitenden und ber frobe Gesang verftummt, als fie fich vor bem Direttor feierlich verneigt und ihm gracios bie Sand tuffend mit ichelmischem Tone fragt: "Aber jest werden Sie mir meine Entlaffung gewiß gewähren?" "Go lange Sie noch folche Albernbeiten machen, ist gar teine Rede davon" ift die turze und

bestimmte Antwort des Direktors, der wohl weiß, daß das sonst sittsame und bescheidene junge Mädchen, die Tochter einer einfachen Beamtensamilie, noch nicht als genesen betrachtet werden kann, so lange nicht die letzte Spur von Gefallsucht und Coquetterie aus ihrem Benehmen verschwunden ist. Derartige Zudringlichkeiten sind vielmehr die deutlichen Borboten einer neuen allmälig sich zur vollständigen Tobsucht steigernden Aufregung, woran das Mädchen in regelmäßig wiederkehrenden Zwischenräumen schon seit mehreren Jahren leidet. —

Bir verlassen durch eine kleine hinterhure auf einige Augenblide das haupthaus, um das hinter der Küche gelegene Ressel- und Waschhaus zu betreten und betrachten die 3 riesigen Dampskessel, aus welchen das ganze haus, Zimmer, Corridor und Nebengelasse wie Badezimmer, Spülküche und Garderobe mit einer wohlthuenden gleichmäßigen Wärme durchströmt wird, und unterlassen es nicht, die Waschtüche mit ihren vorzüglichen Ginrichtungen, durch Dampstraft getriebene Wasch- und Wind-maschinen u. dgl. mehr zu besichtigen, mit Staunen über die Geschwindigkeit und Rühelosigkeit, mit welcher hier zahllose Stücke gewaschen und getrocknet werden.

Haben wir so einen Einblick in den vielgestaltigen Mechanismus erhalten, welcher zum Betrieb einer solchen Anstalt gehört und haben wir uns überzengt, wie diesenigen, zu deren Rutz und Frommen die Anstalt da ist, mit in denselben da und dort nach Krästen eingreisen, so werden wir diese Anschauung noch vervollsommuen, wenn wir uns zunächst auf die Krankenabtheilungen selbst begeben. Wir beginnen im obersten Stockwerk und gelangen in einen langen Corridor, der uns durch seinen glänzenden, tadellos reinen Parquetboben und durch seine freundliche Helle aussällt, die ihm durch eine stattliche Reihe nach Often gelegener Fenster gespendet wird. Die Wände sind ein-

fach aber geschmackvoll tapeziert und ba und bort befindet fich ein Geftell mit Blumen, welche an Fenftern und Banden emporranten. Ginige herren geben in ein ernftes Gesprach vertieft auf und ab und bezeugen nur durch eine höfliche Berbeugung, daß fie von uns flüchtig Rotiz genommen. Gine Thure gur liuken führt uns in ein großes Gesellschaftszimmer, welches mit allen Bequemlichteiten eines Bohnzimmers verfeben ift. Der große Tisch in ber Mitte bient dem gemeinschaftlichen Mittagemahl, an welchem die herren der ruhigen Abtheilung Theil nehmen. Einige von ihnen figen jest an ben fleineren in zierlichen Kenfternischen befindlichen Sischen mit Rarten. Schach- ober abnlichen Spielen beschäftigt. Gin alterer Berr fitt behaglich in einem Lehnstuhl und lieft mit Aufmerksamkeit bie "Norddeutsche Allgemeine." Storen wir ihn in seiner Lecture, wahrend welcher allein er feine Leiben vergift, fo überschüttet er uns mit zahllofen Rlagen über die tagliche Bunahme feiner mannigfaltigen Beschwerben und ber Direttor macht feinen Bersuch ihm zu beweisen, daß diese nur in seiner Einbildung Denn felbft bie Betrachtung der zunehmenden Rundung besteben. feines jovialen Gefichtes im gegenüberliegenden Spiegel überzeugt ibn nicht von der Unrichtigkeit seiner hppochondrischen Borftellungen. -

Bir verabschieden uns von dieser Gesellschaft und finden im Rebenzimmer 2 junge herren mit Billardspielen beschäftigt. Ohne sie weiter zu stören, geben wir in einige Bohnzimmer für einzelne herren, welche durch ihre geschmackvolle Einrichtung einen wohlthuenden Eindruck auf uns machen. In einem derselben sinden wir einen jungen Mann von 16 Jahren, einen ächten Sohn unserer Zeit. In Genüssen und Leidenschaften seinem Alter weit vorans hat er kaum die Kenntnisse eines 12jährigen Gymnasiasten und mit mehr Mühe als Erfolg studiert (2000)

er den Julius Casar, in welchem er seit mehreren Bochen nur wenige Capitel vollendet. Ein seltsames Gemisch von Schwersmuth und Schwachsinn, von Selbstüberschätzung und Niedergesschlagenheit hat ihn in so jungen Jahren nach einem unglücklichen Selbstmordversuch in die Anstalt gebracht. — Eine harmlosere Gestalt treffen wir in dem nächsten Zimmer: es ist ein Architest, welcher seit 15 Jahren der Anstalt angehört und durch eine eigenthümliche Scheu vor hellen und glänzenden Gegenständen sich anszeichnet. So duldet er nur dunkle Borbänge, Bettüberwürse u. s. f. in seinem Zimmer, dessen Kenster mit einem schwarzen Tuche verhängt ist. Seine Tagesbeschäftigung besteht darin, daß er einen großen Bogen Zeichnungspapier mit Douche schwärzt und er besitzt schon eine ansehnliche Sammlung solcher Kunstwerke, welche er uns mit großem Bohlgefallen vorzeigt. —

Aus dieser ruhigen Abtheilung, in welcher, wie wir gefeben, hauptfachlich Rrante boberer Stande verpflegt werden, gelangen wir, wenn wir eine Treppe tiefer geben, in eine weitere Abtheilung, in welcher die ruhigen und halbruhigen Rranten der armeren Stande untergebracht find. In der inneren Ginrichtung herrscht hier eine größere Ginfachheit; an Stelle der einzelnen Zimmer befinden fich große Gefellichafteraume und gemeinschaftliche Schlaffale, in welchen wir eine mufterbafte Reinlichkeit und Dronung bewundern. Ebenso find auch die Rranten in ihrem Aengern punttlich und geordnet und jedes Damiderhandeln gegen die ftrengen Sausregeln findet rafch eine wirkfame Ruge burch bie aufmertfamen Barter. An ber langen Tafel bes gemeinschaftlichen Speisesaals fitt eine Anzahl von Rranten beim Bespern, welches ihnen nach gethaner Arbeit gereicht wird. Mehrere Stunden ichon waren fie in dem Garten beschäftigt und in fleißiger Grabarbeit forderten fie die Reu-(201) XX. 462. 2

anlage eines großen Spielplates, welcher im kommenden Frühjahr eingeweiht werden soll. Andere machen sich bei den Feldgeschäften nützlich, beim Blumen- und Gemüsebau, in den Werkstätten der Schlosser und Schreiner, für welche es das ganze Jahr über selten an Beschäftigung sehlt. Wären die Leute nicht durch diese wohlthätigen Zerstreuungen angenehm ermüdet und ohne anderen Sinn als für die ihnen gespendete körperliche Erquickung, so könnten wir auch hier manche Berkehrtheit hören, welche wir in der ruhigen und geordneten Gesellschaft schwerlich vermuthen würden.

Gleich in ber außeren und inneren Ginrichtung aber verschieden durch ihre Bewohner ift bie nachste Abtheilung, die wir betreten. hier finden wir ichon unruhigere Geifter und manchen, bem durch ben finnlofen Ablauf feiner verworrenen Gedanten die Beherrichung über fich felbft mehr ober weniger fehlt und es wird ichon ichwerer, die außere Ordnung, welche auch hier in wohlthuenbfter Beije berricht, immer gleich vollftanbig aufrecht zu erhalten. Defter muß ein ungeftumer Ausbruch von zerftorendem Bewegungsbrang burch plotliche, meift nur vorübergebende Sfolirung bes einen ober andern in bie auf diefer Abtheilung vorhandenen Absonderungszellen abgeschnitten werden und unbefummert um einen berartigen Auftritt, der sich eben vor unsern Augen abspielt, kommt ein anderer Rranker ploglich auf uns zu und überschüttet uns mit Borwürfen barüber, daß er allmälig spstematisch vergiftet werbe. Denn schon seit Sahren leibet er an dem Bahn, daß alle seine Speifen zum 3mede feiner allmäligen Bernichtung mit gefundbeiteschadlichen Stoffen vermischt werden. bier treffen wir auch viele von den an firirtem Großenwahn leibenden, jene Ronige und gurften, Bismard's und Napoleons, Staatsmanner und Beltbeglücker, welche unter den Insaffen einer Irrenanftalt (202)

nie fehlen. Erot einzelner lebhafterer Scenen herrscht doch auch hier im Ganzen eine außere Ruhe, welche mit der inneren Berkehrtheit der meisten hier verpflegten Kranken in eigenthum-lichem Gegensate steht und welche nur erreicht werden kann durch eine dem Zustande der Einzelnen angepaßte und von ärztlicher Seite streng geregelte Disziplin.

Theilweise ift dieje auch noch durchzuführen in der Abtheis lung, welche wir jett betreten und in welcher die larmenbften und gefährlichsten Rranten untergebracht find neben folden, welche durch völlige Berblodung und gangliche Stumpfheit nicht mehr im Stande find, in ben bisber besuchten Abtheilungen ohne ju große Störungen fur ihre Rebenfranten fich ju halten. And hier wird noch möglichft auf Gemeinschaftlichkeit bes Bohnens und Schlafens gesehen, was fich auch bei den Aufgeregteften mitunter erreichen lagt, mahrend andere, im Berbaltniß zur Gesammtzahl nur wenige, einer bleibenben Sfolirung bedürfen. Diefen 3meden entsprechend treffen wir auch bier noch größere Bohnraume und Schlaffale, welche fich burch eine auf groberen Insulten spottende Dauerhaftigkeit ber Tifche, Bante und Stuhle auszeichnen; die Kenfter wie überall von außen vergittert, find von zolldidem auch bei fraftigen Faustfolagen ungerbrechlichem Glas. Bon bem Bohnzimmer aus gelangt man in einen großen, mit feften, boben Banben verfebenen Sof, in welchem die Rranten bei guter Bitterung frifche Luft genießen tonnen. Außerdem finden wir eine Reibe von Sfolirzellen, beren wir eine als Mufter naber betrachten. Die schwere, eichene Thure geht nach außen auf und ift mit einem boppelten Schloft verschlieftbar. Der Boden und bie Bande find mit eichenem Solze getäfelt, die Solztafeln selbst find ber größeren Seftigkeit wegen in Asphalt eingelaffen, fo daß eine Bildung von Spalten und Jugen gur vollständigen Unmöglichkeit wird. Der Ofen ist in einen Mantel eingemauert und mit einer sinnreichen Bentilationseinrichtung versehen, so daß die Luft der Zelle, auch ohne daß ein Fenster geöffnet wird, in kurzester Zeit sich erneuert; diese selbst sind in solcher Sohe angebracht, daß sie der Aranke nicht erreichen kann und werden mittelst in der Decke laufender Leitungsschnüre vom Corridor aus geöffnet und geschlossen.

In einer solchen Zelle ift auch der Tobsüchtigste vollommen sicher untergebracht, wenn es freilich mitunter nothwendig wird, daß man den unruhigsten Kranten Kleider und Bettstätte noch gänzlich entzieht und ihnen aus einem hausen Seegras ein primitives Lager bereitet. Durch die Möglichkeit einer volltändigen Reinhaltung und die Unmöglichkeit einer Zerstörung der Zelle von Seiten der Kranten hat sie auch einen wesentlichen Borzug vor den Polsterzellen,2) welche nur selten noch angewandt werden.

Mittelft so eingerichteter Zellen läßt sich einer der wichtigsten Grundsaße der modernen Psychiatrie verwirklichen, nämlich die möglichste Vermeidung äußeren Zwanges. Die früheren Zwangsmittel, bestehend in Zwangsjacken, Zwangsstühlen; Zwangsbetten u. s. f., verschwinden immer mehr aus den gut geleiteten Anstalten und je mehr man eine möglichst weitgehende äußere Freiheit für die Kranken anstrebt, desto mehr hat man gelernt, die Isolirung einzelner Kranken auf wenige Ausnahms-fälle zu beschränken. So sinden wir auch hier, daß nur eine ganz kleine Anzahl in den Isolirzellen untergebracht ist, während die andern die Wohlthaten eines gemeinschaftlichen Zusammen-lebens in zweckmäßiger Umgebung genießen.

Das einzige Mittel äußeren Zwanges, welches auch von eifrigen Anhängern der Zwangslofigkeit angewaudt wird, ist die Zwangsfütterung ober milder ausgedrückt, die künstliche Er(304)

nabrung folder Rranter, welche meift in Folge melancholischer Babuvorftellungen bauernd die Rahrung verweigern. treffen wir auch bier in einer ber Bellen einen alten herrn. welcher in dem traurigen Bahn, von Gott verftoken und des Effens nicht wurdig zu fein, feit mehreren Sahren feine Rahrung mehr freiwillig zu fich nimmt und bem unter bem entseklichften Biderstreben und den lautesten Behklagen 3 mal täglich burch eine in den Magen eingeführte Röhre, an welcher oben ein Trichter fich befindet, die Rahrung eingeflößt wird. So sebr die dabei angewandte Nothigung dem Grundfate der Amangslofigkeit widerspricht, fo wird man auf benselben doch nicht verzichten in der Ueberlegung, daß man wohl taum berechtigt ift, einen Mitmenschen verhungern zu laffen, wenn man fein Leben auf gewaltsame Beise erhalten tann. Ramentlich gilt bies von heilbaren Rranten, aber auch bei unheilbaren tonnen wir nicht miffen, ob der bemitleidenswerthe Rrante nicht noch bagu auserseben ift, feinen Mitmenfchen gum Segen gu werben und wenn es nur dadurch mare, daß er sie in der Ausübung der Rachstenliebe und Gebuld übt. - -

Bir verlassen diese traurigen Räume und ihre Bewohner nicht ohne zu bedenken, daß wir von den ruhigen Kranken, welche wir im Gefühl ihrer wiederkehrenden Genesung zu einer geordneten Thätigkeit sich drängen sehen, mancher noch vor Kurzem zu den lärmendsten Kranken dieser Abtheilung gehört hat und daß mancher, der jest unter der Macht sinnloser Berworrenheit den tollsten Verkehrtheiten sich hingiebt, in wenigen Monaten vielleicht mit Ernst und Würde den schwierigsten Geschäften seines Beruses wieder vorsteht, während andere freilich — bei den Ersolgen der modernen Psychiatrie gläcklicher Weise die wenigeren — einer bleibenden Umnachtung ihres Geistes und einer allmäligen Verblödung entgegengehen.

Saben wir fo gesehen, wie die einzelnen Rranten je nach ben individuellen Buftanden, welche fie darbieten, in einer Abtheilung untergebracht find, welche ben geiftigen Bebensaußerungen entspricht, beren fie fabig find und daß hierin ein fehr mefentliches Moment der Anftaltsbehandlung besteht, fo erübrigt uns noch, uns noch einige spezielle Mittel der Behandlung und und Unterhaltung der Irren naber zu betrachten. Bir beschäftigen uns nicht naber mit der eigentlichen arztlichen Thatigfeit, zu beren reichlichfter Entfaltung mannigfache Gelegenheit geboten ift und die neben einer gewiffenhaften Beobachtung theils in dem perfonlichen Ginfluffe befteht, ben der Argt auf ben Kranten auszuüben vermag theils in ber Anordnung ber erforderlichen Mittel, welche, wie wir feben werden, nicht immer aus dem Arzneischate der modernen Medigin entnommen find, fondern fehr häufig aus ber Maffe ber moralischen und allgemein menschlichen Ginwirkungen, über welche ber Irrenarzt, ohne ben laftigen Sittenprediger ju machen, innerhalb einer Unftalt zu verfügen bat.

Hierher gehört in erster Linie eine dem Justande der einzelnen Kranken genau angepaßte Pflege der Religion. Um uns hiervon ein Bild zu machen, betreten wir die ansehnliche Kirche der Anstalt, in welcher ein regelmäßiger Gottesdienst abgehalten wird. Dieser unterscheidet sich in seiner äußern Korm nicht von jedem andern und nur der Inhalt der Predigt muß mehr dem religiösen Bedürsniß der Einzelnen entsprechen und es gehört ein liebevolles Eingehen auf die Interessen der Kranken dazu, wenn nicht der eine oder der andere durch unabsichtliche Anzüglichseiten sich verletzt sühlen soll. Dies wird am Leichtesten dadurch erreicht, daß mehr die versöhnlichen Seiten der christlichen Lehre in Betracht gezogen werden, während Besprechungen von Hölle und Verdammniß, welche im Wahne so

vieler Melancholiter eine große Rolle spielen, gar nicht ober flüchtig berührt werben. Dit bem Abhalten bes Gottesbienftes ift jedoch die Thatigfeit des Anftaltsgeiftlichen teineswegs erschöpft, vielmehr befteht ber schwierigere Theil seines Amtes in ber bei den Geiftestrantheiten so außerorbentlich wichtigen Seelforge. Diefer Anforderung wird in der Beife genügt, daß ber Geiftliche bei regelmäßigen, unter ber Leitung ber Aerzte porzunehmenden Besuchen mit dem Krantheitezustande der Ginzelnen möglichft auf dem Laufenden bleibt und dabei fich belehren läßt, wie weit ber Buftand bes Rranten ein Gingeben auf religiofe Fragen geftattet und es genügen meift turze Unbeutungen, daß bei bem einen vielleicht die Faffungetraft dafür noch nicht wiedergekehrt ift, bei bem andern der wohlgemeinte Eroft des Beiftlichen vielleicht nur die Quelle neuer Aufregungen und Zweifel werden konnte. Benn auf biefe Beife auch manche einer biretten Einwirtung nicht zugänglich find, fo bleibt boch für ben Anftaltegeiftlichen ein großes, fegensreiches Keld der Thatigkeit übrig, welche um fo nupbringender fein wird, je vorsichtiger er in der Auswahl der einzelnen Rranten ju Berte geht und von bem Grundfate fich leiten lagt, lieber einmal zu wenig zu thun, als ba, wo ein eigentliches religiofes Bedürfniß fehlt, durch ju großen Gifer Schaden ju ftiften. So feben wir, bag bem geiftlichen Stande, welcher in fruberen Sahrhunderten die Geiftesfrantheiten als feine Domane betrach: tete, die ihm gebührende Stellung in der Behandlung der Irren zugetheilt ift, in welcher er arztliches Rounen auf's erfolgreichfte zu unterftugen im Stande ift. -

Bon der Kirche aus gelangen wir in die Bibliothet und lernen in ihr ein ebenfalls sehr wichtiges Mittel in der Behandlung der Geistestranken kennen. Die richtige Auswahl der Lecture ist oft ebenso schwierig, als wenn sie gelingt, von großem Bortheil für den Kranken und es theilen sich in diese Arbeit außer den Aerzten der Geistliche und der Lehrer der Anstalt, welcher zugleich als Bibliothekar angestellt ist. In dieser Eigenschaft waltet er über eine Anzahl von mehreren tausend Bänden, unter denen die klassische und die moderne Litteratur je nach bem ihr gebührenden Werthe vertreten ist.

Die Sauptthatigfeit des Lehrers befteht jedoch im Abhalten regelmäßiger Unterrichtsftunden, welche jeden Sag ftattfinden und an benen ftets eine große Debrzahl ber Rranten mehr oder weniger warmen Antheil zu nehmen im Stande ift. Gegenstände bes Unterrichts find hauptsächlich Litteratur, Geschichte, Geographie und Naturwiffenschaften und die Behandlung des Stoffes ift naturlich feine ftreng fachgemäße, fondern besteht in freier Besprechung einzelner in sich abgeschlossener Themata. Gleichzeitig werden die Stunden zu Ausführungen benutt über die bedeutenoften Tages-Greignisse, über technische und andere Erfindungen u. f. f. und man tann oft mit Bergnugen beobachten, wie den Beschreibungen des Telephon, Phonographen u. dgl. die gespannteste Aufmerksamkeit entgegengebracht wird. Um beliebtesten und besuchtesten jedoch ist ber Unterricht in der Mufit, welche je nach den vorhandenen mufitalischen Rraften gepflegt wird. Bum Buftandetommen eines guten Chorgefanges fehlt es nie an den nothwendigen Glementen. mabrend die boberen Leiftungen in der Bocal- und Inftrumentalmusit je nach der Befähigung der jeweiligen Infassen schwankender Natur find. Fehlt es an befferen Rraften unter ben Kranken selbst, so werden fie durch Bugiebung gesunder Runftler und Dilettanten erfett und icon manches erhabene Tonwert burchbraufte eine aufmertfam laufchende Menge begeifternd, ben großen Gejellschaftssaal ber Anftalt, welchen wir neben ber Bibliothet antreffen.

In diesem werden auch andere Genüsse gepslegt, welche zur Berstreuung und Erheiterung der Kranken dienen. Theateraussührungen mit oder ohne Mitwirkung von Kranken, Borträge und deklamatorische Recitationen, Schaustellungen aller Art wie die Produktion von Schattenbildern, magischen Künsten u. s. f. Außer zu diesen natürlich mehr ausnahmsweise gewährten Unterhaltungen dient der große Saal noch zu regelmäßigen geselligen Vereinigungen der Kranken, welche unter der Betheiligung der Anstaltsbeamten und sonstiger Freunde und Gönner der Anstalt stattsinden. Im Sommer sinden diese Vereinigungen entweder im Garten statt oder es wird im Anschluß an einen Spaziergang oder größeren Ausstug die Geselligkeit außerhalb der Anstalt selbst gepslegt.

Mehr der Merkwürdigkeit halber fügen wir bei, daß in den besten englischen und amerikanischen Anstalten auch regelmäßige Tanzunterhaltungen abgehalten werden, während man sich in Deutschland für die-Rüglichkeit der im Auslande sehr gepriesenen Irrendälle bis jest nicht sehr begeistert hat.

Haben wir so die Räume der Anstalt durchwandelt und gesehen, wie die einzelnen Einrichtungen dem Wohle der Kranken bienen, so bleibt uns nur noch ein kurzer Gang durch den Garten übrig. Dieser besteht aus einer großen parkähnlichen Anlage mit herrlichen Baumgruppen und schattigen Wandelgängen. Auch eine bedeckte Veranda zum Aufenthalt im Freien bei weniger günstigem Wetter und zum Schutz gegen die Sonne ist vorhanden, kleine Häuschen auf buschigen Hügeln, trauliche Lauben und allerlei lauschige Plätzchen. Zunächst dem Hauptgebäude ist eine Regelbahn, welche sich einer sehr bedeutenden Frequenz erfreut, vor ihr einige nicht ebenso reichlich benutzte Turngeräthe. An diese schließt ein großer freier Platz au, auf welchem Croquet, Lawn-Tennis und ähnliche Spiele getrieben werden. Bon einer

besonderen Umzäunung umgeben, finden wir von üppigem Gesträuch umwachsen einen kleinen Teich mit sehr einladenden Ginrichtungen zum Bade. An das Ende der geschmackvollen Gartenanlagen reihen sich die Gemüsegärten, sowie die zum Betrieb
der Dekonomie gehörigen Gebäude und die weithin sich erstreckenden Ländereien, die als das Feld der Thätigkeit der Aranken
unsere Beachtung verdienen.

Sätten wir nicht schon so lange verweilt, so könnten wir uns noch mit diesem oder jenem Kranken unterhalten, den wir im Garten begegnen; aber auch so schon haben wir einen genügenden Einblick in das Anstaltsleben gewonnen, um uns zu überzeugen, daß eine so eingerichtete Anstalt dasjenige in der That ist, was einer der bedeutendsten Irrenärzte unserer Beit von ihr aussagt, das wichtigste Heilmittel gegen geistige Erkrankung. "Nur in ihr", sagt v. Krast-Ebing, "sindet der Kranke thunlichsten Schutz vor Gefahren, er kann sich hier gehen lassen, ohne moralistet, corrigirt, belehrt zu werden; er sindet Schonung und Wohlwollen, ein größeres Maaß von Freiheit, als ihm in samiliärer Pflege geboten werden könnte, einen ausgiedigen Heilapparat, daneben Zerstrenung und Ablenkung, soweit er derselben fähig ist."

Damit sind allerdings die Aufgaben erfüllt, welche bei Behandlung von Geistestranken in Betracht kommen und wir brauchen nur noch darauf hinzuweisen, daß es nur ganz ausnahmsweise Fälle von Geistesstörungen giebt, welche sich für die Behandlung in geschlossenen Austalten nicht eignen. Bielmehr gilt es als unumstößliche Regel, daß weitaus die größte Zahl von psychischen Störungen nur in der Austalt mit Erfolg behandelt werden kann und es ist die übereinstimmende Erfahrung aller Austaltsärzte, daß die Heilung um so schneller und um so sicherer erfolgt, je kurzere Zeit nach Ausbruch des Leidens der

Kranke in die Anstalt verbracht wird. Wer sich in der vorstehenden Schilberung mit den segensreichen Einrichtungen einer solchen Anstalt bekannt gemacht hat, der wird gewiß die Scheu vor derselben verlieren, die vielsach im Publikum noch herrscht und es mit uns als ein Unrecht empsinden, daß man die heilanstalten für die Bedauernswerthesten aller Kranken mit despectirlichen Namen wie "Narrenhans" u. dgl. belegt. Gerade durch die Umwälzung in der Behandlung der Irren, welche sich im Laufe dieses Jahrhunderts vollzogen, dürsen wir es als eine Errungenschaft unserer Zeit betrachten, daß die Irrenanstalten ihren grauenerregenden Charakter verloren haben und daß sie zu Stätten ächter Nächstenliebe geworden sind, in welcher die wahre Menschenfreundlichkeit ihre höchsten Triumphe seiert.

Wenn wir das Bestehen gut eingerichteter Irrenanstalten als eine große Wohlthat empsinden und wenn wir uns fragen, wem wir diese Wohlthat verdanken, so kommen wir auf eine weitere wichtige Frage der Irrenpstege, die wir nur kurz noch berühren wollen, nämlich auf die Fürsorge des Staates für die Geisteskranken. Ohne ihn wären wir niemals in den Besitz so gut eingerichteter und gut geleiteter Anstalten gekommen, wie sie jetzt in allen Ländern, wenn auch nicht überall in genügender Menge, den hilfesuchenden Kranken zu Gebote stehen. Wohl hat es früher schon zweckmäßige Privat-Irrenanstalten gegeben, die unter der erprobten Leitung verdienter Irrenärzte standen, aber allen Bedürsnissen zu genügen waren dieselben nicht im Stande und die großen Ansorderungen, welche die psychiatrische Wissenschaft an die Einrichtungen der Anstalten gestellt, konnte nur der Staat erfüllen.

Mit der Herstellung und Beauffichtigung diefer Anftalten waren aber die Pflichten nicht erschöpft, die die geiftige Erkrantung feiner Burger dem Staate auferlegte, sondern es galt noch

eine gange Reihe weiterer Magregeln gum Schute ber Geiftesfranten zu treffen. Go finden wir benn auch in den Gefetsgebungen aller gander unter fich zwar verschiebene, bezüglich ihres 3medes aber unter fich übereinstimmende Bestimmungen, welche dahin abzielen, benjenigen, welche nicht im Befite ihrer normalen Geiftestrafte fich befinden, ihre Rechte gu mahren, andererseits die Gesellschaft vor folden zu schützen, welche in Folge franthafter Borgange ihres Geifteslebens die öffentliche Sitte und Sicherheit bedroben. Die ersteren Bestimmungen beziehen fich auf die Bedingungen, unter welchen die Aufnahme ber Geistestranken in die Anftalten zu erfolgen hat und welche nicht nur die berechtigten Intereffen der Rranten und feiner Angehörigen zu mahren suchen, sondern auch die Möglichkeit abschneiben, daß ein migliebig gewordener Angehöriger unter bem Titel "geiftestrant" durch die Berbringung in eine Anftalt aus dem Wege geschafft wird, wenn nicht wirklich eine tranthafte Störung bei ihm vorhanden ift. In gleicher Beife merben die Rechte des Geiftestranten ftaatlich mahrgenommen burch die civilrechtlichen Beftimmungen, welche fich auf das Entmundigungeverfahren von geiftesfranten Personen beziehen.

Der Schutz aber, welchen der Staat der Gesellschaft vor den Uebergriffen Geisteskranker in die Rechte des Einzelnen oder des Staates gewährt, wird durch die Bestimmung erreicht, daß diesenigen Geisteskranken zwangsweise in eine Irrenanstalt zu verbringen sind, welche der öffentlichen Sicherheit gefährlich werden oder in Aergerniß erregender Beise die herrschenden Begriffe von Anstand und Sitte verletzen.

Endlich ift es aber auch noch die Strafrechtspflege, welche specielle Bedürfnisse von Geistestranten zu berücksichtigen hat. Einmal gewährt sie denselben dadurch Schut, daß sie Berbrechen, die an Geistestranten verübt werden, mit besonders (212)

harten Strafen belegt und den Migbrauch, der in selbstfüchtiger oder verbrecherischer Absicht mit dem hilflosen Zustande dieser Kranten getrieben wird, aufs strengste ahndet.

Auf der anderen Seite gewährt sie demjenigen, der unter ber Dacht geftorter Geiftesthatigfeit zu einem Berbrechen getrieben wird. Befreiung von der Strafe. Diefer lettere Punkt ift es, welcher erfahrungegemäß baufig ju Deinungeverschiebenbeiten amischen ben ertennenben Gerichten einerseits und ben sachverftandigen Merzten andererseits Beranlaffung giebt. vor Rurgem ift von einem bervorragenden Criminaliften Staliens öffentlich bas Bebauern barüber ausgebrudt worben, bag bie Strafrechtspflege immer "pfpchiatrifcher" zu werden brobe. Bir tonnen biefes Bedauern unmöglich theilen. Bir begreifen zwar, daß ein schweres Berbrechen in den Augen der Menge vielfach nicht gefühnt erscheint, wenn bie Beftrafung bes Thaters auf Grund des Gutachtens eines Sachverständigen nicht erfolgt in Källen, bei welchen die öffentliche Meinung ihr verdammendes Urtheil icon gesprochen. Aber ber Richter follte boch frei fein von derartigen Borurtheilen und im ernften Streben nach Bahrbeit und Gerechtigleit follte er fich gerne unterftugen laffen burch den Ausspruch desjenigen, den seine wissenschaftliche Forschung in besonderer Beise befähigt, ben ftrittigen Fragen eine andere Seite abzugewinnen, als berjenige, ber fich mit ben Störungen bes Geiftes nicht von Berufs wegen beschäftigt. Auch von allgemein menschlicher Seite betrachtet, ift es gewiß eine viel verfobnlichere Borftellung, wenn wir bedenten daß die Scheuflichteit dieses oder jenes Berbrechens nur der franthaften Thatigkeit eines entarteten Gehirns ihren Ursprung verbanft, als wenn wir eine moralische Verirrung als Ursache deffelben auzunehmen genothigt waren. Wir feben daber teinen Grund ein, der Pfpchiatrie ihre Stellung in der Strafrechtspflege zu beschränten.

sondern hegen nur den Bunsch, daß das Besen geistiger Störungen auch dem Stande der Richter immer mehr verständlich werden möge, damit nicht eine mangelnde Uebereinstimmung des ärzt-lichen und des richterlichen Urtheils zu wirklichen oder scheinbaren Ungerechtigkeiten Beranlassung gebe.

Bu biesem Zwede ist es freilich nothwendig, daß auch die Ausbildung der Aerzte in der psychiatrischen Wissenschaft eine allgemeinere und gründlichere werde, als dies bisher der Fall gewesen ist. Noch sind nicht alle deutschen Hochschulen im Bestige eines Lehrstuhls für Irrenheiltunde und noch ist dem dringenden Bunsche erfahrener Fachmänner, die Psychiatrie zu einem obligatorischen Gegenstande der ärztlichen Prüfung zu machen, nicht willfahrt worden. Damit kommen wir auf weitere Psiichten, die dem Staate gegenüber den Geisteskranken obliegen.

Bir vertennen nicht bie Schwierigfeiten, die der flinische Unterricht in der Psychiatrie mit sich bringt und find weit entfernt, bie bis jest bestehenden Ginrichtungen auf beutschen Sochschulen nicht mehr für verbefferungefähig zu halten. Das wichtigfte Lehrmittel für den angehenden Argt muß ja boch die praktische Borführung bestimmter Rrantheitsfälle fein. Schon in forverlichen Rrantheiten gehört außerordentlich viel Tatt und Bartgefühl des flinischen Lehrers bazu, wenn dies ohne Berlegung berechtigter Intereffen bes Rranten geschehen foll. Man bente fich einen Schwerfranten, der fern von geliebten Angehörigen bie letten Stunden feines Lebens verbringt, umgeben von wißbegierigen Jungern der Biffenichaft, die ohne tieferes Mitgefühl fur die Röthen eines Sterbenden in talter Objectivität die Temperatur bes Rranten meffen, die Pulsichlage gablen, die Athemguge verfolgen. Bie wenig tann hier ben Bedürfniffen Rechnung getragen werden, die ber in gurcht und Bangen schwebenbe (214)

Rrante aufs Tieffte empfindet. Und boch find es nur torperliche Rrantheitserscheinungen, die mit ben Augen mabrgenommen, mit bem Dhre erlauscht, mit der taftenden Sand verfolgt werben konnen. Bie anders geftaltet fich die Borftellung eines pfpchisch Rranten, wenn die gleiche Schaar von Junglingen in bie Tiefen bes franken Gemuthes hinabsteigen foll und bort mit feinfühligen Sinnen erlauschen, mas bas Berg bes Aermften bewegt, wenn fie eindringen foll in die rathselvollen Borgange tranthafter Borftellungen und Gedanten, die der Krante faum fich felbst gesteht, an benen wir nicht rühren burfen, ohne bie Bunde von Neuem aufzureißen, die eine liebevolle und schonende Behandlung taum geheilt. In dieser Rücksicht, die wir dem Rranten ichulbig find, findet bie Unterweisung ber Bernenden eine fachgemäße Begrenzung und wir muffen nach Mitteln fuchen, einen Erfat für das zu finden, mas die Sochschule nicht nicht jedem bieten tann. Diesen finden wir nur in der langer fortgesetzen Beobachtung von Kranken in einer Anstalt. Beobachtung muß um so langer fein, als der Berlauf der Geiftesfrantheiten ein außerordentlich langfamer, durch Monate und Sahre fich bingiehender ift. Deshalb follte jedem jungen Arzte Gelegenheit geboten fein, nach vollendeten miffenschaft. lichen Studien durch langere Thatigkeit in einer Irrenanstalt fich in der prattischen Pjychiatrie biejenigen Renntniffe und Erfahrungen zu verschaffen, die er fich auf der Sochschule nicht erwerben fann und zum Mindeften follte die Anftellung als Gerichtsarzt von einer folden Probezeit abhängig gemacht merben, damit nicht augenfällige Unerfahrenheit ihrer einzelnen Bertreter bie gange Biffenschaft in ihrem Unsehen Schädige.

Erft mit der Bervolltommung des psychiatrischen Unterrichts wird die Irrenheilfunde ihre Gleichberechtigung mit den übrigen Zweigen der Medicin erlangt haben. Dann wird die Renntniß der geistigen Störungen sich mehr und mehr vertiesen und in immer weitere Kreise dringend wird das Studium der Krantheits ursachen eine der vornehmsten Ausgaben der Irrenheilsunde ihrer Vollendung nahe bringen, die Mittel zu Vershütung der geistigen Erkrankungen dem Berständniß zu eröffnen. Dann werden die ernsten Mahnruse der Irrenärzte, welche heute auf die Grundsäße der Jugenderziehung oft noch verzgeblich einen Einsluß erstreben, nicht mehr nutzlos verhallen, und was die Psychiatrie unserer an humanen Bestrebungen so reichen Kultur verdankt, das wird sie ihr voll heimbezahlen, indem sie dem hastigen Irren und Sagen, das auf Kosten der geistigen Gesundheit der ganzen Nation unsere unter erschwerten Lebensbedingungen kämpsende und rastlos strebende Ingend unstät umhertreibt, ein vernünftiges Ziel stedt.

#### Anmerkungen.

- 1) Trot vielfacher Bersuche ber Neuzeit, auf bieses Schutymittel zu verzichten, genügen boch reichliche traurige Erfahrungen, um auch jetzt noch an dieser Einrichtung festzuhalten.
- 2) In neuester Zeit ist man wieder bestrebt, Polsterzellen mit unzerftörbarem Material herzustellen. Ob man damit einem wirklichen Bedurfniß entgegenkommt, bleibt immerhin fraglich.

(216)
Drud von Gebr. Unger in Berlin, Schonebergerfix. 17 a.

### Medizin, Gefundheitslehre und Verwandtes.

(32 hefte, wenn auf einmal bezogen à 50 Pf. = 16 Mark. Auch 24 hefte und
mehr dieser Kategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 50 Pf.)
Mcermann, Ueber die Urfachen epidemifcher Rrantheiten. (177) 75
Misberg. Die gefunde Wohnung. (407) 80
Misberg, Die gefunde Wohnung. (407)
fundbeitspflege. (369)
Bohn, Bedeutung und Werth der Schuppodenimpfung. 2. Mufl. (34) 75
Bollinger, Ueber Zwerg: und Riesenwuche. Dit 3 bolgichnitten. (455) . 80
Cubafd, Der Alp. (269)
Czermat, Ueber das Dhr und das horen. Dit 9 holgicnitten. (169) DR. 1.20
Flemming, Ueber Geiftestorungen und Geiftestrante. (155) 60
Graefe, A. v., Sehen und Schorgan. Mit 5 holzschnitten. 2. Aufl. (27) M. 1.—
Magnus, Ueber die Gestalt des Gebororganes bei Thieren u. Menschen. (130) 60
Moller, Ueber den Alfohol. (41) 2. Auflage 80
Reelfen, Unfere Freunde unter den nicberen Pilgen. (428) 60
Belman, Ueber die Grenzen zwischen pfpchischer Gesundheit und Beiftes.
ftörung. (444)
Berls, Ucber die Bebeutung ber pathologischen Anatomie und der patholo-
gifchen Inftitute. (187)
Perry, utvet ben Parafitismus in der organismen Ratur. 2. vermegtie
Auflage. (91)
Stellung. (238)
Stellung. (238)
Radinger, Die willfürlichen Berunftaltungen d. menschlichen Rorpers. Dit
15 Holzschnitten. (215)
Schwimmer, Die erften Anfange ber Beilfunde und die Dedicin im alten
Aegypten. (255)
Caili. Die Brille. (395/396)
Uffelmann, Die öffentliche Gefundheitepflege im alten Rom. (357) 60
-, Die Entwidelung ber altgriechischen Beilfunde. (418) 60
-, Das Brot und beffen diatetischer Werth. (446)
Birchow, Neber hofpitaler und Lagarette. (72) 60
-, Ueber das Rudenmark. Dit 8 holzschnitten. (120) 80
-, Ueber die heilfrafte des Organismus. (221) 80
Bolg, Der arztliche Beruf. (100)
Beber, Ueber die Anwendung ber fcmergftillenden Mittel im Allgemeinen
und des Chloroforme im Befonderen. 2. Aufl. (32)
Bernich, Ueber gute und ichlechte Luft. (344) 80 v. Bittich, Physiognomit und Phrenologie. (98) 60
v. Wittich, Physiognomit und Phrenologie. (98) 60
Bolffberg, Ueber die 3mpfung. (437)

# Um den Kaiserfluhl.

Ein Roman

aus dem dreißigjährigen Kriege

pon

### Bilhelm Jenfen.

3wei Banbe.

Gleg. broich. 12 M., eleg. geb. in Orig. engl. Leinen 14 M. 40 Pf.

## Klippenmoos.

Mus den früheften Cagen deutscher

Erhebung.

Roman

pon

#### August Beffe.

Drei Bande. Gleg. brofch. 15 M., eleg. geb. in Drig. engl. Leinen 18 M.

# Phyfiologie. (24 hefte, wenu auf einmal bezogen à 50 Pf. = 12 Mart).

(an Anton mail rimmer antallen a an ble an mentel.	
Bresgen, Das menschliche Stimm. u. Sprach: Drgan. Mit 14 holzschn.	
(331). M. 1 Fic, Der Kreislauf bes Blutes. Mit Holgiconitten. (149)	
-, Ueber das Befen der Mustelarbeit. (273)	75
Soppe=Sepler, Ueber die Quellen der Lebeusfrafte. 2. Aufl. (138)	60
<b>Senien.</b> Traumen und Wenfen. 2. Aufl. (134)	75
—, Thun und Handeln. (304)	75
Rollmann, Elementates Leven. (423)	75 60
Magnus, Gehör und Sprache. (281)	75
-, Ueber ethnologische Untersuchungen des Farbenfinnes. (420)	80
Meyer, G. herm., Ueber Sinnestauschungen. 2. Aufl. (7)	75
-, Die Entftehung unferer Bewegungen. (59)	60 80
—, Das Sehen und ber Blick. (402)	60
-, Die Bedeutung des Athmungs-Prozeffes fur bas leben bes thierifchen	
Organismus. (448)	60
Braget, Wer Farbenfun. Weit 1 Holgionitt. (73)	60 75
Breber, Ueber Empfindungen. 2. Abg. (39)	
Omnibt, Ueber die allmälige Entwidelung des finnlichen Unterscheidungs.	-
vermögens d. Menschheit. (285)	60
Strumpell, Die zeitliche Aufeinanderfolge der Gedanken. (148)	75
Birchow, Ueber Nahrungs- und Genußmittel. 2. Aufl. (48)	80 60
v. Wittich, Ueber Die Schnelligfeit unferes Empfindens und Bollcus. (50)	60
23olff, Die Dechanit bes Riechens. (289)	75
2001/1/ 21 Ditiguitt bee steegene. (200)	
In den Beit- und Streitfragen erschienen:	
In den Beit- und Streitfragen erschienen:  Bermifchtes.  (25 hefte, wenn auf einmal bezogen à 75 Pf. = 18,75 M. Auch 16 hefte u	nd
In den Beit- und Streitfragen erschicuen:  Bermifchtes.  (25 hefte, wenn auf einmal bezogen à 75 Pf. = 18,75 M. Auch 16 hefte mehr dieser Kategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 75 Pf.	nd
In den Beit- und Streitfragen erschienen:  **Bermischtes.**  (25 hefte, wenn auf einmal bezogen à 75 Pf. = 18,75 M. Auch 16 hefte mehr bieser Kategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 75 Pf.  **Beta. S Die Gebeimmittels und Unstitlichfeits. Industrie in der Tages.	
In den Beit- und Streitfragen erschienen:  **Bermischtes.**  (25 hefte, wenn auf einmal bezogen à 75 Pf. = 18,75 M. Auch 16 hefte mehr bieser Kategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 75 Pf.  **Beta, O., Die Geheimmittel- und Unstttlichkeits-Industrie in der Tages- presse. (11).	۱.—
In den Beit- und Streitfragen erschicnen:  **Bermischtes.**  (25 hefte, wenn auf einmal bezogen à 75 Pf. = 18,75 M. Auch 16 hefte mehr dieser Kategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 75 Pf.  Beta, H., Die Geheimmittel- und Unsttlichkeits-Industrie in der Tages- presse. (11)	l.— l.—
In den Beit- und Streitfragen erschienen:  Bermischtes.  (25 hefte, wenn auf einmal bezogen à 75 Pf. = 18,75 M. Auch 16 hefte m mehr dieser Kategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 75 Pf.  Beta, h., Die Geheimmittel- und Unsttlichseits-Industrie in der Tages- presse. (11).  — Wohl- und Uebelthäter in unseren Großstädten. (61)	۱.—
In den Beit- und Streitfragen erschienen:  Bermischtes.  (25 hefte, wenn auf einmal bezogen à 75 Pf. = 18,75 M. Auch 16 hefte m mehr dieser Kategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 75 Pf.  Beta, h., Die Geheimmittel- und Unsttlichseits Industrie in der Tagespresse. (11).  — Boble und Uebelthäter in unseren Großstädten. (61).  Dannehl, Die Berfälschung des Bieres. Ein Bort an das Reichstanzlerunt. (100/101).  Engel, Aus bem Pflanzerstaate Zulig. Rusturgeschichtliche Streifslichter	1.— 1.—
In den Beit- und Streitfragen erschienen:  Bermischtes.  (25 hefte, wenn auf einmal bezogen à 75 Pf. = 18,75 M. Auch 16 hefte un mehr dieser Kategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 75 Pf.  Beta, h., Die Geheimmittels und Unsttlichseits Industrie in der Tagespresse.  presse. (11).  — Bohle und Uebelthäter in unseren Großstädten. (61).  Dannehl, Die Berfälschung des Bieres. Ein Bort an das Reichstanzlersunt. (100/101)  Engel, Aus bem Pfanzerstaate Zulia. Rulturgeschichtliche Streislichter aus der Gegenwart. (146)	l.— l.—
In den Beit- und Streitfragen erschienen:  Bermischtes.  (25 hefte, wenn auf einmal bezogen à 75 Pf. = 18,75 M. Auch 16 hefte un mehr dieser Kategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 75 Pf.  Beta, H., Die Geheimmittel- und Unsttlichkeits- Industrie in der Tages- presse. (11).  Bohl- und Uebelthäter in unseren Großstädten. (61)  Dannehl, Die Berfälschung des Bieres. Ein Wort an das Reichskauzler- Amt. (100/101)  Engel, Aus tem Pflanzerstaate Zulia. Rulturgeschichtliche Streissichter aus der Gegenwart. (146)  Sätscherberger, Nihilismus, Pessimismus und Weltschmerz. (152).	1.— 1.— 1.80
In den Beit- und Streitfragen erschienen:  Bermischtes.  (25 hefte, wenn auf einmal bezogen à 75 Pf. = 18,75 M. Auch 16 hefte un mehr dieser Kategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 75 Pf.  Beta, H., Die Geheimmittel- und Unsttlichkeits- Industrie in der Tages- presse. (11).  Bohl- und Uebelthäter in unseren Großstädten. (61)  Dannehl, Die Berfälschung des Bieres. Ein Wort an das Reichskauzler- Amt. (100/101)  Engel, Aus tem Pflanzerstaate Zulia. Rulturgeschichtliche Streissichter aus der Gegenwart. (146)  Sätscherberger, Nihilismus, Pessimismus und Weltschmerz. (152).	1.80
In den Beit- und Streitfragen erschienen:  Bermischtes.  (25 hefte, wenn auf einmal bezogen à 75 Pf. = 18,75 M. Auch 16 hefte m mehr dieser Kategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 75 Pf.  Beta, O., Die Geheimmittel- und Unsttlichseits Industrie in der Tagespresse.  presse. (11).  Modle und Uebelthäter in unseren Großstädten. (61).  Dannehl, Die Berfälschung des Bieres. Ein Wort an das Reichstanzleramt. (100/101).  Engel, Aus dem Psianzerstaate Zulia. Kulturgeschichtliche Streisslichter aus der Gegenwart. (146).  Gätscherger, Ribilismus, Pessmismus und Weltschmerz. (152).  Seinze, Ueber die Fremdwörter im Deutschen. (106).  Forwicz, Besen und Ausgabe der Philosophie, ihre Bedeutung für die Gegenwart und ihre Aussichten für die Zukunst. (78).	1.80
In den Beit- und Streitfragen erschienen:  Bermischtes.  (25 hefte, wenn auf einmal bezogen à 75 Pf. = 18,75 M. Auch 16 hefte mehr dieser Kategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 75 Pf.  Beta, h., Die Geheimmittel- und Unsttlichseits-Industrie in der Tagespresse.  presse. (11).  Bohl- und Uebelthäter in unseren Großstädten. (61).  Dannehl, Die Berfälschung des Bieres. Ein Wort an das Reichstanzlermin. (100/101).  Engel, Aus dem Pstanzerstaate Zulia. Kulturgeschichtliche Streisslichter aus der Gegenwart. (146).  Gätschenberger, Rihilismus, Pessimismus und Weltschmerz. (152).  Speinze, Ueber die Fremdwörter im Deutschen. (106).  Horwicz, Wesen und Aufgabe der Philosophie, ihre Bedeutung für die Gegenwart und ihre Ausstächten für die Zukunst. (78).  Rirchner, Der Spiritismus, die Rarrheit unseres Zeitalters. (186/187).	1.80
In den Beit- und Streitfragen erschienen:  Bermischtes.  (25 hefte, wenn auf einmal bezogen à 75 Pf. = 18,75 M. Auch 16 hefte un mehr dieser Kategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 75 Pf.  Beta, H., Die Geheimmittel- und Unsttlichkeits- Industrie in der Tagesprese.  Bohl- und Uebelthäter in unseren Großstädten. (61)  Dannehl, Die Berfälschung des Bieres. Ein Wort an das Reichstanzlermunt. (100/101)  Engel, Aus dem Pflanzerstaate Zulia. Rulturgeschichtliche Streissichter aus der Gegenwart. (146)  Sätscherberger, Nihilismus, Pessimismus und Weltschmerz. (152)  Seinze, Ueber die Fremdwörter im Deutschen. (106)  Hoeinze, Ueber die Fremdwörter im Deutschen. (106)  Gegenwart und ihre Aussichten für die Zukunst. (78)  Rieinwächter, Jur Philosophie der Mode. (129)	1.— 1.80 1.20 1.— 80
Rermischtes.  (25 hefte, wenn auf einmal bezogen à 75 Pf. = 18,75 M. Auch 16 hefte un mehr dieser Kategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 75 Pf.  Beta, O., Die Geheimmittels und Unstttlichkeits Industrie in der Tagespresse, (11).  Bobls und Uebelthäter in unseren Großstädten. (61).  Dannehl, Die Berfälschung des Bieres. Ein Wort an das Reichskauzlersumt. (100/101).  Engel, Aus dem Pflanzerstaate Zulia. Kulturgeschichtliche Streissischer aus der Gegenwart. (146).  Gätscherberger, Nihilismus, Pesssmus und Weltschmerz. (152).  Sorwicz, Wesen und Aufgabe der Philosophie, ihre Bedeutung für die Gegenwart und ihre Aussichten für die Zukunst. (78).  Riechner, Der Spirtismus, die Karrheit unseres Zeitalters. (186/187).  Riechner, Jur Philosophie der Mode. (129).  Laas, Zur Frauenfrage. (184).	1.— 1.80 1.20 1.— 80
Rermischtes.  (25 hefte, wenn auf einmal bezogen à 75 Pf. = 18,75 M. Auch 16 hefte un mehr dieser Kategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 75 Pf.  Beta, O., Die Geheimmittels und Unstttlichseits Industrie in der Tagespresse, (11).  Bohls und Uebelthäter in unseren Großstädten. (61).  Dannehl, Die Berfälschung des Bieres. Ein Bort an das Reichstanzlers Amt. (100/101).  Engel, Aus dem Pflanzerstaate Julia. Kulturgeschichtliche Streissischer aus der Gegenwart. (146).  Sätschnerger, Nihllismus, Pessimismus und Weltschmerz. (152).  Sorwicz, Wesen und Aufgade der Philosophie, ihre Bedeutung für die Gegenwart und ihre Aussichten für die Jukunst. (78).  Richner, Der Spiritismus, die Narrheit unseres Zeitalters. (186/187).  Rietnwächter, Jur Philosophie der Mode. (129).  Laas, Jur Francenfrage. (184).  Rammers, Umwandlung der Schenken. (195).  Wannhardt, Die prastischen Folgen des Aberglaubens, mit besonderer	1.— 1.80 1.20 1.— 80 1.40 2.— 1.— 80
In den Beit- und Streitfragen erschienen:  Bermischtes.  (25 hefte, wenn auf einmal bezogen à 75 Pf. = 18,75 M. Auch 16 hefte un mehr dieser Kategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 75 Pf.  Beta, h., Die Geheimmittel- und Unsttlichseits-Industrie in der Tagespresse.  presse. (11).  Bohl- und Uebelthäter in unseren Großstädten. (61).  Dannehl, Die Berfälschung des Bieres. Ein Wort an das Reichstanzlermin. (100/101).  Engel, Aus dem Psanzerstaate Zulia. Kulturgeschichtliche Streisslichter aus der Gegenwart. (146).  Gätschnerger, Rihilismus, Pesssinus und Weltschmerz. (152).  Seinze, Ueber die Fremdwörter im Deutschen. (106).  Sorwicz, Wesen und Aufgabe der Philosophie, ihre Bedeutung für die Gegenwart und ihre Ausstächten für die Zukunst. (78).  Rirchner, Der Spiritismus, die Narrheit unseres Zeitalters. (186/187).  Rieinwächter, Jur Philosophie der Mode. (129).  Laas, Zur Frauensrage. (184).  Zammers, Umwandlung der Schenken. (195).  Mannhardt, Die praktischen Folgen des Aberglaubens, mit besonderer Berüschianna der Vroping Vrenken. (97/98).	1.— 1.80 1.20 1.— - 80 1.40 2.— - 80
In den Beit- und Streitfragen erschienen:  Bermischtes.  (25 hefte, wenn auf einmal bezogen à 75 Pf. = 18,75 M. Auch 16 hefte un mehr dieser Kategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 75 Pf.  Beta, h., Die Geheimmittel- und Unsttlichseits-Industrie in der Tagespresse.  presse. (11).  Bohl- und Uebelthäter in unseren Großstädten. (61).  Dannehl, Die Berfälschung des Bieres. Ein Wort an das Reichstanzlermin. (100/101).  Engel, Aus dem Psanzerstaate Zulia. Kulturgeschichtliche Streisslichter aus der Gegenwart. (146).  Gätschnerger, Rihilismus, Pesssinus und Weltschmerz. (152).  Seinze, Ueber die Fremdwörter im Deutschen. (106).  Sorwicz, Wesen und Aufgabe der Philosophie, ihre Bedeutung für die Gegenwart und ihre Ausstächten für die Zukunst. (78).  Rirchner, Der Spiritismus, die Narrheit unseres Zeitalters. (186/187).  Rieinwächter, Jur Philosophie der Mode. (129).  Laas, Zur Frauensrage. (184).  Zammers, Umwandlung der Schenken. (195).  Mannhardt, Die praktischen Folgen des Aberglaubens, mit besonderer Berüschianna der Vroping Vrenken. (97/98).	1.— 1.80 1.20 1.— 80 1.40 2.— 1.— 80
Bermischtes.  (25 hefte, wenn auf einmal bezogen à 75 Pf. = 18,75 M. Auch 16 hefte un mehr dieser Kategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 75 Pf.  Beta, O., Die Geheimmittels und Unstttlickseits Industrie in der Tagesprese, (11).  Bohl und Uebelthäter in unseren Großstädten. (61)  Dannehl, Die Berfälschung des Bieres. Ein Wort an das Reichskauzlermunt. (100/101)  Engel, Aus dem Pflanzerstaate Zulia. Rulturgeschichtliche Streissichter aus der Gegenwart. (146)  Gätschnerger, Nihilismus, Pessimismus und Weltschmerz. (152)  Beinze, Ueber die Fremdwörter im Deutschen. (106)  Forwicz, Wesen und Aufgabe der Philosophie, ihre Bedeutung für die Gegenwart und ihre Aussichten für die Zukunst. (78)  Rixchner, Der Spiritismus, die Narrheit unseres Zeitalters. (186/187)  Laas, Zur Frauentrage. (184)  Lammers, Umwandlung der Schenken. (195)  Rannhardt, Die praktischen Kolgen des Aberglaubens, mit besonderer Berüssichigung der Provinz Preußen. (97/98).  Rippold, Die gegenwärtige Wiederbeledung des Hernglaubens. Mit einem literarisch-kritischen Anhang über die Quellen und Bearbeitungen	1.— 1.80 1.80 1.— - 80 1.40 - 80 1.— - 80
Rermischtes.  (25 hefte, wenn auf einmal bezogen à 75 Pf. = 18,75 M. Auch 16 hefte m mehr dieser Kategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 75 Pf.  Beta, O., Die Geheimmittels und Unstttlichseits: Industrie in der Tagespresse, (11).  — Bohls und Uebelthäter in unseren Großstädten. (61).  — Dannehl, Die Berfälfchung des Bieres. Ein Bort an das Reichstanzlersunt. (100/101).  Engel, Aus dem Pflanzerstaate Zulia. Kulturgeschichtliche Streissischer aus der Gegenwart. (146).  Gätschenberger, Nihilismus, Pessimismus und Weltschmerz. (152).  Seinze, Ueber die Fremdwörter im Deutschen. (106).  Forwiez, Bessen und Ausgade der Philosophie, ihre Bedeutung für die Gegenwart und ihre Aussichten für die Zukunst. (78).  Riechner, Der Spiritismus, die Narrheit unseres Zeitalters. (186/187).  Rannmers, Umwandlung der Ausgenken. (195).  Paans, Zur Francusrage. (184).  Rannhardt, Die prastischen Folgen des Aberglaubens, mit besonderer Berüssigung der Provinz Preuhen. (197/98).  Repent, 3. B., Kichte, Eassalle und der Socialismus. (110/11).  Rippold, Die gegenwärtige Wiederbeledung des Herenglaubens. Mit einem literarisch-fritischen Anhang über die Quellen und Bearbeitungen der Operenprozesse.	1.— 1.— 1.80 1.20 1.— - 80 1.— - 80 1.60 1.60
Rermischtes.  (25 hefte, wenn auf einmal bezogen à 75 Pf. = 18,75 M. Auch 16 hefte m mehr dieser Kategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 75 Pf.  Beta, h., Die Geheimmittels und Unsttlichseits Industrie in der Tagespresse.  presse. (11)  — Wohls und Uebelthäter in unseren Großstädten. (61)  Dannehl, Die Berfälschung des Bieres. Ein Wort an das Reichstanzlerauft. (100/101)  Engel, Aus dem Pflanzerstaate Zulia. Rusturgeschichtliche Streissischer aus der Gegenwart. (146)  Gätschenberger, Ribilismus, Pessmismus und Weltschmerz. (152)  heinze, Ueber die Fremdwörter im Deutschen. (106)  Forwicz, Wesen und Aufgabe der Philosophie, ihre Bedeutung für die Gegenwart und ihre Aussichten für die Zusunst. (78)  Richner, Der Spiritismus, die Narrheit unseres Zeitalters. (186/187)  Reinwächter, Jur Philosophie der Mode. (129)  Laas, Jur Frauensrage. (184)  Rammers, Umwandlung der Echensen. (195)  Mannhardt, Die prastischen Kolgen des Aberglaubens, mit besonderer Berüssichtigung der Provinz Preußen. (97/98).  Mether, J. B., sichte, Lassale und der Socialismus. (110/11)  Rippold, Die gegenwärtige Wiederbeledung des Hernglaubens. Mit einem literarisch-fritischen Anhang über die Quellen und Bearbeitungen der herenprozesse. (57/58)	1.— 1.— 1.80 1.20 1.— - 80 1.40 2.— 1.60 1.60
Bermischtes.  (25 hefte, wenn auf einmal bezogen à 75 Pf. = 18,75 M. Auch 16 hefte un mehr dieser Kategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 75 Pf.  Beta, O., Die Geheimmittels und Unstttlickseits Industrie in der Tagesprese, (11).  Bohl und Uebelthäter in unseren Großstädten. (61)  Dannehl, Die Berfälschung des Bieres. Ein Wort an das Reichskauzlermunt. (100/101)  Engel, Aus dem Pflanzerstaate Zulia. Rulturgeschichtliche Streissichter aus der Gegenwart. (146)  Gätschnerger, Nihilismus, Pessmissmus und Weltschmerz. (152)  Beinze, Ueber die Fremdwörter im Deutschen. (106)  Foewicz, Wesen und Aufgabe der Philosophie, ihre Bedeutung für die Gegenwart und ihre Aussichten für die Zukunst. (78)  Rixchner, Oer Spiritismus, die Rarrheit unseres Zeitalters. (186/187)  Ranmers, Umwandlung der Echenken. (195)  Ranmbardt, Die praktischen Kolgen des Aberglaubens, mit besonderer Berückschigung der Provinz Preußen. (97/98)  Reiberer, 3. B., sichte, Lassauch und der Socialismus. (110/11)  Rippold, Die gegenwärtige Wiederbeledung des Gerenglaubens. Mit einem literarischritischen Anhang über die Quellen und Bearbeitungen der herenprozesse. (57/58)  Psseiderer, Der moderne Pessmismus. (54/55)	1.— 1.— 1.80 1.20 1.— - 80 1.— - 80 1.60 1.60
Rermischtes.  (25 hefte, wenn auf einmal bezogen à 75 Pf. = 18,75 M. Auch 16 hefte un mehr dieser Kategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 75 Pf.  Beta, O., Die Geheimmittels und Unstttlichkeits. Industrie in der Tagesprese, (11).  Bobls und Uebelthäter in unseren Großstädten. (61)  Dannehl, Die Berfälschung des Bieres. Ein Wort an das Reichskauzlersumt. (100/101)  Engel, Aus dem Pflanzerstaate Zulia. Kulturgeschichtliche Streissischer aus der Gegenwart. (146)  Gätscherberger, Nihilismus, Pessensus und Weltschmerz. (152)  Feinze, leber die Fremdwörter im Deutschen. (106)  Forwicz, Wesen und Aufgabe der Philosophie, ihre Bedeutung für die Gegenwart und ihre Aussichten für die Zukunst. (78)  Riechner, Der Spiritismus, die Karrheit unseres Zeitalters. (186/187)  Rannhardter, Imwandlung der Echenken. (195)  Rannhardt, Die prakischen Folgen des Aberglaubens, mit besonderer Berückschitigung der Provinz Preußen. (97/98).  Weber, S. B., Sichte, Eassalle und der Socialismus. (110/11)  Rieppold, Die gegenwärtige Wiederbeledung des herenglaubens. Mit einem literarischritischen Anhang über die Quellen und Bearbeitungen der herenprozesse. (57/58)  Sheiderer, Der moderne Pessensiehus. (54/55)  Schasler, Die matertalistische nub idealistische Weltanschaung. (113)  Schwerin, Die Zulassung der Krauen zur Aussüdung des ärztlichen Berruses. (131)	1.— 1.80 1.20 1.— - 80 1.40 1.60 1.60 1.60
Bermischtes.  (25 hefte, wenn auf einmal bezogen à 75 Pf. = 18,75 M. Auch 16 hefte mehr dieser Kategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 75 Pf.  Beta, O., Die Geheimmittels und Unstttlichkeits Industrie in der Tagespresse.  Presse.  (11).  Bodis und Uebelthäter in unseren Großstädten. (61)  Dannehl, Die Berfälschung des Bieres. Ein Wort an das Reichskanzleramt. (100/101)  Engel, Aus dem Pflanzerstaate Zulia. Kulturgeschichtliche Streissichter aus der Gegenwart. (146)  Gätschenberger, Nibilismus, Pessmismus und Weltschmerz. (152)  Seinze, Ueber die Fremdwörter im Deutschen. (106)  Forwicz, Wesen und Aufgabe der Philosophie, ihre Bedeutung für die Gegenwart und ihre Ausssichten sie die Zukunst. (78)  Riechner, Der Spiritismus, die Rartheit unseres Zeitalters. (186/187)  Reinwächter, Jur Philosophie der Mode. (129)  Laas, Zur Kranensrage. (184)  Lammers, Umwandlung der Schenken. (195)  Mannhardt, Die prastischen Kolgen des Aberglaubens, mit besonderer Berüschschung werden. (186)  Mannhardt, Die prastischen Anhang über die Quellen und Bearbeitungen der Dezendrozesse. (57/58)  Pseiderer, Der moderne Pessmissus. (54/55)  Schasser, Die matertalistische und idealistische Beltanschauung. (113)  Echasser, Die Malassung der Frauen zur Aussähung des Ärztlichen Berrusse. (311)  Sommer, Die Religion des Pessmisnus. (199)	1.— 1.80 1.20 1.— 80 1.40 2.— 1.— 80 1.60 1.60

Sammlung

### gemeinverständlicher wissenschaftlicher Vorträge,

berausgegeben von ... 5 1365

And. Virchow und Fr. von Holgendorff.

XX. Serie.

(Seft 457 - 480 umfaffenb.)

Deft 463.

## Der Dichter Horatius

und feine Beit.

Bon

Prof. W. Roefd.

CHP)

Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Sabel.

(C. G. Tüderity'sche Berlagsbuchhandlung.) 33. Bilbelm-Straße 33.

Es wird gebeten, die anderen Seiten des Umichlages zu beachten. The Cenane Inhalts-Berzeichniffe der früheren Geste, nach "Kerten und Inhrgäugen" und nach "Wisenschaften" geordnet, find durch jede Buchhandlung gratis zu beziehen. In bemfelben Berlage erschienen:

# SOPHOKLES' TRAGÖDIEN.

#### **ERKLÄRT**

VON

### C. SCHMELZER,

GYMNASIALDIRECTOR IN HAMM.

ERSTER BAND: KOENIG OEDIPUS.
ZWEITER BAND: AJAX.

In möglichst rascher Aufeinanderfolge werden sodann ausgegeben werden:

Bd. III. Antigone. — Bd. IV. Electra. — Bd. V. Oedipus auf Kolonos. — Bd. VI. Philoctet. — Bd. VII. Trachinierinnen.

Ueber Band I. Konig Dedipus fagen:

Die National-Beitung in Rr. 172 vom 12. Marg:

#### Eine neue Sophokles - Ausgabe.

Wenn wir es sonst der Fachpresse überlassen muffen, Schulbucher zur Anzeige zu bringen, so möchten wir in Betress des soeben erschienenen ersten Bandes der Sophosseischen Tragodien. erklärt von G. Schmelzer, Gymnasialdirestor in hamm, eine Ausnahme machen, weil dieses für die Schule bestimmte Buch nach zwei Richtungen hin einen erfrenlichen Fortschritt zeigt, bezüglich des Inhalts sowohl als der Ausstatung. Mit Recht weist Schmelzer in der Ginleitung darauf hin, daß die Achtung vor dem Studium der Alten in wissenschaftlichen Kreisen mit den Fortschritten der Sprachwissenschaft nicht zugenommen habe, sondern zurückgegangen sei.

Es ift eine Ausnahme, wenn ein bas Symnaftum verlaffender Schaler, der nicht Philologe werden will, die Schriftfteller, welche er in der Prima gelesen, micht verkauft, eine Seltenheit, wenn ein Nichtphilologe auf der Universität sich einmal in ein philologisches Rolleg verirrt. Wer trägt daran die Schuld? Dhue Zweifel in erster Linie die Art, wie vielfach anf unseren Schulen die Alten ertlärt werden. Rein Geringerer als & A. Wolf hat einmal gesagt, es sei an der Zeit, daß die hepne'sche Art, die Rlassifier der Griechen und Römer zu erklären, einer populär-äsischeischen Erklärungsweise weiche. Wie weit aber sind auch heute noch manche Philologen von einer solchen Art der Interpretation entsernt! Schon Ludwig Noire beklagt mit Recht in seinen pädagogischen Stizzen das Eindrüllen und Abrichten auf die sogenannten reduerischen und poetischen Siguren, deren Ramen allein schon im Staude sind, den schöften Dichter dem Schaler zu verleichen und ungenießbar zu machen. Wer nennt sie alle, die Synesdoch, hendladys,

# Der Dichter Horatius

und seine Zeit.

Vortrag

Wilhelm

**M. Köfch,** Brofeffor in Seilbronn.

CS Ho

Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Sabel.

(C. G. Tüderiti'sche Berlagsbuchhandlung.) 33. Bilbelm-Strafe 33.

	•		
Das Recht b	er Leberfehung it	n frembe Sprachen	wird vorbehalten.
			•

.. Augusteisches" und "perikleisches Zeitalter" find sprichwortliche Benennungen geworden, mit benen wir eine Beit ber Bluthe und bes Glanzes in Runft und Biffenschaft bezeichnen. wie fie fich im griechischen und romischen Bolt barftellte. Freilich unter fich find beibe, bas perifleische und bas augusteische, wieber so perschieden, wie bas naturliche von bem Gemachten, wie ber frische, faft- und duftreiche Frühlingstag von dem sonnig erbellten, aber ber lebenbigen Schöpfungefraft entbehrenben Berbfttag. Doch burfen wir auch von bem angusteischen Zeitalter feineswegs geringicatig benfen. Das nationale Leben Roms hatte seinen höhepunkt erreicht, die städtische Bollfraft eines Gemeinwesens, bas unerreicht in ber Geschichte baftebt an politischen, rechtlichen und militarischen Schöpfungen und Erfolgen, hatte fich ausgelebt, es war nunmehr ein ganglicher Umichwung eingetreten, bas Stadtregiment mar umgeformt jum Staat, der Reichsgebanke war übermächtig geworden und war nothwendig daß, wie die Länder der Welt, fo auch bie Burger bes Reichs und die Burger ber Stadt Rom einem herrn gehorchten. Gine folde Beit bes Umschwungs und des Uebergangs in ber Geschichte ift aber gang besonders reich an mannigfaltigem Leben. Und in diefem Leben fteht unfer Dichter mitten inne. Seine Geburt fallt in bie Beit, ba noch, nicht blok dem Namen nach, Senat und Volt von Rom bie Geschicke ber Welt von ben Saulen bes Gerkules bis jum Rautasus und Guphrat in seinen Sanden lentte, sein Tod nur einige Sahre vor Chrifti Geburt, ba icon langft, über XX. 463. (219)

amangig Jahre, die Alleinherrichaft fich befestigt hatte. felbst ift mitten hinein getaucht in die Wogen ber Sturme ber Bürgerfriege, welche die zwanzig Sahre von 50 bis 30 vor Chriftus erfüllen; die Gegenfate amifchen altromischem Befen und griechischer Bildung, zwischen den friedlichen Buftanden bes Landmanns und bem unermeglichen garm ber Beltftabt hat er perfonlich erfahren und durchgelebt. Und das Alles spiegelt fich wieder in seinen Gebichten, barum ift er ber lebensvollste ber romischen Dichter, welche uns erhalten find, und eben barum auch unferm mobernen Geschmad noch am meiften zusagenb, und von jeher war es horaz, in welchem man die romische Poesie verkörpert dachte. Zwar ist ihm vorausgegangen als Lprifer und Nachahmer der Griechen Catull, ein Zeitgenoffe von Cicero, zwar ift der größte Epifer Birgil fein Zeitgenoffe, der an Wohllaut der Sprache und an Feinheit des Versbaues unerreicht blieb, zwar fteben als lyrische Dichter neben ibm Tibull, Properz, Dvid. Aber von Catull ift uns zu wenig erhalten und in bem Benigen zu wenig von allgemein menfchlichem Gehalt; Birgil's epische Muse erscheint uns gegen Somer ju wenig original; Tibull und Properz find theils ju febr im Geleise alexandrinischer Gelehrsamkeit festgefahren, theils zu einseitig in ihren Liebeselegien; Dvid ift zwar ein vielseitiger Dichter und ein Bersmacher von virtuofer Fertigkeit, aber ohne tieferen Gehalt, wo er Eigenes giebt, ja frivol und schlüpfrig, und in seinen erzählenden Sachen ohne Begeisterung. Dagegen in horaz finden wir alles mas die Beit und die bamalige Belt, wie bas einzelne Individuum bewegt, wiedergegeben, wir feben in fein inneres wie in sein außeres geben hinein, wie von einer Barte auf beherrschender bobe in die galten und Schluchten ber gand= schaft, und es ift ebenso anziehend, wie er bie Welt um fich darftellt als wie er fein eigenes Bild und Befen zu erkennen giebt.

Geben wir nun zunächft einen turgen Abrif feines Lebens. fo bemerten wir bag er, wie fein berühmter Beitgenoffe Birgil, wie Dvid und Properz fein geborener Romer, b. h. fein romifches Stadtfind mar, fondern aus dem apulischen Städtchen Benufia, wo fein Bater ein Gutchen befag, geburtig und von geringer Bertunft. Sein Bater gehorte bem Stande ber Freigelaffenen an und betrieb bas Geschäft eines untergeordneten Raffenbeamten. Sein Geburtstag ift der 8. Dezember 65 v. Chr., gestorben ist er im Alter von 57 Jahren am 27. November bes Jahres 8. Bon seiner Rindheit erfahren wir aus einzelnen Andeutungen, daß er in ber landlichen Ibolle feines Geburtsortes gern in glur und Sain schweifte, und feine in fpateren Jahren so oft und so berglich bezeugte Freude an der Natur und am gandleben befraftigt diefen Bug. Aber allzulange burfte er fich ber landlichen Ungebundenheit nicht freuen, sein Bater zog bald mit ihm nach Rom. Go erzählt er selbst:1)

Alles dank ich dem Bater, der arm auf magerem Gütlein Richt in des Flavius Schule mich schieden wollte, zu welcher Die großmächtigen Buben großmächtiger Centurionen, Ueber den linken Arm die Tasel gehängt und das Kästchen, Singen, an Schulgeld je drei Groschen des Monats erlegend; Sondern er führte den Knaben nach Rom hin, daß er die Künste Lernte, wie sie die herrn vom Senat und vom Stande der Ritter Lassen die ihrigen lernen. Ber Rleidung und Dienergesolg' ihm Unter der Menge des Bolkes bemerkte, mochte im Wahn sein, Daß den Auswand der Bäter reichliches Erbe bestreite. Er ging selber zugleich als unbestechlichster Wächter hin zu den Lehrern mit mir, er bewahrte dem Knaben die Keuschheit, Welche der Tugend frühester Schmuck, er hielt mir die Hände Rein von sündiger That und den Namen von schimpflicher Nachred'.

Bur weiteren Ausbildung begab er fich bann nach Athen, welches bie hohe Schule fur bie vornehme Jugend Roms war.

Aus der friedlichen Beschäftigung mit der Wissenschaft und dem heiteren Studentenleben riß ihn die Furie des Krieges heraus, Brutus, der Casarmörder, warb unter den Studenten Athens Freiheitskämpser gegen Antonius und Octavian. Auch Horaz trat in ihre Reihen ein, erward sich den ehrenvollen Rang eines Kriegstribuns und begleitete zwei Jahre den Brutus auf seinen Bügen in Griechenland und Asien bis zur Schlacht bei Philippi im Jahre 42, welche den Triumvirn den Sieg in die Hand gab. Hiemit war die militärische Lausbahn unseres Dichters zu Ende, er entsam sliehend aus der Schlacht und kehrte amnestirt nach Rom zurück.

Auch diese Erlebnisse erfahren wir von ihm selbst, wenn er einem Freunde guruft:2)

Du fah'st Philippi's Tag und die rasche Flucht Mit mir, des Schildlein leiber verloren ging, Als Mannesmuth hinsank und unfre helben den blutigen Boden kuften.

Und ausführlicher in den Briefen:3)

Sa, ich dank es dem Glück, daß Rom mich erzog und mich lehrte, Welches Verderben gebracht den Achaern der Jorn des Achilles. Wehr noch schenkte Athen in der Kunst und höheren Bildung, Daß es zur Lust mir wurde von Krummem Gerades zu scheiden Und in dem Hain der Akademie zu forschen nach Wahrheit. Aber dem lieblichen Ort entführten mich grimmige Zeiten Und mich Friedlichen riß der Parteien Wuth zu den Wassen, Denen vor Casar Augustus' Arm zu bestehen versagt war. Als mich sodann der Lag bei Philippi nach Hause entlassen, Kläglich die Flügel gestutzt, inzwischen verlustig des Gütchens, Das ich vom Vater ererbt, da trieb mich die Armuth, die dreiste, Daß ich auß Dichten mich legte.

Die letzten Worte wollen nicht fagen, daß er um's Gelb dichtete, denn Honorare waren damals von Seiten der Buchhändler und Berleger nicht üblich (wie es ja heutzutage noch (222)

manchmal, zumal lyrischen Dichtern widerfahren foll), nur von Seiten eines Gonners tonnte man Geschente für Dichtwerte bekommen. Horaz meint also nur soviel damit: Die Roth fette mich weg über die Bedenken, welche einen jungen Mann ohne Anhang und Empfehlung gurudhalten, offen hervorzutreten und nöthigenfalls anzustogen; ich mußte mich auf eigene Fauft geltend machen. Bu feinem Erwerb machte er bie Dichtfunft nicht, vielmehr taufte er fich die Stelle eines Schreibers, d. h. eines untergeordneten Beamten in ber Ranglei eines Quaftors ober Finangbirettors; er wollte nicht zu ben Gluderittern, Abenteurern, Schmarogern gablen, von denen er uns fo ergopliche und tomische Bilder malt, er wollte einen orbentlichen Stand und Beruf haben. Die Mugeftunden, welche ihm diefer übrig ließ, füllte er bann mit Dichten aus. Seine früheften Dichtungen stehen in der Sammlung der Satiren und Epoden. Bald fanden seine Berse Beachtung, man lobte die Gewandheit, womit Sprache und Metrum behandelt war, man ergogte fich an bem beiteren Con und ben berben Spagen, man ftaunte über die Ruhnheit seines Auftretens und über die Feinheit seiner Beobachtung, man war ergriffen von dem patriotischen Ernft feiner Gefinnung. Die gleichen Beftrebungen führten ihn bald mit anderen Dichtern, Birgitand Barius zusammen, welchen beiben er in wenigen, aber von der echteften Freundschaft diktirten Berfen ein Dentmal gefett hat:

> — - zwei Seelen, wie reblicher folche Niemals die Erbe trug, und mir wie keinem verbunden.4)

Diese aber, dem litterarisch-afthetischen Kreis, welcher sich um den römischen Ritter Mäcenas, einen vertrauten Rathgeber des Augustus, sammelte, angehörig, empfahlen ihn diesem sprichwörtlich gewordenen Gönner aller schöngeistigen Bestrebungen, dem anerkannten Meister der seinen Bildung und Gesellschaft. Ja, kein Zusall — sagt er') — hat dich mir geschenkt, der eble Birgilius hatte und Barius dir, was an mir sie fanden, berichtet. Als ich vor dir erschien, da stammelt' ich wenige Worte, Denn die verlegene Schen verbot mir Mehres zu sagen. Nicht mit erlauchtem Geschlecht versucht' ich zu prahlen, und daß ich Auf andalussischem Roß weitreichende Güter umreite, Sondern ich sprach wie es war. Du erwiderst nach beiner Gewohnheit Wenig. Ich geh'. Neun Monate später läßt du mich rusen, Nimmst in der Deinigen Kreise mich auf. Das ist mir ein Großes, Dir zu gefallen, der streng das Niedrige scheidet vom Edlen,

Hiermit war nun allerdings, wie wir sagen, sein Glück gemacht, er hatte einen Kreis von hochgebildeten Männern der feinen Gesellschaft, gleichstrebende Genossen gefunden, welche die neue hellenische Bildung hoch hielten und deren Einbürgerung und Ansbreitung auf römischem Boden zu ihrer Aufgabe machten. Denn nur von dorther, das war dem Horaz Ariom, hatte Rom seine höhere Bildung zu empfangen, wie er in den bekannten Bersen sagt:

Sellas hat, das bestegte, den Sieger erobert, dem roben Latium Rünfte gebracht und Geschmack.

Die Gunst seines hohen Freundes erlaubte ihm bald seine amtlichen Sorgen auf die leichte Achsel zu nehmen und sich der vollen Muße zu freuen, wie er das so köstlich in der 6. Satire des 1. Buches schildert:

Mischtrug, Opfergerathe von Thon, tampanische Baare.

. — — Wobin mir beliebet.

Schlendr' ich einsam herum, erfrage was Korn und Gemuse Kosten, durchschweise des Abends den Markt und wag' in des Circus Mich, des verrusenen, Hallen, betrachte die Gaukler und kehre heim zu der Schüffel voll Erbsen und Lauch und gebackenen Kuchen. Bloß drei Bursche bedienen den Tisch, die steinerne Platte Trägt zwei Becher mit Schöpfer, daneben steht ein gemeiner

Und dann leg' ich mich nieder, beruhigt, daß ich am Morgen Frühe heraus nicht muß, zum Markt und zur Börse zu laufen, Liege herum bis zehn, spaziere dann oder ich lese, Schreibe auch wohl, was mir Spaß macht, salbe mit Del mich und turne. Bin ich ermüdet und treibt die stechende Sonne, die Bäder Aufzusuchen, verlaß' ich das Spiel auf dem staubigen Markseld. Drauf ein mäßiger Imbiß, nur soviel daß nicht der Magen Knurrend verwünsche den Tag, dann psteg' ich der häuslichen Ruhe. Dieses nenn' ich ein Leben befreit vom lästigen Ehrgeiz.

Vollends aber ist das Maß seiner Bunsche erfüllt, sein Herz freudigen Dankes voll, als etwa 5 bis 6 Jahre nach seiner Aufnahme in die Tafelrunde des Mäcenas der hohe Gönner ihm ein eigen Gütchen, das vielgeseierte Sabinum, schenkte. Dieses — ruft er aus?) — war einst mein sehnlichster Bunsch, ein bescheibenes Stüdchen

Ader, ein Garten dabei und beim haus ein lebendiger Brunnquell, Drüber hinaus noch ein weniges Wald. Run haben's die Götter Reicher und beffer gefügt. Wohl mir! So steh' ich denn eins nur, Daß du, Mercurius, mir das Beschiedene gnädig erhaltest.

An einer andern Stelle's) nennt er fich "reich an Schapen ein armer Mann":

Mein klar strömenber Bach, wenige Morgen Balb Und mein immer getreu lohnendes Saatgefild' Sind ein seliger 208 als es der Reiche kennt, Der mit Afrika's Fluren prahlt.

unb:

- - Beiter will

Ich nichts vom himmel, reichre Gabe forbre Ich vom hohen Freunde nicht, Durch mein Sabiner Gutchen überglücklich.

Von nun an brachte der Dichter seine Zeit in angenehmer Abwechslung bald in Rom im Berkehr mit Mäcenas und seinen Bertrauten, bald auf dem gepriesenen Laudgut zu, ohne sich in irgend eine dauernde Lebensstellung binden zu lassen. Durch Mäcenas wurde er auch dem Augustus bekannt, welcher ihn an seinen Hof ziehen und an seine Verson sesseln wollte, er bot ihm die Stelle eines Geheimschreibers an. Aber der Dichter wagte es auch gegen solche hohe Gunst seine Unabhängigkeit zu behaupten und lehnte dankend ab. Es gereicht beiden gleich sehr zum Ruhme, daß dadurch doch keine gereizte Stimmung, keine Spannung und Entsremdung entstand, sie blieben in persönlichem und schristlichem Berkehr, und insbesondere für Horaz ist es um so unverfänglicher und vorwurssfreier, wenn er in seinen Oden auf Augustus den Regenten, nicht den persönlichen Gönner preist. Mit Mäcenas blieb er beinahe im buchstäblichen Sinne bis zum Tode vereint, er überlebte denselben nur ganz kurze Zeit, sodaß erfüllt wurde, was er dem Freunde gegenüber gelobt:

Du Hälfte meines Ich, wenn ein früheres Geschick dich riese, könnt' ich, die andere, Noch säumen, halb an Werth, ein halbes Leben noch tragen? Er trifft uns beibe, Der eine Tag. Ich lüge dir nicht, es ist Mein Fahnenschwur: im nämlichen Schritt und Tritt Folg' ich dem Vormann und wir wandeln, Treue Genossen, die letzte Reise. 10)

Es bleibt noch nachzutragen, daß horaz nie verheirathet war, ob es besondere traurige Erfahrungen waren, welche ihn davon abhielten, oder die allgemeinen Zustände der Frauenwelt, oder seine mehr zur Freundschaft und zur Geselligkeit als zum Familienkeben geneigte Natur, erfahren wir nicht.

Was das Aeußere unseres Dichters betrifft, so wissen wir, daß er von kleinem Wuchse war und in späteren Jahren mohlbeleibt, er hatte schwarze Gluthaugen und schwarzes Haar, welches in früheren Jahren in dichten Locken die Stirn umrahmte, aber fruh ergraute. Seine Gesundheit mar feine feste, Rervenleiben und Gichtschmerzen haben ihn öfter beimgesucht und vielfach geplagt. Dem Temperament nach war er sanguinisch, rasch und feurig, bewegt und reizbar, ja zornmuthig, aber auch leicht wieder verfohnt. Seine Begabung war eine vielseitige: mit offenem bellem Auge ichaute er in die Welt um ihn ber, ein scharfer Berftand ließ ihn fruhzeitig die Zeichen ber Zeit, die Zustande der Gesellschaft, das Treiben der Menschen durch-Mit berfelben Rlarbeit erfannte er fein dichterisches Bermögen und die Grengen beffelben: weniger eine überquellende Phantafie ift es und erhabener Schwung der Gedanken, mas ihm die Muse verliehen, als ein freundliches Gemuth voll edler Empfindungen, ein liebenswurdiger humor, neben tiefem fittlichem Ernft ein beiterer Sinn, offen fur die Freuden bes Lebens und fur das Spiel des Scherzes, ein feiner Geift voll Geschmad fur das Angemeffene und Schidliche im Leben wie für die Formen der Runft und den Wohllaut der Dichtung. Richt dem ftolgen Fluge bes Schwans vergleicht er fich, fonbern "bem Bienlein ahnlich geartet", fagt er:11)

> Das um Tiburs schattigen hain am feuchten Ufer schwebt und buftigen Thymian sammelt, Form' ich muhsam nur und bescheibenen Fluges Kleine Gefänge.

Ehe wir nun des Dichters Schaffen und Schöpfungen des näheren betrachten, wollen wir einen Blick werfen auf das damalige Rom. 12) Wie die Stadt selbst zur Weltstadt geworden war, einer Stadt der Herrschaft und Triumphe, der Denkmäler, Tempel und Paläste, so war auch das Leben in derselben das Treiben einer Weltstadt, ein Lärmen und Wogen, ein Rennen und Jagen, das wiederholt dem Dichter Seuszen und Klagen anspreßt, wenn er z. B. ausruft:

O mein Land! wann werd' ich bich schauen? Wann wird mir vergönnt sein, Nun aus Schriften der Alten und nun aus Träumen der Muße Süßes Vergessen der Welt und ihrer Beschwerden zu saugen?13)

Und ein anderesmal:

Wilst du, daß ich in dem Lärm, der bei Nacht wie bei Tage sich austobt, Dichte und folge dem schmalen Pfade der Sänger? Ich sollte Mitten im Stürmen und Drängen der Hauptstadt sinden die Stimmung, Worte zu fügen zum Lied, das die Klänge der Leier begleiten? Dem soll ich Bürge sein, den lesen hören und alles Liegen lassen und stehn, der liegt erkrankt am Quirinus, Iener am Aventin, sie beide wollen besucht sein. Nicht wahr, recht anständige Entsernungen? Aber vielleicht sind Offen die Gassen und leer, daß dem Sinnenden nichts in den Weg kommt? Sa, wo Esel und Karren zur Eile treibet der Bauherr, Bald einen riesigen Balken, bald mächtge Quader der Krahnen Debt; bald ringt sich ein Leichencondukt durch massiges Fuhrwerk; Hier rast wüthend ein Qund, dort stürzt ein kotiges Schwein her!

Wie die Schate ber Welt, fo ftromten auch die Bewohner ber sammtlichen Provingen, ber unterthänigen und verbundeten Länder in die Stadt jusammen. hierher famen uicht bloß Gefangene und Sflaven aus allen himmelogegenden, hierher wendeten fich aus Stalien und aus ben Provinzen aufstrebende Geifter, Anerkennung und Lohn suchenbe Talente, nicht minder aber auch abenteuerndes Volk, das irgendwie Unterhalt und Glud bier zu finden hoffte. Bie aber verhielt es fich mit ber einheimischen Bevölkerung und besonders mit den höheren Rlaffen, den bochften Standen? Wir fteben in ber Beit, ba die schon langer vorbereitete Monarchie zur Thatsache geworden war, die Macht, die einst beim Senatus Populusque Romanus gewesen, lag jett fattisch in ber hand bes Cafar, er war der Bertreter des souveranen Bolts und als solcher eine geheiligte Person, er mar Inhaber ber bewaffneten Dacht, (228)

welche in ben Unterthanenlandern die herrschaft aufrecht hielt, er ber Borfigende und Leiter bes Senats. Die republifanischen Formen bauerten fort, aber sie waren zur bloßen Form geworden, ihres Inhalts entleert. Der Kaiser war es, von deffen Gunft ober Abgunft Berth- ober Geringschätzung, Rugen ober Nachtheil, die Erlangung ober ber Berluft von Macht und Ehren abhing. Tropbem, und vielleicht eben darum, war das Standesbewußtsein, ber hochmuth und Stolz auf ben Befit alter Ueberlieferungen von Rang und Burbe größer als je. Wenn icon ber Bollburger von Rom, bas eigentliche romifche Stadt. find mit Geringschätzung herabsah auf die Fremden, zumal bie Auslander, tropbem daß das römische Blut allmählich durch die vielen Freigelassenen und ungablige Zugewanderte ftark entfarbt war, fo ragte ber Stand ber Senatoren Grafen und Fürsten über die Menge, und Augustus mar Hug genug, diefen Standesgeift burch vielfache Rudfichten und Ehrenerweisungen zu schonen und zu begen. Immer noch war das Consulat mit seinen Abzeichen, der Purpurtoga, den zwölf Amtsboten mit ben Stabebundeln, bas erfehnte Biel bes Ehrgeizes, die Ahnenbilder, welche die Empfangsfale der Großen schmückten, bas unvergleichliche Pra eines vornehmen Hauses. Aber nicht bloß diese ibealen Borzüge waren es, welche ben Senatorenstand auszeichneten, es gehörte auch ein großartiges Bermogen bagu, um benselben wurdig zu reprafentiren; wer nicht weiter als eine Million nach unserem Gelb zu verzehren hatte, galt für einen mäßig Beguterten. Als Manner bes Belbes ftanden neben den Senatoren die Ritter, langft ichon nur noch traditionelle Inhaber biefes Namens: nur wenige hielten noch an bem Brauch, jahrlich einmal zur Mufterung vor bem Imperator in vollem Ritterschmud auf's Rapitol zu reiten. Babrend aber die Senatoren eigentlich nur von ihren (229)

Revenüen lebten oder leben follten, von den großartigen gandautern (Latifundien), welche allmählich mit ihren Stlavenberben den freien Bauernstand nicht bloß in Italien, sondern auch in ben Nachbarlandern, Sizilien, Afrifa gang verbrangten, mar ber Ritterstand berjenige, welcher bas Gelb umtrieb. Großhandel und Borfe, die Pachtung von Bollen und Steuern, Attiengesellschaften und Lieferungen waren ihre Beschäftigung und bie Quelle ihrer Reichthumer. Gin unabhangiger Burgerftand von fogialer und vollends von politischer Bedeutung eriftirte neben biefen priviligirten Standen nicht, es war die Menge überhaupt, welche aum Theil, wie meiftens die Freigelaffenen und Fremden, Gewerbe und Rleinhandel trieb; der echte Römer aber trieb von jeber keinerlei Santirung, fie galt als schmutzig, nur die Beichäftigung mit den Baffen und Ackerbau mar eines freien Mannes murbig. Alles andere mar für die Stlaven, und beren waren nun auch in den reichen und vornehmen Saufern ungablbare Schaaren. Gin fleiner, bescheiben fur fich lebenber Mann wie Horaz hatte bei Tisch zu seiner Bedienung drei Stlaven (f. oben S. 8 u. ). Rein Bunder, daß fo auch unter ben Unbemittelten die Bahl derer in Rom, welche feine eigentliche lohnbringende Arbeit thaten, Legion war. Für diese forgte die Staatskaffe mit Getreibeaustheilungen zu spottbilligen Preisen. und ihren Antheil an bem Genugleben ber hauptstadt lieferten bie Spiele: panem und circenses, "wohlfeiles Brod und Spiele" war die Losung der Menge.

Je mehr aber einerseits durch die Erfahrungen der Bürgerkriege und nach deren Beendigung durch die veränderte Staatsform vielen Höherstehenden das öffentliche Leben, früher das Hauptfeld der männlichen Thätigkeit, entwerthet und entleidet war, andererseits durch die Verbreitung griechischer Bildung und feiner Sitte, sowie durch die ungeheuren Reichthumer,
(220) welche die Mittel dazu boten, alles was zum Schmuck des Lebens gehört ungemein an Werthschäung genommen hatte, um so mehr warf sich das Interesse und das Streben auf andere Gebiete. So wurde Unterhaltung und Genuß neben Geld und Besitz der Inhalt und Zweck des Lebens. Genüsse und Unterhaltung aber waren bald materieller bald mehr geistiger Natur. Von dem materiellen Tretben der Zeit ist auf allen Blättern unseres Dichters die Rede, das Iagen nach Besitz und Geld, die Habgier und Genußsucht, der Lurus der Bauten und der Mahlzeiten bilden neben dem eitlen Trachten nach äußerer Spre einen stets wiederkehrenden Stoss seiner Klagen und seines Spottes. Der Schaulust dienten die öffentlichen Spiele, Fechterstämpse, Wagenrennen im Circus, Aufführungen im Theater. Wie wenig das letztere sich auf der Höhe des Geschmacks besand, davon entwirft Horaz ein gelungenes Vild: 13)

Auf vier Stunden und mehr wird niedergelaffen ber Borhang, Bahrend zu Fuß und zu Roß Gewappnete über die Buhne Jagen und Könige man mit gefeffelten Banben babinfoleppt, Rutichen und Laftfuhrwerk, Kriegswagen und machtige Schiffe, Schimmernbes Elfenbein und die Beute eroberter Stabte. Lebte Demofritus noch, er mußte lachen zu feben, Bie bas Zwittergeschöpf bie Giraffe ober ein weißer Prachtelephant anzieht die Augen ber gaffenden Menge, Burbe noch aufmerkfamer bas Bolt als bie Spiele betrachten, Weil ihm jenes zur Schau mehr bote als irgend ein Spieler. Aber der Dichter, das war' ihm ein Thor, der Marchen den tauben Dhren bes Efels ergablt. Denn welche Stimme vermochte Bu übertonen ben garm ber unfre Theater erfüllet? Merger braufet ber Bald nicht im Sturm und bie Brandung bes Meeres Als das Getof' im Theater, wo Spiele man ichaut und der Kunfte Bert' und die Schape ber Frembe: erscheint mit folchen belaben Auf ber Buhne ber Belb, bann Klaticht in bie Linke bie Rechte.

"bat er gesprochen bereits?" Rein Bort. "Bas alfo beflaticht man?" Ach! ben prachtigen Stoff, die veilchenfarbige Bolle!

Der gefellige Verkehr mar ein außerordentlich belebter, man traf fich im Theater und im Circus, auf ben öffentlichen Plagen und in ben Sallen, auf bem Marsfeld und gang befonders in ben Babern, welche in ben Nachmittagsftunden vor der hauptmablzeit ber allgemeine Sammelplat ber Mannerwelt maren. Aber ben Mittelpunkt ber Geselligkeit bildeten bie Gaftmabler. Die Sauptmahlzeit, etwa um drei Uhr Nachmittags beginnend, wenn die Geschäfte bes früh begonnenen Tages beendigt waren, vereinigte nicht bloß die Angehörigen des Saufes, fondern auch Freunde und Befannte, eingeladene und ftehende Gafte zu behaglicher Unterhaltung. Das Gesprach brebte fich hauptsächlich um bie Neuigkeiten bes Tages: Ereignisse ber Stadt, Nachrichten, bie aus bem weiten romischen Reich einliefen, wurde mitgetheilt, pitante Geschichten von befannten Perfonlichfeiten der Gesellschaft erzählt, die Aufführungen im Theater und in den Spielen und die helben und Sieger in benfelben wurden besprochen und Aber auch geiftige Anregung und Genuffe murben geboten, Bortrage von Gelehrten und Dichtern, mufikalifche und theatralische Aufführungen. Denn auch die idealeren Beftrebungen fanden eifrige Pflege. Die Litteratur, insbesondere bie Poefie, murbe Mode, einer ber bochftgeftellten Manner feiner Zeit, Afinius Pollio, mar felbft vielseitiger Dichter, um ben Minifter Meffalla fammelte fich ein Rreis von Schöngeiftern und Poeten, darunter Tibull, ein anderer um Macenas, in welchem außer horaz der Lyrifer Properz, der Epiter Birgil, ber Tragiter Barius hervorragten. Augustus selbst mar ein eifriger Berehrer der Dichttunft, namentlich des Dramas. Rein Bunder, daß durch folche Gunft und Theilnahme auch die Bahl ber Dichter jeglicher Art ungemein zunahm. Go fagt horag: 16)

Bie hat das Bolt sich verändert, wie glüben alle von einem Eifer Verse zu machen! So Knaben wie würdige Bater Siehst du bekränzt um die Bette bei Tisch Gedichte verlesen. Alle zumal, so Laien wie Kenner, machen in Versen.

Bie leicht sichs freilich manche Dichterlinge machten, zeigt ein Beispiel aus ben Satiren. Da tommt einer her:

- - - Es gilt eine Bette!

Rimm bu ein Blatt Papier, ich auch eins, lag uns bestimmen Ort und Stunde, sowie Preisrichter: wir wollen doch sehen, Belcher von beiben versteht mehr hinzuschreiben in turzem! 17)

Balb hallten die Sale ber Bibliotheken, die Hallen des Marktes wie die Bader wieder von Vorlesungen in allen Tonarten.

Dieses Treiben der Sauptstadt batte Soraz mit seinem feinen und icharfen Auge ichon früher mit angesehen, jurud= gekehrt aber aus feinem Feldzug und um viele Erfahrungen reicher fand er bald durch seinen Bertehr in den hoberen Rreisen noch mehr Gelegenheit ju vielfeitigen Studien. Und biefes bunte Bilderspiel spiegelt sich nun hauptsächlich in seinen Satiren, welche neben ben Epoben feine fruheften Gebichte enthalten. Dit dem Bort "Satire" burfen wir namlich nicht bloß die gewöhnliche Bedeutung "Spottgedicht" verbinden. Das ift eben nur ein Theil, wenn auch der überwiegende, der horgzischen Satire. Es sind eher, was wir Bilber und Stizzen nennen murben aus bem Leben ber Gegenwart, ben fittlichen, gesellschaftlichen und litterarischen Buftanden der Beit, wobei ber Blick bes Dichters gern auf einzelne Borgange, Beispiele bingerichtet ift, um burch Lachen zugleich zu ergoten und zu belehren. Denn, fagt er,18) so hat mich mein Bater gewöhnt, Dag ich bie Lafter, mir Beifpiele mertenb, vermeibe.

Benn er die Mahnung mir gab, sparfam und mäßig zu leben, Gern mich begnügend mit bem, was er mir forglich erworben,

Hieß es: "Sieheft du nicht, was Barrus doch für ein elend Leben führt, der verarmte? Das lehrt dich das Erbe des Baters Nicht zu vergeuden." Bezweckt' er mich von schimpflicher Liebschaft Abzuschrecken, so warnte er: "Gleiche doch nicht dem Sectanus!" Früh schon gab er mir goldene Regeln fürs Leben, und hieß er Dieses mich thum — "da hast du ein Beispiel, also zu handeln", Sprach er und nannt' aus der Zahl der erlesenen Richter mir einen, Oder verbot er etwas — "wie kannst du zweiseln, ob solches Unehr' bringe und Schaden? Du siehst wie garstige Nachred' Den und jenen versolgt."

So giebt uns horaz in den Satiren bald einen launigen Bericht von einer Reise, die er in Gesellschaft des Macenas und seiner Freunde machte; bald schildert er seufzend die Leiden und Plagen bes hauptftadtischen Lebens mit all ben Seffeln, welche Höflichkeit und Sitte anlegt; bald preift er im Tone ber aufrichtigsten Freude und Sehnsucht die Beschäftigungen und Unterhaltungen, ben ftillen Frieden des Landlebens; bald fertigt er im ftolgen Bewußtsein ber eigenen Burdigfeit seine litterarischen und perfonlichen Gegner ab, welche ihm, dem Emportommling, bie Freundschaft bes Macenas und feine raschen Erfolge nicht gonnen; bald erzählt er gemuthlich, wie fein Bater um die Grgiehung bes Sohnes fich bemuht und einen braven Denichen aus ihm gemacht habe. Bald geißelt er den eitlen Bahn feiner Reitgenoffen, welche niemals Rube finden mit ihren Begierden und Bunfchen, ober eifert mit beifendem Spott gegen die Thorbeiten ber Lebemanner, zumal gegen ben unfinnigen Tafellurus, schalkhaft babei verrathend, wie bis ins kleine Detail er mit biesen herrlichkeiten vertraut war, aber eben ferne davon, aufzugeben in folden niederen Genuffen; bald erzählt er spaffige Fabeln von der Saselmaus und dem Biefel, von dem Sirfch und bem Pferd, von der Stadtmaus und der gandmaus; bald ftellt er stadtbekannte Typen von absonderlichen Leuten auf, barbeifige (234)

Juristen, herumgehend, welchen sie verschlingen, liederliche junge herren, die zum Spott der Leute geworden sind, zerlumpte Philosophen, die den Sittenprediger machen; bald beschwört er gar die Schatten der Unterwelt, um durch ihren Mund kund zu thun die geheimen Schliche und Schlechtigkeiten, wie man zu Vermögen und Reichthumern gelange durch glüdliche Erbsschaften.

In diefelbe Gattung beschreibender und lehrhafter Gedichte wie bie Satiren gehoren bie Episteln, welche aber aus ber spateren Beit bes Dichters ftammen und vor jenen bie gefeiltere Form und einen gebankenvolleren Inhalt voraus haben. Es find theils wirkliche Briefe in gebundener form, eigentliche Belegenheitsgebichte, mitunter ausgezeichnet burch ben feinen Saft, womit schwierige perfonliche und gefellschaftliche Fragen behandelt find; aber meift find es nur an bestimmte Personen adresfirte allgemeine Betrachtungen namentlich moralischen Inhalts. Mit unermublichem Gifer weift ber Berfaffer von immer neuen Gefichtspuntten bin auf bas eine, was noth thut, eine Gemuthsverfaffung, welche in fich felbft, im inneren Berth bes Menfchen, in ebler Beiftesbildung und Streben nach perfonlicher Leidenschaftlofigfeit ben Frieden und bas Glud ber Seele findet. Aber es ift nie der trodene Predigerton, in welchem das vorgetragen wird, ftets beleben folche Betrachtungen und ernfte Anweisungen gur Lebensführung wirtfame Beifpiele, ichelmifche Bemertungen, wobei er mit liebenswurdigem humor auch fich felber nicht icont, geiftvolle Bilber, feine Binke, epigrammatifch zugespitte Schluffe, sobaß man immer ben Dichter fieht, ber burch bas Spiel ber Phantafie auch trodenen Materien Reiz und Anmuth zu verleihen weiß. Die zweite Balfte biefer Epifteln beschäftigt fich ausschließlich mit litterarischen Dingen und enthält Betrachtungen und Urtheile über die Entwidelung ber griechischen und romischen Poefie und die Unterschiede beider, durchweg mit Barme den Grundsatz vertretend und durchführend, daß die römische Litteratur auf die echten Muster der klassischen Griechenzeit zurückgehen und von ihnen namentlich die Bollendung der seinen Form zu lernen hat. Der letzte Brief ist geradezu bekannt unter dem Titel "über die Dichtkunst".

Ein Beispiel von dem feinen Takt im Verkehr mit hochsgestellten giebt der Brief (I, 9) an den Prinzen Tiberius Nero, den späteren Kaiser:

Birklich, Septimius einzig allein muß wissen, wie hoch Du, Claudius, denkest von mir. Denn da er mit Bitten mir anliegt, Daß ich ihn Dir soll loben und Dir empsehlen als würdig Neros, dessen Geschmack, was edel ist, um sich versammelt, Beil er vermeint, ich zähle bei Dir als näherer hausfreund, Beiß er mehr als ich selber von mir und meinem Bermögen. Mancherlei wendet' ich vor, mich loszumachen mit Anstand, Aber ich scheute den Schein mich ärmer zu stellen als wahr sei, heuchlerisch meinen Besitz zu verleugnen aus selbstischer Rücksicht. Also aus Furcht vor der größeren Schuld und dem schlimmeren Borwurf, Berb' ich nun mit um den Preis der keckesten Stirne. Doch lobst Du's, Daß ich dem Bunsche des Freundes willsahrend die Scheu über Bord warf, Schreibe den Deinen ihn zu und eracht' ihn tüchtig und bieder.

Die heitere Laune spricht sich in den Worten an den Rechtsgelehrten Torquatus aus (I, 5): Fort mit dem hoffen und Streben, dem eitlen, nach Schähen der Erde, Fort mit des Moschus Prozeß! Bergonnt doch Kaisers Geburtstag Morgen uns auszuschlasen, so durfen wir ohne Gefährdung

Der Wit, mit welchem er die Schulphilosophie verspottet, in I, 1 a. E.:

Traulich plaubernd die Nacht, die fommerlich lange, genießen.

Kurz, ber Beise folgt gleich nach Juppiter, er ist ber Reiche, Er ist Freiherr, geehrt und schön, ber Könige König, Auch vollständig gesund, wenn er nicht vom Schnupfen geplagt ist. (226) Mit welch gemuthvoller Barme ift nicht das Candleben gepriesen in den Bersen:

— — Ich lob' mir die Fluren, Lob' mir den Bach und den Hain und die moodüberwachsenen Felsen. Kennst du wohl einen Ort, da sich besser und glücklicher lebte? Bo ist lauer der Winter, wo labet und schützet die Luft mehr Gegen den Hundstagshitze, die Pfeile der sengenden Sonne? Bo ist der Schlummer so ungestört von der neidischen Sorge? Dustet und glänzet der Rasen nicht feiner als bunte Mosait? Strömt durch bleierne Röhren der Stadt ein reineres Wasser Als in dem Bach sanft murmelnd mit zitternden Wellen dahinstließt? 19)

Ihrem Charakter als lehrhafte Dichtungen entsprechend find diese Spisteln eine wahre Fundgrube von Sentenzen, von denen nur einige der bekanntesten erwähnt seien:

- - Es wechselt

:

Wohl das Klima, doch nicht das Gemüth, wer über das Meer fährt. Treibet nur aus die Natur, doch wißt, daß sie immer zurücksehrt. Bas die Fürsten verschulden, das müssen die Völker entgelten. Drinnen sowohl in der Stadt wie dranßen wird vieles gesündigt. Bir sind Nullen, zu nichts als Brod zu verzehren geschaffen. Frisch ans Werk, ist halb schon gethan, drum rasch Dich eutschlossen! If das Gefäß nicht rein, wird zu Essig, was man hineingießt. Fliehe die Lust! Mit Schmerzen erkauft kann nimmer sie nüßen. Meistre des Herzens Gelüst': wenn bir's nicht dienet, so herrscht es. Lange bewahrt das Gefäß den Geruch, der das neue erfüllt hat.

Doch aus diesen Dichtungen, Satiren und Episteln, welche er selbst als der Prosa näherstehende Sermonen, b. h. Plaubereien bezeichnet, lernen wir nicht den ganzen Horaz kennen. Diejenige Gattung, welche ihm hauptsächlich seine Stellung in der römischen Litteratur anweist, sind seine lyrischen Gedichte, gewöhnlich Oden genannt. Dieses Wort ist aber hier nicht in dem engeren Sinne, wie es jeht gewöhnlich gebraucht wird, zu verstehen, nämlich solche Gedichte, welche eine ungewöhnliche

Begeisterung athmen, die Seele zu etwas Hohem, Weihevollem emporheben, also dem Hymnus und Dithyrambus nahestehend. In diesem Sinne sinne find die wenigsten Gedichte von Horaz eigentliche Oden, denn, wie bereits bemerkt, bezeichnet er sich selbst als einen Dichter von kleinem Flug, sein eigentliches Gebiet ist das kleine Lied des seinen Gedankens. Auf diese Schöpfungen gründet er auch selbst vorzugsweise sein Verdienst und die Hossnung seiner Unsterblichkeit in der berühmten Ode: 31)

Langer bauernb als Erg fcuf ich ein Denkmal mir, Majestätischer als ber Apramiben Bau, Das kein Regen zernagt, nahender Stürme Buth Nicht an fturgen vermag, noch ber Sahrhunderte Unabsehbare Reib' ober ber Beiten Blucht. Nicht gang werb' ich vergebn, über bas Grab binaus Dauert Manches von mir, fpat in ber Entel Mund Bachft mein Name, bieweil mit ber veftalischen Jungfrau zum Rapitol wandelt ber Bontifer. Bo ber Aufidus brauft und in Apuliens Quellenarmem Bebiet Daunus geherricht, von bort -Bird man fingen bereinft - ftieg er empor im glug, Der Rome Laute querft ju bes aolischen Berfes Dagen gefügt. Nimm in Empfang ben Breis, Den mein Streben verdient, winde den belphischen Lorber mir um bas haupt, Gottin Melpomene!

Aeolisch nennt er seine Lieder, weil er, wie vor ihm schon zum Theil Catull, im Gegensatz zu der Mode gewordenen Richtung der alexandrinischen Poesie, dieser Nachblüte der klassischen Griechenkunft, auf die echten klassischen Muster, die griechischen Lyriker des 7. Jahrhunderts v. Chr., welche in der äolischen Landschaft Kleinasiens blühten, hauptsächlich Alkaos und Sappho zurückgeht und von ihnen die Kunstform der Berse entlehnt. Es sind also frei gewählte, nachgeahmte, nicht naturgegebene Formen der eigenen Sprache, in denen Horaz dichtet, und ein

ganz wesentliches Stück seiner Kunst ist eben das Formen und Feilen am sprachlichen Stoff. Schon in dieser hinsicht werden wir Horaz, wie es sich bei den lehrhaften Gattungen der Satire und Epistel von selbst versteht, auch als Lyriser nicht unter die naiven Dichter zu rechnen haben, um diesen von Schiller anfgestellten Gegensatz zu gebrauchen, sondern unter die sentimentalen, sentimental nicht in dem gewöhnlichen Sinne, daß er ein Dichter der Gefühlsseligkeit, Gefühlsschwärmerei ist, vielmehr ein solcher, der nicht in der unmittelbaren Hingebung an seine Stoffe dichtet, sondern so, "daß die Stimmung, in welche er selbst versetzt ist und uns versetzt, durch die Resterion auf die Eindrücke, welche er erfährt, hindurchgegangen ist." Und dasselbe werden wir auch bei eingehenderer Betrachtung seiner Poessen bestätigt sinden in der Art, wie er seine Stoffe behandelt.

Fragen wir nun: welchen Kreis von Stoffen hat Horaz in seinen lyrischen Gedichten umspannt? so können wir an das Uhland'sche anknüpsen "Sie singen von Lenz und Liebe, von seliger goldener Zeit, von Freiheit, Männerwürde, von Treu' und Heiligkeit," und unterscheiden Naturlieder, Lieder der Liebe, Freundschaft und Geselligkeit, Lieder, welche das Menschenleben überhaupt, seine Bedingungen und Gestaltungen, und endlich solche, welche göttliche Dinge betreffen.

Bas erstens die Naturlieder betrifft, so sinden wir, wie bereits wiederholt erwähnt, zahlreiche Stellen und ganze Gesdichte, in denen Horaz den Hain und den Bach besingt, wo er aus dem Staub und Lärm und Rauch der Stadt sich hinaussiehnt in die freie Flur, in den Lenz und sein Grün, in die Stille und Einsamkeit des Landlebens. Er beschreibt das Rommen des Frühlings, das Singen der Vögel, das Rauschen des Bindes, er besingt Quellen und Bäume. Es sehlen auch nicht großartige Naturbilder: der von Schnee glänzende Berg

Soratte, die winterliche gandschaft im thratischen Bergland mit ben ichnee- und eisbedecten Gipfeln und Sangen, mit den erftarrten Baffern. Rurz, der Dichter hat ein Auge für bie Schonheit der Natur, aber er hat kein eigentliches Berg fur fie. Bas ihn wohlthuend anmuthet, das find wohl angebaute fruchtbare Gefilde mit angenehmer Abwechslung bes landschaftlichen Bildes, es ift das Behagen an dem ftillen friedlichen Leben, an den einfachen gefunden Berhaltniffen der in Arbeit und Genug in naberem Bertehr mit ber Natur ftebenden Menfchen, turz, es ift mehr bas Ibpllische als bas Romantische und im gewöhnlichen Sinn Sentimentale, was den Charatter feiner Naturdichtung ausmacht. Der moderne Dichter leiht der Natur eine Seele, fo daß fie mit ihm empfindet, feufat, Magt ober jubelt, es ift ein sentimentales fich Busammenfühlen mit bem Leben in ber Natur oder ein Untertauchen der einzelnen Seele in ben allumfaffenden Schoß berfelben. Der antite Menfc schaut die Natur plastisch an, und mas er von Leben in ihr abnt, das wird mythologisch geftaltet, es find Geifter und Gotter, Gestalten wie Nymphen, Faunen, Satorn, die Reprafentanten ber belebten Natur.

Eines der bekanntesten und bezeichnendsten solcher Lieder von Horaz ist die Obe an die Quelle Bandusia, welche er auf seinem Gut hatte:22)

D bandusischer Quell, glanzender als Arpstall,
Du sußsabenden Weins, blumiger Opfer werth!
Dir fällt morgen ein Böcklein,
Dem auf schwellender Stirn des Horns
Erstlingssproffen auf Kampf deuten und Liebeswerk.
Doch umsonst — mit des Bluts purpurner Welle farbt
Dein eiskaltes Gewässer
Bald der munteren Herde Sproß.
Dick mag nimmer des Glut sprühenden Sirius

Bornblick treffen, bei dir findet erquickende
Raft die weidende Herde
Und vom Pfluge gelöst der Stier.
Dich auch preiset die Welt unter den Quellen einst,
Weil ich singe, wie hochragend die Eiche steht
Ob zerklüfteter Felswand,
Welcher geschwähig dein Naß entquillt.

Anderer Art sind die Frühlingslieder: Gifiger Binter, du weichft, hold wehen des Lenzes laue Lüfte u. f. w.22) und:

Weg ift der Schnee, schon kehret das Gras auf ten Wiesen, den Baumen Wieder das grünende Laub u. s. w.24)

In beiden springt der Dichter von der Freude der Gegenwart ab zu dem Gedanken an die Kürze des Lebens, der dunkle Schatten des Todes drängt sich unheimlich hinein in die Farbenpracht des hellen Tages. Dies ist der elegische Ton, der so vielsach bei unserem Dichter durch all die Lust des Lebens durchklingt, der ernste hintergrund, welcher niemals im Genusse des Augenblicks versinken läßt. Daneben sinden wir aber auch ein necksches Element, wie es zu diesen Spukgestalten von Rymphen, Faunen u. s. w. stimmt, wenn er der leichtschwebenden Göttin des Liebreizes und ihren anmuthvollen Gespielinnen gegenüberstellt den plumpen Bulkan, wie er die Esse der Cyklopen schutzt im Schweiße seines glühenden Angesichts. Mehr sattrisch wird die Ironie, wenn gr einer köstlichen Idylle, welche die ins einzelste die Freuden des Landmanns ausmalt, die eigentsliche Spike abbricht durch den Heine'schen Schluß:

So sprach ber Buchrer Alfius Und zog sein Gelb in Monats Mitte ein, Um es am ersten wieder auszuleihn. 25)

Bu den Naturliedern konnen auch die Wanderlieder gestellt werden. Deren finden sich eigentlich bei Horaz keine, das (341) Bandern ist so recht eigentlich ein germanischer Bug, den ber Doch ein Lied läßt fich hierher gieben, 15) Südländer nicht tenut. welches auf ben erften Anblid himmelweit von foldem Bufammenhang ab au liegen scheint, das bekannte Integer vitae, welches, im Anfang biefes Sahrhunderts mit einer ernften choralartigen Melodie verseben, seinem ursprünglich beitern, scherzenden Tone gang entfrembet worden ift. Der Dichter, so mogen wir das Lied ausdeuten, im Begriff eine Reise nach Apulien zu machen, giebt auf eine launige Warnung bes Ariftius, welcher ibm Angft macht vor ben rauben Gegenben, wo rauberisches Soldatenvolt und wilbe Thiere hausen, eine ebenso launige Erwiderung: Ich fürchte mich vor teinem Rauber, teinem wilden Thier, wer wird einem harmlofen Dichter, ber in feines Bergens Ginfalt und Unschuld fein Liebchen befingt, etwas anhaben? Streif' ich ja auch hier in meinem Sabinerwald, von feinem Unthier angefochten, ficher in Liebesgedanken, fie begleiten mich bin ans Ende ber Belt, treue Lieb' im Bergen.

Dieses Gedicht hat uns bereits hinübergeführt in das Rapitel der Liebeslieder. Deren hat Horaz eine reiche Auswahl von mannigfaltiger Art, und wir können denen nicht ganz Unrecht geben, welche unsern Dichter eine verliebte Natur genannt haben. Rlagt er doch selbst, daß er, bereits den Fünfzigern nahe, noch immer nicht aus dem Bereich der Pfeile des gesslügelten Knaben entrückt sei. Um jedoch eine etwas deutlichere Borstellung von dieser Seite seines Wesens zu bekommen, müssen wir eine kleine Abschweifung in das Gebiet der Sittensichilberung machen und einen Blick auf das Frauenleben seiner Zeit wersen, womit wir das oben über die allgemeinen Zeitverbältnisse Gesagte ergänzen.

Die damalige Welt kannte, wie noch jest großentheils die romanischen Bölker, das nicht, was die deutsche Jungfran ift

....

in den gebildeten Standen. Das Madchen bat nicht Raum und Gelegenheit, in freiem geselligen Bertehr mit bem mannlichen Geschlecht sich zu bewegen. In früher Jugend, schon zwischen 12 und 15 Jahren, durch Berabredung zwischen ben Eltern verheirathet, wird bas Mabchen ohne Zwischenftufe und Nebergangszeit, — auch bie Seligkeit des Brautstandes giebt es nicht — ploplich zur gebietenden Frau, das weibliche Berg mit seiner reichen und warmen Gefühlswelt erwacht eigentlich erft in ber Che, und nur zu oft gerath es, ba es bei Schließung derselben gar nicht in Frage tam, auf Irrwege. Es war eine Rlage ber Zeit, die vielen ungludlichen, die vielen aufgelöften, geschiedenen Chen, und gar zu viele schmerzliche Erfahrungen mit bem weiblichen Geschlecht hatten ben Erfolg, daß bie Luft, fich zu verheirathen, bei ben Mannern ber boberen Stande bedenklich abnahm, fo daß Augustus mit Gefeten und Pramien gegen bie überhandnehmende Chelofigieit einschreiten mußte. So fehr es une nun befremden mag, daß horaz, ber mit großem Gifer und fittlichem Ernft die fittenverbeffernden Unordnungen und Abfichten bes Raifers empfahl und anpries, nicht felbst auch in die Gbe getreten ift, so konnen wir es boch leicht begreifen. Aus ben vornehmen Rreisen, in denen er vertehrte, konnte er, ber Sohn aus dem Bolle, nicht wohl eine Gattin mablen, eine gewöhnliche burgerliche Che aber mit einer Tochter ber mittleren Stanbe war für einen Mann von feiner gesellschaftlichen Stellung und feinen Lebensgewohnheiten nicht wohl zu denken. Rehren wir von biefer gelegentlichen Bemertung zur Sache zurud, fo fonnte es, in Ermangelung bes freieren Bertehrs zwischen jungen Mannern und Jungfrauen ber höheren Stände, zu einer Beit, wo bie einfache alte Sitte gelodert war und die bausliche Bucht gegenüber ben Berführungen ber Gefellichaft und ben Genuffen ber hauptftabt (243)

nicht mehr ausreichte, ohne von tieferen fittlichen Grunbfagen und ernfter religiöfer Gefinnung getragen zu fein, nicht anders fein, als daß die junge Mannerwelt bas Bedurfniß bes Bergens auf andere Beise zu befriedigen ftrebte und in anderen Rreisen Grfat suchte. Dies waren die sogenannten Libertinen, ben griechischen hetaren entsprechend, was wir emanzipirte Damen der halbwelt nennen wurden, meift Tochter aus bem Stand ber Freigelassenen, lebensluftige Madden, burch Schonbeit und Geschmad ausgezeichnet, anmuthiger Rebe, gefelliger Runfte, besonders der Mufit tundig, welche, nicht von den Gesetzen ber ftrengen Sitte eingeschrantt, einen Rreis von Berehrern und Liebhabern um fich sammelten, benen fie, wenn es gut ging, aus mirtlicher Bergensneigung, vielfach aber, worüber bie Dichter fich genug beklagen, gegen materielle Gegenleiftungen ihre Gunft schenkten. Bu bauernden Berbindungen, welche einer wirklichen Che glichen, mag es mit folden Perfonlichteiten felten getommen fein. In diefen Reihen nun haben wir auch bie Madchennamen ju fuchen, welche uns in ben horagischen Gedichten begegnen. Wenn aber beren Bahl faft erschreckend groß erscheint, ein ganges Dutend, fo muffen wir icon ben Dichter bagegen in Schutz nehmen, daß er eine Art Don Juan gewesen sei. Erftens nämlich find biefe Ramen feine Gigennamen, fonbern meift mas wir Rosenamen ober Gerevisnamen nennen murben, 3. B. die Guge, die Junge, die Blonde, die Grune, bas Sternchen, bas Plappermaulchen, ober auch bas Bolflein, und ba mogen mehrere, je nach ber Situation und ber Stimmung bes Dichters berselben Person zutommen. Und zweitens wissen wir nicht, wieviele diefer Gebichte nicht in der Rachahmung der griechischen Borbilder soweit geben, daß die ganze Situation fowohl als die Person rein fingirt ist.

Uebrigens lassen sich zweierlei Arten von Liebesgedichten (344)

bei Horaz ohne Zwang unterscheiben. In den einen spricht fich eine heiße, wilde Leidenschaft aus, welche ihn durchschüttert, ihn verzehrt, elend macht, von Sinnen bringt: deren sind wenige, wohl aus seiner frühesten Zeit. Die meisten sind bloße Tändeleien, man merkt es dem leichten scherzenden Ton wohl an, daß der Dichter sein Herz nicht ganz gefangen gab, er ist vollkommen Herr seiner Gefühle, er beherrscht den Stoff, ohne von demselben beherrscht zu sein. Eines dieser reizenden spieslenden Liedchen ist folgendes:27)

Warum fliehst du mich, Kind, schen wie das junge Reh? Das im wilden Gebirg nach der geängsteten Mutter sucht und erschrickt, wenn Nur ein Lüstchen im Wald' sich regt; Gehn durchs zitternde Laub nur des erwachenden Frühlings Schaner dahin, raschelt im Brombeerstrauch Nur die grüne Lazerte, Gleich erbeben ihm Herz und Knie. Glaub', ich solge dir ja nicht wie ein Tiger nach

Glaub', ich folge bir ja nicht wie ein Tiger nach Ober ein grimmiger Leu, der dich zerreißen will Lauf doch, reif fur des Mannes

Ruß, nicht ewig ber Mutter nach!

Gine tiefere und bauerndere Reigung ift es, welche ber Wechselgesang zwischen dem Dichter und der Geliebten andeutet, der zu den vollendetsten Gedichten gehört, welche wir aus dem Alterthum haben.

Er:

Als ich bir noch im Herzen lag Und kein trauterer Freund zärtlich die Arme bir Um ben blendenden Nacken schlang, Lebt' ich seliger als Persiens Könige.

Sie:

Als ich bir noch allein gefiel Und vor Chloe noch nicht Lybias Reiz erblich, Ging mein Name von Mund zu Mund, Tauscht' ich mit Ilia felbst, Latiums Ahnfran, nicht.

Gr:

Sett beherrscht mich die Shrakerin Chloe, lieblicher fingt keine zum Saitenspiel. Freudig will ich den Tod bestehn, Wenn der Suffen ein Gott längeres Leben schenkt.

Sie:

Mich hat Calais, Thuriums Sohn, entzündet und giebt Liebe um Liebe mir. Zweimal duld' ich des Todes Pein, Benn dem Knaben ein Gott längeres Leben schenkt.

Gr:

Wie? wenn wieber die alte Lieb' Kehrt und wieber ins Joch zwingt die Geschiebenen? Benn statt Chloe, der blonden Maid, Lydia wieder ins Pförtchen schlüpft?

Sie:

Schon ist jener wie Phobus zwar, Du noch leichter als Kork, jäher in Zorn gestürmt Als ber Habria wilde Glut:

Doch im Leben und Sob will ich bie Deine fein.28)

Bon derjenigen Gattung von Liebesliedern aber, welche gerade in unserer Poesie am zahlreichsten vertreten ist und ihre schönste Blüthe, die eigentlich sentimentalen Lieder, in denen die zarte Reigung des Herzens, die innige und keusche Berehrung des weiblichen Ideals sich ausspricht, davon sinden wir bei Horaz, wie überhaupt bei den Alten, nichts.

War es aber, wie wir gesehen haben, Horaz versagt, ein dauerndes Band der Liebe zu knüpfen, so ist er um so glücklicher durch die Freundschaft, von welcher uns tiese innige Kundgebungen in seinen Gedichten entgegentreten. Vor allem (246) seinen Mäcenas befingt er in allen Tonarten. 3hm ist die erfte Dbe gewidmet:

Du, uralten Geschlechts fürstlicher Ahnen Sproß, D Macenas, mein hort, bu meine fuße Zier!

Reiheft bu mich in ben Chor lprifcher Ganger ein,

D bann beb' ich bas haupt boch zu ben Sternen auf.

Und ebenso die Briefe beginnt er mit der Anrede:

Du, ben mein erftes Lieb befang Und bem mein lettes gelten foll!

Ohne ihn ist ihm das Leben verhaßt, mit ihm will er "der Schwächliche in alle Kährlichkeit des Krieges sich wagen"; ihm will er "tühnen Muthes folgen zum letzten Erdenwinkel, dem die Sonne scheint;" von ihm will er auch bei der letzten Reise ins unbekannte Reich des Todes sich nicht trennen.

Ebenso innig und herzlich ist er mit Birgil und Barius, diesen lauteren Seelen, verbunden. Wie ergreisend ist der Schluß der Ode an Septimins<sup>29</sup>) mit dem allbekannten ille terrarum angulus ("freundlich lacht mir vor allen jenes Fleckhen Erde"):

Dorthin, ach, zu jenen beglückten höhen Ruft es dich mir nach, mit der Freundschaft Zähre Wirst du dort einst beines geliebten Sangers Asche benetzen.

Mit welcher aufrichtigen Freude begrüßt er in der Obe an Pompejus 30) den Freund seiner Jugend, den Baffengefährten seiner republikanischen Kriegszüge! wie großherzig und wie freimüthig klingt nach befestigter Alleinherrschaft des damals bekriegten Gegners ein solches Bekenntniß herzlichen Jusammenstühlens mit dem einstigen Parteigenossen, wie harmlos gemüthlich der Scherz, wenn der Dichter dem Freunde unter seinem Lorber, den er im friedlichen Musendienst gewonnen, Ruhe

und Behagen anbietet und die für ihn aufgehobenen Kranze ihm windet!

Lieder der Liebe und Freundschaft sind stets in naher Berührung mit Trink- und Beinliedern. Auch Horaz ist ein Dichter des Weins, Bachus ist der Gott, den er wiederholt besingt, in seinem Dienste steht der Dichter; die Erwärmung und Anregung, welche die Geister des Beins den Gesühlen und Gedanken zubringen, ist ja eine verwandte Stimmung mit der Erhebung und Begeisterung, der Entzückung, in welcher der Dichter seine Werke schaft. Und wenn schon Horaz kein solcher naiver Dichter der unmittelbaren Eingebung ist, wenn er sorgsam seine Lieder formt, wie er selber sagt, so will er es doch nicht Wort haben, daß er nicht auch in der Begeisterung singe: das wollen eben die vielen mythologischen Beziehungen besagen, in welche er sich mit Apollo und Merkur, Bachus, Musen und Grazien bringt.

Gin' prachtiges Beinlied ift bie Dbe an ben Beinfrug;31)

Du trauter Weinfrug, welcher bem gleichen Sabr Mit mir entstammt, ba Manlius Conful war — Db Scherg, ob Bant, ob Liebeswahnfinn Dber gefälligen Schlaf bu bergeft: Bes Geiftes Rind bein toftlicher Inhalt fei. Des Anbruchs würdig bist du am guten Tag: Beb' bich herab, Corvin gebeut uns beute ben milben hervorzuholen. Trieft auch sein Mund von Sprücken bes Sofrates. Nicht wird er brum bich allzugestreng verschmahn; Barb boch auch manchmal warm beim Becher, Sagt man, bes alten Cato Tugend. Du giebst durch fauften Zwang bem erlahmten Geift Die Schwingen wieber, öffnest, wenn Bachus ichergt Und ichwarmet, weiser Manner Bergen, Führeft ans Licht verborgne Plane.

Mit Hoffnung ftärkst du wieder das bange Herz Und leihest Kraft und Stärke dem schwachen Mann, Froh deiner scheut er nicht gekrönter Könige Jorn noch das Schwert des Kriegers. Dich lasse Bacchus, Benus, der holde Gast Mit sammt der Grazien reizendem Schwesterbund Beim hellen Kerzenscheine fließen, Bis die Gestirne verscheucht das Frühroth!

Freilich, wüstes Gelage, lärmendes Toben beim Wein, handel und Streit, Ausbrüche roher Sinnlichkeit slieht und beschwört der Dichter; aber am Freudentage jubelnd den Becher zu heben, wenn es gilt, das Siegessest zu seiern, oder dem Freund die sorgenvolle Stirn zu glätten, wenn herbes Geschick, Liebeskummer, strenge Pflicht und harte Mühe ihm den Sinn umdüstern, das heißt er gut und preist es an, die Wiederseines bedeutsamen Tages im Freundeskreise, Geburtstag, Wiedergenesung, Errettung aus Todesgefahr, auch einen herrlichen Sommertag im Freien seiert er beim vollen Becher.

Benden wir uns von diesem beschränkteren Rreis ber individuellen Empfindungen und ihrem Ausbruck im Liede zu dem reiferen der allgemein menschlichen Beziehungen, fo finden wir eine Menge Oben, welche, abnlich ben Epifteln, bas mensch= liche Gefchid, Menschenglud und Menschenleid behandeln, in benen ber Dichter feine Belt- und Lebens-Anschauung ausspricht. Borin liegt für den Menschen bas Glud? Das ift die Frage, welche er immer wieder fich vorlegt und anderen zuruft. Richts anzustaunen, von nichts fich gang hinreißen und so einnehmen ju laffen, daß die Freiheit des Gemute verloren geht, bas ift die mahre Beisheit. "Bebente die Rurze des Lebens und fuch' es auszutaufen, mappne bich gegen bie Bechselfalle bes Geichice, bas unberechenbar und unentrinnbar ift, mit Gleichmuth in allen Lebenslagen; ftrebe nicht nach hohen Dingen, halte XX. 468. (249)

Maß und lerne dich bescheiben." Es ist wahr, es ist das eine ziemlich stacke Philosophie, mag sie bald mehr stoisch, bald mehr epikureisch gefärbt und begründet sein, und wir vermissen eins hauptsächlich, die Begeisterung für männliche That. Aber das ist eben der Fluch der Zeit und das Verhängniß, welches der Dichter selbst in seinem Lebensgang ersahren hatte, und eben dieser elegische Ton der Resignation giebt seinen moralischen Betrachtungen und seiner Spruchweisheit etwas Gemüthvolles und Ergreisendes; zugleich aber kommt eben solchen Gedichten abstrakteren Inhalts, welche leicht des poetischen Dusts entbehren, die kunstvolle Form der Verse und Strophen besonders zu statten, welche auch weuiger schwungvolle Ergüsse in eine weihervollere Atmosphäre erhebt. Hören wir einige der schönsten und bezeichnendsten Strophen:

Umsonst bem Kriegsspiel bleibst du, dem blut'gen, fern,
Umsonst des Meeres rasendem Wogenschwall,
Umsonst entsliehest du des Südwinds
Siftigem Hauche zur Zeit des Herbstes:
Fort mußt du, fort von Welt und Haus und Weib!

(II, 14, 13—16. 21.)

# Und:

Wohlweislich hüllt ber kommenden Zeiten Lauf In undurchdringlich Dunkel der Gott uns ein Und lacht, wenn mehr als recht die Menschen-Kinder sich ängsten. (III, 29, 29 – 32.)

#### Darum:

Freu' dich herz! das heute genießend laß das Morgen sein und milbere, ruhig lächelnd, Was dich frankt: vollkommen Beglückte giebts ja Rirgend auf Erden. (II, 16, 25—28.)

#### Ober:

Bas morgen sein wird, sorsche du nicht! Gewinn Sei jeder Cag dir, welchen das Glück beschert! Berschmähe nicht ber sugen Liebe Spiel, o Knab', und bie Reigentänge!

(I, 9, 13-16.)

# Aber auch:

Ein herz voll Gleichmuth mitten im Mißgeschick, In guter Zeit gleich ferne vom Uebermaß Unbanbig toller Luft, mein Lieber, Suche zu mahren: bu mußt ja fterben!

(II, 3, 1-4.)

## Dber :

Ber die goldne Mitte erwählte, ber bleibt Sicher wie dem Schmutze der dumpfen hütte Ferne, so des hoses beneidetem Prunk, zufriedenen Sinnes. (II, 10, 5-8.)

### Und:

Glücklich lebt mit Wenigem, wem auf schlichtem Tische blinkt des hauses ererbtes Salzsaß, Bem den sansten Schummer nicht Angst verscheucht noch Schmubige habgier. (II, 16, 13—16.)

Indessen hat doch diese Lebensklugheit, welche eingebent des Wandels der menschlichen Dinge das Morgen Morgen sein läßt, und sich "in ihren eigenen Werth einhüllt", den Dichter nicht blind gemacht gegen die hohen Aufgaben der staatlichen und gesellschaftlichen Ordnung. Mit klarem Geiste hat er nach seiner jugendlichen Freiheitschwärmerei erkannt, was die Zeichen der Zeit sind, erkannt, daß die alte Zeit der Republik zur Rüste gegangen ist, daß das aufgewühlte Weer der Leidenschaften, die Hab- und Herrschgier der Großen, die Genußsucht und der Egoismus der Gesellschaft, die entsessen, die Genußsucht und der Egoismus der Geschlecht der Bürgerkriege nicht mehr im Stande sind, das Schiff des Staates sicher zu lenken. Friede! Kriede! ist sein Losungswort, und diesen Krieden kann nur der eine, dem die Vorsehung die Herrschaft und die Obmacht über alle

Feinde gegeben hat, gewährleiften. Bon diesem Gefichtspunkt aus find die politischen Gebichte, welche namentlich vom 3. Buch ber Oben einen großen Teil füllen, ju versteben, in benen ber Dichter seinem Geschlecht ben Spiegel ber eigenen Entartung und die Borbilder aus der Bater Zeit porbalt, die Tugenden ber Genügsamfeit und Besonnenheit, ber Redlichkeit und Treue, ber Mannhaftigfeit und Festigfeit, bas eble Dag und die Wertschätzung ber höheren Guter predigt und anpreift, in benen er schlieflich die Person bes Raisers befingt, welcher ber Welt ben Frieden wieder gegeben, welcher die mit Abicheu von der verruchten blutgetrankten Erde abgewendeten Götter wieber verfohnt burch feine Sorge fur bie Berftellung ber alten Rulte und Rultusftatten, feine Bemühungen um Erneuerung ber ftrengen Bucht, um Seilighaltung und Sebung bes gamilienlebens, welcher ben romischen Baffen wieder wurdige Biele gegeben und burch fraftiges Ginschreiten in Dft und Weft, gegen orientalische Sultane und barbarische Bergvöller ben Römernamen auf dem weiten orbis Romanus wieder zu Ehren gebracht bat.

So, indem er den Augustus als den Nationalhelden seiert, dem die Welt Frieden und Wohlsahrt verdankt, ist der Dichter gesichert gegen den Berdacht der Fürstenschmeichelei, es ist seine aufrichtige Leberzeugung, welche er in reicher, ernster Ersahrung gewonnen, und welche auszusprechen er um so weniger sich scheuen darf, als er, wie schon oben bemerkt, persönlich sich von kaiserlicher Gunst und Gnade serne gehalten hat. Wenn uns die Form, in welcher diese Kaiseroden auftreten, austößig ist, die göttlichen Attribute, welche dem Casar beigelegt, die mythologischen Beziehungen, in welche er gebracht wird, so dürsen wir das nicht mit unserem modernen christlichen Maßstab messen. Wir müssen erstens dem rhetorischen Charakter des

römischen Raturells und der römischen Poesse so manches, was uns Uebertreibung scheint, zu gute halten, zweitens uns erinnern, daß eben das mythologische Element eigentlich zum poetischen Apparat der Alten gehört und so unwillfürlich auch in der Aufsassung einer hervorragenden geschichtlichen Persönlichkeit die Borstellung von heroen oder halbgöttern, Göttern selbst hereingreist. Endlich war der Kaiser bereits durch Sitte und Gesetz eine geheiligte Person und wurde mit göttlichen Ehren, Gebeten, Opfern und Tempeln geseiert.

Die schönfte von ben Raiseroben ift folgende:

Sproß aus himmlischem Stamm, bu bes Quirittenvolks Bort, o Guter! Bu lang weileft bu fern von uns: Bald verspracheft bem Rath wurdiger Bater bu Biebergutebren, o tomm gurud! Nun, o trefflicher Fürft, leuchte bem Baterland! Denn wenn bell wie ber Leng über bem Bolte bein Antlit ftrablet, fo geht iconer ber Tag babin, Glangt uns beller der Sonne Licht. Siehe: wie fur ben Sohn, welchen bes neibischen Südwinds ftürmischer Hauch länger schon als ein Jahr Im unwirtblichen Deer weit in ber Fern' gebannt, Bon ber Beimat, ber lieben, trennt, Stets die Mutter in Angft fleht und Gelübde thut Und vom buchtigen Strand nimmer das Ange läßt — So von Sorgen und aufrichtigem Schmerz erfüllt Fragt nach Cafar bas Baterlanb. Denn nun manbelt ber Stier ficher bas Felb entlang, Ceres nabret bie Flur fegnend mit voller Sand, Durch bas friedliche Meer fliegen bie Schiffe bin, Und die Treue erschrickt vor Schuld. Rein unreines Geluft' iconbet bas feuiche Saus, Recht und Sitte bezwang fundigen Frevels Muth, In dem Bilbe des Kinds ehrt man das treue Beib, Rafc folgt Strafe ber Sunbe Spur .-

Wer, da Cäsar uns lebt, fürchtet den Parther noch, Wer die Scothen des Nords oder die grausame Brut, Die Germania zeugt? welchen bekümmert jeht Noch des wilden hiberiens Krieg? Nun beschließet den Tag jeder auf eignem Gut, An dem einsamen Baum zieht er der Rebe Schoß Rankend auf, und vergnügt kehrt er zum Wein und ruft Dich als Gott zu der Götter Tisch,
Schickt Gebete zu dir, spendet den Weiheguß Dir vom köstlichen Wein, weihet dein heilig Bild Zu den Laren und denkt deiner, wie Griechenland Seines Kastor und Herkules?).

Freilich unfrem religiöfen Gefühl tann folche Poefie und folche Religiofität nicht zusagen. Aber von mahrhaft religiöser Gesinung mar eben in biesen Zeiten überhaupt nichts vorhanden. Der alte Götterglaube mar in den Bergen der Gebildeten dahin, aber die Barme des Gemuths und die Rraft des Willens hatte die an die Stelle besselben getretene Philosophie nicht zu erneuern vermocht. Man bewegte fich zwischen den Ertremen: auf der einen Seite eine aufgeklarte Theorie ohne Gemuth und Barme, auf ber andern phantafievolle Gotter-Geftalten und Geschichten, aber ohne sittlichen Gehalt. Beibes miteinander in eine lebendige Bechselwirfung zu bringen haben wenige versucht. Unter den wenigen ift horag: er fühlt es und verlangt es als eine Art Burgerpflicht, ben heimischen, in ben Schut und die Pflege bes Staates geftellten Gottheiten nach hertommlicher Beise Chrfurcht zu bezeugen, die heiligen Statten und Bilber berfelben aufzusuchen, ju ichmuden und zu verehren, ihre Namen und ihre Thaten zu preisen, die vergängliche Welt und ihr Leben mit dem himmlischen Widerschein, der Idealgestalten eines naiven, von Schonheit und harmonie erfüllten Zeitalters ju umgeben und zu erleuchten. Chenfo aber mahnt er auch an (254)

bie Reinheit des Herzens, die Tugenden der Seele, welche allein dem Dienst der Götter den rechten Werth verleihen, ohne welche kann Niemand Gott gefallen. Horaz hat verschiedene eigentlich religiöse Oden, an einzelne Götter gerichtet, welche zum Theil für die Zwecke des Kultus bestimmt waren, wie das Jubelgedicht bei der Säcularseier Roms im J. 17. Unter diesen Gottheiten sind es vornehmlich Apollo, Merkur und Diana, welche mit wirklich religiöser Ehrsurcht behandelt sind. Am persönlichsten erscheint die Frömmigkeit des Dichters in einer Ode an Apollo, wo er den Gott bittet, daß er ihm nicht Reichtum und Schäße verleihen, sondern die Gnade gewähren möge, das bescheidene Theil, das ihm geworden, in gutem Frieden zu genießen, ein reines Herz, den guten Ruf und den Trost der Dichtung sich zu ershalten. 33)

Eine Art von religiöser Stimmung ist es auch, in welcher ber Dichter mit den Musen, den Göttinnen der Dichtkunst versehrt. Meist ist es wohl nur bilblich gesprochen, wenn er sie anredet, bald alle zusammen, bald die eine oder andere mit ihrem besonderen Namen, es sind ihm Fiktionen für die dichterische Stimmung, die ihn ergreist. Aber doch ist es auch wieder mehr als bloße Redesigur, es verleiht dem Lied wirklich eine höhere Weihe, wenn es in den Dienst himmlischer Mächte gestellt wird, und wer möchte es leugnen, daß eine Art frommer Gesinnung durchklingt, wenn Horaz in der Ode an Melpomene 34) im Gesühl seiner erhabenen Mission in der Geschichte des römischen Geistes, ebenso dankbar als selbstbewußt seine Gaben und Künste wie seine Erfolge der Göttin zu Füßen legt, welcher er alles verdankt?

Bem bein Auge, Melpomene, Einmal bei ber Geburt freundlich gelächelt hat, Dem wird nimmer der eitle Ruhm Als Fauftkämpfer zu Theil, noch wird ein feuriges Rog ihn auf ber olympischen

Rennbahn tragen zum Sieg, nicht in bes Lorbers Schmuck Wird er zum Rapitol als Kriegs-

helb aufziehn im Triumph, weil er vermeffener Konige Trot in ben Staub gelegt.

Rein, ber murmelnbe Bach, welcher burchs Blachfelb rinnt, Und ber ichattigen Saine Grun

Bird jum Reifter bes Liebs ihn, bes aolischen, weihn. Sa! mich wurdigt bie Jugend Roms,

Roms, ber Fürftin ber Welt, in ber gepriefenen Sanger Chore mich einzureihn,

Und schon naget ber Neib ftumpferen Bahns an mir. D pierifche Göttin, bie

Suße Tone hervorlockt aus der Saiten Gold, Die des Meeres Bewohnern felbst

Kann, ben ftummen, bes Schwans rührenden Sang verleihn, Dein, bein Gnadengeschenk nur ists,

Daß mit Fingern auf mich, wer ba vorübergeht, Als Roms lprischen Ganger weift.

All mein Lieb und mein Ruhm, werd' ich gerühmt, ift bein.

#### Aumerkungen.

1) Sat. I, 6, 71—84. 2) Dd. II, 7, 9—12. 3) Epift. II, 4) Sat. I, 5, 41 f. 5) Sat. I, 6, 54-64. 2, 41—52. 6) Gpift. II, 1, 56 f. 7) Sat. II, 6, 1 ff. 8) Db. III, 16, 28—32. 10) Db. II, 17, 5—12. 9) Db. II, 18, 11—14. 11) Db. IV, 2. 27—32. 12) In diesem Abschnitt ist die Schrift benütt: Detto, horaz und feine Zeit. 13) Sat. II, 6, 60 ff. 14) Epift. II, 2, 15) Epift. II, 1, 189—205. 79 f.; 85 f.; 67—76. 16) Epift. 17) Sat. I, 4, 14—16. 18) Sat. I, 4, 105—112, II, 1, 108 ff. 19) Epist. I, 10, 6 f.; 14-21. 20) In biesem Ab-121 bis 26. schnitt ist benutt: E. Rosenberg, Die Lyrik des Horaz. 21) Db. III, 25) Gpob. 2. 22) Db. III, 13. 23) Db. I, 4. 24) Db. IV, 7. 26) Ot. I, 22. Bgl. Rosenberg, Lyrit bes horaz. 27) Dt. I, 23. 30) Dt. II, 7. 31) Dt. III, 21. 28) Dt. III, 9. 29) Dt. II, 6. 32) Db. IV, 5. 33) Db. I, 31, 17—20. 34) Dd. IV, 3.

Prosopopoie und Onomatopdie, mit welchem wir wie blode Schäfchen gefüttert wurden, mabrend wir lasen, wie der greise Priamus vor den Fühen des furchtbaren Achil niedersallend in rührender Bitte das herz des zurnenden helden erweicht, oder wie Orpheus zu den Schatten der Unterwelt hinabsteigt und durch seinen Gesang die verlorene Gattin wiedergewinnt! Und nun erst die Wortstandereien, das Bariantengesassel, die Konjekturenjagden und die grammatisch-anatomischen Bivesektionen an den herrlichen Alassten, worüber das hinweisen auf den Gedankenkern und die Anseitung, das logische Band zwischen den einzelnen Gedanken zu sinden, strenge und gewisse Rechenschaft über den organischen Busammenhang der Theile und die Gliederung derselben zu einem lebendigen Ganzen vergessen wird.

Dem gegenüber hat Schmelzer, dem man auf jeder Seite des Kommentars den wirklich praktischen Schulmann anmerkt, die populär afthetische Erklärungs-weise augewandt, und wir find überzeugt, daß die Primaner an der hand eines solchen Rommentars den Dichter lieb gewinnen und von ihm auch etwas in das Leben mit hineinnehmen werden. Bis jeht liegt der erfte Band vor, welcher den "König Dedipus" enthält; der Fortsepung sehen wir mit Spannung entgegen.

Ein ebenso uneingeschränktes Lob verdient die Ausftattung des Buches, mit welcher die Verlagshandlung von Carl Sabel (Lüderig'sche Verlagsbuchhandlung) fich ein wirkliches Verdienft um die Augen unserer Schuljugend erworben hat. In den meisten Rlassikerausgaben mit Kommentar ift der lettere in einer Schrift gedruckt, die man als Augenpulver bezeichnen muß. Wie viel Kurzsichtigkeit mag einem solchen Oruck zuzuschreiben sein, während man fie auf die "Ueberbürdung" zurücksichtigt: In dem Schmelzer'schen Sophokies sind Text und Anmerkungen in einem so schon, deutlichen, großen Oruck vorhanden, daß es ein Vergnügen gewährt, dieses Buch zu lesen. Möchte im Interesse unserer Schuljugend eine gleiche Ausstatung die Regel bei allen Schulbüchern werden!

Die Deutsche hochschule in Rr. 118 vom 5. Marg:

Die Art und Beise, in welcher Schmelzer ben griechischen Dichter zu commentiren beabsichtigt, verdient volle Billigung; es ware zu wünschen, daß diese popular-afthetische Erklarungsweise in unseren Gymnasten sich einburgerte — es ware damit auch die Frage, ob das Griechische aus dem Lehrplan verschwinden solle, ein für allemal erledigt.

In demselben Berlage erschienen folgende das Unterrichtsmaterial von Serta bis Prima enthaltenden Geschichtswerke:

## **Lehrbuch der allgemeinen Geschichte** um Gebrauch sür höhere Zehranstalten und zum Selbstäudium. Bon Dr. Carl Wolf.

Theil I.: Alte Geschichte, 3. Aufl.; Theil II.: Mittlere Geschichte, 4. Aufl.; Theil III.: Renere Geschichte, 3. Aufl. à Theil 2 Mark 60 Pf.

Wolf, Cabellen zur allgemeinen Geschichte. 2. Aufl. 1 Mart 60 Pf.

- Neberficht zur naterländischen Geschichte mit Rarte des brandenburg.preußisichen Staates. 2. Aufl. 1 Mart 60 Pf., ohne Rarte 80 Pf. (Die Rarte besonders 1 M.)

In demfelben Berlage erschienen:



## Hermann Aletke.

Dritte, reich vermehrte, mit dem Bildniß des Dichters versehene Gesammt-Ausgabe. Eleg. geb. in Orig. Band mit reicher Goldverzierung und Goldschnitt 8 Mark.

# Klippenmoos.

Aus den frühesten Tagen deutscher Erhebung.

Roman

nou

August Hesse.

Drei Banbe, eleg. brofc. 15 Mart, eleg. geb. 18 Mart.



Roman

Wilhelm Jenfen.

Bwei Bande eleg. brofd. 12 Mart, eleg. geb. 14 Mart 40 Pfennige.

# Novellen aus der romanischen Schweiz.

Von

## Robert Schweichel.

I., II., III. Sammlung.

Bufammen broch. 10 Mart.

Erfte Sammlung: In Gebirg und Thal. Drei Rovellen. 5 Mark 40 Pf. 3weite Sammlung: Inra und Genfersee. 3wei Rovellen: 4 Mark 60 Pf. Dritte Sammlung: Im Hochland. Drei Rovellen 4 Mark 60 Pf.

# Genrebilder

non

Robert Alexander.

Elegant gebunden mit Goldschnitt 2 Mart 80 Pf.

# Sammlung

# gemeinverständli<del>cher -</del>

# wissenschaftlicher Vorträge,

beransgegeben von

Rud. Virchow und Fr. von Holkendorff.

XX. Serie.

(beft 457 - 480 umfaffenb.)

Deft 464.

# Der Einfluß der Natur

auf die Kulturentwicklung der Menschen.

Bou

Dr. J. Hoffmann.

C3 Hr

Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Habel.

(C. 6. Tüderiti'sche Berlagsbuchhandlung.)

83. Bilbelm.€traße 33.

-ად,

# Einladung zum Abonnement!



Die Jury der "Internationalen Ausstellung von Gegenständen für den häuslichen und gewerblichen Bedarf zu Amsterdam 1869" hat diesen Borträgen die

hat diesen Vorträgen die Goldene Webaille guerkannt.



Bon ber XX. Serie (Jahrgang 1885) ber

Sammlung gemeinverständlicher

## wissenschaftlicher Vorträge,

berausgegeben von

### Rud. Nirchow und fr. v. Holhendorff.

Heft 457—480 umfassend (im Abonnement jedes Heft nur 50 Pfennige) find erschienen:

- heft 457. Basmansborff (Berlin), Die Traner um die Tobten bei ben verschiedenen Boltern.
  - " 458. Wilgrim (Ravensburg), Galilei.
  - " 459. Goets (Balbenburg b. Bafel), Die Rialsfaga, ein Cpos und bas germanische heibenthum in seinen Ausklängen im Norden.
  - " 460. Chumann (Berlin), Marco Polo, ein Weltreifender des XIII. Jahrbunderts.
  - " 461. Spettel (heinereborf), Die Stellung Friedrichs bes Großen gur humanitat im Rriege.
- " 462. Engelborn (Maulbronn), Die Pflege ber Fren fonft und jest.
- " 463. Rofch (Beilbronn), Der Dichter horatius und feine Beit.
- " 464. Soffmann (Gera), Der Ginfing ber Ratur auf die Rulturentwicklung ber Menichen.
- " 465. Czekelius (hermanuftabt), Gin Bild aus der Beit der Gegenreformation in Siebenburgen.

Borbehaltlich etwaiger Abanderungen werden fodann nach und nach ansgegeben werben:

Grunbaum (Munden), Mifchiprachen und Sprachmifchungen.

Bichech (hamburg), Giacomo Leopardi.

Frensberg (Saargemund), Schlaf und Traum.

Aronecter (Berlin), Die Arbeit bes herzens und deren Quellen.

Dames (Berlin), Geologie ber norbbeutichen Gbene.

Mung (Bien), Leben und Birten Diberote.

Gerland (Raffel), Thermometer.

Erebe (Reapel), Das geiftliche Schanspiel in Subitalien.

Birchow (Berlin), Ueber Stabtereinigung.

Enffenhardt (hamburg), Aus dem geselligen Leben des XVII. Jahrhunderts.

Treichler (Burich), Politifche Banblungen ber Stadt Burich.

Commer (Blankenburg), Die positive Philosophie von A. Comte.

Donborff (Berlin), Raifer Dtto III.

# Der Einfluß der Natur

auf die

# Kulturentwicklung der Menschen.

Bortrag, gehalten am 20. Januar 1879

nod

Dr. J. goffmann, Oberlehrer in Gera.



Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Sabel.

(C. G. Tüderity'sche Berlagsbuchhandlung.) 33. Bilbeim-Strafe 38.

		·						
Das 9	łedyt be	r Ueberf	ehung in	ı frembe	Spracen	wird	vorbehaltei	1.
								-

Der Inbalt dieses Bortrags 1) steht im engsten Zusammenbange und bient gewiffermaßen gur Ergangung bes Bortrages. welchen ich vor zwei Jahren an diefer Stelle zu halten die Ehre hatte (abgebruckt in ber XV. Serie, heft 348 bieser Sammlung unter bem Litel: "Aus ber Rulturgeschichte Guropa's; Pflanzen und Sausthiere"). An ber Geschichte ber Ginführung ber wichtigften Rulturpflangen und Sausthiere nach Guropa wurde namlich damals gezeigt, welchen bedeutenden und nachhaltigen Einfluß ber Mensch auf die Gestalt und den Charafter nicht nur diefes Erdtheils, fondern überhaupt aller ganber bisber ausgeubt hat und noch heute ausübt. Wir faben, wie unter ber Sand bes Menichen bas Aussehen mancher ganber fich ganglich anderte, fo daß g. B. Stalien gegenwärtig ein gand mit immergrunen Pflangen und Baumen ift, mabrend bies früher nicht ber Fall war; wir faben, wie an anderen Stellen ber Erbe aus grauenvoller Bildnig blühende Garten entstanden und wie felbft bie undurchdringlichften Balber unter den Streichen der Art fallen mußten, um Plat zu machen fur die nutlichen Rorner, ben edlen Obftbaum, die herrliche Rebe und die lieblichen Blumen. Schabliche Thiere andererseits wurden entweder völlig ausgerottet ober in unbewohnte und unwirthliche Gegenden verdrängt, wie a. B. der Lowe in Griechenland, bas Glenthier und der Auerochs in Europa, das Flugpferd und Krofobil in Aegypten. Bo find in Deutschland jest noch Bolfe und Baren? Und doch waren fie im 17. Jahrhundert hier fo zahlreich, daß Rur-XX. 464. (259)

fürst Johann Georg I. von Sachsen in den Wäldern seines Tandes nicht weniger als 20 Bären und 3500 Wölfe erlegte! — Dafür wurden aber die nütlichen Hausthiere, vor allen Roß und Rind, überall eingeführt und wurden ganz besonders Träger der Kultur, indem sie dem Menschen die Bedauung und Urbarmachung des Bodens erleichterten. So konnte der Menschtraurige Büsteneien in blühende Fruchtgesilde umwandeln und selbst den karzsten Boden zu Schöpfungen zwingen, die ohne seine Thätigkeit unmöglich waren.

Und weiter! Ströme und Bache kampfen vergebens gegen das wohlverwahrte Ufer, und die schäumende Meereswelle hindern feste Damme, fruchtbares Land wegzuführen. Allenthalben, wo der Mensch sich angesiedelt hat, wandelt der Fuß auf gebahnten Begen: über gähnende Tiefen führen seste Brüden, breite Heerstraßen über steile Gebirge und durch drohende Felsmassen, meilenlange Tunnel mitten durch den Leib der Berge; Kanale versbinden Flüsse oder umgehen sicher gefährliche Untiesen, Stromsschnellen, Wirbel und Wasserfälle; selbst durch das wilde Meer bahnt sich der Rensch seinen Weg.

Ferner durfen wir den Einfluß nicht unerwähnt lassen, welchen der Mensch selbst auf das Klima ausgeübt hat. Unser Deutschland z. B. ist in klimatischer Beziehung ganz verschieden von dem, welches Tacitus seiner Zeit vorfand, und in Aegypten regnet es mehr, seitdem Mehemed Ali Bäume in großer Anzahl hat anpflanzen lassen.

Wir können alle biese Einflusse nicht besser zusammenfassen als mit den Worten Schillers, welche er in seinem Tell2) den eblen Stauffacher sagen lagt:

<sup>— &</sup>quot;Bir haben biefen Boben uns erschaffen; "Durch unfrer Sande Fleiß den alten Bald, "Der sonft der Baren wilde Wohnung war,

"Bu einem Sit für Menschen umgewandelt; "Die Brut des Drachen haben wir getotet, "Der aus den Sümpfen giftgeschwollen stieg; "Die Nebeldecke haben wir zerrissen, "Die ewig grau in diese Wildniß hing, "Den harten Fels gesprengt, über den Abgrund "Dem Banderer den sichern Steg geleitet; "Unser ist durch tausendjährigen Besith "Der Boden."

Aber so sehr wir auch ein Recht haben, auf Grund aller jener Ginflusse in bas ftolze Wort bes Sophofles einzustimmen:

"Bieles Gewaltige lebt, doch nichts ift gewaltiger als der Mensch!"
so dürsen wir doch auch nicht vergessen, was wir der "Mutter"
Natur zu danken schuldig sind; denn wir sind ebenso gut ihre Kinder wie die Blumen des Feldes und die Bäume des Waldes: von der Erde rührt unser Leib her, von ihr stammen unsere Nahrungsmittel, von ihr schöpfen unsere Lungen die Luft, kurz, sie ist die Duelle unseres Lebens und unserer Kraft. Es wäre daher im höchsten Grade wunderbar, wenn sie durch ihre Erzeugnisse und Formen, durch Klima und Atmosphäre nicht auch auf den Menschen einen nachhaltigen und bestimmenden Einsluß ausgeübt hätte und noch übte, und wenn sich dieser Einsluß nicht in den Erscheinungen, Formen und Charakteren des Lebens wiederspiegelte.

Und in der That läßt sich dieser Einfluß nach verschiedenen Seiten hin deutlich nachweisen. Es wird dies freilich hier nur im Allgemeinen möglich sein, zumal da die Bedingungen, welche als wirksam angesehen werden mussen, äußerst zahlreich sind und sich in allen Ländern der Welt mit der größten Verschiedenheit mischen und durchdringen; aber auch so gewinnen wir einen weiten Ueberblick und einen tiesen Einblick in die Geschichte der Entwicklung der Renschiett und ihrer Rultur.

#### I. Klima.

Wenn irgendwo, so gilt besonders in klimatischer Beziehung der Sat, daß Uebermaß und Einförmigkeit schädlich sind, daß dagegen eine nach bestimmten Regeln erfolgende Abwechslung das Bunschenswerthe ist. Wir werden das im Einzelnen bestätigt finden.

#### a) Tropenklima.

Während also die Phantasie des Bewohners gemäßigter Zonen das Paradies gewöhnlich in die Tropenzone verlegt und meint, hier müßte sich die Kultur der Menschen am frühsten und leichtesten und mithin auch am höchsten entwickelt haben, so stimmt die Birklichkeit keineswegs mit diesen Vermuthungen überein, denn nirgends hat sich hier die Gesittung der Menschen über eine gewisse niedrige Stufe erhoben. Wir haben dieses Mißverhältniß unzweiselhaft zunächst der übermäßigen Sitze zuzuschreiben, dann aber vor allem dem Umstande, daß eine wesentliche Sigenschaft des Tropenklimas seine verhältnißmäßige Sinsörmigkeit ist, da ja hier der Jahreszeitenunterschied fast ganz abgeht. Diese Sigenschaft trägt aber sicherlich nicht am wenigsten bei zu jener hochgradigen Erschlassung, welche den Einstuß des Tropenklimas charakteristrt und welcher sich auch der Europäer auf die Dauer nicht erwehren kann.

Ist aber der Bewohner der Tropen von Natur schon schlaff und träge, so wird er in seiner Trägheit noch bestärft durch die Bohlfeilheit der Nahrungsmittel, welche die Natur ja hier in überschwenglicher Fülle dem Menschen bietet. So läßt sich z. B. der Schaft der Sagopalme 3) fast vollständig in Nahrung verwandeln und gewährt leicht bis zu 900 Pfund Sago. Wird dieser Sago als Mehl verbacken, so giebt er 1800 kleine Ruchen, von welchen 5 Stück täglich für einen Mann ausreichen; dem-

nach gewährt eine Sagopalme 360 Tagesrationen, zu beren Gewinnung zwei Männer nicht länger als je 5 Tage brauchten und bei beren Jubereitung zwei Frauen ebenfalls etwa 5 Tage zu schaffen haben würden. Mithin genügt die Arbeit eines Tages, um für 18 Tage ausreichend Nahrung zu schaffen. Und was ist die Folge bavon? Die Sagoesser sind die ärmsten Menschen, gerade bei ihnen sindet man die denkbar schlechteste Art von Obdach und die dürftigste Belleidung und sie stehen auf der tiefsten Stuse der Gesittung.

Und wie der Werth der Dinge hier ein geringer ist, so auch der Werth der Menschen. Bas schadet es, daß plögliche Spidemien mit surchtbarer Gewalt über die Bewohner hereindrechen und entseylich unter ihnen aufräumen, was schadet es, daß selbst der Hunger grausam unter ihnen wüthet, weil sie es nicht für der Mühe werth halten, sich in guten Zeiten Hilfsmittel für bose Zeitläuste zu sammeln: der Mensch stirbt hier ohne Bedauern, und neue Geschlechter — aufsprießend wie das Gras der Wiese, über welche soeben die Sense hinging — erssehen schwell die Dahingerafften.

Bie also ber Mensch hier burch ben Einfluß des Klimas körperlich verkommt, weil es ihn durch Einförmigkeit, allzureichliche Fruchtbarkeit, Ueberwuchern des Lebens und Schnelligkeit des Todes in seiner natürlichen Sorglosigkeit und Trägheit bestärkt, so kann er sich auch geistig nicht emporschwingen; denn dazu sehlen ihm alle Triebsedern. Und als religiöses Besen kann er sich nur stillschweigend vor der übermächtigen Natur beugen und sich ihren gewaltigen Jornesausbrüchen, ihrem ungestümen Lebensdrange, ihrer unwandelbaren Regelmäßigkeit gegenüber nur als Sklave betrachten; er muß sie in allen ihren Erscheinungen verehren, sei es in den Wolken, deren die ihm den Tod bringen können, sei es in den Wolken, deren

furchtbarer Blitz und schreckliche Donnerstimme ihn erschreckt, sei es im dunklen Walde, wo die gefürchteten Raubthiere und Schlangen hausen, ja sei es in diesen Ungeheuern selbst; denn alles, was ihn umgiebt, dringt mit furchtbarer, unwiderstehlicher Gewalt über ihn herein, alles droht ihm den Untergang. Daher erklärt sich von selbst die reißend schnelle Annahme des Buddhismus von Seiten der Inder; denn was kann es für den geplagten, unter dem Drucke des Daseins schmachtenden Tropenbewohner Wünschenswertheres geben als die Nirwana, die völlige Auslösung des Menschen nach dem Tode als Lohn für die höchste Ueberwältigung der Sinnlichkeit!

Am abnlichften ben Tropen burch Abwechelungelofigfeit und Ginformigkeit und daher auch durch die Wirkungen derfelben find die winterlosen Seeklimate & B. in Sud-Afrika und Auftralien, bie wir benn auch bier mitbehandeln wollen. In jenen ganbern mit verfiegenden Fluffen und glubend beißen Binden, voll Steppen und Buften ohne Fruchtbarteit, wo ber Mensch feine Veranderung erwarten barf, wo fein Binter seine Nerven erfrischt und fein Frühling fommt, um ihm neue hoffnung zu bringen, da konnte er fich auch nicht zu boberer Gefittung aufschwingen. Saft nacht, bochftens mit einem Schurz bekleibet, gieben die Auftralier einzeln oder in fleinen Abtheilungen, jagend und fischend, Burgeln, egbare Burmer und Dufcheln sammelnd, rubelos wie ber Emu, burch die ichattenlosen Balber und Steppen, jum Theil noch Menschenfresser, ohne heimath, ohne staatliche Ordnung, ja selbst obne jede Art von Bohnungen, befangen in einem dumpfen Damonen- und Gespenfterglauben, und alle Bersuche, fie aus Diesem Buftande außerfter Robeit zu einem feghaften Leben und jum Chriftenthum zu befehren, find gescheitert. Bohl aber bat fie der Bertehr mit zuchtlosen Deportirten an Lafter gewöhnt, welche fie vorber nicht gefannt hatten. In Folge beffen hat zwischen ihnen (364)

und den Fremden sich ein so unversöhnlicher gegenseitiger Daß gebildet, daß auch in Zukunft alle menschenfreundlichen Bestrebungen einzelner besser gesinnter Europäer vergeblich sein werden. So ist es begreistich, daß ihre Zahl dort, wo sie in nähere Berührung mit den Weißen kommen, fortwährend abnimmt, und es ist schwerlich die Zeit noch fern, wo sie einem gänzlichen Erlöschen verfallen 1).

#### b) Polarklima.

Den geraden Gegensat, mas die Ueberfülle der Erscheinungen und bes Lebens betrifft, in Bezug auf bie Ginformigfeit aber bas Seitenbild zu den Tropen bilbet die Polarzone. Wenn auch wirflich nach bem heutigen Stande der Biffenschaft tiefgebende Birtungen der ftrengen Ralte der Polarzone auf bas Innerfte bes menschlichen Organismus geleugnet werben muffen und bie früher angenommene beeintrachtigende Birtung auf die Rorpergröße nicht mehr behauptet werden fann 5), so bleiben doch noch Faktoren genug übrig, welche einer hoberen Rultur hindernd in ben Weg zu treten im Stande find. Bunachft hindert das raube Rlima eine reichere Entfaltung bes Pflanzenwuchses und vermindert daher die Bahl der von Pflangen fich nahrenden Thiere: beibes ichrantt naturlich die Eriftenzmöglichkeit des Menschen bedeutend ein, so daß z. B. von den 10 000 Bewohnern Gronlands ohne die Thierwelt des Meeres taum 1000 murden in biefem gande auszudauern vermögen, mahrend bas gand bei ber Ausdehnung feines Areals eine weit größere Bewohnerzahl mußte ernahren fonnen.

Außer dem Mangel an Begetation machen besonders hohe Eisberge ein tieferes Eindringen in das Innere der Continente und Inseln zur Unmöglichkeit, und so drängen sich die Einwohner mit ihren hütten aus holz, wenn nicht gar aus Eis, am Gestade des Meeres zusammen; denn hier erreicht sie wenig. (965)

ftens im Sommer noch einige warme guft, und die Deeresftromungen führen Baffer aus ben Tropen beran, fo daß bier bie Strenge bes Rlimas einigermaßen gemilbert ift. Tropbem bleibt der Rampf mit den rauben Naturgewalten noch furchtbar bart, man tann fagen, die Rordlander muffen dem rauben Klima jeden Tag ihres Lebens abringen. Der 25. Theil der Bevolferung Selande erfriert, tommt in Schneefturmen um ober ertrinkt beim gifchen; eben fo viele fterben an Atmungsbeschwerben, welche ebenfalls durch bas Klima bedingt find. Und wie oft wuthen bier verheerende Sungerenothe, jumal mabrend bes langen, finfteren Binters, wo bie Sonne auf Bochen und Monate ihre belebenden Strahlen ganglich verbirgt und nur zeitweise das Polarlicht als durftigen Erfat fendet. Wie batte ber Geift ber Grönlander, Gefimos und Ramtichabalen nicht unter dem Ginfluffe eines fo troftlofen Rlimas leiden follen? Der Rampf ums Dasein nimmt sie gang in Anspruch und erftidt jedes hobere Streben, die Gefahren, welche fie von allen Seiten umringen, find ju gablreich und ju mannigfaltig, als baß fie ihrer tonnten herr werben, fo wurden fie gegen alles Sobere abgestumpft. Ift die Ausbeute an Fischen und Geehunden einmal reichlich ausgefallen, fo zieht fich die Familie gurud in bas finftere Boch, welches ihr gur Bohnung bient, und verbringt bier in bumpfem Genug die lange, bange Binternacht.

#### c) Die gemäßigten Bonen.

Wenn also weber die Böller der Tropen noch der Polarzone, und zwar infolge der Einförmigkeit des Klimas, sich zu höherer Kultur haben entwickeln können, so kommen wir zu dem berechtigten Schlusse, daß im Allgemeinen die beiden gemäßigten Zonen vorwiegend die kulturelle Entwicklung der Menschheit begünstigt haben. Wie günstig gestalten sich hier (206) aber auch die klimatischen Berhaltnisse! Sier berricht ein regelmagiger Bechiel von Ralte und Barme, die Gegenfate find möglichft verwischt ober burch Uebergangsperioden vermittelt. Bahrend eines Sahres manbert ber Denfch gleichsam burch verschiebene Rlimate: im Sommer, wo die Erbe fich reich und berrlich mit Blumen ichmudt und durch ihren Duft die Atmosphäre mit Boblgeruchen erfüllt, tann er die Natur der Tropen bewundern; im Binter aber, wo das Grun erftorben, der Boden mit Schnee bededt ift, bat er bas Rlima ber Polarzone por Augen; doch teins von beiden wird ihm laftig. Er erfreut fich an ihrer Schonheit, ohne daß ihm die Natur ben ichredlichen und niederdrudenden Anblid gewährt, ten fie in ben entfehlichen Birbelfturmen ber Tropen oder ben Schneeorfanen ber Dolarzone so oft annimmt. Weit entfernt also, ibn in seiner Entwidlung au hemmen, wirtt ber Bechfel ber Sahreszeiten und Rlimate auf Rorper und Geift erfrischend und anregend, wie eine Reife.

Das Wichtigste aber ist, daß der Mensch in den gemäßigten Zonen unaufhörlich zur Arbeit angetrieben wird. Wohl ist die Natur auch hier freigebig, aber nur mit Maß, nur für gewisse Gegenleistungen, nur bei richtiger und einsichtsvoller Benutzung ihrer Erscheinungen. Da aber dieser beständige Kampf die menschlichen Kräfte nicht übersteigt, sondern in den meisten Fällen zum glücklichen Siege führt, so gewinnt hier der Mensch an Einsicht und Beisheit, an Frohstnn und Lebenslust. So haben sich denn infolge der günstigen Verhältnisse an den verschiedensten Punkten der gemäßigten Zone zahlreiche frohe und glückliche Völker angehäuft trot aller Kriege und Metzeleien, welche so oft ihre Zahl bezimirt haben, und benutzen mit ameisenartiger Betriebsamkeit alles, was Land und Fluß und Meer nur immer Brauchbares hervorbringen. Sa, die Völker

ber gemäßigten Bone find die hauptträger und Stugen ber Rulturentwidelung ber gangen Menschheit!

### II. Oberflächenformen.

Obwohl sich uns im Vorhergehenden das Verhältniß zwischen Ursache und Wirtung ganz klar und natürlich darzustellen schien, so sind doch die Regeln keineswegs so fest, daß sie nicht in mancher hinsicht durchbrochen oder gar ausgehoben würden. Besonders sind es die Ungleichheiten der Erdoberstäche, welche innerhalb der einzelnen Zonen die klimatischen Verhältnisse mannigsach verändern und damit natürlich auch die Kultursbedingungen derselben modisiziren.

#### a) Hochebenen.

So heben zuerst die Hochebenen das oben im Allgemeinen Gesagte theilweise wieder auf; denn sie erheben sich meist als selbständige Bergspsteme thurmartig aus ihrer Umgebung und besitzen in Folge dessen auch ein Klima, welches stets kalter und gewöhnlich trockener ist, als dasjenige der umsliegenden Gegenden.

So find die Hochebenen innerhalb der gemäßigten Zonen im Allgemeinen der Rulturentwickelung nicht günstig; denn erstens bieten sie dem Verkehr schwer zu überwindende hindernisse dar, und ferner erlauben sie wegen der Unfruchtbarkeit des Bodens, der heftigkeit des scharf über dieselben hinsegenden Windes und der Schneeanhäufungen entweder nur eine schwache oder gar keine Bestedelung.

So stehen die Thäler des rheinischen Schiefergebirges in einem merkwürdigen Gegensatze zu der Hochebene. In diesen Thälern drängt sich meist aller Verkehr zusammen, besonders lebhaft im Rhein-Thale, welches- seit den ältesten Zeiten die (268) besuchtefte Bertehreftrage awischen bem Guben und Rorben Deutschlands gewesen ift. Sier liegen gablreiche kleinere und größere Ortschaften nabe bei einanber; auf hoben gelswänden und auf Inseln im Strome zeigen fich bie Ueberrefte zahlreicher Burgen; Garten und Beinberge fteigen von ben am Ufer des Fluffes lang babingeftredten Ortschaften bis an den Rand der Sochebene; die Bevölkerung, im Berkehr mit den Reisenden aller Nationen Europas gebildet, ift aufgewedt, munter, leichtlebig, den Stimmungen bes Augenblick folgend. Berlaffen wir aber bas Thal und steigen zur hochebene felbst hinan, fo empfangt uns eine andere Belt. Den icharfften Gegensat bilben Befterwald und Gifel. Raubes Rlima und unfruchtbarer Boben laffen nur knappe Ernten gewinnen, so daß die Kartoffel die Sauptfrucht ber Felber ift, die zwischen weiten Balbern eingestreut liegen. Die fparliche Bevollerung, welche außer vom Aderbau noch vom Balbertrag und hier und da von etwas Bergbau lebt, wohnt in Meinen Dorfern, Die, obwohl oft nur wenige Meilen von dem brausenden Treiben ber Rheinstraße entfernt, bennoch wie weltabgeschieben erscheinen; erft in ber Gegenwart erschließen Schienenstränge auch diese einsamen Gebiete und begaben fie mit mannigfachen Induftrien.

Aehnlich ift es in den Ardennen. Diese wären, entsprechend der Gleichartigkeit der das Gebirge aufbauenden Schiefermassen, eine Hochebene von höchster Einförmigkeit, wenn nicht die Flüsse durch Eingradung von Thälern manchen Wechsel hervorgerusen hätten. Sind jedoch schon diese Thäler meistens eng und selsig und ohne rechten Raum für Ansiedelungen, so schreckt das eigentsliche Plateau geradezu ab durch weite Wälder, ärmlichen Boden und rauhes Klima. Daher ist die Bevölkerung hier, wie in der benachbarten Eisel, sehr dünn und beginnt erst jetzt durch Sisenbahnen an den Segnungen des großen Verkehrs theilzus

nehmen. (Bergleiche Guthe, Lehrbuch der Geographie, II<sup>5</sup>, S. 577 und 580).

In der Tropenzone dagegen stellt sich das Berhältniß wesentlich anders, und zwar für die Kulturentwickelung günstig. Denn da hier durch die Höhe der Plateaur das Klima derselben bedeutend gemildert ist und in Folge dessen demjenigen der gemäßigten Zone gleich kommt, so sind hier auch die hindernisse, welche der Kultur in den Tropen sonst entgegenstehen, beseitigt.

So entsprechen in Abessinien die Landschaften zwischen 1800 und 2400 m, welche mit dem Namen Boina-Degas bezeichnet werden, mit einer mittlern Temperatur von 14—15° Celftus der tierra templada Meritos. hier gedeiht neben immergrünen Bäldern Bein, und die Dattel steigt bis 2400 m hinauf. Beiter nach oben, in den eigentlichen Degas, sinden wir unsere europäischen Kulturpslanzen: Gerste, hafer, Klee, und ihre Bewohner zeichnen sich durch Intelligenz, Tapferkeit, Kenut-nisse und Gestitung vor allen übrigen Afrikanern aus.

Aehnlich war es in Mittel-Amerika, wo sich unter dem Einfluß des gemäßigten Hochebenenklimas der Anden, von Meriko dis zum Titicacasee, zur Zeit der Entdeckung durch die Europäer eine reiche Kultur entwickelt hatte. Zuerst entwickelte sich auf der Hochebene von Anahuac dis zum Nicaraguasee eine höhere Kultur bei den Mayavölkern. Gewaltige Bauwerke, namentlich große Pyramidentempel und großartige Städteruinen (Palenque, nicht fern von der Grenze Merikos gegen Guatemala; Urmal, südlich von Mérida auf Pukatán) zeugen von ihrer hohen Kunstfertigkeit.

Dann wanderten von Norden her die Tolteken ein und bildeten die Kultur der Mayavölker in hohem Grade weiter, bis sie ums Jahr 1000 durch Dürre und Pest beinahe gänzlich

aufgerieben wurde. Run wanderten die Azteken ein und erbauten im Jahre 1325 die Stadt Tenochtitlan, spater Merito genannt, und grundeten hier ein Reich, welches in Anbetracht vollständia ber Große und Macht ben Despotien febr zahlreiche Morgenlandes vergleichbar ift. Be-Die völlerung des gandes war im Befit einer hieroglyphenschrift und zeigte viel Geschick fur Bilbhauerei, Malerei und mechanische Runfte. Besonders eifrig wurden Ader- und Gartenbau betrieben, wie wir benn bier bie ersten botanischen Garten an-Bielleicht murbe die Rultur Dieses Bolles noch einen treffen. boberen Grad ber Ausbildung haben erlangen tonnen, als ibn Die Spanier antrafen, wenn nicht die gangliche Unbefanntschaft mit dem Gifen binderlich gewesen mare. Aber auch fo fcon waren fie erstaunlich weit vorgeschritten, und die Spanier mußten nicht Bunder genug von der Pracht und herrlichkeit zu erzählen, welche fie bort antrafen.

Ein Gradmesser ihrer Kultur ist besonders das genau geordnete Staatswesen der Azteken, wie es einzig in der Geschichte
dasteht. Alles Land war im Besitze des Staates und zersiel
der Ruyniehung nach in drei große Theile: Sonnenland, von
dessen Ertrage die Tempel erbaut wurden und die Priester ihren
Unterhalt zogen; Incaland für Hosstaat und Regierung; der
dritte Theil war dem Bolke zur Benutzung gegeben und in so
viele Acerloose getheilt, als Familien da waren. So war kein
geborner Armer im Lande und Müssiggang wurde schwer bestraft! Die Bergleute, Metallschmelzer, Handwerker arbeiteten
nur für den Staat, waren also gewissermaßen Beamte; der
gemeine Mann sorgte für seine Bedürfnisse rückstlich der
Bohnung, Kleidung u. s. w. selbst. Die Gemeinsamkeit alles
Eigenthums machte es aber leicht, z. B. ausgedehnte Bewässerungsanlagen im regenlosen Küstenlande oder große heerstraßen anzulegen.

So hatte sich also hier in Folge des günstigen Hochlandsklimas ein Staat von geradezu bewundernswerther Entwicklung
gebildet und erregt noch heute unser Erstaunen. Die Eroberung
durch ein so einseitiges und fanatisches Bolk wie die Spanier
hat freilich jener eigenthümlich amerikanischen Kultur rasch den
Tod gebracht; aber wenn sich auch in den genannten Gebieten
die alte Kultur nicht erhalten hat und die einheimischen Sprachen
der spanischen vielsach weichen mußten, so haben sich doch die Bölker selbst noch erhalten und bilden in Meriko, Central-Amerika, in Peru und Bolivia den besten Theil der Bevölkerung 6).

### b) Berge 1).

Bie die hochebenen, so durchbrechen natürlich auch die Berge und Gebirge jene über bas Rlima im Allgemeinen aufgeftellten Regeln. Anders wirft junachft bie Gud- ober Sonnenseite, anders die Binter- oder Nordseite auf die Bewohnbarkeit berfelben und damit felbstverftanblich auf die Rultur. Go fteigen auf ber von Licht und Barme gleichsam überschwemmten Gubseite ber Alpen die Sofe und Aeder in ber Regel beträchtlich bober hinauf und liegen viel bichter als im verhältnigmäßig schattigeren und darum falteren Norden. Beinund Obstbau suchen mit Borliebe jene Lage, und dementsprechend ift auch der Sudabhang der Alpen bichter bevölkert als der Beit ungunftiger als felbst auf der Nordseite Nordabhang. der Alpen gestalten fich diese Berhältnisse in der Dauphins. In ihren finfteren und traurigen Thalern fieht der Bergbewohner nichts als eingefturzte Felsmaffen und unfruchtbare Abhange, und der Boben liefert nur mit Biderftreben magere Ernten von Gerfte und Kartoffeln. Und nun erft ber Binter! Bon ber Sonne, die ihren Lauf hinter den im Suden aufgethurmten boben Bergen vollendet, seben die Bewohner meift nur einen (979)

bleichen Biberschein auf den entfernten Gipfeln: und dieser traurige Zustand dauert 3. B. in dem Dorse Andieux über drei Monate! Macht schon dies die geringe Dichtigkeit der Bevölkerung in solchen Gegenden und ihre jetzige niedrige Kulturstusse erstärlich, so geschieht dies noch mehr durch andere ungünstige Umstände. Dem Mangel an Licht scheint man es hauptsächlich zuschreiben zu müssen, daß in der Dauphine, wie in allen gleich ungünstig gelegenen Hochthälern der Schweiz, der Pyrenäen, Neu-Granadas u. a. ein bedeutender Prozentsatz der Bewohner blödsinnig oder mit einem Kropf behaftet ist.

hemmend wirft ferner auf die Entwicklung ber Gebirgsbewohner die Armuth an hilfsquellen. Mit der Sobe nimmt naturlich auch die Barme und bamit wiederum die Menge bes nugbaren gandes ab, ein Umftand, der felbftverftanblich eine Erschwerung bes Bertehrs und Austausches bewirtt. Abgesehen bavon, daß bies nun auf die Dichtigkeit der Bevolferung ungunftig einwirken muß, erklart es auch bie Beobachtung, daß fich bei den Gebirgevolfern ein gewiffer Bandertrieb geltend macht und bei einigen sogar eine ungewöhnliche Bebeutung für bas gange Leben bes Bolfes erlangt bat. Bahrend nämlich einerseits die Armuth und Ginseitigkeit ber hilfsmittel trot aller Schwierigkeiten ein Bedürfniß nach Austausch mit anderen ganbichaften hervorruft, tann bas Gebirge andererseits doch nur eine beschränfte Anzahl von Menschen ernabren: mithin muffen bie übrigen hinaus in die Frembe, um entweder fich als landliche Arbeiter zu verdingen oder irgend ein Handwerk, und fei es felbst das des Rrieges, zu treiben, ober Die feltenen Pflangen ihrer Thaler, merkwürdige Mineralien, felbftgefertigte Schnitzereien und bergleichen zu vertaufen. hierbei tommt ihnen bie harte Erziehung bes Gebirges oft zu ftatten und verleiht ihnen ein Uebergewicht über ihre flachlandischen XX. 464. (273)

Rebenbuhler. Sehr oft ist dieses Auswandern auch nur ein zeitweiliges. Die meisten übernehmen die oft beschwerlichen Arbeiten ber Fremde nur aus Liebe zur Heimath, nur in der bestimmten Boraussicht, mit dem sauer Erworbenen möglichst bald wieder zu den Ihrigen zurücksehren zu können, ja sie kehren allsährlich beim Anbruch des Winters in das alte Nest zurück. Wir brauchen wohl nur die Schweizer, Tyroler, Graubundner, Harzer, Savoyarden und Slovaken zu nennen, um unsere Behauptungen hinlänglich zu stützen 8).

Doch nicht lauter ungunftige Ginfluffe ubt bas Gebirge auf feine Bewohner aus, fondern auch gunftige, besonders fraftigende Wirfungen haben mir zu verzeichnen. Das Gebirge mutbet feinem Bewohner bedeutende Anftrengungen gu: er tann feinen Schritt thun, ohne aufwarts ober abwarts zu fteigen, und fo wird fein Korper geftahlt, ohne daß er'es will und weiß, und andrerseits werben auch seinem Geifte beständig schwierige Aufgaben gestellt. Der hirt, Jager und holgfaller hat taglich und ftundlich Gelegenheit gur Bethatigung feines Muthes und seiner Ausbauer, in nicht geringerem Dage ber Aderbauer. Ift boch an vielen Stellen ber Boben fo fteil, daß er nur mit ber Sand urbar gemacht werden fann; und wie oft tragt ein einziger Regenguß die fruchtbare Erde wieder in die Tiefe, fo daß ber Bauer gezwungen ift, dieselbe auf ben Schultern wieder binaufzuschaffen. Da aber tropbem die erhöhte Arbeit die Armuth des Bobens und die Ungunft bes Rlimas taum auszugleichen vermag, fo haben fich besonders in Gebirgelandern überall Sausinduftrien eingeburgert und find oft zu hoher Bluthe gelangt: Uhrmacherei im Schwarzwald und Jura, Spigenkloppelei im Erzgebirge, Abrichten von Singvögeln und Schnigerei im Barg und Thuringer Bald. Metallarbeiten bei ben Raufasus- und Schanvölfern, Beberei bei ben Raschmiris. Go sehr bies aber auch von bem (274)

praktischen Sinn und der Tüchtigkeit der Bergbewohner zeugt, so liegt doch darin gerade ein Moment, welches der Kulturentswicklung nicht günstig ist. Denn während die Beschränkung auf das Leben im Innern des Hauses, wie sie der harte Binter zur Folge hat, den sinnigspoetischen Zug der Gebirgsvölker weckt und nährt, führt sie zugleich zu einem einseitigen Streben nach Beswahrung alter Sitte und zu jener fast krankhaften Heimathsliebe, welche eine charakteristische Eigenschaft aller Gebirgsbewohner bildet.

Wie plötlich und unwiderstehlich den Bergbewohner dieser Trieb zum Vaterlande ergreift, das zeigt uns am besten die erfte Strophe des bekannten Bolksliedes:

"Bu Stragburg auf ber Schang',

"Da ging mein Trauern an,

"Das Alphorn bort' ich bruben wohl anftimmen,

"Ins Baterland mnft' ich hinüberichwimmen:

"Das ging nicht an!

In den flachen Ländern erinnert er sich mit Rührung an die hohen Gipfel seines Gehurtslandes in ihrer großartigen Schönheit, wo die Brust viel reinere Luft athmet, erinnert er sich an die schmalen, lieblichen Wiesen am Rande der Abgründe, an die schmaenden Seen, die grauen, bemoosten Klippen, an die weißen Schneeselder und die himmelhohen Felsenspißen, die so wunderbar im Abendroth oder im ersten Morgensonnenstrahl leuchten und glänzen, und mit unbesiegbarer Gewalt treibt es ihn zurück in sein beschränktes Thal.

Rechnen wir nun zu dem allen noch die trennende und scheidende Wirkung, welche das Gebirge auf die Bölker in seinem Innern ausübt — man braucht nur an die Zersplitterung der Staatenbildung in Griechenland, der Schweiz, im himalajas Gebiet, in Afghanistan zu denken, um diese Wirkung zu erkennen; ja selbst Deutschland, obwohl nur von Mittelgebirgen durchzogen,

mußte einst in dieser Reihe genannt werden, die die hohe Entwicklung der Berkehrsmittel viel von diesen Unterschieden beseitigt hat — so begreift man leicht, warum die Bewohner z. B.
des Raukasus, der Pyrenäen und vor allem der Alpen, die doch
so kräftig, ausdauernd und muthig sind und so viel Tapferkeit
entwickelten, wenn es galt, ihr Vaterland zu vertheidigen,
niemals dauernde Eroberungen in den benachbarten Gegenden
gemacht haben: nach jedem Siege kehrten sie in ihre beschränkte
heimath zurück und zerstreuten sich in ihre einsamen Thäler,
um in Ruhe und Frieden ihr durch Gewohnheit lieb gewordenes
Leben sortzusetzen.

Wenn also dem Gebirge auch manche günstige Einsslüsse zugestanden werden müssen, so können wir doch zusammenfassend mit vollem Rechte sagen, daß auch dieses im Allgemeinen die Rulturentwicklung seiner Beswohner nicht sonderlich befördert, weil es einerseits den Berkehr hindert und andrerseits der Zersplitterung der Bewohner Borschub leistet; günstige Folgen des Gebirgslebens für ein Bolk erwachsen nur da, wo Acerdau und hirtenleben nahe beisammen liegen oder doch innig verbunden sind, wie in den meisten Gebirgen Europas.

#### c) Ebenen.

Daß auch die Ebenen, d. h. jene ausgebehnten, viele Tausende von Quadratmeilen bedeckenden Flächen, welche wir unter dem Namen von Steppen und Büsten in allen Erdtheilen sinden, der Kulturentwicklung ihrer Bewohner so wenig entgegenkommen, liegt hauptsächlich an der Armuth ihrer hilfsquellen, welche vorwiegend auf ihrer Trockenheit beruht, und serner an der Einförmigkeit und Unbegrenztheit ihrer Räume. "Die Armuth der hilfsquellen," sagt Rapel,") "läßt jenes den männlichen Tugenden im barbarischen Sinne, d. h. den friege-

rischen, schäbliche Uebermaß der Kultur nicht auftommen, sondern erschwert vielmehr die Befestigung des Eigenthumsbegriffs und verewigt die Zwistigkeiten der Stämme. Die Räubernatur ist den Steppenvölkern, man möchte fast sagen, angeboren und tritt im Kleinen und Großen hervor; ja auch selbst in ihren größten geschichtlichen Aktionen verleugnet sie sich nicht. Vom Islam in der Entstehung sagt Kremer: Es war ein Geschäft zum Betrieb des Raubes und der Plünderung en gros wider alle Andersgläubigen gegen Vertheilung des Arbeitsgewinnes, und Sprenger: die einzige Erwerbsquelle, welche allen Muslimen offenstand, war Raub. Sie wählten sie, und der Islam wurde zur Religion der Aggression."

"Die Schwierigfeit bes Anbaus," fagt Ragel weiter, "liegt in diesen Gegenden hauptsächlich in der Bafferarmuth, welche einmal schwer und immer nur in beschränktem Mage burch Ranalanlagen zu beheben ift und niemals ganz abhängig gemacht werden fann von der unberechenbaren Ungleichmäßigfeit der Riederschläge, mahrend auf ber andern Seite auch die forgfältigste Rultur auf Diefer ichmalen, von Natur beständigem Schwanten ausgesetten Basis immer unficher bleibt." Durch biese Unsicherbeit des Aderbaues ift auch der Bermehrung ber Bevollerung eine bestimmte Grenze gefest, und die Mubseligfeit beffelben verschärfte unzweifelhaft den Gegensat zwischen Aderbauern und Romaden; benn mabrend jene durch die harte Arbeit unternehmungelos murden und fich leicht unterdruden ließen, erzeugte das Nomadenleben das Gefühl der Unabhangigfeit, Gelbftvertrauen, Rubnheit und in Berbindung damit zugleich die Rothwendigkeit bes Zusammenhaltes und einer festen Organisation. Diefer Gegenfat mußte naturgemäß jene dauernden Reibungen und jenen beftanbigen Biberftreit ber unverfohnlichen Gegenfate berbeiführen, welche ber Rultur fo binderlich find.

Drudte fo die Trodenheit und ber auf ihr berubende bald haiden=, bald wiesenartige, ftets aber niedrige Pflanzenwuche, welcher den Bald und in weiten Erftredungen fogar jeden Baumwuchs ausschließt, ber Steppe und Bufte den Charafter bochfter Ginformigfeit auf, fo wird diefer noch vericarft durch die Gleiche und Ginformigfeit ber Bobengeftalt, welche einerseits Berdumpfung und Erschlaffung erzeugten, andrerfeits aber in Berbindung mit der Unbegrengtheit der Raume Rubelofigfeit und Unftatigfeit bervorbrachten, benn baburch murben die Steppen gum Tummelplat raft- und beimathlofer Bolfer und in ihnen die Bolferwanderung in Permaneng erflart. "Um nicht weiter zu geben, als an die Pforten unfers Erbtheils, erinnern wir an die Flachlander Gudofteuropas an ber untern Donau und an ben Nordzufluffen bes Schwarzen Meeres. In Diefen Flachlandern drangte, soweit die Geschichte gebt, beständig ein Bolf das andere, und alle drangten weftund fudwarte. Go durfen wir wohl zuerft annehmen, daß bie Scothen die Rimmerier vor fich ber ichoben, fo tamen bann die Sarmaten nach den Scothen, die Avaren nach den Sarmaten, die hunnen nach den Avaren, die Tataren nach den hunnen, bie Turfen nach ben Tataren." - Roch heutzutage spielt fich ber fteppenhafte Bug im Leben der Boller, welche jene Gegenden bewohnen, fort, und der Staat, ber daselbft erwachsen ift, Rugland, verleugnet nicht gang jenen nichteuropaischen Charafter. Alle Steppenvolfer tonnten mohl erobernd die Welt durchziehen, aber zu einer höheren Rultur hat es teins von ihnen gebracht, benn niemand wird behaupten wollen, daß Rugland an ber Spite der Civilisation marschirt.

Bei den Buften kommt als ungunftiges Moment zu den ermähnten noch hinzu ihre Unwegsamkeit, wodurch sie für Naturvölker ohne ausgebildete Beförderungsmittel unüberschreitbare (278)

Grenzen bilden. So trennt die Sahara die zwei Raffen Afrikas noch immer, und füblich von der Kalahari-Büste sinden wir andere Bölkerskämme als nördlich von ihr.

Wenn also die Steppen und Buften lediglich den Eroberungstrieb bei ihren Bewohnern erweden und unterstüßen, ja wenn sie sogar hindernd und trennend für den Verkehr wirken, so können auch sie natürlich nicht als Stätten höherer kultureller Entwicklung betrachtet werden.

### d) Das Waffer.

Wenn schon der feste und starre Theil der Erdoberfläche so tiefgehende Wirkungen auf die Menschen ausübt, wie viel mehr muß dies bei dem flüssigen und veränderlichen Elemente der Fall sein!

Der Blid auf bas immer bewegte, ftets veranberliche und boch immer fo ichone Meer regt zunächft Ginn und Ginbildungsfraft nach ben verschiedensten Richtungen an. Fast fur alle Menschen hat baber die Bewegung ber Meereswogen eine eigenthumliche Anziehungefraft, und besonders milbe Bolfer, die ja Natureindruden fo leicht zugänglich find, unterliegen biefer Bezauberung überall und unbedingt. Darum ift auf den Subfee-Infeln, die noch von folden roben Naturvölkern bewohnt werden, nur der Strand bevollert. Die fleinen Antillen und die zerftreuten Infeln im Atlantischen Dzean, sowie bie Infeln Mauritius und Rounion im indischen Meer find fast sammtlich nur an ihren Ruften bewohnt, das Innere dagegen blieb lange Beit faft unbefannt, obwohl die Rolonisten, welche meistens aus falteren Gegenden gekommen waren, doch vielleicht ein Intereffe batten haben follen, in den hohen Thalern und auf ben Abhangen der Berge ein Rlima 'zu fuchen, welches bem ihrer Beimath fehr ahnlich war. Bon bem Gefallen an bem fluffigen Glemente gum Benugen oder vielmehr Betreten deffelben ift aber nur ein Schritt, den freilich manche Völker auffallend spät oder überhaupt nicht gewagt haben, wie z. B. alle Südafrikaner, sei es aus angeborner Trägheit und geistiger Beschränktheit, sei es, weil ein reiches hinterland sie reichliche Früchte, wenn auch mühevoll, so doch sicher gesahrloser ernten ließ, sei es endlich, daß die Küsten der häfen entbehrten oder mit Klippen und Sandbanken umsäumt und darum der ganzen Wuth der Wogen und Stürme ausgesetzt waren und daß in Folge dessen Anwohnern die Lust verging, sich den Gesahren und Mühsalen auszusehen.

bagegen die Ruften von verhältnigmäßig ruhigem Wasser bespult und mit gablreichen Ginschnitten perseben waren, fo daß die Schiffe überall leicht und schnell vor ben Stürmen Buflucht und Schut fanden, und wo ferner zu biefen gunftigen Berhältniffen noch bie Nachbarschaft einer ober vieler Inseln fich gesellte, die mit ihren verschwimmenden Umriffen bie Neugier reigten und dadurch eine fast magische Angiehungsfraft auf den Beschauer ausübten: da haben fich die Bewohner bald dem inneren Triebe überlaffen, welcher fie auf die Woge hinauslodte, ba hat fich fast in demselben Dage, wie bei ben Bewohnern ber Ebenen, die Liebe gum Raum und damit gum Reisen entwidelt und ift bamit jenen Bolfern eine der gludlichften Bedingungen fur bie Rulturentwickelung erwachien. war die Infel Copern ben Phoniciern gleichsam die Brude gum Meere, die Inseln des agaischen Meeres lockten Griechen und Rleinafiaten auf die See hinaus, Die Insel Elba bildete einen Rubepunkt auf bem Bege von Italien nach Korfita und Spanien, Großbritannien mar das nächste Biel ber gegenüberwohnenden Bölker. So bot die Seefahrt den Bölkern überall unbeschränkte Möglichkeit ber Ausbreitung, und gerade von Natur fleine Gebiete erlaugten baburch Birfungefreise, welche in feinem annabernden Berhaltniffe zu ihrer eigenen Ausbehnung ftau-(280)

den. An sich unbedeutende Boller und Länder haben sich durch die Seefahrt sogar den Weg zur Weltherrschaft geöffnet, 10) man denke nur an die Phonicier, Karthager, Benezianer, Genuesen, Portugiesen, Niederländer und Engländer; das britische Weltreich enthält siedzigmal so viel Quadratmeilen und siedenmal so viel Einwohner als das Mutterland. Und wenn auch solche Herrschaft über fremde und besonders entserntere Gestade meist nicht von allzulanger Dauer war, so dietet dagegen der ausgedehnte Handel, der mit der Seeherrschaft unzertrennbar verbunden ist, Reichthümer, welche nicht ebenso leicht vergehen, sondern für die Entwicklung der materiellen, wie besonders der geistigen Kultur des Volkes von um so längerer Wirkung sein können.

Es bedarf wohl taum der Bemerkung, daß auch die Seen an dieser die Kultur befördernden Birkung theilnehmen, ja es kommt bei ihnen noch als besonders günftig der Umstand hinzu, daß sie auch eine vereinigende und zusammenfassende Birkung auf die Anwohner ausüben. Die Seen "halten die Einzelbilder zusammen, aus welchen eine Landschaftsbild sich zusammensetzt, indem ihr ruhiger Spiegel einen ruhigen und beruhigenden Mittelpunkt demselben verleiht". So konnte Johannes v. Müller mit Recht behaupten, daß ohne den Vierwaldskättersee die Eidzgenossensschaft nicht entstanden wäre.

Die Fluffe endlich bilden eine nothwendige Ergänzung ber Meere und Seen, indem sie einerseits die Bewohner leicht ins Meer hinaus und andrerseits die Seevölker wieder ins Innere der Länder führen. Die Bedeutung eines reichen und mit dem Meere in offener Verbindung stehenden Flußnepes für den inneren und äußeren Handelsverkehr hat man auch überall erkannt, und Völker, welche wie Holland und England zu den ersten Handels- und Verkehrsmächten gehören, verdanken diesen

ihren Borrang mit in erster Linie ber gunstigen Ausstattung ihrer gander mit schiffbaren Flussen und ber klugen Ausnutzung bieses Schapes.

Außerdem tritt bei den Flüssen die völkerverbindende Wirkung nicht minder scharf hervor, besonders wo sie und ihre Thäler als Verkehröstraßen größere Bedeutung haben. So sind in Europa die Ufer fast jedes größeren Flusses fast ununterbrochen von Häusern, Gärten und Ackerseldern begrenzt, und am Zusammensluß des Hauptstromes mit den Nebenslüssen sind eine Ktädte und Dörfer erbaut. Seine und Loire, Themse, Rhein, Elbe, Oder, Donau sind im Grunde nur lange fortlausende Straßen einer unermeßlichen Stadt, welche sich von der Quelle bis zur Mündung erstreckt. Leicht werden daher in der Phantasie der Völker die Ströme und Flüsse zu ehrwürdigen, sagenumwobenen Besitzthümern, ja selbst Heiligthümern, wie z. B. der Rhein.

"Bie das historische Leben, sagt Ratel, von den Quellen zur Mündung des Stromes wächst, in dem Maße, wie seine Nebenflüsse ihm immer neue Wassermassen zusühren und seine Bahnen erweitern, das hat der größte Dichter der Natur in Mahomets Gesang mit einem so hinreißenden dithyrambischen Accent der Welt- und Naturfreude verkündet, daß jedes neue Wort vergebens wäre:

Bäche schmiegen
Sich gesellig an. Nun tritt er
In die Ebne filberprangend
Und die Sone prangt mit ihm.
Und die Rüffe von der Ebne
Und die Bäche von den Bergen
Sauchzen ihm und rufen: Bruder!
Nimm die Brüder von der Ebne,
Nimm die Brüder von den Bergen

Mit, zu beinem Vater mit! — Und nun schwillt er herrlicher; ein ganz Geschlechte Trägt den Kürsten hoch empor, Und im rollenden Triumphe Giebt er Ländern Namen, Städte Werden unter seinem Fuß. — — Sausend Wehen über seinem haupte Tausend Flaggen burch die Lüste, Zeugen seiner herrlichkeit. Und so trägt er seine Brüder, Seine Schäße, seine Kinder, Dem erwartenden Erzeuger Freudebrausend an das herz.

So durfen Meere und Fluffe zusammen einem herzen verglichen werden, das mit seinem fluffigen Leben die Starrheit ber Erde lebenspendend durchtrankt."

Trot alle bem mare es ein Irrthum ju glauben, bag bas Leben auf und am Waffer unbedingt ber Rulturentwickelung gunftiger fei als das gandleben; denn auch ein reines Seeleben Seefahrer find tropig und unerschrocken; benn macht einseitig. fie begegnen dem Tobe unter taufend Geftalten, und die Rampfe mit ben Sturmen find zu ichrecklich, als bag fie por Menichen gittern follten; Seefahrer befigen ferner Beharrlichkeit und Raltblutigfeit, weil die Befahren in jedem Augenblide broben tonnen und man zum Siege über die Natur nicht den Muth ber Begeifterung, fondern Ueberlegung und Ausbauer nothig hat. Darum find aber auch ihre Ibeen einformig und nüchtern; fie befigen wohl Rraft und Zähigkeit, aber felten Anmuth und Milde; endlich tritt als der Rultur feindlich bei allen eine gewiffe Beweglichkeit und Unftätigkeit hervor, welche fie als Sohne bes Dzeans gleichsam als einen Refler ber ewig beweglichen Woge zu bewahren pflegen. Nur wo fich diese Gigenschaften durch Berührung mit anderen, nicht-seefahrenden Bevölkerungen abschleifen und mildern, nur da kann für die Rultur Erspieß- liches fich gestalten.

Bufammenfaffung. Bie alfo flimatifch bie gemäßigten Bonen fur bie Rulturentwickelung ber Menichen am gunftigften waren, fo find es in Bezug auf die Dberflachenformen der Erde offenbar bie gander, in welchen wohl bemäfferte Thaler mit Bergen oder hügeln abmechseln, wo also bie ganbichaft zwar fcon ift, aber einerseits ber Ginformigfeit ber Tiefebenen, andrerfeits aber auch ber wilden Pracht und Ginfamteit jener Dochgebirgethaler entbehrt; es find bie ganber, welche von Strömen und Bluffen, den Lebensadern der Rultur, durchfloffen und fo bem Bertehr geöffnet find, gander endlich mit vielgestalteten Ruftenumriffen, welche binausschauen auf bas Meer, auf benachbarte Infeln und Infelreiche. Denn nur in folden tann fich einerscits ber Aderbau erfreulich entwideln, während andrerseits fich gegen die benachbarten Safen ber Sandel richtet, um die Erzeugnisse bes Inlandes mit fremben Produkten zu vertauschen; nur hier bleiben die Bewohner vor ben Ginseitigkeiten nur einer Lebensweise, bes gand. oder Gee lebens, bewahrt; denn bier treten fortwährend die feghaften, ruhigen und fo regelmäßig lebenden Aderbauer mit den beweglichen, abenteuerliebenden Anwohnern des Meeres zusammen, bier schleifen sich die Gegenfate ab, bestandig mischen und burchdringen fich Ideen mit Ibeen, furz, hier vereinigen fich die großen Interessen der Menschheit und zeitigen als berrliche Früchte Rultur und Civilisation.

#### III. Die Metalls und Mineralschätze der Erde.

Gine wichtige Rolle in der Kulturgeschichte der Menschheit spielte ferner das Vorkommen der Metalle, besonders von Gold, Silber, Erz, Kupfer und Eisen, sowie die im Innern der Erde aufgespeicherten Vorräthe von Edelsteinen, Marmor, Gips, Salz, Steinkohlen u. a. Es würde den Rahmen dieses Vortrages weit überschreiten, wenn wir näher auf die kulturgeschichtliche Bedeutung der Edelmetalle, des menschlichen Schmuckes, der werthvollen Mineralien, namentlich der Steinkohlen und des Salzes, vor Allem aber des Eisens, eingehen wollten. Nur wenige Vemerkungen wollen wir hier uns gestatten.

Kalisornien war vor vierzig Jahren noch so gut wie unbefannt; die Stadt San Franzisto zählte im Jahre 1845 etwa 30 weiße Bewohner, im Jahre 1850 aber schon 15 000, im Jahre 1860 sechs und sechzig Tausend, im Jahre 1880 aber zweihundert und fünfzig Tausend Einwohner, sie ist also durch ihre reichen Goldlager einer der großen Mittelpunkte menschlicher Arbeit geworden; denn nach dem Abnehmen der Minenerträge haben sich viele Goldgräber zu dem sicherer lohnenden Ackerdan gewandt und aus der ehemaligen Einöde blühende Fruchtgesilde geschaffen.

Bem verdankt England seine Herrschaft auf dem Beltmarkte anders, als seinen ungeheuren Schätzen an Steinkohlen? Und welch reiche Blüthe des Handels und der Industrie hat in Deutschland die Rohle hervorgerusen! Durch das rheinischwestfälische Rohlenbecken ist Rheinland-Bestfalen die industriell am mächtigsten entwickelte Provinz des deutschen Reiches geworden, Namen wie Essen, Dortmund, Bochum, Oberhausen, Hamm u. a., strahlen in hellem Lichte; im Aachener Rohlenrevier sehen wir eine hochentwickelte Industrie in Eisen, Blei, Zink, in Webswaaren aller Art, Papier, Glas u. s. w. erblühen, wie sich auch die Saargegend durch Eisens und Glashütten, Thonwaaren, chemische Produkte und dergleichen eine angesehene Stellung erworben hat. Endlich erinnern wir noch an Oberschlessen, Sachsen u. a., deren Bedeutung ebenfalls lediglich auf der Kohle beruht: Wenn irgend ein Land, so ist Deutschland durch seine Kohlensichäte befähigt und bestimmt, der englischen Weltmacht erfolgereiche Konkurrenz zu machen.

Was soll ich nun über das Eisen sagen? Es ist das nüglichste und ohne Frage unentbehrlichste aller Metalle, seine kulturgeschichtliche Bedeutung reicht daher in die ältesten Zeiten hinauf und steigert sich noch heute von Tag zu Tage; denn täglich dehnt sich das weltumfassende Eisenbahnnetz, dessen Länge schon setzt etwa 45 000 Meilen oder 334 000 Kilometer, d. h. mehr beträgt, als der achtsache Umsang der Erde, weiter aus und verbreitet überallhin Kultur und Sivilisation.

Genug, wo die Mineral- und besonders die Metallschäte nicht zu Mißbrauch und Ausschweifung geführt haben, da haben fie überall höchst segenbringend gewirkt, ja, wir können im Allgemeinen sagen, daß sich ohne sie Kultur der Meuschen schwerlich zu ihrer heutigen Höhe entwickelt haben dürfte.

#### IV. Die Thier: und Pflanzenwelt.

Auch über die kulturhiftorische Bedeutung der Thier- und Pflanzenwelt<sup>11</sup>) konnen wir nur wenige zerstreute Bemerkungen anfügen.

Ohne Rind und Roß war eine intensivere, den gesteigerten Anforderungen genügende Bebauung des Ackers unmöglich. Infolge des Mangels an solchen nutbaren Thieren fehlte in Amerika (386)

bei den Ureinwohnern die Möglichkeit der Entwicklung von Birten- und Aderbauvölfern; nur wenige aderbautreibende Rationen und baneben Sager fanden fich baber bei ber Entbedung vor. Durch bie Ginführung unserer Berbenthiere bat fich aber bas Aussehen bes gandes vollständig geandert, es ift burch diese in Bahrheit ber Kultur gewonnen worden. — Das Renthier allein macht die Polarzonen bewohnbar, indem es bem Menschen alle Bedürfniffe befriedigt; in Nordamerita hat man es zu gahmen nicht verftanden, und baraus erklart fich ber Gegensatz ber Armuth, Roth und Bildheit der Estimos und nördlichen Indianerstämme gegenüber bem behaglicheren und friedlicheren Dafein ber Volarvölfer ber alten Belt. - Bas mare ber Sohn der weiten pfablosen Sandwusten und oben Steppen, ber Araber, ohne fein Ramel! Und feitbem es durch ben Gin= bruch der Araber über gang Rordafrita bis füdlich jum Niger verbreitet worden ift, hat eine neue Periode in der Geschichte auch dieses Erdtheils begonnen. — Aehnliche Bedeutung bat ber Elenbant für den Indier, das gama für den Gudamerifaner. - 3m Norben als Bugthier bei Binterschlittenreisen geradezu unentbehrlich, ift ber bund überhaupt in allen Bonen bem Menschen ein freundlicher Begleiter, ein nutlicher Gehilfe bei Jagdzügen und ein treuer Bachter bes Saufes. — Selbst manche wilde Thiere find für Bollerverfehr, geographische Entdedungen und geschichtliche Berhaltniffe von hoher Bedeutung geworden, wir nennen nur die Pelathiere und ben Glephanten; nicht minder verdient endlich ber ogeanische Fischfang erwähnt zu werden.

Ebenso wie durch Vorkommen ober Fehlen der Thierwelt ist die menschliche Gesellschaft auch durch die verschiedene, bald reichere, bald armere Entwicklung der Pflanzenwelt an den verschiedensten Stellen der Erde aufs mannigsachste gefördert

ober gehemmt worden. Das reiche Vorkommen und üppige Bachsthum unserer Getreidearten rief die alten Rulturftaaten in Mesopotamien hervor; ber Anbau bes Reis hat bas dinefische Bolt von den Bergen in die weiten Chenen des chinefischen Lieflandes geführt und dort eine ungeheure Bevolkerung fich ansammeln laffen. Der gangliche Mangel an nugbaren Gemachfen hielt die Rothhaute Nordameritas sowie die Urbevollerung Australiens auf der Stufe des Jagd- und Sammellebens zurud, und den thatfraftigen Ginwohnern Neuseelands mußte es wie eine Erlösung erscheinen, als ihnen burch die Ginführung europäischer Rulturpflangen bie Möglichkeit gu boberer Entwidlung gegeben murbe. - Ber mochte ferner nicht bie fast geometrisch regelmäßigen Formen ber Copresse, Pinie und Palme in der flaffischen Formenftrenge der antiten Poefie ober die übermaltigende gulle und ben ungeheuren Formenreichthum bes indischen Baldes in der Maglofigfeit der religiofen Borftellungen ber Indier wiederertennen! Und die gothische Bautunft hat ihre Formen im Ginzelnen ficher dem hochstämmigen beutschen Laubwalde entlehnt. - Bie hatte fich in folchen ganbern, wie die Sahara ober Centralaffen, welche, durch Bodenbildung und klimatische Berhältniffe gezwungen, fich fprobe ber Einführung neuer Formen widersetten und baber auf ihre einformige und armliche Begetation beschränkt bleiben mußten, die Rultur höher entwideln tonnen; wie viel reicher tonnte fich bagegen das industrielle, commerzielle und geistige Leben in einem gande, wie g. B. Europa, entfalten, welches im Stande war, neben feiner eigenthumlichen Pflanzenwelt auch bie Gaben ber Fremde aufzunehmen! Denn wie die Rulturpflanzen von Often nach Beften, von Suben nach Norben gewandert find, fo auch die Rultur in jeder Geftalt. Aus Affen ftammen unfere Baum- und Feldfrüchte, eben - baber auch unsere Marchen und **(28**8)

Sagen, unsere religiösen Systeme, alle grundlegenden Erfindungen und Anfänge technischer Künste. Griechenland und Italien aber, welche uns diese Errungenschaften übermachten, fügten noch hinzu edlere Sitte, tieferes Denken, ideale Kunst, humane Zwecke und die höheren Formen politischer und socialer Gemeinschaft.

Damit soll natürlich nicht gesagt sein, daß in Betreff der Thier- und Pflanzenwelt, abweichend von den übrigen Punkten, das kulturfördernde Moment in dem Reichthum an Gaben liegt, — benn sonst müßte ja die Tropenzone bei ihrem unendlichen Ueberfluß die Entwicklung des Menschen am besten unterstügen, während in Birklichkeit das Gegentheil der Fall ist, — sondern das ist die günstigste Erdstelle, wo der Mensch unter Zusammenwirkung der anderen günstigen Bedingungen, wie Klima, Bodenbeschaffenheit und Bewässerung, durch eine gewisse Mannigsaltigkeit der Thier- und Pflanzensormen in den Stand gesetzt ist, sich vermittelst seiner Arbeit in Acerdau und Biehzucht aus seiner örtlichen Beschränktheit herauszureißen und sich eine Unabhängigkeit von den Zufällen der Natur zu verschaffen.

Trotz der Richtigkeit und Unansechtbarkeit des gefundenen Resultats, daß nämlich alles, was den Menschen mit den Menschen in innige Berührung setzte, fördernd auf seine Kulturentwicklung wirkte, dagegen alles, was ihn einseitig machte und absonderte, seine Entwicklung erschwerte, wäre es doch ein großer Irrthum, zu glauben, daß unsere heutige Kultur lediglich ein Produkt der äußeren Bedingungen sei. Im Gegentheil! Es kam überall auch darauf an, daß das rechte Bolk an die rechte Stelle gelangte: nur wo sich zum begünstigten Lande der begabte Menschenschlag fand, nur da wurde die Kultur wirklich gefördert. So haben vor den xx. 464.

Griechen zahlreiche Barbarenstämme lange Zeit die Balkanhalbinsel und die Küste von Kleinasten bewohnt, ohne eine nennenswerthe Kultur hervorzubringen, und an dem stumpsen Geiste der Türken gehen alle Einwirkungen der einst und noch immer so reichen Natur der Mittelmeerländer spurlos vorüber. Die äußeren Bedingungen konnten wohl den Fortschritt erleichtern, aber die Benutzung der Bortheile und Erleichterungen war die eigenste That der Menschen!

Allerdings haben die Naturverhältnisse lange Zeit fast wie ein Berhangniß auf dem Entwicklungsgange ber menschlichen Gesittung gelastet, die Rulturgeschichte darf daber den Wohnort ber einzelnen Bolfer und bie natürliche Ausstattung beffelben feineswegs unbeachtet laffen: aber jene Berrichaft wurde mit jedem Fortschritt ber Rultur loderer, insofern es bem Menschen gelang, fich mehr und mehr bem Ginfluß zu entziehen, die Naturgewalten fich zu unterwerfen und den Wohnort fchließlich in ein Produkt seiner Thatigkeit und Runft zu verwandeln. Durch ben ftete fich fteigernben Bertehr und Austausch ber Ibeen tamen bie Fortschritte des einzelnen Bolfes ber gangen Menschheit zu gute, und seitdem die Erde, welche man bis dabin ohne Grenzen glaubte, Dank den Entbedungen eines Ropernifus und Repler sich in einen kleinen Planeten verwandelt bat, find die Bewohner besselben einerseits zum Bewußtsein ihrer Rraft gelangt und haben fich die Berrichaft über den Erbball immer mehr angeeignet, andererseits aber ift auch bas Bewußsein der Einheit des Menschengeschlechts erwacht und läßt die Menschheit mehr und mehr als eine große Familie Richt am wenigsten hat hierzu bie Benutung fich fühlen. zweier Krafte beigetragen, welche die moderne Zeit so eifrig pflegt: des Dampfes und der Elektrizität. Denn obwohl kaum ein halbes Sahrhundert vergangen ift, seitdem im Marz des (290)

Jahres 1829 der erste Schienenweg zwischen Liverpool und Manchester mit Dampstraft befahren wurde, giebt es vermöge der ungeahnten Ausbehnung des Eisenbahnnetzes heute keine Entfernung mehr, und gleichzeitig verkündigt das Wort des Menschen, von den Flügeln der Elektrizität mit einer Schnelligskeit, welche selbst die des Sonnenlichtes übertrifft, von Ort zu Ort getragen, die Wahrheit dessen, was Columbus an die Königin Isabella schrieb:

"Die Erde ift nicht gar groß, viel kleiner, als das Bolk es mahnt!"

#### Anmerkungen.

- 1) Die Herausgabe bieses Vortrags, der schon im Jahre 1879 gehalten worden war, ist veranlaßt durch das Erscheinen des Werkes von Rabel, Anthropo-Geographie oder Grundzüge der Anwendung der Erdkunde auf die Geschichte. Stuttgart 1882. Die einzelnen Abschnitte sind mit Rabel verglichen und theilweise in Einklang gebracht worden.
  - 2) II, 2.
  - 3) Rach Pefchel, Probleme zur Lanber- und Bollertunbe.
- 4) Bergl. Guthe-Bagner, Lehrbuch ber Geographie. 5, Aufl. I, S. 185, § 50.
  - 5) Bergl. Ragel, a. a. D. G. 309 f.
  - 6) Guthe-Wagner, a. a. D. S. 282/3.
- 7) Diefes Rapitel ift bei Ragel, S. 181—209, so vortrefflich behandelt, daß ich mich mehrfach auch im Wortlaut seinen Auseinandersetzungen habe anschließen zu muffen geglaubt.
  - 8) Beitere Bemerkungen und Beifpiele bei Ragel, G. 201.
  - 9) A. a. D. S. 219 ff.
  - 10) Bergl. Rapel, a. a. D. S. 229-295.
  - 11) Bergl. Guthe-Bagner, a. a. D. S. 109-128.

Bon bem neuen XIV. Jahrgange (1885) von:



Prof. Dr. v. Aluchhohn, Redacteur A. Lammers, Prof. Dr. J. B. Meyer und Prof. Dr. Paul Schmidt herausgegeben von

#### Frang von Holhendorff.

Deft 209—224 umfassend (im Abonnement jedes Deft nur 75 Pfennige) sind ausgegeben:

heft 209. Preuft (Berlin), Deutschland und fein Reichstanzler gegenüber bem Geifte unferer Beit.

, 210. Bittel (Rarisruhe), Die Revifion ber Entherbibel.

" 211. Thun, (Freiburg i. Baben), Bilber aus der ruffifchen Revolution (Fürft Rrapotlin, Stephanowitich, Scheljabow).

" 212. Sartorius v. Baltershaufen (Göttingen), Die Butunft bes Deutichthums in ben Bereinigten Staaten von Amerika.

" 213/214. Staubinger (Borms), Die evangelifche Freiheit wider ben Materialismus bes Bekenninigglaubens.

" 215. Eggers (Berlin), Rlaus Groth und die plattbeutsche Dichtung.

Ferner werben nach und nach, vorbehaltlich etwaiger Abanderungen im Gingelnen, folgende Beitrage veröffentlicht werden:

Chonborn (Breslan), Das hohere Unterrichtswefen in der Gegenwart.

Bergog (Bettingen), Das Referendum in der Schweig.

Ragel (München), Die prattifche Bedeutung ber Sandelsgeographie.

b. Jurafchet, &., Rationalitaten und Sprachenverhaltniffe in Defterreich.

Fintelnburg (Bonn), Die Cholera Quarantaine.

v. Solbendorff (Munchen), Staatsmoral und Privatmoral.

Sobl (Munchen), Boltswirthichaftelehre und Ethit.

Saushofer (Munchen), Rleinhandel und Großinduftrie.

v. Orelli (Burich), Der internationale Schut bes Urheberrechts.

Fuld (Maing), Das rudfällige Berbrecherthum.

Rirchner (Berlin), Ueber ben Bufall.

van Swinderen (Groningen), Profitution und Maddenhandel.

Siewert (Riel), Die Lage unferer Seeleute.

Sohl (Mödling), Juftus von Liebig und die landwirthichaftliche Lehre.

Seude (Gera), Soule und Boltswirthichaft.

Meyer, 3. B. (Bonn), Ueber den Religione: Unterricht in ber Schule.

In ben früheren Jahrgangen erfchienen:

Kulturgeschichte und Alterthumswiffenschaft.	
(60 hefte, wenn auf einmal bezogen à 50 Pf. = 80 M. Auch 24 hefte	umb
mebr dieser Rategorie, nach Auswahl (wenn auf einmal) à 50 Pf.)	
Angerftein, 23., Bollstange im bentichen Mittelalter. 2. Aufl. (58) .	75
Baber, Die Entfrehung der beutiden Buridenfcaft. (412)	1.—
Buchner, Der Rhein, ber Deutschen Lieblingoftrom. (250)	75
Dedert, Die civilifatorifche Miffion b. Europaer unter b. wilden Boltern. (364)	75
Dieftel, Die Sintflut und die Flutsagen bes Alterthums. 2. Aufl. (137)	75
Doehler, Die Dratel. (160)	60
Flach, Der Tang bei ben Griechen	75
Fraas, Die alten Soblenbewohner. (168)	60
Fren, Die Alpen im Lichte verschiedener Zeitalter. (274)	1.—
Friedel, Aus ber Borgeit ber Sifcherei. (441/442)	1.20
Gmelin, Chriftensclaverei u. Renegatenthum unter ben Bolfern b. 36lam. (190)	60
Gravenhorft, Die Entwidelungsphasen bes religiösen Lebens im hellenischen Alterthum. (370)	60
Sagen, Ueber elementare Ereigniffe im Alterthum. (454)	1.—
Saupt, Staat und Rirche vor 800 Jahren. (292)	75
Beper, Die Ausbildung der Priefterberrichaft und die Inquifition. (280)	1.—
	1.—
Solymann, Die Anfiedelung bes Chriftenthums in Rom. (198)	75
v. Suber = Liebenan, Das beutsche Bunftwefen im Mittelalter. (312) .	75
-, Das deutsche baus jur Zeit der Rengiffance. (386)	60
Jorban, Die Raiserpalafte in Rom. 2. Abs. (65)	60
Reller, Die coprischen Alterthumefunde. (363)	60
Rintel, Englifche Buftande in der Mitte bes achtzehnten Jahrhunderts. (365)	
Mannhardt, Alpita. (239) Marggraff, Die Borfahren ber Gifenbahnen und Dampfwagen. Mit 20 in	1.—
	1.00
ben Tert gedrudten Abbildungen. (435/436)	1.60
geit. Mit einer Rarte des Rheinthales. (259)	1.40
-, Der Rhein und ber Strom ber Cultur im Mittelalter. Mit einer	1.40
Rarte des Rheinthales [um 1300]. (286/87)	1.60
	1. —
Mener. 3. 23., Bolfebilbung und Biffenicaft in Deutschland mabrend bet	
20Reter, 3. 2B., Bolfebildung und Biffenschaft in Deutschland mabrent bei letten Sahrhunderte. 3. Aufl. (14)	1
Meher, Dr. 2., Die römischen Ratafomben. (387/388)	1.20
	1.40
Dioller, Ueber das Sals in feiner tulturgefdichtlichen und naturwiffen.	
ichaftlichen Bedeutung. (206)	75
Rippold, Megyptene Stellung in der Religione. u. Rulturgefdichte. 2. A. (82)	60
Riffen, Pompejt. 2. Aufl. (37)	75
Didder, Beventung und Rachmittung germanischer Achthologie. (354).	60 75
Oppenheimer, Ueber den Ginflug bes Klimas auf den Menfchen. 2. Aufl. (30)	75
Dienbruggen, gand und Leute ber Urichweig. 2. Mufl. (6)	75
Seterfen, Das 3mbilgotterfpftem ber Griechen und Romer nach feiner Be-	
deutung, funftlerifden Darftellung und hiftorifden Entwidelung. (99) .	60
Pfotenhauer, Die Gifte als bezanbernde Dacht in b. Sand b. gaien. (209)	
Boelchau, Das Bucherwefen im Mittelalter. (377)	75
Reinfch, Stellung und Leben ber bentichen gran im Mittelatter. (399) .	75
v. Mittershain, Die Reichepoft ber romifchen Raifer. (339)	60
Saalfelb, Ruche und Reller in Alt : Rom. (417)	1
Chaster, Das Reich ber Fronie in fulturgeschichtlicher und afthetischer	
Bertebung. (332/833).	1.80
Schraber, Die altefte Beittheilung bes indogermanischen Bolles. (296) .	1
Stern, Die Socialifien ber Reformationszeit. (421)	75
Stricker, Die Amazonen in Sage und Geschichte. 2. Aufl. (61)	75
- Die Feuerzeuge. (199)	75 75
	75
Birchow, Ueber Sunengraber und Pfahlbauten. (1)	75 75
, Die Urbevolkerung Europas. (193)	75 75 1.—
-, Die Urbevölferung Europas. (193)	75 75
-, Die Urbevölferung Europas. (193)	75 75 1.— 60 75
-, Die Urbevölferung Europas. (193)	75 75 1.— 60 75

gov

Sämmlung

### gemeinverständlicher wissenschaftlicher Vorträge,

herausgegeben bon

Rud. Birchow und Fr. von Holzendorff.

XX. Serie.

(.beft 457 - 480 umfaffenb.)

Deft 465.

Ein Vild aus der Zeit der

## Gegenreformation in Siebenbürgen.

Von

friedrich Czekelius.

CHP)

Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Habel.

(C. G. Lüderity'sche Berlagsbuchhandlung.)

33. Bilbelm-Ctrafe 33.

ger.

ଦ୍ଧ

In bemfelben Berlage find folgende Berte erichienen:

### Praktische musikalische Compositionslehre

in Aufgaben.

Mit zahlreichen, ausschließlich in ben Text gebruckten Muster., Uebungs und Erlauterungs-Beispielen nach ben Werken ber ersten Meister spstematisch methobisch bargestellt

pon

#### Ludwig Bußler.

Erster Band: **Lehre vom Consah** (Preis broch. 12 Mark; geb. in Halbfr. 14 Mark). — I. Harmonielehre in 54 Aufgaben. 2. Aust. (Preis broch. 4 Mark). — II. Contrapunkt. a) Der strenge Sah in ber musikalischen Compositionsslehre in 52 Aufgaben (Preis broch. 4 Mark). — b) Contrapunkt und Fuge im freien (modernen) Tonsah in 38 Aufgaben (Preis broch. 4 Mark).

3 weiter Banb: Freie Composition (Preis broch. 12 Mart; geb. in Salbfr. 14 Mart). — I. Musikalische Formenlehre in 33 Aufgaben (Preis broch. 4 Mart). — II. Instrumentation und Orchestersat in 18 Aufgaben (Preis broch. 8 Mart).

In Halbfranz und in Schulband gebundene Gremplare flets vorrättig.

## Partiturstudium.

Modulation der klassischen Meister

an zahlreichen Beispielen von

Bach, Mozart, Beethoven, Wagner u. A.

erläutert pon

#### Ludwig Bußler.

Preis: Eleg. broch. 8 Mark; geb. in Orig. engl. Leinen 9,50 Mark.

# Geschichte der Musik.

Sechs Vorträge

die fortschreitende Entwickelung der Musik in der Geschichte

#### Ludwig Bußler.

Erster Bortrag: Die Musik des Alterthums. — Zweiter Bortrag: Musik des Mittelalters bis Palestrina und Lassus. — Dritter Bortrag: Die Musik der Neuzeit von Palestrina bis Sach. — Bierter Bortrag: Die Gper bis Cluk. — Fünfter Bortrag: Die Instrumental-Musik. Handn und Mojart. — Sechster Bortrag: Beethoven, seine Beitgenosen und Nachfolger.

Preis: Eleg. broch. 3 Mark; geb. in Orig. engl. Leinen=Band 4 Mark.

### Ein Bild aus der Zeit

der

# Gegenreformation in Siebenbürgen.

Bortrag,

gehalten am 24. November 1883 in hermannftabt

pon

Friedrich Czekeling.



Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl habel.

(C. G. Tüderity'sche Berlagsbuchhandlung.) 33. Bilhelm-Straße 33. Das Recht ber lebersetzung in frembe Sprachen wirb vorbehalten.

Die jüngst verrauschten Festtage haben uns Allen neben dem Bilbe Luthers, dem die Feier galt, auch die Größe und Bedeutung seines Reformationswertes für Kirche und Schule für das religiöse Bewußtsein und die Fortentwickelung der Wissenschaft, für das deutsche Bolk und seine Sprache vor die Augen geführt und unsere Herzen geschwellt in dem Gedanken, daß auch wir Theil haben an dem Segen, der von jenem Manne, der aus jenem Werke hervorging.

Und zwar hat fein Wert hier in der Mitte unferer Borfahren nicht nur einen wohlbereiteten Boden und empfängliche Bergen gefunden, fondern der Zeiten und Berhaltniffe Gunft haben es hier gehütet und geschütt, wie nirgend fonft, daß es in beinahe unangefochtener Beise fich entwideln tonnte, mabrend sonft in Europa, in Spanien, in ben Niederlanden, in Deutschland Strome Blutes feiner Befenner floffen, bis es fich und da nicht allerorten, - fichern Beftand erkampfte. Und mabrend nach blutigem Rriege in Deutschland im Augsburger Religionsfrieden die Religionsfreiheit auf die unmittelbaren Reichsstände beschränkt und bezüglich der Unterthanen der Grundfat ausgesprochen murbe, "beffen das Reich, deffen Religion," während in diesem Frieden durch den sogenannten geiftlichen Borbehalt die Reime zu den spätern furchtbaren Religionefriegen gelegt wurden, sprach ber Mediascher gandtag bes Jahres 1554 ben iconen Grundfat aus: "baß ber driftliche Glaube einer fei und die Sohne des gandes nur in Beziehung auf Ceremonien und die Berwaltung ber Sacramente von einander abwichen;" der Tordaer Landtag des Jahres 1568, der Bafarhelper des XX. 465. (295)

Sahres 1571 fprachen volle Gebanken- und Religionsfreiheit aus, . "benn ber Glaube sei Gottes Geschent" und "barum soll Gottes Bort überall frei tonnen verfündigt werden und wegen seines Bekenntnisses soll Riemand verfolgt werden, weder Prediger noch Hörer." Und am Ausgange des Jahrhunderts 1595 hat ber Landtag noch einmal die Rechtsgleichheit und Freiheit ber vier recipirten Religionen, ber calvinischen, ber evangelischen A.B., der romifchetatholischen und arianischen Lehre ausgesprochen. So war Siebenbürgen der Hort religiöser Freiheit geworben und im Schutze von Staatsvertragen und Friedensfoluffen muche und gebieh im beutschen Bolte ber Siebenburger Sachsen Luthers Wert in Freud und Leib, in der Roth der Türkeneinfälle und des Burgerfrieges. Auch bas 17. Jahrhundert fichert bei allen bedeutendern und gewichtigern Beranlaffungen bem protestantischen Bekenntniß seinen Bestanb. 3m westphälischen Frieden 1648 wird derfelbe gewährleistet und in die Regelung der Verhaltniffe der europäischen Staaten aufgenommen und, als Siebenburgen dauernd unter bie Fittige des hauses habsburg kommt, sichert Raifer Leopold I. im Leopoldinischem Diplom 1691 die kirchliche Autonomie ber evangelischen Rirche in Siebenburgen in feierlicher Form.

Aber schon in den 70er Jahren des 16. Jahrhunderts, noch unter der Regierung einheimischer Fürsten, sind Versuche jener Reaktion bemerklich, die in Desterreich, und Frankreich besonders, so erfolgreich und so grausam die Fahne des Katholicismus schwingt, deren Ziel Wiedergewinnung der Protestanten und Unterwerfung derselben unter das römische Joch, die abermalige Knechtung der Geister und Eroberung der Weltherrschaft, deren hauptsächlichste Bannertrager die Jesuiten sind. Von Stephan Bathori in das Land gerusen, gründen sie Schulen und Academien zu Klausenburg, werden die Vormünder des jungen Fürsten Sigismund und zeigen alsbald durch ihr agressives

Borgehen den protestantischen Landständen, welche Gefahr von ihnen der Sache der protestantischen Freiheit droht. Schon 1588 werden ste aber vom Landtag geächtet und da sie durch Alphons Carillo, des jungen Fürsten Beichtvater, ihre Thätigkeit wieder beginnen, wird 1603 von der aufgeregten Bevölkerung Klausen-burgs ihr Collegium von Grund aus zerstört.

Nach hermannstadt waren sie zuerst mit den Truppen des kaiserlichen Generals Basta 1602 gekommen, und so gewaltsam war die herrschaft der durch den Krieg verwilderten Soldaten, daß der Jesuit Phiarietti wagen konnte, auf dem großen Ringe vor den Augen der erschreckten Bürgerschaft öffentlich protestantische Schriften zu verbrennen. 1607 werden sie zum zweiten und 1610 zum dritten Male verbannt, aber noch bevor das Jahrhundert zu Ende geht, kommen sie 1688 abermals unter dem Schutze der kaiserlichen Fahnen und nun zu dauerndem Ausenthalte nach Siebenbürgen — auch nach hermannstadt.

Dem 18. Jahrhundert gehört ihre Hauptsätigkeit an und die Erfolge und Errungenschaften, die der Ratholicismus auf Sachsenboden erreicht, verdankt er hauptsächlich ihrer Thätigkeit im 18. Jahrhundert. Wenn es aber erhebend war das Entstehen des großen Reformationswerkes in unserer Erinnerung zu wecken, entbehrt es gewiß auch nicht fruchtbarer Anregung, den Kampf der Freiheit mit dem Gewissenszwang zu betrachten und uns des standhaften Ausharrens der Väter bei aller Ansfechtung zu freuen.

So will ich benn auf Grund einer reichen und gerade in ben letteren Jahren in hervorragender Beise zu Tage getretenen Litteratur versuchen, ein Blatt aus dem kirchlichen Leben Sieben-bürgens im 18. Jahrhundert und zwar "die Versuche, die sächstesche Ration in den Schooß der katholischen Kirche zurudzuführen," aufzurollen.

Bohl find unsere Bater nicht ohne Besorgniß gewesen

wegen ber von ihnen fo hochgehaltenen Religionsfreiheit, als mit bem Ende bes 17. Jahrhunderts endlich bauerndere und arofere Gemahr materieller und perfonlicher Sicherheit bietende Berhältniffe dem ichwergeprüften Baterlande mit ber Befigergreifung beffelben burch Leopold I. heranzudämmern ichienen. War boch feit dem Beginn der Reformation gerade bas habsburgische herrscherhaus ber Mittelpunkt bes Wiederstandes, ben bie alte Rirche der neuen leistete, die außerordentlich thatige, vor keinem Mittel gurudichredenbe Stute berer, die bas romifche Soch ben befreiten Bolfern aufs Neue auf ben Naden legen wollten. Deshalb begann auch die tatholische Minderheit im gande ichon mit dem Einmarich des Generals Caraffa ihr haupt zu erheben. Dem Beere folgte und an seine Fersen beftete fich die katholische Propaganda; die Rlausenburger und Beigenburger Reformirten mußten Rirchen abtreten, und "tonnten auch", wie G. hermann 1) idreibt, "die tatholischen Geistlichen ihren Bunich, die Unfatholifchen völlig zu verbrangen und ihre Religion zur herrichaft zu erheben, noch nicht realisiren, so setzten fie boch alle Spannfedern in Bewegung, um bie bei ber Reformation eingegangenen und jest in weltlichen Sanden befindlichen bischöflichen und Rirchenguter wieber an fich ju reigen, die Protestanten aus ihren Memtern zu verdrängen und mo immer eine Stelle offen wurde. Ratholiken unterzubringen."

Deshalb waren die zwei ersten Artikel des Leopoldinischen Diplomes, nach deren erstem "die vier recipirten Religionen in Kraft verbleiben und keine Neuerungen eingeführt werden sollten," nach deren zweitem "in den bisherigen Schenkungen, Privilegien, Gütern, jeder Stand und Person ohne Unterschied ungekränkt erhalten werden sollte," für die Protestanten und die Sachsen insbesondere von der höchsten Wichtigkeit.

Andrerseits befreite aber die kaiserliche Herrschaft die Sachsen von den Bedrückungen des Adels, dem auch der Fürst angehört (298)

hatte, sie schien ihnen in der Rechtscontinuitat der Krone begründet, sie war allein im Stande, das Ansehn und den Frieden
des Landes gegen die Türken zu schützen und sie gab den Sachsen
den stamm- und sprachverwandten Herrscher. Deshalb stellten
sie sich von allem Ansang, trot der Gefahren, die für sie daraus
erwuchsen und für ihre Kirche noch erwachsen konnten, auf die
Seite des Kaisers und harren aus in dieser Stellung trot der
Drangsale, die ihren Städten und Dörfern ebenso von Seite
der kaiserlichen, als von Seite der aufständischen Truppen zu
Theil werden, trot des schmachvollen Todes ihres Vorkämpsers
Sachs v. Hartenek wischen Generale und Commandirenden

In den wirrvollen Zeiten der Totolpischen und Ratotpischen Unruhen, wo die Kriegsfurie Jahre lang durch das gand tobte und die Generale Leopolds und Josefs I. besonders in den fachfischen Städten ihre Sauptquartiere aufschlugen und ihre Stuppuntte fanden, begann die tatholische Propaganda nur leise und gleichsam versuchsweise ihr haupt zu erheben. bante aber, bas gange gand ber romischen Rirche wieder zu gewinnen, mar von allem Anfang in Wien vorhanden. Schon 1686 waren mit dem General Caraffg die Jefuiten nach hermannftadt gekommen und hatten auf des Generals Befehl "bie Schneiderlaube" als Garnisonsfirche erhalten — die erfte tatholische Kirche in hermanustadt nach der Reformation. Als fie 10 Jahre fpater auf bes Raifers Befehl feierlich gur Grundung eines Collegiums in hermannftadt eingeführt werden, schreibt P. Schreper: "Wir find in biefer hinlanglich hubschen Stadt von den lutherischen Sachsen mit überaus großer Freundlichkeit aufgenommen worden, wiffen aber nicht, ob biefe Buvortommenbeit mehr bem taiserlichen Befehl, ober ihrer Neigung gegen uns zuzuschreiben. Bir wollen uns übrigens Dube geben, biefe Sachfen, die dem Raifer fo ergeben icheinen, fur

uns zu gewinnen und hoffen auf eine reichliche Ernte im Weinberge bes herrn."

Allein noch war Siebenburgen ein viel zu umftrittenes Befitthum, als bag man es hatte magen tonnen, ihrem Bekehrungseifer freie Hand zu lassen. Benige Jahre vorher hatte Caraffa bem Jesuiten P. Rollonich, ber mit ber Schneiberlaube nicht zufrieden, eine "ber vielen Rirchen" hermannftabts verlangte, geschrieben: "Wenn es dem D. Rollonich und ben übrigen Ordensgenoffen in ber hermannstädter Rapelle zu enge ift, so moge er mit ihnen nach Rom in ben gateran, Batican ober ju St. Peter ziehen." Er tannte eben bie Bichtigfeit und die Empfindlichfeit und ben Argwohn ber Sachfen in Bezug auf ihre Religionsfreiheit, den die eben ftattgefundenen Berfolgungen in Ungarn rechtfertigten. In einem Memorandum an Raifer Leopold aus dem Jahre 1690 fchreibt er: "Die evangelische Religion ber Sachsen in Siebenburgen ift auf teine Beise zu berühren, ja sogar auch ber geringste Schein zu vermeiben, weniger, bag man biefelbe anfechten, ober barin etwas mutiren wolle, zu argwöhnen Anlag und Ursache geben konnte. Denn in diefem Stud ift bas Bolt, besonders die Sachsen, in welchen Robur Tranfilvania gang allein befteht, fo eifrig, bag fte, um ihre Religion zu vindiciren, Alles auf die Spite feten; anbei auch so argwöhnisch - -, daß fie teiner Berführung, bie man auch mit 1000 Eiben befräftigt, glauben, sondern jeben Schritt, ben fie vermuthen, daß er bem Religionswesen zu nabe treten möchte, vor verdächtig halten und fich barüber allarmiren Gleichwie nun ein so beständiges Migtrauen die Liebe, die ein Unterthan gegen seinem herren tragen soll, keine Burgel faffen laft: alfo ift foldem Diffideng burch ein Berhalten, welches die Siebenburger überhaupt, daß fie in ber Religion teine Gewalt und im Gewiffen teinen Zwang zu befürchten haben, zu tilgen." Erft mit bem Regierungsantritt Rarls VI., (300)

als nach bem Szathmarer und Utrechter Frieden auch fur biefe Lande ruhigere und friedlichere Zeiten eingetreten maren, beginnt unter bem Drud ber taiferlichen Commandirenden auch im Sachsenlande eine Gegenreformation, Die, wenn fie auch nicht, wie gleichzeitig in Ungarn, "bie Studenten aus den reformirten Collegien verjagt und den Protestanten nicht einmal Privatandachten auf dem freien Felbe erlaubet, vielmehr bas gemeine Bolt mit Gewalt zur fatholischen Religion -zwingt," bennoch balb allenthalben in ben fachfischen Stabten frembe Elemente ansammelt, tatholische Rirchen und Schulen entstehen, Monche- und Nonnenflöfter aufbauen läßt, die alle Runfte ber Berführung, alle Lodungen ber Staatsbegunftigung und Beförderung spielen läßt um Proselyten zu machen, die Convertirte und Fremde in alle öffentlichen Aemter und Angelegenheiten ber Sachsen hineindrängt, und bei allen Entscheidungen nicht bas Recht und die Sache, sondern die Confession das erfte Bort führen läßt und die bis jum Ende bes Sahrhunderts ihren bemoralifirenden Ginfluß übt und viel, wenn nicht alles, dazu beigetragen hat, daß bis heute Protestanten und Ratholifen in fachfischen Stadten, felbft wenn fie bemfelben Bolte angehoren, fich fremb gegenüberstehen. 3m Sachsenvolt felbst haben, Gott fei Dant, diefe Bersuche bas Gegentheil von dem erlangt, mas fie erftrebt. Der Rampf felbft entbehrt des helbenhaften, romantischen Geprages, es ift ein Rampf, in bem die Angegriffenen die Fauft im Sade machen muffen -, aber fie führen ihn mit dankenswerther, gaber Ausdauer, bem Feinde taum Schritt für Schritt Raum gebend — und wenn auch tein glorreicher Sieg ihre Ausbauer front, fonbern eine geanberte Beltanschauung und der am Ende des Jahrhunderts mit brennender gadel einherschreitende Zeitgeist den Angriffen ein Ziel sett, so ift das Bolt boch als einig und ungetheilt beisammen geblieben und hat fich in dem alten Glauben der Bater die alte Freiheit, die deutsche

Sprache und Nationalität und seine heiligsten Guter in bas neue Sahrhundert und bis auf unfre Tage gerettet. —

Nachdem im März 1714 ber Raftätter Frieden geschlossen war, wurde am 14. Februar 1716 in Georgius Martonfi Baron v. Karozsalva der erste katholische Bischof von Siebenbürgen seierlich installirt und ihm mit einer flagranten Rechtsverletzung an den Resormirten, denen man unter Assistenz des Generals Steinville die von ihnen seit 120 Jahren besessen. Bald bedurfte man allenthalben in protestantischen Orten, zuerst für die Garnisonen, dann für die Mönche und Nonnen, dann für die katholischen Einwohner Kirchen, Klöster, Schulen, Buchdruckereien u. s. w. und wo die Magistrate dem Verlangen nicht, oder nicht in der gewünschten Vereitwilligkeit und Oppulenz nachkamen, solgte dem motivirten Ansuchen der militärische Besehl, Drohungen und Gewalt.

Buerft trat die Frage der Abtretung von Rirchen fur den tatholischen Gottesdienft in ben fachfischen Stadten noch unter bem Commando bes Generals Steinville 1616 an hermannftadt und Kronftadt heran. Es ift bezeichnend, daß diese Abtretungen nicht an die Jesuiten, sondern an die Franciskaner erfolgen. Man butete fich Diftrauen zu faen - aber Jefuiten nahmen die Consecrationen vor, waren die Festredner und behielten die ihnen ichon früher zum gottesdienftlichen Gebrauch angewiesenen Baulichkeiten. Je mehr und je freiwilliger übrigens hier wie bort gegeben wird, defto begehrlicher werden die Empfangenden, und die Magiftrate beeilen fich ebenso burch freiwillige Gefchente an die Commandirenden, wie durch die größte Buvorkommenfeit und Bereitwilligfeit fich Gunft und Bohlwollen ber Sochmogenden und burch fie vielleicht der Rrone zu erwerben. hermannstadt wird bie verlangte Abtretung der Rirche und des Rlofters für die Franciskaner, an welchem bis dabin zwei evangelische Prediger dienten, wenigstens damit zu motiviren gesucht, daß für höher gestellte Personen katholischer Religion, insbesondere des Militärs keine geeignete Begräbnißstelle vorhanden sei. Die Kirche und das daran stoßende Haus wurde am 16. Februar 1716 den Franciskanern unter der ausdrücklichen Bedingung übergeben, deutsche Ordensglieder in das Kloster einzusühren. — Wenigstens nach einer Richtung eine Deckung; — doch sie blieb auf dem Papier.

In Kronstadt bat Steinville am 1. December 1716 um die Johannestirche und erklärte, die Bereitwilligkeit des Magistrates als ein besonders Mertmal bes feiner Person wieberfahrenen Bohlwollens anerkennen zu wollen. Aber ber mit biefem Auftrag betraute Commandant von Kronftadt, Tige, drobte bie Rirche mit gewaffneter Sand einzunehmen, falls fie ihm nicht fogleich aufgemacht murbe. Bor die ohne Beigerung übergebene Rirche wurde eine Militarwache geftellt. Als aber ber überrumpelte Magiftrat ftatt der Johannestirche die Rlofterfirche anbot, wurde auch diese angenommen und den Franciscanern übergeben. Die Pestzeit der Jahre 1718-1720 unterbrach bie Fortführung biefer Angelegenheit. Um fo nachbrucklicher führte fie vom Jahre 1721 an Steinvilles frommer Nachfolger Damian Graf von Birmont. An alle fachfischen Stabte, in benen bie Ratholiten noch feine Rirchen hatten, nach Biftrit, Mediafch, Schähburg murbe bie Aufforderung geschickt, bafur zu forgen, daß biefem Mangel abgeholfen, ober von den über Bedürfniß vorhandenen evangelischen Rirchen eine abgetreten werbe. Durchführung und Berichterftattung in biefen Angelegenheiten wird häufig untergeordneten Militarpersonen aufgetragen und den an ihre Autonomie und Selbstständigkeit gewohnten Magiftraten in einer Beise begegnet, wie man beffen bochftens nach bem Ginmariche der Feinde in der Fürstenzeit fich versah.

Am 12. October 1721 hatte ber Commandirende bem gum

Conflux in Hermannstadt anwesenden Mediascher Bürgermeister Andr. Hann aufgetragen, weil doch mehr Kirchen in Mediasch wären, als die Einwohner von Nöthen hätten, eine "für die Religion des Landesfürsten" einzuräumen. Noch vor dem Ablauf des Monats bringt er den Antrag der Mediascher, die Nikolaustirche auf dem Zekisch abtreten zu wollen, aber Virmont, von dem den Sachsen übelgesinnten Gubernator Kornis, dem Haupt der katholischen Partei, falsch berichtet, fährt die Deputation mit diesen Worten an: "Er könne nicht glauben, daß ein Medwischer Magistrat und Communität so dumm sein sollten und Ihr k. k. Majestät mit einem solchen Capellerle abzustecken gedächten." Sie sollten in drei Tagen sich bedenken und das Kloster cediren. Am 1. November cediren sie Kloster und daranstoßendes Predigerbaus — wie sie schreiben "auf Ihro Ercellenz vorbeschehene freundlichste Ansuchung und väterliches Einrathen."

Das Geschent bestand aus ber Spitalsfirche, zwei Rapellen, bem stodhohen Rlofter mit 24 Zimmern außer bem großen Refektorium, Rellern, Scheunen und Stallungen, ber Predigerwohnung, einem großen Garten und einem Stadtthurme und wurde den Francistanern am 16. November 1721 übergeben. Die Schäfburger murben erft zwei Jahre fpater vom Grafen Rönigsegg freundlich aufgefordert, desgleichen zu thun. offeriren "die Ronnenfirch und ein daneben liegendes, von ihnen zu taufendes Privathaus. Benige Bochen fpater theilt ihnen General Langlet zu ihrem Entsetzen mit, fie batten 3 Rirchen zur Auswahl angeboten und als fie magen, diefen Irrthum zu corrigiren, wird ihnen unter Drohungen gesagt, die Ronnenfirche sei kein Bethaus, sondern ein Dehl-Magazin; man wolle nicht fo undriftlich fein, ihnen ihre hauptfirche auf ber Burg ju nehmen, aber die Spitalsfirche in der Stadt fei gerade gut Diese Kirche war die einzige in der untern Stadt außerhalb ber Burg! Die Schäfburger remonftriren. Gie bieten später ein Haus in der Stadt, Langlet verlangt deren drei. Er bittet, er droht, er giebt harte Worte, da aber die Schäßburger sest bleiben und die Sache sich sehr in die Länge gezogen, wird endlich ihr Offert mit einigen Erweiterungen angenommen, Königsegg war ein Freund der Sachsen. In einem Projekt "die siebenbürgisch sächsiche Nation vor dem vor Augen habenden Untergang zu retten und zu redintegriren," spricht er den Gedanken aus, man solle diese Nation, deren Gebiet manches deutsche Herzogthum überrage, von den übrigen Nationen des Landes gänzlich separiren, selbstständig stellen und durch deutsche Einwanderung stärken.

In hermanustadt standen damals zwischen dem großen und bem fleinen Ring eine Anzahl Saufer mit Bunftlauben und andern Berkaufshallen — unter andern da, wo jest der Thurm der tatholischen Rirche fteht, die Stadtapothete - baneben mar eine freie Gaffe zur Berbindung der beiden Plate. Diese gauben und Hallen trugen ben Bunften und ber Stadt ein nicht unbebeutenbes Einkommen. Auch bas ftabtische Baghaus und bie ben Sesuiten eingeräumte Schneiberlaube war dort. Da nun hermannstadt ichon früher ben Francistanern unentgeltlich Gottesbaus und Rlofter abgetreten hatte, konnte man ihnen nicht wohl noch eine Rirche abverlangen. Aber unter dem "frommen" Virmont wehte in Siebenburgen eine zu gunftige Luft, als bag bie Jesuiten nicht hatten versuchen sollen, jest ihre alten von Caraffa fo energisch zurüdgewiesenen Planen wieder aufzunehmen. schritten beshalb beim Magiftrat um Zuweisung bes Plates von der Stadtapotheke bis zu ihrem Wohnhaus - dem jetigen fatholischen Stadtpfarrhof — zum Aufbau einer Rirche ein. Der Plat enthielt auch ihr bisheriges Dratorium. Am 20. August 1721 ericbien Birmont felbft gur Unterftutung bes Besuches in ber Communitat, bas benn auch bewilligt wurde. Bis zum Ausbau ber Kirche im Jahre 1732 gab es jedoch noch eine Menge Nörgeleien und Versuche, mehr zu erlangen als gegeben war, obgleich ichon bas Uebergebene bas ftabtische Ginkommen bedeutend schmälerte. Die Jesuiten follten bafur ihre Schullocalität über der Stadtapothefe abtreten. Sie gaben dieselbe jedoch 1726 nur unter der Bedingung heraus, daß ihnen die Stadt bafür bas Schullerifche Saus zu Schulzweden überließ. Und faum hatten fie fich damit von der Nachgiebigkeit ber Commune überzeugt, verlangten und erhielten fie ihr neues Schulhaus zusammt ber Stadtapotheke zum Thurmbau. zum Ausbau ihrer Rirche verlangten fie interimistisch die Ginräumung der an die große evangelische Kirche angebauten "Neuen Rirche" und waren taum mit der interimistischen Ginrichtung ber Golbichmiedlaube zufrieden zu ftellen. In dem neugebauten Hause richteten fie einen convictus nobilium und ein Rnabenfeminar - bie Anfange bes jegigen Staategymnaftums - ein. Unter- ihrer Führung tamen 1733 die Urfulinerrinnen nach Ihr jetiges Rlofter und ihre Rirche hatten seit Hermannstadt. ber Reformation theils städtischen, theils confessionellen 3meden gedient und war trop ber Gegenbemühungen ber Communitat und des Magistrates, die sich gegen die Hereinberufung der Nonnen ftraubten, "auf hobern Befehl" ichon 1728 den Jesuiten übergeben worden.

Virmont konnte übrigens seine Schöpfungen nicht genießen. Er war schon 1722 gestorben. Schon 11 Jahre nach seinem Tode — die Jesuitenkirche steht eben im Schmucke ihrer Neuheit da, krönt der Commandirende Graf Wallis diese äußerlich sichtbare Ratholistrung unserer Stadt, indem er 1733 auf eigene Rosten auf den Hauptplatz der alten evangelischen Sachsenstadt das große Sandsteinbild des böhmischen Heiligen Johann Nepomuk stellt! Desselben Nepomuk, der auf Betreiben der Jesuiten am 19. März 1729 heilig gesprochen worden und der in Böhmen das Symbol des Unterganges der politischen und religiösen (306)

Freiheit des Landes ist. Auch hier war er wohl ein äußeres Zeichen für die stegreichen Bestrebungen der Feinde der Resormation und für die Ketten, mit denen die alte Freiheit gebunden wurde. Oder sollte er eine Sühne sein für das Blut, das 30 Jahre früher an derselben Stelle für das Sachsenrecht gesslossen — das Blut Sachs v. Harteneck!

Ein anderer Angriff erfolgte auf die Zehnten der evangelischen Geiftlichen, einen mächtigen Factor deutsch-evangelischer Cultur in Siebenbürgen, den in andere Hände zu bringen sich die Mißgunst der anderssprachigen Compatrioten mit den Interessen der fürstlichen Rammer und der katholischen Propaganda verbanden.

Bon jeher mar diefer Zehnten als eine Grundlast, die auf bem den Sachsen als freies Eigenthum zugewiesenen Boben rubte, von der Gemeinde nur ihrem Pfarrer und zwar Anfangs überall im vollen Betrage geleistet worden. Er war auch ftets ein Angriffsobject für den Bischof und als mit Statilius 1542 und Paul Bornemiffa 1556 das fatholische Bisthum in Siebenburgen erlofch, Guter und Ginfunfte berfelben facularifirt murben und ber fachfische Bebnten nur baburch ber Gacularisation entging, daß er eben niemals zu ben Ginkunften bes Bifchofs gehörte, für die fürstliche Rammer ber Nationalfürsten und ben Abel der Comitate. Die Gewohnheit, einzelne Theile des Behntens im Comitate an ben Abel, auf Sachsenboben an machtige Perfonlichkeiten und politische Korperschaften zu verpachten, befonders als nach der Sacularisation Verpachtungen früher bischöflicher Ginfunfte von Seiten ber Rammer als Anerkennung für politische Berdienfte galten, führte unter der Regierung der von Jefuiten geleiteten Bathoris zunächst zur zwangsweisen Berpachtung je einer Quarte bes vollen Zehntens und unter Gabriel Bathori 1612' zur unentgelblichen Ueberlaffung biefer Quarte an die fürftliche Rammer - ben Fiscus. Man mußte frob (307)

sein, der Bedrängniß des Fürsten noch 3 Quarten zu verdanken, denn er hatte ein Sahr früher den Pfarrern nur 1 Quarte ge-lassen mit den Worten: "Wenn bisher der Fürst mit 1 Quarte ausgekommen, kann der Pfarrer noch eher damit auskommen." —

Diefer rechtliche Stand ber Angelegenheit tam benn auch in das Gesetz der Aprobaten, blieb die Norm in der Kurftenzeit und wurde burch bas Leopoldinische Diplom 1691 und 1693 von Leopold I. übernommen und feierlichft fanctionixt. Behntberechtigung ber fachfischen Pfarrer fteht bemnach beim Uebergang bes ganbes an das Saus Sabsburg fo, daß ber Behnt felbst als eine Grundlaft erscheint, die nicht an ber Person bes Zehnigebers haftet, weghalb benn auch die später eingemanderten und Grund und Gigenthum erwerbenden, der griechischen Rirche angehörenden Romanen und Ratholifen ben fachfischen evangelischen Geiftlichen ben Behnten leiften; daß der Bergebntung mit Ausnahme ber haus- und Baumgarten alles unterliegt, was angebaut wirb, bagu gammer und Bienen; bag im Bermannftabter, Leichfircher, Schenfer, Rosber, Raisber, Mebiascher und Bistriger Capitel eine Quarte bem Fiscus und brei ben Pfarrern, im Broofer und Burgenlander Capitel ber gange Behnten den Pfarrern, auf Comitatsboden dagegen nur eine Quarte dem Pfarrer, die brei facularifirten Duarten bagegen bem Riscus und burch Pachtung bem Abel zukomme. Ebenso ftebt es mit zwei Quarten bes Kleinschelker Capitels und noch einiger Gemeinden. Dieje feierlich gewährleiftete Rechtslage, die unter fo ichweren, fortwährend fich erneuernden Rampfen erstritten worden war und geradezu ben Fortbestand ber beutschen Cultur und der evangelisch=sachsischen Rirche im gande bedingte, follte nun, da man bes Rampfes mude, unter gesichertere Berhaltniffe zu tommen hoffte, noch viel gefährlichere Angriffe zu bestehen haben als bisber. Denn nun vereinigte fich, wie oben gesagt, das Interesse ber katholischen Propaganda mit dem ber (308)

Landesfinangen und mit jenem feindlichen Geift im gande, dem ber trot aller Sturme, die über baffelbe bingefahren, immer noch verhältnigmäßig blubende Buftand bes freien beutschen Gemeinwesens ein Dorn im Auge war. Gin Geift, ber nicht weniger von alten Zeiten ber die indigenen nicht deutschlprachigen Landeskinder, als die eingewanderten tatholischen Sendlinge ber neuen herrschermacht beseelte. Schon am 5. September 1699 verordnet ein königliches Rescript, die sogenannten fünf Punkte, daß Ratholiten, nicht atatholischen Predigern, sondern tatholischen Geiftlichen ihre Behutquarte zu geben hatten. Diese Berordnung tonnte fich nur auf Gebiete außerhalb bes Sachsenlandes beziehen, da Andersgläubige, feien es nun Romaner ober Ratholifen, hier nur von evangelischen Sachsen Grund und Boben erworben haben tonnten und die darauf haftenden gaften und Servitute naturlich miterwarben. Es erschien bas auch allen um so natürlicher, als ja auch die politische Gewalt, die Rammer mit ihrer Quarte, burch eine Menderung biefes Berhaltniffes gelitten batte und von feiner Seite tommen deshalb Rlagen, bis durch diese Berordnung hoffnungen und Aussichten geweckt werden und die nun gablreich einlaufenden Rlagen Gelegenheit zu einem bedeutendern Angriff geben. Raifer Leopold giebt zwar 1703 die Beruhigung, daß dieses Rescript fich auf die fachfichen Rehnten nicht beziehe, aber schon am 12. October 1731 erhielt der Superintendent &. Graffins in Folge häufigen Streites über die Zehntleiftung von Ratholischen an Nichtkatholische, ben Auftrag, alle Zehntprivilegien vor dem forum productionale vorzulegen. — Das forum productionale war ein Gerichtshof zur Bahrung ber Anspruche, Guter, Regalien und Gintunfte ber Krone, teren Eigenthum zwar bem Lande zusteht, beren Ertrag aber in die fürstliche Rammer fließt und der Berwendung des Fürsten überlaffen ift. Diese Fiscalguter maren in der wirrvollen Kurftenzeit vielfach verschleubert worden und sollten ba-(309)XX. 465. 2

durch wieder hereingebracht werden, daß der vom Fiscal-Director angesochtene Besitz durch Vorweisung (Production) der Besitzurkunde vor dem forum productionale erhärtet werde. Mitglieder dieses Gerichtshoses waren die fürstlichen Räthe, Oberbeamten der Comitate der Seckler und Sachsen und die Gerichtstaselbeisitzer. Im Verlause der Zehntprocesse wurden die sächsischen Beisitzer entsernt. Als Epochaljahr, von dem an jeder
Citirte seinen Besitz durch Production der Besitzurkunde beweisen
mußte, galt das Jahr 1657. Das Unrecht, wornach dem Beklagten der Beweis zugeschoben wurde, wurde dadurch gemildert,
daß ein verhältnißmäßig spätes Epochaljahr angenommen wurde
und daß der Fiscal-Director nur von erwiesenem Fiscalgut die
Production fordern durste.

Da nun ber fachfische Behnten niemals Fiscalgut gewesen, da die Berechtigung zum Zehntbezug aus dem Andreanum dem Aprobatal- und Compilatargefet und zahlreichen andern Urfunden leicht zu erweisen war und weit über das Jahr 1657 hinausging, ließ man zwar auf die Remonstration des Superintendenten, daß eine solche Production unvereinbar sei mit dem Leopoldinischen Diplom, die Sache auf fich beruben, aber es erfolgte gleichzeitig ein um fo gefährlicherer, wenn auch gleich unberechtigter Angriff auf ben Burgenlander Behnten, ben biefes Capitel, da er im Jahre 1612 intact geblieben war, auch gang behalten hatte. 1737, danu 1747 vor das Productionalforum geforbert, ergreift bas Capitel eine große Angft, benn "bie meiften Mitglieder seien dort fatholisch" und ber naturliche Beschützer der Nation - jett der tatholische Comes Balbhutter, wollte ihnen nicht einmal zu ihrer Bertheidigung den Andreaniichen Freibrief berausgeben. Allerdings hatten fie beffen auch nicht bedurft. Sie bedten angftlich jene Stellen der Urfunde, welche in die Grenzen bes Sachsenlandes das Burgenland nicht einbeziehen, weil es damals noch ein desertum mar, mit weißem (810)

Papier zu, ftatt zu zeigen, mann und wo daffelbe in allen Rechten und Freiheiten mit dem Sachsenland vereinigt worden. Sie suchten aus ber Urfunde zu beweisen, mas nicht darin ftand und stehen konnte, daß die terra Sebus der Urkunde auf das Burgenland hinweise und schädigten und verwirrten baburch in ihrer Angft und Untenntnig ihre gerechte Sache. Sie führten "nicht ohne Ungeschich", von allen Rathgebern verlaffen, biefelbe fo, daß am 26. September 1752 der Protonotar das Urtheil verfunden tonnte, daß hinfort "im Burgenlander Capitel ber Fiscus brei Duarten, das Capitel nur eine zu beziehen habe." Der von beiden Parteien an den Sof ergriffene Recurs hatte durch die Thatigfeit des um fein Bolt jo boch verdienten Sam. v. Brudenthal ben Erfolg, daß Maria Therefia zwar eine neue Untersuchung burch bas Gubernium anordnete, als aber bier im Berlauf ber nachften 8 Jahre die Bahrheit fich allmählich Bahn brach, wußte der Riscus, durch alle Mittel, die ihm die damalige Procefordnung in die Sand gab und durch folde, deren Andenken nirgend aufbewahrt wurde, es dahin zu bringen, daß das Urtheil im Jahre 1770 bestätigt wurde. Erot der "ununterbrochnen Rette vergeblicher Berfuche ber Sachfälligen, gu ihrem Recht zu gelangen, ift es fo geblieben bis zur Ablöfung ber Behnten und diese selbst erfolgte auf diese ungerechte Bafis. Bezeichnend ift aber unter der Fulle falicher Grunde in der Motivirung bes Urtheils jener, ber ba fagt, ber Behnten fei Ratholiten, nicht Evangelischen gegeben, "bie Pfarrer seien von der tatholischen Rirche abgefallen und hatten dadurch auch den Behnten verloren"! — Die ganze rechtliche Entwicklung ber Reformation wurde rund weg geläugnet. Es ift eine Motivirung, wie fie einft Leopold in Ungarn angewendet, in Siebenburgen nie gewagt und wie fie bei bem Gerechtigkeitefinne der großen Raiserin nur durch Untenntnig derselben zu erflaren ift.

Bom Sahre 1699 an war ber fachfische Fiscalzehnten an

bie sächsische Nation verpachtet und zwar betrug der jährliche Pacht von 111 Gemeinden im Sahre 1742 5000 fl. baar und 3000 Kübel Getreide. Vom Jahre 1769 an wurde der Pacht nicht mehr erneuert und die neuen Fiscaldecimatoren suchten sofort den Zehnten auf Gegenstände auszudehnen, die bis dahin der Berzehntung nicht unterworfen gewesen. Schase, Ziegen, Schweine, Bienen und Gartenfrüchte und der sogenannte "kleine Zehnten" wurden angesprochen, ein Anspruch der, im Interesse des Fiscus erhoben, viel boses Blut machte und endlich zum Processe führte. Das geschah in demselben Sahre 1770, in welchem der Spruch gegen das Burzenland in Rechtstraft gesetzt und den dortigen Pfarrern für immer drei Viertel ihres bishberigen Einkommens entzogen worden.

In demfelben Jahre lud der Fiscus, wohl fühn gemacht burch biefen Erfolg, "ben gesammten evangelischen Rlerus bes Sachsenlandes" vor, er moge fich über bas Recht gum Bezuge von drei Zehntquarten ausweisen, "da den Pfarrern nach ungrischem Reichsgesetz (Decret. III. Vladisl. II. art. 50) nur eine Quarte gebühre." Gin Gefet für Ungarn vor ber Reformation angewendet auf den evangelisch-sachfischen Rlerus Siebenburgens! Die producirten Urfunden, die hiftorische Entwicklung der Frage, die Allen befannte Sachlage, das flarfte Recht murde nicht erkannt, das Unrecht hinter ben Sat verstedt, der fachfische Rlerus habe von dem Bathorischen Vergleich vom Jahre 1612 an manchen Orten feinen ober einen gegentheiligen Gebrauch gemacht und 1774 das Urtheil gesprochen der Fiscus habe fortan von "allen sächsischen Orten auf bem Konigsboben" drei Quarten Ein Urtheil, beffen Bollgug geradezu einem au beziehen. Todesurtheil der Cultur und Bildung des fachfischen Boltes gleich zu ftellen gewesen mare. - An ber Spite bes Rlerus fteht aber Gottlob jest in dem Superintendenten G. 3. haner ein Mann, ber nicht ermudet fich dem Unbeil entgegenzustemmen. (312)

So geht benn ber Proces mit vielen Kosten und vieler Aufregung weiter bis zum Jahre 1789, beinahe zwei Jahrzehnte,
wo die Entscheidung aus Joses II. Kanzlei herabgelangt, "daß
ber sächsische Klerus in dem vorgehabten Genusse der in Frage
stehenden Zehnten bloß aus Gnade belassen werde." Wie lange
mitunter diese Processe dauerten, zeigt der Brooser Proces, der
1772 in suspenso blieb und endlich, 1827, günstig entschieden
wurde.

Auch bas Recht auf den Bezug von Zehnten von katholischen Grundbefigern wird nuter Maria Therefia mit Erfolg beftritten und Pater Pettauer erwirft eine Berordnung, daß vom Befit von Cheleuten verschiedner Confession ber Zehnten zwischen ben Pfarrern beiber Confessionen getheilt werde. Pater Adrian Simon in Muhlbach ift freilich damit nicht zufrieden und lagt folden Behnten geradezu gang in feine Scheune führen. Bewinn aus den Fiscalquarten des Zehnten der evangelischfachfischen Pfarrer wird nur jum Theil ju Staatszweden verwendet. Schon seit Leopold bient ein großer Theil beffelben jur Forberung und jum Glange ber wiebererftebenben Rirche! Die Stolzenburger, Befoftner, Birthelmer, Lechniger Quarte bezieht das tatholische Seminar und der von Jesuiten geleitete convictus nobilium in Rlausenburg, auch das Karlsburger Seminar, das Therefianische Baisenhaus in hermannstadt, eingelne tatholifche Pfarreien find im Befit fachfischer Zehntquarten, mabrend die evangelisch-sachfiche Rirche feinerlei Staatssubvention bezieht und mahrend zur felben Zeit die evangelischen Gymnafien faft gar teine Dotation besagen; die Lebrer erhielten zum Theil Behalte von 4 ober 6 ungrischen Gulben jahrlich, ober - gar nichts. -

An der Spipe der Nation, im Rathe der Städte saßen Theil Männer, die dem Glaubenswechsel, der socialen Stellung ihrer Gefreundeten, bei eigner Unkenntniß und Ge-

finnungslofigieit Amt und Wurde verdankten. In diesen Kreisen herrschte oft eine Aengstlichkeit und Widerstandslosigkeit, die die Erhaltung von Bolksthum, Sprache und Glauben uns nur dem zähen Bolkscharakter zuschreiben läßt.

Benn aber die Behörden, die Magiftrate und Communi: taten um ihre Lopalitat und Anhanglichfeit an bas erlauchte Raiserhans zu beweisen bis an die Grenze des im Gewissen zu verantwortenden sich willfährig zeigten, wenn fie ber brutalen Ausführung eines in der Zeit und an dem hof nicht unnaturlichen Buniches, nichts anderes entgegenzuseten mußten als reiche, aber vergebliche Geschente an Generale und Abjutanten, ober andere Dranger, Bitten, Reprafentationen und Deputationen, bie selten mehr als eine Verschleppung der Angelegenheiten erzielten, fo muche einerseits badurch der Muth der fatholischen Partei, ihr Auftreten wurde immer agreffiver, andererfeits brach fich der Unmuth der Bevolferung über die ungewohnten Gricheinungen, Anforderungen und Angriffe auf Martt und Stragen Bahn, Pasquille und Störungen der öffentlichen Proceffionen find die Antwort, wenn der P. ganbichufter von einer auf dem fleinen Ring über Mannesgröße erhobenen Rangel fich erlaubt, mit unflathigen Reben gegen die Protestanten, ihre Rirchen und Praditanten loszuziehn, ober wenn die Patres zur Rettung ber Seelen und Leiber zu verschiedenen Malen bas Afplrecht ber Rirchen und Rlofter fur jum Tode verurtheilte Berbrecher in Ausübung bringen.

Häufiger Streit ergiebt sich aus der Nichtbeachtung der ungewohnten katholischen Feiertage von Seiten der Protestanten, besonders wenn diese Feiertage durch Processionen und öffentliche Aufzüge auf den Straßen ihren Pomp entsalten und mit Markttagen oder Jahrmärkten collidiren. Die Markbesucher und die sich ihrer annehmenden Magistrate müssen gewöhnlich der militärischen Macht weichen. Gesehlich wird aber erst 1751 "Allen, (314) auch benen, die nicht zur tatholischen Kirche gehörten, verboten an fatholischen Beiertagen zu arbeiten." —

Alle diese glanzenden Aufzüge, diese Entfaltung, die Augen und die Sinne reizenden Pompes, dieje anspruchsvolle Sicherbeit des Auftretens follte auf die Gemuther ber Menge wirken, follte ber urtheilslofen Daffe ben Reichthum, die Macht und bas Glud ber herrschenben Staatstirche in lodenbem Lichte zeigen, - boch fie verfehlte bei bem nuchternen, von proteftantifcher Schlichtheit und Ginfachbeit durchbrungnen Sinn unferes Boltes ihren Zweck und erregte nur Spott und Grimm. Man mußte, um etwas zu erreichen, fich an die guhrer, an die Intelligeng bes Bolfes halten, die gogen bann in Stadt und Land den gemeinen Mann wohl nach fich. Bas gleichzeitig bei ben Romanen so leicht gelungen mar, daß durch den Uebertritt bes Bischofs Athanafius ein großer Theil bes Bolles dem Ratholicismus gewonnen wurde, das erftrebte man auch bier. wenn icon bort, wo die griechisch-orientalische Rirche, nicht zu den recipirten Religionen gehörend, nur in geduldeter und besonders von ben Reformirten oft angegriffener Stellung, fich an die machtigfte, die meiften Bortheile versprechende, anerkannte Rirche anschloß, wenn schon dort eine beinahe helbenhafte Ausdauer den größern Theil des weniger gebilbeten Boltes in ber Erene an den alten, von den Batern ererbten Glauben erhalt, mußten ben Sachsen gegenüber viel gewundenere Bege betreten ber Bekehrungseifer mit viel größerer Borficht angewendet und ans der Rudfehr in den Schof ber tatholischen Rirche viel größere Bortheile versprochen und in Ausficht geftellt werden.

Wenn die Landesversassung im Gubernium und bei den Landesstellen die Parität der recipirten Bekenntnisse forderte, beruhigte man sich damit, daß bisnoch das Bekenntniß bei den Sachsen fast immer mit der Nationalität zusammensiel und daß ja doch die interne Berwaltung der einzelnen Landestheile in

ben städtischen Magistraten und Communitaten in ben Sanden berer blieb, von denen die Rirche nichts zu befürchten hatte, da fie ihre Sohne waren. Im Jahre 1713 forberte ber Comes bei der Bahl des Burgermeifters hofmann und des Stublrichters Schmiedt die hermannstädter Communitat auf, daß fie "vornehmlich auf folche Personen, ihre reflectiones richten moge, welche Gott von herzen fürchten, es mit ber erkannt - und bekannten evangelischen Religion aufrichtig meinen und zulängliche Capacitat, wie auch beharrlich gute Intentiones haben mogen." Zwanzig Jahre fpater finden wir aber ichon bie Convertiten Abrahami v. Ehrenburg, Stefan Balbhütter von Ablershausen, Beft, den Katholiken Ablfeld u. a. m. im Magistrat und theilweise in den höchsten Stellen. Schon 1727 wird die energische Bornahme ber Aemterparität in ben fachfischen Stabten befohlen und 1734 verlangt Pater Gallop "mit Borbewußt feiner Ercellenz des herrn Commandirenden Ballis bei der vorzunehmenden Ellection unter andern nun zu creirenden hundertmannern auch tatholifche Burger einzunehmen." Babrend fich biefes Eindrangen fremder Elemente in die ftadtischen Bermaltungen in hermannstadt in stillerer Beise vollzog, maren in Rronftadt biefelben Erscheinungen von beftigen Rampfen begleitet und tonnten nicht ohne Anwendung brutaler Gewalt in Scene gefest werben. Als fremde Elemente mußten aber im Sachfenlande die Ratholiken erscheinen in einer Zeit, wo, wie Georg hermann fcreibt, "die tatholische Gemeinde nur aus dem Rriegsvolf und aus abgedankten Soldaten, die hier figen blieben, beftand. Landeskinder aber nur noch felten empfänglich waren für die Blendwerte, die ber Prunt in ihrem Gottesbienfte mit fic führte." In hermannftadt murden, wie Pater Delpini ichreibt, "in den Sahren 1712-1760 - also in beinahe 50 Jahren awar 4500 Kinder tatholisch getauft, aber in der Burgericaft nicht mehr als zwei gezählt, die von fatholischen Eltern geburtig (316)

wären, indem die übrigen katholischen Bürger, freilich auch nur 47 lauter Ausländer sind, die das Bürgerrecht erkauft haben." Als man sich in Kronstadt — nicht nur weil er ein Convertit war — sondern weil seine Persönlichkeit und disherige Lebenssührung aller Vertrauenswürdigkeit entbehrte, sträubte, Idann Drauth zum Stadthannen zu wählen, wurde dem Gewählten Valentin Tartler vom General Tige eine Wache vor das Haus gestellt und "den Senatoren Unterofsciers", sedem Mitglied der wählenden Communität aber 2—4 Mann Gemeine als Execution so lange ins Quartier gelegt, dis man sich entschloß, "den Ichann Drauth zum Stadthannen anzunehmen." Erst seine Einsehung und Tartlers Verzichtleistung befreite diesen vom Hausarrest, jene von der Einquartierung.

Die Ginsetzung bes Drauth mar aber nur der Anfang einer Menge von Schwierigkeiten, die von unruhigen Strebern, abgedantten Subalternoffizieren, unbefähigten Gaftwirthen, Poftmeiftern und andern, die fein anderes Berdienft hatten, als daß fie entweder fatholisch geworden, ober von Geburt gewesen, bem Magiftrate gemacht wurden. Balb wurde versucht, fie burch ihre Gonner in erledigte Amtoftellen einzudrangen, bald verfuchte man fie durch Privilegien, Schankgerechtigkeiten u. bgl. von ihren Bunichen abzubringen. Die leitenben Gewalten täuschten fich teineswegs über die Werthlofigfeit und Unfabigteit dieser Perfonlichkeiten, - aber man rechnete auf das Beispiel, bas die durch den Religionswechsel erlangten Bortheile geben möchte und auf die Nachkommen ber Gewonnenen. Den fächfischen Patriciern gab man den Abel und fuchte ihnen außer andern Chrenbezeugungen bie erften Stellen in ber Nation gu verschaffen. Go murbe Stefan Baldhuter von Adlershaufen, nachdem er 1739 übergetreten, im folgenden Jahr faiferlicher Rath und "auf hohe Recommandation" Burgermeifter vou hermannftadt, icon 1745 Comes ber Nation. Die Erlangung des Abels war übrigens in dieser neu gewonnenen Provinz nicht schwer und nicht nothwendig mit der Religionsänderung verbunden, gewöhnlich lag darin nur ein Anspruch auf die Loyalität und Anhänglichkeit des Ausgezeichneten an das Kaiserhaus.

Als im Sahre 1740 Karl VI. starb, war im der erwähnten Beise allenthalben in der sächsischen Ration der Samen ausgestreut für die Zurücksührung derselben in den Schoß der alleinseligmachenden Kirche. Allein die Halme waren, Dank der zähen Natur unseres Bolkes nur spärlich emporgeschossen, was umsomehr zu bewundern ist, als die vorhergegangenen wilden Zeiten, die Berarmung des Bolkes und die nun unter den Fittigen der Kathol. allgewaltigen Kaiserl. Armee einziehenden Segnungen des Friedens, das erschlasste Bolk um so eher in die geöfsneten Arme der Staatskirche hätte sühren können als innerhalb des protestantischen Clerus Einmüthigkeit, besons dere geistige Capacität und moralische Stärke auch nicht alleuthalben zu sinden war.

Die Kaiserin Maria Theresia hatte in ihrem großen Herzen und bei ihrem vielumsassenden männlichen Geist die besondere Schwäche einer blinden Ergebenheit gegen ihre Kirche und deren Diener die Zesuiten. Es war natürlich, daß unter ihrem Schuß "im Weinberge des Herrn" noch eifriger gearbeitet wurde als bisher. Und wenn es in Siebenbürgen nicht mit derselben Rücksichslosigkeit, ja Grausamkeit geschah, wie anderwärts in Ungarn und in Desterreich, so lag das in der glücklichen Religionsversassung des Landes und deren Zusammenhang mit den politischen Verhältnissen desselben und darin, daß die Kaserin innerhalb der Nation ihr Vertrauen dem Manne schenkte, dessen Wahlspruch war sidem genusque servado — Samuel von Brukenthal.

Schon als 1730 Comes Teutsch gestorben war, hatte man versucht, in diese Stellung einen Katholiken zu bringen, um so

einerseits eine fatholische Gubernialratheftelle zu gewinnen, anbererfeits an die Spite ber Nation ein Saupt zu ftellen, burch beffen Fügsamkeit die Interessen ber Rathol. Rirche innerhalb ber Nation follten gewahrt werben. Gegen ben gewählten Simon von Baugnern wurde vom hof unter andern nichtigen Ginwanden ausbrudlich ber erhoben, "daß man zu biefer Stelle einen Ratholifen erhoben wiffen mochte;" wogegen die Univerfitat remonstrirte, daß taum ber taufenbfte Theil ber Nation diesem Bekenntnig angehöre und das Rathol. Bekenntnig des Comes dem leopoldinischen Diplom zuwiderlaufe. großen Berdienfte Bausnern's mabrend ber Ratogischen Unruben und wohl mehr noch der Mangel einer geeigneten Perfonlichteit bewirkten seine Bestätigung — nach breifahriger Unterhand-Als nach einem Jahrzehnt Bausznern ftarb und D. von Rojenfeld von ber Communitat an erfter Stelle gum Comes gemählt worden war, wurde Diefer gurudgewiesen und Stefan von Adlershausen, dem man es wohl nahe gelegt hatte, was man von ihm munichte, benn er mar 3 Jahre früher fatholisch geworben, am 25. Februar 1745 zum Comes ernannt. Von der Perfon Berbertsheims - auch eines Convertiten und tatholifchfachfischen Gubernialrathes - war man abgegangen, weil wie 6. hermann fchreibt: "die Sesuiten fich von Ablerehausen mehr versprachen," beffen biegsamer, bisweilen an gurchtsamkeit grenzender Charafter fie vermuthen ließ, daß er fich eher ihren Grund fagen und Bumuthungen anzuschmiegen wiffen werbe.

Als Ablershausen nach vielen Schenkungen an katholische Stiftungen im Jahre 1861 an der "Schlaffucht" gestorben und in der neuen katholischen Kirche Hermannstadts seierlich beigesetzt worden, wurde sogar die Candidation zweier Evangelischen und zweier Ratholischen mit einem von convertirtem Hostanzler Graf Betlen inspirirten höchst leidenschaftlichen Reskript zurückgewiesen — ja als man sich fügte und drei evangelische und drei katho-

lifche Candidaten einsandte, blieb die Stelle doch fleben Jahre unbefett, bis man fich fur ben evangelischen Sam. von Bausge nern entschloß, einen franken Mann, an beffen vergeblich angehoffter Convertirung der Jesuit Pettauer arbeitete. Bajitai schreibt über biefe Angelegenheit ber Raiserin: werde zwar gern und mit allem Fleifie trachten den Samuel von Baufinern der Wahrheit des fatholischen Glaubens zu überführen, indem sein Beispiel zu deffen allseitiger Annahme nicht wenig helfen wurde. Allein wie fest und unbeweglich er in feinem Borhaben sei, bezeuget die gefaßte und nichts weniger als zweideutige Art, in welcher er fich barüber bem D. Dettauer gegenüber geäußert hat." Nach sechsjähriger Amtsthätigkeit quiescirt, wurde die Stelle doch erft nach seinem, im Sahre 1780 erfolgten Tobe, unter dem Ginfluß ber ultramontanen Vartei mit dem Convertiten Cloos von Kronenthal — gegen Dich. Brutenthal befett, - ber weber im Borichlag ber Communitat noch im Gubernium, aber eben ein Reubefehrter mar, und der feine Stelle behielt, bis er mit feinem Bruder Michael, wegen Gelberpressung in Untersuchung tam und suspendirt murde. Die Geschichte bieses Bruderpaars ift typisch für die Art und Beife, wie Proselyten gemacht und die Proselitenmacherei gefordert murbe. Joh. Cloos, ber Sohn eines evangelischen Predigers in Rronftadt wird, aus Deutschland beimgekehrt an ber Schule angestellt. Durch seine Che kommt er in die Kamilie der Convertiten Engetter und Schobel und nachbem er in einer durch feine Schuld und Robbeit hochft ungludlichen Che bas Erbtheil seiner Gattin vergeubet, fie in ein frühes Grab und fich um feine Stellung gebracht, fucht er in Bien beim Militair unterzukommen. Er wird Leutnant, sein Bruder Michael Fahnrich und nachdem beide die Religion gewechselt, wird ber Stadt Kronftadt befohlen, fie im Magiftrate anzustellen, wo Johan immer "auf Recommandation und Befehl (820)

bes hofes" ober bes Gnberniums, von Stufe zu Stufe fleigt, ben Abel und endlich bie erfte Stelle in ber nation erhalt. Cloos war wenigstens nicht ohne Talente, — es erscheint aber beinahe unglaublich, wenn man hört, welche Leute sonft noch für ihren Religionswechsel mit öffentlichen Memtern belohnt, ober, wie hermann schreibt, welche intellektuelle und moralische Gebrechen "mit Beihwaffer abgewischt wurden." Da ift ein des Diebstahls überwiesener, unfähiger Dorfprediger, Joh. Tartler, da ein verdorbener Goldschmied D. Engetter, da ein gandefnecht, der fich nach einem an Abenteuern und Schwindeleien reichen Leben in taiferlich und preußischen Rriegsbienften in den Schof der tatholischen Rirche rettet, Bartholomaus Groß, ba ein bankrotirter Communitats=Bormund, der nicht Rechnung legen fann, da find es die Senatoren A. Tartler und Seewald, bie wegen bedeutender Abgange in den Contributionsgelbern, die fie fur fich verwendet, zur Berantwortung gezogen, zu deren Erstattung verpflichtet werden, und ihre weitere Anftellung und Beforderung im Religionswechsel finden. Da find noch eine Menge ähnlicher problematischer Existenzen, wie in den Magiftraten, fo in allen Aemtern, wie in Kronftadt, fo in hermannftadt und den übrigen Sachsenstädten, die auf diesem Bege Austommen und Ansehn suchen und finden. "Je ftumpffinniger, je beffer, mar die Losung der Jesuiten, schreibt G. hermann. "Der war ihr Mann, ber fich in der Bergweiflung, sein Glud in ordentlichen Wegen zu finden, ihnen in die Arme warf, Denkungsart und handlungsweise mit der ihrigen verkettete und Muth und Gelbftsucht genug befaß, die Augen vor ihrer Gehaltlofigfeit zu verschließen." -

Und dennoch blieb das, was man erreichte, wohl weit hinter dem, was man erstrebte, zurud. Bon einen Uebertritt in Massen, oder Betheiligung der eigentlichen d. i. bäuerlichen oder zünftigen Bevölkerung des Sachsenlandes ist keine Rede. In einer 50 jährigen Thätigkeit weist das Ordenshaus in Karlsburg im Kanzen 521 Bekehrungsfälle, davon 324 tutherische, wohl zumeist sächstiche Seelen nach. —

Bahrend aber so die katholische Kirche — denn auch die Bischöfe, besonders Klobusicky und Bajitat, betheiligten fich eifrig dabei - ungescheut mit aller Unterftutung des Staates Drofelpten machte, während besonders in Ungarn "Ratholifirungsvereine entstanden, die, mit reichlichen Geldmitteln ausgeftattet, das Geschäft des Seelenschachers trieben" ergingen icharfe Befehle gegen die Rudfehr, ja auch nur gegen den einfachen Uebertritt in die evangelische Rirche. Apostaten nannte man Golche und behandelte fie als Berbrecher und zwar bezeichnete und bestrafte man bas Berbrechen - ba man feine andere gesets liche Bafis fand - als Bruch des homagialeides, als bochverrath. Guterentziehung, ehrlos Erflarung für Adlige, offentliche Stockschlage für die Nicht-Adligen waren die Strafe für Apostafie. Schon unter Rarl VI., 1725, war der Uebertritt in die evangelische Kirche verboten, aber man führte diefe Berordnung in ziemlich milder Beise aus. Gin Rittmeister, ber fein Rind in Schellenberg batte evangelisch taufen laffen, murde mit einer Strafe von 50 Dufaten blos geschreckt, er tam mit einem Dutaten davon. Aber hinfort durfte fich fein evangelischer Geiftlicher beitommen laffen, irgend eine firchliche Funktion an einer Militairperfon vorzunehmen. Biel ftrenger murbe auf Grund neuer Verordnungen unter Maria Therefia diese Borichriften gehandhabt. Außer ben Gefegen gegen Apoftafie fam unter Maria Therefia eine Fluth von Befehlen, die alle "die Burudorangung der Afatholischen jum 3mede hatten". Go fam 1751 eine strenge Berordnung, nach welcher bei Berantwortung der Magistrate verboten wurde, fatholische Rinder in evangelische Schulen geben zu laffen. In ben Stadten hatten überall die Jesuiten für tatholische, deutsche Schulen boberen und niedern (322)

Grades gesorgt. In hermannstadt entstand jest durch die Munissizenz der Kaiserin "die Normalhauptschule" mit deutscher Unterrichtssprache und Germanistrungs-Tendenzen.

Gine andere tiefgreifende Berordnung mar das Berbot für alle Bewohner bes gandes an tatholijchen Feiertagen zu arbei-Als 1764 in hermannftadt am "Allerheiligen" Tage Gewaltsmaßregeln gegen die angewendet wurden, welche burch "Arbeiterube" nicht mitfeiern wollten, blieben wiederholte Dasquille gegen Jesuiteu "und im Berdachte des Papismus ftebenbe Senatoren und Burger" nicht aus. In Folge beffen tonnten fich die hermannstädter noch einmal an einem Autodafé biefer Schriften auf bem großen Ringe erfreuen. In Rronftadt gingen am Josefitage Patrouillen von Saus zu Saus, die Arbeit au verhindern. Dawider handelnde Burger murden gur Sauptmache geführt. Der Stadtrichter Georg Rehter wollte am Georgi-Lage — der auch gefeiert werden mußte — seinen Namenstag unter ben blubenden Baumen feines Bienengartens feiern und ichidte feinen "Ruchelmagen" voraus. Der Pater Superior ber Franzistaner findet aber barin eine Störung bes Feiertages. laft ben Bagen in das Rlofter führen, und giebt ibn fammt den Pferden erft 8 Tage fpater auf Requisition von hermannftadt heraus. Fur die Rirchlichfeit und den Rirchenbefuch fatholischer Dienftboten find die herrschaften verantwortlich und ber controlirende Pater Benter, ben der Boltewig in Benger verwandelt fühlt sein Muthchen an herren und Anechten, so daß bald dienende Personen tatholischer Confession ihre Noth haben Dienfte zu erhalten.

Die veratorische Ausstührung aller dieser Maßregeln erregte natürlich in allen Kreisen gerechten Widerwillen, aber darum kummerte man sich wenig.

Konnte man die Sachsen nicht gewinnen, sollten fie menigstens ihre herren erkennen und ihre Macht fuhlen lernen.

Es ift emporend zu lefen, in welch' hochfahrender und rudfichtslofer Beife das Militair mit Burgern und Senatoren fpricht und amtlich verfehrt, welche Unterthänigkeit Militarversonen fich gegenüber verlangen, wie wegen Mangel an Billfährigteit, wegen etwas ju leidenschaftlicher Bertheidigung des Sausrechtes Stadtpfarrer und Senatoren mit hausarreft ober Arretirung und Saft auf dem Rathhause oder der Hauptwache bedroht und bestraft merden und in dem ohnehin jaghaften Gemuth des Unterthanen das Gefühl der eignen Burde und des perfonlichen Rechtes unterdrudt wird. An folden bes felbftftandigen Urtheils beraubten, muthlofen und verschuchterten Menschen machen bann bie Jesuiten ihre Bersuche und treten deghalb unter bem Schute ber faiferlichen Baffen mit ähnlicher Ueberhebung ben Atatholifen gegenüber; wie ihre friegerischen Schutherren. Berhaltniffe brangen fie fich ein, alles wiffen und alles benutgen fie für ihre 3wede, zugleich find fie auch hier bei uns in ber Babl ihrer Mittel nichts weniger als mablerisch.

Ein großer Erfolg sur die Ausbreitung des Katholicismus in Hermannstadt war auch die Gründung des theresianischen Baisenhauses durch den Pater Delpini. Dieser Delpini war ein Mann "der mit allen ihm zu Gebot stehenden geistigen und materiellen Kräften die Schädigung der Nichtstatholisen rastlos verfolgte." "Seine dem Hose zugesendeten Promemoria und Auszeichnungen für seine privaten Zwecke behandeln," so schreibt ein katholischer Gewährsmann B. Schmidt, "bald die Einziehung der Sieben-Richtergüter, bald die Bekehrung der Unitarier, bald inventirt er den Nachlaß Verstorbener, oder er beschäftigt sich mit den Legaten zu Gunsten des Hermannstädter evanglischen Gymnassums und anderer frommer Stiftungen" oder mit Kronstädter Angelegenheiten — kurz, wo kein Gedanke seine Bitzwirkung vermuthen würde," da sinden wir ihn.

So war denn auch das auf städtischem Grunde por dem

Burgerthore für 42 Salzburger und Ober-Deftreichische evangelischen Emigranten aufgebante Gebaube, ba es fich fur biefelben als gandbauern nicht praftifch erwies, ber Stadt für 12 000 Gulben verkauft worben. Das Aerar hatte nämlich einen Theil ber Bautoften getragen, mahrend 23 000 fl. die Emigranten und 6000 fl. die Stadt an Spann- und Taglöhnerarbeit beigeftellt hatten. Bis bie Stadt jedoch mit bem Aerar unterhandelte, gab Delpini durch ben Jesuiten und Baisenhausinspettor Parhammer in Wien ein Memorandam ein, in weldem er, auf ein von Ablershaufen zu Baifenhauszwecken geftiftetes Capital von 6000 fl. hinweisend, um die Zuweisung ber Gebäude zu diesem 3wede bat, betonend "die Ruslichkeit biefes aur Beforberung ber tatholifden Rirche unter ben Sachfen einzig nothwendigen Berkes." Die Kaiferin ging gern auf diesen ihrem religiofen Gefühl hochwilltommenen Gedanten ein und 1767, wenige Monate nach Abfassung bes Memorandums, mußte das Transmigrantengebäude an Delpini übergeben werden. Die Caffa diefes Baifenhauses zu ftarten, murben bie fur Chebispense von Afatholischen zu zahlenden Taren biesem Sause zugewendet, was nicht unbeutend war, ba schon, bei Berwandschaft im vierten Grabe, - auf Dorfern gewiß ein nicht seltner Fall, - Bauern und Tagelöhner 25 fl., Burger 75, Edelleute und Bohlpoffeffionirte 150 fl., Magnaten 500 fl. zahlten. "Für ben gemeinen Mann, ber zur Erwirfung des heirathspatentes eine eigne Reise zum Superintenbenten und von ba zum Gubernium machen mußte," schreibt herman "waren biefe Auftalten abgesehen von den Saren, am drudenoften, um fo mehr, ba in kleinen Orten fast kein Paar gefunden wurde, das nicht wenigstens im vierten Grade verwandt gewesen und folglich biesen laftigen Taren, die eine zweite Steuer ausmachten, unterlegen mare." Bald gelang es der meitern, rudfichtslosen Thatigfeit Delpinis, in ber er fich nicht entblobete, ben Magiftrat bes Unterschleifs anzuklagen und fogar den Gubernialrath Samuel XX. 465. (825)

v. Brutenthal verläumberisch anzugreifen wagte, nicht nur Grund und Boden ber Anstalt in gang ungerechter Beise auszudehnen und zu erweitern, sondern bis zum Sahre 1770 ein Patent zu erwirken, bas bem Inftitute eine gang unerhörte, privilegirte Stellung auf Sachsenboden gab. Die Baisenkinder follten von fachflichen Meistern ohne Rudficht auf Gertommen, Religion und Nation in die Lehre und Zunft aufgenommen werben, das haus follte ber Jurisdiction ber Stadt entzogen und mit allen seinen Sandwerkern (b. i. ben in den Sausern wohnenden) lediglich einer Gubernialcommission untersteben. Damit mar augleich eine wesentliche Schäbigung ber Bunfte und eine Ausnahmsftellung in der Steuerleiftung gemabrt. Die vergebliche Borftellung, die hiergegen an den Sof ging, haben Delpini und Bischof Bajitai in einer Beise gloffirt, die die perfide Kampfesweise ber Gegner der Nation tennzeichnet und zugleich die hoffnungen Delpinis und seiner Partei offenbart. "Es ift mahr," schreibt Delpini wenn biefes Beisenhaus nur 50 Jahr in feinen bermaligen Freiheiten Beftand haben wird, daß, menschlicherweis zu urtheilen, bie fachfischen Stabte, ihre Bunfte, die hermannftabt felbft tatholifch und mit guten Professionisten verseben, folglich das Entherthum zu Boden geworfen werde," ober Bajitai "bie Baifen, die aus biefem Saufe austreten, werben größtentheils Sachfinnen beirathen und von 10 zu 20 Jahren wenigstens mit 100 Familien die fachfische Ration vernehmen." Bu gleicher Zeit werden ebenso viel, wenn nicht mehrere von den Ausgetretenen abstammen. Sodann wird das Beispiel von so viel tatholischen Sachsen ungemein viel wirken und die katholische Religion wird in der ganzen sachfischen Nation ohne 3mang und Gewalt wiederhergestellt An anerder Stelle bieß es: "Man bemühet fich von Seiten ber Nation mit ungegrundeten Rlagen und Beschwerniffen, bas Bert zu vereiteln. Es haben Gure Dajeftat allergnadigft bestimmt, alle erzogenen Rinder im Baifenhaus follen fabig fein, des Burgerrechts in allen fiebenburgifchen Stadten. (826)

Die ungarischen Städte weigern fich nicht und nehmen an Rinder, die sowohl von beutschen als fachfischen Eltern abstammen, allein die sächsische Nation widersetzt fich und will sogar zur junftmäßigen Erlernung der Profession tein Rinder des Baisenhauses zulassen, welche von ungarischen ober walachischen Eltern berftammen und schützet vor puritatem Nationis. Allergnäbigfte Frau! dieser ist der allgemeine Deckmantel, nicht die Nation, fondern die Sect aufrecht zu halten." Die Borftellungen der Nationsuniversität, die Erklärungen Brudenthals, der von Delpini der Raiserin als Berläumder bargeftellt wurde, nutten nichts, aber man troftete fich wohl über die Sonderftellung des Baifenhauses mit bem Gebanken, daß die sanguinischen Soffnungen auf den in wenigen Jahren zu gewärtigenden maffenhaften Uebertritt der Sachsen zum Ratholicismus und auf die beabfichtigte gleich rasche Entnationalifirung berfelben burch die Berquidung mit andern Elementen, als eine arge Tauschung fich ergab. Reine Thatsache berechtigt zu der Bermuthung, als babe man einen ftillen Groll im Berborgenen gegen das Baifenhaus genahrt.

Endlich erfolgte in der berühmten papftlichen Bulle Dominus ac redemptor noster die Aushebung des Jesuitenordens und
auch die Kaiserin konnte sie nun nicht mehr schützen. Im September 1773 erfolgte die Publication der Aushebungsacte auch
in Siebenbürgen. Ihre Bestrebungen waren allerdings damit
nicht aus dem Lande verschwunden, sondern mit ihnen selbst in
in veränderter Stellung geblieben — immerhin war aber auch
diese Aushebung einer jener gewaltigen Bindstöße, die dem
Sturm vorangehen, der hier das Erwachen einer neuen Zeit
auzeigte.

Wie Nation und Confession auch außerhalb des Sesuitenordens der Gegner nicht ermangelte und, was dieselbe zu fräftigen schien, zu verhindern gesucht wurde, zeigt deutlich unter anderm auch das Borgehen des Bischofs Bajitai gegen dieselbe. Im Jahre 1764 hatte Brukenthal mit mehreren hervorragenden Männern der Nation den Plan gefaßt, inmitten der Nation, in hermannftadt eine evangelische Univerfitat zu grunden. gedachte bie Roften, die auf 1 Mill. fl. veranschlagt waren, hauptfächlich aus ben brei an den Fiscus verlorenen Quarten bes Burzenländer Zehntens zu becken. Die Beweggrunde mogen wohl hauptsächlich barin zu suchen sein, daß ein solches hervorragendes wissenschaftliches Institut das geistige Leben ber Nation bebeutend heben, bas proteftantische Bewußtsein ftarten und bie Berbindung mit dem protestantischen Ausland durch Gereinberufung und heranziehung fremder Gelehrter noch fefter inupfen mußte, als es das hinausziehn ber fachfischen Jugend that. scheint man in jener Zeit mit ben von beutschen Univerfitaten Beimgekehrten allerlei schlechte Erfahrungen gemacht zu haben. Gin Theil fam nach einem wuften Leben unvorbereitet nach Saufe und ichabigte im Amt bie Burde bes Standes, andere hatten fich — es ift das eine Erfahrung aus Brukenthal's eigener Jugend, — bem dem Geist ber Nation wiederstrebenden Dietismus in Salle hingegeben, noch andere maren in Wien in bie Schlingen bes Ratholicismus gefallen. Alle biefe Gefahren zu meiben, ließ man die Sohne befferer Baufer nicht gern auf Universitäten. Der junge Beidenborf erwirbt seine juriftische Fachbildung durch theure Privatlehrer, mabrend er in hermannftadt pratticirt. Ebenso erwirbt fich einer ber geiftigften Danner ber Nation, G. M. hermann feine Gelehrsamkeit zu Saufe. Ein volkswirthichaftlicher Grundfat jener Zeit, bas viele Geld, welches mit fachfischen Studenten in bas Ausland gebe, im Land und in ber nation zu erhalten, wird besonders ber Raiferin gegenüber geltend gemacht. Schon find alle Borbereitungen und Besprechungen im hermannftadter Capitel berathen, ichon hat ein gnädiges Sofrescript Erhebungen in dieser Sache angeordnet, als eine Gegenvorftellung Bajitais bas gange Unternebmen vereitelt.

Nach mancherlei Klagen über die geringe Förderung ber (328)

Sache bes Ratholicismus, in welchen er freimuthig gefteht, bag "unsere allergnabigste Monarchin und bochft bero allerdurchlauchtigfte Borfahren freilich zu folchem Ende, auch mit Sintansettung der Gesetze sehr viel gethan habe," . . . . daß aber bei Durchführung ihrer Befehle für die Atatholischen tein Borwand fei, ben man unterlaffen, ober nicht zu Rugen machen wurde, um die "beilfamen" Befehle ichlecht oder gar nicht zu vollziehn; in welchen er allerlet Rechte und Schutymagregeln ber Sachsen, so bas Zehntrecht, als Grundrecht, so bie Burgerrechttaren und anderes angreift, ichreibt er über die Univerfitat: "Bas aber ber mahren Religion ben größten und vielleicht gefährlichften Stoß verfeten wird, ift unwidersprechlich die vorgeschlagene Universität von hermannstadt. 3ch geftebe es, bag mich der Rame allein entsetzet! Denn ich sehe voraus ben unermeglichen und verachtungevollen Abgrund, in welchen bie armen fatholischen Schulen durch die herrlichsten Bortheile und ben baraus entstehenden Sochmuth ihrer Borfteber gefturzt, ja ganglich verfentt werden. . . 3ch febe die außerfte Salsftarrigfeit, in welche die Afatholischen baburch überhaupt verfallen werben und bin volltommen der Meinung, daß hinfuro gur Aufnahme bes mahren Glaubens alle menschliche Dube fruchtlos angewendet wird. Wenn aber auch feine diefer Folgen zu befürchten ware, fo tann ich feineswegs begreifen, wie man einer Monarchin, die vermöge ihrer Gottseligfeit und großen Religionseifers bie Bewunderung der gangen fatholischen Welt erworben bat, ohne diese und zugleich ihr zartes Gewiffen verleten zu wollen, rathen tonne, eine faliche und von der tatholischen Rirche bochverbammte Lebre nicht allein mit fo vielem Glanze aufgeben zu laffen, fondern berfelben alle Gulfe zu leiften und alle Vorzüge zu ertheilen? Es ware ohnmaßgeblich rathsamer, eine tatholische Universität auf die vorgeschlagene Art zu ftiften und baran für gemiffe Biffenschaften auch fremben Lehrern Plat gn geben, fo daß auch die fachfischen Jünglinge biese katholische (329)

Universität besuchen könnten, da berlei Wissenschaft mit der Religionslehre nichts gemein haben und auch Katholiken die Universitäten zu halle, Jena, Leiden zu besuchen kein Bedenken tragen." — Seine Borstellungen haben den Erfolg, daß der Gedanke, — wir können jest sagen — zum Segen der Nation fallen gelassen wurde.

Als die Kaiserin nach einer langen in vielen anderen Bestehungen auch für die Sachsen segensreichen Regierung 1780 starb, trat mit Josef II. der Sohn einer neuen Zeit, deren veränderte Anschauungen seinen gewaltigen Geist nur allzustürmisch in Besitz genommen, an ihre Stelle. Schon seit Aufbebung des Jesuitenordens hatte die Strenge in der Durchführung der dießbezüglichen Borschriften nachgelassen; die Gesetz über die Zensur, die Büchereinfuhr, den Ausbau evangelischer Kirchen wurden in für die Evangelischen günstigerer Beise geshandhabt.

Was speciell in diesem Jahrhundert die sächstichen Pfarrer gelitten, welche Anforderungen an ihre Leistungsfähigkeit in Zusuhren und Abgaben und Steuern gestellt wurden; — wie ausbererseits ihre Kührung und Haltung in dieser Zeit der Bedrängniß durchaus nicht jeden Tadels entbehrt, sondern Zwietracht und Hossahrt den Stand oft verunehrt und Synoden und Superindenten von Scharsius die Haner mit wachem Auge diese wilden Schößlinge beschneiden müssen, — das ist ein anderes Blatt aus der Geschichte unseres Innerlebens in dieser Zeit.

Das aber trop alledem das Bolk als solches treu blieb — das ist ein ehrendes Zeichen für die eigentlichen Führer desselben, für das Volk selbst und seine gute deutsche Art und für die Wahrheit der Sache, der das Volk die Treue hielt und die nicht zu Schanden wurde.

Unter Josef II., dem Autor des Toleranzpatentes, fehlte Bestrebungen, die auf kirchliche Bedrückung abzielten, der Boden.
(330)

Bie aber ein eingepflanztes Reis, wenn es einmal gut Burzet gefaßt hat, wächst und im Bachsthum das Bestreben zeigt sich nach allen Seiten auszubehnen, so ist auch die katholische Kirche in unserer Mitte ungesährbet größer geworden, und es hat bis auf den heutigen Tag der Expansionstried dieser Kirche seine Bersuche nicht eingestellt, doch sind Gewinn und Bersust auf beiden Seiten vereinzelte Erscheinungen. Ein friedliches Nebeneinander, im Sinne Luthers, der keine streitende Kirche schuf, ist eingetreten und die sächsische Nation als solche ist eine geblieben in Sprache und Denken, in Glauben und Wissen.

Andere Fragen und andere Kämpfe bewegen die Geister unserer Zeit. Uns hier aber ist aus dem so oft bedrohten, so vielsach bestürmten Reformationswerk, ein festes Bollwerk auch in andern Kämpsen und Nöthen geworden. Wie es die deutsche Sprache und die deutsche Wissenschaft im großen Deutschland begründete, erhält es jetzt hier noch deutsche Sprache, deutsche Wissenschaft. Was wollen wir fürchten in dieser "sesten Burg," die, Jahrhunderte lang berannt, noch keine Bresche zeigt, die auch wohl für eine Belagerung ausgerüstet, in der Treue und Jähigkeit ihrer Besatung die Fahne hoch hält:

"fidem genusque servabo!"

### Nadywort.

Auf Anregung von hochachtbarer Seite versuche ich diesen Vortrag einem größeren Leserkreise zuzuführen, als einen Gruß aus dem fernen Karpathenlande, dessen beutsche Sohne damals wie heute die freundliche Theilnahme ihrer Sprach- und Glaubensgenossen kraftigt und ehrt.

Der Bortrag felbst wurde in einem Cyklus von "Luthervorträgen," als ein Theil unserer "Lutherfeier" gehalten und behandelt die Bersuche, die Sachsen in den Schoß der katholischen Kirche zuruckzusühren.

Aus der reichen Literatur, die demselben zu Grunde liegt, führe ich, um Citate im Tert zu vermeiden, hier das Wichtigste an: 1. Das alte und das neue Kronstadt von G. v. hermann, bearbeitet von Oskar v. Meltz;
2. Die politische Resort Reinfung in Siebenbürgen zur Zeit Josef II.

und Leopold II. von Dr. F. v. Zieglauer; 3. Dr. G. D. Teutich: bas Behntrecht ber evangelischen Lanbestirche; 4. Ungarn unter Maria Therefia und Joseph II. von Dr. Frang Rrones; 5. Die Stiftung bes katholischen Theresianischen Baisenhauses von B. Schmidt; 6. Bur Geschichte ber Jesuiten in hermannstadt von dem felben Archiv b. Bereins f. Siebenb. Landestunde n. g. VI. 2; 7. Jesuiten in Rarlsburg von demfelben A. d. B. f. S. g. n. g. VII. 2; 8. Beitrage gur Rirchengeich. Siebenb. unter Rarl VI. v. R. Kabritius Archiv 2c. n. g. I. 2; 9. Bilber aus ber innern Gefch. hermannstabts im XVIII. Jahrhundert von R. Kabritius A. n. K. VI. 1: 10. Der innere und außere Rath hermannstadts im XVIII. Sahrhundert von Beinrich Berbert M. n. F. XVIII. 3; 11. Aftenmäßige Beitrage gur Gefch. Siebenb. im XVIII, Jahrh. von G. D. Teutsch A. n. R. XI. 3; 12. Aftenmäßige Beiträge zc. von G. Seiverth A. n. F. XIII. 2; 13. heidendorf: Selbstbiographie von Dr. R. Theil, besonbers A. n. F. XVIII. 1. u. a. m.

#### Anmerkungen.

1) Georg Michael Gottlieb von hermann, geboren am 29. September 1737 in Kronstadt, entstammte einer dortigen Patriciersamilie. Nach einem kampfreichen, im städtischen Dienste hingebrachten, oft gerade durch die Repräsentanten der Gegenresormation verbitterten Leben, starb der hochbegabte, tiefgebildete Mann am 31. Juli 1807. Er hinterließ ein in den Jahren 1801—1802 geschriebenes äußerst werthvolles, lange unveröffentlich gebliebenes Wert "das alte und neue Kronstadt" dessen 1. Band die Geschichte Siebenbürgens "von dem Uebergang Siebenbürgens unter das hans habsburg dis zum Tode der Kaiserin Königin Maria Theresia (1688—1780)" enthält.

Die herausgabe bes Bertes hat nun in sorgfältigster Beise begonnen Dr. Ostar v. Melzel und der erste Band erschien 1883. hermannftadt bei Franz Michaelis.

2) Der Sachsengraf Zabanius Sachs v. hartenet wurde 1703 auf Befehl des Comandirenden Rabutin auf dem großen Ring zu hermannstadt öffentlich enthauptet. — F. v. Zieglauer, Sachs v. hartenet Graf der sächsischen Nation und die Parteikampfe seiner Zeit 1691 bis 1703.

(332)	ang a.

In bemfelben Berlage find erichienen:

# Der Kindergarten.

Handbuch

### der fröbel'schen Erziehungsmethode, Spielgaben und Beschäftigungen.

Nach Fröbel's Schriften und den Schriften der Frau B. v. Marenholt.Bülow bearbettet von

#### Bermann Goldammer.

Mit Beiträgen von B. v. Marenholy-Bülow.

- I. Theil: Bie frobel'schen Spielgaben. (Mit 60 Tafeln Abbild.) Vierte Auflage 5 M. 60 Pf., geb. in Orig. Band 7 M.
- II. Theil: Bie Beschäftigungen des Kindergartens. (Mit 60 Tafeln Abbilb.) Dritte Auflage 4 M. 20 Pf., geb. in Orig. Banb 5 M. 60 Pf.
- III. Theil: Symnatisme Spiele und Bildungsmittel für Kinder von 3—83ahren Für haus und Kindergarten. 3 M. 60 Pf., geb. in Orig. Band 4 M. 80 Pf.
- IV. Theil: **Aie sprachlichen Kildungsmittel** für Kinder von 3-8 Jahren. Für Haus und Kindergarten. 3 M. 60 Bf., geb. in Orig. Band 4 M. 80 Bf.
- Auch in 2 Original- engl. Leinen-Bänben gebunden (und zwar Theil I./II. und Theil III./IV. zusammen) pro Einband 1 M. 50 Pf.
- Jeder Cheil bildet ein abgeschlossenes Sanzes und ift einzeln käuslich. 🖜
- Dasselbe französische Ausgabe: Méthode Froebel. Le Jardin d'enfants etc. 2° Edition. 2 Banbe in 1 Band broch. 10 M.; in Orig. engl. Leinen geb. 11 M. 50 Pf.
- Daffelbe englische Ausgabe: The Kindergarten etc. 2 Bande in 1 Band broch 10 M.; in Orig. engl. Leinen geb. 11 M. 50 Pf.

### Das Buch vom Kinde.

Das Kind in den drei ersten Cebensjahren.

Seine Entwickelung, Pflege und Erziehung.

Ein Buch für Frauen und Mutter

Hermann Goldammer.

Preis broch. 6 M.; elegant in Original-Leinen gebunden 7 M. 50 Pf.

### Friedrich Froebel

ber Begründer ber

Kindergarten = Erziehung.

Sein Leben und Wirken bargeftellt von

hermann Goldammer.

Preis 2 M.; geb. in er-Leinen 3 M.
a, die an.
um der

### Kinderlieder

non

Hermann Alette.

Gesamt - Ausgabe

mit bem Bilbnig bes Dichtere.

4. Eleg. cart. 4 M.

In demfelben Berlage erschien:
Unfere vier Evangelien, erflart und fritisch gepruft von Dr. theol. Moris
Sowalb, Prediger an der St. Martini-Rirche in Bremen. Preis eleg. brofc.
6 Mart 50 Pf., gebunden in engl. Leinen mit rothem Schnitt 8 Mart.
Bibelkunde des Renen Testamentes. Für die oberen Klassen von Sym-
nasten und anderen boberen Lehranstalten, sowie zum Selbstunterricht bearbeitet
von Dr. Ednard Rrabe, ordentl. Lehrer am Friedriche-Berberichen Symnafium an Berlin. Preis brofch. 4 Mart, gebunden in halbir. 5 Mart 50 Pf.
Der Jefnitenorben nach feiner Berfafjung und Doctrin, Birffamteit und Ge- ichichte charafterifirt von Johannes buber, ju Munden. Preis eleg. broid.
9 Mart; eleg. geb. in halbfrangband 11 Mart.
In ben früheren Jahrgangen ber "Deutschen Beit- und Streitfragen"
erichienen:
Kirche, Religion und Verwandtes.
(45 hefte, wenn auf einmal bezogen, à 75 Pf. = 33,75 M. Auch 16 hefte und
mehr diefer Rategorie nach Answahl (wenn auf einmal bezogen) à 75 Pf.)
Amort d. 3., Bibliche und profane Bunderthater. (139/40) R. 1.60
Baumgarten, Der Protestantismus als politifches Princip im beutschen Reich. (9)
-, Anti-Rliefoth ober Die geführlichfte Reichsfeinbschaft an einem Beispiel
aufgezeigt. (42)
Blunticili, Rom und die Deutschen. (7/8)
aufgezeigt. (42)
und das deutsche Reich.
Braafch, Ift ein Busammenwirten der verschiedenen Richtungen innerhalb
unserer evangelischeprotestantischen Kirche möglich? (104)
Dehn, Die tatholischen Gesellenvereine in Deutschland. (170)
Grane, Der Mangel an Theologen und ber wiffenschaftliche Berth bes theo-
logifchen Studiums. (68)
—, Darwinismus und Sittlichkeit. (124/25)
Grimm, Die Lehre über Buddha und bas Dogma v. Jefus Chrifins. (90) 80
-, Die Lutherbibel und ihre Tertes-Revision. (40)
Saupt, Die Begrundung ber papftlichen Macht biesseits ber Alpen. (153) 80
Deffe, Der Felsen Petri — fein Felsen. (34)
Sones. Die Reformbewegung bes Brabmojomabich in Indien als Schrante
des Milhousweleus. (88)
Suber, Die kirchlich politische Birkfamkeit des Jesuiten Ordens. (23/24) DR. 1.80
Ralifcher, Beneditt Spinoza's Stellung zum Judenthum und Chriften-
thum. (193/194)
-, Der Mangel eines allgemeinen Moralpringips in unferer Beit. (92) R. 1.40
-, Der Zwed des Dafeins im hinblid auf die Mehrung des Selbstmordes.
(167/68)
Rradolfer, 3., Die alteriftliche Moral und der moderne Beitgeift. (29) DR. 1
Lammers, Sonntagsfeier in Deutschland. (166) 80 Lang, Das Leben Jesu und die Kirche der Zukunft. (1)
Rang, Das Leben Jeju und die Kirche der Zukunft. (1)
-, Die Religion im Beitalter Darwin's. (31)
Rippold, Religion und Rirchenpolitit Friedrich's des Großen. (126) 80
—. Uriprung. Umfang. Hemmuisse und Aussichten der altkatholischen Re-
wegung. (21)
Schmeibler, Die religiofen Anschauungen Friedr. Frobels. (185) M. 1.—
Schmidt, Was trennt die "beiden Richtungen" in der evangel. Rircher (132) 80
-, Gewalt ober Beift? Gin festliches Bedenten über die Butunft von
Luther's Rirche. (188)
n Schulte. Die neueren kathalischen Orden und Kangregationen besanders
in Deutschland, ftatiftifc, lanoniftifc, publiciftifc beleuchtet. (5) D. 1
-, Ueber Rirchenftrafen. (14)
in Deutschland, ftatiftisch, kanonistisch, publiciftisch beleuchtet. (5) . R. 1.— —, Ueber Kirchenstrafen. (14)
Trebe, Die Propaganda fide in Rom
Erebe, Die Propaganda fide in Rom
Gin deutsches Raiserwort. (112)

Sammlung gemeinverständlicher wissenschaftlicher Vorträge

berausgegeben von

Mud. Virchow und Fr. von Holyendorff. 😂

XX. Serie.

(Seft 457 - 480 umfaffenb.)

Deft 466.

# Shlaf und Traum.

Bon

Dr. frengherg.

CS HD

Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Habel.

(C. S. Tuderiti'sche Berlagsbuchhandlung.)

33. Bilbelm-Ctrafe 33.

Se wird gebeten, die anderen Seiten des Umschlages zu beachten. Dieselben enthalten das Programm der nenen XX. Kerte (1885) der Kammlung, sowie das des nenen XIV. Iahrganges (1885) der Leitfragen. Genaue Inhalts-Nerzeichnisse der senten Hefte, nach "Kerten und Iahrgängen" und nach "Wissenschaften" geordnet, find durch jede Kuchhandlung gratis zu beziehen.

# Einladung zum Abonnement!



Die Jury ber "Internationalen Ausstellung von Gegenständen für den häuslichen und gewerblichen Bedarf zu Amsterdam 1869"

hat diesen Vorträgen die Goldene Webaille zuerkannt.



Bon ber XX. Berie (Jahrgang 1885) ber

### Sammlung gemeinverständlicher

## wissenschaftlicher Vorträge,

berausgegeben von

### Rud. Virdom und fr. von Golhendorff.

Deft 457—480 umfassend (im Abounement jedes Heft nur 50 Pfennige)! find erschienen:

- heft 457. Basmansborff (Berlin), Die Traner um bie Tobten bei ben berichiebenen Boltern.
  - 458. Wilgrim (Ravensburg), Galilei.
  - , 459. Goet (Balbenburg b. Bafel), Die Rialsfaga, ein Epos und bas germanische heibenthum in feinen Ausklangen im Norben.
  - " 460. Echnmann (Berlin), Marco Polo, ein Beltreifender des XIII. Jahrbunderts.
  - " 461. Setzel (heinersborf), Die Stellung Friedrichs d. Großen gur humanität im Rriege.
  - " 462. Engelhorn (Maulbronn), Die Pflege der Irren sonft und jest.
  - " 463. Rofch (beilbronn), Der Dichter boratius und feine Beit.
  - " 464. Soffmann (Gera), Der Einfluß der Natur auf die Rulturentwicklung ber Menfchen.
  - , 465. Czetelius (hermannftabt), Gin Bild aus ber Beit ber Gegenreformation in Siebenburgen.
  - , 466. Frensberg (Saargemünd), Schlaf und Traum.
  - " 467. Bichech (Samburg), Giacomo Leopardi.
  - " 468. v. Bittel (München), Das Bunderland am Dellowstone.

Borbehaltlich etwaiger Abanderungen werden fodann nach und nach ausgegeben werben:

Grunbaum (Munchen), Mifchiprachen und Sprachmifchungen.

Rronecter (Berlin), Die Arbeit bes herzens und beren Quellen.

Dames (Berlin), Geologie ber nordbeutschen Gbene.

Ming (Bien), Leben und Birten Diberots.

Gerland (Raffel), Thermometer.

Trebe (Reapel), Das geiftliche Schaufpiel in Subitalien.

Birchow (Berlin), Ueber Stadtereinigung.

Enffenhardt (Samburg), Aus dem gefelligen Leben bes XVII. Jahrhunderts.

Sofmann (Graz), Das Blei bei ben Bolfern bes Alterthums.

Treichler (Burich), Politifche Bandlungen ber Stadt Burich.

Ragel (Berlin), Die Liebe ber Blumen. Mit 10 bolgionitten.

Sommer (Blantenburg), Die positive Philosophie von A. Comte.

Alsberg (Raffel), Die Anfänge der Eisenkultur.

Dondorff (Berlin), Raifer Otto IIL

# Shlaf und Traum.

Bortrag, gehalten im April 1883

von

Dr. **Lrensherg**, Direktor der Irrenanstalt bei Saargemund.



Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Sabel.
(6. 6. Käderiti'srhe Berlagsbuchhandlung.)
33. Bilbelm-Straße 38.

# Einladung zum Abonnemi



Die Jury ber "Internationalen Ausstellung von Gegenständen für den häuslichen und gewerblichen Bedarf zu Amsterdam 1869" hat diesen Borträgen die

Goldene Wertragen die Goldene Medaille zuerkannt.

Von der XX. Serie (Jahrgang 1885) ber

Sammlung gemeinverständliche

## wissenschaftlicher Bort

heransgegeben von

Rud. Nirchow und Fr. von Solhend

Deft 457—480 umfassend (im Abonnement jedes Heft nu find erschienen:

- heft 457. Basmansborff (Berlin), Die Trauer um bic periciebenen Bollern.
  - 458. Wilarim (Ravensburg), Galilei.
  - " 459. Goet (Balbenburg b. Bafel), Die Rialsfaga, germanische heibenthum in feinen Austlangen im ?
  - " 460. Schumann (Berlin), Marco Polo, ein Beltreifen hunderts.
  - " 461. Setel (heinersborf), Die Stellung Friedrichs d. Gr im Rriege.
  - " 462. Engelhorn (Maulbronn), Die Pflege der Irren
  - " 463. Rofch (Beilbronn), Der Dichter Boratius und fei
  - , 464. Soffmann (Gera), Der Einfluß ber Ratur auf i ber Menfchen.
  - 465. Czetelius (hermannftadt), Gin Bild aus ber mation in Siebenburgen.
  - " 466. Frensberg (Saargemund), Schlaf und Traum.
  - " 467. 3fchech (hamburg), Giacomo Leopardi.
  - " 468. v. Bittel (München), Das Wunderland am Del

Borbehaltlich etwaiger Abanderungen werden fodann gegeben werben:

Grunbaum (Munchen), Mischiprachen und Sprachmifchur Aronecker (Berlin), Die Arbeit des herzens und beren & Dames (Berlin), Geologie der nordbentschen Ebene.

Dinng (Bien), Leben und Birten Diberots.

Gerland (Raffel), Thermometer.

Trebe (Reapel), Das geiftliche Schauspiel in Subitalien.

Birchow (Berlin), Ueber Stadtereinigung.

Enffenhardt (hamburg), Aus dem geselligen Leben des Hofmann (Graz), Das Blei bei den Bölfern des Alte: Treichler (Bürich), Politische Bandlungen der Stadt ; Ragel (Berlin), Die Liebe der Blumen. Mit 10 hol; Tommer (Blankenburg), Die positive Philosophie von Alsberg (Kassel), Die Anfange der Effenkultur.

Donborff (Berlin), Raifer Dito III.





her Gegenstand, wie rechnen? ich die Frage: Worin eresse für populäre

sgesprochen, daß ich mein behandeln und es auf das der gesicherten bevbachten-.chts voraussest, was außer .chließt, was nicht aus ihr

S

hier sein von psychologischen r Seele im Schlaf und Traum, yten, nicht von all den Bor-Seele von den Fesseln des r Philosophen mit dem Schlaf, eines hineinragens der Geisterde vom naiven Bolksglauben mit 1.1)

celenlebens ift Gegenstand naturinsofern es sich um Beobachtung ihres Zusammenhanges und ihrer n Erfahrung, methodischen Prüfung belt, das als Frage an die Natur

t kann zwischen naturwiffenschaftlicher r Renntuic bes Seelenlebens füglich ftreit brheiten, positive

				•
Das Recht	ber Neberfehun	ng in frembe S	Sprachen wirb vor	behalten.
		·		

Wie tann nur ein folch alltäglicher Gegenstand, wie Schlaf und Traum, auf unfer Interesse rechnen?

Statt der Antwort verallgemeinere ich die Frage: Worin liegt wohl das allgemeine Interesse für populäre Kunde von der Natur begründet?

Damit habe ich zugleich schon ausgesprochen, daß ich mein Thema als ein naturwissenschaftliches behandeln und es auf das physische Gebiet beschränken will, das der gesicherten beobachtenden Forschung zugänglich ist, die Richts voraussett, was außer ihrem Bereiche liegt, und Nichts schließt, was nicht aus ihr selbst verstanden werden kann.

Richt aber wird die Rede hier sein von psychologischen Theorien über das Bewußtsein der Seele im Schlaf und Traum, nicht vom Problem des Unbewußten, nicht von all den Borstellungen einer Loslösung der Seele von den Fesseln des Körpers, die von spekulirenden Philosophen mit dem Schlaf, noch von den Borstellungen eines Hineinragens der Geisterwelt und mystischer Kräfte, die vom naiven Bolksglauben mit dem Traum verbunden werden. 1)

Die Erforschung des Seelenlebens ist Gegenstand naturwissenschaftlicher Forschung, insofern es sich um Beobachtung natürlicher Erscheinungen, ihres Zusammenhanges und ihrer Gesehe vermittelst der sicheren Erfahrung, methodischen Prüfung und des Experiments handelt, das als Frage an die Natur gerichtet wird.<sup>2</sup>)

Bis zu diesen Grenzen kann zwischen naturwissenschaftlicher und philosophischer ernster Kenntuiß des Seelenlebens füglich ein Unterschied und Widerstreit nicht sein. Wahrheiten, positive xx. 466.

				•	
Das Recht	ber Neberfel	gung in fremb	e Sprachen wir	d vorbehalten.	

Wie kann nur ein folch alltäglicher Gegenstand, wie Schlaf und Traum, auf unfer Interesse rechnen?

Statt der Antwort verallgemeinere ich die Frage: Worin liegt wohl das allgemeine Interesse für populäre Kunde von der Natur begründet?

Damit habe ich zugleich schon ausgesprochen, daß ich mein Thema als ein naturwissenschaftliches behandeln und es auf das physische Gebiet beschränken will, das der gesicherten beobachtenden Forschung zugänglich ist, die Nichts voraussetzt, was außer ihrem Bereiche liegt, und Nichts schließt, was nicht aus ihr selbst verstanden werden kann.

Richt aber wird die Rede hier sein von psychologischen Theorien über das Bewußtsein der Seele im Schlaf und Traum, nicht vom Problem des Unbewußten, nicht von all den Borftellungen einer Losissung der Seele von den Fesseln des Körpers, die von spekulirenden Philosophen mit dem Schlaf, noch von den Borstellungen eines hineiuragens der Geisterwelt und mystischer Kräfte, die vom naiven Bolksglauben mit dem Traum verbunden werben. 1)

Die Erforschung des Seelenlebens ist Gegenstand naturwissenschaftlicher Forschung, insofern es sich um Beobachtung natürlicher Erscheinungen, ihres Zusammenhanges und ihrer Gesetz vermittelst der sicheren Ersahrung, methodischen Prüfung und des Experiments handelt, das als Frage an die Natur gerichtet wird.<sup>2</sup>)

Bis zu diesen Grenzen kann zwischen naturwissenschaftlicher und philosophischer ernster Kenntusp des Seelenlebens füglich ein Unterschied und Widerstreit nicht sein. Wahrheiten, positive xx. 466. Universität besuchen könnten, da berlei Wissenschaft mit der Religionslehre nichts gemein haben und auch Katholiken die Universitäten zu halle, Jena, Leiden zu besuchen kein Bedenken tragen." — Seine Borstellungen haben den Erfolg, daß der Gedanke, — wir können jest sagen — zum Segen der Nation fallen gelassen wurde.

Als die Kaiserin nach einer langen in vielen anderen Beziehungen auch für die Sachsen segensreichen Regierung 1780 starb, trat mit Josef II. der Sohn einer neuen Zeit, deren veränderte Anschauungen seinen gewaltigen Geist nur allzustürmisch in Besitz genommen, an ihre Stelle. Schon seit Aufbebung des Jesuitenordens hatte die Strenge in der Durchführung der dießbezüglichen Vorschriften nachgelassen; die Gesetz über die Zensur, die Büchereinfuhr, den Ausbau evangelischer Kirchen wurden in für die Evangelischen günstigerer Beise gehandhabt.

Was speciell in diesem Jahrhundert die sächstichen Pfarrer gelitten, welche Anforderungen an ihre Leistungsfähigkeit in Zusihren und Abgaben und Steuern gestellt wurden; — wie andererseits ihre Kührung und Haltung in dieser Zeit der Bedrängniß durchaus nicht jeden Tadels entbehrt, sondern Zwietracht und Hossahrt den Stand oft verunehrt und Synoden und Superindenten von Scharsius die Haner mit wachem Auge diese wilden Schößlinge beschneiden müssen, — das ist ein anderes Blatt aus der Geschichte unseres Innerlebens in dieser Zeit.

Das aber trot alledem das Bolk als solches treu blieb — das ist ein ehrendes Zeichen für die eigentlichen Führer desselben, für das Volk selbst und seine gute deutsche Art und für die Wahrheit der Sache, der das Volk die Treue hielt und die nicht zu Schanden wurde.

Unter Josef II., dem Autor des Toleranzpatentes, fehlte Bestrebungen, die auf kirchliche Bedrückung abzielten, der Boden.
(380)

Wie aber ein eingepflanztes Reis, wenn es einmal gut Wurzel gefaßt hat, wächst und im Wachsthum das Bestreben zeigt sich nach allen Seiten auszudehnen, so ist auch die katholische Kirche in unserer Mitte ungesährbet größer geworden, und es hat bis auf den heutigen Tag der Expansionstrieb dieser Kirche seine Bersuche nicht eingestellt, doch sind Gewinn und Bersust auf beiden Seiten vereinzelte Erscheinungen. Ein friedliches Nebeneinander, im Sinne Luthers, der keine streitende Kirche schus, ist eingetreten und die sächsische Nation als solche ist eine gesblieben in Sprache und Denken, in Glauben und Wissen.

Andere Fragen und andere Kämpfe bewegen die Geister unserer Zeit. Uns hier aber ist aus dem so oft bedrohten, so vielsach bestürmten Resormationswerk, ein festes Bollwerk auch in andern Kämpsen und Nöthen geworden. Wie es die deutsche Sprache und die deutsche Wissenschaft im großen Deutschland begründete, erhält es jetzt hier noch deutsche Sprache, deutsche Wissenschaft. Was wollen wir fürchten in dieser "sesten Burg," die, Jahrhunderte lang berannt, noch keine Bresche zeigt, die auch wohl für eine Belagerung ausgerüstet, in der Treue und Zähigkeit ihrer Besatung die Fahne hoch hält:

"fidem genusque servabo!"

### Nachwort.

Auf Anregung von hochachtbarer Seite versuche ich diesen Vortrag einem größeren Leserkreise zuzuführen, als einen Gruß aus dem fernen Karpathenlande, dessen deutsche Söhne damals wie heute die freundliche Theilnahme ihrer Sprach- und Glaubensgenossen kräftigt und ehrt.

Der Bortrag selbst wurde in einem Cyklus von "Luthervorträgen," als ein Theil unserer "Lutherfeier" gehalten und behandelt die Bersuche, die Sachsen in den Schoß der katholischen Kirche zurudzuführen.

Aus der reichen Literatur, die demselben zu Grunde liegt, führe ich, um Sitate im Tert zu vermeiden, hier das Wichtigste an: 1. Das alte und das neue Kronstadt von G. v. Hermann, bearbeitet von Oskar v. Meltzl; 2. Die politische Resort-Leinung in Siebenbürgen zur Zeit Josef II.

einer 50 jährigen Thätigkeit weist das Ordenshaus in Karlsburg im Kanzen 521 Bekehrungsfälle, davon 324 lutherische, wohl zumeist sächstiche Seelen nach. —

Während aber so die katholische Rirche — denn auch die Bischöfe, besonders Klobuficky und Bajitat, betheiligten fich eifrig dabei - ungescheut mit aller Unterftutung bes Staates Profelyten machte, mahrend besonders in Ungarn "Ratholifirungsvereine entstanden, die, mit reichlichen Geldmitteln ausgeftattet, das Geschäft des Seelenschachers trieben" ergingen scharfe Befehle gegen die Rudfehr, ja auch nur gegen den einfachen Uebertritt in die evangelische Rirche. Apostaten nannte man Golche und behandelte fie als Berbrecher und zwar bezeichnete und bestrafte man das Verbrechen - da man feine andere gesetzliche Bafis fand - als Bruch des homagialeides, als hochverrath. Guterentziehung, ehrlos Erflarung für Adlige, öffentliche Stodichlage fur die Nicht-Abligen maren die Strafe fur Apostafie. Schon unter Rarl VI., 1725, mar der Uebertritt in die evangelische Kirche verboten, aber man führte diese Berordnung in ziemlich milder Beise aus. Gin Rittmeifter, ber fein Rind in Schellenberg batte evangelisch taufen laffen, murbe mit einer Strafe von 50 Dutaten blos geschrectt, er tam mit einem Dutaten davon. Aber hinfort durfte fich fein evangelifcher Geiftlicher beitommen laffen, irgend eine firchliche Funktion an einer Militairperson vorzunehmen. Biel ftrenger wurde auf Grund neuer Berordnungen unter Maria Theresia diese Borschriften gehandhabt. Außer den Gesetzen gegen Apostafie fam unter Maria Therefia eine Fluth von Befehlen, die alle "die Burudorangung der Atatholischen zum 3mede hatten". Go fam 1751 eine strenge Berordnung, nach welcher bei Berantwortung der Magistrate verboten wurde, fatholische Rinder in evaugelische Schulen geben zu laffen. In ben Stadten hatten überall die Jesuiten für tatholische, beutsche Schulen boberen und niebern (322)

Grades gesorgt. In hermannstadt entstand jetzt durch die Munissizenz der Kaiserin "die Normalhauptschule" mit deutscher Unterrichtssprache und Germanistrungs-Tendenzen.

Gine andere tiefgreifende Berordnung mar das Berbot für alle Bewohner des gandes an tatholischen Feiertagen zu arbei-Als 1764 in hermannstadt am "Allerheiligen" Tage Gewaltsmaßregeln gegen die angewendet murben, welche durch "Arbeiteruhe" nicht mitfeiern wollten, blieben wiederholte Dasquille gegen Jesuiteu "und im Berbachte des Papismus stehende Senatoren und Burger" nicht aus. In Folge beffen konnten fich die hermannstädter noch einmal an einem Autobafé biefer Schriften auf bem großen Ringe erfreuen. In Rronftadt gingen am Josefitage Patrouillen von haus zu haus, die Arbeit zu verhindern. Dawider handelnde Bürger wurden zur hauptwache geführt. Der Stadtrichter Georg Rehter wollte am Georgi-Tage — der auch gefeiert werden mußte — seinen Namenstag unter ben blubenden Baumen feines Bienengartens feiern und ichidte feinen "Ruchelmagen" voraus. Der Pater Superior der Frangistaner findet aber barin eine Störung des Feiertages, läßt den Bagen in das Rlofter führen, und giebt ihn fammt ben Pferden erft 8 Tage fpater auf Requisition von hermannftadt heraus. Fur die Rirchlichfeit und den Rirchenbesuch fatholischer Dienftboten find die Berrichaften verantwortlich und der controlirende Pater henter, den der Boltswit in henger verwandelt fühlt sein Muthchen an herren und Rnechten, fo daß bald dienende Personen katholischer Confession ihre Noth haben Dienfte zu erhalten.

Die veratorische Aussührung aller dieser Maßregeln erregte natürlich in allen Kreisen gerechten Widerwillen, aber darum kummerte man sich wenig.

Ronnte man die Sachsen nicht gewinnen, sollten fie menigftens ihre herren erkennen und ihre Macht fuhlen lernen.

Es ift emporend zu lefen, in welch' hochfahrenber und rudfichtslofer Beife das Militair mit Bürgern und Senatoren spricht und amtlich verfehrt, welche Unterthänigkeit Militarpersonen fich gegenüber verlangen, wie wegen Mangel an Billfährigkeit, wegen etwas ju leibenschaftlicher Bertheidigung bes Sausrechtes Stadtpfarrer und Senatoren mit hausarreft ober Arretirung und haft auf dem Rathhause oder der Hauptwache bedroht und bestraft werden und in dem ohnehin zaghaften Gemuth des Unterthanen das Gefühl ber eignen Burde und des perfonlichen Rechtes unterbrudt wird. An folden bes felbftftandigen Urtheils beraubten, muthlosen und verschüchterten Menschen machen bann bie Jefuiten ihre Berfuche und treten deghalb unter bem Schute ber faiferlichen Baffen mit abnlicher Ueberhebung ben Afatholifen gegenüber; wie ihre friegerischen Schutherren. Berhaltniffe brangen fie fich ein, alles wiffen und alles benutgen fie für ihre Zwede, zugleich find fie auch hier bei uns in der Babl ihrer Mittel nichts weniger als mablerisch.

Ein großer Erfolg sur die Ausbreitung des Katholicismus in Hermannstadt war auch die Gründung des theresianischen Baisenhauses durch den Pater Delpini. Dieser Delpini war ein Mann "der mit allen ihm zu Gebot stehenden geistigen und materiellen Krästen die Schädigung der Nichtsatholisen rastlos versolgte." "Seine dem Hose zugesendeten Promemoria und Aufzeichnungen für seine privaten Zwecke behandeln," so schreibt ein katholischer Gewährsmann B. Schmidt, "bald die Einziehung der Sieben-Richtergüter, bald die Bekehrung der Unitarier, bald inventirt er den Nachlaß Verstorbener, oder er beschäftigt sich mit den Legaten zu Gunsten des Hermannstädter evanglischen Gymnasiums und anderer frommer Stiftungen" oder mit Kronsstädter Angelegenheiten — kurz, wo kein Gedanke seine Mitwirkung vermuthen würde," da sinden wir ihn.

So war benn auch das auf städtischem Grunde vor dem (834)

Bürgerthore für 42 Salzburger und Ober-Deftreichische evangelischen Emigranten aufgebante Gebaube, ba es fich fur biefelben als Landbauern nicht praftifch erwies, der Stadt für 12 000 Gulben vertauft worden. Das Aerar hatte nämlich einen Theil der Baufoften getragen, mabrend 23 000 fl. die Emigranten und 6000 fl. die Stadt an Spann- und Taglobnerarbeit beigeftellt hatten. Bis die Stadt jedoch mit bem Aerar unterhandelte, gab Delpini durch den Jesuiten und Baiseuhausinspettor Parhammer in Bien ein Memorandam ein, in welchem er, auf ein von Ablershaufen zu Baifenhauszweden geftiftetes Capital von 6000 fl. hinweisend, um die Zuweisung ber Gebäude zu diesem 3wede bat, betonend "die Rutlichkeit biefes zur Beforderung der tatholischen Rirche unter ben Sachsen eingig nothwendigen Werkes." Die Raiferin ging gern auf biefen ihrem religiöfen Gefühl hochwilltommenen Gedanten ein und 1767, wenige Monate nach Abfassung des Memorandums, mußte das Transmigrantengebäude an Delpini übergeben werden. bie Caffa diefes Baifenhaufes zu ftarten, murben die fur Chedisbenfe von Afatholischen zu gablenden Saren diesem Saufe angewendet, mas nicht unbeutend mar, ba fcon, bei Bermandschaft im vierten Grade, — auf Dörfern gewiß ein nicht seltner Fall, - Bauern und Tagelöhner 25 fl., Burger 75, Ebelleute und Bohlpoffeffionirte 150 fl., Magnaten 500 fl. zahlten. "Für ben gemeinen Mann, ber zur Erwirfung des heirathspatentes eine eigne Reise zum Superintenbenten und von ba zum Gubernium machen mußte," fcreibt herman "waren biefe Anftalten abgesehen von den Taren, am drudenoften, um so mehr, da in kleinen Orten fast kein Paar gefunden wurde, das nicht wenigstens im vierten Grabe verwandt gewesen und folglich biefen läftigen Taren, die eine zweite Steuer ausmachten, unterlegen ware." Bald gelang es der weitern, rudfichtslofen Thatiafeit Delpinis, in der er fich nicht entblodete, den Magiftrat bes Unterschleifs anzuklagen und fogar den Gubernialrath Samuel XX, 465, (825)

v. Brutenthal verläumberisch anzugreifen wagte, nicht nur Grund und Boben ber Anftalt in gang ungerechter Beise auszudehnen und zu erweitern, sondern bis zum Jahre 1770 ein Patent zu erwirken, bas bem Institute eine gang unerhörte, privilegirte Stellung auf Sachsenboden gab. Die Baisenkinder follten von fachfichen Meiftern obne Rudficht auf Gertommen, Religion und Nation in die Lehre und Zunft aufgenommen werden, das haus follte ber Jurisdiction ber Stadt entzogen und mit allen seinen Sandwerkern (b. i. ben in den Sausern wohnenden) lediglich einer Gubernialcommission untersteben. Damit mar zugleich eine wesentliche Schädigung ber Bunfte und eine Anenahmeftellung in der Steuerleiftung gemabrt. Die vergebliche Borftellung, die hiergegen an den hof ging, haben Delpini und Bischof Baittai in einer Beije glofftrt, die die perfibe Rampfesweise ber Gegner der Nation kennzeichnet und zugleich die hoffnungen Delpinis und feiner Partei offenbart. "Es ift mahr," schreibt Delpini "wenn biefes Beisenhaus nur 50 Jahr in feinen bermaligen Freiheiten Beftand haben wird, daß, menschlicherweis zu urtheilen, bie fachfischen Stabte, ihre Bunfte, die hermannstadt felbft tatholisch und mit guten Professionisten versehen, folglich das Lutherthum zu Boden geworfen werde," ober Bajitai "bie Baifen, die aus biefem Saufe austreten, werden größtentheils Gachfinnen beirathen und von 10 zu 20 Jahren wenigstens mit 100 Familien die fachfische Ration vernehmen." Bu gleicher Zeit werden ebenso viel, wenn nicht mehrere von den Ausgetretenen abstammen. Sodann wird das Beispiel von so viel tatholischen Sachsen ungemein viel wirken und die tatholische Religion wird in der ganzen fachftichen Nation ohne 3mang und Gewalt wiederhergeftellt werben." An anerder Stelle bieg es: "Man bemühet fich pon Seiten ber Nation mit ungegründeten Rlagen und Beschwerniffen, das Bert zu vereiteln. Es haben Gure Majeftat allergnadigft beftimmt, alle erzogenen Rinder im Baifenhaus follen fabig fein, bes Burgerrechts in allen fiebenburgifchen Stabten. (326)

Die ungarischen Städte weigern fich nicht und nehmen an Rinder, die sowohl von beutschen als fachfischen Eltern abstammen, allein die sachfische Nation widersetzt fich und will sogar zur junftmäßigen Erlernung ber Profession tein Rinder bes Baisenbaufes zulaffen, welche von ungarischen ober malachischen Eltern herstammen und schützet vor puritatem Nationis. Allergnädigste Frau! dieser ist der allgemeine Deckmantel, nicht die Nation, fondern die Sect aufrecht zu balten." Die Borftellungen ber Nationsuniversität, die Erklärungen Brudenthals, der von Delpini der Raiserin als Berlaumder bargeftellt murbe, nütten nichts. aber man troftete fich wohl über die Sonderftellung des Baifenhauses mit dem Gedanken, daß die sanguinischen Soffnungen auf den in wenigen Jahren zu gewärtigenden maffenhaften Uebertritt ber Sachsen zum Ratholicismus und auf die beabsichtigte gleich rafche Entnationalifirung berfelben burch bie Berquidung mit andern Elementen, als eine arge Taufchung fich ergab. Reine Thatsache berechtigt zu der Vermuthung, als babe man einen ftillen Groll im Berborgenen gegen das Baifenhaus genährt.

Endlich erfolgte in der berühmten papstlichen Bulle Dominus ac redemptor noster die Ausbebung des Jesuitenordens und auch die Kaiserin konnte sie nun nicht mehr schützen. Im September 1773 erfolgte die Publication der Ausbebungsacte auch in Siebenbürgen. Ihre Bestrebungen waren allerdings damit nicht aus dem Lande verschwunden, sondern mit ihnen selbst in in veränderter Stellung geblieben — immerhin war aber auch diese Aushebung einer jener gewaltigen Bindstöße, die dem Sturm vorangehen, der hier das Erwachen einer neuen Zeit anzeigte.

Bie Nation und Confession auch außerhalb des Jesuitenordens der Gegner nicht ermangelte und, was dieselbe zu träftigen schien, zu verhindern gesucht wurde, zeigt deutlich unter anderm auch das Borgehen des Bischofs Bajitai gegen dieselbe. Im Jahre 1764 hatte Brukenthal mit mehreren hervorragenden Männern ber Nation ben Plan gefaßt, inmitten ber Nation, in hermannstadt eine evangelische Universität zu grunden. gedachte die Rosten, die auf 1 Mill. fl. veranschlagt waren, hauptfächlich aus den drei an den Fiscus verlorenen Quarten des Burgenlander Behntens zu beden. Die Beweggrunde mogen wohl hauptsächlich barin zu suchen sein, daß ein solches hervorragendes wissenschaftliches Inftitut das geiftige Leben ber Ration bedeutend heben, das proteftantische Bewußtsein ftarten und die Berbindung mit dem protestantischen Ausland durch Gereinberufung und heranziehung fremder Gelehrter noch fester knupfen mußte, als es das hinausziehn der fachfischen Jugend that. scheint man in jener Zeit mit ben von beutschen Univerfitaten Beimgekehrten allerlei ichlechte Erfahrungen gemacht zu haben. Gin Theil fam nach einem wuften Leben unvorbereitet nach Saufe und schädigte im Amt die Burde bes Standes, andere hatten fich — es ift das eine Erfahrung aus Brukenthal's eigener Jugend, - bem bem Geist ber Nation wiederstrebenden Pietismus in Salle bingegeben, noch andere waren in Wien in bie Schlingen bes Ratholicismus gefallen. Alle biefe Gefahren gu meiben, ließ man die Sohne befferer Baufer nicht gern auf Univerfitaten. Der junge Beidendorf erwirbt seine juriftische Fachbildung durch theure Privatlehrer, mabrend er in hermannftadt pratticirt. Gbenfo erwirbt fich einer der geiftigften Danner der Ration, G. M. hermann feine Gelehrsamkeit zu haufe. Gin vollswirthichaftlicher Grundfat jener Zeit, bas viele Geld, welches mit fachfischen Studenten in bas Ausland gebe, im gand und in der Nation zu erhalten, wird besonders der Raiserin gegenüber geltend gemacht. Schon find alle Borbereitungen und Besprechungen im hermannstädter Capitel berathen, icon hat ein gnädiges Sofrescript Erhebungen in dieser Sache ange ordnet, als eine Gegenvorstellung Bajitais bas ganze Unternehmen vereitelt.

Nach mancherlei Klagen über die geringe Förderung der

Sache bes Ratholicismus, in welchen er freimuthig gefteht, bag "unsere allergnädigste Monarchin und hochft bero allerburchlauchtigfte Borfahren freilich zu folchem Enbe, auch mit Sintanfepung ber Gefete febr viel gethan habe," . . . . baß aber bei Durchführung ihrer Befehle fur bie Atatholischen fein Borwand fei, ben man unterlaffen, ober nicht zu Rugen machen wurde, um die "beilsamen" Befehle schlecht ober gar nicht zu vollziehn; in welchen er allerlei Rechte und Schutmagregeln ber Sachsen, so bas Zehntrecht, als Grundrecht, so die Burgerrechttaren und anderes angreift, schreibt er über die Univerfität: "Bas aber der mahren Religion den größten und vielleicht gefahrlichften Stoß versegen wird, ift unwidersprechlich die vorgeschlagene Univerfitat von hermannstadt. 3ch geftebe es, daß mich der Rame allein entfetzet! Denn ich febe voraus ben unermeslichen und verachtungsvollen Abgrund, in welchen bie armen tatholischen Schulen burch bie herrlichsten Bortheile und ben daraus entstehenden Sochmuth ihrer Borfteber gefturzt, ja ganglich versentt werden. . . . Ich febe bie außerfte Salsftarrigteit, in welche die Atatholischen dadurch überhaupt verfallen werden und bin volltommen der Meinung, daß binfuro gur Aufnahme bes mahren Glaubens alle menschliche Dube fruchtlos angewendet wird. Wenn aber auch feine diefer Folgen zu befürchten ware, jo fann ich teineswegs begreifen, wie man einer Monarchin, die vermoge ihrer Gottseligfeit und großen Religionseifers die Bewunderung der gangen fatholischen Welt erworben bat, ohne biefe und augleich ihr gartes Gemiffen verlegen gu wollen, rathen tonne, eine faliche und von ber tatholischen Rirche hochverdammte Lehre nicht allein mit fo vielem Glanze aufgeben zu laffen, fondern berfelben alle Gulfe zu leiften und alle Vorzüge zu ertheilen? Es ware ohnmaßgeblich rathsamer, eine katholische Universität auf die vorgeschlagene Art zu ftiften und daran für gemiffe Biffenichaften auch fremden Lehrern Plat au geben, fo daß auch die fachfischen Junglinge diese tatholische (329)

Universität besuchen könnten, da derlei Wissenschaft mit der Religionslehre nichts gemein haben und auch Katholiken die Universitäten zu halle, Jena, Leiden zu besuchen kein Bedenken tragen." — Seine Borstellungen haben den Erfolg, daß der Gedanke, — wir können jest sagen — zum Segen der Nation fallen gelassen wurde.

Als die Kaiserin nach einer langen in vielen anderen Beziehungen auch für die Sachsen segensreichen Regierung 1780 starb, trat mit Josef II. der Sohn einer neuen Zeit, deren veränderte Anschanungen seinen gewaltigen Geist nur allzustürmisch in Besitz genommen, an ihre Stelle. Schon seit Aufbebung des Jesuitenordens hatte die Strenge in der Durchführung der dießbezüglichen Vorschriften nachgelassen; die Gesetz über die Zensur, die Büchereinfuhr, den Ausbau evangelischer Kirchen wurden in für die Evangelischen günstigerer Beise geshandhabt.

Was speciell in diesem Jahrhundert die sächstichen Pfarrer gelitten, welche Anforderungen an ihre Leistungsfähigkeit in Zusuhren und Abgaben und Steuern gestellt wurden; — wie andererseits ihre Führung und Haltung in dieser Zeit der Bedrängniß durchaus nicht jeden Tadels entbehrt, sondern Zwietracht und Hossahrt den Stand oft verunehrt und Synoden und Superindenten von Scharsius die Haner mit wachem Auge diese wilden Schößlinge beschneiden müssen, — das ist ein anderes Blatt aus der Geschichte unseres Innerlebens in dieser Zeit.

Das aber trot alledem das Bolf als solches treu blieb — das ist ein ehrendes Zeichen für die eigentlichen Führer desselben, für das Kolk selbst und seine gute deutsche Art und für die Wahrheit der Sache, der das Bolk die Treue hielt und die nicht zu Schanden wurde.

Unter Josef II., dem Autor des Toleranzpatentes, fehlte Bestrebungen, die auf kirchliche Bedrückung abzielten, der Boden.
(330)

Bie aber ein eingepflanztes Reis, wenn es einmal gut Burzel gefaßt hat, wächst und im Bachsthum das Bestreben zeigt sich nach allen Seiten auszudehnen, so ist auch die katholische Kirche in unserer Mitte ungefährbet größer geworden, und es hat bis auf den heutigen Tag der Expansionstrieb dieser Kirche seine Bersuche nicht eingestellt, doch sind Gewinn und Bersust auf beiden Seiten vereinzelte Erscheinungen. Ein friedliches Nebeneinander, im Sinne Luthers, der keine streitende Kirche schus, ist eingetreten und die sächsische Nation als solche ist eine geblieben in Sprache und Denken, in Glauben und Wissen.

Andere Fragen und andere Kämpfe bewegen die Geister unserer Zeit. Uns hier aber ist aus dem so oft bedrohten, so vielsach bestürmten Resormationswerk, ein sestes Bollwerk auch in andern Kämpsen und Nöthen geworden. Wie es die deutsche Sprache und die deutsche Wissenschaft im großen Deutschland begründete, erhält es jetzt hier noch deutsche Sprache, deutsche Wissenschaft. Was wollen wir fürchten in dieser "sesten Burg," die, Jahrhunderte lang berannt, noch keine Bresche zeigt, die auch wohl für eine Belagerung ausgerüstet, in der Treue und Jähigkeit ihrer Besatung die Fahne hoch hält:

"fidem genusque servabo!"

#### Nachwort.

Auf Anregung von hochachtbarer Seite versuche ich diesen Bortrag einem größeren Leserkreise zuzuführen, als einen Gruß aus dem fernen Karpathenlande, dessen deutsche Söhne damals wie heute die freundliche Theilnahme ihrer Sprach- und Glaubensgenossen kräftigt und ehrt.

Der Bortrag felbst wurde in einem Cyklus von "Luthervorträgen," als ein Theil unserer "Lutherfeier" gehalten und behandelt die Berfuche, die Sachsen in den Schoß der katholischen Kirche zuruckzuführen.

Ans der reichen Literatur, die demselben zu Grunde liegt, führe ich, um Citate im Tert zu vermeiden, hier das Wichtigste an: 1. Das alte und das neue Kronstadt von G. v. Hermann, bearbeitet von Oskar v. Melgl; 2. Die politische Refort Leeinzung in Siebenbürgen zur Zeit Josef II.

und Leopold II. von Dr. F. v. Zieglauer; 3. Dr. G. D. Teutsch: bas Zehntrecht ber evangelischen ganbeskirche; 4. Ungarn unter Maria Theresta und Joseph II. von Dr. Franz Krones; 5. Die Stiftung bes katholischen Theresianischen Baisenhauses von B. Schmibt; 6. Bur Befchichte ber Jefuiten in hermannftabt von bemfelben Archiv b. Bereins f. Siebenb. Landestunde n. g. VI. 2; 7. Jesuiten in Rarlsburg von bemfelben A. d. B. f. S. E. n. F. VII. 2; 8. Beitrage jur Rirchengesch. Siebenb. unter Rarl VI. v. R. Fabritius Archip ac. n. K. I. 2; 9. Bilber aus ber innern Gefch. hermannftabts im XVIII. Jahrhundert von R. Fabritius A. n. g. VI. 1; 10. Der innere und außere Rath hermannstadts im XVIII. Jahrhundert von Beinrich Berbert A. n. g. XVIII. 3; 11. Aftenmäßige Beitrage gur Geich, Siebenb. im XVIII. Jahrh. von G. D. Teutsch A. n. F. XI. 3: 12. Aftenmäßige Beitrage zc, von G. Geiverth A. n. R. XIII. 2; 13. Seidendorf: Selbstbiographie von Dr. R. Theil, besonders A. n. F. XVIII. 1. u. a. m.

#### Anmerkungen.

1) Georg Michael Gottlieb von hermann, geboren am 29. September 1737 in Kronstadt, entstammte einer dortigen Patriciersamilie. Nach einem kampfreichen, im städtischen Dienste hingebrachten, oft gerade durch die Repräsentanten der Gegenresormation verbitterten Leben, starb der hochbegabte, tiefgebildete Mann am 31. Juli 1807. Er hinterließ ein in den Jahren 1801—1802 geschriebenes äußerst werthvolles, lange unveröffentlich gebliebenes Werk "das alte und neue Kronstadt" dessen 1. Band die Geschichte Siebenbürgens "von dem Uebergang Siebenbürgens unter das Haus habsburg die zum Tode der Kaiserin Königin Maria Theresta (1688—1780)" enthält.

Die herausgabe bes Bertes hat nun in sorgfältigster Beise begonnen Dr. Oskar v. Melzel und der erste Band erschien 1883. Hermannstadt bei Franz Michaelis.

2) Der Sachsengraf Zabanius Sachs v. hartenet wurde 1703 auf Befehl des Comandirenden Rabutin auf dem großen Ring zu hermannstadt öffentlich enthauptet. — F. v. Zieglauer, Sachs v. hartenet Graf der sächsischen Ration und die Parteikampfe seiner Zeit 1691 bis 1703.

(332)	ang a	
	 •	

In bemfelben Berlage find erichienen:

# Der Kindergarten.

Handbuch

### der Fröbel'schen Erziehungsmethode, Spielgaben und Beschäftigungen.

Rach Fröbel's Schriften und den Schriften der Frau B. v. Marenholt.Bülow bearbeitet von

#### hermann Goldammer.

Mit Beiträgen von B. v. Marenholy-Bulow.

- I. Theil: Bie frobel'ichen Spielgaben. (Mit 60 Tafeln Abbild.) Bierte Auflage 5 M. 60 Bf., geb. in Orig. Band 7 M.
- II. Theil: Bie Beschäftigungen des Kindergartens. (Mit 60 Tafeln Abbilb.) Dritte Auflage 4 M. 20 Pf., geb. in Orig. Band 5 M. 60 Pf.
- III. Theil: Symnaftishe Spiele und Bildungsmittel für Rinder von 3—83ahren Für haus und Kindergarten. 3 M. 60 Pf., geb. in Orig. Band 4 M. 80 Pf.
- IV. Theil: Die sprachlichen Bildungsmittel für Kinder von 3-8 Jahren. Für haus und Kindergarten. 3 D. 60 Pf., geb. in Orig. Band 4 D. 80 Pf.
- Auch in 2 Original- engl. Leinen-Bänben gebunben (und zwar Theil I./II. und Theil III./IV. zusammen) pro Einband 1 M. 50 Pf.
- Jeder Cheil bildet ein abgeschlossenes Ganges und ift einzeln kaustich.
- Daffelbe französische Ausgabe: Méthode Froebel. Le Jardin d'enfants etc. 2° Edition. 2 Banbe in 1 Banb broch. 10 M.; in Orig. engl. Leinen geb. 11 M. 50 Pf.
- Daffelbe englische Ausgabe: The Kindergarten etc. 2 Bande in 1 Band broch 10 M.; in Orig. engl. Leinen geb. 11 M. 50 Kf.

# Das Buch vom Kinde.

Das Kind in den drei ersten Cebensjahren.

Seine Entwidelung, Pflege und Erziehung. Ein Buch für Frauen und Mutter

#### hermann Goldammer.

Preis broch. 6 M.; elegant in Original-Leinen gebunden 7 M. 50 Pf.

# Friedrich Froebel

ber Begründer ber

Kindergarten = Erziehung.

Sein Leben und Wirken bargeftellt von

hermann Goldammer.

Preis 2 M.; geb. in er-Leinen 3 M. a, die an. um der

#### Kinderlieder

non

hermann Alette.

Gesamt-Ausgabe

mit bem Bilbniß bes Dichters.

4. Eleg. cart. 4 M.

In demfelben Berlage erfchien:
Unfere vier Evangelien, ertlart und fritisch gepruft von Dr. theol. Dorit Schwalb, Prediger an der St. Martini-Rirche in Bremen. Preis eleg. broich.
6 Mart 50 Pf., gebunden in engl. Leinen mit rothem Schnitt 8 Mart. Bibelkunde des Renen Testamentes. Für die oberen Klassen won Gym-
naften und anderen höheren Lehranstalten, sowie zum Selbstunterricht bearbeitet von Dr. Ebuard Krabe, ordentil. Lehrer am Friedrichs-Werderichen Symnasium zu Berlin. Preis brosch. 4 Mart, gebunden in halbfr. 5 Mart 50 Pf.
Der Jefnitenorben nach seiner Berfaftung und Doctrin, Birffamkeit und Ge- ichichte carafterifirt von Johannes Ouber, ju Munden. Preis eleg. brofc.
9 Mart; eleg. geb. in halbfranzband 11 Mart.
In den früheren Jahrgangen der "Deutschen Zeit. und Streitfragen" erschienen:
Kirche, Religion und Verwandtes.
(45 hefte, wenn auf einmal bezogen, à 75 Pf. = 33,75 M. Auch 16 hefte und mehr biefer Kategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 75 Pf.)
Amort b. J., Bibliche und profane Bunderthater. (139/40) DR. 1.60
Baumgarten, Der Protestantismus als politifches Princip im beutschen
Reich. (9)
aufgezeigt. (42)
aufgezeigt. (42)
Braafch, Ift ein Busammenwirken der verschiedenen Richtungen innerhalb
unferer evangelisch-protestantischen Rirde möglich? (104)
Gareis, Irriehren über den Rulturkampf. (65/66)
Grane, Der Mangel an Theologen und ber wiffenschaftliche Berth bes theologischen Studiums. (68)
logischen Studiums. (68)
Grimm, Die Lehre über Buddha und bas Dogma v. Jefus Chriftus. (90) 80 —, Die Lutherbibel und ihre Textes-Revifion. (40)
Saupt, Die Begründung der papstlichen Macht biesseits der Alven. (153) 80
beffe, Der gelien Petri — tein Feljen. (34)
Dones, Die Reformbewegung des Brahmolomadich in Indien als Schranke
Suber, Die firchlich politifche Birffamteit bes Jefniten Drbens. (23/24) DR. 1.80
Ralifcher, Benedift Spinoga's Stellung gum Judenthum und Chriften-
thum. (193/194) M. 2.— Kirchner, Zur Reform des Religions-Unterrichis. (79)
—, Der Mangel eines allgemeinen Moralpringips in unferer Zeit. (92) M. 1.40 —, Der Zweck des Daseins im hinblid auf die Mehrung des Selbstmorbes.
(167.68)
Rradolfer, J., Die althrifiliche Moral und der moderne Zeitgeift. (29) M. 1.— Lammers. Sonntgosteter in Deutschland. (166)
Lammers, Sonntagsfeier in Deutschland. (166) 80 Lang, Das Leben Zeju und die Rirche der Zufunft. (1)
-, Die Religion im Beitalter Darwin's. (31)
Rippold, Religion und Rirchenpolitit Friedrich's des Großen. (126) 80
-, Urfprung, Umfang, hemmniffe und Aussichten ber altfatholischen Be- wegung. (21)
Ogmeibler, Die religiojen Anjagaungen Friedr. Frobels. (185)
Comitt, Bas trennt die "beiden Richtungen" in ber evangel. Kirche? (132) 80 -, Gewalt ober Geift? Gin festliches Bedenten über Die Butunft von
Luther's Rirche. (188)
v. Schulte, Die neueren katholischen Orben und Congregationen besonders
in Deutschland, ftatiftlich, kanonistisch publiciftisch helenchtet. (6)
—, Ueber Kirchenstrafen. (14)
Bittel, Der protestantische Gottesbienft in unserer Zeit. (62)
Ein deutsches Kaiserwort. (112)

Sammlung gemeinverständlicher wissenschaftlicher Vorträge, heranegegeben von Rud. Virchow und Ar. von Holzendorff. XX. Serie. (Seft 457 - 480 umfaffenb.) Deft 466. Shlaf und Traum. Bon Dr. frenshera. Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Habel.

(C. 6. Luderity'sche Berlagsbuchhandlung.) 33. Bilbelm-Etraße 33.

Dieselben Gebeten, die anderen Seiten des Umschlages zu beachten. Dieselben enthalten das Programm der neuen XX. Kerte (1885) der Kammlung, sowie das des neuen XIV. Iahrganges (1885) der Reitfragen. Genane Inhalts-Berzeichnisse der früheren Hefte, nach "Kerien und Jahrgangen" und nach "Wissenschaften" geordnet, find durch jede Auchhandlung gratis zu beziehen.

# Einladung zum Abonnement!



Die Jury der "Internationalen Ausstellung von Gegenständen für den häuslichen und gewerblichen Bedarf zu Amsterdam 1869" hat diesen Borträgen die

Soldene Medaille



Von der XX. Serie (Jahrgang 1885) der

# Sammlung gemeinverständlicher

# wissenschaftlicher Vorträge,

herausgegeben von

#### Rud. Birchom und fr. von holhendorff.

Deft 457—480 umfassend (im Abounement jeden Deft nur 50 Pfennige)? find erschienen:

- heft 457. Basmansborff (Berlin), Die Trauer um die Todten bei ben verichtebenen Bollern.
  - , 458. Wilgrim (Ravensburg), Galilei.
  - " 459. Goets (Balbenburg b. Bafel), Die Rialsfaga, ein Epos und bas germanische heibenthum in feinen Ausklängen im Norben.
  - , 460. Chumann (Berlin), Marco Polo, ein Beltreifender des XIII. Jahrbunderts.
  - " 461. Setzel (heinersborf), Die Stellung Friedrichs d. Großen gur humanitat im Rriege.
  - " 462. Engelhorn (Maulbronn), Die Pflege ber Irren fonft und jest.
  - " 463. Rofch (Beilbronn), Der Dichter horatius und feine Beit.
  - " 464. Soffmann (Gera), Der Einfluß der Natur auf die Rulturentwicklung ber Menschen.
  - , 465. Czekelius (hermannftadt), Gin Bilb aus ber Zeit ber Gegenreformation in Siebenburgen.
  - , 466. Frensberg (Saargemünd), Schlaf und Traum.
  - " 467. Bichech (Samburg), Giacomo Leopardi.
  - " 468. v. Bittel (München), Das Bunderland am Dellowstone.

Borbehaltlich etwaiger Abanderungen werben fobann nach und nach ansgegeben werben:

Grünbaum (Munden), Mifchiprachen und Sprachmifchungen.

Rroneder (Berlin), Die Arbeit bes herzens und beren Quellen.

Dames (Berliu), Geologie der norddentichen Chene.

Ming (Bien), Leben und Birten Diderots.

Gerland (Raffel), Thermometer.

Trebe (Reapel), Das geiftliche Schaufpiel in Suditalien.

Birchow (Berlin), Ueber Städtereinigung.

Enffenhardt (Samburg), Aus dem gefelligen Leben bes XVII. Sahrhunderts.

Sofmann (Graz), Das Blei bei ben Bolfern bes Alterthums.

Treichler (Burich), Politifche Bandlungen ber Stadt Burich.

Ragel (Berlin), Die Liebe der Blumen. Mit 10 holgichnitten.

Sommer (Blankenburg), Die positive Philosophie von A. Comte.

Alsberg (Raffel), Die Anfänge der Eifentultur.

Dondorff (Berlin), Raifer Dtto IIL

# Schlaf und Traum.

Bortrag, gehalten im April 1883

noa

Dr. grensberg, Direktor ber Irrenanstalt bei Saargemunb.



Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Habel. (C. C. Käderity'sche Berlagsbuchhandinng.)
33. Bilbelm-Straße 33.

			•
Das Recht ber Ueb	erfehung in frembe C	Sprachen wird vor	behalten.
	·		
		•	

Wie tann nur ein folch alltäglicher Gegenftand, wie Schlaf und Traum, auf unfer Intereffe rechnen?

Statt der Antwort verallgemeinere ich die Frage: Worin liegt wohl das allgemeine Interesse für populäre Kunde von der Natur begründet?

Damit habe ich zugleich schon ausgesprochen, daß ich mein Thema als ein naturwissenschaftliches behandeln und es auf das physische Gebiet beschränken will, das der gesicherten beobachtenden Forschung zugänglich ist, die Nichts vorausseht, was außer ihrem Bereiche liegt, und Nichts schließt, was nicht aus ihr selbst verstanden werden kann.

Nicht aber wird die Rede hier sein von psychologischen Theorien über das Bewußtsein der Seele im Schlaf und Traum, nicht vom Problem des Unbewußten, nicht von all den Vorstellungen einer Loslösung der Seele von den Fesseln des Körpers, die von spekulirenden Philosophen mit dem Schlaf, noch von den Vorstellungen eines Hineinragens der Geisterwelt und mystischer Kräfte, die vom natven Volksglauben mit dem Traum verbunden werden.

Die Erforschung des Seelenlebens ist Gegenstand naturwissenschaftlicher Forschung, insosern es sich um Beobachtung natürlicher Erscheinungen, ihres Zusammenhanges und ihrer Gesehe vermittelst der sicheren Ersahrung, methodischen Prüfung und des Experiments handelt, das als Frage an die Natur gerichtet wird.<sup>2</sup>)

Bis zu diesen Grenzen kann zwischen naturwissenschaftlicher und philosophischer ernster Kenntniß des Seelenlebens füglich ein Unterschied und Widerstreit nicht sein. Wahrheiten, positive xx. 466. Resultate, mögen, wenn auf getrennten Wegen erforscht, wohl einen verschiedenen Ausbruck sinden, können sich aber nie in sich widersprechen. — Erst an der Grenze des den Sinnen und objektiv Wahrnehmbaren und Darstellbaren trennen sich die Gebiete der Naturwissenschaft und Philosophie. Zu einem vollen Erfassen des Seelenlebens, zu einem ganzen Verständniß des letzten Grundes der seelischen Erscheinungen gelangt die Naturwissenschaft, ihrer Begrenzung gemäß, nicht; nie läßt sich mechanisch begreisen, was das Bewußtsein ist.

Die echte Naturwissenschaft kennt ihre Grenzen und besicheitet sich in ihrem Gebiet, wenn auch nicht jeder Jünger der Natursorschung der Versuchung widersteht, die Grenzen philosophirend zu überschreiten und sich mit Philosophen um die Wette fruchtlos müht, die Welträthsel zu lösen, die jenseits der Erfaßbarkeit durch unsern an das materielle Gehirn gebundenen Geist liegen.

Doch wir wollen diese klippenreichen Grenzen meiden, bis an die hinan uns freilich die Besprechung der Bewußtseins= zustände des Schlafes und Traumes führt.

Worin, frug ich, liegt das Interesse, liegt die Anziehungstraft der Naturerscheinungen? Man tann sichs leicht machen
und sagen, die Natur ist uns das Nächstliegende. Genau genommen wird aber die Nähe, die Häusigkeit, die Geläusigkeit
einer Erscheinung nur erleichtern, nie aber erzeugen die interessevolle Naturbeobachtung; nur Kräfte und Eigenschaften wirsen
in der Natur und für den Geist gilt dasselbe.

So wenig in der Physit die Körper durch ihre zufällige Rähe als solche sich beeinflussen, soudern vielmehr durch ihre Kräfte, so wenig begründet die Sinnfälligkeit eines Gegenstandes und seine Wahrnehmung allein die Ausmerksamkeit des Geistes. Wie viele Dinge sehen wir und beachten sie nicht! Es muß noch etwas Besonderes hinzukommen: die Erregung unseres Gefühls durch das Schöne und Großartige in der Natur, die Erregung der Einbildungstraft durch das Ueberraschende, Ungekannte, geheimnisvoll Erscheinende, das sind die Reize für die Erweckung der Ausmerksamkeit, für das Interesse. Und nicht minder ists die gelungene Aussindung des inneren Zusammenhangs der Dinge, die Klarlegung dessen, was geheimnisvoll erschien, die gewonnene Beherrschung des Verständnisses. Der Menschengeist ist eben so gerichtet, daß dem Gesühl die Resserion über die Ursachen sich stets beigesellt und die Resserion in sich das Gesühl der Befriedigung — gleich dem Genuß der gethanen Arbeit — trägt. In diesen zwei Richtungen, die untrennbar sich ergänzen, liegt das Interessante der Naturbetrachtung: nämlich darin, daß eine Erscheinung unserm Fühlen Eindruck macht, Bewunderung weckt — und darin, daß der prüsende Verstand die Naturerscheinung erklätt und beherrscht.

Die Empfänglichkeit fur ben Reiz ber Natur individuell verschieden; fie ift ber Berfeinerung fähig durch die intime Beschäftigung mit ber Natur, durch die Runde von ihr und ihren Gefegen; fle ift aber von haus aus dem Menschengeift eingepflanzt. Bie mare ber Menich ohne bie fundamentale Empfänglichkeit für die Erscheinungen und bas gefetmäßige Balten in der Natur zum herrn der Schöpfung geworden und hatte von der ersten einfachsten Erifteng emporklimmen konnen zu ber seit Jahrtausenden erreichten Stufe der Rultur, von der aus er fich faft in Segenfat zu der Natur ftellt, deren begnadeter Sproffe er ift. Das höchst entwickelte Thier weiß Richts von einer Natur; es tennt nur durch Inftinkt und Erinnerung, was ihm Nahrung, mas ihm angenehm, mas ihm schadlich; bas Thier bat fein Auge fur die Bunder ber Schöpfung, inmitten beren es lebt. Wie fruh dagegen knupft fich ichon für das Rind, noch bevor es fich ausbruden fann, freudiges Staunen an jede neue Wahrnehmung, mit dem Trieb, Jegliches zu faffen und mit Sand und Lippen zu taften: als erfte Gin-

übungen bes Borftellungsvermogens. Größer geworden belebt das Rind mit blühender Phantasie die Natur, schreibt Thier und Blume menschliches Fühlen zu - und fragt baneben in kindlicher Berftandsübung im Tage hundertmal: Gerade fo der Mensch in frühen Rulturperioden: er bevölkert ben Sternenhimmel mit Bilbern, Baum und Bach mit Lebewesen, versonifizirt die Naturfrafte als Gottheiten; augleich spurt er nicht minder fruh der Gesetzmäßigkeit in der Natur, im Sternenlauf, im Thierleben nach. Es giebt kaum etwas Intereffanteres, als der Naturtunde der alteften Rulturperioden nachzugehen und zu verfolgen, wie fie fich in der Wort- und Schriftsprache, in Sagen und Gebrauchen ausgeprägt und erhalten bat. — Wenn sodann mehr und mehr das geiculte Geiftesleben fich ausbildet in der fortschreitenden Rultur der Bolter, wie in der Entwickelung des einzelnen Menfchen, wenn Berftandnig und Reflerion in allen Lebensbeziehungen überwiegt und die Phantasie nur in der Poeste noch ihre Stätte findet, auch dann bleibt ein gesundes Gemuth treu und warm empfänglich für die ewigen Reize ber Mutter Natur. Bahrer Bildung entspringt die edle reine Freude am Großartig=Erhabenen in der Ratur, in der, verbunden mit ber Befriedigung des Ertennens, der Reiz ber Naturforidung liegt.

Daburch ist auch die Aufgabe der populären Naturbarstellung bestimmt. Herz und Geist muß sie Nahrung geben, muß bewundernd verstehen lernen. Bom Uebel ist sie — ihrer Aufgabe untreu —, wenn sie dem Affen des Gemuths, der Neugier und Unterhaltungssucht dienend, durch Oberstächlichkeit Wissensdunkel großzieht, reiner bewundernder Natursreude weder entstammend, noch ihr Freunde erwerbend.

Doch es ift Zeit, daß wir uns unserem Thema zuwenden und bessen Interesse in den beiden bezeichneten Richtungen nachgehen.

#### Der Schlaf.

Wenn man nach bes Tages Arbeit sich zur Ruhe legt, ist uns das ganz selbstverständlich, und Niemand benkt daran, Bedeutungsvolles darin zu sehen. Wie ware auch das Leben eine Mühsal, des unbefangenen Genusses baar, wenn man sich jeden Augenblickes Bedeutung stets gegenwärtig halten sollte. Das macht den Schlaf ja gerade willsommen, daß in seinen Armen uns Erholung erwartet von dem Kampf und den Mühen des Tages, sobald er an uns herangetreten.

Treten wir aber einmal machen Auges und prufend bem Schlafe naber, fo lobut er unfere Aufmertfamteit und enthullt fich als nicht wenig interessant. Der Schlaf ift eine Unterbrechung unferes bewußten Seins. Dhne Bewußtsein ift tein volles Menschsein; nur im Bachen wirtt der Mensch und bethätigt seine geiftige Rraft. Gin Drittel bis ein Biertel seiner Lebenszeit — der Gine mehr, der Andere weniger — ift ber Geift, auch des Gewaltigsten, in den Banden des Schlafes brach gelegt. Und ob der Gine fich nach dem Schlafe sehnt, ber ihm ben Schmerz ber Seele und des Leibes abburden foll, - ob der Andere in nimmermudem Schlafensdrang fich gegen ben Schlaf wehrt und mit Billensftarte bie muden Augen offen und die Kräfte in Spannung erhält — umsonst! Der Billtur entrudt ift die von des Leibes Ratur geforderte Bewußtseinspause. Wenn freilich durch torperliche Reizmittel und durch Aufregung und durch ftahlernen Willen ber Schlaf in seinem Gintritt verzögert, in seiner Dauer abgefürzt werben tann, jo ift das doch auch wieder eine Beftatigung ber Rechte der Natur; nicht ungeftraft, vielmehr aufreibend für die Rrafte bes Rorpers und des Geiftes, racht fich die Enthaltung von Schlaf. In Schlaf findet der himmelfturmende Geift feinen Reifter, der ihn also hinweift barauf, daß des Geiftes Rraft im Leiblichen wurzelt.

Und endlich ift diese unwillfürliche Unterbrechung des bewußten Lebens eine regelmäßige, periodische.

Die Periodizität ift ein wunderbares, allbeherrichendes Pringip in ber Natur. Mußig mare es uns auszumalen, wie ein ewiger Tag und ewiger Frühling uns leuchten könnte in immergrunen Gefilden. Die fichtbare Natur ift einfach nicht benkbar als bleibender Zustand; sie ist ihrem Wesen nach eine fortlaufende Rette periodischer Entwickelungen und Beränderungen, von Rommen und Geben, von Thatigfeit und Rube, von Reimen und Reifen. In immer gleichem Rreise und gleicher Spur wiederholt fich alles Geschehen in ber Natur. Auf den Sommer folgt der erstarrende Winter, auf den Tag die dunkle Nacht, wie ber Schlaf bem Bachen. Genau folgt ihrem Rreislauf die Pflanzenwelt. Von des Sommers Fruchtbarkeit ermudet und welt ichlaft fie im Binter neuem Aufersteben entgegen. Und ift dann auch die sonnige Zeit wiedergekehrt, ba neuer Saft in den alten Baumen steigt und alle Reime erwachen und fpriegen, und folang bann bie Sommerzeit bindurch bie unermegliche Arbeit von ber Begetation geleiftet wird, aus ben vier Elementen lebende Pflanzenjubstang zu bilben - auch bann legt bem ffürmischen Bachsthumsbrang bie Nacht Rugel an. Denn nur unter bem Ginfluß von Licht und Barme bildet aus ben in Baffer, guft und Erde ausgesuchten Beftandtheilen bie Pflanze machfend Pflanzensubstanz. Borzeitig verdorrt und verfengt die ungemäßigte Sonnenglut bas Grun. Das Dunkel ber Nacht und fühlender Thau find daher, dem Schlafe gleich, die nothwendige gabung der Pflanze. Und als wenn es mahr mare, mas finnige Poefiie in Flora's Rinder an menschlichem Sinn hineingelegt, fentt gleich muden Gliedern fo manche Pflanze Abende bie der Sonne guftrebenden Blatter, fcbließt fo manche Blume wie jum Schlaf ihren Relch, um wieder als ftrablendes Auge dem Morgen entgegenzuleuchten. dann mit mendender Sonne das Sahresleben der Pflanze (840)

erfüllt, so schlummert im Samentorn die wunderbare Gestaltungstraft, bis des Frühlings Morgenruf erschalt.

Bir kennen zum guten Theil die wesentlichen inneren Borgänge des Psanzenwachsthums, können sie aus Eigenthümlichekeiten des anatomischen Baues, aus physikalischen Eigenschaften und chemischen Kräften der Pflanzensubstanz den Grundzügen nach verstehen. Bir sehen aber zugleich, wie überall die treibende Kraft der Sonnenstrahlen es ist, die das Spiel der Lebenskräfte der Pflanze auslöst, wie umgekehrt das Fehlen der Sonne die Pflanzenwelt ruhen und gleichsam schlafen macht.

Auch in die Thierwelt greift die Periodizität der Sonnenfraft unmittelbar berrichend ein. Durch den warmenden Sonnenftrahl bem Gi entlockt, führt die Raupe ihr unerfättlich-pflanzenvertilgendes Leben, bis die bestimmte Zeit gekommen, da fie fich einpuppt; aus ftarrem Schlaf entfliegt nach gemeffener Zeit ber baglichen Puppe ber farbenprachtige Schmetterling. Schlangen und Amphibien verfriechen fich in Erbhöhlen zu langem Schlaf, bei uns vor Naben der Bintertalte, unter dem Aequator vor ber Beit der Sonnengluth. Sie verschlafen die Beit, in ber fie nicht Rahrung finden; biefe merkwürdige 3wedmäßigkeit bedt fich mit der Gigenschaft ihrer Conftitution, daß ihre Bluttemperatur abhängig ist von der umgebenden Temperatur, also von den Jahreszeiten, und ihr waches geben nur in der Mitte zwischen Sipe und Ralte des Blutes blüht. für fie auch, so lange ihre mache Zeit währt, Tag und Nacht faft gleichgültig. Auch Thiere boberer Ordnung, Samfter, Maulthiere, fallen in Binterschlaf, indem die Bluttemperatur und alle Lebensvorgange auf bas geringfte Maaß fallen, in ber Beit gerade, da fie teine Rahrung finden wurden.

Richt minder steht die heißblütige, bewegliche Bogelwelt unter dem Zwang des Schlafes zu gleichem Maaß, als Licht und Nahrung vertheilt ist in der Natur, in der sie leben; in kurzen dämmernden Sommernächten unterbrechen sie nur kurze Beit ihr luftig reges und lautes Treiben, im Winter entspricht der längeren Nacht der längere Schlaf zu ihrem Wohl, denn die Ruhe des Schlases setzt den Stosswechsel, das Nahrungsbedürfniß herab in der kargen Winterzeit. Nicht anders iste für die ganze Thierwelt, die finkende und aufgehende Sonne giebt das Zeichen zum Schlaf und Wachen; und auch für den Menschen, der sich überall von der direkten Herrschaft der Naturgewalt zu emanzipiren strebt, bleibt doch die Nacht die Zeit des Schlases. Eine gemeinsame Ursache, das periodische Vernbleiben des leuchtenden und belebenden Sonnenlichtes, regelt also die Periodizität der Thätigkeit und Ruhe, des Schlasens und Wachens in der Natur.

Diese Gemeinsamkeit und Gleichzeitigkeit in der Thier- und Pflanzenwelt erzeugt die wunderbare harmonie, in der ein so gauberischer Reiz der Natur liegt. Ben ergriffe es nicht, wenn er in ruhigem Sternenlicht und in nachtlicher Balbesftille den Schlaf der Natur belauscht, wenn nur das Saufeln bes Bindes in den Blattern, dem Athem bes Schlafenden gleich, Leben verrath: obs ben Ginen mit Angft und Grauen, den Anderen mit ahnungevollem Gehnen nach einer Belt bes ewigen Friedens padt, bas ift im Grunde die gleiche Ueberwältigung durch das Großartige des Eindrucks. Wenn man im Licht und Getriebe des wachenden Tages der Natur nachgeht, nimmt bald diefes, bald jenes Schone, nehmen die Einzelbeiten, die uns aufstoßen, das Interesse in Anspruch. großartig harmonische ber Natur tritt machtiger und ftimmungsvoller an unfer Gemuth heran gerade in ihrem Schlaf, wenn Rube und Schatten über der geheimnigvollen Bertftatt lagert.

Durch diese Harmonie ift der Schlaf auch bildsam zum Objekt kunstlerischer Darstellung. An sich wäre die Darstellung des Schlases und des Schlasenden ja inhaltleer und ausdrucks-los, es sei denn, daß ein Traum den Schlaf bewegte, des (242)

Schlafenben Züge verklarte. Der Dichter, der Maler, wenn er den regungslosen Schlaf zum Vorwurf hat, gestaltet aus harmonischen Zügen ein Stimmungsbild, schildernd die Harmonie in der Ruhe der leblosen und belebten Ratur und der Menschenwelt.

Der Schlaf ift die gesehmäßige periodische Unterbrechung des Bewußtseins. Go charafterifirt man ihn gewöhnlich bloß im Sinblid auf den Menschen. Aber auch das Thier faben wir schlafen, auch bas Thier niedriger Ordnung. Alfo muffen wir naturwiffenschaftlich richtiger fagen: ber Schlaf ift eine Unterbrechung der machen Gehirnthatigfeit, eine Paufe in der tontinuirlichen thatigen Berbindung des lebenden Befens mit ber Außenwelt. Aber wir beobachten ferner, daß im Schlaf nicht nur das Gebirn rubt, fondern alle Lebensvorgange find im Schlaf herabgesett, Puls und Athmung zeigen das burch ihre Berlangfamung.5) Es find gewiffe Theile bes Rervenspftems (gelegen im verlangerten Mart), Die biefen Funktionen vorstehen. Also auch diese Nervencentren find mit bem Gehirn zusammen im Schlafzustand. Reflerbewegungen nennen wir gewiffe, ohne Buthun des Bewußtseins auf außere Reize bin eintretende Bewegungen. Wenn fich die Augen foliegen durch bleudendes Licht oder bei Ginfliegen eines Sandtorns, wenn wir bei ftechenden Dunften niegen, bei unerwarteter Berührung zusammenfahren und unwillfürlich ausweichende Bewegungen machen, fo find das Reflere. Das Bermogen folchergeftalt auf Gindrude der Empfindunges und Sinnesnerven zu reagiren, tommt bem gesammten centralen Nervenspftem, b. b. außer dem Gehirn auch dem Rudenmart, gu. Run feben wir, wenn auch beim Ginschlafen die Reflere noch vorhanden find und felbft gefteigert fein fonnen, daß in tiefem Schlaf bas Reflervermogen fehr berabgejett ift. 3m fünstlichen Schlaf burch Chloroform, Luftgas u. f. w. find fie gang aufgehoben, und nicht bloß in der Aufhebung der Schmerzempfindung, sondern auch wefentlich in der Ausschließung störender unwillfürlicher Resterbewegungen liegt der große Segen und die Unentbehrlichkeit der künstlichen Betäubungs- und Schlasmittel bei chirurgischen Operationen. — Also nicht bloß das Gehirn, sondern die gesammten nervösen Apparate ersahren im Schlaf eine Zustandsveränderung. Und da alle Körpervorgänge in letzter Instanz vom Nervenspstem abhängen und regulirt werden, kann man, was auch die Stosswechseluntersuchungen behen, noch weitergehen und sagen: der ganze Körper ist am Schlaszustand betheiligt. Und ist es auch Jedermann aus Ersahrung bekannt, daß nach angestrengten Fußtouren die müden Glieder sich in der Nuhe des Wachens nie so erholen und kräftigen als in selbst kurzem Schlaf, der "die Glieder löst."

Gleichwohl hat es seine Begründung, wenn man unter Schlaf gemeinhin nur die Unterbrechung der Geistes-thätigkeit, der wachen Gehirnthätigkeit versteht. Ist doch die Gehirnthätigkeit gleichsam die Blüthe unseres Lebensprozesses, die Gebieterin, zu deren Dieust die gesammte wunderbare Maschinerie des Körpers ja fast nur da zu sein scheint. Wie das Gehirn der seinste und komplizirteste Theil des Nervensisstems, so ist das periodische Ausruhen, die Zustandsänderung die wir Schlaf nennen in der Gehirnthätigkeit am meisten ausgeprägt und dem Gehirn vor allen Organen wohl auch am meisten Bedürsniß.

Worin besteht nun die Zustandsänderung des Gehirns und Rervenspstems, die wir als Schlaf kennen? Der Schlaf ist das Produkt dreier Faktoren; nennen wir sie kurz: der Ruhe, der Ermüdung und der Gewöhnung.

— Bor einigen Jahren bildete ein junger Mensch Gegenstand eingehender Beobachtungen, ) der taub und blind war und nun dazu durch Krankheit des Gefühlssinns beraubt wurde. Um diesen war Ruhe, für ihn eristirte all das nicht, was uns wach hält, nicht Aug und Ohr, nicht die tastende Hand, nicht das

gesprochene Bort. Er war in fast beständigem Salbichlaf. Alfor bas Fernbleiben ber Gindrude ber Aukenwelt und das Kernbleiben all der inneren Erregungen, Gedanken und Empfindungen, die durch die Pforten bes Geiftes, durch Aug und Dhr und alle Sinne in uns eintreten, bas ift zu verfteben unter der Rube als Borbedingung des Schlafes. Die Thatigbes Gebirns und Nervenspftems besteht in gewissen unfichtbar feinen Buftandeveranderungen, grob vergleichbar mit bem, mas am Mustelfleisch der Glieder fichtbar ift, das hart fich gusammenzieht bei jeder Bewegung und wieder welch wird. Wie die Erregung der zu den Musteln gebenden Nerven diese in ben Buftand ber Zusammenziehung versett, so erhalt die Erregung ber Nerven bes Auges, bes Ohres, bes Sautgefühles u. f. w. im Gebirn ben Ruftand ber Spannung und Anreaung, in bem eben das Bachsein besteht, und umgekehrt in voller Rube ber Umgebung loft fich ber Buftanb ber Spannung, in ber bas Gebirn Tags über durch alles das, mas an forverlichen und geistigen Gindruden an uns herantritt, gehalten wurde. ber Thatigkeit bes Gehirns, worunter also nicht bloß geistige Anftrengung, fonbern überhaupt ber Buftand bes Bachens verftanden ift, ift verbunden ein ftarferer Blutandrang. Durch zu ftarte geiftige Anftrengung tann betanntlich diefer Blutandrang zum Gehirn fich franthaft festseben. Er gilt als Ursache von Schlaflofigfeit, benn im gefunden Schlaf, in ber Rube bes Gehirns ftromt bem Gebirn weniger Blut an, als im Bachen. Nebenbei bemerkt, ergiebt fich daraus, daß das Schlafen nach dem Effen naturwidrig ift, da nach dem Effen das Blut jum Ropfe brangt.

Wenn nur die Abhaltung äußerer Eindrücke den Schlafsanftand des Gehirns herbeiführte, so ware es — menschennmwürdig zwar — trägen Geistern ja sehr leicht gemacht, sich in ihr stilles Kämmerlein zurückziehend, des Tages Rühe zu versichlasen. Aber das Gehirn ist keine Maschine, die still steht,

wenn tein Dampf sie treibt. Es gehört vielmehr zum Schlaf zweitens die Ermüdung des Gehirns. Die Ermüdung ift Berbrauch ber vorhandenen Rraft, die in der lebenden Substanz der Draane ihre Quelle hat. So ift es beim Mustel. fo beim Gehirn und Nervenspftem; fie alle find in fteter Erneuerung ihrer Substanz, die in der Thatigfeit abgenütt wird und aus dem Blut ftets neue Nahrung aufnimmt und fich regenerirt. Mit der Anstrengung machft baber ber Berbrauch der Organe und geiftige Unftrengung macht hunger gleich ber forperlichen. Nach mufikalischem Genuß z. B. regt fich bekanntlich auch ber Magen. Go läuft die Ermüdung bes Gehirns und die Bedeutung bes Schlafes binaus auf bie Frage Des Stoffwechfels bes Wehirns. Das Gehirn- und Rervenspftem und ber ganze Organismus verbraucht in der Spannung und Thatigkeit bes Tages mehr Rraft und Stoff, als in ber gleichen Beit fich neu anbilbet, im Schlaf erholen und ergangen fich bie raftenden Organe aus dem Nahrungsftrom des Blutes.7) Darauf tann ich nicht naber eingehen. Doch folgende Frage icheint mir intereffant. Bare es nicht bentbar, daß, da boch bas Blut die Organe beftandig ernahrt, die Berftellung ber auf die Thatigteit verbrauchten Rraft mit dem Berbrauch felbst gleichen Schritt bielte? daß also bei geeigneter Ernahrung der Organismus die Erholungspaufen des Schlafes nicht nothig hatte? und wie eine Maschine Tag und Nacht mach und thatig sein konnte? Darauf ift zu fagen, daß die Natur viel weifer die Organismen ausstattet, ale ber Densch die funftreichsten Daschinen einrichtet, die nur gerade so viel leiften, als die treibende Rraft jeden Augenblid vermag. Die Natur verleiht eben ihren Rinbern bas Vermögen, einen Vorrath an Rraft in ber Rube aufzufpeichern. Alle Rörperorgane funktioniren im Allgemeinen mit einem Ueberfcug von Spannfraft über das zur momentanen und alltäglichen Leiftung nothige Rraftmaag. Die Inanspruchnahme (346)

dieser Reserve an Kraft heißt Anstrengung, ihr Berbrauch Neberanstrengung. Wie der Körper ein Maaß von Kraft besitzt, das ihn Hunger und Anstrengung und Krantheit eine geraume Zeit ohne entsprechende Ernährung widerstehen läßt, so besitzt das Gehirn eine Summe Spanntraft, die seine Khätigkeit bis zu einem gewissen Grade unabhängig macht von den Fesseln und augenblicklichen Bedürfnissen des Körpers und ihn in den Stand setzt, sich mit gleicher Frische anzupassen, wie verschiedenes der Tag von uns verlangen mag. Dies ist die Bedeutung des Schlases, daß dieser Vorrath von Spanntraft des Körpers und Geistes stets neu gesammelt wird, ohne die der Wille ohnmächtig und der Geist Stlave des Augenblicks und der Nahrung wäre.

In unsichtbar und unwägbar feinen Beränderungen der Substanz der Organe und zumal des Gehirns also besteht die Ermüdung, besteht das Schlasbedurfniß, der natürliche Schlaf.

Auf gleich seinen und unersorschbaren chemischen Beränderungen beruht die schlafmachende Birtung gewisser Arzneimittel, durch die gleichsam das flammende Lebensseuer gedämpst wird, zu still unter der Asche glimmender Gluth.

Unendlich segensvoll sind diese künftlichen Schlafmittel für den Leidenden, dem Schmerz den Schlaf scheucht; aber ein Doppelgesicht hat dies versührerische Geschent der Natur, verbängnisvoll ist sein Mißbrauch. Tödtlich ist das Uebermaaß der Beruhigungsmittel, ihr gewohnheitsmäßiger Gebrauch stumpft ihre Wirkung ab und verkehrt sie ins Gegentheil, so daß das an sie gewöhnte Nervenspstem ihrer als Reizmittel zur Belebung bedarf und sie nicht mehr entbehren kann. Hart ist die Entwöhnung, qualvoll das Siechthum, entsehlich die geistige Verheerung beim gewohnheitsmäßigen Gebrauch von Morphium, von Haschisch, von Altohol n. s. w.

Es ift baraus flar, daß der funftliche Schlaf nie gang baffelbe und nie gleich fraftigend fein tann, als der naturliche

Schlaf, der der natürlichen Ermüdung folgt und diese seine eigene Ursache aufhebt und in Erquidung umkehrt.

Interessant ift, wie auch durch absichtliche Ermüdung einzelner Sinne Schlaf erzeugt werden kann. Nur der Bechsel
der Wahrnehmungen regt uns an, Einförmigkeit einer Sinneserregung ist ermüdend, langweilig, einschläfernd. Unwillkurlich
gähnt Mancher beim langen Ansehen eines Pendels, eines
Mühlrades oder ähnlichen gleichmäßigen Bewegung. Ein altes
Schlafmittel ist, auf ein tönendes Blechgefäß Basser anhaltend
und gleichmäßig tröpfeln zu lassen. Fernes Basserrauschen ladet
angenehmzum Schlaf ein, und monotones Sprechen macht schläfrig.
Nicht minder ist einschläfernd, wenn vor dem geistigen Auge
der gleiche inhaltlose Gedanke immerfort und langweilig vorbeizieht und das Zählen von 1 bis 100 und immer wieder von
1 bis 100 ist manchmal ein ganz gutes Schlafmittelchen.

hier überall ift es eine einseitige Ermüdung, die künstlich bewirkt wird und den Schlaf bringt. Es gehört dahin auch in gewisser Beziehung der magnetische Schlaf.<sup>9</sup>) Durch immer wiederholtes Herumfahren und Streichen vor dem Gesicht und längs der Glieder, durch Borhalten eines glänzenden Knopses zum starren Anschauung — Disponirte können mit Erfolg auch die eigene Nasenspitze zum Gegenstand dieser innigen Besichtigung wählen — versenken die Magnetiseure disponirte Mensichen in diesen wunderlichen Schlafzustand, der ans Krankhafte streift.

Es handelt sich hier um Einschläferung durch partielle Ermüdung, doch tomplizirt durch die nervöse Disposition der Betreffenden und oft durch die Gefangennahme der Einbildungs-traft und Aufmerksamkeit der an besondere geheimnisvolle Kräfte Glaubenden.

Bei solchen Magnetifirten, anscheinend tief- und bewußtlos doch mit offenen Augen Schlafenden, bleiben nämlich die Sinne (zwar nur in nebelhafter Weise) und die Fähigkeit zu komplizir(348)

ten Bewegungen erhalten und verbinden fich mit einem automatischen Nachahmungezwang, der im Grunde eins ift mit bem ichon erwähnten Reffervermögen. Befannt ift ja, wie 3. B. Aublic eines Gähnenden reflektorisch unwiderstehlich aabnen machen tann. Es treiben herumziehende Dagnetiseure mit dem magnetischen Schlaf in theaterhaften Produttionen schmählichen humbug und weden ben Glauben, daß Magnetifirten hellsehend und den Fesseln der Naturgesetze entrudt feien, unter ihrem geheimnigvollen Bann fteben. ift nichts als ein auf Tanfchung berechnetes geschicktes Spiel. Benn 3. B. Magnetifirte anscheinend bem Kommandowort bes Magnetiseurs gehorchen, so find es in Birtlichteit beffen eigene Bewegungen, die fie nachahmen. Bugleich ift ber magnetische Schlaf ober hopnose von allerlei nervosen Buftanben, Mustelftarre, Sinnestäuschungen begleitet, die bas Magnetifiren zu einer fur nervoje Perfonen fehr bedentlichen Prozedur machen.

Nach dem Fernbleiben der außeren Anregungen und nach der Ermüdung tommt beim Schlaf noch ein dritter Faktor in Betracht, die Gewöhnung.

Daß der Eine lange in den Tag hineinschläft, der andere nach kurzem Schlaf zu neuer Thätigkeit gestärkt ist, ist größtentheils Gewohnheitssache, wenngleich allerdings nicht jede Konstitution mit den bekannten 7 Stunden Schlaf als Regel genug hat. Im Allgemeinen bedarf der körperlich Arbeitende vielleicht weniger Schlaf als der geistig Angestrengte. Daß der Mensch sich gewöhnen kann, die Nacht zum Tag zu machen, daß er auch durch Gewohnheit sich zum Slaven des Mittagsschlafes macht, ist so häusig, wie daß er sich an Störungen gewöhnt, die ihn eigentlich wach halten sollten; den Müller stört das Klappern der Mühle nicht, und wer viel reist, schläft in der Eisenbahn vortresssich. Das Aushören solcher gewohnten Geräusche und Erschütterungen vermag sogar aus leichtem Schlaf zu wecken. Das kennt man am besten in den Kinderstuben, in denen man xx, 466.

bem jungen Erdenbürger die erste schlechte Gewohnheit, die an Schlummerlied und Wiegengang anquält; wehe, wenn man einmal zu früh damit aufhört und durch das Aufhören des monotonen Einsullens das einschlafende Kind weckt zu unaus-bleiblichem Schreien.

Es ift jedoch in einem noch anderen Sinn, daß ich die Gewöhnung als einen wichtigen Faktor beim Schlaf anspreche. Nämlich, wenn der Schlaf der Ermüdung allein entstammte, so müßte er mit zunehmender Ermüdung allmälig eintreten. Aber thatsächlich tritt er beim Gesunden sehr rasch nach vollem Wachen ein, selbst wenn man sich gar nicht besonders ermüdet hat.

Es ift die Uebung, die Gewöhnung eine fundamentale Gigenschaft bes Nervensustems. Sie ift bas mechanische Borbild beffen, mas in der Sphare bes Geiftes das Erinnerungs. vermögen. Bas find all die feinen Bewegungen, die ichlieflich wie von felbst geschehen, wie Schreiben, Striden, Rlavierfpielen, was find fie anders als Uebung, gleichsam Gebachtniß ber Kinger? Auf was beruht bas Gleichmaag bes militarischen Schrittes, bes Tanges, bes Tattes in ber Mufit, als auf bem von Saus aus dem Nervenspftem innewohnenden und fich unwillfürlich bethätigenden Zeitgedächtniß und Gewöhnung? In jeder Richtung ift das Nervenspftem der Gewöhnung und Uebung fähig; der Nichtgewöhnung geradezu unfähig attommobirt es fich felbst an naturwidrige Dinge. So ist es dem Raucher gar nicht einerlei, wann er raucht; nur in der angewöhnten Stunde ift fein Nervenspftem in der richtigen Berfaffung, ben Genuß zu murbigen.

In bieser nur angedeuteten Richtung liegt die Erklärung für die Fähigkeit ohne Ermüdung zu schlafen, die Unabhängigekeit des Schlafes vom Maaß der Ermüdung. Der Schlafift Bethätigung der Eigenschaft des Nervensystems, die je nachdem, Gewöhnung, Uebung, Takt, Gedächtniß heißt. Der Schlaf ist der Taktschlag für das Getriebe

der Menschen, und indem unter gleichem mächtigen Taktschlag gleichzeitig Mensch und Thierwelt und unbelebte Natur steht und schläft, werden wir wiederum zurückgeführt auf die Harmonie der Welt und Wesen in ihrem Schlaf und Wachen.

#### Der Traum.

Die harmonische Ruhe, in die die Natur in nächtlichem Schlafe sinkt, ift nicht absolut, sie ist gerade der Tummelplatz gewisser Kräfte und Besen unheimlicher Art. Regellos tanzen als Irrlichter die brennbaren Gasblasen des Sumpsbodens, Gistpilze schießen über Nacht auf, geheimnisvoll sunkeln Leuchtkäfer und phosphorescirt das Meer von kleinen Leuchtkieren, lautlos huscht die Eule und stattert in abenteuerlichem Zickzack die Fledermaus. Unheimlich, überraschend, contrastirend mit der friedlichen Ruhe der Natur sind sie in Verbindung mit der Unzuverlässigkeit des Auges im Dämmerlicht, die Quelle der Spuls und Gespenstersurcht.

Sie find das Borbild bes Traumes; in ihrer Absonderlichkeit und Schen bes Tageslichts, in ihrer icheinbaren Entrudung aus der Naturordnung, ähneln fie den Traumgebilden bes ichlafenden Gehirns. Und wie fie, und mehr noch, reigt ber Traum die mache Phantafie. Aus einer höheren Belt scheinen den berudten Sinnen die Traume zu tommen, und unermeglicher Aberglaube baut fich aus ihnen auf. Gine traurige Geichichte ber Menschheit mare es, die uns aufzeichnete, wie religiöse Schwärmer, tyrannische Bollsführer, mahnlinnige Berbrecher unter dem Einfluß bes Traumglaubens und Traum-Aberglaubens aller Bernunft entgegen fanatisch die Ordnung ber Gesellschaft burchbrachen. Roch nicht gelungen ift es der aufgeklärten Bildung unserer Zeit, ben Glauben an Traumwahrsagungen zu vertilgen. Und wenn die Dichtung aller Zeiten den Traum als ein Gingreifen einer höheren Schidfalsmacht in bas Menschenleben und als einen bestimmenden Faktor für ihrer Belden Geschicke verwerthet, so ist das im Grunde die gleiche Verklärung des Traumsglaubens, eine Verklärung auch in dem Sinne, als so klare Traume, wie die Dichtung sie singirt, in der Bahrheit nicht leicht vorkommen.

Näher als an dieses culturgeschichtliche Interesse des Traumes anzuknüpsen läge mir den Leser einzukühren in jene abenteuerlichen Gebiete gigantischer Traumphantaste, vor dem uns fast der Verstand still steht, das Interesse aber mit der Kenntniß wächst.

3ch habe dabei im Auge die wunderbare Ueberreizung der Phantafie, in die die Orientalen fich durch ben Genuß bes turfischen Sanf versetzen; schlaftrunken schwelgen fie in einem Meer gludfeligen Schauens 10). Ich könnte viel wunderbare Geschichten erzählen von Nachtwandeln und hellsehen. mußte babei aber auch bemerken, bag, je wundersamer folche klingen, sie um so unglaubhafter und über-Geschichten triebener find, wenn freilich gar wunderlicher Dinge ein tranfes Nervenspftem fabig ift; und franthaft find ja jene überreizten vifionaren Zustande. Gben barum gebe ich nicht auf fie ein und noch weniger auf eine Parallele zwischen Traum und Wahn= finn. 3ch bente, nicht blos jene tranthaften Berwandten bes Traumes, sondern ichon unfer natürlicher gewöhnlicher Traum ift uns nicht wenig intereffant burch feine wunderbaren Borspiegelungen, burch seine nedische Bermengung von Bahrheit und Bunichen, von Eruft und Gauteliviel.

Beispiele finden fich in der eigenen Grinnerung.

Und nicht minder ist interessant sein Ursprung und Entstehen. Der Traum ist ausschließlich eine Thätigkeit des Gehirns; Nichts enthält der Traum, was nicht natürlich sich verstehen ließe, keine andere Kräfte schalten im Traum, als
im wachenden Gehirn.

Reine Borftellung ift im Geiste enthalten, die nicht irgend

einmal durch die Pforten des Geistes, vor allem Aug und Ohr, eingetreten wäre. Abstrakte, überstunliche Vorstellungen sind dem Unersahrenen verständlich und mittheilbar zu machen nur durch Bilder und Vergleiche aus der körperlichen Belt der Sinne. Auf diese Elemente geht auch der Traum zurück, seine Vorstellungen tragen das unmittelbare plastische Gepräge der Sinneswahrnehmung.

Alles Wahrgenommene läßt eben im Gehirn seine Spur als Erinnerung zurud, die zu irgend einer Zeit einmal wieder vor dem Bewußtsein auftaucht oder geweckt werden kann.

Kaft unentwirrbar fein ift bas Kasernet und ber anatomische Anfhau des Gehirns, ein Bild bavon, wie fich im Geift die Raben ber Erinnerung verschlingen und verbinden zu einem Labyrinth, bas im Ginzelnen zwar unaufflarlich unferm beschränttem Berftandniß ift, aber ber bestimmten Ordnung und Rugung nicht entbehrt. Richt einmal wenn ein Gebanke bligartig uns erleuchtet, und felbft überraschenb, noch auch wenn läftigen Mosquitos gleich ftorende Gedanken bei der Arbeit uns verfolgen und wir fie nicht los werben konnen, nicht einmal folche anscheinend aus der Tiefe bes Unbewußten unvermittelt auffteigende Geiftesblafen bilben und erheben fich anders aus ihrer Brutftatte im Gehirn, als wenn irgendwie, unbeachtet, und oft unauffindbar, eine natürliche Urfache fie erwedt ober ihre Bahn geglättet bat. Nach beftimmten natürlichen Gefeten, z. B. nach ben Beziehungen ber Aehnlichkeit, Gleichzeitigkeit, bes Gegenfates, ber Caufalität u. f. w. erwecken fich gegenseitig bie schlummernden Erinnerungen und Borftellungen wie im bewußten Bachen und Nachbenken, so auch im Traum.

Nur scheinbar ist die Emancipation des Traumes von den Gesetzen des Geistes. Man meint wohl Dinge im Traum erlebt zu haben, von denen man keine Ahnung hatte, fremdartig und ungesehen. Aber plaudert nicht auch ein Kind Dinge und ganze Geschichten, daß man staunt und fragt: wie kommt das Kind

dazu! Was es Niemand gelehrt, hat es irgend einmal unbeachtet und zufällig aufgeschnappt und hat es unverstanden behalten und mit seiner Phantasie verändert. —

Es fällt uns die lockere Fügung, die ungereimte Berbindung der Traumvorstellungen auf. Als ob man im Bachen immer so verständig wäre, als man sein möchte und zu sein vermeint! Fahren uns nicht auch in voller Nüchternheit und Klarheit, selbst beim ernsthaften Nachdenken, zuweilen absurde, auscheinend unvermittelte Einfälle durch den Kopf? Ist nicht überhaupt das ausmerksame Nachdenken eine eingeübte Kunst, ein Triumph der Geistesbildung über die natürliche Zerstreutheit, über die Inanspruchnahme des Gehirns durch jeden nächsten besten Eindruck?

Anderseits giebt es ganz verständige Träume. Wem ist es noch nicht passirt, daß sich die Greignisse des Tages im Traum so fortspannen, wie sie sich wirklich nachher entwickelten oder entwickeln konnten, oder daß man glaubt etwas gesagt, gethan zu haben, und hat es nur geträumt! 11)

Der Traum des Gereiften ist inhaltlich im Allgemeinen ein anderer, mehr reslectirender, als der mehr plastische und phantasie-beslügelte Traum der Jugend; auch so spiegelt sich also im Traum die Denkweise des Wachenden.

Die sinnliche Unmittelbarkeit und Körperlichkeit der Traumvorstellungen aber hat ihre Analogie im Geistesleben phantasievoller Dichternaturen.

Wir sehen also, daß der Traum mit denselben Elementen und mit denselben Kräften, mit Vorstellungen und deren natürlicher gesehmäßiger Reproduction arbeitet, die auch im Wachen thätig sind.

Aber bas Bewußtsein bes Traumes ist ein anderes als bas bes Wachens, und hierin liegt das Besondere bes Traumes und der Weg zu seiner Erklärung.

Das Traumbewußtsein acceptirt fritiklos einen inne(354)

· ren Zusammenhang seiner gleichzeitigen Vorstellungen; ihm sehlt ber einheitliche Mittelpunkt und das verbindende und sichtende Interesse. Gine ursächliche oder zeitliche Folge und Beziehung scheint dem Träumenden da vorhanden zu sein, wo keine ist. Der Bachende verscheucht die ihm unwillkürlich kommenden Einfälle, die seinen bewußten Gedankengang kreuzen, der Träumende verweht die Fäden sich kreuzender, sich fremder Borstellungsreihen planlos zum buntgemusterten geschmacklosen Teppich. Alles Maaß der Größe und der Zeit ist dem Träumenden entrückt. Er kennt nie Wahrscheinlichkeit, sondern nur unmittelbare Gewißheit des augenblicklichen Traumbildes.

Im Traumbewußtsein bleiben ferner die Träume nicht haften. Das Wirkliche wird aus bem Bachen in ben Traum, nicht aber ebenso bentlich bas Getraumte aus bem Traum in bas mache Bewußtsein hinübergenommen. Ein Traum, den man fich nicht gleich nach dem Erwachen aus feinen Umrissen wieder zusammenkonstruirt, ist für die spätere Erinnerung verloren und was im Traum uns fesselte, angftigte, entzudte, ift nach bem Erwachen alsbalb uns fremb, unverftandlich und gleichgiltig. Die Traume bes erften und naturlich tiefften Schlafes werden fast immer vergessen, falls man nicht erweckt wirb, so lang sie noch im Gehirn nachklingen. Bas wir Morgens noch wissen, find die Träume des dem Erwachen allmählig entgegengebenden Morgenschlafes, der begreiflicherweise die bevorzugte Beit bes Traumlebens, biefes Mittelgliebes zwischen Schlaf und Bachen ift. Die fehlende Erinnerung bes Traumes ift fo anertannt, bag man ftreiten tonnte, ob es überhaupt einen traumlosen Schlaf giebt, der mir ficher, aber felten scheint. 12)

Es fehlt uns auch für diese Schwächen des Traumbewußtseins, für das Fehlen der Kritit und der Erinnerung nicht an Analogien im Bachen.

Der kindliche Geift entbehrt gerade so der Kritik, stößt fich

nicht an den Unmöglichkeiten der Märchen, an den Uebertreibungen des Struwelpeter, fabulirt im Kolossalen — ähnlich wie der Träumende. Auch der Erwachsene läßt sich noch in einer leichtgläubigen Stunde in den April schicken und was ist die Fast-nacht als ein Fest des grotesten Unsinns, bestenfalls durch Witz und Eleganz verdrämt. — Anderseits sehen wir, daß, was nicht mit Ausmerksamkeit ersaßt ist, nicht im bewußten Gedächtniß haftet — und gerade die bewußte Ausmerksamkeit sehlt ja dem Traum.

Durch biese Vorbilder im Bachen weist sich das Traumbewußtsein aus lediglich als eine geringerwerthige Geistesthätigkeit, der es an Ordnung und verstandesmäßiger Prüfung gebricht.

Im Traum ist also nicht etwas Neues vorhanden, was im Bachen nicht existirt, sondern es sehlt nur die Bervollkommnung, die die wache, vernünftige Geistesthätigkeit besitzt, sie beherrscht und zügelt.

Im Bachen können wir die Gedanken auf Bestimmtes richten, im Traum tummeln sich die Vorstellungen ungebunden. Das wache Denken bewegt sich in Begriffen und Erfahrung, im Traum werden lebendig deren Burzeln und Glieder, innere Sinneserregungen, die nur in die Außenwelt projectit werden.

Das wache Bewußtsein hat zur Verfügung seines Denkens ben ganzen Schatz gesammelter Vorstellungen Erfahrungen und Erinnerungen und barauf beruhend bas Vermögen ber gegenseitigen Berichtigung und verstandesmäßigen Verbindung ber Vorstellungen. Im Traum aber schießen einzelne Borstellungen auf, fügen sich Ketten von Vorstellungen zusammen und gruppiren sich, ohne durch ben Gesammtgeistesinhalt der vorhandenen Bildungsstufe regulirt und corrigirt zu werden.

Im Traum erklingen nur einzelne Taften und Accorde und Takte aus dem Instrument, dem das wache Bewußtsein Melodie und Harmonie entlockt. Drei Urfachen find es, bie die Saiten bes ichlafenden Gehirns ertonen laffen, Traume erzeugend. Traume entstehen

- 1. nach dem Gefet ber Rachbilder,
- 2. burch Rervenreize, bie vom eigenen Rorper ausgeben,
- 3. durch Erregungen von Sinnesnerveu.

Erstens nach dem Gesetz der Nachbilder. Man kennt die Erscheinung, daß das von der Sonne geblendete Ange beim Abwenden und Schließen einen schwarzen Fleck sieht und daß, wenn man bei Betrachtung greller Gegenstände die Angen schließt, die Umrisse des gesehenen Gegenstandes vor den Augen in abwechselnd gleicher und contrastirender Färbung erscheinen. So hat das Auge nach Ermüdung durch sattes Roth beim Augenschluß einen grünen Schein, dem Roth folgt. Das sind die Nachbilder, beruhend auf dem Nachklingen einer starken Reizung in der nervösen Substanz.

Wir kennen ferner das Nachklingen von Tonen und Melodien nach ermüdendem Anhoren von Musik.

So klingen auch im Traum Bilber und Vorstellungen, die am Tag und lebhaft beschäftigten, nach. Vergleichbar jenen Leuchtfarben, Substanzen, die Tags über dem Licht ausgesetzt, Nachts Licht ausstrahlen, versinken die stark erregten Gehirntheile nicht unmittelbar in Ruhe, sondern bleiben einzeln in Erregung, wenn Schlaf das Gehirn umfangen soll. Aber nicht bloß die gleiche Vorstellung, sondern wie die complementäre Farbe im Auge, erheben sich im Schlaf auch Vilder und Träume, die durch die entgegengesetzte Stimmung gefärbt sind. Der Bekümmerte träumt so oft tröstliche freudige Träume, und der Glückliche ist nicht vor bangen Träumen sicher.

Zweitens verursachen Zustande bes Körpers Traumzustände. Wie im Wachen das Befinden des Körpers freudige oder gedrückte Stimmung erzeugt, so farben sie auch den Traum rosig oder schwarz. Man sagt, daß der Traum des Fliegens entstehe durch besonders leichte Athmung. Sicher ist, daß erschwerte Athmung bange Träume von Hindernissen und von athemlosen Fliehen vor Gesahr und Keinden, daß eine schwere Abendmahlzeit Angstträume mit Alpdrücken und Furcht erzeugen. Häusig sind schwere Träume unter den Borboten von Krankbeiten. — Ebenso wirken vom Blut aus traumerregend alle Nervengiste und geistigen Getränke, deren Natur auch den Charakter der Träume bestimmt. Es sind anscheinend besonders die von Körperzuständen aus erweckten Träume, die das Sprechen im Traum oder andere Bewegungen, z. B. Ausstehen, mit sich bringen, ohne daß darum der Traum bezw. Schlaf besonders tief zu sein braucht. — Auch die Träume der Hausthiere gehören wohl wesentlich dahin.

Drittens erwecken die im Schlaf einwirkenden Nervenserregungen und Empfindungen, die nicht ftark genug sind, uns zu wecken, Vorstellungen im Traum, die mit der Empfindung eine Beziehung haben. Ein kalter Luftzug, der die Glieder trifft, erweckt die Traumvorstellung, daß man in kaltes Wasser gefallen, unbequeme Lage macht uns träumen von Fallen aus der Höhe, das Geräusch der Uhr wird im Träumen zur Musik, Anreden des Träumenden wird für diesen zu einem Dialog, Berührung zu einem Streit u. s. w.

Auf diesen 3 Wegen findet die Erregung des Gehirns, oder vielmehr einzelner Plätze und Inseln des schlasenden Gehirns 13) statt, in der der Traum besteht. Die so entstandenen Traum-vorstellungen haben zunächst noch eine Beziehung zu dem Ausgangspunkt, je nachdem Ohr oder Gefühl erregt waren. Aber an das, was man im Traum zuerst sieht oder hört oder sühlt, schließt sich eine ganze Geschichte; der Schmerz einer Wunde wird im Traum zum Bis eines Thieres, eines Hundes, daraus werden viele Hunde, Löwen, Ungethüme, eine Sagdgeschichte mit Jagdgesellschaft, Schießen, Donner, Krieg und Brand. Die (358)

Weitläufigkeit und bas Gewirr der Traumbilder erklärt sich um so eher, als gleichzeitig jene drei Faktoren, Körperzustände und Nervenerregungen und Ermüdung des Gehirns, je für sich Träume produciren können, die sich verschmelzen.

Durch die Entstehung aus körperlichen Empsindungen, die dem wachen Bewußtsein als Unbehagen, als Berührung des eigenen Körpers erscheinen würde, erklärt sich, das die Träume immer subjectiv sind. Die eigene Person ist immer im Traum im Bordergrund, genießend, leidend, handelnd; um die eigene Person dreht sich Alles im Traum, unbetheiligter Zuschauer ist man wohl niemals.

Wenn man mitten aus dem Traum erwacht, was wohl immer in Affett, meist in Angst und Noth, eintritt, so ist es nicht der Inhalt des Traumes, der uns weckt, sondern wir erwachen, weil der körperliche Reiz, der den Schlaf erzeugt, so stark wurde, daß er den Schlaf unterbricht. Aus der körperlichen fortbestehenden Ursache des Träumens erklärt sich serner, daß ähnliche Träume sich wiederholen, und daß ein durch Erwachen abgebrochener Traum nach dem Wiedereinschlasen sortgesponnen werden kann.

Ungeordnet sind die Vorstellungen des Traumes, sich zu Bildern gruppirend ohne höhere leitende Idee und zusammen-wirkende Gemeinsamkeit. Man hat die eigenthümliche Beobachtung gemacht, daß die Augen im Schlaf ihr Zusammengehen verloren haben. 14) Oft bewegen sich im Schlaf die Augen, das eine nach rechts, das andere nach oben, nach links und unten, die Augen, die doch im Bachen stets gemeinsam sich auf dasselbe Ziel des Blides richten, die im Bachen gar nicht anders können.

Der Schlaf löst das Zusammenwirken dieser Zwillingsorgane zur gemeinsamen Thätigkeit — so löst er das Bermögen des Gehirus zu sinnvoller Zusammenfassung seiner Fähigkeiten, die einzeln erhalten und im Traume thätig sind. Nur in dieser zusammenfassenden, beherrschenden Fähigkeit des Gehirns ist das Bewußtsein möglich; was aber das Bewußtsein ist, wissen wir darum noch nicht und mussen bescheiben.

Rur seinen Gesetzen im Wachen und Traum tonnen wir nachgeben, sein Befen bleibt uns ewig verhüllt.

#### Anmerkungen.

- 1) Interessante und reichhaltige Mittheilungen über philosophische Spekulationen hinsichtlich bes Seelenlebens im Schlaf und Traum, sowie über allerlei Volksglauben enthält: Rabestock, Schlaf und Traum, Leipzig 1879. Vergl. auch Siebeck, Das Traumleben ber Seele, biese Sammlung heft 279, XII. Serie, 1877.
- 2) gur ben biefen Fragen ferner ftebenben Lefer muß ich wohl etwas naher auf bie Bege ber naturwiffenschaftlichen Beobachtung und Erforidung pindifder Borgange eingeben. Die Phyfiologie lehrt uns tennen bie Borgange bei Erregung ber Sinnesorgane und bie Gigenicaften bes Centralnervenspftems, worunter von funbamentaler Bichtigkeit die ift, daß die Erregung von sensibeln und Sinnesnerven die Thätigteit anderer nervofer Apparate in gesehmäßiger Beife erregend ober hemmend beeinfluft; ferner bie Bedingungen ber Kunftionefabigfeit bes Bebirns und Nervenspftems. Die Pfpchophpfit erforicht die Gefete ber elementaren pfpchifden Borgange mittelft Beitmeffung und Rechnung, bie Abhängigkeit ber psychischen Bahrnehmung und Combination von Buftanben bes Gebirns (Rube, Ermubung u. f. w.). Dieje Biffenichaften bedürfen bes Experimentes b. h. ber fünftlichen Gerftellung einfacher Bebingungen zur Prufung von Urfache und Birtung. Db bei feinen Untersuchungen ber Physiologe ju Bivisettionen ichreiten muß, ob in ber Pfpchophpfit ben Bebingungen beisvielsweise nachgeforicht wirb. unter benen-faliche Urtheile über Ginneseinbrude burch beren raiche Rolge, Bechsel ober Combination entfteben, ober unter benen beim Schlafenben aus Sinneserregungen Traumvorftellungen erweckt werben —: ob ferner in der Pharmatologie die Birtungsweise und die specifischen Gigenschaften eines narkotischen Mittels auf die Gehirnthatigkeit und bas Nervenspftem beim Menschen und Thiere ftubirt wird; - ftets handelt es fich beim Experiment darum, bestimmte complicirte Erscheinungen, bier speciell in pfpchifchem Gebiet, zu zergliebern, ihre Elemente rein und unabhangig von Rebeneinfluffen barzuftellen. Anbere Wege ber naturwiffenschaftlichen Erforschung bes Seelenlebens bieten bie geiftige Entwicklung bes Rinbes, Die Beobachtung ber Beiftesfühigkeiten ber Thiere, Die vergleichenbe Anthropologie, ferner bie Pathologie bes Gehirns und bie Geiftesftorungen, und ichlieflich eine tritisch geleuterte Gelbftbeobachtung.
- 3) Die berühmte Rebe du Bois-Reymond's (1872) "Neber bie Grenzen bes Naturerkennens", (und die spätere: Die sieben Belträthsel) präcisirte zuerst schaft dieses Berhältniß. Bergl. auch Samt: Die naturwissenschaftliche Methode in der Psychiatrie, Berlin 1874.

- 4) Daß auch Nachts gewisse Stoffwechselborgange (mit Ansnahme ber an das Chlorophyll gebundeneu) in der lebenden Pflanze vor sich geben, darauf kommt es hier so wenig an wie darauf, daß unter kunktlichen Bedingungen, im Treibhaus und im elektrischen Licht, die Pflanze auch außerhalb der natürlichen Wachsthumszeit gedeißt; denn es handelt sich hier nur um das Princip der Periodicität in allgemeinen Zügen.
- 5) Die Athmungsfrequenz sinkt im Schlaf von 20 auf 15 in der Minnte, die Pulsfrequenz von 70 auf 60 (Martin). Die Athemzüge werden im Schlaf tiefer; im Schlaf wird mehr Kohlensaure abgegeben und mehr Sauerstoff aufgenommen als im Wachen. Bon der in 24 Stunden ausgeathmeten Kohlensauremenge kommen nach Pettenkofer und Boit 58%, auf die 12 Tages. und 42%, auf die 10 Nachtstunden, während von dem aufgenommenen Sauerstoff 33%, auf den Tag, 67% auf die Nacht fallen. Die Wärmeerzeugung ist vermindert, die Eigenwärme in der zweiten Hälfte der Nacht am niedrigsten innerhalb 24 Stunden; auch die Fähigkeit die Eigenwärme zu behaupten scheint Nachts herabgesetz und daher eine gesteigerte Disposition zu Erkältungen vorhanden zu sein.
- 6) Strümpell, Archiv für die ges. Physiologie XV. und Biener Med. 3tg. 1877. Dem Unglücklichen mangelten alle Sinnes und Muskelempfindungen, und nur durch das rechte Auge und linke Ohr stand er noch mit der Außenwelt in Verbindung. Verschloß man diese Organe, so schlief er ein. —

Ueberhaupt schlafen geiftig unthätige Menschen bei außerer Ruhe zuweilen ein. Henkel bewies daffelbe bei Froschen und Vögeln (Archiv für die ges. Physiol. XIV.).

7) Bergl. Anm. 5. Betreffs bes naberen Geschehens entwickelte Preper (Ueber die Ursachen des Schlafes. Stuttgart 1877) die Theorie. daß im wachen und thätigen Zustande ber Organe leicht oppdable "Ermubungsftoffe" fich bilben; indem biefe ben Sauerftoff an fich reifen, entbehren ihn bie Bewebe, speciell bas Gehirn, und fo trete Schlaf ein, während beffen biefe Stoffe oxydirt und entfernt werden. Unter biefe Ermübungestoffe rechnet er besonders Mildfaure; darauf beruht bie nicht bewährte Empfehlung dieser als Schlafmittel. — Tief burchbacht und geiftreich ift die Theorie Pflügers über das Leben und ben Schlaf. (Neber die physiol. Berbrennung in den lebenden Organismen. die gef. Physiol. X. 1875.) Die Leiftungen der Organe werden burch bie Diffociation ber lebenbigen Materie, burch ben Uebergang potentieller Guergie in intramolekuläre Bärme ber neugebilbeten Rohlenfäuremolekule bebingt, die durch ihre "Explosionen" fortwährend neuen Anftog au Bibrationen und Beränderungen der Atome geben. Das reichliche Borhandensein intramolekularen bisvonibeln Sauerstoffs ift baber bie Grundbebingung für die Organthätigkeit, beim Gehirn für das Wachen. Im Bachen und Chätigkeit sunkt durch Mehrverbrauch die Sauerstoffspannung unter ein zur Aktivität nöthiges mittleres Maaß (Ermüdung, ein Maaß, das bei genügendem Reiz zur Thätigkeit immerhin noch ausreicht), im Schlaf ersehen die lebendigen Moleküle ihren Berlust an Sauerstoff wie an oppdirbarer Substanz.

- 8) Diese Frage bespricht auch u. A. Lote: Medizinische Psychologie S. 467, und Bundt, Physiol. Psychol. II. 460. Die von mir gegebene Antwort ist meines Wissens neu; sie steht in bester Uebereinstimmung mit der Pflüger'schen Theorie, ist indeh bevor mir diese bestannt war, gegeben. Es stimmt mit andern Thatsachen der Physiologie und mit der Ersahrung überein, daß Ermüdung der Organe und Schlaf nicht der Ausdruck ist für den Berbrauch der vorher vorhandenen Kraft, sondern für das Herabgehen auf ein gewisses mittleres Maaß. Dieses Maaß ist ofsendar für das Gehirn und Nervenspstem nicht ein konstantes, sondern von äußern Reizen und von Gewöhnung und individuellen Verschiedenheiten abhängiges.
- 9) Erscheinungen und Deutung beffen was Mesmer (1775) als thierischen Magnetismus ausgab und was neuerdings Sypnotismus gewöhnlich genannt wird, find feit allen Zeiten Gegenstand bes Bollsaberglaubens an geheimnifvolle Rrafte einzelner Berfonen gewesen. Seit unter ber geschickten Mache Mesmer's (Mesmerismus) bie Sache in ber Debicin und im Publicum weitgebende Bellen foling, mußten periobifch und mit immer neuen Arrangements vericbiebene geschickte Magnetiseure bie Aufmerkfamkeit auf fich und bie Sache zu lenten, (Gicheiblen, bie Ericbeinungen bes fogenannten thierifden Magnetismus, Augsb. Allg. Rta. 1880, 94 ff.), gulett 1880 Sanfen; beffen befannte Productionen gaben ben Anftog ju eratt wiffenichaftlicher Brufung ber Ericheinungen und ihrer Entstehung burch Seibenhain (ber thierische Dagnetismus 1880), Beinhold (Supnotische Versuche 1880), Rieger (Der Supnotismus 1884), Tamburini (Spynotismus 1885) u. A., nachdem Preper 1878 (Die Rataplerie und ber thierische Sypnotismus) bie analogen Erscheinungen bei Thieren untersucht. Das Sppnotisiren ift keine fpecifische Fähigkeit und Kraft, nur bas Geschick bazu ift individuell verichieben, wie auch die Empfänglichkeit ber zu Sypnotisirenden. Bei ber Complicirtheit ber in Betracht tommenben Berhaltniffe ift unfer Biffen über diefe Erscheinungen immerhin ein ludenhaftes, aber die Grundzuge ber Erklarung stehen fest, und alle mpftischen Deutungen, an benen es auch nicht gefehlt, fint gegenftanbelos.
- 10) Freusberg: Die Sinnestäuschungen im hanfrausch. 3tfchr. f. Psychiatrie, 34. Bb.

- 11) Dies ist auch ein Erklärungsgrund für prophetische Träume. Es werden überraschende Uebereinstimmung von Träumen mit der sich erst gleichzeitig oder später entwickelnden Wirklickeit z. B. Todes- und Unglücksfällen glaubwürdig erzählt. Eindrücke, Nachricken, auch Befürchtungen, denen man vielleicht in der Stimmung und der Thätigkeit des Tages kein Gewicht beilegte, werden da im Traum reproducirt und plastisch ausgeschmückt und weitergebildet. Geschieht diese Weiterbildung in einer Weise, die mit wirklichem Geschehen Berührungspunkte und Aehnlichkeit hat, so wird der Traum leichter behalten und wird dann, was nur ein überraschender Jusall ist, für eine Prophezeihung genommen. Wie viel häusiger sind daneben barocke und beshalb nicht in der Erinnerung hastende Jukunftsträume. Ueber prophetische Tränme s. Siedeck, Das Traumleben der Seele, diese Sammlung heft 279.
- 12) Strumpell: Die Natur und Entstehung ber Traume, Leipzig 1874. — Beim Culturmenschen werden selten die Bedingungen vollständig fehlen, die wir als traumerzeugende kennen lernen werden.

13) Bing: Ueber ben Traum, Bonn 1878, betont die infelweise Erregung bes Gehirns im Traum.

Mehr über die Entstehung der Träume, mit Literaturangabe, s. bei Radestod's und Strümpell's citirten Schriften und Wundt, physiologische Psychologie.

14) Bitkowsky und Rahlmann: Arch. f. Psychiatrie XI. Neuerbings hat auch Bitkowsky die Bewegungserscheinungen an den Augen und Pupillen in nähere Beziehung zum Träumen gebracht (Neurol. Ctrbl. 1884, S. 512.) in gleicher Weise, wie es in diesem im April 1883 gehaltenen Vortrag geschieht. —

Bon bem neuen XIV. Jahrgange (1885) von:



Prof. Dr. v. Kluckhohn, Redacteur A. Lammers, Prof. Dr. J. B. Meyer und Prof. Dr. Paul Schmidt heransgegeben von

#### Franz von Holhendorff.

Heft 209—224 umfassend (im Abonnement jedes Heft unr 75 Pfennige) find ausgegeben:

heft 209. Preuft (Berlin), Deutschland und fein Reichstangler gegenüber bem Geifte unserer Zeit.

210. Bittel (Karlsruhe), Die Revision der Lutherbibel.

" 211. Thun, (Freiburg i. Baden), Bilber aus der ruffifchen Revolution (Fürft Rrapotfin, Stephanowitich, Scheliabow).

212. Gartorius v. Baltershaufen (Göttingen), Die Zufunft bes Deutich: thums in ben Bereinigten Staaten von Amerika.

213/214. Stanbinger (Borms), Die evangelische Freiheit wiber ben Materialismus bes Bekenntnifglaubens.

215. Eggers (Berlin), Rlans Groth und die plattdeutsche Dichtung.

" 216. Schonborn (Breslau), Das hobere Unterrichtswefen in der Gegenwart.

, 217. Herzog (Wettingen), Das Referendum in der Schweiz.

Ferner werden nach und nach, vorbehaltlich etwalger Abanderungen im Gingelnen, folgende Beitrage veröffentlicht werden:

Ragel (Munchen), Die prattifche Bedeutung ber handelsgeographie.

v. Jurafchet, F., Rationalitaten und Sprachenverbaltniffe in Defterreich.

Fintelnburg (Bonn), Die Cholera Duarantaine.

v. Solbendorff (Munden), Staatsmoral und Privatmoral.

Jobl (Munchen), Boltswirthichaftslehre und Ethit.

Sanshofer (Dunden), Rleinhandel und Großinduftrie.

v. Drelli (Barich), Der internationale Sout bes Urheberrechts.

Fulb (Maing), Das rudfallige Berbrecherthum.

Rirdner (Berlin), Ueber den Bufall.

van Swinderen (Groningen), Profittution und Maddenhandel.

Siewert (Riel), Die Lage unferer Seeleute.

Pohl (Mödling), Juftus von Liebig und die landwirthschaftliche Lehre.

Zende (Gera), Schule und Boltswirthschaft.

Meyer, 3. 29. (Bonn), Ueber ben Religione Unterricht in ber Schule.

2Beil (Munchen), Die Bahnheilfunde und der Werth der Bahne fur die Bolfsgefundheitspfiege.

#### In ben fruberen Serien ber " Sammlung" erichienen:

#### Physiologie.

(24 hefte, wenn auf einmal bezogen à 50 Pf. = 12 Mart)

Bresgen, Das menschliche Stimm. u. Sprach. Drgan. Mit 14holzschn.
(331)
Fict, Der Rreislauf bes Blutes. Mit holgichnitten. (149) 75
-, Ueber das Befen der Dustelarbeit. (273)
Soppe-Sepler, Ueber die Quellen der Lebenstrafte. 2. Aufl. (138) 60
Jenfen, Traumen und Denten. 2. Aufl. (134)
-, Thun und handeln. (304)
Rollmann, Elementares Leben. (423)
Lepben, E., Ueber die Sinneswahrnehmungen. 2. Aufl. (63) 60
Maguns, Gebor und Sprache. (281)
-, Ueber ethnologifche Untersuchungen des Farbenfinnes. (420) 80
Meyer, G. herm., Ueber Sinnestaufdungen. 2. Aufl. (7) 75
-, Die Entftehung unserer Bewegungen. (69) 60
-, Das Sehen und ber Blid. (402) 80
—, Stimme und Sprachbildung. 2. Aufl. (128) 60
-, Die Bedeutung bes Athmnugs Prozeffes für bas Leben bes thierifchen
Organismus. (448)
Ragel, Der Farbenfinn. Mit 1 holgichnitt. (73) 60
Preter, Ueber Empfindungen. 2. Abg. (39)
Salkowski, Ueber bas Fleisch als Nahrungsmittel. (216)
Schmidt, Ueber die allmälige Entwidelung bes finnlichen Unterscheidungs.
vermögens d. Menscheit. (285) 60
Strumpell, Die zeitliche Aufeinanderfolge der Gebanten. (143) 75
Birchow, Neber Rahrunges und Genugmittel. 2. Aufl. (48) 80
Bendt, Sinneswahrnehmungen und Sinnestauschungen. (166) 60
v. Bittich, Ueber die Schnelligfeit unferes Empfindens und Wollens. (50) 60
Bofff, Die Dechanit bes Riechens. (289)

Beftellungen nimmt jede Buchhandlung entgegen.



Berlin 8W., 33 Wilhelmftrage 33.

#### Carl Habel.

(C. G. Luderit'iche Berlagsbuchhandlung.)

## Sammlung gemeinverständlicher

දි මහ

# wissenschaftlicher Vorträge,

herausgegeben von

And. Virchow und Fr. von Holgendorff.

XX. Serie.

(heft 457 - 480 umfaffenb.)

Deft 467.

## Giacomo Leopardi.

Von

Brof. Dr. &. Michech.



Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Sabel.

(C. G. Luderity'sche Berlagsbuchhandlung.)

33. Bilbelm-€traße 33.

In bemfelben Berlage ericbienen:



Hermann Aletke.

Dritte, reich vermehrte, mit dem Bildniß des Dichters versehene Gesammt-Ausgabe. Eley. geb. in Orig. Band mit reicher Goldverzierung und Goldschnitt 8 Mark.

### Rinderlieder

non

#### Hermann Alette.

Gesammt-Ausgabe mit dem Bildniß des Dichters.

4. Gleg. cart. 4 D.

### Klippenmoos.

Uns den frühesten Cagen deutscher Erhebung. Roman von August Heffe.

Drei Banbe, eleg. brofc. 15 Mart, eleg. geb. 18 Mart.

## Um den Kaiserstuhl.

Roman von Wilhelm Zenfen.

3mei Bande eleg. brofc. 12 Mart, eleg. geb. 14 Mart 40 Pfennige.

### Novellen aus der romanischen Schweiz.

Nobert Schweichel.

I., II., III. Sammlung.

Bufammen broch. 10 Mark.

Erfte Sammlung: In Gebirg und Thal. Drei Rovellen. 5 Mart 40 Pf. Zweite Sammlung: Jura und Genferfee. Zwei Novellen: 4 Mart 60 Pf. Dritte Sammlung: Im Hochland. Drei Rovellen 4 Mart 60 Pf.

## Genrebilder.

non

Robert Alexander.

Elegant gebunden mit Goldschnitt 2 Mart 80 Pf.

# Giacomo Leopardi.

#### Bortrag,

gehalten am 3. Mai 1884 im Berein ber Lehrer an ben höheren Staatsichulen in hamburg

pon

Dr. &. Riched, Brofeffor am Realgymnaftum Des Johanneums in hamburg.



Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Sabel.
(C. C. Tüberiti'sche Berlagsbuchhandlung.)
33. Bilbelm. Etraße 33.

Das Recht	ber Ueberfehu	ng in frembe (	Sprachen wird r	orbehalten.
·				

Zweien ausgezeichneten Gelehrten Deutschlands hat es Giacomo Leopardi zu verdanken, daß sein Name im Norden der Alpen oft und viel genannt worden ist: Nieduhr und Bunsen, ihm persönlich befrenndet, haben auf die ungewöhnsliche Begabung, die sie in den philologischen Studien seiner Ingendzeit erkannten, in Briefen und Werken mehrsach hingewiesen, und von beiden ist bekannt, daß sie bemüht gewesen sind, ihm nicht bloß in Italien, sondern sogar in ihrem Vaterlande eine Anstellung zu verschaffen, damit er für seine Gelehrsamkeit das geeignete Feld zu geregelter Wirksamkeit fände.

Mehr noch haben seine Dichtungen wegen ihres ernsten Inhalts, ihrer mustergiltigen Form und des hohen Schwunges der Sprache bei uns Anklang gefunden, und wieder ist es das Berdienst zweier ausgezeichneten Literaten, daß dieser Antheil ein bleibender in Deutschland sein wird. Beide, Gustav Brandes und Paul Sepse haben durch trefsliche Uebertragungen Leopar di's Poesseen bei uns eingebürgert, und namentlich der letztere ist mit gewohnter Meisterschaft dem Originale gerecht geworden.

Die schwermuthige Stimmung aber, welche bem jungen, frühverstorbenen Dichter die wehmuthvollen Klagen über die Leiden und die Ziellosigkeit des irdischen Daseins eingab, mußte diejenigen besonders anziehen, die selbst, auf dem Grunde pessismistlicher Weltanschauung stehend, in dem Wesen der Dinge nur die Täuschung und das Uebel erkennen. Sie haben Leoxx. 467.

pardi zu dem Ihrigen gemacht und sich seines Beispiels bedient, weil ihm das, was ihnen als Denkern unumstößlich
erscheint, in dichterischer Form und Sprache, so tief ergreisend
zu äußern vergönnt war, und so ist Leopardi noch von einer
dritten Seite her, durch Schopenhauer und von Hartmann, in Deutschland eingeführt worden.

Drei mächtige Antriebe also lagen vor, um beren willen Leopardi's literarische Erscheinung den Gebildeten der deutschen Nation anziehend geworden ist: sein Lebens- und Entwicklungs-gang, inbesondere der Kreis und die Art seiner gelehrten Studien, ferner die herrliche Schönheit seiner Dichtungen, ausgeprägt in den bezaubernden Rhythmen der edlen und wohl-klingenden Sprache seines Bolkes, dazu der tiefe Weltschmerz, der in dem ersten seinen Ursprung hat und in den Liedern, wie in seinen Dialogen zu vollem Ergusse gelangt.

Bei aller Bewunderung, welche ihm durch seine Candsleute gezollt wird, hat Leopardi dennoch gerade in Stalien eine Beurtheilung erfahren, die man einem wahrhaft großen Manne niemals wunschen möchte.

Einmal tragen die meisten Veröffentlichungen über ihn zu sehr die Farbe der Parteistellung an der Stirne: haben ihn die Klerikalen überall verdächtigt, seine Aufrichtigkeit in Zweifel gezogen und namentlich das Verhältniß zu seiner Familie zum Segenstand unliebsamer Erörterungen gemacht, so haben ihn die Anhänger einer freieren Richtung dagegen in den himmel erhoben, manche Seiten an ihm bei weitem überschätzt, und bei dem trüben Schicksale des Dichters hat es nicht an bittern Vorwürfen gegen die gesehlt, welchen man die Hauptschuld daran beimessen zu müssen glaubte. Beil man aber zur Begründung dieser Meinungen und Behauptungen nöthig fand, in das kleinste Detail hinabzusteigen, so erfolgte meistens eine Behandlungs:

weise, die durch Streit und Biderftreit bem Rleinen und Ginzelnen eine ihm nicht gebührende Bichtigkeit beilegt und ben reinen Genuß, wie ibn bie Darftellung von bem Leben und ber Birkfamkeit eines bedeutenden Mannes gemähren tann und foll, beeintrachtigt. Bir Deutsche nehmen bem großen Dichter gegenüber eine gunftigere Stellung ein: benn uns erscheinen jene Gegenfate aus der Ferne mehr als Elemente feiner Umgebnug, welche auf die Entwidlung feiner Perfonlichfeit beftimmenden Ginfluß gehabt haben und beren eigenartige Richtung erklärlich machen, und weil wir felbft an ben Parteimeinungen, welche heute ftrenge verurtheilend über ibn gu Gericht figen ober mit Bewunderung preisend laut das Wort führen, nicht unmittelbaren Antheil zu nehmen branchen, beshalb wird unfer Urtheil überall leidenschaftslofer ausfallen konnen. und der aus feinen Erlebniffen, feinem Dichten und Denten gezogene geistige Gewinn wird uns durch teine außerhalb bes Gegenstandes liegenden Nebenrudlichten getrübt.

Leopardi's frühe fte Kindheit gehört der Zeit napoleonischer Fremdherrschaft in Italien an, mahrend seine reiser werdende Jugend ihre Gindrude in der darauf solgenden Periode der Restauration empfängt, und aus den Berichten über die letztere ersahren wir, welcher Zwiespalt der Gesinnungen durch den raschen Wechsel der politischen Ereignisse in das Innere der Familien selbst eingeführt war. Zu Recanati in den papstlichen Marken — wo er am 29. Juni 1798 geboren war — hatte das grässiche Geschlecht, welchem der Dichter angehört, seinen altererbten Familienbesit; in den unruhigen Zeiten französischen Uebergewichtes jedoch waren die Vermögensverhältnisse in arge Zerrüttung gerathen, so daß Graf Monaldo, der Vater, sein ganzes Leben hindurch von sinanziellen Schwierigkeiten bedrängt, sich manche Ginschränfungen auferlegen mußte. Dies hinderte

ibn jedoch nicht, seinen Rindern eine gelehrte, ihrem Stande angemeffene Bildung zu Theil werden zu laffen. War er für biefen 3med hauptfachlich auf die Mitwirtung ber Geiftlichkeit seines Ortes angewiesen, so erklart es angleich die Rabe von Loreto, daß die Richtung dabei eine im ftrengften Sinne firchfiche war, wie benn überhaupt in biesen Begenben bie Sesuiten dafür sorgien, daß sich die Gemüther der Bevölkerung alsbald wieder dem Papfte und der Rirche zuwandten. Aus den zwifchen Giacomo, bem alteften Sohne, und ben Eltern und Geschwistern gewechselten Briefen gewinnen wir ben flarften Ginblid in bas geben und ben Bertehr im Saufe. Bon feber Berührung mit der Außenwelt abgeschloffen, lebt die gamilie ftill für fich, strenge Andachtsübungen und fromme Berke nehmen den Haupitheil der Tagesordnung ein, die Priefter aus dem Orte und ber nachbarichaft bilben ben einzigen Umgang. Mutter führt das Regiment. Bon dem Bunsche geleitet, das Gut schuldenfrei zu machen, befolgt fie ein eisernes Sparfamteitsspftem, vor allem fühlt fie die Berpflichtung, die Rinder in faft klöfterlicher Ginfamteit zu halten, weil fie bamit jeder Gefahr fur ihre Seelen, befonders dem icabliden Bugange liberaler Ibeen vorzubengen meint. Diefem überwiegenden Ginfluffe feiner Gattin fügt fich auch Graf Monaldo. Allen umfturzenden Tendenzen abgeneigt, sucht er seine Rinder in der tiefften Ergebenheit gegen die Rirche zu erziehen, und fein Lieblingswunsch ift ber, den altesten Sohn den geiftlichen Stand wählen zu feben. Dem entsprechend berricht im Saufe feterliche Andachtsftille, aber Niemand fühlt fich innerlich befriedigt. Die obefte gangeweile erfaßt die Gemuther: wagen auch die Rinder nicht, fich offen gegen die miftrauische Ueberwachung seitens der Mutter aufzulehnen, so empfinden fie doch die Sarte berselben, und diese Empfindsamteit wird ber berrichende Bug (870)

in den jungeren Gliebern der Kamilie. Ohne Anregung von außen, ohne festes Lebensziel verläuft ihnen die Jugend, weil der abelftolze Bater es verschmäht, fie für eine bestimmte Laufbahn vorbereiten zu laffen, in der eintonigften Beife. werden von bem Gefühl tiefften Ungluds gequalt und munichen in den Briefen den Tob als Erlofung herbei. Die anderen freilich ergeben fich fpaterbin in ihr Schicffal und verfallen ber ichlimmften Bigotterie, - nicht unwahrscheinlich, daß bei biefem Ansgange bas Beispiel bes alteften Brubers auf bie jungeren Geschwifter ben entscheibenben Rudichlag übte. Ihm allein gelingt es, aus dem ewigen Ginerlei erzwungener Frommigkeit fich loszumachen, allerdings giebt er dann mit ftrenger Confequenz jeben Zusammenhang mit ber Rirche auf, verzichtet auf jeden Anhalt, ben ihm ihre Lehren bieten tonnten, und verliert fich in die Tiefen einer troft- und hoffnungslofen Beltanschauung. Dit bem Bater und ben Geschwiftern verbindet ihn die innigfte Liebe, aber mabrend ibn die letteren unumwunden jum Bertrauten ihrer gebeimften Gebanten machen, fühlt er boch den Abftand seiner eigenen Ueberzeugungen von denen bes Baters allzusehr, und da er fich hierüber nicht zu außern wagt, so bildet fich zwischen beiben jene innere Entfremdung, die zwar nicht zu offnem Bruche führt, bie aber ben Sobn verichloffen macht, ben Bater bagegen bestimmt, feinem Bunfche, in bie Belt zu treten, möglichft lange zu wiberftreben. Dies bie eigentliche Sachlage in bem Difverhaltniffe zwifchen beiben.

So fällt dem geiftigen Zwange, unter dem die Jugend Giacomo's verläuft, der nächste Antheil an der düsteren Richtung zu, die der Ideengang seiner Dichtung späterhin genommen hat. Dazu kam noch ein anderer nicht minder wichtiger Umstand. Hatte ihn die Ratur mit allen Gaben des Geistes reichelich, ja glänzend ausgestattet, so hatte sie ihm stiesmütterlich

doch nur einen mißgeformten, schwächlichen und reizbaren Körper verliehen, und die angestrengten Studien seit den frühesten Kinderjahren mögen seine Entwicklung noch mehr beeinträchtigt haben, sodaß Leiden und Gebrechlichkeit ihm jede Lebensstreube raubten und ihn zuleht zwangen, auch jede geistige Anspannung zu vermeiden.

Unter dem lastenden Drucke dieser äußeren Umstände blieb dem hochbegabten Dichter jene Harmonie versagt, nach der lebensfrohe Menschen im Bestige eines gesunden Körpers ringen, nur der Gedanke arbeitet einseitig in ihm, das Gefühl des Schmerzes beherrscht seine Seele. Wo Andere in Genuß und Berkehr sich die Kraft zu neuer Thätigkeit gewinnen, fühlt sich der Arme zurückgestoßen und vereinsamt, wo er selbst von heißer Liebesglut entbrannte, kam man ihm höchstens mit Bedauern und Mitseid entgegen: so gesellt sich zu den körperlichen Leiden die Bitterkeit des Gemüthes, und aus den natürlichen Bedingungen seiner Eristenz entspringt der Weltschmerz, der eben des wegen bei ihm wahrer und ergreisender ist als bei den Romantikern.

Mit dem zwanzigsten Jahre erhielt er zum ersten Male die Erlaubniß, das väterliche Haus auf längere Stunden zu verlassen; es war damals, als er den Besuch Pietro Giordani's 1) erwartete und empfing. Zum ersten Male konnte sich des Dichters Seele einem theilnehmenden Freunde öffnen. Von dieser Begegnung her datirt dann freilich die Partei der Frommen Leopardi's Abwendung von der Religion. Selbst der Vater hat nicht Anstand genommen, diesen Vorwurf öffentlich gegen Giordani auszusprechen; ohne jedes Bedenken wiederholt ihn neuerdings Alfred von Reumont in seinem Leben Gino Capponi's. Demgegenüber wird von Anderen (wie Montefredini) 2) geltend gemacht, daß die Abneigung durch das, was er im Elternhause

täglich sah, bereits in Leopardi vorhanden war, und wolle man auf eines Anderen Einfluß bestimmter hinweisen, so habe die Lektüre Alsieris ihn darin bestärkt. Feststeht, daß der Jüngling das Jahr nach senem Besuche einen Plan entworsen, aus dem väterlichen hause zu entstiehen, und daß er nur durch die Anhänglichkeit an die Seinen abgehalten wurde, den Beschluß zur Aussührung zu bringen, und ebenso sest steht es, daß die sortgeste Ueberwachung, sowie alle Bemühungen, ihn zur strengen Gläubigkeit zurückzurusen, völlig vergeblich blieben.

Endlich, im November 1822, senden ihn die Eltern zu dem mätterlichen Oheim, dem Marchese Carlo Antici, nach Rom. Aber dieser erste Bersuch, ihn in die große Welt einzuführen, mißlingt, weil das Leben in der päpstlichen Hauptstadt nur sehr wenig Anziehendes für ihn bietet. In dem Hause des Onkels herrschen dieselben frommen Neigungen wie daheim in Recanati, und in den gelehrten Kreisen beschäftigt man sich allein mit antiquarischen Dingen. Nur die Liebenswürdigkeit der Deutschen, mit denen er in Kom zusammentrisst, gewinnt sein Herz, besonders Nieduhr begegnet ihm mit Freundlichkeit und empsiehlt ihn bei seinem Abschiede au seinen Nachsolger Bunsen.

Rach fünsmonatlicher Abwesenheit kehrt Leopardi in die Seismath zurud, unbefriedigt von dem, was er gesehen und erlebt hat, aber auch das Baterhaus ist ihm verhaßt; selbst sein Briefwechsel unterliegt einer strengen häuslichen Gensnr.

Lange jedoch vermag er dies unthätige Leben nicht zu ertragen, und so unterhandelt er, ohne Biffen seiner Eltern, mit dem Buchhändler Stella in Mailand, sucht durch literarische Leistungen eine unabhängige Stellung zu gewinnen. Mühsam gelingt ihm dies eine Zeit lang. Seine Kränklichkeit, vermehrt durch übermäßige Anstrengungen, nöthigt ihn, den Aufenthalt mehrsach zu wechseln, bald lebt er in Bologna, bald in Mailand und

bald wieder in Bologna, zeitweise kehrt er zu seinen Eltern zurud, um dann wieber burch bas Gefühl ber Langenweile fortgetrieben zu werden. Dit dem Frühjahr 1827 begiebt er fich nach Florenz, bem bamaligen Mittelpuntte ernfter wiffenschaftlicher Studien und regen literarischen Schaffens, in dem Rreife von Gelehrten und Literaten, der fich um Bieuffeur gebilbet, findet er Zutritt und liefert Beitrage für bas Organ beffelben, bie in jener Zeit berühmte italienische Anthologie. Die refignirte Stimmung, welche dort in Bezug auf die politischen Buftande herrscht, theilt sich auch ihm mit und nimmt bei ihm ben ichmerglichen Grundton an, ber einmal feine Seele erfüllte. Geschätzt und geachtet ward er von vielen, von wenigen Freunden geliebt und verehrt, aber auch an solchen fehlte es nicht, die, wie Tommajeo, fich in religiojer und politischer hinficht auf gang anderem Boden fühlend, felbft vor der Deffentlichfeit absprechend über ihn urtheilten. Rach einem erträglichen Binter, ben er (1827 zu 1828) in bem milben Klima Difas angenehm verlebte, begann eine neue Reihe forverlicher Leiden, nur felten unterbrochen; seine Freunde Colletta, Tommasini und vor allen Bunfen bemuhten fich mit Gifer, ihm bas Leben zu erleichtern. 1831 veranstaltet er eine neue Ausgabe seiner Gedichte, in dem Bidmungsbriefe an seine Freunde nimmt er, von Todesahnungen erfüllt, mit ergreifenden Borten Abichied. In Rom erlangt er bann 1832 von seinem Bater ein bescheibenes Monategeld, bas ibm, foviel jett burd Diergili's neuefte Beroffentlichungen befannt wird, bis zu seinem Ende regelmäßig gezahlt worden ift. 1833 entschließt er fich, bem Rathe seines Arates folgend, Bloreng mit Reapel. zu vertauschen. Dorthin fommt er in Begleitung eines Mannes, beffen Rame von da ab mit feinem Schichale unzertrennlich verknüpft ift. In der That scheint es schwer begreiflich, wie es möglich war, daß Leopardi fich an einen (874)

Mann von so matigen Kabigleiten und so zweifelhaftem Charalter wie Ranieri anschließen konnte. Wenn auch nicht erwiesen ift, daß Ranieri unehrenhaft gegen ihn gehandelt, so hat er boch nicht unterlaffen, die eigenen Gefälligkeiten gegen ben todtfranten Dichter laut genug ju rühmen, und hat es verftanben, die Gebrechlichkeit seines Freundes dahin auszunuten, daß er fich durch die Schilderung ihres beiberfeitigen Berhaltniffes in übelberufener Beise einen Ramen machte durch fein Bert: sette anni di sodalizio. Außerbem hat er gerade nicht wenig bazu beigetragen, daß bie Bantereien über Leopardi's Aufrichtigteit einen fo fleinlichen Charafter annahmen. Ebenso ift bie von Jesuitenvätern eifrigst vertheidigte Behauptung, Leopardi habe angefichts bes Todes fich mit der Rirche ausgesohnt (&. ftarb ben 14. Juni 1837 zu Reapel), durch Ranieri's mehr als aweibentigen Bericht an Graf Monaldo angeregt worben, und erft als die Patres mertten, daß fie mit der frommen Fabel in der eigenen Familie bes Berftorbenen, geschweige benn bei bem gelehrten Publitum, feinen Glauben fanden, haben fie biefelbe fallen laffen und ben eigenen Srrthum mit Berwechselung ju enticuldigen versucht. Diejenigen aber, welche eines Dannes Berth nicht nach dem Dage ftreng bogmatischer Gläubigfeit abicaten, ehren bas Andenken bes zu früh dabingeschiedenen Dichters und trauern um bas berbe Miggeschick, bas ihm, bem bochbegabten, ebel angelegten Menichen, folche Fulle ber fcmerften Leiden auferlegte, mahrend fie ihm gern zugefteben, daß er zu dem Streben nach ben bochften Bielen wohl berechtigt mar. Das fconfte Dentmal ift ibm, unferem Ermeffen nach, burch Bunfen gefett worden, ber in feinem Berte "Gott in ber Gefcichte" über ibn fagt: "Friede fei Deinem Andenten, Du hober Genius, der Du mit leidendem Körper und im tiefen Drude bes hauslichen und öffentlichen Unglude über biefe (875)

bunkle Erbe gezogen bist! Ewige Ehre Deinem Namen für bie Ströme göttlicher Begeisterung und Liebe, welche Du bei diesem schweren Pilgerzuge in lieblichen Schwanentonen ausgegossen hast! "Deiner Gebieterin" getreu hast Du gelebt, und Deinem Genius getreu bist Du gestorben, unvergängliche Sehnsucht zurücklassend Deinen Freunden!"

Gewiß ift es von Bichtigkeit, auch bes Dichters Studienund Entwidlung 8gang bes Raberen zu betrachten, weil fich baraus entnehmen läßt, woran er feinen Geschmad gebildet und welchen Borbildern er nachgestrebt bat; auf der andern Seite beantwortet fich bann die Frage um fo leichter, wie es ihm allmählich gelungen ift, selbstftanbig feinen Beg zu nehmen. Geradezu erstaunlich ist es, welche Kulle der Gelehrsamkeit sich Leopardi icon in frühefter Jugend angeeignet bat, und für fein Alter find feine Leiftungen gang ungewöhnliche, aber zu einer eigentlichen Reife des Urtheils, ju flarer Berrichaft über feinen Gegenftand und zu planmäßiger Darftellung beffelben ift er nirgenbs vorgebrungen. An feinen Ueberfetungen und Commentaren tritt uns mehr die Sprachkenntniß im Ginzelnen, fein Sammelfleiß entgegen, und wenn ihn gerade beutsche Gelehrte beswegen schätzen, so ift er boch ber bahnbrechenden beutschen Gelehrsamkeit, die im Anfange des Jahrhunderts der philologischen Biffenschaft neue Gebiete ericblok, völlig fremd geblieben.

Richt leicht wird es gelingen, einen bestimmten Zusammenhang in seinen Studien nachzuweisen, dennoch bewegen sich dieseim Allgemeinen auf vier verschieden en Gebieten: der Einfluß seiner monchischen Erziehung läßt sich in den Diskursen über Kirchenhistoriker und kirchliche Gegenstände wiedererkennen, selbst der Stil trägt die Spuren einer gewissen Breite an sich (376) und in ben früheften Arbeiten bliden oft noch ftreng firchliche Anschauungen burch.

Die Schrift über die volksthümlichen Irrthümer der Alten (sopra gli errori popolari degli antichi), die er im Jahre 1815, also 17 Jahre alt, geschrieben und die der Bonner Philologe Sinner (1834) als ein opus admirandae lectionis et eruditionis zu preisen wußte, behandelt die irrigen Borstellungen der Alten in Bezug auf die Götter, die Drakel, die Zauberei, die Deutungen der Borzeichen, der Träume und nächtlichen Erscheinungen, sie schließt mit einer hochtonenden Verherrlichung des katholischen Glaubens: "Liebenswertheste aller Religionen! Bohl ist es angenehm, mit Dir schließen zu können, um die

zu erfreuen, benen Du jeden Sag Bohlthaten erzeigft, angenehm ift es, mit ber festen, zuversichtlichen Ueberzeugung schließen zu können, daß der kein Philosoph Dir nicht folgt und Dich nicht achtet, und bag wer Dir folgt und Dich achtet ein Philosoph sein muß. 3ch wage fogar zu behaupten, baß ber tein Berg bat, ber bie füßen Ballungen einer gartlichen Liebe nicht empfindet, ber bas Entzuden nicht tennt, in bas ihn die innig ergreifende Betrachtung verfentt, der Dich nicht mit Leibenschaft liebt, ber fich nicht zu bem unaussprechlichen Gegenstande hingeriffen fühlt, ben Du uns lehreft. Da Du erschienst in ber Racht ber Unwiffenheit, - benn bas mar bas Zeitalter bes Auguftus - haft Du ben Irrthum mit Deinem Blite getroffen, haft ber Bernunft und ber Bahrheit einen Git errichtet, ben fie niemals verlieren werden. Du wirft ewig leben, und der Irrthum niemals bei Dir bestehen konnen. Wenn er über uns bereinbrechen wird, wenn er uns, die finftere Sand über unfere Augen breitend, in die bunklen Abgrunde, welche die Unwiffenheit vor unferen gugen öffnet, hinabzufturgen brobt,

dann werden wir uns zu Dir zurudwenden und werden die Wahrheit unter Deinem Mantel finden. Der Irrthum wird entweichen, wie der Gebirgswolf, verfolgt vom hirten, und Deine hand wird uns vor Unbeil bewahren!"

Wer möchte in dem Berfasser dieser schwülftigen Zeilen den Dichter Leopardi vermuthen, den Abtrünnigen, Ungläubigen, den nicht die Gebete des zärtlichen Baters, nicht die Bersweisungen der strengen Mutter in den Schooß der Kirche zurückzuführen vermochten? Belche Bandlung muß in seinem Gemüthe vor sich gegangen sein, die den seines Glaubens so sicheren Jüngling zu trostoser Berzweislung getrieben hat!

Eine ameite Reibe von gelehrten Arbeiten befaßt fich mit altgriech ifden Dichtungen hauptfächlich mit folden einer fvateren Beit, von beren poetischem Berthe Leopardi selbst einen etwas übertriebenen Begriff hatte. Seine Studien blieben hier überall an der grammatischen und rhetorischen Seite haften, unermudlich vertiefte er fich in die Ginzelheiten, commentirte und illustrirte mit einer Fulle von Ramen und Daten, überfette mit unfäglichem Rleifie, ohne zu rechter Schatzung bes Autors zu gelangen. So in seinem Disturse über den Idpllendichter Moschus ergeht er fich in Bewunderung über die Feinheiten dieses Doeten und ftellt ihn weit über seine Borganger Theofrit und Bion, als beren gefünftelten Rachahmer scharfere Kritifer ihn längft ertannt haben. In gleicher Beise beschäftigte er fich neben Sorag mit ben Rhetoritern der romischen Ralferzeit und banbelte unter anderem über die von Angelo Mai aufgefundenen Bruchftude des Fronto mit einer Bewunderung, die ihrer geringen Bedeutung nicht entsprechend ift.

Dem Urtheil, welches Montefredini in Uebereinstimmung mit anderen, auch mit beutschen Kritikern, in Bezug auf diese gelehrten Jugendarbeiten ausspricht, wird man unbedingt bei-(278) treten können: so staunenswerth auch seine Belesenheit und sein Sammeleiser ist, so sehr in einzelnen Bemerkungen sein Scharfsinn überrascht, so wenig verdienen wegen der in ihnen herrschenden unreisen Methode diese Leistungen die übermäßigen Lobsprüche, womit dieselben von den herausgebern (Giordani, Eugnoni, Piergili) nach des Dichters Tode vor das Publikum gebracht worden sind, und es wäre weise gehandelt, wenn man endlich den von mehreren Seiten ausgesprochenen Rath beherzigen wollte, mit diesen Publikationen auszuhören. Leopardi's Hauptbedeutung ist vielmehr allein auf dem Gebiete der Dichtkunst zu suchen.

Mit Recht darf man fragen, welches hier seine Borbilder gewesen sind. Die Antwort bezeichnet zugleich den vierten noch übrigen Gegenstand seiner Lektüre und seiner Studien, denjenigen jedenfalls, dem er für die Ausbildung seines Geschmacks, für die Handhabung der Form und Sprache und die poetische Richtung am meisten verdankt, dis es ihm gelang, die tiesen Empsindungen seiner Seele auf die ihm eigene Weise zum Ausbrucke zu bringen.

Unter den italienischen Dichtern begeisterte er sich am meisten für Alfteri, später studirte er auf Giordani's Empsehlung die trocontisti, vor allen Dante und Petrarta. Alsteri's Ironie, mit der sich sein Tyrannenhaß, sein Freiheitsstolz und die Berachtung gegen die Mattherzigkeit seiner Landsleute ausspricht, ist gemildert auch auf ihn übergegangen, aber während bei senem der Schmerz um sein Baterland sich in beißender Satire Lust macht, nimmt er bei ihm den Ton verzweiselnder Resignation an. Der Name Dante's wird nie ohne das Gesühl höchster Chrsnrcht von Leopardi genannt: das herbe Unglud des Florentiners, sein sittlicher Jorn über die Gebrechen seiner Zeit ers

weden verwandte Klänge der Trauer über das eigene Gend und die Richtigkeit menschlichen Daseins in seiner Bruft.

In Leopardi's fruheften dichterischen Produttionen, in feinem canto all' Italia, sul monumento di Dante, ad Angelo Mai, verrath fich burch bas ichwungvolle Pathos bas Borbild Petrarta's. Petrarta felbft mit feiner rhetorifchen Schwarmerei fur die altromische Republik hat nichts Modernes an fich, bei ihm ist der Patriotismus bloge Riftion und Phraje, nicht auf bem Boben der Gegenwart bewegt er fich, wie Dante, vielmehr haftet er mit einer Art Selbfttaufdung an ber Bergangenheit, als waren Diese Reminiscenzen aus bem flaffischen Alterthume bas Bermachtnif einer felbst burchlebten großen Beit, und als batte bas italienische Bolt baran einen größeren Anspruch als die übrigen gebildeten Nationen Europas. Gerade diese Art des Patriotismus, wie ibn Betrarka aufgebracht, seine Nachahmer fortgevflanzt und die nach Stalien eingedrungene frangofische Revolution mit phrasenhaftem Dompe weiter entwidelt hat, lebt in der Dehrgabl der Staliener noch heute fort, und ebenso tont auch in Leoparbi's Gefangen bie rhetorische Rlage um bie Bernichtung des alten Romerreiches lauter als der erweckende Aufruf zur Erhebung in ber Gegenwart. Darum ift es wichtig, Leoparbi in seinen früheften Gefängen tennen zu lernen: die beiden Canzonen "An Italien" und "Ueber ein Dante-Monument" erschienen in Rom 1818 mit einer Widmung an Bincenzo Monti, den Dichter des Aristodemo und der Basvilliana. Das erstere ber beiben Gebichte, lange Zeit das Entzüden ber mobernen Italiener, zerfällt seinem Gebankengange nach in zwei Theile: ber Poet schaut Stalien por fich als ein entehrtes, bienendes Beib, all' der Ruhmeszeichen beraubt, mit benen fie einft als Beherricherin der Belt geschmudt mar. Die Sobne biefer foniglichen Frau tampfen, ber großen Bergangenheit uneingebent, für die Sache fremder Böller. Das bringt dem Dichter die Erinnerung alter Zeiten zurück, und er versetzt sich in die Gegenwart der Perserkriege: muthvoll haben die tapseren Schaaren der Hellenen das von den Barbaren drohende Sklavenjoch abgewehrt, lant ertönt in den Thermopylen der Schlachtenlärm, und in der Ferne verklingt der Hussichal der zum Hellespont entsliehenden Perserrosse. Der Sänger Simonides singt den gesfallenen Helden, wie den überlebenden freien Bürgern Griechenslands den Siegeshymnus.

O patria mia, vedo le mura e gli archi E le colonne e i simulacri e l'erme Torri degli avi nostri, Ma la gloria non vedo, Non vedo il lauro e il ferro ond' eran carchi I nostri padri antichi. Or fatta inerme, Nuda la fronte e nudo il petto mostri. Oimè quante ferite, Che lividor, che sangue! oh qual ti veggio, Formosissima donna! Io chiedo al cielo E al mondo: dite, dite, Chi la ridusse a tale? È questo è peggio, Che di catene ha carche ambe le braccia; Sì che sparte le chiome e senza velo Siede in terra negletta e sconsolata, Nascondendo la faccia Tra le ginocchia, e piange. Piangi, chè ben hai donde, Italia mia, Le genti a vincer nata E nella fausta sorte e nella ria.

Se fosser gli occhi tuoi due fonti vive, Mai non potrebbe il pianto Adeguarsi al tuo danno ed allo scorno; Chè fosti donna, or sei povera ancella. Chi di te parla o scrive, Che, rimembrando il tuo passato vanto,
Non dica: già fu grande, or non è quella?
Perchè, perchè? dov' è la forza antica,
Dove l'armi e il valore e la costanza?
Chi ti discinse il brando?
Chi ti tradì? qual arte o qual fatica
O qual tanta possanza
Valse a spogliarti il manto e l'auree bende?
Come cadesti o quando
Da tanta altezza in così basso loco?
Nessun pugna per te? non ti difende
Nessun de' tuoi? L'armi, qua l'armi: io solo
Combatterò, procomberò sol io.
Dammi, o ciel, che sia foco
Agli italici petti il sangue mio.

In dieser Canzone vermag sich der Dichter wenigstens zur Begeisterung wieder empor zu richten, in der Vergangenheit des Griechenvolles erblickt er das, was seinem Vaterlande fehlt, und der Glaube an die Möglichkeit, daß die alten Bürgertugenden in dem herabgekommenen Geschlechte wieder ausleben könnten, ist doch nicht völlig erloschen. Um wieviel trosttoser klingt schon das nur um zwei Jahre später verfaßte Gedicht an Angelo Mai, als er Ciceros Bücher vom Staate entdeckt hatte. 3)

"Birst du nicht mude, kuhner Staler, Die Ahnen aus den Grüften Zu wecken, daß sie mächt'ge Reden sühren Mit dieser todten Zeit, da rings in Lüften Der Trägheit Nebel schwebt? Und wie berühren Jet unser Ohr so oft und inhaltschwer Die Stimmen unser Alten, Die so lang verstummt? Warum erstehen Sie alle wieder? Früchte plöhlich tragen Die Blätter. Staub'ge Klöster geben her, Was sie verwahrt gehalten, Und die verscholl'nen, heil'gen Worte gehen Von' Neuem um. Krönt bas Geschick bein Wagen, Dn wackerer Italer? Wie ober wird Ein Mannesmuth vom Schickfal nicht beirrt?

Die Bücher der Vorfahren kommen ans Tageslicht, Sage und Ueberlieferung ergablen noch von ihrer Tüchtigkeit, ihren Berbienften um bas Baterland, bie Ramen der Dichter und ihre Lieber leben noch fort im Munde bes Boltes, aber haben bie Bucher ber Alten, bie Ruhmesthaten ber Belben, die Lieber ber Sanger Rraft genug, die Lebenden zu neuer Thattraft zu erweden? Alles regt in bem Dichter Zweifel an, bag biefe hoffnung fich erfulle. Und lobut es wirflich, bas tief gefunkene Bolt an ben Glang ber Bater zu erinnern? Ach, ihre Berbienfte haben uns groß gemacht, aber indem fie uns bereicherten, find wir nicht zugleich in Wahrheit armer geworden? Des Columbus Entbedungsfahrten haben wohl die Renutnig neuer Belttheile ericoloffen, aber indem die Menichen nun, über die mahre Geftalt der Erbe belehrt, das unbefannte gand auf der Karte mit Augen ichauen, find fie um ihren kindlichen Glauben gebracht worben. fo viele icone Bilder, die fie mit fühner Erfindungegabe fich erbichtet, find ihrer Phantafte burch bie Aufflarung jest geraubt:

> Wo sind die holden Träume nun von jener Geheimen Zusluchtsstätte Uns unbekannter Siedler, von dem Ort, Wo über Tag die Sterne ruhn, dem Bette Der jungen Gos und dem Ruheport, Wo Nachts verborgen schläft das Weltgestirn? Mit Eins sind sie geschwunden; Nun zeigt ein kleines Blatt das Bild der Welt. Nun gleicht sich Alles, und die Forschung weitet Das Nichts nur aus. Dich scheucht von unsere Stirn Die Wahrheit, kaum gefunden, O holde Phantasie! Das Denken hält Sich fern von dir auf immer und bestreitet

Die Macht dir mehr und mehr, die wundersame, Daß jeder Eroft nun schwand in unserm Grame.

Die Schickfale ber Dichter lehren uns nur, daß auch der Ruhm ein eitler Schatten ist, und wenn all das trübe Leid Tasso's an des Betrachters Seele vorüberzieht, so lautet das Resultat doch nur:

"Wer ber Menichen Elend gang Begriff, erjehnt ben Sob nur, feinen Krang."

Wohl sprechen fie zu uns, die Zeugen vergangener Größe, laut und vernehmlich genug, und er, der zuerst es unternahm, sein Bolt daran zu mahnen, Bittorio Alfieri, ungehört verklang sein Wort, und nicht vermochte er, die Trägen aus dem Schlafe aufzurufen:

"In knirschender Verachtung lebt er hin Sein stedenloses Leben,
Und Tod bewahrt ihn, Schlimm'res noch zu schauen.
Nein, mein Vittorio, günstig beinem Streben
War weder Zeit noch Ort. In diesen Gauen
Kann hochsinn fürder nicht gedeihn. Im hafen
Ruhn träge wir, ergeben
In Mittelmäßigkeit. Der Pöbel stieg
Empor, der Beise sank; Nichts wird bewundert,
Platt ward die Welt. — Da die Lebend'gen schlasen,
Erweck zu neuem Leben
Die Todten, hoher Forscher! hilf zum Sieg
Den alten helden, daß dies Kothjahrhundert
Empor sich rasse und Begeistrung trinke
Zu ebler That, wo nicht, in Scham versinke!"

Mit einem Zweisel klingt das Gedicht aus, und nicht die Hoffnung ist es, die dem Sanger wächst, nur die Ueberzeugung, daß alles eitel, daß Leiden der Menschen letztes Theil ist, und er, der die Welt erschuf, hat sie nicht zur Lust geschaffen, sondern zu gegenseitiger Zerstörung gab er sie den Menschen (384)

und den Elementen hin, nicht das Leben, nur der Tod ift Wohlthat. Man erstaunt, wie schnell in dem Jüngling die finstere Beltanschauung zur Reise kommt. Mit Riesenschritten eilt er von Consequenz zu Consequenz. Wohl führen seine Oben als Titel noch den Namen eines Römerhelden oder einer Griechenfrau, allein die eignen Gesühle und Gedanken sind es, die seine Seele dichtend ihnen in den Mund legt. So in dem jüngeren Brutus; so in der Sappho:

"Du sanfte Nacht und bu, verschämter Strahl Des späten Monds, und du bort überm Felsen Aufglänzend aus des Walbes stummen Wipfeln, Du Tagesbote, die ihr meinen Augen u. s. w."

So andert fich ber Ton seiner Lieber: man konnte sagen, Leopardi's Lyrit, anfangs objectiv an die edlen Ramen und Thaten ber Borgeit angeknupft, wird mehr und mehr subjettiv, aus ber Umgebung entlehnt fie ben Anlag, welcher seine Phantafie zu buftren Bildern treibt, fonft giebt fie une bie trube Stimmung seines eigenen Bergens. Dies brudt sich schon in ben Ueberschriften aus: "bie erfte Liebe", bie "Blauamsel, (il passero solitario), "am Abend bes Festtages", an den "Mond", der "Traum". All bie Ibeale, die fein Berg bewegen, Belbenruhm, die Liebe, Freundschaft, die Freude an der Natur und an den Feften froher Menschen — nur den Schatten, nur die Schwäche offenbaren fie bem verbitterten Gemuthe bes Sangers, ihm entichwindet aller Frohfinn, weil er den Damon schaut, der allen Glanz zerftort. Auch er möchte einstimmen in den Jubel der Creatur über die Schonheit ber Schopfung, auch er mochte fich mit ben Froblichen freuen, aber zu ber Lebensfreude, zu bem Janchzen der im Tanze bahinschwebenden Paare, zu der Liebesluft und Inbrunft gesellt fich bei ibm ber grubelnde Bedante: auf den hellen, glanzenden Tag folgt die duftere, schwarze Nacht,

auf die seierliche Sonntagsstille in der Natur der vernichtende Sturm, auf die Freude des Festes die Ermattung und die Sorgen des Lebens, und für alle Qualen, welche Noth und Elend der Brust des armen Sterblichen bereiten, bleibt als einzige Erlösung der Tod.

Das ist das Ergebniß einer Jugend, die der Dichter mit schwachem, stechem Körper verlebt hat, und so spricht er es aus zu einer Zeit, wo ihm das nahe Ende seiner Tage schon nicht zweiselhaft war, in der Canzone le ricordanze ("Jugenderinnerungen"); Paul Heyse hat sie in die rührende Novelle Nerina verssochten.

"D, all' ihr hoffnungen, bu holber Trug Der Jugenbtage! Immer fehrt bie Geele Bu euch gurud. Denn wie bie Beit auch eilt, Die fich Gebanten und Gefühle manbeln, Niemals vergeff' ich euch! Trugbilber, weiß ich Sind Ruhm und Ehre; Glud und Wonne nur Gin eitler Bunich; bas unfruchtbare Leben Gin nutlos Elend. Dennoch, ob auch leer All' meine Sahre, bunkel und verotet Mein fterblich Dafein, raubt bas Glud - wohl feb' ich Es ein - mir wenig nur. Doch ach, jo oft ich An euch, ihr Jugendhoffnungen, gebente. An bas, was einft fo holb mir vorgeschwebt, Und bann mein jammervoll armfelig Leben Erwäg', und daß von so viel schoner hoffnung Der Tob allein mir heut' noch übrig bleibt: Rrampft fich mein berg zusammen und mir ift. Als gab es teinen Troft für folch ein Schicffal. Und wenn nun biefer oft erfebnte Tob Mir nahe tritt und ich am letten Biel All meines Unglucks ftebe, wenn bie Erbe Ein fremdes Thal mir wird und meinem Blick Die Butunft ichwindet: euer bann gewiß

Berd' ich gebenken, euer Bild wird mich Den letten Seufzer koften, bitter mahnend, Daß ich umsonft gelebt, und in die Süße Des schicksakvollen Tags mir Wermuth träufeln.

D, schon im ersten stürmischen Jugendbrang Der Freuden, Aengsten und Begierden rief ich Den Tod so manches Mal und konnte lang' Drauß' an der Quelle sitzend drüber brüten, Ob ich nicht besser thäte, Schmerz und hoffnung In ihrer Fluth zu stillen. Dann durch schleichend Siechthum gerissen an den Rand des Grabes, Weint' ich um meine schöne Jugend, um Der armen Tage Flor, der schon so früh hinwelkt, und manchen Abend, wenn ich traurig Auf meinem Bette, dem vertrauten, saß Und bei dem trüben Lämpchen dichtete, Rlagt' ich im Einklang mit der nächt'gen Stille Um meinen slücht'gen Geist und sang mir selbst, Als schwänd' ich schedend hin, das Todtenlied!"

Hat in Leopardi anfangs noch das mitfühlende herz mit dem denkenden Verstande gerungen, zulett behält dieser die Oberhand; der vorher nur momentane, vorübergehende Schmerz wird das dauernde, einzig bleibende Gesühl seiner Seele. Und hierin beruht der Unterschied zwischen heine und Leopardi. heine malt die Schönheit, die Liebe, die Andacht, das Träumen, aber mit herber Satire und mit beißendem Spotte zerstört er die entzückenden Bilder, die noch eben das herz des Lesers und hörers bezauberten, vernichtet oft nur durch einen geringen Beisat die ergreisenbsten Situationen und läßt dem, den er noch eben beglückte, die schmerzlichste Enttäuschung zurück. Bei Leopardi dagegen bleibt der Leser niemals im Unklaren über seine Auffassung des Lebens, darum erwecken seine Klagen das aufrichtigste Mitgefühl. Heine hat den Pessimismus erst mit muthrichtigste Mitgefühl. Heine hat den Pessimismus erst mit muthrichtigste Mitgefühl.

williger Satire scherzend in seine Dichtung hineingetragen, bis der furchtbare Ernst seiner langen Leiden ihm die herrschaft in seinem Gemüthe und Denken verschaffte. Leopardi's elegischer Pessimismus liegt in der Anlage seines Gemüthes von vornderein vor, die traurige Dede seiner Umgebung, die hoffnungslossische der politischen Zustände haben ihn auferzogen, und die unbefriedigte Sehnsucht, der Mangel einer wahren Gegenliebe hat ihn in seinem herzen gereift und befestigt.

Dieselbe Steigerung läßt sich in der Liebe als Element der leopardischen Dichtung verfolgen. Belchen hohen Begriff er in früher Zeit von der Tugend und Schönheit des Beibes hat, spricht er in dem Hochzeitsgedicht für seine Schwester Paolina (1824) aus:

> "Ein Sporn zu eblen Thaten Ift Liebe, recht erkannt, und hohes Streben Erweckt die Schönheit,"

und was er von den Frauen Staliens verlangt, fagt er in demfelben Gedichte:

"Viel hofft von euch, ihr Frauen, Das Baterland; und nicht zu Schimpf und Schaben Der Menschensöhne ward dem sanften Strahl Aus Euren Augen Macht, wohin sie schauen, Zu band'gen Feu'r und Schwert. Ihr lenkt zumal Den Weisen wie den Starken klug am Faden, Und was die Sonn' umkreiset, neigt sich euch."

Zum Schluß greift er in das Alterthum zurud und halt ber Schwester die Gattinnen der Spartaner und die keusche Birginia als Muster vor. Auch hier also haben die klassischen Reminiscenzen ihren Autheil. Eine Reihe von Dichtungen aber, welche die eigene Liebe Leopardi eingegeben, gehört dem Jahre 1831 an: es sind nicht Liebeslieder im gewöhnlichen Sinne, wie sie die Minnesänger, die arkabischen Poeten oder (888) bie modernen Dichter geschaffen haben, nicht Ergüsse von Liebesleid und -lust, von Schwärmerei, von Sehnsucht und Entzücken,
vielmehr Liebeselegieen: die einen voll Trauer um die verlorene
Jugendliebe, die Erinnerung daran weckt mildernde Empsindungen, aber entschwunden bleibt die Seligkeit; die andern singen
von einem Wiedererwachen der Gefühle, dies sind die einzigen,
die das Leben noch ertragbar machen. Offenbar knüpst er hier
an wirkliche Erlebuisse an, so in dem Gedicht "Die erste Liebe",
so in dem anderen, welches die "Auserstehung" betitelt ist. Das
erstere bezieht sich auf die Schwärmerei für ein junges Landmädchen seines Heimathsortes, das einem frühen Tod zum Opfer
siel, und steht mit der Liebesgeschichte im Zusammenhange,
welche der erwähnten Novelle von Paul Hepse, "Nerina", zu
Grunde liegt:

"Noch hat ich Dich, o Liebe, nicht gekanut, Und achtzehn Sommer lebt' ich bis zum Tage, Wo ich mit Thränen Deine Macht empfand.

Entwerthet war mir wie mit einem Schlage Jedwede Luft, die heil'ge Worgenfrühe, Der Sterne Glanz, des Frühlings Blüthenhage.

Und noch wird biefe Flamme fortgenährt, Roch lebt bas schöne Bild in meiner Seele, Und ob sie nur ein Traumgluck mir gewährt — Sie bleibt ber Trost, den ich allein erwähle!"

Das zweite Gebicht läßt den Gegenstand kaum errathen, man vermuthet, daß Leopardi in Florenz für eine Dame in Liebe entbrannte, aber die Umstände waren solche, daß der Dichter sich, im hindlick auf seinen siechen Körper, nicht zu erklären wagte:

> "Und boch aufs Neu' ergeb' ich mich Dem alten Trug mit Willen.

Es staunt das Herz im Stillen, Wie laut es pocht in mir.

Dir, o mein Herz, verdant' ich ja Dies lette Lebensregen, Der schönen Flamme Segen Und jeden Troft nur bir."

Beibe Male erscheint die Liebe als berjenige Trieb, bem er am meisten Gewalt über sein Herz zuschreibt, wie ein Stern in der Nacht des Leidens leuchtet sie ihm und erhält ihm den Muth, zu leben. Das Jahr vor seinem Tode ist die Elegie gedichtet: "Liebe und Tod".

> "Als Zwillinge bes Schickfals Schoof entsproffen, Sind Lieb' und Tod Genoffen. Nichts Schon'res ward hienieben Der Erbe, nichts ber Sternenwelt beschieben."

Im weiteren Gebankengange zeigt der Dichter, wie sich der Tob der Liebe zugesellen will:

"Je mehr voll Liebesgluth,
Je weiser ist ein herz, je stolzer achtet's
Gering bes Lebens Wehe.
Rein Machtgebot, o Liebe,
Befeuert so wie beins zu jedem Wagniß.
Entstammt ja beine Nähe Ein jedes herz mit Muth,
Belebt ben sinkenden und pslegt zu Thaten,
Nicht nur zu muß'gem Brüten, wie sie pflegen,
Die Geister zu erregen."

Ja, die Todessehnsucht entsteht mit der Liebe im Herzen des Jünglings, denn wer wahrhaft liebt ist auch entschlossen, entweder den erwählten Gegenstand zu besitzen oder zu sterben. Und unglücklich Liebende wählen freiwillig den Tod als Erlöser von ihrer Pein. Als solchen ruft ihn dann der Dichter herbei, und wenn er komme, wolle er ihn aufrechten Hauptes erwarten.

Auch von der philosophischen Seite hat Leopardi die Liebe zu erfassen gesucht in dem Gedichte "an die Geliebte" ("alla donna amata"), jedoch die Gedanken sind unklar und schweisen in die Leere, es scheint fast, als wenn die Idee der Liebe ihm als die einzig tröstende, Halt gebende vorschwebe und ihm die Zuversicht des Lebens in einer zukunftigen, besseren Welt versbürge. Dies Eine sei hier noch bemerkt, daß die Liebe in Leopardi's poetischem Pessimismus doch nicht die niedere Stelle einnimmt, wie in dem Systeme Schopenhauer's oder von Hartmann's, wo sie nur als ein trügerischer Instinkt angesehen wird, als Naturtrieb, dazu da, die Gattung sortzupssanzen, und dem, um nicht abgewiesen zu werden, der eitle Schein der Liebe aufgeprägt sei.

Das Bild der Entwicklung in Leopardi's Dichtung ift hiermit gegeben. Drei Gruppen seiner Poefieen darf man untericheiben: in ber erften leben die Erinnerungen un bas Alterthum fort, die zweite wird man als Uebergang zu einer eigenen Dichtungsweise bezeichnen können, ber Inhalt seines eigenen Lebens wird ber Gegenstand, die Anhanglichkeit an eine ruhig vertraumte Jugend, die Erkenntniß der Richtigkeit des Daseins, bie Leere in ber Gegenwart und Bufunft; und zulest erscheint ber pure Peffimismus, die Freundschaft, die Natur taufchen nur noch auf Momente bas Gemuth, die Liebe halt am langften aus im Wiberftand, der Gedanke gewinnt die herrschaft und erschaut nur noch die Werthlofigfeit auch dieser Guter, und die Enttaufdung führt zur Troftlofigfeit und zur Todesfehnfucht. Mehr und mehr werden die Gefange Selbftbefenntniffe, die ber Tiefe feiner Bruft entströmen, und je mehr fie bies werben, befto ergreifender wirken die Tone seiner Leier. An ben Bunbern der Natur in ihrer Erhabenheit und Lieblichkeit, an ben wechselnden Freuden bes Lebens nach ben Duben und Sorgen, an der Großartigkeit menschlichen Strebens und Schaffens hat sich auch sein herz entzückt, ja oft erschließen Natur und Menschendesein seiner Betrachtungsweise ganz besondere Reize, aber immer wieder zeigt ihm die Umgebung nur die tiefsten Schatten; weil er im eigenen Busen nur Schmerz und Rummer trägt, so hat sich auch sein Blick gewöhnt, draußen nur das Elend zu schauen, sein Ohr, nur den Jammer zu vernehmen, und sein Mund, das allgemeine Leiden zu verkünden.

Erscheint in Leopardi's Poesieen noch der Kampf zwischen Empfindung und Resterion des Dichters, so zeigen seine Diaslogen die nackten Consequenzen seiner pessimistischen Betrachtungen, der Biderstand hört auf, der Gedanke triumphirt vollständig. Nur das Gefühl für Freundschaft und Mitleid mit Anderen verrathen noch bisweilen die Theilnahme seines Herzens. Auf den elegischen Dichter Leopardi folgt hier der unerbittliche Richter.

Das System des Pessimismus, wie er es in seinen Gesprächen und zwar in der edelften, ruhigften und flarften Sprace der Prosa entwickelt hat, hier naber darzulegen, nachbem es in seiner Dichtung nachgewiesen ift, ift nicht meine Abficht. Diefe Gefprache führen nur eben die truben Gedanten, bie auch in feinen Poeficen vorherrichen, auf ihre Grunde gurud. Rur auf zwei Puntte foll hier noch eingegangen werden: auf die von ihm felbft gegebene Ableitung seiner Beltanschauung und auf bas Motiv, bas ihn felbft von der Bollziehung ber letten Confequenz, von dem Selbstmorde, abgehalten haben foll. Leopardi felbst war bemuht, zu beweisen, daß nicht die forperlichen Gebrechen in seinem Geifte bas Gefühl bes Schmerzes jur herrschaft gebracht hatten, daß vielmehr Alles, mas er in ber Natur, bem leben ber Menschen und in ber Geschichte bes Menschengeschlechts beobachtet, ibm die Erkenntniß von bem (392)

allgemeinen Leiden beftätigt habe: ben religiöfen Borftellungen ber Bolter, ben Betrachtungen und Schluffen ber erufteften Denter, den erhabenften Schopfungen der Poefie liege biefelbe Ibee an Grunde, fie laffe fich wie ber rothe gaben in allen verfolgen. Gludlich fühlte er fich in bem Gedanten, nicht ein besonderer Zielpunkt fur das Unglud zu fein, vielmehr nur ein fleiner Theil des allgemeinen Bebes, dem Jeder so bald als möglich zu entriunen suchen muffe, der zu diesem Bewußisein gelangt fei. Die Glorifitation des Todes mar für ihn die nothwendige Folge diefer Betrachtungsweise bes Daseins. In bem Dialoge "Plotinus und Porphyrius" fest er bas Motiv auseinander, das ihn bestimmt habe, dies mubevolle Erdenleben fo lange ju ertragen: nur die Rudficht auf die Seinen fei es gewesen, die den Entschluß, freiwillig zu fterben, in ihm nicht habe gur Ausführung tommen laffen. Wer aber fich felbft todtet, ohne an ben Schmerz zu benten, ben er ben Angehörigen bereitet, ber begehe einen Alt niedriger Selbftliebe, wodurch er fich entehre. Dies Raisonnement enthält aber boch nur einen Scheingrund, denn wenn die Anhanglichkeit an die Seinen nichts weiter fein tann als eine ber vielen Taufchungen fur ben Denschen und der Tod wirklich das einzige Gut, so genügt jene Begrundung boch nicht, um ihn abzuhalten, ben an die Sand gegebenen Beg zu bem letteren zu mahlen. Daß fie auch fur Leopardi nicht genügte, barf man nach feiner gangen Dentweise annehmen. Ein unbezwinglicher naturlicher Wiberwille gegen bas Sterben lebte auch in feiner Bruft, wie in der jedes Menschen, das hat er bewiesen gur Zeit, wo er mit tobtfrankem Rorper ber anftedenden Cholera zu entfliehen fuchte, und fie eben mar es, bie ihn, wie vorher ben ihm befreundeten Dichter Platen, aus Reapel hinaustrieb in die Umgebung ber Stadt; und ba er im Begriff mar, von neuem ju flüchten, ereilte ibn (393)

der unerbittliche Tod, für ihn in Bahrheit ein Erlöser von langen und furchtbaren Leiden.

Und jenes Andere, daß die Entwicklung der Menschheit eine Bestätigung liefern foll, daß Alles auf Taufchung beruht und der Pestimismus in den Religionen, den Gagen der Philosophen und den Dichtungen den Grundgedanken bilbet. ift es wohl, daß die Menscheit von jeher fur das eigene Beh die lebhafteste Empfindung fich bewahrte, daß die Denter dem Rathsel des Lebens gegenüber mit ernfter Refignation ben Tod als Erlösung betrachteten, bag in ben Liebern und ben religiösen Anschauungen zu allen Zeiten die Rlage über die Sinfälligkeit bes Eblen und Schonen auf ber Erbe burchklingt; richtig ift es wohl, daß der Pessimismus der Epopoe und der Tragodie ber Griechen zu Grunde liegt, daß Sofrates und Platon ben Tod als Befreier preisen, und daß nicht blos die Lehre Buddha's, fonbern auch das Evangelium bes Neuen Testaments die Erde als ein Jammerthal anfieht, und barum ließe es fich theoretisch mohl begrunden, daß Leopardi's Weltanschauung fich aus ber allgemeinen Erfenntniß von der Nichtigfeit menschlichen Dafeins, obne Rudficht auf die eigene Gebrechlichfeit, gebilbet haben fonne, prattisch aber liegt es uns boch naber, biefe aus zwei Quellen feiner individuellen und menschlichen Natur abzuleiten, nämlich aus den furchtbaren, endlosen Leiden seines Körpers, die auch feine Seele beeinfluffen, und aus ber fläglichen Birflichfeit, aus ber teine neue große hoffnung ben Ausgang anzubeuten ichien, und darum werben wir Deutsche uns in unserem Urtheile über Leopardi's Weltschmerz und seine Ursachen lieber ber Auffassung von Guftav Brandes4) und Paul Benje anschließen, wonach Anlage und Umgebung für seine trübsinnige Beltanschauung bestimmend gewesen sind. Daß es fur die Menschheit doch auch eble Guter giebt, nach denen zu ringen ein ebles Ziel ift, das hat auch er (394)

empfunden, nur die Erreichung war ihm in aussichtslose Ferne entrückt, und daher kam es, daß nur Tone der Klage seinem liederreichen Munde entströmten. Und ihm vor allen war ein höchstes Gut verlieben, mit dem die Götter nur wenige Sterb-liche begaben, ihm schenkte die Gottheit "Melodie und Rede, die tiefste Fülle seiner Roth zu klagen"; er wie sein unglücklicher Landsmann, der Sänger des befreiten Jerusalem, haben die Menschheit mit ihrem Gesange beglückt, und wenn diese auch nicht dem Gedankengange ihres kranken herzens zu folgen geneigt ist, so bleibt ihrem Namen und ihrem Andenken doch die Unsterblichkeit gewiß.

#### Anmerkungen.

- 1) Pietro Giordani, geb. 1774 zu Piacenza, trat auf kurze Zeit in den Benedictinerorden (1797—1800), Professor an der Universität, dann Secretär an der Accademia di delle arti in Bologna, lebte später als Literat in Mailand, starb 1848. Berühmt als Verf. von Gradinschriften und Redner, Anhänger der Kassischen Richtung, "tutti i suoi seritti sono dettati con attica purità di stile e venustà di lingua inarrivadile."
- 2) Fr. Montefredini, la vita e le opere di Giacomo Leopardi, Milano, Fratelli Dumolard, 1881.
- 3) Diese wie die folgenden poetischen Stude sind der Uebersetzung von Paul hepse entlehnt. Giacomo Leopardi, deutsch von P. hepse. In zwei Theilen. Berlin, B. hert, 1878.
- 4) Giacomo Leopardi's Dichtungen, beutsch von Gustav Brandes. Mit einer Einleitung über bas Leben und Wirken bes Dichters. hannover, C. Rumpler, 1869.

Drud von Bebr. Unger in Berlin, Schonebergerftr. 17a.

In demselben Verlage erschienen:

# Luise, Königin von Preußen.

Zur Erinnerung an ihren hundertjährigen Geburtstag (10. März 1876)

#### August Aluckhohn.

- A. Ausgabe auf gewöhnlichem Papier mit bem Bilbnig ber Ronigin, bergeftellt in dem neuen Drudverfahren von 3. Albert in Munchen; broch. 1 Mart 80 Pf.; geb. in Beinen 2 Dart 80 Pf.
- B. Pracht-Ausgabe in gr. 8° auf Belinpapier mit der Original . Photographie der Ronigin; broch. 4 Mart 50 Bf.; eleg. in Leinen geb. 6 M. 50 Pf.

## Aranen - Album.

Charafterbilber aus alter u. neuer Zeit.

Unter Mitwirtung von

Clariffa Lohde, E.A. Brachbogel, Guftab gu Putlig, 3. D. Georgens, 2. Pietfc, &. Arndt, Mag Ring und Elife Deloner

berausgegeben von

I.M. v. Capette-Georgens und herm. Kletke. Elegant gebunden in Orig. Band 10 Mart 60 Bf.

#### Fran Lee.

Boman für gebildete Frauen und Jungfrauen

Agnes le Grave.

Eleg. broch. 5 Mart 60 Bf.; cart. 5 Mart 70 Bf.

## Auswahl deutscher Gedichte.

fpftematifch georduet im Anschluß an ein Lehrbuch der Woetik

B. E. Bonnell.

Elegant gebunden in halbleinen 5 Mart 20 Bf. ; elegant gebunden in Gangleinen 6 Mart 20 Bf.

## Racine's Merke,

zum ersten Male vollständig übersett von geinrich Niehoff.

Glaffiker-Format. Sand I - IV & 1 Mark 20 Bf.

Band I. Sphigenia in Anits; Berenice; Phabra. "II. Atbalia; Bajaget; Bricannicus. "III. Alexanber; Effber; Die eindlichen Brüber. "IV. Mitheibat; Andromache; Die Prozeh. framer.

In den früheren Serien der Sammlung wiff. Borträge erschienen: Literar-Historisches.

(24 hefte, wenn auf einmal bezogen, & 50 Pf. = 12 Mart.) Boretins, Friedrich ber Große in feinen Schriften. (114) 80 Corrodi, Rob. Burns u. Peter Bebel. Gine literar-hiftorifche Parallele. (182) 80 Dierd's, Die schone Literatur ber Spanier. (372) 75 Poetifche Turniere. (447) 60 Spffenhardt, Die homerische Dichtung. (229)
Geiger, Die Satirifer des XVI. Jahrhunderts. (295)
Genée, Die englischen Mirakelspiele und Moralitäten als Borlanfer des engl. 75 75 (305). 60 Dramas. Sagen, Der Roman von Ronig Apollonius von Thrus in feinen verfchiedenen Bearbeitungen. (303). 60 helbig, Die Sage vom "Ewigen Juden", ihre poetische Bandlung und fort: 75 Solle, Die Prometheusjage mit besonderer Berudfichtigung ihrer Bearbeitung durch Mefchplos. (321) 60 v. Solpendorff, Englande Preffe. (95) 60 Martin, Goethe in Strafburg. (135) . 60 Reifiner, horaz, Perfins, Juvenal: die hauptvertreter der rom. Sattre. (445) Remondi, Journale und Journalisten ber franzos. Revolutionszeit. (340/341) 80 1.20 60 60 80 75 Stricter. Goethe und Frantfurt a. M. Die Beziehungen Des Dichters gu feiner Baterftadt. (261) Eroffen, Leffing's Rathan ber Beife. (263) 60 Das alexandrinifche Mufeum. Gine Stigge aus bem gelehrten 75 Leben des Alterthums. (231) . .

#### In ben fruheren Serien ber "Cammlung" erfchienen:

Biographien und Verwandtes.

(49 hefte wenn auf einmal bezogen à 50 Pf. = 24,50 Mark. Auch 24 hefte mehr dieser Kategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 50 Pf.	
MIberti, heinrich Peftaloggi. 2. Aufl. (79)	60
Arnold, Saprho. (118)	60
von Belle, Bilhelm von Dranien, ber Befreier der Riederlande. (26)	75
<b>Bernhardt,</b> Lord Palmerston. (107)	60
Bernftein, Alexander v. humboldt und der Geift zweier Jahrhunderte. (89)	75
Boeffer, heinrich der gowe. (349)	80
—, Kaiser Friedrich der Zweite. (383)	60
Enffenhardt, hadrian und Florus. (397)	60
Forfter, Ernft, Deter von Cornelius. (217)	75
Roerfter, 28., Johann Repler. (146)	60
Aroboefe, Gottfried von Bouillon. (326)	75
Goergens, Mohammed. (290)	1.—
Grimm, Albrecht Quret. 2. Augl. (16)	1.—
Saug, Confucius, der Weise Chinas. (338)	60
n Gellmald Gebattan (Sahat (194)	75
Kenke, Robann Hus und die Spnode von Ronkanz. 2. Aufl. (81)	75
Serbft, Rant als Naturforscher, Philosoph und Mensch. (362)	80
Berbfe, Rant als Naturforscher, Philosoph und Mensch. (362)	1.—
Hirzel, Jeanne d'Arc. (227)	1.—
Hölber, Savigny und Feuerbach, die Korpphäen der deutschen Rechtswiffen-	
Serbst, Kant als Natursorscher, Philosoph und Mensch. (362)	1.—
v. Soltzenborff, Richard Cobben. 3. Aufi. (17)	75
-, John howard und die Pestsperre gegen Ende des achtzehnten Jahr-	
bunderte. (317)	80
Sopf, Bonifag von Montferrat, der Eroberer von Konftantinopel und der	
Eronbadour Rambaut von Laqueiras. (272)	75
v. Rludhohn, Luife, Ronigin von Preugen. Mit dem Bildnif der Ronigin	
	1.80
baffelbe. Drachtausgabe auf Belin mit Orig. Obotographie ber Ronigin	1.80
baffelbe. Drachtausgabe auf Belin mit Orig. Obotographie ber Ronigin	
baffelbe, Prachtausgabe auf Belin mit Ortg. Photographie der Königin broch. M. 4,50; elegant geb. in roth Leinen	1.20
baffelbe, Prachtausgabe auf Belin mit Orig. Photographie der Königin broch. M. 4,50; elegant geb. in roth Leinen	1.20 80
baffelbe, Prachtausgabe auf Belin mit Ortg. Photographie der Königin broch. M. 4,50; elegant geb. in roth Leinen	1.20 80 75
daffelbe, Prachtausgabe auf Belin mit Orig. Photographie der Königin broch. M. 4,50; elegant geb. in roth Leinen	1.20 80 75 80
daffelbe, Prachtausgabe auf Belin mit Orig. Photographie der Königin broch. M. 4,50; elegant geb. in roth Leinen	1.20 80 75 80 75
daffelbe, Prachtausgabe auf Belin mit Orig. Photographie der Königin broch. M. 4,50; elegant geb. in roth Leinen	1.20 80 75 80 75 75
baffelbe, Prachtausgabe auf Belin mit Orig. Photographie der Königin broch. M. 4,50; elegant geb. in roth Leinen	1.20 80 75 80 75 75 75
baffelbe, Prachtausgabe auf Belin mit Orig. Photographie der Königin broch. M. 4,50; elegant geb. in roth Leinen	1.20 80 75 80 75 75 75 80
baffelbe, Prachtausgabe auf Belin mit Orig. Photographie der Königin broch. M. 4,50; elegant geb. in roth Leinen	1.20 80 75 80 75 75 80 1.—
daffelbe, Prachtausgabe auf Belin mit Orig. Photographie der Königin broch. M. 4,50; elegant geb. in roth Leinen	1.20 80 75 80 75 75 80 1.— 60 80
daffelbe, Prachtausgabe auf Belin mit Orig. Photographie der Königin broch. M. 4,50; elegant geb. in roth Leinen	1.20 80 75 80 75 75 80 1.— 60 80
daffelbe, Prachtausgabe auf Belin mit Orig. Photographie der Königin broch. M. 4,50; elegant geb. in roth Leinen	1.20 80 75 80 75 75 80 1.— 60 80 60
daffelbe, Prachtausgabe auf Belin mit Ortg. Photographte der Königin broch. M. 4,50; elegant geb. in roth Leinen	1.20 80 75 80 75 75 80 1.— 60 80 60 60
daffelbe, Prachtausgabe auf Belin mit Orig. Photographie der Königin broch. M. 4,50; elegant geb. in roth Leinen	1.20 80 75 80 75 75 80 1.— 60 80 60 60 80
daffelbe, Prachtausgabe auf Belin mit Orig. Photographie der Königin broch. M. 4,50; elegant geb. in roth Leinen	1,20 80 75 80 75 75 80 1.— 60 80 60 60 80 75
daffelbe, Prachtausgabe auf Belin mit Orig. Photographie der Königin broch. M. 4,50; elegant geb. in roth Leinen	1.20 80 75 80 75 80 1.— 60 80 60 60 60 80 75
baffelbe, Prachtausgabe auf Belin mit Ortg. Photographte ber Königin broch. M. 4,50; elegant geb. in roth Leinen M. 6.60) — Blücher. (313/14)	1,20 80 75 80 75 75 80 1.— 60 80 60 60 80 75
baffelbe, Prachtausgabe auf Belin mit Ortg. Photographie ber Königin broch. M. 4,50; elegant geb. in roth Leinen M. 6.60) — Blücher. (313/14)	1.20 80 75 80 75 80 75 80 1.— 60 80 60 60 60 60 60 60
daffelbe, Prachtausgabe auf Belin mit Ortg. Photographie der Königin broch. M. 4,50; elegant geb. in roth Leinen	1.20 80 75 80 75 80 1.— 60 80 60 60 60 60 60
daffelbe, Prachtausgabe auf Belin mit Orig. Photographie der Königin broch. M. 4,50; elegant geb. in roth Leinen	1.20 80 75 80 75 80 1.— 60 80 60 60 60 60 60
daffelbe, Prachtausgabe auf Belin mit Orig. Photographie der Königin broch. M. 4,50; elegant geb. in roth Leinen	1.20 80 75 80 75 75 80 80 60 60 60 60 60 60 1.— 75 1.—
daffelbe, Prachtausgabe auf Belin mit Orig. Photographie der Königin broch. M. 4,50; elegant geb. in roth Leinen	1.20 80 75 80 75 75 75 80 80 60 60 60 60 60 1.— 75 60 60
daffelbe, Prachtausgabe auf Belin mit Ortg. Photographte der Königin broch. M. 4,50; elegant geb. in roth Leinen M. 6.60) — Blücher. (313/14)	1.20 80 75 80 75 75 80 80 60 60 60 60 60 60 1.— 75 1.—

Beftellungen nimmt jede Buchhandlung entgegen.

Berlin SW., 33 Wilhelmftrage 33.

Carl Babel.

ୢଌଊ

ഛ

# Sammlung gemeinverständlicher wissenschaftlicher Vorträge,

herausgegeben von

Mud. Wirchow und Fr. von Holhendorff.

XX. Berie.

(Seft 457 - 480 umfaffenb.)

Deft 468.

# Das Wunderland am Hellowstone.

Von

A. A. von Bittel.



Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Babel.

(C. G. Tüderity'sche Berlagsbuchhandlung.) 33. Wilhelm. E traße 83.

#### In ben früheren Jahrgangen ber "Cammlung" erfchienen:

### Geographie.

(19 hefte, wenn auf einmal bezogen à 50 Pf. == 9,50 M.) Baftian, Merito. 2. Aufl. (62)
Terte. (310/11)
Engel, Das Sinnen- und Seelenleben bes Menichen unter den Tropen. (204) 75
Engel, Das Sinnen und Seelenleben des Menichen unter den Tropen. (204)  –, Ract und Morgen unter den Tropen. (240)  v. Hoodftetter, Der Ural. (181)  Sordan, Die geographischen Resultate der von G. Rohlfs geführten Expedition in die libysche Wäfte. Mit einer Karte. (218)  R. 1.—  Tordan, Die geographischen Resultate der von G. Rohlfs geführten
Sordan, Die geographischen Resultate der von G. Roblis geführten
Expedition in die libpiche Bufte. Mit einer Rarte. (218)
Rögler, Tirol als Gebirgsland. Streiflichter auf Bergaugenheit und Gegen- wart. (384)
Roner. Ueber die peueften Gutbedungen in Afrika. (69/70) D. 1.20
Meyer, A. B., Die Minahaffa auf Celebes. (262) 60 Reumanr, Bur Geichichte bes öftlichen Mittelmeerbedens (392) 60
Reumany, Bur Geschichte bes oftlichen Mittelmeerbedens (392) 60 Cabebect, Entwidelungsgang ber Grabmeffungs Arbeiten und gegenwartiger
deutschen Gradmeffungs: Arbeiten. (258)
Stand der europäischen Gradmessung. Mit einer Uebersichts Karte der deutschen Gradmessung. Mit einer Uebersichts Karte der deutschen Gradmessungs-Arbeiten. (258)
Aarte von Gentral-America. (183)
Bagner, Die Beränderungen der Karte von Europa. (127) 60 Battenbach, Algier. 2 Abz. (35)
zvarrendacy, algier. 2 adj. (30)
Geschichte.
(23 hefte, wenn auf einmal bezogen à 50 Pf. = 11,50 Mark.)
Beheim : Schwarzbach, Die Bestebelung von Oftdentschland durch die zweite germanische Bollerwanderung. (393/394)
Bergan, Das Ordenshaupthans Marienburg in Preugen. (133) 60
Boefch, heinrich I. u. Otto I. (432)
Denice, Bon ber beutschen Sanfa. (456)
Dentite, On the realists duality (200).
Dondorff. Die Normannen und ihre Bedeutnna für das europaische Kultur-
Dondorff, Die Normannen und ihre Bedeutung für das europäische Kultur- leben im Mittelalter. (225)
Dondorff, Die Normannen und ihre Bedeutung für das europäische Kultur- leben im Mittelalter. (225)
Dondorff, Die Normannen und ihre Bedeutung für das europäische Kultur- leben im Mittelalter. (225)
Dondorff, Die Normannen und ihre Bedeutung für das europäische Kultur- leben im Mittelalter. (225)
Dondorff, Die Normannen und ihre Bedeutung für das europäische Kultur- leben im Mittelalter. (225)
Dondorff, Die Normannen und ihre Bedeutung für das europäische Kultur- leben im Mittelalter. (225)
Dondorff, Die Normannen und ihre Bedeutung für das europäische Kultur- leben im Mittelalter. (225)
Dondorff, Die Normannen und ihre Bedeutung für das europäische Kultur- leben im Mittelalter. (225)
Dondorff, Die Normannen und ihre Bedeutung für das europäische Kultur- leben im Mittelalter. (225)
Dondorff, Die Normannen und ihre Bedeutung für das europäische Kultur- leben im Mittelalter. (225)
Dondorff, Die Normannen und ihre Bedeutung für das europäische Kultur- leben im Mittelalter. (225)
Dondorff, Die Normannen und ihre Bedeutung für das europäische Kultur- leben im Mittelalter. (225)
Dondorff, Die Normannen und ihre Bedeutung für das europäische Kultur- leben im Mittelalter. (225)

Das

# Wunderland am Yellowstone.

Vortrag

nou

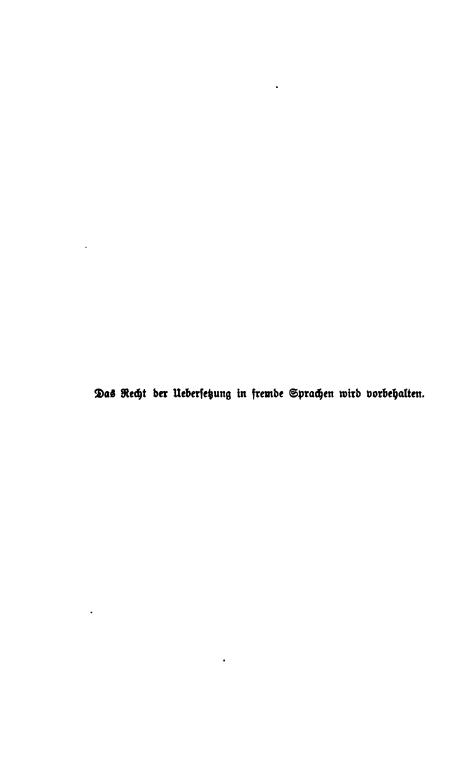
Karl flined A. A. von Bittel, Brofessor in Mangen.

(FG H)

Berlin SW., 1885.

Verlag von Carl Habel

(C. G. Tüderity'sche Berlagsbuchhandlung.) 33. Bilbelm-Straße 33.



Sm Gegensatz zu Europa, bem meist gegliederten und in feinem geologischen Aufbau mannichfaltigften aller Continente, zeichnet fich Nord-Amerika burch eine Ginfachheit aus, die fich zuweilen bis zur Ginformigfeit fteigert. In der neuen Belt ift die Geschichte ber Urzeit in grober Fractur, in Europa in gierlicher mit Schnörkeln und Arabesten überladener Miniaturschrift aufgezeichnet. Dit jener Ginfachheit verbindet Amerita freilich nicht selten eine erhabene Großartigkeit bes Naturcharakters. Bo haben wir z. B. in Europa einen Bafferfall, ber bem Niagara gleich fame? Bas bebeuten unfere Alpenfeen gegenüber ben Suftwaffermeeren Nordameritas? Bo finden wir in Europa eine Chene, die fich mit den unermeglichen Prarieen bes ameritanischen Bestens vergleichen ließe; wo einen Strom ber an grandiofer Schönheit den Columbiafluß übertrafe? Auch den abentenerlichen Landschaften in ben Bad-lands von Montana und Broming, dem Götterhain von Colorado, den phantaftisch geglieberten Terraffen ber Felswüften von Arizona und gar ben in die Ebene eingeschnittenen Riesenschluchten bes Gran Canon in Colorado haben wir in Europa nichts Ebenbürtiges zur Seite zu ftellen.

Unter den Naturwundern Nord-Amerika's nimmt der National-Park am Pellowstone die erste Stelle ein. Ihn meint man zunächst, wenn vom Wunderlande des Westens die Rede ist; auf ihn blickt jeder Bürger der vereinigten Staaten mit Stolz. Merkwürdigerweise ist derselbe erst seit 15 Jahren bestannt. Allerdings hatte schon im Beginn dieses Jahrhunderts ein Trapper Namens Colter, welcher zum Gesolge der denksut. 468.

würdigen Expedition Clarke's nach dem stillen Ocean gehörte märchenhafte Gerüchte über einen Landstrich im Felsengebirge verbreitet, wo Seen voll brennenden Peches, heiße Quellen und aus dem Boden aufsprißende Springbrunnen zu sehen seinen. Colter hatte sich wahrscheinlich im Jahre 1806 von Clarke getrennt, war auf dem heimweg von Indianern ergriffen worden und endlich auf wunderbare Weise der Gesangenschaft und dem Tode entronnen. 1810 lebte er in Missouri, wo er so unerhörte Dinge von dem Bunderland im Besten erzählte, daß er mit dem Makel eines unverbesserlichen Lügners behaftet starb.

Erst nach einem halben Jahrhundert sollte der Mann gerechtfertigt werben. 3m Jahre 1860 horte Oberft Rannold's, welcher im Felfengebirge mit topographischen Aufnahmen befcaftigt war, feltfame Geruchte über bas Quellgebiet bes Dellowstoneflusses. Es gabe bort neben beißen Quellen und bampfenden Seen gange verfteinerte Balber und, mas noch wunderbarer fei, die Bufche trugen Fruchte aus nuggroßen Edelsteinen und fogar gandthiere und Bogel fanden fich bort in einer Beise versteinert, als ob fie lebendig seien. Rapnold's schenkte biefen Sabeln natürtich feinen Glauben; als jeboch im Jahre 1869 bie Goldsucher Coof und Falsom ben oberen Dellowftone besuchten und nach ihrer Rudtehr von herrlichen Bafferfällen, von einem großen See, von beißen Quellen, von Schwefelablagerungen und von Gepfirn ergablten, murbe bie öffentliche Aufmertfamteit fo febr erregt, bag General Bafbburn eine Expedition dabin ausruftete. Bas er bort fah und fand, übertraf die weitgehendsten Erwartungen. Die Nachricht von bem neu entbedten Bunderland durchflog die Union wie ein Lauffener, Jebermann wollte Genaueres barüber miffen und bie öffentliche Meinung bezeichnete ben damaligen Director ber geologischen und geographischen Survey, Profeffor Sanden, als ben geeignetften Mann zur Untersuchung bes mertwürdigen Ge-(400)

Bon ber Bundesregierung mit einem Stabe junger Gelehrter bahin geschicht, sandte Bayden ichon im Spatherbft 1871 ausführliche Berichte nach Bafhington die in allen Beitungen wiederholt wurden. Auf Sanden's Anregung tam im Dezember 1871 ein Antrag im Saufe ber Reprafentanten gur Berathung, wonach das Quellgebiet des Yellowstonefluffes jum Staatseigenthum erklart und gegen jebe Anfiebelung geschützt werden folle. Der fragliche Landstrich hat einen Umfang von 3575 englischen Quabratmeilen, entspricht somit in ber Große ziemlich genau bem Rreise Rieberbapern. Da berfelbe wegen feiner geringen Fruchtbarteit, feiner gebirgigen Beschaffenheit, feines rauben Rlima's, feiner Armuth an nutlichen Mineralien nur geringen nationalokonomischen Werth befitt, ba fich barin erft wenige Squatters niedergelaffen hatten und auch bie einzigen Gigenthumer bes ganbes, bie Indianer, teine Anspruche erhoben, so erhielt ber Antrag im Marz 1872 Gefeteetraft. Das Wunderland am Bellowstone murbe für alle Beiten zum Staatseigenthum erklart und als Rationalpart bem Bolte ber Bereinigten Staaten zum Bergnügen und zur Erholung gewidmet.

Durch biesen Beschluß sind zunächst die ausgedehnten Bälder des Parkes vor Verwüstung durch Speculanten geschützt; aber auch der heilkräftigen Quellen sollte sich Niemand im egoistischem Interesse bemächtigen dürfen; keine gewinnsüchtige Gesellschaft sollte ihre Hand auf die Naturwunder legen, um sie zur Ausbeutung der Besucher des Parkes zu misbrauchen; keinem Gastwirth, Jagd- oder Fischereipächter, Pserdeverleiher, Kührer u. s. w. sollte es gestattet sein, irgend welche Erpressungen zu verüben. Im ursprünglichen Naturzustand sollte das Ganze der Nation erhalten bleiben, unbelästigt sollte sich der Reisende daran erfreuen; Arme und Reiche sollten gleichmäßig Erfrischung und Genesung in der köstlichen Luft und in den heilkräftigen

Thermen suchen durfen. Der Regierung siel die Obliegenheit zu, einen Superintendenten zu bestellen, welcher darüber zu wachen hat, daß der Nationalpark vor unbefugter Besignahme geschützt bleibt, welcher für herstellung von Begen, Brücken und sonstigen Verbesserungen einen bestimmten Jahreszuschuß zu verwenden, die Erlaubniß zur Errichtung von Gasthäusern und Badeanstalten zu ertheilen und die Preise aller für den Fremdenverkehr bestimmter Einrichtungen zu beaufsichtigen hat.

Wenn das genannte Gesetz den Nationalpart in wirksamer Beise por Privatspeculation schützte, so hatte es auf ber andern Seite boch auch ben Nachtheil, bag berfelbe nur fur jene Bahl Bevorzugter zugänglich blieb, welchen genugenbe Mittel, Rrafte und Beit jur Berfugung ftanden, um die Beschwerden und Roften einer solchen Reise auf fich zu nehmen; benn wenige fahrbare Strafen führten an seine Grenzen; im Innern felbst find die von der Regierung angelegten Bege und Bruden sparlich und jum Theil in ichlechtem Buftanbe. Seber Reisenbe mußte fich bis in bie neueste Beit Wagen, Pferde, Belt und Proviant felbft mitbringen; gur Benutung ber warmen Quellen gab es im gangen Park nur zwei elenbe Bretterbuben. Erft im Sommer 1883 find mancherlei Ber--besserungen eingetreten. Die Northern-Pacific-Gesellschaft bat eine Zweigbahn bis an die Nordgrenze des Partes erbaut und ein unternehmender Mann, herr Rufus hatch, hat die Erlaubnig gur Errichtung von 12 großen Sotels erhalten, wovon eines bei nnferem Besuche vollendet und eröffnet mar.

Der Pellowstone-Park nimmt das nordwestliche Ed von Wyoming ein. Er hat die Gestalt eines regelmäßigen Rechtsedes, dessen Seiten 55 und 65 englische Weilen oder 88 zu 94 km lang sind. Im Süden und Westen greift er mit schmalen Streisen nach Montana und Idaho über. Er liegt so recht im Herzen der Rocky Mountains, durch seine südweste (409)

liche Ede zieht die Hauptkette des Felsengebirges, an welcher sich die Wasseradern scheiden und theils dem pacifischen, theils dem atlantischen Ocean zueilen. Ein vorgeschobener Gebirgszug, die Vellowstonekette, bildet im Osten einen natürlichen Grenzwall gegen die trodene Hochebene von Wyoming, im Westen schließt die Galatinkette den Park gegen Idaho ab. Iwischen den beiden Hauptketten erheben sich selbstständige Verggruppen von nahezu gleicher Höhe. Obwohl alle Hauptgipfel im Vellowstone-Park 10—11 000 engl. Fuß erreichen und zum Theil mit ewigem Schnee bedeckt sind, so machen sie doch einen wenig imponirenden Eindruck, denn der Park selbst ist ein Hochplateau mit einer mittleren Elevation von nahezu 8000 Fuß, dessen niedrigster Punkt noch immer 5360 Fuß über dem Meeresspiegel liegt.

Man kann nicht behaupten, daß die Bezeichnung Park für dies urwüchsige, fast unbewohnte und zum größten Theil bewaldete Hochland sonderlich glücklich gewählt sei; doch zeichnet es sich vor anderen Theilen der meist sterilen und wasseramen Rocky Mountains durch auffallenden Reichthum an Duellen, Flüssen und Seen aus und auch die Begetation entfaltet eine für das Felsengebirge ungewöhnliche Ueppigkeit. Leider ist der Bestand der schönen Wälder irot aller Gesete schwer gefährdet, denn aus strässicher Sorglosigkeit gehören Waldbrande auch hier, wie im ganzen Westen zu den alltäglichen Borkommnissen.

Die landschaftlich schönsten Theile der östlichen Hälfte des Parkes habe ich leider nicht selbst gesehen, doch gewährt darüber ein von Professor Hayden veröffentlichtes Werk.) allen nur wünschenswerthen Aufschluß. Den Glanzpunkt bildet hier offenbar der Vellowstone-See und das Thal des gleichnamigen Flusses. Ersterer ist unter allen Hochgebirgsseen Nord-Amerikas der größte; er hat einen Umfang von 240 qkm. Seine Gestalt gleicht einer ausgebreiteten menschlichen Hand, deren Finger sich nach Süden ausstrecken. Obwohl in einer Höhe von 7780 Fuß

gelegen, sind seine User doch dicht bewaldet. Sein klares Basser enthält zahllose Forellen, die aber leider meist mit langen, im Fleische stedenden Eingeweidewürmern behaftet sind. Man bringt die Anwesenheit dieser Parasiten in Verbindung mit den heißen Quellen und will beobachtet haben, daß die Insection stets da auftritt, wo sich heißes Basser mit den Flüssen oder Seen mischt. Am Pellowstonesee sprudeln einzelne Thermen so dicht am User hervor, daß ein Angler, ohne sich von der Stelle zu bewegen, die Forelle herausziehen und sofort im heißen Basser abkochen kann.

Im Often treten wildzerrissene graue Felswände nahe an den See heran und spiegeln sich in der grünen Basserfluth; im Süden, Rorden und Westen sind die Ufer mehr abgestacht, die seltsam geformten Buchten von dunklem Fichtenwald beschattet.

Drei andere kleine Seen liegen jenseits der continentalen Wasserscheide zwischen hohen Bergen versteckt und außerdem giebt es eine Anzahl meist in breiten Hochthälern gelegene Weiher, die sich häusig in Torsmooren verlieren. Unter den Wasseradern nimmt der Pellowstonessuß an Breite und Wasserreichthum die erste Stelle ein; außerdem wird der Park vom Gardiner- und Madisonsluß durchströmt, wovon der letztere die zwei Arme des Fireholessusses und den Gibbon River ausnimmt. Im Süden führen der Levis Fork und der Snake River ihr Wasser dem stillen Ocean zu.

Der Große Cañon, d. h. die Strede, wo der Vellowstonesstuß das Washburne-Gebirge durchbricht, gehört zu den berühmtesten Landschaften Nord-Amerikas. Nachdem derselbe den großen See verlassen, eilt er durch einen hügeligen, mit Wiesen und Wald bedeckten Thalkessel, bis er an hohen, von beiden Seiten sich zusammen schließenden Felswänden Widerstand sindet. Nun verengt sich sein Bett auf ein Viertel der ursprünglichen Breite

und in einer engen, felfigen Schlucht bahnt er sich seinen Weg durch das harte Gestein; es bilden sich Stromschnellen, und nachdem er zuvor einige Stusen überschritten, stürzt er mit donnerndem Brausen eine 112 Fuß hohe senkrechte Wand herab. Tief unten in der Schlucht sammelt sich das Wasser, rast etwa tausend Schritt weiter und gelangt nun an eine zweite 300 Fuß hohe Felswand. Hier scheint der Fluß einen Augenblick Halt zu machen, als ob er sich vor dem gewaltigen Sprunge scheute, dann aber stürmt er vorwärts und sällt als hellblinkender Silberstreisen herab in die grausige Tiese, wo er zur weißen Dampswolke zerstäudt. Wehr als 1800 Fuß hohe Wände begrenzen beiderseits die nach oben sich ausdreitende Schlucht. Sie bestehen aus vulkanischem Gestein (Trachyt, Rhyolith und Basalt), das, in verschiedenem Grade der Verwitterung anheim gefallen, die seltsamsten Formationen bildet.

Theil sentrechten Gehänge vegetationslos, und nur die Schutthalben an der Basis mit spärlichem Buschwert bedeckt. In
phantastischen Gestalten treten einzelne Glieder aus den tief
zerrissenen Thalwänden hervor; man sieht Felsgebilde, welche
Burgruinen, zerfallenen Festungen, gothischen Domen gleichen,
oder auch als isolirte Thürme und Nadeln frei in die Lüste
ragen. Und all diese grotesten Bauwerke einer undewußt
schaffenden Naturtrast leuchten in solcher Farbenpracht, als ob,
wie ein enthusiastischer Beobachter schreibt, ein Regenbogen vom
Himmel gefallen wäre und seine Farben über die Felswände
ergossen hätte. Schweselgelb, Orange und Ziegelroth sind die
herrschenden Tone, denen sich andere Farben in allen denkbaren
Absiusungen beimischen.

Bahrend das Sauptthal des Vellowstone vulkanische Gesteine durchbricht, ist der östliche Arm fast ganz in geschichtete Ablagerungen von jungtertiarem Alter eingeschnitten. Er fließt

burch ein freundliches Biefenthal und zeigt nicht weit von ber Einmundung in ben Sauptarm auf ber linten Seite ein geologifches Phanomen, bas nicht wenig zu den fabelhaften Gerüchten über bas Bunderland beigetragen bat. Sier fieht man nämlich bie borizontalen Schichten an einem 2000 Jug boben Gebange entblogt und die Oberfläche deffelben überfaet von Tummern verfiefelten Holzes. Das wurde bem Geologen an und für fich nicht besonders auffallen, benn verfteinertes holz gehört teineswegs zu ben feltenen Bortommniffen; vertiefelte Baumftamme finden fich g. B. in großer Menge am Roffhaufer, zu Abersbach in Mahren und an vielen anderen Orten. Ja, bei Cairo und in ber libpichen Bufte bilden lofe umberliegende Stamme und Trummer formliche verfteinerte Balber. Aber an feiner Stelle ber alten Belt fiebt man an einer Felswand in verschiedenem Niveau etwa 20 verfteinerte Balber übereinanber und zwar bie Baumftamme noch aufrecht mit ihren Wurzeln und Zweigen in den Felfen eingebettet. Die Holzstructur ift in der Regel wohl erhalten und nicht selten findet man im Inneren von hohlen Coniferen ober Laubholgftammen prachtige Drufen von Amethoft oder buntfarbigem Quarz. Auch Rugeln und vielgeftaltige Ruollen von Achat und Opal liegen auf dem Boden umber und haben mabrscheinlich zu jenen Fabeln Beranlassung gegeben, von denen Oberft Raynolds im Jahre 1860 hörte. Blätter und Zweige von Linden, Giden, Erlen, Lorbeer, Magnolien, Aralien und Nabelholzern find in Menge in ben weicheren Schieferschichten. welche die Sandsteine und Conglomerate mit den versteinerten Balbern trennen, gefunden worden.

Abgesehen von diesen Tertiärgebilden und von einem schmalen, aus Granit und älteren Sedimentärgesteinen zusammensgesetzen Saum an der Nordgrenze des Parkes, ist der Boden allenthalben aus vulkanischem Material zusammengesetzt. Obwohl die Beschaffenheit der trachytischen und basaltischen Gebirgsarten

auf ein verhältnißmäßig junges Alter hinweist, so giebt es boch heutzutage im Pellowstone-Park keinen einzigen thätigen Bulkan mehr, wohl aber stellen zahllose, über das ganze Gebiet zerstreute heiße Quellen, Geysir, Solfataren, Dampsausströmungen und Schlammvulkane gewissermaßen die letzten Zudungen der im Erlöschen begriffenen Feuerberge dar.

Die Besichtigung der Genfirregion im Vellowstone-Part bilbete einen ber intereffanteften Duntte in bem reichen Brogramm, welches herr henry Billard, ber Prafident ber Northern Pacific-Bahn gur Gröffnungsfeier biefer wichtigen Linie im Berbft 1883 aufgeftellt hatte. Am 21. September führte uns ein Ertragug von Livingftone burch bas Varadiesthal an ben Sug ber Zinnoberberge. Wir brachten die Racht in unseren behagtichen Palaftwagen im freien Felbe zu. Am andern Morgen faben wir eine Anzahl Rubrwerte, in Staubwolfen gehüllt, von ben benachbarten Soben berabkommen. Balb hatte fich bie Gefellichaft in verschiedenen, zum Theil ziemlich primitiven Fahrzengen vertheilt und nun ging es zuerft an einer fteinigen, mit Moranenschutt bebedten Salbe vorüber nach Garbiner City, einem jener wenige Monate alten aus Blodbaufern, Bretterbutten und Belten beftebenben Stabtchen bes fernen Beftens, worin fich die Cultur bes Oftens mit all ihren Auswuchsen und bie ursprüngliche Robeit ber Bilbnif bie Sand reichen. Unsere Ruticher lentten ihre vier bis fechs Pferbe mit bewunderungswurdiger Sicherheit, aber mauchmal wurde uns doch angft und bange, wenn wir im Galopp einen fteilen Bugel herabsauften ober wenn fich an einer scharfen Curve ber Bagen bermagen auf die Seite neigte, daß fammtliche Infassen ihr Rorpergewicht nach ber entgegengesetten Richtung verlegen mußten, um bas Gefährt aufrecht zu erhalten. Daß biefe Borfichtsmagregel übrigens nicht immer den erwünschten Erfolg hat, zeigte uns ein gertrummerter Omnibus neben der Strafe, ber einige Tage vorher verungludt war. Doch auch diese Fahrt ging vorüber. Die leichten Rebelwolken, welche am frühen Morgen den himmel vorübergehend verschleiert hatten, verschwanden; die Sonne strahlte in vollem Glanze, als wir von der hohe des letzten hügels in den weiten Keffel von Mammuth hot springs herabschauten.

Links ichlangelt fich etwa 1000 guß tiefer ber Garbiner-Kluß an einer imposanten Gebirgswand bin. Babllofe Schluchten mabre Mobelle zur Erläuterung der Borgange bei der Thalbilbung, find in das graue Geftein eingeschnitten, beffen gefaltete Schichten wie ein aufgeschlagenes Buch vor unsern Augen liegen. Rechts erheben fich bewaldete Gehange und auch gegen Suben ichließen gerundete Berge ben Thalkeffel ab. Auf eine Strede von 6 km lehnen fich weithin fichtbar weiße Sugel an das bewaldete Gebirge an, haarscharf burch ihre grelle Farbe von bem dunkeln hintergrund geschieben. Etwa 200 Schritt bavon entfernt steht in der Thalsoble der einzige, bis jest vollendete Gafthof bes Dellowftone-Parts, ein hubicher vierftodiger Solzbau im Schweizer Berandaftyl mit circa 300 Zimmern; felbftverständlich mit Telegraph, elettrischem Licht und allem in ben befferen ameritanischen Sotels üblichen gurus ausgeftattet. Gang nabe beim Gafthaus nimmt ber Boben burch fein gerriebenen Rallftaub eine schneeweiße Farbung an, bann folgt eine ziemlich ausgebehnte Terraffe, zu welcher man über etwa fechs bis acht niedrige Stufen gelangt. hier ift bas Geftein etwas fefter, bald aus dunnen parallelen Blattern, bald aus verticalen Röhren und Stabden ausammengesett, welche bie Struftur von Solg täuschend nachahmen. Gine gewaltige, 47 guß hohe und an ihrer Bafis 20 guß bide, oben etwas verschmalerte ftumpfconifche Saule erhebt fich wie ein riefiger Buderhut inmitten bes unterften Plateaus; ihr Aufbau aus überhangenden Schalen von feftem Ralktuff zeigt, daß fie ihren Ursprung einer ehemaligen Quelle verdankt, welche neben ihrer Deffnung reichlich Ralt absetze und (408)

sich nach und nach über ihre Umgebung erhob. Jest rieselt kein Bassertropsen mehr am Liberty Cap herab, und auch die unterste Terrasse enthält nur wenige Tümpel, worin sich das von den höher gelegenen Duellen herabsließende Basser sammelt.

Als phantastischer Bunderbau steigt hinter der erften Terrasse ber eigentliche Quellhugel etwa 300-400 guß an ber Berglebne Bie von genialer Runftlerband geformt, folgt bier embor. Stufe auf Stufe übereinander, feine ber anderen vollständig gleichend und boch alle von einem gewiffen einheitlichen Geprage. Bebe Stufe besteht ber hauptsache nach aus zahlreichen aneinandergereihten feichten Wannen, deren Umfang burch ben Abftand ber nachften bahinter auffteigenden Staffel bedingt wird. Indem diese Beden bald halbfreisformig vorspringen, bald gurud: weichen, bald fich berühren ober burch Ginschnitte getrennt find und indem fich ihre aus weißem Kalttuff von traubig schaliger. einem Buderguß nicht unahnlicher Struftur beftebenben Außenmande in der Mitte wolben und an ihrer Bafis baufig burch einen Saulenwald von zierlichen Stalaktiten gestützt werben, erhalt der gange Aufbau eine bewunderungswürdige Mannichfaltigfeit. Bier Sauptterraffen, zu benen man über bie foeben geschilberten Stufen emportlimmt, laffen fich ichon von Beitem unterscheiben. Auf ben ebeuen Plateauflächen ber beiben mittleren sprudeln vorzugsweise die beigen Quellen bervor. Spalten verbinden fie mit jenen unterirdischen Regionen, wo fie ihre bobe Temperatur erlangen und beim Auffteigen burch taltige Schichten belaben fie fich mit aufgeloftem toblenfauren Ralt. Wo eine Quelle an die Oberfläche tritt, befindet fich auf der weißen Tuffebene ein Beden von meift rundlicher oder ovaler Form, deffen Durchmeffer zuweilen 30-40 guß beträgt. Bitternbe, filberweiße Dampfwolken erheben fich aus der agurblauen oder lichtgrunen Arpftallfluth, beren herrliche Farbung und Rlarbeit jeder Beschreibung spottet. 3m Innern find biese Beden mit ben reizendsten plaftischen Gebilben ausgekleibet. Da giebt es teine einformigen Flachen; Alles ift wie auf einem unterfeeischen Rorallenriff gerundet und verziert. Ueber moosformigen Rasen erheben fich Blumentohl abnliche Auswuchse ober feltsame Bau-Ueber der Ausflußspalte befindet fich merte aus Stalattiten. bas Baffer meift in wallender Bewegung; der Ueberfluß rinnt über ben niedrigen Rand und füllt sowohl eine Anzahl auf ber Terraffe befindlicher flacher Beden als auch jene halbtreisformigen Bannen auf ben Stufen bes Augenrandes, die nicht durch eigene Quellen gespeist werben. Babrent das beife Baffer, das mit einer Temperatur von 70-74° C. aus der Spalte bervorquillt, theils in Rastaden, theils in fcmalen Gilberftreifen von Stufe au Stufe berabfinit, ichafft es bort natürliche Baber von jeder beliebigen Temperatur und gelangt so abgefühlt am Fuß des Tuffberges an, daß man es dort ungeschent trinken tann. Gleichzeitig hinterläßt es bei der Berdunftung nicht allein Niederschläge von toblenfaurem Ralt, welche ben Bunderban beständig vergrößern, sonbern auch geringe Mengen von andern metallischen Substangen, namentlich Berbindungen von Gifen, Magnesium, Natrium und Rieselerde, die im Berein mit buntgefarbten Conferven intenfive ichwefelgelbe, icharlachrothe und braunrothe Farbenmischungen hervorrufen. Ueber die heilfräftigen Birkungen ber Mammuth-Quellen liegen erft wenige Erfahrungen vor. Sie enthalten in 1000 Gramm Flüßigfeit etwa 1 Gramm fester Bestandtheile und zwar hauptsächlich schwefelsaures Natron (35,5 pCt.), Rochfalz (13,4 pCt.), toblenfauren Ralt (24,8 pCt.). schwefelfauren Ralt (13,5 pCt.) und kleine Mengen von Riefelerbe, Magnefia und anderen Subftangen. Der Gehalt an gelöften Salzen ift im Vergleich zu den meiften Thermen Europas ein ungewöhnlich hoher. Da die beißen Quellen überdies in einer Sobe von 6300 guß über dem Meeresspiegel jum Borichein fommen und zwar in einem walbigen Gebirgeland, bas wegen (410)

seiner nervenstärkenden Luft berühmt ist, so kann den Mammuthhot-springs eine große Zukunft als Bade- und Kurort prophezeit werden.

Etwa die Salfte unserer Reisegesellschaft (barunter Berr von Eisendecher, der damalige beutsche Gesandte in Bashington, Carl Schurz, Professor hoffmann und Georg von Bunfen aus Berlin, Professor Bryce aus Orford, Oberst von Aylander aus Munchen) traten nach kurzem Anfenthalt zu Pferde die Ercurfion ins Genfirgebiet an; die zweite Abtheilung folgte den andern Morgen zu Bagen. Auf unfern fleinen, aber ausbauernben Donies ritten wir an ben beißen Quellen vorüber, faben bas oberfte Plateau des Tuffberges, eine mit leeren fraterartigen Bertiefungen und legelformigen Tuffbugeln ausgeftattete Gbene, in welche von allen Seiten ber Bald einzubringen versucht. Die Debrzahl der Quellen ift bier langft verfiegt, nur bin und wieber ift noch ein vereinsamter Beiber mit warmem Baffer gefüllt und bann meift umgeben von abgeftorbenen, an ihrer Bafis verfteinerten Baumen. Ein unfäglich fteiler Weg windet fich an bem Berggehänge empor. Erft nach einer Stunde erreicht man bas um 1000 guß höher gelegene Sochplateau des Bellowftone-Partes und zwar zunächft ein breites flaches mit Gesteinsschutt bebedtes Gebirgethal, in welchem ber Gardiner-Fluß in maanbrifchen Windungen trage babinfdleicht. Rechts bededt ein Birtenwalb, ber Enbe September bereits fein goldiges Berbftgewand angelegt batte, ben guß ber dunklen Bergkette, auf dem linken Thalgehange stiegen schwarze Rauchwolken aus einem brennenden Tannenwald empor.

Etwa zwei Stunden reitet man durch eine wenig bemerkenswerthe hügellandschaft; hat man jedoch am Ende einer Waldschlucht einen kleinen See erreicht, worin Bieber schuurgerade Damme kunftreich angelegt haben, so sieht man links eine hohe Felswand an den See herantreten, die schon von Weitem im Sonnenlicht glitert. Die Straße ist mit schwarzem, glasartigem Gestein bedeckt und nähert man sich dem felsigen Borsprung, so erkennt man, daß er aus mindestens 100 Fuß hohen, vertikalen Obsidiansäulen von ziemlich regelmäßig fünsseitiger Gestalt zusammengesetzt ist. Ueber den funkelnden Glassäulen ruht eine sast ebenso hohe, horizontal geschichtete Masse desselben Gesteins, das in braunrothen oder gelben Streisen eine Menge erbsensbis nußgroßer, kugeliger Concretionen umschließt. Die Obsidiansäulen am Bieberse gehören zu den geologischen Bundern des Vellowstone-Parkes, denn dieses in vulkanischen Gegenden vielverbreitete Gestein zeigt äußerst selten prismatische Absonderung.

Während wir am See vorüber ritten, erhob sich ein Schwarm wilder Enten, über benen boch in der Luft ein beuteluftiger Abler freifte. In ben Balbern huschten zierliche, ber gange nach gelbgestreifte Bachörnchen (Tamias) über umgefturzte Baumftamme; vom Bapitibirich ober Glf, vom Buffel und Bergichaf faben wir hin und wieder Gemeihe oder Schadel am Boben liegen; von den scheuen Antilopen und dem Grizzlybar bagegen, welche fich jest nur noch in ben entlegensten Bergichluchten aufhalten, ergahlten uns unsere gubrer mancherlei Sagbabenteuer; wir felbft hatten keine Gelegenheit, fie zu feben. Die Sonne ftand icon ziemlich tief, als wir mit Staub bedectt den Gibbonfluß und einige an seinem Ufer aufgeschlagene Leinwandzelte, unser Nachtquartier, erreichten. Es war gerade noch Zeit genug zu einem Bab in dem tlaren talten glugmaffer. Bei einem Abendeffen von zweifelhafter Gute erfette Thee bie bier ganglich verponten geiftigen Getrante; nach bemselben gruppirten wir uns eine Beile um ein großes Leuer und suchten bann unfere Belte auf, wo dunne, auf den Boden gebreitete Matragen gum Rachtlager dienten. Am andern Morgen wurden wir burch empfindliche Kälte aufgewedt, gegen die wir uns burch die mitgebrachten Bollbeden nur unvollfommen zu ichugen vermochten. Die

Biefen ringsum maren mit bidem Reif überzogen, bie ruhigen Stellen des Rluges mit Gistruften bededt und unfer Baichmaffer feftgefroren. Alles suchte bie noch wenig wirksamen Sonnenftrahlen auf, um die erftarrten Glieber zu erwarmen, unfere armen Pferde gitterten vor Froft und liegen fich nur widerstrebend die Gattel auflegen. Die Temperaturdiffereng amijden den beißen Mittagestunden bes vorigen Tages betrug mindeftes 25° C. und dabei mar die Luft von fo außerorbentlicher Trodenheit, daß ben meiften von uns die Saut im Geficht und an den Sanden aufgesprungen mar. 3m Allgemeinen gilt übrigens das Rlima bes Pellowftone-Partes für minder troden als im übrigen Felsengebirg. Es regnet im Sommer ziemlich viel und im Binter follen große Maffen Schnee fallen. Gegen Ende August ober Mitte September beginnen die erften Schneegeftober, benen freilich wieder Tage folgen, wo das Thermometer Rachmittags bis auf 23° C. fteigt, um in ber Nacht auf 5 oder 6° unter Rull zu fallen. Wir maren in ungewöhnlichem Diaage vom Better begunftigt, benn in ber Regel beginnt ber Binter ichon Mitte September und endet erft im Juni. Es ift ein Sochgebirgeklima, verschärft burch die continentale gage.

Etwa 15 Minuten vom Zeltlager entfernt bilbet das Norris Genfir-Becken eine rings von Wald umgebene unregelmäßig geformte Einsenkung, deren Boschungen und Sohle mit weißem Kieselsinter bedeckt sind. Wie aus hundert Essen steigen Damps-wolsen allenthalben aus diesem gewaltigen Herenkessel auf und auch die Abhänge sowie das angrenzende Plateau sind mit Dampsquellen und Gensirn besetzt. Dicht an der Straße entweicht aus einem Loch im steinigen Boden ein heißer Gasstrom mit zischendem Geräusch und spritzt von Zeit zu Zeit einen Strahl kochenden Wassers aus. Etwas weiter steigt eine mächtige weiße Dampswolke mindestens 150 Fuß hoch in die Luft; sie kommt aus einer trichterförmigen Vertiefung mit einem so gewaltigen XX. 468.

Braufen, Stampfen und Brullen hervor, als ob eine Dampfmaschine und ein Pochwert in der Tiefe verstedt seien. Banmen in der Umgebung find die Bipfel versengt und bas pulfanische Trachpt-Gestein, aus welchem bie Dampfquellen berportommen, ift in Porzellanerbe und Sand umgewandelt. Aus Rlutten und Löchern bes weißen Rieselfinters, welcher ben Rand und ben Boben bes Reffels in biden Kruften überzieht, bringen ba und bort mit Schwefelmafferftoff impragnirte Dampfe hervor und überkleiden ihre Umgebung mit gelben Kryftallen; find diese Solfataren mit beißen Quellen vereint, fo erhalt das Baffer burch fein vertheilten Schwefel eine intenfiv grune Farbung. Das Centrum der vulkanischen Thätigkeit liegt in der Ginsentung felbft. Da tocht und bampft es überall aus dem beißen Boden bervor; nur mit außerfter Borficht barf man auf bem unficheren, schwankenden Untergrunde vorwärts schreiten, denn unversehens bricht die dunne Rrufte durch und der Jug fintt in beigen Schlamm ober Waffer; zuweilen fpritt auch plotlich aus einem Loch ein Bafferftrahl hervor und übergießt ben feden Gindringling mit beißer Fluffigfeit. In ben größeren fraterartigen Bertiefungen befindet fich Baffer in wallender Bewegung, einzelne find auch mit braunem, brobelndem Schlamm erfüllt, ber von Beit zu Beit burch Dampfe in die Sobe geschleudert wird. Trop ber Gefahr widersteht man ichwer der Bersuchung, fich auf ben Rraterboden zu magen, denn eine Gruppe von rundlichen, mit tiefblauem Baffer erfüllten Beden leuchten wie Saphire aus der weißen Flache hervor. Ginige berfelben verdanken ruhig ausfließenden Quellen ihren Ursprung, die meiften bavon find aber echte Gepfir und in der Regel schon durch eine gewisse Unruhe ihres Bafferspiegels kenntlich. Geboren die Gepfir des Norrisbedens auch nicht zu den bedeutenderen des Bellowftone-Partes, jo find fie dafur in um fo regerer Thatigfeit. Der fleißigfte unter allen ift ber fogenannte "fleine Minutenmann", (414)

beffen Baffer alle 40-60 Sekunden in fturmische Bewegung gerath. Zwei bis breimal wallt es auf und nieber, um fchlieglich als blauliche Garbe etwa 25-30 guß in die Sobe ju fteigen. Benige Setunden nur bauert die Erscheinung, bann fintt Alles zusammen und die vorber so aufgeregte Bafferflache liegt fo ruhig da, als ob nichts geschehen sei. Die beißen Quellen und Genfir im Norrisbeden enthalten verzugeweise Rochfalz, Riefelerbe nub ichmefelfaures Natron. Um bemertenswertheften ift ber hohe Gehalt an Rieselerde, welche mehr als den britten Theil bes gesammten festen Ruckstandes bilbet. Im Gegensatz zu ben Ralfabiagen von Mammuth hot springs befteben die Ginter-Ablagerungen im Norrisbeden faft gang aus mafferhaltiger, amorpher Riefelerbe, der nur fleine Mengen von Gifen, Thonerde, Ralt und Schwefel beigemengt find. Mengerlich freilich läßt fich ber ichneeweiße, meift blätterige ober pulverige Riefelfinter taum von dem Kaltinff der Mammuthquellen unterscheiden.

Als wir am zweiten Tage in früher Morgenftunde am Norrisbeden vorbeiritten, icheuten bie Pferde vor ben gewaltigen Dampffaulen, bie in ber talten guft boppelte Dimenfionen erlangt hatten. Der eigentliche Reffel lag im Nebel verhüllt; nur der Minutenmanu mar fichtbar und, wie immer, in raftloser Thatigleit. Durch walbiges Sügelland führt ber Weg zum Glipart, eine weite, keffelartige Baldwiese. Auch hier brechen beiße Onellen hervor und am sublichen Ende zeigt ein Wegweiser ben Pfab feitwarts nach ben "Farbentopfen". Aufwirbelnde Dampfwolfen bezeichnen die Stelle, wo mehr als hundert heiße Quellen und Schlammgepfir auf bem grunen Biefengrunde vertheilt find. Gine wunderbare Karbenpracht entfaltet fich vor dem erstaunten Blid: nicht nur das froftallflare Baffer der beißen Quellen leuchtet in smaragbgrunem ober azurblauem Scheine, sonbern auch die mit gabem, tochendem Schlamm erfüllten Beden zeigen in ihrer gurgelnden, von beißen Dampfen durchwühlten Daffe alle nur benkbaren Schattirungen von Beiß, Gelb, Drange, Purpur, Biolet. Blau. Grün und Braun.

hinter dem Elfpart erreicht man von Renem ben Gibbonfluß. Zwifden fcroffen Felswanden aus vulfauifdem Geftein windet fich der Weg in einem engen Thal den Gehängen entlang und mehrmals muffen die Pferde das steinige Flugbett nicht ohne Gefahr für ben Reiter burchwaten. An ben Ufern brechen auch hier heiße, schwefelhaltige Quellen hervor und fenben bampfenbe Bache in ben talten Kluß, wobei fie augleich ihre Sinterhügel mit flammendem Roth, Braun und Gelb überziehen. hat man durch Erklimmen eines hohen Baldplateaus eine Schleife bes Fluffes abgefürzt, fo erreicht man benjelben an einer Stelle wieber, wo er tief unten in einer romantischen Kelsichlucht einen prächtigen Bafferfall bilbet; bann geht es bergauf, bergab zwei Stunden lang durch duftenden Tannenwald bis zum unteren Gepfir-Beden an ber Bereinigung ber beiben Arme des Firehole-Fluffes. Gin einsames Blodhaus gewährte uns nach bem anftrengenden Ritt ersehntes Dbbach und ein bescheibenes Mittagsmahl. Bon unferem ichattigen Lagerplat überschauten wir einen Theil ber mit heißen Quellen und Gepfirn überfaeten Riederung, beren Ausbehnung gegen 100 gkm beträgt. Bewaldete Bugel erheben fich barin, nur der centrale Theil bildet eine baumlofe, mit weißem Riefelfinter und Sumpfen bedecte Flache. Nabezu 700 beiße Quellen und Genfire erwähnt herr A. C. Peale in seinem trefflichen Bericht des Sanden'ichen Werkes; minbeftens ebensoviele find erloschen oder hauchen nur noch heiße Dunfte aus, welche bie fraterförmigen Spalten mit gligernben Schwefeltroftallen schmuden. Bie eine Schneelandichaft erscheint ber Thalboden, boch tommen von allen Seiten bampfenbe Bache aus meift auf Sugeln gelegenen Quellen berab.

Blaue, scharf umgrenzte Wasserbeden unterbrechen die Gin-

formigfeit der weißen Sinterabfage, welche weithin jede Begetation vernichtet baben. Wohin ber Blid fich wendet, überall treten ihm Symptome ber unterirbischen Krafte entgegen. Doch bie Menge ber Einbrude verwischt ihre Birfung und nur bei ben auffallendsten Erscheinungen verweilt der bereits etwas überfattigte Reisende langer. Bon den gablreichen abseits gelegenen zum Theil ungewöhnlich großartigen Gevfirn und beißen Quellen bes unteren Kirehole-Bedens werden nur wenige besucht, dagegen erregt der dicht am Bege befindliche "Brunnen-Gepfir" durch die tiefblane Karbung seines Baffers, durch die malerische Korm feines Sinterbedens und burch feine weithin fichtbaren Eruptionen die allgemeine Aufmerksamkeit. Etwa fechemal in 24 Stunden gerath bie blane Bluth in heftige Erregung; faft zehn Minuten lang machen die gesammten Dampfe vergebliche Bersuche, Die Baffermaffe herauszuschleudern, bei jedem Rud wird fie etwas bober gehoben, bis endlich eine Reihe rasch aufeinanderfolgender Stope ben Biberftand überwindet und den blauen Gee für einige Minuten in einen großartigen, von Dampfwollen eingebüllten Springbrunnen verwandelt.

Etwa zweihundert Schritt davon entfernt liegt auf dem bewaldeten Plateau desselben Hügels einer der merkwürdigsten
Schlammgenstr des Vellowstone-Parks, der sogenannte große Farbentops. In einem ovalen vertieften Kessel von 40 zu 60 Fuß Durchmesser kocht ein zäher Brei der seinsten Porzellanerde; die eine Hälfte ist schneeweiß, die andere durch einen schwachen Zusat von Eisen und Kupfer zart rosenroth gefärbt. Obwohl aufsteigende Dämpse den Schlamm beständig durcharbeiten und bald da, bald dort in die Höhe schlendern, obwohl unausgesetzt große Gasblasen mit eigenthümlichem Geräusche platen, so
sieden Rischung der rosigen und weißen Rasse statt.
3a, ringsberum ist die Oberstäche des Plateaus bedeckt mit

ebenso scharf geschiebenen, drei bis fünf Fuß hohen, mehr oder weniger erhärteten Schlammkegeln, von denen einzelne aus einer trichterförmigen Bertiefung von Beit zu Zeit durch Eruptionen Ströme zähstüssigen Breies an die Oberstäche befördern. Es sind Miniatur-Modelle von Bulkanen, wie man sie sich nicht schöner denken kann.

Unfer Beg folgte bem füblichen Arm bes Firehole-Bluges bis zu einer Stelle, mo jeuseits ein weithin leuchtenbes, 14 km langes, nach allen Seiten fanft abfallendes Sinterplateau unfere Aufmerkfamteit feffelte. Ungewöhnlich breite Bache blauen Baffers tommen von ber Sobe berab und bilden, ebe fie fich mit dem Aluffe vermischen, an den steilen Sinterfelsen des Ufers dampfende Bafferfälle. Dben auf dem Ruden bes flachen Sugels liegen vier tiefblaue Seeen, wovon ber größte einen Durchmeffer von 250 bis 350 guß befitt. Dies ift die herrlichfte unter allen beißen Quellen des Pellowstoneparts und wahrscheinlich der gangen Belt. Gine weiße Dampfwolke verhüllt fie bei fühlem Better. Bei unserem Besuche in der heißesten Nachmittagsstunde eines sonnigen Serbsttages lag der wunderbar blaue, gegen Den Rand imaragdgrune See in vollfter Rlarbeit vor unferen Augen. Bebe kleine, vom Luftzug ober von auffteigenden Gafen erregte Belle schillerte in allen Farben bes Regenbogens und zur Erböhung der Karbenpracht haben die zahllosen Rinnsale, welche vom kaum erhöhten Rande der Prismaguelle ausstrahlen, ihre Umgebung burch Ausscheibung eisenhaltiger Stoffe intenfip braun, roth oder gelb gefärbt.

Das Bild dieses heißen Seees ift von unbeschreiblicher Schönheit, "doch das größte Wunder des Vellowstone-Parkes, — so schreibt ein Berichterstatter der in St. Louis erscheinenden westlichen Post (von 9. Sept. 1883) — finden wir einige Schritte tiefer. Wir stehen plöglich an einem Abgrunde; zwanzig Zußtiefer wogt ein zweiter gewaltiger See von unregelmäßigem Umfang.

Berriffen, gefchichtet, Nippenartig fturgen fich die Umfaffungswände binab zur Bafferfläche, theilweise überhangend und ben wildeften Schlund bilbenb. Darin wogt bas tiefblaue Baffer, eine glache von einem halben Ader groß. - Trot ber Gefahr hinabaufturgen, laffen wir uns nicht abhalten, fo nabe wie möglich heranzutreten um biefes unvergleichliche Naturwunder gang in ber Leichte Dampfwolken flattern beständig Rabe zu beschanen. über ber tiefblauen Flache. Rabe bem Mittelpunkt erhebt fich plotlich eine gewaltige belle Dampftugel mit dumpfem Poltern aus der Tiefe und verwandelt fich in eine Bolte mabrend fie das Baffer fußhoch emporschlendert. Dann ift wieder einige Secunden Paufe und das Baffer liegt rubig und glatt, bis wieder eine womöglich größere Dampflugel feine Tiefe aufwühlt. Diefes Schauspiel wiederholt fich in immer fleineren Zwischenraumen, bis endlich ber See in ein wildes Bogen gerath. Er erreicht faft ben Rand bes Schlundes; gewaltige schaumgefronte Bellen erheben ihre gligernden Saupter und ichiegen gifchend und brullend bin und ber, bis fie ohnmachtig gurudfallen in ben Aber neue Bogenungeheuer treten an ihre Stelle Schlund. immer wilber wird ber Aufruhr, immer hober gungeln bie Bogenschlangen, immer bichter wird die Dampfwolke, immer beftiger bas Brullen und Donnern in der Tiefe: ba mit einem Male scheint ber ganze See in einer gewaltigen Bafferfaule empor zu fleigen und ein geschloffener Bafferftrahl von 25 guß Dide fahrt bis zu 300 guß in bie Sobe, bie Dampfwolle fteigt bis ju 1000 Fuß und mehr. Bifden, Rlatiden, Brullen, Donnern dies find die Cone, die die Luft erfüllen; es ist unmöglich, das eigene Bort zu horen; die Erde bebt unter dem Fuße, gewaltige Entladungen gleich bem Gebrull ber fcwerften Gefcute übertonen ben fürchterlichen garm ber Tiefe, Steine fliegen hoch empor, Strahl auf Strahl schieft in die dampferfüllte Sobe, einer den andern überholend. Allmählig fintt bie

kollossale Wassersäule niedriger; der Lärm läßt nach; der Donner wird schwächer und ebenso plötzlich, wie sie sich erhoben, verschwindet die Wassermasse in dem Schlunde, der nun fast trocken daliegt. Nur die Dampswolke in der Höhe und das Donnern in der Tiese geben uoch Kunde von dem furchtbar großartigen Schauspiel, das soeben stattgesunden hat. Auch der nahe Fluß legt Zeugniß dafür ab. Seine kühle Fluth ist um 6—8 Zoll angeschwollen und in einen dampsenden, heißen Strom von 300 Fuß Breite verwandelt — so groß war die Wassermasse die der gewaltigste Geysir der bekannten Welt gespieen hat — der "Erelssor".

Erst seit etwa fünf Jahren ist es bekannt geworden, daß die große Quelle ein wirklicher Gepfir ist. Prosessor Handen und seine Gehülsen wußten noch nichts davon. Erst Oberst Norris entdeckte diesen Gepfir im Jahre 1878. Auf sechs Meilen Entsernung hörte er das furchtbare Getöse, sah die himmelhohe Dampfsäule und eilte mit der vollen Schnelligkeit seines Rosses herbei, um noch gerade das Ende des Ausbruchs anstaunen zu können. Seitdem ist die Gewalt des Gepfirs in fortwährendem Zunehmen und macht täglich einen Ausbruch." Uns war es leider nicht vergönnt, einer Eruption des Ercelsior beizuwohnen, der prächtige Wasserspiegel war bei unserer Anwesenheit ruhig, nur in der Nitte des Bedens kochte und wallte es mit einem dumpsen, dem sernen Weeresbrausen vergleichbaren Geräusch.

Gegen 5 Uhr Nachmittags erreichten wir das obere Gehstirbeden und damit das Endziel unseres Ausfluges. Auf eine Strede von 3½ km sind die beiden User des Firehole Flußes von Gehsirn, Dampsquellen, und Thermen begleitet. Die kalte weiße Farbe des Kieselssinters sticht grell gegen das dunkle Grün der Tannenwälder und gegen die blauen Berge im hintergrunde ab. hier erzeugen die heißen Quellen und Gehsire die sellssamsten Gebilde, aber die Kegel, Bannen, Krater und Tuffhügel

find zu klein, um den Character biefer mehr unheimlichen als schönen Sandschaft wesentlich zu beeinflussen.

Die erste Ueberraschung beim Eintritt ins obere Gepfirbeden bietet ein sonberbar geformter Sinterhugel auf einer mit beißen Quellen reichlich besetzten Ebene. Es ift der Grotto Benfix. Der stumpfe, gerundete etwa 15 Fuß bobe Sügel zeigt mehrere fast mannshohe Rifchen, die mit Spalten in Berbindung steben. Im Innern berselben brauft und follert es unbeimlich. und nach unregelmäßigen, mehrftundigen Zwischenraumen fprigen aus allen Rifden feinzertheilte Bafferbufchel aus, welche ben gangen Regel in eine gligernde Bolte von Dampf und Bafferstrahlen einhüllen. Immer neue beiße Quellen und Gepfire tommen auf beiben glugufern in Sicht. Der Giant ober Riefen-Genfir" erhebt fich als fteiler, abgeftutter, auf einer Seite durchgebrochener Regel; feine trichterformige Bertiefung ift mit auf- und abwallendem Baffer erfüllt. Alle 4 Tage foll er unter gewaltigem Geräusche eine gewaltige Bafferfaule 150 bis 200 guß in die Sobe treiben. Babrend der Eruption ihres Meifters verstummen eine Anzahl umliegender Dampfquellen, welche fouft burch garm und Puften die Aufmertfamteit auf fich gieben.

Den bemerkenswerthesten Sinterbau hat sich der Castle Gepfir errichtet. Hier steht der einer zerfallenen Burgruine gleichende Sinterkegel auf einer ausgedehnten etwa 100 Juß langen Terasse. Seine Eruptionen dauern fast eine Stunde und wiederholen sich meist zweimal im Tage. In geringer Entfernung umschließt ein 6 Boll hoher Rand den himmelblauen "schönen Brunnen", welcher, übersließend den weißen Boden mit farbigen Niederschlägen schmüdt. Es ist unmöglich, die Durchssichtigkeit dieses merkwürdigen Wassers mit Worten zu schildern. Ran muß die blauen und grünen Duellen gesehen haben, um sich eine richtige Vorstellung von ihrer Klarheit zu machen. Als

ich davorstand und bewundernd in die Krystallfluth hinabschante, zeichnete fich der Schatten von Roß und Reiter auf den schräg einfallenden weißen Sinterfelsen in einer Schärfe ab, als ob überhaupt kein lichtbrechendes Medium dazwischen läge.

Ein turger Ritt burch eine sumpfige Niederung bringt uns ins Centrum bes oberen Genfirbedens, wo auf einer etwas erhöhten Terrasse 25 in weitem Salbbogen aufgestellte und mit je einem Bett, Bajchtisch und Stuhl ausgeftattete Leinwandzelte verhaltmäßig gutes Obdach gewähren. Auch für einfache, aber ausreichende Berpflegung ift in einem großen Birthichaftezelt geforgt. Den füblichen Abschluß bes Thales bilbet ein fanft anfteigenber bugel, auf beffen Abhang fich ber "Old faithful" einen umfangreichen, aber niedrigen Regel aus Riefelfinter errichtet bat. Die schaligen, geschichteten Abfage fteigen treppenformig an, auf ben breiten terraffenartigen Stufen sammelt fich in seichten Bertiefungen Baffer von verschiedener Temperatur; die Sinterfelfen find weiß oder lichtgran, ihre Oberfläche raub, mit vielfach gewundenen Furchen oder fleinen, traubigen und knolligen Unebenheiten bedectt. Die Eruptionsstelle ift burch eine Anbaufung plumper, wollsadahnlicher Sinterfelfen bezeichnet, welche eine klaffende Spalte von 4 Jug Länge und 2 Jug Breite um-Man fann bicht herantreteten und in den Sollenfoließen. rachen hinabschauen, benn ber "alte Getreue" ift im Buftanb ber Rube ohne jebe Tude. Mit nie fehlender Punttlichfeit erfüllt er aber seine Pflicht als Bachter bes Thales, indem er regelmäßig alle 60-64 Minuten burch eine practivlle Eruption bie Stunde verfundet. Dabei fullt fich zuerft die Spalte von von unten her mit heißem Baffer; ftarte Dampfwolken, gemifcht mit einigen Bafferftrablen, fteigen empor; man vernimmt ein bumpfes unterirbisches Grollen und nun erfolgt ein stärkerer Stoß, welcher einen domförmigen Bafferberg etwa 10 bis 15 (422)

suß emporhebt. Nach 2 oder 3 erneuten Bersuckseruptionen steigt mit einem Schlag ein riesiger, in dicke Dampswolken gehällter Strahl etwa 120—140 Auß in die Höhe, immer neue rasch auf einanderfolgende Stöße halten die weiße, in der Mitte etwas blänliche Bassersäule in gleicher Höhe; sie breitet sich weit aus und glänzt im Sonnenschein in allen Regenbogensarben. Ungesähr 5 Minuten dauert die zanderhaste Erscheinung, dann fällt das blinkende Phantom in sich zusammen; einige Auswallungen noch und die Eruption ist zu Ende. Die Dampswolken zerstreuen sich, das prasselnde, niedergefallene Basser rieselt die vielen Treppen des Sinterberges herab, füllt dort die flachen Becken und wenn der Beschauer seht tiesergrissen von dem masestätischen Schauspiele an die Kraterspalte herantritt gähnt sie ihm stumm und leer entgegen.

Ber an einem gludlichen Tage im oberen Genfirbeden weilt, hat Gelegenheit, mahrend der einftundigen Ruhepaufen des Old faithful einige andere Ausbruche zu feben; benn jenseits bes Fluges debnt fich ein großes weißes Sinterplateau aus, auf welchem mindeftens ein Dugend Gepfire und eine Menge heißer Quellen hervorkommen. Gegen Rorden ichant die weiße Ruine des Castle Geysir gerade noch aus den bunteln Baumwipfeln hervor und ihm gegenüber auf bem rechten Ufer bes Firehole-Fluffes find ber Große und ber Splendid Gepfir in beftandiger Thatiafeit. In mehrstündigen, etwas unregelmäßigen Intervallen erfolgen ihre Eruptionen. Der große Gepfir bat fich feinen Sinterlegel erbaut; seine Deffnung nimmt vielmehr Die Mitte eines flachen, in ben ebenen Boben eingesentten Bedens ein und ift ringsum von tiffenformigen Sinterfelfen umgeben. Die Ausbruche fundigen fich durch unterirdisches Gepolter und burch Entwidlung einer machtigen Dampfwolfe an; bann folgen verticale Bafferftrahlen, jeder etwas bober als der unmittelbar vorhergebende anfteigend, bis endlich bie Saule 200 guß boch in die Lufte ragt und die rollenden und wirbelnden Dampfe einen Boltenberg von doppelter Sobe darauf thurmen.

Die Eruptionen des Splendid und Grand Geyfir können vom Zeltlager beobachtet werden; sie dauern zuweilen eine halbe Stunde, so daß bei den ersten Symptomen die anwesenden Gäste zu Fuß oder zu Pserd von allen Seiten herbei eilen, um das Mirakel zu bewundern. Eine Wanderung über das Geystrfeld am Feuerhöhleusluß bietet eine Sammlung der merkwürzbigsten Sinterbildungen, deren groteske Mannichsaltigkeit auch die kühnsten Erwartungen übertrisst. Da sprist z. B. ein scharfer, schmaler Wasserstrahl thurmhoch aus einem Krater auf, der einem großen Bienenkord täuschend ähnlich steht; da ragt der mit grüner, wallender Flüssigkeit erfüllte Punschdowlgeystr als eine niedrige Riesenschaftel etwa 1½ Fuß hoch über die Sinterebene hervor, dort erheben sich mehrere stumpse zu einer Gruppe vereinte Hügel und senden dide Dampswolken in die Luft.

Nicht weniger als 440 Thermen, darunter 47 Genfire verzeichnet die Karte bes Sanden'ichen Wertes im oberen Firehole-Beden. Die Sinterablagerungen find hier machtiger, Die Gevfirthatigkeit großartiger, als in irgend einem anderen Theile des Dartes. Doch mit bem oberen Genfirbeden ift ber Reichthum an Naturwundern im Bellowstonepart noch nicht erschöpft. Zwei weitere Gebiete am Shofhone- und heart-See enthalten zahlreiche heiße Springquellen und auch in der Umgebung des großen See's finden fich Schlammtopfe, Solfataren und beiße Quellen in bulle und Fulle. Im Ganzen find bis jest im Bellowstonepart ca. 8000 beige Quellen und 71 Genftr bekannt. Ueberall, wo die letteren auftreten, enthält bas beiße Baffer ansehnliche Mengen von Riefelfaure, Rochfalz und ichwefelfauren Berbindungen. Es befitt einen ichwach altalischen Geschmad und erregt beim Bafchen die Empfindung, als ob Seife darin geloft fei. Die fparlichen bis jest veröffentlichten Analyfen be-(434)

weisen, daß die Quellen im Norrisbeden mit senen im oberen und unteren Gepsirbeden zwar der Hauptsache nach übereinstimmen, daß aber fast jede Quelle wieder ihre besondere Mischung ausweist. Die Temperatur des Gepsirwassers ist eine ungemein hohe. Sie schwantt zwischen 80 und 95°C. und übersteigt zuweilen den Siedepunkt, der in jenem hochgelegenen Gebirgsland auf 93°C. herabrückt. Mehrsach wurde beobachtet daß die Temperatur des Gepsirwassers unmittelbar vor einer Eruption an der Oberstäche steigt und ebenso, daß sie sich nach der Tiese zu sast überall erhöht. Am Giantes Gepsir sand man in 18 m Tiese überhitztes Wasser von nicht weniger als 121°C.

Die bobe Temperatur und die Berbreitung der Gepfire laffen keinen Zweifel, daß das ganze Phanomen mit dem Bulkanismus in Busammenhang fteht und daß die Erhitzung bes Baffers burch vultanische Gefteine erfolgt, welche in magiger Tiefe noch einen Theil ihrer Gluthite bewahrt haben. Dampfquellen, Solfataren, Gepftre und Quellen mit fehr heißem Baffer find nicht wie bie gewöhnlichen Thermen über bie gange Erdoberfläche vertheilt, sondern an pullauische Diftricte gebunden. Die Kenntniß eruptiver Springquellen ftammt aus Island, von wo fie auch ihren Ramen Genfir erhalten haben; erft fpater fand man fie auf ben Agoren, in Renfeeland, in Californien und auf bem Sochplateau von Tibet. Ueberall wiederholen fich bie daracteriftischen Erscheinungen in überraschender Gleichformigfeit; boch giebt es nur 3 Gebiete: Island, Reu-Seeland und ben Bellowftonepart, wo das Genfirphanomen zur vollen Entfaltung gelangte. Der große Gepfir und ber Strott auf Island halten ben Bergleich mit bem Ercelftor und Giant aus, auch Renseeland bat Springquellen von bemerkenswerther Schonbeit, aber an Babl und Mannichfaltigfeit ber Gepfire und Thermen werden beide vom Bellowstone-Part weit übertroffen. Er ift

unbestritten bas erfte und mahrscheinlich auch bas altefte Gepfirgebiet der Belt. In Island liegen die beifen Quellen in unmittelbarer Rabe noch jest thatiger Bulfane; in Reu-Seeland haben zwar die Ausbruche von gavaftromen aufgehort, aber einzelne Berge fenden noch Dampfwolten aus wohlerhaltenen Rratern aus. 3m Vellowstone-Park ift die eigentliche vulkanische Thatigfeit langft erftorben, die Rrater und Aufschüttungstegel find alle durch Grofion oder Berwitterung bis zur Unkenntlichteit verwischt. Ihre Ausbruche fanben in einer früheren Erdperiode ftatt und nachden sie ihre Hauptaction eingestellt, gingen während ber Giszeit Gletscher über fie hinweg und vernichteten die letten Regungen ihrer erfterbenden Rraft. Freilich beweifen bie zahllosen Dampfquellen und Gepfire, daß auch dort die Erftarrung nur eine oberflächliche ift und daß die in den Boden einbringenden Gemaffer in Berührung mit ben in gewiffer Tiefe noch immer glubenden Gefteinen fich erhiten, und gum Theil in Dampf umgewandelt in Spalten wieder in die Sobe fteigen. 3m Gegensat zu den gewöhnlichen, rubig ausfließenden Thermen erfolgt bei den Genfirn der Austritt in periodisch wiederkehrenden gewaltsamen Gruptionen. Bum Berftandniß biefes Phanomens muß man fich vergegenwärtigen, bag bas an ber vulfanischen Gluth erhitte Baffer burch bie barüber laftenbe Bafferfaule unter einem Drud von vielen Atmospharen fteht und barum obne au verdampfen eine weit über ben Siedepunkt gelegene Temperatur annehmen tann. Steigt es in die Sobe und gelangt es in Regionen von geringerem Drude, fo muß fich eine proportionale Menge Baffer in Dampf verwandeln. Da aber gleichzeitig an der Ausmundungsftelle eine Abfühlung eintritt und das faltere und darum ichwerere Baffer nach der Tiefe au bringen ftrebt, fo giebt es bei jedem Gepfir eine bestimmte Bone, wo der überhiste auffteigende Strom dem fühleren abfteigenden begegnet. Dort entwidelt fich eine große Menge (426)

Dampf und indem dieser die darüber befindliche Wassersäule zu heben sucht, schafft er bei jedem Stoß momentan einen leeren Raum und dadurch eine Anshebung des hohen Druckes. Sofort verdampft wieder ein Theil des überhisten Wassers. Die Anssammlung des gespannten Dampses wird schließlich so groß, daß nach einer Reihe mißlungener Versuche die ganze darüber besindliche Wassermasse in die Höhe geschleudert, die Röhre geräumt und der Damps ausgetrieben wird. Zeder Eruption solgt eine Erschlassung und da die Wiederholung des Ausbruches von der speciellen Beschaffenheit der Duellspalte abhängt, so führt gewissermaßen jeder Gepsir seine Sondereristenz und ist von eigenthümlichen Bedingungen abhängig. Das ist der Grund, warum sich das im Großen und Ganzen ziemlich gleichartige Phänomen doch an jeder einzelnen Quelle wieder in anderer Weise abspielt.

Bersuchen wir jest ben machtigen Ginbrud, welchen bas Bunderland in jedem Besucher hervorruft, gusammen zu faffen, fo muffen wir zugeben, daß bort wenig von der wonnigen Rube zu verspuren ift, die uns an den blumenreichen Geftaden Staliens umfängt, denn Anmuth und Lieblichleit find Diefer Landichaft Aber auch die Erfurcht gebietende Erhabenheit bes hochgebirges, wo fich Schneegipfel an Felsgrat, Gleticher an Rarrenfeld reiht, tritt uns im Dellowftonepart nur felten entgegen. Dier find es por Allem bie Meußerungen einer im Schoofe ber Erde liegenden Naturfraft, welche prachtig und ichrechaft zugleich bas Gemuth mit Erftaunen und Bewunderung erfüllen. Bohnt jenen prachtvoll gefärbten Arpftallfluten in ihren ichneeigen Bannen auch ein unbeschreiblich bestridender Reiz inne. fo naben wir une benfelben boch nur mit einem Gefühle bes Bangens, denn jeder Augenblick tann bas gleignerische Bauberbild in einen Schauplat bes Schredens und wilden Aufruhrs verwandeln. In folden Momenten glaubt man fich den Naturgewalten, welche einft in ferner Urzeit die Entwicklung der Erbe bestimmten, näher gerückt und gerade durch die Berbindung einer ernsten, vom nordischen Hauch durchwehten Gebirgsnatur mit den Aeußerungen des in der Tiese geschäftigen Urseuers erhält das Bunderland am Vellowstone seinen eigenartigen Stempel aufgedrückt. Aber in jenen Geystrn und heißen Quellen ruhen nicht nur unheimliche, sondern auch segensreiche Kräfte, welche nur auf ihre Erweckung und Berwerthung zum Wohle der Menschheit harren. Und wenn einstens, wie nicht zu bezweiseln, neben den Reisenden, welche im Vellowstone Park lediglich Naturgenuß und Belehrung suchen, auch Tausende von Kranken dort Genesung sinden, dann wird er, seine eigentliche Bestimmung erfüllend, seinen Namen Wunderland in zwiesacher hinsicht rechtsertigen.

#### Anmerkung.

1) 12th Annual Report of the U. S. Geological and Graphical Survey of the Territories, part II. Washington 1883.

(428)

#### Kulturgeschichte und Alterthumswiffenschaft.

(60 hefte, wenn auf einmal bezogen a 50 Pf. = 30 M. Auch 24 hefte und mehr diefer Rategorie, nach Answahl (wenn auf einmal) & 50 Df.) Angerftein, 23., Bolletanze im beutichen Mittelalter. 2. Aufl. (58) Bayer, Die Entstehung der dentichen Burichenschaft. (412). . . . . Buchner, Der Rhein, ber Deutschen Lieblingoftrom. (250) 75 Dectert, Die civilisatorische Diffion b. Europaer unter b. wilben Bollern. (364) 75 Dieftel, Die Sintflut und die Flutsagen bes Alterthums. 2. Aufl. (137) 75 Doehler, Die Drafel. (150) 60 Flach, Der Tang bei ben Gricchen. . 75 Fraas, Die alten Soblenbewohner. (168) 60 fren, Die Alpen im Lichte vericbiebener Beitalter. (274) . Friedel, Mus der Borgeit der Bifcherei. (441/442) . 1.20 Gmelin, Chriftensclaverei u. Renegatenthum unter den Boltern b. Jolam. (190) Gravenhorft, Die Entwidelungephafen bes religiöfen Lebens im hellenifden Alterthum. (370) . 60 Dagen, Ueber elementare Greigniffe im Alterthum. (454) . . . Saupt, Staat und Rirche por 800 Jahren. (292) 75 beter, Die Ausbildung der Priefterherrichaft und die Inquifition. (280) boffmann, Aus der Rulturgeschichte Europa's. [Pflanzen u. Thiere.] (348). polymann, Die Aufiedelung bee Chriftenthume in Rom. (198). 75 v. Suber=Liebenan, Das teutiche Bunftwefen im Mittelalter. (312)
—, Das beutiche Saus gur Beit ber Renaiffance. (386) 75 60 Sorban, Die Raiferpalafte in Rom. 2. Abz. (65). . . 60 Reller, Die coprifden Alterthumefunde. (363) . 60 Rintel, Englifche Buftanbe in ber Mitte bes achtzehnten Jahrhunderts. (365) Mannhardt, Klytta. (239) Marggraff, Die Borfahren ber Gifenbahnen und Dampfwagen. Mit 20 in ben Tert gedrudten Abbildungen. (435/436) Wehlis, Der Rhein und ber Strom ber Gultur in Relten. und Romer-geit. Dit einer Rarte bes Rheinthales. (259) Der Rhein und ber Strom ber Cultur im Mittelalter. Dit einer Rarte des Rheinthales [um 1300]. (286/87) Der Rhein und ber Strom ber Gultur in Der Rengeit. (328) . Deteber, 3. B., Boltebildung und Biffenfchaft in Deutschland mabrend bet letten Sahrbunderte. 3. Aufl. (14) Meyer, Dr. 2., Die romifden Ratafomben. (387/388) . . 1.20 1.40 icaftlichen Bedeutung. (206) Rippold, Aegyptens Stellung in der Religions. u. Rulturgeschichte. 2. A. (82) 60 75 60 Oppenheimer, Ueber den Ginfluß bee Rlimas auf den Menfchen. 2. Aufl. (30) 75 Ofenbrüggen, gand und Leute ber Urichweiz. 2. Auft. (6) .
—, Die Schweiz in ben Bandelungen ber Reuzeit. (252) . . 75 75 Beterfen, Das 3wölfgötterfpftem ber Griechen und Romer nach feiner Be-beutung, tunftlerifchen Darftellung und hiftorifden Entwidelung. (99) Pfotenhauer, Die Gifte als bezanbernde Macht in d. Sand t. galen. (209) 1 .-75 Doeldan, Das Bucherwefen im Mittelalter. (377) Reinfch, Stellung und Leben ber beutschen Frau im Mittelalter. (399) 75 v. Mittershain, Die Reichspoft ber romifchen Raifer. (339). . . 60 Caalfelb, Ruche und Reller in Alt. Rom. (417) Chaster, Das Reich ber Fronie in tulturgeschichtlicher und afthetischer 1.80 Beziehung. (332/333). Schraber, Die altefte Zeittheilung bes indogermanischen Bolles. (296) 75 Stern, Die Socialiften der Reformationszeit. (421) Stricker, Die Amazonen in Sage und Geschichte. 2. Aufl. (61) 75 75 Die Feuerzeuge. (199) 75 Birchow, Ueber Gunengraber und Pfahlbauten. (1) . -, Die Urbevolkerung Europas. (193) 60 Bolg, Das rothe Rreug im weißen Felbe. (47) 75 75 Bindler, Die deutschen Reichetleinobien. (154)

### Geschichte und Politik.

Rategorie nach Answahl (wenn auf einmal bezogen) à 76 Pf.)
Charifles, Türfische Stizzen in Briefen an eine Freundin 1876. (83/84) M. 1.60 Fischer, Deutschlands öffentliche Meinung in der Reformationszeit und in der Gegenwart. (46)
Vermischtes.
(25 hefte, wenn auf einmal bezogen à 75 Pf. = 18,75 M. Auch 16 hefte und mehr dieser Kategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 75 Pf.
Beta, S., Die Geheimmittel- und Unfittlichkeite Induftrie in der Tages-
preffe. (11)
Dannebl. Die Berfalidung bes Bieres. Gin Bort an bas Reichstangler-
Engel, Aus tem Pflangerftaate Bulia. Rulturgefchichtliche Streiflichter
aus ber Gegenwart. (146)
Seinze, Ueber die Fremdworter im Deutschen, (106)
Sorwicz, Befen und Aufgabe ber Philosophie, ihre Bedeutung fur die Gegenwart und ihre Aussichten fur die Butunft. (78) 1.40
Rirchner, Der Spiritionue, Die Narrheit unferes Zeitaltere. (186/187) . 2
Rleinwachter, Bur Philosophie ber Mode. (129)
Lammers, Umwandlung der Schenken. (195)
Berudfichtigung der Proving Preußen. (97/98) 1.60
Perucksigung der Proving Preußen. (97/98)
Pfleiderer, Der moderne Peffimismus. (54/55) . 1.80 Chaster, Die materialiftifche und idealiftifche Weltanicauung. (113) . 1.40 Commerin, Die Zulaffung ber Frauen gur Ausübung bes arztlichen Be-
rufce. (131)
Bittmeber, Ueber die Leichenverbrennung. (71) 1.20
Bestellungen nimmt jede Buchhandlung entgegen.
Berlin SW., 33 Bilhelmftraße 33.
Carl Habel.

(C. G. guberit'iche Berlagebuchhaudlung.)

herausgegeben von

And. Virchow und Fr. von Holgendorff.

XX. Serie.

(heft 457 - 480 umfaffenb.)

Deft 469.

# Uus dem geselligen Leben

hea

siebenzehnten Jahrhunderts.

Von

Grang Enffenhardt.



Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Habel.

(C. 6. Tüderity'sche Berlagsbuchhandlung.) 33. Bilbelm-Strafe 33. In bemfelben Berlage find erichienen:

## Der Kindergarten.

#### Handbuch

der Fröbel'schen Erziehungsmethode, Spielgaben und Beschäftigungen.

Nach Frobel's Schriften und ben Schriften ber Frau B. v. Marenholy-Bulow bearbettet von

#### Hermann Goldammer.

Mit Beiträgen von B. v. Marenholt-Bülow.

#### Mit 120 Cafeln Abbildungen.

- I. Theil: Bie Fröhel'schen Apielgaben. (Mit 60 Tafeln Abbild.) Bierte Auflage 5 M. 60 Pf., geb. in Orig. Band 7 M.
- II. Theil: Bie Beschäftigungen des Kindergartens. (Mit 60 Tafeln Abbilb.) Bierte Auslage 4 M. 20 Pf., geb. in Orig. Band 5 M. 60 Pf.
- III. Theil: Cymnaftische Apiele und Bildungsmittel für Kinder von 8—8 Jahren. Für haus und Kindergarten. 3 M. 60 Bf., geb. in Orig. Band 4 M. 80 Bf.
- IV. Theil: Aie fprachlichen Ailbungsmittel fur Kinder von 3-8 Jahren. Far haus und Kindergarten. 3 M. 60 Bf., geb. in Orig. Band 4 M. 80 Bf.
- Jeber Cheil bildet ein abgeschlossenes Sanzes und ift einzeln kanflich.

Daffelbe französische Ausgabe: Méthode Froebel. Le Jardin d'enfants etc. 2° Edition. 2 Bände in 1 Band broch. 10 M.; in Orig. engl. Leinen geb. 11 M. 50 Pf.

Daffelbe englische Ausgabe: The Kindergarten etc. 2 Bande in 1 Band broch 10 M.; in Orig. engl. Leinen geb. 11 M. 50 Pf.

## Friedrich Froedel

ber Begründer ber

Kindergarten = Erziehung.

Sein Leben und Wirken bargeftellt pon

Bermann Goldammer.

Preis 2 M.; geb. in engl. Leinen 8 M.

## Kinderlieder

----

Bermann Rlette.

Gefamt-Ausgabe

mit bem Bilbnis bes Dichters.

4. Eleg. cart. 4 M.

## Das Buch vom Kinde.

Das Kind in den drei ersten Cebensjahren. Seine Entwidelung, Pflege und Erziehung. Ein Buch für Frauen und Mütter

#### hermann Goldammer.

Preis broch. 6 M.; elegant in Original-Leinen gebunden 7 M. 50 Pf.

# Aus dem geselligen Leben

Des

siebenzehnten Jahrhunderts.

Bon

Frang Eyffenhardt.



Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Sabel. (C. C. Kuberit'sche Berlagsbuchhaudlung.)

33. Bilhelm-Straße 38.

Das Recht ber Uebersetzung in frembe Sprachen wird vorbehalten.

Die Lebensgewohnheiten der Bölker andern sich nicht mit einem Schlage, sondern bie Bergangenheit ragt mit hundert Kaben in die Gegenwart hinein. Wenn ein Souveran nie allein ift, fondern ftets mindeftens von einem Sofmanne begleitet wird, so ist dies das lette Ueberbleibsel antiker und mittelalterlicher Sitte. Gbensowenig wie im Alterthum war im Mittelalter ein vornehmer Mann jemals auf feine eigene Gefellichaft angewiesen. Die großen Abelspalafte wie fie g. B. Rom und Florenz aufweisen, haben nur unter ber Boraussetzung einen Sinn, daß man fich die herrenfamilie ftets von einer ansehnlichen, nicht eigentlich Dienerschaft zu nennenben Bahl von Menichen umgeben bentt, welche in verschiebenen Abftufungen armere Bermandte, hulfreiche, mitfpeisenbe Freunde, und auf mannigfache Beise, theils direct theils indirect, begablte Diener umfaßte. Diese gange Lebensgemeinschaft bieß und heißt - fo weit fie noch besteht - auch heute familia, und im Spanischen zum Beispiel bedeutet familiar ebensomobl einen Anecht wie einen genauen Freund. Der Unterschied bes Standes hat im Guben ebensowenig im Mittelalter wie im Alterthum die Bertraulichkeit ausgeschloffen.

Mit der zahreichen Umgebung stimmte die ganze Art des Lebens überein: was unsere moderne, und besonders die norzbische, Welt in ihren kleinen, abgeschlossenen Wohnräumen comfort nennt, war dem romanischen Süden unbekannt und ist es ihm zum Theil noch heute — was der Engländer unter privacy versteht, widersprach jener stets in Begleitung, sast öffentlich lebenden Welt und ihren Sitten vollständig. Die Heiligkeit xx. 469.

und Unbetretbarkeit des Schlafzimmers einer Dame ift den romanischen Bölkern unverständlich: eine Italienerin begreift noch immer nicht, daß man einer Frau einen Vorwurf daraus machen kann, bei leichter Krankheit auch im Bette die Freunde des Hauses zu sprechen, und sich durch harmloses Plandern die Zeit vertreiben zu lassen.

Freilich fitt beute ber Inhaber eines Palastes nicht mehr wie im fiebenzehnten Sahrhundert von einer gablreichen Umgebung umringt ba, und holt fich aus berselben burch einen Bint ben heraus, mit welchem er fich unterhalten will - aber er lebt boch noch fehr häufig mit einem, nordischer Bereinzelung gegenüber, gablreichen Rreise von Freunden und Befannten ausammen, die sein Saus beleben und ihm die Beit vertreiben belfen. Denn noch ift ein Ueberreft der Furcht vor dem Alleinsein geblieben, welche bis in's vorige Sahrhundert die Welt, um die es fich hier handelt, beherricht hat. Bieles haben die peranderten Verhaltniffe umgewandelt, und besonders die Zeitungen ersetzen häufig ben Umgang, ben man früher nicht entbehren wollte. Wenn die Cardinale, die ja formell Furften find, nie obne einen sogenannten gentiluomo ausgeben, so fangen fie beut zu Tage felbst bem Romer, fo gewöhnt er auch an bie Sache ift, an, ben Gedanten unerträglichen 3manges und organifirter Langenweile zu erweden. Bollends wurde feine Frau in unserer Zeit ben offiziellen Begleiter ertragen, ber in bem Italien bes achtzehnten Jahrhunderts eine so große Rolle spielte, unter dem Namen des patito oder cavaliere servente burch ungablige Reisebeschreibungen gehett murbe, und für fo viele moralische Expectorationen über die angebliche Berberbtheit füdlichen gamilienlebens das Thema abgegeben hat, mabrend er im Grunde nichts weiter war als ber Ausbruck ber ftets nothwendigen Begleitung, das manbelnde hinderniß ber gefürchtetften Unbequemlichkeit, der Ginfamkeit: naturlich kounte er auch (432)

zum Liebhaber werben, aber im Besentlichen ift er nichts weniger als gleichbedeutend damit.

Der strenge Unterschied zwischen Gentleman und RichtGentleman, wie ihn der Norden sestgestellt hat und sesthält, ist
dem Süden noch heute fremd, und war besonders noch dis in's
vorige Jahrhundert ganz unbesannt: beide Endpunkte der socialen Stusenfolge, waren durch viele Zwischenglieder getrennt,
und gingen ineinander über. Wenn der Connetable der Maria
Mancini bei ihrer Ankunft in Rom ein Zimmer im Palaste
Colonna mit den Worten zeigte: "hier wohnte Ihr Großvater,
als er noch der Kammerdiener meines Großvaters war," so
hatte ihre Antwort: "ich weiß nicht, was mein Großvater
war, aber das weiß ich, daß alle meine Schwestern sich besser
war, aber das weiß ich, daß alle meine Schwestern sich besser
verheirathet haben als ich" — nur in der Zeit einen Sinn, in
welcher man Kammerdiener eines Colonna sein konnte, ohne
auszuhören ein Edelmann zu sein.

Die deutlichste Borftellung von jener gangen Art zu leben gewähren die Palafte Staliens mit ihren weiten Sofen, breiten Treppen und bem Ueberfluffe großer Zimmer, ber beut au Tage oft nur als gaft empfunden wird, und ben nordischen Auslandern wie Montaigne 1) icon im fechszehnten Sahrhundert befremdlich erschien. Im Innern find fie allerdings vielfach baulich verändert worden. Besonders ist die haupttreppe immer mehr jum Decorationeftuck berabgefunken: fie ift fur bie mobernen Berhaltniffe gewiffermaßen zu öffentlich, bleibt ber Dienerschaft ober den Besuchern überlaffen, und wird in vielen Palaften für den internen Verkehr der Familie durch kleine Treppenanlagen erfett, Die je nach Bedurfniß einzelne Theile verschiedener Stockwerke mit einander verbinden. Rechnet man hierzu noch die auch häufig vorkommende Combination zweier Zimmer in zwei Stodwerken (am häufigsten natürlich Mezzanin und haupt= ftodwert) zu einem Raume, burch Wegnahme ber 3wifchenbede2), jo bekommt man bas Bild eines hauses, welches fehr wefentliche Abweichungen von dem ursprünglichen Grundrisse zeigt. So sucht man allmählich behagliche und bequeme Räume zu gewinnen, und der Palast, der dazu gebaut war, Schaaren von Dienern und in irgend einem Abhängigkeitsverhältniß stehenden Leuten zu beherbergen, und dieselben auf den Steinbänken des Hoses, den Treppenstusen und den Bänken der weiten Borzimmer herumlungern zu sehen, zerfällt nun in kleinere Complere von Zimmern, die zegeneinander mehr oder weniger abgeschlossen sind. Ja man fängt an, die Höse der Paläste abzusperren: der Portier des Palastes Farnese in Rom läßt, offendar im Auftrage des französischen Botschafters, Niemand mehr durch das Portal, und man muß sich damit begnügen die Façade zu bewundern: kein Römer dürste sich der Illiberalität schuldig machen, die Hallen Michel Angelo's für seine Bewunderer aus der ganzen Welt zu schließen.

Man wurde fehr im Irrthum fein, wenn man glauben wollte, die Sitten einer Beit vorzugsweise aus den gleichzeitigen Romanen tennen lernen zu tonnen. Aus der Entfernung gesehen haben berartige Dichtungen einen unendlich einformigen Charafter: fie verfolgen gewisse im Zeitgeschmad liegende Tenbengen, variiren bas jebesmalige Mobethema, nach allen nur denkbaren Richtungen, und fummern fich um bas wirkliche Leben, was ja freilich für die Gegenwart fehr viel weniger intereffant ift als für die Nachwelt, faft gar nicht. Db ebelfühlende Räuber, unverftandene Jungfrauen, iculblofes hirtenleben ober socialpolitisch perorirende Staatsmanner auf der romanhaften Tagesordnung fteben - es werden nur Buftanbe bargeftellt, bie ebenso beschaffen find wie die Selben der Erzählung, denen Balter Scott broht, fie, wenn fie felbftandig haudeln ober benten wollen, in bas Richts gurudzuschleubern, aus welchem er fie bervorgezogen hat.

Wenn man daher für die Kenntniß dieser Zustände sehr viel mehr aus den Denkwürdigkeiten lernt, welche selbst-erlebtes (434)

barstellen, so liegt eine Schwierigkeit darin, daß Mémoiren meist nur vom Standpunkte bersenigen geschrieben sind, welche bestimmend oder herrschend auf andere Lebenskreise wirkten. Saint Simon und Grammont sind gewiß unschäpbar nach jeder Richtung, aber sie thronten hoch über einem sehr wesentlichen Theile derzenigen, mit welchen sie zusammen lebten, und die sie als unentbehrliche Ausfüllung der weiten Lücke ansahen, welche zwischen ihnen und dem wirklichen Bolke bestand.

In unseren Zeiten bemofratischer Bereinzelung und, wenigftens icheinbarer, socialer Gleichbeit versteht man nicht, wie man fich mahrend des Nachwirkens fendaler Lebensgewohnheiten barein finden konnte, die Unterhaltung weniger aus dem berechtigten Biderftreit gleichstehenber Individualitäten und ihrer Aeußerungen als vielmehr von beftimmten, bazu besonders geeigneten Perforien herzunehmen. Jener Kreis, der einen mittelalterlichen - benn in diesem Sinne dauerte im Suben Europa's bas Mittelalter lange über die Reformation und Gegenreformation hinaus - Granden umgab, hatte wie im Alterthum in Rom regelmäßig einen ober mehrere Spagmacher in fich, welche für bie Beluftigung ber herren und seiner Familie mehr oder meniger häufig und mit mehr ober weniger Big zu forgen hatten. Diefe Leute saben das Leben gang anders an als der bochgestellte Memoirenschreiber, und erft ihre Berichte murben eine wahre und vollständige Schilderung der Sitten jener Zeiten ermöglichen.

Es liegt in der Natur der Sache, daß man von Leuten dieses Schlages nicht viele literartsche Aeußerungen besitzt, aber wir haben wenigstens die Mémoiren eines Hausnarren aus dem siebenzehnten Sahrhundert, welche für die Renntniß der gesellschaftlichen Zustände der Zeit von außerordentlichem Interesse find. Um dies zu verstehen muß man sich den Lebenslauf dieses Mannes vergegenwärtigen, den wir im Folgenden in all-

gemeinen Bugen schildern, indem wir aus seiner Erzählung besonders charakteristische Stellen hervorheben.

Esteban, oder wie er sich mit dem ihm gewöhnlich gegebenen Diminutiv nennt, Estebanillo Gonzalez war im Jahre 16458) seines unruhigen Lebens mube geworben. Dies ift die einzige genaue Jahresangabe, welche einen Schluß auf fein Geburtsjahr erlaubt: er wird also wohl im Anfang des fiebenzehnten Jahrhunderts geboren fein. Sein Bater ftammte aus Salvatierra in Galigien, und ergablte bem Sohne, er (ber Sohn) sei in Spanien geboren, aber in Rom getauft. seinen Bater bewog nach Rom überzufiedeln, theilt Eftebanillo nicht mit. Obgleich der Bater von adeliger Abkunft zu fein behauptete, brachte er ben Sohn bei einem Barbier in die Lehre. Eftebanillo hielt es hier ebensomenig aus wie in der Schule, welche er vorher besucht hatte, lief fort, und begann nun im Alter von dreizehn Jahren sein langes Bauderleben. Buerft ging er nach Loreto, wo er fich mit ben andern Bettlern futtern ließ, bann nach Pifa, endlich nach Siena. hier machte er bie Befanntschaft von zwei Leuten, Die zusammen von falichem Spiel lebten, lernte ihre Runfte, entlief ihnen aber balb wieder, und ging nach Livorno, von wo er auf einer der Galeeren des Großherzogs von Toscana nach Messina fuhr. hier war er erft Diener eines Roches, bann eines Fahnbrichs. Sein herr diente unter Manuel Filibert von Savoyen, der mit einer flotte von breißig Galeeren auf Turtische Piraten Jagd machte. Eftebanillo war hier als Roch beschäftigt, und kam endlich mit der Klotte nach Palermo. Nachdem er dort mehrere ähnliche Stellungen inne gehabt hatte, fuhr er nach Reapel, besuchte feinen Bater, tonnte es aber bei bem zweiten Barbier, bei bem er nun in die Lehre gebracht wurde, wiederum nicht aushalten, entlief nach Neapel, und wurde in dem hofpial von Santiago be los Españoles als angeblich geprüfter und approbirter Barbier und Chirurg beschäftigt. Rachdem er bort allerhand (436)

folechte Streiche verübt hatte, ließ er fich von einem feiner früheren herren, bem er zufällig begegnete, anwerben, ging mit demselben nach der Lombardei, besertirte aber mit mehreren anderen, als bekannt murbe, daß die Compagnie feines herren Ordre hatte, nach den Riederlanden zu marschiren. entfommen borte er, daß fein Bater nach Palermo gereift mar, um eine kleine Erbichaft in Empfang zu nehmen. Schwestern empfingen ihn febr falt, und thaten alles, um ihn bald los zu werden. Er ging wieder nach Neapel, fand noch einmal Beschäftigung in bem hofpital, verließ es aber anm zweiten Male, als er borte, daß fein Bater in Palermo ge= ftorben war. Die geringe hinterlaffenschaft hatte er schnell durchgebracht, bann fand er eine Stelle als Silberdiener im Sofhalte des Bicefonigs, aus der er jedoch bald wegen Unehrlichkeit entlaffen murbe. Dann mar er Gerichtsbiener, Dieb, wurde ans Palermo verbannt, ging nach Neapel, war wiederum Mitglied einer Diebsbande, half einem Werbeoffigier bei feinem Geschäfte, und benutte endlich eine gunftige Schiffsgelegenheit, um aus ber Stadt fortzukommen, in der es wegen feiner gablreichen ichlechten Streiche und vielen Schulden zu beiß fur ibn geworben war.

Bon Barcelona, wo er landete, ging er erst nach Saragossa, dann nach Madrid, wo er wieder Bedienter war, dann durchsstreifte er einen bedeutenden Theil Spauiens und Portugal's im Rleide eines Pilgers und in Gesellschaft ähnlichen Gelichters wie er selbst. Manchmal legte er diese Rleidung ab, und trieb Hausirhandel, dann war er wieder einfach Tagelöhner oder Bettler, bis er in Sevilla ansing, seinen natürlichen Berstand auf die Unterhaltung zuzuspisen, durch die er sich später sortszuhelsen wußte.

"Ich traf" erzählt er4) "eines Tages einen Wasserträger, beffen ehrwürdiger Bart mir so viel Vertrauen einflößte, daß ich ihn fragte, wie ich es machen könne, daß ich lebte, ohne daß mir bie Gerichtsbiener alle Tage in meine Sande faben, obgleich fie mir doch gar nicht die Butunft weiffagen wollten. Er fagte mir, der Wein Andalufiens fei zwar febr aut, aber das Land fo beift, daß man viel Basser trinken musse, zum Bassertrager aber sei Jeder tauglich, auch ohne geprüft zu sein ober etwas gelernt zu haben. Ich faufte einen Rrug und zwei Glafer. Den Rrug füllte ich aus bem Brunnen eines Portugiesen, beffen Baffer ungewöhnlich talt mar. Ich bezahlte jedes Dal zwei Maravedis) dafür und vertaufte das Waffer für zwei Realen.6) Die andern Baffertrager holten ihr Baffer weit ber, und ich behauptete natürlich, mein Baffer tomme eben baber. Die Leute mich fragten, warum benn mein Baffer falter fei, fo fette ich ihnen auseinander, daß ich immer einen Rrug in Schnee fteben hatte, mabrend ich ben andern gum Bertaufe berumtruge. Auf Diese Beise verfaufte ich an einem Tage mehr als die andern in einer Woche, und hatte lange nicht so viel Anstrengung wie fie. Abends ging ich in's Theater und die Berren benutten meine Schlaubeit und Gewandtheit au ihren 3weden. Dan ichidte mich zu ben Damen, icheinbar um ihnen ein Glas Baffer, in Bahrheit aber, um Liebesbotichaften gu überbringen. herren wie Damen tranten mein Baffer, bamit ich ihre Auftrage ausrichtete, und bezahlten mir bas Glas gehnmal höher als es werth war.

Indessen ist es nicht immer Sommer, das Wasser, welches ich verlaufte, bekam außerdem den Leuten schlecht, und die meisten meiner Kunden singen an über Leibweh zu klagen. Deshalb begann ich einen Handel mit Seise, Pillen und Jahnpulver. Zuerst nahm ich gewöhnliche Seise, zerschabte sie, mischte sie mit etwas Bohnenmehl und Lavendeldl, und gab sie sür Bologueser Seise aus. Ferner kochte ich Heilwurz in Wein und Gummi, ließ die Mischung im Ofen trocknen, und verkaufte sie als Moscauer Pillen. Endlich sammelte ich am User des Guadalquivir Bimstein, zerrieb ihn, vermischte ihn mit einem

Stoffe, der ihm eine röthliche Farbe gab, und nannte ihn Levantinisches Corallenpulver. Meine Waaren pries ich mit allen möglichen Markischreiereien an und machte gute Geschäfte. Am meisten halfen mir dabei die fremden Namen, mit denen ich meinen Kram ausstaffirt hatte, denn wer etwas in Spanien gut verkaufen will, muß schwören, daß es aus Dänemark oder der Schweiz oder Gott weiß wo sonst her gekommen ist: was in Spanien selbst wächst, rührt kein echter Spanier an."

Durch diesen Saufirhandel wurde Estebanillo mit einer Schanspielertruppe befannt, beren weibliche Mitglieder fich feinen Bimfteinwaaren besonders geneigt zeigten. Aber auch bier blieb er nur turge Zeit, da er die Theaterpringesfin, in deren Dienft er getreten war, bestahl. Er ließ fich als Soldat anwerben, besertirte, biente auf einer Galeere, entlief wieder und war wiederum abwechselnd Saufirer und Tagelöhner. Rach allerband Diebstählen und anderen Gaunereien ichiffte er fich auf einem Fahrzeuge ein, welches von Malaga nach Saint Malo in der Bretagne fuhr, ließ fich dort zum Rriege gegen England anwerben, befertirte, fobald er das Sandgeld befommen hatte. und tam nach brei Tagen nach Land?), "einem Safenplat" in ber Normandie. hier murbe er querft als angeblicher Englischer Spion ichlecht behaudelt und festgesett, entfam dann aber nach Rouen, und verwandte hier die gewonnene Lebenserfahrung und mas er an Renntniffen befaß, in folgender Beife, die bezeugt, baf er auf ber Stufenleiter ber Gaunerei wieder etwas höher gekommen mar.

"In dem Gasthose, in welchem ich wohnte, verschaffte ich mir etwas Asche, stedte sie in ein zusammengefaltetes Papier und bewahrte sie auf der Brust auf. Dann ging ich an die Börse und machte mich an einen Kreis portugiestscher Kausseute heran. Ich redete sie mit der größten Demuth und Bescheidenheit an. Da meine Familie von der portugiesischen Grenze stammte, so sprach ich geläusig portugiesisch, und meine Behauptung, ich sei ihr Landsmann, fand leicht Glauben. 3ch bat fie um Unterftützung, damit ich nach Bienne gelangen konnte, wo ich behauptete Schulden eintreiben zu wollen. Meine Armuth erklarte ich bamit, daß ich aus Portugal hatte entflieben muffen, weil mein Bater aus Grunden, die bie herren fich leicht (wie ich fagte) benten konnten, verbrannt worden mar. Die Afche meines Baters, die ich meinem herzen gunachft trug, zeigte ich dabei vor. Mit traurigen Mienen und Thranen in den Augen brachte man mich in bas haus Desjenigen unter ihnen, welcher ber reichfte zu fein ichien. Gie baten mich, ihnen bie Afche bes Martyrers zu geben, da fie dieselbe unter fich vertheilen wollten. Dabei tußten fie das Papier, in welchem ich fie aufbewahrte. 3ch gab ihnen zu versteben, daß ich mich nur fehr ungern bavon trennte, fagte jedoch, ihnen zu Liebe wolle ich barauf verzichten, nur mußten fie mir ein wenig davon laffen: hatte ich boch in der Meerenge von Gibraltar unser Schiff dadurch aus einem schrecklichen Sturme gerettet, daß ich etwas von ber Afche in bas Meer ftreute.

Alle fingen an zu seufzen und sagten unter Thränen zu ber Asche meines Baters: "Der Gott Israels möge Dir Gnade gewähren, denn Du hast die Märtprerkrone verdient." Dann vertheilten sie die Asche unter einander, gingen wieder mit mir nach der Börse und ließen bei ihren Stammesgenossen einen Handschuh für mich herumgehen, in welchem sich zulest fünsundzwanzig Ducaten») vorsanden, die mir ausgehändigt wurden. Darauf gaben sie mir einen Empfehlungsbrief an einen ihrer Correspondenten, der in Paris Geschäfte machte, und baten ihn, mir weiterhin auf meiner Reise behülslich zu sein. Außerdem ermahnten sie mich, niemals den Tod meines Baters zu vergessen und stets des Glückes eingedent zu sein, daß ich sein Sohn set. Wie freute ich mich, so gut mit Leuten gesahren zu sein, die sonst nur Andere betrügen und sich niemals selbst betrügen lassen!

Auf der Reise nach Paris lebte ich wie ein großer Herr. In Paris kaufte ich ein Paar spanische Fliegen und andere Dinge, die zu meiner Beschäftigung als Shirurg gehörten. Dann ging ich in einen Gasthof im Faubourg Saint Germain, der einem spanischen Flüchtling mit Namen Granados gehörte. Abends setze ich mir zwei Pflaster an den Hals, der natürlich in der Nacht sehr auschwoll. Am nächsten Morgen ging ich mit meinem dicken und gut eingewickelten Halse in den Palast des spanischen Gesandten, Marquis von Miravel. Ich sagte, ich sei aus Galizien nach Paris gereist, um meinen Kopf heilen zu lassen, und der Almosenier des Gesandten gab mir dreiviertel Scudo zur Begrüßung und wöchentlich einen Scudo<sup>9</sup>) dis zur Genesung. Auf meinen Empsehlungsbrief bekam ich eine andere, recht ansehnliche, Unterstützung."

Bald war bas Geld verjubelt und Eftebanillo lebte wieder theils als Diener, theils vom Saufirhandel. Nachdem er seinen Rram, ber hauptsächlich aus Nabeln bestand, los geworben mar in feiner halb schwülftigen, halb icherzhaften Sprache fagte er: "Ohne ein Strauß zu fein, hatte ich meine fammtlichen frigen Baaren verzehrt" — traf er auf einen Werbeoffizier. Sergeant fragte mich," erzählte er 10), "ob ich Soldat werden und dem allerchriftlichften Konige bienen wollte. Da ich fo hungrig war, daß ich felbst einem Mameluten gedient hatte, um mich nur fatt effen zu konnen, fo antwortete ich: ja. Er führte mich zu seinem Sauptmann, ber mir einen viertel Scubo Saudgeld gab und mich in seine Compagnie einreihte. Er nannte mich, da er fah, daß ich meine Rameraben bei Tisch fortwährend burch meine Ginfalle erheiterte, Berr von Frohfinn. marschirten durch den Dauphine und überall wurde getrunken, so daß es fortwährend hieß: abu, Monsieur de la Fortuna; abu, Monsieur de la Esperanza" (Estebanillo meint a Vous..). Bald defertirte er wieder, ließ fich in Livorno abermals mit acht Dukaten handgeld anwerben, wurde nach viermonatlichem Dienst "als klein von Körper und nicht groß von Tugend" entlassen und ging über Viterbo nach Rom. Seine Schwestern ließen ihn aus dem Hause wersen; ein Haus, welches sein Bater hinterlassen hatte (und welches wahrscheinlich nicht ihm allein gehörte) tauschte er heimlich gegen eine Anzahl Bilder um, die er in Neapel verkauste. Als der Erlös verschwendet war, ließ er sich wieder anwerben und suhr mit der Flotte, welche der Marquis von Campolataro und der Marquis von Santo Luchito commandirten, nach Spanien. Dort erstach er in der Betrunkenheit einen Soldaten und suchte in einem Rloster in Barcelona Schutz, wo damals der Bruder Philipps IV., Don Fernando, Cardinal-Erzbischof von Toledo, gewöhnlich der Cardinal-Infant genannt, Vizekönig war. Aber es half ihm nichts, sein Hauptmann, der ihm Sold schuldig war, ließ ihn sestnehmen und ihm den Prozeß machen.

"Bie nichts und ohne fich im mindeften baran zu tehren, ob es mir recht war ober nicht, verurtheilten fie mich", fo erzählt er 11), "eine Predigt auf der Leiter zu horen, die Leute unten mit den haden zu fegnen und mich von den Binden binund herweben zu laffen. Der Rotar, welcher mir biefe Nachricht überbrachte, war so freundlich, nicht einmal ein Trinkgeld dafür zu verlangen. Ich war ziemlich traurig, besonders weil mir ber Gefängnismarter nur ben Rath gab, mich mit Gott zu perfohnen, ohne mir Gelegenheit zu verschaffen, meinen Frieden mit Bachus zu machen. Um meinem Spignamen teine Schanbe ju machen, probirte ich, ob ber Schritt, ber mir bevorftand, fich mit Bergnugen und Leichtigkeit thun ließe; aber als ich meine Sand um den Sals legte, mußte ich mir fagen: wenn das, mas die hand thut, die doch von weichem gleische ift, fcon fo fcmerghaft ift, wie foll es erft mit bem Stride fein, ber doch aus hartem Grafe 12) gemacht ift? Deshalb fniete ich nieder, bat ben himmel um Gnabe und versprach, wenn ich (442) -

biefes Mal davon tame, Buße für meine Sünden zu thun und ein bessers Leben anzufangen."

"In ber gangen Stadt verbreitete fich bas Gerücht und viele Freunde tamen, um mich noch einmal zu feben. Die meiften fagten mir, ich batte jett ben Beg zu geben, ben fie auch einmal einschlagen mußten, nur daß ich ihnen voraus eilte. Ginige Eingeborene sagten, es sei ein Jammer, daß ich wegen einer folden Rleinigkeit fterben folle; Andere bagegen meinten, ich febe wie ein Erzichuft aus. Endlich tam auch ein Franzistanermonch, ber vor Gifer am gangen Leibe schwitte, und fragte eilig: "Bo ift ber Bernrtheilte?" Ich erwiderte: "Bater, ich bin es, obgleich ich nicht so aussehe." Er sagte: "Mein Sohn, jett ift es Beit, an Deine Seligkeit zu benfen, Deine Gunben au beichten und Gott um Berzeihung zu bitten." "Rein," antwortete ich, "Bater, ich beichte immer nur mabrend ber gaften-Soll ich aber einmal mein Bergeben mit bem Leben bezahlen, weil das menschliche Gefet es fo will, fo giebt es tein göttliches ober menschliches Gefet, welches besagt: bu follft nicht effen noch trinken. Deswegen und um nicht gegen Gottes Gefet zu verftogen, ersuche ich Ew. Chrwurden, fich bafur zu bemühen, daß ich etwas zu effen und zu trinken bekomme, und nachher wollen wir von beiligen Sachen reben."

Der Mönch war offenbar nicht sehr zufrieden mit der Art, wie ich meine Lage auffaßte, nahm ein kleines Erucifix aus der Tasche und sing an, mir von dem verlorenen Schase und dem reuigen Schächer vorzuerzählen. Dabei schrie er so, daß das ganze Gesängniß wiederhallte, und weinte so, daß meine Zelle überschwemmt wurde. Da ich sah, daß es doch nichts half, kniete ich, obgleich ich vierundzwanzig Stunden nichts gegessen hatte, nieder und beichtete meine Sünden. Nachdem ich absolvirt war, stand ich auf und empfand das größte Mitleid mit den armen Leuten, die ja, um mich zu sehen, einen Feiertag machen und nichts verdienen würden.

Diese und andere Erwägungen bestimmten mich, eine in meinem Namen abgefaßte Bittschrift bem Marquis von Gfte, welcher die Cavallerie befehligte, übergeben zu laffen. Es wurde darin ausgeführt, ich sei ein Ebelmann und beanspruche baber, enthauptet ftatt gebenkt zu werden. Ich glaubte nämlich, ber Marquis murbe fich nach der Bahrheit meiner Behauptungen erfundigen laffen und mabrend Antwort aus Rom oder Salvatierra tame, wurde ich Gelegenheit finden, mit einer Feile meine Retten ober mit einem Dietrich die Thure meines Gefangniffes unichablich zu machen. Aber Alles mar vergeblich; ber Marquis antwortete, er wünsche lediglich, daß ich hingerichtet wurde, und ftellte die Todesart mit der größten Soflichfeit gang in mein Belieben. Ich war ihm unendlich bantbar, nahm einen Stein und fcblug bamit als reuiger Sunder fortwahrend auf meine Bruft, wobei ich mich jedoch wohl hutete, mir ben geringften Schaben jugufügen.

Gang folimm murbe mir jedoch erft zu Muthe, als ich die Glode der Brüderschaft horte, welche die zum Tode Berurtheilten auf ihrem letten Gange zu begleiten pflegt. Da traten Don Francisco de Peralta und Joseph Gomez, ber Gine Secretair, der Andere Barbier feiner Sobeit des Cardinal-Infanten, in mein Gefängniß ein, um mir ihr Beileib anszudrücken. Aber mein Rummer war schon vorbei; benn ber Rertermeister hatte mir zwei Pfund Brod und einen Rrug Bein gebracht. Ich machte alfo, ftatt zu jammern, alle möglichen Bige und zwar zum großen Erstaunen meiner beiden Besucher, tie durchaus nicht begreifen konnten, daß mir der Tod fo leicht wurde. 3ch feste ihnen auseinander, daß mein Schmerz nur fo lange gedauert habe wie mein Durft und bag, fo wie ich genug Bein hatte, meine ganze Traurigkeit verschwinde. Ja, ich sei vergnügt barüber, nun ber Welt ber Gerichtsbiener und Abvocaten für immer zu entgehen; wollten fie mir jedoch eine Gunft erweisen, fo bate ich fie um Folgendes: "3ch habe," (444)

sagte ich, "einige Sunden begangen, deren Absolution sich Seine heiligkeit der Papst vorbehalten hat. Ich bitte die herren also dringend, bei dem General einen Aufschub von drei Monaten für mich zu erlangen, damit ich nach Rom reisen und jene Sunden beichten kann. Als edeler Galizier schwöre ich, nach Ablauf dieser Frist zurud zu kommen und mich hinrichten zu lassen."

Sogleich begaben fich die Beiben zwar nicht zu dem General, sondern zu seiner Sobeit dem Bigekonig und diefelben hatten die Gnade, das Todesurtheil in eine zehnjährige Galeerenftrafe umzuwandeln. Seine Sobeit hatte von meinen Bertheibigern so viel von meinem Big und meiner guten Laune gehört, daß mir gestattet murbe, ihm jum Dant fur bie erwiesene Gnabe bie Fuße zu tuffen. Dabei gefiel ich ihm mit meinen Scherzen so gut, daß er mich zum Granden von Spanien machte, indem er mir befahl, mein haupt zu bedecken. Go mare ich fein hausnarr geworden und hatte fo viel zu trinfen bekommen als ich wollte, wenn mich nicht die Prügel, die feine Dagen mir vergunftigten, und meine große Borliebe fur ben Soldatenftand bavon abgehalten hatten, eine fo ehrenvolle und einträgliche Stelle anzutreten. Die Galeerenftrafe mar mir auch erlaffen worden: so verließ ich also als freier Mann den Palaft und ließ mir zwei Aberlaffe geben, um mich von dem ausgeftandenen Schreden zu erholen. Raturlich mar barauf mein nachfter Gang in eine Schante, um durch Bein das verlorene Blut zu erfeten."

Obgleich nun völlig zum Buffone geworden, nahm er doch, da er keinen für ihn geeigneten herrn fand, wiederum Dienste als Soldat, besertirte aber und trieb sich in Mailand herum, indem er seinen Lebensunterhalt auf die schmutzigste Beise gewann. Dann war er halb Roch, halb Soldat, kam nach Tirok, dem Elsaß und Burgund und endlich, jedoch mit einem andern herrn, nach Baiern. Wie er sich halb als Schalk, halb als Dieb sorthalf, geht aus folgender Schilderung 13) hervor.

"Bir waren im hause eines reichen Mannes einquartirt, xx. 469. 2 (445)

ben feine Diener als begutert barftellten, ber aber felbft arm zu sein behauptete. Ich war der einzige, der sich mit ihm verftanbigen konnte, ba ich lateinisch mit ihm sprach, während er tein Bort Spanisch verstand. Ich sette ihm mit erufter Miene auseinander, daß mein herr ein fehr vornehmer Mann und ich sein Fourier, Majordomo und Roch sei. Zuerst verlangte ich die übertriebenste Menge Proviant für die Dienerschaft, und als fich ber Deutsche gang entsett befreuzigte und sagte: "Wenn fo viel für die Dienerschaft verlangt wird, so giebt es ja in unserem gangen Dorfe nicht genug für den herren," erwiderte ich: "mein Herr ist so edelmuthig, daß es ihm mehr darauf ankommt, daß seine Dienerschaft wohl verseben ift, als daß er felbft Ueberfluß Er ift gang zufrieden, wenn er ein Fullsel mit Gi bekommt." Er kannte bas Gericht nicht und fragte wie es gemacht wurde. Ich fagte, er folle ein Gi, eine junge Laube, zwei Bagenladungen Rohlen, einen Schuhflider mit Able und Pfriem und einen Tobtengraber mit feiner Schaufel bertommen laffen; dann wollte ich ihm zeigen, wie es gemacht wurbe. Gang voll von Angft und Staunen ging unfer Birth fort und ließ das Verlangte herbeibringen. Ich öffnete die Taube mit meinem Meffer, that bas Ei binein, nachdem ich die Gingeweibe berausgenommen hatte, und fagte: "jest wird diese Taube in ein Rebhuhn gestedt, das Rebhuhn in eine henne, die henne in einen Capaun, ber Capaun in einen Fasan, ber Fasan in eine junge-Biege, die Ziege in einen hammel, ber hammel in ein Ralb und das Ralb in eine Rub. Natürlich muß Alles porber gewaschen, gerupft ober enthautet und gespickt fein, nur die Ruh behalt ihr Fell. Dann tommt der Schufter und naht das Ganze zusammen und der Todtengraber macht eine tiefe Unten kommt die eine Wagenladung Rohlen hinein, barauf wird die Ruh mit ihrem Inhalte gelegt und auf die Ruh tommt die zweite Ladung Rohlen. Endlich werden die Roblen angezündet und das Ganze ichmort vier Stunden, nicht (446)

mehr, noch weniger. Ich sage Ihnen, das giebt das schönfte Gericht von der Welt. Die alten Kaiser aben es am Krönungstage."

Der arme Mann war völlig versteinert und glaubte mir Alles aufs Bort. Indessen verständigten wir uns Beide: ich redete meinem herren vor, unser Quartiergeber sei sehr arm und dieser zeigte sich gegen mich außerordentlich erkenntlich. Aber die Sache kam heraus, mein Capitan kam mit einem Stocke bewassnet in die Küche hinunter und klopfte mir den Staub so gründlich aus, daß er vier Tage lang wegen Krankheit seines Koches nur kaltes Veisch effen konnte."

Rach verschiedenen Bechselfallen gerieth Estebanillo in ben Niederlanden in Gefangenschaft und wurde endlich vor ben Gouverneur von Maeftricht, Bergog von Bouillon, geführt, ber gerade bei Tische faß und ihn fragte, wie viel er für seine Freilaffung bezahlen wolle. "herr," erwiberte 14) er, "ich bin tein Solbat fondern ein Cavalier, ber auf Abenteuer ausgeht. Unter Spaniern beiße ich Eftebanillo Gonzalez, unter den Frangofen Monfieur be la Alegreza. Mein Stand ift ein Schelm zu fein und meine Runft ift ber Spaß; biefer Stand und biefe Runft haben ihre Privilegien und ihnen zu Folge bin ich frei und barf nicht gefangen gehalten werben. Wenn Jeber von ben Solbaten, die mich gefangen genommen haben, für feinen Antheil einen guten Streich und Em. Ercelleng für fich vier Spafe haben will, fo bin ich bereit, mich damit loszukaufen, und bie herren werben fammtlich zufrieden fein; wo nicht, fo tommen fie noch schlechter weg und bas beste Geschäft mache ich selbst: denn, nachdem ich offenbart habe, wer ich bin, habe ich ein unbeftreitbares Recht, in biefem Saufe hier zu leben, da es das vornehmfte Saus der Stadt ift; bin ich aber erft einmal darin, fo werden die herren ja feben, wie der Bein abnehmen und endlich ber ichredlichfte Durft alle Bewohner beffelben hinraffen wird."

Der Herzog horte mich mit Bergnügen an, alle seine Gaste lachten und man gab mir zu essen. Es wurde mir so viel zugetrunken, daß ich, wenn ich nicht ein guter und geübter Schiffer gewesen wäre, in diesem Meere von Wein meinen Untergang gefunden hätte. Nach Tisch gab mir der herzog meine Freiheit und schenkte mir zwei Doublonen 15) als Reisegeld.

Auf dem Bege traf Estebanillo den Capitan Bernabó Bisconti, den er mit so gutem Erfolge erheiterte, daß er ihn ebenfalls beschentte, in seinem Bagen mit sahren ließ und mit dem Manne bekannt machte, in dessen Kreisen er sich von nun an bewegte und den er auch in der Bidmung seines Buches als seinen Herren bezeichnete, den Grasen — denn das war er damals noch — Ottavio Piccolomini, kaiserlichen General in den Riederlanden.

"Der Graf," erzählt 16) Estebanillo, "hatte von meinen Eigenschaften erfahren und freute sich Jemand zu haben, mit dem er sich manchmal amusiren konnte, da er nicht blos immer an Gewinnung von Schlachten und Eroberung von Festungen denken mochte. Da es gerade Zeit zu speisen war, so wurde eine Mahlzeit ausgetragen, wie sie sich für einen solchen Mann geziemte. Er lud mich ein, mit ihm zu speisen, und ein Diener septe mir einen Stuhl an den Tisch, aber, was ich noch niemals gesehen hatte, rückwärts, das heißt mit der Lehne gegen die Tasel gerichtet. Als ich den Stuhl umdrehen wollte, sagte derselbe Diener, das dürse ich nicht, denn er habe mir das gegeben, was mir zusomme. Mir lag weniger an einem bequemen Sis als an ordentlichem Loslegen und so machte ich denn, so schlecht ich anch im Sattel saß, tropdem eine ordentliche Reise bei Tische durch.

Nach der Tafel fing das Trinken an und zuletzt blieb ich mit Sr. Ercellenz und dem Hauptmann, der mich ihm vorgestellt hatte, allein. Die Herren schlugen mir vor, ein Spielchen zu machen. Jeder legte eine handvoll Goldstücke auf den Tisch (448) und ich, der ich tein Gelb hatte, setzte hiebe ein, die so und so viel gelten sollten. Nun hatte ich freilich als Christ dieses Spiel eigentlich überhaupt nicht spielen dürsen, denn ich konnte nur gewinnen und sie nur verlieren, da ich, wenn ich verlor, Prügel gewann — Prügel aber habe ich mir immer, wenn es darauf ankam, zwanzig für einen heller geben lassen — und wenn die herren gewannen, so litt ihre Börse, ebenso wie ihnen ihre Finger von dem Prügeln wehe thun mußten. Seine Ercellenz ließ mich — wohl aus Großmuth — sechs Goldstücke gewinnen, der hauptmann dagegen gewann von mir dreißig, die er sich auf meinem Rücken zu meiner eigenen Zusriedenheit, wie zu allgemeiner Freude durch die Pagen auszahlen ließ.

Nachdem das Spiel beendet war, fragte ich den Diener, welcher mir den Stuhl gegeben hatte, warum er ihn verkehrt hingesetzt habe. Er antwortete: "den Edelleuten, welche unser herr einladet, wird der Stuhl gerade hingesetzt, den Narren, die mit bei Tische sitzen, verkehrt." Ich dachte bei mir selbst: "mein Bergnügen ist meine Ehre; was hilft's mir, wenn mein Bater Brod heißt, und ich muß hungern?"

Ottavio hatte den Spaßmacher bald vergessen, denn er reiste noch an demselben Abend nach Brüssel ab, und Estebanillo war sehr erstaunt, sich plöglich ganz verlassen und ohne irgend welche Anweisung über sein weiteres Schicksal zu sinden. Da gab ihm der Marquis Mattei Geld, um seinem Patron nachzureisen. Er fand ihn in Brüssel, und begleitete ihn in seinem Gesolge und in seiner Livrée nach Wien, wo er der Raiserin Maria die Hand füssen durfte, und durch die von derselben ertheilte Erlaubniß, seinen hut, weil er sehr klein war, aufzusetzen, so stolz wurde, daß er den thätlichen Spott der Pagen heraussforderte, und auf seine Klagen keine andere Antwort zu hören bekam als etwa: "das ist der Nachtisch für die Mahlzeit der Hofnarren."

Seinen herren fand er dann in Flandern, turz vor der

Schlacht von Thionville wieder, nach welcher ihn der Kaiser in Anerkennung seiner guten Dienste zum Herzog von Amalst machte, ein Titel, welchen von Ottavio's Familie zuerst Antonio Piccolomini, Nepot des Papstes Pius II., von Raimondo Orsini, Fürsten von Salerno, geerbt hatte, und der später mit Ottavio, der bekanntlich nie einen Sohn gehabt hat, erloschen ist: kein Mitglied der Familie Piccolomini scheint Lust gehabt zu haben, den Titel zu führen, den der Verräther besleckt hatte.

"Da ich den Sieg", erzählt<sup>17</sup>) Estebanillo", "für ganz sicher hielt, so dat ich den Grafen, mich als Conrier mit der Siegesnachricht nach Wien zu schieden. Er aber antwortete mir: Señor Estebanillo, Ew. Gnaden sind zum Courier sehr brauchbar, für eine Schlacht jedoch allzu seige. Da ich nun doch
weiß, daß Dieselben nicht kämpsen, sondern sich ebenso surchtsam
benehmen werden, wie in der Schlacht von Nördlingen, so sehen
Sie sich auch hier auf einen hügel, und sehen Sie sich die
Sache mit an. Sollte Gott mir den Sieg gewähren, so eilen
Sie mit der Meldung fort: ich weiß, daß dieser Dienst Ihnen
mehr eintragen wird, als wenn Sie sich damit aushalten wollten,
auf dem Schlachtselbe zu plündern.

Ich folgte, um meine Reise nicht durch einen der unberechenbaren Zufälle des Krieges verhindert zu sehen, diesem Rathe, suchte mir eine Anhöhe aus, etwa zwei spanische<sup>18</sup>) Weilen von beiden Heeren entsernt, und sah zu, wie mein Herr Wunder der Tapferkeit verrichtete, und den Feind besiegte. Darauf verließ ich meinen Standort, um die Siegesbotschaft zu überdringen. Als ich aber auf dem Wege einen von unseren Marketendern traf, that ich, als wäre ich bei dem ersten Zusammenstoß beider Armeen zugegen gewesen, und trank so viel auf das Wohl meines Herren, daß ich nach einer Viertelstunde viel mehr Lust zu schlafen verspürte, als danach, die Post zu reiten. Da wurde plötzlich eine Kanone gelöst, und wenn es auch nur ein Freudenschuß wegen des ersochtenen Sieges war,

jo erschrat ich doch so entsetzlich, daß ich vom Pferde siel, und mich dabei etwas verletzte, so daß Blut zu fließen begann. In meiner Angst glaubte ich, eine Augel habe mich getrossen, und sing an, laut nach einem Priester zu schreien. Der Marketender und einige andere Leute kamen herbei, ich sagte ihnen, eine Kanonenkugel habe mir das Bein zerschmettert, und wurde, da die Leute es selber glaubten, aufgehoben, auf den Wagen des Marketenders gelegt und in die Stadt gesahren.

Dan brachte mich in ein gutes Birthshans, und legte mich ins Bett. Gin Chirurg war nicht gleich zu finden, da alle Aerzie mit den verwundeten Soldaten beschäftigt waren. nach vier Stunden, als ich ichon gang feft schlief, tam ein Bundargt mit einem halben Dupend Gehülfen herein, die mich, ba fie gebort hatten, ich sei ein Lieblingsbiener bes flegreichen Feldherrn, mit großer Sorgfalt zu behandeln gedachten. im Bimmer, framten fie ihre Sachen, Deffer und fonftigen Inftrumente aus und liegen Charpie gurecht machen und Salben vorbereiten. Als alles fertig mar, ließ ber Chirurg mich weden, um das Bein zu befichtigen. Rach langer Dube gelang es, mich aus meinem Schlafe aufzuftoren, ich feste mich aufrecht in meinem Bette bin, und war sehr wenig erhaut, als ich so viele Raben mit ihren anatomischen Berkzeugen zu meiner Berlegung bereit fab. 3ch entblokte das Bein, der Arat nahm ein Licht, sette seine große Brille auf und besah die Bunde. er aber nur eine fleine Schramme bemertte, fagte er: "Sie wollen mich wohl zum Beften haben, da Sie mich tommen laffen, um Ihre eingebilbeten Bunden zu beilen?" Ich erwieberte: "möchten Sie mich in ben Buftand verfeten, in welchem ich mich befand, als ich Sie rufen ließ: bann wurden Sie einfeben, daß die Bunde, wenn fie auch nur eingehildet war, mir bennoch bamals eine wirkliche Bunde zu sein schien. Damit Sie jedoch nicht umsonft gekommen find, so nehmen Sie bieses Goldstüd, und erzählen Sie nicht weiter, was fich hier ereignet hat." Lachend verließen alle mein Zimmer.

Ottavio wollte fich über die Sache todtlachen. Eftebanillo aber ließ fich, durch seine vielfachen Courierreisen angegriffen, am Sofe bes Cardinalinfanten in Bruffel bauslich nieder: "obgleich ich feine beftimmte Stelle befleibete", erzählt 19) er, "fo empfing ich doch alle Tage meine Razion und alle Stunden irgend einen Bortheil. Da ich jest aus bem Spagmacher einer Ercellenz ber einer Roniglichen Sobeit geworben mar, so nahm ich ein gewichtiges Wesen an, wie es sich für eine so erhabene Stellung Schictte. Bie andre Leute Bunde, Affen ober fonft welche Thiere gerne haben, so batte Seine Sobeit eine lebhafte Buneigung zu mir, und bethätigte bieselbe baburch, daß er mir viele schone und toftbare Rleider machen ließ. Ging er auf die Sagd, so mußte ich mitreiten; fuhr er spazieren, um fich von feinen Regierungsforgen zu erholen, und feinen Unterthanen die Freude seines Aublick zu gonnen, so saß ich neben ihm im Bagen. Bei biesem Leben befand ich mich so wohl wie ber Kifch im Baffer. Freilich fehlte es nicht an Leuten, die mir mein Glud miggounten, und mich aus meiner Stellung ju verbrangen suchten. Dabei vergagen meine Rebenbubler gang, daß fie nur ebenso wißig und unterhaltend zu fein brauchten, wie ich, um dieselben Bortheile zu erndten.

Aber der Haß, der mir auf allen Wegen entgegengebracht wurde, machte mich klug. Ich suchte möglichst viel Geld zussammenzuscharren, um für die Zukunft gesichert zu sein. Deshalb fertigte ich eine Liste aller Fürsten, Herzöge, Grasen und Barone des Landes an, schrieb die Wohnung neben die Namen derselben, und besuchte sie allmählich sämmtlich, aber, wohl gemerkt, immer nur, wenn sie bei Tasel saßen. Das ist die beste Zeit, wenn einer etwas haben will; denn große Herren sind Morgens beim Aufstehen gewöhnlich übelgelaunt und Abends haben sie den Aerger über die Geschäfte und die Gläubiger noch

in sich. Und wirklich fand ich bei meinen Besuchen solche Freisgebigkeit, daß mir Flandern als das schönste Land von ganz Europa erschien. War ich einmal schlechter Laune oder traurig gestimmt, so besuchte ich Niemand, da es ja nicht mein Amt war, mich von audern erheitern zu lassen, sondern selber-Andere zu erheitern."

Der Carbinal-Infant ftarb, wie Mademoiselle von Montpenfier meint,20) an Gift, weil die Abficht bestand, ihn mit Frangofischer Gulfe und als funftigen Gemahl biefer Dame, ber Tochter bes herzogs Gafton von Orleans, jum herricher ber Riederlande und biefe unabhängig von Spanien ju machen. Er war erst zweiunddreißig Sahre alt geworden, und erfreute fich, wie auch aus Eftebanillo's Erzählung hervorgeht, in ben Niederlanden wie in Spanien ber größten Beliebtheit. Rach seinem Tode erreichte es Eftebanillo, daß Ottavio Piccolomini, ben er nun wieder "feinen herren" nenut, ihn zu fich nach Deutschland beschied. "Ich tam in Wien an", erzählt21) er. "und ftellte mich fogleich Ihren Raiferlichen Majeftaten por. Che ich in den Audienzsaal trat, hatte mir der Raifer verbieten laffen, ben Namen bes Carbinalinfanten auszusprechen, weil es die Raiserin nicht ertragen tonnte, an ihren verstorbenen Bruder erinnert zu werben. Die Majestaten freuten fich febr barüber, mich zu feben und zu boren, und befahlen, mich nach meiner langen Reise — benn ich war noch in keinen Gasthof gegangen - zu reftauriren. Dann tußte ich bem Marquis von Caftel-Rodrigo, ber als Gesandter Seiner tatholischen Majestat in Bien lebte, die Sand. Er nahm mich in seinen Schut, und ich verlebte einige Tage in seinem Sause so angenehm, daß ich meine Stellung nicht mit der eines Statthalters einer reichen Proving vertauscht hatte.

Sett hörte ich, daß mein Herr auf der Reise nach Wien sei. Ich ging ihm entgegen, warf mich vor ihm nieder, und bat ihn um Berzeihung dafür, daß ich drei Jahre lang in anberen Diensten gestanden hatte. Meine Entschuldigung war, daß ich krank war, als er aus Flandern abreiste, und daß ich Diener eines Urenkels Carls des Fünften gewesen war. Seine Ercellenz ließ mich aufstehen und mein Haupt bedecken, und sagte, er sei nicht würdig, einen Mann in seinem Dienste zu haben, welcher zum Gefolge eines so großen Fürsten gehört habe.

Als Seine Ercellenz seinen Palast betrat, ordnete er an, daß ich alles unter mir haben und gut einrichten sollte, was zum Rüchendepartement gehörte. Wie alle Leute, die nichts sind und etwas werden, nahm ich den Rnüppel ordentlich in die Hand, und wurde Tyrann und absoluter Herrscher in Rüche, Reller, und Speisekammer. So wurden alle im Hause meine Beinde. So lange mein Herr in Wien war, ging die Sache, und ich bekam viele Geschenke außerhalb des Hauses und lebte im Hause herrlich und in Freuden — als er aber abreisen mußte, um das Commando der kaiserlichen Armee zu übernehmen, sielen meine Feinde über mich her, prügelten mich, und warsen mich auf die Straße.

Darauf nahm ich die Post und ritt meinem Herren nach. Nach einigen Tagen traf ich ihn in Mähren in einem Orte mit Namen Hellbrunn an. Ich beschwerte mich bitter über die Behandlung, die ich erfahren hatte. Er versprach mir Genugthuung zu verschaffen, aber die Folge war bloß, daß sene im Hause und ich mit meinen Prügeln draußen blieb.

Als der Erzherzog Leopold zu uns stieß, gab ihm mein herr ein großes Gastmahl, bei welchem zu seinen Shren nach beutscher Art getrunken wurde. Was mich anbetrisst, so trank ich nach Arten aller Sprachen, die bei der Babylonischen Berwirrung gesprochen wurden, und siel denn auch nach allen mögelichen menschlichen Arten zu Boden, um endlich einzuschlafen.

Gang früh am nächsten Morgen marschirten wir gegen die Schwedische Armee, welche die Festung Brieg belagerte. Die (454)

Schweben hoben bei Annäherung unseres heeres die Belagerung auf und stedten Neiße <sup>22</sup>), welches sie ebenfalls aufgaben, in Brand. Der Erzherzog hatte von meinen vorzüglichen Eigenschaften gehört, und schickte mich mit den guten Nachrichten als Courier nach Wien.

Ich stieg, nachdem ich so schnell wie möglich geritten war, im Schloßhose in Wien ab, und händigte dem Grasen Buchhain meine Depeschen ein. Der ganze Hof nahm mich mit Bergnügen auf, und alle beschenkten mich, da ich nicht nur dusch meine heitere Laune und meine Scherze zur Erheiterung beitrug, sondern auch gute Nachrichten überbrachte. Seine Kaiserliche Majestät machte mir eine kostbare goldene Kette zum Geschenke und ließ mich mit kaiserlichen Depeschen zur Armee zurückgehen.

So diente ich während des ganzen Feldzuges als Courier. Aber nicht immer hatte ich ernste und wichtige Geschäfte zu besorgen, manchmal war auch noch etwas Zeit zu Scherz und Lustigkeit übrig. Wir belagerten eine Stadt mit Namen Glogau, an der Grenze von Polen und Pommern (sic). Mein herr besuchte häusig die Laufgraben. Eines Morgens nahm er mich, um meinen Muth — den er im Uebrigen genugsam kannte — auf die Probe zu stellen, mit sich dorthin, um mich, wie er sagte, zu einem tapseren Krieger zu machen. Wir überschritten die Oder, welche mitten durch die von uns belagerte Festung sließt, und näherten uns den Mauern, von wo aus der Feind uns eine große Anzahl Pillen entgegenschickte, die mehr gepfessert als gezuckert waren.

Ich sagte meinem herren, diese Art Frühstud gefalle mir durchaus nicht, und bat ihn, mich zurud ins Quartier gehen zu lassen, da ich mit Vergnügen auf den Ruhm verzichte, der hier zu gewinnen sei. Er erwiderte mir, ich solle ruhig bleiben, da ich auf diese Beise Shre und guten Namen gewinne. "Ich versichere Ew. Ercellenz", sagte ich, "daß mir an der Ehre nicht

das mindeste liegt. Ich will nichts verdienen als Geld, und das in Ruhe und Frieden."

In diesem Augenblicke schlug eine Kanonenkugel bicht bei uns ein. Im erften Augenblide nahm ich mich noch ausammen, weil mein herr neben mir ftand, dann aber, als ich fah, wie ein Solbat tobtlich getroffen nieberfiel, lief ich fort fo schnell ich nur konnte, und kam gang außer Athem in unferem Quartier Dort froch ich auf ben Boben, und verstedte mich im Strob. Rach einer Stunde tam der Bergog an, und fragte nach mir. Gin Page fagte, ich ftede im Strob wie eine Mifpel, bie reif werben foll. Er ließ mich heruntertommen und fagte: "Schurte, wie tonnt 3hr fo feige fein, in meiner und ber gangen Armee Gegenwart bavonzulaufen?" "Berr", erwiederte ich, "wer hat denn Ew. Ercellenz gesagt, daß ich muthig bin, und wann habe ich mich jemals weniger feige benommen als heute? Wenn Ew. Ercellenz mich beswegen aus Flandern zu fich entbieten ließen, damit ich als Soldat dienen sollte, so find dieselben von meinen Eigenschaften nur mangelhaft unterrichtet: benn wie es Erzpriefter unter ben Prieftern giebt, fo bin ich bas Erzhubn unter allen Sübnern."

٩

Der herzog fing an zu lachen, und fein Born mar vergessen.

Nach acht Tagen war unser Heer gezwungen die Belagerung aufzuheben, weil der Feind mit überlegenen Kräften zum Entsatz heranrückte. Seine Hoheit der Erzherzog sandte mich mit Depeschen an den König und die Königin von Polen ab. Ich ritt die Post in Gesellschaft eines Kammerdieners des Großherzogs von Toscana, welcher die Nachricht von der glücklichen Geburt eines Thronerben zu überbringen hatte, und so freigebig gegen mich war, daß er während der ganzen Reise für mich mit bezahlte.

Am Polnischen hofe angekommen übergab ich Seiner Mas jestät sogleich meine Depeschen. Da mich der König nicht kaunte, (456) und nicht wußte, wes Standes ich sei, so behandelte er mich mit der größten Söslichkeit, und befahl mir, ich solle mich ausruhen, bis er mich mit der Antwort abfertigen könne.

Darauf begab ich mich zur Königin, welche aus dem Schreiben ihres Bruders des Erzherzogs ersah, wer ich war. Sogleich befahl sie mir, mich zu bededen, ließ mich beschenken und ihren Leuten den Auftrag geben, sich des Herrn Gesandten anzunehmen. Als der König nun auch vernahm, wer ich eigentlich war, lobte er mich wegen des unverbrüchlichen Ernstes, mit welchem ich meinen Auftrag bei ihm ausgerichtet hatte.

Nach drei Tagen wurde ich mit einem Geschenk von dreihundert Ducaten entlassen. Die Königin gab mir unter andern Briefen einen an ihren Bruder gerichteten mit, worin sie ihn bat, zu veranlassen, daß ich, wenn ich etwa einmal als Courier nach den Niederlanden gehen sollte, ihr Spizen und eine nach Französischer Mode gekleidete Puppe mitbrächte, damit ihre Schneider danach ihre Kleider ansertigen könnten, da ihr die Polnische Mode nicht gesiel.

Durch Deutschland konnte ich der seindlichen Truppen wegen nicht zurückreisen, ich ging also über Ungarn. In Wien gab mir der Marquis von Castel-Rodrigo ebenfalls Depeschen für die Armee. Dann ging ich über Prag nach Dresden, wo ich ersuhr, daß das Kaiserliche Heer in Verfolgung der Schweden auf Leipzig marschire. Ich reiste so schnell weiter, daß ich vierundzwanzig Stunden später, eine Meile vor Leipzig, beide Heere in Schlachtordnung ausgestellt vor mir sah.

Aber hier ging es mir schlecht. Als mein Pferd die Trompeten und Trommeln hörte, wollte es den Marsch der Bataillone mitmachen. Ich dagegen hatte nicht die geringste Lust, mich in den Bereich des Feuers zu begeben, und wollte mich möglichst schnell aus der Nähe der Truppen entsernen. So waren wir beide ganz verschiedener Meinung. Als ich hin und her überlegte, was ich thun sollte, kam ein Bataillon der Kaiserlichen auf mich zu. Man erzählte mir, die Schlacht sei im Begriffe verloren zu werden, weil die Cavallerie des linken Flügels gesichlagen sei. Da ich Courier war, so glaubten fie, ich müßte alles wissen, und fragten mich, wohin sie flüchten könnten. Ich antwortete ihnen, das sollten sie nur meine Sorge sein lassen.

Ich führte sie, indem ich vor Angst mehr todt als lebendig war, so schnell als möglich fort, und quartierte sie mit Anbruch der Nacht in einem Dorse ein, welches zwanzig Meilen von dem Schlachtselbe entsernt war: ich bin überzeugt, daß, wenn ich so schnell im Angreisen wie im Fortlausen wäre, mir schon viele Lorbeeren hätten zufallen müssen. Meine Escorte bestand aus mehr als zweitausend Mann, so daß mein Verdienst, eine so große Zahl Soldaten gerettet zu haben, nicht gering war.

In dem Dorfe waren zahlreiche Marketender, welche mit einem großen Wagenpark zu unserer Armee stoßen wollten, ohne eine Ahnung von der Niederlage derselben zu haben. Ich hielt also mit den meinen einen Kriegsrath, und ließ mich als Spion abschicken, um die Gelegenheit eines Angrisses auszukundschaften. Nach einer Viertelstunde, in welcher ich ihre Anzahl und alles andere nothwendige in Ersahrung gebracht hatte, kam ich zurück, und griff mit den Soldaten, die mich begleiteten, die Marketender mit großem Ruthe an.

Die unsrigen nahmen das Dorf mit Sturm. Die Dunkelbeit der Nacht erhöhte die Berwirrung, und überall hörte man das Geschrei der Marketender, die sich plöglich angegriffen sahen, die Angstruse ihrer Beiber und Kinder, und das Krachen der gewaltsam aufgebrochenen Kisten und Kasten. Jedes Faß Bein, jeder Koffer mit irgend welchen Sachen hatte einen ernsten Angriff zu bestehen. Von Mitleid war keine Rede, denn weil die Soldaten sest überzeugt sind, daß die Marketender sie betrügen, und ihnen all ihr Geld abnehmen, so war jeder Soldat zu einem Nero geworden.

Da ich die Sieger zu dieser glanzenden Waffenthat geführt (458)

hatte, so wollte ich auch meinen Antheil an der Beute haben. Ich vertraute also mein Pferd einem Soldaten, der sich für meinen Freund ausgab, zur Bewachung an, um mir unter den Pferden der Marketender ein noch besseres als meins war, auszusuchen. Den Mantelsack mit den Depeschen nahm ich unter den linken Arm, zog den Degen und griff die Wagencolonne der Marketender an. Ich fand aber nichts als Jammer und Schreien, und mußte unverrichteter Sache wieder abziehen.

Nun ging ich zu ber Stelle zurud, wo ich mein Pferd in der Obhut des Freundes gelaffen hatte; aber beide waren verschwunden. Es blieb mir nichts weiter übrig als mit meinem Mantelsade zu Fuß der Flucht unserer Truppen zu folgen.

Ein Oberst, ben ich unterwegs antraf, fragte mich, wie es komme, daß ich zu Fuß gehe. Ich erwiderte ihm, daß eine Ranonenkugel in der Schlacht das Pferd unter mir getödtet habe. "Nun, Estebanillo", sagte er, "danu kannst Du von Glüd sagen, daß die Rugel Dich selber nicht mitgenommen hat. Es ist ein Wunder an Dir geschehen! Künftig mußt Du nun aber auch ein guter Christ sein."

Ich marschirte in aller Gemächlichkeit, bis ich nach Prag kam, wo ich seine Hoheit den Erzherzog Leopold und meinen Herren fand. Sie waren damit beschäftigt, die Ueberbleibsel des Heeres zu sammeln. Seine Hoheit fragte mich, wie es mir in Polen gegangen sei. Ich machte eine glühende Beschreibung von der guten Aufnahme, die ich gefunden hatte. Dann wünschte er zu wissen, warum ich zu Fuß ankam. Ich setzte ihm auseinander, daß ich bei der Armee anlangte, als die Schlacht schon begonnen hatte. Da ich sah, daß Seine Hoheit in Geschahr waren, so hätte ich mich auf ein Scharmühel mit dem Feinde eingelassen, aber den kürzeren gezogen, und mich flüchten müssen. Wein Pserd sei zuleht so ermüdet gewesen, daß ich es hätte liegen lassen müssen, und sei dann zu Fuße weiter gezangen.

Der Erzherzog glaubte alles, was ich ihm erzählte, da er nichts von der Marketenderschlacht wußte. Er las die Briefe, welche ich ihm überbrachte, und schenkte mir zur Belohnung meiner Dienste Geld, um mir ein anderes Pferd kaufen zu können.

Darauf begab ich mich zum Herzoge von Amalfi, dem ich dieselbe Geschichte erzählte, obgleich ich nicht erwarten konnte, daß er mir, bei der Kenntniß, die er von meinem Muthe besaß, Glauben schenken wurde.

Am nächsten Tage schickte mich seine Hoheit mit einer Depesche an Seine Raiserliche Majestät nach Wien. Außerdem sollte ich eine andere Depesche an die Flandrischen Stände überbringen. Als Reisegelb händigte er mir dreihundert (Spanische) Thaler ein. Ich verabschiedete mich bei meinem herrn, der mir eine Depesche an Don Francisco de Melo mitgab.

Ich ritt Post nach Wien, und gab meine Depeschen in Wien ab. Bon der Schlacht erzählte ich Wunderdinge, und tischte den Leuten die fabelhaftesten Lügen auf."

Nach verschiedenen Courierritten kommt Estebanillo wieder nach Polen. "Die Königin, welcher ich meine Depeschen, die Spihen und die Puppe überbrachte, behandelte mich mit der Freundlichkeit, die ich bei Kaisern und Königen stets in höherem Grade gefunden habe, als bei gewissen anderen Leuten, die sich Hoheit nennen lassen. Die vornehmen Polen überhäusten mich, als sie sahen, wie gnädig die Königin gegen mich gesinnt war, mit Geschenken, und füllten meinen Leib mit Wein an. Sehr zu Statten kam mir dabei meine Kenntniß des Latein, weil ich mich sonst mit Niemand hätte verständlich machen können. Polnisch ist sehr schwer und die Herren Polen kennen unsere 23) Sprache gar nicht: höchstens gebrauchen sie den Ausdruck Herr= lichkeit, wenn sie mit einem sprechen, nach Italienischer Sitte, weil in Polen viele Stalienische Kausseute leben.

Ihre Majestäten reisten nach Lithauen ab, wo fie nach den

Reichsgesehen ein Jahr, im Berhältnisse zu zwei Jahren Aufenthalt in Polen, zubringen mussen. Litthauen ist ein sehr
kaltes Land mit ungeheueren Waldungen und der größte Wald ist
der von Viala-Bere 24), in welchem Seine Majestät an einem
einzigen Tage sechs Bussel erlegte. Die Bussel dieser Bälder
sind stark behaart und so wild, daß ihr bloßer Anblick Schrecken
einstäßt.

Bo Ihre Majestäten für die Nacht einkehrten, wurden fie von dem herren des Orts nach Polnischer Sitte mit einem Banquet bewirthet. Dabei wurde so große Pracht entwickelt, daß ich gar nicht begreifen konnte, wie ein Land so viele reiche und freigiebige herren hervorbringen und ernähren konnte.

Nach ben großen Jagben in dieser Gegend reisten wir nach Groden 25), einer Stadt in Lithauen. Dort erkrankte ich in Folge der vielen Banquete, die ich mitgemacht hatte. Als ich mich wieder besser fühlte, ersuchte ich Ihre Majestäten mich nach Deutschland zu beurlauben. Sie gestatteten mir auf das gnädigste abzureisen, gaben mir einen Königlichen Paß für Ihr ganzes Königreich und einen Empsehlungsbrief an Ihre Majestät die Kaiserin, sowie Depeschen für den Erzherzog. Außerdem beschenkten sie mich mit sechshundert Scudi und zwei reichen Polnischen Anzügen, sowie mit einem zweispännigen Bagen: der Herr Gesandte sollte bequem reisen, und weder von der Sonne noch vom Winde zu leiden haben. Ja, es wurde mir sogar ein Dolmetscher mitgegeben, der mich bis an die Grenze bringen sollte. Drei vornehme Herren vom Hose beschenkten mich außerdem jeder mit einem Pserde."

Nun reist er über Krakau nach Wien und empfängt wieder Empfehlungsbriefe am Kaiserlichen Hofe. Mit diesen und Geld wohl versehen geht er nach Italien, wo er bei allen möglichen Fürsten und vornehmen Leute seine Karrenrolle spielt, und sich überall gut bezahlen läßt.

Offenbar trieb ihn ein unwiderstehlicher Drang immer xx. 469. 3 (461)

wieder nach Rom zurück. "Ich fam", erzählt er 36), "in der Hauptstadt der Christenheit an, die ich immer für meine wahre Heimath gehalten habe, weil ich in ihr aufgewachsen din. Ich begab mich sogleich nach meinem Hause, welches ich im Besitze eines Mannes fand, der es von meinem Nachfolger getauft hatte. Ich erkundigte mich, wohin meine Schwestern gegangen seien, und erfuhr, daß sie in's andere Leben verreist waren. Ihr Tod war mir schmerzlich, denn ich hatte als Bruder an ihnen handeln und den Aerger, den ich ihnen früher verursacht hatte, wieder gut machen wollen. Ich erkundigte mich, ob sie mir etwas hinterlassen hätten, ersuhr aber, daß sie verheirathet gewesen waren und Kinder hatten. So mußte ich mich in Gebuld fügen und aus Trauerkleider verzichten.

Eines Morgens besuchte ich ben Cardinal Mattei 27), welschen ich am Kaiserlichen Hofe gekannt hatte, wo er apostolischer Nuntius gewesen war. Er nahm mich freundlich auf und besichenkte mich.

Ebenso gut behandelte mich der Marquis Mattei, welcher damals die Truppen Seiner Heiligkeit befehligte. 28) Ich hatte ihn gekannt und Gutes von ihm erfahren, als er in den Rieder-landen Oberst in der Kaiserlichen Armee war. 429)

Nun erzählt Estebanillo, wie ihn der Marquis an dem Morgen, wo er ihn besuchte, mit "nach einem Garten nahm, den er außerhalb Rom's besaß und welcher "das Schiffchen" heißt." Von den beiden Villen der Mattei, kann die auf dem Palatin gelegene (die spätere Villa Mils) hier nicht in Betracht kommen, sondern nur die von Ciriaco Mattei, Herzog von Giove, im Jahre 1582 erbaute Villa auf dem Cälius. Freilich liegt sie ebensowenig außerhalb der Mauern Roms wie sie die Navicella heißt. Aber der Constantinsbogen, durch welchen hindurch Estedanillo gehen mußte, wenn er den Marquis Mattei aus seinem Palaste bei Santa Catarina de' Funari nach der Villa begleitete, konnte ihm wie ein Stadtthor, und das Trüm-

merfeld, welches man von ber Billa aus überblicht, im Gegenfat zu der engen und winkeligen Gegend, wo feine Patrone wohnten, als außerstädtisch erscheinen. Den Namen Navicella gab er ber Billa aus Berwechselung mit ber Piazza bella Navicella bei bem Eingange berfelben vor ber Kirche Santa Maria in Domnica, die auch S. Maria della Navicella von ber Marmorcopie eines antilen Schiffes beifit, welche Leo X bier einft hatte aufstellen laffen. 10)

Sehr unbescheiden fahrt nun Eftebanillo fort, die unvergleichliche Schonheit ber Billa Calimontana zu loben: er hatte boch wiffen follen, daß er wie alle andern Gudlander gar feine Berechtigung zum Naturgenuß hatte, und zu einer Zeit, wo bas Gefühl bafür noch gar nicht entbedt mar (bas ift ja erft im vorigen Jahrhundert geschehen) sich nicht herausnehmen durfte unfere beutige Bewunderung zu theilen. "Diefe Billa," fagt er, "ift, abgesehen bavon, daß fie an Schonheit ein Bunderwert ber Ratur ift, eine ber berühmtesten in Europa. Der Marquis gab bier ein Banquet, mas mit ben Gaftmablern verglichen werben mußte, welche einft bie alten Raiser in Rom gaben. Da ber Marquis Diener aus allen Nationen hatte, Die aus Klandern und Deutschland mit ihm gegangen waren, und ba an biefem Sage fcwer gelaben murbe, fo entstanden amifchen ben Dienern bes Marquis und benen feiner Gafte formliche Schlach= ten, ohne daß fich Semand die Mube nahm, die Rampfer zu trennen, ba jeder wußte, in welchem Zuftande fich alle befanden.

Auch ich war fehr voll von Wein, jog, ohne recht zu wissen, was ich that, den Degen, fturzte mich mitten in bas Gewühl, und hieb nach rechts und links um mich. Zuerft maren bie Rampfer etwas verblufft, bann aber fielen fie fammtlich über mich ber, und einer gab mir einen fo fraftigen Schlag, bag mir ein rother Strom aus bem Munde fturzte. Das ganze Lacapengefindel lief bavon, da fie glaubten ich fei tobt.

3ch felbst glaubte auch, meine lette Stunde fei gekommen 9.

und schrie laut, ich wolle beichten. Zufällig befand sich ein Arzt da. Dieser fühlte meinen Puls, der sehr schnell ging, kummerte sich aber nicht um die Ursache meines Leidens, sons dern trug dem Gärtner auf, so schnell als möglich einen Priester zu holen; denn er behauptete, ich hätte nur noch wenige Stunden zu leben.

Der gute Gärtner beeilte sich mir den Caplan des Marquis zu bringen. Als ich ihm sagte, der Arzt habe mich aufgegeben, sing er laut an zu lachen, und nahm mir den hut vom Kopse, um meine Bunde zu besichtigen. Mein Kops war nicht einmal blutig, und hatte nur eine kleine Beule bekommen. Darauf sagte er zu dem Gärtner: "wenn der gute Mann, der so schwer verwundet ist, jedes Mal in ähnlichen Fällen beichten will, so muß er überhaupt niemals ohne Caplan ausgehen. Seine Krankheit ist durch Schlaf zu heilen. Bringt ihn in ein Zimmer, wo er ausschlasen kann. Ich bürge für seine Genesung."

Der Capellan ging fort, und gab ben herren Nachricht von meinem Zustande. Der Gärtner brachte mich in ein Zimmer, wo ich mich in's Bett legte, um am nächsten Morgen frisch und gesund aufzuwachen. Ich dankte dem Gärtner für die Freundlichkeit, womit er mich gepflegt hatte, und kehrte nach Rom zuruck. Dort theilten mir einige alte Freunde mit, die Sbirren hätten Wind von meiner Ankunft bekommen, und wollten mich alter Sünden wegen festnehmen. Ich machte also, daß ich so schnell als möglich nach Ripa Grande kam und schiffte mich auf einer Neapolitanischen Felucke ein, die im Begriffe war, abzusegeln."

Von Neapel geht er dann wieder nach Spanien, kommt nach den Niederlanden und will sich endlich in Neapel, für welche Stadt er immer eine große Vorliebe zeigt, zur Ruhe sehen. Welche Pläne er für die Zukunft hatte, sieht man aus der Schilderung der Audienz, welche ihm der König von Spanien in Saragossa gewährte. "Ich zitterte vor Angst, da ich glaubte, der Anblid eines so mächtigen Souverains würde mich vollständig vernichten. Ich überreichte ihm die Papiere, aus welchen er meine Dienste als Courier ersehen konnte, sowie den Empfehlungsbrief der Kaiserin Maria, und Zeugnisse darüber, daß ich im Dienste des Cardinal-Insanten Don Fernando gestanden hatte, und bat zur Beslohnung um die Erlaubniß in Neapel ein Gesellschafts. und Spielhaus 32) halten zu dürsen. Seine Majestät gewährten mir nicht allein diese Bitte, sondern gaben mir auch einen Empfehlungsbrief an den Vicekönig von Neapel, Admiral von Castillien, worin demselben aufgetragen wurde, mich in seder hinssicht zu beschützen und zu begünstigen."

Dit der Andeutung der Absicht, ein berartiges Stablissement ju eröffnen, schließt Eftebanillo die Dentwürdigkeiten seines Lebens.

Es braucht kaum bemerkt zu werden, daß die Histoire d'Estevanille Gonzalez von Lesage mit der eigentlichen Lebensbeschreibung Estebanillo's nicht viel mehr als den und die,
nämlich darin vorkommenden, Namen gemeinsam hat. Lesage
sagt selbst in der Borrede, er habe aus den relaciones de la
vida del escudero Marcos de Obregon, und aus choses . . .
que j'ai tirées tant de mon propre sonds que de plusieurs
auteurs castillans Erweiterungen hinzugesügt und Vieles unterbrückt. Das Ganze ist lediglich ein überall her zusammen geborgter Roman, der ebensowenig ein Vild von dem Leben des
siebenzehnten Jahrhunderts giebt, wie Gil Blas dem Spanischen
Leben etwa mehr ähnelt als eine Photographie einem Delgemälde.

#### Anmerkungen.

- 1) Voyages (Rome & Paris 1774) I. 302: Les palais ont force suite de mambres les uns après les autres. Vous enfilés trois ou quattre salles, avant que vous soyés à la maistresse. En certeins lieus où M. de Montaigne disna en cerimonie, les buffets ne sont pas où on disne, mais en un'autre première salle et vat-on vous y querir à boire, quand vous en demandés; et là est en parade la veselle d'arjant.
  - 2) Die Romer nennen bies mit einem eigenen Ausbrude sfondato.
- 3) Vol. II. 291. Ich citire nach ber Mabrider Ausgabe von 1778, ber einzigen älteren, bie mir juganglich ift. Ticknor (übersett von Julius) II. 223 tennt fie nicht, fondern führt nur die Drucke Antwerpen 1646, Madrid 1652 und 1795 an. Die von mir gebrauchte leidet zwar an vielen Druckfehlern, scheint aber, der Orthographie nach, ein Abdruck ber Originalausgabe zu fein. In Rivadenepra's Biblioteca, besteht die Sammlung der Novelistas posteriores a Cervantes aus amei Banben: auf bem Titel bes erften (Mabrid 1864) fteht bie Bezeichnung Tomo primero nicht; biefer erfte Band wird bezeichnet als Colleccion revisada y precedida de una noticia critico-bibliografica, por Don Cayetano Rosell, welcher bibliographische Rotizen über die Ausgaben beigegeben bat, bie seinen Texten zu Grunde liegen. Auf tem Titel bes zweiten Banbes bagegen ift kein Gerausgeber genannt, sondern nur ein bosquejo historico sopre la novela Española von D. Euftaquio Fernandez de Navarrete beigefügt. Die Orthographie ift mobern, die Ausgabe, welche zu Grunde liegt, nicht angegeben; Correctheit barf man nicht erwarten: 3. B. beifit die Romische Kamilie Mattei S. 326a Matey und G. 352a Matei. - Mit ber Ausgabe ber Berte Quevebo's ist es in der Biblioteca de autores Españoles abulid gegangen.
  - 4) I. 170.
  - 5) Der vierunddreißigste Theil eines Real.
  - 6) Gin Real ift ber vierte Theil eines Franc.
- 7) Es könnte hiermit Saint Malo de la Lande gemeint sein, wenn man dahin (benn zu Schiffe scheint er nicht gereist zu sein) in 3 Tagen gelangen könnte.
  - 8) Bu etwa 5 France.
  - 9) Bu etwa 10 France.
  - 10) I. 219.

- 11) I. 233.
- 12) esparto: ein hartes Gras, aus bem man Schuhsohlen, Stricke und ähnliches in Spanien macht: die Schiffsseile ber homerischen Griechen waren wohl aus bemselben Stoffe verfertigt. Uebrigens werden große Quantitäten davon nach Deutschland eingeführt: meines Wissens bienen sie bei uns jedoch nur zum Reinigen ber Beinfässer.
  - 13) I. 261.
  - 14) I. 318.
  - 15) Etwa vier und eine halbe Mart.
  - 16) I. 321.
  - 17) II. 4.
  - 18) Zu etwa einer Stunde.
  - 19) II. 21.
- 20) Mémoires (ed. Chéruel) I. 61: "la reine m'a dit qu'elle avoit trouvé dans la cassette du roi après sa mort des mémoires où elle avoit vu que mon mariage étoit résolu avec le prince; elle ne me dit que cela: c'étoit assez pour juger que si les Espagnols en avoient êu la moindre lumière, ils s'en seroient défaits de quelque manière que ce pût être.
  - 21) II. 90.
- 22) Die bei Estebanillo meift verftummelten Deutschen Ortsnamen babe ich ftillschweigend verbeffert.
- 23) la nuestra (lengua) neunt Eftebanillo Spanisch und Italienisch in gang richtigem Gefühle ausammen.
- 24) Bahricheinlich ift Bialpftod oder Bjelat gemeint, welche Gegend früher zu Lithauen im weiteren Sinne gerechnet wurde.
  - 25) Es ift Grobno gemeint.
  - 26) II. 175.
- 27) In ber mir vorliegenden Ausgabe wird immer Maten geschrieben. Der Cardinal Caspar Mattei starb im Jahre 1650 und ift in St. Cacilia begraben.
- 28) Bielleicht ein Irrthum; wenigstens war dieser Mattei kaiserlicher Gesandter am papstlichen hofe.
  - 29) Er verlor in ben Nieberlanden ein Auge.
  - 30) Bunsen und Platner, Beschreibung Rom's III. S. 494.

- 31) II. 257.
- 32) una casa de conversacion y juego de naypes.

Drud von Gebr, Unger in Berlin, Schonebergerfir. 17 a.

In bemfelben Berlage find folgende Berte erichienen:

## Praktische musikalische Compositionslehre

in Aufgaben.

Mit zahlreichen, ausschließlich in ben Text gebruckten Muster-, Uebungs und Erlauterungs-Beispielen nach ben Berken ber ersten Weister ihstematischmethobisch bargestellt

#### von

### Ludwig Buffler.

Erster Band: **Lehre vom Consah** (Breis broch. 12 Mark; geb. in halbfr. 14 Mark). — I. Harmomielehre in 54 Aufgaben. 2. Aust. (Preis broch. 4 Mark). — II. Contrapunkt. a) Der strenge Sat in der musikalischen Compositionslehre in 52 Aufgaben (Preis broch. 4 Mark). — b) Contrapunkt und Fuge im freien (modernen) Tonsah in 83 Aufgaben (Preis broch. 4 Mark).

Bweiter Banb: Freie Composition (Breis broch. 12 Mart; geb. in Salbfr. 14 Mart). — I. Musikalifche Formenlehre in 33 Aufgaben (Preis broch. 4 Mart). — II. Instrumentation und Orchestersas in 18 Aufgaben (Preis broch. 8 Mart).

In Halbfranz und in Schulband gebundene Exemplare flets vorrättig.

# Partiturstudium.

Modulation der flassischen Meister

an gahlreichen Beifpielen von

Bach, Mozart, Beethoven, Wagner n. A.

erläutert pon

### Ludwig Bufiler.

Preis: Eleg. broch. 8 Mart; geb. in Drig. engl. Leinen 9,50 Mark.

# Geschichte der Musik.

Sechs Vorträge

die fortschreitende Entwickelung der Wusik in der Geschichte

### Ludwig Buffler.

Erfter Bortrag: Die Mufik des Alterthums. — Zweiter Bortrag: Mufik des Mittelalters bis Baleftrina und Laffus. — Dritter Bortrag: Die Mufik der Neuzeit von Paleftrina bis Sach. — Bierter Bortrag: Die Oper bis Gluck. — Fünfter Bortrag: Die Inframmental-Mufik. Handn und Mozart. — Sechster Bortrag: Beethoven, seine Beitgenoffen und Nachfolger.

Preis: Eleg. broch. 3 Mark; geb. in Orig. engl. Leinen=Band 4 Mark.

In bemfelben Berlage ericbienen:

## Klippenmoos.

Uns den frühesten Cagen deutscher Erhebung. Roman von August Seffe.

Drei Banbe, eleg. brofc. 15 Mart, eleg. geb. in Orig.: Leinen 18 Mart.

## Um den Kaiserstuhl.

Ein Roman aus dem dreißigjährigen Kriege von

Wilhelm Jeufen.

Bwei Banbe eleg. brofc. 12 Mart, eleg. geb. in Leinen 14 Mart 40 Pfennige.

## Novellen aus der romanischen Schweiz.

Bon Nobert Schweichel.

I., II., III. Sammlung.

Bufammen broch. 10 Mart.

Erfte Samming: In Gebirg und Thal. Drei Rovellen. Broch. 5 Mt. 40 Pf., geb. in Leinen 6 Mt. 60 Pf.

Zweite Sammlung: Jura und Genferfee. Zwei Rovellen: Broch. 4 Mf. 60 Pf. geb. in Leinen 5 Mf. 80 Pf.

Dritte Sammlung: 3m Sochland. Drei Novellen. Broch. 4 Mart 60 Pf., geb. in Leinen 5 Mt. 80 Pf.

### Luise, Königin von Preußen.

Zur Erinnerung an ihren hundertjährigen Geburtstag (10. März 1876)

### August Aluckhohn.

A. Ausgabe auf gewöhnlichem Papier mit bem Bildniß ber Königin, hergestellt in bem neuen Drudverfahren von J. Albert in München; broch. 1 Mart 80 Pf.; geb. in Leinen 2 Mart 80 Pf.

B. Pracht-Ansgabe in gr. 8° auf Belinpapier mit ber Original - Photographie ber Ronigin; broch. 4 Mart 50 Bf.; eleg. in Leinen geb. 6 M. 50 Pf.



### Hermann Alette.

Dritte, reich vermehrte,

mit dem Bildniß des Dichters versehene Gesammt-Ausgabe. Gieg. geb. in Orig. Band mit reicher Goldverzierung und Golbichnitt 8 Mart.

## Sammlung gemeinverständlicher

# wissenschaftlicher Vorträge,

herausgegeben von 👵

Rud. Birchow und Fr. von Holgendorff.

IX Serie.

Seft 470.



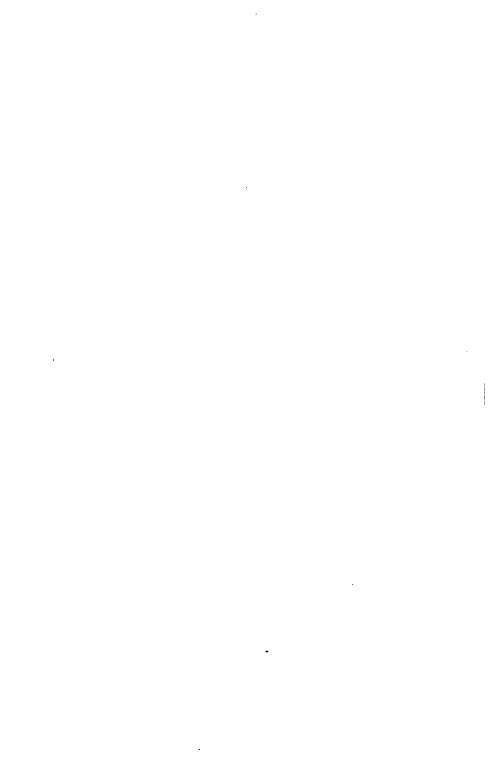
Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Sabel.

(C. 6. Tuderity'sche Berlogsbuchhandlung.) 33. 2Bithelm. Etraße 33.

6

NO)



# Das Thermometer.

Bon

Ernet. Serland.

CHP)

Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Sabel

(C. 6. Tuderity'sche Berlagsbuchhandlung.) 33. Bilbelm-€ traße 33.

	Das Rech	t ber Ueber	rfehung in f	rembe Spra	djen wird vo	orbehalten.
•						
			·			

Der verbreitetste unter allen physikalischen Apparaten ist unftreitig bas Thermometer. Wer in jetiger Beit auch nur halbwegs auf Bildung Anspruch macht, befitt nicht nur bas Inftrumentchen, fondern er beobachtet auch damit, beibes wirb durch die Ginfachheit feiner Berftellung, welche nur wenig Roften verurfacht und durch bie Ginfachheit feiner Behandlung, welche feinerlei Uebung im Beobachten erfordert, wesentlich erleichtert. Biffenichaftliche Inftitute, in welchen erperimentelle Arbeiten ausgeführt werden follen, tonnen bas Thermometer vollends nicht entbehren. Duß es boch bei allen folchen Untersuchungen, mogen fie nun in bas Gebiet ber Phyfit ober Chemie, ber Meteorologie ober ber Geographie, ber Botanit, ber Boologie ober ber medicinischen Disciplinen fallen, in erfter Linie gefragt werben und fann dabei, wenn man es nicht zu richtigen Antworten zwingt, die mubfam erlangten Resultate langwieriger Arbeiten ganglich unbrauchbar machen. Satte bie moderne erperimentelle Naturmiffenschaft nicht für die Buverläffigfeit jener Antworten geforgt, als sie ihre Arbeiten begann, so batte fie ihre jegige bobe nie erreicht, und baburch ift bas Thermometer unter allen Megapparaten ber Phyfit wohl berjenige geworben, welcher am genaueften untersucht und in feinem Befen erkannt worden ift.

Es hat ein eigenthümliches Interesse, zu verfolgen, wie es von den ersten roben Anfängen allmählich zu seiner jetzigen Bollendung gebracht worden ist. Es muß aber auch jedem, der sich jemals die Rühe nahm, das Instrumentchen und seine Wirkung eingehender zu betrachten, die Frage aufgestiegen sein, xx. 470.

wie es boch möglich ift, mit ihm Barme zu meffen, ba es ja nur die Ausdehnung eines Rorpers beobachten lagt. Die Lehrbucher der Phyfit pflegen diese Frage nicht aufzuwerfen, geschweige benn zu beanworten, ebensowenig geben fie auf die Geschichte bes Thermometers ein. Auch ein britter Punkt von porwiegend prattifcher Bedeutung, die Möglichkeit ber Prufung ber Thermometer, wird selten bort berührt und boch ließe fich durch Berudfichtigung deffelben eine Fulle von Beobachtungen speciell für die Meteorologie verwendbar machen, welche jest gang verloren geben, weil fie nicht zu paffenden Stunden und namentlich nicht mit richtigen Thermometern, b. h. mit folchen beren Resultate mit benen anderer übereinstimmen, angestellt Run ift es nicht gar schwer ein Thermometer in entsprechender Beise zu berichtigen; man muß eben nur barauf aufmertfam gemacht worden fein, daß dies nothig und die Anleitung erhalten haben, wie es zu machen fei.

Diese brei Fragen follen im Folgenden ausführlich behandelt werden. Am zwangloseften und einfachsten gelangen wir zu ihrer Beantwortung, wenn wir die Geschichte ber Entwicklung bes Thermometers von seiner Erfindung an beginnend bis auf bie neueste Beit vorführen uud an paffender Stelle das Erforderliche hinzufügen.

Nichts beweift so schlagend, wie fehr den Raturwissenschaften geschichtlicher Sinn noch immer mangelt, als daß troß ber abschließenden Arbeiten von Bohlwill 1) und Burdhardt 2) man immer noch nicht einsehen will, daß nicht der Sollander Drebbel, fondern daß Galilei das Thermometer erfunden hat.3) Betrachten wir junachft die hierfur fprechenden Beugniffe! Als folde treten uns in erfter Linie die Briefe entgegen, welche ein Galilei befreundeter venetianischer Ebelmann, namens Sagredo, mit ibm wechselte. Am 9. Dai 1613 ichreibt Sagredo an ben Freund: "Das Instrument zur Meffung ber Barme, welches von Ihnen erfunden ift" u. f. w. 4) und unter dem Datum des 15. Marg

noch pracifer: "Da, wie Sie mir fcreiben, und ich auch juverfichtlich glaube, Sie der erfte Berfertiger und Erfinder (des Inftrumentes zur Temperaturbestimmung) gewesen find, fo glaube ich, daß die Inftrumente, welche von Ihnen und Ihren vortrefflichen Runftlern gemacht worden find, weit bie meinen übertreffen" u. f. w. 5) Bon den Antworten auf diese Briefe ift wohl teine erhalten, wenn nicht ein in Galilei's Berten, welche 1744 in Padua erschienen, befindliches Fragment bas Concept eines folden ift. Das ift aber nicht unwahrscheinlich. ba in bemfelben ber hergang im Thermometer zu erklaren verfucht wird. 6) Wenn nun auch diese Briefe noch nicht ausreichen, die Prioritat Galilei's gegenüber Drebbel aufrecht zu erhalten, so mabren fie ibm biefelbe boch por einem anderen Freunde Sagredo's, dem man die Erfindung bes Thermometers auch zugeschrieben bat, vor bem bamaligen Professor ber Anatomie in Padua, Sanctorius. Diefer hat übrigens, obwohl er das Thermometer, querft zu wiffenschaftlichen 3meden, fo z. B. gur Beftimmung der Rorpertemperatur von Sieberfranten verwendete, felbft niemals Anspruch auf feine Erfindung gemacht, erft spatere Zeiten find fur ihn eingetreten. Das Jahr, in welchem ber große Florentiner das Thermometer zuerft herftellte, ift aus diesem Briefwechsel nicht zu bestimmen, wohl aber ergiebt es fich aus Biviani's Biographie Galilei's. Der Lieblingefculer bes Entbeders ber Penbelgefete nennt bafur bas Sahr 1593 und damit ftimmt auch die Bemerkung, welche der Pater Caftelli in einem an den Kardinal Cefarini gerichteten Schreiben macht, überein, daß bereits im Jahre 1603 Galilei den thermometrischen Versuch seinen Buborern vorgeführt habe. Die Bedreibung der hierzu angewendeten Apparate past genau auf Diejenigen, welche als von Galilei herrührend noch im Museo di Galilei in Florenz aufbewahrt werben. 7) Gin Glasgefag pon ber Große eines Suhnereies mit einem ungefahr zwei Spannen langem Rohr von der Beite eines Strobhalmes, wird das (478)

Drud von Gebr. Unger in Berlin, Schonebergerftr. 17 a.

In bemfelben Berlage find folgende Berte erichienen:

## Praktische musikalische Compositionslehre

in Aufgaben.

Mit zahlreichen, ausschließlich in ben Text gebruckten Muster-, Uebungs und Erlauterungs-Beispielen nach ben Werten ber ersten Meister spstematischmethobisch bargestellt

nod

### Ludwig Bufiler.

Erster Band: **Lehre vom Consat** (Preis broch. 12 Mark; geb. in halbstr. 14 Mark). — I. harmonielehre in b4 Aufgaben. 2. Aust. (Preis broch. 4 Mark). — II. Contrapunkt. a) Der strenge Sak in ber musikalischen Compositionslehre in b2 Aufgaben (Preis broch. 4 Mark). — b) Contrapunkt und Fuge im freien (modernen) Tonsak in 33 Aufgaben (Preis broch. 4 Mark).

3weiter Band: Freie Composition (Breis broch. 12 Mart; geb. in Halbfr. 14 Mart). — I. Musitalische Formenlehre in 33 Aufgaben (Breis broch. 4 Mart). — II. Instrumentation und Orchestersat in 18 Aufgaben (Preis broch. 8 Mart).

In Halbfranz und in Schulband gebundene Exemplare flets vorrättig.

# Partiturstudium.

Modulation der klassischen Meister

an zahlreichen Beifpielen von

Sach, Mozart, Beethoven, Wagner n. A.

erläutert von

Ludwig Bufiler.

Preis: Eleg. broch. 8 Mart; geb. in Orig. engl. Leinen 9,50 Mart.

# Geschichte der Musik.

Sechs Vorträge

uver

die fortschreitende Entwickelung der Musik in der Geschichte

### Ludwig Bufiler.

Erster Bortrag: Die Musik des Alterthums. — Zweiter Bortrag: Musik des Mittelalters bis Halestrina und Lassus. — Dritter Bortrag: Die Musik der Aenzeit von Palestrina bis Bach. — Bierter Bortrag: Die Oper bis Glud. — Finfter Bortrag: Die Instrumental-Musik. Handu und Mozart. — Sechster Bortrag: Beethoven, seine Beitgenossen und Nachfolger.

Preis: Eleg. broch. 3 Mark; geb. in Orig. engl. Leinen-Band 4 Mark.

In bemfelben Berlage erschienen:

## Alippenmoos.

Uns den frühesten Cagen deutscher Erhebung. Roman von August Seffe.

Drei Banbe, eleg. brofc. 15 Mart, eleg. geb. in Orig. Leinen 18 Mart.

## Um den Kaiserstuhl.

Ein Roman aus dem dreißigjährigen Kriege

Wilhelm Jenfen.

Zwei Kände eleg. brofc. 12 Mart, eleg. geb. in Leinen 14 Mart 40 Pfennige.

## Novellen aus der romanischen Schweiz.

Robert Schweichel.

I., II., III. Sammlung.

Zusammen broch. 10 Mart.

Erfte Sammlung: In Gebirg und Thal. Drei Rovellen. Broch. 5 Mf. 40 Pf., geb. in Leinen 6 Mf. 60 Pf.

Bweite Sammlung: Jura und Genferfee. Zwei Rovellen: Broch. 4 Mf. 60 Pf. geb. in Leinen 5 Mf. 80 Pf.

Dritte Sammlung: 3m Sochland. Drei Rovellen. Broch. 4 Mart 60 Pf., geb. in Leinen 6 Mt. 80 Pf.

## Luise, Königin von Preußen.

Zur Erinnerung an ihren hundertjährigen Geburtstag (10. März 1876)

### Auguft Alnathohn.

- A. Ausgabe auf gewöhnlichem Papier mit dem Bildniß der Königin, bergestellt in dem nenen Drudverfahren von 3. Albert in Manchen; broch. 1 Mart 80 Pf.; geb. in Leinen 2 Mart 80 Pf.
- B. Pracht-Ausgabe in gr. 8° auf Belinpapier mit ber Original Photographie ber Ronigin; broch. 4 Mart 50 Bf.; eleg. in Leinen geb. 6 M. 50 Pf.



### Hermann Alette.

Dritte, reich vermehrte,

mit dem Bildniß des Dichters versehene Gesammt-Ausgabe. Eleg. geb. in Orig. Band mit reicher Goldverzierung und Golbichnitt 8 Rart.

## Sammlung gemeinverständlicher wissenschaftlicher Vorträge,

herausgegeben von .

And. Virchow und Fr. von Holzendorff.

XX Serie.

Deft 470.



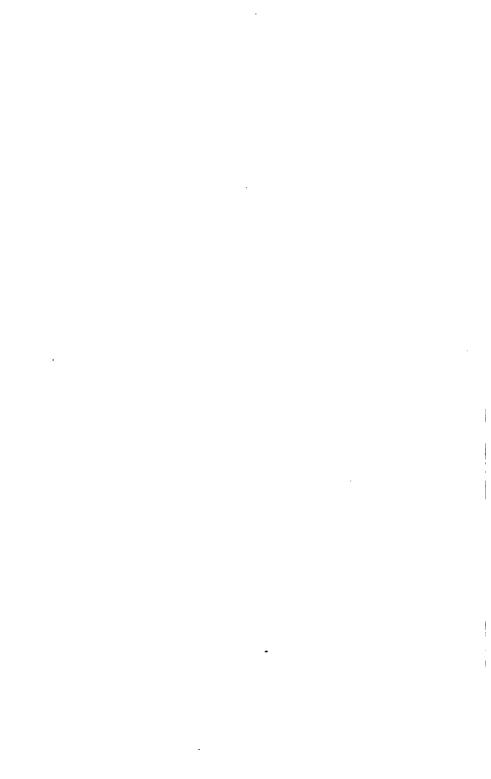
Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Sabel.

(C. 6. Tuberity'sche Berlagsbuchhandlung.)

33. Bilbelm. Etraße 33.

g g s



# Das Thermometer.

Von

Ernet. Serland.

CHP

Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Sabel.

(C. S. Tuberity'sche Berlagsbuchhandlung.) 33. Bilbeim-E traße 83.

,					,
	Das Recht b	er Ueberfehung	in frembe Sprach	en wird vorbehalten	·
•					
·					

Der verbreitetste unter allen physikalischen Apparaten ist unstreitig das Thermometer. Wer in jetiger Beit auch nur halbwegs auf Bildung Anspruch macht, befigt nicht nur bas Juftrumentchen, fondern er beobachtet auch damit, beides wird durch die Ginfachheit feiner Berftellung, welche nur wenig Roften verurfacht und burch bie Ginfachheit seiner Behandlung, welche feinerlei Uebung im Beobachten erfordert, wesentlich erleichtert. Biffenichaftliche Inftitute, in welchen erperimentelle Arbeiten ausgeführt werden follen, tonnen bas Thermometer vollends nicht entbehren. Duß es boch bei allen folchen Untersuchungen. mogen fie nun in bas Gebiet ber Phyfit ober Chemie, ber Meteorologie ober ber Geographie, ber Botanit, ber Boologie ober der medicinischen Disciplinen fallen, in erfter Linie gefragt werben und fann babei, wenn man es nicht zu richtigen Antworten zwingt, die mubfam erlangten Resultate langwieriger Batte die moderne Arbeiten ganglich unbrauchbar machen. erverimentelle Naturwiffenschaft nicht für die Buverläsfigkeit jener Antworten gesorgt, als fie ihre Arbeiten begann, so batte fie ihre jegige Bobe nie erreicht, und daburch ift bas Thermometer unter allen Megapparaten ber Phyfit wohl berjenige geworden, welcher am genauesten untersucht und in seinem Besen erkannt worden ift.

Es hat ein eigenthümliches Interesse, zu verfolgen, wie es von den ersten roben Anfängen allmählich zu seiner jetzigen Bollendung gebracht worden ist. Es muß aber auch jedem, der sich jemals die Rühe nahm, das Instrumentchen und seine Wirkung eingehender zu betrachten, die Frage aufgestiegen sein, xx. 470.

wie es doch möglich ift, mit ihm Barme zu meffen, ba es ja nur die Ausbehnung eines Rorpers beobachten lagt. Die Lehrbucher ber Phyfit pflegen diese Frage nicht aufzuwerfen, geschweige benn zu beanworten, ebensowenig geben fie auf die Geschichte bes Thermometers ein. Auch ein britter Puntt von vorwiegend praftischer Bedeutung, die Möglichkeit der Prufung ber Thermometer, wird selten bort berührt und doch ließe fich durch Berudfichtigung deffelben eine Fulle von Beobachtungen speciell für die Meteorologie verwendbar machen, welche jest gang verloren geben, weil fie nicht zu paffenden Stunden und namentlich nicht mit richtigen Thermometern, b. h. mit folchen beren Resultate mit benen anderer übereinstimmen, angestellt Run ift es nicht gar schwer ein Thermometer in entsprechender Beise zu berichtigen; man muß eben nur barauf aufmertsam gemacht worden sein, daß dies nothig und die Anleitung erhalten haben, wie es zu machen fei.

Diese drei Fragen sollen im Folgenden aussührlich behandelt werden. Am zwangloseften und einfachsten gelangen wir zu ihrer Beantwortung, wenn wir die Geschichte der Entwicklung bes Thermometers von seiner Erfindung an beginnend bis auf die neueste Zeit vorführen und an passender Stelle das Erforder-liche hinzufügen.

Nichts beweist so schlagend, wie sehr den Naturwissensichaften geschichtlicher Sinn noch immer mangelt, als daß trotz der abschließenden Arbeiten von Wohlwill 1) und Burckhardt 2) man immer noch nicht einsehen will, daß nicht der Holländer Drebbel, sondern daß Galilei das Thermometer ersunden hat. 3) Betrachten wir zunächst die hierfür sprechenden Zeugnisse! Als solche treten uns in erster Linie die Briefe entgegen, welche ein Galilei besteundeter venetianischer Edelmann, Namens Sagredo, mit ihm wechselte. Am 9. Mai 1613 schreibt Sagredo an den Freund: "Das Instrument zur Wessung der Wärme, welches von Ihnen erfunden ist" u. s. w. 4) und unter dem Datum des 15. März.

noch pracifer: "Da, wie Gie mir fchreiben, und ich auch juverfichtlich glaube, Gie der erfte Berfertiger und Erfinder (des Instrumentes zur Temperaturbestimmung) gewesen find, so glaube ich, daß die Instrumente, welche von Ihnen und Ihren vortrefflichen Runftlern gemacht worden find, weit die meinen übertreffen" u. f. m. 5) Bon den Antworten auf diese Briefe ift mohl teine erhalten, wenn nicht ein in Galilei's Berten, welche 1744 in Padua erschienen, befindliches Fragment bas Concept eines folden ift. Das ift aber nicht unwahrscheinlich, da in demfelben ber hergang im Thermometer zu erklaren verfucht wirb. 6) Wenn nun auch diese Briefe noch nicht ausreichen, die Prioritat Galilei's gegenüber Drebbel aufrecht zu erhalten, fo mahren fie ihm biefelbe boch vor einem anderen Freunde Sagrebo's, bem man die Erfindung des Thermometers auch zugeschrieben bat, vor bem bamaligen Professor ber Ungtomie in Padua, Sanctorius. Dieser hat übrigens, obwohl er das Thermometer, zuerft zu wissenschaftlichen 3meden, fo z. B. gur Beftimmung der Rorpertemperatur von Fieberfranten verwendete, felbft niemale Anspruch auf feine Erfindung gemacht, erft spatere Zeiten find fur ihn eingetreten. Das Jahr, in welchem ber große Florentiner das Thermometer querft berftellte, ist aus diesem Briefwechsel nicht zu bestimmen, wohl aber ergiebt es fich aus Biviani's Biographie Galilei's. Der Lieblingsfculer bes Entbeders ber Penbelgefete nennt bafur bas Sahr 1593 und bamit ftimmt auch die Bemertung, welche ber Pater Caftelli in einem an ben Rardinal Cefarini gerichteten Schreiben macht, überein, daß bereits im Sahre 1603 Galilei den thermometrifchen Berfuch feinen Buborern vorgeführt habe. Die Bedreibung der hierzu angewendeten Apparate past genau auf Diejenigen, welche als von Galilei herrührend noch im Museo di Galilei in Florenz aufbemahrt werben. ?) Gin Glasgefag pon ber Große eines Subnereies mit einem ungefahr zwei Spannen langem Rohr von der Beite eines Strobhalmes, wird das

Rohr nach unten in ein Gefäß mit Wasser getaucht, nachdem die Luft in ihm durch Erwärmen mit den händen verdünnt worden ist. Die beim Abkühlen erfolgende Zusammenziehung der Luft, läßt Wasser in das Rohr steigen, welches dann durch abwechselndes Steigen und Fallen ein Erwärmen oder Erkalten der Luft im Gefäße zu erkennen giebt.

Benn man nun auch, wie es auch wirklich geschehen, an ber Zuverläsfigkeit des von Biviani abgestatteten Berichtes ameifeln wollte, fo ift doch die Thatfache, daß Caftelli bereits 1603 den thermometrischen Bersuch gejehen bat, vollständig genugend, um die Aufpruche, welche fur Drebbel erhoben werden, Um diefen hat fich ein eigenthumliches Gewebe aurückauweisen. von Sagen gebildet, welche man in unbegreiflicher Beife immer wiederholen bort. Dazu wollen wir nicht die fonderbare Behauptung rechnen, welche Dalence's) in die Biffenschaft eingeburgert hat, daß Drebbel ein Bauer aus Altmaar gewefen fei. Sonderbar in hohem Grade! Denn biefer Bauer fannte feinen Ariftoteles fo aut, wie ber geschultefte Belehrte, mar Erzieher ber Sohne Raifer Ferdinand II. und verbrachte den Abend feines Lebens am hofe bes Ronigs Satob II. von England und wenn er feine Bucher in bollandischer Sprache fcbrieb, fo folgt baraus noch nicht, daß er des Lateinischen nicht machtig war. aber find in das Gebiet ber Sage die Berte zu verweisen, welche Drebbel hinterlaffen haben foll und welche in feiner an ben Dr. Riefler 9) in Condon verheiratheten Tochter eine begeifterte Berfundigerin fanden. Erzählte diefelbe doch Leibnigen, bag ihr Bater in einem Taucherschiffe große Streden unter bem Baffer ber Themfe gurudaelegt und bie babei gum Athmen nothige Luft mittelft einer von ihm erfundenen Quinteffeng hervorgebracht habe, verbrennenden Altohol, wie Leibnig nach bem Stande der Chemie feiner Beit vermuthete. Gbenfo follte der Bundermann das Mitroftop, das Thermometer und fo manches Andere erfunden haben.

Da nun aber das Buch, in welchem der betreffende Apparat zuerst beschrieben ist, 1604 erschien, 10) so setzt das Datum des obenerwähnten Brieses von Castelli die Priorität Galileis außer Zweisel. Hinzu kommt noch, daß Drebbel gar nicht einmal ein Thermometer hat konstruiren wollen, als er den Hals einer mit Luft gefüllten Retorte unter Wasser tauchte, die Luft durch Erwärmen in Blasen zum Theil daraus entweichen ließ und nun beobachtete, daß nach dem Erkalten das Wasser in die Retorte stieg. Dieser Bersuch sollte nur zeigen, daß die Luft durch die Wärme ausgedehnt wird, der Gedanken aber, diese Ansdehnung, wie es Porta bereits 1603 versucht hatte, zu messen oder gar zur Benrtheilung von Temperaturen zu benutzen, wird nicht ausgesprochen. Eher ist es möglich, daß Drebbel in seinem Apparate, der das Wasser fortwährend bald einschlürfte, bald wieder herausgab, ein Perpetuum mobile gesehen hat.

Um volle Auftlärung zu geben, hat Wohlwill 11) gum Ueberfluß in feiner bereits ermabnten Arbeit gezeigt, wie bie Sage, daß Drebbel das Thermometer erfunden habe, in die Literatur getommen ift. 3m Jahre 1624 hatte ein frangofischer Physiter, der Pater Leurechon, unter dem Titel Recréations mathematiques ein Buch berausgegeben, welches dem Biffensbedürfniß seiner Zeit entgegentam, indem es die Errungenschaften der Phyfit und Mathematit in Form von Aufgaben und deren Auflösung brachte. Das Buch fand benn auch folden Anklang, baf es febr bald in bas Sollandifche, Deutsche, Englische und Lateinische übersett murde. Die deutsche Uebersetzung, welche 1636 Schwenter unter bem Titel: Mathematische Erquickstunden berausgab, ebenso wohl wie die englische und hollandische schließen fich bem Driginal auch in ben bas Thermometer behandelnden Abschnitten eng an, die lateinische dagegen thut dies Richt etwa, daß ihr Urheber der "lutherische Theologus und Ert-Priefter zu Lorich" Rafpar Ens, ein Mann, ber fich vielfach compilatorisch mit Bucherschreiben beschäftigte, bem französischen Original, zu bessen Benutzung er sich freilich nirgends bekennt, neue Gedanken ober Bersuche zugefügt hätte, er übersetzt aber die Ueberschrift eines Abschnittes in Leurechons Buch: "Du thermomètre ou instrument pour mesurer les degrez de chaleur ou de froidure qui sont en l'air" so, daß sie in deutscher Uebersetzung lauten: "Von dem Thermometer oder dem Orebbel'schen Instrumente, mit dessen Hulfe die Grade der Wärme und der Kälte, welche in der Luft sind, erforscht werden." So tritt in diesem Buche zum ersten Male Orebbel als Ersinder des Thermometers auf und es läßt sich nachweisen, daß auß ihm die irrthümliche Behauptung zunächst in Oalence's erwähnte Schrift überging, von da aber immer welter verbreitet worden ist.

Leider ift es, wie wir bereits sahen, noch nicht gelungen, richtige Anschauungen über die Erfindung des Thermometers zur allgemeinen Anerkennung zu bringen und namentlich scheint es noch lange dauern zu sollen, dis Drebbel's Ansprüche endsültig beseitigt sind. Böllig zurückgewiesen wurden dagegen die Ansprüche zweier anderen Physiker, die freilich auf ganz unssicherer Basis ruhten, die Ansprüche des Engländers Robert Fludd und des Deutschen Otto von Guericke. Da wohl jest niemand mehr sie für Erfinder des Thermometers hält, so ist es nicht nöthig auf ihre Ansprüche näher einzugehen und wir dürsen Wohlwill's und Burchardt's Resultat zu dem unsrigen machen, daß Galilei und nur Galilei das Thermometer erstunden hat.

Hiermit stimmt denn auch überein, daß alle Thermometer späteren Zeit auf das Galilei'sche zurückgeführt werden müssen, sogar dassenige, welches jest noch unter dem Namen des belgischen oder Drebbel'schen Thermometers bekannt ist. Dassenige was Schwenter 12) nach Leurechon mittheilt, zeigte allerdings insofern eine Abweichung von Galilei's Apparat, als das strohhalmdicke unter der Rugel befindliche Rohr herum-

gebogen und zu einer kleineren Rugel aufgeblasen war, welche gur Aufnahme ber Sperrfluffigfeit biente. Dieje Anordnung gemahrte ben Bortheil, daß das Inftrumentchen vor einem mit einer Stala verfebenen Brett befeftigt und auf Diefen ber Stand ber Fluffigfeit abgelefen werden tonnte. "Schon vor 1636 verftand man," wie uns Schwenter 18) mittheilt, "bie Rugel und Robre bergeftalt zusammen zu paffen, daß die fluffige Materie vom Sommer jum Binter die gange Röhre burchlief." Daß man es hier trot biefer Abanderung und ber Bufugung ber Stala mit bem Galilei'schen Thermometer gu thun hat, beweisen aber die Aufgaben, die Schwenter nach Leurechon dem Thermometer zuweift. "Go man nun," fagt er,14) "biefe verenderung durch zahl und grad abtheilet, zum Erempel in 8 theil mit ben Philosophis, ober in 4 mit ben Medicis, solcher theil jeden wider in 8 theil, bekommet man 64 grad, und durch dig Mittel können fie nit allein vnterscheiden, in welchen grad bas Baffer Morgens, Abends und zu Mittag, ja zu jeder ftund, auff ober absteigt, sondern auch omb wieviel grad ein Sag falter ober warmer als ber ander: Man tan vergleichen die gröfte Sit und Ralte eines Jahrs mit bem andern. Man tan wiffen vmb wieviel Grad eine Rammer ober ander Gemach warmer als das ander. Dadurch tan man ein Gemach, in einerlen Ralte ober Barme erhalten und geschiehet, wann bas Baffer alleweil in einem grad bleibet. Man tan letlich vrtheilen von unterichiedlicher Sig ber Fieber und andern Rrandheiten." wir hieraus junachft zu entnehmen haben, daß man wegen ber anzubringenden Stala fcon damals in Meinungsverschiedenheiten gerathen mar, fo erinnern diese Borschriften fo fehr au Sanctorius Bestrebungen, baß man beibe wohl in Berbindung bringen und fo bas Inftrument ber Erquidftunden auf Galilei gurud. führen darf. Uebrigens horte dies belgische Thermometer auch febr balb auf, als Barmemeffer verwendet zu werden. mehr benutte man es ipater - und benutt es auch wohl noch

— als Barometer, was ganz gut geht, wenn man es in einem Raume, deffen Temperatur immer gleichmäßig bleibt aufhängt.

Diese doppelte Bermendbarfeit bes Apparates that aber feiner Brauchbarteit als Thermometer nur ju fehr Abbruch. hing boch die Ausdehnung der abgesperrten guft feineswegs allein von der Temperatur, sondern ebenso von der Abnahme bes Barometerftandes ab und umgefehrt. Gin Steigen ber Fluffigkeit in bem engen Robre konnte bemnach ebenfo Abfühlung, wie fteigendes Barometer bedeuten. Diesem Uebelftande mußte also por allen Dingen abgebolfen merben, menn ber Apparat wirklich ben 3med erfüllen follte, ben man von ihm verlangte. Das gelang dem frangoftichen Argte Sean Rev 15) einfach baburch, daß er ben Galilei'schen Apparat umfehrte und anstatt burch bie Ausbehnung ber Luft die Aenberungen ber Temperaturen angeben zu laffen, er hierzu nunmehr die Ausbehnung des Waffers benutte, welches die Rugel fullend noch in die Robre reichte. Er machte alfo das Baffer gur thermometrischen Substanz. Am 1. Januar 1632 theilte er feinen Borschlag an den eifrigen Bermittler der wissenschaftlichen Correspondeng, welche bamals die Zeitschriften erfette, an den Pater Mersenne mit und Rev verdankt man demnach die Korm bes Thermometers, welches fvater ben Namen bes Klorentiner Thermometere erbielt.

Einstweilen freilich sehlte demselben noch die für die Beobachtungen nothwendige Zuverlässigteit. Da Rey das Rohr oben nicht schließen wollte, so mußte mit der Zeit die Flüssigkeit verdampsen und ihr Stand dadurch immer niedriger werden. Dereinfallender Stand aber mußte die Oberstäche beschmußen und die Ablesung unsicher machen. Die Idee, beiden Unzuträglichseiten dadurch abzuhelsen, daß man das Rohr oben unter Ausschluß der Luft schloß, wurde erst viel später im Schooße der berühmten Accademia del Cimento gesaßt, zu welchen sut das Jahrzehnt 1657—1667 16) unter dem Schuße des Prinzen

Leopold von Medici die Schüler Galilei's behufs Ausführung experimenteller Arbeiten zusammengetreten waren, und zwar gehörte jene Itee, wie die Academiker nicht anders wußten, dem Bruder Leopolds, dem regierenden Großherzog Ferdinand II. von Toskana, welchem die Bissenschaft noch manche andere schöne Ersindung verdankt. Ferdinand erreichte den luftleeren Berschluß des Apparates einsach dadurch, daß er die in ihm besindliche Flüssigieit so lange steden ließ, die ihr Dampf alle über ihr vorhanden gewesene Luft mitgerissen hatte und dann das Rohr mit der Löthrohrstamme zuschmolz. Eine zugefügte Stala aber machte das Instrument für die Beobachtungen brauchbar.

Die Aufgabe, eine folde Stala zu erhalten, beschäftigte in nachfter Zeit alle, welche fich mit ber Bervolltommnung bes Thermometers abgaben. Dowohl man fie in abnlicher Beife, wie bei Maaf und Gewicht, durch Anfertigung eines Urthermometere, eines mit zwedmäßiger Theilung felbftanbig verfebenen Inftrumentes, mit bem man alle andern verglich, batte erhalten tonnen, fo ichlug man boch, wie wir aus Leurechon geieben haben, von vornberein den rationelleren Weg ein, zwei unter allen Umftanden unveranderliche Temperaturen aufzusuchen, beide auf dem Thermometerrohre zu verzeichnen und den Raum zwifchen beiden in eine beftimmte Angahl gleicher Theile zu theilen. Die Mitglieder ber Accademia del Cimento folgten gunachft bem Beispiel ber Philosophen und der Mediciner, indem fie ebenfalls die Binterfalte und Sommerwarme als fefte Puntte annahmen und ben Raum zwischen beiden in 8 × 10 = 80 ober  $4 \times 10 = 40$  Theile theilten, im ersten Falle aber noch etwa 20, im ameiten etwa 10 biefer Theile unter ben als Wintertalte bezeichneten Puntt trugen. Dabei entging es ihnen nicht, wie fehr ber Berth biefer Gintheilung von der pracifen Beftimmung der Temperatur, welche als Bintertalte ober Commerwarme gelten follte, abbing. Sie suchten bie frühere Definition

verbessern, indem sie jene als Temperatur des Schnees oder Eises bei stärkstem Froste, diese als diejenige seststen, welche man im Körper von Kühen und hirschen beobachtet. Daß der Schmelzpunkt des Eises stets dieselbe Temperatur hatte, sanden sie ebenfalls und bestimmten ihn auf 13½ Grad 17) der von den Medicinern übernommenen Stala. Endlich benutzten sie eine dritte Stala, welche bei der Sommerwärme die Zahl 400, im frierenden Wasser 140 zeigte. Bedenken wir nun aber, wie wenig constant die zu Grunde liegenden Temperaturen waren, so wird man sich der Ansicht kaum erwehren können, daß die Thermometer der Florentiner Akademie einen Bergleich mit den unsrigen nicht aushalten dürsten und dasür sprechen auch die ditteren Klagen, welche der Haller Prosessor Christian Bolff über einige Thermometer führte, die er aus Florenz erhalten hatte.

Ein gludlicher Bufall hat une indeffen in den Stand gesett, die Barmemesser ber Accademia del Cimento auf ihre Gute zu prufen. 1829 fand Antinori unter alten Glassachen in einem Magazine in Florenz eine Auzahl berfelben wieder auf und übergab fie Libri zur Prufung. Das Resultat mar ein für Die Atademiter überraichend gunftiges. Der Schmelgpunft bes Gifes lag in der That auf 134 und als die von ihnen aus fechszehnjährigen Beobachtungen ermittelte mittlere Jahrestemperatur von Florenz durch Bergleichung der alten und neuen Thermometer nach Graben ber letteren ausgedrückt murben, ergab fich ber nämliche Berth, wie der aus den Beobachtungen im Observatorium der frommen Schule in Floreng mabrend ber Sabre 1820-30 abgeleitete. Die llebereinstimmung mar fo groß, daß Libri daraus ichließen zu durfen glaubte, daß in den letten aweihundert Sahren bas Klima von Florenz fich nicht geandert habe 18). Da es unmöglich ift, so gut ftimmende Thermometer mittelft der oben angegebenen viel zu wenig conftanten Temperaturen zu erhalten, fo muffen die Afademiter beim Auftragen (480)

ihrer Stalen sich nothwendig noch eines anderen Hulfsmittels bedient haben und dies kann kein anderes gewesen sein, als die Vergleichung ihrer Thermometer mit einem einzigen Originalapparat. Bolff's Klagen aber meint Lambert 19) so erklären zu mussen, daß damals, wie auch noch lange nachber, es hauptsächlich Italiener waren, welche sich mit der Versertigung von Thermometern und Varometern abgaben und diese von Stadt zu Stadt zum Verkauf ausdoten. Solche und nicht von der Akademie versertigte werde Bolff erhalten haben; diese seien natürlich entsern nicht mit der Sorgfalt und dem Zeitauswand, welche eine genaue Vergleichung ersordert, hergestellt gewesen, wie es die Thermometer der Akademie ohne Zweisel waren.

Benn nun auch die Mitglieder der Accademia del Cimento die Temperatur des Schmelzpunktes des Eises bestimmt haben, so haben sie doch noch keinen Unterschied zwischen der Unveränderlichkeit seiner Temperatur und ihrer Sonnenwärme und Binterkalte gemacht, an eine constante Temperatur stellten sie also noch keine hohen Forderungen und doch machte erst die Benutzung solcher die herstellung übereinstimmender Thermometer an verschiedenen Orten möglich.

Daß man dies bald genug richtig erkannte, beweist das Suchen nach einer solchen, wovon wir die Folgezeit erfüllt sehen. 1688 glaubte sie Dalence gefunden zu haben 20) in der Kälte der Lust, wenn es ansängt zu frieren und in der Wärme der Butter beim Beginne des Schmelzens. Den Raum zwischen beiden wollte er in 20 Theile theilen und von dem mittleren Puntte der gemäßigten Wärme 10 Grad nach oben und ebenso viele nach unten zählen. Aber auch Dalence war mit seinen Anforderungen an eine constante Temperatur leicht zufriedengestellt, denn sonst hätte er nicht anheim geben können, an Stelle der oberen Temperatur auch die tieser, verschlossener Keller, an Stelle der untern die einer Mischung von Rochsalz und gestoßenem Eise zu nehmen.

Um dieselbe Beit begann man die constante Temperatur

bes siebenben Baffers zu vermuthen. Es ift Newton immer boch angerechnet worden, daß er diefelbe bereits 1686 ansgesprochen, mabrend Sallev erft 1692. Renaldini 1694 und Amontone gar erft 1702 zu derfelben Anficht gefommen feien. Es will mir icheinen, als gebühre der Ruhm, den Siedepuntt als festen Duntt ber Thermometerstala ertannt zu haben, teinen ber genannten Forfcher; ba es ja feinem berfelben auffiel, bag bie Temperatur bes Siedepuntts mit dem Barometerftand fich nicht unbeträchtlich andert, fo konnten fie auch den mahren Werth ibres Ausspruches nicht beurtheilen. Richt fie, sondern der Korfcher, welcher zuerft die Abhangigkeit bes Siedepunktes vom Barometerstand gezeigt hat, hat demnach als der erfte die Conftang bes Siebepunttes gefunden und es hat fich gefügt, daß bies auch zugleich ber Kunftler mar, welcher zuerft gut übereinstimmende Thermometer unter Zugrundelegung zweier fefter Puntte lieferte. Es war der Amfterdamer Thermometerverfertiger Kahrenheit, welcher im Jahre 1686 in Danzig das Licht der Belt erblickt batte.

Sauptfachlich durch jene Entdedung ift Fahrenheit?1) ber aroke Reformator in der Runft, Thermometer gu verfertigen, geworben. Seit bem Jahre 1714 hat er über zwei wirklich unveranderliche Temperaturen als Stütpunfte feiner Sfala gu verfügen gehabt. Er hatte feine Runft bis zum Sahre 1724 gebeim gehalten, ba aber ichien ihm ber Zeitpunft gefommen, sein Verfahren in ben Schriften der Roniglichen Gesellschaft in London auseinander zu setzen. Er durfte es ruhig magen, benn Instrumente von so vortrefflicher Arbeit, wie die beiden noch im physikalischen Rabinet der Universität Leiden vorhandenen, urfprunglich fur 's Gravefande verfertigten, welche feinen Ramen tragen, machte ihm in damaliger Beit ficher Riemand nach. Bon ihm gelieferte Thermometer befriedigten denn auch den oben ermähnten Bolff in hohem Grade und wenn auch Sahrenbeit felbst bekennt, daß er durch Amontons' Arbeit auf die Con-(482)

stanz des Siedepunktes aufmerkam gemacht worden sei, so ges bührt ihm deshalb nicht minder das große Verdienst, zuerst eine zufriedenstellende Definition eines festen Punktes gegeben zu haben.

Daß er nach und nach durch das prattische Bedürfniß darauf geführt mard, beweisen seine Arbeiten gang flar. Bei feinen erften Thermometern ging er von zwei festen Bunften aus, ber Temperatur einer Mischung von geftogenem Gie, Baffer und Salmiat und berjenigen bes gefunden menschlichen Rorpers. welche lettere er baburch erhielt, daß er das Thermometer einem solchen lange genug in den Mund oder die Achselhohle ftedte. Den Zwischenraum zwischen beiden Punften theilte er in 180 gleiche Theile, setzte aber in die Mitte O, so daß er 90 Grade bis zum oberen und ebensoviele bis zum unteren feften Duntt erhielt. Spater, mohl feit 1714 theilte er diesen 3mischenraum in 24 gleiche Theile, zählte diese aber nun von der Temperatur ber Raltemischung aus, die bemnach die Bezeichnung O erhielt. Beil jedoch diese Grade etwas groß ausstelen, so theilte er einen jeben nochmals in vier Theile, welche Unterabtheilungen er nun mit gangen Bablen bezeichnete und fo eine Stala zwischen ben festen Punkten von 0 bis 96 reichend erhielt. Lambert fpricht die Anficht aus, diefe Bezeichnung habe Fahrenheit auf Boerhave's Anrathen angenommen, mabrend Boerhave den Aftronomen Römer als Erfinder ber von 0 bis 24 gehenden Stala bezeichnet. Des letteren Mittheilung wird die glaubwürdigere fein, ba Sahrenheit in der That Romer in Ropenhagen besucht hat. Wir aber fonnen uns nur wundern, wie man in damaliger Zeit derartige untergeordnete Ginrichtungen zu großen Erfindungen aufbauschen mochte, und erfeben daraus, wie wenig die damalige Zeit noch wußte, worauf es eigentlich bei der Verfertigung ber Thermometer antommt. Der gleichmäßige Bang, welchen Fahrenheit's Thermometer zeigten, bewies vor Allem seine tiefere Ginsicht. Er hat mahrscheinlich schon früh benselben badurch erreicht, daß er den Schmelzpunkt des Gifes bei 32° als Controle bei Alkoholthermometern benutzte, bei den später von ihm angefertigten Dueckfilberthermometern aber auch den Siedepunkt, ber auf seiner Stala die Bezeichnung 212° trug.

Obwohl nun nach Fahrenheit noch eine Menge Vorschläge zur herstellung anderer Stalen gemacht wurden, so haben sich boch nur noch zwei behaupten können, die Stala von Reaumur und von Celsius. Das Thermometer, welches jett Reaumur's Namen trägt, hat den Schmelzpunkt des Eises mit 0, den Siedepunkt des Wassers mit 80 bezeichnet, dasjenige, was nach Celsius genannt wird, bei gleicher Bezeichnung des Schmelzpunktes den Siedepunkt mit 100. Beide Instrumente werden aber mit Unrecht nach Reaumur und Celsius genannt, genau genommen müßten diese Namen durch biesenigen Deluc's und Strömer's ersett werden.

Che wir dies eingehender nachweisen, fei nur turg ermabnt, daß beide Sfalen neben der gabrenheit'ichen in Geltung find. Bahrend England und Amerifa Sahrenheit treu blieben, find die Frangofen zu Celfius, die Deutschen zu Reaumur übergegangen. In wiffenschaftlichen Schriften aber wendet man meift ber Bequemlichfeit ber Centesimal-Rechnung megen bas hunderttheilige Thermometer an. Benn nun Marwell 92) mit Recht bemerkt, daß irgendwelche Vortheile, welche die nach Reaumur genaunte Ctala vor der hunderttheiligen biete, nicht vorhanden find, fo gilt daffelbe auch von der gahrenbeit'ichen. Aus der Nichteinführung der hunderttheiligen Gfala ermachft uns Deutschen deshalb fein größerer Bormurf, wie den Englandern. Doch find wir berechtigt, barauf aufmertfam zu machen, daß in wiffenichaftlichen Arbeiten, welche in Deutschland verfaßt werden, ftets die hunderttheilige Stala angewendet wird, in England dagegen — und Marwell's Buch ift ein Beweis bafur - nicht. Es mare ja schon, wenn man zu Gunften ber hunderttheiligen die anderen Stalen verbieten fonnte. Dazu (484)

könnte doch nur die Gesetzgebung helsen, für diese aber sehlt jeder Anlaß einzugreifen. Die beiden anderen Stalen werden also neben der hunderttheiligen gewiß noch lange in Anwendung bleiben, um so mehr muß aber die Bissenschaft auf ausschließeliche Anwendung dieser dringen.

Sie ist eingeführt worden, als das Queckfilberthermometer das Alkoholthermometer so ziemlich verdrängt hatte. Das war im Jahre 1742, in welchem Gelfius den Vorschlag, das Röhrenstück zwischen dem Schmelzpunkt des Eises und Siedepunkt des Wassers in 100 gleiche Theile zu theilen, machte, geschehen. Gelfius wollte indessen den Schmelzpunkt mit 100 und den Siedepunkt mit 0 bezeichnen. Die jetzt angewandte Benennung beider ist erst acht Jahre später von Strömer vorgeschlagen, dessen Skala mithin, nicht aber die Gelsius'sche noch im Gebrauch ist. 23)

Die thermometrischen Arbeiten Réaumur's bezogen sich nur auf das Alkoholthermometer, nicht auf das mit Quecksilber gestüllte.24) Um sie zum richtigen Berständniß zu bringen, ist es daher nöthig, zunächst eingehender zu betrachten, wie es kam, daß der Alkohol durch das Quecksilber als thermometrische Substanz ersetzt wurde.

Nachdem Hallen<sup>25</sup>) 1688 sich als der erste, wenn auch in bedingter Beise für das Füllen der Thermometer mit Quecksilber ansgesprochen hatte, so war es wieder Fahrenheit, welcher es zuerst in die Praxis einführte; seine beiden oben erwähnten, noch vorhandenen Thermometer sind Quecksilberthermometer. Nach Musschenbroel wandte er zuerst 1709, nach van Swinden um 1720 das Quecksilber als thermometrische Substanz an, vielleicht von Boerhave dazu aufgesordert<sup>26</sup>). Fahrenheit's eigene Publikationen scheinen in der Zeitbestimmung van Swinden Recht zu geben. 1714, erzählt er uns, habe er Amontons' Experimente über die Constanz des Siedepunktes kennen gelernt; da er nun aber, wie wir aus anderweitigen Quellen wissen, von xx, 470.

1710 bis 1714 auf Reisen war und damals noch Alkoholthersmometer versertigte, dann durch andere Geschäfte sehr in Anspruch genommen, erst nach geraumer Zeit dazu kam, diese Entbeckung zu versolgen, indem er die Idee faßte, den Alkohol durch Quecksilber zu ersehen, so kann das Quecksilberthermometer wohl kaum lange vor 1720 construirt worden sein.

Eine beträchtliche Schwierigkeit stand der Einführung des Duecksilbers in dem Mangel bequemer Reinigungsmethoden entgegen. Man war fast allein auf die mühlame Destillation angewiesen und wenn auch schon Raymund Lull ein bequemeres Bersahren angegeben hatte, nämlich das Quecksilber mit Essign und Salz zu waschen und durch Leder zu drücken, so muß dies doch nur wenig bekannt und angewendet worden sein. Der nigstens scheiterten Bersuche zur herstellung luftsreier Barometer, welche Papin 1684 in London aussühren wollte, an der zu geringen Reinheit des von der Royal Society dazu gelieserten Quecksilbers, ohne daß der große Experimentator, der sich doch sonst so leicht nicht abschrecken ließ, sich dazu angeschickt hätte, es zu reinigen. De

Diese Schwierigkeiten hatte Fahrenheit überwunden, das Duecksilber der beiden von ihm herrührenden Thermometer ist auch jetzt noch völlig rein. Man wird annehmen müssen, daß er es destillirt hat. Ebensowenig war für ihn die geringere Ausbehnung des Quecksilbers im Vergleich zu der des Alkohols ein hinderniß. Er gab dem Thermometer ein verhältnißmäßig großes Gefäß, welches das Quecksilber enthielt, so daß auch bei geringer Ausbehnung recht viel Quecksilber in das ziemlich enge Rohr getrieben wurde und erreichte durch Anbringen einer wunderschön getheilten Stala, daß die Ablesung an seinen Thermometern nichts zu wünschen übrig ließ.

Den Bortheil der größeren Ausdehnung des Altohols glaubte nun der berühmte Zoologe Alphonse de Réaumur und nach ihm der durch seine für größeres Publikum bestimmten Schriften be-(486) fannte Abt Rollet zu hoch achten zu muffen, als bag fie ben boberen Siedepunkt bes Quecksilbers bafur hatten eintauschen mogen. Reaumur unternahm beshalb eine eingehende Unterfuchung, beren Resultate er 1730 in den Memoiren ber Atademie ber Biffenschaften in Paris veröffentlichte. Bunachft suchte er bie Ausdehnung bes Alfohols zu bestimmen und da er fand, daß ein Bolumen von 1000 Einheiten bei ber Temperatur bes Schmelapunktes des Gifes fich durch Erwarmen bis jum Siedepuntt des Baffers auf 1080 ausdehnte, fo glaubte er den Abftand zwischen beiben Temperaturen auf dem Thermometerrohr in 80 gleiche Theile theilen zu muffen. Die Schwierigkeit, baß ber Siebepunkt des Beingeistes so viel niedriger liegt, wie ber des Baffers, hatte er baburch umgangen, daß er nicht reinen Beingeift, sondern mit & Baffer verdunnten verwendet hatte. Den Gispunkt beftimmte er alsbann, indem er bas Thermometer in ein Gefäß mit Baffer tauchte, welches mit einer Raltemischung maeben mar und den Stand bes Apparates im Momente bes Frierens bezeichnete, den Siedepuntt aber durch Gintauchen in ein Gefaß mit fiebendem Baffer und Bezeichnung des Punttes, bis zu welchem der Altohol gestiegen mar. 29) Reaumur's auf anderem Gebiete mit Recht hochgefeierter Namen ift gewiß zum großen Theil daran Schuld gewesen, daß diese völlig unzureichenden Bestimmungen viel mehr Eingang fanden, wie bie Resultate der sorgfältig durchdachten Arbeiten Sahrenheit's. Bielleicht trug bazu auch eine gewisse Ermudung bei, welche fich nach bem gewaltigen Fortschreiten ber Naturwiffenschaften im 17. Jahrhundert nun ber Gemuther bemachtigt hatte. Die Temperatur des von Réaumur angenommenen Gispunttes fann unter Umftanden bis auf - 10° heruntergehen und als man fpater nach Reaumur's Angabe ben Siedepunkt bestimmte, fand man ihn auf bem 64,3. Grabe einer Stala, auf welcher ber wirkliche Siedepunkt mit 80 bezeichnet mar. Es half nicht viel. baf Du Creft 1757 ben Siedepunkt zu bestimmen suchte, indem er vorher das Thermometer mit erweitertem Ende des Rohres luftdicht abschloß, aber Luft darin ließ. Der Druck der Luft erhöhte dann freilich den Siedepunkt des Alkohols und ließ den des Wassers genauer finden. 30). Aber befriedigen konnten auch diese Resultate nicht, solche verdankte man erst der Wiedereinsführung des Quecksilbers.

Dieselbe auf's Neue durchgesett zu haben, wird ftets das große Berdienst Deluc's bleiben. Seine Grunde wirkten fo überzeugend, daß ein Liebhaber ber Phyfit, dem er fie auseinandergesetzt hatte, begeistert ausrief 31): "Es ist gewiß, dieses Mineral hat uns die Natur zur Verfertigung der Thermometer gegeben!" Die Ueberlegungen Deluc's aber find die folgenden: Soll mit einem Thermometer die Temperatur eines Korpers bestimmt werden, so muß daffelbe auf diese Temperatur gebracht werden, wozu ber Körper Barme bergeben muß. Es muß also abtublend auf ihn wirten und in um fo boberen Grade, je mehr Barme die thermometrische Substang ju einer bestimmten Temperaturerhöhung braucht. Burde man zwei Thermometer anwenden, welche gleiche Raummengen Altohol und Quedfilber enthielten, so wurde hierzu der Alkohol anderthalb mal so viel Barme nothig haben, wie das Queckfilber. 22) Diefes murde also unter sonft gleichen Umftanden genauere Resultate geben können, wie jenes. Bleibt die Temperatur, welche beobachtet werden foll, nicht lange conftant, fo wird die Substang vorzuziehen sein, welche ber Barme erlaubt, fich möglichst rafch in ihr auszubreiten, fie am beften leitet. Diefes ift wieber bas Duedfilber. Solchen wichtigen Bortheilen gegenüber find die Nachtheile, um berentwillen Reaumur es nicht mablte, entweber völlig gehoben ober nicht mehr in's Gewicht fallend. Es ift jest viel leichter, gleichmäßig reines Queckfilber, wie luft= und wafferfreien Altohol herzustellen. Die Vervolltommnung bes Mildglases, auf welche man beut zu Tage meift die Stala aufträgt, erlaubt ben Stand bes undurchfichtigen Quedfilbers im (488)

durchfallenden wie im auffallenden Licht viel schärfer zu beobachten wie den des Alkohols, auch weun man ihn, wie es gewöhnlich geschah, mit Grünspahn färbte. Die geringere Ausbehnung aber hat sowohl dadurch, als durch Anwendung von Röhren, welche im Verhältniß zu der Größe des Gefäßes sehr eng wird, aufgehört ein Nachtheil zu sein.

Eine weitere große Bequemlichkeit, die bas Quedfilberthermometer im Gegenfat jum Alfoholthermometer hat, lernte man erft fpater tennen, als man es unternahm, auf bas lettere die Bortheile des erfteren zu übertragen. Um dies zu erreichen, muffe man versuchen, meint der Obertaplan Johann Friedrich Lut 33) in Gunzenhausen, der fich vielfach mit der Verfertigung von Thermometern abgab, die Angaben bes Altoholthermometers burch möglichst genques Vergleichen mit bem Dueckfilberthermometer auf die an diesem gemachten Ablesungen zurudzuführen und giebt genau an, wie dies zu bewerkstelligen fei. nun richtig, daß man auf diese Beise auch die Alkoholthermo: meter volltommen brauchbar machen tann. Bare bies nicht ber Fall, so hatte Libri nicht die Uebereinftimmung der Apparate der Accademia del Cimento mit modernen nachweisen tounen, fo hatte nicht Munde 34) 1783 ein von Brander verfertigtes Thermometer noch im Jahre 1839 brauchbar finden können und wenn sich derselbe Forscher ein 1766 von dem namlichen Rünftler verfertigtes Alkoholthermometer als zu trage zeigte, so dürfte ber Grund dafür nicht in der Unbrauchbarkeit bes Alfohols zu suchen sein, wie man fich, da beibe Apparate im phyfifalischen Rabinet ber Univerfitat Beidelberg noch vorhanden find, leicht überzeugen tann. 35) Die Bergleichung beiber Thermometer ergab nun aber, daß auf das Alfoholthermometer, um mit einem in gleich große Grade getheilten Dueckfilberthermometer gleichen Schritt halten zu follen, ungleiche Grabe aufgetragen werden muffen und diefe Unbequemlichkeit mußte über furz oder lang zur Folge haben, daß man eine Anwendung, wo dieselbe nicht durch bestimmte Zwecke gefordert wurde, aufgab.

Wenn man aber die Stala des Alfoholthermometers nicht in gleiche Theile theilen darf, dann drängt sich sofort die Frage auf, ob denn dies hinsichtlich des Quecksilberthermometers erlaubt sei. Deluc bejahte dieselbe, indem er behauptete, daß die Aenderungen des Bolumens des Quecksilbers die richtigsten Ideen von den Aenderungen der Wärme geben. She wir die Gründe für seine Ansicht auseinandersehen können, müssen wir uns zunächst mit den Mitteln bekannt machen, von welchen man glaubte, daß sie die Wärme selbst und nicht nur die Ausdehnung der thermometrischen Substanz messen ließen.

Soll Etwas megbar sein, so muß es sich in gleiche Theile zerlegen und aus folden zusammensehen laffen und das scheint mit der Barme möglich. Benn fie auch fur unsere Sinne und Instrumente nur durch Bermittlung von Körpern wahrnehmbar wird, so tann man Barme offenbar baburch halbiren, daß man ben Körper, welcher bavon eine gewisse Menge enthält, mit einem ihm gleichen zusammenbringt, welcher weniger befitt. Alebann wird von bem warmeren auf ben talteren foviel Barme übergeben, bis beide gleich viel enthalten, mas man daran ertenut, daß ihre Temperaturen gleich geworden find. man 3. B. 1 kg Baffer von 10° auf 40° und mischt es bann mit 1 kg Baffer von 10°, fo wird die Balfte der Barme, welche nothig war, um die Temperatur des ersten Kilogramm um 30° zu erhöhen, dazu verwendet werden, die Temperatur bes zweiten auf 25° zu bringen, wobei die des erften um 15° finft. Anftatt des Baffers tonnte man zu berartigen Berfuchen einen beliebigen anderen, der nothwendigen Mischung wegen freilich zunächst nur fluffigen Rorper nehmen und wenn man weiter anftatt gleicher, verschiedene Gewichtsmengen mischte, fo konnte man eine Theilung einer beliebigen Barmemenge nach bem Berhaltniß erhalten, umgefehrt aber burch Bufugung von (490)

Flüssigkeit von höherer Temperatur einer gegebenen Flüssigkeitsmenge eine bestimmte Menge Wärme zusühren. Dazu bedarf es nur der Festsehung der Wärmeeinheit oder Calorie. Man hat zur hetstellung derselben, weil immer rein und im slüssigen Zustand zu haben, Wasser benutzt und diesenige Wärmemenge als Einheit sestgesetzt, welche nöthig ist, um 1 kg reinen Wassers von der Temperatur von 0° auf die von 1° der hunderttheiligen Stala zu bringen. Behalten wir die obige Weise zu schließen bei, so würde z. B. dieselbe Anzahl Calorien nöthig sein, um 1 kg Wasser von 0° auf 2° zu erwärmen, als man bedarf, um die Temperatur von 2 kg Wasser um 1° zu erhöhen.

Sind diese Schlüsse richtig, dann sind wir ja leicht im Stande, uns zu überzeugen, ob die Ausdehnung unserer Thermometersüssigeiten so erfolgt, daß sie ein Maß der zugeführten Bärmemenge ist und demnach zu prüsen, ob wir derechtigt sind, den Raum zwischen dem Eispunkt und dem Siedepunkt, wie es beim Quecksilberthermometer geschieht, in gleiche Theile zu theilen. Man hat eben nur nöthig, zwei bekannte Gewichtsmengen Wasser von gemessenen Temperaturen zu vermischen und aus der Temperatur der Mischung die bei der Eintheilung in gleiche Theile nöthige Correktion zu bestimmen.

Den ersten berartigen Vorschlag machte der bereits erwähnte Renaldini im Jahre 1694.86) Er wollte auf einem Weingeiststhermometer in der Weise die Eintheilung anbringen, daß er dasselbe der Reihe nach in 12 Gesäße tauchte, von denen das erste 11 Theile kalten auf 1 Theil kochenden Wassers enthielt, das zweite 10 Theile kalten auf 2 Theile kochenden Wassers enthielt, das zweite 10 Theile kalten auf 2 Theile kochenden Wassers zc. Freilich beabsichtigte der italienische Physiker weniger die Fehler wegzuschaffen, die von der ungleichmäßigen Ausdehnung des Weingeistes herrühren, als vielmehr den Einstuß der Luft schadlos zu machen, welche er beim Schließen seines Thermometerrohres immer noch in seinem Apparate behielt. Diese übe, wie er meinte, einen Widerstand gegen die sich ausdehnende Flüsser

keit aus und hindere sie, sich richtig zu stellen. Seinen Borschlag nahmen später Le Sage, Boerhave, Krasst und Richmann auf und namentlich des letzteren Arbeiten galten lange als maßgebend, um so mehr, als sie durch Versuche von Nollet bestätigt wurden. Wenn nun der Umstand, daß Richmann mit dem Quecksilber-, Nollet mit dem Weingeistthermometer gearbeitet hatte, für das erhaltene Resultat zu sprechen schien, so war es gerade der nämliche Umstand, welcher Deluc gegen diese Resultate mißtrauisch machte. War ihm doch aus vielsachen eigenen Erperimenten besannt, daß der Gang eines Weingeistthermometers mit dem des Quecksilberthermometers nicht übereinstimmt, wie hätte nun der Gang beider mit dem der Wärme übereinstimmen können!

In der That war auch die Uebereinstimmung nicht so groß, als behauptet worden war, benn Richmann's Thermometer hatte immer tiefer gestanden, als es die aus seinen Beobachtungen abgeleitete Regel 37) erforderte, was er freilich durch die Barmeverluste, welche durch die Wärmeabgabe an die Luft und an das Gefäß mahrend bes Berfuches hervorgerufen murben, erklaren gu Bei Rollet's Experimenten aber waren die können glaubte. Temperaturunterschiede nicht groß genug, als daß eine merkliche Abweichung der Angabe bes Thermometers von der wirklichen Barme hatte ftatt finden tonnen. Angeregt burch Le Sage's Ueberlegungen ftellte nun Deluc ebenfalls Berfuche an mit Thermometern, in welchen fich verschiedene Fluffigkeiten befanden. Er brachte in ein mit warmem Baffer gefülltes tupfernes Gefaß kaltes Wasser, berechnete die Temperatur der Mischung nach Richmanns Vorgang und verglich bamit die Angaben seiner Thermometer. Dieselben stimmten nicht überein, sondern das Quedfilber ftand ftets ein flein wenig zu niedrig. Dies schrieb Deluc der Abkühlung in Kolge des Verluftes der an das Gefäß abgegebenen Barme zu. Als er nun den Ginfluß berfelben fo genau wie möglich burch einen anderen Versuch bestimmte und bie Angaben des Quedfilberthermometers danach corrigirte, (492)

immten fie mit ben von ihm berechneten Temperaturen überein. Die oben ermabnte, aus diesen Bersuchen gezogene Folgerung Deluc's, daß bas Quedfilberthermometer ben Gang ber Barme angebe, setzen nun wie alle die Arbeiten, auf welche fie fich grundet, voraus, daß immer die nämliche Barmemenge nöthig ift, um eine bestimmte Menge Baffer um ein und Diefelbe Anzahl Grade zu erhitzen, wie hoch die Anfangstemperatur bes Baffers auch gewesen sein mag, so bag also beispielsweise, wenn man als Calorie diejenige Barmemenge nimmt, welche die Temveratur eines Kilogrammes Baffer von 0° auf 1° der hunderttheitigen Stala erhöht, diefelbe Barmemenge die Temperatur eines Rilogrammes Baffer von 20° auf 21° oder von 70° auf 71° oder von 99° auf 100° bringen wurde. Als aber Regnault die Prüfung der Richtigkeit biefer Annahme jum Gegenstand einer experimentellen Untersuchung machte, fand er fie feineswegs bestätigt. Er fand vielmehr, bag die Barmemenge, welche bie Temperatur von 1 kg Baffer um 1° erhöht, bei verschiedenen Temperaturen eine verschiedene ift. Betrug fie bei 0° 1 Calorie, fo ergab fie fich bei 99° zu 1,013 Calorien. Um also 1 kg Baffer von 0° auf eine Temperatur von 50° zu bringen, ift eine geringere Barmemenge nothig, als es von da auf 100° au erhitzen und es ist somit die Mischungstemperatur von 1 kg Baffer von 0° und von einem anderen von 100° nicht 50°, sondern etwas weniger. Die Arbeiten Deluc's hatten also nur ein icheinbar richtiges Dag ber Barme geschaffen, welches deshalb gute Resultate gab, weil der Unterschied der Barmemengen, welche die Temperatur des Baffers um 1° erhöhen, in dem Intervall von 0-100° boch nur gering und weil die Ausbehnung des Quedfilbers der zugeführten Barmemenge nahezu proportional ift. Aber genau ift bies nicht ber Kall und wollte man mit aller wissenschaftlichen Scharfe vorgeben, fo mußte man nach anderen Mitteln, die die Barmemengen genau zu meffen geftatteten, fuchen.

Ein folches mar zu Deluc's Zeiten längft gefunden. 28. Juni 1702 hatte Amontons der Akademie der Biffenschaften in Paris den Borschlag zu einem neuen Thermometer gemacht. welches bestimmt war, die Unvollsommenheiten des Weingeistthermometers corrigiren zu laffen.38) Obgleich fein Borfcblag an das Galilei'sche Instrument anknupfte, so hatte er boch einen Apparat zum Gegenstande, welcher weitaus zwedentsprechender war, wie ber von Sagredo und Sanctorius benutte. Die Luft befand fich in einer etwa 31 Boll weiten Rugel, aus welcher unten eine sich bald in senkrechter Richtung nach oben frümmende Röhre von 4 Linie im Durchmeffer trat. Von bem unteren Ende der Rugel bis zum oberen Ende der Röhre hatte dieselbe eine gange von 46, bis zur unteren Krummung von 48 Boll. Die Rugel war mit Luft, die Röhre mit Quedfilber gefüllt und bie verschiedenen Sohenunterschiede bes Queckfilberniveaus, vermehrt um den jedesmaligen Barometerftand, gaben ben Druck und das Volumen der Luft und da der Versuch damit begann, bies Bolumen bei der Temperatur des fiedenden Baffers zu beobachten, so murbe es leicht sein, wie Amontons fagt, "mit hülfe dieser Thermometer die Temperatur aller Klimate der Erde zu bestimmen und für jedes Rlima Beingeiftthermometer zu conftruiren, welche mit diesen neuen Luftthermometern verglichen werden konnten." Amontons bedauert, daß er seinen Apparat noch nicht angegeben hatte, als ber Minifter Colbert eine große Menge Thermometer berftellen laffen und biefe nach verschiedenen Theilen der Erde ichiden wollte, um bort zu Beobachtungen zu Dann mare bie Ausführung biefes Planes, meint er, wohl nicht unterblieben, wie es wirklich geschah, da man eine genügende Uebereinstimmung der porhandenen Thermometer zu erreichen nicht hoffen durfte.

Amontons' Erfindung fand zunächst freilich wenig Anklang. Er konnte es nicht erreichen, daß der damalige Astronom der Akademie, La Hire, das von ihm lange gebrauchte Thermometer mit dem neuen verglich. "3mar wurde", um gambert's 39) gerechten Born nicht ungehort verflingen zu laffen, "ein Amontonsiches (Thermometer) auf die Parifer Sternwarte geftellt, man hangte es aber so gleich in einem andern Saale auf, gerade, als wenn alle Bergleichung forgfältig vermieden werden follte. Diese Bergleichung ging erft einige Jahre nach Amontons' Tobe vor, und zwar fo nachläffig als es immer feyn konnte. Nemlich Amontone' Thermometer führte eine verftandliche Sprache. Und das war eben, was la hire dem seinigen nicht geben wollte, ober ichon beswegen fur überfluffig hielt, weil er an demselben glaubte zween feste Puncte, nemlich den von der Temperatur im Reller ber Sternwarte, und ben von ber Ralte ber Luft in dem offenen Saale ber Sternwarte gur Zeit, wenn es auf dem Felde frieret, bemertt zu haben. Gine Bemerkung, die er alle Jahre aufs Neue der Atademie vorlas, wenn er von seinen Wetterbeobachtungen Bericht erstatte(te). Das war nun eben nicht das Mittel, die Biffenschaften mit vereinigten Rraften au erweitern."

So war benn auch gambert ber erfte, welcher Amontons' Ibeen Gerechtigkeit widerfahren ließ, indem er in seiner nach feinem am 25. September 1777 erfolgten Tobe ericbienenen Pyrometrie fich rudhaltelos für Amontone' Thermometer ausfprach und nur die Stala deffelben in zwedmäßiger Beife ver-3mar konnte auch er bei ben Thermometerverfertigern und dem von ihnen faufenden Publitum zunächst noch nicht burchbringen. Wie biefe bachten, erfeben wir aus ber folgenden, Luz entnommenen Stelle: "Gegenwärtige Ginwendungen", fagt er40), "die ich wider des feel. Gr. Baurath Lamberts Luftthermometer gemacht, hatte ich gerne unterdruckt, indem ich die Afche bieses Gelehrten von erftem Range verehre, wenn ich nicht der Bahrheit mehr schuldig zu fenn, geglaubt hatte. Ich reiße nicht gerne ein, wenn ich nicht etwas befferes dagegen aufbauen kann. — Und boch mußte ich biefes gegenwärtig thun. Мoф (495)

weniger begehre ich auf den Ruinen eines andern, und am wenigsten eines solchen Mannes, dessen Ruhm unerschüttert bleibt,
wenn er gleich, wie es allen Sterblichen begegnet, in Rleinigkeiten sehlt, Trophäen zu erbauen." Diese Trophäen waren auf
De Luc's Arbeiten gegründet, deren geringere Zuverlässteit wir
bereits auseinandergesetzt haben. Sie liegen längst in Trümmern,
während Amonton's und Lambert's Ideen noch jetzt fruchtbar
sind. Hat sie doch erst vor Rurzem Marwell<sup>41</sup>) wieder zur
Aufstellung des wichtigen Begriffes des absoluten Rullpunkts
benutzt, mit dem wir uns nunmehr kurz zu beschäftigen haben.

Bereits Amontons hatte ber Parifer Atademie den folgenden Gedankengang vorgelegt. Gine jebe Luftmenge muß, wenn fie vor Berftreuung bewahrt werden foll, einem beftimmten Drude ausgesett fein, welchem fie vermoge ihrer Glafticitat Biderftand leiftet. Bachft der Drud von Augen, mabrend fonft alles gleich bleibt, so muß der Raum, den die Luftmenge einnimmt, fich verringern, nimmt dagegen der Drud von Innen zu, so muß er den außeren gurudtreiben, Diesen Raum vergrößern. Diese Bunahme bes Drudes von Innen mit erfolgender Ausbehnung fann nun nur durch Buführung von Barme bervorgerufen werben und es wird die Ausdehnung ber Luft bei gleichem Drucke ein Maag ber Barme fein, vorausgesett, dag ihre Dichtigkeit bie nämliche bleibt. gaßt man nun den Drud, welchem eine Luftmenge ausgesett ift, ungeandert, und lagt ben Grad ber Barme bis auf Nichts, alfo bis jum Gintreten von absoluter Ralte abnehmen, so wird der von der Luft eingenommene Raum auch zu Rull werden, ober wenn er nicht gung zu Rull wird, fo fann er boch bafür angesehen werben, weil er jedenfalls so flein wird, daß er gegen ben anfangs eingenommenen Raum vernachläffigt werben fann. "In ber absoluten Ralte fallt also Die Luft fo dicht zusammen, bis fich ihre Theilchen burchaus berühren, oder bis fie, fo zu reden, mafferbicht wird. "42)

Bon biesen Imontons' ausgehend, suchte nun Cam-

bert eine Thermometerstala zu conftruiren, deren Rullpunkt mit ber absoluten Ralte zusammenfallt, er suchte, wie bies bie beutige mechanische Barmetheorie burchgeführt bat, die absoluten Temperaturen anstatt ber conventionellen einzuführen. daß fich die Raumeinheit der Luft beim Erwärmen um 1° um 0,370 ausdehnt, fo daß, wenn man ben Raum, ben die Luft einnimmt, wenn fie von der absoluten Ralte oder vom absoluten Rullpunkt, um ben jest gebrauchlichen Ausbrud anzuwenden, bis jum Schmelgpunkt bes Gifes erwarmt wird, in 1000 gleiche Theile theilt, diese Luft bei weiterer Ermarmung bis zum Siebepunkt 1370 Raumtheile einnimmt. heute nimmt man ftatt der Bahl 0,370 die genauere 0,3667. Diese Theile find nun die Grade bes Luftthermometers, was somit bienen tann, um bie Barme zu meffen, und berechnet man bie Temperatur bes absoluten Rullpuntts, indem man von dem Rullpuntt der 100theis ligen Stala abwarts geht, so findet man - 188. 1000 = - 270,3°, wofür jest - 273,3° angenommen wird.

Auf diese Erfindung könne sich Amontond', meint Lambert, viel zu Gute halten, doch habe sie vielleicht deswegen, weil sie zu schön und sehr wahr ist, nur Ungläubige vor sich gefunden. Jeht ist das nicht mehr der Fall, um so mehr aber ist es auch an der Zeit, den Urheber dieser so wichtigen Ueberlegung aus dem unverdienten Dunkel hervorzuziehen.

Die neuere Gastheorie sett nun voraus, daß die Gastheilchen nicht mehr den Cohäsionskräften, sondern lediglich den von der Wärme bedingten Antrieben unterliegen. Ist das der Fall, so hatte Gay Lussac ganz recht, wenn er die Folgerung Lambert's aufrecht erhielt, daß die Angaben des Lustthermometers der zugeführten Wärmemenge proportional seien und daß demanch die Stala der wirklichen Wärme die des Lustthermometers sei. Dann müßten aber auch alle Gasthermometer, sie möchten nun mit einem Gase gefüllt sein, mit welchem sie wollten, in dieselben Temperaturverhältnisse gebracht, denselben Gang zeigen.

Als aber Regnault in solcher Beise Thermometer, welche mit Luft, mit Wasserstoff und Kohlensäure. gefüllt waren, den nämlichen Temperaturen aussetzte, so fand er nicht genau dieselben Resultate und mußte daraus den Schluß ziehen, daß auch bei den Gasen die zwischen den Molekülen vorhandenen Cohäsionsträfte nicht völlig gleich Rull sein können. Es ist nun aber nicht schwer, die Angaben des einen Gasthermometers auf ein anderes zu übertragen und so sind die Luftthermometer doch diesenigen, welche am besten unter sich stimmen. In Fällen, in denen es nicht auf die äußerste Genauigkeit ankommt, darf man die Ablesungen des Luftthermometers den zugeführten Wärmemengen proportional setzen.

Bon diesem Gesichtspunkt aus hat die Rechnung von Lorenz<sup>43</sup>) in Kopenhagen Werth, welche die Wärmemenge bestimmt, die nöthig ist, um so viele Atome einer permanenten Luftart zu erwärmen, als in einem Milligramm Wasserstoff enthalten sind. Doch wollen wir bereits hier darauf ausmerksam machen, daß bei solchen Versuchen, bei denen die höchste Genauigkeit erreicht werden soll, auch der Einfluß der Ausdehnung bes Glases berücksichtigt werden muß.

Hat man nun bei der Vergleichung der Luftthermometer doch noch auf die mangelnde Proportionalität der zugeführten Wärmemenge und der Ausdehnung Rücksicht zu nehmen, dann liegen ja für dasselbe die Sachen gar nicht viel anders, wie für das Quecksilberthermometer auch. Die Abweichungen des Quecksilbers von dem Gesetze, daß die zugeführte Wärmemenge der Ausdehnung proportional ist, sind allerdings wohl größer wie die der Luft, aber dadurch wird die Andringung der Correcturen durchaus nicht erschwert. Und die Sache vereinsacht sich noch ganz beträchtlich, wenn man bedenkt, daß nur einmal eine genaue Vergleichung des Quecksilbers mit dem Luftthermometer vorzunehmen ist, daß aber dann eine dabei ermittelte Tabelle für alle Quecksilberthermometer gleichmäßig gilt. Eine solche

Tabelle verdanken wir 3. B. Recknagel 44) und es ergiebt dieselbe, daß die größte Abweichung, die bei 50° erfolgen muß, da die Punkte 0 und 100 bei beiden Thermometern übereinstimmen müssen, nicht die Größe von 0,2° C. überschreitet. Es ist dies von großer Bedeutung, da das Quecksilberthermometer, welches an Bequemlickeit von keinem andern übertrossen wird, bei den gewöhnlichen Temperaturen mit dem Luftthermometer hinreichend genau übereinstimmt.

Die mechanische Barmetheorie giebt nun aber Mittel au bie Sand, auf theoretischem Bege bie wirklichen Barmemengen zu beftimmen, welche ben Angaben eines Luftthermometers entfprechen. Gir William Thomfon 45) war ber erfte, welcher barauf hinwies, daß man eine "absolute Thermometerstala" erhalten konne, wenn man die Grade fo mablte, daß die Barmemengen, welche die Temperatur des Apparates um 1° erhöhten, immer die nämliche ware. Bei bem guftthermometer werden die Grade bei boberen Temperaturen kleiner werden, allgemein aber wurde, da bekanntlich eine jede Barmeeinheit eine beftimmte mechanische Birtung ausüben tann, "eine Barmeeinheit bei ihrem Uebergang von einem Körper A bei ber Temperatur T° biefer Stala auf einen Körper B von der Temperatur (T-1)° ben nämlichen mechanischen Effett geben, welches auch ber Werth von T ift." 46) Fur bie Berechnung einer folden Stala haben nun Jochmann und Beinftein 47) Formeln aufgestellt. lettere Forider hat fur bas Luftthermometer berechnet, um wieviel die Angabe besselben von der absoluten Stala zwischen 0° und 100° abweicht. Diese Abweichung erreicht ihren höchsten Berth bei 50°, nämlich 0,015 ber hunderttheiligen Stala. Diefelben Rechnungen für ein mit Roblenfaure gefülltes Thermometer ergaben als größte Abweichung 0,053. Leiber befigen die erperimentellen Daten, auf denen diese Rechnung aufgebaut ift, noch nicht die munichenswerthe Genauigkeit, fo bag die Bu-(499)

verlässigieit ber Rechnung 0,01° des hunderttheiligen Thermometers noch nicht übersteigt.

Immerhin wird man bis zu Ablesungen von 0,01° da zu geben haben, wo die größte Genauigfeit munichenswerth ift und es liegt somit das Bedürfniß vor, Thermometer zu construiren, welche hundertstelgrade abzulesen gestatten. Dazu muß, wie wir bereits faben, das Rohr möglichst eng bei möglichst geraumigem Gefäße fein, bann aber bafur geforgt werben, baß man den feinen Quedfilberfaden gut feben tann. Dies wird in Deutschland in sehr vollkommener Beise baburch erreicht, daß man die Stala auf einem Beinglasftreifen anbringt, welcher hinter dem Thermometerrohr angebracht und mit ihm in ein weiteres Rohr eingeschlossen wird. Bei weniger feinen Thermometern wird anftatt des Beinglasstreifens eine Papierrolle binter das Thermometerrohr in die Umbullungsröhre geschoben, bei den gang billigen ift fie auf ein Brettchen, auf welchem bas Thermometerrohr, durch Rlammern festgehalten und durch seine umgebogene in das holz des Brettchens hineinragende Spipe vor dem Berschieben bewahrt wird, angebracht. Nicht ganz so gut lefen fich bie Thermometer ab, beren Stala auf bas Rohr selbst eingeritt ift, wie man es bei ben feinen frangofischen Thermometern findet. Wenn auch die Striche mittelft eingeriebenen Graphitpulvers geschwärzt werden und durch eingeschmolzenes Email ein heller hintergrund hergestellt wird, fo erscheinen die Striche meift gefrummt und ihre Bezeichnung zu flein, alles Dinge, die dem Ungeübten hinderlich find, während ber Forscher baraus gewiffe Bortheile ziehen tann. Um bei aroker Empfindlichkeit das Ablesen zu erleichtern, giebt man auch wohl dem Rohre einen bandformigen Querschnitt und bringt bann die Stala vor oder hinter der breiten Seite bes Fabens Neuerdings hat man dadurch, daß man die vordere Seite bes Umbullungerohres prismatisch geftaltete ober die Linfenwirkung einer in daffelbe gebrachten Fluffigkeit benutte, die (500)

Stala in der auf die Are des Rohres sentrechten Richtung vergrößert und so ihr Ablesen erleichtert. 4 8)

Ber indessen jemals Gelegenheit hatte, ein empfindliches Beifler'sches Thermometer zu betrachten, ber wird zugeben, daß eine schärfere Ablesung, wenn überhaupt möglich, dann nicht Bedürfniß ift. Der Uebelftand, den die große Empfindlichfeit mit fich bringt, daß bas Rohr unverhaltnigmäßig lang wird, ift freilich nicht zu vermeiben; man tann beshalb nur fur geringe Temperaturdifferengen ein folches Thermometer berftellen. einem solchen Thermometer von Geifler ift 3. B. die Länge eines der Grade 22 mm, jeder Grad aber in  $10 \times 5 = 50$  Theile getheilt, so daß man bequem 0,01° ablefen kann, je nachdem bas Quedfilber auf einem ober amischen amei Theilstrichen fteht. Bei Medicinalthermometern, die 0,1° beobachten laffen muffen, würde das besonders unbequem sein, da es nun aber gerade bei diefen wünschenswerth ift, nach Bedürfniß die Richtigkeit bes Rullpunktes und Siedepunktes bestimmen zu können, so hat man das Thermometerrobr in dem Umbullungscolinder mehrmals hin- und hergewunden, ober man hat in demfelben zwei Erweiterungen zwischen bem Rullpunkt und ben Graden ber Blutwarme und zwischen diesen und dem Siedepunkt angebracht, welche bas Quedfilber erft anfüllen muß, ebe es in bem engen Theil des Robres weiter steigen kann, und dadurch die direkte Prüfung des Gis- und Siedepunttes des Thermometers möglich gemacht.49)

Daß nun bei so empfinblichen Thermometern geringe Ungenauigkeiten der Skala oder im Kaliber der Röhre die Richtigkeit der Ablesungen in nicht zu vernachkässigender Weise beeinflussen werden, liegt auf der Hand. Es sind deshalb sowohl beim Berfertigen, als auch beim Benuhen der Apparate eine Anzahl Borsichtsmaßregeln zu beobachten, welche kurz anzusühren wir nicht unterlassen wollen.

Schon die Auswahl des Rohres erfordert große Sorgfalt.
xx. 470. 3 (501)

Nur folche Robre find brauchbar, welche auf ihrer ganzen gange genau dieselbe Beite behalten. Daß dies der Kall ift, davon muß man fich vorher badurch überzeugen, daß man einen turgen Quedfilberfaben in bas Rohr bringt, seine gange genau mißt, ibn dann nach und nach durch das Rohr hindurchbewegt und immer wieder mißt. Ift er an allen Stellen gleich lang, so ift das Rohr cylindrisch, andernfalls nicht und muß also verworfen werden. Um ihn hindurch geben zu laffen, hat man nur bas Rohr ein wenig zu neigen; man tann aber auch an bas eine Ende einen kleinen Rautschutballon befestigen, mit feiner Gulfe Luft hinter bem Faben in das Rohr treiben und ihn fo fortschieben. Sat fich das Rohr nun als cylindrisch bewährt, so wird auf der einen Seite ein colindrisches weiteres Röhrenftuck ale Gefäß angemolzen, welches einseitig geschloffen ift, auf ber andern ein weites Gefäß, welches als Trichter zum Ginbringen des Quedfilbers dienen foll. In diefes wird forgfältig gereinigtes und getrodnetes Quedfilber gegoffen und barauf mittelft einer Lampe bas cylindrifche Gefäß erhitt. Die fich ausbehnenbe Luft steigt bann in Blaschen burch bas Quedfilber empor, im Gefäß wird somit die Luft verdunnt und bei ber nun folgenden Abfühlung prest ber Luftbruck bas Queckfilber burch bas enge Rohr in das Gefäß hinein. Ift dieses genügend gefüllt, so wird ber Trichter abgebrochen, bas cylindrische Gefäß dagegen so lange erbitt, bis das Quedfilber in's Rochen gerath und nunmehr mit einer gotrohrflamme das Rohr zugeschmolzen. Der Raum oberhalb des Quedfilbers war dann nur mit Quedfilberdampf angefüllt. Bei der Abkühlung auf die gewöhnliche Temperatur schlägt fich berselbe fast vollständig nieder und läßt über dem Quedfilber einen leeren Raum gurud.

Sehr oft kommt man nun aber in die Lage, das Kaliber eines fertigen Thermometers untersuchen zu muffen und wenn es sich als nicht ganz gleichmäßig zeigt, mit Hulfe einer Correctionstabelle auf ein gleichmäßiges Kaliber zu reduciren. Die (500)

genaneste Methode, diese Kalibrirung durchzuführen, rührt wohl von Bessel her. A. v. Dettingen hat sie dann verbessert und freilich mittelst ziemlich weitläusiger Rechnungen zu einem hohen Grad von Bollsommenheit gebracht. 5°)

Bar bas Quedfilber gut gereinigt und getrodnet, so setzt es niemals an ber Rohrenwand Schmutrander an, feine Oberflache bleibt unter allen Umftanden blant. Es ist jest durchaus nicht schwer, reines und trodenes Quedfilber zu erhalten. Berunreinigungen durch Staub zc. enifernt man fehr leicht, wenn man es durch einen aus Papier zusammengebrehten tütenartigen Erichter laufen läßt und da fonftige Berunreinigungen nur in anderen Metallen, Rupfer, Bint 2c. befteben tonnen, fo hat man bas Quedfilber nur mit einer Saure in Berührung zu bringen, welcher jene Metalle eber als Quedfilber aufloft. Dazu schüttelt man es am beften mit verdunnter Salveterfaure fo lange, bis es ganglich in kleine Tropfchen zerschlagen wird, wascht es bann mit viel Baffer aus und trodnet es endlich. An der guft darf man es aber nicht zu ftart erhitzen, weil es fouft orybirt, bas Orod aber fich im Quedfilber als Berunreinigung auflöft. Man bringt es beshalb am Beften mit concentrirter Schwefelfaure, welche bas Baffer auch aus ber Luft begierig auffaugt, unter die Glode ber Luftpumpe, pumpt aus und läßt es langere Zeit darunter stehen. Auch tann man es, und namentlich ift bas zwedmäßig, wenn man vorübergebend reines Quedfilber braucht, wie bei fo vielen Arbeiten im chemischen gaboratorium, in eine Flasche, in welcher fich unten ein glaserner hahn befindet, unter Schwefelfaure bringen und tann bann unten aus berselben stets reines Queckfilber abzapfen, mahrend man bas gebrauchte oben wieder hineingießt. Die Legirungen des Quedfilbers mit anderen Metallen begeben fich nämlich, da fie leichter find, in den oberen Theil des fluffigen Metalles, verbinden fich bort nach und nach mit ber Schwefelfaure und lofen fich in berfelben auf.

Ist nun in der vorhin auseinandergesetzten Beise das Duecksilber in das Thermometer gebracht und dieses zugeschmolzen, so bleibt es am besten ein paar Monate ruhig liegen, ehe es mit einer Skala versehen wird. Sollen Beinglas und Papiersskalen angewendet werden, so wird an das Gefäß noch das weitere Rohr angeschmolzen, welches das Thermometerrohr mantelartig umgiebt, in dies die Skala hineingesteckt und das weite Rohr dann oben mit einer Messingsassung verkittet oder direkt zugeblasen. Ein im Rohr angebrachtes Knie giebt der Skala einen sesten Stützpunkt, so daß dieselbe nicht mehr versschoben werden kann.

Um bie Stala anzubringen, muß man gunachft beftimmen, wie weit das Quedfilber beim Schmelapunkt des Gifes und dem Siedepunkt bes Baffere bie Robre erfüllt. Der zwischen beiden Duntten befindliche Raum muß dann in achtzig, hundert ober bundertundachtzig Theile getheilt werden, je nachdem man beabfichtigt, ein Thermometer nach Reaumur, nach Celfius ober nach Fahrenheit berzuftellen. Es geschieht bas jest, wie fich von selbst versteht, mit der Theilmaschine. Die Reftstellung ber Puntte aber muß unter Ginhaltung gewiffer Borfichtsmaßregeln geschehen. Sind fie bann bezeichnet, so muffen fie von Beit gu Beit controlirt werden und daß bies binfictlich des Gispunktes so vielfach verfaumt wird, das ift eben ber Grund, weshalb bie Thermometer, mit benen fo viele ihre Betterbeobachtungen anftellen, meift fo folecht miteinander geben. Bestimmt man aber ben Rullpunkt und zieht die Anzahl Grade, ober, was häufiger ber Fall fein wird, ben Bruchtheil bes Grabes, um welchen berselbe zu hoch liegt, von der beobachteten Temperatur ab. zählt fie dagegen hinzu, wenn der Gispunkt unter dem Rullpunkt des Thermometers liegt, so werden nunmehr die Beobachtungen, wenn nicht wirkliche Berichiebenheiten vorlagen, vortrefflich ftimmen. Nichts ift aber leichter, als die Bestimmung bes Gispunites eines gewöhnlichen Thermometers und man sollte in ber (504)

That die geringe Mühe, welche sie macht, im hindlick auf den Ruten, den sie gewährt, nicht scheuen. Hat man doch nur bei einer Kälte von einigen Graden einen Eimer Schnee oder gestioßenes Eis in ein Zimmer zu stellen, dessen Temperatur einige Grade über dem Eispunkte liegt, das Thermometer in das Eis zu stecken und zu warten, dis es die Temperatur des Eises angenommen hat, um dann diese sich als Schmelzpunkt zu merken. Ob die gewünschte Temperatur erreicht sei, erkennt man daran, daß der Stand des Thermometers längere Zeit hindurch ungeändert bleibt. Um dies zu erreichen, thut man gut, einen hölzernen Eimer zu wählen, weil in einem gut leitenden Blecheimer das Eis zu rasch schmilzt.

Für genauere Bestimmungen benutzt man einen boppelwandigen, aus Biniblech verfertigten Apparat, beffen innerer cylindrifcher Raum nach unten tegelformig zuläuft und hier mit einem Sahne abgeschloffen ift. Der außere Raum wird mit Batte lofe vollgepfropft, in ben inneren gestoßenes Gis gestampft, welches auf bem fiebformig durchlochertem Boben bes cylindriichen Raumes aufliegt. Durch dies Sieb fließt das Schmelzwaffer ab und tann mittelft bes hahnes von Zeit zu Zeit abgelaffen werden. Es ift dies nothig, weil der Gispunkt zu boch kommen wurde, wenn das Gefäß des Thermometers mit dem Schmelzwaffer in Berührung tame; beufelben Effett murbe es aber haben, wenn ber hahn nicht geschlossen gehalten wurde, weil alsdann durch die eindringende wärmere Luft sich sehr bald Schmelgtanale bis zum Thermometer bilben und feine Temperatur erhöhen wurden. Auch jur Bestimmung bes Siedepunttes bedarf es eines besonderen Apparates, der, von Cavendish angegeben, zuerst von der Rommiffion, welche die Konigliche Gefellichaft ber Wiffenschaften in London zur Untersuchung ber festen Puntte ber Thermometer gegen 1780 eingesett hatte und gu welcher auch De Euc gehorte, ju gahlreicheren Berfuchen gebraucht wurde. 51) Es besteht dies Gefäß aus einem Cylinder

von Blech, welches mit einem genau paffenden mittelft Leinwand noch gedichteten Dedel bebedt wird und gur Aufnahme bes Baffers bestimmt ift. 3wei Handhaben laffen es leicht an's Keuer setzen und bavon wieder wegnehmen. Der Dedel hat amei Durchbohrungen, in welche Blechröhrchen eingelotet find. In das weitere wird mittelft eines durchbohrten und dann durchschnittenen Rorfes bas Thermometer geftectt. Das engere wird mit einem gang bunnen Bintplatten belegt, welches ben Dampf bei bem geringften Ueberdrucke entweichen lagt. Gin folder darf ja unter feinen Umftanden eintreten, ba er fofort eine Erhöhung der Temperatur bewirten wurde. Bei ben neueren zu bemselben 3mede bienenben Apparaten hat man beshalb biesen Puntt baburch verbeffert, bag man ben cylindrischen Raum, in dem das Baffer in das Sieden gebracht wird, fehr abgefürzt, auf ihn ein viel engeres Rohr zur Aufnahme des Thermometers aufgesett, bieses aber bann wieder mit einem weiten Mantel umgeben bat, beffen Durchmeffer gleich bem bes Siebegefages ift, fo daß der in diesem weiteren außerem Rohre enthaltene Dampf ben im engeren inneren befindlichen wie ein warmebichter Mantel einschließt und seine Abfühlung binbert. Beibe find aber mit einem fest schließenden gemeinschaftlichen Deckel bebedt, in welchen bas Thermometer nach Cavendish's Vorgang hineingestedt wird. Aus dem inneren Rohr gelangt ber Dampf aus einer Reihe von lochern, welche unter bem Dedel angebracht find, in das umgebende Gefäß und entweicht durch ein turzes, oberhalb des Siedegefäßes angebrachtes Robr in das Freie. Um ficher zu fein, daß in den Gefägen fein hoherer Druck, wie ber ber Atmosphare ftatt finbet, ift bem Ausftromungerohre gegenüber, aber in berfelben Bobe, ein Manometer angefest, ein Uformig gebogenes Glasrohr, beffen eines Ende offen, fein anderes mittelft eines horizontalen Studes in den umgebenden Mantel eingekittet ift. Gin wenig in dies Rohr gebrachtes Baffer lagt bann baburch, bag es in beiben Schenkeln nicht gleich boch

steht, beobachten, wenn Ueberdruck vorhanden ist. Dabei ist serner darauf zu achten, daß das Gesäß des Thermometers sich nicht im Wasser befindet, weil dort ja immer Ueberdruck, also zu hohe Temperatur herrschen muß. Denn ohne einen solchen könnte der Dampf nicht außer dem Lustdruck auch dem Druck des auf ihm lastenden Wassers widerstehen und um aufzusteigen, die Theilchen desselben von einander oder vom Gesäße trennen. Daraus solgt auch sosort, daß man das Rochzesäß nicht aus Glas, sondern aus Metall, am besten aus Kupfer nimmt, da die Krast, mit der das Wasser an der Gesäßwand haftet, von deren Reinheit abhängt, wenn sie aus Glas besteht, während sie bei Metallen unter allen Umständen dieselbe bleibt. Ebenso muß das angewandte Wasser ganz rein sein.

Hat man ein Thermometer durch genaue Prüfung seines Siedepunktes und Gispunktes berichtigt, so kann man nunmehr mit seiner Hülfe die an anderen Thermometern anzubringende Correction sinden, auch wenn ihre Skala nicht bis zum Siedepunkt oder Gispunkt reicht, wenn man beide Thermometer in ein großes Gefäß mit Wasser setzt, das durch einen Rührer in Bewegung und so seiner ganzen Ausdehnung nach auf derselben Temperatur gehalten werden kann und die Temperatur des Wassers im Gefäße durch Zusehen von heißem Wasser nach und nach die verschiedensten Werthe annehmen läßt. Die gleichzeitigen Stände beider Thermometer entsprechen dann denselben Temperaturen.

Es ergeben sich nun aber etwas abweichende Resultate, je nachdem man das Thermometer, mit dessen Hülfe man 3. B. die Temperatur von erwärmtem Wasser bestimmen will, bis genau unter den Punkt, auf welchem es sich einstellt, einsenkt oder einen Theil des Fadens herausragen läßt. Will man also mit der größten Genauigkeit beobachten, so muß man entweder das Thermometer soweit einsenken, daß man es noch gerade beobachten kann, oder man muß durch eine kechnung den Fehler

corrigiren. <sup>52</sup>) Die Möglichseit bieser Correctur beruht auf ber Beobachtung, daß die verschiedene Ansdehnung des Glases, aus welchem das Thermometerrohr besteht, die veränderte Stellung bei hervorragendem und eingetauchtem Rohre bewirkt. Diese Ausdehnung muß also bekannt sein.

Biel bedeutender ift ber Ginflug ber Ausbehnung bes Glases auf die Lage der festen Puntte. Es scheint in Folge davon, als ob wir gar nicht berechtigt maren, jene Puntte fest zu nennen. Denn nach jeder beträchtlichen Erwarmung haben fie ihre Lage geandert und geben nur langfam wieder in biefelbe gurud. Deshalb muß man, wie wir faben, ein neu verfertigtes Thermometer Monate lang liegen laffen, ebe man ben Gispunkt und Siedepuntt beftimmen barf. Namentlich ber erfte geht mahrend biefer Zeit nicht unbedeutend in die Sobe, ja bies Steigen besselben hört eigentlich nie auf, wird aber so langsam, bag man es nach jener Zeit füglich vernachläffigen tann. hierüber hat icon 1827 Egen Beobachtungen angestellt, spater bat ber berühmte englische Forscher Joule 53) zwanzig Jahre lang die Aenderungen des Gisvunttes beobachtet. Wie er am 16. April 1867 der literarifchen und philosophischen Gesellschaft zu Dandefter mittheilte, bat er seit April 1844 alliabrlich den Gispunkt zweier Thermometer genau bestimmt, welche im Binter von 1843 auf 1844 von Dancer verfertigt waren. Das eine berselben war so empfindlich, daß dreizehn seiner Theilstriche einem Grade Fahrenheit entsprachen. In biefen 24 Jahren war ber Gispuntt um 0,91° Fahrenheit geftiegen, anfangs rascher, bann immer langfamer und ichien nun endlich eine fefte Lage angenommen zu haben. Ginge nun diese Erhöhung bes Gispunttes ftetig fort, so brauchte man nur von Beit zu Beit eine Beftimmung beffelben zu machen, um immer genauer Ablefungen ficher zu fein. Gine ftartere Erwarmung, g. B. bei einer Beftimmung bes Siebepunttes, brudt aber ben Gispuntt immer wieder herab, ja Despret hat bereits 1837 gefunden, daß die (508)

Temperaturänderungen des Sommers und Binters genügen, um eine Verschiedung des Eispunktes um 0,04° der hundertstheiligen Skala zu bewirken. 14) Dieser unangenehmen Thatsache gegenüber werden wir vor allen Dingen zu untersuchen haben, worin der Grund dieser Veränderlichkeit liegt, um uns alsdann nach Mitteln umzusehen, welche den Eispunkt und Siedepunkt zu wirklich sesten Punkten zu machen geeignet sind.

De la Rive und Marcet 16) waren wohl die ersten, welche am Ende der zwanziger Jahre unseres Jahrhunderts in der Erhöhung bes Gispunttes eine Wirtung bes Luftbrudes faben. Die damit vorausgesette Glafticitat des Glafes wies Rudberg 56) in der That nach, indem er durch den Druck des Fingers auf das durch einen ichlechten Barmeleiter geschütte Gefaß das Duedfilber fteigen und fallen machte. Mit diefer Beobachtung ftimmte benn auch die weitere überein, daß luftleere Thermometer die Erhöhung bes Gispunttes in auffallenderer Beise zeigen. als folche, welche noch Enft enthalten. Wenn es hiernach ben Anschein hatte, als werbe die Erhöhung des Gispunktes durch Bermehrung des äußeren Druckes bewirkt, fo ließ fich mit dieser Unficht nicht die oben bereits ermabnte von Egen 57) und Despret gefundene Thatfache vereinigen, daß der Gispunkt bei jeder Ermarmung fintt und fpater wieder in feine frubere Lage gurudtehrt. Bielmehr forberte biefe bie Annahme, bag eine elaftische Rachwirfung ber Moletule bes Glafes, aus welchem bas Gefäß befteht, Urfache ber Schwankungen bes Gispunttes Sett ift man wohl allgemein der Ansicht 58), daß beide Birtungen ftattfinden in folder Beise, daß bei neuen luftleeren Thermometern ber Luftdruck ein langsames Steigen bes Rullpunttes bewirft, jede Erwarmung aber das Gefäß rasch wieder ausbehnt und biefes bei alsbann folgender Abfühlung langfam wieder auf fein früheres Bolumen gurudgeht.

Die weitere Frage, welche Nullpunktsbeftimmung man als die richtige annehmen und seinen Beobachtungen zu Grunde legen joll, hat Pernet <sup>5 9</sup>) dahin entschieden, daß man den Rullpunkt als den richtigen annehmen muß, welchen man sogleich nach Erwärmung des Thermometers auf 100° C. erhält. Um mittelst Quecksilberthermometer, ohne sie einzeln mit dem Luftthermometer zu vergleichen, übereinstimmende Resultate zu erhalten, braucht man dann nur den jedesmaligen Rullpunkt zu bestimmen und kann nun nach einer einfachen Formel die gesuchte Temperatur berechnen. Für Beobachtungen der Lufttemperaturen hat man indessen solche eingehende Untersuchungen nicht nöthig, für sie genügt es, vielleicht einmal im Jahre in der Weise wie oben angegeben wurde, den Eispunkt zu bestimmen und die abgelesenen Temperaturen jedesmal auf seinen Stand zu reductren.

Da die Schwankungen der festen Puntte vom Glase abbangen, fo ericheint es nicht unmöglich, Glasforten berzuftellen, bei benen fie entweder gar nicht vorhanden oder doch von fo geringem Betrage find, bag man fie nicht zu berudfichtigen braucht. In der That fonnte Regnault 60) Thermometer aus Rryftallglas herftellen, bei benen nach Erwärmung auf 100° ber Eispunkt nur um ein Geringes herabgebrudt murbe, wenn er Gefäße, die bedeutendere Berminderungen zeigte, durch neue ersette. Seitens der Normal-Aichungs-Rommistion in Berlin ift man beshalb eifrig bemüht gewesen 61) mit Unterftutung bes glastechnischen gaboratoriums in Sena, welches unter ber Leitung von Abbe und Schott fteht, Glassorten ausfindig zu machen, die mit Sicherheit das von Regnault nur durch Probieren erhaltene Resultat ergeben. Es hat sich babei gezeigt, daß die Nachwirkungserscheinungen von dem Gehalte an Rali und Natron im Glafe abhängen, fo zwar, bag ein Glas, welches beibe in gleichen Mengen enthielt, fehr ftarte Depreffionen bes Gispunttes zeigte, daß dagegen Glafer, welche neben Riefelfaure und Ralt Natron allein ober Rali allein enthielten, nur gang geringe Depreffionen erkennen ließen. Diese Untersuchungen haben somit den Beg gezeigt, der eingeschlagen werden muß, um Thermometer zu erhalten, die die genauesten Resultate ergeben, ohne jener fortgesetzten, mühsamen und zeitraubenden Controllversuche zu bedürfen.

So haben wir den langen Beg durchlaufen, auf welchem das Thermometer von dem rohen Apparate Galilei's zu dem feinen Meßwerkzeuge geworden ist, welches mit der größten Genauigkeit die Barme wirklich zu messen gestattet. Wenn dabei im Gegensate zu fast allen andern Apparaten die sortschreitende Vervollkommnung seine Gestalt und Einrichtung wenig änderte, so ist gerade dadurch das Thermometer ein einziges Beispiel dafür geworden, wie durch sossenstisches und eingehendes Studium aller die Angaben eines Instrumentes beeinstussenden Erscheinungen eine Zuverlässigkeit erreicht werden kann, nach der man bei so vielen anderen noch vergeblich sucht.

## Anmerkungen.

- 1) E. Wohlwill. Bur Geschichte ber Erfindung und Berbreitung bes Thermometers. Poggendorffs Annalen CXXIV. S. 163.
- 2) Fr. Burdhardt. Die Erfindung bes Thermometers und feine Geftaltung im 17. Jahrhundert. Bafel 1867.
- 3) So von Freeden in Scott's Meteorologie. Internationale wiffenschaftliche Bibliothek. Bb. LXI. S. 16 und Krebs in Grundriß der Physik für höhere realistische Lehranstalten. Leipzig 1882. S. 446. Letzterer milbert allerdings seine Behauptung durch ein "soll", während der erstere Drebbel das Thermometer um 1700 erfinden läßt, welcher doch bereits 1634 starb.
  - 4) Burdharbt. a. a. D. G. 14.

- 5) Ebenbaselbst. S. 16.
- 6) Ebendaselbst. S. 19. Poggendorff in Geschichte der Physit, Leipzig 1879, S. 255, irrt demnach, wenn er sagt: "In Galilei's Werken, so wie sie durch den Druck auf uns gekommen sind, ist freilich nicht vom Thermometer die Rede" und ebenso Heller, Geschichte der Physik, Stuttgart 1882, I. Bb., S. 382, wo er die nämliche Behauptung vertritt, während S. 389 das im Texte erwähnte Manuscript auführt. Auch Rosenberger, Geschichte der Physik, 2. Theil, Braunschweig 1884, S. 18 hat den nämlichen Irrthum.
- 7) Siehe meine Arbeit im Bericht über die wissenschaftlichen Apparate auf der Londoner internationalen Ausstellung im Jahre 1876, herausgegeben von A. B. Hoffmann. Braunschweig 1878. I. Theil. S. 70.
- 8) D. Traittez des thermomètres. Amsterdam 1688, vergl. Bohlwill a. a. D., S. 163. Musschenbroek neunt ihn (Introductio in philosophiam naturalem, II, p. 625) einen "civis Alcmariensis".
- 9) So schreibt Leibnit; Monconys nennt ihn in Voyages, Suite de la II. partie, p. 75 Reiffer. Siehe ben von mir herausgegebenen Briefwechsel Leibnigens und hungens' mit Papier. Berlin 1881. S. 204.
- 10) Siehe Burdhardt in Poggendorffs Annalen CXXXIII, S. 631, wo die irrthümliche Annahme der oben citirten Schrift des Berfaffers, Drebbel habe die Schrift Do Elementis nicht früher, wie 1606 veröffentlicht und sei vielleicht von Porta beeinflußt gewesen, corrigirt wird. Nach heller, Geschichte der Physit, I., S. 390 ist Drebbel des Lateinischen nicht mächtig gewesen und hat keine gelehrte, wohl aber eine ungewöhnliche naturwissenschaftliche Bildung besessen, als ob Beides im 16. Jahrhundert jemals getrennt gewesen wäre.
  - 11) Siehe Bohlwill a. a. D., G. 171 ff.
- 12) Deliciae physico-mathematicae ober Mathematische und Philosophische Erquidstunden, durch M. Danielem Schwenterum, Nürnberg 1636. S. 455.
- 13) Siehe Lambert, Pyrometrie ober vom Maage bes Feuers und ber Barme. Berlin 1779. S. 16. Da sich Schwenter in bem Abschnitte über bie Thermometer insbesondere auf Leurechon beruft, so barf man die Zeitbestimmung 1636 bis jum Jahre 1624 hinausruden.
  - 14) Schwenter a. a. D., S. 456.
  - 15) Burdharbt a. a. D., S. 37.
- 16) Nach Burdhardts von Gallazzi und Antinori entnommener Darftellung (a. a. D., S. 22) scheint es durchaus unwahrscheinlich, daß bie Alademie "gleichsam an Rom verlauft sei, weil bieses darauf bestand,

nur unter Bebingung der Auflösung der Atademie dem Fürsten Leopold den begehrten Kardinalshut verleihen zu wollen," wie wir bei Poggendorff, Geschichte der Physik, S. 351 und ähnlich bei Rosenberger, Geschichte der Physik, II., S. 162 lesen. Bielmehr blieb auch der Kardinal Medici der erklärte Beschützer ausgezeichneter Talente, machte in Rom den Berfolgungen der Andänger Galilei's ein Ende, führte seine literarische Correspondenz fort, unter andern auch die mit dem protestantischen Christiaan Huygens, während Galilei mit den Generalstaaten begonnene Unterhandlungen fortzusesen nicht gewagt hatte. Bergl. meine Geschichte der Pendeluhr in Wiedemanns Annalen IV, S. 604. Die Atademie ging wahrscheinlich an den Streitigkeiten, welche zwischen Mitgliedern ausgebrochen waren, zu Grunde.

- 17) Saggi di nat. esp. 1841, p. 168, Tentam. II. 129. Ich citire noch Burdhardt, S. 41.
- 18) Libri in Poggenborffs Annalen XXI. S. 325 aus Annales de Chemie et de Physique. T. XLV. p. 354. Gegen Libri's Beweis traten übrigens Schonw (f. Mahlmann in Doves Repertorium IX. S. 639) und Arago (Annuaire du Bureau de Longitudes 1834) mit der Behauptung auf, daß in Toscana seit der Mitte des 17. Jahr-hunderts die Sommer kühler und die Winter wärmer geworden seien, ohne jedoch aus Libri's Zahlen den vollständigen Gegendeweis liefern zu können.
  - 19) Lambert, Pprometrie G. 19.
  - 20) Ebenbafelbft S. 50.
- 21) Fahrenheit, Philosophical Transactions No. 382. Vol. 33. p. 78. Vergl. van Swinden, Dissertation sur la comparaison des thermomètres. Amsterdam, S. 48 ff. und Lambert a. a. D. S. 60 ff.
- 22) Marwell, Theorie ber Barme, bentich von Auerbach. Bres- lan 1877. S. 34.
- 23) Bergl. Poggenborff in Poggendorffs Annalen CLVIII. S. 352.
- 24) Deluc, Recherches sur les modifications de l'Atmosphère. Genève 1772. p. 336. Bergl. van Swinden a. a. D. § 31. S. 35.
- 25) Halley, Philosophical Transactions 1693. No. 197. p. 650 ff. Bergl. Burckhardt a. a. D., S. 47 und Poggendorff, Geschichte der Physik. S. 509. Letterer spricht die Ansicht aus, Halley habe das Quecksilber nicht als thermometrische Substanz empfohlen. Indefien dürfte Burckhardt's Ansicht die richtigere sein, daß er dies, allerdings in bedingter Beise, hat.

- 26) Musschenbroek, Introductio in philosophiam naturalem II, p. 627. Ban Swinden a. a. D., S. 47. Boerhave schreibt in seiner Elementis Chemiae, p. 94: Dies sehr elegante Quecksilberthermometer, welches mir nach meiner Angabe der erfindungsreiche D. G. Fahrenheit versertigte. Vergl. van Swinden, S. 48.
- 27) Kopp, Geschichte ber Chemie, IV. Braunschweig 1847. S. 173.
  - 28) Siehe biese Vortrage, Beft 416, S. 13.
- 29) Réaumur, Memoires de l'Academie de Sciences 1730. Bergl. Deluc a. a. D. I. S. 359 ff. Lambert a. a. D. nimmt als ben einen festen Punkt auch die Temperatur des frierenden Wassers, den er aber durch Einhaltung gewisser Vorsichtsmaßregeln bei seiner Bestimmung viel constanter macht.
- 30) Du Crest, Recueil de pièces sur les Thermomètres et Baromètres par l'Auteur d'un Thermomètre universel. Bâle 1757. Bergl. Deluc a. a. D. I. S. 315.
  - 31) Deluc a. a. D. I. S. 330, Anmerkung.
- 32) Das specifische Gewicht bes Queckfilbers ift 13,598, seine specifische Wärme nach Regnault zwischen 10—15° bes hunderttheiligen Thermometers 0,0283. 1 ccm braucht also 13,598·0,0283 = 0,3848 Wärmeeinheiten nur um 1° erwärmt zu werden. Dieselbe Rechnung ergiebt für Alkohol vom specifischen Gewicht 0,959 und der specifischen Wärme 0,6017 die Zahl 0,5770. Der Quotient beider Zahlen ist 1,526.
- 33) Luz, Bollständige und auf Ersahrung gegründete Beschreibung von allen sowohl bisher bekannten, als auch einigen neuen Barometern. Nebst einem Anhang seine Thermometer betreffend. Nürnberg und Leipzig 1784. Anhang S. 36.
- 34) Gehlers physitalisches Wörterbuch, neu bearbeitet, Leipzig 1839, Bb. IX. S. 842.
- 35) Rach freundlicher brieflicher Mittheilung bes herrn Professor Dninde in beidelberg.
- 36) Renaldini, Naturalis philosophia. Patavii 1694. T. III. p. 276. Bergl. Deluc I. S. 286.
- 37) Die bekannte Richmann'iche Regel, welche befagt, baß bie Barme einer Mischung von zwei Bassermengen von verschiebenen Temperaturen, welche in einem Gefäße von bekannter Barme und Gewicht hergerichtet wird, gleich ist ber Summe ber Produkte der Barmen der Componenten ihrer Massen, und daß das Thermometer diese Barme anzeigen wurde, wenn man den Essett der Berührung mit der Luft berüdssichtigte.

- 38) Histoire de l'Academie royale des Sciences. Année MDCCII. Paris MDCCIV. p. 155 ff.
  - 39) Lambert, Pprometrie G. 29.
  - 40) Luz, a. a. D. Anhang S. 47.
  - 41) Marwell, a. a. D. S. 44.
- 42) Lambert, a. a. D. S. 29. Dieser Ibee gegenüber ist bas Berdienst Rewtons den Eispunkt zuerst mit Null bezeichnet zu haben, recht gering, vergl. hierüber auch kambert a. a. D. S. 59. Wenn Egen (Poggendorss Annalen XI, S. 278) es Newton als Verdienst anrechnet, zuerst die Temperatur des schmelzenden Schnees als Fixpunkt gefunden zu haben, so ist das eine unrichtige Uebertreibung, wie solche zu Newtons Gunsten die Geschichte der Physis mehrsach zu rügen hat.
  - 43) Poggenborffs Annalen CXLVII, S. 341.
  - 44) Poggendorffs Annalen CXXIII, G. 115.
- 45) W. Thomson, Philosophical Magazine XXXIII, 1848. p. 316.
- 46) ... that a unit of heat descending from a body A at the temperature  $T^0$  of this scale to a body B at the temperature  $(T-1^0)$  would give the same mechanical effect, whatever be the number T.
- 47) Johnann in Schlömilch's Zeitschrift für Mathematik und Physik V, S. 24—39 und 96—131. Beinstein, Inaugural-Dissertation, Berlin 1881 und Metronomische Beiträge der Kaiserlichen Normal-Aichungs-Kommission. 1881. Nr. 3. S. 65—91. Bergl. Biedemann, Beiblätter zu den Annalen der Physik und Chemie V. S. 775.
- 48) Bobenheimer, Deutsches Reichspatent Rr. 13208. Reft, Deutsches Reichspatent Rr. 24435.
- 49) Alt, Cherhardt und Jager, Deutsches Reichspatent Rr. 28214. Schlöffer, Deutsches Reichspatent Rr. 21062.
- 50) A. v. Dettingen. Ueber die Correction der Thermometer, insbesondere über Beffels Kalibrirungsmethode. Inaugural-Differtation. Dorpat 1865.
- 51) Philosophical Transactions LXVII. Bergl. auch Euz. S. 26.
- 52) Die Formeln, welche Regnault (Memoires de l'Academie des sciences XXI, p. 225) und Kopp (Annalen der Chemie und Pharmacie XCIV, S. 262) gegeben haben, geben zu hohe, die von Holzmann (Handwörterbuch der Chemie VII, S. 369) giebt zu kleine Werthe. Brauchbarer sind die von Mouffon (Poggendorffs Annalen CXXXIII, S. 315) und die von Wüllner (mitgetheilt von Landolt in Untersuchungen

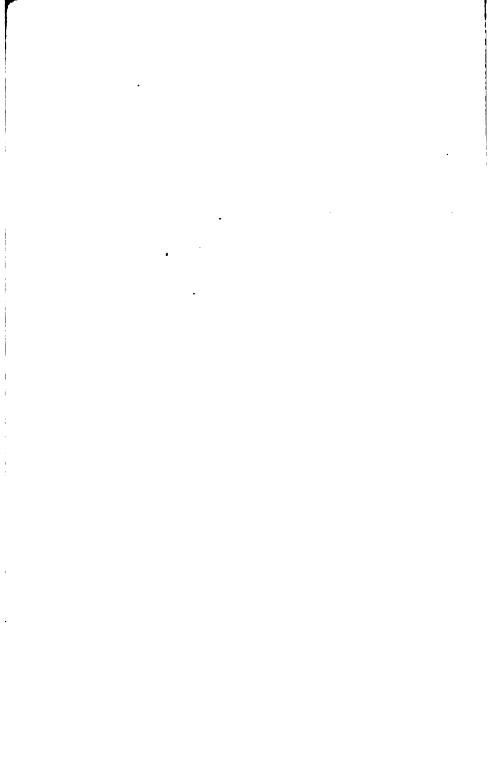
über die Dampftensionen homologer Berbindungen. Afademisches Programm. Bonn 1868) entwickelten.

- 53) Egen, Poggenborffs Annalen XI, S. 347. Joule, Memoirs of the Literary and Philosophical Society of Manchester. III. Ser. 3. Vol. London 1868.
- 54) Despretz, Observations sur le deplacement et sur les oscillations du zéro du thermomètre à mercure. Annales de Chimie et de Physique. I. S. T. LXIV. p. 312.
- 55) Siehe Munde in Gehlers physitalischem Borterbuch. IX.
  - 56) Poggendorffe Annalen XL, S. 46.
  - 57) Poggenborffs Annalen XI, S. 353 und XIII, S. 33.
- 58) Pernet, Beiträge zur Thermometrie. Carls Repertorium XI. S. 270. Wiebe, Ueber den Ginstuß der Zusammensehung des Glases auf die Nachwirtungserscheinungen bei Thermometern. Sitzungsberichte der Königl. Preuß. Aademie der Wissenschaften zu Berlin XXXVI. 17. Juli 1884. S. 844.
- 59) Pernet, a. a. D. S. 307. Die im Text erwähnte Kormel beifit:

$$T = t - c + \frac{(c - \gamma) t^2}{100^2}$$

wo T die gesuchte, t die beobachtete Temperatur, c die vor der Beobachtung gesundene Lage des Nullpunktes, y die Lage desselben nach vorangegangener Exwärmung auf  $100^{\circ}$  bedeutet, welche Bestimmung nur in größeren Intervallen nöthig ist.

- 60) Boggendorffe Annalen LXV, S. 362.
- 61) Biebe, a. a. D., G. 848.



• •

Šex

### Sammlung

### gemeinverständlicher

wissenschaftlicher Norträge,

herausgegeben pon

Mnd. Nirchow und Fr von Holgenborff.

XX. Serie.

(Seft 457 - 480 umfaffenb.)

Deft 471.

## Das geiftliche Schanspiel in Süditalien.

Non

Th. Trede.

C3 Hp

Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Sabel.

(C. G. Tüderity'sche Berlagsbuchhandlung.) 33. Bilbelm-Straße 38.

જરું

In demfelben Berlage erichien:

## Unsere vier Evangelien,

erflart und fritisch geprüft

pon

Dr. theol. Morit Schwalb, Brediger an der St. Martini-Kirche in Bremen.

I. Das Evangelium des Matthäus. II. Das Evangelium des Lucas. III. Das Evangelium des Marcus. IV. Das Evangelium des Johannes.

Preis: Elegant brochirt 6 Mark 50 Pf.

Gebnuden in engl. Leinen mit rothem Adnitt 8 Mark.

Ueber das Werk außern fich:

Die "Boffische Beitung" in Dir. 289 v. 25. Juni 1885: Wir begrüßen in diesem Unternehmen eine echt protestantische Arbeit, ein Befolgen des Gebotes "Forschet in der Schrift", das doch aber nicht heißt: "Bindet Euch stavisch an die Schrift". Man könnte die Arbeit anch als ein Beichen des gesunden Rücklichlags ansehen gegen die Bestrebungen, aus allen in den Evangelien erhaltenen Erzählungen ein "Leben Jesu" zusammenzurenken, mag die Kritik gegen manche evangelische Erzählung noch so berechtigte Einwendungen erheben. Die allegorische Erklärung, die ja zeitweilig freilich übertrieben worden war, ist wieder in ihr Richt eingesetz; sie war die Erstätungswelse der ältesten Kirche. Die Erzählung von der Verwandlung des Wassers in Wein z. B., die auf der hochzeit zu Kana vorgenommen worden sein soll, sührt bei jedem Versuch, einen geschichtlichen Kern herauszuichälen, zu großen Verlegenheiten. Von dem Wunder ielbst abgesehen, ist die Wenge des durch das Wunder entstandenen Weines, etwa 600 Liter, unter den obwaltenden Umftänden unglaublich groß, und die Worte Zesu zu Maria "Weib, was habe ich mit dir zu schassen, sind wie viel man daran auch deuten mag, von bestembender Schrossheit. Ganz anders stellt sich die Sache, wenn man mit Schwald in Maria die Personisteation Istaels sieht, des Bolkes, aus dessen worchristlichen Zeit. Die steinernen, an die Gesehstafeln und überhaupt an die starren kormen des Indenthums erinneruden Gesche will Zesus nicht zerbrechen und auch nicht undenunt lassen, er lätzt sie füllen dis obenan. Eine solche allegorische Deutung dat mehr für sich, als was spätere, nach Thatsachen schrecke Zeiten als wirklichen Thatbestand in dieser Erzählung haben sinder aber neuen religiose Geist, die Schürfe, die ihnen bliebe, wenn ste als von Person zu verson aeswenden anaeseben würden. In dieben dan der den neuen religiosen anaeseben würden. In die seine abbeite källen durch den neuen religiosen anaeseben würden. In dieben dabnlichen Källen lassen lassen durch den neuen religiosen anaeseben würden. In die ein

# Das geistliche Schauspiel

0

in Süditalien.

Bon

Ch. Trede (Neapel).

CS Ho

Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Sabel.

(C. G. Tüderity'sche Berlagsbuchhandlung.) 33. Bilbelm-Straße 33.

					•	
Das	3 Recht be	r Ueberfehung	in frembe	Sprachen	wirb vorbehal	ten.
•						

Im Jahre 1452, als auf ganz Deutschland "Schmach und Schmerg" innerer Fehben laftete und ber Turte mordbrennend bie Oftgrenzen beffelben beimfuchte, unternahm Friedrich III, Raifer des römischen Reiches beutscher Nation, eine Bergnügungsreise nach Stalien und besuchte ben Sof bes prachtliebenden Ronigs Alfonso I. in Reapel. Bon diesem Besuch erzählt ein Chronift große Dinge und erwähnt als besondere Mertwürdigfeit, daß Alfonso seinem Gafte zu Ehren in der Rirche St. Chiara ein Paffionsich aufpiel aufführen ließ, wobei aber nicht flar ausgesprochen wird, ob dies ein wirkliches Drama ober ein pantomimisches Schauspiel war. - Dieser Chroniften-Bericht ift ber erfte, welcher bas Borhandensein geiftlicher Schauspiele in Subitalien melbet. Wir erfahren ferner, daß Alfonso fich bie Aufführung ritterlicher und "driftlicher" Schaufpiele angelegen fein ließ, fowie, daß er fur die letteren fich Klorenz zum Dufter nahm, wo die geiftlichen Schauspiele -Musteria - jur Medicaer-Beit ihre Glanzperiode erlebten. Reineswegs aber hat Florenz, das "Athen am Arno" jenen das Leben gegeben, ihre Burgeln liegen in ben ftillen Thalern Umbrien81). Inmitten frommer Bruderschaften, aus gemuthvollen, in der Bolfssprache gedichteten Liedern der letteren, ganda genannt, hat fich das geiftliche Drama vom 14. Jahrhundert an naturwüchfig herausgebildet, und von dort aus sich in gang Stalien verbreitet. In Suditalien trat daffelbe erft bann auf, als es in Deutschland bereits abftarb und fand bort, - am spätesten auf Sicilien — eine so liebevolle Pflege und so vielfeitige Ausgestaltung, wie in feinem anderen gande Guropa's. XX. 471. 1\* (519)

Bas heutzutage von diesem an Zweigen und Bluthen einst so reichen Baum noch vorhanden ist, findet im Lande selbst wenig Beachtung, theilweise sogar Mißachtung, genügt aber vollkommen, uns die einstige Bluthenpracht klar zu vergegenwärtigen.

### I. Durre Zweige und grune Reifer.

Die Rirche St. Giovanni, neben ber Piagga Carbonara') in Neapel, ift ein burch Anhängsel mancherlei Art unregelmäßiger Bei Befichtigung ber Anbauten tamen wir zu einem ziemlich dunklen Gewölbe, und ftanden erstaunt ftill, als wir im Vordergrunde beffelben zwei in Lebensgröße aus holz rob geschnitte Thiergestalten erblickten, gur Linken einen Gfel, gur Rechten eine Ruh, welche mit Staub bedect, uns melancholisch, zugleich aber äußerst gutmuthig anschauten. Auf unsere erstaunte Frage erhielten wir von dem Custoden die Antwort, daß beibe Riguren im boben Grabe \_antif" seien und in alten Zeiten alliabrlich zur Darftellung ber Beihnachtsgeschichte gebient hatten. Zugleich ersuchte man uns, etwas weiter in bas Geheimniß jenes bufteren Raumes einzudringen. Da zeigten fich manche arg bestäubte und beschädigte Requisiten für die Beihnachtsbuhne, welche einst in dieser Rirche die staunende Menge erfreute. Da faben wir freundliche Engel mit gerriffenen Gewändern und gerbrochenen Flügeln, sowie eine große burch übertlebtes Stabwert bergeftellte Betlebem8-Boble, die sicherlich einft febr ichon mar, nun aber alle Farben eingebüßt hatte. Der Cuftobe behauptete, daß in manchen alten Rirchen ber Stadt, etwa auf bem Boben, sich bergleichen "antite" Dinge fanden, einft geschätte Inventarienftude, jest aber bem Burmerfrage überlaffen. -

Gine Reliquie des Weihnachts piels hatten wir gesehen, einen durren Zweig von einem Baum, der einst seine Aeste über manches Land erstreckte.

Eine andere Reliquie haben wir entdeckt, aber nicht in fin-

fteren Gewölben, sonbern mitten im heiteren, sonnbeglangten

Menichenleben bes Subens, nicht einen trodenen 3meig, sonbern einen frischgrunenden Burgelichöfling, ben ber Baum bes Beibe nachtsipiels, als er abzufterben begann, gur lebensvollen Gr-Man besuche um die Beihnachtszeit, innerung binterließ. welche auch im Guben eine "felige" und "frobliche" ift, bie Rirchen bes Gubens. Finden wir bort nur felten bas einft allgemein verbreitete Beihnachts-Spiel, das hirtendrama, einft von ichlichten Personen unterer Stande bargeftellt, so mangelt ein Drama bennoch feineswegs. Figuren erfeten heute die frühere Action lebender Personen. — Fast jede Rirche bes Gubens bietet alsbann ber schauluftigen Andacht und anbächtigen Schauluft ein figurliches Schauspiel, fie verwandelt fich bann, wie ehedem, in ein Theater, wenn auch die Bühne nicht mehr, wie einft, fich vor bem hochaltar, fonbern in einer Seitenkapelle ober einem sonstigen Rebenraum befindet. "Il Presepio", die Rrippe, nennt das Bolt jenes Figurenbrama, und biefer Name erinnert daran, daß einft jede Kirche eine wirkliche Krippe auf eine improvifirte Buhne ftellte, wo das Beihnachtsspiel por fich ging. Ale bas lettere faft überall aufhörte, blieb die Rrippe, biese wollte das Bolt nicht entbehren, um die lettere aber gruppirten fich im gaufe ber Zeit immer mehr Scenen und für dies gesammte Figurendrama blieb der Name: Krippe. bies figurliche Drama, - ober fagen wir Rigurentableau vollständig fein, fo gehört bagu eine fich um die Betlebemeboble gruppirende Apenninische Berglandschaft mit malerischer Fernficht, in derselben eine Gruppe von hirten, welchen ein Engel Die Mefftasbotichaft bringt, eine andere, welche ben hirtenzug nach Betlebem vor Augen führt, und eine britte, welche bie Antunft ber beiligen brei Konige nebft Gefolge zeigt. Dies waren die wichtigsten Theile, resp. Acte, des einstigen, allgemein verbreiteten Beihnachtssviels. Innerhalb dieses breiten Rahmens bewegen fich nun unsere Darftellungen je nach Geschmad, nach (521)

Raum, sowie nach ben Mitteln der betreffenden Rirchen, wobei natürlich Wetteifer und Brodneid ebensowenig ausgeschloffen find, als bei bem uralten Beihnachtsspiel. Die prachtigften und tunftvollften Presepien ziehen bas größte Publifum an, Gintrittsgeld wird ebensowenig gezahlt, als bei den mittelalterigen geiftlichen Schauspielen, nur ein Austrittsgelb wird erwartet und beim Fortgeben willig in's Raftlein gelegt. Auch insofern ift man von der mittelalterigen Naivetat nicht gewichen, als die handlung jenes Figurenbrama's nicht im fernen, unbefannten Lande fpielt, fonbern bier im Guben, weshalb bas Sirtenvolt bie hiefige, zum Theil noch jett in ben Thalern und auf ben Bergen conservirte Tracht trägt. Richt Rünftler waren es, welche einft in den Rirchen im Beihnachtsspiel agirten, und nicht Kunftlerhande find es, welche heutzutage die Figuren und fonftigen Requifiten fur unfer Prefepien-Drama liefern, aber eine feste Tradition hat sich in Neapel und Palermo gebilbet, wo bei weitem die meisten jener Dinge hergestellt werden. Sind die Berfertiger auch feine Runftler, so liefern fie doch prachtige Figuren, lebensmahr und lebensvoll, und zahlreiche Prafepien hat Berfaffer bei feinen Beihnachtswanderungen geschaut, die ihm bas Wort bes Dichters ins Gebachtnig riefen: auch Lieb und Glauben mit in die Form hinein". - Bie im Mittelalter bei ben geiftlichen Schauspielen fich jum Seiligen oft genug das Burleste gesellte, fo find auch die Figuren-Tableau's der Presepien in den Kirchen von dieser Mischung nicht frei. Unter ben gablreichen figurlichen Scenen mangelt felten eine aus dem bauerlichen Leben bes Gubens gegriffene, welche mit ergöglichem humor eine Birthshausgruppe barftellt. Die zahlreichen Wanderer, welche man über die Berge tommen fieht, find zum Theil ichon im Borbergrunde ber Buhne angelangt, und figen auf bolgernen Stublen am bolgernen Tifch, fich erquidend an Mataroni und dunflem Bein, den ber Birth in befannter pompejanischer Flasche (langer Sals mit zwiebel-(523)

formigem Bauche) fredengt. Bauern, Priefter, Sirten, Monche, Manner, Beiber, Rinder halten bort Raft, mabrend allerlei Feder- und Ruffelvieh daselbft fein Befen treibt und fahrende Sanger mit Guitarre und Mandoline ben Ohrenschmaus bieten. Dag Priefter und Monche in Diefer Birthshansscene tomische Figuren bilben, verbietet bie Rirche nicht, daß innerhalb ihres beiligen Raumes eine Birthsbausscene bargeftellt wird, schadet ihr ebensowenig, als das bekannte Ejels- und Narrenfest im Mittelalter\*). Bie bereits im 14. Jahrhundert das geiftliche Drama aus dem engen Rirchenraum hinaus in's Freie trat, fo ift unfer figurliches Beihnachts - Schauspiel, il Presepio, langft in die Saufer gedrungen, fo daß man ruhig behaupten tann: Es giebt im füdlichen Stallen teinen Palaft und teine butte, in der fich diese Reliquie des uralten Beihnachtsspiels nicht fande. Der Prachtsaal eines Fürsten wird alljahrlich gur Bubne, angefüllt mit erwähnten Figurenscenen und in ber butte des Armen mangelt bann eine ichlichte Rrippe ebenfowenig, wie tagtäglich die brennende Lampe por bem Bilde der Einzig in seiner Art ist ein Presepio im Rlofter St. Martino in Reapel, welches in hinficht lebensvoller Darftellung, Gruppirung, Bollftandigfeit, Große und Figurenzahl Vorzügliches leiftet. In den Abruzzen richtet man die Figuren vielfach fo ein, daß fie fich leicht verfeten laffen, mas ein größerer Anabe unter entsprechendem Bortrage zu beforgen pflegt; in Calabrien bildet die "Krippe" vielfach ein bewegliches, förmliches Puppen-Theater. In Palermo heißt noch hente eine Strafe: Via de Bambinai, Strafe der Bambino-Berfertiger, weil feit undenklichen Zeiten daselbft die "Runftler" wohnen, welche den Bambino (Jesustind) fur die Krippen aus Bachs u. f. w. berftellen.

Aelter als das Beihnachtsbrama ift das Passionsschauspiel. Als dieses nach und nach aus den meisten Kirchen verschwand, blieb in letzteren eine Reliquie deffelben zurud, welche das Volk des Subens fich schwerlich entreißen laffen wird. und an der es mit eben solcher Liebe hangt, wie an feinen Prefepien. Bir meinen die sogenannten Sepolcri, Graber, figurliche Darftellungen aus bem Schlugatt ber Pafftonsgeschichte. Begenftanbe, beren einft die Schanbuhne innerhalb ber Rirchenmauern für ihr theils ftummes, theils rebendes Paffionsicauwiel bedurfte, findet die andächtige Menge daselbst mahrend der stillen Boche bis auf den beutigen Tag, und Berfasser bat im Laufe der Jahre seiner Beobachtung bemerkt, daß man jett immer mehr barauf ausgeht, theatralischen Effett zu erzielen. Bo es ber Raum erlaubt und die Mittel gestatten, wird ber Calvarienberg mit ben 3 Gefreuzigten, sowie mit anderen oft lebensgroßen Figuren scenisch bargestellt. Bu biefem ftummen Schauspiel wallfahrtet an gewissen Lagen die andachtige und schaulustige Menge ebenso, wie fie früher zu dem durch Dersonen bargeftellten Scenen wallfahrtete. In Reapel, Palermo und anderen großen Städten ist an zwei Tagen der stillen Boche der Bagenverkehr in den hauptstraßen unterfagt, ein Berbot, welches an jene Jahrhunderte (bas 16., 17. und 18.) erinnert, in benen die Sitte herrichte, daß scenische Darftellungen aus der Passionsgeschichte auf machtigen Rarren durch die Straßen gefahren wurden. Als bas Paffionsichauspiel fich aus vielen Rirchen bes Gubens entfernte, und fich im Freien weit großartiger entfaltete, wurden überall bei ben Stabten Calvarienberge errichtet, welche bis auf den heutigen Tag an vergangene Zeiten erinnern. In Sicilien hat noch jest jede Stadt por den Thoren ihren Calvarienberg, in Neapel heißt ein anfebnliches Stadtquartier: Monte Calvario, ein Name, welcher uns fagt, welchem 3med jenes weite jest mit Saufern bebedte Quartier in früherer Zeit diente. Wie fehr das Bolt an folden Reliquien hangt, haben wir auf Ischia beobachtet. Das Erdbeben vom Juli 1883 hatte ben bortigen Calvarienberg arg gerftort, aber kein Monat verging, ba hatte man Alles wieder (534)

einigermaßen in Stand gesetzt, und dies in einer Zeit, als man daselbst in Zelten, Laubhütten ober unter freiem himmel campirte.

Die früher in ben Rirchen bes Subens, sowie unter freiem himmel allgemein üblichen geiftlichen Schauspiele, ftumme und redende, entlehnten ihren Stoff nicht nur aus der biblifchen Geschichte, sondern auch aus ber Seiligenlegende. Als biefe -Aufführungen an ben meiften Stellen ben Rircheuraum verließen, haben anch fie eine Erinnerung in bemfelben binterlaffen. Als folche Reliquien find bie beweglichen, lebensgroßen und meift lebensvollen, bunt befleibeten, durch theatralischen Affett fich auszeichnenben Figuren zu betrachten, deren fichtbare, bemalte Theile entweder aus Bachs, oder einer anderen geeigneten Maffe gebilbet find. Weber im norblichen, noch im mittleren Stalien kennt man diese Produkte des in seiner Art fehr geschickten Sandwerts, im sublichen Stalien bagegen finden fie fich in allen Rirchen, in manchen bugendweise, gum Theil binter Glas. Rur hervorragende Rirchen, als g. B. ber Dom in Reapel, halten fich frei von folden "Reliquien", murben boch auch in den Domen nur felten ober gar nicht Beiligen-Manche dieser Figuren fommen nur an schauspiele aufgeführt. bemienigen Tage jum Borichein, an welchem früher Scenen aus bem Leben bes betreffenben Beiligen gur Darftellung gelangten, nämlich an bem Shrentage beffelben, und bann bilben fte einen Erfat für das einstige Schauspiel. Um Feft bes beil. Rochus waren wir in Fratta maggiore, einer ber vielen Stabte Campaniens, und saben in der Kirche eine buntbemalte lebensgroße Figur Diefes Schutheiligen.

Man sah ihn in schreitenber Stellung, mit Pilgertasche und Pilgerftab, neben ihm befand sich ein Hund, Andeutung einer Landschaft bilbete ben hintergrund. Da hatten wir bas Leben bes heiligen, wie es mittelalterliche Legende und Dramatik darftellte, des erbarmungsvollen Wunderthaters, der mit seinem

hunde Italien durchwanderte und in einem Pestjahr Rrante ge-Bie einst das Leben der Madonna dem geiftfund machte. lichen Schauspiel in hervorragender Beise Stoff verlieb, so ift ihre lebensgroße, meift theatralifch-affektirte Sigur bunt koftumirt, in ben Rirchen, bie am baufigften fich zeigende Reliquie früherer Schauspiele und eine Erinnerung an lettere. Go oft wir an ungabligen Stellen ihre Figur in ber verschiedenften Stellung und Fassung erblickten, mar es uns, als faben wir bas Fragment eines Drama's vor uns. In der Paffionszeit tommt ihre ichwarzgekleibete, mit bem neapolitanischen Schleier versehene Rigur als die Mater dolorosa zum Borschein, in Gestalt einer trauernben neapolitanischen Matrone, in ihrer mit Ringen reichlich versebenen Sand bas Spitentuch, welches nach uraltem Brauch einer folden bei feierlichen Gelegenbeiten niemals fehlt. 3m Monat Dai, welcher feit hundert Jahren ber Maria geweiht ift, seben wir bas Schauspiel ihrer himmlischen Erhöhung por und, wenn fie unter einem purpurnen Thronhimmel majestätisch mit der Krone perfeben, zur Seite des Chores im Sauptichiff baftebt, wo die Schaaren ber Glaubigen ihr Blumentrange ju gugen legen. Beim Seft ber Fischer in Sorrento faben wir die Schutpatronin ber genannten Bunft, die Madonna del Soccorso, mit der Reule in der Saud, zu ihren gugen ein von ihr befiegtes ichauberhaftes Ungethum, ein lebendes Bild, ober richtiger Figurentableau, eine Reliquie aus einer fruberen bramatifden Procelfion, welche die Siege ber großen Konigin scenisch barftellte. Bare die allbekannte Geschichte von Lourdes vor einigen Jahrhunderten, ober auch im vorigen Sahrhundert geschehen, fo ware fie ficherlich in einem Drama verwerthet worden. Ansat bagu ift in einer großen Rirche Reavels vorhanden, wo man eine prachtige Felfengrotte und in derselben die Bauerin. sowie die Madonna erblickt, eine mit großem Geschick burch lebensgroße Figuren bargeftellte Scene. Diefelbe Scene, noch (526)

theatralischer und mit umfangreicher Scenerie dargestellt, fanden wir im Garten des Klosters der barmherzigen Schwestern in Reapel.

Benn bas mittelalterige Schauspiel himmel und Erbe ben Buschauer vor Augen führte, so ward dabei die Unterwelt mit ihren Bewohnern nicht vergeffen. In diefer Sinficht muffen wir eine Reliquie ermähnen, welche wir ebenfalls nur in bem nach theatralifcher Darftellung fo burftigen Guben gefunden haben. In gablreichen Rirchen faben wir figurliche Darftellungen . von Scenen aus dem Purgatorio (Fegfeuer), robe Machwerke Aus den rothen Flammen ragen nadte Menichen, fast immer. bie Bande flebend emporftredend, und bisweilen wird diefe figurliche Scene burch die Madonna delle Grazie vervollständigt. welche ben Flebenden hülfreich ihre Sand entgegenftredt. einiger hinficht erinnern diefe Scenen auch an jene früher beliebten, ebenso großartigen als graufigen öffentlichen Schanspiele, welche ben Triumph bes Todes zum Gegenstande hatten. Solche ftummen Scenen, bramatische Processionen, wurden vor Jahrhunderten in Reapel und Sicilien dargestellt, wo die Jesuiten in folden Schauspielen bas Menschenmögliche leifteten und bie Berrichaft der Spanier dieselben beforderte. 5)

### II. Das Processions-Drama.

Im mittleren und nördlichen Italien sind die Processionen an den meisten Stellen verschwunden, im südlichen Italien das gegen, Sicilien eingeschlossen, floriren sie hentzutage mehr, als vor 20 Jahren, nehmen an Zahl und Pracht zu und behaupten ihren uralten Charakter. Jede festliche Procession ist ein Schauspiel, wobei dies Wort nicht nur im allgemeinen Sinn einer Schaustellung, sondern im speciellen Sinn einer dramatischen Handlung, einer scena muta (stummen Scene) genommen sein will. Scenen von echt dramatischem Charakter waren es,

welche die Zeit der Renaiffance bei feierlichen Gelegenheiten barzustellen liebte, wir meinen die sogenannten trionsis), von benen wir aus Florenz, Rom, Mailand, Neapel Beschreibungen befigen. Gemiffermaßen hiftorische Schauspiele maren es, wenn man 3. B. den Triumph bes Cafar ober des Auguftus vor-Diesen trionfi entsprechen die heutigen Feftpro. cession en des Gubens an den Chrentagen der Beiligen. Beltliche Schauspiele bedurfen ber Theaterzettel, welche uns mit dem Inhalt der erfteren, der Rollenvertheilung und anderen miffenswerthen Dingen befannt machen. Solche Zettel, ober beffer Riefenplacate, fehlen dem geiftlichen Festschauspiel nicht, und bieselben dienen zugleich als eine Art Commentar, welcher unsere oben ausgesprochene Behauptung von der Grundidee dieser Proceffion bestätigen. Der Beilige felbst befindet fich (um mit foldem theatralischen Festprogramm zu reben) im Empireo (himmelreich), im Corte celestiale (himmlischer Sofftaat), wo er Taumaturga (Bunderthater), als der Divus Heros (der vergottlichte helb), als Schutherr maltet. Seine Rolle wird in der Procession von ber lebensvoll gebildeten und entsprechend befleideten lebensgroßen Statue gespielt, bem Bolte fallt die Rolle ber Clienten gu, welche ihre Bittschriften (fo fagt ber Bettel) bem Santo barreichen. Wie in fast allen geiftlichen Dramen bes Mittelalters einer auftritt, ber ben erlauternben Prologos spricht, fo fehlt daffelbe auch jenem Processionebrama nicht, wir meinen den Panegyricus des Ranzelredners.7) Das gesammte Schaufpiel aber mit allen seinen Saupt- und Rebenrollen hat zu feinem Begenstand und Inhalt den Triumph des betreffenden Santo. Sogar ber die bramatische Sandlung erläuternde und begleitende Chor fehlt nicht, er wird gebildet von schleiertragen. ben Beibern, deren eintoniger Lobgefang mit schmetternder Trompeten- und Posaunen-Musik abwechselt. Dies Drama ift in hinficht seiner Idee und feiner hauptbestandtheile überall - in Campanien, Calabrien, Sicilien - baffelbe, der Unter-(528)

schied besteht nur in bem größeren ober geringeren Domp und in der größeren oder fleineren Bahl von Reben-Scenen, welche fich um die Hauptscenen leicht und natürlich gruppiren. Ber ein naives Schauspiel biefer Art sehen will, begebe fich nach Capri, um den Triumph der St. Coftango zu schauen, oder nach Ischia, wo man im Sahre 1885 als Reichen neuer Lebensfreude der heiligen Restituta bas alte, vielgerühmte Processionedrama aufgeführt hat, ober nach Soccavo, einem Städtchen am guß bes berühmten Rlofterberges Camalboli, um dort St. Pietro und St. Paolo an ihrem Chrentage, mit ber Scharpe eines Generals geschmudt, agiren zu feben, ober nach Sicilien, wo in der Procession vielfach ber gorbeer eine Rolle spielt und fleinen Madchen bie Rolle von Engeln anvertraut wird. Großartiger wird das Schauspiel, wenn ber betreffende Santo in weitem Umfang Ruhm und Anhanger befigt. Dies gilt 3. B. vom St. Matthaus, bem Schutypatron ber Stadt Salerno, mehr noch von St. Nicolaus in Bari, zu beffen Triumphichauspiel die Frommen eine Reise von gehn, amangig Meilen nicht icheuen. Unübertroffen fteht Sicilien ba. wo, wie im gesammten Guben, jebe Stadt und jedes Stadtchen, mit reichstem Wechsel ber Scenerie und Ausstattung alljährlich jenes Schauspiel aufführt und die Begeifterung imposante Dinge Bir wollen nur Catania, ber prachtigen, oft heimgefuchten Stadt am Sug bes Aetna, sowie Palermo ermahnen. -Gine großartigere Scenerie, als Catania mit seinen Palaften und seinem Aetna im hintergrunde bietet, kann fich die heilige Agatha für das Schauspiel, welches die Catanesen alljährlich im Kebruar dieser ihrer hochgefeierten Schuppatronin zu Ehren und fich felbst zur anbächtigen Freude aufführen, nicht munschen. St. Agatha, beren berühmter Schleier das Palladium ber Stadt bilbet, beren Rolle auch hier von ihrer auf einem Triumphwagen gefahrenen Statue gespielt wird, erscheint als die Ronigin in ihrem Reich. Dargeftellt wird, wie man in

Sicilien von allen folden Schauspielen fagt, ihr Viaggio, b. h. Reise, d. h. ihr Triumphzug. Obenan aber steht in Sicilien das Triumphdrama der St. Rojalia in Palermo. Rein romischer Triumphator batte je einen Triumphwagen aufzuweisen, wie ben, auf welchem ihre Riesenstatue, von etwa 40 weißen Ochsen gezogen, daher kommt. In der That handelt es fich um ein unvergleichliches Schauspiel, wenn wir der scenischen Pracht unzähliger Triumphbogen, der großartigen Beleuchtung, des grandiofen Reuerwerts gebenten und in einem Meer von Licht die mit Gold gestickten Gewander ber Heiligen in einer Beise ichimmern feben, daß wir es leicht erflaren tonnen, weshalb bas Bolf biefe ihm überirbifch vortommenbe Erscheinung als ben "golbenen Berg" bezeichnet. Bom Lichtmeer umwallt wirb fie ber frommen Schaulust bes Publicums, welches unbewußt eine Rolle als Mitspieler in diesem Drama übernimmt, zu einer himmels. Erscheinung, und tehrt, wenn die letten Bunder bes Reuerwerks den theatralischen Schlufeffett berbeigeführt haben, bem Auge entschwindend, gleichsam "ad verticem summi Olympi", jum Gipfel des erhabenen Olymp, jurud's).

Ein solches Triumphschauspiel wird in diesem seinem Charafter durchaus nicht geschädigt, wenn die Rolle des betreffenden Santo letzteren bisweilen in seiner vollen Menschlichkeit zur Erscheinung kommen läßt. So war z. B. der heilige Antonius von Padua, in Neapel dis heute hoch geehrt, bei Lebzeiten ein Bettelmönch, und als solcher erscheint und agirt er, wenn die mit dem Gewande des Bettelmönches bekleidete Statue in lebensvoller Weise seine Rolle spielt, den Kapuzinern und Franziskanern gleich die Häuser betritt, in die weiten Höse hineingetragen wird, und dort, wie einem armen frate gedührend, Gaben empfängt, die man in seine Pilgertasche, oder in seine nach hinten niederhängende bauschige Kapuze steckt. Eine eigenthümlich dramatische Wendung wird der Procession zu Theil, wenn zwei Heilige verabredetermaßen einander begegnen

und begrüßen, wie dies alljährlich bei Reapel zwischen der Maria und ihrer legendenhaften Mutter, der St. Anna stattsindet, sowie auf Sicilien zwischen St. Sebastian und St. Rochus, welcher bei der Begegnung einander durch Berneigung gegenseitige Achtung bezeigen, oder wenn, wie wir in Campanien an mehreren Stellen, z. B. in Capua und Nocera beobachteten, ein Santo dem anderen für kürzere Zeit einen Besuch abstattet. Mit einem solchen Besuch ist auch die Processson des St. Januarius, des hochberühmten Patrons von Neapel, verbunden, welcher alljährlich kurze Zeit in der Kirche der heiligen Clara weilt, die schon lange Zeit vor jenem des Amtes einer Schuspheiligen wartete, deren Glanzstern aber vor dem Sonnenschein des genannten Taumaturga erbleichen mußte.

Bie fehr die Maffe des Boltes an jenem Schauspiel des Trionfo hangt, zeigte fich zur Beit ber Cholera 1884. Bahrend man im mittleren und nordlichen Stalien bem aus bygieinischen Gründen erfolgten Processions-Berbot rubig Folge leiftete, erregte daffelbe im Guben an gablreichen Stellen wilben Aufruhr. wobei das Bolt, im Biderftand gegen die bewaffnete Gewalt, in die Rirche brang und die Statue seines Beiligen im tumultublen Triumph von dannen trug. Erschütternde Schauspiele bot Reapel um die Ditte September genannten Sabres. als der "Triumph des Todes" zur fürchterlichen Birtlichfeit geworden mar, und bas arme Bolt, von Scenen bes Graufens umgeben, menschlicher Silfe mißtrauend, ju feiner "großen Mutter" seine Buflucht nahm. Da fab man die lebensgroße Statue ber Mater dolorosa fich burch die Stragen bewegen, vor, neben, hinter berfelben ihre geangsteten, in zerriffene Bewander gefleibeten Rinder, die an der Mutter Seite fich geborgen wahnten vor dem Genfenhieb des fürchterlichen Anochenmannes, und die mit ihrem aufgeloften haar, ihren Dornenfrangen auf bem haupt, Angeficht und Bruft fich ichlagend, ein lebenbes

Bild aus bufterer Zeit des Mittelalters barboten, als das Miserere der Flagellantenzuge in Stadt und Land ertonten.

An der Spige der "Coelites" (der himmlischen), des "Corte celeste" fteht die Regina Coeli, die Königin des himmels, bie Dabonna, die Berwalterin aller himmlifden Gnabenicate, für ihre Berehrer der Morgenstern und Abendstern, begrußt mit dem Borte: Gruß Dir, Gnadenreiche, oder mit Liebern wie jenes: Ave, maris stella, sei gegrußt, Stern bes Meeres! 3m Cultus bes Subeus, wo immer noch im großen Gangen die Rirche ein naiv glaubiges Bolt beherricht und befriedigt, nimmt die himmels-Ronigin eine centrale Stellung ein, welche auf bramatische Beise in ben Processionen zur Er-Berühmt war in Reapel zur Griechenzeit scheinung gelangt. bas Schaufpiel bes Fadellaufs zu Ehren ber Parthenope, aber was ist jener im Bergleich mit bem pomphaften Drama, in welchem der Madonna die Sauptrolle zufällt? Besuchen wir am zweiten Oftertage bas freundliche, weinreiche Städtchen Marano in Campanien. Bier Bochen hindurch wird baselbst in einer Rirche von funftgeubten Sanden an der Berftellung bes Trinmphfarrens der himmels-Königin gearbeitet, und berfelbe mit einer großen Anzahl von Figuren, meift allegorischer Art, verseben. Bon fechs weißen Dobsen gezogen tritt am Resttage bies theatralische Festgerüft ins Freie, ohne daß man sofort die Madonna erblidte. Sie fteigt erft, wenn jener im Sonnenschein ftrablenbe Prachtfarren die Rirche verlaffen hat, langfam burch eine Borrichtung gehoben, auf einem auf jener Rarrenbuhne befindlichen, funftlich gebildeten Felfen hervor, langfam, majeftatisch, bis fie endlich in ihrer vollen Pracht und Schone fich ben Taufenben zeigt, welche von nah und fern herbeiftromen, um dies Schanspiel zu sehen und in dem nun folgenden dramma del trionfo mitzuwirken. - Ein ahnliches Schauspiel mit größerem Pomp und umfangreicherer scenischer Ausstattung bietet um die Pfingftzeit alliahrlich die Stadt St. Gingliano. Genien bes romifchen (532)

Beibenthums und die Evangeliften bes Chriftenthums. Delphine der Benus und allegorische, ber Bibel entsehnte Gestalten bilben auf dem foloffalen Triumphfarren ben Sofftaat der himmels. tonigin, malerische Trachten ber Priefter und Bruderschaften, sowie ber als geflügelte Engel getleibeten Mabchenschaar erhöben ben theatralischen Effect. Belche Scene biesem trionfo eingeflochten wird, werden wir fpater feben. - Durchmandern wir ben Guben Italiens, fo ichauen wir überall abnliche Scenen, bie aus bem tiefen Bedurfnig bes am Sinnlichen flebenben Bolfes, welches fein Beiliges und feine Beiligen vor Augen haben und in Action begriffen feben will, hervorgegangen find. Die svanische Herrschaft brachte ein Uebermaß von Brunt und Pracht in den Marienfultus, und mehr, als anderswo, bat fich dieser Charafter in dem abgeschloffenen Sicilien bis zum heutigen Tage erhalten. Gine später zu behandelnde Art bes geiftlichen Schausviels führt uns wieber gur Madonna gurud').

Haben wir soeben im Allgemeinen den dramatischen Charakter der Processionen erkannt, so treten uns jetzt solche von besonderer Art entgegen, in denen wir den Begriff des Drama's in größerer Erweiterung vor uns erblicken. Drei Fälle sind möglich: 1. Außer und neben-der dramatischen Procession werden theatralische Scenen, um den Essect der ersteren zu erhöhen, dargestellt, oder 2. die Procession besteht aus scenischen Gruppen, welche sich sortbewegen, resp. unterwegs wiederholen, oder 3. die Procession selbst ist die scenische Darstellung einer Begebenheit. Bon allen drei Arten zeigt uns der Süden solchen Reichthum, daß wir nur bei den Hauptsachen verweilen dürsen. — Stets handelt es sich hier um stumme Scenen, wie seither.

Außer und neben der Procession bramatische Scenen zur Aufführung zu bringen, war einst in Spanien allgemeine Sitte. Es handelte sich dabei um das Frohnleichnamssest, an welschem nach katholischer Satzung durch Entwickelung großartigen xx. 471. Dompes die Siegesberrlichkeit ber Rirche vor allen Dingen in ber Procession fich barftellen foll. Bur Erhöhung bes Glanzes ber letteren geschah die Aufführung der unter bem Ramen Autos sacramentales befannten Schauspiele, in benen bie bramatische Dichtung ber Spanier fo Großes geleistet bat. Gin Calberon, ein Lope be Bega bat auf biefem Felbe unvergängliche Borbeeren gepfludt. - Diefe Frobnleichnamsichaufpiele murben unter ber fpanischen Berrichaft in ben Guben Staliens importirt, faßten aber hier feinen feften guß. spanische Vicekonia, Peter von Tolebo, wollte Reapel auch mit der Juquisition und dem Schauspiel ber spanischen Autodafe's begluden, scheiterte aber mit seiner Bemuhung an bem Felsen bes einmuthigen Boltswiderstandes, und nur für turze Zeit hielten sich in genannter Stadt die von demselben importirten Stierkampfichauspiele. Beshalb es ben fpanischen Autos sacramentales nicht beffer erging, als letteren, erhellt leicht aus bem Sie waren bem Bolfe allzu - - fpa-Charafter derselben. nisch. Die Allegorie hat in benfelben eine herrschaft, welche jene Dramen bem Bolle burchaus unverftanblich machte. ganber und Geistestrafte, Tugenden und Lafter, Jahreszeiten und Irrlehren, biblifche und mythologische Personen treten in jenen Dramen auf ber Bubne auf, und fordern vom Publicum ein gereiftes Denken. Das Bolt in Suditalien aber will im Schaufpiel nicht benten, es will feben und fich an Geftalten von Fleisch und Blut erfreuen. In großartigen ftummen Schauipielen, bei ber außere Pracht die Sinne feffelt, hat man fic auf Sicilien bis beute auch allegorische Personen gefallen laffen, aber von Autos sacramentales beim Frohnleichnamsfeft ift bort teine Spur mehr vorhanden. Gine leise Erinnerung an bieselben entbedten wir vor Jahren in der Stadt Torre bel Greco am Fuß bes Besuv, wo am genannten Sest neben ber pomphaften, farbenbunten Procession ein Schauspiel geboten wird, welches fich ichwer beschreiben läßt und ichwerlich irgendmo (584)

feinesgleichen hat. Bene früheren fleinen Schaubühnen (Altare genannt) neben ben von ber Procession zu paffirenben Stragen, bestimmt fur die Darftellung biblifcher Scenen, find langft in phantaftische, farbenprächtige, mit Figuren und Emblemen augefüllte Prachtbauten, großartige Tempel, Thurme, Palafte verwandelt, die in ihrer nachtlichen Beleuchtung einen marchenhaften Effect ausüben. 3m verfloffenen Jahre gablten wir ihrer sechzig. Die Darftellung biblifcher Scenen ift fast ganglich verschwunden, und fanden wir im vorigen Sahr vor einem jener "Altare" nur eine einzige biefer Art, nämlich die bekannte Scene: Das Gaftmab! bes Belfagario), eine lebensvolle aus lebensgroßen Figuren gebilbete Gruppe, in ber fich bie Geftalt Daniel's, welcher auf die geheimnisvolle Bandinschrift hinweift, auszeichnete. Als in Torre bel Greco die einft ubliche Darftellung biblifcher Scenen aufhorte, fanden lettere eine Berberge in den Rirchen, wo die Runft ber Blumen-Mofait-Malerei geradezu Staunenswerthes in Teppichbildern leiftet, welche gang allein aus fein gerschnittenen Blumenblattern bergestellt werben. - In Scanno, einem Stadtchen ber Abruggen, bauern die Frohnleichnamsschauspiele in Gestalt von lebenden Bilbern noch heute fort. Jene Prachtbuhnen an ber Strafe heißen bort seltsamerweise Sepolcri, und auf benselben fieht man 3. B. das Opfer Abrahams, die Berlobung der Maria u. f. w.

Fassen wir ferner diejenigen Processionen ins Auge, in benen sich bewegliche Gruppen, lebende Bilber in meist größerer Anzahl besinden, so ist dies die älteste Form des geistlichen Schauspiels, in welcher dasselbe in Sicilien auftritt. In der ältesten Zeit handelte es sich dort um lebende Bilder aus der Passionsgeschichte, erst später traten hinzu die sacri testamenti, d. h. Scenen aus dem alten und neuen Tastament, endlich lebende Bilder aus der heiligen Legende. — In Sicilien ershielten solche Processionsschauspiele den Namen: Dimustranzi, und die scenischen Gruppen wurden Misteri genannt, sei es,

daß lebende Personen agirten, sei es, daß man fich mit lebensgroßen Figuren begnügte 11). 3m vorigen Jahrhundert, von Jefuiten und Dominitanern begunftigt, erreichte Diefe Art geiftlichen Schauspiels den Gipfelpunft ihrer glanzvollen Entwidelung und fand fich in fast allen großen und fleinen Städten der Gine große Bahl von Ginzelberichten aus dem achtzehnten Sahrhundert ift vorhanden, Referate, welche ben Buschauern zugleich als Commentar bienten. Wer biese Referate lieft, muß über mancherlei ftaunen. Selbst in tleineren Stabten gablte die Bahl ber Mitspieler nach hunderten, überschritt fogar Man staunt über die Menge, Großartigkeit und bie tausenb. Runftlichkeit scenischer Borrichtungen, sowie über die Gegenstände, beren Darftellung ermöglicht wurde, nicht minder über bie Rosten der Requisiten und Rostume. — Da gab es gigantische Balfifche fur die Jonas-Scene, Rlofter und Palafte, gegen Saracenenwuth von einem Beiligen geschütt, Bethlebemsgrotten und Dilatuspalafte, sowie unbegreifliche Daschinerien, um bei ber Beltschöpfung effectvoll zu wirken. Da hatte man Borrichtungen erfunden, um hunderte von Marterscenen der schaudervollften Art, hinrichtungen eingeschloffen, in voller Natürlichkeit barzuftellen. -Bir munbern uns über bas Gemifch von Seibenthum und Chriftenthum, Mpthologie und Bibel, mehr aber noch über die endlose Menge allegorischer Geftalten, beren Maffenhaftigleit an die Autos sacramentales ber Spanier erinnert. -Als Personen traten auf 3. B.: Tod, Pest, hunger, Rrieg, Allmacht, Sahreszeiten, Barefie, Gogendienft, Beisheit, Rath, bie Elemente, die zwölf Glaubensartifel, Ewigfeit, Simmel und Erbe, Tugenben und Lafter aller Art, ber göttliche Born, bas Erdbeben u. f. w. Bon Anfang unseres Jahrhunderts an hat bie Babl biefer Processionebramen bedeutend abgenommen, fich aber boch an manchen Orten bis in die neueste Beit erhalten, namentlich in folden, welche abseits von ber hecrftrage liegen. — In Deutschland mandert man alle zehn Sahre nach (536)

Oberammergau, in Sicilien nach Nicosia, um das großartige Paffionsichauspiel baselbft zu feben, welches aber bort feltener, als in Oberammergau zur Aufführung gelangt. eine einsame, boch gelegene Bergftabt von 15 000 Einwohnern. unweit der Strafe, welche von Termini nach Leonforte führt. ift eine von ben vier Städten Siciliens, welche gur Normannenzeit beutsche (lombardische) Colonien aufnahmen, die in Sinficht der Sprache bis beute ihren Ursprung nicht gang verleugnen. Seit unvordenklichen Zeiten hatte biefe Stadt ihre Paffionsprocession, welche nach und nach in gang Sicilien boben Ruf erlangte und bis in die Gegenwart bewahrte. letten Aufführung wirften an letterer über taufend Perfonen mit, lauter Einwohner von Nicofia, welche auf eigene Roften fich das erforderliche Roftum verschafften. Die Direction befand fich in ber hand eines Beiftlichen. Am frühen Morgen bes Charfreitag begann die gigantische Procession, welche an beftimmten Stellen anhielt, wo jedesmal bie vorher wohl einftubirte Bilbung ber Gruppen (lebenden Bilber) geschah. Dan fah zehn Gruppen aus der Paffionsgeschichte, bazu mehrere aus ber vorhergehenden Lebensperiode Chrifti, sowie einige aus bem alten Testament. Bei manchem Tableau wurden bis zu hundert Prachivoll mar das Roftum hoher Per-Personen verwendet. sonen, eines David, Salomo, Berobes, Pilatus, und über zehn Stunden dauerte es, ebe bie Procession nach ihrem Rundgang auf ber weiten piazza ber Stadt anlangte. Dort erfolgte ber erft iett dargestellte Schlufact ber Paffion, die Rrenzigung. Gebruckte Referate und mundliche Berichte reden einmuthig von dem tiefen Gindruck, welchen bas Schauspiel auf die unabsehbaren Maffen der Buschauer machte, von benen übrigens nicht, wie in Oberammergau, Gintrittsgeld verlangt wurde. andere Stadte Siciliens haben alljährlich in ber ftillen Boche eine abnliche Procession, aber feine ber letteren magt es, ben

Rreuzigungsact barzustellen, als Erganzung benutt man eine Rigur ober Bilb.

In der Stadt Reapel maren solche Schauspiele lange Zeit hindurch Sitte und hatten an jedem Charfreitag-Abend einen großartigen Charatter, find aber ichon lange baselbft außer Bebrauch getommen. Dagegen bestehen fie in zahlreichen Städten, theils in Campanien, theils in Calabrien, bis auf den heutigen Tag, feftgehalten von der Liebe bes Boltes. Auf dem Feftlande aber haben fie nirgenbs ben großartigen, pomphaften Charafter, welcher ihnen in Sicilien eignet, und die fcenischen Gruppen befteben mit wenigen Ausnahmen aus Figuren, die man auf Bahren trägt. — Sehr oft fieht man in der begleitenden Brocession nur die ihren todten auf einer Todtenbahre getragenen Sohn begleitenbe Mater addolorata (Schmerzensmutter), wobei uns jener uralte Bug ber Paffionsbramen entgegentritt, bag Maria die Sauptrolle spielt. Oft aber treten andere Misteri (Gruppen) hingu, sowie irdifche und himmlische Befen mancherlei Dumpfer Trommelton, ein Trauermarsch, des Miserere ber Priefter fehlen nie. Go viele Schauspiele diefer Art wir auch gesehen, ftets überzeugten wir uns von ber tiefen Andacht des Publicums, unter dem laute Rufe und Thranen bei diefer Gelegenheit gewöhnlich find. Es mag auffallend erscheinen, daß Processionen zur Darftellung der Oftergeschichte außerst felten vorkommen, jedoch läßt fich diese Erscheinung leicht er-Diefe, gemuthliche Ginbrude empfangt bas Boll nur beim Paffionsschauspiel, und darum wird letteres bevorzugt. -Rur felten wird die Form bes Procesftonsdrama's jur Darftellung von Scenen aus ber heiligenlegende benutt, und fteht in dieser hinficht Sicilien wiederum obenan. wähnen in dieser hinsicht nur eine seit Mitte bes vorigen Jahrbunderts in St. Giuliano alljährlich wiederholende Pracht-Proceffion zu Ehren ber Madonna. Genannte Stadt, reichlich 5000 Einwohner gablend, liegt auf der einsamen Sobe bes im (538)

Alterthum vielgenannten Berges Erpr, einft hochberühmt burch einen Tempel ber Benus. Bahrend von letterem nur wenige Trummer vorhanden find, ift die Tradition bes antifromischen Enltus baselbst ebenso wenig erftorben, als die ber Benus beiligen Taubenschaaren, welche noch immer jene beilige Sobe Wie die dortigen Einwohner ben Cultus luftia umflattern. ibrer Madonna auffassen, zeigt bie alliährliche Procession, zum Theil aus prachtvoll koftumirten Reitergruppen (Jupiter, Mars u. f. w.) beftebend, sowie aus einer Menge allegorischer Geftalten, in beren Mitte die Madonna fich bald in dieser, bald Beliebt ift es, fie als die den Soloin jener Geftalt zeigt. fernes bestegende Judith barzustellen. Bon biefen recht boctrinaren Schauspielen hat ein jedes feinen gebruckten Commentar, und die Erfinder jener Allegorien haben wir in den Reihen des Clerus zu fuchen.

Fassen wir endlich biejenigen Processionen ins Auge, welche nicht vereinzelte Gruppen bringen, sonbern, welche jede in ihrer Totalitat, Darftellungen von Ereigniffen find, feien lettere nun hiftorischer, ober legendenhafter, ober rein fingirter Art. Bunachft begegnet uns bier ein Daffions-Schanfpiel höchft eigenthumlicher und ergreifender Art, ergreifender als 3. B. ein außerft trodenes und lehrhaft geschriebenes Daffions-Schauspiel von Sugo Grotius. An mehreren Orten des feftlandischen Sudens wird unter freiem himmel die Rreugtragung Chrifti und sein Gang nach Golgatha in vollster Natürlichkeit und mit berbftem Realismus bargeftellt. Gin robufter Mann, von romischen Rriegern ober von "Juden" begleitet, barfuß, an Striden gehalten, ichleppt ein großes, ichweres, bolgernes Rreug. Diefer Zug bewegt sich auf der gandstraße, wo fich daffelbe wiederholt, mas uns die Evangelisten von jenen Beibern ergählen, welche die Zeugen der Kreuztragung Chrifti waren. Bon einer Rirche ausgehend bewegt fich diefer langsame Bug gewöhnlich zum Calvarienberge vor ber betreffenden Stadt, wo er fich (539)

auflöst. Diese dramatische Charfreitags-Procession geschieht auch in Torricella Peligna, einer kleinen Stadt der Abruzzen<sup>12</sup>). Außer Christus erblickt man dort in dem Zuge auch die beiden Schächer, von denen jeder ein schweres Kreuz fortschleppt. In Borgia, einer kleinen Stadt Calabriens, geschieht diese Procession in Berbindung mit andern Scenen aus der Leidensgeschichte und soll im vorigen Jahre die Zahl der Zuschauer sich auf 10 000 belaufen haben. In der Hauptkirche von Castellamare in Campanien bildet eine Procession in der Kirche den Leichenzug Christi.

hieran schließt fich ein Oftersviel bochft naiver Art. So oft wir dasselbe saben und unwillkürlich von der Freude und Theilnahme ber Bolksmaffen mit hingeriffen wurden, tam uns jenes Berelein ins Gebachtniß, mit welchem ber Prolog eines uralten Ofterspiels beginnt: "Wir wollen euch geben ein Ofterspiel, bas ift gar toftlich und toftet nicht viel". Dies ftumme Schauspiel gestaltet fich an den vielen Orten, wo es gur Aufführung gelangt, in Campanien, Calabrien, Sicilien, jedes Mal zu einem großartigen Bolksfeste und geht babei natürlich in ein außerft larmvolles Schaufpiel über. Daffelbe tragt an verichiebenen Orten verschiedene Namen, L'Affrontata, L'Incontro, La Richiesta, La Giunta, lauter Namen, welche auf die Grundibee biefes Opferspiels, bas Suchen, bas Finden und bas Be-In der That giebt es in gang Subitalien aeanen hinweisen. unter allen geiftlichen Schauspielen teines, welches eine folche Popularitat befäße als das genannte. Der auferftandene Chriftus, als Statue in einer Procession getragen, sucht seine trauernbe Mutter, die von einer andern Seite, gleichfalls als Statue, daherkommt. Gine britte Procession bringt den Johannes, bem meiftens die Rolle zufällt, ber in Trauerfleiber gehüllten Mutter die Freudenkunde der Ofterbotschaft zu bringen. Er begiebt fich au ibr, balt vor ihr ftill, bas Bolf weiß ja, mas er fagt, aber die Madonnenftatue bleibt unbeweglich, die arme Mutter tanu (540)

es nicht glauben, mas er ihr fagt. Er tehrt zu Chriftus zurud, biefer geht ber Mutter entgegen, auch biefe tommt naber und endlich — endlich sehen sich Mutter und Sohn wieber! ftebendes bezeichnet nur das durftige Gerippe unferes Ofterfpiels. Der Leser erkennt leicht, welche Abwechselung und Erweiterung möglich ift, wie viel Raum dem Ertemporiren gelaffen ift. An vielen Orten tritt Magbalena, biefe im mittelalterigen Schaufpiel fo beliebte Geftalt, hingu, anderswo muß St. Petrus bie Rolle eines Boten übernehmen, in Forio auf Ischia ein Engel, auf Sicilien treten noch (von lebenden Personen bargeftellt) bie von dem Auferstandenen gebandigten Bewohner ber Unterwelt, der Tod, sowie ichredenerregende Damonen bingu, auch wohl St. Michael, der fie an einer Rette daherführt. Schluß aber ist berselbe überall: Der Madonna entfällt bas Trauerfleid, Bomben- und Flintenschuffe begrußen den Moment des Wiedersehens, aus dem Gewande der Madonna aber steigt eine Schaar berjenigen Bogel auf, bie meift ber Benus beilig waren: Tauben, begrüßt von tosendem Jubel. Die leidenschaftliche Aufregung, mit welcher bas Bolf bie Bewegung der Statuen verfolgt, ist jedesmal eine unbeschreiblich große. — Große Theilnahme findet alljährlich die am Vorabend des 15. August in bem hochgelegenen Dorf Bomero bei Reapel, ftattfindende Procession, welche bie Grabtragung der Madonna vor Augen führt. Borber wird fie (ale Statue), einem lieblichen Madchen abnlich, auf einem Paradebett, von Genien bewacht, ausgestellt, dann folgt unter Kackelgeleit und Grabgesang die Grabesproceffion18). - In Cafteltermini auf Sicilien ftellen Sandwerter jedes Jahr am 3. Dai einen Reiterzug des Raifers Conftantin dar, der mit der kostbaren Kreuzes-Reliquie heimkehrt, in Avola, einer Ruftenstadt füblich von Spratus, wiederholt fich eine Proceffion fleiner Schiffe gur Erinnerung an ben Schut, welchen ber bortige Schutheilige, St. Conrab, ber Stadt gegen die Saracenen angebeilen ließ.

#### III. Andere ftumme Scenen.

Ehe wir unsere Darftellung der pantomimischen Schauspiele, welche im Gebiet des geistlichen Drama's so sehr pravaliren, schließen, erübrigt noch eine Nachlese. Gine Reihe von stummen Scenen gruppirt sich zunächst um Weihnachten und Oftern.

In zahlreichen Kirchen wird um zwölf Uhr in der heisligen Nacht der versammelten Menge ein Biegenförblein gezeigt, der Priester hebt das Tüchlein ab und siehe, — da liegt das neugeborene Sesuskindlein in Gestalt einer Puppe, die man zum Presepio trägt, während die Versammelten, welche jedesmal dichtgedrängt die Kirche füllen, ein Ninna-Nonna (Großmütterchens Biegenlied) anstimmen. In Calabrien hört man dabei nicht selten die Schalmei der Hirten, oder sieht gar den Beihnachtsstern. Sene hirten aber, welche jedes Sahr von den Bergen um die Beihnachtszeit in die Städte niedersteigen, jene Zampognari im Schaspelz, an den Füßen Sandalen, sieht man zur genannten Zeit zu vielen hunderten z. B. in Neapel, wo ihre uralten Beisen vor den Madonnenbildern ertönen. Unsere Zampognari (Schalmeibläser) gehören auch zu den lebenden Bildern. —

Die stille Woche bringt eine größere Anzahl stummer Scenen. An vielen Orten Siciliens ift bis heutigen Tages eine Scene üblich, welche wir auf dem Bestlande nirgends gesunden haben: der Einzug Christi in Jerusalem, welcher im Freien in derb realistischer Weise dargestellt wird. Die detressende Stadt wird als Jerusalem gedacht und der Einzug geschieht so, daß einer der jüngeren Ortsgeistlichen, entsprechend gestleidet, eine Eselin besteigt, welche erst ein einziges Mal ein Füllen bestommen hat. Die Apostel, mit Palmen- oder Delzweigen versehen, reiten entweder voran, oder folgen nebst der Boltsmenge nach, aus dessen Mitte das Hosianna ertönt. — Fast alle größeren Kirchen — eine in jedem Orte — haben am Gründonnerstag die Fußwaschung, in Palermo stellt sogar eine der

vielen Brüderschaften in einer Kirche die Einsetzung des Abendmahls dar. — Am Charfreitag ist an vielen Stellen die Discess, wie das Bolk sagt, d. h. die Abnahme vom Kreuz, wobei ein großes Crucisir durch Ausziehen der Nägel u. s. w. vom Kreuz gelöst wird, woran sich dann eine der vielen Grabes-Porecisionen (siehe oben Abth. II) anschließt. Eben so häusig, auch in den Abruzzen üblich, sindet sich die Wächterscene am Grabe. Die Wächter hörten wir einst als "Giudei" bezeichnen obgleich sie ziemlich römisch kostümirt waren.

Bon einem "Pfingstspiel" ist weber in alter, noch in neuer Zeit die Rede. Das Pfingstsest heißt im Neapolitanisschen: Das Blumenostern. Für geistliche Spiele war dann niemals Zeit, wegen großer Ballfahrten, die noch heutzutage stattsinden. In einer Straße Neapels sah Berkasser im letzen August eine stumme Scene aus dem Leben des St. Camillus. Seine lebensvolle Statue stand zwischen Krankenbetten in einer Nische im Freien.

Der Ehrentag bes hl. Joseph, 19. März, ist für ben gesammten Süden Italiens immer noch der große Almosentag
aber auf dem Festlande sind ehemalig scenische Darstellungen
unseres Wissens gänzlich verschwunden. In Sicilien dagegen ist
es ziemlich allgemein noch heute Sitte, einen alten Mann am
genannten Tage als St. Joseph zu kostümiren, ein Baisenmädchen
als Waria und einen Baisenknaben als Jesuskind. Alte Kirchenbilder sind für das Kostüm maßgebend. Die heilige Familie
wird an einigen Stellen Siciliens in der Kirche, an anderen
in Privathäusern gespeist und beschenkt.

Schließlichzwei mertwurdige Beispiele bramatischer Zange, bie fich an ben Gultus anschließen.

Daß im Mittelalter sich der Tanz wie eine Art Drama in den Cultus hineindrängte, ist unzweifelhaft. Der Senat in Bisa verbot zur Zeit der Republik das ballare (Tanzen) und tamburare in der Kirche, in Madrid wurde die Frohnleichnams-Procession von Tänzen begleitet, auch wurden in Spanien in den Kirchen sogenannte Todtentänze aufgeführt, in denen man die Macht des Todes darstellte. Den rasenden Reigen der wilden Tänze zu Ehren des heil. Johannes in Deutschland könnte man auch bier anführen.

Lebende Bilber aus den Zeiten der Manaden und Korpbanten haben wir manchesmal in ber grotta di Posilipo geschaut, wenn fich bort nach Ende ber kirchlichen Function am Bigilienabend vor dem 8. September die Bolksmaffen alljährlich in wildem Jubel drangten, und zum damonischen Ton der Sandtrommel die Tarantella, deren bramatischer Charafter befannt ift, zu Ehren ber "großen Mutter" getanzt warb. — Stumm nennen wir biefe nachtlichen Scenen beshalb, weil ber Dialog fehlt, im Uebrigen find fie so laut, wie einst die antikromischen Fefte zu Ehren der Ceres oder ber Rybele. Daffelbe gilt von einem Seftschauspiel zu Ehren bes St. Paulinus in ber uralten kampanischen Stadt Nola14). Ein ftummes (tosendes) Schauspiel ift es, welches vielleicht in Indien, aber nirgends in Europa, seinesgleichen hat. Bom St. Paulinus geht die Sage, baß er, von Afrita nach Rola beimtebrend und an ber tampanischen Rufte landend, von den Rolanern feierlich empfangen wurde, welche ihm fleine Blumenthurmchen tangend entgegen brachten. Dies legendenhafte Ereignig wird jahrlich im Juni por etwa 20 000 Buschauern, welche alle Strafen, Plage, Baltone, Dacher Rola's fullen, dargeftellt. Aus jenen Thurmden find aber Thurme geworben, fo boch, daß fie aber bie Saufer weit emporragen, Prachtobelieten find es, acht an ber Bahl, aus leichtem Geruft gefügt, welches prachtvoll mit Gaulen, Statuen, Ornamenten umfleibet und auf ber Spige mit einem Beiligen versehen ift. Jeder biefer flimmernden, ichimmernden Thurme (Lilien gebeißen) wird von vierzig Mannern getragen, und jene acht führen vor bem mit der Bufte bes St. Daulinus befetten Schiff eine Art Tang auf. Die Thurme breben, neigen (544)

sich, bilden mit einander Linien, alles nach dem Tacte wilder Tarantella-Musik, unter krachendem Feuerwerk und dem orkanhaft tosenden Jubel der Festgenossen. Im zweiten Act führen die 320 Träger Reigentänze, denen der alten Griechen ähnlich, zu Ehren des Heiligen auf, und als wir dieser Scene stumm beiwohnten, als wir sahen, wie die Massen von der Tanzwuth ergrissen wurden, war es uns, als sähen wir die dem Bromios (tosenden Bacchus) huldigenden Mänaden, als sähen wir ein lebendes Bild aus dem Euripides, in dessen Bacchantinnen der Chor singt: Folgen wir jubelnd der süßesten Noth, Bromios holdestem Göttergebot, im wild aussanfauchzendem Reigen.

#### IV. Das Drama.

Die Ueberschrift meint das dramma parlante, das bialogifirte Drama. Pantomimische Darftellungen waren bie altefte Form der geistlichen Schauspiele im gesammten Süden Italiens, ebendieselben wurden in allen Sahrhunderten bevorzugt und bies gilt bis auf den heutigen Tag. In dieser Thatsache haben wir ohne Zweifel ein Erbe bes romischen Lebens zu erkennen. Augustus mar es, welcher ben Pantomimus auf bie Bubne brachte und allbefannt ist es, mit welcher Vorliebe man mahrend ter Raiserzeit folche Darftellungen ber Schaubuhne pflegte. -Dbige Behauptung will aber nicht dabin verftanden fein, als hatte man das dialogisirte Drama vernachlässigt. Die Production geistlicher Dramen war im 16., 17., 18. Jahrhundert eine erftaunlich fruchtbare und hat bis auf den heutigen Tag in Guditalien nicht aufgehört. Wir fennen sowohl in Reapel, als in Palermo Buchbandlungen, welche geiftliche Dramen früherer Beit immer wieder bruden, weil unter bem Bolt beftanbige Nachfrage herricht, dazu tommen Dramen, welche unserer Gegenwart ihre Entstehung verdanten. Manche werden auf Bestellung gearbeitet, wobei die Muse hier einen Seminar-Professor, bort einen Studenten oder Schulmeister mit ihrer Inspiration beehrt, nicht selten kommt auch über einen Priester, ober irgend einen Privatmanu bichterische Begeisterung, und er bebt an ju "fingen und ju fagen" von biefem, oder jenem Beiligen. Die Literatur Dieser Art ift einer anftandigen Gundfluth nicht unabnlich, wovon wir uns in den Zimmern und an den Karren und Banten füblicher Antiquare überzeugt haben. Die Berfaffer geiftlicher Dramen ber Reuzeit machen feineswegs immer auf Driginalität Anspruch und verschmaben es nicht, fich innig an alte Vorbilber anguschließen. Rurglich legte und ein Antiquar einen habiden Berg geiftlicher Schauspiele bes 16. und 17. Jahrbunderts vor, darunter auch Manuscripte mit allerliebsten Federzeichnungen versehen. "Seht, mein herr, dies Alles ift antit, molto antico". - So sprach ber Alte. - Nach biefen "antiken" Borbildern also arbeiten die Dramaturgen ber Gegenwart, die fich vorzugsweise im Gebiet Campaniens finden. Die Erzeugnisse dieser Muse find, um spanisch zu reden: Comedias divinas y humanas, denn irbische und himmlische, engelhafte und infernalifche Befen, Personen ber Geschichte und Sage treten barin auf. - Bas die Aufführung folder Dramen betrifft, fo begegnet uns eine bewundernswerthe Mannigfaltigfeit. neue Dramen werben aufgeführt, im Freien, felten in Rirchen, in Theatern, in letteren bald in Puppen, balb - und gwar gewöhnlich - ron lebenden Personen, Ortsangehörigen, bochft felten von Berufsichauspielern. In Campanien, in Calabrien, in Sicilien find une gemiffe Centren befannt, wo bie Aufführung manniafaltiger geiftlicher Dramen durch die Ortsangehörigen bas beliebtefte Bolksvergnugen barbietet. Rur wenige Stunden von Reapel entfernt liegt, von Rebenguirlanden umfrangt, bas Städtlein Arzano, wo wir nicht nur geiftliche Schauspiele faben, sondern auch Beuge eines der seltsamften Acte maren, ben wir Es wurden nämlich die Rollen vertheilt, - doch nein, nicht vertheilt, fondern verfteigert, öffentlich verfteigert und an den Meistbietenden vergeben! Da fam 3. B. der beil. (546)

Michael, d. h. feine Rolle, jum Aufgebot. Das ift eine Rolle, iu der ein Jüngling prunten tann. — Da tamen Tobias sowie verschiedene Beilige zum Aufgebot, und junge Leute boten gebn, zwanzig, breizig Lire für folche Rolle. - Auch ein Schauspiel, wenn auch tein besonders geiftliches 16). — Die Bezeichnung der dialogisirten Dramen Suditaliens ift in den verschiedenen Gegenden verschieden. Auf dem Festlande bort man im Bolle, ober lieft auf Maueranschlägen z. B. Rappresentazione sacra, ober Dramma sacro, ober Tragedia sacra, ober Spettacolo sacro. In Calabrien findet fich der Ausbruck: Funzione, in Sicilien anger letterem: Atto, ober Auto (Sandlung, an bas Spanische erinnernd), bisweilen auch Dittu, Dialectwort von dire (fprechen) ober jocu (Spiel). Gin Pafftoneichauspiel beißt in Reapel: La passione, in Sicilien aber Mortorio, b. b. Leichenbegangniß, ein Beihnachtsspiel wird baselbft meift als Pastorale (hirtenspiel) bezeichnet. — Was die Production geistlicher Dramen betrifft, fo scheint fich Suditalien heutzutage in einer ahnlichen Veriode zu befinden, wie Deutschland im 16. und jum Theil im 17. Jahrhundert, als Rectoren, Schulmeifter und Paftoren zu Dichterlingen murden und fich in Dramen zu verewigen trachteten, die nicht nur "luftig und fruchtbar" zu lesen waren, fondern auch (meift von Schulern) aufgeführt murben. -In den Priefterseminaren Guditaliens namentlich in Pozzuoli ift die Aufführung geiftlich-weltlicher Dramen nicht felten. Unfere nachfolgende Darftellung nimmt von folden Leiftungen priefterlich-seminariftischer Pabagogit teine Notiz.

Den Nebergang vom pantomimischen zum "sprechenden" Drama haben wir uns so zu denken, daß zur stummen Scene das Wort erläuternd, oder wenigstens begleitend hinzutrat. Diese Art des Dramas ist in ganz Süditalien im hohen Grade volksthümlich, und reiht sich regelmäßig in den Charfreitags-Cultus ein. Zu den sigürlichen Scenen in den Kirchen, zu den Processionsdramen in und außerhalb derselben tritt das lebendige

Bort geiftlicher Redner, die mancher um ihre vollsthumliche Art beneiden möchte, und die in Berbindung mit den ftummen Scenen oft große Birfung erzielen. - In ber hauptfirche auf der Insel Procida, steben etwa zehn Figurengruppen aus der Paffionegeschichte im Sauptichiff am Charfreitag, und tommt ber Ranzelredner im Berlauf feines Bortrages zu einer neuen Passionsscene, so wird die entsprechende Figurengruppe auf einer Babre fortgetragen, bis bei ber Schlußicene nur noch der tobte Chriftus nachbleibt. In einer fleinen Stadt Campaniens faben wir eine Procession mit ben "Musterien" ber Passion (Gruppen) unterwegs oft anhalten, wobei ein Capuziner eine ihm nachgetragene Ranzel beftieg und in wahrhaft vollsthumlicher Beise die eine und die andere Gruppe erläuterte. In einem fleinen Orte bei Meffina ift es, wie uns ein Freund berichtet, Sitte, bag am Charfreitag ein junger Priefter Die Paffionsgeschichte vorlieft, wobei auf der neben ihm (in der Rirche) befindlichen Bubne von wohltoftumirten Personen die entsprechenden Scenen nach und nach in lebenden Bildern dargeftellt werden.

Boll dramatischen Lebens und insofern eine Sinleitung gum dramma parlante find viele volfsthumliche, noch beute bei manden Proceffionen üblichen Bechfelgefange, ebenfo bie Lieber der blinden Passionefanger, die man noch jest in der ftillen Boche auf manchen Strafen Neapels fieht, wo fie ftets an zweien auftreten und die einzelnen Personen der Baffionsgeschichte in ihren rührenden Recitativen reden laffen 17). In vielen Rirchen Reapels wird am Charfreitag gefeiert: La desolazione (bie Bereinsamung ber Maria), wobei brei Stimmen die Gefühle und Gefprache ber Maria, ber M. Magdelena und bes Johannes in ergreifender Beife fingen. - Auf Sicilien finden in zahlreichen Rirchen am beiligen Abend vor dem Presepio Dialoge von Rindern ftatt, die findlicher reden, als jene fleinen Dabchen, welche in der Rirche St. Maria Araceli zu Rom fogenannte Predigten halten, die von dogmatischer Weisheitstrogen.

Gine britte Ueberleitung finden wir in fleinen "fprechenden" Scenen, welche fich in die ftummen bramatifchen Processionen bineindraugen. - In diefer hinficht ift in gang Gubitalien, also in Campanien, in Calabrien, in Sicilien, teine Scene fo baufig und so beliebt, als eine Engelscene, genannt: I Volo. ber Flug, ober il Volo d'angelo, ber Engelsflug 18). Es find bas Scenen, wie fie tein geiftliches Drama bes Rorbens jemals producirte, Scenen von fo origineller Art, daß wir felbft erft bann ben uns geworbenen Berichten glaubten, als wir bas Bunder mit eigenen Augen schauten. Soch über ben Plat eines Städtchens spannt fich ein Seil, etwa ein foldes, wie es Seiltauger benuten. - Auf bemfelben wird, vermoge nothiger Einrichtung, ein als Engel foftumirtes Madchen entlang gezogen. beffen Bestimmung ift, ber Madonna ober einem Beiligen bei einer dramatischen Procession einen himmelsgruß zu bringen. - Go faben wir es g. B. im Campanifchen St. Giuliano bei ber früher ermähnten Procession ber Madonna, auf bem Ochsen-Triumpfwagen 19), fo, und noch origineller, in der Stadt Ottajano nördlich am Befur, wo eine Reibe von Engelstnaben gemeinschaftlich an einem ftattlichen Geruft in schwebenber Stellung bingen und bei Ankunft des beiligen Michael (Statue) diefen mit fehr menschlich-verftimmten Posaunen und ebenso ichlechten Bersen begrüßten, eine Scene, die vom Jubel der Menschenmaffen bejauchzt murbe. In Paftene, einer fleinen Stadt bei Benevent. tommt beim Beft bes St. Joseph gur Statue bes letteren ein mit bem Schwert bewaffneter Engel (auf bem Tau) geflogen, und hat eine langere Unterredung mit einigen Teufeln, die unter Pulverdampf den himmelsboten erwarten. — Der Engel. - es ift St. Michael - fteht bem Sohne Lucifers und feiner satanischen Gefellen muthig Rebe, worauf ben Worten ein Schwertkampf folgt, in welchem Lucibello (Lucifer) jum Jubel bes Bolles unterliegt. — Wir haben nicht erfahren (549) XX, 471,

können, warum bies hochbeliebte Schauspiel gerade am St. Josephstage aufgeführt wird.

Keime des dramma parlante haben wir im Borstehenden genannt, aus denen nach und nach ein an Zweigen und Früchten reicher Baum erwuchs.

Rirchen, Klöster, freie Plätze, Straßen, Theater wurden die Schauplätze des Dramas. Damit ist aber keineswegs gesagt, daß man sich mit geschlossenen Schaubühnen sofort allzuviel Mühe gab. Die pantomimischen Darstellungen fanden und sinden ja meist im Freien statt, und noch heute giebt es auf Sicilien "redende" Schauspiele, bei denen von keiner Bühne die Rede ist.

Alfo im Freien. Stoff für ein echt vollsthumliches Drama, bei dem zum Theil aus dem Stegreif gespielt und gesprochen wird, bietet zuerst die beilige Geschichte. - In zahlreichen Orten Siciliens fieht man die beilige Familie auf der Reife. Auf der Strafe tommen bann Joseph und Maria, beibe in Uebereinftimmung mit alten Rirchenbilbern toftumirt, baber, lettere führt bas Jesusfindlein an ber Sand. Biel Bolls bat fich versammelt, um Beuge zu fein, wie fie unterwegs angefallen werben und wie ein Engel fie beschütt. Der Dialog bei dieser Gelegenheit, sowie bei ihrem Eintritt in die Stadt, wo fie Quartier suchen, ift herkommlich, wobei indeß mancherlei ertemporirt wird. — Das Städtlein Scicli in der Rabe der Subtufte Siciliens hat alljährlich bas geiftlich-weltliche Schauspiel einer Schlacht zwischen Turfen und Chriften, mobei ebenfalls das freie Keld als Buhne benutt wird. Die Sage gebt, daß auf dortigem Gefilde der Normannentonig Roger die Türken foling, als die Madonna feinen Mannen erschien, wie einft die Diosturen ben Romern. Dort, wo man die Madonna ichaute, fteht zur Erinnerung eine Ravelle, und unweit berselben führt man jenes Bollsichauspiel auf, wobei Schiffer, Sandwerter, Arbeiter u. f. w. mitwirlen. Die beiben Beerschaaren, Chriften (550)

und Turten, find wohl toftumirt, Ronig Roger und ber Gultan tragen entsprechenbe Uniform. Der Dialog amifchen ben letten beiden wird jum Theil ertemporirt, wobei berbe Schimpfreben nicht fehlen. Die Schlacht beginnt, und alsbald trägt eine Procession die prachtig gelleidete Madonnenstatue herbei, vor welcher die Türken davon laufen. — hier möchten wir schließlich eines Schauspiels gedenken, welches früher um die Beihnachtszeit z. B. in Florenz üblich war, bort aber schon seit Jahrhunderten verschwunden ift, und heutzutage fich nur in wenigen Orten Siciliens findet. Am Abend vor Beihnacht, anderswo am letten Jahres-Abend, fährt man die lebensgroße Puppe eines abicheulich-hählichen alten Beibes unter Geheul und migtoniger Muste im Orte umber. Jene Sere beift: La Vecchia di Natale, b. h. die Beihnachtsalte. Offenbar ift lettere Dieselbe, wie jene halb gutmuthige, halb bosartige Beihnachtsfee, genannt Befana (von Spiphania), welche in Nord- und Mittelitalien ben Rindern Gaben bringt. In ihr aber birgt fich die romische Gottheit der Neujahrsgaben, die Strenua, welche fich, wie alle beibnischen Gotter, bei Berbreitung bes Chriftenthums, in einen Damon wandelte. In Sicilien ichreit man beim herumfahren jener Gerenpuppe noch jest: La vecchia Strina!

In den Kirchen des Festlandes wird, so weit unsere Kunde reicht, kein Dramma parlante mehr aufgeführt, in Sicilien dagegen ward diese Sitte dis 1860 hin ziemlich allgemein beibehalten und noch heutzutage giebt es Kirchen, die außer dem stummen auch das redende Schauspiel pslegen. Seltsam: Schon Papst Innocenz III. war es, der im 13. Jahrhundert die Ausschrung von Schauspielen in den Kirchen verbot, aber wohl kein Gebot ist schlechter befolgt, als dieses, am allerschlechtesten aber in Sicilien. Dort erfolgt am heiligen Abend in einigen Kirchen immer noch die Aufsührung des uralten Pastorale, oder hirtenspiels, dort reden hirten und Engel, Gärtner und Jäger, disweilen auch eine Zigeunerin, welche das Schickal des Reus

(551)

geborenen seiner Mutter vorhersagt. Anderswo treten zwei Chore auf, den einen bilden die hirten, den anderen die heiligen drei Könige nebst Gesolge. In seltenen Fällen geschieht in der Kirche auch die Aufführung eines meist nur kurzen Passions-Schauspiels. —

Bühnen verschiedener Art, seien es stehende, seien es eigens momentan errichtete, zu benuten, ist in Campanien, Calabrien und Sicilien heutzutage allgemeine Sitte.

Auf der Bühne eines Puppentheaters 20) in Neapel. bem allbefannten, Ende 1885 demolirten Teatro Sebeto an ber Molostraße, wird in der Boche vor Oftern allabenblich ameimal ein Paffionsbrama aufgeführt, unferes Biffens ein Unicum in unseren Tagen. Jest ist bies Theater ver-Dublicum, welches bei jeder Borftellung bas Das leat. Theater vollständig füllt, besteht durchweg aus folden, welche man "Lazzaroni" zu nennen pflegt und zahlt wenige Solbi Gintrittsgeld. Senes Drama gablt fünf Acte und führt die gefammte Vaffionsgeschichte bis zur Grablegung theils in "rebenben", theils in ftummen Scenen, meift im genauen Anschluß an das Bibelwort vor Augen. Es finden fich jedoch auch manche Bufate, fowie eigenthumliche, oft originelle aus ber Erfindung bes Berfassers stammende Buge. Derb realistisch ift die Scene ber Erhangung bes Judas. Gin Baum, unter welchem Judas einen Monolog balt, neigt bemfelben langfam, rudweife einen Aft nieder, und taum ift der Selbstmord geschehen, so wechselt bie Scene, ben Mörder umgiebt die feuersprühende, von Damonen erfüllte Bolle. - Stumm ift bie Golgathascene, bie Leiber ber Gefreuzigten guden, Chriftus wendet fein Saupt dem Schacher gu. Stumm (von Dufit begleitet) ift die Scene ber Rufmaschung. Gin Junger nach bem anderen fteht auf, sett feinen guß ins Beden und hebt bann ben guß, den ber Beiland füßt. Bulett kommt Judas, fest tropig den guß hinein, wagt aber nicht, ben Ruß zu empfangen, sondern eilt davon. -(552)

Christus spricht in dem Drama nie, und ist weit kleiner, als die Jünger, vielleicht nach dem Prophetenwort: "Er hatte keine Gestalt noch Schöne." — Es mag dem Leser seltsam klingen, wenn ich sage, daß in diesem Puppen-Drama ergreisende Scenen vorkommen, dennoch ist dies buchstäbliche Bahrheit. Jene armen Lazzaroni solgen in tieser Stille der Handlung und entblößen sedesmal das Haupt, wenn Christus auf der Bühne erscheint. Manch liebes Mal hat Versasser diesem Schauspiel beigewohnt, hat beobachtet, wie jedes Jahr genau dieselben Warte und Wen-dungen wiederbringt, hat aber von dem "Director" dieser Bühne nicht ersahren können, wer jenes Drama versast hat. "Dies Drama ist antik," — das war Alles, was ich ersuhr.

Gine Bubne im Freien, am Seft eines Schutheiligen, auf ber Piazza vor ber Rirche aufgeschlagen, als Schauspieler bie Honoratioren bes Ortes auftretend, - fo wird es in ben meiften Fallen verhalten. Das Schauspiel ift bann nur ein Theil des großen Boltsfestes, in welchem Geiftliches und Beltliches in iconfter harmonie fich zu einem Ganzen vereinigt. Die Beiligenlegende ift es, welche heutzutage in den meiften Fällen den Stoff für folche Festschauspiele hergiebt, denen jedesmal viele Taufende beiwohnen, welche die weite Piazza, sowie Thuren, Feufter, Baltone, Dacher, Terraffen und Loggien aufüllen. Dabei ift nicht außer Acht zu laffen, baß fich bas Restspiel an ben Cultus anschließt, 3. B. an die Deffe, ober an die Proceffion und in ber Bollsanschauung zum Cultus gehört. "Wann beginnt die Vorstellung?" So fragten wir auf solchem Festplat vor der aufgeschlagenen Bubne einen schlichten Bauer. Antwort lautete: "Die beilige Aunction beginnt um 24 Uhr" (b. h. um Sonnenuntergang) 21). Benn Berfasser sich nun bem Lefer als Führer entbietet, so freut er fich, daß ihm nur die Rolle des letteren zufällt, alfo nicht etwa die Rolle eines Buhnenfritilers. Bir wollen bier nicht untersuchen, ob jene Dramen bem Begriff eines Dramas entsprechen. Auf Gottes Erbe machsen viele Pflanzen, einige ichauen recht wunderlich brein, unb boch tann man seine Freude baran haben. Jene Dramen bereiten ben Taufenden, welche fie schauen, naive Freude, warum follten wir fo altflug, fo blafirt fein, und unfere Mitfreube verfagen? - Auf nach Orta, einem kampanischen Stabtlein! Im wunderschönen Monat Mai finden wir dort auf baumreicher Piagga die farbenbunte Buhne aufgeschlagen, auf welcher eine "Tragedia" in brei Acten, betitelt: St. Salvabore, alljährlich aufgeführt wirb. Es handelt fich um Scenen aus bem Leben eines spanischen Monches, um die Miratel, welche er verrichtet, um ben Tugendgrad, den er durch die von ihm gepriesenen Bugungen erlangt, um die Bewunderung, welche ihm zu Theil wird. Der helb unferer Tragodie halt oft febr lange Reben, bisweilen tommen wir fogar in Bersuchung, an seiner von ihm ausgesprochenen Demuth zu zweifeln, wir aber erinnern uns, bag wir teine Theater-Recensenten find, und geben befriedigt von bannen, nachdem wir in der Schlußscene die Apotheose des helben geschaut. — Faft zur selbigen Beit feiert die Stadt Secondigliano in Campanien ihre beiben Schutheiligen, das Bruberpaar St. Cofimo und Damiano, mit einer fünfaktigen Tragodie, welche im abnlichen Styl und Beifte abgefaßt ift, wie bie obige. Genannte Bruder waren Aerzte, und werben vom nieberen Bolte Campaniens bei gewiffen Krantheiten angerufen. Auf der Buhne ift die Bahl ihrer Bunderheilungen groß, lange Reben werden uns nicht erspart. Am berühmteften in gang Campanien ift bas Fest bes St. Antimo, von bem eine fleißige Stadt Campaniens ihren Namen tragt. Um die Pfingftzeit wird dort an mehreren Tagen oft por 10 000 Buschauern aufgeführt: "La Tragedia di St. Antimo." Auch hier treten honoratioren ber Stadt als Schanspieler auf, und vor einem Jahre hatte Berfaffer die Chre, als eingeladener Gaft biefem Schauspiel beizuwohnen. Letteres übertrifft durch padende Scenen bedeutend die beiben obgenannten, die Schlugscene aber ift mehr

als padend, fie ift raffinirt. St. Antimo's Enthauptung geichieht nämlich auf der Buhne, man fleht im hintergrunde derselben, wie fich ein weißes haupt auf den Blod legt, man fieht. wie der henter das Beil schwingt, - das haupt fallt, Blutftrome fliegen. Raum ift bies geschehen, ba schwebt auf einem vom Thurm jur Buhne reichenden Strid eine Engelgruppe (Duvven) nieber, und begiebt fich mit dem abgeschlagenen Saupte zum Thurme gurud, wobei die Gloden lauten, Erompeten fcmettern und Ranonen bonnern. - Die einzelnen Scenen fpielen in Rom, wo Antimus einen Beamten beilt und benfelben durch einen fehr gelehrten Bortrag befehrt, bann aber mit bem polternden und fanatischen Richter Priscus daburch in Conflict gerath, bag er ben Tempel bes Gottes Gilvanus angunbet. Die Figur bes Sifinius ift, wohl ohne Abficht, nach bem Leben gezeichnet, er ift ein salbadernder, hablicher Priefter, ber von den zwei Frauen der Tragodie gar schone Dinge zu reben weiß. Driginell ift die in diesem Drama auftretenbe tomifche Figur, eine Art Pulcinella. Fabricius ift im Gebeimen ein Chrift, fürchtet aber, bies öffentlich zu gefteben, schämt fich indeß seiner Feigheit durchaus nicht und traat biefelbe gum Ergogen bes Bublicums gur Schau. - Benn jener Sifinius falbabert, ober wenn St. Antimo wie ein Profeffor ber Dogmatit redet, so erregt Fabricius durch sein Mienenspiel, feine dummen Fragen, seine Erclamationen und Bemerkungen allgemeines Gelächter. — Unser (unbekannter) Tragodiendichter nahm fich in dieser hinficht offenbar die mittelalterigen Dosterien zum Dufter, in benen bekanntlich die komische Sigur selten fehlt. Bald ift es der Teufel in der Satyrmaste, bald ber Stultus, fpater hans Pfriem; das geiftliche Drama in Spanien bat feinen Graciofo, am meiften aber leiftete man in biefer Sinfict in Krantreich. — Borbin icon erwähnten wir bie Stadt Arzano, gleichfalls in Campanien; vielleicht giebt es heutzutage keinen Ort in der Chriftenheit, welcher so eifrig in

ber Aufführung geistlicher Schauspiele ware, als biefer. allen Dingen liebt man bort biblifche Stoffe, verschmaht aber auch die Legende nicht. Riemals ift man bort auf ben Gebanten gekommen, irgend ein leichtes Luftspiel aufzuführen, also dasjenige zu grunden, mas wir unter Liebhabertheater versteben. Letteres ift überhaupt in Suditalien ebenfo unbefannt, wie öffentliche Tangfalons und Biergarten. Argano hat ein reiches Repertoir und bietet auf seiner bei der Kirche im April errichteten Buhne, einen allbeliebten Bechsel von comedias divinas y humanas. Es find turge Scenen aus ber biblischen Geschichte, 3. B. ber fromme Tobias. Cain und Abel, sowie Abrahams Opfer. Auf das Coftum wird mehr Fleiß verwendet, als auf ben Dialog, und wir feben 3. B. ben Erzvater Abraham mit dem schönften Turban und weitem Beduinen-Mantel geziert. Bismeilen wird auch Mofes vor Pharao aufgeführt, wobei ber erftere leise an ben Marquis Posa und ber lettere, "ein stolzer Ronig, au gand und Siegen reich," febr an Philipp II., "fo finfter und fo bleich," erinnert. — Der Dramendichter, welcher, wie wir erfuhren, seine Dichtungen auf Bestellung lieferte (gebrudt find fie nicht), thate wohl, wenn er bie biblifche Geschichte recht forgfältig ftudirte.

Diese Bemerkung gilt auch von einem Drama, welches alljährlich am Tage St. Pietro und Paolo, 29. Juni, in Soccavo, einer kleinen Stadt bei Neapel, unter gewaltigem Zulauf aufgeführt wird. Dieses recht arme Städtchen verwendet jährlich ansehnliche Kosten auf die Erbauung einer bunt ausstaffirten Bühne, sowie auf das Engagement von Schauspielern aus dem benachbarten Neapel. Soccavo ist das einzige uns bekannte Beispiel, daß man ein geistliches Schauspiel auf öffentliche Kosten durch Bühnenmitglieder darstellen läßt. Die Kinder des Städtleins wissen dies Drama ungefähr auswendig, wie wir uns überzeugten, die Aufführung schließt sich an die Besper an und geschieht bei Beleuchtung. Das Schauspiel, betitelt: "Leben

und Tod St. Pauli," bringt vom Leben des letzteren sehr wenig, benn derselbe begegnet uns nur im Gefängniß, wo er längere Monologe und gelegentlich dem ihn besuchenden Kaiser Nero dogmatische Borträge hält. Der Berfasser hat nicht das leiseste Berftändniß für die historische Gestalt eines Paulus, dieser ist dem Berfasser ein santo wie alle anderen, die Gestalten eines Paulus, eines Antimo, eines Salvatore sind nach einem und demselben Leisten gearbeitet. Die Hauptperson jener Tragodia ist nicht Paulus, sondern der im Kaisermantel wild agtrende, zuletzt von Bahnsinn gepackte Kaiser Nero. Die Schlußsene zeigt uns die Apotheose des Paulus, der in bengalischer Besleuchtung, von Engeln umgeben, dasteht und von einem Feuerzwert geehrt wird, welches die Fenster Kirren und die Bände zittern macht 2°).

Auf einer fur biefen 3med eigens errichteten Bubue ein dialogifirtes Paffionsichaufpiel alliabrlich barzuftellen, mar auf Sicilien bis 1860 allgemeine Sitte. Die einzelnen Rollen wurden ftets von Privatpersonen übernommen, die Rosten burch eine Collecte beftritten und vielfach in Sinficht ber fcenischen Ausruftung, des Coftums ebenfo Grofartiges geleiftet, wie man dies bei den pantomimischen Darstellungen gewohnt war. Errichtung ber Buhne auf öffentlichem Plat benutte man vielfach auch angrenzende Gebäude, um a. B. die Scenen por bem Palast des Pilatus in großartiger Beise vorzuführen. Es ist noch nicht lange ber, daß man auf einem der Theater Palermos ein Paffionsschauspiel aufführte. — Nach allen uns gewordenen Nachrichten marb bei biefen Schausvielen fast immer ein Drama aus dem vorigen Jahrhundert benutt, welches fich meift an die biblifche Erzählung anschließt. Leider war es uns bisher nicht möglich, in ben Befit eines Eremplares zu gelangen.

Ber um die Beihnachtszeit die Städte Campaniens besucht, wird an den Straßenecken große, farbige Theaterzettel erblicken, auf denen zu lesen steht: La Nascita del Verdo uma-

nato (bie Geburt bes menschgeworbenen Bortes). - Bisweilen heißt es: Il vero lume fra l'ombra (das wahre Licht in ber Finfterniß), bisweilen: La Cantata dei Pastori (ber hirtengesang). Wie auch der Titel lauten mag, es ift immer ein und baffelbe Drama, welches auf über hundert Buhnen in aans Campanien alljährlich aufgeführt wird, in Reapel auf allen Bollstheatern und bann in ber beiligen Racht zweimal, erfte Borftellung um 12 Uhr, Die zweite um 2 Uhr. Der Boltszulauf ift in der Nacht der Art, daß man fürchten muß, erbrudt zu werden, weshalb man wohlthut, eine Borftellung por, oder nach Beihnacht zu mablen. Rein Bubnenfpiel ift beim Bolte Campaniens fo beliebt, als biefes, und maren Dichter-Krönungen noch Sitte, so wurde man sicher das haupt des Berfaffere Dr. Cafimir Ruggiero Ugone 23) mit bem Lorbeer be-Das genannte Beihnachtsspiel ist voll geben und Brifche, im Uebrigen ein Unicum, welches in norbischen ganden bem Bann ber Polizei verfallen wurde. - Der Prolog macht uns mit der Idee des Dramas bekannt. In demselben tritt auf der Kurft der Kinfterniß, Pluto genannt, der von der bevorftebenden Geburt bes Meffias Runde erhalten und beichließt, ben Plan bes himmels zu nichte zu machen. Er ruft feine Gefellen, "Furien" genannt: Asmodeo, Belfegor, Aftarotte, Belgebu, und biefe ftellen fich bem Gebieter gur Berfügung. Das Drama ift in 3 Acte getheilt. Personen find Maria und Joseph, auf ber Reise nach Betlebem begriffen, ber Engel Gabriel, welcher bald als Reisender, bald als hirte, bald als Sibylle auftritt, und ben zwei obgenannten bei ben beständigen Rachstellungen bes satanischen Pluto Schutz gemahrt. Der Sauptteufel, Belfegor, hullt fich in verschiedene Geftalten, er ift bald "Damon", bald Rauber, bald Wirth, bald Satyr, aber ftets ber Todfeind Maria's. Dazu agiren alte und junge hirten und Jäger, fowie endlich Razullo. Dr. Cafimir Ugone fennt fein Publicum, und um bemfelben, als Gegenfat gegen erufte Scenen, ergob. (558)

liche Unterhaltung zu bieten, führt er uns in Razzullo einen neapolitanischen Bagabunden vor, einen vertommenen Schreiber, ter auf feiner Irrfahrt in die hirtengegend von Betlebem getommen ift, und bort mit bem echt neapolitanischen Ruf: "Mamma mia!" in eine hirtenbutte hineingerath. Er fpricht ben echten, buffanesten, neapolitanischen Dialect, gerath nicht nur mit den hirten, fondern auch mit den "gurien", sowie mit Joseph und Maria zusammen, benen er wiederholt aus ber Er fahrt fie rechtzeitig in einem Boot über ben Noth bilft. Jordan, er hilft einen von Pluto gesenbeten Drachen bestegen und zeigt ber Maria endlich als Bergeort eine Soble, wofür er aber von dem als Gaftwirth verfleibeten Belfegor fürchterliche Schläge erhalt. Dr. Ugone mar ficherlich in ber Literatur geiftlicher Dramen bewandert und mußte, daß feine Bormefer es liebten, burledte Scenen ben ernften gegenüber zu ftellen. Rurglich lafen wir ein Florentiner Drama: Der Kindermord zu Betlehem, in welchem die mit ihren Rindlein nach Jerusalem befohlenen Mutter mit einander wort- und handgemein werden, indem fie gegenseitig mit giftigen Stichelreben auf ihre Rinder herfahren, eine Scene, wie man fie auf italienischen Strafen hundertfach erleben tann. Razzullo ift ein echter neapolitanischer Lazzarone, gutmuthig, folau, voll humor, immer hungrig und immer mit seinem Boos gufrieden. Unfer Drama bietet rafchen Scenenwechsel, bis gulett Belfegor die Betlehems-Grotte fturmt, aber fiehe da — fie öffnet fich, man erblickt die Krippe mit dem Rinde und Satanas fahrt verzweifelt in den Sollenschlund binab. Dann tommen die hirten gezogen, das Rindlein zu ehren, jeder bringt eine Gabe und Razzullo erflart zum Schluß: "Jest tehre ich in meine heimath jurud, und werde meinen ganbsleuten fagen, daß fie feine Bogen, als die Sonne, fowie Caftor und Pollux mehr anbeten. Denn mitten in ber Finfterniß ift bas Licht erschienen."

#### Anmerkung.

- 1) Im Jahre 1260 riefen bie entfetlichen Burgerfriege Italiens in Umbrien jene merkwurdige religioje Bewegung hervor, welche in ben Processionen ber Beigler ihren Ausbruck fanden. Lettere biegen Flagellanti, Berberotori, Battuti, fpater von ihren Liebern auch Laubefi. Als jene Processionen aufhörten, folog man sich zu Brüberschaften gufammen, die Lauden geftalteten fich ju Bechselgefangen, balb trat ber Dialog hinzu, indem 3. B. Chriftus, Johannes, Maria 2c. Worte in ben Mund gelegt murben. Zwischen ben Bruberschaften zeigte fich Betteifer, einzelne Laubendichter, g. B. ba Tobi, zeichneten fich aus, und fo entstanden einfache Dramen, bie fich aber an ben Gultus anschloffen. Schon fruh hatte man Coftume, scenische Apparate, und die kleinen Dramen, beren eine ziemliche Anzahl publicirt ift, zeigen Barme und Leben. — Ein folches Lauben-Drama hieß Divozione, Frommigkeit. — Boll Rraft ist eine Divozione del Venerdi santo (Charfreitag), die mit ber Beißelung beginnt. — Es sind dies Scenen, welche die Predigt bes Charfreitag unterbrachen. Siehe auch: Rlein, Geschichte bes Drama's. - Senes Laubendrama gelangte nach Florenz und fand bort großartige ftumme Proceifioneichaufpiele vor, mit benen man St. Johannes, ben Stadt-Schutheiligen, ehrte. Dort fanden fich aber auch Dichter, wie Belcari, Lorenzo, Medici, Dulci, welche jene gaubenbramen zu groferen Dramen tunftvoller geftalteten, wobei großartige scenische Ausstattung Als Carl VIII. im Jahre 1414 nach Florenz tam, ehrte nicht feblte. man ihn mit ber Aufführung eines Marien. Schaufpiels.
- 2) Die Piazza Carbonara, unweit ber Porta Capuana, früher weiter ausgebehnt, als jest, ift berühmt durch eigenthümliche Schauspiele. Außer Ritterspielen, welche im ganzen Mittelalter Neapel Glanz verliehen, wurden daselbst auch solche ausgeführt, welche den Römischen Gladiatorenspielen nicht unähnlich waren. Bon ihnen berichtet Petrarca in seinen Briefen an den Cardinal Colonna mit Grausen und Abschen. Er nennt es ein infernalisches Schauspiel. Solche und andere Schauspiele, Auszuge u. s. waren sicherlich für die Pstege des geistlichen Schauspiels ein hinderniß. Sene Kampspiele des Mittelalters haben in Neapel eine seltsame Reliquie hinterlassen, das Schauspiel der Steinwurf-Kämpse,

welches in Schlachtlinien von hunderten ber Straßenjungen, Lumpenfammler, heutzutage oft aufgeführt wird, zur Gefahr ber Theilnehmer und der Paffanten.

- 3) Die Kirche bes Mittelalters bulbete lange Zeit hindurch ein seltsames "geistliches" Schauspiel, daß nämlich ein mit Bischosshut und
  Gewand bekleideter Knabe die Functionen des Bischoss nachahmte und
  sogar der Menge die apostolische Benediction ertheilte. Wir würden dies
  eine Verhöhnung nennen, aber der Kirche that es keinen Schaden. Sicilien ist daszenige Land, welches dieses Schauspiel, genannt Piscopello,
  d. h. der kleine Bischof, am längsten sesthielt, trot kirchlicher Verbote.
  Sicilien wird auch die geistlichen Schauspiele noch lange bewahren, wenn
  sie vom Festlande auch vielleicht nach 100 Jahren? verschwinden
  sollten.
- 4) Die Sepoleri in den Kirchen sind oft wie Schaubuhnen gestaltet. Man sieht z. B. Pilatus, Maria, Nicodemus, Johannes, lauter lebens-volle, bestens kostümirte Figuren in Lebensgröße. Nimmt man dazu bie in Abthl. III zu erwähnenden Wächter, so ist das Drama vollständig. In einer Kirche Neapels sah ich den Golgathahügel in gewaltiger Dimension, dabei und darauf Gruppen der Passion, sogar das Abend-Mahl.
- 5) Bor reichlich 60 Jahren noch ward auf bem Friedhof spiritu santo in Rom das jüngste Gericht aufgeführt, wobei die in den Flammen des Fegeseuers schmachtenden Seelen figürlich zu sehen waren. So berichtet ein Franzose Thomas, in seinem Buch: Un an à Rome 1823. Aehnliche Aufführungen geschahen an zahlreichen anderen Stellen, wobei nie die Fegeseuerscene sehlte. Billabianca, sicilianischer Chronist, erzählt grausige Dinge von einer Triumpsprocession des Todes, geschehen in Palermo 1563, Basari ebenso von einer wandernden Schaustellung in Klorenz.
  - 6) Siehe Burthardt, Cultur ber Renaiffance.
- 7) Den Prologos für das wandernde Festschauspiel sinden wir auf Sicilien sehr oft bei den Bolksfängern, welche vorher auf Straßen und Pläten das Lob des Santo bekannt machen, oft in dramatischer Bewegung. Was wir Ranzel (cancelli, Chorschranken) nennen, nennt man in Süditalien Pulpito. Pulpitum war der vorderste Theil des römischen Prosceniums. Biele Leistungen von Lobreden auf diesem Pulpitum sind von sehr theatralischer Natur, erreichen aber ihren Zweck vollkommen.
- 8) Das Processionsschauspiel zu Ehren Johannes des Täufers in Florenz, wie es zur Zeit der Medicaer aufgeführt wurde, steht unerreicht an Glanz und Pracht da. Bur Zeit der spanischen Vicekönige kam es

nach Reapel und bilbete bort bas non plus ultra aller Schauspiele. Berfaffer fand kurzlich eine Reihe von Berichten. — Diese Schauspiele sind jest spurlos verschwunden, der Cultus des genannten Santo in Neapel beinah vergessen.

- 9) Als ein höchst eigenthumliches, pomphaftes Schauspiel, welches jedesmal die Kirche in ein Theater verwandelt, erwähnen wir noch die Krönung der Madonna, d. h. eines durch Mirakel besonders angesehenen Bildes, oder einer Statue. Der Batikan sendet das goldene Diademdurch einen Prälaten. Bor zwei Jahren war ein solches, auch mit gigantischer Procession verbundenes, Schauspiel in Neapel. In der Rationalbibliothek zu Neapel lasen wir kürzlich Relationen über solche Schauspiele im vorigen Jahrhundert, wo Unglaubliches in scenischer Pracht geleistet wurde, auch der königl. Hof eine Rolle spielte.
- 10) Diefen Gegenftand behandelt ein spanisches Fronleichnams-Festschauspiel.
- 11) Beim obgenannten Johannesfest in Florenz erblickte man in ber Procession Riesenkarren mit entsprechenden scenischen Einrichtungen. Bon Zeit zu Zeit hielten sie an und dann führte man auf derselben eine biblische Scene aus. Jede Karre hieß: Edisizio, d. h. Gebäude. Man hatte im Jahre 1454 beim Johannessest im Ganzen 22 Gebäude, die Procession dauerte 10 Stunden, dargestellt ward z. B. der Engelskampf gegen Lucifer, Schöpfung der ersten Menschen u. s. w. Der Zug der heiligen drei Könige hatte 200 Pferde!
- 12) be Nino, Usi abruzzesi, hat schätenswerthe Beiträge zur Kenntniß seiner Abruzzenheimath geliefert, es fehlt ihm aber jedes Berftändniß für den Sinn und Werth uralter heiliger Brauche und seine Aufzeichnungen verletzen den Lefer durch ipotitische Bemerkungen. Wenn die Tagespresse solche Brauche erwähnt, so hat sie dafür fast nur Achselzucken und Spott. Das "Bolt" liest keine Zeitungen.
- 13) Eine ähnliche dramatische Procession war die vor Kurzem in Messina. Man sah auf einem Riesenkarren ein Prachtgebäude, darin die todte Madonna, auf der Spize aber Gottvater, der die Seele der Madonna (nämlich ein kleines Mädchen) in der Hand hielt. Siehe Poliorama pittoresco, 1839, wo auch Abbildung. Zur Kenntniß Siciliens leisten die Nuove Essemerich, sowie einzelne Monographien, die im Staude öffentlicher Bibliotheken liegen, werthvolle Beiträge.
- 14) hieruber ausführlich ein Artitel bes Berfaffers: "Die Lilien bes St. Paulinus," in ber allgem. ev. luth. Kirchenzeitung. 1883.
- 15) Bu Ehren ihrer Madonna führen die Fischer und Taucher von St. Lucia (Reapel) alljährlich ein Schauspiel im Baffer auf, Schwimm(569)

und Taucher-Bettfampfe, jur Erinnerung an bas im Baffer angeblich gefundene Bilb. Borber geht eine Proceffion mit Reptun 2c.

- 16) In Calabrien ift es gewöhnlich, daß gewiffe Chrenleistungen bei Processionen an den Meistbietenden bei öffentlicher Berfteigerung in der Kirche vergeben werden.
- 17) Nach bem Bericht eines Freundes herrscht in den albanesischen Colonien Calabriens eine ähnliche Sitte. In der Gegend von Pescara ist berühmt der blinde Sanger Mungia, man schildert ihn als einen homer.
  - 18) Der Dialect Siciliens fagt: La volata d'angilu.
  - 19) hierüber ausführlich Artifel bes Berfaffere: Dabeim. 1884.
- 20) Das ganze Jahr hindurch werden auf diesem Theater Ritterschauspiele aufgeführt, auch ist das Theater von allen in Neapel das einzige, welches historische Schauspiele (z. B. Conradin) bietet. Die Leistungen sind vorzüglich in ihrer Art.
- 21) Die Kirche und das Volk rechnen immer noch nach ber altitalienischen Zeiteintheilung. Die Zeit von einem Sonnenuntergang zum andern zerfällt in 24 Theile ober Stunden. Das niedere Volk kennt unsere Uhr nicht.
- 22) Die Schanspiele St. Antimo und Salvatore sind gedruckt, ebenso das nachher genannte Weihnachtsspiel. Andere, & B. das Leben Pauli, existiren nur im Manuscript. Wir haben in unserer Darstellung keineswegs alle uns bekannten Dramen erwähnt. In Aversa wird allsährlich St. Georg aufgeführt. Dies ist eine freundliche Stadt Campaniens, an derselben Stelle, wo das antike Atella lag. Die Mutter römischer Bolkspossen, Fabulae Atellanae genannt. Bor Jahrhunderten hat Aversa eine Masse geistlicher Dramen produciet.
- 23) Wer biefer Mann ist, wann er lebte, ob er noch lebt, weiß Versaffer nicht. "Des Königs Namen melbet kein Lied, kein heldenbuch." Ich vermuthe, daß sein Drama nicht in neuer Zeit versaßt ist. Der Raum verstattet uns nicht, aus biesem, sowie aus anderen Dramen Stellen zu citiren. Sie sind alle in Prosa geschrieben. Zenes Weihnachtsbrama sahen wir einige Male auch auf einer größeren Bühne Neapels, wo der Engel Gabriel bei seber Gelegenheit von oben niederstieg und die Hölle einen möglichst großen Lärm machte. Anstatt einer komischen Figur, des Razzullo nämlich, traten zwei dieser Art auf und die heiteren Scenen wurden sehr verlängert, oft sogar von senen beiden ertemporirt, ganz wie in den Bolkspossen, oft sogar von senen beiden ertemporirt, ganz wie in den Bolkspossen karm. Eine neapolitanische Bolksbühne, die sogenannte Arena Napoletana an der Molosstraße ist neuerdings verschwunden. Zu den "geistlichen" Schauspielen könnten wir auch die Auszüge bei Leichenbegängnissen rechnen, stumme

Scenen zwar, aber boch sehr sprechend. Roch zu Anfang bieses Jahrhunderts waren sogar die Aufzüge bei hinrichtungen ein Schauspiel, bei dem — seltsam zu sagen — die komische Figur nicht fehlte, nämlich ein Standartenträger auf einem mageren Roß, dessen Rnochen man zählte, der Reiter mit einer Riesenseber versehen, weshalb das Bolk ihn scherzend: Il Pennone (bie große Feder) nannte.

Nach bem Bericht eines Freundes in Spanien wird in Mabrid alljährlich am Charfreitag auf der Buhne ein Passionsschauspiel aufgeführt. ebenso einleuchtende und annehmbare Weise Schwierigkeiten heben, welche bestehen bleiben, wenn man sich an den Buchstaben halten will, und man muß gewise Erllärungsversuche, um nicht zu sanen Erliärer-Kapriolen, kennen, um zu würdigen, was auf diesem Felde geleistet worden ift. Ueber einzelne Punkte könnte man mit dem Bersafter rechten, an einigen Stellen, wie bei Erklärung des Gleichnisses von den klugen und den thörichten Jungfrauen, möchte man größere Ausführlichvon den klugen, in jedem Falle haben wir mit einem Buche zu thun, das als die

Frucht grundlicher, ehrlicher und nugenbringender Arbeit anzusehen ift.

Der "Schmabische Werkur" in Rr. 146 v. 24. Juni 1886: Dieses Buch bes freisinnigen Predigers in Bremen ift nicht für solche, die Erbanung suchen, sondern für auftlärungsuchende Leser, die kein Arg daran finden, daß die Bücker der heiligen Schrift wie andere schriftliche Urkunden geprüft und auf die Glaubwürdigkeit ihrer Bestandteile angesehen und untersucht werden. Der Versasser nimmt dadurch sür sich ein, daß er vollkommen freimütig sich ausspricht und nicht etwa den Versuch macht, durch erbauliche Juthaten die ditter schweckende Wahrteitwa den Versuch macht, durch erbauliche Juthaten die bitter schweckende Wahrteitwa den Versuch will, anmutender und einschweichelnder zu machen. Was die kritische Grundlage seiner Aussührungen betrisst, so ist es eine selbsständige Aneignung der neueren Evangelienkritis, an welcher die Tübinger Schule einen so hervorragenden Teil hat, und die troß des fortdauernden Streites über Einzelbeiten doch im Großen und Ganzen zu sestschweiten Erzeichse glauft ist. Nun will aber das Buch von Schwald nicht etwa diese kritischen Untersuchungen popularisiren, wie man dies ja auch schon versucht hat, sondern seine Eigentünslichtet besteht darin, daß es eine fortdauernde Erklärung des ganzen Tertes in seinem logischen Insiammenhang gibt. Der Text wird zu diesem Behuf in seine natürlichen Abschung, als die Reden Zesu — kritisch gehraft, wobei besonders auf die Erzählung, als die Reden Jesichte ausmerklam gemacht, aber auch die innere Glaubwärdigkeit der berichteten Borgänge und Reden untersucht wird. Es geschiebt dies in einer kurzgesassen, allgemein verständlichen Darstellung, welche sich bemüht, das Versständlichen das Beibende vom Vergänglichen und Veralteten ansgeschieben wird.

Der "Evangelisch=protestantische Rirchenbote für Elfaß=Lothringen" in Rr. 42 vom 17. Ditober 1885: Der Berfaffer will in Diefem Rommentar eine Ertiarung ber buntlen Stellen bes gangen Tertes in feinem logifchen Bufammen-hang geben und bamit eine fritifche Prufung ber barin enthaltenen Graahlungen sowohl ale der Reden und Aussprüche Jesu verbinden. Ueberall foll das Geschichtliche von dem Erdichteten, das Mechte vom Unachten, das Bleibende vom Beralteten geschieden werden . . . "Durch seine geliebten hochverehrten Lebrer" G. Anberten, E. Reuß, R. Rothe, und durch die Schriften von Augustin, Calvin, Bengel, De Bette, Strauß und Baur "in das Berftandniß der neuteftamentlichen Schriften eingeführt," wie Dr. Schwalb im "Borwort" dantend anerkennnt, geht ber Berfaffer burchaus feine eigenen Bege, und tommt ju Refultaten, Die von benjenigen jener Deifter gar verschieden find. "Schwache im Glauben" werden an Bielem, namentlich an der allegorifden Anblegungeweife Anftog nehmen und fcmerlich des Berfaffere Abficht anerfennen wollen, "unfre eines neuen religibfen Aufichwungs fo febr bedurftigen Beitgenoffen den Onellen des Lichtes und ber Rraft um einen Schritt naber ju bringen." Und doch wird letteres ber gall fein bei beuen die mit ernftem Sinn bas Buch von Dr. Schwalb ftubiren und von bem Beftreben erfullt find, Jefum barum tennen ju lernen, "um burch ihn ber befreienden, beseligencen Bahrheit naber ju tommen." Solde Lefer werden vieles aus bem Buche lernen und ichlieflich, bei allen die Perfon bes Geren betreffenben und widerstrebenden Anfichten, das empfinden, was die von Dr. Schwalb angeführten

Borte Schiller's, ohne es ju wollen, ausdruden:

Die alle Welt verklart, erklart fich felbft.

3hr Licht bezeugt, baß fie vom Lichte ftamme." Die "Lanbes-Zeitung für Glface:Zothringen" in Nr. 170 v. 23. Juli 1885: Eine ganz hervorragende Leiftung, die Frucht eines langjährigen Studiums in dies geiftnalle im baffen schaffen Sinne das Martes kritische Arbeit. wie viele Borganger auch ber Verfasser auf tiefem Arbeitäselbe haben mag — und manche barunter tragen gewichtige, autorative Namen — er hat sich von ihnen durch eigene Geistes- und herzensarbeit unabhängig gemacht. Ein gewöhnlicher Kommentar: Erklärung dunkler Redesormen und Sabe mit den landläusigen wissenschaftlichen Anmerkungen kann nach dem eben Angedeuteten das vorliegende Wert nicht sein — es ist eine Erklärung des ganzen Tertes in seinem logischen Zusammenhang, eine kritische Prüfung des ganzen Inhalts, der tarin gegebenen Erzählungen sowohl als der Reden und Aussprücke Jesu. Wöge die edle Absicht des Verfassers, in unsere des religiösen Ausschwungs so sehr bedürktige Zeit, uns durch sein Werk neue Quellen des Lichts und der Krast zuzuführen, sich erfüllen!

sein Wert neue Quellen des Lichts und der Kraft zuzuführen, fich erfüllen!
Der "Frantische Kurier" im Unterhaltungeblatt Nr. 19 v. 10. Dai 1885: An der Sand eines Geistlichen, dem über dem Studium der Dogmatit sich die Augen für Kritit nicht getrübt haben und der eine unbefangene für die Schonbeiten der Glaubensquellen ebenso empfangliche wie für den orientalischen Bilderinn der "Bier Evangeliften" aufmerksame Auffaffung überall bethätigt, führt das Buch durch die vielumftrittenen Berichte über Liben und Wirken des Stifters ber

Sanptreligion ber abendlandifden Bolfer.

Die ,,Breslaner Zeitung" in Nr. 510 vom 24. Juli 1885: Ein Buch, frei von allem gelehrten Ballaft, geiftvoll und fesselnd geschrieben, durchweg klar und bundig. Ruchaltlos giebt der Berf. das Ergebniß seiner Forichung, auch wo er sicher sein kann, anzustoßen. Bo er überzeugt ift, es mit Ungeschicklichem zu thun zu haben, da sest er den Schlissel der allegorischen Erklärung an, nicht willfarlich, sondern so, daß er sich in das allegorischen Ernken der Schritzkeller hinein verschen will. Diese Methode hat ihre gute Berechtigung; freilich kommt sie in dem Buche im Uebermaße zur Anwendung. Das hindert sedoch nicht, taß der Lefer auch ta, wo die allegorische Erklärung zu sein gesponnen ist, oder nicht hingehört, mancherlei Anregung empfange. Dann und wann läßt der Berf. ganz interessante Schlaglichter auf die Gegenwart in Form kurzer Pemerkungen fallen.

Die "Pofener Beitung" in Rr. 397 vom 10. Juni 1885: Seit Schleicrmachers theologischer Wirfjanteit als Prediger und Universitätslehrer, namentlich seit der Herausgabe seiner Schrift: "Der driftliche Glaube nach den Grundsapen ber evangelischen Rirde"... besonders aber seit der Lerdschtlichung (1835) des "Leben Jesu" durch David Briedrich Strauß ift in die theologische Weltauschauung nicht nur bei den protestantischen Theologen, soudern auch und zwar in verstärktem

Dage bet den gaien ein frifches geben gedrungen.

Dem einsichtsvollen Theologen unserer Zeit, dem Laten von höherer Bildung, welcher durch gefftige Anlage und die Stimmung feines Gemuths nicht in der Lage war, die uneingeschränkte philosophische Weltanschauung am Stelle der theologischen zu sehen, genügte die strenge "Bibelgläubigkeit" nicht mehr, weil fie mit den Anforderungen der Vernunft nicht in allen Stücen in Einklang zu bringen war. Sein Gemuth verlangte aber statt des reinen kuhlen Achters der Philosophie, einen sesten, warmen, lebenssprießenden Boden für sein religiöses Empfinden und Denken, den er in der Bibel, namentlich aber in den Evangelien sand. Seit Schleitermacher hat eine lange Reihe begabter Theologen daran geardeitet, dem für das religiöse Bedürfniß in der Bibel ausgespeicherten Stoff, ohne sich durch "Autoritäten" beirren zu lassen, mit den geistigen Ansorderungen der modernen Kultur und mit der durch diese bedingten neueren Weltunschauung in Einklang zu bringen. Die Forschungen diese Stifters der christlichen Religion das sicher Geschichteische den die Person des Stifters der christischen Religion das sicher Geschichteische dem religiösen Bedürsniß zu übermitteln.

Der Verfasser der oben genannten Schrift ift bestrebt, in dieser Richtung weiter und zwar mit Erfolg zu arbeiten. Er giebt "eine Erklärung des ganzen Textes (der vier Evangelien) in seinem logischen Zusammenhang und eine kritiiche Prüfung seines ganzen Inhalts, der darin gegebenen Erzählungen gewohl als der Rechen und Aussprüche Jesu". In den Erzählungen wird überall das Geschichtliche, so weit es vorhanden ift, von dem Ungeschtlichen, in den Worten Jesu das Echte vom Unechten, in beiden Bestandtheilen das Schöne vom Unschönen, das Gute vom Echlechten, das Bleibende vom Beralteten geschieden. Eine möglich genaue Kenntnis des geschicht id en Christus ist für den Bersasser, sowie für alle Diesenigen, die an seinen Standpunkt heranneichen, der hauptzweck, den man beim Lesen der Evangellen zu erfreben hat. Daß der Verfasser in der Behandlung eines Stosses siets kritisch verfährt, ohne dem hyperkritizismus zu

verfallen, ergiebt die Letiure feines Wertes.

g g g g

# Sammlung gemeinverständlicher wissenschaftlicher Vorträge,

herausgegeben von

Rud. Virchow und Fr. von Holgendorff.

XX. Serie.

(beft 457 - 480 umfaffenb.)

Deft 472.

## Das Blei

bei den Dölkern des Alterthums.

Bon!

A. B. Sofmann.

CHE

Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Sabel.

(C. 6. Tüderity'sche Berlagsbuchhandlung.) 33. Bilbeim-Etraße 88. In bemfelben Berlage wird demnachft erfceinen:

## Die chemische Watur der Mineralien.

#### Systematische Zusammenstellung

pon

C. I. Rammelsberg,

Doctor und Brofeffor, Director bes II. Chemifchen Inftituts, Mitglied ber Atabemie ber Biffenichaften ju Berlin.

Preis ca. 3 Mart ord.

Die Kenntniß ber chemischen Ratur ber Mineralien ift nicht bloß für ben Wineralogen und Geologen, sondern auch für den Chemiker eine Roth-wendigkeit. Diese, gleich Allen, welche heut zu Tage sich mit Chemie und Wineralogie beschäftigen, haben bas Bedürfniß, sich zunächst eine Uebersicht über die chemische Natur der wichtigkten Mineralien zu verschaffen und "nen vorzugsweise soll das vorliegende Werk gewidmet sein.

In ben früheren Serien ber "Sammlung" erfchienen:

#### Mineralogie und Gcologie.

(37 Softe, wenn auf einmal bezogen à 50 Pf. = 18,50 D. Auch 24 hefte und mehr dieser Rategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 50 Pf.) -, Die Edelsteine. Mit 6 holgschnitten. (277) . . . . . . . . . . . . . . Die Salbedelfteine. (234). . 80 Roeggerath, Jac., Der Laacher Gee und feine vulfanischen Umgebungen. (104) 60 , Der Torf. (230) 75 Rammelsberg, Ueber die Meteoriten und ihre Begiehung gur Erde. (151) 60 - Die Gewinnung von Gold und Silber. (379) vom Rath, Der Befuv. Gine geologifche Stigge. Dit 1 Lithographie und 1 Rreidezeichnung. (185). . . Dr. 1.60 -, Ueber ben Granit. Dit 2 lithographirten Tafeln. (300/301) . . Norwegischen übertragen von Dt. Otto herrmann. (424) . . . . Roemer, Ueber bie alteften formen bes organtichen Lebens auf ber Erbe. 2 Abg. (92) . . . 60 Roth, Ueber Die Steintoblen. 2 Abg. (19) . 75 -, Die geologifche Bildung der norddentichen Chene. (111) 2. Aufl. . . 75 -, Flugwaffer, Meerwaffer, Steinfalg. (306) . . . . . . . . . . . . 75 Ueber die Erdbeben. (390) . 80 Ueber die Wellen des Meerce und ihre geologische Bedeutung. (153). 60 Uhlig, Ueber das Bortommen und die Entstehung des Erdole. (438). DR. 1.-60 60 60 80

# Das Wlei

## bei den Völkern des Alterthums.

Von

Karl

A. S. Hofmann,

o. d. Profeffor ber Univerfitat ju Graz.

CHP)

Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Habel.
(C. G. Küderiti'sche Berlagsbuchhandlung.)
33. Bilbelm-Straße 33.

Das Recht ber Uebersetung in fremde Sprachen wird vorbehalten.

Eine unabsehbare Reihe von Sahrtausenben, welche trot bes eifrigen Bemühens zahlreicher Forscher in kaum mehr als dämmernden Umrissen vor umserem geistigen Blide erstehen, verlebte die Renschheit die Kindheitsstufe ihrer Bildung ohne Renntniß der Metalle. Gegenstände aus dem Thierreiche und der Pstanzenwelt: Muscheln, Jähne und Federn oder Blumen und schönfarbige Früchte entsprachen damals — wie noch jetzt bei manchen "wilden" Stämmen — dem in das menschliche Gemüth tief eingepstanzten Verlangen nach Schmuck; während Stein und Holz das Material abgab für Wassen und die ersten einsachen Geräthe.

Als späte Zeugen jener weit zurückliegenden Kultur-Spoche ragen in historische Zeiten einzelne Erscheinungen herein. Lange nachdem schon Bronzegeräthe gebräuchlich sind bedient sich der aztetische Priester des geschärften Flintsteins bei seinen grauen-hasten Feindesopsern; in einem aus Papprus geslochtenen Boote treibt der Zeitgenosse der Ramessiden den Nil hinab; in Kähnen, welche aus Thiersellen zusammengenäht sind, unternimmt der Britanne noch zu Gäsars Zeit seine gesahrvolle Fahrt nach dem gegenüberliegenden Festlande.

Der Zeitpunkt, in welchem der Mensch die Metalle kennen lernt und sich nutbar macht, bezeichnet einen wichtigen Abschnitt in seiner Entwickelung. Nicht alle auf einmal erscheinen fie am Horizonte der Gulturgeschichte. Erst wird er mit den in der Natur gediegen vorkommenden Metallen, welche durch ihren Glanz sich seinen kindlichen Sinnen ausbrängen, bekannt: Gold, XX. 472.

Silber, Kupfer dienen ihm als Schmud und als Tauschmittel; aus letzterem versertigt er auch seine Wassen. Später lernt er die leicht ausbringbaren Metalle, Zinn und Blei, endlich auch Eisen gewinnen, nachdem schon viel früher ihn ein glückliches Ungesähr gelehrt hat, die kulturhistorisch wichtigste Legirung — die Bronze, herzustellen. Und selbst die letzten Jahrhunderte fügen neue Metalle hinzu, seine gesteigerten Bedürsnisse zu bestriedigen.

Nur selten gebenkt selbst der Gebildete, indem er sich eines metallenen Gegenstandes bedient, der Borgeschichte des Stoffes, aus dem das Geräthe hergestellt ift.

Sei es mir geftattet in den folgenden Blattern zu zeigen, welche Berwendung eines der unansehnlichsten Metalle — bas Blei — bei den Boltern ber alten Welt gefunden hat.

Die meisten Metalle haben nicht zu allen Zeiten die gleiche technische Bedeutung gehabt. Neue ausgiebigere Erzlager, oder verbesserte Versahren, durch welche ein Metall aus seinen Erzen leichter und billiger zu gewinnen ist, bestimmen seine ausgebreitetere Anwendung, und andere Metalle oder sonst verwendete Stoffe werden durch dasselbe zum Theil verdrängt. Selbst vor den Augen der Mitlebenden vollzieht sich ja noch immer der gleiche Hergang — Zint ersetzt in vielen Källen die Stelle, welche im vorigen Jahrhundert Blei, Zinn und Weißblech einnahm, und der eiserne Leviathan löst den hölzernen Oftindiasahrer ab.

Die Kenntniß des Bleies reicht so weit zurud, als überhaupt schriftliche Denkmäler uns Kunde geben von dem Bildungsgrade unseres Geschlechtes. Das Blei sindet sich zwar in der Ratur nur selten in gediegenem Zustande, und dann immer nur in sehr geringer Menge; sein meist verbreitetes und reichhaltigstes Erz aber — der Bleiglanz — gestattet, wie nur wenige Erze, eine leichte Gewinnung des Metalls.

Einst, so erzählt Posidonius (bei Strado) sei in Turdetanien — der Gegend um das heutige Sevilla — durch einen Waldsbrand das Silber und Gold in der Erde geschmolzen und durch das Sieden an die Obersläche gelangt, "denn die ganzen Gebirge daselbst enthielten den Goldstoff ausgespeichert". Noch gegenwärtig lebt unter den nomadischen Türken die Sage, ihre Boreltern seien in einem der Thäler des Altar ringsum von eisenhaltigen Gebirgen eingeschlossen gewesen, dis durch eine Feuersbrunst das Eisengestein schmolz, und ihnen so der Verkehr mit der übrigen Welt eröffnet ward.

Wenn wir in diesen Sagen mehr als einen bloßen Versuch erblicken durften zu erklären, wie die Menschen auf die Spur geleitet worden sind, aus Erzen Wetalle zu gewinnen, so könnten wir wohl annehmen, daß sie auf ähnliche Art auch zuerst zur Kenntniß bes Bleies gelangt seien.

Drei ber altesten Boller, — Reprafentanten breier gang verschiedener Stamme — bie Aegypter, Inder und Gebraer ermahnen in ihren altesten schriftlichen Dentmalern bes Bleies.

In den Tributlisten und Beuteverzeichnissen des größten der Pharaonen, Thutmes III., welcher vor mehr als 3 Jahrtausenden das Bolt im Nilthal beherrscht und seine siegenden Bassen weit nach Asien getragen hat, lesen wir von erbeutetem oder abgeliesertem Blei. Bon Tuneb im Lande Naharain (Mesopotamien) bringen seine Heere Blei heim; das Land Zahi, von phonizischen Stämmen bewohnt, die Ruthen, ein Bölkerbund an der kanaanitischen Küste, welche später von den Hebräern besetzt worden ist, mussen unter andern Tributgegensständen auch Blei liefern.

Im Tempel Ramses III. zu Medinet-Aba sieht man solche Bleiziegel oder vielmehr längliche Platten mit abgerundeten Binkeln dargestellt; auf ihnen liest man in hieroglyphenschrift das Wort taht eingeschrieben, das sich mit geringer Lautänderung

Scenen zwar, aber boch sehr sprechend. Roch zu Anfang bieses Sahrhunderts waren sogar die Aufzüge bei hinrichtungen ein Schauspiel, bei dem — seltsam zu sagen — die komische Figur nicht fehlte, nämlich ein Standartenträger auf einem mageren Roß, dessen Anochen man zählte, der Reiter mit einer Riesenseber versehen, weshalb das Bolk ihn scherzend: Il Pennone (die große Feder) nannte.

Nach bem Bericht eines Freundes in Spanien wird in Madrid alljährlich am Charfreitag auf ber Buhne ein Passionsschauspiel aufgeführt.

ebenfo einleuchtende und annehmbare Beife Schwierigfeiten beben, welche befteben bleiben, wenn man fich an den Buchftaben halten will, und man muß gewiffe Ertlarungeversuche, um nicht zu fagen Erflarer-Rapriolen, tennen, um zu wurdigen, was auf tiefem Selbe geleiftet worden ift. Ueber einzelne Puntte tonnte man mit bem Berfaffer rechten, an einigen Stellen, wie bei Erflarung bes Gleichniffes von ben flugen und ben thorichten Jungfrauen, mochte man großere Ausführlich. feit wunschen, in jedem galle haben wir mit einem Buche zu thun, das als die

Brucht grundlicher, ehrlicher und nubenbringender Arbeit angufeben ift. Der "Chmabifche Mertur" in Bir. 146 v. 24. Juni 1885: Dieies Buch bes freifinnigen Bredigers in Bremen ift nicht fur folche, die Erbanung fuchen, sondern für auftlarungsuchende Lefer, Die fein Arg daran finden, daß die Bucher ber heiligen Schrift wie andere fchriftliche Urfunden gepruft und auf die Glaub-wurdigfeit ihrer Bestandteile angesehen und untersucht werben. Der Berfaffer nimmt badurch für fich ein, bag er volltommen freimutig fich ausspricht und nicht etwa ben Beriuch macht, durch erbauliche Buthaten bie bitter fcmedende Bahrheit, die er darreichen will, anmutender und einschmeichelnder zu machen. Was Die tritifche Grundlage feiner Ausführungen betrifft, fo ift es eine felbftftandige Aneignung ber neueren Evangelienfritit, an welcher bie Tubinger Schule einen fo hervorragenden Teil hat, und die trop des fortbauernden Streites über Gingelheiten doch im Großen und Gangen zu feststehenden Ergebniffen gelangt ift. Run will aber das Buch von Schwalb nicht etwa diese fritischen Untersuchungen popularifiren, wie man dies ja auch icon versucht hat, sondern feine Gigentum. lichteit befteht barin, bag es eine fortdauernde Erflarung bes gangen Tertes in feinem logifchen Bufammenhang gibt. Der Tert wird zu biefem Bebuf in feine naturlichen Abichnitte gelegt und beren Inhalt — fowohl die Erzählung, ale die Reden Jeju - tritifch gepruft, wobet befonders auf die Berichiedenheit ber evangel. Berichte aufmerklam gemacht, aber auch die innere Glaubwurdigkeit der berichteten Borgange und Reben untersucht wird. Es geschieht dies in einer turzgefaßten, allgemein verfiandlichen Darftellung, welche fich bemuht, das Berftanduis ber Schrift dadurch ju fordern, daß Ungeschichtliche aufgezeigt, das Nechte vom Unachten das Bleibende vom Berganglichen und Beralteten ansgeichieden wird.

Der "Evangelifch:protestantische Rirchenbote für Elfaß:Lothringen" in Rr. 42 vom 17. Ottober 1886: Der Berfaffer will in diefem Rommentar eine Erklarung der dunflen Stellen bes gangen Tertes in feinem logischen Busammenhang geben und damit eine tritische Prufung der darin enthaltenen Grahlungen sowohl als der Reden und Aussprüche Jesu verbinden. Ueberall foll das Geschicht-liche von dem Erdichteten, das Aechte vom Unächten, das Bleibende vom Beralteten geschieden werden . . . "Durch seine geliebten hochverehrten Bebrer" G. Anberten, G. Reuß, R. Rothe, und durch die Schriften von Augustin, Calvin, Bengel, De Bette, Straug und Baur "in das Berftandniß der neuteftamentlichen Schriften eingeführt," wie Dr. Comalb im "Borwort" bantend anertennnt, geht der Berfaffer durchaus feine eigenen Bege, und fommt ou Resultaten, die von benjenigen jener Meifter gar verschieben find. "Schwache im Glauben" werben an Bielem, namentlich an der allegorischen Auslegungeweise Anftog nehmen und ichwertich bes Berfaffere Abficht anerfennen wollen, "unfre eines neuen religiöfen Aufschwungs fo fehr bedurftigen Beitgenoffen ben Quellen bes Lichtes und ber Kraft nm einen Schritt naber zu bringen." Und doch wird Lepteres ber gall fein bei denen die mit ernftem Sinn das Buch von Dr. Schwalb ftudiren und von bem Bestreben erfullt find, Befum barum tennen ju lernen, "um burch ibn ber befreienden, beseiligencen Bahrbeit naber ju tommen." Solche Lefer werben vieles ans dem Buche lernen und ichlieflich, bei allen die Perfon bes beren betreffenden und widerftrebenden Anfichten, das empfinden, was die von Dr. Schwalb angeführten Borte Schiller's, obne es zu wollen, ausdruden:

Micht forschen will ich, wer du bift. Ich will Rur bich von bir; nichte frag' ich nach ben Unbern. Dag beine Seele wie dein Ursprung rein, hat mir dein ernfter Blid verburgt und befchworen. Fragt man

Bober der Sonne himmelefeuer flamme?

Die alle Beit vertlart, erflart fich felbft. 3hr Licht bezeugt, bag fie vom Lichte ftamme." Die "Landes-Beitung für Elfaß-Lothringen" in Rr. 170 v. 28. Juli 1885: Eine gang hervorragende Leiftung, die Frucht eines langfährigen Studiums Borganger auch ter Berfasser auf tiesem Arbeitöfelbe haben mag — und mande barunter tragen gewichtige, autorative Namen — er hat sich ron ihnen durch eigene Geistes und herzensarbeit unabhängig gemacht. Ein gewöhnlicher Kommentar: Ertlärung dunsler Redesormen und Sabe mit den landläusigen wissenschaftlichen Anmerkungen kann nach dem eben Angedeuteten das vorliegende Wiert nicht sein — es ist eine Erklärung des ganzen Tertes in seinem loglichen Ausmanmenhaug, eine kritische Prüsung des ganzen Anhalts, der karin gegebenen Erzählungen sowohl als der Reden und Aussprüche Jesu. Möge die eble Absicht des Urtfassers, in unsere bes religiösen Ausschungs so sehr bedürstige Zeit, uns durch sein Werk neue Quellen des Lichts und der Krast zuzusühren, sich erfüllen!

Der "Frankliche Kurter" im Unterhaltungeblatt Rr. 19 v. 10. Mai 1885: An der Sand eines Geistlichen, dem über dem Studium der Dogmatik sich die Augen für Kritik nicht getrübt haben und der eine unbesangene für die Schönheiten der Glaubensquellen ebenso empfängliche wie für den orientalischen Bilder finn der "Bier Evangelisten" aufmerksame Aufsassung überal bethätigt, führt das Buch durch die vielumstrittenen Berichte über Liben und Wirken des Stifters der

hanptreligion ber abendlandifchen Bolter.

Die "Breslauer Zeitung" in Nr. 510 vom 24. Juli 1885: Ein Buch, frei von allem gelehrten Ballaft, geiftvoll und fesselnig geschrieben, durchweg klar und bundig. Rudhaltlos giebt der Verf. das Ergebniß seiner Forichung, auch woer sicher sein kann, anzustoßen. Wo er überzeugt ift, es mit Ungeschichtlichem zu thun zu haben, da setz er den Schlussel der allegorischen Erklarung an, nicht willkurlich, sondern so, daß er sich in das allegorisirende Deuten der Schriftseller hinein versegen will. Diese Methode hat ihre gute Berechtigung; freilich kommt sie in dem Buche im Uedermaße zur Anwendung. Das hindert sedoch nicht, daß der Leser auch ta, wo die allegorische Erklarung zu sein geironnen ift, oder nicht hingehort, mancherlet Anregung emrkange. Dann und wann läßt der Verf. ganz interessante Schlaglichter auf die Gegenwart in Form kurzer Vemerkungen fallen.

Die "Pofener Zeitung" in Rr. 397 vom 10. Juni 1885: Seit Schleter machers theologischer Wirfjamteit als Prediger und Universitätslebrer, namentlich seit der herausgabe seiner Schrift: "Der driftliche Glaube nach den Grundfaben der evangelischen Kirche"... besonders aber seit der Veröffentlichung (1885) des "Leben Jesu" durch David Friedrich Strauß ift in die theologische Beltauschauung nicht nur bei den protestantischen Theologen, sondern auch und zwar in verstärftem

Dage bei den gaien ein frifches geben gedrungen.

Dem einsichtsvollen Theologen unserer Zeit, dem Laien von höherer Bildung, welcher durch geistige Anlage und die Stimmung seines Gemuths nicht in der Lage war, die uneingeschänkte philosophische Weltanschauung au Stelle der theologischen zu seten, genügte die strenge "Bibelgläubigkeit" nicht mehr, weil sie mit den Ansorderungen der Vernunft nicht in allen Stücken in Einklang zu bringen war. Sein Gemuth verlangte aber statt des reinen kusten in Einklang zu bringen war. Sein Gemuth verlangte aber statt des reinen kusten in Einklang zu bringen war. Sein Gemush verlangte aber statt des reinen kusten einen Philosophie, einen sessen, ben er in der Bibel, namentlich aber in den Evangelten sand. Seit Schleiermacher hat eine lange Reihe bezahter Theologen daran gearbeitet, dem für das religiöse Bedürsniß in der Bibel ausgespeicherten Stoff, ohne sich durch "Autoritäten" beitren zu lassen, mit den gestitgen Ansorderungen der modernen Kultur und mit der durch diese bedingten neueren Weltunschaung in Einklang zu bringen. Die Forschungen diese bedingten neueren Weltunschaung in Ginklang zu bringen. Die Forschungen diese Stifters der christlichen Religion das sicher Geschichtliche, als auch in Bezug auf die Dogmen das der Vernunft nicht offenbauwiders streitende dem religiosen Bedürsniß zu übermitteln.

Der Berfasser der oben genannten Schrift ift bestrebt, in dieser Richtung weiter und zwar mit Ersolg zu arbeiten. Er giebt "eine Erklärung des gaugen Tertes (der vier Evangelien) in seinem logischen Zusammenhang und eine kritiche Prüfung seines ganzen Inhalts, der darin gegebenen Erzählungen sowohl als der Rieden und Aussprüche Jesu". In den Szählungen wird überall das Geschichtliche, so weit es vorhanden ist, von dem Ungeschichtlichen, in den Worten Jesu das Echte vom Unechten, in beiden Bestandtheilen das Schöne vom Unschönen, das Gute vom Echlechten, das Bleibende vom Beralteten geschieden. Eine möglich genaue Kenntig des geschichtlichen Christus ist für den Berasser, sowie stur alle Diesenigen, die an seinen Standpunkt heranreichen, der Handzweck, den man beim Lesen der Evangelien zu erftreben hat. Daß der Verfasser in der Behandlung eines Stosses steilsschuse versährt, ohne dem hopperkritizismus zu

verfallen, ergiebt die Letiure feines Werfes.

g gen

## Sammlung gemeinverständlicher wissenschaftlicher Vorträge,

berausgegeben von

And. Virchow und Fr. von Holtzendorff.

XX. Serie.

(Seft 457 - 480 umfaffenb.)

Deft 472.

## Das Blei

bei den Bölkern des Alterthums.

Bon

A. S. Sofmann.



Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Habel.

(C. 6. Tüderity'sche Berlagsbuchhandlung.) 33. Bilbelm-Etraße 83.

## Die chemische Watur der Mineralien.

#### Spftematische Zusammenstellung

pon

C. F. Rammelsberg,

Doctor und Brofeffor, Director bes II. Chemifchen Suftituts, Mitglieb ber Atabemie ber Biffenfchaften ju Berlin.

Preis ca. 3 Marf ord.

Die Kenntniß ber chemischen Ratur ber Mineralien ift nicht bloß für ben Wineralogen und Geologen, sondern auch für den Chemiter eine Rothzwendigfeit. Diese, gleich Allen, welche heut zu Tage sich mit Chemie und Wineralogie beschäftigen, haben bas Bedürsniß, sich zunächst eine Uebersicht über die chemische Ratur der wichtigsten Mineralien zu verschaffen und "hen vorzugsweise soll das vorliegende Wert gewidmet sein.

In ben fruberen Serien ber "Sammlung" erfchienen:

#### Mineralogie und Geologie.

(37 Softe, wenn auf einmal bezogen à 60 Pf. = 18,50 D. Auch 24 Sefte und mehr dieser Rategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 50 Pf.) -, Die Edelfteine. Mit 6 holgschnitten. (277) . . . . . . . . . . . . Die Salbedelfteine. (334). . 80 Roeggerath, Jac., Der Laacher Gee und feine vulfanischen Umgebungen. (104) 60 ., Der Tort. (230) . . 75 Rammelsberg, Ueber die Meteoriten und ihre Begiehung gur Erde. (151) 60 1 Rreidezeichnung. (185). . -, Ueber ben Granit. Mit 2 lithographirten Safeln. (300/301) . Norwegischen übertragen von M. Otto herrmann. (424) . . . . . M. 1.— Roemer, Ueber bie alteften formen bes organischen Lebens auf ber Erbe. 2 Abg. (92) . . . . 60 Roth, Ueber die Steintohlen. 2 Abg. (19) . 75 -, Die geologische Bilbung ber norbbeutschen Gbene. (111) 2. Aufl. . . 75 75 , Ueber die Erdbeben. (390) . 80 Ueber die Bellen bes Meercs und ihre geologische Bedeutung. (153). 60 Ithlig, Ueber bas Bortommen und die Entftehung bes Erbole. (438). DR. 1 .-Beger, Der Graphit und feine wichtigften Anwendungen. (160). . . 60 Radbach, Die altere Tertiarzeit. Gin Bild aus ber Entwidelungsgefdichte 60 60 80

# Das Alei

bei den Völkern des Alterthums.

Von

Karl

A. G. Hofmann,

o. d. Profeffor ber Univerfitat ju Graz.

CHP)

Berlin SW., 1885.

Verlag von Carl Habel. (C. G. Küderit;'sche Berlagsbuchhandlung.) 33. Wilhelm-Straße 38. Das Recht ber Ueberfetung in fremde Sprachen wird vorbehalten.

Eine unabsehbare Reihe von Sahrtausenden, welche trot des eifrigen Bemühens zahlreicher Forscher in kaum mehr als dämmernden Umrissen vor unserem geistigen Blide erstehen, verlebte die Menschheit die Kindheitsstufe ihrer Bildung ohne Renntniß der Metalle. Gegenstände aus dem Thierreiche und der Pstanzenwelt: Muscheln, Jähne und Federn oder Blumen und schönfarbige Früchte entsprachen damals — wie noch jett bei manchen "wilden" Stämmen — dem in das menschliche Gemüth tief eingepstanzten Berlangen nach Schmuck; während Stein und Holz das Material abgab für Wassen und die ersten einsachen Geräthe.

Als fpate Zeugen jener weit zurückliegenden Rultur-Gpoche ragen in historische Zeiten einzelne Erscheinungen herein. Lange nachdem schon Bronzegeräthe gebräuchlich sind bedient sich der aztetische Priester des geschärften Flintsteins bei seinen grauen-hasten Feindesopsern; in einem aus Papprus geslochtenen Boote treibt der Zeitgenosse der Ramessiden den Nil hinab; in Kähnen, welche aus Thiersellen zusammengenäht sind, unternimmt der Britanne noch zu Säsars Zeit seine gesahrvolle Fahrt nach dem gegenüberliegenden Festlande.

Der Zeitpunkt, in welchem der Mensch die Metalle kennen lernt, und sich nutbar macht, bezeichnet einen wichtigen Abschnitt in seiner Entwickelung. Nicht alle auf einmal erscheinen sie am Horizonte der Gulturgeschichte. Erst wird er mit den in der Natur gediegen vorkommenden Metallen, welche durch ihren Glanz sich seinen kindlichen Sinnen aufdrängen, bekannt: Gold, xx. 472.

nach Reapel und bilbete bort das non plus ultra aller Schauspiele. Berfasser fand kurzlich eine Reihe von Berichten. — Diese Schauspiele sind jetzt spurlos verschwunden, der Cultus des genannten Santo in Neapel beinah vergessen.

- 9) Als ein höchst eigenthümliches, pomphaftes Schauspiel, welches sedemal die Kirche in ein Theater verwandelt, erwähnen wir noch die Krönung der Madonna, d. h. eines durch Mirakel besonders angesehenen Bildes, oder einer Statue. Der Batikan sendet das goldene Diadem durch einen Prälaten. Bor zwei Jahren war ein solches, auch mit gigantischer Procession verbundenes, Schauspiel in Reapel. In der Nationalbibliothek zu Neapel lasen wir kürzlich Relationen über solche Schauspiele im vorigen Jahrhundert, wo Unglaubliches in scenischer Pracht geleistet wurde, auch der königl. Hof eine Rolle svielte.
- 10) Diefen Gegenftand behandelt ein fpanisches Fronleichnams-Fest-
- 11) Beim obgenannten Johannessest in Florenz erblickte man in ber Procession Riesenkarren mit entsprechenden scenischen Einrichtungen. Von Zeit zu Zeit hielten sie an und dann führte man auf derselben eine biblische Scene aus. Jede Karre hieß: Edifizio, d. h. Gebäude. Wan hatte im Jahre 1454 beim Johannessest im Ganzen 22 Gebäude, die Procession dauerte 10 Stunden, dargestellt ward z. B. der Engelskampf gegen Luciser, Schöpfung der ersten Menschen u. s. w. Der Zug der heiligen drei Könige hatte 200 Pferde!
- 12) be Nino, Usi abruzzesi, hat schähenswerthe Beitrage zur Kenntniß seiner Abruzzenheimath geliefert, es fehlt ihm aber jedes Berständniß für den Sinn und Werth uralter heiliger Brauche und seine Aufzeichnungen verletten den Lefer durch ipottische Bemerkungen. Wenn die Tagespresse solche Brauche erwähnt, so hat sie dafür fast nur Achselzucken und Spott. Das "Bolt" liest keine Zeitungen.
- 13) Eine ähnliche dramatische Procession war die vor Kurzem in Messina. Man sah auf einem Riesenkarren ein Prachtgebäude, darin die iodte Madonna, auf der Spitze aber Gottvater, der die Seele der Madonna (nämlich ein kleines Mädchen) in der Hand hielt. Siehe Poliorama pittoresco, 1839, wo auch Abbildung. Zur Kenntniß Siciliens leisten die Nuove Effemerich, sowie einzelne Monographien, die im Staube öffentlicher Bibliotheken liegen, werthvolle Beiträge.
- 14) hierüber ausführlich ein Artitel bes Berfaffers: "Die Lilien bes St. Paulinus," in ber allgem. ev.-luth. Kirchenzeitung. 1883.
- 15) Bu Ehren ihrer Madonna führen die Fischer und Caucher von St. Lucia (Reapel) alljährlich ein Schauspiel im Baffer auf, Schwimm(562)

und Taucher-Bettfampfe, jur Erinnerung an bas im Baffer angeblich gefundene Bilb. Borber geht eine Procession mit Neptun 2c.

- 16) In Calabrien ift es gewöhnlich, baß gewiffe Sprenleiftungen bei Processionen an ben Meistbietenben bei öffentlicher Versteigerung in ber Kirche vergeben werben.
- 17) Nach dem Bericht eines Freundes herrscht in den albanesischen Colonien Calabriens eine ähnliche Sitte. In der Gegend von Pescara ist berühmt der blinde Sänger Mungia, man schildert ihn als einen Homer.
  - 18) Der Dialect Siciliens fagt: La volata d'angilu.
  - 19) hieruber ausführlich Artifel bes Berfaffers: Dabeim. 1884.
- 20) Das ganze Jahr hindurch werden auf diesem Theater Rittersschauspiele aufgeführt, auch ist das Theater von allen in Neapel das einzige, welches historische Schauspiele (z. B. Conradin) bietet. Die Leistungen sind vorzüglich in ihrer Art.
- 21) Die Kirche und das Volk rechnen immer noch nach ber altitalienischen Zeiteintheilung. Die Zeit von einem Sonnenuntergang zum andern zerfällt in 24 Theile ober Stunden. Das niedere Bolk kennt unsere Uhr nicht.
- 22) Die Schauspiele St. Antimo und Salvatore sind gebruckt, ebenso das nachher genannte Weihnachtsspiel. Andere, z. B. das Leben Pauli, eristiren nur im Manuscript. Wir haben in unserer Darstellung keineswegs alle uns bekannten Dramen erwähnt. In Aversa wird alljährlich St. Georg aufgeführt. Dies ist eine freundliche Stadt Campaniens, an derselben Stelle, wo das antike Atella lag. Die Mutter römischer Bolkspossen, Fadulae Atellanae genannt. Vor Jahrhunderten hat Aversa eine Masse geistlicher Dramen producirt.
- 23) Wer dieser Mann ist, wann er lebte, ob er noch lebt, weiß Berfasser nicht. "Des Königs Namen melbet kein Lied, kein heldenbuch." Ich vermuthe, daß sein Drama nicht in neuer Zeit versaßt ist. Der Raum verstattet uns nicht, aus diesem, sowie aus anderen Dramen Stellen zu citiren. Sie sind alle in Prosa geschrieben. Zenes Weihnachtsdrama sahen wir einige Male auch auf einer größeren Bühne Neapels, wo der Engel Gabriel bei seber Gelegenheit von oben niederstieg und die Hölle einen möglichst großen Lärm machte. Anstatt einer komischen Figur, des Razzullo nämlich, traten zwei dieser Art auf und die heiteren Scenen wurden sehr verlängert, oft sogar von senen beiden ertemporirt, ganz wie in den Bolkspossen, oft sogar von jenen beiden ertemporirt, ganz wie in den Bolkspossen karm. Eine neapolitanische Bolksbühne, die sogenannte Arena Napoletana an der Molosstraße ist neuerdings verschwunden. Zu den "geistlichen" Schauspielen könnten wir auch die Aufzüge bei Leichenbegäugnissen rechnen, stumme

Scenen zwar, aber boch sehr sprechend. Noch zu Anfang bieses Jahrhunderts waren sogar die Aufzüge bei hinrichtungen ein Schauspiel, bei dem — seltsam zu sagen — die komische Figur nicht fehlte, nämlich ein Standartenträger auf einem mageren Roß, dessen Anochen man zählte, der Reiter mit einer Riesenseber versehen, weshalb das Bolk ihn scherzend: Il Pennone (die große Feder) nannte.

Nach dem Bericht eines Freundes in Spanien wird in Madrid alljährlich am Charfreitag auf der Buhne ein Passionsschauspiel aufgeführt. ebenso einleuchtende und annehmbare Beise Schwierigkeiten heben, welche bestehen bleiben, wenn man fich an den Buchstaben halten will, und man muß gewiffe Erklärungeverluche, um nicht zu sagen Erklärer-Rapriolen, tennen, um zu würdigen, was auf tiesem Felbe geleistet worden ift. Ueber einzelne Puntte tonnte man mit dem Berfaffer rechten, an einigen Stellen, wie bei Erklärung des Gleichnisses von den flugen und den thorichten Jungfrauen, möchte man größere Aussüchlichseit wunschen, in jedem Kalle haben wir mit einem Buche zu thun, das als die Frucht grundlicher, ehrlicher und nutenbringender Arbeit anzusehen ift.

Der "Schwädische Merkur" in Atr. 146 v. 24. Juni 1885: Dieses Buch des freisinnigen Freigers in Bremen ift nicht für solche, die Erbanung suchen, sondern für aufflärungsuchende Leser, die kein Arg daran sinden, daß die Bücker der heiligen Schrift wie andere schriftliche Urkunden geprüft und auf die Glaubwürdigkeit ihrer Bestandteile angesehen und untersucht werden. Der Versassen einmut dadurch für sich ein, daß er vollsommen freimütig sich ausspricht und nicht etwa den Versuch macht, durch erbauliche Juthaten die dirter schweckende Bahrbeit, die er darreichen will, anmutender und einschweichelnder zu machen. Was die kritische Grundlage seiner Aussührungen betrisst, so ist es eine selbstständige Aneignung der neueren Evangelienkritist, an welcher die Tübinger Schule einen so hervorragenden Teil hat, und die trot des sortdauernden Erzeits über Einzelbeiten doch im Größen und Ganzen zu sessscheiden Erzeichsissen gelangt ist. Run will aber das Buch von Schwald nicht etwa diese kritischen Untersuchungen popularisiren, wie man dies ja auch schon versucht hat, sondern seine Eigentümlicheit besteht darin, daß es eine sortdauernde Ertlärung des ganzen Tertes in seinem logischen Insammenhaung gibt. Der Text wird zu diesem Behuf in seine natürlichen Abschung, als die Reden Jesu — kritisch geprüft, wobei besonders auf die Verschung, als die Reden Jesu — kritisch geprüft, wobei besonders auf die Verschiedenheit der berichteten Borgänge und Reden untersucht wird. Es geschieht dies in einer kutzgesassen, allgemein verständlichen Darstellung, welche sich bemüht, das Verschündie der Schrift dadurch zu sörderen, daß das Ungeschichtliche aufgezeigt, das Aechte vom Unächten das Bleibende vom Vergänglichen und Veralteten ausgeschüben wird.

Der "Evangelisch:protestantische Kirchenbote für Elfaß:Lothringen" in Rr. 42 vom 17. Ditober 1885: Der Berfaffer will in diefem Rommentar eine Erklarung ber duntlen Stellen des gangen Tertes in feinem logischen Bufammenhang geben und damit eine fritische Prafung der darin enthaltenen Gratlungen sowohl ale der Reden und Ausspruche Jeju verbinden. Ueberall foll das Gefchichtliche von dem Erdichteten, das Aechte vom Unachten, das Bleibende vom Beralteten geschieden werden . . . "Durch seine geliebten hochverehrten Lebrer" C. Anberlen, E. Renß, R. Rothe, und durch die Schriften von Augustin, Calvin, Bengel, De Bette, Strauß und Baur "in das Berständniß der neutestamentlichen Schriften eingeführt," wie Dr. Schwalb im "Borwort" dankend anerkennnt, geht der Berfaffer durchaus feine eigenen Wege, und tommt gu Resultaten, die von denjenigen jener Deifter gar verschieden find. "Schwache im Glauben" werden an Bielem, namentlich an ber allegorifden Auslegungeweife Anftog nehmen und schwerlich des Berfaffers Abstat anertennen wollen, "unfre eines neuen religiöfen Aufichwungs fo fehr bedurftigen Zeitgenoffen den Quellen des Lichtes und der Rraft um einen Schritt naber gu bringen." Und doch wird Letteres ber Sall fein bei deuen die mit ernstem Sinn das Buch von Dr. Schwald studiren und von dem Beareben erfult find, Jefum darum tennen ju lernen. "um durch ibn ber befreienden, befeligencen Bahrbeit naber ju tommen." Solche Lefer werden vieles aus dem Buche lernen und ichlieflich, bei allen die Perfon des beren betreffenden und widerftrebenden Anfichten, das empfinden, mas die von Dr. Schwalb angeführten Worte Schiller's, ohne es zu wollen, ausdrucken:

Richt forschen will ich, wer du bift. Ich will Rur bich von dir; nichts frag' ich nach den Andern. Daß deine Seele wie dein Ursprung rein, hat mir dein erufter Blid verdürgt und beschworen.

Bober der Sonne himmelsteuer flamme?
Die alle Welt verklart, erklart sich selbst.
Ihr Licht bezeugt, daß sie vom Lichte ftamme."

Die "Landes-Beitung für Elfaß-Lothringen" in Rr. 170 v. 23. Juli 1885: Gine gang hervorragende Leiftung, Die Frucht eines langfährigen Studiums ift diese geiftnalle im hoffen obesten Sinne bes Martes tritifche Arbeit: wie viele

Borganger auch ter Versaffer auf tiefem Arbeitsfelbe haben mag — und mande barunter tragen gewichtige, autorative Namen — er hat sich von ihnen durch eigene Geistes. und herzensarbeit unabhängig gemacht. Ein gewöhnlicher Kommentar: Ertlärung duntler Redeformen und Sabe mit den landläufigen wissenschaftlichen Anmerkungen kann nach dem eben Angedeuteten das vortiegende Werk nicht sein — es ist eine Erklärung des ganzen Tertes in seinem logischen Ausmannenhang, eine kritische Prüfung des ganzen Inhalts, der karin gegebenen Erzählungen sowohl als der Reden und Aussprüche Jesu. Wöge die edle Absicht des Verfassers, in unsere bes religiösen Ausschangen so sehr bedürftige Zeit, uns durch sein Werk neue Quellen des Lichts und der Kraft zuzusühren, sich erfüllen!

Der "Frantische Kurter" im Unterhaltungeblatt Nr. 19 v. 10. Mai 1885: An der hand eines Geistiden, dem aber dem Studium der Dogmatik sich die Augen für Kritik nicht getrübt haben und der eine unbefangene fur die Schönbeiten der Glaubensquellen ebenso empfangliche wie für den orientalischen Bilderfinn der "Bier Evangelisten" aufmerklame Auffalfung überall bethätigt, führt das Buch durch die vielumstrittenen Berichte über Liben und Birken des Stifters ber

hauptreligion ber abendlandifchen Bolfer.

Die "Breslauer Beitung" in Nr. 510 vom 24. Juit 1885: Ein Buch, frei von allem gelehrten Ballaft, geiftvoll und fesselnd geschrieben, durchweg klar und bundig. Rüchhaltlos giebt der Verf. das Ergebniß seiner Forichung, auch wo er sicher sein kann, anzustoßen. Wo er überzeugt ift, es mit Ungeschicknichem zu thun zu haben, da fest er den Schlissel der allegorischen Erklärung an, nicht willfürlich, sondern so, daß er sich in das allegoristrende Denken der Schriftseller hinein versegen will. Diese Methode hat ihre gnte Berechtigung; freilich kommt sie in dem Buche im Uebermaße zur Anwendung. Das hindert zeboch nicht, taß der gefer auch ka, wo die allegorische Erklärung zu sein gesponnen ist, oder nicht hingehort, mancherlet Anregung empfange. Dann und wann läßt der Verf. ganz interessante Schlaglichter auf die Gegenwart in Form kurzer Pemerkungen fallen.

Die "Pofener Zeitung" in Rr. 397 vom 10. Juni 1885: Seit Schleter machers theologischer Wirfjanteit als Prediger und Universitätslehrer, namentlich seit ber Derausgabe seiner Schrift: "Der driftliche Glaube nach den Grundfägen der evangelischen Kirche"... besonders aber seit der Lerössentlichung (1835) bes "Leben Zesu" durch David Kriedrich Strauß ift in die theologische Weltauschaung nicht nur bei den protestantischen Theologen, sondern auch und zwar in verftärttem

Dage bei den gaien ein frifches geben gedrungen.

Dem einsichtsvollen Theologen unserer Zeit, dem Laien von höherer Pildung, welcher durch geistige Anlage und die Stimmung seines Gemüths nicht in der Lage war, die uneingeschänkte phisosophische Weltanschauung an Stelle der theologischen zu seben, genügte die strenge "Bibelglandigkeit" nicht mehr, weil sie mit den Ansorderungen der Vernunft nicht in allen Stüden in Einstlang zu bringen war. Sein Gemüth verlangte aber statt des reinen kuben Achters der Philosophie, einen seinen, warmen, lebenssprießenden Boden für sein religiöses Empsinden und Denken, den er in der Bibel, namentlich aber in den Evangetien sand. Seit Schleiermacher hat eine lange Reihe begabter Theologen daran gearbeitet, dem für das religiöse Bedürsniß in der Bibel ausgespeicherten Stoff, ohne sich durch "Autoritäten" beirren zu lassen, mit den gestitgen Ansorderungen der modernen Kultur und mit der durch diese bedingten neueren Weltunschaung in Einklang zu bringen. Die Forschungen dieser Theologen waren vor Allem darauf gerichtet, sowohl über die Person des Etisters der christlichen Religion das sicher Geschichteliche, als auch in Bezug auf die Dogmen das der Vernunft nicht offenbauswidersstreitende dem religiösen Bedürsniß zu übermitteln.

Der Berfasser ber oben genannten Schrift ift bestrebt, in dieser Richtung weiter und zwar mit Erfolg zu arbeiten. Er giebt "eine Erklärung des ganzen Textes (der vier Evangelien) in seinem logischen Zusammenhang und eine krittiche Brüfung seines ganzen Inhalts, der darin gegebenen Erzählungen sowohl als der Reden und Aussprüche Jesu". In den Ezählungen wird überall das Geschichtliche, so weit es vorhanden ist, von dem Ungeschichtlichen, in den Worten Jesu das Echte vom Unechten, in beiden Bestandtheilen das Schöne vom Unsachnen, das Gute vom Schlechten, das Bleibende vom Beralteten geschieden. Eine möglichst genane Kenntnis des geschichtlichen Ehristus ist für den Bersasser, sowie alle Diesenigen, die an seinen Standpunkt heranreichen, der Dauptzweck, den man beim Lesen der Evangelien zu erstreben hat. Daß der Vertasser in der Bebandlung eines Stosses steilich versährt, ohne dem Hopperkritizismus zu

verfallen, ergiebt bie Letiure feines Bertes.

## Sammlung gemeinverständlicher wissenschaftlicher Vorträge,

herausgegeben von

Rud. Birchow und Fr. von Solgendorff.

XX. Serie.

(beft 457 - 480 umfaffenb.)

Deft 472.

## Das Blei

bei den Völkern des Alterthums.

Bon

A. B. Sofmanu.



Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl habel.

(C. 6. Tüberity'sche Berlagsbuchhandlung.) 33. Bilbeim- Etraße 38. In bemfelben Berlage wird bemnachft ericheinen:

#### Die chemische Watur der Mineralien.

#### Syftematische Zusammenstellung

pon

C. I. Rammelsberg,

Doctor und Brofeffor, Director bes II. Chemifden Inftituts, Mitglied ber Atabemie ber Wiffenichaften ju Berlin.

Preis ca. 3 Mart ord.

Die Kenntniß der chemischen Ratur der Mineralien ift nicht bloß für den Wineralogen und Geologen, sondern auch für den Chemiker eine Rothswendigkeit. Diese, gleich Allen, welche heut zu Tage sich mit Chemie und Wineralogie beschäftigen, haben das Bedürsniß, sich zunächst eine Uebersicht über die chemische Ratur der wichtigkten Mineralien zu verschaffen und "hnen vorzugs-weise soll das vorliegende Wert gewidmet sein.

In ben fruberen Serien ber "Sammlung" ericbienen:

#### Mineralogie und Geologie.

(37 Sefte, wenn auf einmal bezogen à 50 Pf. = 18,50 M. Auch 24 Sefte und mehr biefer Rategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 50 Pf.) Berendt, Geognoftifche Blide in Alt-Preugens Urzeit. (142) . . . Die Salbedelfteine. (334). 80 Rammelsberg, Ueber die Meteoriten und ihre Begiehung gur Erbe. (151) 60 1 Rreidezeichnung. (185). . . M. 1.60 -, Ueber ben Granit. Dit 2 lithographirten Tafeln. (300/301) . . . DR. 1.60 Noth, Ueber die Steinfohlen. 2 Abg. (19) . . . . . . . . . 2 abz. (92) . . . 75 -, Die geologische Bildung der nordbeutschen Gbene. (111) 2. Aufl. . . . 75 -, Flugwaffer, Meerwaffer, Steinfalz. (306) . . . . . . . . . . . . . . . Urber die Bellen des Meerce und ihre geologische Bedeutung. (153). 60 11hlig, Ueber bas Bortommen und die Entstehung des Erdole. (438). DR. 1 .-60 Beger, Der Graphit und seine wichtigsten Anwendungen. (160). . . Baddach, Die altere Tertiarzeit. Gin Bild aus ber Entwidelungsgefcichte ber Erbe. 2. Abg. (86) . . . 60 Birtel, Die Umwandelungsproceffe im Mineralreich. (136). . . . 60 Rittel, Die Rreide. Mit 4 holgichnitten. (251) . . . . . . . 80

# Das Alei

### bei den Dölkern des Alterthums.

Von

Karl

A. B. Hofmann,

o. d. Profeffor ber Universitat ju Grag.

CHP)

Berlin SW., 1885.

Verlag von Carl Habel. (C. G. Küderity'sche Berlagsbuchhandlung.) 38. Wilhelm-Straße 38.

Das Recht der Uebersehung in fremde Sprachen wird vorbehalten.				
Das Recht der Uebersehung in fremde Sprachen wird vorbehalten.				
	Das Recht	der Ueberfehung	3 in frembe Sprad	jen wirb vorbehalten.
•				•

Gine unabsehbare Reihe von Jahrtausenden, welche trot des eifrigen Bemühens zahlreicher Forscher in taum mehr als dämmernden Umrissen vor unserem geistigen Blide erstehen, verlebte die Menschheit die Kindheitsstuse ihrer Bildung ohne Renntniß der Metalle. Gegenstände aus dem Thierreiche und der Pstanzenwelt: Muscheln, Jähne und Zedern oder Blumen und schönfarbige Früchte entsprachen damals — wie noch jeht bei manchen "wilden" Stämmen — dem in das menschliche Gemüth tief eingepstanzten Verlangen nach Schmuck; während Stein und Holz das Material abgab für Wassen und die ersten einsachen Geräthe.

Als fpate Zeugen jener weit zurückliegenden Rultur-Spoche ragen in historische Zeiten einzelne Erscheinungen herein. Lange nachdem schon Bronzegeräthe gebräuchlich sind bedient sich der aztetische Priester des geschärften Flintsteins bei seinen grauen-haften Feindesopfern; in einem aus Papprus geslochtenen Boote treibt der Zeitgenosse der Ramessiden den Ril hinab; in Kähnen, welche aus Thiersellen zusammengenäht sind, unternimmt der Britanne noch zu Säsars Zeit seine gesahrvolle Fahrt nach dem gegenüberliegenden Festlande.

Der Zeitpunkt, in welchem der Mensch die Metalle kennen lerntzund sich nutbar macht, bezeichnet einen wichtigen Abschnitt in seiner Entwickelung. Richt alle auf einmal erscheinen sie am Horizonte der Gulturgeschichte. Erst wird er mit den in der Natur gediegen vorkommenden Metallen, welche durch ihren Glanz sich seinen kindlichen Sinnen aufdrängen, bekannt: Gold, xx. 472.

Scenen zwar, aber boch sehr sprechend. Roch zu Anfang bieses Sahrhunderts waren sogar die Anfzüge bei hinrichtungen ein Schauspiel, bei dem — seltsam zu sagen — die komische Figur nicht fehlte, nämlich ein Standartenträger auf einem mageren Roß, dessen Anochen man zählte, der Reiter mit einer Riesenseber versehen, weshalb das Bolk ihn scherzend: Il Pennone (die große Feder) nannte.

Nach bem Bericht eines Freundes in Spanien wird in Madrid alljährlich am Charfreitag auf der Buhne ein Passionsschauspiel aufgeführt. ebenso einleuchtende und annehmbare Beise Schwierigkeiten beben, welche besteben bleiben, wenn man fich an den Buchftaben halten will, und man muß gewiffe Erklarungeversuche, um nicht zu sagen Erklarer-Rapriolen, kennen, um zu würdigen, was auf tiefem Felde geleiftet worden ift. Ueber einzelne Punkte konnte man mit dem Bersaffer rechten, an einigen Stellen, wie bei Erklarung des Gleichnisses von den klugen und den thörichten Jungfrauen, mochte man größere Ausführlich-

feit wunichen, in jedem galle haben wir mit einem Buche gu thun, bas als die Frucht grundlicher, ehrlicher und nutenbringender Arbeit angufeben ift. Der "Schwäbische Mertur" in Rr. 146 v. 24. Juni 1885: Diejes Buch des freifinnigen Bredigers in Bremen ift nicht für folche, die Erbauung fuchen, sondern für auftlarungsuchende Lefer, Die tein Arg daran finden, daß die Bucher der heiligen Schrift wie andere schriftliche Urfunden gepruft und auf die Glaub. wurdigfeit ihrer Beftandteile angesehen und untersucht werben. Der Berfaffer nimmt dadurch fur fich ein, daß er vollfommen freimutig fich ausspricht und nicht etwa ben Bersuch macht, burch erbauliche Buthaten die bitter schmedende Bahrbeit, die er barreichen will, anmutender und einschmeichelnder gn machen. Bas die fritifche Grundlage feiner Ausführungen betrifft, fo ift es eine felbftftandige Aneignung ber neueren Evangelienfritit, an welcher Die Tubinger Schule einen fo hervorragenden Teil hat, und die trot des fortdauernden Streites über Gingelheiten doch im Großen und Ganzen zu feststehendeu Ergebniffen gelangt ift. Run will aber das Buch von Schwalb nicht etwa diefe fritischen Untersuchungen popularifiren, wie man dies ja auch schon versucht bat, sondern feine Eigentum. lichkeit besteht barin, bag es eine fortbauernde Erflarung des gangen Tertes in seinem logischen Insammenhang gibt. Der Text wird ju biefem Bebuf in seine naturlichen Abichnitte gelegt und beren Inhalt - fowohl die Ergablung, ale bie Reben Jefu - fritifch gepraft, wobei befonders auf die Berichiedenheit ber evangel. Berichte aufmertfam gemacht, aber auch die innere Glaubwurdigfeit der berichteten Borgange und Reden untersucht wird. Es geschieht dies in einer turggefaßten, augemein verfiandlichen Darftellung, welche fich bemubt, bas Ber-ftanduis ber Schrift badurch ju fordern, daß bas Ungeschichtliche aufgezeigt, bas Mechte vom Unachten bas Bleibende vom Berganglichen und Beralteten ausge-

fcbieden wird. Der ,, Evangelisch=protestantische Rirchenbote für Elsaß=Lothringen" in Rr. 42 vom 17. Ditober 1885: Der Berfaffer will in Diefem Rommentar eine Erklarung der dunklen Stellen des ganzen Textes in feinem loglichen Bufammenbang geben und damit eine fritische Prufung der darin enthaltenen Grachlungen fomobl ale ber Reben und Ausspruche Beju verbinden. Ueberall foll das Geichichtliche von dem Erdichteten, das Nechte vom Unachten, das Bleibende vom Beralteten geschieden werden . . . "Durch seine geliebten hochverehrten Lebrer" G. Anberlen, E. Reuß, R. Rothe, und durch die Schriften von Augustin, Galvin, Bengel, De Bette, Strauß und Baur "in das Berftandniß der neutestamentlichen Schriften eingeführt," wie Dr. Edwalb im "Borwort" dankend anerkennnt, geht der Berfaffer durchaus seine eigenen Bege, und kommt zu Resultaten, die von denjenigen jener Meifter gar verschieden find. "Schwache im Glauben" werden an Bielem, namentlich an der allegorischen Auslegungeweise Anftog nehmen und schwerlich bes Berfaffers Abstat auerfennen wollen, "unfre eines neuen religibsen Anfichwungs fo fehr bedurftigen Zeitgenoffen den Quellen des Lichtes und der Kraft um einen Schritt näher zu bringen." Und doch wird Letteres der Fall sein bei deuen die mit ernstem Sinn das Buch von Dr. Schwald studiren und von dem Bestreben erfult find. Jefum darum tennen zu lernen, "um durch ibn ber befreienden, befeligencen Bahrbeit naber zu tommen." Solche Lefer werden vieles aus dem Buche lernen und ichlieflich, bei allen die Perfon des heren betreffenden und widerstrebenden Anfichten, das empfinden, was die von Dr. Schwalb angeführten

Botte Schiller's, ohne es zu wollen, ausdrüden:
"Richt forschen will ich, wer du bift. Ich will
Mur dich von dir; nichts frag' ich nach den Andern.
Daß deine Seele wie dein Ursprung rein,
hat mir dein erufter Blid verbürgt und beschworen.

Boher der Sonne himmelsfeuer stamme?
Die alle Beit verklart, erklart fich selbst.
Ihr Licht bezongt, daß fie vom Lichte ftamme."

Die "Lanbes-Zeitung für Glfass-Lothringen" in Nr. 170 v. 23. Juli 1885: Gine ganz hervorragende Leiftung, die Frucht eines langfährigen Studiums Bede and im besten, edelsten Sinne des Wortes kritische Arbeit; wie viele Borganger auch ber Verfasser auf tiesem Arbeitefelbe haben mag — und mande barunter tragen gewichtige, autorative Namen — er hat sich von ihnen durch eigene Geistes- und herzensarbeit unabhängig gemacht. Ein gewöhnlicher Kommentar: Erklärung dunkler Redesormen und Sate mit den landläusigen wissenschaftlichen Anmerkungen kann nach dem eben Angedeuteten das vorliegende Werk nicht sein — es ist eine Erklärung des ganzen Tertes in seinem logischen Busammenhang. — et ist eine Grkülung des ganzen Inhalts, der karin gegebenen Erzählungen sowohl als der Reden und Aussprücke Jesu. Möge die edle Absicht des Berfassers, in unsere tes religiösen Ausschungs so sehr bedürftige Zeit, uns durch sein Werk neue Quellen des Lichts und der Krast zuzusühren, sich erfüllen!

Der "Frankische Kurier" im Unterhaltungeblatt Rr. 19 v. 10. Mai 1885: An ber Sand eines Geistlichen, dem aber dem Studium der Dogmatik sich die Augen für Kritik nicht getrübt haben und der eine unbefangene für die Schönbeiten der Glaubensquellen ebenso empfängliche wie für den orientalischen Bilderfinn der "Bier Evangelisten" aufmertsame Auffassung überall bethätigt, führt das Buch durch die vielumstrittenen Berichte über Leben und Wirken des Stifters der

Sanptreligion ter abendlandifchen Bolter.

Die "Breslaner Beitung" in Nr. 510 vom 24. Juli 1885: Ein Buch, frei von allem gelehrten Ballaft, geiftvoll und fesselnd geschrieben, durchweg klar und bündig. Rüdhaltlos giebt der Berf. das Ergebniß seiner Forichung, auch wo er sicher sein kann, anzustoßen. Wo er sieberzeugt ift, es mit Ungeschickem zu hun zu haben, da sett er den Schlissel der allegorischen Erklärung an, nicht willkürlich, sondern so, daß er sich in das allegorisirende Deuten der Schriftseller hinein versegen will. Diese Methode hat ihre gute Berechtigung; freilich kommt sie in dem Buche mit. Diese Methode hat ihre gute Berechtigung; freilich kommt sie in dem Buche mit Uebermaße zur Anwendung. Das hindert sedoch nicht, daß der Leser auch da, wo die allegorische Erklärung zu sein gesponnen ift, oder nicht hingebort, mancherlet Anregung emrfange. Dann und wann läßt der Verf. ganz interessante Schlaglichter auf die Gegenwart in Form kurzer Kemerkungen sallen.

Die "Pofener Zeitung" in Rr. 397 vom 10. Juni 1885: Seit Schleier machers theologischer Wirtsamteit als Prediger und Universitätslehrer, namentlich seit der Herausgabe seiner Schrift: "Der driftliche Glaube nach den Grundsand der evangelischen Kirche"... besonders aber seit der Veröffentlichung (1835) des "Leben Jesu" durch David Friedrich Strauß ist in die theologische Weltauschanung nicht nur dei den protessantischen Theologen, sondern auch und zwar in verstärktem

Dage bei den gaien ein frisches geben gedrungen.

Dem einsichtsvollen Theologen unserer Zeit, dem Laten von höherer Bildung, welcher durch geiftige Anlage und die Stimmung seines Gemuths nicht in der Lage war, die uneingeschränkte philosophische Weltanschauung am Stelle der theologischen zu sehen, genügte die strenge "Bibelgläubigkeit" nicht mehr, weil sie mit den Ansorderungen der Vernunft nicht in allen Stücen in Einklang zu bringen war. Sein Gemuth verlangte aber statt des reinen kühlen Acthers der Philosophie, einen sesten, warmen, lebenssprießenden Boden sur sein verligiöses Empsinden und Denken, den er in der Bibel, namentlich aber in den Evangelien sand. Seit Schleiermacher hat eine lange Reihe begabter Theologen baung gearbeitet, dem für das religiöse Bedürfniß in der Bibel ausgespeicherten Stoff, ohne sich durch "Autoritäten" beirren zu lassen, mit den geistigen Ansorderungen der modernen Kultur und mit der durch diese bedingten neueren Weltanschauung in Einklang zu bringen. Die Forschungen dieser Theologen waren vor Allem darauf gerichtet, sowohl über die Person des Stisters der christischen Religion das sicher Geschickliche, als auch in Bezug auf die Dogmen das der Vernunft nicht offenbam-Widersstreitende dem religiöse Bedürfniß zu übermitteln.

Der Berfasser der oben genannten Schrift ift bestrebt, in dieser Richtung weiter und zwar mit Ersolg zu arbeiten. Er giebt "eine Erklärung des ganzen Tertes (der vier Evaugelien) in seinem logischen Zusammenhang und eine kritiche Prüsung seines ganzen Inhalts, der darin gegebenen Erzählungen sowohl als der Reden und Aussprüche Jesu". In den Ezählungen wird überall das Geschichtliche, so weit es vorhanden ist, von dem Ungeschichtlichen, in den Worten Jesu das Echte vom Unschien, in beiden Bestandtheilen das Schöne vom Unschönen, das Gute vom Schlechten, tas Bleibende vom Beralteten geschieden. Eine möglicht genane Kenntnis des geschichtlichen Christus ist für den Bersassen, sie moglicht genane Kenntnis des geschichtlichen Christus ist für den Bersassen, owie für alle Diesenigen, die an seinen Standpunkt heranereichen, der Hanptzwesch, den man beim Kesen der Evangelien zu erstreben hat. Daß der Bersasser in der Behandlung eines Stosses stets kritisch verfährt, ohne dem Hyperkritizismus zu

verfallen, ergiebt die Letiure feines Bertes.

g g

## Sammlung gemeinverständlicher wissenschaftlicher Vorträge,

herausgegeben von

Mud. Virchow und Fr. von Solgendorff.

XX. Serie.

(Seft 457 - 480 umfaffenb.)

Deft 472.

## Das Blei

bei den Völkern des Alterthums.

Bon

A. B. Hofmann.



Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Sabel.

(C. 6. Luderity'sche Berlagsbuchhandlung.)

33. Bilbelm-Etrage 38.

In bemfelben Berlage wirb bemnachft ericheinen:

#### Die chemische Watur der Mineralien.

#### Syftematische Zusammenstellung

pon

C. I. Rammelsberg,

Doctor und Brofeffor, Director bes II. Chemifchen Inftituts, Mitglied ber Atademie ber Biffenichaften ju Berlin.

Preis ca. 3 Marf ord.

Die Kenntniß der chemischen Natur der Mineralien ist nicht bloß für den Wineralogen und Geologen, sondern auch für den Chemiter eine Nothewendigteit. Diese, gleich Allen, welche heut zu Tage sich mit Chemie und Wineralogie beschäftigen, haben tas Bedürsniß, sich zunächt eine Uebersicht über die chemische Natur der wichtigsten Mineralien zu verschaffen und "hnen vorzugsweise soll das vorliegende Wert gewidmet sein.

In ben fruberen Serien ber "Sammlung" ericbienen:

#### Mineralogie und Geologie.

(37 Softe, wenn auf einmal bezogen à 50 Pf. = 18,50 M. Auch 24 hefte und mehr diefer Rategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 50 Pf.) 80 Roeggerath, Jac., Der Laacher Gee und feine vulfanifchen Umgebungen. (104) 60 -, Der Tort. (230) . . . 75 Rammelsberg, Ueber die Meteoriten und ihre Beziehung gur Erbe. (151) 60 1 Rreidezeichnung. (185). . -, Ueber ben Granit. Dit 2 lithographirten Tafeln. (300/301) . . , Ueber das Gold. (324/325) . . . . . . Renfch, Ueber Bultanismus. Rach bem Manufcript bes Berfaffers aus bem Roth, Ueber die Steinfohlen. 2 Abg. (19) . . . . . 75 -, Die geologische Bildung der nordbeutschen Gbene. (111) 2. Aufl. . . . 75 75 80 80 60 thlig, Ueber bas Bortommen und die Entftehung des Erdole. (438). D. 1 .-Beger, Der Graphit und seine wichtigften Anwendungen. (160). . . 60 Badbach, Die altere Tertiarzeit. Gin Bild aus der Entwidelungsgeschichte der Erde. 2. Abg. (86) . . . . 60 Birtel, Die Umwandelungsproceffe im Mineralreich. (136). . . . 60 Rittel, Die Rreibe. Mit 4 holgichnitten. (251) . . . . . . 80

# Das Ælei

#### bei den Völkern des Alterthums.

Von

Karl

A. G. Hofmann,

o. d. Brofeffor ber Univerfitat ju Grag.

CHP)

Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Habel.
(C. G. Küderit, sche Berlagsbuchhandlung.)
33. Bilbelm-Straße 33.

Das Recht der Uebersehung in fremde Sprachen wird vorbehalten.

Eine unabsehbare Reihe von Sahrtausenden, welche trot bes eifrigen Bemühens zahlreicher Forscher in taum mehr als dämmernden Umrissen vor unserem geistigen Blide erstehen, verlebte die Menschheit die Kindheitsstufe ihrer Bildung ohne Renntniß der Metalle. Gegenstände aus dem Thierreiche und der Pstanzenwelt: Muscheln, Jähne und Federn oder Blumen und schönfarbige Früchte entsprachen damals — wie noch jeht bei manchen "wilden" Stämmen — dem in das menschliche Gemüth tief eingepstanzten Verlangen nach Schmuck; während Stein und Holz das Material abgab für Wassen und die ersten einsachen Geräthe.

Als späte Zeugen jener weit zurückliegenden Rultur-Gpoche ragen in historische Zeiten einzelne Erscheinungen herein. Lange nachdem schon Bronzegeräthe gebräuchlich sind bedient sich der aztetische Priester des geschärften Flintsteins bei seinen grauen-haften Feindesopfern; in einem aus Papprus gestochtenen Boote treibt der Zeitgenosse der Ramessiden den Ril hinab; in Kähnen, welche aus Thiersellen zusammengenäht sind, unternimmt der Britanne noch zu Cäsars Zeit seine gesahrvolle Fahrt nach dem gegenüberliegenden Festlande.

Der Zeitpunkt, in welchem der Mensch die Metalle kennen lernt\_und sich nutbar macht, bezeichnet einen wichtigen Abschnitt in seiner Entwickelung. Nicht alle auf einmal erscheinen sie am Horizonte der Culturgeschichte. Erst wird er mit den in der Natur gediegen vorkommenden Metallen, welche durch ihren Glanz sich seinen kindlichen Sinnen aufdrängen, bekannt: Gold, xx. 472.

Silber, Kupfer dienen ihm als Schmuck und als Tauschmittel; aus letzterem versertigt er auch seine Baffen. Später lernt er die leicht ausbringbaren Metalle, Zinn und Blei, endlich auch Eisen gewinnen, nachdem schon viel früher ihn ein glückliches Ungesähr gelehrt hat, die kulturhistorisch wichtigste Legirung — die Bronze, herzustellen. Und selbst die letzten Jahrhunderte fügen neue Metalle hinzu, seine gesteigerten Bedürsnisse zu bestriedigen.

Rur selten gebenkt selbst der Gebildete, indem er sich eines metallenen Gegenstandes bedient, der Borgeschichte des Stoffes, aus dem das Gerathe hergestellt ift.

Sei es mir gestattet in den folgenden Blattern zu zeigen, welche Berwendung eines der unausehnlichsten Metalle — bas Blei — bei den Boltern ber alten Welt gefunden hat.

Die meisten Metalle haben nicht zu allen Zeiten die gleiche technische Bedeutung gehabt. Neue ausgiebigere Erzlager, oder verbesserte Versahren, durch welche ein Metall aus seinen Erzen leichter und billiger zu gewinnen ist, bestimmen seine ausgebreitetere Anwendung, und andere Metalle oder sonst verwendete Stoffe werden durch dasselbe zum Theil verdrängt. Selbst vor den Augen der Mitlebenden vollzieht sich ja noch immer der gleiche Hergang — Zink ersett in vielen Källen die Stelle, welche im vorigen Jahrhundert Blei, Zinn und Weißblech einnahm, und der eiserne Leviathan löst den hölzernen Ostindiasahrer ab.

Die Kenntniß des Bleies reicht so weit zurud, als überhaupt schriftliche Denkmäler uns Kunde geben von dem Bildungsgrade unseres Geschlechtes. Das Blei findet sich zwar in der Natur nur selten in gediegenem Zustande, und dann immer nur in sehr geringer Menge; sein meist verbreitetes und reichhaltigstes Erz aber — der Bleiglanz — gestattet, wie nur wenige Erze, eine leichte Gewinnung des Wetalls.

Einst, so erzählt Posidonius (bei Strabo) sei in Turdetanien — der Gegend um das heutige Sevilla — durch einen Waldbrand das Silber und Gold in der Erde geschmolzen und durch das Sieden an die Oberstäche gelangt, "denn die ganzen Gebirge daselbst enthielten den Goldstoff ausgespeichert". Noch gegenwärtig lebt unter den nomadischen Türken die Sage, ihre Boreltern seien in einem der Thäler des Altar ringsum von eisenhaltigen Gebirgen eingeschlossen gewesen, dis durch eine Feuersbrunst das Eisengestein schmolz, und ihnen so der Verkehr mit der übrigen Welt eröffnet ward.

Wenn wir in diesen Sagen mehr als einen bloßen Versuch erblicken durften zu erklaren, wie die Menschen auf die Spur geleitet worden find, aus Erzen Wetalle zu gewinnen, so könnten wir wohl annehmen, daß sie auf ähnliche Art auch zuerst zur Kenntniß des Bleies gelangt seien.

Drei der altesten Bolter, — Reprasentanten dreier gang verschiedener Stamme — die Aegypter, Inder und hebraer ermahnen in ihren altesten schriftlichen Dentmalern bes Bleies.

In den Tributlisten und Beuteverzeichnissen des größten der Pharaonen, Thutmes III., welcher vor mehr als 3 Jahrstausenden das Bolt im Nilthal beherrscht und seine siegenden Baffen weit nach Asien getragen hat, lesen wir von erbeutetem oder abgeliesertem Blei. Bon Tuned im Lande Naharain (Mesopotamien) bringen seine Heere Blei heim; das Land Zahi, von phonizischen Stämmen bewohnt, die Ruthen, ein Bölkersbund an der kanaanitischen Küste, welche später von den Hebräern besetzt worden ist, müssen unter andern Tributgegensständen auch Blei liefern.

Im Tempel Ramses III. zu Medinet-Aba sieht man solche Bleiziegel oder vielmehr längliche Platten mit abgerundeten Binkeln dargestellt; auf ihnen liest man in hieroglyphenschrift das Wort taht eingeschrieben, das sich mit geringer Lautänderung

in ber Bebeutung fur "Blei" noch im Roptifchen, Diefer jungften Entwidelungsftufe ber agyptifchen Sprache, erhalten bat. Diefe Biegel oder Platten icheinen nach Lepfius ein fehr mäßiges Gewicht (20 Ten d. h. etwa 1,8 kg) gehabt zu haben. Gine Bleiplatte von der Große der bedrudten gläche biefer Seite barf nur 24 mm bid fein, um bas eben angeführte Gewicht gu Anffällig ift bie geringe Menge bes in ben Liften angeführten Bleies. Auf einer Inschrift ju Rarnat werden im Bangen etwa 196 kg ermabnt; und bies icheint eine ber größten namhaft gemachten Mengen überhaupt zu fein. Schon baraus tonnte man schließen, daß es bei den Aegyptern nicht jene mannigfache Berwendung gefunden bat, in ber es bei ben Griechen und Romern ftand. In ber That besithen felbst große ägpptische Museen Europas nur wenig Bleigegenstände. hat eines der reichsten: das Berliner, eine Anzahl (8) aus bunnem Bleiblech gefertigter Schilder (bas größte 14 cm lang und 9 cm boch), welche symbolische Darftellungen tragen g. B. bas mpftifche Auge, die geflügelte Sonnenscheibe, einen Rafer mit ausgebreiteten flügeln (bas Symbol ber Wiebererftehung zu neuem Leben), eine geflügelte Frauengeftalt u. f. w. Sie alle find wohl auf der Bruft von Mumien gefunden worden (Pectorale). Außerdem wird im dortigen Museum eine kleine hodende Rage (14 cm boch) aufbewahrt, die als Amulet dient. Fr. Rossi theilte mir gutigft mit, daß bas Turiner Mufeum zwei Sperber mit ausgebreiteten Flügeln, aus einer bunnen Platte geschnitten, Giner bavon - eine besondere Seltenheit - ift mit befite. einer dunnen Binnfolie überzogen. Schiaparelli in Floreng fuchte im bortigen agyptischen Museum vergebens nach abnlichen Gegenftanden. Dieje sammtlichen Objette tonnen, ja durften fogar einer ziemlich fpaten Epoche angehören.

Die altesten Urtunden, welche uns Ginblick in das frubeste Beben ber Inder gemahren, find die Beden. In ber altesten (370)

dieser Sammlungen — im Rigveda — wird noch nirgends des Bleies Erwähnung gethan. Dagegen erscheint dieses Metall (sta) im Altharvaveda genannt. Es diente zu Amuletten und im Gestalt von Gewichten, beim Weben die Fäden damit zu spannen. In späterer Zeit sand es in der Medizin Anwendung, unter anderem sonderbarer Weise als ein die Verdauung besörderndes Mittel. Auch ward es von Zauberern benutzt, woher eines seiner 16 Namen (jogishta) herrührt. Ferner gebrauchte man es zum Reinigen des Silbers (daher sein Name täraçuddhikara), und stellte daraus schon frühzeitig Mennige dar, mit welcher die verheiratheten Frauen Indiens ihre Stirnen bemalten.

Wie ich schon erwähnte, wissen wir aus Thutmes' III. Tributlisten, daß die Bölker am östlichen Gestade des Mittelmeeres bereits vor der Ankunft der Hekräer in Kanaan im Besitze des Bleies gewesen sind, wie denn auch die phönicischen Kauffahrer schon in früher Zeit ihre Anker mit Blei zu besichweren psiegten. So wird es uns auch nicht überraschen, daß in den heiligen Büchern der Juden das Blei (ophereth) Erwähnung sindet, und seine Eigenschaften den Propheten zu kühnen Bildern Anlaß geben.

Im Cobliebe, welches Moses nach dem Untergange des nachssehenden ägyptischen Heeres dem Herrn anstimmt, heißt es: "da ließest Du Deinen Wind blasen, und das Meer bedeckte sie, und sanken unter, wie Blei in den mächtigen Wassern" (2. Mos. 15, 10). — Zeremiah läßt uns vermuthen, daß ihm das Reinigen von Selemetallen durch Zusammenschmelzen mit Blei wohl bekannt war. Indem er die Verderbniß seines Volkes betrachtet, bricht er in die trostlosen Worte auß: "Ich habe Dich zum Schmelzer gesetzt unter mein Volk, das so hart ist, daß Du ihr Wesen ersahren und prüfen sollst. Der Blasedalg ist verbraunt, das Blei verschwindet; das Schmelzen ist umsonst,

denn das Bose ist nicht davon geschieden. Darum heißen sie auch ein verworsenes Silber; denn der Herr hat sie verworsens. Roch gewaltiger mußte Ezechiel's Bild die Gemüther seines Bolkes ergreisen. Sein Gott spricht im Jorne zu dem Propheten: "Wie man Silber, Erz, Eisen, Blei und Zinn zusammen thut im Ofen, daß man ein Feuer darunter aufblase und zerschmelze es, also will ich euch auch in meinem Jorn und Grimme zussammenthun, einlegen und schmelzen. Wie das Silber zerschmilzt im Ofen, so sollt ihr auch darinnen zerschmelzen und ersahren, daß ich, der Herr, meinen Grimm über euch ausgeschüttet habe."

— Hiob wünscht, seine Reden möchten mit einem eisernen Griffel auf Blei geschrieben werden.

Auch andere Bölfer Vorderasiens machten frühzeitig vom Blei Gebrauch; wenigstens erzählt Herodot, Königin Nitokris habe die beiden Theile Babylons durch Ueberbrückung des Euphrat vereinigt; die Brücke hätte sie aus Quadern gebaut und diese "mit Eisen und Blei verbunden". Für ihre riesigen Backteinbauten, z. B. die medische Mauer, die Ringmauern der Städte wendeten dagegen die Meder, Babylonier, Perser u. A. als Mörtel Asphalt an. Diese Angabe, vielsach von den hellenischen Schriftstellern gemacht, ist durch Layard's Untersuchung der Rusnen von Ninive und Babylon und Baur's Ausgrabungen von Persepolis bestätigt worden.

Umfassendere Kunde, als wir in diesen spärlichen Rachrichten erhalten, liefern uns die Werke der beiden klassischen Bolker des Alterthums, der Hellenen und Römer. Zahlreicher find auch die Ueberreste, welche Zeugenschaft ablegen von der mannigsachen Berwendung, die das Blei bei ihnen gefunden hat.

Die Griechen gewannen ihr Blei, wie schon der berühmte Philologe Boeck nachgewiesen hat, aus den Silberbergwerken. Mehrere griechische Inseln werden uns ausdrücklich genannt, auf denen man es darstellte: so Rhodus, das metallreiche Cypern, (572)

bie Gruben von Siphnos (Siphanto), wo man altes Treibherb. material und Bleiplatten fand und noch heute auf Bleierze trifft. Die wichtigften und ausgebehnteften Bergwerte aber waren bie bem attischen Staate geborigen in Laurion. Ihre erfte Ausbeutung ift von ben Alten bis auf ben sagenhaften Ronig Retrops gurudgeführt worden; boch ift aus ber Geltenheit bes Silbers zu Solon's Zeiten zu ichließen, daß thatfachlich ein lebhafter Betrieb der Berte damals noch nicht bestanden bat. Ein Jahrhundert fpater ift berfelbe fo ertragreich, daß aus den Ginfünften des Bergwerfs auf Themistofles Rath eine ansehnliche Flotte gebaut wird. "Außer der gludlichen Lage des Landes, ber Freiheit der Berfaffung und ber geiftigen Ueberlegenheit der Ginwohner hat vielleicht fein einzelner Umftand gur Bluthe bes Staates mehr beigetragen, als biefe Bergwerke" (Boedh). Gin Terrain von 20 000 ha war durch 2000 Schachte und geneigte Stollen unterminirt. Nach Corbella's neuesten Berechnungen haben die Alten bei einer 300 jährigen Thätigkeit 2 100 000 To. Bertblei erzeugt, entsprechend einem totalen Erzwerth von 4 Billionen France. - Auf die reiche Ausbeute von Blei burften wir ichon aus ber Finanzoperation ichließen, welche Pythofles, ein Zeitgenoffe des berühmten Redners Demofthenes, bem Stagte empfahl. Athen follte den Alleinhandel mit ben Suttenprodukten an fich ziehen und dann den Preis des Bleies, um den die Privaten es vertauften, auf das Dreifache erhöhen. Aus einer folchen Spekulation fonnte ber Staat natürlich nur bann eine nennenswerthe Revenue beziehen, wenn die Erzeugung bes Bleies fehr bedeutend mar.

Mochte Griechenland an der Menge des selbsterzeugten Bleies Genüge finden, — Rom, als herrin der Welt, deckte ihren Bedarf durch die Produktion aller Länder, von denen überhaupt Blei zu beziehen war. Strabo — ein Geograph aus der Zeit des Augustus — nennt zwar Italien reich an

allen Metallen; bei Iglesias in Sardinien find auch Bleigruben erhalten, welche Spuren romischer (vielleicht fogar noch farthagischer) Bearbeitung aufweisen; boch ift nach Plinius' Zeugniß bie Sauptmaffe bes Bleies, welches fur bie Leitungerohren benothigt marb, aus anderen Provinzen — aus Spanien, Gallien und England bezogen worben. Besonders reich scheint bas erftere und lettere ber genannten Lanber an biefem Detall gewefen zu fein, und zwar in ersterem obenan ber cantabrifche Diftrift. Schon vor ber Eroberung durch die Romer trieben bier die Karthager in ausgebehntem Mage ben Bergbau und noch heut sieht man g. B. bei Conftantine die farthagischen Bleigruben. Sasdrubal ließ Die Silberbergmerte bei Reu-Karthago (Rarthagena) mit großem Gifer bearbeiten; ob dabei auf die Gewinnung bes unebleren Metalls Rudficht genommen ward, ift uns allerdings unbefannt. Bur Beit des Titus hatten biefe Bergwerte einen Umfang von 400 Stadien (ca. 63 km); es arbeiteten in ihnen 40 000 Menfchen und schafften bem romifchen Bolte taglich 25 000 Drachmen (beinahe 20 000 Mt.) Reinerträgniß. In Diefen Berten gewann man bas Blei neben Silber, wie benn bei Rarthagena Blode folden alten Bleies gefunden worden find. Bei Caftulo (jest Caglona) brach bagegen Bleierg, bas auch Silber enthielt, jedoch in fo geringer Menge, daß es bie Alten nicht lohnend fanden, das lettere abauscheiden (Strabo). Bei Barcelona fand man bide Ruchen von Bleiglatte romifcher gabritation, bei Almeria die alten Somelzofen. Bei Rio Tinto in Andalufien find alte Salden von Bleischladen, ohne daß man aber angeben tann, woher bie bort verhütteten Erze gebracht maren. Außerdem ist bei Slipfa, Sifapon und in Lufitanien Blei gewonnen worden. ben schwunghaften Betrieb ber Bleibergwerte, fowie auf ben großen Berbrauch bes Detalles burfen wir aus ber Bobe bes Pachtichillings uns einen Schluß erlauben. Die Santarifden (574)

Bergwerke in der spanischen Provinz Baetica sind früher gewöhnlich um 200 000 Denare (174 020 Mark), später um 255 000 Denare (221 870 Mark) verpachtet worden — nach Plinins irriger Ansicht: weil sie dazwischen geruht hätten und dadurch ergiediger geworden seien, da man sich vorstellte, die Erze wüchsen in den Bergen nach. In derselben Provinz ist das antonische Bergwerk sogar um 40 Millionen Sesterzen, d. h. 8 701 000 Mk. verpachtet gewesen.

Der Mittelpunkt der gallischen Bleigewerke scheint Largentidre (Dep. Ardde) gewesen zu sein. Römische Gruben bestanden auch bei Macot (Dep. Savoie), Bialas (Dep. Lozdee), L'Argentidre (Dep. Hautes Alpes), St. Girons (Dep. Argidre). Pontgibaud (Puy de Dome) und St. Avold (Moselle).

Bei Evreux, Lillebonne und Chalon fand man Blöde feinen Bleies mit den Namen des Nero, Hadrian und Septimius Severus; die wahrscheinlich aus kaiserlichen Gießereien stammen. Die einen wogen 43,5 kg, die andern 70,9 kg.

Bahrend aber das Erz in Spanien und Gallien muhsam gegraben werden mußte, soll es in Britannien nahe unter der Oberfläche des Bodens in solcher Menge gelegen haben, daß (nach Plinius' Angabe) ein beschränkendes Gesitz feststellte, wie viel Erz jährlich gegraben werden durfte.

Als Spuren ihrer Thatigkeit hinterließen die Römer in England Bleidfen und Bleibarren mit Inschriften von Britannicus bis Verus; die zahlreichsten fand man in Somersetshire an den Mendighills, in Best-Riding von Yorkshire und in Derbyshire.

Anch in Deutschland find Bleiwerke im Lahn- und Siegeihale von Romern betrieben worden. Am Tranzberg bei Eull find Bleischlackenhalden, in denen man romische Ziegel,

Gerathe und eine Munze von Claudius Gothicus vorge-funden hat.

Ueber die Art, wie man die Erze gewann, geben die Bergwerke von Laurion ben besten Aufschluß. Die von den Romern betriebenen Baue unterschieden fich (wenigftens fo weit es fich um Gilber- und Bleierze handelt) nicht wefentlich von den Man grub Schächte, von ben Griechen Phréata b. b. Brunnen genannt und Stollen (hyponomoi). Man wird diefe, wie in den spanischen Bergwerken, zum Theil gezimmert haben. Ueberbies grub man große Sohlen, als beren Stugen man Säulen und "Bergfesten" (hormoi ober mesokrinets) fteben ließ. Die letteren bienten zugleich als Scheiben ber Grubenantheile. Da fie Erz enthielten, reigten fie bie Sabgier; barum war das gewinnsuchtige Abgraben der Bergfesten unter Todesftrafe verboten. Die Bentilation mar nur in febr unzulänglicher Beise durch Betterzüge (Psychagogia) hergestellt. Der Rlage über die schlechte guft ber Gruben begegnen wir wiederholt in ben antiten Schriften. Ueber die Art ber Berausschaffung bes Baffers und ber Erze ift nichts genaueres befannt. Uebrigens find die Arbeiter in ben laurinischen Werten nicht in besondere Tiefen gedrungen (20-120 m tief).

Die zu Tage geförderten Erze sind in steinernen Morsern mit eisernen Reulen gepocht worden, um sie vom tauben Gesteine zu befreien. Die so zerkleinerten hat man dann auf Sieben (Salax) gewaschen. Ausgedehnte Schladenhalben in der Nähe von Laurion zeugen dafür, daß die Erze gleich an den Gruben verschmolzen worden sind.

Bur Gewinnung des Metalles verwendeten die Alten vor Allem (wie es noch heut der Fall ist) filberhaltigen Bleiglanz, den sie gewöhnlich Molybdaena, gelegentlich auch Galena nennen — Ausdrücke, die indeß auch für ganz verschiedene fünstliche Bleipräparate, der letztere vor Allem für Glätte, von ihnen ge(976)

braucht werden. Waren die Erze sehr filberarm, so erschienen sie ihnen als reine Bleierze, welche, wie wir heut durch chemische Analysen wissen, überhaupt sehr selten find.

Ueber das Berfahren, Blei aus seinen filberhaltigen Erzen zu gewinnen ist uns nur eine dürftige und noch dazu sehr unklare Nachricht bei Plinius erhalten. Sie lautet wörtlich:

"Des Bleies Urfprung ift ein boppelter, entweder entftammt es eigenen (filberfreien) Bleierzen und diese liefern dann nichts anderes; ober es entsteht zusammen mit Gilber und wird aus ben gemischten Erzen geschmolzen. Bas von diefen zuerft aus ben Schmelzofen abfließt beift stannum (Bertblei); das ameite ift Silber; als britter Autheil der verwendeten Erze bleibt im Dfen Galena (Bleiglatte und Dfenbruch) gurud. Diefe neuerlich verschmolzen giebt Blei". Plinius scheint in dieser sachlich bunkeln Stelle fagen zu wollen, man habe burch Schmelzen querft "Wert" b. h. eine Legirung von Blei und Silber erhalten, biefes "Bert" fei auf Treibheerden (bie bamals einfachen Steinteffeln glichen) zum zweitenmal ausgeschmolzen worden, wobei bas Blei durch Aufnahme von Sauerstoff der Luft in Bleiglatte überging und das Silber rein abfloß. Die Glätte sei dann noch einmal, offenbar mit Roble, geschmolzen worden und lieferte, indem fie den Sauerftoff an die Rohle abgab, metallisches Blei. In der That find Bleiheerde in England und Frankreich aufgefunden worden; andererseits fab Prof. ganderer auf Siphnos entdecte Bleiplatten, benen Scherben von Treibheerdmaterial anhingen. Er ichloß baraus, daß auf jener Infel gleichfalls filberhaltige Bleierze junachft auf Bertblei verarbeitet murben. Rach feinen Untersuchungen schmolzen bie Athener zu Laurion ben Bleiglang (b. h. Schwefelblei) mit Gifen, welches bem Erze ben Schwefel entzog; das filberhaltige Blei ift vom Silber burch Treibarbeit geschieden worden, und die fich dabei bildende Glatte fand jum Theil unmittelbar ju Topferglasuren Berwendung, jum größeren Theil gewann man aus ihr burch Schmelzen mit holzsohle bas metallische Blei.

Bu Arles sur-Tech (Dep. Pyrénées orientales) in ben Ruinen einer romifchen Bertftatte ift ein antifer Schmelzofen gefunden worden. Er gleicht einem riefigen Schmelatiegel pon 3,2 m Tiefe und 2,50 m oberer Beite; seine etwa 14 cm biden Bandungen befteben aus einem feuerfesten Gemisch von Biegelmehl und Thon. Der Dfen war gang in die Erbe eingesenkt. Man fullte abwechselnd eine Schicht Solz und eine Schicht Gra ein und gundete bann bas erftere an. Das geschmolzene Bertblei floß fammt ber Schlade burch eine geneigte Rinne am Boben bes Schmelztiegels ab und in eine fcuffelformige Borlage binein, aus welcher es, nachdem die Schladen abgefcopft maren, ju weiterer Scheidung ber beiben Metalle (Blei und Silber) auf Tiegel gefüllt warb, beren man eine große Babl in ber Rabe porgefunden bat. Bei vielen berselben mar die Innenflache noch gang mit Glatte überzogen. Anch ein aus Sanbftein bergeftellter Treibherd ift in England ausgegraben worden.

Die Britten versuhren in noch primitiverer Beise, indem sie die Erze in einsachen Erdgruben ausschmolzen; das Metall floß durch einen engen Kanal nach einer zweiten tiefer gelegenen Grube ab, in welcher es von den Schladen getrennt ward. Solcher Schladenherde hat man mehrere in England gefunden; die Schladen waren zum Theil noch mit Holzsohle vermengt.

Der Schmelzprozes war bei den alten Völlern so unvollkommen, daß nach Strabo's Bericht, die Schlacken von Laurion
in späterer Zeit noch einmal mit Vortheil zur Gewinnung von Silber ausgeschmolzen wurden. Und die heute verarbeiteten Schlacken enthalten im Durchschnitt noch 10 pCt. Blei. —
Schlacken von Arles (in den Pyreneen) enthielten 10—15 pCt.
Blei.

Die Römer, selbst der Augusteischen Beit, besagen in der

Exennung der Motalle noch so wenig technische Fertigkeit, daß sie Bleierze, die mäßige Mengen Silber enthielten, nur auf Blei zu verarbeiten lohnend fanden. Ich fand in antiken Bleisorten 0,024 pCt. Silber.

Das Blei brachte man in Ziegelform, welche — wie bereits erwähnt — Kaisernamen und zwar in erhabener Schrift aufweisen. Einige der gesundenen Blöde sind 10 cm lang, 5 cm breit und etwas über 1 cm dic. Man benannte die Waare nach den Hüttenwerken. So führt Plinius spanische Sorten an, die unter dem Namen ovetanisches, kaprarisch und oleastrisches Blei in den Handel kamen, die sich in nichts von einander unterschieden, "wenn das Metall nur ordentlich von Schladen gereinigt war".

Daß der Preis der Waare zu verschiedenen Zeiten sehr schwankend war, versteht sich wohl von selbst. So mußte damals, als die Athener auf Pithokles Rath den Bleiverkauf in Staatsregie übernehmen sollten, der Preis wohl besonders niedrig erscheinen. Die Privatbesitzer verkauften nämlich das handelstalent, das etwas über 36 kg hatte, um 2 Drachmen, d. h. um 1,57 Mt., also das Kilogramm zu 4,4 Pf. Nach einer Baurechnung aber, die uns aus dem Jahre 407 v. Chr. vom Tempel der Athene Polias erhalten ist, kostete zur Zeit des Baues das Talent Blei 5 Drachmen = 3,93 Mt. d. h. das Kilogramm 11 Pf. — also beinahe dreimal soviel. In Rom war zur Zeit des älteren Plinius der Preis 19 Pf. für ein Kilogramm.

Auf der Kenntniß der charakteristischen Eigenschaften eines Körpers beruht dessen geeignete technische Verwendung. Am Blei waren seine Schwere, Weichheit und Zähigkeit und seine leichte Schwelzbarkeit besonders sinnfällig. Welch' schönen, treffenden Vergleichen begegnen wir in der Ilias: Iphidamas schleudert seinen Speer gegen Agamemnon, aber die Lanze

"Traf auf Silber zuvor, und wie Blei verbog fich die Spitze" (XII, 237).

Iris taucht in die Tiefen des Meeres, wie eine Bleitugel, welche an der Angelschnur hangt. Sie sprang hinab

"— — in das Dunkel der See; laut stöhnte die Meerfluth. Und in den Abgrund fuhr sie, wie Blei an der Angel, hinunter, Das wohl über dem horne des landlichen Stieres befestigt, Sinkt, rohschlingenden Fischen des Weers das Verderben zu bringen."

Auch sonst finden sich Aeußerungen; welche auf die Eigensschaften unseres Metalls Bezug haben, in den alten Schriftsstellern nicht selten. Im Tempel des Apollo zu Delphi ist eine bleierne Zahnzange außewahrt worden, durch welche nach der Bemerkung des Arztes Erasistratus angedeutet werden sollte, daß man nur solche Zähne zu ziehen habe, deren Entsernung ohne Anwendung stärkerer Instrumente möglich sei. — Plinius erzählt von einer Kraftprobe. Er sah einen gewissen Athanatus mit einem bleiernen Harnisch, welcher 164 kg wog, bekleibet und mit ebenso schweren Cothurnen beschuht auf der Bühne umhergehen. Diese Erzählung bringt uns eine Anecdote in Erinnerung, welche die maliciösen Zeitgenossen über die Magerkeit des Philetas, eines Lehrers des Ptolemaeus Philadelphus verbreiteten. Sie behaupteten, er trüge bleierne Sohlen an den Schuhen, damit er nicht vom Winde umgeworsen werbe.

In unverkennbarer Anspielung auf eine Eigenschaft des Bleies, nennen wir, den lateinischen Ausdruck beibehaltend, einen schwersfälligen, lästigen Menschen: einen "plumpen Kerl" (homo plumb.).

Bon Septimulejus wird berichtet, er habe den abgeschnittenen Ropf seines Freundes, des berühmten Bolksführers E. Grachus an Opimius verkauft — nachdem er den Mund vorher mit Blei ausgefüllt, um den Ropf schwerer zu machen; Opimius zahlte ihm aus dem Staatsschape so viel Gold, als das Haupt des erschlagenen Gegners wog.

Roch hebt Plinins als befonders merkwürdig hervor, daß man in einem Bleikessel Wasser tochen könne, ohne daß er schmilzt; sobald aber eine kleine Münze oder ein Steinchen hine eingeworfen wird, werde ein Loch durchgebraunt.

Die Unausehnlichkeit des Bleies, deffen bläutich graue Farbe unschön ift, dessen Metallglanz sehr bald unter einem seinen Orydüberzuge sich verbirgt, seine große Weichheit und Zerstörbarkeit machen es als Material für größere Kunstwerke wenig geeignet. Ganz vereinzelt nur sindet man antike Gegenstände, welche dem Schönheitsbedürsniß entsprechen, und selbst diese gehören mehr dem Kunsthandwerk, als der strengen Kunst an. Wenn es auch nicht selten zu kleinen siguralen Darstellungen diente, so machen diese meist so wenig Anspruch auf Kunstwerth, als etwa die Bleisoldafen unserer Knaben. hierher rechne ich verschiedene Weihessigurchen und die siguralen Dekorationen von Flächen z. B. von Gefäßen, sowie kleine Platten mit Darstellungen im Basrelief.

In den Sammlungen sieht man nicht ganz selten etwa 10 cm hohe, nackte Franensigürchen, die ganz flach gearbeitet sind; um die ganze Gestalt geht ein Streisen, in welchem sie, wie in einer Nische mit bogenförmigem Abschluß stehe. Es sind unzweiselhaft Benusbilder in Kapellchen. Die Deutung des Streisens wird durch ein Bandgemälde des Neapolitanischen Mnsemms unterstüßt, welches eine Scene aus der "Iphigenie bei den Taurieru" darstellt.

Anher den gefesselten Freunden sieht man auch das Dianenbild, um welches ein solches "Tempelchen" angebracht ist von dem Aussehen eines Rundbogenfensters. Diese Bleisiguren hatten ungefähr die gleiche Bedeutung mit den heiligenbildern, welche heutigen Tages von Ballfahrern als Andenken von einem Gnadenorte heimgebracht werden. — Der berühmte griechische Satyriker Ancian erwähnt ausdrücklich, es seien an vielbesuchten Ballfahrtsorten, wie zu Paphos und hierapolis kleine Götterxx. 472. bilder an die abziehenden Pilger vertheilt worden; ja die Phönizier — echte Krämer — treiben mit kleinen Idolen Handel. Daß dieser auch anderwärts recht schwunghaft war, ersahren wir aus der Apostelgeschichte (19, 23). Mit vieler Lebendigseit wird uns erzählt, wie sich die Goldschmiede zu Ephesus, welche silberne Tempelchen der Diana ansertigten, gegen Paulus wegen Gewerdsstörung zusammenrotteten, weil er lehrte, es gebe keine Götter, welche von Händen gemacht sind; "ihr Handel müsse bahin gerathen, daß er nichts gelte".

Jene unansehnlichen Ibole hatten eine große culturelle Bichtigkeit; an ihre Verbreitung knüpfte sich die Verbreitung des Benusdienstes. So hat einst — wie Movers dem Athenaus nacherzählt — ein griechischer Kausmann den Eult der paphischen Göttin dadurch nach Naukratis verpflanzt, daß er ein spannenlanges Bild der Benus von Cypern, die ihn auf der Seefahrt als Patäke beschützte, in einem Tempel aufgestellt hatte.

Noch tiefer in ihrer Ausführung stehen ganz kleine Figurchen von Reitern, welche von älteren Archäologen (Caplus) für Kinderspielzeug gehalten worden sind, möglicher, ja wahrschein-licher Beise aber Botivgegenstände waren.

An diese Beihebilder dürften sich ihrer Bedeutung nach Bleiplatten eng anschließen, welche Darstellungen aus dem Mithras-Cultus, in Flachrelief ausgeführt, zeigen. Das Pester Nationalmuseum bewahrt zwei solche Platten von 7—9 cm Höhe und Breite, die dis auf unbedeutende Details ganz gleich sind.

— Dekorirte Bleigefäße sind sehr selten. Eines der schönsten dürste den Lesern aus Overbeck's meisterhaftem Berke über Pompesi, in welchem es abgebildet ist (Bb. II. S. 232. N. 327), bekannt sein.

Für ähnliche Gegenstände, wie die bisher erwähnten, ift das Blei fast ganz außer Gebrauch gekommen und durch andre Stoffe z. B. Papier, Hausenblase, bleihaltiges Zinn für Ball(382)

fahrtsbilder, Wachs für Votivgegenstände — das übrigens auch bei den Alten zu diesem Zwecke gebräuchlich war — ersetzt worden. Wenn es auch noch zu Anfang dieses Jahrhunderts ausnamsweise zur Herstellung größerer Werke, z. B. der berühmten Donner'schen Brunnensiguren in Wien verwendet worden ist, so hat man doch dieses Material in neuerer Zeit als undrauchbar aufgegeben, da einzelne Theile, z. B. ausgestreckte Gliedmaßen wegen der großen Schwere des Bleies sich senkten und bogen.

#### П.

Beitaus wichtiger, als zur herftellung von Kunftgegenständen, war die Rolle, welche das Blei bei den Alten auf technischem Gebiete spielte, und die es zum Theil noch bis in unsere Zeit bewahrt hat.

Durch feine Babigkeit eignet es fich als fraftiges Binbemittel, gleichsam als Ritt, bem man mehr zutrauen konnte, als Bei Steinbauten goß man baffelbe gewöhnlichem Mörtel. entweber in die Fugen zwischen die Steine, ober man trieb in Die Quadern, welche burch Bronge- ober Gifenflammern gufammengehalten werden follten, goder, in die man gur Befestigung der Rlammern Blei fullte. Diese Art ist offenbar febr alt, denn schon herodot spielt, wie wir gehört haben, bei dem Brudenbau der Konigin Nitocris auf Diefelbe an. Bei ben meiften Ausgrabungen größerer romischer Bauwerte trifft man auf Bleituchen, die zwischen den Steinen liegen; andrerseits ift in bem berühmten Maufoleum zu halicarnaß der große Stein, welcher den Gingang der Grabkammer verschloß auf feiner Unterlage in der Beise befestigt, daß Bronzegapfen deffelben in Brongbillen ber letteren paffen, welche beide in die Steine mit Blei gefittet maren.

Auf dem gleichen Prinzipe beruht auch die Verwendung dieses Metalls bei großen Marmor- und Bronzewerken. Bei

ersteren wurden die zusammengehörenden Marmorstüde durch Rägel zusammengehalten, welche in Löcher berselben mit Blei eingelassen waren; bei größeren Bronzewerken waren dagegen die Lüden, die beim Zusammenpassen der Gußstüde übrig geblieben sind, mit Blei vergossen.

Die gleiche Verwendung erstrecke sich aber auch auf landwirthschaftliche Geräthe und deren hölzerne Bestandstücke. — Cato z. B. empsiehlt die Säule der Delmühle — einer Borrichtung zum Zerquetschen der Oliven — zuerst mit dem zähen Beidenholze zu verkeilen und dann noch Blei einzugießen, damit sie nicht wacklig werde. Diese Art das Blei als Bindemittel zu verwenden ist bekanntlich heut zu Tage aufgegeben.

Dan benutte Bleiftreifen in folden Fallen, in benen man beut Gifenreifen ober Draht verwendet. Unter den Arbeiten, welche nach Cato's Anweisung, por der Beinlese zu beforgen find, gebort auch "die gaffer mit Blei zu festigen oder mit Gifenreifen zu umfpannen". Bor Allem waren es die großen irdenen Beinfässer (dolie) bie man, um fie haltbarer zu machen, mit Bleireifen umgab. Andererfeits nietete man auch gerbrochene Gefäge mit Blei. Berichiebene Bruchftude folder Gefäge, an benen man die Technit noch feben tann, werden in den Sammlungen aufbewahrt. Mehrere Stellen find durchbohrt und in bie Löcher Bleinägel eingepaßt, die bann an der Innen- und Außenfeite der Scherbe durch halbeplindrische Bleiftreifen verbunden merben, wodurch eine Art Netwert entfteht. Doch find folche Gefäße felten - nicht als ob fie überhaupt felten aufgefunden worben maren, fondern weil die gandleute, wie Caveboni angiebt, wenn fie auf folche ftogen, fie gerftoren, um bas Blei zu gewinnen. Diese Umphoren und sonftigen Thongeschirre waren an fich ohne besonderen Berth, fo daß geschloffen werden barf, es fei gang gewöhnlich gewesen, zersprungene Topfermaare mit einem folden Bleigeflecht zu umgeben, wie man es bei uns (584)

mit Eisendraht thut. In dem Brnchftud einer Satura best Barro fagt Jemand "Barum läßt Du benn das Wasser in Deinem haus umherrinnen? Wenn Du durchstoßene haften hast Dn denn kein Blei?"

Endlich befestigte man auch Dedel von Gefäsen, die befondere dicht schließen sollten, z. B. Medicamentenbuchsen mit einem Bleiring oder ganzen Bleitappen.

Eines Rundes, welcher besonders die Aufmerksamkeit bet Frauen beaniprnchen durfte, muß ich hier Erwähnung thun ein Studden unansehnlicher Bleidraht, ber aber burch feine Babigfeit und leichte Biegfamfeit fich fur ben 3med vorzüglich eignete, welchen ibm Schliemann, ber unermubliche unb gludliche Entbeder reicher Schape frubbellenischer Cultur, aufcreibt, und ber ibn nuter bem Schutte ber 3. Stabt auf Siffarlit gefunden hat. Der Drabt bat, fo vermuthet Schlie. mann, jum Festhalten von Loden gedient. Die Sand, bie ihn einft verftandnigvoll bog, bas umlodte haupt - fie find lang in Afche zerfallen, und felbft diese haben Jahrtausenbe verweht. Der elende Draht hat fich erhalten; in ihm haben wir die prahiftorische Ahnfrau unserer haarnabeln vor uns. Beut verfertigt man, wie manniglich befannt, biefe fur ben tunftvollen haarbau unentbehrlichen Stuten nur noch aus Gisendrabt.

In anderen Fällen ist es vor Allem die Schwere unseres Metalles gewesen, durch die ihm gewissermaßen naturgemäß seine technische Rolle zugewiesen war.

Des schönen Bildes habe ich bereits gedacht, in welchem Homer die untertauchende Iris mit dem in die Tiese eilenden Blei einer ausgeworfenen Angelschnur vergleicht. Beim Fisch-fange fand es also schon sehr frühe seine Verwendung. Aelian schildert mit humoristischem Seitenblick auf menschliche Vershältnisse den Fang des Starns, eines delitaten Mittelmeere

fisches, von dem die Alten fabelten, daß er wiedertaue. Man band ein Beibchen an einen Faden, der mit einem cylindrischen 3 Boll langen Bleistud beschwert war, und zog den Kisch bis über die aufgestellten Reusen. Dann, wenn die Männchen in ihrer verhängnisvollen Berliebtheit so weit gefolgt waren, ließ der Fischer das Blei in die Reusen sinken und mit hinein ward das Beibchen sammt seinem ganzen verblendeten Gesolge gezrissen.

Frühzeitig muß der Anwohner der Mittelmeergestade bei feiner Schifffahrt langs ben klippenreichen Ruften und zwischen ben vielen Inseln das Bedürfniß empfunden haben, den Meeresgrund zu prufen, um den ihm drobenden Untiefen auszuweichen. Bie oft muffen fich Scenen wiederholt haben, wie fie in Paulus' gefahrvoller Schifffahrt mit fo lebendigen garben bas 27. Rapitel ber Apostelgeschichte schildert. "Da aber die vierzehnte Racht tam und wir in Abria fuhren um die Mitternacht, mahnten die Schiffleute, sie tamen etwa an ein ganb. Und fie warfen das Sentblei aus und fanden zwanzig Rlafter tief, und über ein wenig von dannen fentten fie abermal und fanden funfzehn Rlafter. Da fürchteten fie fich, fie wurden an harte Derter anftogen, und warfen binten vom Schiff vier Anter, und munichten. daß es Tag wurde." - Daß die Phonizier und wohl auch andere feefahrende Bolfer Die Anter mit Blei beschwerten, ift icon angebeutet worden.

hier zum Schutze bes Lebens verwendet muß es auf einer andern Seite zum "Spender bittrer Schmerzen" werden.

Die erste in die Ferne wirkende Waffe, welche sich dem Menschen auf der untersten Stufe seiner Civilisation gleichsam von selbst darbot, — eine Waffe, zu der nach Berichten von Reisenden, sogar die anthropoiden Affen greisen, ist wohl der Stein gewesen. Im Berlaufe der Zeiten machte man die Ersahrung, daß derselbe aus einer geschwungenen Schleife mit

größerer Bucht und Schnelligfeit fliege, als wenn er aus freier hand geworfen wird. — Daß die hebraer — und dies gilt auch von andern Boltern Borderafiens - fich um die Zeit der Einführung, des Königthums ber Schleuder als Baffe bedienten; wie die Fertigfeit in ihrer Sandhabung dem nachmaligen Judenfonige zum Sieg über ben berausfordernben Goliath verhalf. ift Jedermann von Knabenjahren her befannt. Bald mußte man gewahr werden, daß die Wirfung um fo größer fei, wenn ber geschleuderte Körper bei paffender Große und Geftalt eine großere Schwere besaß. Der nachfte Schritt war daber, an Stelle bes Riefels jenes Metall zu verwenden, bas gerade burch Diese Eigenschaft besonders auffiel. Das Schleuderblei - ber Borlaufer unferer Projettile - mar damit dem Pfeil und Burf. fvieß als wichtige Rriegswaffe zugesellt. - Daß es bei ben Derfern ein balbes Jahrtaufend vor Beginn unferer Zeitrechnung im Gebrauche mar, erfahren wir aus Tenophon's Schilderung des Rudzuges (Anabafis), auf welchem er die 10 000 Griechen aus Perfien beimführte. In den Dorfern um gariffa und Mefpila (Niniveh), ergablt er, fanden die fouragirenden Bellenen viel Blei vor, bas zum Schleudern beftimmt mar. - In vorauglichem Rufe aber standen die Rhodischen und Balearischen Schleuberer; die erfteren bildeten bei den hellenen, die andern im romifchen heere gewiffermagen bas Chor ber Scharfichugen. Das Schleuberblei (molybdis) icheinen bie Griechen von ben afiatischen Boltern überfommen an haben; von den Griechen entlehnten es wieder die Romer und nannten es Schleudereichel (glans missilis). Der Name ift recht bezeichnend. Das Proieftil gleicht nicht selten einer Gichel, hat aber oft beibe Enben fpit ausgezogen (aculei); es mißt in ber gange 3-6 cm; ber Durchmeffer in ber Mitte bes spinbelformigen Rorpers beträgt 1,50-2, felten 3 cm. Schleuderbleie von mittlerem Raliber wiegen etwa 60 g. Sie murben in Formen von Sanbstein gegoffen, in welchen gleich eine größere Zahl Aushöhlungen augebracht war, welche sich an den Enden der verzweigten Gußkanäle befanden, so daß bei der Herausnahme die Glandes, wie die Beeren einer Traube an den einzelnen Stielen hingen. An der Seite mancher Schleudereichel sieht man ausgetretenes Blei; was beweist, daß die Form aus zwei Tafeln bestand, die vor dem Guß auseinandergepaßt, nach dem Guß auseinander genommen wurden.

Die römischen Eicheln sindet man seltener als die griechischen und dann meist, wie Mommsen zuerst hervorhob, in der Rähe von Städen, welche erwiesenermaßen harte Belagerungen zu überstehen hatten. Sie gehören vor allem den letten anderthalb Jahrhunderten vor Beginn unserer Zeitrechnung an. Diese römischen Glandes sind meist unbeschrieben oder weisen die Zahl der Legion, welcher der Schleuderer angehörte. Die mit einer Ansschrift versehenen Schleuderbleie sind häusiger griechischen Ursprungs. Diese Art ist wahrscheinlich in Thonsormen, welche vertieste (eingedrückte) Schristzeichen hatten, gegossen, so daß die Schrift auf den Eicheln selbst erhöht ist. Solche Ausschriften sind gewöhnlich Spottworte an die Adresse des Empfängers gerichtet, etwa "Da hast's" oder "Sei mir gegrüßt". Nicht selten tragen sie — eine leicht verständliche Anspielung — das Bild des Blizes.

Man warf die Eicheln aus ledernen Schleudern; ihre Tragfraft durfte taum genau zu bestimmen sein. Xenophon erwähnt nur, daß die Bleikugeln seiner Rhodier doppelt soweit flogen, als die aus freier Hand geschleuderten, die Hohlhand ausstüllenden Steine der Perser.

Benn römische Dichter sagen, daß die Schleuderbleie im Fluge durch die Luft schmelzen oder rothglühend werden, so kann das nur poetische Uebertreibung sein. Man benützte sie im Kriege nicht selten — eine seltsame Art von Brieftauben — (588)

um auf sie eingeritte Nachrichten nach Orten gelangen zu lassen, die sonst unzugänglich waren, und mehr als einmal geschah es, daß verrätherische Mittheilungen auf diese Beise aus einsgeschlossenen Städten den Belagerern zugesendet worden sind.

Ich fann von dem Gegenstande nicht scheiden, ohne einiger Berse aus Ovid's Metamorphosen (II. 727) zu gedenfen. Indem der Dichter das leidenschaftliche Erglühn der Liebessehnsucht, won welcher Mercur für herse erfaßt wird, schildern will, gebraucht er das Bilb:

Staunend ob ber Gestalt entbrennt, noch schwebend in Lüften, Jupiters Sohn in Lieb', als wenn balearische Schleubern Schnellen das Blei; dies fliegt und entzündet, mahrend des Fluges Erst empfangend die Gluth, die ihm fehlte, unter den Wolken.

Um den Leser nicht zu ermüden, sei nur kurz angedeutet, daß man das Blei gelegentlich auch noch anderen Kriegszwecken dienstbar machte. Scipio Aemilianus rath zum Beispiel bei der Belagerung einer Stadt, die Furten des Flusses mit bleibeschwerten Brettern, in welche Rägel geschlagen waren, zu belegen, damit die Belagerten nicht hinüberkommen und das Lager überfallen könnten. Belagerte drücken den an ihrer Mauer arbeitenden Sturmbock mit Bleiblöcken hinab.

Begen seiner Schwere benutzten auch die Pankratiasten (Ringkampfer) das Blei. Sie flochten Bleiknöpfe in ihre Caestus (Riemen, mit denen hand und Arm umwunden war), um den geführten Faustschlag wuchtiger zu machen.

Auch die Justiz wollte bei ihrer segensreichen Thätigkeit ber vortheilhaften Gigenschaften des Bleies nicht entrathen. — Rur mit Widerstreben erwähne ich eines Gebrauchs, von dessen Schilderung sich das Menschengefühl empört abwendet. Die Bleigeißel (plumbatas) bestand aus mehreren Schuuren, an beren jedem Ende eine Bleikugel hing. In der Leidensgeschichte ber ersten Christen kehrt der Bericht häusig wieder, daß man sie

mit solchen Bleigeißeln hieb, bis sie den Geist aufgaben. Bem sielen nicht Plinius' grollende Borte ein, die leider mehr als eine hohle rhetorische Phrase sind: "was die Erde dem Mensichen bietet, er wendet es zum Uebeln. Gold und Silber dient ihm zur Corruption der Chrlichseit und Unschuld; Eisen, Erz und Blei zur Bernichtung oder Bereitung der scheußlichsten Dualen." Aber auch die regelmäßige Rechtspslege späterer Zeit schien dieses Justizapparates schwer entbehren zu können, wie man aus verschiedenen Stellen des Theodosianischen Coder entenehmen mag; die Strase der "plumbatze" scheint erst unter Constantin — wenigstens für das römische Reich — aufgehört zu haben. Denn noch heut soll es einen europäischen Staat geben, in welchem die Handhabung eines solchen mehrschwänzigen Correctiv-Mittels unentbehrlich erscheint.

Noch eine andere Rolle wies man dem Blei in der Strafjustiz an. Wie im Mittelalter, ja bis in die Neuzeit hinein,
schwere Ketten, denen etwa noch Kugeln angehängt waren, die Kerkerstrase verschärfen sollten, so wurden in der römischen Kaiserzeit bisweilen Sträflinge, ringsum mit bleiernen Banden umwunden, für Lebensdauer in die Bergwerke geschafft. —

Nur weil das Blei den alten Bollern gleichsam als die Berkörperung der Schwere erschien, konnten sie sich verleitet fühlen, ein Metall zur Ansertigung von Gewichten zu benutzen, das durch seine übrigen Eigenschaften sich für diesen Zweck so schlecht eignet. Die meisten größern Nuseen beherbergen eine Reihe solcher Gewichte, die nicht selten sechseckige Stücke, gewöhnlich aber einsache Parallelepipede sind, auf welchen die Zahlenbezeichnungen durch Striche oder Punkte angedeutet werden. Bor allem ist die Anzahl der erhaltenen griechischen Bleigewichte groß. Sie haben außer den Inschriften gewöhnlich noch Darsstellungen in Relief, welche — gleich Wappen — ihre Herlunft verrathen, so z. B. weist ein Doppelbeil oder eine Eraube auf

Tenebos, die Amphora gehört Chios an, die Schildkröte ist das Beichen für Aegina. — Viel seltener sind bleierne Lausergewichte. In der reichen Sammlung des Herrn Trau, Theehandlers in Wien, befindet sich eine Bronze-Büste des Kaisers Titus. Sie ist im Erz so dünn, als wäre sie aus Blech getrieben, und ist vollständig mit Blei ausgegossen. Ein Bronzering auf dem Scheitel des Kopses lätzt keinen Zweisel darüber, daß sie als Lausergewicht gedient hat.

Noch manchen andern Bedürfnissen hat man das Blei gerade seiner Schwere wegen nutbar gemacht. Die antiken Bronzegüsse waren oft nicht so stark gearbeitet wie die modernen, daher auch nicht so schwere. Man goß daher die untern Partien namentlich von Colossalstatuen mit Blei aus, um ihnen größere Stabilität zu geben. Das kaiserliche Antikenkabinet in Bien z. B. besitzt einen solchen mit Blei ausgegossenen Fuß. Seine Sohle ist 38 cm lang, der Rist 10 cm hoch und der Umfang über dem Knöchel 35 cm. Das Erz ist nur 5, stellenweise gar nur 2 mm dick. Ein vierkantiger Eisenstift (1½ cm im Geviert), der ins Blei eingelassen ist, verband offenbar den Fuß mit dem Unterschwele der Statue.

Rur als Curiosität will ich erwähnen; wie die Alten im Burfelspiel "dem Glude nachhalfeu". Gine Stelle bei Aristoteles wenigstens scheint darauf zu deuten. Er führt als Beispiel an, daß ein "gebleiter" Burfel stets die leichtere Seite dem Berfenden zuwendet; diese wird wohl damit die höchsten Pointen geswiesen haben.

Beiweitem die größten Mengen an Blei verbrauchten die Römer zu ihren zahlreichen und weit verzweigten Waffers leitungen. Die Vertheilung des Waffers innerhalb der umfangsreichen Regionen der ewigen Stadt erfolgte durch ein gewaltiges Ret von Bleiröhren. Es giebt auch fast kaum einen etwas bebeutenderen Ort, den Römer gegründet und einige Zeit be-

wohnt haben, in deffen Rabe man nicht bie Beugen ihres Beburfniffes nach gutem Baffer ausgegraben batte. Gie biegen "Fistulae" ein Gegenfat zu "Tubuli", ben thonernen Rohren. Man ftellte fie aus Bleiplatten ber, welche um einen Rern gebogen murben. Die Rander hammerte man aufeinander und verlothete fie bann außerlich; ber Durchschnitt zeigt barum feinen reinen Rreis, sondern wo die beiden Plattenrander an einander gepaßt find, besteht eine Leiste; fast ausnahmslos ift die Rath, nicht bloß angedeutet, fondern fie ift auch im Berlaufe ber Jahrhunderte flaffent geworden. Die Platten, welche fur Leitungerobren bienten, follten nicht furger, ale 10 romifche Rug, b. h. faft 3 m lang gegoffen werden. Die Rohren batten, wie fich erwarten lagt, festgestellte Dimenfionen (moduli), bie gu verschiedenen Beiten auf Grund einer verschiedenen Ginbeit beftimmt, und nach ihrem bestimmten Caliber benannt maren. Ein Rohr g. B. von etwas mehr als 2 cm Beite bieß "Quinaria"; eine "Sexagenaria" hatte 16 cm Lichte. Frontinus, welcher zur Zeit bes Nerva (96-98 n. Chr.) die wichtige und mit 100 000 Gesterzen (faft 22 000 Dt.) botirte Stelle eines Curator aquarum innehatte, hinterließ uns ein wichtiges Buchlein über die Bafferwerte Roms. Aus diefem erfahren wir, daß zu Frontinus' Zeit 17 verschiedene Caliber - 8 andere waren außer Gebrauch getommen — in ben öffentlichen Registern (commentarii) eingetragen und durch des Raisers Majestät approbirt (confirmati) waren. Die Feststellung ber Röhrenweite war schon barum fehr wichtig, bamit man beim Zuweisen bes Baffers an jeder beliebigen Stelle ber Leitung beftimmen könne, wieviel Baffer des Tages abgegeben wird. War das Rohr enger, so war ber Empfänger natürlich betrogen. — Die Röhren bes schwächsten Calibers batten 2,2 cm Beite, bie bidften maßen in ber Lichte 228 mm! Bei folder Beite muffen Röhrenbrüche fein feltenes Greigniß gewesen fein, und Frontinus (592)

giebt in der That auch Auweisungen, was in solchen Fällen zu geschehen hat, damit in der Zusuhr des Wassers keine Unterbrechung eintrete. — Um die Röhren zu einem Strange zu vereinigen, schob man das Ende des einen Rohres in das geströpfte Ende des andern und dichtete die Stelle mit Kitt ganzähnlich, wie es bei uns mit den Gasleitungsröhren geschieht.

Auch mit Inschriften find die Robren nicht felten verseben. Da die Inschrift mahrscheinlich mit beweglichen Buchftaben in die Formen eingeprest wurde, fo mußte fie auf der Tafel, aus ber das Rohr gefertigt ward, erhaben erscheinen. Aus der Inidrift erfährt man, unter welchen Confulen ober Raifern bie Leitung angelegt worben ift ober welche Stadtmagiftrate bamals gerade im Amie waren. Buweilen ift der name einer Privatperson ober einer Gesellschaft zu lesen, auf beren Rosten bas Bert ausgeführt marb. Bieber in anbern Kallen fagt uns bas Robr, aus welcher Fabrit es hervorgegangen ift, z. B. "ex officina Martini plumbarii". - Auch bie öffentlichen Bafferreservoire oder wenigstens einzelne derselben waren mit Bleiplatten ausgefüttert (castella plumbea). Ueberhaupt benunte man das Bleiblech auch fonft zum Austleiden, g. B. des Innern von Solgfärgen und die vieredigen "bleiernen Rufen", in welche nach der Schilderung bes berühmten Defonomen Columella beim Pressen der Oliven das Del ablief, durften mit Bleiplatten ausgefdlagene bolgfaften gemefen fein.

Der Architekt Vitruvins, ein Zeitgenosse des Casar, macht in einsichtsvoller Beise auf die Schädlichkeit des Bleies aufmerksam. Er erklart, Basser, das durch Thonröhren geleitet worden, schmede nicht allein besser, sondern sei auch gesünder als das durch Bleiröhren geführte, "denn da scheine sich Bleisweiß zu bilden und dieses dem menschlichen Organismus schädlich zu sein." Gleichwohl wendete man sie an und ließ sich davon selbst dort nicht abhalten, wo die chemische Birkung des Mineral-

wassers sie in kurzester Zeit zerstören mußte. Pausanias, ber Topograph Griechenlands, macht die interessante Angabe, es gebe in der Rahe von Puteoli ein heißes Wasser, welches die Bleiröhren, durch die es läuft, in wenigen Jahren zernagt. Es war wohl heißes Schwefelwasser. Bei so ausgebreiteter Verwendung der Bleiröhren wird es uns nicht wundern, daß die herstellung derselben einen mächtigen Geschäftszweig bildete, in welchem, besonders zur Zeit der Kaiser, zum Theil sehr ansehnliche Vermögen investirt waren.

Trop der von Einzelnen ganz richtig erkannten Gefährlichfeit des Materials fertigte man doch daraus Kessel zum Einkochen des Mostes (sapa), Schüsseln zum Anmachen von Brotteig;
man hatte sogar bleierne Fässer! Man betrachtete Salben
und Pflaster als viel wirksamer, wenn sie in Bleigefähen gekocht
worden sind, und bewahrte besonders wohlriechende Salben in
solchen auf, weil nach Theophrast's Erklärung "das Blei kalt
und dicht sei, und weder den Geruch der Salben heraus lasse,
noch gestatte, daß irgend etwas eindringe."

Die große Beichheit des Metalles, das den Eindruck selbst eines Fingernagels schon aufnimmt und anderseits leicht abfärbt, machte es zum Schreibmateriale geeignet. Mit Blei zog man auf Pergament und Papyrus Linien und hatte dazu dunne Bleischen "Linirrädchen" (Kyklomolyddos), die man so handhabte wie unsere Frauen das sogenannte Schneiberrädchen beim Borzeichnen der Kleiderschnitte. Auf "dieses gerundete Blei, den beschriebenen Seiten ein Kührer" spielt die griechische Anthologie in mehreren Epigrammen an, und der Kenner römisscher Poesse wird wohl an Catull's reizendes Spottgedicht auf den groben Sussenus erinnert, in welchem der "membrana derecta plumbo" Erwähnung geschieht. — Anderseits dienten mehr oder weniger dünne Bleiplatten dazu, auf denselben die Schriftzeichen mit Metallgriffeln einzurigen. Solche Bleisest

bucher wurden, wie wir aus Plinius erfahren, in ältesten Zeiten für öffentliche Aufzeichnungen benützt. Dem Pausanias zeigte man an der hippotrene eine start zerstörte Bleitasel, auf welcher Hesiod's Lehrgedicht "Werke und Tage" soll eingeschrieben gewesen sein. Die Richtigkeit ähnlicher Angaben wird durch einen Fund A. Cesnola's bestätigt — eine nach Art der antiken Bücher zusammengerollte Bleiplatte, die in der That besichrieben ist.

Die größte Bahl beschriebener Bleitafeln gehort einer besondern Gattung an, beren unheimliche Bedeutung ihr Rame "Ratadesmen, Fluchtafeln" verrath. Indem man fie in die Grabtammer oder in den Sarg einschmuggelte, hoffte man ben Lodten noch im jenseitigen Leben mit feiner Rache zu erreichen. unfromme Bitte ift barum immer an die unterirdischen Gottbeiten gerichtet. Die meiften erhaltenen Fluchtafeln rühren, wenn ich nicht irre, von Frauen her; ob wegen einer unverfohnlichern Rachfucht ober größern Aberglaubigfeit bes ichmachen Gefchlechtes. ob vielleicht aus beiden Grunden zugleich, mage ich nicht zu entscheiben. Doch auch Manner verschmahten bas feige Mittel nicht. Bis in das Rimmer des Sterbenden mußte fich der haß Butritt zu verschaffen. Tacitus erzählt, daß man im Krankengemache bes Germanicus Menschenknochen, halbverbrannte Leichentheile, an den Banden Beschwörungsformeln, Berwünschungen und den Namen des Kranken "auf bleiernen Tafeln eingegraben" fand, "wodurch man Seelen ben unterirbifden Machten zu weihen wähnt". Der Berbacht, Diefes alles veranftaltet zu haben, richtete fich gegen Germanicus' Todfeind Pifo, beffen Abgesandte auf den Sod des Fürsten lauerten.

Gine zweite Art von Katadesmen scheinen in den Seiligthumern der unterirdischen Mächte niedergelegt worden zu sein. Gine ansehnliche Zahl solcher Täfelchen fand man in der kleinafiatischen Seeftadt Anidos, die durch ihren Benuskultus un Praxiteles' wundervolles Benusbild berühmt war.

Die Veranlassungen zu diesen Ausbrüchen des Grolls sind sehr verschieden. Da verwünscht eine heißblütige Griechin Semanden, der ihr Gewänder veruntreut hat. Eine Ehefrau versstucht eine Klatschiedwester, die ihr nachgesagt hat, sie wolle ihren eigenen Gatten durch Gift aus der Welt schaffen. Auf einer andern Tasel lesen wir gleich drei Versluchungen gegen Versonen, von welchen die Beschädigte mit einem leichtern Gewicht betrogen worden ist und gegen einen unbekannten Died ihres Armbandes. Prosodion, die Fran des Nakon verstucht jenes Frauenzimmer, das ihren Gatten verleitet hat, Weib und Kinder zu verlassen. Ein andermal wird der Fluch geschleubert gegen Iemand, der ein Trinkhorn gestohlen, dann wieder gegen den unerkannten Gesellen, welcher den Fluchenden gesnebelt und durchgebläut hat.

Die größeren von diesen Safelchen find etwas schmaler und zugleich etwas langer, als die bedruckte Flache dieser Seite.

Endlich giebt es noch Inschriften auf Blei, welche — wenn ich so sagen darf — als Ueberreste des Drakelarchives von Dodona gelten dürsen. Es sind zum Theil nur einen Millimeter dicke Bleiplättchen. Die meisten sind von Karapanos und Foucart zuerst publicirt. Die entzisserten Täselchen — einige 40 an Jahl — beziehen sich auf sehr verschiedene Gegenstände. Anfragen politischen Inhalts, Friedensgarantien betressend, Anfragen wegen gestohlener Kopstissen und Matrazen, Anfragen von Kranken, durch welcherlei Opser sie ihre Gesundheit erkausen könnten, von Geschäftsleuten, ob ihre Unternehmungen glücken werden, von einem mißtrauischen Lysianus, ob Ryla von ihm in der Hoffnung sei — diese und ähnliche Anfragen werden dem Gotte von Dodona vorgelegt. Im letztern Falle wenigstens gab der Kronide eine beruhigende Antwort. —

Ein Jahrhundert lang hat unter den Numismatikern und Archaologen ein wiffenschaftlicher Streit barüber geherrscht, ob bas Blei je als Munzmetall gedient habe. Daß bei plattirten Mungen das Innere, die fogenannte Seele bisweilen aus Blei bestand, daß diese Art galichung bei den Griechen in febr frühe Zeiten hinaufreicht, ift ficher; hent läßt fich aber wohl auch nicht mehr zweifeln, daß es zeitweilig mabre, gangbare Bleimunzen aeaeben bat

hier waren die zahlreichen bleiernen Mungen numibischer Ronige zu nennen; an fie ichließen fich in Aegypten gefundene römische Münzen des 2. oder 3. Jahrhunderts n. Chr. fommt ber wichtige Fund von Lyon. Diese fleinen Bleiftude, beren reichfte Sammlung Etienne Recamier befitt, maren nach genormant's Darlegung in ben Städten an ber Saone und Rhone in Umlauf gewesen. Man kann annehmen, daß ihr Curs ein localer mar und daß ihnen lediglich die Bedeutung unsers Papiergeldes oder vielleicht richtiger von jenen kleinen Roten zukam, welche eine Zeit lang in verschiedenen italienischen Städten, von localen Banken ansgegeben, nur örtliche Geltung batten.

Biel ausgiebigern Gebrauch machten die claffischen Boller vom Blei jur Anfertigung von Marten, die man unter dem Ramen "Tosserae" zusammenfast. Die Rabl der erhaltenen Piombi diefer Art, besonders folder romischen Ursprungs beläuft fich in die Taufende, auch die griechischen find aus der Zeit ber makebonischen und romischen herrschaft, felten ans alterer Zeit. Trot ber Beichheit des Metalls find viele fehr wohl erhalten, meift mit einer Orybschicht bekleibet, die ihnen wie auch andern Bleianticaglien das Aussehen giebt, als lage ein dunner Ueberang pon eingetrochnetem Brobteig auf ihnen. Biele berselben geben noch heut, mas ihre Bedeutung betrifft, dem Archaologen ichmer lösbare Rathiel auf. (597)

In den Städten Italiens beftanden Collegien und gildenartige Sodalitien, welche neben ber Bahrung besonderer Intereffen auch ben Cultus ber municipalen Gottheiten pflegten, und beren Mitglieder fich an verschiedenen Sestlichkeiten gemeinsam betheiligten. Sie feierten Spiele, Aufzüge und gaben Banquette. Garucci, ber fich mit ber Deutung ber Tesserae fehr eingehend beschäftigt hat, spricht nun die Bermuthung aus, viele dieser Marten feien eben von jenen municipalen Collegien für ihre Mitglieder angefertigt. Die Marke ficherte dem Ueberbringer ben unentgeltlichen Butritt zu ben Unterhaltungsorten, fie öffnete ihm vielleicht bei den Schauspielen einen reservirten besseren Plat. - Ferner find Legate bekannt, burch welche ben Collegien Geld zu Gaftmählern, die am Geburtstage bes Legatars zu feinem Andenten gefeiert werden jollten, und fur Salbol vermacht werden. Gine beftimmte Marte berechtigte zur Theilnahme an ben erfteren, auf eine andere bin ward bem Borweisenben in den öffentlichen Babern Salbol unentgeltlich verabreicht, b. b. beibes murbe aus ben Legaten beftritten.

Die meisten Tesseren zeigen Embleme, welche auf Spiele im Circus und Amphitheater ober auf Borstellungen im Theater beuten. Aurigen, bekränzte Pferde, die sieben Delphine, die Trompeter, welche das Zeichen zum Beginn des Bettkampses gaben, und ähnliche Darstellungen beziehen sich auf Bagen- und Pferderennen im Circus; Abbildungen von Gladiatoren oder ihren helmen, von Siegeskränzen, von verschiedenen Thieren: hirschen, Elephanten, Stieren, Löwen, Bären u. s. w. gemahnen an die schauerlichen Spiele des Amphitheaters; die Masse dient als Symbol des Schauspieles; bisweilen ist der Zuschauerraum abgebildet und die Zahl des Cunous und der Sitzreihe angegeben, für welche die Eintrittsmarke gelten mochte.

Andere Tesseras haben unverkennbaren Bezug auf Triumphzüge oder Apotheosen von Kaisern. Diese letzteren werden durch (1991) bas Bild des Mercur ober eines Genius mit brennender Fackel, oder durch einen Adler angedeutet, welcher von einem Cypressenstranz umgeben ist. Ginzelne Tesserae mit Kaiserbildern sind vielleicht Einladungsmarken für die Triumphseierlichkeiten gewesen. Bahrscheinlich sind auch solche medaillenartige Bleistlicke an das Bolt als "Denkpsennige" vertheilt worden.

Gine Anzahl von Tesserae hat nach ihren Darstellungen oder abgefürzten Inschriften einen deutlichen Bezug auf religiöse Feste und Bersammlungen, z. B. Sacra Lanuvina, Invenalia, die Saturnalien, geheime Zusammenkunste zur Feier der Ist, u. s. w. Alle die erwähnten Marken sind gewöhnlich rund, flach oft nur auf einer Seite mit einem Gepräge versehen. Dieses ist entsprechend ihrer Bestimmung meist ganz roh; doch zeigen einige sehr fein ausgeführte Köpse oder figurale Darstellungen. Einzelne scheinen geprägt zu sein, die meisten waren gegossen. Man bestit noch die Gußformen, die aus einem Cipolinähnlichen Stein gesertigt sind.

Eine andere Art von Tesserae find kleine viereckige, mit Bahlen ober Buchstaben versehenen Täfelchen. Sie waren wohl Etiketten an Weinamphoren ober an Büchsen, in denen die Bücherrollen aufbewahrt wurden u. s. w. Einzelne sind durchelbichert, indem sie entweder angenagelt ober den Gegenständen angehangen waren.

Tesserae, welche Namen von Privatleuten tragen, hatten in manchen Fällen die Bestimmung, das Andenken des Bauherrn der Nachwelt zu erhalten. In der viereckigen Fußplatte (Plinthe) einer großen Granitsäule in der Nähe des Forum Trajani zu Rom fand man eine Höhlung, gerade so groß, daß eine Bleimarke, die auf beiden Seiten wie eine Münze geprägt war, darin Platz hatte. Nachdem die Tessera hineingelegt war, stellte man die Säule auf die Plinthe. — Aehnlicher Bleimedaillen,

in Sohlungen von Saulen eingelegt, fand man mehrere. Sie waren, wie es scheint, seit Trajan Mode geworben.

Bon diesen Marken verschieden sind jene "Piombi", die als Boletten dienten. In Höhlungen von Marmorblöden eingelassen und mit Kaiserbildnissen geprägt, mochten sie dazu dienen, solche Blöde als zollfrei oder für kaiserliche Bauten bestimmt, zu bezeichnen. Im vorigen Jahrhundert ließ ein gewisser Lecchini, Steinmetz in Rom, aus der berühmten Villa des Hadrian zu Tidur ein großes Fragment gelben Marmors bringen. Als dieses vor seiner Werkstatt abgeladen wurde, bemerkte er, wie ein Stüd davon absprang. Er hob es auf und fand, daß es vordem mit seinem Kalkstitt an dem Blod besestigt gewesen, und in einer Aushöhlung Blei enthielt, auf welchem Hadrians Kopf nebst einer halbverwischten Juschrift geprägt war.

Boletten anderer Art fammelte Salinas auf Sicilien. Sie tragen griechische Aufschriften, Monogramme ober Beichen, und bestehen aus zwei fleinen runden, durch einen schmalen Streifen verbundenen Platten, von denen (an einzelnen Eremplaren) die eine mit einem kleinen Bapfen verseben ift, der in die entsprechende Sohlung der andern paßt. Man bog die Streifen ausammen und drudte bie beiben Dlattchen auf ein= ander. Da Sicilien durch seine Tuchfabrifation sehr berühmt war, fo tann taum ein Zweifel bestehen, daß diese Bleie (piombi mercantili) Fabritmarten find, welche den Stoffen angehängt wurden, gang in derfelben Urt, wie es noch jett geschieht. Die Annahme findet eine Stute in bem haufigen Bortommen mehrerer (bis ju 10 Stud) gang gleicher Eremplare, die offenbar bestimmt waren, Producte ein und derfelben Fabrit zu be-Uebrigens find piombi mercantili nicht bloß auf zeichnen. Sicilien beschränft. Das Univerfitatsmuseum zu Athen befitt eine Sammlung von griechischen, barunter selbft attische Stude.

Bei Gelegenheit der Piombi wäre auch der Amulette zu

gebenken, welche auf Schnure gezogen um ben hals getragen wurden.

Statt unseres Siegelwachses wendete man sehr häufig einen sehr feinen Thon an; in andern Fällen aber auch Blei, dem das Siegel aufgedrückt war. Stücke, welche deutlich die Spur der durchgezogenen Fäden, die im Berlauf der Jahrhunderte herauszgemodert sind, zeigen, besitzt man noch. — Griechische Magistrate und Privatpersonen fügten amtlichen Schriftstücken nicht ihre Namensfertigung, sondern den Abdruck ihres Siegelringes dei. Eine solche kleine Bleitesser konnte auch als Legitimirung gelten, etwa wie heut zu Tage eine mitgegebene Bistenkarte; wenn man seines Freundes Siegel kannte, so brauchte man nur die vorgewiesene Beglaubigungs-Tessera zu dergleichen. Aus solchem Gebrauch erklärt Dumont die Häufigkeit gewisser griechischer piombi. Hierher gehören auch winzige abgestempelte Bleistücken, welche die Bedeutung von Aichungsmarken haben, die an Gewichten und Maßen angebracht waren.

Endlich fand das Blei im metallischen Zustande auch unter den Heilmitteln einen Plat. — So wurden nach Operationen von Atresien, um das Verkleben und Wiederverwachsen der Wundslächen zu hindern, nach dem Beispiele des renomirten römischen Arztes Celsus, Bleistreisen in die Wunde eingelegt. Das sogenaunte Ueberbein (Ganglion) zertheilte man durch Oruck mit einer Bleiplatte.

Nach der Anschauung der Griechen und ihrer Schüler — ber Römer, bestanden die Körper aus ihren Qualitäten. Das Blei dachten sie sich als "falt und durchaus feucht". Sie schrieben ihm daher eine abkühlende Wirkung zu. Da es sehr viel seuchtes Wesen habe, das darin durch Kälte verdichtet sei, so musse es bei Annäherung des Feuers rasch stüffig werden, d. h. schmelzen. Wenn man eine Flüssigkeit in einem Bleimörser mit einem Bleifolben reibt, so werde sie kühler, denn es trete

(nach Galen's Ausbruck) "etwas von einem Saft aus dem Bleie" und dieser bedinge die Kühle. Wenn heute die Laien von der "tühlenden Wirkung" des Bleizuckers sprechen, so ahnen sie wohl nicht, daß der Ausdruck nicht bloß auf die Empsindung geht, sondern vielmehr der Ueberrest einer vor mehr als zwei Jahrtausenden aufgestellten naturphilosophischen Hoppothese ist. Aler. v. humboldt macht die seine Bemerkung: "Die dogmatischen Ansichten der vorigen Jahrhunderte leben sort in den Borurtheilen des Bolkes... Sie erhalten sie auch als ein lästiges Erbtheil in den Sprachen, die sie durch symbolistrende Kunstwörter und geistlose Formen verunstalten."

Die Alten schrieben dem Blei auch sonst noch mancherlei seltsame Kräfte zu. Wenn Granatbäume keine Blüthen ansetzen wollten, so sollte man um den Stamm einen Bleireisen legen damit sie fruchtbar werden. Man empfahl Bleibleche auf den Unterleib aufzulegen, um sich vor lüsternen Träumen zu bewahren. Solches thaten vor allem die sich ausbildenden Athleten, denen eine strenge Askese in dieser Richtung vorgeschrieben war. Bon Nero wird erzählt, er habe sich Bleiblech auf die Brust gelegt in der Absicht, seine Stimme zu bewahren, auf die er bekanntlich sehr viel sich einbildete.

#### Ш.

Neben ber metallischen Form, in welcher das Blei, wie wir gesehen haben, so mannigsache Verwendung gefunden hat, hatten auch seine Legirungen und chemischen Verbindungen für das antike Leben eine nicht geringe Bedeutung, die ihnen zum Theil auch jest noch geblieben ist.

Dem Erz (Bronze) ist häufig Blei zugesetzt worden, theils um das erstere leichtstüssiger und für den Guß tauglicher zu machen, theils (bei Münzen) um, wie hultsch vermuthet, "das Einschmelzen und damit den Berlust der Prägesosten für den Staat zu verhüten". — In der That enthalten die Münzen (602)

ber romischen Republit bis Augustus (neben Binn) amischen 4 und 29 pCt. Blei. In der Raiferzeit beginnt der abfichtliche Bleignfat erft wieder unter Marcus Aureline (161-180), ausnahmsweise wohl auch unter Trajan (98-117), und bort mit den Bozantinern wieder auf (etwa um 400 n. Chr.). Auch sonstige romische Bronzen, z. B. Spiegel, Schnallen, Nabeln, Statuen, felbft Schwertklingen find zum Theil recht bleihaltig (bis zu 24 pCt.). Uebrigens icheint man Rupfer burch Rufak von Blei, das man jum Theil wieder abtrieb, gereinigt zu haben, wie benn in England gefundene Rupferblode, bie aus romifchen Gießereien ftammen, Blei enthalten. Das campanifche Era, bas zu ben porzüglichsten gezählt murbe, scheint auch in dieser Beise gereinigt worben zu sein, und nicht (wie man aus einer undentlichen Stelle Des Plinius vermuthen fonnte) eine Legirung mit Blei erfahren zu haben. Spater falfchte man alle Bronze in foldem Dage, bag im 3. Sahrhundert n. Chr. unter Tacitus Augustus auf den Bleigusat Confiscationsftrafe gefest war. Natürlich konnte es nur durch Berrath der Arbeiter an den Tag tommen, ba feine Chemie mit ihren analyfischen Methoden bestand, durch welche die Unehrlichkeit mare entlarvt morden.

Griechische Münzen aus dem 4. Jahrhundert v. Chr., welche Bibra analysirt hat, enthalten das Blei nur als eine zufällige Berunreinigung; in den späteren Jahrhunderten ist es auch dem griechischen Erze absichtlich zugesetzt worden. — Aegyptische Bronzen sind reich an Blei, doch find solche, deren herstellung mit Sicherheit in jene Zeiten verlegt werden kann, da Aegypten von einheimischen Pharaonen regiert worden ist, kaum untersucht. Die analysirten gehören alle der Lagidenzeit an.

Der Bruch sehr bleihältiger Bronzen ift grau oder rothegrau; auf dem Schnitte erscheinen fie mehr oder minder lichtgelb. Auf die Farbe hat auch der Zinngehalt offenbaren Ginfluß. Legirungen von Blei und Zinn dienten — und dienen bis heut — zum Löthen. Plinius führt zwei Arten derselben an: die eine — stannum tertiarium — aus 2 Theilen Blei und 1 Theil Zinn bestehend ist zum Löthen und Dichten der Bleiröhren in Anwendung gekommen; in der anderen — stannum argentarium — dem Loth für Bronze und Silber waren beide Metalle zu gleichen Theilen zusammengeschmolzen. Diese letztere Legirung ist betrügerischer Weise statt reinen Zinns verkauft worden, und zwar 10 römische Pfund (3,27 kg) um 60 Denare (52,24 Mt.), während es nur 434 Denar (37,88 Mt.) werth war.

Blei oder Bleiglanz diente zum Reinigen von Gold und Silber. Dieser Prozeß des "Abtreibens", wie er noch heute bei Ausbringung filberhaltiger Bleierze in Gebrauch steht, war schon in den ägyptischen Goldbergwerken üblich. Wo das Silber aus bleihältigen Erzen gewonnen wurde, wie in Laurion, war natürzlich ein solcher Zuschlag überflüssige.

Bon den chemischen Verbindungen des Bleies waren den Alten Bleiglatte, Mennige, Bleiweiß und Schwefelblei bekannt.

Die Glätte (lithargyrum) stellte man aus Bleiblech dar, das an der Luft geglüht wurde, oder erhielt sie als Nebensprodukt bei der Reinigung der Edelmetalle, wo sie sich an den Seiten der Treibheerde anlegte. Plinius nennt diese Art "Spuma argenti" (Silberschaum). Man unterschied mehrere Arten durch besondere Namen als Goldglätte (chrysitis), Silberglätte (argyritis) und Bleiglätte (molybditis), über welche bei den alten Schriftstellern einige Verwirrung besteht. Plinius sagt: alle drei entstehen, wenn das ausgeschmolzene Blei aus dem obern Tiegel in den untern absließt. Dabei war das glühende Blei der orydirenden Wirkung der Luft ausgesetzt. Die Glätte wurde mit Eisenspateln von der Obersläche des geschmolzenen Bleies abgenommen, noch einmal für sich der Wirkung der Flamme ausgesetzt, dann, nachdem sie erkaltet war, in Stücke (604)

zerschlagen und vor dem Euftstrom des Gebläses geglüht, d. h. vollends alles Blei orydirt. Man wusch sie dann in Wein, Essig oder kochendem Wasser und bewahrte die für Arzneien bestimmte in Bleibehältern. Für die beste Glätte galt die attische; ihr am nächsten kam die spanische; doch wurde zu Dioscoride's Zeit auch in Campanien und Sicilien Glätte dargestellt. Nach Plinius wäre die gesuchteste, die von Zephyrium, einer Stadt in Cilicien (Kleinassen) gewesen.

Die Giftigleit dieses Körpers war den Alten bekannt. — Er ist zum Bereiten von Salben verwendet worden, welche naum Erweichen und Kühlen von Geschwüren" bienten. Besondere Berwendung fand Glätte bei Hautkrankheiten und bösartigen, trebsigen Geschwüren, deren Bernarbung befördert werden sollte. Sogar gegen Ruhr bediente man sich des Präparates. Sie war ein wesentlicher Bestandtheil der Pflaster, welche man in Bleilesseln gekocht haben soll.

Auch einen technischen Gebrauch machte man von ihr; den griechischen Gläsern ift sie zum Theil in sehr beträchtlicher Menge zugesetzt worden.

Gine gleiche ärztliche Berwendung fand die Molybdaena, welche von unseren hüttenleuten "herd" genannt wird, — Mergel des Treibherdes, der von Glätte ganz durchsetzt ist. Die Molyddaena mußte gelb wie Schwefel, und leicht zerreiblich sein, sollte teine erdigen Theile, d. h. Ries, Sand u. s. w. enthalten und sollte mit Del gelocht, Lebersarbe annehmen.

Bas Dioscoribes in seiner heilmittellehre "gebranntes Blei" nennt, darf mit dem wahren gebrannten Blei, d. h. mit Glätte nicht verwechselt werden. Die Bereitungsart läßt darüber keinen Zweisel, daß es Schweselblei war. Man schmolz nämlich gestoßenen Schwesel und dunne Blättchen (Folie) oder Feilspäne von Blei, die schichtweise in einen irdenen Tiegel eingetragen waren, zusammen und rührte so lange mit Eisenspateln, bis man eine matte, grauschwarze Masse hatte, welche dem Blei nicht mehr ähnlich sah und sich leicht pulvern ließ. Manche setzen Eisen zu, wodann neben Schwefelblei noch Schwefeleisen entstehen mußte. Das Präparat sand in der Medizin eine ähnliche Anwendung wie die Glätte, gegen unreine Bunden, zur Beseitigung "wilden Fleisches" (wuchernder Granulationen), "um die Höhlen in den Geschwüren zu füllen" und sie zur Vernarbung zu führen. Es bildet auch einen Bestandtheil verschiedener Augenmittel.

Theophraft, ein Schuler bes Ariftoteles, bat uns in seinem wichtigen Buche über bie Steine eine Schilberung ber Methode hinterlaffen, nach welcher in feiner Beit das Bleiweiß (von den Griechen "psimmythion", von den Römern "cerussa" genannt) gewonnen wurde. Blei in ber Große eines Ziegels wurde über scharfem Effig auf ein Rohrgeflecht in irdene gaffer gethan. Sobald fich eine bide Rrufte angefest hatte, was gewöhnlich nach 10 Tagen geschehen war, öffnete man die Faffer, schabte biefe Rinde ab, ftellte bas Blei wieder ein; bas wieberholt man fo oft, bis letteres gang gerfreffen mar. Das Abgeichabte ift mit Baffer in einem Morfer gerrieben und collirt worden; das feinpulverige Bleiweiß feste fich zulest am Boden Theophraft unterläßt zu bemerten, daß man die Gefäge in Dift einsenken muß. Galen ftellte bas Bleiweiß aus Glatte dar, welche er in Effig geloft durch vierzig Tage mahrend des hochsommers im Dift eingegraben fteben ließ.

Es ift also dieselbe Methode, welche noch heut unter dem Ramen der "hollandischen" im Gebrauche fteht.

Das berühmteste Bleiweiß lieserten die Rhodier; es kam in Form kleiner Augeln in handel. Auch zu Korinth und in Puteoli bildete seine Fabrikation einen Gewerbszweig.

Die giftige Wirkung des Bleiweißes ist von den Alten sehr gefürchtet worden. Es hatte eine ähnliche, obgleich beschränktere therapentische Verwendung, wie die Glätte. — Galen löste es in Essig auf, um ein milder wirkendes Augenmittel zu haben, als der weiße oder blaue Vitriol war, ohne zu ahnen, daß dabei ein neuer Körper — Bleizuder — entstand. Diesen letztern kaunten die Alten als Versühungsmittel für Wein nicht; dagegen wenz deten sie bei beginnender Verderbniß Mennige an, die bei ihrer Vereitungsart gewiß unverändertes Bleioryd enthielt und so Anlaß gab, daß sich in dem bereits in Essigsährung übergehenden Beine Bleizuder bilden mußte. — Mit Gyps und stüssigem Pech gemischt diente das Bleiweiß als Anstrich für Eisentheile, um sie vor Rost zu bewahren.

Dem Bleiweiß kam unter den Bleipräparaten die Mennige (sandaracha, minium) an Bichtigkeit gleich. "Bird Bleiweiß im Ofen geglüht, so ändert es die Farbe und wird zu Mennige," sagt der Architekt Vitruvius. So bereitet, sei sie besser als die natürliche. Diese Bereitungsart soll durch Jusall gefunden worden sein, als bei einer Feuersbrunst im Pyräus das Bleiweiß in Tonnen verbrannte. Zu Plinius' Zeit galt als die beste Mennige dieser Art die asiatische, welche ihrer lebhasten Farbe wegen "purpurea" hieß. Das römische Pfund (327 Gr.) kostete 1,30 Mt., während die gewöhnliche Mennige für 43 Pf. zu haben war. Dioscorides hält das Produkt aus Bleiweiß nicht für Mennige. Es hatte auch den besondern Namen Sandyr. In diesen Irrthum versiel er, weil die Mennige gewöhnlich durch Rösten von Bleiglätte gewonnen wurde.

"Die Farbe muß flammroth sein," berichtet Plinius. Se röther, je gerreiblicher die Mennige war, desto höher schätzte man fie.

Natürliche Mennige foll von Pontus (ans der Rabe des Fluffes hypanis) sowie aus den spanischen Gold- und Silbers gruben gekommen sein. Uebrigens verwechselten die Alten häufig biesen Körper mit Zinnober und theilen Eigenschaften des einen

dem Andern zu. Auch kann man die Vermuthung nicht abweisen, daß manche angeblich natürliche Mennige thatsächlich eine kunftliche war, indem sie durch die Hipe, welche beim Fenersetzen in den Stollen herrschte, sich kann gebildet haben. Zudem besteht bei Plinius und Dioscorides in Bezug der Namen eine kaum zu entwirrende Confusion.

Die von Spanien kommenden Schiffe brachten neben anderer Fracht (Getreide, Wein, Wachs, Pech u. s. w.) auch Mennige nach den Häsen von Puteoli und Ostia. Anderseits wurde sie von den Emporiern am rothen Meer nach Ostindien ausgeführt.

In der Medizin stand diese Bleiverbindung der Glätte und dem Bleiweiß nach; um so wichtiger und bedeutungsvoller war sie als Farbe. Mit Mennige wurde an bestimmten Festtagen das Antlit des Jupiter am Capitol angetüncht; der triumphirende Feldherr erschien beim Festzuge mit Mennige bemalt, sogar die beim Triumphmale gebrauchten Salben waren damit gefärbt.

Plinius behauptet, die Mennige spure die Feuchtigkeit der Wand, eigne sich darum zu der Wandmalerei weniger als Zinnober; um die Farbe zu schützen, überziehe man die Bildsstäche, nachdem die Farben trocken geworden, mit einer Schichte von geschmolzenem Wachs. Thatsächlich ist bei den pompejanischen Bildern, soweit man sie geprüft hat, viel häusiger Mennige und nur selten Zinnober verwendet worden.

Die alter Aegyptier scheinen bei den Malereien, mit welchen fie ihre Grabkammern ausschmudten, sich nie des Bleiweißes und der Mennige bedient zu haben. Die rothe Farbe ist Oder, die weiße Gyps oder fein gepulverter weißer Glassus.

Eine wunderliche Verwendung der zulet besprochenen Bleiverbindung möchte ich nicht unerwähnt lassen. Bei einem Festspiele, welches Gordianus I. veranstaltete, erschienen einmal 300 mit Mennige gefärbte Strauße im Amphitheater.

Mennige und Bleiweiß nahmen in der Rosmetit eine wich-

tige Stelle ein. Besonders letteres stand bei den antisen Damen in hohem Ansehn: es diente als weiße Schminke oder als rouge. Im lettern Falle war es mit einem Pflanzensafte, gewöhnlich von Anchusa tinctoria, gefärbt. Landerer berichtet, daß in griechischen Frauengräbern häusig Schminke gefunden wird, die aus Bleiweiß besteht, das mit verschiedenen Stossen rosa gefärbt war. Im Museum zu Neapel bewahrt man ein Büchschen, durch dessen mattgewordenes Glas die Schminke rosenroth durchschimmert.

Der Gebrauch dieser Verschönerungsmittel muß bei den Frauen der alten Welt noch viel ausgebreiteter gewesen sein, als er es jetzt ist. Die Schriftsteller jener Jahrhunderte werden nicht müde, diese Frauenschwachheit zu verspotten. Diese Fruchtslosigkeit der versuchten Täuschung ist das oft vartirte Thema versichiedener Epigramme der griechischen Anthologie.

"Glatte Du nur mit Schminke die fleischverlaffenen Bangen; Immer, Laodike, lacht Deiner wie billig die Belt." sagt Makedonios einer verwelkten Schönheit und der Spotter Lukianos ruft einer geputzten Alten zu:

"— — Bas rasest Du! Nimmer geschieht es, Daß burch Binsel und Schmink hetabe helena wird."

Aber auch junge Mädchen und Frauen verschmähten diese erborgten Reize nicht. Wir belauschen in Plautus Lustspiel "Das Hausgespenst", ein intimes Gespräch zwischen Scapha und der Philemation.

Philemation: Gieb mir das Bleiweiß!

Scapha: Bogu benn Bleiweiß?

Nachdem er es nicht geben will, fährt Philemation fort:

Go gieb mir die Purpurschminke.

Scapha: Nein ich gebe fie nicht. Sei klug!

Ein Meifterwertchen pfuscheft Du mit Tinten auf?

Nein, folch Gesichtchen rühre mir teine Farbe an;

Rein Beiß, tein rouge noch fonft'ge andre Schmirerei.

Ein Bild von seltener Innigkeit hat Tenaphon in feiner "haushaltungskunft" ausgemalt. Sichomachos erzählt dem Sofrates, wie es ihm gelungen fei, feine junge gran von der thörichten Mode des Schminkens abzubringen. "Ich fab einmal" fagte er "daß fie fich mit viel Bleiweiß schminkte, um noch weißer zu erscheinen, als fie war, und mit viel Anchufa, um rother als in Birtlichteit auszusehen; daß fie auch bobe Soube anhatte, um größer zu erscheinen, als fie gewachsen Sag mir, liebes Beib, sprach ich zu ihr, in welchem Kalle wurdeft bu mich fur einen liebewerthern Genoffen unfrer Befitthumer halten, wenn ich Dir bas wirklich vorhaudene vorzeigen murde und weder prablte, als ob ich mehr befähe, noch etwas von meinem Bermogen verheimlichte; oder wenn ich versuchen wurde, Dich zu tauschen, indem ich Dir vorschwatte, ich befitze mehr, als ber Fall ift, und Dir falfches Silber, bolgerne (vergoldete) Salsketten und Purpurgemander, die nicht Farbe halten, als echt vorwiese. Sie unterbrach mich fogleich: o ftill boch! mogeft Du mir nicht so werben; ich konnte Dich ja, wenn Du fo mareft, nicht von Bergen lieb haben. Nun fuhr ich fort, und haben wir uns, liebe Frau nicht auch zur Rorpergemeinschaft vereinigt? Man sagt so, erwiderte fie. In welchem Falle nun, sprach ich, wurde ich Dir mit Rudficht auf biefe liebenswürdiger erscheinen, wenn ich versuchte meinen eigenen Rörper fo zu pflegen, bag er gefund und fraftig gebiebe und badurch in Birklichkeit gut gefarbt mare, ober wenn ich mit Mennige bestrichen und bie Augen mit Schminte untermalt, mich febn ließe, mich Dir gefellte, Dich tauschend und Mennige ftatt meiner eigenen haut Dich febn und berühren ließe. Mir, rief fie, ware es gar nicht angenehmer die Mennige zu berühren, als Dich selbst, noch die Farbe ber Schminke ju febn, als Deine eigene, noch auch die untermalten Augen, anftatt so, wie fie find, von Gefundheit ftrablend. - Run so (610)

glaub' mir mein Beibchen, sagte Ischomachos, daß auch ich weber an der Farbe von Bleiweiß noch von Anchusa mehr Gefallen finde, als an Deiner eigenen." Er stellt ihr dann vor, daß man mit solchen Mitteln vielleicht einen Fremden irreführen könne, daß aber bei beständigem innigem Zusammenleben die Täuschung schwinden müsse; das Bad, die Thräne wäscht den Betrug weg. Die junge Frau läßt sich überzeugen, daß wie jedes Geschöpf in seiner eigenen Gestalt sich gefällt, so "halte auch der Mensch den reinen unentstellten Menschenleib für den schönsten".

Indem der Mensch die Dinge um fich seinen Bedürfniffen dienstbar macht, ift er selbst durch die ihnen inwohnenden Eigenschaften und Rrafte gebunden, ift ihm gleichsam von Ratur porgeschrieben, in welcher Beise er fie verwenden darf. — Den Umftand, daß bas Blei in einer feiner loderften Berbindungen, aus der es ichon burch mäßige Barme freigemacht wird, unmittelbar an der Oberfläche der Erde fich fand, mußte die Menschen frühzeitig zu seiner Renntniß führen. Die Concurrenz von Eigenschaften, wie sie sich bei teinem andern Metalle in abnlicher Beise vereinigt finden: fein bobes specifisches Gewicht und fein niedriger Schmelapuntt, feine Schwere, feine Beichheit bei großer Zähigkeit, die Saufigkeit seines Borkommens neben feinem unansehnlichen, jum Schmude ungeeigneten Meugern beftimmte bie verschiedenen Arten seiner Berwendung. Der Rreis der lettern hat fich im Laufe der Jahrtausende zum Theil verengert, in andern Richtungen erweitert, und manche Anwenbung, die es noch heut findet, erinnert an die altehrwürdigen Anfange menfcblicher Rultur.

#### Anmerkung.

(3u S. 6) Die Angaben über bie Bleiobjecte bes ägyptischen Museums zu Berlin verdanke ich ber Liebenswürdigkeit bes bekannten Aegyptologen und bortigen Directorials-Assistenten Dr. E. Stern, der mich zugleich darauf ausmerksam machte, daß oben erwähntes Kätchen das einzige aus biesem Metall gefertigte Amulet sei, das ihm bekannt geworden.

#### In den fruberen Serien ber "Sammlung" erfchienen:

### Chemie, Physik, Astronomie und Verwandtes.

(37 Hefte, wenn auf einmal bezogen à 50 Pf. = 18,50 Wt. Auch 24 Hefte mehr tiefer Kategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 50 Pf	und .)
Baetzer, Ueber den Kreislauf des Kohlenstoffs in der organischen Natur. 3. Auflage. (15)	75
be Bary, Ueber Schimmel und hefe. Mit 9 holgschnitten. 2. verbefferte	
Auflage. (87/88)	1.60 80
-, Ueber Bahl und Maß. (405)	60
Bolley, Altes und Reues aus Farbendemie und garberei. Ueberblid ber	•
Geschichte und Rolle der sogenannten Anilinfarben. 2. Abzug. (45) D.	60
v. Boguslawsky, Die Sternschnuppen und ihre Beziehungen zu den Ro-	
meten. (208)	1. —
Dove, Der Rreislauf bes Baffere auf ber Dberflache ber Erbe. 2. Auft. (3)	75
Foerster, Ueber Zeitmaaße und ihre Berwaltung durch die Aftronomie.	
2. Auflage. (5)	75
Geisenheimer, Erdmagnetismus und Nordlicht. (192)	60 80
Grashof, Ueber die Bandlungen des Arbeitevermogens im Saushalt ber	•
Natur und ber Gewerbe. (288)	75
Soffmann, Die neueften Entdedungen auf dem Planeten Mare. (400) .	80
Hoppe: Gehler, Ueber Spectral-Analyse. Rebst einer Tafel in Farben.	
brud. 2. Auflage. (66)	1.20
Lipfchis, Beteutung der theoretischen Mechanit. (244)	75
Mayer, Paul, Ueber Sturmfluthen. (171)	75
Meibaner, Die Sternwarte ju Greenwich. (67)	60
Menfinga, Ueber alte und neue Aftrologie. (140)	60 1.—
Mohl, Der Boden und feine Bestimmung. (253)	75
Perty, Ueber bie Grenzen ber fichtbaren Schöpfung, nach ten jesigen	
Leistungen der Mitrostope und Fernröhre. (195)	75
Beters, Die Entfernung der Erde von der Sonne. (173'	60
Bolluge, Klimaanderungen in bistorischen Zeiten. (359)	80 75
Rofenthal, Bon den elettrifchen Ericheinungen. 2. Aufl. (9)	75
Schaster, Die garbenwelt. Gin neuer Berjuch gur Erflarung ber Entftebung	
ber garben, sowie ihrer Begiehungen ju einander nebft prattifder Ginleitung	
jur Erfindung gefehmäßiger harmonifder garbenverbindungen. Erfte Ab- theilnng: Die Rarben in ibrer Begiebung au einander und gum Auge. Dit	
theilung: Die Farben in ihrer Beziehung zu einander und zum Ange. Mit einer Figurentafel. (409/410)	2.—
-,- 3weite Abtheilung: Das Gefet ber garbenharmonie in feiner Anwendung	
auf das Gebict der Runftinduftrie. Mit einer Farbentafel. (415) . M.	1.60
Ciemens, Die eleftrische Telegraphie. 2. Abz. (22)	75
Sohnde, Ueber Sturme und Sturmwarnungen. Mit 2 lith. Tafeln und 1 Holgichutt. (233)	1.20
	1.—
Stricker, Der Blig und feine Birtungen. Dit 2 Lithographien und	-•
1 Holzschnitt. (164)	1.20
Töpfer, Das mechanische Barmeaquivalent, seine Resultate und Con-	00
jequengen. (75)	60
Gafform. (271)	75
Bopprit, Ueber die Arbeitevorrathe der Ratur und ihre Benugung. (102)	

In demselben Berlage erschienen:

## Grundriß der Chemie

gemäß ben neueren Anfichten.

Von

C. F. Rammelsberg, Dr. u. Brof. an ber Univerfitat u. Gewerbe-Atabemie, Mitglieb ber Atabemie ber Biffenfcaften zu Bertin ze. dunfte verbefferte Auflage.

Eleg. broch. 6 Mt. 60 Pf.; geb. in Salbfrang 8 Mf. 60 Pf.; geb. in Schulband 7 Mt. 10 Pf.

#### Leitfaden

### für die quantitative chemische Analyse

besonders der Mineralien und Suttenprodutte,

Durch Beifpiele erläutert von

C. F. Rammelsberg, Dr. u. Brof. an ber Univerfitat u. Gewerbe-Mtabemie, Mitglied ber Mtabemie ber Biffenfcaften ju Berlin zc. Aritte umgearbeitete Anflage.

Eleg. brod. 5 Mf.; geb. 5 Mf. 40 Pf.

### Leitfaden

## für die qualitative chemische Analyse

für Anfänger bearbeitet von

E. F. Hammelsberg, Dr. u. Brof. an der Univerfität u. Gewerbe-Atademie, Witglied der Afademie der Biffenichaften zu Berlin ze. Riebente Auflage.

Gleg. brod. 3 Dit.; geb. 3 Dit. 30 Pf.

## Elemente der Krystallographie

für Chemifer.

E. F. Rammelsberg, Dr. u. Brof. an der Universität m. Gewerbe-Afademie, Mitglied der Afademie der Wiffenschaften zu Berlin zc. Mit 151 Aolgidnitten.

Eleg. broch. 5 Mt.; geb. in Schulband 5 Mf. 30 Pf.

## Lehrbuch der chemischen Metallurgie.

C. F. Rammelsberg, Dr u. Brof, an ber Univerfitat u. Gemerbe-Atabemie, Mitglieb ber Atabemie ber Biffenicaften ju Berlin se Imeite umgearbeitete Auflage.

Preis eleg. broch. 6 Dit.

### Lehrbuch der Stöchiometrie

und der allgemeinen theoretischen Chemie.

G. F. Nammelsberg, Dr. u. Brof. an der Univerfitat u. Gewerbe-Alademie, Mitglied der Alademie der Biffenfcaften ju Berlin rc. Preis brochirt 4 DRf.

g g g

> Sammlung **gemeinverständlicher**

## wissenschaftlicher Vorträge;

herausgegeben von

Mud. Birchow und Fr. von Holkendorff.

XX. Serie.

(heft 457 - 480 umfaffenb.)

Deft 473.

## Mischsprachen und Sprachmischungen.

Von

M. Grünbanm.



Berlin SW., 1886.

Berlag von Carl Habel.

(C. G. Tüderite'sche Berlagsbuchhandlung.) 33. Bilbelm-Etraße 33.

6

NO)

In demfelben Berlage find folgende Berle erfchienen:

## Praktische musikalische Compositionslehre

in Aufgaben.

Mit zahlreichen, ausschließlich in ben Text gebruckten Muster-, Uebungs - und Erlauterungs-Beispielen nach ben Werken ber ersten Meister spstematischmethobisch bargestellt

nod

#### Ludwig Bufiler.

Erster Band: Lehre vom Consak (Preis broch. 12 Mark; geb. in Halbstr. 14 Mark). — I. Harmonielehre in 54 Aufgaben. 2. Aust. (Preis broch. 4 Mark). — II. Contrapunkt. a) Der strenge Sat in ber musikalischen Compositionstlehre in 52 Aufgaben (Preis broch. 4 Mark). — b) Contrapunkt und Fuge im freien (modernen) Tonsat in 33 Aufgaben (Preis broch. 4 Mark).

3meiter Band: Freie Composition (Breis broch. 12 Mark; geb. in Halbfr. 14 Mark). — I. Musikalische Formenlehre in 33 Aufgaben (Breis broch. 4 Mark). — II. Instrumentation und Orchestersat in 18 Aufgaben (Breis broch. 8 Mark).

In Halbfranz und in Schulband gebundene Exemplare flets vorrättig.

## Partiturstudium.

Modulation der flassischen Meister

an zahlreichen Beifpielen bon

Bach, Mozart, Beethoven, Wagner n. A.

erläutert pon

Ludwig Bußler.

Preis: Eleg. broch. 8 Mark; geb. in Drig. engl. Leinen 9,50 Mark.

## Geschichte der Musik.

Sechs Vorträge

die fortschreitende Entwickelung der Musik in der Geschichte

#### Ludwig Bufiler.

Erster Bortrag: Die Musik des Alterthums. — Zweiter Bortrag: Ausik des Mittelalters bis Palestrina und Lassus. — Dritter Bortrag: Die Musik der Neuzeit von Palestrina bis Sach. — Bierter Bortrag: Die Gper bis Gluck. — Fünfter Bortrag: Die Instrumental-Musik. Haydn und Mozart. — Sechster Bortrag: Beethoven, seine Leitgenossen und Nachfolger.

Breis: Eleg. broch. 3 Mark; geb. in Drig. engl. Leinen-Band 4 Mark

# Mischsprachen und Sprachmischungen.

4.

0

Bon

M. Grünbaum.

CHPP (CHPP)

Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl habel.

(C. G. Lüderiti'sche Berlagsbuchhandlung.) 33. Bilbelm-Strafe 33. Das Recht ber Uebersetzung in frembe Sprachen wird vorbehalten.

"Selbst in den alltäglichsten Verrichtungen des bürgerlichen Lebens können wir es nicht vermeiden, die Schuldner
vergangener Jahrhunderte zu werden; die ungleichartigsten
Perioden der Menschheit steuern zu unserer Cultur, wie die
entlegensten Belttheile zu unserem Lurus. Die Kleider, die wir
tragen, die Bürze an unseren Speisen und der Preis, um den
wir sie kaufen, viele unserer kräftigsten Heilmittel und eben so
viele neue Berkzeuge unseres Verderbens — seizen sie nicht
einen Columbus voraus, der America entdeckte, einen Basco
de Gama, der Africa umschiffte?"

Dieje Stelle aus Schiller's atabemischer Antritterebe (Bas beifit und zu welchem Ende ftubirt man Universalgeschichte?) erinnert gleichzeitig baran, bag auch viele Benennungen ber Dinge, die wir tagtäglich gebrauchen, fremden Urfprunges find, daß alfo auch viele uns fehr bekannte und geläufige Ausbrude aus den fernften Belttheilen und Culturverioden ftammen. Bei manchen fremdländischen Wortern macht fich aber auch angleich ein Unterschied bemerkbar amischen dem 18. und dem 19. 3ahrhundert, zwischen ber Beit, in welcher jene Rebe gehalten murde und der Jettzeit. Das mas horaz in einer bekannten Stelle fagt, daß ahnlich ben Blattern an ben Baumen ftets neue Borter entstehen und alte vergeben (Multa renascentur quae iam cecidere, cadentque Quae nunc sunt in honore vocabula) - das paft gang besonders auf die Rremdwörter. Fremdwörter find gleichsam bie ftets neu geprägten Denfmungen jeder Zeitperiode und um eine Zeit zu charafterisiren braucht man nur die in derfelben curfirenden Fremdwörter aufammen au ftellen.

Bene Beit nun war die Beit ber Segel- und Markischiffe. ber Leinreiter, ber Chauffeen, ber Diligencen und Gilmagen (von Borne in feiner "Monographie der Postichnede" veremigt). ber Nachtwächter, ber "Schwager" und Poftillone mit ben langgezogenen Posthorntonen, der langen Pfeifen, die man mit Bunder, Stahl und Stein in Brand fette, ber frankirten ober unfrankirten aber immer zugefiegelten langen Freundschaftsepifteln mit ben Bekenntniffen ichoner Seelen, ber zierlich geschnörkelten in endlosen Spiralen fich windenden Perioden bes Cangleiftile, ber lebenslänglichen Romane, ber langen Gelbborfen. ber Lichtscheeren, Ganfetielfebern und Reichstammergerichtsprocesse. Jean Paul wünscht ein Mal einem Freunde, so lange zu leben wie ein deutscher Reichstammergerichtsproceft. lebte aber überhaupt fehr lange, fehr lange und fehr langfam. Das Ruhige, Gemächliche und Gemuthliche jener Beit fpiegelt fich ab in den Worten jenes Frankfurter Burgers:

> Richts Schön'res weiß ich mir an Sonn- und Feiertagen, Als ein Gespräch von Krieg und Kriegsgeschrei, Wenn hinten weit in der Türkei Die Bölker auf einander schlagen u. s. w.

Es war eine idyllisch patriarchalische Zeit, jene Zeit bes Joseph und Benjamin (wie Berthold Auerbach ein Mal Joseph II. und Benjamin Franklin nennt); auch gab es damals noch stille, traulichdämmrige, heimische und heimliche Plätzchen und Plauderstübchen; das Geschrei des Marktes und der Börse, das bestäubende Gerassel der Maschinen, das Geklingel des Monound Bimetallismus mit seinen lärmenden Debatten und Interpellationen übertönte noch nicht Alles; die Publicität und der Journalismus gudten noch nicht durch jedes Fenster und jedes Schlüsselloch. Auch das Auftreten der Muse war nicht von den Posaunenstößen der Reclame, ihr Erit nicht von Flourish and Trumpets begleitet — von ihr heißt es:

Die Muse schweigt, mit jungfraulichen Bangen, Errothen im verschamten Angesicht, Tritt sie vor dich, ihr Urtheil zu empfangen . . . .

Die Devise ber Eilwagen war "Gile mit Beile" und bie Diligence hieß so wie lucus a non lucendo. Bon den Gifenbahnen fagt ein Frangofe: Man reift nicht, man tommt immer nur an. Eigentlich aber kommt man auch nicht an, man wird ba und borthin erpedirt, mit aller erbentbaren Geschwindigteit und mit nur 5, oder 10, ober 20, ober 25 Minuten Aufenthalt. Nur schnell! ift bas Losungswort ber Zeit — Marschall Borwarts commanbirt. Gin getreues Abbild, gewiffermagen eine Momentanphotographie ber Settzeit mit ihren Blittrains und Rapid Transits (wie man in America die f. g. Hochbahnen nennt) ift das Journal, mit feinen Telegrammen, Annoncen und Feuilletons. Die Zeitung ift bas Miniaturbild ber Zeit, beren Signatur barin besteht, daß Niemand Zeit zu irgend Etwas hat, außer allenfalls zu einer Posttarte. - Nous nous embrasserons Dimanche, je n'en ai pas le temps maintenant sagt in "les faux bonshommes" ber junge Mann zu seinem neuen Schwiegerpapa; er bat eben feine Beit zu einer Umarmung er muß auf die Borfe.

"Arm in Arm mit dir — so fordere ich das 19. Jahrhundert in die Schranken" sagt die Börse zum Journalismus; beide charakterisiren die moderne Zeit. Aber auch sonst hat Alles ein journalistisches Gepräge; die langweiligen Dedicationsepisteln z. B., die ein würdiges Pendant zu der Allongeperücke bildeten, welche dem Titel gegenüber das Haupt des Versassers zierte sie sind jetzt verschwunden, wie gleichzeitig auch die langweiligen französischen Redensarten, mit denen man die Rede schmückte; dafür sindet man mehr das Knappe, Pointirte, Präcise, Borwärtsstrebende, Stilettartige des französischen und englischen Stils.

Diese Veranderung der Schreibweise hat auch die Ein-

#### Anmerkung.

(3u S. 6) Die Angaben über die Bleiobjecte des ägyptischen Museums zu Berlin verdanke ich ber Liebenswürdigkeit des bekannten Aegyptologen und bortigen Directorials-Assistenten Dr. 2. Stern, der mich zugleich darauf ausmerksam machte, daß oben erwähntes Kätchen das einzige aus biesem Metall gefertigte Amulet sei, das ihm bekannt geworden.

#### In ben fraberen Serien ber "Sammlung" erfchienen:

#### Chemie, Physik, Astronomie und Verwandtes.

or Peter, wenn auf einmat vezogen a 50 Pf. = 18,50 De. Auch 24 Peter mehr tiefer Kategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 50 Pf.	und .)
Baeber, Ueber ben Kreislauf bes Kohlenftoffs in ber organischen Natur. 3. Auflage. (15)	75
be Bary, Ueber Schimmel und befe. Mit 9 holgichnitten. 2. verbefferte	
Auflage. (87/88)	1.60 80
—, Ueber Bahl und Maß. (405)	60
Bolley, Altes und Renes aus Farbenchemie und Farberei. Ueberblid der	00
Geschichte und Rolle ber sogenannten Anilinfarben. 2. Abzug. (45) DR.	60
v. Boguslamsty, Die Sternschnuppen und ihre Beziehungen zu den Ro-	
	1. —
Cohn, Ferd., Licht und Erben. 2. Auflage. (80)	60 75
Foerfter, Ueber Zeitmaaße und ihre Berwaltung durch die Aftronomie.	10
2. Auflage. (5)	75
Geisenheimer, Erdmagnetismus und Nordlicht. (192)	60
Gerland, Der lecre Raum, die Conftitution der Rorper und der Aether (416)	80
Grashof, Ueber die Bandlungen des Arbeitsvermögens im haushalt ber	
Natur und ber Gewerbe. (288)	75 80
Soppe-Seyler, Ueber Spectral-Analyse. Rebst einer Tafel in Farben-	00
	1.20
Lewinftein, Die Alchemie und die Alchemiften. (113)	60
Lipfchit, Beteutung der theoretischen Mechanif. (244)	75
Mager, Paul, Ueber Sturmfluthen. (171)	75
Meibauer, Die Sternwarte zu Greenwich. (67)	60 60
Menfinga, Ueber alte und neue Aftrologie. (140)	1.—
Mohl, Der Boden und feine Beftimmung. (253)	75
Perty, Ueber bie Grengen ber fichtbaren Schopfung, nach ten jegigen	
Leiftungen ber Difrostope und Fernrohre. (195)	75
Peters, Die Entfernung ber Erbe von der Sonne. (173'	60
Wollnge, Klimaanderungen in hiftorischen Zeiten. (359)	80 75
Rammelsberg, Ueber die Mittel, Licht und Barme zu erzeugen. 2. Aufl. (23) Rofenthal, Bon den elettrifchen Erscheinungen. 2. Aufl. (9)	75
Schaster, Die Farbenwelt. Gin neuer Berjuch jur Erflarung ber Entftehung	
ber garben, fowie ihrer Begiebungen ju einander nebft prattifder Ginleitung	
gur Erfindung gefehmäßiger barmonifcher Farbenverbindungen. Erfte Ab-	
theilung: Die garben in ihrer Beziehung ju einander und jum Ange. Mit	
einer Figurentafel. (409/410)	2.—
	1.60
Ciemens, Die eleftrische Telegraphie. 2. Ab3. (22)	75
Sohnde, Ueber Cturme und Sturmwarnungen. Dit 2 lith. Tafelu und	
1 Dolafdritt. (233)	1.20
	1.—
Stricker, Der Blit und seine Wirkungen. Mit 2 Lithographien und 1 holgiconitt. (164)	1.20
Töpfer, Das mechanifche Barmeaquivalent, feine Resultate und Con-	1,20
jequenzen. (75).	60
-, Die gasformigen Rorper und die heutige Borftellung vom Befen ber	
Gasform. (271)	75
Bopprit, Ueber bie Arbeitsvorrathe der Ratur und ihre Benupung. (102)	75

In demselben Berlage erschienen:

## Grundriß der Chemie

gemäß den neueren Anfichten.

Ron C. F. Nammelsberg,

Dr. n. Brof. an der Univerfitat u. Gewerbe-Atademie, Mitglied ber Atademie der Biffenfchaften ju Berlin ze. dunfte verbefferte Auflage.

Eleg. brod. 6 Mf. 60 Pf.; geb. in Salbfrang 8 Mf. 60 Pf.; geb. in Schulband 7 Mt. 10 Vf.

#### Leitfaden

## für die quantitative chemische Analyse

besonders der Mineralien und hüttenprodukte, burch Beifpiele erlautert von

C. F. Rammelsberg, Dr. u. Brof. an ber Univerfität u. Gewerbe-Atabemie, Mitglied ber Atabemie ber Biffenichaften ju Bertin ze. Aritte umgearbeitete Anflage.

Gleg. brod. 5 Mf.; geb. 5 Mf. 40 Pf.

#### Leitfaden

## für die qualitative chemische Analyse

für Unfänger bearbeitet von

G. F. Hammelsberg, Dr. u. Brof. an der Univerfitat u. Gewerbe-Atademie, Mitglied ber Atademie ber Biffenicaften zu Bertin zc. Diebente Anflage.

Gleg. brod. 3 Dit.; geb. 3 Dit. 30 Pf.

## Elemente der Krustallographie

für Chemifer.

E. F. Hammelbberg, Dr. u. Brof. an der Universität in Gewerbe-Afademie, Mitglied der Alademie der Biffenschaften ju Berlin 2c. Mit 151 Aplzschnitten.

Eleg. broch. 5 Mf.; geb. in Schulband 5 Mf. 30 Pf.

## Lehrbuch der chemischen Metallurgie.

C. F. Rammelsberg, Dr. u. Brof. an ber Univerfitat u. Gewerbe-Atademie, Mitglied ber Atademie der Biffenfcaften ju Berlin ze Ameite umgearbeitete Auflage.

Preis eleg. broch. 6 Dit.

### Lehrbuch der Stöchiometrie

und der allgemeinen theoretischen Chemie.

Vou G. F. Rammelsberg, - Dr. u. Brof. an der Universität u. Demerbe-Afademie, Mitglied der Afademie der Biffenschaften ju Berlin 2c. Preis brodirt 4 Dit.

g g g

Sammlung

## gemeinverständlicher wissenschaftlicher Vorträge;

herausgegeben von

Mud. Birchow und Fr. von Holzendorf

XX. Serie.

(Beft 457 - 480 umfaffenb.)

Deft 473.

## Mischsprachen und Sprachmischungen.

Non

Al. Grünbaum.



Berlin SW., 1886.

Berlag von Carl Sabel.

(C. 6. Tuderity'sche Berlagsbuchhandlung.) 33. Bilbelm-Etraße 33.

In demfelben Berlage find folgende Berte erfchienen:

## Praktische musikalische Compositionslehre

in Aufgaben.

Mit zahlreichen, ausschließlich in ben Text gebruckten Mufter., Uebungs - und Erlauterungs-Beispielen nach ben Werken ber ersten Meister spstematischmethobisch bargestellt

nod

#### Ludwig Bufiler.

Erster Band: Lehre vom Consat (Preis broch. 12 Mark; geb. in Halbfr. 14 Mark). — I. Harmonielehre in 54 Aufgaben. 2. Aust. (Preis broch. 4 Mark). — II. Contrapunkt. a) Der strenge Sat in der musikalischen Compositionslehre in 52 Aufgaben (Preis broch. 4 Mark). — b) Contrapunkt und Fuge im freien (modernen) Tonsat in 38 Aufgaben (Preis broch. 4 Mark).

3weiter Banb: Freie Composition (Preis broch. 12 Mart; geb. in Salbfr. 14 Mart). — I. Musikalische Formenlehre in 33 Aufgaben (Preis broch. 4 Mart). — II. Instrumentation und Orchestersat in 18 Aufgaben (Preis broch. 8 Mart).

In Halbfranz und in Schulband gebundene Exemplare sets vorräthig.

# Partiturstudium.

Modulation der klassischen Meister

an zahlreichen Beifpielen von

Bach, Mozart, Beethoven, Wagner u. A.

erläutert von

#### Ludwig Buffler.

Breis: Eleg. broch. 8 Mart; geb. in Drig. engl. Leinen 9,50 Mart.

# Geschichte der Musik.

Sechs Vorträge

die fortschreitende Entwickelung der Musik in der Geschichte

#### Ludwig Bußler.

Erster Bortrag: Die Musik des Alterthums. — Zweiter Bortrag: Musik des Mittelalters bis Palestrina und Lasins. — Dritter Bortrag: Die Musik der Neuzeit von Palestrina bis Sach. — Bierter Bortrag: Die Oper bis Gluck. — Fünfter Bortrag: Die Justrumental-Musik. Haydn und Mozart. — Sechster Bortrag: Beethoven, seine Beitgenosen und Nachfolger.

Preis: Eleg. broch. 3 Mark; geb. in Orig. engl. Leinen-Band 4 Mark

٦.

0

· mè

Bon.

M. Grünbanm.

CHP)

Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl habel.

(C. G. Tüderity'sche Berlagsbuchhandlung.) 33. Bifbelm-Strafe 33. Das Recht ber Uebersehung in fremde Sprachen wird vorbehalten.

"Selbst in den alltäglichsten Verrichtungen des bürgerlichen Lebens können wir es nicht vermeiben, die Schuldner
vergangener Jahrhunderte zu werden; die ungleichartigsten
Perioden der Menschheit steuern zu unserer Cultur, wie die
entlegensten Belttheile zu unserem Lurus. Die Kleider, die wir
tragen, die Bürze an unseren Speisen und der Preis, um den
wir sie kausen, vièle unserer kräftigsten Heilmittel und eben so
viele neue Berkzeuge unseres Verderbens — seizen sie nicht
einen Columbus voraus, der America entdeckte, einen Basco
de Gama, der Africa umschisster"

Diese Stelle aus Schiller's atabemischer Antrittsrebe (Bas beifit und zu welchem Ende ftubirt man Universalgeschichte?) erinnert gleichzeitig baran, bag auch viele Benennungen ber Dinge, die wir tagtäglich gebrauchen, fremden Ursprunges find, daß also auch viele uns fehr bekannte und geläufige Ausbrucke aus den fernften Belttheilen und Culturverioden ftammen. Bei manchen fremdländischen Wortern macht fich aber auch zugleich ein Unterschied bemerkbar zwischen bem 18. und bem 19. Jahrhundert, zwischen ber Beit, in welcher jene Rebe gehalten murde und der Jettzeit. Das mas Horaz in einer bekannten Stelle fagt, daß ähnlich ben Blattern an ben Baumen ftets neue Borter entstehen und alte vergeben (Multa renascentur quae iam cecidere, cadentque Quae nunc sunt in honore vocabula) - das paßt ganz besonders auf die Fremdwörter. Fremdwörter find gleichsam die ftete neu gepragten Dentmungen jeber Beitperiode und um eine Beit zu charafterifiren braucht man nur die in berselben curfirenden Fremdwörter ausammen zu ftellen.

Jene Zeit nun war die Zeit ber Segel- und Martischiffe, ber Leinreiter, ber Chausseen, ber Diligencen und Gilmagen (von Borne in feiner "Monographie der Poftichnede" verewigt). ber Nachtwächter, ber "Schwager" und Poftillone mit ben langgezogenen Posthorntonen, der langen Pfeifen, die man mit Bunder, Stahl und Stein in Brand fette, ber frankirten ober unfranfirten aber immer augefiegelten langen Freundschaftsepisteln mit den Bekenntniffen schoner Seelen, ber zierlich geschnörkelten in endlosen Spiralen fich windenden Perioden bes Cangleiftils, ber lebenslänglichen Romane, ber langen Gelbborfen. ber Lichtscheeren, Ganfetielfebern und Reichstammergerichtsprocesse. Jean Paul wünscht ein Mal einem Freunde, so lange au leben wie ein deutscher Reichstammergerichtsproceft. lebte aber überhaupt sehr lange, sehr lange und sehr langsam. Das Rubige, Gemächliche und Gemuthliche jener Zeit fpiegelt fich ab in ben Borten jenes Frankfurter Burgers:

Nichts Schön'res weiß ich mir an Sonn- und Feiertagen, Als ein Gespräch von Krieg und Kriegsgeschrei, Benn hinten weit in der Türkei Die Bölker auf einander schlagen u. s. w.

Es war eine ibyllisch patriarchalische Zeit, jene Zeit bes Joseph und Benjamin (wie Berthold Auerbach ein Mal Joseph II. und Benjamin Franklin nennt); auch gab es damals noch stille, traulichdämmrige, heimische und heimliche Plätzchen und Plauderstübchen; das Geschrei des Marktes und der Börse, das bestäubende Gerassel der Maschinen, das Geklingel des Monound Bimetallismus mit seinen lärmenden Debatten und Interpellationen übertönte noch nicht Alles; die Publicität und der Journalismus gudten noch nicht durch jedes Fenster und jedes Schlüsselloch. Auch das Auftreten der Muse war nicht von den Posaunenstößen der Reclame, ihr Exit nicht von Flourish and Trumpets begleitet — von ihr heißt es:

Die Muse schweigt, mit sungfräulichen Wangen, Erröthen im verschämten Angesicht, Tritt sie vor dich, ihr Urtheil zu empfangen . . . .

Die Devise ber Gilmagen war "Gile mit Beile" und bie Diligence bief fo wie lucus a non lucendo. Bon ben Glenbahnen fagt ein Franzose: Man reist nicht, man kommt immer nur an. Eigentlich aber kommt man auch nicht an, man wird ba und borthin erpedirt, mit aller erdentbaren Geschwindigteit und mit nur 5, oder 10, ober 20, oder 25 Minuten Aufenthalt. Nur schnell! ift das Losungswort der Zeit - Marschall Borwarts commanbirt. Ein getreues Abbild, gewiffermagen eine Momentanphotographie ber Settzeit mit ihren Blittrains und Rapid Transits (wie man in America bie f. g. Sochbahnen nennt) ist das Journal, mit seinen Telegrammen, Annoncen und Feuilletons. Die Zeitung ift bas Miniaturbild ber Zeit, beren Signatur barin befteht, bag Riemand Zeit zu irgend Etwas hat, außer allenfalls zu einer Postfarte. - Nous nous embrasserons Dimanche, je n'en ai pas le temps maintenant jagt in "les faux bonshommes" ber junge Mann zu seinem neuen Schwiegerpapa; er bat eben teine Zeit zu einer Umarmung er muß auf die Borfe.

"Arm in Arm mit dir — so fordere ich das 19. Jahrhundert in die Schranken" sagt die Börse zum Journalismus; beide charakterisiren die moderne Zeit. Aber auch sonst hat Ales ein journalistisches Gepräge; die langweiligen Dedicationsepisteln z. B., die ein würdiges Pendant zu der Allongeperücke bildeten, welche dem Titel gegenüber das Haupt des Versassers zierte sie sind jest verschwunden, wie gleichzeitig auch die langweiligen französischen Redensarten, mit denen man die Rede schmückte; dafür sindet man mehr das Knappe, Pointirte, Präcise, Borwärtsstrebende, Stilettartige des französischen und englischen Stils.

Diese Veränderung der Schreibweise hat auch die Ein-

führung mancher fremden Ausdrude begünstigt; andererseits haben sich in Folge des weitaus lebhafteren Berkehrs zwischen den einzelnen gandern und Belttheilen viele fremde Borter einzebürgert, von denen man in früherer Zeit Nichts wußte; dazu kommen die vielen neuen Entdedungen und Ersindungen, die sast alle fremdländische Benennungen haben, wie auch fast alle, im Dienste der Schnelligkeit stehend, den Gang der Dinge bestügeln; Mercur regiert die Stunde.

Die Fremdwörter fteben also in Busammenhang mit bem jeweiligen Modus vivendi, ober - um ein verwandtes Fremb. wort zu gebrauchen - fie find ber Mode unterworfen. In ber That zeigt die immer bleibenbe und doch ftets wechselnde Dobe (im engeren Ginn), wie die Worter aus ben verschiedenften Landern — bien étonnés de se trouver ensemble — sich auf fleinem Raum zusammenfinden, weniger neben= als nacheinander, wie fie kommen und geben. Da ift die russische Razabaita, die spanische Mantille, ber maurische Burnus, der perfifche Schal ober Shawl 1), ber türkische Baschlif, die indische Boa. Dazu kommt eine frangösische Mode, die ichon Louisens Bater in "Rabale und Liebe" ermähnt (Ribebari), die aber jest wieder en vogue ift, nur daß fie den etwas feineren Ramen Tournure tragt. Wer kennt alle bie Namen? Richt einmal bie Dutmacherin - ju Deutsch Marchande de modes ober Maschamode - 2) ober die Inhaberin eines Confectionegeschäftes. Und das, mas von der Garberobe gilt - welches Wort zwar ein Fremdwort, aber boch germanischen Ursprungs ist - bas gilt auch von der Toilette und dem Gegensatz derfelben, dem Reglige wie nicht minder von den allerintimften Dingen, von der gemuthlichen Bifitenkarte mit ihrem p. f. v., p. p. c., vom traulichen Billet-doux, Rendez-vous und Tête-à-tête bis zu bem eben fo vertraulichen Boudoir und ber Garbinenpredigt, beren erftes Wort romanischen Ursprunge ift, mabrend bas zweite aus bem Rirchenlatein ftammt. Daß ferner Thee, Raffee und Choco-(618)

lade Fremdwörter find, liegt in der Natur der Dinge, aber auch die Taffe, in der fie fervirt werden, hat eine fremdlandische Benennung; bas ursprüngliche Wort ift ein verfisch arabisches. bas aber — wie Spiegel nachweift — 3) unter etwas verschiedener Form bereits im Avefta als Benennung eines Opfergerathes vortommt. Daß auf einer Beintarte viele fremde Borter vorkommen, ift ebenfalls fehr natürlich; baffelbe gilt aber auch von ber Speiselarte, welches Wort felbft aus zwei Fremdwortern besteht. Ich rebe nicht von der boberen Speisefarte, bem Menu (zu Deutsch Ruchenzettel), beffen Inhalt nur einem Nachkommen bes berühmten Batel ober einer hochgebilbeten Bestalin ber Ruche verftanblich ift - auch die gewöhnliche burgerliche Speifefarte ftrott von fremden Ausbruden, obicon bie Speisen felbst aus heimischem Boben ftammen, wie beispielsweise bas Boeuf à la mode, gewöhnlich Buffelmob ausgesprochen. So ift namentlich bas Studium eines Wiener Speisezettels ein eben so angenehmes wie linguistisch interessantes Der Nordbeutsche, der nach Wien kommt und da Studium. à la carte speift, findet hier ihm gang fremde Fremdwörter: bas ungarische Gulaschfleisch, Paprifa und Rufuruz, ben flavischen Rren, die italienischen Fisolen und Rifibift (Risi e pisi, Reis und Erbfen) sowie das italienischbeutsche Ribiselftrudel. Letteres Bort wird er gar nicht wagen auszusprechen, er wird nur gespannter Erwartung voll — mit dem Finger darauf deuten und zum Garcon ober Marqueur fagen: Bringen Sie mir bas!

Ein Fremdwort aber — und zwar ein solches, das ein naher Verwandter des Boeuf à la mode ist — kommt auf allen Speisekarten vor — Roastbeef. Es ist dieses eine enlinarische Erinnerung an die Schlacht von Hastings, welcher heine in seinem Gedichte von König haralb und Edith Schwanenhals (Edith Swaneshals in einer von Thierry angeführten Urkunde) ein poetisches Denkmal errichtet hat. Roastbeef ist eine vox hybrida ober ein Zwitterwort, dessen siese hälfte germanischen,

die andere romanischen Ursprungs ist, und exinnert so nicht nur an die zwei Sauptbestandtheile ber englischen Sprache, fondern auch an die Begriffsiphare, in welcher jede der beiden Sprachen bie vorherrschende ift. Go lange nämlich der Dos im Stalle ober auf der Weibe ift ober auf dem Ader ben Pfing giebt, beifit er mit einem germanischen Worte Ox; ift er aber aus bem Naturzuftande heraus in ein anderes Dasein beforbert worden, ift er ber Culturmiffton bes frangofifchen Rochs anheimgegeben und prajentirt er fich in biefer Metamorphofe ben gabies und Gentlemen, fo ift es tein Dos mehr, er beißt jest mit einem frangofischen Namen Beef (welches Wort, gewiffermagen ein Abstractum, teinen Plural hat). Das ift auch vom afthetischen Standpunkt aus fehr bubich; man wird fo in feiner Beife baran erinnert, daß das, was jett Einen fo reizend anlächelt, vor Rurzem noch ein Ochs war — eine in mehrfacher Beziehung unangenehme Erinnerung - und fo haben denn auch die Franzosen, statt Boeuf roti zu fagen, ben Ausbruck Rossbif. 4) Derfelbe Unterschied besteht zwischen Ralb und "Ralbernes", Calf und Veal (altfrangösisch veel, wovon auch velin), ebenso beim Schafe (Sheep - Mutton), beim Schweine (Swine - Porc) und bei vielen anderen Dingen. Das Concrete, Raturwuchfige, Primitive und Beimische bat eine angelfachfliche, also germanische Benennung, wie z. B. Alles was auf das heim (Home), das Saus, die Feuerseite (Fireside) und auf ben Ader Bezug bat, und so auch - mit Ausnahme des Herbstes (Autumn) - die Jahreszeiten. 5)

Die englische Sprache ist entschieden eine Mischsprache; wie übrigens 3. Grimm bemerkte), ist der große Borzug der englischen Sprache vor allen übrigen zumeist eben dieser Bermachlung der beiden edelsten Sprachen, der germanischen und romanischen, zuzuschreiben.

Roaftbeef und Beeffteat find aber teineswegs die einzigen englischen Borter in der deutschen Sprache; es haben fich außer(050)

bem in neuerer Beit noch viele andere Borter eingeburgert, wozn in der jungften Beit fich noch Strife, Interviewen und Stating-rinc bingugefellten; baneben befteben noch einige, fruber ungebrauchliche, Ausbrude die allem Anschein nach Rachbilbungen englischer Ausbrude find, fo g. B. planen, geplant (fur projectiren), unterschätzen, verfrüht, Fugnote, und eben fo wie ftarten und ftoppen englischen Ursprungs find, fo haben sowohl in ber beutschen wie in ber frangofischen Sprache fehr viele englische Borter Aufnahme gefunden, die fich auf ben Sport, auf die Gifenbahn und auf die Schifffahrt beziehen. Darunter ift auch ein Bort, das culinarische und zugleich nautische Bebeutung bat, bas Bort Cog, wie auf ben frangbiifden Schiffen ber Schiffstoch heißt. Littre meint, es sei baffelbe — wie viele andere maritime Ausbrude - ein beutsches Wort (Roch), es ist aber vielmehr das englische Cook. Das Stop ber englischen Seefchiffe hort man auf allen Gewäffern, auf ben rheinischen Dampfschiffen sowohl wie auf dem Nil?) und ebenso ruft man in America dem Rutscher zu, wenn er halten foll, "Stop Driver!"8)

3. Grimm sagt ferner: "Die englische Sprache barf mit vollem Recht eine Beltsprache heißen und scheint gleich dem englischen Bolk ausersehen, künftig noch in höherem Maße an allen Enden der Erde zu walten." Das Stop Driver erinnert jedenfalls daran, daß die englische Sprache eine weithin herrschende ist; von ihr gilt, was Carl V. von seinem Reiche sagte, daß in ihm die Sonne nicht untergehe; sie wird ebensowohl auf der westlichen Hemisphäre gesprochen, wie im Lande des fernen Oftens, im Lande einer der ältesten Sprachen — in Indien.

Zwischen einer der in Indien gesprochenen Sprachen und ber englischen Sprache hat sich nun — allerdings in sehr besichränktem Maße — eine eigenthumliche Mischung gebildet, von der hier zunächst die Rebe sein soll.

The Slang Dictionary ift ber Titel eines 1864 zu Condon in britter Auflage erschienenen Buches, in welchem also bie im

Slang und Cant — unter letzterem versteht der Berfasser speciell die Gaunersprache — gebräuchlichen Wörter angeführt und erklärt werden. Die 3. Auslage unterscheidet sich von den beiden früheren darin, daß in derselben auch Anglo-Indian words angeführt werden, d. h. Ausdrücke, welche englische Soldaten und Seeleute aus Indien mit nach England gebracht haben und auch in der Umgangssprache gebrauchen. Diese Wörter werden nun hier mitgetheilt, aber bloß mit der Bezeichnung A. I. oder Anglo-Indian, ohne nähere Angaben über die ursprüngliche Schreibweise, Bedeutung und Herkunft.

Diese Wörter geboren also bem hindustani an, bas bie in Indien am Meiften, namentlich von der mohamedanischen Bevölkerung, gesprochene Sprache ift. Das Idiom wird - wie Statespear in seiner Grammar of the Hindustani Language (p. 1) bemerkt - Urdu ober Urdu zaban, b. h. Lagersprache genannt; es heißt aber auch - mit einem urfprunglich perfischen Bort - rekhta, scattered, wegen ber Menge ber barin gerftreut portommenden Borter aus ben verschiedenften Sprachen. Die Benennung mit "Sprache bes Lagers" (Urdu fommt auch im Persijden und Turkischen vor, bavon ital. Orda, ruff. orda, frang., englisch und beutsch horbe, letteres mit verachtlichem Nebenbegriff, wie das bei entlehnten Bortern gewöhnlich ift), ift aber auch infofern eine paffenbe, als bas Ibiom an ein gager erinnert, in bem Soldaten (wie 2. B. in "Ballenfteins Lager") aus den verschiedenften Gegenden "zusammengeblasen und zusammengeschneit" find. (Der Ursprung biefer Benennung ift nun allerdings ein gang anderer.) Das hinduftani ift eben beghalb eine eben fo originelle wie intereffante Diifchfprache, mit eigenthumlichen sprachlichen Erscheinungen, wie fie g. B. bas Bort Dev bietet. Das befannte Sansfritwort für "Gott" ift Dewa, im Persischen aber bedeutet Div ober Dev (im Bend Daeva) Teufel. Im Sinduftani bedeutet daffelbe Bort sowohl Gott als auch Teufel, je nachdem es ein ursprünglich indisches (622)

ober perfisches Wort ift. Daffelbe ift bei den Ableitungen ber Fall; divanah als ursprünglich perfisches Wort bedeutet mahnfinnig, von einem div befeffen; devadat als urfprungliches Sansfritwort bedeutet von ben Gottern (ober den Gottern) ge-Ferner hat bas Wort Maskabar bie Bedeutung "ber lette Tag bes Monats", susammengesett aus den portugiefischen Bortern Mes - Monat und acabar - beendigen (Shakespear, a Dictionary Hindustani and English 3. ed. p. 1549). Acabar (frang. achever, engl. to achieve, von chef) ist von Cabo (caput) gebildet und lagt fich fo auf bas Sansfritwort Kapala, im hindustani Kapal, Kapar - hirnschale, Ropf (griech, Kephalé) zurudführen. Mes, un'v, mensis ftammt von dem Sansfritwort Mas, Mond - eigentlich Meffender (ber Beit) - Masa, Monat, perfifch und hinduftani Mah. Es find bas alfo Borter, bie mit veranderter Form in ihre ursprungliche Beimath gurud. fehren, wie es benn bei Fremdwörtern überhaupt ofter portommt, daß man von einem Ausbrude fagen tann: "Fremb fehrt er beim ins Baterhaus."

Da nun auch die in der englischen Umgangssprache gesbräuchlichen hindustaniwörter in mehr als einer Beziehung intersessant sind, so führe ich einige derselben — es sind überhaupt nicht viele — hier an, wie sie im erwähnten Slang-Dictionary, das durchaus die alphabetische Ordnung befolgt — vorkommen, aber mit Beifügung einzelner Bemerkungen mit Bezug auf deren Herkunft und ursprüngliche Bedeutung.

"Ayah, a lady's-maid or nurse. Anglo-Indian." Im Sindustani ist Anga "a kind of nurse" (Shakespear s. v.); es liegt also näher anzunehmen, Ayah sei das spanische Aya, oder das ital. Aja, Kindeswärterin, wie man ähnlich in Deutsch-land Bonne und Gouvernante sagt, und wie in Italien die deutsche Gouvernante Fraile (Fraulein) genannt wird.

"Bazaar, shop, counter; in Hindu and Gipsy a market." Dieses Wort gehört keineswegs dem "Slang" an. Es ist das bekannte perfische und türkische Bazar, wovon das neugriechische Μπαζάρι, Παζάρι, ungarisch vásar, deutsch und französisch Bazar. Dem Slang eigenthümlich wäre allenfalls nur die modifizirte Bedeutung "Shop, counter."

"Burrah, great. Burrah saib, great man. A. I." Das hindustaniwort für "groß" ist nicht burrah, das "bad" bedeutet, sondern bara. Saib — aus dem Namen Tippo Saib befannt — ist das arabische Sähib, in der Bedeutung Genosse, herr, Bessitzer, das aber in Persien und Indien als Titel und in der Anrede im Sinne von "Herr" gebraucht wird.

"Choops, a corruption of Chooprao, keep silence. — Anglo-Indian." Das hindustani hat für "Still!" die Ausstude Chup und Chup-rahu (Skakespear, Gramm. p. 90).

"Chull, make haste! An abbreviation of the Hindostanee Chullo, signifying "go along!" Das entsprechende Wort im hindustani ist "chal" = going.

"Cushmawaunee, never mind! Sailors and soldiers who have been in India frequently say: "Cushmawaunee, If we cannot get arrack, we must drink pawnee." Anglo-Indian.

Cushmawannee ist die jedenfalls sehr entstellte Korm irgend eines hindostanischen Ausbrucks; Pawnee ist das Hindustaniwort pant für "Wasser", das auch in der Zigeunersprache gebräuch-lich ist.

"Gurrawaun, a coachman, a native Indian corruption of the English word coachman. Anglo-Indian." Das Bort ist aber seineswegs die Entstellung des Bortes Coachman, mit welchem es ja auch durchaus seine Achnlichseit hat, es ist vielmehr das hindustaniwort Gariwan = coachman, zusammengesetzt aus gari = car, coach und wan = possessing dei Shafespear. Beides Sanstritwörter. Das persische ban bedeutet ahnlich hüter, wie in Dar-ban, Thorhuter (wovon vielleicht das Bort Trabant).

"Hakem, a medical man. A. I." Hakîm ober Hekîm.

ist die bekannte neuarabische und türkische Benennung des Arztes. Das Wort bezeichnet ursprünglich den Gelehrten, Weisen, Wissenden — wie es denn auch in der Bedeutung Allweise, Allwissend eine der 99 Benennungen Gottes ist — und wird also in ähnlicher Weise, wie Doctor in der deutschen Volkssprache und im Holländischen, vom Arzte gebraucht.

"Haramzadeh, a very general Indian term of contempt, signifying base-born. A. I." Haram-zadah oder -zadeh ist ein persisches — auch im Türkischen gebräuchliches — Wort, zusammengesetzt aus dem arabischen haram = illegitim, verboten und dem persischen Zadeh, Kind, Sohn (eig. geboren, wie teknon, natus) mit der Bedeutung illegitimes Kind, Bastard, aber auch als Schimpswort überhaupt gebraucht. Das arabische Wort liegt auch dem "Harem" — neugriechisch Xaqeuu — zu Grunde, das persische dem Namen der Scheherzade (Stadtgeboren) in 1001 Nacht sowie dem Worte Mirza, abgekürzt aus Emirzadeh, Sohn eines Prinzen, eines Königs oder sonst einer vornehmen Person.

"Hurkaru, a messenger. Anglo-Indian." Im hindustaui bedeutet Harkara einen Boten (a messenger, a running footman) und ist zusammengesetzt aus den persischen Wörtern har, Jeder und kara, Geschäft.

"Jow, be off, be gone immediately! If the word Jehanum be added, it forms a peremptory order to go to the place unmentionable to ears polite. Our word "Jericho" to go to, is probably derived from Jehanum. Anglo-Indian.". Jow tst wahrscheinlich jai hau, das "du wirst gehen" bedeutet. Das Bort Jericho in der Redensart "Go to Jericho!" bezeichnet — nach einer in Nares' Glossary ausgesprochenen Vermuthung — einen Ort der Verborgenheit oder der Verbannung mit Bezug auf die Stelle 2 Sam. 10, 5: "Bleibet in Sericho bis daß euer Bart gewachsen" — also eine Redensart, die, wie viele andere, von der großen Bibelsestigkeit der Engländer zeugt. Vielleicht

aber bezieht sich diese Redeweise auf die Zerktörung Serichos (30s. 6, 24 ff.) und entspricht so dem Deutschen "wo der Pfesser wächst" (Cayenne). Keinenfalls aber steht Jericho mit Jehanum in Zusammenhang. Letzteres ist vielmehr das arabische Dschahannam – Hölle, das hebräische Gehinnom in der späteren (talmudischen) Bedeutung des Wortes, das Mohamed aus dem Späthebräischen entlehnte, sprisch Gehano, wovon Gehenna.

"Juwaub, literally, in Hindostanee, an answer; but in Anglo-Indian Slang signifying a refusal. If an officer asks for leave and is refused, he is said to be juwaubed; if a gentleman unsuccessfully proposes for the hand of a lady, he is said to have got the Juwaub. Anglo-Indian." Dieses Juwaub ift bas arabijche Dschawâb = Antwort.

"Kubber, news. Anglo-Indian." Es ift bieses das arabische Chubr, Kunde, Chabar, Neuigkeit, letteres auch im Türkischen und davon neugriechisch Χαμβέρι, Χαμπάρι, Reuigkeit.

"Moonshee, a learned man, teacher, or professor. Anglo-Indian." Das arabische Munschi bedeutet Secretär, Autor, Schriftsteller u. s. w. Die in Indien lebenden Europäer gebrauchen aber — wie Shakespear u. d. W. bemerkt — Munschi im Sinne von tutor, a teacher of Persian or Hindustani, a Language-master.

"Nabob, an Eastern prince, a retired Indian official — hence a Slang term for a capitalist." Bei diesem Worte sehlt der Zusat, "Anglo-Indian", obschon dasselbe allerdings aus Indien stammt. Das ursprüngliche Wort ist das arabische Nath, (neugriechisch Naings), Statthalter, Gouverneur, Stellvertreter; der Plural desselben, Nuwâb oder Nawâb wird — wie das auch bei einigen anderen Wörtern der Fall ist — im Türkischen und hindustani als Singular gebraucht. Auch Europäer, die in Indien leben, gebrauchen Nawâb in diesem Sinne.). Da nun aber die Gouverneure indischer Provinzen sich gewöhnlich große Reichthümer erwerben, so ist auch im Deutschen Nabob, im

Französischen Nabab die Bezeichnung eines Mannes mit fürstlichem Reichthum.

"Salaam, a compliment or Salutation. Anglo-Indian." Salam aleikum (im Singular aleika), Friede über euch, ift bie befannte Begrugungsformel ber Araber, die in ber Regel aber nur Mohammedanern gegenüber gebraucht wird. Bon biefem Salam (zuweilen mit bem - affimilirten - Artifel As-salam) ăleikum wird Salam auch fur "Gruß" gebraucht. 10) Diefer Friedensgruß hat übrigens einen friegerischen Ursprung. In ber Bufte - fagt Carl Ritter 11) - ift Jeber ein Feind, und daber hat der Gruß "Friede sei mit euch!" feine volle Bedeutung. Das Wort hat aber außerdem noch die Bedeutung Boblbefinden. Seil (englisch hail, bas ebenfalls als Grug und Bunfch gebraucht wird, to hail bedeutet grugen). Die turkische und neugrabische Form besselben ift Selam, wovon bas auch im Deutschen gebrauchliche Selam. Selamlik beißt im Turfischen das Empfange- oder Begrugungezimmer, wie andere Berbindungen bes Bortes Selam "das Gewehr prafentiren" bedeuten. 3m Urgbischen bedeutet das vom hauptwort gebildete Zeitwort "grußen" und entspricht so bem "falutiren" (salutare), eine Salve geben, vom lateinischen Salus; insofern ist auch die im Dictionary of Slang gegebene Erklärung von Salaam als "salutation" eine gang wörtliche. Bon bem grabifchen Borte ftammt zunächft bas spanische Zalema, Zalama und Zalameria, alle mit der Bebeutung demuthige Soflichkeitsbezeugung. Bon Salam alaikum stammt das italienische Salamalecca, Salamalecche, französisch Salamalec, tiefe Berbeugung; biefelbe Banberung und zugleich Bandlung der Bedeutung findet fich auch bei dem Bebraischen Ausdruck, der noch jetzt unter Juden allgemein üblich ift. Bernd (bie beutsche Sprache in dem Großherzogthum Pofen, S. 274) heißt es unter Scholem': "ben Juden nachgebraucht, für Gruß, Berneigung, Diener. Mach einen Scholem! (627)

ber jüdischen Begrüßung Scholem alechem, Friede sei mit euch!" Scholem ist die vulgar-jüdische Aussprache des Wortes Schalom.

"Schroff, a banker, treasurer, or confidential clerk. Anglo-Indian." Es ift dieses wahrscheinlich das arabische, auch im hindustani gebrauchliche Saraf, neugriechisch Sapaions (aus dem Türkischen), welches Wechster, Banquier, bedeutet.

"Soor, an abusive term. Hindostanee, a pig. Anglo-Indian." Suar, Suari — vom Sanstritwort çukara — bedeutet, nach Shatespear, im hindustani "a hog, a sow."

"Vakeel, a barrister. Anglo-Indian." Im hindustant hat Wakil die Bedeutung: agent, attorney, counsellor at law u. s. w. Wakil — Türkisch Wekil, wovon neugriechisch sexidns — ist ein arabisches Wort, entsprechend den im Deutschen gebrauchten Fremdwörtern: Agent, Procurator, Advocat, Deputirter, Delegirter, Bicar, Lieutenant, d. h. Statthalter, luogotenente, arabisch Kasm makam, wovon Kaimakam — also überhaupt Semand, dem eine Sache übertragen und anvertraut wird. So ist auch Mutawakkil (ala Allah), der auf Gott vertrauende, Beiname eines Rhalisen, wie Wakil — gleichsam der Allverwalter, dem Alle vertrauen — einer der 99 — oder 100 — Namen Gottes ist.

Einige Analogien zu den hier angeführten Wörtern sinden sich in einem vor Aurzem (1884) erschienenen Buche von E. Billate: "Parisismen, Sammlung der eigenartigen Ansdrucksweisen des Pariser Argot." In diesem Buche werden auch Ausdrücke angeführt, welche französische Soldaten aus Algier mit zurückgebracht und in gewöhnlicher Rede gebrauchen. Es sind das die Wörter: Bezef für "Viel", Caoudji für Kassee, Chouia-chouia (schu-ia-schu-ia) für "so so, ganz gemächlich" und Smalah – Familie, Haushalt, Kind und Kegel. Bezzef ist ein speziell im Dialekte von Algier gebräuchliches Wort — eigentlich ein mit einer Präposition verbundenes Hauptwort — das sowohl "viel" wie auch "sehr" bedeutet 12). Das arabische (628)

Wort für Kaffee ift Kahwe, Caoudji ift wahrscheinlich das falfc verstandene Kahwedschi = Raffeewirth. Chouia-chouia, richtiger Schuwajja-schuwajja, ift bei Berggren 13), Sumbert 14) und Dogp 15) die Uebersetzung von Peu à peu, tout doucement. Das einfache Schuwajja, ein Diminutiv von Schai - Sache, bedeutet "fleine Sache, wenig". Smalah, richtiger Zmalah ober Zamalah, bedeutet junachft Umgebung, b. h. die Belte, welche Die Schutmache eines arabischen Gauptlings bilben, bas Wort wird aber auch zur Bezeichnung der Familien gebraucht, die fich an einem Orte angefiedelt haben 16). Ermähnenswerth ift auch, was in den "Parisismen" unter "Fantasia" bemerkt wird: "Fantasia (Art Turnier der arabischen Reiter) mehr lärmende als ernstgemeinte Rundgebung." Fantasia bedeutet im Reuarabischen Glang ober Pracht; felbft ein gamilienfest, eine Soirée mit Musit und Tang, beißt Fantasia, wie Betftein in feinem "Martt in Damastus" fagt 17). hier ift alfo ein abendlanbifches Wort in veränderter Bedeutung aus dem Orient zurückgekehrt. Bu den aus Algier stammenden Bortern konnte man auch bas bekannte Razzia rechnen, das ebenfalls arabischen Ursprungs ift. Im Neuarabischen bedeutet Gaziah "feindlicher Angriff, Sandftreich", vom Zeitwort gaza = überfallen, wovon auch bas spanische und portugiefische Gazua, Gazia für Kriegezug. Form Razzia bat darin ihren Ursprung, daß die Aussprache des ersten Buchstabens (Gain) eine zwischen G und R schwankenbe ift 18).

Welcher Art die Fremdwörter sind, die in einer Sprache Aufnahme gesunden, und ob es deren viele oder wenige sind das hängt von der Geschichte, dem Culturzustande und der geographischen Lage eines Landes ab. So hat z. B. die russische Sprache dem Türkischen, Persischen und Arabischen, sowie aus allen europäischen Sprachen Wörter entlehnt, unter den letzteren sind viele kirchlich-religiöse Ausdrücke aus dem Neugriechischen, sowie auf die Schiffsahrt bezügliche aus dem Holländischen. Eine xx. 473. Sprache, die ebenfalls sehr viele fremde Wörter aufgenommen hat, ist die sprische Sprache, namentlich sind die in derselben vorkommenden griechischen Ausbrücke sehr zahlreich, wie denn sogar einzelne Partikeln — die in den anderen Sprachen gewöhnlich aus einheimischen Wörtern bestehen — griechischen Ursprungs sind.

Ein merkwürdiges Beispiel von Sprachmischung bieten die zahlreichen arabischen Wörter im Spanischen. Die meisten dieser Wörter stammen aus der Zeit her, als die Araber im Besitze des größten Theils von Andalus (wie Spanien bei den arabischen Autoren heißt) waren und auch die arabische Sprache die spanische Bolkssprache — eine spanische Literatur gab es damals nicht, was eben die Aufnahme arabischer Wörter sehr begünstigte — fast ganz verdrängt hatte.

So haben sich denn auch in einzelnen spanischen Provinzen arabische Ausdrücke erhalten, die in der Schriftsprache nicht verkommen, wie auch in den Coplas des Erzpriesters von hita und noch im Don Quijote Maurinnen vorkommen, welche die eine und die andere arabische (magrebinische) Redensart im Munde sühren, wie in letzterem Buche auch sonst auf den arabischen Ursprung einzelner spanischer Wörter hingewiesen wird; dasselbe geschieht in den Siete Partidas del Rey Don Alsonso el Sadio.

Der Einfluß des Arabischen beschränkt sich aber nicht auf einzelne Wörter; abgesehen von spanischen Sprichwörtern, die allem Anscheine nach arabischen Ursprunges sind, so läßt sich dasselbe auch von sprichwörtlichen Redensarten mit Wahrscheinlichkeit annehmen. Für das müßige hinundhergehen hat man im Spanischen die Redeweise: Andar de ceca en meca. Ceca hieß die berühmte Woschee in Cordoba, Meca ist Westa, der berühmte Wallsahrtsort — die Redensart ist also arabischen Ursprunges. Derselbe Gleichklang zweier Wörter zeigt sich in der Redensart Fulano y zutano, in demselben Sinne gebraucht, wie

das beutsche Herr So und so (un tel). Fulano ist das arabische Fulân, das dasselbe ausdrückt. Aehnlich dem Fulano y zutano sagt man im Persischen und Türkischen Fulân u-Behemân, wo das zweite Wort genau dieselbe Bedeutung hat wie das erstere, im Türkischen noch außerdem Fulân (silân) sislân; letteres bedeutet Unterrock, ist also nur des Gleichklanges wegen da. Dem arabischen kulân entspricht das hebräische P'loni (wie denn Gesenius u. d. W. — Thesaurus, p. 1104 — auch das spanische Fulano ansührt), aber auch bei diesem Worte sindet sich ein ähnlicher Gleichklang in P'loni almoni, das gleichzeitig von Gesenius angeführt wird. Es liegt nun nahe, anzunehmen, daß auch Fulano y zutano ursprünglich eine volksthümliche Redensart der Araber oder Mauren gewesen, und daß zutano das arabische scheitân (Satan, Teufel) sei, das so dem kulano in der Form assimiliert wurde.

Manche arabisch-spanische Borter finden fich auch in anderen Sprachen, von diesen unterscheidet fich aber das spanische Wort insofern, ale es ber Form und Bedeutung nach bem ursprunglichen Borte naber fteht, daß es mehr als eine Bedeutung deffelben beibehalten ober von demfelben weitere Ableitungen aebildet hat. Gin Bort dieser Art ift das spanische Mezquino altspanisch Mesquino — welches Wort — wie Gesenius unter dem entsprechenden hebräischen Worte (Thesaurus, p. 954) bemerkt — im Italienischen als Meschino, im Französischen als mesquin porfommt. Andere Formen und Bedeutungen werden bei Diez (Et. B.-B. II, 274, 3. Aufl.) angeführt. Es ift biefes das arabische miskin = niedrig, demuthig, arm, durftig, im Neuarabischen bedeutet daffelbe "guter Kerl, Bonhomme". Das spanische mesquino hat die Bedeutungen arm, dürftig, elend, gering; daneben befteben die abgeleiteten Formen: mozquindad, mezquinito, mezquinamente. Auch im Italienischen eriftiren mehrere Ableitungen des Wortes meschino; man darf aber wohl annehmen, daß daffelbe nicht dem Spanischen, fondern direct (631)

bem Arabischen entlehnt sei und — ebenso wie noch manches andere Wort — aus der Zeit der Araberherrschaft in Sicilien herstamme.

Das Wort Minaret, das im Deutschen, Frangofischen, Englifden und Ruffifden nur in einer fpeziellen Bebeutung gebraucht wird, ift arabischen Ursprungs. Das arabische Manar ober Manare (vom Zeitworte nar, leuchten) bezeichnet einen Ort wo Licht (Nur) ober Feuer (Nar) ift, bann Leuchter, Leucht= thurm, Thurm überhaupt, Minaret. Das turkifche Minaré (neugriechisch Mirages) wird ausschließlich in letterer Bedeutung gebraucht. Im Spanischen beift nun ein Leuchtthurm, oder eine Erhöhung, auf welcher gadeln brennen, Almenar und Almenara, welches lettere auch einen großen Leuchter (hebraifch Menorah) bezeichnet. Alminar ist das spanische Wort für Minaret und bezeichnet also - wie es in Dominguez' Diccionario nacional beißt - ben Thurm an der Moschee - Torre de las mesquitas - von beffen Spite aus der Muezzin -Almuedano, arabisch muaddin - die Gläubigen zum Gebete ruft. Mesquita oder Mezquita ift das spanische Wort für Moschie, bas also, ebenso wie bas italienische Meschita, bem ursprünglichen arabischen Worte - Mesdschid ober Masdschid - ber Form nach naber fteht als Moschee, Mosquée und Mosque.

Das Wort Alcohol hat im Spanischen neben der bekannten Bedeutung auch die von Antimonium und ist so die Benennung des pulverisitren Antimonium (Stibium), das zum Kärben der Augenwimpern dient; letztereres wird durch das Zeitwort alcoholar ausgedrückt, daneben noch die Formen alcoholador und alcoholera, letzteres das zur Ausbewahrung dienende Gefäß. Wie verbreitet der Gebrauch dieser Augenschminke war, ersieht man aus einer sehr interessanten Stelle, die in Pellicer's Ausgabe des Don Quijote (Parte II, Cap. 69, Tomo IV, p. 342) in einer Note angeführt wird, welche von der Mode zur Zeit (632)

ber Reyes Catolicos handelt. Hier heißt es unter Anderem von den Frauen (Donzellas): ... Sie färben die Augen mit Alcohol und bemühen sich, schöner zu erscheinen, als Gott sie erschaffen (alcoholanse los ojos, trabajando porque parescan mejores en hermosura de lo que Dios los crió).

Dieser Alcohol entspricht dem arabischen Kohl, Collyrium, das sowohl zum Färben der Augenwimpern wie auch als Augenheilmittel dient, wie denn Kahhâl Augenarzt bedeutet. Außer dem Zeitworte kahal eriftiren auch davon gebildete Hauptwörter zur Benennung des dabei gebrauchten Instruments, sowie der Büchse zur Ausbewahrung.

Dem Acohol und alcoholar analog sind die spanischen Ausbrücke Alheña und alheñar. Ersteres ist Hinnâ, die arabische Bezeichnung einer Pflanze (Lawsonia inermis, Epperblume), aus deren Blättern der unter dem Namen Henna bekannte Kärbestoff bereitet wird, welcher ebenfalls als kosmetisches Mittel dient. Den häusigen Gebrauch desselben bei den Mauren in Spanien ersteht man aus einer Stelle der — 1566 erlassenen — Gesetze (Capitulos) für die Moriscos, die von Pedraza mitgetheilt werden 19), und woselbst es heißt, daß die Franen weder das Gesicht, noch andere Theile des Körpers mit Henna färben dürsen — que las Moriscas no se alheñen la cara ni otras partes 20).

Auch Algebra ift bekanntlich ein arabisches Wort, der ursprüngliche Kunstausdruck ist Aldschabr w'almukabala, b. h. Wiederherstellung und Gegenüberstellung (oder Ausgleichung). Das dazu gehörige Zeitwort dschabara (oder dschabar) bedeutet: Einen verrenkten oder gebrochenen Knochen wieder einrichten; derzeuige, welcher diese Kunst versteht und ausübt, heißt Mudschabbir (Bone-setter bei E. B. Lane). Auch im Spanischen ist Algebra, neben der gewöhnlichen Bedeutung, auch die Benennung der Kunst, verrenkte Knochen wieder einzurichten; Algebrista bezeichnet sowohl densenigen, welcher Algebra versteht

als auch den, der verrenkte Knochen einrichtet (ossium compactor).

Wie bei diesen Bortern, so haben auch sonft arabischspanische Borter ben grabischen Artikel beibehalten — man konnte fagen, aus Dankbarteit gegen diejenigen, von denen bas Wort und zugleich die damit bezeichnete Sache herstammt. Das ist 3. B. der Fall bei dem Worte Acequia, das einen zur Bemafferung der Felder dienenden Caual bezeichnet, vom arabischen As-sakijah, bas biefelbe Bedeutung bat, aber auch jede zu diefem 3wede dienende hydraulische Maschine bezeichnet 21). Aehnlich in Bedeutung und Ursprung ift das spanische Anoria - im Frangofischen und Englischen Noria - Schopfrad, hydraulische Maschine zur Bemäfferung der Felder und der dazu gehörige Brunnen, vom Argbischen An-na'ura, bas biefelbe Bedeutung hat. Im Neuarabischen 22) — das bei diesen Vergleichungen besonders in Betracht kommt — wird sowohl das Hauptwort wie auch das davon gebildete Abjectiv figurlich auch im Sinne von Schelmenftreich, schlau, gebraucht. In abnlicher Uebertragung wird im Spanischen Noria (Coparruvias hat die urfprunglichere Form Anoria) gebraucht, jur Bezeichnung einer langweiligen Arbeit, bei ber wenig herauskommt. parruvias (Tesoro de la l. Toscana) wird unter Anoria eine barauf bezügliche fprichwörtliche Rebensart angeführt. Alles bas beweift die häufige Anwendung diefer Maschinen. Beide Wörter - die zuweilen neben einander vorkommen 23) - erinnern jedenfalls an die großen Berbienfte, welche fich die Araber um die spanische Agricultur erworben baben.

Denselben Ursprung wie Acequia hat — wie Amari bemerkt — das sicklianische sicklia, italienisch secklia, secklia,
für Eimer, wie auch eine Duelle in der Nähe Palermos,
Sickliaria genannt, nach Amari's Bermuthung ihren Namen
von früher dort befindlichen hydraulischen Maschinen hat <sup>24</sup>). In
Palermo heißt ferner das Schöpfrad senia, welches Wort nach
(634)

Amari ebenfalls arabischen Ursprungs ift — das arabische sania — großer Schöpfeimer, vom Zeitwort sana, bewässern.

Auch bei benjenigen Bortern, die nicht ursprünglich arabisch find, insofern als die Araber bas Wort zugleich mit ber Sache von Anderen erhielten, haben die Spanier, die Bort und Sache von den Arabern empfingen, die arabische Form und den arabischen Artikel beibehalten. So beißt 3. B. derjenige, welcher den Theriak zubereitet, sowie der Apotheker überhaupt Atriaquero, von dem Worte Atriaca, welche Form bei Covarruvias, sowie bei einem judisch spanischen Lericographen 25) angeführt wird, ftatt des jest üblichen Triaca. Atriaca ift das arabische attirjak, welches Wort von den arabischen Lexicographen als ein ursprunglich griechisches erklart wird 26). Gbenso beift ber Buder Azucar, vom grabischen as-sukkar - das grabisirte persische (ursprünglich indische) schakar oder schakkar. Die arabische Form des spanischen Bortes erinnert jedenfalls daran, daß qumeift den Arabern die Berbreitung, sowie die Zubereitung des Buckers zuzuschreiben ift, wie bas von Carl Ritter 27) bargelegt wird. Auch Albeitar, das spanische Wort für Thierargt, ift nach Covarruvias das arabische Albeitar, letteres ift aber das griechische Hippiatros 28).

Das eine und das andere arabische Wort hat in der spanischen Bolkssprache eine Veränderung der Form erlitten. Das ist z. B. der Fall bei dem spanischen Aldricias, portugiesisch Alviçaras, welches Wort sowohl "frohe Botschaft" bedeutet, wie auch Belohnung für die Ueberbringung einer solchen. Das spanische Wort wird von Covarruvias, das portugiesische von Sousa<sup>29</sup>) für das arabische Bischara erklärt, welches ebenfalls beide Bedeutungen vereinigt. Dominguez, welcher die beiden Bedeutungen des spanischen Wortes angiebt (im Diccionario der Asabemie wird nur eine angegeben), sührt zugleich mehrere Sprichwörter an, in denen Aldricias als Ausruf gebraucht wird. Die doppelte Bedeutung des Wortes erinnert übrigens an das

beutsche Botenbrod, das ebenfalls — wie aus Frisch (I, 122c) und Schmeller (I, 308) zu ersehen — beide Bedeutungen hat.

Andere spanische Wörter scheinen Nachbildungen arabischer Börter zu sein, so z. B. Estancia — italienisch Stanza — das zunächst Wohnung, Haus, dann aber auch Strophe, Stanze (Gstanzel bei Schmeller II, 772) bedeutet. Diese Wörter scheinen Uebersetzung des arabischen Bait zu sein, das ebenfalls Wohnung, Haus, Zimmer, dann auch Vers, Strophe, Couplet bedeutet.

Bie die erwähnten, so gehören noch zahlreiche andere arabisch-spanische Wörter dem Culturleben an. Alle diese Ausdrücke aber finden sich auch auf der westlichen Hemisphäre, im spanischen Amerika, wieder.

Db bei einer Sprache der Ausdruck "Sprachmischung" oder "Wischsprache" anzuwenden sei, hängt von dem Mischungsverhältnisse ab; ist das fremde Element besonders stark vertreten,
so paßt wohl der Ausdruck "Wischsprache". Das Beispiel einer
solchen bietet die Sprache, welche Schmeller in der Abhandlung
"Ueber die sogenannten Eimbern der VII. und XIII. Communen
auf den Benedischen Alpen und ihre Sprache" 30) besprochen
hat; in Berbindung damit steht ein von Schmeller verfaßtes,
von Bergmann herausgegebenes "Cimbrisches Wörterbuch", wie
auch ein Specimen dieses Idioms in Firmenich's "Bölkerstimmen"
(III, 433), ebenfalls von Schmeller mitgetheilt.

Die Durchdringung der beiden Sprachelemente — des Italienischen und des Deutschen — zeigt sich namentlich in der Amalgamirung derselben in einem Worte, in dem das italienische Wort eine deutsche Endung erhält, sowie in der Uebersehung italienischer Ausdrücke. Ein Beispiel des ersteren ist die Redensart der ma creschert — der ma calart — für der Mond nimmt zu — nimmt ab (Cimbr. B.=B., S. 134). So kommen in der von Schmeller (S. 134) mitgetheilten Parabel vom verlorenen Sohne, neben parabola, degno, dalungo, compassiun, anca, noch mehrere Mischwörter vor: z. B. partiart, risolvart, pen-

sart u. m. a. Aehnliche Sprachmischungen finden fich übrigens auch in einigen ber 26 Uebersetzungen berselben Parabel, in Stalder's "Landessprachen ber Schweiz". Gine Nachbilbung bes Stalienischen findet fich in dem — in der Ginleitung gum cimbrischen B.-B. angeführten - Sprichwort: Bear ghet leise, ghet bait, iede dink bil de sain zait - Ber geht leise, geht weit, jebes Ding will (bie) feine Beit. Der erfte Sat ift bas (abgefürzte) italienische Sprichwort: Chi va piano, va sano e chi va sano, va lontano. "Leise" ift die Uebersetzung von piano, wie auch der Artifel im zweiten Sate dem il suo tempo entspricht; ebenso beift es in der ermabnten Parabel: "der sain vater" (il suo padre), wie diese Ausbruckeneise auch sonst vortommt (Abhandl., S. 678). Dem Stalienischen nachgebildet find ferner die Ausbrude: ich pin mich gapaichtet - mi sono confessato - ich han zo machen, italienisch fard, aus ho mit dem Infinitiv fare (das., S. 694), siget sich, si vede für man fieht u. a. m. Bemertenswerth ist namentlich die Uebersetung ber Interjection lasso! mit Müdar! (das., S. 702, 28.=B. s. v.) Das italienische lasso, mube, ungludlich, wird interjectionell gebraucht in der Redensart Me lasso! und Ahi lasso! Letteres ift in mehrere Sprachen übergegangen: frangösisch Helas (altfr. ha las, prov. ai las), englisch alas und alack, hollandisch helaas; man batte also im Cimbrifden ebenfalls eine Berübernahme bes italienischen Wortes erwarten follen, ftatt einer - nicht gang zutreffenden — Uebersetzung beffelben.

Biele der im cimbrischen Borterbuche angesührten Borter italienischen Ursprungs, die aber zumeist germanistrt sind, geshören nicht der italienischen Schriftsprache, sondern einzelnen Dialesten an; manche berühren sich mit deutschen Börtern. Dahin gehören: Beder für Metzer, Fondeg Kaufladen, vom paduanischen Beccaro, Fondego; Stivál, Stivél für Stiefel; Rost, Gebratenes, brescianisch für arrosto, Kalamar, Dintensaß (auch bei Frisch I, 162c). In Zingerle's lucernischem Börterbuche

werden u. A. angeführt: Mostaz Gesicht, von Mostaccio, Matz Blumenstrauß, von Mazzetto u. a. m.

Die bei fremden Wörtern so häusig vorkommenden Absichleifungen und Verkürzungen haben oft zur Folge, daß ursprünglich ganz verschiedene Wörter ähnlich lauten. Viele der englischen Puns und der französtischen Calembourgs beruhen auf diesem lautlichen Gleichklang etymologisch verschiedener Wörter 31) und so findet sich auch ein Wortspiel, das auf der doppelten Bebeutung von schainen, scheinen und "nachtmahlen" (wie man in Desterreich sagt), cenare, beruht, in folgender Stelle in Schmeller's Abhandlung (S. 625):

"Soliloquium eines, vom Abendichmaus heimtehrenden, Sleghers, mahrend er über einen Steg ging, mit dem Bollmonde:

Du mano, schainst; anch' ich han gaschaint,

Du mano, pist vol; anch' ich pin vol,

Du mano, ghêst; ich ôch ghèa -

Un interdeme ist ar gavallet in 'z bazzar, umrumme ár ist gabéest trunkhen."

Die Amalgamirung verschiedener Sprachelemente findet namentlich da ftatt, wo die Sprachen in einem verwandtschaftlichen Berhaltniß zu einander fteben. Das ift nun der Fall in Amerita, woselbst in der That sowohl Sprachmischungen als auch Mischfprachen vortommen, fo daß aus ber englischen Sprache - an und für fich eine Mischprache - neue Mischungen hervorgeben. Es liegt in der Natur der Sache, daß in der in Nordamerika gesprochenen Sprache Borter indianischen, spanischen und französischen Ursprungs vorfommen - wenn auch vorherrichend nur in einzelnen Staaten ber Union. Charafteriftisch find aber namentlich die Borter hollandischen und deutschen Ursprungs, Die zugleich mit der Sache, die fie bezeichnen, in der Sprache Aufnahme gefunden. Bu den erfteren gehören: Knicker oder Nicker. Schnellfügelchen — auch oft Marbles genannt, ju Deutsch: Rlider, Rluder, Schuffer, auch Marbel; Cruller, eine Art au-(638)

jammengerolltes Backwerk; Noodles, Noodlejees, Nubeln; Olycook, Delkuchen; Paaseggs, Oftereier; Pinxter, Pfingsten, ober vielmehr Whitsunday; Pinky (holl. pink), der Kleinsinger, besonders in der Kindersprache vorkommend; Stoops (holl. stoep), Stusen zur Hausthüre, an Sommerabenden zuweilen als Sitze dienend. Dazu kommt noch das Zeitwort to snoop (holl. snoep, Schnupp, bei Schmeller II, 578) für naschen. Zu diesen worderrschend gemüthlichen — Ausdrücken, gesellen sich die deutschen Wörter und Dinge: Meerschaum für Tabakspseise (auch in England gedräuchlich), Kindergarten; Kriss-Kringle, Shristkindl; Santaklaus für St. Nicolaus 22); Kool-Slaa, Kohlsala, Sauerskraut, und Lager, d. h. Lagerbier, ein Wort, das mit der Sache selbst von Tag zu Tag größere Verdreitung sindet, wie üdrigens auch Schenk-beer in Webster's Dictionary angeführt wird.

Dhne allen Bergleich zahlreicher find aber die englischen Ausbrude, welche die in Amerita lebenden Deutschen auch in beutscher Rede gebrauchen. Es ist natürlich, daß man Alles, was im täglichen Leben unzählige Mal vorkommt, auch mit bem einheimischen Namen benennt, namentlich Dinge, die spezifisch amerifanisch find, wie Bar-keeper, Basement (bas englische oder engländische Down stairs), Mantel-piece, Dry-good-store (Store ift das amerikanische Wort für das englische Shop), wozu bann viele juriftische und politische Ausbrude fommen, wie Mortgage, Plate-form, Quorum und ungablige andere Borter. In derfelben Beise gebrauchen nicht nur die in Frankreich lebenden Deutschen frangöfische Ausbrude, sondern auch in Deutschland gebraucht man für dieselben Dinge frangofische Borter, mit benen bie in Amerifa gebrauchlichen mehr ober weniger übereinstimmen, wie Season für Saison, Retail für Detail, Committee für Comité, Merchant-Taylor für Marchandtailleur, mahrend andere etwas verschieden find; jo fagt man in Amerita Editor für Redacteur, Office für Bureau, Bureau (ftatt des englandischen Chest of drawers) für Commode. Andere

bort gebräuchliche Ausbrücke sind germanischen Ursprunges, wie Whole-sale statt En gros, Boarding-house statt Pension, Sidewalk statt Trottoir, Waiter statt Marqueur, welches Wort noch zudem an To wait, also daran erinnert, daß man trop des "Right away, Sir! — All right, Sir!" doch noch sange warten muß, bis das Berlangte kommt.").

Mit besonderer Borliebe werden aber in deutscher Rede emphatische Wörter gebraucht, wie das — eigentlich unübersetzbare — Loaser für Bagadund, Blower für Blagueur, Show für Parade oder Étalage, Upstart und Shoddy für Parvenu. Zu den emphatischen Ausdrücken gehört auch Baas (oder Boos) für Herr, Meister. Dieses Wort gehört blos der amerikanischen Umgangssprache an, kommt aber — Boss geschrieben — auch zuweilen in den Zeitungen vor, daneben auch ein Zeitwort to boss. Es ist dieses das holländische — auch in deutschen Boltssprachen vorkommende — Wort Baas, das ebenfalls emphatisch gebraucht wird, wie z. B. in den Redensarten: Den Baas spelen, den Herrn spielen, Hij is een baas in het zingen, er ist ein Meister im Singen.

Besonders aber sind es zwei Lieblingsausdrücke, die in deutscher Rede sehr oft vorkommen — die einander entgegengesetzen Abjective smart und green (grün). Smart wird in der Umgangssprache statt des englischen clever gebraucht, also auch für "geschickt, gelehrt, talentvoll", vorherrschend aber bedeutet es klug, gewißigt, ersahren und bisdet so den Gegensatzu green, dessen Synonym, verdant, mehr in der Schriftsprache vorkommt. So hört man denn auch in deutscher Rede: "Ja, damals war ich noch grün," d. h. damals hatte ich noch keine Ersahrung, jetzt freilich din ich smart. "Ach, wie sind Sie noch so grün!" wird in demselben Sinne gebraucht. Das von green gebildete Hauptwort ist Greenhorn; im englischen Slang Greenlander, im Holländischen Groentje (oe — u auszusprechen), wie auch im Niederdeutschen — bei Dähnert, Richey und

Schambach — Groenschnabel dem deutschen Gelbschnabel entspricht. Greenhorn ist im englisch-amerikanischen Sprachgebrauch ein Epitheton ornans des Deutschen, der deutsche Eingewanderte ist eo ipso ein Greenhorn. Denn Amerika, speziell New-York, ist die Hochschule der Smartness, und so blickt der eingeborene Vankee mit derselben souveränen Geringschähung auf den "Dutchman" herab, wie ein bemoostes Haupt auf den Fuchs, oder vielmehr wie ein alter Fuchs auf Einen, der es erst werden will; denn der Jankee ist eo ipso smart oder wide-awake, welches letztere ebenfalls ein oft gehörter Lieblingsausdruck ist.

Das hollandische Groentje bezeichnet auch den eben erft Ausgeschifften; in diesem Sinne wird auch "grun" gebraucht. und drudt so eine gute Eigenschaft aus - namentlich mit Bezug auf Dienstmädchen. Amerikanerinnen treten nie in einen Dienft. bei dem hausliche Arbeit verlangt wird, jedes Dienftmadchen ift also entweder eine Deutsche oder eine "Eirische" (b. h. 3rlanderin - Irish); "grun" ist nun eine solche, die man frisch bei ihrer Ankunft, nachdem sie kaum das gand betreten, in Dienst genommen, wenn also die erftere birect aus Deutschland. die lettere von Green Erin, der Smaragd-Insel (Esmerald Isle), tommt. Aber, ach! diefes hoffnungevolle Grun verwelft febr raich. Schon nach wenigen Bochen flagt die beutsche Sausfrau: "Ach, ich bin fo excited, ich ärgere mich fortwährend über diese chamber-maid — ober nurse, ober laundress — (ba im Saufe felbst gewaschen wird); als fie in's Saus tam, war fte gang grun, jest aber ift fte independent," b. h. fie ift nicht mehr fo bienftwillig wie früher.

Außer unzähligen Wörtern werden aber auch englische Redenkarten — namentlich in humoristischem Sinne — in deutscher Rede angewandt, wie z. B. I second the motion, ich bin mit dem Borgeschlagenen einverstanden; Help yourself, Bitte, bedienen Sie sich! (bei Tische gebraucht); Go ahead im Sinne des süddeutschen "Schick" Dich!" (das genau dem franz.

Depèche-toi entspricht, übrigens auch im "Gang nach dem Eisenhammer" im Sinne von "Sich anschicken" vorkommt); First rate and a half, um eine Sache als eine vorzügliche zu bezeichnen, oder — in gleichem Sinne — A number One; letzteres ist eine von der Classification der Schisse hergenommene Ausdrucksweise, die auch in England gebraucht wird, zuweilen mit dem — scherzhaften — Zusatze copper-bottomed.

Aehnlich wie in ber Sprache ber Cimbern, tommen bier sowohl Nachbildungen, wie auch Germanifirungen englischer Ausdrude vor, indem das englische Wort wie ein beutsches flectirt wird. So hort man fehr oft: Rommen Sie einige Zeit (any time), halb nach 9 (half past nine), 10 Jahre zurück (ten years ago), er fühlt besser (he feels better), ich hab' meinen Meind aufgemacht (I made up my mind), ich kann's nicht helfen (I can't help it), er ift gut ab (well off, in guten Bermogensumftanden), er ift eine Million Dollar werth, er eignet funf Baufer (er besitt, he owns), er belangt zur Benevolent Society (he belongs). Die Nachbildung wie die Germanifirung findet namentlich da ftatt, wo der englische Ausbruck an einen deutschen antlingt, fo fagt man Gleichniß für Likeness (Bild, befonders von Photographien gebraucht), daffelbe geschieht mit den Beitwortern. To fix (ein spezifisch ameritanischer Ausbruck für "in Ordnung bringen" — in der Schriftsprache: to put in order, to adjust, to prepare), to mix, to settle (die Sache ist gesettelt, auch: er hat sich angesettelt), to prize (sich nach bem Preis einer Waare erkundigen), to rent, auch das Hauptwort rent, für miethen und Miethe, to beat im Sinne von überwinden, übertreffen, to treat, traftiren - baffelbe findet aber auch bei vielen anderen Bortern ftatt. Go hort man also: Er hat ihn geboten (übertroffen, befiegt), fie war schön gedreßt (to dress), er hat ein Ralt gesetscht (he has caught a cold), er hat mich geräft (gesteigert — to raise) und viele abnliche Aus-Manche berselben berühren fich mit mundartlichen oder drücke. (642)

älteren deutschen Ausdrücken, so wird z. B. im Mhd. "eigen" (ahd. eigan) für "haben, besitzen" gebraucht, Gleichniß wird von Frisch (I, 352) mit Simulacrum übersetzt, "ein hausle gessirt" findet sich bei Tobler (S. 177), auch "werth" im Sinne von worth, kommt in einer Urkunde bei v. Schmid (Schwäbisches B.-B., 528) vor: Jeder soll versteuern, was er werth ist.

Diese "gemirte" Sprache gehört vorherrschend der Bolkssprache an, oder vielmehr, sie ist die Sprache derjenigen, die
weder die deutsche, noch die englische Literatur kennen, und die
jedenfalls erstere Sprache immer nur gehört, nie gelesen haben.
Der Gebrauch dieser Fusionssprache steht also im umgekehrten
Berhältniß zur Sprach- und Literaturkenntniß, von Leuten, die
von der englischen Sprache sehr wenig verstehen, hört man
auch: Millnerin sür Milliner (Putmacherin), schmale Bilder
für small bills, Lumpenzucker sür Lump-sugar, Altermann sür
Alderman, sanst sür sost, langsam sür lonesome, particklich sür
particular, Mietung sür Meeting, er kann's ersordern sür he
can afford it und Aehnliches.

Nachbildungen des Englischen in französischer Sprache kommen in Canada vor, wie z. B. als Inschrift an einem Hause: Boissons de toute description, also das englische Drinks of every description — wosür man übrigens in Amerika sagt: All kinds (sorts) of drink.

Die Mischung englischer und deutscher Sprachelemente findet sich in besonders entschiedener, durchgreifender und allgemeiner Weise in dem Idiom, das man Pennsylvania-Dutch nennt, d. h. in der Sprache der in Pennsylvanien lebenden Deutschen. Daß dieses Idiom mehr Einheit, Prägnanz und Geschlossenheit darbietet, als die anderswo vorkommende Sprachmischung, hat darin seinen Grund, daß dasselbe innerhalb großer Masseniswanderungen entstand. Es waren Tausende von Pfälzern, die sich gegen Ende des 17. und zu Ansang des 18. Jahunderts in Pennsylvanien ansiedelten, denen dann Einwanderer aus dem

Elsaß, Bürtemberg, Baben, hessen und Bestphalen folgten. Es waren das zumeist Landleute, die also die süddeutschen Dialette sprachen, wie denn auch das Pennsylvania-Dutch Spuren der Einwirkung der verschiedenen Mundarten trägt.

Auch diese Sprache ist eine bloß gesprochene; da wo sie als Schriftsprache auftritt, geschieht es in humoristischer — also in bewußter und absichtlicher Beise. Ich gebe in der Beilage ein Specimen derselben aus einer pennsylvanischen Zeitung, d. h. aus dem Feuilleton und den Annoncen derselben.

Beispiele von Sprachmischungen sowie einer Dischsprache bietet auch die bebraische Sprache und die judische Literatur. Das Nomadenleben des Patriarchen Satob mar die Beranlaffung. baß schon in der Genefis (31, 47) ein zweisprachiger Ortoname portommt; daffelbe wiederholt fich nun bei feinen Rachtommen und fo finden fich ichon im Alten Testament aramaische, phonigifche, affprische, agyptische, indische, perfische und griechische Borter und Eigennamen. Das Leben bes jubifchen Boltes ift ein Romaden- und Wanderleben und zu vielen Abschnitten der judischen Geschichte murde als Ueberschrift bie Benennung paffen, welche das zweite Buch Mosis hat - "Exodus." - zumeist erzwungenen - Wanderungen aber mar es die Thora, die Sprache berselben, die beilige Sprache und die Erinnerung an das beilige gand, welche die Juden überall bin begleiteten. Die Juden lebten in allen ganbern zerftreut, aber bie bebraische Sprache, jugleich bie Sprache ber Liturgie, bilbete bas Band ber Einheit, fle war auch die Schriftsprache — und bas um fo mehr, als die judische Literatur eine vorherrschend religiofe ift - mabrend bie Sprache bes gandes, in bem man lebte, die Umgangssprache war. Im Talmud tommen viele bebräische Borter in anderen Formen und in anderen Bedeutungen por, als im Alten Teftament, baneben aber auch Borter aus dem Aramaischen, das einen Sauptbeftandtheil des talmudischen Ibioms bildet, und das felbst eine große Anzahl (644)

fremder Borter aufgenommen, außerdem aber griechische, lateisniche, perfische und arabische Ausdrude.

Größeren Umfang hat aber noch die Sprachmischung in ben Commentaren und Borterbuchern zur Bibel und gum Talmud. Da die Commentatoren und Lexicographen in den perichiedensten gandern lebten, alle aber die in Bibel und Talmub portommenden Borter in die ber gandesfprache überfetten, um bie beigefügte bebraifche Erklarung verftandlicher zu machen; fo finden fich bier arabische, perfische, turtische, neugriechische, frangöftiche, italienische, spanische, provenzalische und flavische Borter, und fo enthalten diefe judifchen Schriften gar manches fonft verschollene Bort der Boltssprache oder früherer Jahrhunderte. Andere im Mittelalter von Juden verfaßte Schriften find in arabischer Sprache, aber in hebraischer Schrift geschrieben; quweilen vereinigt Gin Bort beibe Elemente, indem dem bebraischen Worte der arabische Artikel vorgesetzt wird, ebenso werden im grabischen Texte Stellen aus der Bibel und bem Talmub in der hebraischen Driginaliprache angeführt. Dazu tommt, daß Die grabifche Sprache viele griechische Runftausdrude aufgenommen bat; diese griechischen Borter finden fich sowohl in ben arabifch-judischen Schriften wie in den spateren bebraifchen Uebersetungen derfelben.

Die deutsche Sprache ist in allen diesen Schriften nur schwach vertreten \*4), dagegen hat sich aus der Amalgamirung des Hebräischen mit dem Deutschen eine eigenthümliche Mischsprache gebildet, gewissermaßen ein westöstliches Idiom — die jüdischdeutsche Sprache. Einen Hauptbestaudtheil dieses Idioms bildet das Hebräische, und zwar sind es zumeist die hebräischen Worte in der Bedeutung wie sie im Talmud vorkommen, daneben viele im Talmud vorkommende aramäische Wörter. Es sind das keine fremden Wörter, es sind vielmehr traute und liebe Bekannte, erinnerungsreich wie Klänge aus der Kinderzeit, es sind uralte, ureigene, heimische und anheimelnde Klänge, benatz.

beutungsvolle Losungsworte. hebraisch find nun alle emphatiichen Ausdrude und gang besonders diejenigen, die der Religion und dem inneren, dem Gefühlsleben, angehören. Das judifche Leben früherer Zeit mar ein tiefgemuthliches, weil zugleich ein beschränktes. Die Außenwelt ftand dem Juden feindlich gegenüber, seine Welt mar die Religion mit ihren, zum Theil sehr finnigen, Geremonien, das Studium der bebraifchen Schriften, die vorherrschend tröftlichen, erbaulichen und erhebenden Inhalts maren, das Familienleben, bas felbft wiederum mit der Religion in innigem Zusammenhange ftand. Die Erzählungen Leopold Romperts und insbesondere die A. Bernftein's, die bas jubifche Leben getreulich abspiegeln, reflectiren zugleich bas Gemuthliche deffelben, und benjelben Charafter hat auch die judischdeutsche Sprache und Literatur. Go find es denn auch die dem Gemutheleben angehörenden hebraischen Borter, die in dieser Sprache und Literatur besonders häufig portommen.

In diese Rategorie gehören nun auch die von Dr. Abel in einem Bortrage dieser Sammlung (VII, 158. 159) angeführten bebraischen Börter ahav, chesed, racham, chen. Diese Aus= brude fommen, wie im Alten Testament so auch im Talmud und in der judischen Liturgie sehr häufig vor und fo auch im Judifchbeutschen. Der von Dr. Abel (S. 58) angeführte Bere Deut. 6, 5 ift der zweite Bers in dem dreimal täglich wiederholten Sauptgebete, also ein fehr befannter. Andere daselbft angeführte Bibelverse gehören zu ben in ber judischbeutschen Umgangesprache curfirenden Redensarten, mas man jest "geflügelte Borte" nennt. Diefe geflügelten Borte tommen in der judischen Sprache und Literatur häufiger vor als in irgend einer anderen; ichon aus ben zwei Erzählungen A. Bernftein's ift zu ersehen, wie bei jeder Gelegenheit allbekannte biblische ober talmudische Gate in die Rede eingeflochten werden. Außer den angeführten Bortern tommen aber im Judischbeutschen weitere Bildungen und Modificationen vor, zumeift nach talmubifdem Sprach-(646)

gebrauch, fo namentlich bei bem in vielen Ableitungen vor= tommenden racham. Gin von diesem racham gebilbetes Sauptwort ift das talmudische Rachmanuth, von Burtorf (col. 2239) mit misericordia, benignitas übersett; dieses Bort, Rachmonus ausgesprochen, wird in der Bedeutung Mitleid, Erbarmen, gum Erbarmen im Sudischdeutschen febr häufig gebraucht und tommt jo auch in ben Erzählungen Bernftein's \*5) mehrmals vor. Gin anderes Wort beffelben Ramens ift bas chaldaische Rachmana, ber Allerbarmer, Erbarmungevolle, die im Salmud gewöhnliche Benennung Gottes, die als Rachman auch im Arabischen Aufnahme gefunden und neben dem synonymen Rachtm in der Gingangeformel aller Roranfapitel fowie aller arabifchen Bucher (auch im Namen Abd-er-Rahman) vorkommt. Im Jüdisch= deutschen figurirt dieses Wort in einer aus dem Talmud ftammenben Redeweise für "Gott behüte!", wie racham auch in anderen emphatischen Ausrufungen vortommt, fo 3. B. in "Gott foll fich merachem fein!" b. h. Gott foll fich erbarmen ober "berbarmen", wie man im Jubischbeutschen - nach mittelhochb. und mund. artlichem Sprachgebrauch - fagt. Das häufige Bortommen bieser und vieler anderen Ableitungen des Wortes racham gebort mit zur Leidensgeschichte des judischen Boltes.

Die Wörter Chesed und chanan, das zu Chen gehörige Zeitwort, sind ebenfalls sehr bekannt und kommen so auch bei Bernstein vor, in den Säten: Es ist ein Chesed (Gnade) von Gott, wenn Gott mich chonen ist (mich begnadet) und ähnslichen. Das ebenfalls sehr bekannte Hauptwort Chen kommt, wie in der Redensart "der Chen von Josses", d. h. die Anmuth Josephs, sprichwörtlich, so auch in dem Sprichworte vor: "Chen geht über Schön", d. h. Anmuth ist mehr als Schönheit, wie davon auch als vox hybrida das Abjectiv chentig — anmuthig, lieblich, graziös — gebraucht wird. Auch das eigentliche Wort sür Lieben, Liebe, ahav, ahavah ist ein oft gebrauchtes in den verschiedensten Verbindungen vorkommendes. Ein anderes he=

bräisches Wort für lieben, begehren, Lust haben, nämlich chaschak und das davon gebildete Hauptwort Cheschek kommen ebenfalls im Jüdischeutschen vor; für "Ich habe keine Lust dazu"
sagt man Ich hab' kein Cheschek und ebenso wird Chaschuka (gewissermaßen als Part. pass. des Zeitwortes) im Sinne von Allerliebste, Geliebte — aber mit geringschätziger Nebenbedeutung — gebraucht. 36)

Mehrere der erwähnten hebräischen Wörter kommen in Sätzen vor, die in die Sphäre der Religion gehören; im Jüdischeutschen werden nun alle zu diesem Gebiete gehörenden Begriffe, die in den europäischen Sprachen zumeist durch griechische und lateinische Wörter bezeichnet werden, durch die ursprünglichen hebräischen Wörter ausgedrück, so z. D. die Ausdrücke für Religion, Engel, Satan, Teusel, Paradies, Gehenna, Sabbath, Pfingsten, Opfer, Priester, Altar, Messas, Proselyt — für diese und andere Ausdrücke gebraucht das Jüdischeutsche das ursprüngsliche hebräische Wort, von welchem das griechisch-lateinische seinen Ursprung hat.

Andere in das religiose Gebiet gehörige Begriffe werden burch beutsche Worter ausgebrudt, bas ift 3. B. ber gall bei ber "Judenschule." Das griechische Synagoge im Reuen Testament (Matth. 4, 23. 6, 2. 5 und oft), das auch die sprische Berfion mit Berfammlungsort wiedergiebt, wird von Euther mit "Schule" überset und letteres ift auch bas im Judischeutschen gebrauchliche Wort fur Synagoge. "Schule" ift die Ueberfetung bes hebräischetalmudischen Kneseth, Bersammlung, wovon bas grabische Kants, Kantse in ber Bedeutung Synagoge, letteres auch für Rirche. Das mbb. Schuole wird in Ziemann's WB. mit "Busammentunft" erklart. Im Sollandischen bedeutet Scholen fich truppmeise versammeln, wie School auch die Bedeutung Schaar, Haufe, Trupp hat. In bemselben Sinne ift School of fishes ein in England, propinziell in America allgemein gebrauchter Ausbrud, wie mahrscheinlich auch Shoal, to shoal, (648)

Bersammlung, sich versammeln hierher gehört. Scuola ist auch bas in Italien für Spnagoge gebräuchliche Wort, und in demsselben Sinne gebrauchten schon in alter Zeit die französischen Inden das Wort école (escole), wie aus Du Cange zu ersehen (III, 120 ed. Henschel), woselbst noch Urkunden aus dem 12. und 13. Jahrhundert angeführt werden, in denen Schola in der Bedeutung Spnagoge vorkommt. Daß nun auch im Polnischen die Judenschule szkoła zydowska heißt, stammt wahrscheinlich vom Sprachgebrauch der dortigen Juden her.

"Er ist die Schul' mit sammt dem Almemor auf" ist eine jüdischdeutsche Redendart. Letzteres Wort kommt auch in Heine's Romanzero (Prinzessin Sabbath) vor:

> Stolz auffladern auch bie Rerzen Auf ber Bruftung bes Almemor.

Es ist dieses das arabische Almimbar (Mindar), Kanzel, das als Benennung einer Erhöhung inmitten der Spnagoge bei den spanischen und französischen Juden im Gebrauch war, wie aus der Stelle eines Talmudcommentars aus dem 12. Jahrhundert 37) ersichtlich ist. Das Wort ist aus den romanischen Ländern in das Jüdischeutsche übergegangen, welche Wanderung auch bei anderen Wörtern vorkommt, so z. B. benschen für segnen (franz. benir, provenzalisch benezir, spanisch bendecir, altspan. bendicir, portugiesisch benzer); Milgram für Granatapsel, altspanisch und prov. Milgrana; Barjen geschickt, Virtuos vom altspanischen Barragan, helb, tapserer, starker Mann u. a. m.

In das Gebiet der Religion gehört auch das Lernen, worunter man im Jüdischeutschen das Studium der Bibel und der talmudischen Schriften versteht. Welche wichtige Rolle dieses "Lernen" spielt, ist wiederum aus den Erzählungen Bernstein's ersichtlich, in denen auch mehrere hierher gehörige Ausbrücke vorkommen. Die Kinderschule wird mit einem hebräischen Worte Choder, d. h. Zimmer, Stube, genannt. Die höhere, d. h. die Talmudschule, heißt mit einem talmudischen Ausbruck Bes (Beth)

hamid-rasch, das arabisch-türfische Medrese, Schule; der Schüler heißt Talmid (vom hebr. lamad, Lernen), das arabisch-türfische Telmid, wie denn überhaupt viele der im Jüdischdeutschen gebräuchlichen Wörter auch im Arabischen vorkommen. Auf diese Weise berührt sich auch das eine und das andere jüdischdeutsche Wort mit dem Neugriechischen. Der Wetzger, Fleischhauer heißt im Talmud Kazzab, vom hebräischen Kazab hauen, zerschneiden, dasselbe Wort (nur etwas verschieden ausgesprochen) eristirt auch im Jüdischdeutschen für Wetzger. Es entspricht dieses dem nengriechischen Worte für Metzger. Xaσάπης vom arabisch-türfischen Kassab.

Die zum "Lernen" gehörigen Zeitwörter find, wie das Wort lernen selbst, deutsch oder romanisch; so z. B. Knellen im Sinne von Einpauken, das als jüdischdeutsches Wort auch in Grimm's Wörterbuch angeführt wird, tornen für wiederholen und so mehrere.

Ueberhaupt finden fich im Judischbeutschen fehr viele Fremdworter aus ber beutschen Sprache, d. h. jest fremd geworbene Borter des Altdeutschen 38) und zwar ist es wiederum die Dietat und Gemuthlichkeit, welcher das Fortbefteben biefer Ausbrude zuzuschreiben ift, von benen viele an und fur fich ben Charafter des Gemuthlichen haben. Bahrend das orientalische Salam alaikum die gewöhnliche Bewillfommnungsformel der Manner ift, begrußt man die Frauen mit dem altdeutschen Gottwillfomm (Schmeller I, 961) wie fie felbft auch mit biefem Borte ben Antommenben begrußen 39). Go waren noch zu Anfang biefes Jahrhunderts auch die altdeutschen Bermandtennamen im Bebrauch; flatt Bater, Mutter, Tante, Großvater, Großmutter fagte man Aetti, Demme, Dumele, Barrle, Frahle, Ausbrude, Die jest nur noch in ber beutschen Boltssprache vortommen (Schmeller I, 171, 1599, 1153, 804); baneben beftanden die altdeutschen Personen-, namentlich Frauennamen, barunter mehrere berjenigen, bie von Beinholb40) als Namen von Judinnen aus dem 13. (650)

und 14. Jahrhunderte angeführt werden. Es geschah also aus Pietät gegen die Vorsahren, daß man die von ihnen gebrauchten Ausdrücke und Namen beibehielt, welches Fortleben des Alten allerdings auch durch das Abgeschlossensein von der Außenwelt sehr begünstigt ward.

So wie durch die aus Spanien vertriebenen Juden die spanische Sprache nach dem Drient verpflanzt wurde, wo sie noch jest von den dortigen Juden gesprochen wird, so ist in gleicher Beise das Jüdischdeutsche die Sprache der Juden in den flavischen Ländern und in Ungarn. In diesem Idiome haben sich sogar manche altdeutsche Wörter erhalten, die das in Deutschland gesprochene Jüdischdeutsche nicht kennt, während andere derartige Wörter beiden Idiomen gemeinschaftlich sind.

hierher gehört auch das, was Dr. Abel (S. 42, N.) mit Bezug auf das englische like, das nhd. lichen, gelichen sagt, daß es im Neuhochdeutschen fich nur mundartlich erhalten (wie 3. B. auch bei Schmeller I, 1423 "gleichen" im Sinne von to like angeführt wird), und daß man auch im Polnischjudendeutsch - bas viele Buge bes Altfrankischen bewahrt - fage: bas ift fehr gleich für "bas ift mahr und treffend und gefällt mir." Diefes "gleich" fommt nun aber im Judischbeutschen überhaupt - auch in Deutschland - febr häufig vor, wie auch der Gegenfat beffelben "ungleich" und beffen Synonyme "frumm, um-"Gleich" bedeutet "abnlich, paffend, angemeffen", wovon "ungleich" das Gegentheil ausdrudt. 41) Go wird auch bei Schmeller (S. 1422) "gleich" für "eben, gerade" und "ungleich" in ber Bedeutung "unpaffend, ungeziemend, unangemeffen" angeführt. "Gleichreben" bedeutet im Subischbeutschen Etwas Bigiges fagen, ein "Gleichrebner" ift Giner, ber ftets einen paffenden Big bei der Sand hat 42). Gin "gleich Bortche" - welcher Ausdruck auch bei Beruftein vortommt 42) - ift bie witige und zutreffende Auslegung und Anwendung einer Bibelftelle. Big beruht auf Aehnlichkeit und so wird "gleich" für "witig" gebraucht, wie ja "gleich" und "ähnlich" and fonft verwandte Begriffe find.

Daß dieses "gleich" ein Lieblingsausdruck ift, mag wohl anch darin seinen Grund haben, daß, wie in der biblischen, so auch ganz besonders in der talmudischen Literatur das Maschal oder Gleichniß eine sehr hervorragende Rolle spielt. "Womit ist dieses zu vergleichen?" ist eine stehende Redensart der talmudischen Homiletis oder Hagada, was in den jüdischdeutschen Uebersetzungen derselben mit "Zu was ist das gleich?" wiedergegeben wird.

Die Aehnlichkeit zwischen dem englischen like, to like und bem deutschen "gleich, gleichen" hat übrigens, wie bei anderen Wörtern, so auch hier eine Amalgamirung in der amerikanischdeutschen Sprachweise bewirkt, indem "gleichen" im Sinne von "gefallen" gebraucht wird. Sehr häusig hört man "Wie gleichen Sie die Country?" für "Wie gefällt Ihnen das Land?", "Ich gleiche nicht zu tanzen" für "ich tanze nicht gerne" und ähnliche Redensarten.

Noch im vorigen Jahrhundert war Deutschland ein Banderziel vieler polnischer Juden; diesem Umstande ist es wohl zuzuschreiben, daß auch in dem in Deutschland gesprochenen Jüdichbeutsch einzelne Wörter polnischen Ursprunges vorkommen. So z. B. Schubez für Schaube, Raftan der polnischen Juden, polnisch Szuda; chodsche für "obschon", polnisch choć, das auch in der Zigeunersprache vorkommt (Pott's Zig. I, 315); prost in der Redensart "ein proster (d. h. einfacher, gerader, anfrichtiger) Mann"; Parrach für Grind, Kräße, chappen für erhaschen, schnell wegnehmen (polnisch chapa). Die beiden letzten Wörter werden auch in einem Aussage in Ausrecht-Kuhn's Zeitschrift (I, 416. 421) als in beutschen, namentlich westpreußlichen, Mundarten gebräuchlich angesührt.

Im Talmud kommen, wie bemerkt, viele griechische Worter

vor; einige berfelben haben sich — aus bem Talmub herftammend - auch im Judischbeutschen erhalten, wie z. B. Epitropos für Bormund, Epicur als Appellativum für Freidenker und Kategoros, Kategor in ber aramaifchen Form bes griechischen Bortes. Letteres, bas im Reuen Teftament im Sinne von Anflager ofter portommt, lautet in der sprischen Berfion Kategrono und Katregono, bas bagu gehörige Zeitwort ift Katreg. In bemselben Sinne fagt man im Subischbeutschen - nach talmubischem Sprachgebrauch - "mekatreg fein" = Jemanden anklagen, zu seinen Ungunften fprechen. Gin griechisch-aramaisches Wort ift auch in der judischdeutschen Redensart enthalten "a Parzef wie a Schunre", d. h. ein Geficht wie eine Rate, von einem bafelichen Menschen gebraucht. Parzef ift bas gramaische Parzufo. und dieses ift bas griechische Prosopon, Geficht. Außerbem fommen im Judisch-deutschen viele - wiederum aus dem Talmub ftammende - fprifche Borter por. Die fprifche Bibelübersetzung heißt bekanntlich Peschito; daffelbe Bort - peschite ausgesprochen 44) - ift ein im Judischbeutschen - nach talmubifchem Sprachgebrauch - febr oft vorfommender Ausbrud in der Bedeutung: Das ift einfach, klar, das versteht fich von felbft. Perfifchen Urfprungs ift die Benennung bes f. g. Darabiesapfels mit Ethrog, bas Esrog ausgesprochen wird.

Es liegen fich noch mehrere andere Beispiele von Difchfprachen und Sprachmischungen anführen, allein ich fürchte, allbereits die Grenzen eines Bortrags überschritten zu haben.

Das Folgende ift einer Zeitung entnommen, die in Doylestaun, Benn. (b. h. Doylestown in Pennsylvanien) erscheint, oder vielmehr erschien, denn wahrscheinlich hat sie jest zu erscheinen aufgehört; der Titel derselben lautet: "Der Morgenstern, und Bucks- und Montgommery Cauntries Berichter." hier heißt es also Caunties statt Counties und Taun statt Town — bie Wörter also so geschrieben, wie sie ausgesprochen werden; ebenso:

Baschington, Taunschip, hilltaun (für Bashington, Township, hilltown) und viele ähnliche Germanisirungen der Schreibweise. Davon aber abgesehen ist die Zeitung in gutem hochdeutsch geschrieben; nur zuweilen entschlüpst dem Redacteur ein Anglicismus, wie z. B. "Bir denken viel von Neutaun (we think a great deal of Newton wir halten große Stücke auf N.) oder Riegelweg statt Eisenbahn; wo aber eine vox hybrida vorkommt, wird sie mit Gänsefüßchen bezeichnet, wie z. B.: Wie die Lädy Snizwizzel "gedreßt" ist, so möchte auch Mrs. Zimpel gedreßt sein — wobei aber natürlich absichtlich dieses Mischwort gebraucht wird.

In den Annoncen — oder Abvertisements — kommen natürlich unzählige englische Wörter vor, auch Sätze wie "die Proverty ist gefenzt." Dasselbe ist nun auch bei den außerhalb Pennsylvanien erzicheinenden deutschen Zeitungen der Kall, nur werden in diesen die englischen Wörter nach englischer Orthographie geschrieben, während im "Morgenstern" wie die geographischen Benennungen so auch die Hauptund Zeitwörter der Aussprache gemäß geschrieben sind, also: Hupps für Hoops, Schtorkieper sur Storekeeper, Buchstohr für Bookstore, geschartert für chartered. Uebrigens ist, je nach der Individualität der Advertisers oder Annoncirenden, die Schreibweise sehr wechselnd. Dieselbe Ausbrucks- und Schreibweise sinden sich übrigens auch in der zu harrisburg erscheinenden "Pennsplvanischen Staatszeitung" und in anderen Blättern.

Bei ben Abvertisemente im "Morgenftern" tommt es aber oft por, bag ber Anfundigende am Schluffe ber Annonce ploglich - als humoristische Captatio benevolentiae — in das Pennsylvania-Dutch übergeht, also gleichzeitig auch einen Sprung aus dem hochdeutschen in die Bolkssprache macht, wie z. B.: ".... man glaubt gar nicht, daß so aute und prachtvolle Rleider fo wohlfeil vertauft werden tonnen. ber Pit (Peter) am anderen Tage: "Bann fei Lebtag Leut mich geplibst ban (von to please, mir gefallen haben, mich zufrieden geftellt), marens bie zweh Deutsche, ich mehn ber Blum und Tau in ber Marktftrobs, Ro. 202. Do hab ich mir von benne a Guht (suite) taft, un nau (now) fuhl ich fo ftolg wie a General." "Bu war's?" ichreit ber Dav (Davib). "Ei, No. 202, Martiftrobe, Philadelphia". "Bell, log ber Stiem raus (let the steam out), bo muß ich anne, un bas beut noch. halloh, vertabft numme nit Alles. 3ch will ab noch a Biffel eppes." Ein anderer Schluß lautet: "Go ruft benn bei uns an (call on us), wir fteben ba mit aufgerollten Gembarmeln und find betermt (determined, entschlossen), Bissnes zu thun." Darauf folgt ein Berslein: "Drum tommt und feht unfre Sachen, Go fcon, fo neu, fo billig und (654)

gut, Rommt, wir wollen einen Bargen (bargain) machen, ber euch of tohrs am Besten suht (which, of course, will suit you the best.)" Go wird ferner ergablt, wie Jemand mit Bezug auf einen Bein-, Brandi- und Liquorftohr gefagt habe: "Do will ich bie Rrummenoth friege, wenn to nit Trinte vertabft wert, bag ehm bas berg im Leib lacht. Do hab ich a halb Glafel voll ju mir geschafft, bas is nunter geriticht wie Del, un ich bin ufgeschumpt (to jump, gumpen bei Schmeller I, 914) wie a junger Hersch. Noch Gelb frogen fie bo gar nit, gebt ihne numme a fleh Biffel un' fie fen gefatisfeit" (satisfied). Gin anderer Schluß ift: "Ich geb nir ums Gelb mache (to make money), Alles was ich will is: Bigneß thun. Go kommt anihau (anyhow), ich tribt (treat) wie a Gentleman." Die Ueberschrift lautet: Alleweil tumm ich. Gine andere Annonce mit der Neberichrift: "Guten Morgen, meine Freunde!" und mit ber Unpreisung eines "Flintenftohr" foliegt mit ben Berfen: "Un bot bei Flint nit recht geschoffe, bann geb jum Burflein, log fie fitse (to fix), Sa bei bem kannft bu fie mache loffe, Er ift e Mebichter vun die Bitie."

Wie die americanisch-englischen, so haben auch die deutschen Zeitungen kein besonderes Feuilleton "unter bem Strich", und so steht auch in bieser Zeitung auf einer Spalte neben den politischen Nachrichten, also neben dem hochdeutschen, in pennsylvanischer Mundart, der folgende Brief:

Gin Beben gerettet burch bie Lieb in ber Bilbnig.

Rausender Dingerich vunem a Lob45): Ich tenn dich net personlich, aber deine Zeitung lees ich schon von Kind uf, und unser ganze Noch-barschaft steht alle Mittwoch46) uf den großen Zehen und wart mit großen Schmerzen uf der Morgenstern. Ich hab schon so viel gelesen von annern Leut un nau47) heut mögen annere Leut ah mol Eppes 48) lesen von mir.

Fore allererst bat ich gern die Mad wisse losse daß ich als noch 49) ledig bin und im Sinn hab bald wieder mich mit sie einzulosse... Ich bin just in meine beste Jahre, hab mein wilder haser gesaet 50) und mei nächste Soht 51) soll sauber Stoff sein. Sechsmal war ich versprochen zu heiraspeln — viermol bin ich wieder ausgebäckt 52) un zwei Mol sin mein Mad ausgebäckt. Ehne von den Mad ist ausgebäckt, weil ein Buchpedler 53) der Beg kumma is un versproche hot sie zwei Tag eher zu heirathen daß ich 54), die anner is ausgebäckt weil sie gestorbe ist, sell 55) war ihr nit zu verdenken. In Illinois war ich inem a Insching sein Tochter 56) in Lieb geborzelt 57). Nau die Mad vun der Inschenkrick 58), vom heksesop un vum Krubsberg lachen vielleicht über mich, aber loß mich euch sagen ihr Mad, ich will euch verzähle wie so. Ich hab mich in der Wildniß versore gehatt und mein schöner brauchbarer

Rörper bat balb zum Supper for Bilbtagen un Baren berhalte muffe - es war icon buntelichwarze Nacht - über meim Ropf ben bie Eule ihre Nachtlieber gebrummt, bie Beier ben in ben Baume geflattert, uf einer Seite ben bie Bolf uf ber anner Seit ben bie Banter gebrult un hinner mir ben die Raffelichlangen 60) getangt un die Dustieters ben prowirtei) an Campmieting zu ftarten 62) uf meiner Rabs. werd mei lette Racht fei in ber bolgerne Belt, bab ich gebenkt, un war juft radby 02) ju verzweiflen, bo hab ich vun Beitem an Licht erblickt. Ich bin druf zu, un find, daß es ein Insching Butt war 04). Gin alter Infching un fein Cochter waren juft bran ein Baffum gu broten 65) for ihr Supper. Wie ber Alt mich erblictt, bot er mir an paar faliche feurige Auge hingeworfe 66) un geht noch 67) feine Instrumente for mich au ftalpire. Bie ber Alt mir ber Budel gebreht bat, bab ich ber Tochter mein freundlichfte Blid bingefcmiffe, fie gebt mir ber Bint, ich reich ihr die Sand, un eh ber Alt mit dem Tomahamt gurudtumme is, mare mir zweh 68) foun fo bekannt, wie zweh 3willing in ber Schockel 69); Die Tochter fpringt uf ber Alt ju un wispert ihm Eppes ins Dhr, ber Alt hot bann gleich ber Ropp genuckt 70), logt fein Tomahamt falle un reicht mir bie Sand. Nau waren mir brei bald bie befte Freund. 3ch hab mit Supper geffen un geplaudert daß wann 71) ber alt Insching mein Ontel war. Darnach hab ich ihm mei Bottel gewe 72), er bot fleißig getrunte un is bald eingeschlohfe un ich hab zu ber Tochter getand 78) mit aller Plefibr. Do wor mir net getruwelt 74) mit Lichter, Schockelftubl 75) un Carpets im Parlor, net gebattert 76) von Supps 77) ober 17 Unterrod, Teitlacing 78) un feibne Dreffes 79). Die Insching Tochter hot a ganz annere Dreß angehat un bort ben mir im hinnerfte Ed von ber butt unfer Plat genumme uf e'me Saufen Baren- Buffelun Baffum-Baut, un fell bot mein Leben geret. 60)

Rau Mad, paßt uf, ich hab feit fellemol nix gehat, aber fobalb daß mei neue hoffe fertig fin tum ich. Edby.

#### Anmerkungen.

1) Das persische Schal ist eines ber vielen Wörter, beren ursprüngliche Bedeutung eine viel umfassendere ist, als die des entlehnten Wortes
(Shawl), wie auch im Orient der Gebrauch des Kaschemirshawls sich
auf weitere Kreise erstreckt als im Abendlande. In einem persischen Gedichte zum Lobe Kaschemir's (bei Wilken, Institut. ad fund. l. pers.
p. 211) heißt es: Fröhlich scherzend sitzen die Bewohner Kaschemir's auf
seidnen Teppichen. Alle sind in Schals gekleidet, die Vornehmen wie die
Geringen.

- 2) Bei Firmenich (Germanien's Böllerstämmen III, 407) sindet sich "Maschandmodladen". Bei Schmeller (I, 1035. 1654 2. A.) heißt es, daß Marchande des modes nicht selten wie Méchante mode ausgesprochen werbe.
  - 3) Die heiligen Schriften ber Parfen, II, LXIX.
- 4) Auch "Beefsteak" bessen zweites Wort ebenfalls ein germanisches ist heißt französisch Bisteck, bei Cherubini (Vocab. Milanese-Italiano) Biststecch und Bistecch, neuarabisch (bei M. Hartmann, Arabischer Sprachführer S. 124) Bistek und Bistak.
- 5) Statt Autumn gebraucht man in America bas Wort "Fall". Diefer poetische, vom Fallen ber Blatter bergenommene, Ausbruck, ber übrigens auch einen hubschen Gegensatz zum "Spring" bilbet, ist nun ebenfalls germanischen Ursprungs.
- 6) Ursprung ber Sprache, Sonberabbrud S. 50, fleinere Schriften I, 293.
- 7) Bor Kurzem hieß es in einem Reiseberichte ber Münchener Allgemeinen Zeitung: Die Maschine wurde gestoppt. So hört man auch oft von den Deutschen in America: Die Inschein (Engine, Maschine) ist gestoppt. Wie bei vielen anderen Wörtern begünstigte wohl auch hier die Aehnlichkeit mit dem deutschen "Stopsen" den Gebrauch des englischen Wortes. Uebrigens wird auch bei Littre stopper und "Stop!" angesührt, letzteres auch in den russischen Wörterbüchern.
- 8) Driver ist bas in America gebräuchliche Wort statt Coachman, eben so sagt man Stage (Abkürzung von Stage-coach) statt des in England gebrauchten Bus (Omnibus), Car statt Waggon ober Bagon, Depot statt Station-house, Railroad statt Railway. Die Deutschen in Vennspluanien sagen in Uebersetzung des letzteren Wortes "Riegelweg" statt Eisenbahn.
  - 9) So 3. B. im Journal asiatique, 1843, Nov. p. 365 ff.
- 10) As-salam ist mit vorgesetter Berbindungspartikel bie gewöhnliche Schlußsormel der Briese. Dieses W'as-salam wird nun auch in der Umgangssprache im Sinne von "Genug davon! Und damit basta!" gebraucht, ebenso Assalam alaikum in ironischem Sinne für "Bedanke mich recht schön", ähnlich dem französischen ironischen Je vous daise les mains, oder je suis votre serviteur.
- 11) Angeführt bei Rriegt, Schriften gur allgemeinen Erbfunbe, S. 263.
- 12) Caussin de Perceval, Grammaire arabe vulgaire, 3. ed. p. 128, Humbert Guide de la convers. arabe p. 262, Delaporte, Guide de la conversation fr. arabe 3. ed. p. 41. 56. 79 ff., Dozy, Supplément aux dictionn. arabes I, 614b.

- 13) Guide français-arabe vulgaire, p. 627.
- 14) Guide de la convers. arabe, p. 266.

15) Supplément I, 807b.16) Dozy l. c. I, 603b.

- 17) Beitschrift ber D. M. G. XI, 484, auch bei Dogy II, 283a.
- 18) Im Journal asiatique findet sich irgendwo ich erinnere mich nicht in welchem Jahrgange eine langere Abhandlung über die Aussprache dieses Gain (von G. de Tasso, wenn ich nicht irre). Die gewöhnliche Ansicht ist, daß dasselbe wie ein R grasseye auszusprechen sei; in Shakespear's hindustani-Dictionary heißt es (p. 1233), dasselbe werde ähnlich wie das R in Northumberland ausgesprochen, was wohl dasselbe ist.

19) Historia eccles. de la gran ciudad de Granada, pt. IV,

cap. 84, fol. 239a.

20) In einer Beschreibung Palermo's bei einem arabischen Autor aus dem 12. Jahrhundert, die Amari (Journ. asiat. 1845, Dec. p. 519 st.) mittheilt, erzählt derselbe (p. 522), daß die christlichen Damen, welche während seiner Anwesenheit in Palermo am Weihnachtsseste die Hauptlirche besuchten, in ihrer Toilette durchaus die Mode der Moslemischen Frauen nachahmten. Neben den Schmuckgegenständen und Parsums wird nun auch der Gebrauch des Henna erwähnt.

21) Das zum arabischen Sakijah gehörige Zeitwort ift saka, Tranken, in gleicher Beise ist vom hebräischen Zeitwort schakah, Tranken, das Gauptwort Schoketh, Trankrinne, gebilbet, und dieses wird in den betreffenden Bibelstellen (Gen. 24, 20. 30, 38) von einem judischarabischen Ueberseher (dem s. g. Arabs Erpen.) mit Sakijah überseht.

(Gbenso im Borterbuche Abulwalid's p. 743, 3. 17).

22) Cherbonneau im Journal asiat. 1855, Dec. p. 552.

23) So 3. B. in einer Stelle des Buches über Agricultur von Ibn Awwam in De Sacy's Chrestomathie arabe (I, 226), woselbst in der Note auch der arabische Ursprung von Acequia und Anoria erwähnt wird.

24) Journal asiatique 1845, Janvier p. 114.

25) Ramlich in bem hebraisch-(talmubisch-)spanischen Glossar bes David Cohen de Lara.

26) Dschawâlîkî ed. Sachau p. 63, Lane WB. s. v. I, 1, 3046.

27) "Ueber bie geographische Berbreitung bes Zuderrohrs" in ben Abhanblungen ber Berliner Atabemie ber Wiffenschaften 1839, S. 359. 376.

28) Sachau zu Dschawaliki, Anmerkungen p. 15 zu G. 29 bes Tertes. Nach E. W. Lane s. v. (I, 217°) ist Baitar ein echt arabisches Wort vom Zeitw. batara, schneiben.

29) Vestigios da lingua arabica em Portugal p. 54.

30) In den Abhandlungen der I. Claffe der Atad. ber Biffenich.

II. Th. III. Abth.

31) Auch im Italienischen begünftigt die Abschleifung und Berkurzung der ursprünglichen Wörter manches Bisticcio oder Wortspiel, so & B. 87, 77, 22, d. i. "O tanta sete!" "Se tanta sete, vin' ti do" (vintido venezianisch für venti due).

32) So auch bei Schmeller I, 5722 und in Grimm's WB. V,

1035 (u. Klaus).

33) Im Londoner Punch war ein Mal als Grabschrift eines

Waiters zu lesen: "Coming, Sir, coming!"

34) In einem bei Brockhaus (1882) erschienenen Buche "Jübischbeutsche Chrestomathie" habe ich aus einigen Schriften lexicalischen und
exegetischen Inhalts — barunter zwei ganz unbekannte Handichriften —
Auszüge gegeben, in benen sehr viele, jest verschollene, mittelhochdeutsche
Wörter und Wortsormen vorkommen, sowie auch aus den romanischen
Sprachen.

35) Vögele der Maggid (ed. 1870) p. 21, Menbel Gibbor p. 37

und an anberen Stellen.

36) Das Zeitwort chaschak, so wie das Hauptwort Cheschek kommt — wie aus Gesen. Thes. p. 536 zu ersehen — öfter in der Bibel vor, die Participialform Chaschuka ist eine spezissisch jüdischeutsche, die weder in der Bibel noch im Talmud vorkommt. Ein im Talmud sehr oft vorkommender Ausdruck ist Chibbah für Liebe, Bohlwollen, Chadid für Geliebter, Freund, von dem hebräischen, nur ein Mal vorkommenden, Zeitwort chadad, im Arabischen (chadda) das gewöhnliche Wort für "lieben" (cf. Ges. thes. p. 437). Dieses Chiddah kommt nun auch in den jüdischeuschen Schriften häusig vor.

37) Cf. Wagenseil Sotah p. 1133.
38) In der erwähnten Chrestomathie kommen sehr viele dieser Wörter vor, darunter auch, in den Bibelübersetzungen (S. 98. 99), das oben erwähnte "Botenbrod", als Uebersetzung des hebraischen dasser, besura, das dem oben angeführten arabischen Bischara, vom Zeitwort dasohara,

entspricht.

39) 6' Gott's Williumm in E. Komperts "Dorfgeher" (Ed. 1866, S. 7. 9. 11) und in anderen Erzählungen besselben, in Mosenthal's "Sephtha's Tochter" (in der Sammlung von Paul Heyse und Leistner S. 32) "Godelkum"; dieses entspricht dem "Gotlkum" in Schöpf's tirolischem Isiolisch (unter "Gott", S. 202).

40) Die deutschen Frauen in dem Mittelalter, 2. A. I, 27.

41) "Ungleich" für "unpaffend, ungeziemend" kommt auch in ber erwähnten Chrestomathie (S. 564) vor, und zwar in einer Stelle bes "Jubischen Theriak", einer Gegenschrift gegen ben "Abgestreiften Schlangen-

balg" von S. Brenz.

42) Zu einem folden "Gleichrebner" sagte ein Mal Jemand, er möge boch Etwas "gleich reben", worauf Jener: "Krieg' bie Krant!" (eine in Frankfurt und Umgegend sehr gewöhnliche Verwünschung). "Soll bas gleich sein?" "Nein, es braucht nicht gleich zu sein, meinetwegen erst in einem Jahr."

43) Mendel Gibbor, S. 13. 14. 17. 22 und fonft noch.

44) Bei Mosenthal (a. a. D. S. 18) "pschide"; Mosenthal kannte dieses jüdischbeutsche Wort — wie noch viele andere judischdeutsche Ausdrücke — nur vom hörensagen; er wußte nur, in welchem Sinne ohngefähr tasselbe in der Rede gebraucht wird, der Ursprung und die eigentliche Bedeutung desselben war ihm undekannt.

45) Lob ift ber Name bes Redacteurs; Dingerich ift nach Rehrein baffelbe, was "ber Ding" bei Schmeller (I, 520), Weinholb (Beitrag zu einem schles. WB.) führt die Redensart an: a Dingrich is a logesach

(Lugenfad?). "Raufen" habe ich nirgends gefunden.

46) Der "Morgenstern" ist — ober war — ein Weekly, ein wöchentlich ein Mal erscheinenbes Blatt.

47) now. 48) Etwas. 49) immer noch.

50) I have sowed my wild oats, ich habe die wilden Jugenbiahre ausgetobt.

51) Saat. 52) to back out, juructireten. 53) Bookpeddler. 54) als ich (than I).

55) Selbiges (Schmeller II, 259, 263).

56) in die Tochter eines Indianers (Indian).

57) fallen in love.

58) Indian creek, eine Ortsbenennung.

59) herentopf, mahrscheinlich die Uebersetung eines Ortsnamens.

60) Rlappericlange — rattle-snake.

61) Die Mossitos haben probirt.
62) to start a Camp - meeting, letteres ist der bekannte Rame für die unter freiem himmel gehaltene Bersammlung zu religissen Zwecken, bei den Mormonen: Wood-meeting.

63) I was just ready. 64) an Indian hut.

65) ein Possum zu braten. Possum ist die in America übliche Abkurzung von Opossum (Beutelthier).

66) ... Augen (Blide) zugeworfen.

67) nach. 68) wir zwei. 69) Biege, Schautel.

70) den Ropf genickt. 71) als wenn, als ob.

72) meine Blasche (Bouteille, Bottle) gegeben.

73) to tend. 74) troubled.

75) Schaufelstühle, Rocking-chairs.

76) not bothered.

77) Hoops.

78) tight lacing.

79) seidene Kleider (Dress).

80) gerettet.

Ber ben pfälzer Dialekt kennt, wird in dem Obigen viele Bortformen und Redewendungen als alte Bekannte begrüßen; nur zuweilen entschlüpft dem Schreiber des Briefes — dem auch die Schriftvrache nicht fremdist — eine hochdeutsche Form oder Schreibweise. Neben der pfälzer macht sich aber auch der Einfluß der schweizer (alemanischen) Wundart bemerkdar; dahin gehört "daß" für "als" (Tobler S. 131, hunziker Aargauer Wörterbuch S. 46), "der" als Accusativ statt "den" (Stalder, die Landessprachen der Schweiz, S. 80);1 "hen" für "haben" (Stalder das. S. 123).

Das Specimen bes Pennsylvania-Dutch bei Firmenich (III, 445 ff.) giebt burchaus tein getreues Bilb biefes Ibioms, auch tommen allzuviel hochdeutiche Borter barin vor, wie auch einzelne Borter unrichtig er-

flart werden.

In demselben Verlage find erschienen:

### Der Kindergarten.

Sandbuch

der Fröbel'schen Erziehungsmethode. Spielgaben und Beschäftigungen.

Rach Frobel's Schriften und ben Schriften ber Frau B. v. Marenholk-Bulow bearbeitet von

#### Hermann Goldammer.

Mit Beiträgen von B. v. Marenholtz-Bülow.

#### Mit 120 Tafeln Abbildungen.

- I. Theil: Die Frobel'ichen Spielgaben. (Mit 60 Tafeln Abbild.) Bierte Auflage 5 M. 60 Pf., geb. in Orig. Band 7 M.
- II. Theil: Die Beschäftigungen des Kindergartens. (Mit 60 Tafeln Abbilb.) Bierte Auflage 4 M. 20 Pf., geb. in Drig. Band 5 M. 60 Pf.
- III. Theil: Cymnafische Spiele und Bildungsmittel für Kinder von 3-8 Jahren. Für Haus und Kindergarten. 3 M. 60 Pf., geb. in Orig. Band 4 M. 80 Pf.
- IV. Theil: Die sprachlichen Kildungsmittel für Kinber von 3-8 Jahren. Für haus und Kinbergarten. 3 M. 60 Bf., geb. in Orig.-Band 4 M. 80 Bf.
- Deder Theil bildet ein abgeschlossenes Ganzes und ist einzeln käustich. 🖜
- Daffelbe franzöfische Ausgabe: Méthode Froebel. Le Jardin d'enfants etc. 2º Edition. 2 Bande in 1 Band broch. 10 M.; in Orig. engl. Leinen geb. 11 M. 50 Pf.
- Daffelbe englische Ausgabe: The Kindergarten etc. 2 Bande in 1 Band broch 10 M.; in Orig. engl. Leinen geb. 11 M. 50 Pf.

#### Ariedrich Aroebel | Kinderlieder

ber Begründer ber

Kindergarten = Erziehung.

Sein Leben und Wirken dargeftelli von

Hermann Goldammer.

Preis 2 M.; geb. in engl. Leinen 3 M.

Sermann Alette.

Gesamt-Ausgabe

mit bem Bilbnis bes Dichters.

4. Eleg. cart. 4 Di.

### Das Buch vom Kinde.

Das Kind in den drei ersten Cebensjahren.

Seine Entwidelung, Pflege und Erziehung.

Ein Buch für Frauen und Mutter

#### Hermann Goldammer.

Preis broch. 6 M.; elegant in Original-Leinen gebunden 7 M. 50 Pf.

**→ (300)** →

Ferner erichien in demfelben Berlage:

## Praktisch=theoretische Elementar=Violinschule

nad

#### Heinrich Urban, Vreis 4.50 Mark.

und im Anschluß baran:

### Melodien für Anfänger im Biolinspiel,

gesammelt und eingerichtet, sowie zum Theil frei bearbeitet

#### Beinrich Arban.

Heft I und II.

Jedes Heft: a) Für 1 Bioline. Preis à Heft 1 M.

- b) Für 2 Biolinen. Preis à Heft 2 M.
- c) Für Bioline mit Begleitung bes Pianoforte. Preis à Heft 3 M.

Das Werk ift bereits in der "Neuen Aullak'fden Akademie dee Conkunft" und im "Stern'fden Confernatorium" ju Berlin als Lehrftoff eingeführt.

In den früheren Serien der "Sammlung" erfchienen:

Sprachwiffenschaft.

(15 hefte, wenn auf einmal bezogen à 50 Pf. = 7,50 Mart.) Abel, Ueber d. Begriff der Liebe in einigen alten n. neuen Sprachen. 158/159) 1.90 Bezold, Ucber Reilinschriften. (425) . . . . . . . . . . . . . . . Brugich, Ueb. Bildung u. Entwickl. d.Schrift. Dt. e. Taf. i. Steindr. 2. Abz. (64) Dannehl, Ueber niederdeutsche Sprache und Literatur. (219/220). . . . 1.20 Devantier, Ueber die gantverschiebung und das Berhaltnig bes hochdentichen gum Riederdeutschen. Dit einem holgschnitt. (376) . . . . . . . . 1.-Cbers, Ueber d. hieroglyph. Schriftsuftem. Dit vielen Solgichn. 2. Aufl. (131) Rohl, Ueber Rlangmalerei in der deutschen Sprache. (175). . . . . . 1.— Lefmann, Ueber deutsche Rechtschreibung. (129) . . . . . . . Meyer, G. Herm., Stimm- und Sprachbildung. 2. Aufl. (128). 60 Ofthoff, Das physiologische und psychologische Moment in ber sprachlichen Formenbildung. (327) . . . . . . . -, Schriftsprace und Volksmundart. (411) Roefch, Ueber das Befen und die Geschichte der Sprache. (172). . 60 Schraber, Thier- und Pflanzengeographie im Lichte ber Sprachforicung. (427) 60 Bestellungen nimmt jede Buchpandlung entgegen.

Berlin SW., 33 Wilhelmftrage 33.

Carl Habel.

(C. G. Enderit'iche Berlagebuchhandlung.)

Sammlung

### gemeinverständlicher wissenschaftlicher Vorträge,

berausgegeben von

Rud. Virchow und Fr. von Holhendorff.

XX. Serie.

Deft 474.

### Die Tiebe der Blumen.

Bon

Dr. A. Hagel.

Mit 10 bolgidnitten.

Berlin SW., 1886.

Berlag von Carl Habel.

(C. G. Luderity'sche Berlagsbuchhandlung.) 33. Bilbelm-Etraße 33.

### Einladung zum Abonnement!



Die Jury der "Internationalen Ausstellung von Gegenständen für den häuslichen und gewerblichen Bedarf zu Umfterdam 1869"

hat diefen Bortragen die Goldene Medaille zuerfannt.



Bon ber XX. Serie (Jahrgang 1885) ber

Sammlung gemeinverständlicher

#### wissenschaftlicher Forträge. berausgegeben von

Rud. Hirchow und Fr. v. Golkendorff.

heft 457 — 480 umfassend (im Abonnement jedes heft nur 50 Pfenniae) ftub erichienen:

- Basmansborff (Berlin), Die Trauer um die Tobten bei ben Seft 457. pericbiedenen Bolfern.
  - Wilarim (Ravensburg), Galilei. 458.
  - Goets (Balbenburg b. Bafel), Die Rialsfaga, ein Gpus und bas 459. germanifche Beidenthum in feinen Austlangen im Norden.
  - Schumann (Berlin), Marco Polo, ein Beltreifender des XIII. Sabr-460.
  - Bebel (Beineredorf), Die Stellung Friedriche bes Großen gur humanitat 461. im Rriege.
  - Engelhorn (Maulbronn), Die Pflege der Irren fonft und jest. 462.
  - Roich (Beilbronn), Der Dichter boratius und feine Beit. 463.
  - Soffmann (Gera), Der Ginflug der Ratur auf die Rulturentwicklung 464. ber Dienichen.
  - Czekelins (hermannftadt), Gin Bild aus der Beit ber Begen-465. reformation in Siebenburgen.
  - Frensberg (Saargemund), Schlaf und Traum. 466.
  - Richech (Samburg), Giacomo Leopardi. 467.
  - 468. v. Rittel (Munchen), Das Bunderland am Bellowftone.
  - Enffenhardt (Samburg), Aus dem gejelligen Leben des XVII. Sabr-469.
  - Gerland (Raffel), Das Thermometer. 470.
  - 471. Trebe (Reapel), Das geiftliche Schanipiel in Gubitalien.
  - 472. Sofmann (Graj), Das Blei bei ben Bolfern bes Alterthums.
  - Grunbaum (Munden), Miichiprachen und Sprachmifchungen. 473.
  - Ragel (Berlin), Die Liebe der Blumen. Mit 10 Solgicuitten.

Borbebaltlich etwaiger Abanderungen werden fodann nach nud nach ausgegeben merden:

Rroneder (Berlin), Die Arbeit bes Bergens und beren Quellen.

Dames (Perlin), Geologie der norddentichen Gbene.

Mung (Bien), Leben und Birfen Diberote.

Birchow (Berlin), Neber Stadtereinigung. Ereichler (3frich), Politifde Banblungen ber Stadt Burich.

Commer (Blantenburg), Die pofitive Philosophie von A. Comte.

Misberg (Raffel), Die Anfange ber Gijentultur.

Dondorff (Berlin), Raifer Dtto III.

# Die Liebe der Blumen.

Von

Alment ( Eduard)
Dr. A. Hagel.

Mit 10 holzschnitten.

CHP)

Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Sabel.

(C. G. Züderity'sche Berlagsbuchhandtung.) 33. Bilbelm-Straße 33.

<b>S</b> na	<b>M</b> echt	her	Ueberf	ekune	in	fromho	Shra	ňen :	mirh	norh	•halt-	т.
æus.	overyt	VEL	MEDEL	- c g u u u	ш	i remoe	<b>Optu</b>	iyen 1	io ito		-yuue	M.

:

Seit Sabrtausenden erfreut fich die Menschheit am Anblick ber farbenprangenden Kinder Floras, hat fie diefer Zuneigung im Liebe den innigsten Ausbruck verlieben; bot doch das Ent= falten, Bluben und Bergeben ber Blumen ein fprechendes Abbild bes eigenen menschlichen Lebens. Bezeichnen nicht bie frischen Rranze, mit benen die gludliche Satuntala fich schmudt und die welkenden Beilchen ber armen Ophelia beffer als Worte die Endpuntte auf der großen Ctala unserer Empfindungen? -Bei aller Berehrung für ben jahrlich fich erneuenden Schmud der Erde indes tam das Alterthum wie das Mittelalter über das bloke Anschauen der blühenden Gewächse kaum hinaus. Soweit fie nutbringend waren ober schienen, wurden fie beach. tet, im Uebrigen ließ man fich an ihrer Schonheit genügen. Gine botanische Biffenschaft batirt erft aus bem Beginn ber Neuzeit; speziell bas Rapitel, welches ben Gegenstand Diefer Stige bilbet, und das noch weit davon entfernt ift, ausgebaut zu fein, gehört erft ben letten zwanzig Sahren an. Es behandelt, furz ausgebrudt: die Befruchtung der Bluthen durch Beihilfe ber Infekten. Ich hatte alfo biefen ober einen ahnlichen Titel als Aufschrift mablen konnen, jog es aber por, bem Beispiel Dobel-Port's ("Bluftrirtes Pflanzenleben") folgend, bafur ben (663) XX. 474.

Ausdruck "Liebe der Blumen" zu setzen, der den Kern der Sache vollkommen trifft.

Zwar ist es ohne Zweifel ein ungeheurer Weg von den ersten Spuren der Entwickelung der beiden Geschlechter, vom Berschmelzen zweier einfachen Algenfäden bis zu Romeo's und Julia's Umarmung, aber er ist stetig und keine Kluft unterbricht ihn. hier wie dort im Grunde:

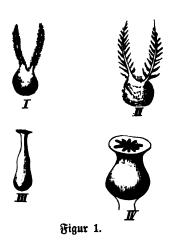
Nothing but love, Take it for all in all

eine bekannte Stelle "Samlet's" parifrend.

Eine ansführliche Rechtfertigung bes gewählten Titels würde hier zu weit abführen, ich verweise in dieser Beziehung auf das oben genannte Werk. Noch bemerke ich, daß der Ausbruck "Blumen" hier im landläufigen Sinne gebraucht ist, also alle mehr oder weniger durch Farbe, Duft u. s. w. ausgezeichnete Blüthen begreift; die Blüthen der Nadel-, der meisten Laubhölzer, der Gräser sind ganz ausgeschlossen. Bevor wir unserm Thema näher treten, haben wir uns über einige allgemeine botanische Ausdrücke zu verständigen, selbstredend uns auf das Nothwendigste dabei beschränkend.

Berlegen wir z. B. eine der leicht erreichbaren Blüthen einer Hahnensufart (etwa Ranunculus Ficaria), so zeigt die gelbe aus 5—10 Blumenblättern bestehende Blüthe, umgeben von dem grün gefärbten dreiblättrigen Kelche im Innern einen Kreis zahlreicher sadenförmiger Gebilde am obern Ende kolig verdickt, die Staubfäden mit den Staubbeuteln (Antheren), welche den die Bestruchtung bewirkenden Blüthenstaub oder Pollen erzeugen.

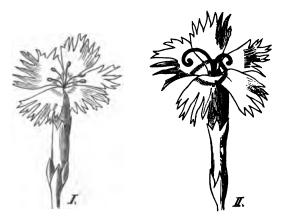
Die Mitte nimmt eine Gruppe dichtgedrängt aufgewachsener andersgestalteter Organe, die Griffel, ein, an ihren Spitzen mit der Narbe (Stigma) versehen, welche zur Aufnahme des Pollens beftimmt ist. Das untere Ende der Griffel wird von den Fruchtknoten gebildet, worin, nach erfolgter Bestänbung der Narbe durch den Pollen, die im Innern angewachsenen Samenknospen befruchtet werden und sich zum Samen ausbilden. Am Grunde jedes Blüthenblattes sinden wir hier eine kleine Schuppe angeheftet, welche ein honigführendes Grübchen, das Rectarium, bedeckt; derartige Honigbehälter sinden sich in den mannigsachsten Formen bei den verschiedensten blühenden



Gewächsen ausgebildet, ihre Bedeutung für dieselben wird weiter unten erörtert. — Eine wie die obige zusammengesetzte Blüthe nennt man eine Zwitterblüthe, die Staubgefäße repräsentiren die männlichen, die Griffel mit den Narben die weiblichen Organe. Blüthen, welche nur die eine Art der genannten Gebilde enthalten, sind also rein männlich oder weiblich. Sehr verschieden in ihrer Form sind bei den einzelnen Pflanzensamilien namentlich die Narben ausgebildet; Fig. 1 zeigt vier verschieden gestaltete (vergr.), I ist die der Erle, II des Weizens, III der Weide und IV der Teichrose. Wie man sieht, sind I und II

trot bedeutender Unterschiede in der allgemeinen Anlage noch miteinander vergleichbar, ebenso III gegen IV. Dagegen ist der Abstand des ersten vom zweiten Paar ein außerordentlicher. Wir kommen hierauf noch einmal zurud.

Einer höchst wichtigen Erscheinung im Leben der Bluthe muffen wir hier erwähnen, der Dichogamie. Man begreift unter diesem Namen die Thatsache, daß bei Zwitterbluthen die Entwidelung von Antheren und Narben nicht gleichzeitig,



Figur 2.

vielmehr in zwei Perioden erfolgt, und zwar reisen bei den meisten Blüthen zuerst die Staubbeutel, später die Narben. Da eine solche Blume im frühesten Stadium einer rein männlichen, gar nicht mit Narben versehenen Blüthe gleicht, so bezeichnet man diesen Fall der Entwickelung als Proterandrie; der seltenere, das frühere Reisen der Narbe wird Proterozynie genannt. Die Fig. 2 stellt eine proterandrische Blume, eine Nelse, dar, in I ist sie rein männlich, in II rein weiblich. Die Erklärung dieser Einrichtung ist erst von Darwin gegeben worden, der als der Begründer der Lehre von der Befruchtung der

Bluthen burch Insettenvermittelung angesehen werden muß, trop ber weit fruberen Beobachtungen eines deutschen Botanifers Ronrad Sprengel. Darwin folgerte aus zahlreichen forgfältia angeftellten Bersuchen: "daß tein organisches Befen fich eine unbegrenzte Bahl von Generationen hindurch burch Selbftbefruchtung zu erhalten vermag, sondern daß gelegentliche, wenn auch oft erft nach langen Zeitraumen erfolgende Rreugung mit getrennten Individuen unerläßliche Bedingung für dauernbe Forterhaltung ift." (Ueber den Ursprung der Arten 2c.) Bei gleichzeitig fich entwickelnden Antheren und Narben - fofern nicht, wie bei ber unten zu beschreibenden Veronica Chamaedrys, die gegenseitige Stellung der Organe eine Selbstbefruchtung verbindert - liegt die Gefahr nabe, daß der Pollen die Narbe derfelben Bluthe befruchtet. Bei einer Ginrichtung aber, wo die Narben noch nicht empfängnißfähig find, wenn die Antheren bereits ihre Reife erlangt haben, schadet Bestäubung nicht, da der Vollen in diesem Kalle unwirksam bleibt. In dem fvatern Stadium der Narbenreife find bann die Antheren bereits verweltt und unwirksam, die Narbe bagegen bereit, den von befuchenden, nach honig fpurenden Infetten aus fungern, noch mannlichen Bluthen derfelben Gattung verschleppten Pollenftanb aufzunehmen. Entsprechend ertlart fich der Rugen der Dichogamie, Begunftigung ber Rreugung, bei proterogynen Pflanzen. - Alle biejenigen blubenden Gemachfe, welche, jum 3mede der Beftaubung ihrer Narben mit Bluthenftaub eines andern Individuums berselben Gattung, ber Bermittelung ber Infekten als unbewußter Berichlepper und Uebertrager bes Pollens bedürfen, merben als Infettenbluthler ober entomophile Pflanzen gusammengefaßt; die, welche, wie die Radelholzer, viele ganbbaume, die Grafer, ihren Pollen burch den Bind fortführen und auf die Narben anderer Individuen verftauben laffen, beigen Bindbluthler oder anemophile Pflanzen. 3ch verweise noch einmal auf Fig. 1. I und II (Erle und Beizen) find die Narben von Bind-, III und IV (Beide, Teidrose) von Insettenbluthlern. Es ift jest verftandlich, warum I und II, namentlich das lettere, eine verzweigte, federartige Narbe befiten, diese Form bietet offenbar dem ftaubenden Pollen gablreiche Anhafteplage bar, bie Narbenafte des Beigens wirten geradezu als ein feines Sieb, das die Luft durchläßt, die Pollenkörner zurudhalt. und IV bagegen, die barauf eingerichtet find, daß ber haarige Rörper von Inselten mitgebrachten Pollen darauf abstreift, würde eine derartige Verzweigung der Narbe nicht am Plate sein. Auch der Bluthenstand ift in seiner physikalischen Beschaffenbeit verschieden, je nachdem er wind- oderinsettenbluthigen Pflanzen entstammt: mabrend die ersteren stets trodnen, leicht verstaubenben Pollen führen, ben schon ein mäßiger Wind fortzuführen im Stande ift, befigen die andern meiftens einen etwas flebrigen Pollen, der zwar durch bas haarfleid eines Insettes von den Antheren abgeftreift, aber nicht vom Binde transportirt werden fann.

Mikrostopisch untersucht erweist sich der Blüthenstaub verschiedenster Pflanzen als ein Hauswert mehr oder weniger runder Körner — bei der einen Art glatte Rugeln bildend, bei andern mit Stacheln besetzt. Eins aber haben sie in ihrem Wesen gemein: jedes Pollenkorn stellt eine sogenannte Zelle, d. h. das einsachst gebaute Lebewesen, ein organisches Individuum dar. Aus Zellen, in Form, Größe und physikalischer Beschaffenheit höchst mannigsach variirend, bauen die Pflanzen ihren Leib auf, vom niedern Moose bis zur königlichen Eiche. Gelangt eine solche Pollen-Zelle (-Korn) einer bestimmten Pflanze auf die reise Narbe einer Blüthe eben derselben Pflanzengattung, so gestaltet sich der weitere Verlauf bis zur Befruchtung im Großen (668)

und Ganzen folgendermaßen. Die empfängnißfähige Narbe fonbert auf ihrer aus zahlreichen garten Bellen (Bavillen) beftebenben Oberfläche eine klebrige Keuchtigkeit ab, die einmal die Pollenkörner festzuhalten bient, dann aber auch beren Entwidelung beschleunigt. Dieselbe außert fich darin, daß bas Plasma, ber eigentliche lebendige Leib des Pollentorns - wie aller andern Bellformen — an befondern, oft beftimmt gekennzeichneten Stellen der Bandung des Kornes einen, zuweilen mehrere Pollenschläuche hervortreibt, die, durch den Körper des Griffels wurzelartig hinabwachsend, in ber Liefe zu ben Samenknofpen (-Gichen) gelangen und in diesen auf eine noch ziemlich dunkle Art und Beise die als Befruchtung bezeichnete Beranderung bewirfen, bestimmt, die erfte Anlage einer neuen Pflanze zu bilben. Es ist faum nothig, zu bemerken, daß, bei der Rleinheit der in Rede ftebenden Objekte, biefe Thatfachen erft erkannt werden konnten, als die Botanik, aus ber niebern Sphare einer bloß flaffificirenden Disciplin - ju welcher die blinden Nachbeter Linne's fle gemacht hatten — durch die ausgebehntere Anwendung mifroftopischer Untersuchungen zu bem Range einer wirllichen Biffenschaft fich erhob.

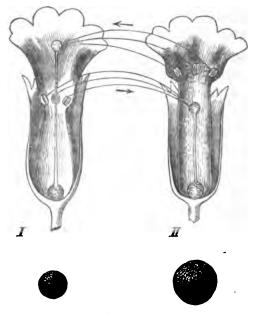
Die Befruchtung ist der Schlußalt im Blumenleben; zu zeigen, wie der in den oben angeführten Worten Darwin's betonte Nußen der Areuzung verschiedener Individuen derselben Gattung durch besondere, oft complicirte und so zu sagen "sinnreiche" Einrichtungen der Blüthen auf der einen Seite und der Anpassung von sie besuchenden, den Pollen übertragenden Insetten auf der andern zu Stande kommt, ist der Zweck der unten solgenden Schilderungen. — Ich habe oben neben Darwin's Namen, des größten Forschers auf diesem Gebiete — in Deutschland nimmt den ersten Plat der vor nicht langer Zeit verstorsbene Herm. Müller, in Italien Delpino ein — eines Landsmanns Konrad Sprengel Erwähnung gethan. Die

Beobachtungen dieses merkwürdigen Mannes find niedergelegt in feinem jett ziemlich felten geworbenen Berte "Das entbedte Geheimnig der Natur im Baue und der Befruchtung der Blnmen", Berlin 1793. Die burftigen Rachrichten über Sprengel's Perfonlichkeit zeigen ibn uns als einen Mann von Scharffinn, grüblerifch veranlagt, dabei ftrengglanbig in religiofen Dingen. Sein Wert, eine fo große Menge intereffanten Materials es auch bot, blieb fast ganglich unbeachtet und gerieth balb in völlige Vergessenheit. Erft Darwin entriß es dem Dunkel und ließ ihm die gebührende Burdigung angebeihen, ficherlich nicht bas kleinfte Blatt in bem Rrange, ber das haupt des großen britischen Gelehrten giert! Dem ansgesprochenen Spurfinne unferes Sprengel tonnte die innige Bechselbeziehung zwischen Bluthen und Infekten auf die Dauer nicht entgeben. Er unternimmt es auf Grund feiner Beobachtungen, die Ginrichtung vieler Bluthen als mit dem regelmäßigen Besuche bestimmter Insetten zusammenhängend zu ertlären. Go das Auftreten füßen Saftes in vielen Blumen und das Bestehen besonderer Borrichtungen jum Schute beffelben vor Regen burch barchen, Schuppen 2c., "damit die Insetten benfelben rein und unverdorben genießen tonnen". Sprengel findet auch, daß die jum homigiaft leitenden Stellen der Bluthe durch besondere Farbung von dem übrigen Theil derselben sich abheben — "Saftmale" — und schließt so gang richtig, daß, wenn ein Theil einer Bluthe durch abweichende Karbe den auf der Blume befindlichen Infekten als Begweiser zum Honigbehälter biene, so muffe bie garbe ber gefammten Bluthe überhaupt den 3med haben, Infetten berbeiguloden. Bie man bemertt, faßte bis hierher Sprengel bie Blumen nur als zum Rugen ber Infetten beftehende Schöpfungen auf, spater gelangt er zu ber Ginficht, bag vielen Blumenarten der befruchtende Bluthenstaub nur durch Bermittelung von In-(670)

fetten mitgetheilt werben tann, daß alfo die betreffenden Blumen aus dem Besuche einen entschiedenen Ruten ziehen. Auch tannte Sprengel bereits die Erscheinung ber Dichogamie. Bur völligen Rlarbeit hinfichtlich ber Deutung seiner Beobachtungen tam er indeß nicht, es hinderten ihn daran zwei Umftande. Ginmal bie von ihm, wie von den Botanifern jener Zeit überhaupt gemachte faliche Boraussetzung, daß jede Pflanze, fo wie mir fle feben, von Anfang ber "erschaffen" sei, also eine absolute Unveranderlichkeit der Art, eine Annahme, die den Begriff der Anpaffung von Blume und besuchendem Infeft naturlich garnicht aufkommen läßt, sodann das Ueberseben der Bortheite, welche die Rreuzung für die Pflanze bat. 3mar bemerkt er einmal, "daß die Natur es nicht zu wollen scheine, daß Pflangen mit eigenen Pollen fich befruchten," im Grunde aber huldigte er der Ansicht, daß Selbstbefruchtung die Regel fei. Daß in biesem Falle die Besuche der Insetten fur die Blumen nuglos sein wurden, lettere nur als Rahrungslieferer ber erfteren in Betracht tamen, liegt auf ber Sand. Sier mar die ichwache Stelle in Sprengel's Lehre und fie mar wohl die Urfache, bag mit der faschen Deutung feiner iconen Beobachtungen unverbienter Beise auch diese selbst in Bergeffenheit geriethen. Goviel über Konrad Sprengel. Indem wir nun gur Betrachtung einiger interessanten und leicht zugänglichen Blumenarten übergeben, nehmen wir als Geleitspruch die im Gingange citirten Borte Darwin's über die Rreuzung mit auf den Beg, alles fonft Röthige an Ort und Stelle erlauternd.

Unser erstes Untersuchungsobjekt soll die Schlüsselblume (Primula officinalis), der lieblichste unter den Boten des Frühlings, sein. Sedermann ist die zierliche, man möchte sagen elegante Pflanze bekannt, ihrem äußern Ansehen nach; nur wenig verbreitet indeß ist die Kenntniß — wenigstens in Deutsch-

land —, daß die Primel in zwei sich wesentlich unterscheibens ben Blüthenformen vorkommt. Die Differenz ist diese: die eine Form, Fig. 3 I, besitzt einen bis nahe an die Deffnung der Blumenkrone reichenden Griffel, während ihre fünf Antheren etwa in der halben Höhe des Griffels an der engsten Stelle der Blüthenröhre angeheftet sind; dagegen hat II einen sehr



Figur 3.

kurzen Griffel und die Staubbeutel um etwa die halbe Höhe bes Griffels über demselben angewachsen, ein, wie sich zeigen wird, sehr bedeutsamer Unterschied, der in England auch dem Auge des gemeinen Mannes nicht entgangen ist: die beiden Blüthenformen werden dort, nach Darwin, volksthümlich als thrum-eyed und pin-eyed unterschieden. Man pflegt beide Formen als lang = und kurzgrifflige zu bezeichnen. Außer(672)

bem zeigt sich eine Differenz in der Größe der Pollenkörner; die Fig. 3 stellt zwei zu I und II gehörige Pollenkörner in dreihundertsacher Vergrößerung dar; wir sehen, daß die zur langgriffligen Form gehörigen einen etwa nur z vom Durchmesser des zur kurzgriffligen Form gehörenden langen Durchmesser besitzen. Wir wollen nun sehen, wie die beschriebene Einrichtung dem Zwede der Areuzung dient, der, von Darwin als legitim bezeichneten Art der Befruchtung, durch welche der meiste und kräftigste Same erzeugt wird.

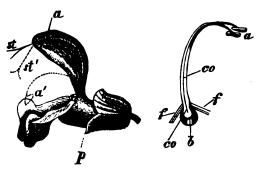
Sorgfältig angeftellte zahlreiche Berfuche haben bargethan, daß fur unsere Primel die befte Art der Beftaubung diejenige ift, welche burch Uebertragung bes Pollens ber langgriffligen Bluthenform auf die Narbe einer turggriffligen Bluthe und umgekehrt zu Stande kommt. In Sig. 3 beuten bie von I nach II und II nach I gezogenen Linien ben Vorgang an. find nun in der Natur die Bermittler dieses Aftes? Bur Uebertragung burch den Wind eignet fich der Pollen der Primel nicht, auch mare es schwer, fich zu benten, daß auf diese Beise, welche bem Bufall freies Spiel lagt, in ber genannten Art eine Rreugung ber mit langgriffligen Bluthen befetten Eremplare mit turgriffligen Bluthenftoden erfolgen follte. Bielmehr feben wir mit Nothwendigkeit uns auf die Vermittelung fliegender Inselten angewiesen. Bienen, hummeln und Schmetterlinge gehoren in ber That zu den eifrigsten Besuchern unserer Blume. langen Saugruffel befähigen fie, ben im Grunbe ber Bluthe verborgenen Nectar fich anzueignen. Da auf einem mit Primeln bestandenen Terrain Stode beider Bluthenformen fich in nabezu gleicher Angahl finden, fo werben bie genannten Befucher in ber Regel die legitime Bestänbung zu Stande bringen. Man tann thatsachlich bei ihnen an zwei verschieden boch gelegenen Stellen ihres Ruffels vorwiegend viel Pollenftaub bemerken, an ben

Puntten nämlich, welche ben Sitzen ber Antheren in beiden Bluthenformen entsprechen. Rommt also eine hummel von einem Stode furgariffliger Bluthen, und die ihr gunachft gelegene Primel ift von der langgriffligen Art, fo ftreift fie beim Sonigfuchen in letterer bei ber Enge bes Blumenschlundes nothwendigerweise einen Theil des an ihr haftenden Pollens auf der herausragenden langgriffligen Narbe ab und erzeugt fo legitime Befruchtung. Natürlich wird es fich auch oft genug ereignen, baß Insetten Bluthen gleicher Form nacheinander besuchen ober daß die Narben ber turggriffligen Bluthen durch Berabfallen bes eigenen Pollens aus ben bober gelegenen Antheren bestäubt werben, also in illegitimer Beise - aber dies wird badurch unschädlich gemacht, daß in diesem Falle der Pollen weit weniger energisch und so viel langsamer wirkt, daß es seltsam zugeben mußte, wenn nicht inzwischen erneute Insettenbesuche fremben, wirksameren Pollen auf die Rarbe brachten. Der Concurrenz mit diesem ift aber der eigene Bluthenftaub nicht gewachsen und Die portheilhafte Fremdbefruchtung kommt auch in diesem Falle au Stande. Die verschiedene Große ber Pollenforner in beiden Kormen ist ebenfalls von Bedeutung. Es leuchtet ein, daß, um ben langen Griffel mit seinem Reimschlauche zu durchwachsen, ein Pollenkorn mehr Inhalt und bemnach auch ein größeres Bolumen befiten muß als ein folches, beffen Schlauch nur die Lange bes turgen Griffels zu burchmeffen hat, um gum Frucht-Inoten zu gelangen. Daber find die in turggriffligen Bluthen erzengten Pollenkörner, als für die Rarbe ber lang griffligen Form bestimmt, die größern, die andern die fleinern.

Primula officinalis ist nicht die einzige Pflanze, welche die besprochene Ginrichtung zeigt, das Lungentraut (Pulmonaria off.), der großblüthige Lein (Linum grandistorum) weisen sie ebenfalls auf, man kennzeichnet sie kurz als Dimorphie.

Auch begnügt fich bie Natur nicht hiermit, fie schreitet bei verschiedenen Pflanzen bis zur Trimorphie vor. Go zeigen ber gemeine Beiberich (Lythrum salicaria), ber gierliche Sauertlee (Oxalis gracilis) brei verschiebene Bluthenformen: eine langgrifflige, in welcher die Rarbe die bochfte Stelle einnimmt, die Staubbeutel gur Salfte eine mittlere, gur andern Sälfte die niederfte Stellung innehaben, eine mittlere, bei der die Narbe die Mittels, die Antheren die bochfte und tieffte gage behaupten und endlich eine turggrifflige, die Narbe also am tiefsten, die Antheren in mittlerer und bochfter Sobe gelegen. Auch bier bat fich gezeigt, daß die wirksamfte Befruchtung erfolgt, wenn nicht Bluthen berfelben Form, auch felbft von verschiedenen Stoden fich befruchten; vielmehr bringt biejenige Art ber Beftaubung ben fraftigften Samen hervor, welche mit Antheren und Narben vorgenommen werden, bie in ben drei Bluthenformen die gleiche Sobe einnehmen: Belegung einer langgriffligen Narbe mit Pollen, der den obern Antheren entweder der turg- ober mittelgriffligen Form entstammt, zweitens Bestäubung einer mittelgriffligen Rarbe mit Pollen aus den Antheren der Mittelftellung in lang= oder furggriffeligen Bluthen, drittens Beftaubung der furggriffeligen Rarbe mit bem Bluthenstaub ber zu unterft figenben Staubbeutel aus der mittels oder lang griffeligen Bluthe. Man pflegt diese Art von Pflanzen nach Darwin als heteroftple zu bezeichnen. Die Erscheinung ward bereits 1794 von Persoon entdeckt, aber erft von Darwin richtig gedeutet.

Wir wenden uns einer andern Wiesenblume zu, der schön dunkelblau, zuweilen auch rosa oder weiß blühenden Salbe i (Salvia pratensis). Sie gehört der Familie der Lippenblüthler (Labiaten) an, deren Anssehen im Großen und Ganzen ja aus zahlreichen Beispielen (Taubnessel, Brunelle, Thymian u. a. m.) Sedem bekannt ist. Charakteristisch ist die Dissernzirung der Blumenkrone in einen obern helmartig gewöllbten Theil, die Oberlippe und einen untern, mehr horizontal gestreckten, die Unterlippe (Fig. 4). Die erstere verbirgt bei Salbei den größten Theil des Befruchtungsapparates, der das Leben dieser Blume so anziehend für uns macht. Wie die Zeichnung angiebt, besindet sich in der Oberlippe, deren Krümmung genau angepaßt, der Griffel, sein hervorragendes Ende mit der Narbe ist mit st bezeichnet. Um die im Innern ver-

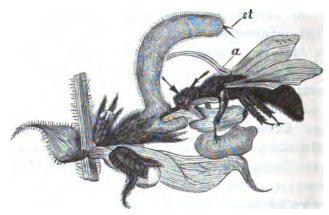


Figur 4.

borgenen Staubgefäße sichtbar zu machen, ist die Blüthe als durchsichtig gedacht gezeichnet. Die Staubgefäße, das für uns Wichtigste, sind in einer zweiten Abbildung noch einmal vergrößert, besonders gezeichnet, und zwar etwas schräg von vorn her betrachtet. Sie bestehen aus zwei langen, vorne gekrümmten sadenartigen Gebilden, den Connectiven co, an deren Spisen die Antheren a besestigt sind. Zwei Stüßen, die hier sehr kurzen Staubfäden oder Filamente f, f, dienen zur Besestigung der Borrichtung an zwei symmetrisch gelegenen Stellen der Innenwand der Blumenkrone (ungesähr bei p). Der untere Theil eo der Connective trägt 2 bei b verwachsene Gebilde, die als im Lause der Zeiten überstüssistig und daher steril ge-

wordene Antheren betrachtet werden; bei andern gabiaten find fie dagegen vollkommen funktionsfähig. Diese untere Partie hat die Geftalt einer kleinen Platte, welche ben honigsuchenden Infetten ben Gintritt in den Schlund der Blumenkrone ver-Das Gange ift, wie man fieht, eine Bebelvorrichtung und zwar eine doppelarmige, die beiden Drehpunkte find die Bermachsungsftellen der Filamente mit den Connectiven. der untere Theil des Apparates b gurudgestoßen (in die Gbene ber Zeichnung hinein), so schnellen naturlich die langen Sebelarme mit den Antheren heftig hervor. Denten wir uns ein fraftiges ruffelbewehrtes Insett, etwa eine hummel, auf der, einen beguemen Ankerplat bietenden Unterlippe angeflogen figend. Sie ftedt, nach Sonig suchend, den Ruffel in den Gingang bes Blumenschlundes und trifft babei unvermeidlich auf den geschilderten plattenförmigen Theil b der Bebelanlage. Dadurch bewirft fie nothwendig ein hervorschnellen ber Connective, welche burch ihre Rrummung im Stande find, mit ben Staubbeuteln bis auf den dicht bepelzten Ruden der hummel zu reichen und dort einen Theil ihres Bollens abzustreifen, der in den haaren des Insetts haften bleibt. Erinnern wir uns nun an bas Gingangs über bie Dichogamie Gefagte, an die Bedeutung der Borte Proterandrie und Proterogynie. Die Salvien find ausgesprochen proterandrisch, ihre Antheren reifen por ber Narbe. Sig. 4 zeigt die Bluthe im mannlichen Buftand; wie man fieht, befindet fich in biefem erften Stadium Die gabelig geftaltete Rarbe in einer folden Sobe, daß nicht baran zu benten ift, fie werde etwa von dem Ruden eines auf berselben Bluthe mit Pollen eingestäubten Insetts berührt und jo mit eignem Bluthenftaub belegt werben. Sollte aber durch einen Zufall eigner Pollen auf die Narbe gelangen, so bleibt dieser bei der Unreife des lettern Organes wirkungslos, wird jeden-(677) XX. 474.

falls durch später hinzukommenden fremden Pollen unschädlich gemacht, die Kreuzung getrennter Blüthen ist also gesichert. Die punktirte Linie st' zeigt nun, welche Lage der Griffel mit der Narbe im zweiten (weiblichen) Stadium der Blüthe einnimmt, wenn die Antheren derselben bereits verwelkt sind. Es ist klar, daß eine solche reise Narbe unvermeidlich den be-haarten Rücken eines größeren Insektes, das auf den noch jüngeren Blüthen eines anderen Salviastockes mit Pollen ein-



Figur 5.\*)

geftäubt worden, förmlich durchpflügen und fich dadurch mit fremden Pollen behaften muß. Das Anhaften der Pollenkörner ist noch durch die um diese Zeit sich absondernde Narbenseuchtigkeit gesichert.

Es ist noch hervorzuheben, daß die Proterandrie bei

<sup>\*)</sup> Figur 5 zeigt (nach Dobel Port) ben besprochenen Borgang bei Salvia Sclarea (Muskateller Salbei), einer nahen bei uns nicht einsteimischen Berwandten von S. pratensis. Das besuchende Insett ist die violette Holzbiene (Xylocopa violacea). In Figur 4 ist die Senkung der Connective durch die punktirte Linie a' angedeutet. Sie läßt sich durch Einführen eines spisen Bleististes in die Blüthe nachahmen.

Salvia nicht nur die Selbstbefruchtung einer einzelnen Blüthe, sondern auch in sehr wirksamer Beise die Befruchtung der Blüthen eines und desselben Stockes untereinander verhindert. Die untersten Blüthen eines Stockes befinden sich naturgemäß als die ältesten im weiblichen Zustande und werden von hummeln und Bienen, den hauptsächlichen Besuchern, stets zuerst aufgesucht. Dabei hinterlassen sie den etwa mitgebrachten Pollen dort. Sie steigen nun dem honig nachgehend zu immer jüngeren, noch männlichen Blüthen auf, die ihnen neuen Pollen ausheften, der beim nächsten Stocke zur Verwendung kommt. Der hebelapparat springt übrigens nach dem Aufhören des durch den Inseltenrüssel ausgeübten Ornckes in seine erste Lage zurück und kann so öfter seinem Zwecke dienen.

Noch sei bemerkt, daß in den, neben der großblumigen Biesensalbei fich findenden fleinblumigen Pflanzen berselben Gattung die hebelvorrichtung verkummert ift und fein Bluthenftaub erzeugt wird; fie werden von denfelben Infekten wie die großblumigen aufgesucht und mit beren Pollen befruchtet. -3ch habe oben die Bienen- und hummelarten als die vorwiegenden Besucher refp. Befruchter ber Salvia genannt; analoge Beobachtungen für andere Blumen reip, andere Infekten haben zu bem allgemeinen Begriffe ber Anpaffung geführt. Anpaffung — im Darwin'schen Sinne — bezeichnet eine Summe von zwedmäßigen Abanderungen früherer Buftande, wie fie im Laufe einer außerorbentlich großen Bahl von Generationen Plat greifen tonnten. Ungeheuere Beitraume und fehr Kleine, fich allmählich fummirende Beränderungen — barin liegt ber Schluffel zu ber munberbaren gegenseitigen Anpaffung beftimmter Insetten an bestimmte Blumen. Den en wir uns in eine um viele Sahrbunderttausende zurudliegende Beit versett, fo mußte und der Anblid ber bamale eriftirenben blubenben

Gemächse höchst frembartig anmuthen. Bur Umgeftaltung in ben beutigen Zuftand haben nun — von klimatischen und sonftigen Urfachen abgesehen - bie Insetten auf's Birtfamfte beigetragen. Es fällt nicht schwer dies einzusehen, sobald man fich nur immer vor Augen führt, daß auch die unscheinbarften Bariationen im unendlichen gaufe der Zeiten zu merkbaren, endlichen, und für bie verhältnigmäßig erft furge Beit beftebenbe Erifteng bes Menschengeschlechtes auch bauernb icheinenben Umbildungen führen mußten. Darwin's Selectionstheorie ftutt fich auf bie, feit lange an zahllosen Beispielen erhartete Thatsache, bag unter einer gemiffen Angahl von Geschöpfen - Thieren ober Pflanzen - nicht zwei vollig einander gleichen. Diefe Abweichungen können höchft gering fein, aber vorhanden find fie immer. Die genannte Lehre führt nun aus, bag unter ben gleichzeitig lebenben Individuen einer Gattung diejenigen die meifte Aussicht haben am Leben erhalten zu bleiben, die Concurreng ihrer Mitbewerber zu ertragen und fich fortzupflangen, welche den widrigen Ginfluffen am energischeften zu widerftebn, bie gunftigen am beften auszunüten vermögen. Diejenigen Blumen irgend einer Art, welche burch etwas augenfälligere Farbung ober Größe, ober durch einen reichlicheren Behalt an honig ober Pollen auf eine ober mehrere Inseftenarten besonders einzumirten vermochten, mußten auch am reichlichften besucht werden und hatten burch den Bortheil der Kreuzung die größten Chancen, ihre vortheilhaften Gigenthumlichkeiten einer zahlreichen Nachkommenschaft zu vererben. Unter dieser mußte die gefteigerte Concurrenz in ber Anlodung von Rreuzungsvermittlern die nüglichen noch geringen Abanderungen weiter pervolltommnen und fo fort, bis nach ungezählten Generationen eine bebeutende Umgestaltung des Urtypus resultirte, in der Ausbildung des nütlichen Sebelapparates der Fortschritt (680)

bei Salvia Sclarea gegen die andern Salvien unverkennbar. Bienen und hummeln find die unbewußten Züchter der Salvia-Arten gewesen; der Größe ihres Kopfes, der Länge ihres Russels entsprechen die Dimensionen der Blüthen.

Und nun das Gegenstück der Sache. Die einmal von langrüffeligen Insekten zu deren Gunsten hervorgebrachte Form der Salviablüthen hat nicht versehlt, ihrerseits allmählich umzüchtend auf die Gestalt ihrer Besucher zu wirken, insosern, als unter hummel- und Bienenarten die größten und mit den längsten und zugleich kräftigsten Saugorganen bewassneten durch reichlichere Nahrung vorzugsweise befähigt waren, sich fortzupflanzen.

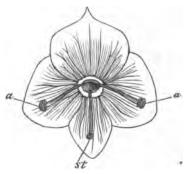
Das hier über Anpaffung Gefagte gilt — mutatis mutandis — für alle Inseltenblüthler.

Das Chrenpreis, auch Männertren genannt, (Veronica Chamaedrys) eine, namentlich auf Grasplätzen sehr häusig wachsende, kleine, schön blaue Blume erscheint auf den ersten Blick viel zu einsach gebaut, um einer bestimmten Insektenart angepaßt zu sein, und doch ist Dem so. Die Fig. 6 zeigt die Blüthe (vergr.) annähernd in der Stellung, die sie an der Pflanze einnimmt, nahezu senkrecht, das unterste Blumenblatt um ein Geringes nach vorne geneigt. Die Staubsäden sind am Grunde verdünnt, während sie nach den Staubbeuteln a, a zu sich kenlenartig verdicken, und stark nach beiden Seiten hin anseinander gespreizt sind. Der Griffel liegt in der Mittellinie der Blüthe, etwas nach außen gekrümmt (st.).

Narbe und Antheren reifen hier gleichzeitig, daher ersicheint eine möglichst große Entsernung zwischen denselben zur Berhütung der Selbstbefruchtung geboten. Der Besucher, dem das Ehrenpreis sich nun ganz vortrefflich angepaßt hat, ist eine kleine Schwebsliege (Ascia podagrica), bekannt durch ihren

zierlichen, wespenähnlichen Bau und die auffallende Gewohnheit, setundenlang auf einem Flecke schwirrend zu verharren, um dann plöglich eine Strecke weit fortzuschießen und wieder still zu stehn. Ich wüßte keine bessere Beschreibung der hübschen Bechsels beziehung zwischen Insekt und Blume, als die eines so ausgezeichneten Beobachters wie herm. Müller. Seine Schilderung sei daher hier wörtlich aufgeführt.

"Selbft ichon gefarbt und mit ausgesprochenem Farbenfinne verfeben, ichwebt eine folche Schwebfliege vor der farbenprach-



Figur 6.

tigen Blume sekundenlang an einer und derselben Stelle, ansicheinend am Anblick derselben sich weidend, schießt dann plotzlich vorwärts und setzt sich auf das unterste Blumenblatt, wobei sie den über die Mittellinie desselben frei hervorstehenden Griffel, der seinem Hintergrunde gleich gefärbt, völlig überssieht und die Narbe mit der Bauchseite ihres Hinterleibes trifft, rückt dann mit ein paar Schritten bis zu der (durch den weißen Ring inmitten der himmelblauen Fläche und der noch dunkler blauen nach der Mitte zusammenlausenden Linien) so scharf sich abhebenden Blüthenmitte vor und versucht, mit den Vorderbeinen am Blütheneingang selbst Halt zu gewinnen, um den kurzen (689)

Ruffel in bas turze bonigbaltige Blumenrobreben zu fteden. Wie der Griffel, so find auch die Staubgefäße, die rechts und links über den beiden seitlichen Blumenblattern bivergirend bervorstehen, so weit fie über bem weißen Ringe liegen weiß, so weit fie über der himmelblauen Kläche liegen, himmelblau gefärbt und dadurch der Bahrnehmung der Schwebfliege ent-Indem dieselbe nun mit den beiden Borderbeinen im Blutheneingange felbst festen Salt sucht, schlägt fie fich die beiben Staubgefaße, die aus verdunnter, auswärts gebogener Bafis fich allmählich feulig verdiden, ohne es zu wissen und zu wollen unter ber Bauchseite ihres hinterleibes zusammen, Die fich badurch reichlich mit Bluthenstaub behaftet. Auf ieder folgenden Bluthe wird daber von dieser kleinen Schwebfliege sowohl Belegung mit dem von vorher besuchten Bluthen mitgebrachten Pollen, als Behaftung der Bauchseite mit neuem Pollen bewirft".

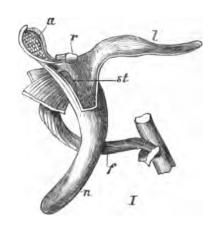
Außer dieser Schwebsliege besuchen noch größere Fliegenund Bienenarten die Veronica Chamaedrys, sowohl des Honigs als des Pollens wegen, die von diesen bewirkte Kreuzung ift aber eine unregelmäßigere, zufälligere; nur der Schwebsliege erscheint der Bestäubungsmechanismus völlig angepaßt. Ein ähnlicher sindet sich übrigens noch bei dem bekannten Herenkraut (Circaea lutetiana).

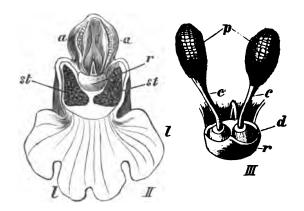
Wir haben, namentlich im letzten Beispiel, das Anziehende ber Farben auf bestimmte Insesten, ein gewisses Wohlgefallen derselben an der bunten Färbung der Blüthen betont und wollen einen Augenblick bei dieser Seite unseres Gegenstandes verweilen. Die farbenfreudigsten unter den Insesten sind Bienen, Hummeln, Schwebsliegen und Schmetterlinge, und es ist interessant zu sehen, in welchem Grade die einzelnen Farben anziehend auf diese Blüthenbesucher einwirken. Am meisten scheint,

Bienen und hummeln wenigftens, Gelb und Beig ju behagen, die Schmetterlinge lieben außerdem noch bas intenfive Roth mancher Orchis- und Dianthus-Arten. Blau und Biolett bagegen, so leuchtend fie unsern Augen erscheinen mogen, ziehen die Aufmerksamkeit der Insekten weit weniger auf fich. 3. Enbbod hat dies für Bienen durch direfte Bersuche bewiesen, in benen er honig auf Glasplatten ausgebreitet ben Bienen von verschiedenfarbigen Papierunterlagen bot. wird die geringere Tauglichkeit von Blau und Biolett auf verfciebene Beife durch die Pflanze erhöht. Das Leberblumchen (Hepatica triloba) treibt feine blauen Bluthenkelche bevor es Laubblatter entwickelt, und zu einer Jahreszeit (April), wo nur wenige andersblubende Pflanzen die Infeften anloden. die Bluthen werden durch ihre Große auffallender gemacht (Salvia, Campanula), oder endlich, fie ftehen zu Trauben vereinigt wie bei Veronica und wirken durch maffenhaftes Auftreten an einer Stelle. Bie fehr bas Entstehen recht gablreicher, wenn auch an sich unscheinbarer Bluthen auf ben Insettenbesuch von Ginfluß ift, zeigen recht schon die Beiden, welche an sonnigen Frühlingstagen von Sonig- und Pollensuchern mimmeln.

Daß übrigens der Sat "Gelb und Weiß behagen den Insesten mehr als Blau und Violett" nicht so zu deuten ist, als brächten diese Farben bei den Insesten die von uns mit jenen Namen belegten Gesichtsempfindungen hervor — braucht wohl kaum ausdrücklich hervorgehoben zu werden. Welcher Art aber auch Farbe sein mag, die in der Vorstellung dieser Wesen zu Stande kommt, sie muß ihnen augenehm sein, da sie ein so ausgezeichnetes Anlockungsmittel abgiebt.

Orchis mascula (männl. Knabenkraut), im Mai und Juni die leuchtende Zierde der idpllischen Waldwiesen Mittels (684) beutschlands, ift eins der schönften Beispiele für die Beftaubung burch Insetten und eine, seit Darwin's berühmten Untersuchungen, gerabezu "flaffische" Pflanze. Sie gebort ben Orchideen, einer der größten Pflanzenfamilien an, von welcher bereits über 3000 Arten beschrieben find. Ihr Berbreitungstreis umfaßt, mit Ausnahme der falteren Bonen, die gange Erde. 3m Gebiete bes beutschen Reiches werden 21 Arten aufgezählt, zu den bekanntesten gehören Orchis, Gymnadenia und Cypripedium (Frauenschuh), das lette ift schon seltner, am bäufigsten noch auf den Baldwiesen Thuringens. O. mascula trägt ihre purpurrothen Bluthen, wie die übrigen, zu Aehren auf einem Schafte vereinigt, b. h. die Bluthen figen ohne ben vermittelnden Bluthenftiel unmittelbar am Stengel. auf den erften Blid einem Stielchen ahnelt ift ber, hier eigenthumlich schraubig gedrehte Fruchtfnoten (f in Fig. 7 I). Machen wir uns jest mit bem Baue ber Orchisbluthe naber Er ift gegen ben ber bisberigen Beispiele gehalten febr complicirt und am beften durch eigene Berglieberung der frischen Bluthe ober einer ihr ahnlichen, wie der von O. maculata, fennen zu lernen. Ich will an der hand der Beichnung Fig. 7 — Darwin's Werk über die Orchideen entnommen das Nothwendigste zu erläutern versuchen. I stellt die vergrößerte Bluthe von der Seite her betrachtet dar; fie ift etwas fchrag gegen die Symmetrieebene, deren gage aus der Borderanficht II der Bluthe klar ift, aufgeschnitten, um die gage der Narbe st und ber Antheren a zeigen zu konnen; bie Rronenund Relchblätter find ebenfalls entfernt. Man fieht, daß das vorbere Blumenblatt in eine breite, breifach gelappte Flache fich perbreitert (II I) die den Besuchern als Anflugplat bient; biefer Theil 1 wird Lippe ober Labellum genannt. I zeigt baffelbe in ber Mitte burchschnitten. Nach unten zu ift bas







Figur 7.

Labellum in den hornartig gefrümmten, hohlen Theil ausgezogen (n), der als Sporn ober Rektarium bezeichnet wird, in Uebereinftimmung mit der Benennung dieses Theils bei andern Orchisarten, wo er Honig absondert. O. mascula führt bagegen teinen freien Nettar, wie herm. Müller nachgewiesen hat, die besuchenden Insetten bohren aber Die garte innere faftreiche Membran bes Sporns an, und fo ift die Benennung Rektarium bier ebenfalls gang am Plate. Die Lage ber beiben, in ber Mitte fast zusammenfließenben Narben erhellt aus I und II st beutlich, ebenfo Stellung und Befestigungsweise des die Pollenmaffen ober Pollinien tragenden Apparates ar. Diefelben liegen (II) in zwei ziemlich weit auseinander geftellten Fachern, bie ber gange nach geöffnet find. III zeigt bie Pollenmaffen (p) frei von ihren Behaltern bedeutend vergrößert. Es find teulenformige Gebilde aus Pollenmaffe, die daburch zu Stande tommen, daß eine große Anzahl feilformiger, durch febr elaftische feine gaben untereinander verbundener Padchen von Pollenfornern aneinander gefügt find; die zusammenfliegenden gabchen bilden in ihrer Gesammtheit ben elaftischen Stiel ober bas Stodchen c. Am untern Ende trägt daffelbe ein, für ben zu beschreibenben Befruchtungsvorgang fehr wichtiges Gebilbe, ben Rlebballen d, ber aus einem kleinen ovalen Sautscheibchen und einer unter bemfelben angehefteten runden flebrigen Daffe befteht. der beiden Pollinien befitt seinen eignen Rlebballen. wir bas, dieselben umbullenbe tafdenartige Gebilbe, bas Roftellum ober Schnabelchen r naher in's Auge. I und II zeigen bas Roftellum als einen rundlichen, vorne etwas zugespitten, über die beiden Narben hinwegragenden Fortsat, ber die Rlebmassen vollkommen einhüllt; IV giebt die Anordnung im Durch-Beide Ballen ftehn mit der außern Saut des Roftellums nur an ihrer hintern Seite durch eine dunne Membran in Zusammenhang; im Uebrigen liegen sie völlig frei, von einer das Rostellum erfüllenden Flüssigkeit umgeben. Die Bestimmung der letztern wird unten erklärt werden. Das Rostell zeigt nun die Eigenthümlichkeit, sobald die Pollinien ihre Reise erlangt haben, bei der leisesten Berührung längs einer bestimmten Linie der Quere nach aufzureißen, sodaß beim Riederdrücken der dadurch entstandenen Lippe oder Tasche die Klebballen frei zu liegen kommen. Man kann diesen Versuch leicht an einer reisen Blüthe in der Art anstellen, daß man einen zugespitzen





Figur 8.

Bleistift in den Eingang des Nektariums drück, es klebt dann beim Herausziehen ein Pollinium oder auch beide in der Beise sest, wie Fig. 8, obere Zeichnung dies versinnlicht. Ein Experiment wie dieses ahmt die Funktion eines rüsselbewehrten Inssektenkopses sehr gut nach. Wir könnten nun weiter versuchen, mit diesem aufrechtstehenden selftsthenden Pollinium die Bestruchtung der Narbe einer zweiten Blüthe vorzunehmen, aber man sieht ein, daß, bliebe das Pollininum in seiner ursprüngslichen aufrechten Stellung, es keineswegs die tiefer sitzenden Narben, sondern die pollinienhaltigen Taschen der andern Blüthe berühren würde, eine Befruchtung sonach nicht möglich wäre.

bier greift nun eine überraschende Gigenthumlichfeit - a beautiful contrivance nennt es Darwin - ber Pollinien hülfreich ein. Beobachten wir nämlich das auf die Bleiftiftsvite gebrachte Pollinium, fo bemerten wir, bag es nur einen Augenblid lang seine sentrechte Stellung behält, balb aber mehr und mehr fich nach vorne frummt, bis es, nach ca. 30 Sefunden, die in der untern Figur gezeichnete Lage angenommen hat. Diefer Lage trifft das Pollinium, wie man fich leicht überzeugt, eine zweite Narbe mit Sicherheit. Es tommt, nach Darwin, diefer feltsame Vorgang bochft mahrscheinlich hauptfächlich zu Stande burch eine Busammenziehung bes fleinen, bereits aufgeführten Sautscheibchens über den Rlebmaffen. Noch muffen einige wichtige Punkte in ber Ginrichtung bes Roftellums bervorgehoben werden. Macht man ben beschriebenen Bersuch, fo kann man sich von dem außerordentlich festen Anhaften des Polliniums am eingeführten Gegenftande leicht überzeugen. In ber That bat Darwin gezeigt, daß der Rlebstoff der Ballen, an die guft gebracht, wie ein schnell erhartender Ritt wirft; ber Rugen bavon ift flar: ein langfames Erharten konnte fehr leicht ein Abfallen des Polliniums vom Infektenkopfe, ober eine Verschiebung in eine falsche Lage zur Folge haben, so daß die Narbe verfehlt werben mußte. Jest leuchtet auch ein, daß die oben ermähnte Umfpulung ber Rlebballen im Roftellum burch eine Fluffigkeit eine unumganglich nothwendige Ginrichtung ift, ohne welche die Pollinien nach turger Beit ichon nicht mehr fich anzuheften vermöchten, alfo nuglos fein wurden. Dies bieße aber auf die Dauer die Eriftenz der gesammten Gattung in Frage ftellen. Gin weiteres Mittel zur Erhaltung ber Rlebfraft ber Ballen ift die Glafticitat der durch den Querriß des Roftellums geschaffenen Lippe: sobald der Druck des Ruffels resp. ber Bleiftiftspite aufhort, springt fie in die erfte Lage

zurud und bedt die Ballen wieder. Endlich fallt noch bie Bufammenfetzung ber Pollenmaffe aus vielen Badden von Pollenkörnern, verbunden burch elaftische Sadchen fehr in's Gewicht. Da nämlich die Narben nicht in einem solchen Grade klebrig find, ber bas Abreißen ber gesammten Pollenmaffe vom Stödchen geftatten murbe, fo trennen fich immer nur einige Dadden vom Gros los, bie aber jur Befruchtung binreichen. Dadurch wird erreicht, daß ein und daffelbe Pollinium zahlreichen Narben bienen tann. Infolge biefes allmählichen Berbrauches trifft man zuweilen Insetten an, welchen zum Theil gang, jum Theil halb geleerte Stodichen anhaften. oben auf 30 Setunden angegebene Beit, welche gur Krummung bes Stödchens c erforderlich ift, hat Bebeutung. Sie entspricht durchschnittlich ber Minimalbauer des Aufenthaltes auf einem Bluthenftode plus der Dauer des Fluges, der das Infekt nach einer nenen Pflanze führt, so daß es dort mit ichon gefrummten Pollinien anlangt. Dirette Beobachtungen bieruber hat der ichon mehrfach genannte ausgezeichnete Botaniter herm. Müller an mehreren hummelarten angestellt, welche neben Schmetterlingen verschiedener Gattungen, sowie einer Schnepfenfliege (Empis livida) zu den eifrigsten Besuchern der Orchis gehören.

Der Befruchtungsvorgang ist nach dem oben Gesagten klar. Das ansliegende Insett läßt sich auf dem, einen bequemen Ruheplatz bietenden Labellum nieder und steckt seinen Rüssel in das Nektarium. Hierbei drückt es mit dem Kopse auf das gereiste Rostellum, welches, wie schon beschrieben, der Quere nach aufreißt, und heftet sich die Klebballen mit ihren Pollinien an, entweder direkt auf den Kops oder, wie bei der Schnepsensliege z. B. auf die großen kugeligen Augen. Es tritt die Beugung

der Pollinienftochen ein und beim Besuch neuer Bluthen hinterlassen diese ein Theil ihres Pollens auf den Narben.

Der gegebenen Beschreibung entsprechen auch die Vorgänge bei Orchis maculata, O. Morio, O. fusca und O. latifolia. Dagegen hat O. pyramidalis sich ganz ausschließlich Schmetterlingen angepaßt; die beiden Pollinien stehn hier auf einer, sattelsörmig gestalteten Klebscheibe, welche, den dünnen Rüssel umfassend, sich daran sesstüttet und darauf eine ähnliche Krümmung ihrer Pollinien aussührt wie die obige. Sig. 9 stellt den



Figur 9.

(vergr.) Ropf eines Schmetterlings dar, dessen Russel mit sieben Pollinienpaaren behaftet ist.

Wie wichtig für fast alle Orchisarten die Kreuzung und, als sie vermittelnd, der Besuch der Insesten ist, erhellt aus der Thatsache, daß der eigene Pollen eine Blüthe nicht nur unbefruchtet läßt, sondern gradezu als Gift auf dieselbe wirkt. So behandelte Narben schrumpsen, welsen und fallen schließlich ab, wie dies Friz Müller durch eingehende Versuche bewies, während andere, nicht so behandelte Narben desselben Stockes vollkommen gesund blieben. Wer über die Orchideen sich eingehend zu unterrichten wünscht, sei auf Darwin's klassisches Werk über diese Pflanzensamilie verwiesen.

Ein sehr seltsames, weniger ichon als bizarr zu nennendes Gemachs mag die Reihe unserer Beispiele abschließen. ber gefledte Aronsstab (Arum maculatum), eine Giftpflanze, der Araceen-Familie angehörend, die in den Tropen gigantische Bertreter befitt. Gie fann uns als ein gutes Beispiel ber von Berm. Müller als Reffelfallblumen bezeichneten Blutheneinrichtungen bienen. Bas auf ben erften Blid man als Bluthe zu bezeichnen geneigt fein wird, eine tütenformige, weißlich gefarbte Bulle, unten geschloffen, oben offen und in eine Spige ausgezogen, ftellt fich bei naberer Untersuchung als ein umgewandeltes, auffallend vergrößertes Sochblatt heraus b. h. als jener Gattung von Laubblättern angehörig, welche in ber Bluthenregion des Stengels als Tragblatter der bluthentragenden 3weige auftreten. Die Zeichnung Fig. 10 ftellt biefe Bulle ober Spatha aufgeschnitten bar. Der untere Theil bis etwa zum Puntte K ift burch Uebereinandergreifen ber Blattrander fest geschloffen, von ba ab aufwarts ift bie Spatha fahnenartig ausgebreitet und verfieht durch ihre helle Farbung phyfiologisch den Dienft einer echten Bluthenkrone. Auffallend bebt fich von ber bellen Bulle ein feltsames buntel schwarzrothes feuliges Gebilbe ab, das der Pflanze den Namen verschaffte, es ift die, die Bluthen tragende Berlangerung des Stengels, turz als Rolben bezeichnet. Demfelben abwarts folgend ftogen wir zuerft auf eine Gruppe von Faben a', die von der tragenden Are nach allen Seiten sich bis zur Spatha hin erstreden und eine Art von Nets- oder Gitterwerk reprasentiren; fie werden als verfummerte funktionsunfähige Antheren betrachtet. Etwas weiter unten figen bicht aneinander gedrangt bie gahlreichen Staubgefäße a, bem Grunde gunachft ichlieflich die nicht minder gablreichen Narben st. Die Staubbeutel befinden fich also über den Narben, der von ihnen erzeugte Pollen ift ein loderes (692)

mehliges Pulver, und es scheint bei einer solchen Anordnung Selbstbefruchtung unvermeidlich durch den herabfallenden Pollen erfolgen zu mussen. Allein dem ist nicht so. Arum ist proterogyn, die Narben sind empfängnißsähig, wenn die Antheren desselben Gremplars noch unreif sind. Der lockere trockene Pollen ruht nach dem Heraussallen aus den Antheren auf dem



Figur 10.

Grunde der dicht geschlossenen Tüte so geschützt, daß nur ein äußerst heftiger Wind vielleicht ihn entführen könnte, anemophil ist demuach Arum maculatum nicht. Welches sind XX, 474. nun hier die Narbenbeftauber? Gine Art winziger Duden (Psychoda phalaenoides) wird durch die helle Spatha, sowie ben, für menschliche Riechorgane fehr widerlichen Geruch der Pflanze herbeigelockt. Ginen bequemen Anflugplat bietet ihnen das freiherausragende Rolbenende, an dem fie, dem Geruche folgend, abwarts friechen. Go gelangen fie zwischen ben Käden a' hindurch über Antheren und Narben hinweg auf den Grund ber Sulle, ber ihnen einen willkommenen warmen Schlupfwinkel bietet, und laffen babei, wenn fie ichon von anderen Arumbluthen tommen, ben Pollen berfelben auf ben Narben. Nach Mückenart versuchen die Psychoden nun dem einfallenden Lichte entgegen wieder aufwärts zu fliegen, ftogen aber dabei unvermeidlich gegen die ftrahlig ausgebreiteten Raden a', die amar den abwarts friechenden Thieren fein Sinderniß waren, ben empor fliegenden aber fich als hochft wirksames Rerfergitter entgegenftellen. Go bat die Pflanze ihre kleinen Gafte eingelerfert; eine Entschädigung für die unwillsommene Saft wird den Duden indeß geboten: in der zweiten Periode ber Bluthenentwidelung laffen die befruchteten Narben aus ihrer Mitte je ein honigtropfchen austreten. Endlich find die Antheren gereift und ftreuen ihren Pollen in den Grund ber Spatha, den "Reffel"; die fleinen Gefangenen, darin umberfriechend, bepudern fich über und über damit. Bisher maren die den Berichluß bildenden gaben fteif, in der letten Periode jedoch erichlaffen fie mehr und mehr, fenten fich am Rolben berab und öffnen baburch ben Mucken ben Ausweg aus ihrem Gefängniß. Die Entlassenen verschleppen ben ihnen anhaftenben Bluthenftaub auf ein anderes Eremplar und es spielt fich der Vorgang auf's Neue ab.

Wir haben in dem Bestäubungsvorgange bei der lette genannten Pstanze einen bemerkenswerthen Gegensatz zu den (694) vorhergehenden Beispielen zu konstatiren. Dort sahen wir einen in jeder Beziehung feinsinnigen und intelligenten Besucherskreis bei den Pflanzen das Liebeswerk der Bestäubung vermitteln — hier werden die dazu tanglichen sehr niedrig stehenden Insesten durch für die höheren abstoßen de Düste angezogen. Auch steht der ganze Bestäubungsmechanismus augenscheinlich hier auf einer weit tieseren Stuse. Der Eindruck, den wir von Arum maculatum und seinem Liebes-Leben empfangen, wirkt nicht frei und erhebend, wie es bei der Orchis der Fall war; bizarr für das Auge, abstoßend für die Nase, von unangenehmen Thieren ausgesucht — es ist kein Wunder, daß die Pflanze in der mystischen Botanik des Mittelalters eine so große Rolle spielte!

Bir kommen zum Schlusse. Einige allgemeinere Besmerkungen mögen hier noch Platz sinden. Wenn den Botanikern vergangener Sahrhunderte die Blumen, ihre Farben, ihr Duft nur als Gebilde eines nach Willtür gestaltenden Blumenschöpfers erschienen, so treten sie uns jetzt als durchaus noth wendige Einrichtungen entgegen, deren Verschwinden bei einer bestimmten Pflanzenart, ebenso wie das dauernde Ausbleiben der angepaßten Insesten, das Aussterben eben dieser Art zur Folge haben müßte.

Armuth an Insetten fordert in gebirgigen Gegenden mit Rothwendigkeit größeren Aufwand in der Intensität der Farben bei den Blüthen, um desto sicherer Besucher anzuloden, und die leuchtenden, schon von Weitem bemerkbaren Blüthen der Alpenblumen bestätigen die Richtigkeit dieses Schusses. Für windblüthige Pflanzen ist eine ins Auge fallende Blüthen-bülle nutzlos, und in der That sinden farbenprächtige Corollen sich hier niemals.

Barum beginnt das Geisblatt erst nach Einbruch der

Dämmerung seine süßen Düfte zu verhauchen, weshalb duftet es nicht auch im Sonnenschein? Run, seinen langröhrigen Blüthen hat eine mit ausgesprochenem Geruchssinne begabte große Nachtfalterart vorzugsweise sich angepaßt, ihr langer Rüssel sichert ihren Bertretern eine reichliche Ausbeute an Honig, während ihr Leib und die Flügel, mit Pollen behaftet, unbewußt die Bestäubung der Narbe vollbringen.

Man hat wohl versucht, einen durchgreisenden Unterschied zwischen Anorganischem und Organischem in dem Umstande zu sinden, daß in dem Reiche des ersteren niemals ein Luxus Platz greise, der in der organischen Natur doch offenbar so vielsach herrsche. In Göthe's Gesprächen mit Eckermann sinden sich manche, eine solche Auffassung vertretende Stellen. Seit Darwin wissen wir, und ich glaube dies in meiner Stizze gezeigt zu haben, daß eine solche Ansicht durchaus irrig ist, der Farbenschmelz der Blumen wie der prächtige Federschmuck tropischer Bogelarten sie repräsentiren nur Einrichtungen, unsentbehrlich für das Bestehen der Gattung.

Die Zeichnungen ber zehn holzschnitte find ben Berten von Darwin, Dobel-Port, herm. Müller und Reinke entnommen.

Bon bem neuen XIV. Jahrgange (1885) bon:



Prof. Dr. v. Kluckhohu, Redacteur A. Lammers, Prof. Dr. J. B. Meyer und Prof. Dr. Paul Schmidt herausgegeben von

#### Frang von Bolhendorff.

(Deft 209—224 umfassend, im Abonnement jedes Deft nur 75 Pseunige) find ausgegeben:

Deft 209. Preuß (Berlin), Deutschland und fein Reichstangler gegenüber bem Geifte unserer Zeit.

" 210. Bittel (Rarlerube), Die Revision ber Eutherbibel.

" 211. Ahun (Freiburg i. Baben), Bilber aus ber ruffifchen Revolution (Fürft Rrapotfin, Stephanowitich, Scheljabow).

, 212. Cartorius v. Baltershaufen (Göttingen), Die Intunft des Deutschthums in den Bereinigten Staaten von America.

" 214/15. Staudinger (Borms), Die evangelische Freiheit wider ben Materialismus des Bekenutnigglaubens.

, 215. Eggers (Berlin), Rlaus Groth und die plattbeutsche Dichtung.

, 216. Schonborn (Breslau), Das bobere Unterrichtswefen in ber Gegenwart.

, 217. Sergog (Bettingen), Das Referendum in der Schweig.

" 218. Saushofer (Munden), Das Deutsche Rleingewerbe in seinem Existenztampfe gegen bie Großinduftrie.

, 219. Pohl (Mödling), Juftus von Liebig und die landwirthschaftliche Lehre.

" 220. Fulb (Maing), Das rudfällige Berbrecherthum.

, 221. v. b. Lage, Das bobere Maddeniculmefen grantreiche feit ber Republif.

Ferner werden nach und nach, vorbehaltlich etwaiger Abanderungen im Gingelnen, folgende Beitrage veröffentlicht werden:

Ratel (Munden), Die praftifche Bedeutung der Sandelsgeographie.

v. Jurafchet, &., Nationalitaten und Sprachenverhaltniffe in Defterreich.

Fintelnburg (Bonn), Die Cholera: Quarantaine.

v. Solgenborff (Munchen), Staatsmoral und Privatmoral.

Sobl (Munchen), Boltswirthichaftelehre und Ethit.

v. Drelli (Burich), Der internationale Schut bes Urheberrechts.

Rirchner (Berlin), Ueber ben Bufall.

van Swinderen (Groningen), Profitution und Maddenhandel.

Siemert (Riel), Die Lage unferer Seeleute.

Bende (Bera), Schule und Bolfewirthichaft.

Meyer, 3. B. (Bonn), Ueber den Religions-Unterricht in der Schule.

Beil (Manden), Die Bahnheilfunde und der Werth der Bahne fur die Boltsgefundheitepflege. In demfelben Berlage erschienen:

## Klippenmoos.

Uus den frühesten Cagen deutscher Erhebung.

Roman von August Heffe.

Drei Bande, eleg. brofc. 15 Mart, eleg. geb. in Orig. Ceinen 18 Mart.

## Um den Kaiserstuhl.

Gin Roman aus dem dreißigjährigen Rriege

Wilhelm Jenfen.

3wei Banbe eleg. brofc. 12 Mart, eleg. geb. in Leinen 14 Mart 40 Pfennige.

## Novellen aus der romanischen Schweiz.

Von

Robert Schweichel.

I., II., III. Sammlung.

Zusammen broch. 10 Mark.

Erfte Sammlung: In Gebirg und Thal. Drei Rovellen. Broch. 5 Ml. 40 Pf., geb. in Leinen 6 Mt. 60 Pf.

3weite Sammlung: Jura und Genfersee. Zwei Novellen. Broch. 4 Mt. 60 Pf. geb. in Leinen 5 Dit. 80 Pf.

Dritte Sammlung: 3m Sochland. Drei Rovellen. Broch. 4 Mart 60 Pf., geb. in Leinen 5 Mt. 80 Pf.

## Luise, Königin von Preußen.

Zur Erinnerung an ihren hundertjährigen Geburtstag (10. März 1876)

#### August Aluckhohn.

- A. Ausgabe auf gewöhnlichem Papier mit bem Bildniß ber Ronigin, hergestellt in bem neuen Drudversahren von 3. Albert in Munchen; broch. 1 Mart 80 Pf.; geb. in Leinen 2 Mart 80 Pf.
- B. Pracht-Ausgabe in gr. 8° auf Belinpapier mit der Original Photographie der Konigin; broch. 4 Mart 50 Bf.; eleg. in Leinen geb. 6 M. 50 Pf.



### Hermann Aletke.

Dritte, reich vermehrte,

mit bem Bildniß des Dichters verfehene Gefammt-Ausgabe. Gieg. geb. in Orig.:Band mit reicher Goldvergierung und Goldfchuitt 8 Dart.

# gemeinverständlicher wissenschaftlicher Vorträge,

berausgegeben von

Rud. Lirchow und Fr. von Holkendorff.

XX. Série.

(Seft 457 - 480 umfaffenb.)

Deft 475.

# Politische Wandlungen der Stadt Zürich.

Bon

Dr. 3. 3. Treichler, ord. Brofeffor des Rechtes an der gurcherifden hochschule.



Berlin SW., 1886.

Berlag von Carl Sabel.

(C. G. Tuderity'sche Berlagsbuchhandteng.)

33. Bilbelm. Etraße 33.

Es wird gebeten, die anderen Seiten des Umichlages ju beachten.

In demfelben Berlage erfchienen:

# Handbuch des Völkerrechts.

## Auf Grundlage Europäischer Staatspraxis

unter Mitwirfung von

Geb. Rath Prof. Dr. v. Kulmerineg, Dr. E. Carathendory, Geb. Rath Prof. Dr. Aambach, Prof. Dr. Careis, Geb. Rath Prof. Dr. Ceffiken, Leg. Rath Dr. Cefiner, Prof. Dr. Lammafch, Prof. Dr. Lueder, Prof. Dr. Meili, Dr. W. Melle, Prof. Dr. Rivier, Prof. Dr. Stork

heransgegeben bon

## Dr. Franz v. Holhendorff,

Erster Band. Eleg. brojch. 16 Mf., eleg. geb. 18 Mt.

## Handbuch des deutschen Strafrechts.

In Gingelbeitragen von

Geh. Ober. Postrath und Prof. Dr. Aambach, Prof. Dr. Aochom, Strafanstalte Director Ekert, Prof. Dr. Engelmann, Prof. Dr. Bochom, Strafanstalte Prof. Dr. Haul Hinschius, Prof. Dr. v. Holgendorff, Prof. Dr. Iohn, Amterichter Dr. Paul Kauser, Prof. Dr. v. Krafft-Ebing, Prof. Dr. Liman, Prof. Dr. Merkel, Oberlandesger. Rath Meves, Rammerger. Rath Schaper, Generale Staatsanwalt Dr. v. Schmarze, Prof. Dr. Akrzeczka, Prof. Dr. Teichmann, Prof. Dr. Mahlberg,

herausgegeben von

#### Dr. er. v. Holhendorff,

Band I. 1871. broch. 5,50 Mt.; geb. 7,50 Mf. Band II. 1871. broch. 9 Mt.; geb. 11 Mf.

Band III. 1. Halbband. 1872. broch. 4 Mf.; 2. Halbband 1874. broch. 16 Mf.; in 1 Band geb. 22 Mf.

#### Alphabetisches Cachregister

nebft einem Congruenzregifter zu ben 3 Banben von Bezirfegerichterath Dr. Ernft Bezold.

1874. broch. 2 Mt., geb. 3,60 Mt.

Band IV. Ergänzungen zum deutschen Strafrecht. 1877. broch. 17 Mf., geb. 19 Mf.

## Handbudi des deutschen Strafprozehrechts.

In Ginzelbeitragen von

Prof. Dr. Aodow, Staatsanwalt Prof. Dr. Juds, Prof. Dr. A. Geyer, Dr. Julius Glafer, Prof. Dr. dr. v. Holtendorff, Prof. Dr. Hugo Meyer, Oberlandesgerichte Rath Meves, General Staatsanwalt Dr. v. Achmarze, Prof. Dr. Allmann,

berausgegeben von

#### Dr. &r. v. folgendorff.

Band. 1879. broch. 12,60 Mf.; geb. 14,60 Mf.
 Band. 1879. broch. 16 Mf.; geb. 18 Mf.

# Politische Wandlungen

der

# Stadt Bürich.

Bortrag,

gehalten auf bem Rathhause in Zurich ben 10. Januar 1884

nod

Dr. 3, 3. Creichler,

orbentlichem Professor bes Rechtes an ber gurcherischen hochschule.

CHP)

Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Habel.

(C. G. Lüderitz'sche Berlagsbuchhandlung.) 33. Bilbelm-Straße 33. Das Recht ber Ueberfetung in fremde Sprachen wird vorbehalten.

Groß und mannigfach find die Wandlungen, welche die Stadt Zürich seit einem Jahrhundert in ihrem Aeußern durchgemacht hat. Noch vor fünfzig Jahren war sie mit Mauern, Wällen und Gräben umgeben und in stolzer Abgeschlossenheit vom Lande lag sie da; heute bezeichnet keine Mauer, kein Thurm, kein Thor mehr den Umkreis der Stadt; dis weit in das Land hinaus scheint sie jetzt ihr Gebiet vergrößert zu haben.

Aber größer noch und überraschender sind die Wandlungen, welche die Stadt innerhalb desselben Zeitraums in politischer Beziehung durchgemacht. Noch im Jahre 1798 war die Stadt souveran und die Landschaft ihr unterthan; jest ist die Stadt zwar noch Hauptstadt des Kantons, aber im Uebrigen eine einsache Gemeinde, ohne alle und jede Vorrechte.

Bie ift das gekommen? Wie war das möglich?

Forschen wir genauer nach, so entbeden wir balb, daß die äußere Umwandlung der Stadt mit der innern auf das Genaueste zusammenhängt, ja sogar durch diese bedingt ist; wir sinden im Weitern, daß die politische Wandlung der Stadt nur das Endergeduiß des Rampses ist, der seit Jahrhunderten auf diesem schönen Fleck Erde um die Macht oder Herrschaft geführt wurde.

Diesen Kampf um die Macht, soweit er sich als einen Kampf um die Rechtsgleichheit darstellt, und seinen Einfluß auf die rechtliche Stellung der Stadt wollen wir nun etwas näher betrachten. Zwar nicht im Einzelnen, sondern nur im großen Ganzen. Bir wollen uns die einzelnen Phasen dieses Kampses in ihrem Zusammenhang vergegenwärtigen und dem rothen Faden nachgehen, der sich durch die verschiedenen Aufzüge unseres Dramas hindurchzieht.

Dabet muffen wir, wie mir scheint, vier Afte unterscheiden: im ersten kampsen die Patrizier gegen die Aebtissin, im zweiten die Handwerker gegen die Patrizier, im dritten die Bauern gegen die "herren und Burger" der Stadt, im vierten die Niedergelassenen gegen die Bürger in der Gemeinde.

#### I. Die Aebtiffin und die Geschlechter.

Als Stadt, als befestigter Ort, erscheint Zürich schon in einer Urkunde von 929. Damals stand die Stadt unter einem monarchischen Regiment. Ein Reichsvogt übte Namens des Kaisers die Reichsgewalt, namentlich den Blutbann, die Aebtissin am Frauenmunster durch ihre Beamten die örtliche oder städtische Polizeigewalt und die niedere Gerichtsbarkeit.

Die Abtei zum Frauenmunster ist bekanntlich durch einen Enkel Karl's des Großen, durch Ludwig den Deutschen gestistet worden. Derselbe besaß in Zürich außer dem Kastrum noch ausgedehnte Liegenschaften. Auf diesen stand ein kleines Frauen-kloster. Diesem Kloster schenkte der König im Jahre 853 seinen ganzen Hof in Zürich mit dem Forst am Albis und dem Ländchen Uri und verlieh ihm volle Reichsunmittelbarkeit. Dann übergab er die Stistung seiner Tochter Hildegard. Eine Königstochter war somit die erste Aebtissen. Ihr folgte im Amte ihre Schwester Bertha. Unter diesen königlichen Vorsteherinnen nahm das Kloster rasch einen ungeahnten Ausschwung. Bald siedelten sich Handelsleute und Handwerker um dasselbe an. Schon Hildegard begann mit ihren reichen Mitteln den Bau einer Kirche und Bertha vollendete ihn.

Die Abtei bildete nun mehrere Jahrhunderte hindurch den geistigen und in gewissem Sinne auch den rechtlichen Mittelpunkt Zürichs. Ihre Rechte und ihre Besitzungen hatten sich im Laufe der Zeit noch vermehrt. Ein sehr großer Theil des städtisschen Bodens gehörte ihr. Sie besaß den Zoll, das Markt- und das Münzrecht; sie sorgte für Maß und Gewichte. Die Aebtissin (700)

ernannte den Schultheißen, den Borfiger bes ftabtischen Gerichtes für Schuldsachen und Frevel. Bur Berathung und zur Sandhabung ihrer Rechte versammelte die Aebtissin von Alters ber ihre Ministerialen um fich. Gewiß regierte die Aebtissin milbe (Frauen üben überhaupt nur milbe Berrichaft), allein fie regierte immerhin in ihrem Interesse. Bom Standpunkt bes historischen Rechtes war fie hierzu berechtigt. Nun waren aber die verschiedenen Elemente ber Stadt im Laufe ber Beit zu Ginem Gemeinwesen zusammen gewachsen und in Folge beffen fühlten fich auch die Rathe der Aebtissin immer mehr als Bertreter der Burgerschaft, benn als Bertreter ber Abtei. Schlieglich, mabrscheinlich schon um die Mitte bes 12. Jahrhunders, machte fich ber Rath von der Aebtiffin unabhängig. Der Rath wird nun von der Burgerschaft bestellt, und die Gemeinde schwört bei dieser Gelegenheit, den Rugen und Ehre der Stadt zu forbern und Schaden von ihr abzumenden.

Jest tritt klar und bewußt dem Privat = Interesse der Aebtissin das allgemeine Interesse der neuen Burgerschaft gegensüber; die Burgerschaft hat zur Wahrung desselben ein eigenes Organ, den städtischen Rath.

Die erste Stufe zu einem freien Gemeinwesen ist erklommen, erklommen durch die, welche der Aebtissin im Range am nächsten standen, durch die sogenannten Geschlechter oder Patrizier. Anfänglich war die Thätigkeit des Rathes noch vielsach gehemmt durch die wohlerwordenen Rechte der Aebtissin einerseits und durch die Gewalt des Reichsvogtes anderseits. Bon 1173—1218 führten die Herzoge von Zähringen mit voller kaiserlicher Autorität die Herzoge von Zähringen mit voller kaiserlicher Autorität die Herzoge von drohte die Reichsvogtei, sich in ihren starken händen in Landeshoheit zu verwandeln. Zürich ist auf dem Punkte, Theil eines Zähringischen Fürstenthums zu werden. Da stirbt 1218 Herzog Berchtold V. ohne Nachkommen; nun nimmt der König die Reichsvogtei

wieder an das Reich zuruck und es gelingt später dem städtischen Rathe, die urkundliche Zusicherung zu erhalten, daß dieselbe in Zukunft auch beim Reiche behalten und nicht mehr veräußert werden solle (1262). Die Reichsvögte werden jest nur noch für eine bestimmte Zeit gewählt und zu solchen auch in der Stadt verbürgerte Ritter ernannt.

Burich ift nun in Wirflichkeit, nicht bloß bem Ramen nach, eine freie Reichsftadt. Ein Rath von zwölf Mitgliedern, aus Rittern und Burgern beftebend, ift ihr Mittelpunkt. Nach vier Monaten tritt derfelbe ab und ift erft nach einem Jahr wieder mählbar. In wichtigen Angelegenheiten wird der Rath durch eine größere Angahl Burger (100-200) verftartt. Rur Sachen von hochfter Bichtigfeit, wie die Bahl eines Schirmherrn und bie Entscheidung darüber, wer als rechtmäßiger König anzuerkennen fei, fteben der ganzen Gemeinde Noch befigen wir einen Beugen jenes umfichtigen und que gleich urfraftigen freiheitlichen Geiftes, mit welchem die Rathe und Burger bes 12. und 13. Jahrhunderts für eine feste Rechtsordnung im Innern der Stadt und für Anerkennung und Babrung ihrer Freiheiten nach Außen wirkten. Ich meine den alten Richtebrief, bas erfte Gefetbuch ber Stadt Burich.

Der Stern ber Aebtissen aber neigt sich seit 1218 abmärts. Zwar steht sie noch längere Zeit hindurch in hohen Ehren;
1234 begrüßt König Heinrich sie sogar als Fürstin. Gegen
Ende des 13. Jahrhundert lauschten Grafen und Freiherren an
ihrem Hose den Sängern und Dichtern, die sie um sich versammelte. Willig läßt noch im Ansang des 14. Jahrhunderts
der städtische Rath ihr den Bortritt, wenn er einem Kaiser oder
König zu dessen Empfang entgegenzieht; selbst der allmächtige
Bürgermeister Brun nimmt keinen Anstand, urkundlich auszusprechen, daß er seine Bersassung mit "Gunst und Willen" der
Aebtissen erlassen und sie ersucht habe, zu Urkunde dessen ihr
Siegel an dieselbe zu der Stadt Siegel zu hängen; und es

verlett ihn nicht, daß die Aebtissin dies thut unter Bernfung auf das "Recht ihres Fürstenamtes", mit der Erklärung, "daß sie den ehrbaren bescheibenen Lüten, unsern lieben Burgern, dem Meister und dem Rathe und allen Burgern in Zürich, mit diesem Briefe erlaubt habe und ewiglich erlaube, alle ihre Gerichte, ihre Zünste und Einungen zu besetzen und zu entsetzen", — allein trotz alledem besitzt die Aebtissin längst keine wahre Macht mehr über die Stadt. Durch Genehmigung des geschworenen Briefes erlaubt sie bloß, was sie nicht verhindern kann.

Die Stadt steht faktisch bereits über der Abtei, der Rath über der Aebtissen. Längst schon gingen die freiheitsstolzen Ritter und Bürger darauf aus, die Fürstin unter ihre Herrschaft zu beugen und sie scheuten zu dem Ende auch offenbare Usurpation nicht. So schädigte der Nath 1241 das Münzrecht der Aebtissen durch Julassung fremder Münzen, und der König mußte eine ernste Mahnung erlassen, die Aebtissen in diesem und in allen ihren übrigen Rechten und Gewohnheiten ungeskränkt zu lassen.

Etwa hundert Sahre später mischt sich der Rath sogar in die innere Verwaltung der reichsunmittelbaren Abtei. 1397 setzt er die verschwenderische Aebtissin Beatrix von Bohlhusen sörmlich unter Vormundschaft, zwingt sie schließlich, die Abtei zu verlassen und eidlich zu versprechen, dieselbe gegen den Billen des Bürgermeisters und Raths nicht wieder zu betreten. Früher hatte der Rath das Münzrecht von der Aebtissin gepacktet; 1417 fängt er an, auch ohne Verleihung eigene Münzen zu schlagen und der Kaiser bestätigt das Recht, als hätte es von seher bestanden. "Als nun", sagt der berühmte Versasser der Geschichte der Abtei Jürich, "zum äußern Versall mehr und mehr auch der innere, kirchliche sich gesellte, Ausgelassenheit und Neppigseit an die Stelle klösterlicher Eingezogenheit getreten waren, ging die alte Stiftung ihrem Untergang vollends ents

gegen. Die Reformation fand nur noch den Schatten der einstigen fürstlichen Abtei, als sie 1524 zur Auflösung derselben schritt."

#### II. Die Geschlechter und die Sandwerker.

Den Geschlechtern gebührt der Ruhm, die Macht der Aebtissin über die Stadt gebrochen, die Selbstregierung in städtischen Angelegenheiten erkämpft und dadurch den Grundstein zu einem freien und blühenden Gemeinwesen gelegt zu haben.

Allein nach kaum 200 Jahren werden auch fie aus dem ausschießlichen Besitz der Gewalt von einem Niedrigeren verbrangt und gezwungen, die Herrschaft mit ihm zu theilen.

Nach dem geschworenen Brief und der Urkunde, wodurch Raiser Ludwig denselben bestätigte, hat das damalige Regiment seinen Sturz durch argen Gewaltmißbrauch herbeigeführt. Der Raiser legt den Bürgern, die "in der Statt der Gerichte gewaltig warend", zur Last, daß sie "arm Lüt smächlich hieltend mit iren Worten, so sy ir notturft vor inen suchtend, daß sie Edel und ander Erwürdig lüt trucktend an iren lähen und an andern iren Güetern, daß sie Nieman nit richteten, dann wenn es inen zu willen stund, daß sie der burgern ihr gülte in namend und die mit wieder reite kuntent und sich in vil stucken also hieltend, daß sy missetatend von heimlichen eide und püntnissen wegen, die sy zusammen gesworen und getan hattend."

Eine Missethat aber nennt weber der geschworene noch der kaiserliche Brief, die Missethat nämlich, daß dieses aristokratische Regiment den aufstrebenden, zahlreichen Handwerkerstand gewaltsam darnieder zu halten suchte.

Gifersüchtig wachten Rathe und Bürger darüber, daß Niemand unter den Handwerkern eine Zunft oder Meisterschaft oder Gesellschaft werbe. "Benn aber Einer das thate", sagt der Richtebrief, "so soll man ihm sein bestes Haus niederreißen und soll er überdem der Stadt in 10 Mark Buße verfallen sein. Hat er aber kein Haus in der Stadt, so soll er 5 Jahre lang aus der Stadt verwiesen sein und überall nicht mehr zurücklehren, wenn er nicht vorher 50 Mark Silber Buße bezahlt hat."

Die Sandwerfer, ursprünglich größtentheils Borige, galten nicht als wurdig im Rathe zu figen oder am Gerichte bes Reichsvogtes Theil zu nehmen; fie durften auch nicht in ber Gemeinde ber Burger erscheinen. Dagegen mußten fie, wie biefe, an ben gaften bes ftabtifchen Gemeinwefens beitragen, an ben gehben der Stadt Theil nehmen und die nothigen Gelber berbeischaffen helfen. Rein Zweifel, daß nunmehr die Sandwerter unter bem ariftotratischen Regiment ber Patrigier fclimmer fich befanden, als unter bem monarchischen ber Aebtiffin; daß fie diesen Drud um fo widerwilliger ertrugen. je mehr fich burch ihren Fleiß Bildung und Bohlftand unter ihnen mehrte und je mehr ihre Bahl gunahm. Run hörten fie gar, wie es in einigen Stadten ben Sandwertern gelungen fei, fich einen Antheil an der Regierung zu erkämpfen, so 1330 zu Speper und Magdeburg, 1331 zu Mainz und Strafburg. Jest warteten fie nur noch auf eine paffende Gelegenheit und einen entschloffenen gubrer, um ans ihrer paffiven Stellung heraus. autreten. Die Gelegenheit verschaffte ihnen die Migregierung bes Rathes, und der Führer fand fich in einem Mitgliede desfelben, in dem Ritter Rudolf Brun. Bir tennen ben Berlauf biefer Bewegung. Gine außerordentlich versammelte Gemeinbe mablte Brun am 7. Juni 1336 auf Lebenszeit gum Bürgermeifter; ichon am 16. Juli beffelben Jahres murbe die von Brun ausgearbeitete Berfaffung von ber Burgerschaft, ju welcher jett auch die Sandwerfer gehörten, angenommen und feierlich beschworen.

Bir tennen auch die Grundzüge dieses ersten "geschworenen Briefes".

Bas der Richtebrief noch mit schwerer Strafe bedrohte, das ist nunmehr eine konstitutionelle Einrichtung. Die Berfassung selbst theilt die Handwerker nach den einzelnen Berussarten in 13 Korporationen oder Zünfte, damit sie in denselben ihre politischen Rechte ausüben und ihre besondern Handwerks-Angelegenheiten schlichten.

Sebe Zunft wählt einen Zunftmeister auf eine Amtsbauer von 6 Monaten. Diefer ist nicht bloß erster Borsteher ber Zunft, er ist während seiner Amtsbauer auch Mitglied ber Regierung.

Allein Brun wollte kein ausschließliches Handwerker-Regiment. Ist er doch selber ein Patrizier und offenbar unter Mitwirkung von Patriziern zu seinem Amte gewählt worben. Die Geschlechter sollen auch weiterhin eine bevorrechtete Stellung einnehmen. Daher vereinigt Brun sie ebenfalls zu einer Korporation, aber diese nennt er nicht Zunft, sondern Konstafel, und diese Konstafel hat für sich allein mehr zu bedeuten, als alle 13 Zünfte zusammen genommen.

Aus der Konstafel allein werden die Rathe im engern Sinne genommen, im Ganzen 18, sechs Ritter und sieben Burger, welche mit dem Bürgermeister und den 13 Zunstmeistern je ein halbes Jahr lang die Regierung bilden. Die Konstafel allein führt das Stadtbanner; die Zunst hat nur ein Zunstbanner. Der Bürgermeister selber gehört zur Konstafel und gilt als Haupt derselben. Nur aus den vier in der Berfassung zum Boraus bezeichneten Patriziern durste beim Tode Brun's der Bürgermeister ernannt werden.

Die alten Geschlechter haben ferner vor den Handwerkern ihre einheitliche Organisation voraus. Rur in einer Beziehung steht die Konstasel hinter den Zünften zurück: jede Zunst mählt ihren Vertreter im Rathe selbst; die Räthe der Konstasel wählt der Bürgermeister in Verbindung mit zwei Rittern und vier Burgern, welche er zu diesem Zweck halbsährlich aus dem ab-

gehenden Rathe bezeichnet. Aber auch diese Einrichtung lag, einstweilen wenigstens, im Interesse der Konstafel, denn es war ihr dadurch die Möglichkeit benommen, durch reaktionare Wahlen die neue Ordnung der Dinge und dadurch ihre eigene Stellung zu gefährden.

Die Geschlechter waren also immer noch bevorrechtet. Buften fie sich nur einigermaßen in die Zeit zu schicken, so konnten fie noch lange einen entscheidenden Ginfluß in den städtischen Angelegenheiten üben.

Anfänglich schien sich alles gut anzulassen. Die neue Verfassung wurde allseitig anerkannt. Auch die entsetzen Rathe schwuren, nichts gegen dieselbe zu unternehmen. Allein wir wissen, wie sie ihren Schwur gehalten. Unterstützt von ihren Freunden und vom benachbarten Adel, besehden sie Zürich von Rapperswyl aus Jahre lang, schließen endlich Frieden und brechen auch diesen Friedensvertrag wieder treulos; zuletzt versuchen sie sogar in blutiger Mordnacht ihr Heil (1350).

Bas hat's ihnen gefrommt? Daß ihre Reihen durch die Beile der Metger und durch die hand des henters sich lichteten und daß sich Zürich auf ewig mit der jungen demo-tratischen Eidgenossenschaft verband.

Trop ber Mordnacht tastete Brun die Vorrechte der Konstafel nicht an; allein schon 13 Jahre nach seinem Tobe wurde die Berfassung im demokratischen Sinne geandert.

Die Veranlassung hierzu gab eine Gewaltthätigkeit zweier Söhne Brun's, von benen der eine Probst am Großmunster war. Dieselben hatten den Schultheißen Gundoldingen von Luzern bei Bollishofen gefangen genommen, als er vom Markt in Zürich heimkehrte (1370). Ein Theil der Räthe, mit den beiden Brun befreundet, beobachtete eine zweideutige Haltung. Da trat am folgenden Tage die emporte Bürgergemeinde im Großmunster zusammen und forderte beförderliche Freilassung des Schultheißen und Bestrasung des Friedensbruches. Zugleich

faßte sie die allgemeine Schlußnahme: Wenn die Rathe, d. h. die von der Konstafel gewählten Mitglieder der Regierung, saumig seien, so mögen die Zunstmeister zusammentreten und mit den Rathen, die zu ihnen halten, das Nöthige verfügen und die Gemeinde verspricht, die Zunstmeister bei ihrer Schlußnahme zu schüßen. Diese Bestimmung wurde dann 1373 in die Versassung aufgenommen; zugleich wurde die Gewalt des Bürgermeisters gemindert und die Wahl der Räthe aus der Konstafel der ganzen abtretenden Regierung übertragen. Es nehmen also jest auch die Zunstmeister an der Wahl der Räthe im engeren Sinne Theil.

Schon 20 Jahre später (1393) wurden die Rechte der Konstafel weiter beschränkt und wieder ist ein arger Gewaltsmisbrauch hierzu die Beranlassung.

Bürgermeister Schon hatte nämlich mit Zustimmung der Mehrheit des Rathes, entgegen den Abmahnungen der eidgenössischen Boten, mit Umgehung des Großen Rathes und der Gemeinde ein verrätherisches Bündniß mit Desterreich geschlossen, "darauf berechnet, die Stadt Zürich von der Eidgenossenschaft zu trennen, sogar wieder die Eidgenossen auf Seite Desterreich's hinüber zu ziehen".

Darüber große Aufregung in der Stadt. Auf Begehren der eidgenössischen Boten beruft der kleine Rath den großen Rath, dieser die Gemeinde ein. Bürgermeister Schon und seine Mithelfer werden verbannt und die Bestimmungen des gesschwornen Briefes auf's Neue durchgesehen.

Der Große Rath ist nun nach der Berfassung von 1398 die höchste Behörde. Was er beschließt, das soll der Rath, d. h. die Regierung, nicht mehr ändern. Diese besteht wie bisher aus 27 Mitgliedern, dem Bürgermeister, den 13 Räthen im engeren Sinne (beide nunmehr vom Großen Rathe gewählt) und aus den 13 Zunstmeistern. Die Konstafel hat zwar bei der Bestellung des Rathes Anspruch auf Bertretung; aber eine (700)

bestimmte Zahl Rathe ist ihr nicht mehr garantirt. Es können und sollen jetzt, nach dem Wortlaut der Verfassung, Rathe im engeren Sinne auch aus den Zünsten und den Handwerkern gewählt werden. Damit ist den Handwerkern die Mehrheit in der Regierung gesichert und zugleich der Zutritt zur höchsten Würde eröffnet.

Schon 1415 besteigt ein Zunftmeister, Jakob Glentner, den Bürgermeisterstuhl. Bon den 17 Bürgermeistern des 15. Jahr-hunderts gehören nur noch 8 der Ronstafel an. Nach der Berfassung von 1393 hing es ganz vom Großen Rathe ab, ob die Ronstafel im Kleinen Rathe start oder schwach vertreten sein solle. Kein Bunder, daß jetzt die Patrizier ansingen, sich um die Gunst der Handwerter zu bewerben, und einzelne sich sogar in die Zünste aufnehmen ließen, um dadurch in denselben zu Ginfluß, vielleicht gar zur Zunstmeisterstelle zu gelangen.

Aber es treten nun auch die Zunftmeister immer entschlossener und fester auf und suchen den Ginfluß der Konstafel mehr und mehr zurückzudrängen. In Folge dessen entspinnt sich zwischen Beiden ein heftiger Kampf, der fast ein Jahrhundert hindurch dauert und schließlich zu blutiger Katastrophe führt.

1415 beschließen die Zunstmeister, "daß die von der Konftafel inen nie in ihr Zunft langind oder Semand darus zühind; wenn es geschehen sollte, so wollen sie einander schirmen".

1424 verordnen die Junftmeister, daß zu dem, was sie vor die Rathe und Burger, d. h. den Großen Rath bringen, und worüber sie sich vorher geeinigt, ein Jeder der Ihrigen unbedingt stehen solle; wenn Einer das nicht thue, so wollen sie ihn so strafen, daß sich Andere in Zukunst davor hüten.

1441 erkennt der Große Rath auf Anregung der Zunftmeister, daß inskunftig Reiner von der Konstafel oder den Zunften in den Großen Rath gewählt werden solle, bevor die Zunstmeister sich darüber unterredet hätten.

Ja sogar über die Rathe suchten fich jest die Zunftmeister

allmälig zu erheben, indem sie den Artikel der Verfassung, wonach sie, wenn die Räthe säumig sind, auch allein gültig beschließen können, ganz ungebührlich anwenden. Besonders schross
wurde der Gegensatz zwischen der Konstasel und den Zunstmeistern unter Waldmann. Auf seinen Antrag einigte sich
das Zunstmeisterkollegium dahin, daß die Konstasel nicht mehr
als sechs Käthe im Kleinen und nicht mehr als 18 Mitglieder
im Großen Rathe haben solle. Die übrigen Käthe sollen aus
ben Zünsten genommen werden. Ferner soll kein Glied der
Konstasel in eine Zunst aufgenommen oder zum Zunstmeister
gewählt werden. Beides ward ihm vom "hörnenen Rathe" als
todeswürdiges Verbrechen angerechnet. Davon, daß Waldmann
die Rechte des Landvolkes angetastet, ist im Todesurtheil keine
Rede.

So fällt benn der held von Murten durch das Schwert bes henkers als ein Opfer des Kampfes zwischen der Konstafel und der Zunftpartei. Ihm folgen noch sechs Zunftmeister in den Tod; vier, darunter der 80jährige Obristzunstmeister Widmer, wurden enthauptet, zwei eingemauert, andere an Ehre und Gut bestraft.

"Das den Konstafelherren verhaßte Institut der Zunstmeister", sagt Bluntschli in seiner Geschichte der Republik Zürich II. 77, "sollte für immer gedemüthigt und der ganze Körper, auf den vornehmlich Waldmann sich gestützt hatte, vernichtet werden."

Und welches, frage ich auch hier wieder, war der Erfolg dieser blutigen Politit?

Gelangen jest die alten Geschlechter der Konstafel wieder zur Herrschaft?

Nein! Schon wenige Wochen nach der Hinrichtung Baldmann's wurde die durch Aufruhr gestürzte Zunftversassung wieder hergestellt. Durch den Geschwornen-Brief von 1498 wurde die Gewalt der Zunftmeister noch mehr verstärkt. Ein besonderes (710) Rollegium von drei Obriftzunftmeistern soll die Zunfte bei ihren Rechten und Gewohnheiten schirmen, Stadt und Land vor Gewalt und Beschwerde behüten und darüber wachen, daß Arm und Reich gleiches Recht gehalten werde. Die drei Obristzunstmeister bilden mit den beiden Bürgermeistern einen geheimen Rath, der bei plötzlicher Gesahr von sich aus die nöthigen Anstalten trifft, dann aber an den Großen Rath berichten soll. Der erste Obristzunstmeister ist von Amtswegen der Stellvertreter des Bürgermeisters.

Und die Konstafel? Ein Vorrecht ist ihr geblieben. Während jede andere Zunst bloß drei Mitglieder im Kleinen und zwölf im Großen Rathe hat, hat die Konstasel seche Mitglieder im Kleinen und achtzehn im Großen Rathe; genau so viel, als ihr die Zunstmeister schon unter Waldmann zugestanden hatten.

Umsonst hatten ein Göldli und Andere ihre Sande mit Blut beflectt.

Auch dieses Borrecht wurde der Konstafel bald nachher für kurze Zeit entzogen. Bon Räthen der Konstasel ging
hauptsächlich die Opposition gegen die Politik Zwingli's aus;
im Interesse sesormationswertes glaubte Zwingli, diesen Biderstand möglichst brechen zu sollen. Am 28. Juni 1529 beschloß der Große Rath "us etwas Ursachen", daß die Konstasel in Besehung der Käthe und Zwölser gehalten werden solle, wie jede andere Zunst. "Sie mögen auch jetzt," sagt der Beschluß wörtlich, "wie eine andere Zunst ihre Käth und Zunstmeister besehen".

Jeht blieb der Konstasel als einzige Auszeichnung nur noch das Stadtbanner! Mit welcher Begeisterung mögen da die Konstaselherren nach dieser Demüthigung im Oktober 1531 mit Zwingli nach Kappel gezogen sein! —

Kurz nach Zwingli's Tode wurde der Beschluß vom 28. Juni 1529 wieder aufgehoben. "Ungern nur", sagt Hottinger, "hatten dazu die entschiedenen Resormfreunde ihre Einwilligung gegeben und fie mußten bisweilen die spöttelnde Aeußerung hören: ""Dem Rüden"" sei sein Halsband nun wieder abgenommen".

Von da an blieb die Konstafel bis 1798 im ungeschmälerten Besitze ihrer geringen Vorrechte; auch der geschworne Brief von 1713 minderte dieselben nicht.

### III. Die "Herren und Burger" von Zürich und die Bauern.

Nach vier Richtungen namentlich hat das Eintreten des Handwerkerstandes in das Regiment der Stadt entscheidend und rühmlich gewirkt.

Die Handwerker haben erstens die Macht der Patrizier gebrochen und dem Sonderinteresse der letzteren gegenüber das allgemeine Interesse des gesammten städtischen Gemeinwesens zur Geltung und Anerkennung gebracht.

Im Handwerkerstande besonders hatte zweitens der Bund Burichs mit den Gidgenossen seine Wurzel und seine Kraft. Die Konstafel dagegen neigte sich längere Zeit hindurch mehr Desterreich zu.

Im Handwerker- und Bürgerstande fand brittens das Reformationswerk Zwingli's seinen fruchtbaren Boden und seine festeste Stütze; die Konstafel in ihrer Mehrheit folgte der Neuerung nur unwillig, und ungescheut wurde nach dem Tode Zwingli's in den Zusammenkunften auf der Konstafel von Wieder-herstellung der alten Zustände gesprochen.

Endlich ist viertens auch die Erwerbung der gandschaft zu einem nicht geringen Theile dem Fleiße und der Sparsamkeit der Handwerker und der Umsicht ihrer Führer zu verdanken.

Aber auch dem burgerlichen Regimente erwächst fruhzeitig ein Gegner. Noch ist der Kampf der Handwerker mit den Patriziern nicht beendigt, so beginnt schon der Kampf der Bauern gegen die "herren und Burger" der Stadt. Geschickt hatte die Stadt im Jahre 1400 — es waren damals bereits die Handwerker in der Regierung in der Mehrbeit, — die schlechte Finanzlage des Königs Benzel benutzt, um für ihren Rath das Recht zu erwerben, den Reichsvogt aus ihrer Mitte zu bestellen. Locker nur hing sie noch mit dem Reiche zusammen und bereits fühlte sich die Stadt als souveräner Staat.

Noch besaß sie außerhalb ihrer Mauern nur ein kleines Gebiet. Nun aber fängt die Stadt an, dasselbe rasch zu vermehren, nicht durch Wassengewalt, denn dadurch wären Handel und Gewerbe gestört worden, sondern auf privatrechtlichem Wege, indem sie verschuldeten Landesherren ihre Herrschaftsrechte entweder geradezu abkauft, oder sich dieselben gegen ein Darlehen verpfänden läßt. Dadurch kam sie in den Besitz der Herrschaft und da der Borger das Pfand in der Regel nicht mehr lösen konnte, so blieb die Stadt im Besitze. Den so erwordenen Herrschaften setzte sie einen Vogt und ließ sich von denselben huldigen. So eifrig wurden die Erwerbungen betrieben, daß die Herrschaft der Stadt sich schon zu Waldmann's Zeiten über den größten Theil des Kantons erstreckte.

Unter sich standen diese Herrschaften und Vogteien in keiner rechtlichen Verbindung; jede hatte ihre besonderen Rechte und Freiheiten und die Stadt hatte bei der Erwerbung versprechen muffen, die Leute dabei zu schützen; allein kein Theil wurde von der Stadt als freies und gleichberechtigtes Glied angenommen.

Die Stadt machte eben alle diese Gebietserwerbungen nur in ihrem Interesse; ihre Sicherheit, ihre Macht und ihr Einfluß sollten dadurch erhöht und ihr Bohlstand gehoben werden. Diesen Zweck glaubte die Stadt am besten dadurch zu erreichen, daß sie die Landschaft als Unterthanenland behandelte.

An ihrer Berechtigung hierzu zweifelten die "herren und Burger" von Zurich nicht im Geringsten; fie hatten ja, wie fie ben Bauern wiederholt sagten, ihre herrschaften und Bogteien xx. 475.

nicht mit Gewalt erworben, sondern treu und redlich erkauft. Aber war denn ihr Titel besser als der der Aebtissin, die Land und Leute direkt aus des Königs Hand empfangen hatte? Und indem die Stadt sich ein Unterthanenland schus, verleugnete sie nicht das Prinzip der Freiheit, durch das sie groß geworden? Bersuchte sie nicht etwas, was auf die Dauer unmöglich Bestand haben konnte? Hatten die Patrizier die Herrschaft der Aebtissin, die Handwerker die Herrschaft der Patrizier abzeworsen, warum sollten die Bauern nicht auch die Herrschaft der Städter abzwersen, sobald sie sich hierzu start genug fühlten?

Und wie gefährlich für die Stadt, wenn ein solcher Versuch in einem Momente gemacht wurde, wo ihr auch von Außen Gefahr drohte! Wie ftart und mächtig mußte dagegen die Stadt werden, wenn fie fich mit den neuen Landestheilen zu einem einheitlichen, freien Gemeinwesen verband!

Allein solche Betrachtungen lagen nicht im Geiste ber das maligen Zeit. Nicht nur Zürich, sondern auch andere Städte hatten Unterthanenländer. Nicht nur Waldmann, sondern auch Zwingli sah in der Stadt den natürlichen und rechtmäßigen herrn der Landschaft; stand doch die letztere an Bildung und Wohlstand tief unter der Stadt.

Und in der That, was der Aebtissin und den Patriziern mißlungen war, die Herstellung eines bleibenden Unterthanenverhältnisses — das schien lange Zeit den Handwerkern vollständig gelingen zu wollen.

Noch vor hundert Jahren schien das Regiment der Stadt felsensest zu stehen. Nicht nur war es der Landschaft nicht gelungen, der Stadt auf die Dauer neue Rechte abzuringen; sie hatte auch vielsach alte Rechte und Freiheiten eingebüßt und war jest ökonomisch sast vollständig abhängig von der Stadt.

Einst genoß jeder Theil der Landschaft, bevor er an die Stadt kam, in größerem oder geringerem Umfange Handelsund Gewerhefreiheit; jest ift der Handel ein ausschließliches (714) Vorrecht der Stadtburger. Der Fabrikant auf dem Lande muß den Rohftoff von Bürgern in der Stadt kaufen und sein Arbeitsprodukt wieder an Stadtburger verkaufen, natürlich zu dem Preise, den dieser kleine Kreis von Käufern zu zahlen für gut findet. Alles bei empfindlicher Strafe und Verlust des Gewerbes.

Gewiffe Handwerke und Gewerbe, wie z. B. das Handwerk der Buchbinder, der Golds, Silbers und Kupferschmiede dürsen auf der Landschaft entweder gar nicht oder nur an gewissen Orten ausgeübt werden. Selbst dem vielfach begünstigten Winterthur gegenüber erklärte der Rath rundweg, daß er die Seidensabrikation als ein ausschließliches Privilegium für die Stadt Zürich in Anspruch nehme. Mit Mühe nur errang Winterthur das Recht zur Errichtung einer eigenen Buchdruckerei.

Kein Handwerker ober Krämer vom Lande darf in der Stadt seinen Beruf ausüben ober seine Baare daselbst verskaufen; sonst wird er bestraft und seine Baare unter Umständen konfiszirt.

Einst war jede Bogtei unter ihren eigenen Führern ausgezogen und noch im Kappelerkriege hörte man auf sie auch im Kriegsrathe; jett befinden sich alle höheren Offiziersstellen in den handen von Stadtburgern.

Einst bestand ein großer Theil der Geistlichen aus Bürgern der Candschaft; ja die Resormation, sagt Hottinger, wurde hauptsächlich mit Beihülse solcher durchgesetz; jetzt ist der Zutritt zu geistlichen Aemtern den Candbürgern wenigstens faktisch unmöglich gemacht.

Einst, und zwar ebenfalls noch zur Reformationszeit, konnte jeder Landbürger, der sich in der Stadt niederließ, gegen eine Gebühr von drei Gulden das städtische Bürgerrecht erwerben; jest ist auch dieses seit mehr als hundert Jahren den Landleuten absolut verschlossen.

Indeß hatte es die Stadt nicht ohne Widerstand von Seiten

ber Landschaft so weit gebracht. Ich erinnere bloß an die Erhebung der letztern im Jahre 1489, an die Unruhen in Töß und in der Herrschaft Grüningen im Jahre 1525; an die Vorderungen der Landschaft nach dem unglücklichen Ausgange des Kappelerkrieges; an die Steuerverweigerung der Herrschaft Bädensweil im Jahre 1646; aber seit die Stadt die letztere mit Kriegsmacht überzogen, dieselbe wichtiger Freiheitsrechte zur Strafe beraubt und sieben Rädelssührer auf's Schaffot geschickt hatte, herrschte im ganzen Lande vollkommene Ruhe und selbst der Ausbruch der französsischen Revolution vermochte nicht dieselbe zu stören.

Uebrigens hatte bis jett noch kein Theil der Canbichaft auf Rechtsgleichheit mit der Stadt Anspruch zu machen gewagt. Um so größer war daher das Erstaunen meiner "gnädigen Herren", als sie vernahmen, daß am 19. November 1794 Aussschüffle aus verschiedenen Gemeinden in Meilen eine Denkschrift an die Regierung beschlossen hätten, betitelt "ein Wort zur Beherzigung an die theuern Landesväter", eine Denkschrift, in welcher verlangt wurde: Erwerdsfreiheit, Studienfreiheit, Jutritt zu allen Militärstellen, gerechtere Vertheilung der Steuern. Ablösbarkeit der Grundzinse und Zehnten, Beseitigung der letzten Spuren der Leibeigenschaft, endlich die Erlassung einer einsheitlichen Verfassung für Stadt und Land, mit voller Rechtsgleichheit.

"Bäter des Baterlandes", ruft das Memorial, "schließt doch Freiheit und Gleichheit nicht in duftre Mauern, sondern verpflanzt sie uneigennützig und großmuthig bis an die äußersten Grenzen Eures Gebietes, damit Friede, Ruhe und Eintracht ewig auf Eurem Lande wohnen".

Und zur Unterftützung ihrer Begehren wagen die Bittsteller sich auf das unveräußerliche Menschenrecht zu berufen und sogar von Berdiensten der gandschaft um die Stadt zu sprechen. "Wer half, fragen sie, im 14. und 15. Jahrhundert der Stadt

Bürich so muthig ihre Freiheit vertheidigen, die von der Rachjucht des gekränkten Abels, den Intriguen des Hauses Desterreich und der Macht Karls von Burgund zernichtet werden
sollte? Woher kam der schnelle Sukkurs, der den Ritter Maneß
und sein kleines Heer bei Tätwyl rettete, als der seige Brun die
Flucht nahm? Gründete sich nicht auf diesen glücklichen Sieg
die schwankende bedrohte Freiheit der Stadt? Wer schlug serner
mit Waldmann für Zürich in den burgundischen Kriegen? Und
wie treu hielt sich die Landschaft in den Fehden der Eidgenossen
an Zürich!"

Noch war der Wortlaut des Memorials nicht definitiv seste gestellt, so ließ der geheime Rath die Verfasser desselben, den Hafner Neeracher und den Arzt Pfenninger in Stäfa, verhaften. Der Rath der Zweihundert verbannte sodann "in Gnaden", wie das Urtheil sagt, den Neeracher auf 6, den Psenninger auf 4 Jahre aus der Eidgenossenschaft, verurtheilte ferner über 50 Personen wegen Verbreitung des Wemorials zu größern oder geringern Strafen. Das Memorial aber ward vernichtet.

Im Eril, fern von der Heimat, ftarb der, der die Entel jener Handwerter, welche die Patrizier aus ihrer ausschließlichen herrschaft verdrängt, zum ersten Mal um Rechtsgleichheit zu bitten wagte.

Mit ihrer Berufung auf das unveräußerliche Menschenrecht abgewiesen,- suchen nun die Stäfner ihr heil im historischen Rechte.

Sie forschen in den Gemeindearchiven der Landschaft nach alten Dokumenten für ihre verlorenen Rechte und Freiheiten und finden fie.

Da ist erstens der Spruchbrief der sieben Orte der Gidgenossenschaft vom Jahr 1489 (9. Mai) zwischen der ganzen Gemeinde in der Stadt und der ganzen Gemeinde vor der Stadt Jürich, d. h. der Landschaft, "wonach jeder das Seinige

zu Markte fahren, treiben, tragen, kaufen und verkaufen kann, wo und wie er es für gut findet"; wonach die Stadt kein Salzmonopol einführen und von den Bürgern der Landschaft eine Ropf- und Bermögenssteuer bloß erheben darf, wenn auch die Bürger der Stadt in gleicher Beise besteuert werden; wonach am Zürichsee zwei ober drei Kirchgemeinden zur Berathung gemeinsamer Angelegenheiten sich zusammenthun und dieselben den Gidgenoffen in Zürich durch Ausschüffe vortragen dürfen.

Da ift zweitens der sog. Kappelerbrief vom 9. Dezember 1531, wodurch die Stadt der Landschaft zusichert, daß sie keinen Krieg mehr anfangen und kein Bundniß mehr eingehen wolle ohne deren Bissen und Willen und daß sie dieselbe auch in anderen besonders wichtigen Angelegenheiten berathen werde.

In regelrecht versammelter Hofgemeinde beschlossen nun die Stäsner am 16. Mai 1795 nach Berlesung dieser Urkunden: es solle ein Ausschuß der angesehensten Männer vor M. G. Herren treten und, es sind das die eigenen Worte des Beschlusses, "mit Hochachtung und gebührendem Respekt Aufschluß über die Gültigkeit oder Ungültigkeit der Urkunden verlangen"; im Uebrigen wollen sie Alle für Einen und Einer für Alle stehen; ohne Einwilligung der Gemeinde soll Keiner einer Borladung Folge leisten; denn man gedachte nöthigenfalls die sieben Orte, die Garanten des Spruchbriefes, als unparteisschen Richter zwischen sich und der Stadt anzurusen.

Der weitere Verlauf der Bewegung ist bekannt. Der Rath behandelte ein solches Vorgeben als Versuch zur Empörung und mahnte Bern sofort zum eidgenösstichen Ausschen. Als die Vorgeladenen ihr Erscheinen unter Berufung auf einen unparteisschen Richter ablehnten, die Gemeinde Stäfa auf die Aufforderung, von ihren Beschlüssen abzustehen, einmütdig antwortete: "Wir bleiben bei Brief und Siegeln und weichen nicht von unsern Hosbeschlüssen", schritt die Regierung zu Gewalt.

"In einer Zeit, wo ohnehin Mangel stattsand", sagt I. Hottinger, "wurde der Gemeinde Stäfa alle Zusuhr von Lebensmitteln abgeschnitten, alle Armenunterstützung entzogen, der Spital verschlossen, ihre in der Stadt niedergelassenen Bürger, Dienstboten, zum Theil sogar Kranke zurückgeschickt, auch Winterthur und Stein aufgesordert, ebenso allen Verkehr mit ihr abzubrechen".

Sonntags ben 5. Juli 1795 während des Morgengottesdienstes besetzte sodann General Steiner mit 1700 Mann Truppen die Gemeinde und entwaffnete sie. An Gegenwehr dachte Niemand. Hatten doch Führer der Bewegung noch vor zwei Tagen in einem Memorial an die sieben Orte erklärt: "Alle und sede Baffen, die wir zu gebrauchen gedenken, sind unsere Dokumente".

Jetzt fand der Rath der Zweihundert auch den Zeitpunkt für geeignet, um fich in einer Proklamation über die Bedeutung dieser Dokumente zu erklären.

Der Waldmannische Spruchbrief, sagt der Rath, sei zur Zeit eines offenbaren Aufruhrs zu Stadt und Land mit einer unordentlichen Gemeindegewalt errichtet, von den eidgenössischen Gesandten im Drange der Umstände, um ärgeres Uebel zu verhüten, vermittelt und in nächster Zeitsolge von den redlichen, auf ihre Freiheit nicht weniger ausmerksamen Borvätern selbst so beschaffen gefunden worden, daß sie sich scheuten, das Andenken an jene Zeit aufzufrischen.

Und doch hatte der Große Rath den Seegemeinden noch im Jahr 1525 eine amtliche Abschrift dieses Briefes vertheilt und doch hatte die Regierung denselben noch im Jahr 1549 der Gemeinde Horgen vorlesen lassen, um von ihr zu vernehmen, in welchen Punkten sie nach Ansicht der Gemeinde dem Briefe zuwider gehandelt haben sollte.

Der Kappelerbrief, behauptet die Proklamation weiter, sei eigentlich nur auf die damaligen Zeiten, Personen, Sitten und

Umstände gerichtet gewesen und habe mit seiner Ausübung und treuen Erstattung von beiden Seiten wirklich seine Endschaft erreicht.

Und doch hatte der Brief nur deshalb sein Ende erreicht. weil meine "gnädigen herren und Oberen", wie aus einem amtlichen Aftenstück hervorgeht, allmählig fanden, "es sei wider die Freiheiten der Stadt, erkauften Unterthanen Rechenschaft zu geben". (1614).

Bahrend das Recht hier im Saale bei Berathung dieser Proklamation durch Eigennnt verdunkelt war, strahlte es um so heller in den sonst duftern Kerkermauern des Bellenberg.

In jenem Thurme saß der greise Sedelmeister Bodmer von Stäfa wegen seiner Theilnahme an der Bewegung und die Geistlichen am Großmunfter bereiteten ihn in hohem Auftrage zum Tode vor. Allein es will ihnen nicht gelingen, den Gefangenen von irgend welcher Schuld zu überzeugen.

"Er sei", sagte Bodmer, "es der Gemeinde schuldig gewesen, sich der Sache anzunehmen bei der Ueberzeugung, die er von der Rechtmäßigkeit ihres Begehrens gehabt; eine Ueberzeugung, die ihm noch von Niemandem umgestoßen worden sei".

Die Geistlichen eröffnen ihm, daß er wahrscheinlich in Bälde sterben musse; aber auch damit erschüttern sie ihn nicht. "Er äußert", fährt der Bericht der Geistlichen fort, "seine Gessinnung mit steigender Bärme und dringt auf's Stärkste in uns, daß wir es einmal für bekannt annehmen, er sei seiner Sache gewiß; auch wenn er sterben musse, werde er mit dem vollen Bewußtsein, das Schicksal nicht verdient zu haben, in den Tod gehen und es dem ewigen Richter anheimstellen, sein Recht auszusühren".

Aber noch ist es Bodmer unmöglich, an seine hinrichtung zu glauben. "Wenn er auch bisweilen den Todesgedanken Raum gibt", so berichten die Geistlichen an die Regierung, "so unterbricht er sich doch bald wieder und pflegt auszurusen: (720)

"Nein ich hoffe, ich hoffe doch, es werde nicht geschehen, es werde in Zürich, wo man selbst den strafbarsten Missethäter nicht ohne schweres Bedenken hinrichtet, da werde kein unsschuldiges Blut vergossen werden".

Und in der That, es wurde auch kein unschuldig Blut vergoffen, Dank der Fürsprache des edlen Joh. Caspar Lavater. Zwar erklärte der Rath der Zweihundert einstimmig, Bodmer habe durch sein Berbrechen den Tod verdient; "dennoch aber", sagt das Urtheil wörtlich, "soll er aus besonderer Gnade dahin verurtheilt sein, daß er Morgens um 8 Uhr (nach vorangeganzenem Läuten der drei Zeichen) auf dem Fischmarkt sein Urtheil anhören, hernach vorwärts gebunden auf den Richtplatz geführt, daselbst auf den Rabenstein knien, durch den Scharfrichter das Schwert über ihn geschwungen und er nach Anzeige seiner Begnadigung durch den Herrn Reichsvogt zu lebenslänglicher Gesangenschaft in das Zuchthaus gebracht werden solle; in der bestimmten Meinung, daß niemals eine Bittschrift für seine Losslassung augenommen und sein Hab und Gut an die Kriegsstoften auf Gnade hin konsiszirt werde".

Noch folgten über 200 weitere Strafurtheile; auch die Gemeinde Stafa als folche wurde um 60 000 fl. gehüßt.

Sett mahnte man die Ruhe auf der Candichaft für lange Beit befestigt zu haben; man rühmte sich fogar in amtlichen Attenftuden des wohlthätigen Erfolges der angewendeten Strenge.

Da urplötlich ändert sich die Szene. Gine französische Rriegsmacht nähert sich der Schweiz. Französische Truppen besehen Ende Dezember 1797 das Bisthum Basel. Am 13. Januar 1798 verlangt Baselland Vereinigung der Landbürger mit den Stadtbürgern mit gleichen Rechten und Freiheiten. Am 20. Januar erklärt der Große Rath von Baselstadt, daß er diese Forderung einhellig angenommen habe. Am 24. Januar bricht die Revolution im Waadtlande aus; am 27. Januar rücken die Franzosen auch dort ein; im Thurgan und Toggenburg ers

richtet man Freiheitsbäume. — Es beginnt überall, es beginnt auch im Kanton Zürich wieder unruhig zu werden. Am See finden neue Versammlungen statt; es werden auf's Reue Aussschüffe bestellt.

Jett - am 29. Januar 1798 - proflamirt der Rath ber 3weihundert der Stadt Burich einftimmig eine volltommene Amneftie, beschließt Ruderstattung der Bugen und Kriegsfosten und ber tonfiszirten Guter; er anerbietet fich ferner gur Beforberung ber fo nothigen Gintracht zwischen Stadt und gant allen Bertschaften ober Gemeinden der ganbichaft auf Berlangen auch die Baldmannischen und Kappelerbriefe zurudzugeben; ja et beauftragt jest sogar ben gebeimen Rath, schleunigst zu berathen, "auf was für Art und Beise die genossenen alten Rechte und Freiheiten der gandschaft neuerdings befestigt und derfelben auch neue Rechte und Freiheiten ertheilt werden tonnen". mehr: M. G. herren und Oberen erklaren fich schon jett bereit, "diese neuen Rechte ju Sanden ber sammtlichen Sertschaften und Bogteien burch besondere Inftrumente feierlich ju verbriefen und beren genaue Befolgung bei ber jedesmaligen huldigung durch die Ober- und gandvögte eidlich zuzufichern".

Bu spat; ihr Wort findet kein Vertrauen mehr; benn wer burgt der Landschaft dafür, daß der Rath nicht spater, sobald die Gefahr vorüber, die Berufung auf diese Briefe ebenfalls als todeswürdiges Verbrechen verfolgen werde?

Mit Muhe nur, durch Bitten und Flehen, bringt die Regierung im ganzen Cande zwei Bataillone zusammen, um dem von den Franzosen bedrohten Bern hulse zu leisten.

Dagegen versammeln sich am 3. Februar 1798 in der Kirche zu Badensweil die Ausschüffe von 70 Gemeinden und verlangen:

"Enge Bereinigung der Stadtbürger mit den Landbürgern zu Ginem Körper mit gleichen Rechten und gleichen Freiheiten".
(722)

In dieser hochst bedenklichen Lage des Baterlandes entschließt sich der Rath der Zweihundert auch zu diesem Zugeständniß.

Unterm 5. Februar 1798 proflamirt er mit ausdrucklicher Zustimmmung seiner "guten löblichen Bürgerschaft" förmlich und feierlich: "daß eine durchaus vollkommene Freiheit und Gleichheit aller und jeder politischen und bürgerlichen Rechte zwischen den Einwohnern der Stadt und des Landes und der Munizipalstädte sestgeset sein solle".

Schon am 21. Februar tagt auf bem Ruben ein Landesausschuß von 176 Abgeordneten, ju & aus Landburgern, ju & aus Stadtburgern bestehend, zur Berathung einer neuen Berfassung.

An der Stelle der souveranen Stadt fteht nunmehr der souverane Ranton.

Aber taum erstanden, geht berselbe für turze Zeit unter in ber einen und untheilbaren helvetischen Republit, und es beginnt nun die Stadt ihr Leben als bloge Gemeinde.

Auch nach dem Sturze der Helvetit erlangt fie ihre verlorene Souveranitat nicht wieder; biese ist für immer dabin.

Dagegen gelangte die Stadt durch die Rapoleonische Mediationsverfassung wenigstens in eine bevorrechtete Stellung gegenüber der Landschaft.

Zwar erklärt biese Verfassung ausdrücklich, es gebe in der Schweiz keine Vorrechte des Ortes und der Geburt; allein nichtsbestoweniger garantirt sie der Stadt z sämmtlicher Mitglieder des großen Rathes und begünstigt dieselbe auch durch das indirekte Wahlspstem. Schon in der ersten Sitzung des Großen Rathes zeigte es sich, daß die Aristokraten über mindestens 100 entschlossene Stimmen, ihre Gegner bloß über 80 bis 90 verfügten.

Natürlich waren bie Ariftokraten ihren Gegnern auch an Geschäftstüchtigkeit, Reichthum und Ansehen weit überlegen; natürlich scheuten sich biese Aristokraten auch nicht, ihr Uebergewicht im Interesse ber Stadt rudsichtslos auszubeuten. So besetzten sie den Regierungsrath mit 20 Stadtburgern und 5 Landburgern (4 Landburger mußten nach der Berfassung gewählt werden).

Und mit welch' gewaltiger Macht hatte die Berfassung diese zu 4/5 aus Stadtburgern bestehende Regierung ausgerüstet! Nicht nur waren alle wichtigen Bahlen in ihren Händen; auch alle Borschläge zu Gesetzen, Berordnungen und andern Sonveränitätsrechten gingen einzig und allein von ihr aus. Der Große Rath hatte blos das Recht der unbedingten Annahme oder unbedingten Berwerfung; nicht das Geringste konnte er ändern.

Auf der Landschaft waren Tausende erbittert, daß die vor fünf Jahren seierlich proklamirte Rechtsgleichheit nicht mehr gelten sollte. Als nun gleich beim ersten Austreten des neuen Regimentes den Gemeinden noch das Recht versagt wurde, ihre Zunstrichter, Lehrer und Geistlichen zu wählen; als man ihnen für die letzteren nicht einmal ein Vorschlagsrecht gestattete; als die versassungsmäßig zugesicherte Loskauslichkeit des Zehnten durch drückende Bestimmungen fast unmöglich gemacht wurde und ehrerbietige Vorstellungen kein Gehör fanden, verweigerten viele Gemeinden, manche tumultuarisch, den Huldigungseid.

Doch ware die Ruhe durch Milderung des harten Zehntenlostaufsgesetzes leicht herzustellen gewesen. Allein die Regierung fand es nicht für nothig, dem Großen Rathe von den Beschwerden der Landschaft Kenntniß zu geben; sie zog vor, sich vorerst des Beistandes des Landammanns der Schweiz zu versichern und dann von sich aus sofort zur Gewalt zu schreiten.

So kam es benn am 28. März 1804 auf ber Boden zum blutigen Kampf. Wieder füllen sich die Gefängnisse; noch einmal raucht das Blut von drei Landbürgern auf dem Schaffot und einer stirbt durch Pulver und Blei.

Mannhaft gehen alle in den Tod. "Sch muß fterben, aber

unschuldig; ber geind hat mich gerichtet", fagte Schneebeli beim Abichieb von den Seinigen.

Run Stille auf ber ganbichaft; Stille fogar, als nach bem Sturze Napoleons der Große Rath die Mediationsverfaffung von fich aus durch eine andere erfette, welche der Stadt noch größere Borrechte einraumte.

3mar ftellte die Berfassung von 1814 das Unterthanenverhaltniß nicht wieder ber (an der Reftigkeit einiger damaliger Staatslenker scheiterten diesfallfige Gelüste eines Theils der ftadtischen Burgericaft); zwar ficherte bieselbe allen Burgern bes Kantons auch fur bie Butunft bie gleiche Freiheit mit Bezug auf Gewinn und Erwerb zu; allein fie garantirt jest ber Stadt 130 Stellen im Großen Rathe, den gandburgern blos 80. Es kommt also in der Stadt schon auf ungefähr 100 Seelen ein Rantonerath, auf ber ganbichaft erft auf ungefähr 2200. Somit ift die höchste Gewalt und damit auch die Regierung burchaus wieder in Banben ber Stadt.

3d öffne ben Staatstalender von 1825 und febe, daß bas Berhaltniß ber Stadtburger zu ben gandburgern ift im Regierungerathe wie 20:5; im Obergericht wie 12:2; im Grziehungsrathe wie 14:1; im Rirchenrathe wie 18:0; im Stabspersonal wie 20:2; bei den Oberamtmannern wie 8:3. Bon ben bezeichneten 105 Stellen haben also die Stadtburger 92; bie gandburger blos 13 inne.

Run finden wir unter jenen 92 Stadtburgern auch einige entichieben fortichrittlich gefinnte Manner, fo einen Paulus Ufteri, einen 2. Meyer von Knonau, einen 3. 3. Sottinger; allein in wichtigen und entscheidenden Fragen vermögen sie nicht durchzubringen. Die große Mehrheit der Behörden glaubt ihr Mandat von der Stadt und nicht bom gangen Kanton zu haben und baber in allen Dingen vorerft bas Intereffe ber Stadt berudfichtigen gu muffen.

Und damit der gandschaft ihr untergeordnetes Berhältniß (725)

zur Stadt wieder recht klar werde, so hausen jest in den ehemals landvögtlichen Schlössern die von der Regierung fast ausschließlich aus Stadtbürgern bestellten Oberamtmanner mit beinahe unbeschränkter Gewalt in Verwaltungs- und Rechtssachen.

Dennoch murrt die Landschaft nicht, obgleich sie weder die alten Landvögte noch die Zusicherung vollkommener Rechtsgleichheit vom 5. Februar 1798 vergessen hat.

Doch hört sie mit steigendem Interesse, wie in der Stadt selbst ein hausein jungerer, wissenschaftlich gebildeter Manner der Regierung eine immer rucksichtslosere Opposition macht; wie diese Manner, zwar nicht auf Gleichstellung der Landschaft mit der Stadt, aber doch auf Freiheit der Presse, Trennung der Gewalten, Resorm der Berwaltung und Rechtspflege, Hebung der Volksbildung dringen und selbst an den Personen einzelner Regenten so scharfe Kritit üben, daß diese bereits ein unheimliches Grauen beschleicht.

Da stürzt in Paris im Juli 1830 das absolute Regiment Rarls X., des Unterdrückers der freien Presse. Auf's Neue geht eine freiheitliche Bewegung elektrisch durch die Völker. Es erhebt sich auch die Landschaft des Kantons Zürich. Aus allen Theilen derselben, selbst aus dem bisher so ruhigen Winterthur, strömen sie am 22. November 1830 nach Uster und verlangen da in imposanter, selbstbewußter Volksversammlung Anerkennung der Grundsäte der Rechtsgleichheit und Volkssouveränität, Revision der Versassung durch einen neu zu mählenden Großen Rath zu z ans Landbürgern, zu z aus Stadtbürgern bestehend.

Schon drei Tage später entspricht der Große Rath dem Begehren und zwar einstimmig; so allgemein ist jetzt das Gefühl der Unhaltbarkeit der bisherigen Zustände.

Bereits im März 1831 tritt die neue Verfassung in Kraft, in Kraft durch den Willen des gesammten Zürcherischen Volles. Mit dem erdrückenden Mehr von 40 503 Stimmen gegen 1702 hatte fie die Aktivbürgerschaft, mit 1791 gegen blos 138 Stimmen selbst die Stadt angenommen.

Allseitig anerkannt ist jest der Grundsatz der Bolkssons veränität und der Gleichheit aller Bürger vor dem Gesetze; getrennt sind nunmehr die Gewalten und gewährleistet das Petitionsrecht, die personliche Freiheit, die Preßfreiheit, die Riederlassungsfreiheit, und im Princip auch die Handelss und Gewerbefreiheit.

Zwar gewährt die Berfassung den Stadtbürgern noch einen Drittheil sämmtlicher Stellen im Großen Rathe, aber schon im Jahr 1838 wird auch dieses Vorrecht ohne irgend welchen ernstlichen Biderstand von Seiten der Stadtbürger aufgehoben! Im Jahr 1798 besetzte die Stadt diesen Rathsaal noch ganz; von 1814—1831 zu  $\frac{2}{3}$ ; von 1831—1838 zu  $\frac{1}{3}$ ; jest blos noch im Verhältniß ihrer Bevölkerung, vielleicht zu  $\frac{1}{18}$ .

Der Sieg der "Bauern" ift womöglich noch vollftandiger als der der handwerter über die Konftafel.

Auch auf ihren Sieg folgt, wie auf denjenigen der Patrizier über die Aebtissin, den der Handwerker über die Patrizier, ein neuer Ausschwung in unserm Gemeinwesen; denn nun finden die Bertreter der Landschaft auch hochbegabte Führer in den Reihen der liberalen Städter.

Unter ihren wuchtigen Schlägen fallen Tortur, Pranger und Galgen, diese Ueberbleibsel barbarischer Strafjustiz; es fallen die Thore, Mauern und Bälle der Stadt und damit auch die Versuchung der Stadtbürger, der Landschaft hinter denselben Trot zu bieten. Es fallen die alten Junsteinrichtungen und die Bölle; es fällt selbst das uralte Chorherrenstift zum Großmünster.

Allein diese Männer verstehen nicht blos niederzureißen, sondern auch aufzubauen. Ich erinnere blos an die gänzliche Umgestaltung der Civil- und Strafrechtspflege; an das klare Strafgesethuch, durch welches sie der Billtur des Richters eine Schranke geseth; an das schone Straßennet, womit sie die

verschiedeneu Gegenden des Kantons verbanden; an den Kranz von Bildungsanstalten, von der allgemeinen Bolksschule bis zur Hochschule, mit welcher sie in unglaublich kurzer Zeit das Land geschmückt; an die Resorm des Finanz-, des Gesundheits-, und Armenwesens.

Selbft die Rirche glaubten fie reformiren zu follen.

Aber man versucht nicht ungestraft, das Wert eines Jahrhunderts in einem Jahrzehnt zu thun.

Jene schöpferische Regierung fiel, wie einst diejenige Baldmanns, durch einen allgemeinen Boltsaufstand; allein ihre Berke blieben bestehen und an die Grundsäulen der Verfassung wagte Niemand Hand anzulegen.

#### IV. Die Riedergelaffenen und die Bürger.

Noch bleibt mir übrig, mit ein paar Worten den vierten Alt unseres Dramas zu charakteristren: den Kampf der Niedergelassenen gegen die Bürger. Dieser Kampf spielt in allen Gemeinden des Kantons, aber in der Stadt nimmt er ein eigenthumliches Gepräge an.

Im Ansang der dreißiger Jahre glich Zürich fast einer von der Landschaft eroberten Stadt. Mit Unwillen nur sah der größte Theil der Stadtbürger, wie das Bauernregiment in wilder haft Thore, Manern und Wälle niederriß und wie von Tag zu Tag sich das Aenhere Zürichs änderte. Sie fürchteten, ihre altehrwürdige Stadt werde zum bloßen Dorse herabsinken.

Nun strömten gar noch von allen Seiten die Angehörigen der Laudschaft nach Burich, um sich in der Stadt oder vor der Stadt niederzulassen und den Burgern auf allen Gebieten, namentlich aber in Handel und Gewerbe eine mörderische Konturrenz zu machen. Das war für manchen ehrenwerthen Städter eine schwere Zeit.

Aber man glaubte sich in der Stadt wenigstens mit Einem tröften zu können: Die ganze Gemeindeverwaltung lag (728)

noch ganz und ausschließlich, sowohl rechtlich als faktisch in den Händen der Stadtbürger; auf dem Stadthause wenigstens flatterte die Stadtfahne noch intakt. Die Niedergelassenen waren von jeder Theilnahme an der Gemeindeverwaltung ausgeschlossen.

Zwar war das unter der Helvetik und theilweise auch unter der Mediationsverfassung anders gewesen; 1814 aber hatte man den Riedergelassenen ihre Rechte wieder entzogen und die Berfassung von 1831 sanktionirte einsach das Bestehende.

Allein war das nicht eine arge Intonsequenz? Sind denn die Gemeindeangelegenheiten eine Privatangelegenheit ihrer Bürger? Ruht nicht auf den Gemeinden der Staat? Haben nicht die Niedergelassenen an guten Schulen, guten Straßen, an einer guten Gemeindepolizei dasselbe Interesse wie die Bürger? Müssen sie nicht wie diese alle Gemeindelasten mittragen? Beruht nicht der Bohlstand vieler Gemeinden auf dem Zuzuge der Niedergelassenen? Und wenn, was Niemand lengnen wird, die Theilnahme an der Gemeindeverwaltung eine vortressliche politische Schule ist, wie kann denn die Verfassung die Niedergelassenen von derselben ausschließen? Kann man da Angesichts solcher Beschränkungen noch von wahrer Riederlassungsfreiheit sprechen?

Rein, es ift gang flar:

Nach demselben Prinzipe, nach welchem die Aebtissin den Gesschlechtern die Selbstwerwaltung ihrer städtischen Angelegenheiten nicht verwehren konnte, nach demselben Prinzipe, nach welchem die Geschlechter ihre Herrschaft mit den Handwerkern, die Städter die Herrschaft mit den Landbürgern theilen mußten, nach demsselben Prinzipe müssen jett die Bürger — diese alten Geschlechter in den Gemeinden — ihre Herrschaft mit den Niedergelassenen theilen.

Und so geschah es auch. Gegenwärtig find die schweizerischen Riedergelassenen den Bürgern in Gemeindesachen fast durchweg gleichgestellt. Buerst brach sich das Prinzip Bahn auf dem Gebiet der Schule; etwas früher auf dem Lande, etwas später in der Stadt, die in dieser Beziehung in Folge eines besonderen Gesetzes noch eine bevorzugte Stellung hatte.

Noch in den fünfziger Jahren hatten die Niedergelassenen zum städtischen Schulwesen rein nichts zu sagen. Die städtischen Schulen waren ihren Kindern zwar nicht verschlossen, aber wenn sie das hohe Schulgeld von 12 bis 20 Franken für einen Primarschüler nicht bezahlen konnten oder bezahlen wollten, so mochten sie ihre Kinder in die von mildthätiger Hand gestisstete Armenschule zum Brunnenthurm schicken. Gine Knabensekundarschule gab es nicht.

Endlich verlangten die Niedergelassenen, im Schulwesen in ber Stadt nicht schlechtern Rechtes zu fein, als in jeder Landgemeinde.

Die Forderung war selbstverständlich nicht abzuweisen, zumal die Niedergelassenen bereits in der Stadt die Mehrheit bildeten. Aber gerade das war der Stein des Anstoßes bei einem Theile der Bürgerschaft. Wie, die Bürgerschaft sollte durch Herstellung einer einheitlichen Schulgemeinde in die Minderheit sich begeben?

Unmöglich!

"War es da," fagte man allen Ernstes und tiefbekummert, "nicht eine Pflicht ber Behörde gegen die vorangegangene und die kommende Generation, wenigstens die hergebrachten burgerlichen Schulen gegen die Flustuationen einer so zahlreichen, allen Zufälligkeiten preißgegebenen Gemeindeversamlung sicher zu stellen?"

Daher verlangten die, welche fo sprachen, einen doppelten Schulorganismus für die Stadt Bürich: Bürgerliche Schulen unter einer bürgerlichen Behörde, Gemeindeschulen unter einer besonderen Gemeindeschulpstege.

Doch flegt auch hier und zwar unter der Bürgerschaft elbst schließlich der Einheits- und Solidaritätsgedanke: Nur Eine städtische Schulgemeinde; nur-Eine Stadtschulpflege; nur Ein Schulfond. Ja die neue, nunmehr aus Bürgern und Riedergelaffenen bestehende Schulgemeinde geht noch einen Schritt weiter: Einstimmig beschließt sie 1860 auf Antrag der neuen Stadtschulpslege, daß in Zukunst in Zürich wie in allen andern Gemeinden des Kantons nur noch Eine, die Kinder aller Bolks- Massen umfassende Primarschule bestehen soll; daher seien die beiden Schulanstalten, in welche die Primarschule der Stadt Zürich dis anhin zersiel, nämlich die städtische Knaben- und Mädchenschule und die sogenannte Gemeindeschule im Brunnenthurm in Eine Primarschule verschmolzen!

Sest ist die lette Position, welche die Stadtbürger noch inne gehabt, genommen. Die rein bürgerliche Fahne auf dem Stadthause ist verschwunden. In der Gemeindeversammlung sind die Niedergelassenen mit mehr als tausend Stimmen in der Mehrheit, obgleich gegenwärtig jeder aufrecht stehende Schweizerbürger nach zehnjähriger Niederlassung in der Stadt sogar ohne Einkauf das Stadtbürgerrecht erwerben kann. Die städtischen Behörden sühlen sich nun als Vertreter der gesammten schweizerischen Einwohnerschaft Zürichs.

Beginntinun ber Riedergang ber Stadt? Geht jest bes Dichters Spruch in Erfüllung?

> "Wo rohe Kräfte finnlos walten, Da kann sich kein Gebilb gestalten: Bo sich die Bolker selbst befrei'n, Da kann die Wohlfahrt nicht gebeih'n."

Nein. Auch diesmal wieder bezeichnet das Eintreten eines neuen Bokstreises in das öffentliche Leben die Zeit eines neuen Ausschwunges. Setzt reißen die Bürger — noch sind sie in den städtischen Behörden in der Mehrheit und werden es wohl noch lange sein, — im fröhlichen Berein mit den Niedergelassenen das letzte Thor, den letzten Thurm noch ein, und Zürich erhebt sich im Glanze der Neuzeit, wie eine Rose unter den Schweizersstädten.

Setzt gilt ein anderer Spruch besselben Dichters, das Wort, das der Freiherr von Attinghausen sprach, als er von Stauffacher hörte, im Rutli habe der Landmann nur geschworen:

"hat sich der Landmann solcher That verwogen, Aus eignem Mittel, ohne hilf der Eblen, hat er der eignen Kraft soviel vertraut — Ja, dann bedarf es unserer nicht mehr, Getröstet können wir zu Grabe steigen, Es lebt nach uns — durch andre Kräfte will Das herrliche der Menscheit sich erhalten. Aus diesem haupte, wo der Apfel lag, Wird Euch die neue begere Freiheit grünen; Das Alte stürzt; es ändert sich die Zeit, Und neues Leben blübt aus den Ruinen." In bemfelben Berlage ericbienen:

Tehrbuch des infernationalen Drivafrechts. mit besonderer Berudfichtigung ber englischen Gerichtspraris

John Bestlake.

Deutsche Ausgabe, nach ber zweiten englischen Ausgabe beforgt von Fr. v. Holkendorff.

Eleg. broch. 8 Mf.; gebunden in Original-Leinen 9,50 Mf.

## Tehrbuch der Römischen Rechtsgeschichte

Guido Padelletti, weisand Brofeffor bes romijden Rechts in Rom.

Dentsche Unsaabe.

Mit Rudfichtnahme auf bas bentiche Univerfitateftubium beforgt von Fr. v. Holtendorff.

Eleg. broch 10 Mf.; gebunden in Original-Leinen 11,50 Mf.

### Das Verbrechen des Mordes und die Todeskrafe.

Rriminalpolitische und psychologische Untersuchungen. heransgegeben auf Grundlage öffentlicher in Berlin und in Munchen gehaltener Univerfitate Vortrage von

Fr. v. Kolbendorff.

Elegant broch. 8 Mf.; gebunden in Halbfranzband 10 Mf.

Die Principien der Politik.

Einleitung in die staatswiffenschaftliche Betrachtung ber Begenwart.

Dr. fr. v. folbendorff. Bweite burchgebende verbefferte und ergangte Auflage. Elegant broch. 7 Mf.; gebunden in Leinen 8,40 Mf.

### Englische Verfassungszustände.

Malter Bagehot.

Di Genehmigung b. Berf. in's Deutsche übertragen. Mit einem Borwort verseben von Fr. v. Holbendorff.

Elegant brochirt 4,60 Mf.

#### Der Jesuitenorden

nach feiner Berfaffung, Doctrin, Birtfamteit und Geschichte caratterifirt von Iohannes Huber,

weiland Brofeffor und Doctor ber Philosophic an ber Universität gu Munchen.

Elegant broch. 9 Mf.; elegant gebunden in Halbfranzband 11 Mf.

### Materialien der deutschen Reichsverfassung.

Sammlung fammtlicher auf die Reichsverfaffung, ihre Entftehung und Geltung beguglichen Urfunden und Berhandlungen, einschließlich insbesondere derzenigen des constituirenden norddeutschen Reichstages 1867.

Auf Beraulaffung und Plangebung von Prof. Dr. dr. v. Bolbendorff herausgegeben von

#### Dr. E. Bezold.

gr. Leg.-8. Bd. 1. 10 Mf.; geb. in Halbfranz 12 Mf. Bd. II. 10 Mf.; geb. in Halbfranz 12 Mf. Bd. III. 16 Mf.; geb. in Halbfranz 18 Mf. Ulphab. Sprechund Sachregister zu Bd. I/III. 4 Mf.; geb. in halbfrang 5,60 Mf.

Rechts- und Staatswiffenschaft.
(16 hefte, wenn auf einmal bezogen à 75 Pf. = 12 Mark)
v. Bar, Das Deutsche Reichsgericht. (60)
Baumgarten, Der Rampf um das Reichsteinlstandsgeses in der bentschen protestantischen Rirche. (75)
Cd. Die neue deutsche Civilprozek: Ordnung. (26)
Ger, Die neue deutsche Civityrozeß: Ordnung. (26)
Gareis, Der Stlavenhandel, das Bolferrecht u. d. bentiche Recht. (208) D. 1
Geper, Ueber die den unschuldig Angeklagten oder Berurtheilten gebührende Entschädigung. (169)
Sergenhahn, Das Antragerecht im deutschen Strafrecht. (105)
Hergenhahn, Das Antragsrecht im deutschen Strafrecht. (105) . R. 1.— v. Holkendorff, J. C. Bluntschli und seine Berdienste um die Staats- wissenschaften. Mit dem Bildniß Bluntschli's. (161)
wiffenschaften. Mit dem Bildnig Bluntschlie. (161)
Rabfer, Der Zeugnißzwang im Strafrerfahren in geschichtlicher Eutwidelung. (117)
Lammers, Bekampfung der Trunkfucht. (149)
v. Scheel, Eigenthum und Erbrecht. (96)
Schröber, Das eheliche Guterrecht Deutschlands in Bergangenheit, Gegenwart
und Zutunft. (59). M. 1.— Stammler, Das römische Recht in Deutschland. (138) M. 1.4 Zachariae, Das moderne Schöffengericht. (12) . M. 1.20
Rachariae, Das moderne Schöffengericht (12)
Judgustucy Sub moveme Supplicing (12)
In den fruberen Serien der " Sammlung" erichienen:
Rechts- und Ctaatswissenschaft.
(28 hefte, wenn auf einmal bezogen à 50 Pf. = 14 Mart.)
Auch 24 hefte und mehr diefer Rategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen a 50 Pf.)
Bamberger, Bur deutschen Mungesetzgebung. (161) 60 Baron, Das heirathen in alten und neuen Gesehn. (211)
Baumeifter, Ueber Injurien. (343)
2. Aufl. (2)
-, Die nationale Staatenbildung und der moderne deutsche Staat. 2. Aufl.
(105)
Cramer, Despotismus und Boltstraft. Gine Goethe'iche Confession. (207) 72
Friedberg, Die Geschichte der Civilehe. 2. Aufl. (116)
v. Groß, Gine Wanderung burch Grlandifche Gefangniffe. 2. Aufl. (60) . 60
v. Holzendorff, Die brittichen Colonien. (119) 60 —, Groberungen und Eroberungsrecht. (144)
—, Die Psphologie des Mordes. (232)
- Die Auslieferung ber Berbrecher und bas Afplrecht. (366/67)
John, Ueber die Todesftrafe. 2. Aufl. (36)
Mittermaier, Das Boltegericht in Geftalt der Comure und Schöffengerichte.
2. Aufl. (18) 75
Onden, Aristoteles und seine Lehre vom Staat. (103) 60 Ofenbruggen, Die Ehre im Spiegel der Zeit. (152) 60
Schulte-Delitsich, Sociale Rechte und Pflichten. (8)
Ceuffert, Das Antorrecht an literarischen Erzeugnissen. (186) 80
Stammler, Ueber die Stellung der Frauen im alten deutschen Recht. (268) 75
Wilnsty, Der Sachsenspiegel. (356)
Belle, Baifenkinder und Baifenpflege in Berlin. 2. Aufl. (29) 75
—, Reform der Bormundichaftegefetgebung. Staate: oder Selbfthulfe. (101) 60
Bestellungen nimmt jede Buchhandlung entgegen.
Berlin SW., 33 Bilhelmftrage 33.
Ottitu by, so wincimitabe so.

Carl Habel. (C. G. Lüberitj'sche Berlagsbuchhandlung.) g g g

# Sammlung gemeinverständlicher wissenschaftlicher Vorträge,

herausgegeben von

Rud. Birchow und Fr. von Holtzendorff.

XX. Serie.

(Seft 457 - 480 umfaffenb.)

Deft 476/477.

# Die Anfänge der Eisenkultur.

Von

Morit Alsherg.

CHP)

Berlin SW., 1886.

Berlag von Carl Sabel.

(C. 6. Tüberity'sche Berlagsbuchhandlung.)

33. Bilbelm-Strafe 33.

જુજ

In demfelben Berlage ift foeben erschienen:

# Die chemische Matur der Mineralien.

Syftematifch zusammengeftellt

non

C. I. Rammelsberg,

Doctor und Brofeffor, Director bes II. Chemifchen Inftituts, Mitglied ber Atabemie ber Biffenschaften ju Berlin.

Gleg. broch. 3 Mart ord.

Die Kenntniß der chemischen Natur der Mineralien ist nicht bloß für den Mineralogen und Geologen, sondern auch für den Chemiker eine Rothwendigkeit. Diese, gleich Allen, welche hent zu Tage sich mit Chemie und Mineralogie beschäftigen, haben das Bedürfniß, sich zunächst eine Uebersicht über die chemische Natur der wichtigken Mineralien zu verschaffen und Ihnen vorzugsweife foll bas vorliegende Bert gewidmet fein.

In demselben Berlage erschienen ferner:

# Grundriß der Chemie

gemäß ben neueren Anfichten.

C. F. Nammelsberg, Dr. u. Brof. an der Univerfität u. Gewerbe-Alademte, Mitglied der Atabemie der Biffenfcaften ju Bertin K. säufte verbefferte Auflage.

Eleg. broch. 6 Mf. 60 Pf.; geb. in Salbfranz 8 Mf. 60 Pf.; geb. in Schulband 7 Mt. 10 Pf.

### Leitfaden

# für die quantitative chemische Analyse

besonders der Mineralien und Hüttenprodukte,

burd Beifpiele erlautert pon

C. F. Rammelsberg,

Dr. u. Brof. an ber Univerfitat u. Gewerbe-Atabemie, Mitglieb ber Atabemie ber Biffenfchaften zu Berlin :c. Aritte umaearheitete Auflage.

Eleg. broch. 5 Mf.; geb. 5 Mf. 40 Pf.

### Leitfaden

## für die qualitative chemische Analyse

für Anfänger bearbeitet von

C. F. Nammelsberg, Dr. u. Brof. an der Univerfitat u. Gewerbe-Atademie, Mitglied der Atademie der Biffenicaften zu Berlin x. Diebente Auflage.

Gleg. brod. 8 Mt.; geb. 8 Mt. 80 Pf.

# Elemente der Krystallographie

für Chemiter.

Bon.

C. F. Nantmelsberg, Dr. n. Brof. an der Univerfität u. Gewerbe-Atabemie, Mitglied der Atabemie der Biffenfhaften ju Bertin ic. Mit 151 Aplafchnitten.

Eleg. brod. 5 Mt.; geb. in Schulband 5 Mt. 30 Pf.

### Die

# Anfänge der Eisenkultur.

Bon

Morit Alsberg.



Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Habel

(C. G. Tüderity'sche Berlagsbuchhandlung.) 38. Bilbelm-Strafe 38. Das Recht ber Uebersehung in fremde Sprachen wird vorbehalten.

Wenn es wahr ift, was Niemand bezweifelt, daß die Benutung von Wertzeugen und mechanischen Silfsmitteln eines der hauptsächlichsten Mertmale darftellt, wodurch fich der Mensch vom Thier unterscheidet, so muß die erfte Berwendung von Metallen zur herftellung von Gerathen und Baffen als eines der wichtigften Ereignisse in der Geschichte der menschlichen Rulturentwidelung betrachtet werben. 3m Gegenfat zu jenem ungezählte Sahrtaufende umfaffenden Beitraum, mahrend beffen durch die Unvollsommenheit der aus Stein, Knochen, horn und Solz beftehenden Bertzeuge und Gerathichaften bem auf nieberer Bilbungeftufe befindlichen Menschen der Rampf um's Dasein außerordentlich erschwert wurde - im Gegentheil hierzu hat bie Benutung von Metallen zu den besagten 3meden die Ueberlegenheit des Menschen über die Thierwelt erft völlig gesichert. Dieselbe bezeichnet auch insofern einen Bendepunkt in der Geschichte der Menschheit, als die aus dem Metallgebrauch hervorgebende größere Freiheit und Selbftftanbigfeit bes Menschengeschlechts allmählig politisches Bewuftsein beranreifen ließ und auf biefe Beise den Anftog gab gur Errichtung von Dentmalern - bagu bestimmt, die Erinnerung an bedeutsame Ereigniffe auf kommende Generationen zu vererben - fowie zu jenen Aufzeichnungen, welche für die hiftorische Forschung von größter Bichtigkeit find. Da aber die foeben erwähnten Gulfsmittel ber Geschichtsschreibung einem Rulturzustande ihre Ent-XX. 476. 477. 1\* (735)

ftehung verbanten, welcher erft nach der Ginführung der Metalle fich allmählig entwickelte, so barf es nicht verwundern, daß wir über Ursprung und Berbreitung ber metallurgischen Renntniffe nur wenige und fehr unvollftandige hiftorische Beugniffe befiten-Tropbem erscheint es wohl möglich über die Umstände, unter benen fich bie Ginführung ber Metalle bei verschiedenen Bolfern und in verschiebenen gandern vollzogen bat, Genaueres zu erfahren - letteres um fo mehr, als Sagen und bichterische Ueberlieferungen, ferner bie aus fprachlichen Bezeichnungen gu giebenden Schluffe, fowie vor Allem die in ben Grabern und Erummerftatten ber Borgeit erhaltenen Detallobjette, die Refte uralter Bergwerke und Induftrieanlagen u. f. w. bem Urgeschichtsforicher behufs gofung bes in Rede ftebenben Problems wichtiges Material bieten. - Im Nachfolgenben wollen wir verfuchen, den Ginfluß, welchen fpeziell bas Gifen in vor- und fruhgeschichtlicher Zeit auf ben Entwidlungsgang ber Menschheit ausgeübt hat, in seinen Sauptumriffen darzulegen.

Daß von allen Metallen das in der Natur hier und da in gediegenem Zustande vorkommende und nicht selten im Sande der Flüsse auftretende Gold wohl zuerst die Ausmerksamkeit des vorgeschichtlichen Menschen auf sich lenkte, ist in hohem Grade wahrscheinlich. Andererseits unterliegt es aber keinem Zweisel, daß nicht die wegen ihrer Schönheit und ihres seltenen Vorkommens schon in frühester Zeit geschähten Sbelmetalle, sondern vielmehr die Hartmetalle — insbesondere Eisen und Kupfer, sowie die Legirung des letztgenannten Metalls mit Zinn: die Bronze — vermöge jener Eigenschaften, welche sie zuschneidenden Werkzeugen geeignet machen und indem sie den Ansorderungen kriegerischer und friedlicher Beschäftigungen entsprachen, im Leben des vorgeschichtlichen Menschen eine hervorzagende Rolle gespielt haben. Mit der Bezwingung des Eisens

- jener Substang, welche als Material fur Schienenwege. Bagen, Schiffe, zahllose Maschinen und Utenfilien noch heute die Grundlage unserer gesammten modernen Rultur bilbet fowie mit ber Erfindung ber Bronze mar es möglich geworben, den Biderstand der Kestigkeit zu brechen, mar die Aufgabe maffive Bauten zu errichten, zur Erleichterung bes Bertebrs Strafen berzuftellen und ben Betrieb gablreicher Gewerbe und Industrien durch Berftellung geeigneter Bertzeuge und Gerathe zu fördern, außerordentlich erleichtert. — Was ferner die Frage anlangt, welchem von ben beiden soeben ermabnten Rugmetallen, dem Rupfer refp. ber Bronze - ober bem Gifen in ber Geichichte ber menichlichen Rultur bas Anciennetatbrecht gutomme. fo waren es flandinavische Forscher, welche fich stütend auf die Thatfache, bag in Grabern aus vorgeschichtlicher Zeit Bronze baufig, Gifen dagegen relativ felten angetroffen wird und bag an Kundstätten, beren hobes Alter burch anderweitige Umftande bezeugt wird, die Bronzeartitel in der Regel vorherrichen, querft die Anficht aussprachen, daß dem Gebrauche bes Gifens derjenige der Bronze vorausgegangen sei und daß dementsprechend von den erften Rulturanfangen bes Menschengeschlechts gur geschichtlichen Epoche vorwartsschreitend Steinzeit, Bronzezeit und Gifenzeit unterschieden werden muffe. Wenn nun auch freilich gegen die joeben ermabnten Anschauungen mabrend ber letten Jahre vielfach Einwande erhoben murden und obwohl von deutschen Forschern wiederholt darauf hingewiesen wurde, daß in folden gandern in welchen Rupfer felten ober gar nicht, dagegen Gisenerze in allgemeiner Berbreitung angetroffen werden, von den Bewohnern wohl zuerst Gisen bergestellt worden sei trot biefer Ginmande gablt die Lehre von der Brongegeit b. h. einer besonderen Rulturepoche, innerhalb deren die Legirung von Rupfer und Binn als einziges Rupmetall im Gebrauche gewesen

fein foll, in ben Rreifen ber Urgeschichtsforscher und Archaologen immer noch gablreiche Anhanger. Bei ber Beurtheilung biefer Berhaltniffe wird aber baufig überfeben, bag Gifenfunde fich bier und ba - wenn auch nur in vereinzelten gallen - erhalten haben aus Zeiten, in welcher die Bronze noch nicht nachgewiesen werden tann und bag auch in folden gallen, wo in Grabern, Trummerftatten und an fonftigen Fundorten Gifen fehlt, Bronze bagegen angetroffen wird, die ursprungliche Abwefenheit bes zuerft genannten Metalls in den betr. Lotalitäten teineswegs ohne Beiteres angenommen werden barf, daß vielmehr nur unter besonders gunftigen Umftanden das leicht orpdirbare Gifen ber Berftorung burch Roft und Bodenfeuchtigkeit entgeben konnte. Bu ermagen ift ferner, bag auch ba, wo bas Gifen in Grabern von vornherein gefehlt hat, Diefer Umftand für ben Nichtgebrauch dieses Metalles in ber betr. Rulturepoche an und für fich teinen Beweis liefert, bag vielmehr die großere Roftspieligkeit und Berthichatung der Bronze in vor- und fruhgeschichtlicher Beit in vielen Fällen bagu geführt haben mag, dieselbe mit Ausschluß von Gisenobiekten den Todten mit in's Grab zu geben. Endlich find es - und dies ift ein Puntt, ber nicht genug hervorgehoben werden fann - por Allem met allurgifche Grunde, welche bie obenermabnte Theorie von einer bem Bebrauche bes Gifens vorangebenden Bronzezeit in hohem Grade zweifelhaft ericheinen laffen. Fragen wir namlich, wie wir une die erfte Darftellung ber Bronze vorzustellen haben, so ift zwar die Möglichkeit, bag ein zufälliges Busammenschmelzen von Rupfer- und Binnergen zur Erfindung der Bronze geführt habe, nicht ausgeschloffen; andererseits deutet aber das Innehalten eines bestimmten Mijchungsverhaltniffes, wie es fich bei ber überwiegenden Mehrzahl ber prabiftorischen Bronzen mit Sicherheit nachweisen (738)

läßt, barauf bin, daß die Renntniß und Ausschmelzung bes metallifden Rupfers und Binnes ber herftellung ber Legirung vorausgegangen ift. Prattifch läuft also die Entscheibung ber Frage, ob Bronge ober Gifen querft gur Berftellung von Gerath. ichaften und Baffen benutt murde, barauf hinaus, ob Rupfer ober Gifen am Früheften befannt mar. Bas letteren Puntt anlangt, welcher, wie oben bemerkt, durch historische Beweißmittel nicht entschieden werden tann, fo bebt Bed 1) bervor, bag teineswegs, wie man irrthumlicherweise häufig annimmt, technische Grunde fur die Prioritat des Rupfers sprechen. bings wird biefes Metall häufig in gediegenem Buftanbe langetroffen, aber doch nur an wenigen Orten (wie 3. B. am Oberen See in Nordamerita) in folden Maffen, daß man daffelbe bireft zu Bertzeugen verarbeiten tann. Fur bie Gewinnung im Großen tam vielmehr, wie dies noch heutzutage der Fall ift, auch in por- und frühgeschichtlicher Zeit lediglich die Darftellung bes Metalles aus feinen Erzen in Betracht, wobei wir mit giemlicher Sicherheit poraussetzen burfen, daß sowohl Rupfer wie Gifen in der Borzeit aus ihren orvdischen Erzen (die beutautage vielfach Berwendung findenben Schwefelerze ftellen der Bearbeitung größere Schwierigkeiten entgegen als bie Orpberge) bargeftellt wurden. — Dies nur beiläufig. Um auf die Frage aurudaufommen, ob die Darftellung des Rupfers ober diejenige des Gifens alteren Ursprungs ift, fo find 2 Punkte in dieser Streitfrage von hervorragender Bichtigkeit, nämlich 1. die Thatfache, daß Rupfererze weit weniger verbreitet find als Gifenerze (ein Umstand der durch die auffallendere Farbung der zuerst ermahnten Substanzen teineswegs ausgeglichen wird) sowie 2. die Thatfache, daß die Gewinnung des Gifens aus seinen Erzen aus fogleich zu ermähnenden Grunden für den vorgeschichtlichen Menschen eine weniger schwierige Aufgabe war als diejenige

des Rupfers aus den Aupfererzen. Bahrend man nämlich, um bas julest ermabnte Metall aus feinen Ergen abzuscheiben, lettere bis über ben Schmelapuntt bes Rupfers (1100° C.) binaus erhigen muß, befigt bas Gifen, deffen Schmelzpuntt allerbings noch etwas höher als berjenige des Rupfers gelegen ift, bie wichtige Eigenschaft, schon vor bem Schmelzen in einen wachsartigen Zustand überzugehen, in welchem die einzelnen Theilden leicht zu einem Klumpen zusammentleben, und wird es auf diefe Beife möglich, schon bei verhaltnigmäßig niedriger Temperatur (ca. 700° C.) bas Gifen als eine lofe zusammenhangende, schwammartige Masse, die fich aber burch wiederholtes Glüben und Ausschmieden wie unfer Stabeisen zu jedem beliebigen 3wede verarbeiten lagt, ans feinen Erzen abzuscheiben. Daß aber gerade der foeben ermabnte Puntt, namlich bie Gewinnung des Gifens bei niedriger Temperatur für die Enticheidung ber Prioritätsfrage von bochfter Bedeutung ift, unterliegt wie icon bemerkt, keinem 3weifel. Speziell in ber Erreichung bober Schmelztemperaturen lag fur die in ihren Gulfsmitteln beschränften Metallurgen des Alterthums und der vorgeschichtlichen Zeit die größte Schwierigkeit - eine Schwierigkeit, die beutzutage nur durch zwedentsprechende Ronftruftion bes Schmelgapparats, gute Qualitat bes Brennmaterials und geeignete Bindzuführung überwunden wird.

Aus dem Gesagten dürfte wohl zur Genüge hervorgehen, daß die metallurgischen Thatsachen der Theorie von einer dem Gebrauche des Eisens vorangehenden Bronzezeit keineswegs das Wort reden. Während einerseits angenommen werden muß, daß in jenen vereinzelten Lokalitäten, wo gediegenes Kupfer in größerer Menge sich vorfand, dieses Material als erstes Rußemetall verwendet wurde, so ist es andererseits doch wahrscheinlich — wir sagen: wahrscheinlich; denn eine endgültige Enterso

scheihung biefer Frage muß ber Butunft vorbehalten bleiben bag ber vorgeschichtliche Mensch Gifen im Allgemeinen früher ale Bronge darftellte. Bu letterem Schluffe führt auch die Erwägung, daß die Berftellung von Bronzegerathen und Baffen, infofern als fie bie Renntnig bes Rupferausbringens, bes Binnichmelgens und der Runft zu formen und zu gießen bebingt, einen Rulturzustand vorausset, hober als berjenige, welchen die Gewinnung und Berarbeitung bes Gifens erheischt, und daß die Erfindung der Legirung bereits einen bedeutenden Fortschritt in der Metallurgie barftellt. Auch liegt es auf der Sand, daß wegen des feltenen Bortommens der Binnerze, refp. ber Entfernung ber Bezugsquellen von den Rulturcentren ber alten Belt die Bronze erft zu einer Beit, mo bereits ein ausgedehnter Sandelsverkehr eriftirte, eine allgemeine Berbreitung und Berwendung finden konnte. — Um auf die Gewinnung bes Gifens gurudzufommen, fo barf nicht überfeben werden, bag biefes Metall, wie es mit ben beschräntten Gulfsmitteln bes vor- und frühgeschichtlichen Menschen durch einfache Reduktion bes Gifenfteines bergeftellt wurde, im Anfang noch nnrein und unvolltommen war, daß, ob ein harteres (ftahlartiges) ober weicheres (unferm Schmiedeeisen abnliches) Produtt fiel, gum Theil von ber Natur ber Erze, jum Theil auch von Bufalligfeiten abhangig mar und bag die Technit bes Gifenquffes bei allen Metallen ift bie Runft bes Schmiebens als ber einfachere Prozef berjenigen bes Giegens.vorausgegangen - nicht nur in prabiftorischer Beit, sonbern, wie es scheint, mabrend bes gangen Alterthums, ja bis gegen ben Schluß bes Mittelalters unbefannt geblieben ift. — Bezeugt wird das hohe Alter ber Gifeninduftrie durch eine Anzahl anderer Umftande, die mir bei Betrachtung der Berwendung des Gifens bei verschiedenen Bollern und in verschiedenen gandern ju er-(741)

wähnen Gelegenheit haben werben. Für den Augenblick sei hier nur bemerkt, daß die meisten alten Bölkern den Ursprung oder die Entdeckung des Metalles einem Gott oder einem göttlichen Wesen — die Egypter dem Osiris, die Römer dem Bulkan, die Germanen dem Odin, die Griechen dem Radmos, dem Prometheus, den Radiren u. s. w. — zuschrieben und daß auch diesenigen Angaben, welche in das Gewand der Geschichte gekleichte erscheinen, wie z. B. diesenige der parischen Marmorchronik — wonach phrygische Dastylen das Eisen im Jahre 1432 v. Shr. entdeckt hätten — und die Mittheilung der chinessischen Annalen — derzusolge das Eisen in China um 2940 v. Shr. erfunden wäre — in das Gebiet der Sage zu verweisen sind.

Gine Frage, die wir nicht unerörtert laffen burfen, ift bie, ob nicht die Gifeninduftrie in vor- und frühgeschichtlicher Beit von der Berarbeitung des Meteoreisens ihren Ausgang genommen hat. Bas biefen Punkt anlangt, so liegt es nabe baran zu benten, daß jene Meteoreisenklumpen, welche von Zeit au Beit aus bem Beltenraum auf unfere Erbe nieberfallen, guerft bie Aufmerkfamkeit bes prabiftorifden Menichen erregten und von bemfelben zu technischen 3meden benutt worden feien - eine Vermuthung zu beren Gunften die Thatfache angeführt worden ift, daß Meteoreisen fich zu einer harten, allerdings augleich iproden Daffe ausschmieden laßt, sowie der Umftand, baß daffelbe noch jett von einzelnen Bollern (fo g. B. von den Bewohnern des Tolufathales in Merito) zu Bertzeugen und Gerathen verarbeitet wirb. Andererseits darf aber nicht übersehen werben, daß die Seltenheit des Meteoreisens beffen größere, mit ben bem vorgeschichtlichen Dienschen au Gebote ftebenden Sulfsmitteln nicht zu zertheilende Blode fur die Berwendung nicht in Betracht tommen - und die Mangelhaftigkeit des aus diefem Material zu gewinnenden Produttes (743)

die Annahme von der Berarbeitung der aus dem Beltenraum ftammenben Gisenmaffen in fern entlegener Beit teineswegs unterftuten. Auch mare felbft, wenn die gelegentliche Auffindung eines Meteoriten zu dem Bersuch einer Berarbeitung geführt haben follte, doch immer noch jenes andere Berfahren - namlich die Ausschmelzung der Gifenerze - aufzufinden gewefen, beffen Renntnig allein zu einer metallurgischen Industrie führen konnte. Immerhin ift die wohlbeglaubigte Thatfache, bag die Ratur der Meteoriten schon vor Sahrtausenden erkannt wurde, insofern von Bichtigkeit, als bieselbe zu ben anderen Umftanden, welche das hohe Alter der Gifeninduftrie bezeugen, noch einen weiteren Beweis hinzugefellt. Wenn g. B. ber Bewohner bes alten Egyptens bas Gifen als Baaenepe (foptisch benipe) b. i. Metall bes himmels, ber hellene baffelbe als σιδηρος - ein Wort, welches ursprünglich wohl die nämliche Bedeutung hatte - bezeichnet, fo erhellt baraus, daß er fich ber Ibentitat bes Meteoreisens und ber aus den Gifenergen gewonnenen Substang fehr wohl bewußt war nub damit ift zugleich erwiesen, daß diese Boller gur Beit, wo die besagten Bezeichnungen gebildet wurden, mit ber Gewinnung refp. Berarbeitung des Metalles bereits vertraut macen.

Unsere Ansicht, daß nicht etwa, wie vielsach angenommen wird, der Gebranch der Bronze demjenigen des Eisens vorausgegangen sei, sondern daß vielmehr beide Substanzen von gleich
hohem Alter seien, wenn nicht gar die Darstellung und Verwendung des Eisens für älter als diesenige der Bronze gelten
muß — diese Ansicht haben wir im Vorhergehenden zum Theil
damit motivirt, daß wir auf die im Verhältniß zur Ausschmelzung der Aupfererze einsache Gewinnung des Eisens aus seinen
Erzen ausmerksam machten. Was diesen Punkt anlangt, so
find die Ersahrungen, welche wir über die Eisenindustrie

ber Reger befigen, infofern von bochftem Intereffe, als fie zeigen, wie Bolfer, welche im Uebrigen noch auf febr niedriger Rulturftufe steben und in ihren technischen Salfsmitteln außerordentlich beschränkt find, doch bereits das Rugen spendende Metall aus seinen Erzen zu gewinnen versteben. Auch geftattet bie bei ben afrifanischen Stämmen fich gegenwärtig findenbe Eisenindustrie ichon deshalb einen Rudichluß auf die in vorund frühgeschichtlicher Beit fallende Entwidlung ber Metallurgie bei ben Bolfern Europas und Aftens, weil jene Ginfluffe, benen die auletterwähnten Erdtheile ihre tulturelle Entwidlung verdauten, auf die Bevölkerung des dunklen Continents entweder gar teine ober nur eine oberflächliche und porübergebende Ginwirkung ausgeübt haben und weil wir aus den übereinstimmenden Berichten von alteren und neueren Beobachtern und Reisenben schließen muffen, daß die Gifen-Gewinnung und Bearbeitung, wie fie von ben Anwohnern bes Bambefe, von Raffern und Sottentoten, von Afhanti's und Guineanegern, von den Bambarra's und Maruzzi's, sowie von vielen anderen afritanischen Stämmen betrieben wirb, eine auf afritanischem Boden autochthon entstandene Industrie ift und daß dieselbe in Folge der Ifolirung biefes Erdtheils und ber für frembe Rultureinfluffe wenig auganglichen Ratur bes Regers Jahrtaufende bindurch ihren ursprunglichen Charafter bewahrt bat. Ebenso wie bei den prabiftorischen Boltern Aftens und Europas die Ausschmelzung der Erze als Ausgangspunkt aller metallurgischen Operationen au betrachten ift, fo beginnt nach den Schilderungen Schweinfurth's die Metallindustrie der centralafritanischen Boller mit ber Berftellung jener thoneren Schmelzofen, in beren unterem Theil 4 fich biametral gegenüberstehende, zur Aufnahme von Dufen beftimmte Löcher fich befinden, durch welche mit Gulfe von bochft primitiven Geblasevorrichtungen dem Boden des (744)

Dfens ein ftarter Luftzug zugeführt werben tann. Der Dfen wird bis zu ? mit ben aus bem Solze ber Mimoje bergeftellten Rohlen gefüllt, auf lettere wird ber gerkleinerte Gisenstein geschüttet und bann bas Feuer von unten angezündet. Rach Berlauf von etwa 40 Stunden beginnt die Schmelzung. Schlade und reduzirtes, unvollftanbig gefohltes und halbgeschmolzenes Gifen finten in ben am Boben bes Dfens befindlichen Berd hinab, wo das stablartige Gisen fich zu einem Klumpen (Luppe) ausammenballt, ber burch eines ber Formlöcher herausgezogen und fpater burch wiederholtes Sammern mit Steinen und Erhitzen am Feuer des Schmiedeofens von der beigemengten Schlade gereinigt wird. Das Produkt ift ein zur weiteren Berarbeitung wohlgeeignetes Gifen. — Go viel über die Technit ber Gifenschmelzung, wie fie zufolge ben Berichten ber Afrifareisenden mit unwesentlichen Abweichungen bei ben meiften eisenprodugirenden Regerftammen Central- und Subafritas fich wiederholt. Bir haben dieselbe eingehender beschrieben, weil biefes Berfahren auch bei anderen Bolfern in vor- und frühgeschichtlicher Zeit vielfach in Anwendung tam. Auch fei bier noch barauf hingewiesen, daß mabrend die Gifen-Gewinnung und -Berarbeitung von afritanischen Gingeborenen ichon vor Jahrtaufenden ausgeübt murbe - (bas bobe Alter der afritanischen Gifeninduftrie wird durch gewiffe im Rachfolgenden zu ermab. nende bilbliche Darftellungen in ben egyptischen Ronigsgrabern bezeugt) - Rupfer im Allgemeinen in Afrita nur fehr felten verarbeitet wird und daß von den afrikanischen Naturvölkern fein Ginziges bis jeht weit genug fortgeschritten ift, um fiefiges Rupfererz verhütten zu tonnen. — Das mas wir foeben über das Alter ber afrifanischen Gifengewinnung und Berarbeitung bemertten, gilt besonders fur die nordafritanischen Gebiete, por Allem für die Provinzen Kordofan und Darfur, welche zweifels.

obne auf die Metallfultur des alten Egyptens einen wichtigen Einfluß ausgeübt haben. In diesen Gebieten bat g. B. Ruffegger auf einer Rlache von 400 bis 500 Quabratklaftern nicht weniger als 350 theils offene, theils verbrochene Schächte - Die Ueberbleibsel eines Jahrtausende alten Bergbaus - angetroffen und wird daselbst noch beute fast in jedem Dorfe Gifen geschmolzen. Auch unterscheidet fich, wie wir beilaufig bemerken, die Gifenschmelzung Rordofans und Darfurs von berjenigen, wie fie in Central- und Gudafrita betrieben wird, im Befentlichen nur dadurch, daß nicht wie in den zuletzt genannten Gegenden Defen aus Thon tonftruirt werben, fondern daß bie Schmelzung bes im Sudan und ben angrengenden Gebieten verbreiteten Rafeneisensteins, welcher zur herftellung eines graupigen, von Schladen mehr oder weniger burchsetten, aber in Folge feines Gehalts an Phosphorfaure wenig taltbruchigen Gifens dient, daselbft in Schmelggruben vorgenommen wirb.2)

Soviel über die Gisen-Gewinnung und Berarbeitung der Negerstämme Afritas - eine Induftrie, die, wie icon bemertt, für die Entscheidung der uns beschäftigenden grage in fofern von Bebeutung ift, als fle zeigt, wie Boller, welche fich noch auf fehr niedriger Rulturftufe befinden und benen die Bronge völlig fremb ift, mit bulfe eines einfachen Schmelzverfahrens bie in ben von ihnen bewohnten gandern fich findenden Gifenerze gur Berftellung des Metalles zu benuten und Letteres au bearbeiten verstehen. — Berfen wir einen Blick hinüber nach bem amerikanischen Continent, wo bekanntlich von den spaniiden Entdedern in Veru und Merito eine alte hochentwickelte Kunft der Metall-Gewinnung und Berarbeitung angetroffen wurde, fo hat fich die Alterthumsforschung bezüglich ber Frage, ob das Gifen bereits vor der europäischen Invafion in Amerita befannt gewesen sei, bis vor Rurzem durchaus ablehnend verhalten. (746)

Roch auf bem im September 1877 gu Couftang abgehaltenen Congreß ber bentichen Anthropologen außerte Rudolf Birchow: "Ich barf wohl baran erinnern, daß bis zu diesem Augenblice aus gang Amerita feine Beobachtung befannt ift, welche barthate, baß bie ameritauischen Bolter gur Beit ber Entbedung ihres gandes Gifen bearbeitet batten." - Gegen biefe Anschauung ift jedoch neuerdings Softmann (Bergl. Bed a. a. D.) aufgetreten, indem er einerseits zeigt, wie in Folge ber burch bie fpanische Befitzergreifung bewirkten ploglichen und absoluten Bernichtung der einbeimischen Rultur über die Urzuftande ber ameritanischen Bevöllerung fich leicht irrige Unfichten verbreiten konnten und indem er andererseits aus den Beschreibungen und Berichten von Reisenden bes 16. und 17. Sahrhunderts eine Anzahl von Beobachtungen zusammenftellt, welche es wahrscheinlich machen, daß von ben Bölfern Nord- und Gudameritas einzelne mit bem Gifen und seiner Berarbeitung vertraut waren, ehe fie noch mit europäischer Rultur in Berührung tamen. Go bediente man fich, wie José de Acosta berichtet, in Paraguan zur Zeit, als bie erften Guropaer bies gand betraten, an Stelle bes Gelbes ftempelformiger Gifenftudden; fo entbedte Amerigo Bespucci an der ga Plata-Mundung einen Stamm, welcher eiferne Pfeilfpiten verwendete, und weiter im Innern bes Landes ftieg ber Gouverneur Jaime Rasquin in 1559 auf eine Bevöllerung, die mit Meffern. Aerten und Burffpeeren aus Gifen verseben war und auch den Griff der Holzschwerter mit Gifendraht vergiert batte. So laft ferner auch bas Buch, worin Fernando Columbus die Reisen seines berühmten Baters nach deffen Tode fcilbert, ferner die Berichte von Juan Pereg, Juan be la Bodega y Quadra, Coot, Behring u. A. feinen Zweifel barüber befteben, daß in verschiedenen Gebieten Rordund Gudameritas, fowie auch ber Infel Guabeloupe

gur Beit, als die Entbeder bafelbft landeten, Gifen bereits bekannt und in Gebrauch war, womit jedoch feineswegs gefagt fein foll, daß in bem mit gebiegenem Rupfer besonders reich ausgestatteten Norbamerita die Bermendung bes Gifens an Baufigteit berjenigen bes Rupfers gleichgeund Bedeutung tommen mare. Als einen weiteren Beleg für feine Auficht, baß bas Gifen icon vor ber Entdedung bes Columbus in ber neuen Belt befannt gewesen fei, führt Softmann an, daß nordameritanische Archaologen eiferne Gerathe und bergl. in alten Grabftatten, in Felsspalten, unter alten Baumwurzeln und an anderen Orten aufgefunden haben, wobei freilich entsprechend ber bis vor Rurgem allgemein verbreiteten Anficht, baß ben Eingeborenen Ameritas bas Gifen erft burch die eingewanderten Guropaer zugeführt worden fei, das Alter diefer Funde in den meiften gallen beftritten murbe. - Bas fvegiell die Bewohner Meritos und Perus anlangt, so macht es die hohe Entwicklung ber Metallurgie — bie große Geschicklichkeit, welche bie auf hoher Rulturftufe befindliche Bevolferung diefer gander in ber Bearbeitung des Rupfers, Goldes und Silbers an den Lag legte - von vornherein unwahrscheinlich, daß diesen Bolfern bie eminent praftische Bedeutung bes Gifens entgangen fein follte, und andererseits laffen die von der Infa-Bevolkerung Perus und den Azteten Meritos binterlaffenen Architettur- und Stulpturmerte - Bauten und Runftwerte, welche jum großen Theil aus den harteften Gefteinen, wie: Grunftein, rothem Porphyr, Bafalt, Spenit, Granit und dergl. hergeftellt find - mit Sicherheit baraufschließen, daß zur Berftellung diefer Schöpfungen, welche und noch heute burch ihre Großartigkeit in Erstaunen feten, ftablerne Bertzeuge verwendet worden find.")

Benden wir uns, nachdem wir im Vorhergehenden den (748)

Gebrauch bes Gifens bei ben afritanischen Regerftammen und ben autochthonen Bolfern Ameritas besprochen haben, ju ber Gifen Gewinnung und Berarbeitung bei ben Rulturvollern ber alten Belt, fo ift es junachft Egypten, welches in feinen Grabtammern, Tempel- und Palafibauten und in ben in biefen Baulichkeiten aufgefundenen bildlichen Darftellungen und hieroglyphischen Aufzeichnungen der Nachwelt ein höchft wichtiges Material für die Beurtheilung der früheften Rulturzuftande des Pharaoneulandes, sowie insbesondere auch für die Renntniß der daselbft in vor- und frühgeschichtlicher Beit beimischen Metallfultur binterlaffen bat. Daß ber quarzhaltige Granit, ber fefte Porphyr und Bafalt, aus dem die wohlbehauenen und funftvoll zusammengefügten Blode ber foeben ermahnten Bauten gum größten Theile bestehen, nur mit Gulfe von eisernen Berkzeugen bearbeitet werben kounte - biese Thatsache wurden wir auch bann als zweifellos feststehend betrachten burfen, wenn bie Bermenbung des Eisens bei der Erbauung der Pyramiden von herodot nicht ansbrudlich ermahnt murbe. Wie außerorbentlich alt bie Gifenkultur in Egypten ift — hierauf burfen wir wohl baraus ichließen, daß bereits der fechfte Ronig nach Menes (ber Regierungsantritt bes zulestgenannten herrichers bat nach Lepfius um bas Jahr 3892 v. Chr. ftattgefunden) den Ramen Mybempes b. h. Gifenfreund führt und daß bereits die aus ber Beit ber 4. Dynastie (um 3000 v. Chr.) stammenden bilblichen Darftellungen ber Graberbauten die eiferne Pflugichar bes Uderbauers, die eiferne Gage bes Holzarbeiters, ben Wetftahl bes Rleischers, eiserne Bertzeuge, welche jum Schiffbau bienten und bergl. beutlich erkennen laffen. Auch find durch eine gunftige Fügung des Bufalls einzelne eiferne Gerathe aus altegoptischer Beit bis auf ben heutigen Tag erhalten worden, fo a. B. jenes Bruchftud eines eifernen Bertzeugs, welches von 3. R. Sill (749) XX. 476. 477.

beim Lossprengen einiger Steinlagen der Cheops-Pyramide in einer inneren Steinfuge aufgefunden murbe und von bem nicht bezweifelt werden tann, daß es beim Bau der besagten Pyramide in diefe Suge gefallen und bort verloren gegangen ift, fowie jene eiferne Sichel, die von Belgoni unter den gugen einer Sphing zu Ralnat ausgegraben murbe. — Bas ferner die Quellen anlangt, aus benen die Bewohner des vor- und fruhgeschichtlichen Egyptens ihr Gifen bezogen, so laffen die im erpthräischen Gebirge, jowie auf der Singihalbinsel erhaltenen Refte uralter Gisenbergwerke barauf schließen, daß ein Theil bes im unteren Nilthal mahrend jener fernentlegenen Epoche Berwendung findenden Rutmetalls von dorther importirt wurde. Die beiden hauptquellen für das Elfen des alten Capptens haben wir jedoch anderswo zu suchen und zwar sind in der alteren Epoche ber egyptischen Geschichte, mo fich der Sandel bes Pharaonenlandes ausschließlich nach Guben zu bewegte, sowohl Gifen wie Gold bem unteren Rilthal vom metallreichen Sudan aus auaeführt worden. Diese im Alterthum als "Aethiopien" bezeichneten Gebiete — welche wir als einen der altesten Site der Gifenkultur zu betrachten haben - haben, wie bereits angebeutet murbe, auf bie fruhefte Metallfultur bes Pharaonenlandes einen bebeutenden Ginfluß ausgeubt, wie daraus hervorgeht, daß der Prozeg der Gifenschmelzung im alten Gappten. wie wir ihn aus den bildlichen Darstellungen der Grabftatten und Tempelbauten kennen, der noch heutzutage in den Provinzen Rordofan und Dafur üblichen Dethode ber Gifengewinnung (Bergl. oben) aufs Genaueste entspricht und daß auch zur Ausführung des Schmelgprozeffes von den Egyptern athiopifche Stlaven verwendet murben. (Auf einem den Pyramiden entnommenen gegenwärtig im Museum zu Florenz befindlichen Stein ift ein durch feinen runden Ropf und die abstebenden (750)

Dhren als Reger charafterifirter jugenblicher Sflave bargeftellt, wie er einen Blasebalg tritt, burch welchen unter Bermittelung eines Bambusrohres der Bind einer flachen Grube jugeführt wird, in welcher die Schmelzung bes Gifenerzes vor fich geht.) - Andererseits lassen ebensowohl viele ber soeben bezeichneten bildlichen Darftellungen, wie die archaologischen Runde des Pharaonenlandes und die in verschiedenen Theilen des alteanytischen Reiches fich finbenben, auf eine uralte Ausbeutung bin-. beutenden Rupferbergwerfe und die in der Rabe derfelben befindlichen Rupferschladenhalben ertennen, daß neben dem Gifen das Rupfer als Numetall eine febr wichtige Rolle fvielte. Dagegen ift Bronze allem Anschein nach zur Zeit ber 4. Dynaftie in Egypten noch nicht bekannt gewesen, sondern erft unter ber 12. oder gar erft unter ber 18. Dynaftie burch ben Sandel dorthin eingeführt worden. Bahrend biefes fpateren Abichnitts ber Geschichte Egyptens ging auch mit ber Gifentultur in biefem gande insofern eine Beranderung vor fich, als diefes Metall nunmehr nicht langer aus ben fublich angrengenden nordafrifanischen Gebieten, sondern vielmehr von Rorden her importirt wurde, wozu die zwischen dem Pharaonenreich und den afiatischen Rulturftaaten in jener Beit bestehenden Sanbelsbeziehungen, sowie die Eroberungszüge der egyptischen herricher erheblich beigetragen haben. Freilich icheint gerabe mabrend bes fpateren Abichnittes der egyptischen Geschichte die Ginfuhr ber Bronze Diejenige bes Gifens bermagen übertroffen zu haben, baß bas egyptische Reich zu einer Zeit gerabezu mit afiatischen Bronzeartikeln überfluthet murbe. Tropbem burfen wir jedoch mit Sicherheit annehmen, daß, wenn auch unter ben fpateren eapptischen Dynastien ber maffenhafte Import von Bronzewaaren ben Gebrauch bes Gifens einigermaßen einschränkte, bas zulest erwähnte Metall boch niemals völlig verdrangt wurde, sondern vielmehr, wie die mehrfach erwähnten bildlichen Darftellungen beweisen, für gewiffe 3wede fortwährend im Gebrauche blieb.4)

Wenden wir uns von bem alten Egypten nach Afien und zwar zunächft zu ben auf bem fruchtbaren Boben bes 3weiftromlandes begründeten Reichen, so baben die innerhalb ber letzten 40 Jahre in den Trummerftatten Babyloniens und Affpriens gemachten Ausgrabungen und Forschungen neben ihren sonftigen Ergebniffen fur bie Biffenschaft auch über bie bor- und fruhgeschichtliche Gifentultur biefer ganber wichtige Aufschluffe geliefert. hier im Mundungegebiet des Guphrat und Tigris maren bereits um's Jahr 4000 ber vorchriftlichen Aera bie Sumerier und weiter nordlich in der mesopotamischen Steppe die Attader anfäßig - zwei Stamme, welche nach &. hommel's linguiftischen Untersuchungen über die auf den ältesten Denkmälern Chaldaa's fich findenden Inschriften ber großen altaiischen Bollerfamilie augurechnen und ebensowohl als Erfinder der Reilschrift, wie als erfte Begrunder ber altbabylonischen Rultur zu betrachten find. Schon um 3000 v. Chr. seben wir jedoch eingewanderte semitische Stamme vollständig im Befit Diefer Gebiete, und bereits unter den alten herrschern von Elam und Bakplon werden zahlreiche und großartige Bauten errichtet und koftbare Götterbilder hergestellt - ein Umftand, ber auf eine ichon in jener Beit hochentwickelte Metallurgie fchließen lagt. Als um's Jahr 850 v. Chr. Salmanaffar II. Babylon in Abhangigkeit von Affprien bringt, wird das affprische Bolf ber Erbe jener auf sumero-akladischer Grundlage entwickelten Rultur — einer Rultur, welche bas gange weftliche Afien, Egypten und Bellas beeinflußt und es bewirft bat, daß nicht nur bie femitischen Nachbarvöller, sondern auch Verser und später Griechen das Maß und Gewicht, ja felbst bas Munzsystem Babylons aunahmen. — Bas fpeziell ben Gebrauch bes Gifens in ben babylonisch-affprischen Reichen anlangt, fo wird biefes Metall in ben ältesten Trummerftatten bes füblichen Mesopotamien's, wo Rupfer und Bronze fich häufig finden, im Ganzen nur felten angetroffen - eine Thatsache, fur die wir ben Grund einerseits in ber leichten Berftorbarkeit des Gifens, andererseits wohl darin zu fuchen haben, daß letteres als bas geringere und wenig werthvolle Metall in den Palaften, deren Trummer bisher untersucht wurden, nur wenig zur Berwendung fam. Andererseits bezeugen bie uns erhaltenen Reilinschriften, daß Gifen unter ber affprischen Berrichaft allgemein im Gebrauche mar und bag auch bie burch Mannigfaltigfeit ber Form und tunftvolle Arbeit fich auszeichnenden affprischen Schwerter, die Streitkolben, Streitwagen und dergl. aus biefem Material hergestellt wurden. bem Propheten Sesaias ermahnte friegerische Ueberlegenheit bes affprischen heeres beruhte im Befentlichen auf ber Gute ber Gisenwaffen, womit Fugvolt, Bogenschüten und Lanzenreiter bei biesem Bolt ausgerüftet waren. Bahrend bie Affprer bie gur Berftellung bes Schmiebeeisens bienenden Erze mohl aus ben ihr Gebiet im Nordosten begrenzenden Gebirgen bezogen, ist es mahrscheinlich, baß fie den Stahl für ihre Schwerter von ben nördlich vom Taurus anfaffigen Mofdern, Tibarenern und Chalpbern importirten. Bemerkenswerth ift ferner, bag in ben aus ber Beit der ersten affprischen Berricher batirenden Tributlisten nur Gifen und Silber namhaft gemacht wird und daß erft, nachdem bas Reich Affur fich nach Guden weiter ausgebehnt hatte und baburch mit dem Reichthum und ber hochentwickelten Metallinduftrie von Babylon, Damastus und den phonicifchen Stadten in Berührung gekommen war, Rupfer und Bronze oftere genannt werden. Bon ben auf affprischem Gebiete unternommenen Ausgrabungen find übrigens diejenigen, welche Bictor Place in Rhorfabad gemacht hat, für uns deshalb von Intereffe, weil ste darauf schließen lassen, daß die Könige von Assprien große Borräthe von Eisen anhäuften, um dieselben gelegentlich zu Bau- oder Kriegszwecken zu benuten. Neben eisernen Pferdegebissen, Stangen von Eisen, eisernen Spitzen von Enterhalen oder Schifferstangen, eisernen Schuhen von Brüdenpsählen und vielen anderen Eisenartiseln wurden daselbst auch Rohluppen angetrossen, welche ihrer Form nach den im westlichen Europa sich sindenden, einer Doppelppramide ähnelnden vorrömischen Eisenluppen (Funde von Monzenheim im Elsas) entsprechen. Auch wird die oben ausgesprochene Ansicht, daß schon in den babylonisch-assprischen Reichen Eisen das alltägliche und gewöhnliche Metall darstellte, dadurch bestätigt, daß bei der letzten Plünderung Niniveh's der Feind das Eisen zurückließ und nur die übrigen Wetallvorräthe fortschleppte.

Um über die vor- und fruhgeschichtliche Gifentultur Beftafiens noch einige Angaben zu machen, so unterliegt es keinem Ameifel, daß die drei Boller, die hier vorzüglich in Betracht tommen, nämlich: 1. die Israeliten, 2. die Phonicier, 3. die Bethiter - lettere ein Bolt, über beffen geschichtliche und tulturhiftorifche Bedeutung erft neuere Forschungen uns Aufflarung verschafft baben - icon in febr früher Beit mit bem Gebrauche ber Metalle, insbesondere mit dem bes Gifens befannt waren. Auch ift es leicht erklärlich, daß gerabe in folchen Stabten, die wie Karchemis (bas heutige Dicherabis) und Damastus für ben bie fprifde Bufte burchziehenden Raramanenvertehr geeignete Raftorte barftellten, bie Metallfultur ichon febr frubzeitig gu bober Bluthe gelangte. Bezüglich ber zulest ermahnten Stadt, welche ben Ruhm ihrer Stahlinduftrie burch bas gange Alterthum und Mittelalter bindurch aufrecht erhalten hat, wiffen wir aus eapptischen Aufzeichnungen, daß ber Pharao Thutmofis III. (1590 v. Chr.) bei ber Eroberung berfelben große Mengen (754)

Metall - namentlich Gifenwaaren erbeutete. Auch muß schon por Thutmofis und wenigstens ein halbes Jahrtausend vor ber Einwanderung der Juden nach Ranaan in biefen Gegenden eine bochentwickelte Gifentultur bestanden haben, wie baraus bervorgeht, baß nach einer eapptischen Inschrift bie Retenu - ein Bolf, welches nordlich von ben Sethitern wahrscheinlich bis gum Libanon und bis in die Rabe von Damastus anfäßig war bem besagten egpptischen Ronige außer robem Gifen tunftvoll gearbeitete eiserne Ruftungen, eiserne Streitwagen, eiserne Schwerter, helme und bergl. als Tribut entrichteten. — Bas bie Sethiter (auch Chititer ober Cheta genannt) selbst anlangt - welche in ber beiligen Schrift als bie Bewohner bes fublich von Samah gelegenen Gebron, in ben egyptischen und affprischen Inschriften als ein nicht unbedeutendes Bolt, bas bis zum Euphrat bin anfäßig mar, bezeichnet werben - fo unterliegt es keinem Zweifel, daß biefelben mehrere Jahrhunderte vor ber Berftorung Trojas und bem Ginzuge der Juden in Kanaan mit ihrer bereits erwähnten hauptstadt Rarchemis im westlichen Afien eine bedeutende Rolle gespielt haben und daß ebenso wie fie als die hauptträger jener durch gang Borberafien verbreiteten, auf archaiftisch-babylonischer Runft berubenden alterthumlichen Rultur - ber nämlichen Rultur, welche Dr. S. Schliemann in Ilios aufgebedt hat - zu betrachten find, so auch ihre bochentwidelte Metallinduftrie Diejenige ber Phonicier und hebraer erheblich beeinflußt bat. — Bezüglich ber 12 Stamme Sfraels burfen wir wohl annehmen, bag biefelben icon in ihren urfprunglichen Bobnfigen ben Gebrauch bes Gifens gefannt haben; auch erhellt aus zahlreichen Stellen ber beiligen Schrift, bag fie ben Betrieb ber ichon vor ihrer Ginwanderung nach Ranaan daselbst beimischen Giseninduftrie in diesem gande auf das Gifrigfte fortsetten, 5) daß bementsprechend das Schmiebehandwert bei ihnen (755)

in bobem Ansehen ftand, daß die in Valaftina befindlichen Gifenbergwerke von ihnen ausgebeutet wurden und daß bei ihrer Bewaffnung neben Bogen und Pfeil, Schleuber und Spieß das aus Stahl geschmiedete Schwert eine wichtige Rolle fpielte. Das Material für Letteres icheinen fie jedoch von auswärts importirt zu haben, da hier nicht näher zu erörternde Grunde es wahrscheinlich machen, daß in Tubal-Rain, "bem Meifter in allerlei Erz und Gisenwert", der hinweis auf ein nördliches Bolt, von dem die hebraer ihren Stahl bezogen, enthalten ift. Bahrscheinlich waren die am schwarzen Deer ansäßigen Chalpber die Stahllieferanten Bergels, wenn nicht gar angenommen werden muß, daß zwischen bem zuerstgenannten Bolfe und den Israeliten eine Stammesvermandtichaft bestand. Bas lettere Frage anlangt, so erhält die Annahme, daß in Rordarmenien eine burch Gifeninduftrie hervorragenbe femitische Anflebelung beftanb, baburch eine Stute, bag von ben femitischen Stämmen Rleinaffens die Ender durch ihre Metallfultur, welche bekanntlich biejenige Griechenlands bis zu gewiffem Grade beeinflußt hat, eine hohe Bebeutung erlangt haben. — Dies nur beiläufig. Wenn auch, wie zuvor bemertt, die Bebraer im Schmieben, Treiben und Schweißen bes Gifens, ferner im Schlagen und Bernieten von Gifenblech (nur bie Runft bes Gifenguffes ift ihnen wie überhaupt allen Bolfern bes Alterthums unbefannt geblieben) es zu hoher Geschicklichkeit gebracht haben, fo find fie boch in der Bearbeitung des Rupfers und ber herftellung ber Bronze hinter ihren Rachbarn, ben Phoniziern, weit zurudgeblieben, wie unter Anderem baraus hervorgeht, daß Ronig Salomo die für den Tempel bestimmten Gefage, Schaufeln, Beden und bergl. von hiram aus Tyrus anfertigen ließ. — Bas letteres Bolf anlangt, fo ift es allgemein bekannt, daß die Phonicier durch ihren ausgebreiteten Sandel (756)

(einen Sandel, ber allein im Stande mar, bem von ihnen bewohnten schmalen Ruftenftreifen am Oftrande des Mittelmeeres eine weltgeschichtliche Bedeutung zu verleihen und beffen Entwidlung baburch geforbert murbe, daß bie Afien mit Egypten und Arabien verbindende Strafe durch diefes Gebiet führte) auf die Rulturentwicklung ber Mittelmeervoller einen gang außerordentlichen Ginfluß ausgeübt haben. Wenn fie vielleicht auch nicht als die Erfinder ber Bronze zu betrachten find - neuere Forichungen laffen vermuthen, bag ber gemeinschafts liche Ausgangspunkt ber egyptischen und babylonischen Bronzefultur und somit indirett auch ber Ausgangspunkt ber durch egyptische und babylonische Runft wesentlich beeinflußten phonicischen Brongeinduftrie im Gudoften Afiens zu fuchen ift - fo unterliegt es boch teinem Zweifel, daß fie durch die Forderung von Rupferergen aus ben von ihnen an geeigneten Punkten (3. B. auf ber Infel Chpern) angelegten Bergwerten, ferner burch Berbeischaffung bes Binns von den fernen Cassiteriden (brittischen Inseln) und burch Errichtung zahlreicher Sandelsstationen an allen Mittelmeertuften die Saupt-Bermittler und -Berbreiter ber westafiatischen und fubeuropaischen Brongefultur gewesen find. Auch barf nicht übersehen werben, daß zur Beit, wo die Phonicier zuerft ihren Sandel über die Mittelmeerlander und bis über die Saulen des Berfules hinaus ausdehnten, Die Bolfer Europas burchgebend noch auf niedriger Bildungestufe - abnlich berjenigen, die wir gegenwärtig bei den Gingeborenenftammen Afritas und ber Gudfee beobachten - fich befanden und bag fie, wenn auch bereits im Befite eines für 3mede bes täglichen Gebrauchs fich eignenben Gifens boch bie ihnen von den phonicischen Sandlern zugeführte Bronze gegen die Naturprodutte ihrer resp. ganber um fo lieber eintauschten, als biefe Legirung burch ihren an bas Golb erinnernden Glanz von vornherein ben Sinn der Naturvoller gefangen nahm und auch vermöge ihrer Berarbeitung zu Schmuck und Zierath und ber Gigenschaft, daß fie nicht durch Roft gerftort wird, vor bem Gifen Manches voraus hat. Unterliegt es aber einerseits teinem Zweifel, bag bie außerordentliche Berbreitung ber Bronze im Alterthum zum großen Theil bem tommerziellen Genie ber Phonizier zuzuschreiben ift, so fehlt es andererseits nicht an Belegen bafur, bag biefes Bolt auch Gifen zu ben mannigfaltigften 3weden verwendete und die Wichtigkeit beffelben mohl zu ichagen wußte. hierfur fprechen g. B. phonigische Mythen, welche die Darftellung des Gifens als eine ber größten Boblthaten ben Gottern aufdreiben. (Phylon von Byblos erzählt aus den Aufzeichnungen des Sanchuniaton, daß Chryfor, einer ber erften Nachkommen ber Gotter, bie Bearbeitung bes Gifens erfand und bag Gott GI - ber Kronos ber Griechen - eine Sichel und eine gange aus Gifen berftellte, womit er seinen Bater angriff und aus bem ganbe trieb.) So erhellt ferner auch aus Ezechiel (XXVII, 12), daß ber handel mit Gifen und Stahl - letterer Artitel gelangte mabricheinlich aus bem ganbe ber bereits ermahnten Chalyber, aus Bestarabien, vielleicht auch aus Indien auf die phonizischen Markte - zu Tyrus ein fehr bedeutender mar.

Wir haben im Vorhergehenden die Eisenkultur bei den Völkern von hamo-semitischer Abstammung — (nur von den Hethitern lassen die uns überlieferten Eigennamen ihrer Fürsten darauf schließen, daß ihre Abstammung eine von derzenigen der zuvorerwähnten Völker wesentlich verschiedene war) — in ihren Hauptumrissen dargelegt und wollen, ehe wir die Verwendung des Eisens im vor- und frühgeschichtlichen Europa ins Auge fassen, den Gebrauch dieses Wetalles bei den arischen und turanischen Völkern Asiens einer Vetrachtung unterziehen. — Was

junachft ben indischen Zweig ber arischen Bolferfamilie anlangt. so gestatten die hymnen des Rigveda — das älteste uns erhaltene Religonsbuch ber Inder — und das einer spätern Periode angehörende Heldengedicht Mahabharata — in welchem die Rampfe ber Arier um ben Besit bes Pendschab geschildert werden - neben ihrer hervorragenden Bedeutung für das Stubium ber indogermanischen Sprachen wichtige Schluffe bezüglich ber Metallfultur in ben von ben Ariern Afiens bewohnten ganbern. Auch wurde, wenn es fich bestätigen follte, daß das Sansfritwort avas (ftammverwandt mit bem gothischen aiz, bem lateinischen aes u. f. w.) von vornherein als Bezeichnung fur Gifen gebraucht murbe — eine Anficht, welche allerdings von hervorragenden Sprachgelehrten bestritten wird - hieraus zu folgern fein, daß biefes Metall den Ariern bereits in ihren ursprunglichen Bohnfigen und ebe noch die Spaltung ber arifchen Bollerfamilie in ihre verschiedenen Zweige fich vollzogen hatte, bekannt gewesen ift. Bie bem auch sei, der Umftand, daß Gifen in ben - Beben baufig und wie ein gang gewöhnlicher Gegenstand ermähnt wird, daß in benselben von Pangern aus Gifen, von eisernen Langen= und Pfeilspigen, eisernen Reulen u. bergl. die Rebe ift, ausammengehalten mit der allgemeineren Berbreitung ber Gifenerze in Indien lagt mit Sicherheit barauf ichließen, bag die arischen Inder zur Zeit der Abfassung ber soeben ermahnten Befange icon im Befite einer hochentwidelten Gifenfultur Und felbst wenn auch, wie D. Schrader behauptet, die bisberige Borftellung von dem hoben Alter ber Beben - sowie überhaupt bes Sansfrit und Bend - eine irrthumliche ware, so fehlt es doch nicht an anderweitigen Thatsachen, welche ben nralten Gebrauch bes Gifens in Indien dieses Metall war mahrscheinlich schon der dravidischen Urbevolterung befaunt — über allen 3meifel erheben. Go muß vor

Allem hervorgehoben werben, bag in den zahlreich vorhandenen megalitbifden Steinbentmalern und Grabbageln Indiens, Die jum Theil Beichen boben Alters aufweisen, nach Dearfe und Elliot vorzugsweise Gisen (daffelbe konnte fich in den bei der prabiftorischen Bevölkerung Indiens vielfach gur Todienbeftattung verwendeten Steinkiften beffer erhalten als unter anderen Umftanden) und nur felten Bronze angetroffen wirb, bag nach ben Beugniffen griechischer und romifcher Schriftfteller indifches Gifen und indischer Stahl icon in febr früher Beit nach Beftafien ausgeführt murben und bag bie Mittheilungen bes Peripluse) auf einen ichon in vor- und fruhgeschichtlicher Zeit zwischen Indien einerseits, ben Ruften Arabiens und bes rothen Meeres andererseits betriebenen Sandel hindeuten, bei bem die Insel Dioscorides (Socotra) und der hafen Adula (Aben) die hauptftavelplate und indischer Stahl einen ber wichtigften Sandeleartifel bilbete. Bu bemerten ift ferner, bag auch bas Borhandenfein alterthumlicher eiserner Denkmäler in Indien (maffive Gifenfanle ju gaht bei Delhi) und alter indischer Legenden, in benen das Eisen eine wichtige Rolle spielt (fo ift z. B. die bekannte Erzählung vom Magnetberg aus ber indischen Legenbe in bie Märchen von 1001 Nacht übergegangen), sowie bas Bortommen ausgebehnter prabiftorifder Gifenschladenhalben in verschiedenen Gegenben Indiens ebenfalls zu Gunften des hohen Alters ber indischen Gisenfultur fpricht. Andererseits barf nicht überfeben werben, daß das im Bergleich zu ber foeben ermabnten Berbreitung ber Gifenerze in Indien verhaltnigmäßig feltene Borfommen von Rupfer in biefem gande und die burch bie Schriftfteller des Alterthums wohlbeglaubigte Thatsache, daß die Inder dieses Metall ebensowohl wie das ihnen ganglich fehlende Binn (das Banka-Zinn hinterindiens mar im Alterthume völlig unbekannt) von arabischen und phonizischen Raufleuten bezogen haben,

die Annahme einer der Gifentultur Indiens poran. gebenden Rupfer = ober gar Bronzeperiobe im bochften Grabe unwahrscheinlich machen. Um hier fogleich einige Bemertungen über die Gifentultur bei ben übrigen arifchen Bollern Afiens anzuknupfen, so scheint dieselbe in den nörblich von Indien gelegenen Berglandern ebenfalls icon in febr früher Beit heimisch gemesen zu sein. Der von Plinius wegen feiner Borguglichkeit gepriefene "ferische Stahl" fam mahrscheinlich aus bem Berglande Ferghana (dem heutigen Rhofand), über beffen Gifenreichthum und Gifenindustrie ber Grieche Rearchos und bie alten arabischen Geographen berichten; auch werden bie Bewohner bes benachbarten Rhotan in den dinesischen Annalen als tuchtige Eisenarbeiter geschildert. — Ebenso wie wir im Vorhergehenden die Rigveda-homnen und das Buch Mahabharata als eine wichtige Quelle fur die Erforschung ber altindischen Metallurgie bezeichneten, liefert uns die befannte Zond-Avesta - biefe Sammlung ber beiligen Schriften ber Verfer, beren bobes Alter allerdings in ber jungften Beit vielfach angezweifelt wird - interessante Aufschluffe über die bei letterem Bolte in por- und frühgeschichtlicher Zeit fich findende Metallfultur. hiernach unterliegt es feinem Zweifel, daß Gifen bei bem alten Bend-Bolfe bas verbreitetste und wichtigfte Metall war und bag andererseits "Erz" (Bronze) - die Legirung wird im Bendidad, dem erften und wichtigften Buche ber Zend-Avesta nur ein einziges Mal ermabnt, Gifen und Blei bagegen febr baufig angeführt und an einer Stelle geradezu als die "geringften Metalle" bezeichnet - von der arischen Bevolkerung des iraniichen Plateaus nicht felbft bargeftellt, fonbern nur als fertiges Brodutt durch den Sandel bezogen murde. Auch durfen wir wohl mit Bestimmtheit annehmen, daß die bobe Stellung, welche bie Perfer als die Berfertiger vorzüglicher Stahlschwerter

während des ganzen Alterthums behauptet haben (noch bis auf ben beutigen Tag hat fich im oftiranischen Sochlande eine alterthumliche Gifeninduftrie erhalten und erfreuen fich die Schwertfeger von Rhorassan eines bedeutenden Rufs) einerseits ber großen Berbreitung von Gisenerzen in biefen Gebieten auguichreiben ift, andererseits bem Umftanbe, daß die ehedem Indien mit Babylon verbindende Sandelsftrage quer durch das perfifche Sochland führte und daß somit der berühmte indische Stahl feinen Weg leicht nach Perfien finden tonnte, wo er bann auch vielfach verarbeitet wurde. — Bezüglich der das westliche Afien bewohnenden Arier, welche im Norden Rleinafiens allerbinas mehr ober weniger mit semitischen Glementen burchsetz find oder doch wenigstens in unmittelbarer Rachbarschaft semitischer Stämme angetroffen werben, fei bier noch bemerkt, bak Diejenigen arijden Bolter, welche zwischen bem hoben Taurus, der Bergwand des Rautasus und dem Pontus Eurinus (Schwarzes Meer) fich niederließen, nämlich: Baktrier, Parther, Meder (Rurthen) und Armenier entweder die Runft der Gifen-Gewinnung und Bearbeitung aus ihrer Urheimath in diese Bohnfite mitgebracht oder dieselbe bei ihrer Ansiedelung bafelbft vorgefunden und fich angeeignet haben. Für das hohe Alter der Gifeninduftrie in den bezeichneten Gebieten besitzen wir namlich dirette Beweise. So hat nach ben chinefischen Annalen ber Könia von Ranghiu (Samartand) im Jahre 713 v. Chr. Tribut von Eisenarbeiten - porzugsweise bestehend aus Gisenpangern und eisernen Schlöffern - entrichtet; fo wird ferner auch in ben Tributliften ber affprischen Ronige bas Gifen ber Meder aufge führt. - Als ein geradezu flaffisches Gebiet fur Metallurgie ist aber Armenien zu bezeichnen, ba innerhalb besselben bie im Alterthum durch ihre Giseninduftrie berühmten, schon zuvor ermähnten Moscher, Tibarener und Chalpber ansäßig waren. (762)

Bas speziell das zuletzt erwähnte Bolt anlangt, von dem es allerdings nicht unwahrscheinlich ist, daß es einem nach Armenien versprengten semitischen Stamm darstellt, so bezeichnet Aeschplos die Heimath der Chalyber als das "Mutterland des Eisens"; Xenophon berichtet, daß der ganze Stamm von Eisenbereitung lebte. Auch bedarf es nur eines hinweises auf das Bort χαλυψ (die griechische Bezeichnung für Stahl), um sofort zu erkennen, welchen Einsluß dieses Bolt auf die Metallfultur von Hellas ausgeübt haben muß.

Bas die Turanischen Bölker Asiens anlangt, benen Sprachforscher und Ethnologen ein gang besonbers bobes Alter zuzuschreiben geneigt find - (vergl. das, was oben über bie Sumero-Affader als Urbevölferung Babyloniens gejagt wurde) - fo bildet der Rultus der unterirdischen metallfpendenden Gotter, sowie ein hohes Interesse für die Gewinnung und Verarbeitung der Metalle einen Grundzug aller Stämme turanischer Abftammung, was zum Theil wohl barauf beruht, bag die gemeinschaftliche Heimath der Turanier — das Altaigebirge das reichste Erzgebiet der gangen alten Welt ift. Charafteristisch für die Bedeutung der Metallgewinnung bei diefen Bollern ift auch der Umftand, daß sowohl Turken wie Mongolen ihre Wiege und ihr Paradies in ein unbekanntes Thal im Altat verseten, bas rings von eisenreichen Bergen umschloffen mar und aus bem fie fich nur mit bulfe eines Schmiedefeuers einen Ausweg bahnen konnten und daß das Fest ber Entdedung bes Gifens noch jest alljährlich bei den Mongolen gefeiert wird. Bei Kinnen. Livlandern und Efthen, fowie bei allen Boltern des Uralgebirges, welche diefer auch als Ural-Altaische Bolferfamilie bezeichneten ethnischen Gruppe angehören, treffen wir Schmiedekunft und Beberei als die erften Gewerbe. Auch erwähnen die Sagen des zuerft bezeichneten Bolfes wieder-(768)

bolt Gold und Gifen, mabrend Rupfer nicht genaunt wird. Griechische Schriftsteller berichten ausbrudlich, daß bie Stythen (unter diefem Namen wurden von den hellenen die gablreichen Stamme von theils mongolifder, theils tartarifder Abfunft, fowie auch die Mischvölker von Mongolen und Tartaren ausammengefaßt) fich bas Gifen felbft barftellten; nach Berodot beteten fie fogar ein altes eifernes Schwert als Gott an. - Fur bas hohe Alter der Gisengewinnung in Nordasien sprechen auch die "Tidud enichurfe" - jene primitiven Gifenbergmerte, melde von den Ruffen den Borfahren der Tartaren zugeschrieben werden und deren Bearbeitung nach der Verkiefelung der in ihnen anfgefundenen Anochen (Refte verunglückter Arbeiter) und Leiterfproffen zu urtheilen, um Sahrtaufende guruddatirt. Andererfeits ift bas feltene Bortommen bes Gifens in den "Dichudengrabern" - welche im Gangen eine überraschende Aebnlichkeit mit ben prabiftorischen Grabern Rordbeutschlands aufweisen zum Theil der Zerftörung burch Roft, zum Theil dem Umftande auauschreiben, daß Gisen als bas gewöhnliche und wenig geichatte Metall ben Tobten in ber Regel nicht mit in's Grab gegeben wurde. Erwähnt fei hier auch, daß jene Tartaren, welche die zwischen Senisei und Irtisch ansäßige tichubische Bevölferung verbrangten, gur Beit ihres Ginfalles in biefe ganber ebenfalls schon mit der Eisengewinnung vertraut waren und daber von den Ruffen als Rusnegti Tatari b. h. "Schmiebetartaren" bezeichnet werben. Bestätigt wird die im Borbergebenden aufgestellte Behauptung von der allgemeinen Berbreitung der Gisenkultur bei der turanischen Bolkerfamilie in vor- und fruhgeschichtlicher Beit endlich noch burch Betrachtung der heutigen Metallindustrie bei ben biefer Gruppe angehörenden Stammen und Bolfern. Benn wir bei vielen diefer Stamme eine abnliche primitive Methode der Gifengewinnung finden, (764)

wie wir sie bei den Negern Darfurs und Kordosans (vergl. oben) kennen gelernt haben, wenn wir wissen, daß seit Wenschensgedenken die Bauern Dauriens sich selbst ihr Gisen schweizen und daß noch heutzutage jeder Jakute sein großes Wesser aus Stahl selbst zu fertigen versteht, wenn wir ferner sehen, daß Bölker, die im Nebrigen noch auf sehr niedriger Kulturstuse stehen, wie Tungusen und Buräten, es in der Herstellung von Tauschirungen bereits zu einer hohen Geschicklichkeit gebracht haben — wenn wir alles dieses in Erwägung ziehen, so liegt gewiß der Schluß nahe, daß die in Central- und Nordassen hochgeschätzte Eisenkultur von sehr hohem Alter ist und daß dieselbe als eine autochthone (an Ort und Stelle entstandene) Industrie bezeichnet werden muß.

## II.

Wir haben im Vorhergehenden die Verwendung des Eisens bei den wichtigsten Bölkern Afrikas, Amerikas und Asiens kennen gelernt und wenden uns nunmehr zu der vor- und frühgeschichtlichen Eisenkultur unseres eigenen Erdtheils, wobei wir entsprechend der Reihenfolge, in welcher die Völker Europas in die Geschichte eintreten, zunächst den Gebrauch dieses Rutsmetalls bei der Bevölkerung des alten Griechenlands einer Bestrachtung unterziehen.

Ueber die früheste Metallfultur von Hellas haben die von Dr. H. Schliemann zu Mykenae gemachten Ausgrabungen wichtige Ausschlüsse geliefert und zwar beruht nach Johannes Ranke (vergl. Correspondenzblatt der Deutschen Gesellschaft für Anthropologie, Ethnologie und Urgeschichte. Jahrsgang 1884 No. 9 p. 84) die Bedeutung der daselbst gesmachten Funde vor Allem darauf, daß sie erkennen lassen, wie eine hohe assatische Kultur den damals noch uncivilisitren griezux, 476, 477,

difchen Stämmen zugeführt wurde und wie lettere "von Anfang an aus der Steinzeit in eine Detallzeit eintraten, die sowohl Bronze (Rupfer) als Gifen fanute. Letterem Schluß werben wir unsere Buftimmung nicht verjagen burfen, wenn wir bedenken, daß einerfeits unter den von Schlie mann zu Motenae ausgegrabenen Objetten Gijenartitel nicht ganglich fehlen (ber verdienstvolle Forscher ermabnt ausdrucklich eiserne Meffer, sowie einige eiserne Schluffel von fonderbarer Form) und daß andererseits das feltene Bortommen des Gijens unter den besagten Fundobjekten zum Theil auf die mehrfach ermabnte Berftorung biefes Detalles burch Roft gurudzuführen, zum Theil auch dem Umftande zuzuschreiben sein mag, daß daffelbe wegen feiner niedrigen Berthichatung wohl fur ju gering gehalten wurde, um es in ben Schapfammern ber Fürften aufzubewahren oder es den Todten mit in's Grab zu geben. Auch barf bei der Beurtheilung der früheften Metallfultur Griechenlands nicht unberudfichtigt bleiben, daß bei ben gu Olympia unternommenen Ausgrabungen felbft in den tiefften der untersuchten Schichten Gijenfachen fic fanden?) und bagzugleich bas Zusammenvorkommen biefer Objette mit den Gebilden einer archaiftischen, nicht von außen eingeführten griechischen Runft - mit jenen robe Thierfiguren und Menschenbilder aufweisenden Thongefäßen, welche neben Altaren ringsum und zum Theil unter den Tempeln ausgehoben wurden und die nach Cophus Muller 8) "binfichtlich des Formenfinnes, ber fünftlerischen Begabung und Geschicklichkeit in feiner Beise über den alteften figurlichen Gebilden barbarischer Bolfer fteben" - wohl ebenfalls einen Schluß auf das hohe Alter der Gifenkultur in Bellas geftattet. - Um auf jene archaologischen Forschungen zurudzulommen, die wie die Motenaefunde bas Borhandensein einer aus Aften eingeführten, auf babylonisch-(766)

egyptischer Kuustrichtung bafirten, vorhomerischen Kultur in Griechenland erkennen laffen, fo unterliegt es feinem 3weifel, daß im Besentlichen die Phonizier die Bermittler dieser Rultur gewesen find und daß ber Sandelsvertehr biefes Boltes und die von demselben zuerft auf den aegaeischen Inseln, später in Hellas felbst gegrundeten Kolonien auf die Religion und civilifatorifche Entwidelung ber Griechen einen bedeutenden Ginfluß ausgeubt haben. Gbenfo wie wir den in Sellas als Erfinder vieler technischer Runfte verehrten Radmos als die personifizirte Darftellung des von dem affatischen Sandelsvolke auf Griechenland ausgeübten Rultureinfluffes betrachten muffen ebenso erkennen wir in der auf dem Stier nach Beften reitenden Europa die phonizische Gottin Aftarte und in zahlreichen griechischen Göttern und Beroen Gestalten ber phonizischen Sage wieder. - Faffen mir ferner jene Schluffe in's Auge, bie fich aus den in der griechischen Litteratur enthaltenen Mittheilungen über bie vor- und fruhgeschichtliche Metallfultur Griechenlands ergeben, fo bilden Somer's Dichtungen eine ber wichtigften Quellen fur die Erforschung Dieser Berbaltniffe. hier ist gunachft zu bemerten, daß nach ber Auficht berer, welche die Frage nach den im vor- und frühgeschichtlichen Gellas verwendeten Metallen bisher vom technischen Standpuntte ans geprüft haben, unter bem zalkog ber Ilias und Obvffee in ber Regel nicht Erz (Bronze), sondern Rupfer zu verstehen ift, wobei noch besonders hervorgehoben werden muß, daß bie Griechen ebensowenig wie die Egypter, Babylonier, Phonizier und Inden einen besonderen Ausbrud fur Bronze im Gegensat zum Rupfer beseffen haben. Auch fei hier eingeschaltet, daß die in der griedischen Litteratur enthaltenen Beschreibungen metallurgischer Prozeduren es über allen 3meifel erheben, daß in Griechenland ebenfo wie andermarts ber Prozeg des Metall-

treibens (Schmied ens) bemjenigen bes Metallgießens vorausgegangen ift und daß die in den homerischen Dichtungen beschriebenen Metallkunftwerfe wie 3. B. der berühmte Schild des Achilles Produkte der Schmiedekunft — der Metallguß war wahrscheinlich ju homer's Zeit in Griechenland noch nicht bekannt - gewesen find. - Benn ferner aus dem Umftand, daß Gifen (Bedipog) in den Dichtungen homer's bei Beitem nicht so häufig genannt wird, wie Rupfer ober Bronze (xálxog), hier und da der Schluß gezogen murbe, daß während der homerischen Zeit Rupfer und Bronze allgemein verbreitet gemesen seien, Gisen dagegen nur selten Verwendung gefunden habe, so ist diese Anschauung als eine durchaus irrthumliche zu bezeichnen. Gine genauere Prufung ber homerischen Befänge lätt vielmehr feinen Zweifel darüber befteben, daß Gifen ju homer's Beit weber etwas Seltenes noch etwas Ungewöhnliches, fondern vielmehr bas an Berth hinter Rupfer uud Bronge weit gurudftebende, gemeinfte und verbreitetfte Metall, welches von jedem Landmann für fein Adergerath benutt murde, gemefen ift. Go wird z. B. von bem Gifenklumpen, welchen Achilles als Kampfpreis aussetzt (vergl. Ilias XXIII., 833 ff.), besonders bemertt, daß er bem Manne, der ihn gewinnt, wenn fein Befitthum an gand auch noch fo groß fei, zu feinem Gifenbedarf für hirten- und Adergerathe auf 5 Sahre ausreichen wurde. Auch ergiebt fich aus der an die soeben bezeichnete Stelle fich antnupfenden Bemertung, "daß der gludliche Gewinner biefes Gifenklumpens nicht zur Stadt zu geben brauche, um bort Gifengerath einzukaufen" Die weitere Folgerung, daß er auf dem gande die Gelegenheit hatte, fich fein Gifengerath berftellen zu laffen refp. felbft herzuftellen, daß alfo in den Ortschaften und auf den Gutern und Stammfigen ber Bornehmen (768)

und Rurften - von einer zu bem Palafte bes Dbuffeus gehörigen Schmiebe ift in ber Obpsfee bie Rebe - fich besonbere Gifenschmieben befinden mußten. Rehmen wir ferner noch binau, daß in den homerischen Gefangen das blauschimmernde Gifen (unter xvarog ift nicht wie Glabftone annimmt, Bronze, fondern blauer Stahl zu versteben), fleinere Sandbeile und Aerte aus Gifen mehrfach erwähnt werben, bag fprichwortliche Ausbrude wie: "Das Gifen zieht ben Mann an" öfter wieberfebren und ziehen wir ferner noch in Ermagung, bag Somer, wie Ernft Curtius bemerkt, als Jonier für Pracht und Glanz wohl eine besondere Borliebe bejag, daß er als Dichter überhaupt mit reichen Farben malte und bementsprechend bie werthvolleren Rupfer- und Bronzegerathichaften und Baffen baufiger als das unscheinbare, im Werthe niedrig stehende Gifen gu erwähnen fich veranlaßt feben mußte - wenn wir alles biefes in Betracht ziehen, fo durfte die im Borbergebenden ausgefprochene Anficht von ber allgemeinen Berbreitung und Berwendung des Gifens im homerischen Griechenland wohl als binlanglich motivirt erscheinen. Bas ferner eine weitere Quelle für unsere Renntnig ber por- und frühgeschichtlichen bellenischen Eisenkultur — nämlich die Gedichte Hesiod's — anlangt, so burfen wir dieselben bier schon aus dem Grunde nicht unerwähnt laffen, weil die Anhänger ber Theorie von einer dem Gebrauche bes Gisens vorangebenden Bronzeperiode fich häufig auf die in der Theogonie diefes Dichters enthaltene Erzählung von den verschiedenen Beltzeitaltern berufen. Wenn jedoch Sefiod bem Gifen das Erz (Bronze) vorausgeben lagt, fo beruht bies auf ber größeren Werthschätzung ber Bronze (man ift im Allgemeinen geneigt einem besonders geschätten Gegenftande ein boberes Alter zuzuschreiben) sowie barauf, daß ebenso wie mahrend ber homerischen Aera auch noch zu ber Zeit, wo Sesiod lebte. Rupfer und Bronze als die Metalle ber Beroen betrachtet murben. Auch tragt die von Sefiod gegebene Darftellung der Weltzeitalter einen so unverkennbaren theologischspekulativen Charafter, daß es ganz und gar unzulässig ift, auf dieselbe eine Eintheilung der Metallzeit in verschiedene Perioden ju begründen. Im Uebrigen werden bie Schluffe, bie wir im Borbergebenden aus ben homerischen Gefangen bezüglich ber Gifenfultur bes vor- und fruhgeschichtlichen Sellas gezogen haben, auch durch die Dichtungen Besiod's bestätigt, wie baraus bervorgeht, daß der befagte Dichter das Schmelzen bes Gifens aus den Erzen kennt, daß er die allgemeine Berwendung biefes Metalles beim Aderbau, die eiserne Sichel und Sense, das eiserne Schwert und die in ober por ber Ortschaft gelegene Gifenschmiebe - bie gur Binteregeit, wenn die Feldarbeit rubt, auch als herberge benutt wird - schildert und daß er mit bem Stahl, ber von ihm als adauag b. h. das Unbezwingliche bezeichnet wird, wohl vertraut ift. Babrend die Griechen etwa bis zum 7. Sahrhundert der vorchriftlichen Aera insofern noch von fremben Bolfern abhangig waren, ale einerseits ber Bergbau und die Gewinnung der Ebelmetalle im eigenen gande bis babin in ben banben fremder - vorwiegend phonizischer -Roloniften fich befanden und als fie andererfeits ihren Bedarf an Gold, Silber, Rupfer und Erz meift in Form fertiger Gerathe aus dem Ausland bezogen - im Gegenfat hierzu laffen bie Dichtungen Som ers und Sesiods sowie die Mittheilungen später lebenber Schriftsteller teinen 3meifel barüber bestehen, daß die Griechen der homerischen Zeit und der auf homer folgenden Rulturepoche ben Stahl nicht allein kannten, fanbern ihn auch als ein Produtt einheimischer Industrie ansehen. Auch erleidet die im Borhergehenden enthaltene Anschanung nur insofern eine Gin-(770)

ichrantung, als gewiffe, burch gute Qualitat fich auszeichnenbe Stahlsorten und Gisenwaaren — unter biesen vor Allem das auporermahnte chalpbische Kabritat, burch welches bie gewöhnliche Bezeichnung für Stahl (zalou) in die griechische Sprache eingeführt wurde, ferner anch in Endien und Miletos gefertigte Gisenartitel, sowie mahrscheinlich auch gewisse thracische Gisenwaaren - von auswärts importirt wurden, was um so begreiflicher ift, als gerabe bie zur herftellung ber feineren Stahlund Gifenforten geeigneten Erze in Griechenland felbft nicht Auch wollen wir bei Besprechung des in das vorporfommen. und frühgeschichtliche Bellas eingeführten Gifens nicht unerwähnt laffen, daß fpeziell das nordweftliche Rleinafien auf die altbellenische Gifenkultur einen bedeutenden Ginfluß ausgeübt zu Bericiebene Umftanbe - fo vor Allem die aufhaben scheint. fallende Uebereinstimmung zwischen ben geographischen Bezeich. nungen Nordphrygiens und benjenigen ber Infel Creta (sowohl in Phrygien wie auf Creta findet fich ein Berg Iba; auch wiederholen fich die Ramen verschiedener Ortschaften in den befagten Gebieten) — biese und andere Umstände machen es nämlich mahrscheinlich, daß die bezeichnete Infel in fehr früher Zeit vom nordwestlichen Kleinasien aus durch ein metallkundiges Bolt kolonifirt wurde und daß auf diese Beise ber Dienft ber mythischen Dattylen und Kureten — welche ursprünglich vielleicht nichts anderes waren als Genoffenschaften von Metall= arbeitern - und die an diesen Dienst fich knupfenden religiösen Gebrauche nach Creta gebracht wurden. Auch bedarf es teiner weiteren Auseinandersetzung, daß burch eine derartige Ginwanderung eines eisenschmiedenden Boltes, deffen Ginfluß fich zweifelsohne auch auf bas griechische Festland erstrecte, bie in Griechenland autochthone Gisenindustrie einen machtigen Anftof erhalten mußte. - Um über bie Site ber Gifentultur im vor-(771)

und frühgeschichtlichen Sellas noch ein paar Borte zu sagen, fo find auf der von homer als Ort der Gisengewinnung bezeichneten fleinen Insel Taphos - ber Dichter lagt ben Taphiertonig Menthes nach Cypern ziehen, um baselbst Gifen gegen Rupfer einzutauschen - fo viel bekannt bis jetzt noch keine Spuren von ehemaliger Gifenerg-Förberung ober Berhuttung nachgewiesen worden; bagegen lagt die gegenüberliegende Rufte von Afarnanien allerdings erkennen, daß dafelbft ichon in febr früher Zeit Gisen gewonnen und verarbeitet murbe. Als einer ber wichtigsten Mittelpunkte ber altgriechischen Giseninduftrie ift ferner die Insel Euboea zu bezeichnen, welche ber Metallgewinnung ihren ursprünglichen Namen: "Chalkis" verdankt. Auch Boeotien war, wie aus ben hefiodischen Dichtungen bervorgeht, im Besitz einer fehr alten Gisenindustrie und einer Schmiebekunft, die freilich fpater in Berfall gerieth, fo daß in fpathellenischer Zeit bootische Arbeit mit plumper geschmackloser Arbeit fast identisch war. Uralt und einheimisch war jedenfalls auch die Gisengewinnung in Arkadien, wo im Tangetosgebirge Gisenerze reichlich vorhanden sind, und ebenso fehlte es in Lakonien nicht an Erzen, welche wahrscheinlich schon in febr früher Zeit zur Gewinnung des Nutmetalles verwendet wurden. Für lettere Annahme spricht einerseits die uralte Sitte der Lakedamonier, eiserne Ringe ju tragen, andererseits der Umftand, daß bereits im 9. Jahrhundert v. Chr. Enfurg Gifengelb als gesetzliches Zahlungmittel einführte. Was Attika anlangt, wo - beiläufig bemerkt - bie berühmten Laurion-Silberbergwerke mahrscheinlich ichon in fruhgeschichtlicher Beit von phonicischen Unternehmern ausgebeutet wurden, so trat Athen mit seiner fteigenden Entwidelung etwa seit dem 6. Jahrbundert an die Stelle von Chalfis (Euboea), wobei jedoch au bemerken ift, daß die eigentliche Metallarbeit von Metolen und (772)

Stlaven verrichtet murbe. Letteres beruht barauf, bag bie freien Athener die Sandwerksarbeit verachteten und daber höchstens als Großunternehmer (sowohl ber Bater bes Sophofles wie berjenige des Demoftbenes foll eine Mefferfabrit befeffen haben) auftraten. - Bas endlich die Technit der Gifendarstellung im por- und frühgeschichtlichen Sellas anlangt, so ift unsere Renntniß in biefer Beziehung mangelhaft, ba bie griechischen Schriftsteller bierüber wenig berichten, mas wiederum feinen Grund barin hat, daß, wie überall im Alterthum, fo auch in Griechenland ber Schmelge und Schmiebeproceg fern von den größeren Stadten vorgenommen wurde und, wie soeben erwähnt, ein wenig geachtetes Gewerbe mar. Inbeffen wiffen wir boch aus einer Schrift von Theophraft, daß die Griechen - wenn auch nicht gerade im frühesten Stadium ihrer Beschichte — bereits bie Steinfohlen fannten und nicht nur bei ber Schmiebearbeit benutten, sondern fogar zu vertoaten verftanben.9) Auch geht aus einer anderen Stelle bes nämlichen Bertes hervor, daß die athenischen Gisenschmiede fogar ichon verzinntes Gifen (Beigblech) darftellten. - Um hier endlich noch einige für die griechische Gifen-Induftrie bedeutungevolle Erfindungen zu ermahnen, fo hat, wie Paufanias berichtet, Glaufos von Chios um 600 v. Chr. bas gothen bes Gifens burch Schliemann's Ausgrabungen zu Mplenae wurde festgeftellt, daß in altester Beit die Berbindung ber Metalle nur burch Bernietung mittelft Stiften bewertstelligt wurde - erfun-Bon Wichtigkeit für die besagte Industrie waren wohl auch bie von Theodoros von Samos auf technischem Gebiete gemachten Erfindungen - welcher lettere querft Bafferwage und Binkelmaß conftruirt und ben Drebftahl, sowie die erften Thurschlöffer bergeftellt haben foll - sowie ferner bie burch

ber Nabe ber altetruskischen Städte Beji und Praneste von Pater Garucci neben Bronzeobjekten eiserne Gegenstände - barunter Waffen, die durch die an Griff und Scheibe angebrachten Elfenbein- und Bernfteinverzierungen an die im Folgenden zu ermab. nenden Runde von Sallftabt erinnern, ferner ein Bagen, beffen eiserne Rabschienen mit Rupfernageln befestigt waren u. bergl. Wenn nun freilich auch die Ansichten hervor-- ausgegraben. ragender italienischer Archaologen, welche bie Epoche, aus ber biefe gunde ftammen, als "altefte Gifenzeit" bezeichnen und Die-•felben für "voretrustisch" halten, zur Beit noch nicht als ficher erwiesen gelten burfen, fo liefern biefe Funde boch einen Beweiß für das hohe Alter der Gifenfultur auf italienischem Boden - einen Beweis, welcher burch bas Fehlen bes Gifens in ben guvor ermähnten oberitalischen Pfahlbauten und in den Terramaren feineswegs entfraftet wird, ba es wohl bentbar ift, bag bie noch in der Steinzeit befindlichen Bewohner diefer Anfiedlungen unter ben von auswärts importirten Metallgegenftanben ber goldschimmernden, als Schmud besonders beliebten Bronze vor bem Gifen ben Borgug gaben. - Bas fpeciell die Gifentultur ber Etruster anlangt, so waren es vorwiegend die auf der Insel Elba befindlichen Gisenbergwerte - beren hohes Alter von Diodor und Ariftoteles ausbrudlich hervorgehoben wird aus welchen dieselben das Rohmaterial für ihre Arbeiten bezogen; auch deutet der Name: Aithalia, wie die Insel von den Griechen benannt wurde (AiJalog = Keuerruß), auf die dort schon in früher Beit vorgenommenen Berhüttungsprocesse. Im Uebrigen spielte neben Elba ber biefer Infel gegenüberliegende Safen Populonia - auf beffen metallurgische Bedeutung die Schmiedegange und hammer als Stempel tragenden alten populonischen Münzen hinweisen — insofern eine wichtige Rolle als die auf ber Injel hergestellten Gisenluppen borthin, wo Feuerungsmaterial (776)

leichter und billiger zu beschaffen mar, als auf bem holzarmen Elba, zu Schiffe versandt und daselbst weiter verarbeitet wurden. Bie schon bemerkt, waren es vorzüglich die Angriffswaffen. welche von den Etrustern aus Gifen hergestellt murden, von benen aber freilich viele in fo ftart orydirtem . Juftande aufgefunden wurden, daß fie häufig bei ber erften Berührung ganglich Wie fehr Rom mabrend der ersten Sahrhunderte zerfielen. feines Beftehens in Bezug auf den Gifenimport von Etrurien abhängig war, geht unter Anderem daraus hervor, daß unter ben von Porsenna den Romern vorgeschriebenen Friedensbebingungen eine Beftimmung enthalten mar', beraufolge Lettere nicht mehr Gifen, als zur herftellung ber nothwendiaften Aderbaugerathe und der Handwerkszeuge unbedingt erforderlich mar, von dort einführen durften. — Bas ferner das fruhgeschichtliche Rom selbst anlangt - einem Staat, der fich befanntlich unter etrustischen und griechischen Ginfluffen (lettere permittelt durch die im Guden der Appeninenhalbinfel begrundeten griechischen Rolonien) auf altitalischer Grundlage entwickelt hat — so hat derselbe als geschlossenes Geweinwesen in metallarmem Gebiete und Jahrhunderte lang mit Krieg und Fehde beschäftigt, anfangs feinen nennenswerthen Ginfluß auf bie Entwidelung der Metallurgie ausüben fonnen und felbft in fpateren Jahrhunderten nach Begrundung der romifchen Belt= herrschaft einen folchen nur als Eroberer und Erbe ber Reichthumer und technischen Errungenschaften anderer Staaten und Bölker bethätigt. Auch fteht die vielfach aufgestellte Behauptung. daß die Römer fich früher ber Bronze refp. bes Rupfers als des Gifens bedient hatten, insofern auf ichwachen gugen, als die Thatsachen, die man zu Gunften dieser Anficht angeführt hat, eine völlig verschiedene Deutung zulaffen. Wenn man 4. B den Umftand, daß man ju Rom noch in späterer Zeit bei ge-(777)

wiffen feierlichen Sandlungen die Bronze ftatt des gebrauchlichen Gifens in Anwendung gog, daß man fich bei rituellen Reierlichfeiten das haar von dem Priefter mit dem ebernen Scheermeffer abschneiden ließ, daß die Grenzen neuer Ansiedelungen mit ber ehernen Pflugichar gezogen murben u. bergl. - wenn man ans biefen Gebrauchen einen Schluß auf bas bobere Alter bes Bronzegebrauche gezogen bat, fo ift die Richtigkeit diefer Auffassung feineswegs erwiesen. Es tann vielmehr aus den besagten Sandlungen mit größerer Bahricheinlichfeit gefolgert werben, daß man wegen des boberen Berthes der Bronze gegenüber bem Gifen, um dem vorzunehmenden Aft eine bobere Beibe zu verleihen, ben aus erfterer Subftang beftebenden Berathen bei folden feierlichen Gelegenheiten den Borzug gab. Wenn ferner auch ber Umftand, daß unter ben romischen Bunften mahrend der Regierung Ruma's die Schmiede als aerarii aufgeführt werden, ju Gunften ber vorwiegenden Bronge- und Rupferverwendung mabrend ber erften Reit bes Beftebens bes romifchen Staatsmefens berangezogen wird, fo ift auch diefe Motivirung unhaltbar; die Bezeichnung: aerarius ift vielmehr lediglich als eine Uebersetzung des griechischen ralneig - worunter ebensowohl Eisen- wie Erzichmiebe inbegriffen waren - aufzufaffen. - Wenn auch die früheste Erifteng des romischen Staates mit jener Epoche zufämmenfällt, mo bie Bronzeinduftrie Beftaftens und Griechenlands in bochfter Bluthe ftand und wenn es bementsprechend für wahrscheinlich gelten muß, bag außer pon Etrurien auch von jenen gandern ben Romern bes Ronigthums und ber erften Zeitabschnitts ber Republit bamals Bronzegegenftanbe burch ben Sandel maffenhaft jugeführt murben - felbft wenn wir biefes zugefteben, fo ift bamit feineswegs ber Beweis erbracht, bag Bronze im romischen Gemeinwesen früher in Anwendung tam als Gifen. Es giebt vielmehr außer ben bereits angeführ-(778)

ten noch eine ganze Anzahl von Umständen, welche zu Gunsten der gegentheiligen Ansicht sprechen. So sinden wir z. B. die bei Assprern und Spartanern einheimische Sitte eiserne Ringe zu tragen auch bei den Römern schon in ältester Zeit wieder; so läßt auch die zuvor erwähnte Bestimmung des Vertrags mit Porsenna darauf schließen, daß um daß 5. Jahrhundert v. Chr. Gisen als Material zu Angrisswassen in Rom allgemeine Berwendung saud; so spricht auch die Art und Weise, wie von den Römern schon während der frühesten Epoche ihrer Geschichte der Arieg erklärt wurde (es geschah dies, indem ein Herold ausgeschickt wurde, welcher eine eiserne Lanze in daß seindliche Gebiet hineinwars) zu Gunsten der zuletzt erwähnten Anschaunng.

Soviel über die Berwendung bes Gifens bei ben por- und frühgeschichtlichen Boltern Staliens und bei ber Bevollerung Roms zur Beit bes Ronigthums und mahrend bes erften Beitabschnittes ber romischen Republit. - Bas die fväteren Stadien ber römischen Geschichte anlangt, so durfen wir wohl als befannt poraussegen, daß mahrend berfelben das Gifen neben ber Bronge. bie allerdings zu Schmud und Zierrath, fowie zu Schutmaffen (Delm, Panger und bergl.) immer noch ausgedehute Bermendung fand, in allgemeinem Gebrauche mar und daß außer dem in Stalien felbst gewonnenen Gifen auch folches, welches von fernher-3. B. aus Indien - importirt murde, gur Berarbeitung tam. Auch verstanden es die Romer portrefflich, die in den von ihnen unterworfenen gandern einheimische Giseninduftrie, wie fie in ben Provingen Illyrien, Pannonien, Möfien, Gallien, Sifpanien. fowie vor Allem in Noricum fich fand, ihren Bedürfniffen dienft. bar zu machen Ginen intereffanten Beleg für die zulett erwähnte Thatsache liefert uns g. B. jene vor einigen Jahren in nächster Nähe des berühmten römischen Pfahlgrabenkaftels ber Saalburg (bei homburg v. d. hohe) von Bed und von Co.

haufen aufgebedte alte Schmelgftatte, von ber wir annehmen muffen, daß es eingeborene Schmiebe maren, die ichon por ber Anlegung des besagten romischen Festungswerkes (11 v. Chr.) bier ihrem Gewerbe nachgingen. Lettere traten frater ju ben Romern in ein Schutyverhaltnig und lieferten nicht nur ber Befatung bes Caftrums das jur Berftellung von Baffen, für Fuhrwerke und dergl. erforderliche Metall (auf der Saalburg felbst murben machtige Gifenblode und Gifengerathe von größter Mannigfaltigfeit angetroffen), sondern versahen auch die daselbst angefiedelte Civilbevollerung mit den fur den Aderbau erforderlichen Gisenutenfilien. Auch find Schmelg= und Schmiedeftatten, von benen wir annehmen muffen, daß fie ursprunglich von galliichen Balbichmieden eingerichtet waren, fpater aber bem romifchen Eroberer dienstbar gemacht wurden, in verschiedenen Theilen Frankreichs, fo 3. B. bei Luftin (in der Rabe von Ramur), zu Libourt (bei Chenonceaux) und anderwarts nachgewiesen worden.

Wersen wir nach Betrachtung der altitalischen, römischen und unter römischem Einflusse stehenden Eisenkultur einen Blick auf die Verwendung des Eisens im vor- und frühzeschichtlichen Nord- und Mitteleuropa, so ist es bekannt, daß im Gegentheil zu Griechenland und Stalien, wo der Gebrauch von Metallen die ins zweite Jahrtausend vor Christus zurückversolzt werden kann, die Kultur in diesen Gebieten erst verhältnismäßig spät ihren Einzug gehalten hat und daß, während bei Egyptern, Babyloniern, Assyriansen, Phöniziern und Juden der Gebrauch der Metalle die Anwendung von Steinwertzeugen schon Jahrtausende vor dem Beginne der christlichen Aera verdrängt hat, die Steinperiode sich in einzelnen Gegenden von Nord- und Mitteleuropa noch bis zum Schlusse des ersten Jahrtausends nach Christus erhalten hat. — Was serner die Frage nach der Eristenz einer (780)

besonderen Bronzekultur in den befagten Gebieten anlangt eine Frage, die wir nicht unerortert laffen burfen, da fie mit bem Gegenstande unserer Betrachtungen in engstem Busammenbange ftebt - fo bedürfen solche Behauptungen, wie fie 2. B. Bibel aufgestellt bat, (berselbe betrachtet die Bronzezeit als eine in Nord- und Mitteleuropa burchaus einheimische Kultur und führt biefelbe ihrem erften Ursprung nach auf Großbrittannien gurud) insofern teine Wiberlegung, als es auf ber Sand liegt. daß ein barbarisches Land, wie die brittischen Inseln damals noch waren, nicht ben Ausgangspunkt einer Beltfultur bilben tonnte und als auch nicht der geringste Anhaltepunkt gegeben ift, der dazu führen konnte, in Großbrittannien eine bereits zu Cafars Zeiten untergegangene höhere Rultur anzunehmen. -Bas Standinavien anbetrifft, beffen Gelehrte die Theorie einer dem Gebrauche des Gifens vorangehenden Bronzezeit mit befonberem Gifer vertreten haben, fo wird von der Mehrzahl ber banischen, schwedischen und norwegischen Forscher behauptet, daß zwar die erften Bronzegerathe vom Auslande borthin importirt worben seien, daß aber auf diese Anregung bin im Norden und zwar speziell in Standinavien — fich alsbald eine Bronzetechnit von folder Bebeutung entwidelt habe, daß diefelbe etwa pom 6. Jahrhundert v. Chr. bis zum 2. Jahrhundert n. Chr. einen großen Theil Europas beherrichte. hier brangen fich nun sofort die Fragen auf: Ift es mahricheinlich, daß in gandern, über deren Rupfergewinnung in prähistorischer Zeit nichts bekannt ist und in deuen Zinnerze nachgewiesenermaßen ganglich fehlen, eine einheimische Bronzeinduftrie, welche also das Material für ihre Arbeiten von auswärts hatte einführen muffen, fich entwideln konnte, und wenn eine folde hochentwickelte Technit damals wirklich bestanden batte, ware es möglich gewesen, daß dieselbe spurlos verschwand? Mußten wir, vorausgesett. XX. 476, 477. (781)

daß die nordischen Bolfer in der Metallfultur bamals bereits so weit vorgeschritten waren, nicht auch erwarten, daß fie auch in anderer Beziehung Rulturfortschritte gemacht batten, daß fie maffive Saufer gebaut haben wurden und dergl. mehr? Bon allebem ift aber nichts nachzuweisen; wir finden teine Stabtegrundungen im Norben zu einer Beit, wo das ftolze Riniveh langft in Trummern lag; wir finden daselbft teine schriftlichen Ueberlieferungen zu einer Beit, wo die Beden, der bebraifche Ranon und die unfterblichen Gefange Somers langft niedergeschrieben waren. Auch barf bei ber Beurtheilung ber soeben erwähnten Theorie der flandinavischen Gelehrten nicht außer Acht gelaffen werden, daß in Nord- und Mitteleuropa ebenso wie anderwarts unmittelbar neben den in der Regel weit beffer erhaltenen und funftvoll gearbeiteten Bronzeartifeln gar nicht felten eiferne Wegenftande gefunden werben und daß folde Gisenfunde sogar bekaunt sind aus Beiten, die der angeblichen Bronzeperiode vorausgeben. So wurde 2. B. bei Bangelwit auf Rügen geschliffenes Gisen in einer langen Feuersteinarte enthaltenben Steintifte und in einem großen Steingrabe bei Stubnit (ebenfalls auf Rugen) Gijenichladen aufgefunden; fo hat ferner Schaaffhaufen in einem bei Bedum (Beftfalen) aufgebedten Gangbau neben Keuersteingerathen eine eiserne Rugel und ein eisernes Deffer angetroffen und ebenfo wurden in Medlenburg, Schweden und Danemart (in einem Grabhugel bei Sagerspriis auf Seeland fand Borfaae einen großen zusammengerollten Gijentlumpen neben Feuersteinwaffen) ähnliche Funde gemacht. Auch muß ber Umftanb, bag nach Softmann 10) viele nordische Brongen eine Bearbeitung ihrer Dberfache mit Stahlinftrumenten erkennen laffen, ebenfalls als ein gewichtiger Einwand gegen die obenermahnte Anficht ber ffandinavifchen Belehrten - ber (782)

Anficht, bag ber Gifentultur Nordeuropas eine Brongeperiobe vorangegangen fei - gelten. Bieben wir alle biefe Umftande in Betracht und bedenten wir ferner, baf bie im Norden fich findenden Bronzen uns dort von Anfang an in fünftlerischer Ausführung entgegentreten, daß also von einer allmablich fich entwickelnden Bronzeinduftrie baselbft nicht die Rede fein tann und bag auch ber hier und ba versuchten Ertlarung; ein bronzetundiges Bolt habe bas Steinvolt unterworfen und auf baffelbe feine Rultur übertragen, ber Umftand entgegenfteht, bag der Uebergang von der Steinzeit zur Metallzeit in den besagten Gebieten ein allmählicher gewesen ift und bag überhaupt keinerlei Gründe vorliegen, welche zu einer berartigen Annahme berechtigen - wenn wir alles dieses in Erwägung gieben, fo tommen wir zu bem Schluß, daß die Annahme einer im Norden unferes Erdtheils zur felbftandigen Entwicklung gekommenen Bronzekultur keineswegs burch die Thatfachen unterftutt wirb, daß vielmehr die Anschauung folder Forscher, welche bie im Norden unseres Erdtheils aufgefundenen Bronzechiette im Besentlichen als aus den Mittelmeerlandern ftammende Erportartitel betrachten, burch die foeben ermähnten Umftande einen haben Grad von Bahrscheinlichkeit erhalt.11) - Bas speziell die uns beschäftigende Frage nach der Verwendung des Gifens im Norden anlangt, fo folgert Bed aus ben oben erwähnten Funden und aus gewiffen im Nachfolgenden zu erwähnenden Umftanden, daß Gifen das erfte Metall mar, welches von den Bewohnern Nordeuropas selbftständig bearbeitet murbe, baß freilich seine Anwendung anfangs mahrscheinlich beschränkt und feine Qualitat eine geringe mar, daß es aber im gande felbft aus den Erzen gewonnen wurde und daß im Gegenfat au ber Bronge, welche mehr die Rolle eines Lupusartitels spielte, die fur den Alltagegebrauch bestimmten Gerathe, wie 4\* (783)

bie holzart, das Zimmermannsbeil, die hade und Schippe bes Landmannes und bergl. aus biefem Material bestanden. letteren Puntt anlangt, fo burfte allerdings ber Umftand, baß unter ben in den nordischen Museen gesammelten Bronzeobjeften Sandwerkszeuge nur in geringer Anzahl vorkommen und Aderbaugerathe-ganglich fehlen, für die Annahme fprechen, daß gerade diefe Utenfilien aus Gifen hergeftellt murben. Auch muffen wir, wenn unter ben alteren prahiftorischen Funden Nordeuropas bas Gifen in fehr vielen gallen vermißt mird, hier abermals barauf verweisen, daß einerseits die Berftorung biefes Metalles burch Roft - (wenn lettere ichon in füdlichen gandern fich bemertbar macht, um wie viel mehr muß dieselbe in bem von atmosphariichen Riederschlägen durchfeuchteten, niemals völlig austrocknenden Erdboben norbischer Gebiete gur Geltung tommen) - andererfeits ber Umftand, daß, im Gegenfat zu ber von fernher importirten goldschimmernden Bronze, das im gande felbft gewonnene Metall für zu gering gehalten wurde, um es ben Tobten mit ins Grab zu geben, das häufige gehlen des Gifens an den besagten gunbstätten wohl zu erklaren geeignet ift. 3m Uebrigen muß, wenn wir auch die Gifeninduftrie bes europäischen Rordens als eine in ihren Anfängen autochthone Runft betrachten, boch augestanden werden, daß in gang analoger Beife, wie bas im Besite einer nationalen Gisenindustrie befindliche Sellas die besseren Gifen- und Stahlsorten aus bem gande der Chalpber und aus anderen Gegenden Rleinafiens importirt bat, fo auch turz por Beginn der historischen Periode durch gute Qualitat fich auszeichnendes Gifen und Stahl refp. die aus biefen Daterialien gefertigten Gerathichaften und Baffen aus Gubeuropa nach bem Norden unseres Erbtheils ausgeführt wurden und baß gerade durch diesen Import die unvollsommene Technik der letteren Gebiete einen machtigen Anftog erhielt. Babrend wir

also, wie schon bemerkt, an dem Borbandensein einer autochethonen, wenig entwickliten vorgeschichtlichen Eisenindustrie im nördlichen Europa festhalten, können wir uns im Uebrigen mit den Aussährungen des hervorragenden norwegischen Archäologen Ingvald Und set<sup>12</sup>) einverstanden erklären, demzusolge es im Besentlichen der La Tene-Kultur, dieser jüngeren mitteleuropäischen vorrömischen Eisenkulturgruppe, vorbehalten war, durch ihre Einwirkungen die Eisenzeit in Norddeutschland zu begründen und ins Leben zu rusen."

Das, was wir im Borbergebenden über das Berhaltniß bes Eisens zur Bronze in Nordeuropa - insbesondere im porund frühgeschichtlichen Standinavien - gesagt haben, gilt im Allgemeinen auch für diejenigen Gebiete unferes Erdtheils, beren Gifenkultur von . uns noch nicht erörtert murbe. es a. B. auch auf die Schweig anwendbar, über beren Prabiftorie befanntlich die Pfahlbautenuntersuchungen wichtige Aufschluffe geliefert haben. Lettere icheinen allerdings auf ben erften Blid die Theorie von einer bem Gebrauche des Gifens vorangehenden Bronzezeit dadurch zu bestätigen, daß in einer Anzahl von Seeanfledelungen der Westschweis neben Gerathichaften und Baffen aus Stein folde aus Rupfer und Bronze angetroffen wurden und baß gerade die soeben ermähnte Station La Tene (bei Marin im Reuenburger See gelegen), die man gewöhnlich als eine ber jungften Pfahlbautenanfiedelungen betrachtet, durch das Borberrichen bes Gifens darafterifirt wird. Andererfeits ift es aber im bochften Grade mabricbeinlich, daß die Serftellung der Bronze teine Erfindung der barbarischen Protobelveten - von benen vermuthet werben muß, daß fie außer in ben Seeborfern auch auf bem feften ganbe anfäßig waren - gewesen ift; vielmehr weist ichon bie Nachbarschaft Staliens, sowie ber Umftand, daß gerade in ben Pfahlbaudörfern ber Westschweiz, durch welche ber handel Italiens mit Frankreich und Deutschland fich vorzugsweise bewegte, Bronzeobjette angetroffen werden, barauf bin, bag bas Ofablbautenvolt feine Bronze von auswärts - urfprunglich wohl von den schon in früher Zeit am Do anfässigen Phoniziern und später von den Etrustern - bezog. 18) Auch scheint bas Auffinden der Reste von Silene Cretica in den Pfahlbauten, eines fübeuropaischen Untrauts, welches in ber beutigen Schweiz fich nicht mehr findet, insofern, als es auf einen ehemals zwischen diesem gande und ben Mittelmeergebieten beftebenben Berkehr beutet, die im Borbergebenden ausgesprochene Bermuthung von dem füdlichen Urfprung ber Pfahlbautenbronzen ju bestätigen. Aus den besagten gandern mogen wohl auch jene Bufformen in die Schweiz eingeführt fein, welche ber verbienftvolle Pfahlbautenforicher Dr. B. Groß 14) aus ben Stationen Morges am Neuenburger- und Möhringen am Bieler See gu Tage förberte und welche barauf hindeuten, daß bas Pfahlbautenvolt die Runft, Bronze zu gießen, refp. gemiffe Bronzeobjette felbst herzustellen, von ben Fremben erlernt hatte. -Bas ferner die Bermendung des Gifens in den schweizerischen Seeansiebelungen anlangt, so muffen wir hier wiederum baran erinnern, bag bas Gifen, wie Johannes Rante 15) bemerft, "fich an ben Funbstellen, die ber Erhaltung ber Bronze und der organischen Gebilde, wie Anochen und Sorn, fo gunftig waren, viel weniger leicht erhalten konnte." — Andererseits hat angefichts ber Thatsache, bag eiserne Objette außer zu La Tene in den Seedorfern von Niedau-Steinberg, ferner am Bieler See: in ben Stationen von Lut, Latringen, Sagened, Reuftabt, Bingels. sowie zu Möhringen aufgefunden murden, die Annahme, daß es in jener prabiftorischen Epoche, mabrend beren bie Pfable bauten bestanden, eine getrennte Bronge- und Gisenzeit gegeben habe, wenig Bahricheinlichkeit für fich, und noch unwahrschein-(786)

licher ift die Anficht, daß erft nach einer Bronzezeit von langer Dauer, wie g. B. Morlot folde fur die Pfahlbauten berechnet, in der Schweiz die Erfindung des Gifens gemacht worden fei. Dhne zu folden Theorien unsere Buflucht zu nehmen, haben wir vielmehr in dem Umftand, daß der Sandel den damaligen Bewohnern ber Schweiz Bronzewaffen und Gerathe leicht und bequem darbot und daß in Folge beffen der Gebrauch des Gifens in ben hintergrund gedrängt wurde, eine ungezwungene Erflarung für die relative Seltenheit des zulett ermabnten Metalles in den Beftschweizerischen Seedorfern. (Die Pfahlbauten der Oftschweiz sind bekanntlich noch vor dem Beginne der Metallzeit verlassen resp. zerftort worden.) Da wir aber tropbem bas Eisen in Anwendung finden und zwar theilmeise für Gegenftanbe von geringem Berthe, wie: Schube von Schifferftangen, Ringe jum Befestigen ber Fischerboote und bergl., fo burfen wir hieraus schließen, daß bieses Metall bem damals die Beftschweiz bewohnenden Bolte befannt war und daß es billiger war als Bronze, woraus bann weiter zu folgern ift, daß es im Lande felbst gewonnen murde. Der aulett ermabnte Schluß hat denn auch durch die Untersuchungen von Quiquerez benen zufolge in ber Schweiz nicht weniger als 400 prahiftorische Gifenschmelzen nachgewiesen werben konnen, von denen 61 mit Bestimmtheit in die vorrömische Periode verlegt werden muffen - seine Bestätigung gefunden und tann nach bem, was der befagte Forfcher über die uralte Gifengewinnung im Berner Jura, über die Ginrichtung der Schmelzofen, über die in der Rabe ber Letteren befindlichen Meiler (welche gur Erzeugung ber beim Schmelzprozeß Verwendung findenden Holzsohlen bienten), über die ausgedehnten prabiftorischen Schladenhalben bes Schweizerlandes, fowie endlich über bie zwischen ben Ramen schweizerischer Ortschaften und bem in ben betreffenden Gegenden

feit uralter Zeit betriebenen Schmiedehandwert bestehenden Beziehungen festgestellt hat — nach alledem kann nicht bezweiselt werden, daß die Eisenindustrie der Schweiz bis in einen frühen Abschnitt der Prähistorie zurückreicht; auch ist es wahrscheinlich, daß die besagten Eisenwerke schon zur Zeit der Pfahlbautenansiedelungen in Betrieb waren und daß das Eisen den Bewohnern der Letteren schon vor der Einführung der Bronze durch fremde Händler bekannt war.

Wenden wir uns von den Untersuchungen, welche bie frühefte Gisenfultur ber Schweiz betreffen, zu ben öftlichen Alpengebieten, fo ift bas berühmte Grabfeld von Sallftadt (im Salgfammergut) ebenfalls bis zu gewissem Grabe geeignet, bie Theorie von einer zeitlich ftreng geschiedenen Bronze- und Gifenzeit, wie folche von ben norbischen Forschern immer noch vertheibigt wird, zu widerlegen, da wir unter den klaffischen Funden, welche baselbst gemacht wurden, sowohl Bronze wie Gifen in außerordentlicher Reichhaltigkeit antreffen, und da viele aus den dort aufgedecten Grabern ftammende Dbiette aum Theil aus Bronze, zum Theil aus Gifen bestehen und ba Gifenichmerter und Brongeschwerter, Gifenbeile und Brongebeile (Palftabe) bezüglich ber Form in vielen gallen aufs Genauefte Entsprechend bem soeben Gesagten betont übereinstimmen. pon Saden, bem wir die eingehendften Untersuchungen über Die Runde von Sallftadt verdanken, bag die Trennung nach bem Material eine migliche jei, daß vielmehr das Bichtigfte bei ber Unterscheidung ber beiben Metallperioden bas geiftige Moment in der Formgebung, d. h. ber Styl fei. Dem durch ein eigenthumliches Spftem ber Ornamentit charafterifirten "Brongeftpl", welcher bem Grundippus nach ben Rulturvöllern bes Mittelmeeres entstammt, ber fich besonders in Etrurien lange gehalten (788)

und specififch entwidelt bat, zugleich aber auch nach von Saden's Unschauung an den germanisch-ftandinavischen Nordfuften eine lotalgefarbte Ausbildung erfahren hat - biefer wegen ber ihr eigenthumlichen Ornamentif als "geometrischer Bronzestyl" bezeichneten Formgebung ftellt ber besagte Forscher eine andere Gruppe gegenüber, welche ein burchaus verschiedenes Pringip in Form und Bergierung aufweift, im Befentlichen aus Gifenobjetten mit wenig Bronze fich zusammenseht und beren Formen nach Johannes Rante (a. a. D. p. 281) mit bem Styl bes "germanischen Gisenalters" aus ber Periode ber frankisch-allemannischen Reihengraber ibentisch find. Auch foll fich aus ber besagten Gintheilung insofern eine ethnographische und zeitliche Gruppirung ergeben, ale ber "geometrifche Brongeftyl" fich, wie fcon bemertt, auf den Ginflug ber Mittelmeervolfer gurudführen laft und fur Mitteleuropa in die Mitte und zweite Balfte bes erften vordriftlichen Sahrtausends (Periode ber Sandelsbeziehungen ber füdlichen Rulturftaaten zu den teltischen und germanifchen Stammen) ju verlegen ift, mahrend anbererfeits ber soeben ermahnte Gisenalterftyl vorzugsweise von nordgermanischen Bevölferungselementen getragen wird und erft in nachdriftlicher Beit eine weite Berbreitung erlangt. Im Uebrigen deutet, wenn auch die Sallftabter Funde im Befentlichen wohl einem fpaten Abschnitt der Prabiftorie Mitteleuropas 16) angehören, die hohe Bolltommenheit ber aus ben besagten Grabern zu Tage geforberten Gifen-Gerathe und -Baffen barauf bin, bag ber Berftellung berfelben eine Gifeninduftrie von langer Dauer vorausgegangen ift, daß also in diesem von dem (wahrscheinlich keltischen) Stamme der Taurister bewohnten Alpengebiete, welches später einen Theil der römischen Proving Noritum bildete, das Gifen icon in früher prähistorischer Zeit bekannt mar - eine Unnahme, welche durch die Auffindung von alten Gifenschladenhalden und prabiftoriiden Schmelaftatten im öftlichen Alpenlande (Gifenfcmelzen von huttenberg in Steiermark) beftatigt wird. — Um an die Besprechung des Grabfeldes von Sallftadt einige Bemerkungen über die in anderen öfterreichischen Gebieten gemachten vorgeschichtlichen Gisenfunde zu knupfen, fo bat S. Bantel in bem von den Romern als Luna Silva bezeichneten eisenerzreichen bohmisch-mahrischen Scheidegebirge ebensowohl uralte Schladenhalden, wie die in den dortigen Eisensteingruben sich sindenden alten Streden - welche von ben Bergleuten "ber alte Dann" genannt werden — sowie eine Anzahl von prähistorischen Schmelgftatten nachgewiesen. Lettere find infofern von befonberem Interesse, als wir bier einem von dem in prabiftorischer Beit in Europa ziemlich allgemein verbreiteten Berfahren (Schmelgung ber Gifenerze in cylinder= ober tegelformigen thonernen Defen) abweichenden Schmelzprozeß - namlich bem Schmelzen bes Gifenerzes in einer Anzahl von topfartigen Liegeln begegnen — einem Berfahren, welches im Befentlichen barin bestand, daß die Gisenschmelzer mehrere Tiegel zu einer Gruppe vereint auf den Boden ftellten, fie mit dem Schmelgaut füllten und über und um diefelben ein ftartes Feuer angundeten, in welches fie wahrscheinlich durch eine einfache Geblasevorrichtung fo lange bliefen, bis fich bas geschmolzene Gifen am Grunde des Tiegels angesammelt hatte, das dann herausgenommen und als Gifenluppe in ben handel gebracht murbe. -

Werfen wir, nachdem wir die vor- und frühgeschichtliche Gisenkultur im übrigen Europa einer Betrachtung unterzogen haben, noch einen Blick auf die früheste Eisengewinnung und Berarbeitung bei unserem eigenen Volke, so hat man, wie oben bemerkt, die Stammverwandschaft des Sanskritwortes ayas, des gothischen aiz, des lateinischen aes, des deutschen "Eisen" als einen Beweis dafür angeführt, daß die indogermanischen

Stamme bereits, ebe fle aus ihren gemeinschaftlichen Urfiken in die heutzutage von ihnen besetzten Gebiete auswanderten, mit bem Gifen bekannt gewesen seien. Bas biefe Frage anlangt, fo muß jedoch barauf hingewiesen werben, bag bie Sprachforscher bezüglich beffen, mas die Beden ber Inder und die Bend - Avefta ber Perfer mit "ayas" bezeichnen, verschiedener Meinung find. (Nach Mar Müller bedeutete ayas ursprünglich vielleicht blos: Metall; nach D. Schraber — Bergl. das wichtige Bert: Sprachvergleichung und Urgeschichte. Jena 1883 — ware bamit Rupfer gemeint gewesen.) Andererseits bedarf es bloß eines hinweises auf die wichtige Rolle, welche das Eisen in der germanischen Mythologie spielt, auf ben Werth, welchen die Belben der germanischen Sagen auf gute Gifenichwerter legen und auf die Mythen, welche fich an bie Berftellung und Geschichte biefer Baffen fnupfen, um fofort zu erkennen, bag bas werthvollfte aller Metalle den Bolfern germanischen Stammes schon in sehr früher Zeit bekannt gewesen ift. Auch tonnte nach Bed wohl in Frage tommen, ob nicht die Zwerge, welche die germanische Mythe mit bem Schmiedehandwert in Berbindung bringt, als Refte einer alteren im Bergleich zu ben Germanen fcmachlichen Urbevolkerung aufzufassen find, welche in technischen Fertigkeiten einen gewissen Rulturgrad erlangt hatte. — Abgesehen von den dem Gebiete der germanischen Mythologie entlehnten Bahricheinlichkeitsgrunden befigen wir übrigens birette Beweise bafur, daß unfern Borfahren schon sehr frühzeitig auf die Gewinnung und Berarbeitung des Gifen & fich verftanden. Als ein folder Beweis find g. B. Die im Luderich bei Bensberg nachgewiesenen Spuren eines uralten Bergbau's - es murben aus diefen Gifenerggruben Gerathe, welche ein fehr bobes Alter bes bortigen Bergwertbetriebes betunden wie: Steinlampen, holgerne mit tupfernen und eifernen Spigen versehene Brechwertzeuge, bolgerne Schaufeln und ber-

gleichen zu Tage geforbert - zu betrachten und ebenfo fprechen die in gewiffen Theilen Nordbeutschlands fich findenden prahiftorischen Schladenhalben zu Gunften biefer Annahme. Bas leteren Punkt anlangt, fo macht Ch. Softmann in einer unlangft veröffentlichten Arbeit (bie alteften Gifenschlacken in ber Proving Sannover von Ch. Softmann in Celle) darauf aufmerkfam, daß an den Abhangen der dunenartigen Alluvialbilbungen, welche bie Ufer ber unteren Leine einfaffen - ins. besondere auf den von kleinen Bufluffen der Leine halbinselartig eingeschloffenen Soben in einer Tiefe von 0.3 bis 1 Meter unter ber Erdoberfläche eine burch bas gange, oft mehrere Bettare umfassende Terrain sich hinziehende Ablagerung von Artefatten - eine Art Rulturschicht - nachgewiesen werben fann, welche vorwiegend aus einer fast unglaublichen Menge kleiner Topficherben, untermischt mit Gifenschladen, Roblenreften, Thierinochen, vegetabilischen Abfallen, sowie mit einzelnen eisernen Gegenftanben, Steingerathen und Feuerfteinsplittern befteht. baraus, daß in den betr. Gegenden angeftellte Nachgrabungen in vielen gallen nicht nur jene foeben ermahnten Objette, fonbern auch Fundamentirungen aus Feldsteinen, Berdftellen aus Granitbloden, fowie die Ueberrefte fleiner Schmelggruben ergeben haben, wohl mit Sicherheit zu schließen, daß wir es nicht etwa mit ben Erummern von burch ben Pflug aufgewühlten und gerftorten Urnenfelbern (Begrabnifftatten), fonbern mit ben Rud. ftanden uralter zum 3mede der Gisengewinnung gegrundeten Ansiedelungen daselbst zu thun haben. 216 ein Umftand, welcher ben soeben erwähnten Untersuchungen eine besondere Beweisfraft verleiht, muß ferner noch bemertt werden, daß die besagten Anhaufungen von Gifenschladen, welche, beiläufig bemerkt, nicht nur an den Ufern der Leine fich finden, sondern auch von diesem gluß bis zur hunte und von (792)

bort weiter weftlich bis jur Ems und jur Buider-Gee fowie in füdlicher Richtung bis zum Rheinthal fich fortfegen — bier meiftens in Gegenden angetroffen werden, in benen ber moderne Betrieb von Schmelzhütten - foweit bekannt - niemals bestanden hat und daß ebensowohl die primitive Beschaffenheit der mit ben Gifenschladen vermischten, mäßig gebrannten und wenig verzierten Topfscherben, wie der bedeutende Gisengehalt der Schladen felbft zu Gunften ber Annahme einer fehr fruben und noch fehr unvolltommenen Gifengewinnung burch Berbuttung Auch hebt hoftmann hervor, daß neben ben ber Erze spricht. erwähnten Gifenschladen in ber gangen Proving hannover feinerlei andere prabiftorifche Schladen bis jest nachgewiesen murben und baß es bemnach als unwahricheinlich gelten muß, daß außer Gifenergen auch Rupfer- und Gilbererge ichon mabrend ber prahiftorischen Beit in ben besagten Gegenden eingeschmolzen wurden.

So viel über die Untersuchungen hoftmann's, welche bazu aufmuntern auch in anderen Theilen Deutschlands nach prahiftorischer Erzgewinnung und Berhuttung Forschungen anzuftellen und auf diese Beise behufs genauerer Renntnig ber porund fruhgeschichtlichen Metallfultur weitere Anhaltepunfte gu gewinnen. - Um hier noch einige andere Forschungen auf anthropologisch-archaologischem Gebiete zu besprechen, welche ebenfalls das hohe Alter ber germanischen Gisenkultur bezeugen, fo wurde der von Bed und Cohaufen am Südhange der Saalburg (unweit homburg v. d. Sobe) aufgefundenen Gifenschmelzstätte bereits gedacht und fei bier nur noch ermahnt, daß in unmittelbarer Nabe ber bafelbft nachgewiesenen schachtformigen, mit belonderen Windöffnungen (welche zur Aufnahme einer Gebläfevorrichtung bestimmt maren) versebenen Schmelzofen fich Spuren von Meilern und umfangreiche Schladenhalden vorgefunden haben. Auch gestattet bas Alter ber riefigen Buchen, welche auf letteren

gewachsen find, insofern einen Schluß auf die fernentlegene Borzeit, mahrend beren bie befagten Schmelzofen in Betrieb maren, als ameifelsohne lange Beit verftrichen fein muß, bis bie bier befindlichen Gisenschladen fich soweit mit Erde bedeckt batten. daß auf benfelben Buchenterne genügende Nahrung für ihre er fte Entwicklung finden konnten. - Um hier noch einiger anderer über die Gifentultur des alten Germaniens Licht verbreitender Forschungen zu gedenken, so verdient der gund von Monzenheim (Elfaß) infofern eine besondere Erwähnung, als daselbft ebenfo wie an anderen Puntten des Mittelrheinlandes eine Anzahl von Gifenluppen, welche aus vorgeschichtlicher Beit - wahrscheinlich aus ber ber romischen Offupation unmittelbar vorausgebenben La Tène-Periode - stammen, angetroffen wurden. besteben aus einem bomogenen weichen Gifen, bas fich gut ichweißen und schmieben lagt und ftimmen bezüglich ber Form mit ben beschriebenen doppelpyramiden - formigen Gifenluppen Affpriens auf's Genaueste überein. - Bu ermahnen mare bier ferner noch, daß C. Deblis bei Ramfen in der Rabe des jetigen Gisenberg (bairifche Pfalz) machtige Schladenlager und in Gisenberg felbst - bem Ruffana des Ptolemaeus mehrere zuderhutformige Gifenschmelzofen, welche mahricheinlich aus der Romerzeit herrühren, nachgewiesen hat. - Bas endlich eine britte Quelle, aus der wir Aufschluffe bezüglich der altgermanischen Gifenfultur zu gewinnen im Stande find - namlich Die Ueberlieferungen ber romifden Schriftfteller - anlangt, fo erfahren wir durch dieselben manche Einzelheiten, welche über bas Alter ber besagten Rultur bis zu gewiffem Grade Licht verbreiten. Diefelben berichten, daß ebensowohl die von Marius befampften Cimbern und Teutonen, wie die Sueven des Ariovift Gifenschwerter führten, daß die Chatten eiferne Schwurringe trugen, die fie erft ablegen durften, nachdem fie einen Reind (794)

getöbtet batten und daß außer den befagten Stammen auch Longobarden, Rugier, Sennonen, Cheruster und Sigambren Auch ift, wenn Tacitus bemerkt, daß eiserne Waffen trugen. die Germanen arm an Gifen feien, dies jedenfalls nur relativ, b. h. im Bergleiche zu der reichen Ausftattung der romischen Legionen gemeint, ba der berühmte Geschichtsschreiber die mit Gifenspigen verfebenen Speere ber germanifchen Rrieger befonbers erwähnt und von der an den öftlichen Grenzen Germaniens - im gande der Gothinen, welche den Quaden dienftpflichtig waren - betriebenen Gifengewinnung fpricht. - Bas endlich das Berhaltnig des Gifens gur Bronze im por= und frubgeschichtlichen Germanien anbetrifft, so tonnen wir bezüglich diefer Frage auf das verweisen, mas oben über den Bronzeimport nach Nordeuropa - insbesondere nach Standinavien - bemerkt wurbe. Gerade der Umftand, daß in den deutschen glußthalern, welchen der vor- und frühgeschichtliche Sandel im Allgemeinen gefolgt ift und in den deutschen Ruftengebieten Bronzefunde, besonders häufig gemacht werden, deutet darauf bin, daß die Bronzen im Besentlichen als aus bem Guben resp. Guboften ftammende Importartitel zu betrachten find. Auch ift noch besonders hervorzuheben, daß mahrend das Gifen fast ausfolieflich ju Begenftanden bes taglichen Bebrauches, insbefondere zu Sandwerts- und Aderbaugerathen, ferner - wie das Beowulflied berichtet - gum Sauferbau und zu vielen anderen 3meden verarbeitet murbe die Bronze bei den Germanen im Befentlichen nur ein gurusartitel gewesen ift. - Ermabnt fei bier endlich noch, daß in Deutschland seit bem frühen Mittelalter mohl faft auf jedem größeren landlichen Befitthum der Gigenthumer gugleich dem Schmiedehandwert oblag, daß die Bahl der auf ben Gutern zu verwendenden eisernen Acerbaugerathe - ein Inventar derselben aus karolingischer Zeit findet sich z. B. im Breviarum Caroli Magni — genau vorgeschrieben war und daß die noch heutzutage in gewissen Gegenden Deutschlands — so z. B. im westfälischen Sauerland — bestehende Einrichtung, daß der Gutsherr selbst einen kleinen Eisenhammer betreibt, als eine Reminiscenz an die Eisenkultur unseres Baterlandes, wie sie im Mittelalter sich darstellte, zu betrachten ist.

Unfer Ueberblick über die Gewinnung und Berwendung bes Gifens in por- und fruhgeschichtlicher Beit ift hiermit beendigt. - Kaffen wir zum Schluffe die hauptergebniffe unserer Betrachtungen noch einmal turg zusammen, so durfte aus bem Gefagten wohl mit ziemlicher Gewißheit hervorgeben, baf bie vor wenigen Jahren noch allgemein verbreitete und noch heutzutage viele Anhanger gablende Doftrin, wonach bei den meiften Bolfern ber Gifenkultur eine Periode vorausgegangen fein foll, innerhalb beren Rupfer und Bronze die einzige zur Herstellung von Bertzeugen, Gerathen und Waffen verwendeten Metalle gemesen maren und bag ber Gebrauch dieser Substangen überhaupt alter fei als berjenige bes Gifens daß diese Anschauung nicht länger aufrecht erhalten werden kann. Gang abgesehen von den übrigen von uns aufgezählten Beweisgrunden awingen vielmehr die metallurgischen Thatsachen: bet Umstand, daß ein für die meisten 3mede genügendes, bammerbares, wenn auch nicht schladenfreies Gifen bei niedrigerer Temperatur bergeftellt werden fann als jur Gewinnung bes Rupfers aus feinen Ergen erforberlich ift und daß demnach die Gifengewinnung von allen metallurgischen Processen, Die bei dieser Frage in Betracht tommen, als ber einfachste betrachtet werben muß, ferner ber Umftand, daß im Gegenfat hierzu die Berftellung der Bronze die Kenntnig des Rupferausbringens, des (796)

Binnichmelgens und der Runft zu formen und zu gießen bedingt und dementsprechend einen Rulturzuftand voraussett, bober als berjenige, welchen die Gewinnung und Berarbeitung bes Gifens erheischt; endlich noch ber Umftand, daß von ben zur Berftellung ber Bronze erforberlichen Ingredienzien bas Binn nur in wenigen von den alten Rulturcentren im Allgemeinen weit entlegenen, in vor- und fruhgeschichtlicher Beit schwierig zu erreichenden &otalitäten angetroffen wird — biefe Thatfachen brangen vielmehr ju ber Annahme, daß in folden gandern, in benen Gifenerze fich finden, das Gifen dasjenige Metall gewesen ift, welches querft an die Stelle bes gur herstellung von Gerathen, Bertzeugen und Baffen bis dabin ausschließlich benutten Steines, Rnochens, hornes und holzes trat und badurch ber aufftrebenben menschlichen Rultur einen machtigen Anftog verlieh. ber gegen die Priorität des Gisens häufig erhobene Ginwand, daß die Bronze überhaupt nie zur Entwidelung gekommen fein wurde, wenn Gifen vorausgegangen mare, unichwer zu wiber-Die Bronze ftellte vielmehr etwas Neues und zumal leaen. eine Erfindung bar, welche vermoge ihres an das Gold erinnernben Glanzes und ihrer Bermendbarkeit zu Schmuck und Bierrath auf das Gemuth bes noch auf niedriger Rulturftufe stehenden vorgeschichtlichen Menschen einen tiefen Gindruck machen mußte und badurch befähigt mar, fich ihren Plat neben bem Gifen In Uebereinftimmung mit bem soeben Gesagten tann bas dronologische Berhaltniß der Bronze zum Gifen wohl nicht beffer bezeichnet werden als mit den Worten Raubers: 17) "Innerhalb einer großen Gifenzeit entwidelte fich an manden Orten eine Brongefultur, entsprechend ber bem neuen Stoff gutommenden, hier und ba ihn felbst überschreitenden Bermendbarfeit." - 3m Uebrigen be-XX. 476, 477. 5 (797)

darf es keiner Auseinandersetzung, daß die Entwicklung und der civilisatorische Fortschritt der Menschheit mehr als irgend einer anderen Substanz dem Eisen verdankt und daß, wenn auch bereits das Alterthum in der herstellung und Verwendung dieses Metalles Großes geleistet hat, es doch unserem Jahrhundert — dem Zeitalter der hochösenindustrie und des Bessemerstahls — beschieden war, die vorausgegangenen Jahrtausende in den Schatten zu stellen.

#### Anmerkungen.

- 1) Dr. Ludwig Bed', die Geschichte des Gisens. Braunschweig. F. Vieweg u. Sohn, 1884.
- 2) Bemertt fei hier noch, daß mabrend, wie oben bemertt, gablreiche afritanische Stamme bie Gifengewinnung und Berarbeitung mit großem Gifer und Erfolg betreiben, andere in angrenzenden Gebieten lebende Regervoller ben Gebrauch metallener Gerathe und Baffen noch gar nicht tennen, fich alfo noch in ber Steinzeit befinden. - Fur bie im Borbergebenden ausgesprochene Anficht, bag bas Schmelgen ber Gifenerze und die Berarbeitung bes Gifens, wie fie von den Gingeborenen Afritas betrieben wirb, nicht etwa als eine von außen zugeführte frembe Rultur, fonbern vielmehr als eine auf bem buntlen Rontinent fpontan entstandene Industrie zu betrachten ift - bierfur spricht auch ber Umftand, daß nach Schweinfurth der Bertehr mit Europäern, burch welche ben Eingeborenen Afritas das Gifen als Taufchobiett fur Elfenbein, Balmol und andere Naturprodutte muhelos zugeführt wird, auf die afritanifche Gifeninduftrie einen lahmenden Ginfluß ausubt und bag gerade biejenigen Regerftamme, welche bisber mit europäischer Rultur nicht in Berührung gekommen find, es in der Bearbeitung bes Metalles zu einer bemertenswerthen Geschicklichkeit gebracht haben. Go find g. B. von den Bewohnern bes oberen Nilthales Die Djur gang vorzügliche Einzelne Stamme zeigen eine besondere Begabung in Stablichmiede. ber Berftellung febernber eiferner Armringe, bie mit Baden und Spigen perfeben, fich im Nabkampf ale eine bochft gefahrliche Baffe erweifen; andere wiederum legen eine geradezu teuflische Erfindungegabe an ben Tag, indem fie, die Stacheln ber Dorngeftrauche nachahmend, an ben Schaften ber gangen Baden und Biberhaten anbringen, welche bagu Dienen, eine Bermundung jo gefährlich als möglich zu machen.
- 3) Die Ansicht, daß die Bewohner Perus und Mexikos zur Zeit der Eroberung dieser Länder durch die Spanier den Gebrauch des Eisens noch nicht kannten, scheint sich erst mehrere Jahrzehnte nach diesem Greigniß ausgebildet zu haben, während die Konquistadoren selbst über diesen Punkt Schweigen beobachten. Was die obenerwähnten Bau-

werte Berus und Meritos anlangt, jo ift es gerabezu unmöglich, bag Die aus Borphyrbloden funftvoll herausgemeißelten Thierkopfe, wie fie La Condamine in bem zuerft erwähnten gande entredte, anders als mit bulfe von Stahlmeißeln hergeftellt werben konnten. Daffelbe gilt auch für die 380 Jug hohe Pyramide von Xochicalco, welche aus mit hieroglyphen bebedten, trefflich bearbeiteten Granitbloden gusammengefügt ift, für bie Prachtbauten von Nezahualcovotl mit ihren in ben Borphyrfels eingehauenen Treppen und Aquadutten, fowie vor Allem von ber berühmten Inkaftrage, welche in einer gangenausdehnung von 250 geogr. Meilen am Abhange ber Rorbilleren verläuft und in ihrer vollen Breite von 25 Fuß mit regelmäßig behauenen Trapp-Borphyrbloden gepflaftert ift. Auch ift bie Behauptung, die Peruaner batten ce bamale verftanden, burch einen Zusat von Zinn bas Rupfer bermaßen zu harten, daß es die Eigenschaften des Stahles angenommen batte, ebenfo unbegrundet wie bie Oppothefe, wouach gur herftellung ber vorermabnten, aus ben barteften Gefteinen beftebenben Architettur- und Stulpturwerte Steinmeifel benutt worben fein follen. — Endlich wird Die fruhe Bekanntichaft ber meritanisch-pernanischen Bevolkerung mit bem Gijen auch burch fprachliche Grunde bezeugt, fowie durch den Umftanb, baß aufolge einer Rotig, bie in ben von Montefinos verfaßten pernanischen Annalen fich findet, die Gifengruben von Amoraimes (fublich von Tiaguanaco gelegen) bereits von ben Intas ausgebeutet wurden.

4) Daß Egypten mabrent bes frubeften Abschnitts feiner Gefchichte fein Gifen im Befentlichen aus ben fubanefischen Gebieten, bagegen in fpaterer Zeit aus Afien bezog - biefe Thatfache wird auch bezeugt burch bie Berichiebenartigfeit ber fur biefes Rusmetall im Bharaonenreiche gebrauchlichen Ausbrude. Babrend bas altegyptische Bort: Chomt ebensowohl Rupfer wie Bronze in sich schließt, befitt die altegyptische Sprache für Cisen mehrere Bezeichnungen, von benen bas Bort men für bie vom Suban ber eingeführte Gifenwaare, bagegen bas Bort "tehaset" (wahrscheinlich entsprechend bem biblischen "Eisen bes Norbens") für das von Afien ber importirte Rusmetall gebraucht wird. Ueber ben Urfprung bes bereits obenermabnten Bortes basenope (toptifch: benipe) geben die Anfichten ber Egyptologen auseinander. -Bemerkt fei bier noch, bag außer zu ben oben namhaft gemachten 3weden bas Gifen im alten Egypten zu Ringen, Retten, Thureinfaffungen und Thurschlöffern, Solzbeschlägen, Rlammern gum Berbinden ber Baufteine, ja felbft zu dirurgifden Inftrumenten (berartige Bertzeuge fanden fic bei einer Mumie) verwendet murbe. Auch bie nationale Baffe, bas

Sichelschwert (chops), welches die Leibgarde ber Pharaonen trug, wird in den Königsgräbern mit der das Eisen bezeichnenden blauen Farbe bargestellt, und bei der Herstellung der berühmten egyptischen Streitwagen spielte das Eisen ebenfalls eine bedeutende Rolle. — Was den Gebrauch der Bronze in Egypten anlangt, so machen verschiedene Umftände — so vor Allem das Fehlen eines hieroglyphischen Zeichens für Zinn und die lange fortgesehte Benutzung des Kupfers zu Wertzeugen und Wassen — es im hohen Grade unwahrscheinlich, daß Egypten als eines jener Centren zu betrachten ist, in welchem die Bronze zuerst dargestellt wurde.

- 5) Der Umstand, daß in der heiligen Schrift des "Erzes" häufiger als des Eisens gedacht wird im ganzen "Pentateuch" wird Eisen 13 mal, Erz dagegen 44 mal erwähnt kann nicht als Beweis dafür gelten, daß die Israeliten sich mehr der Bronze als des Eisens bedient hätten. Nach Josua (VI, 19 und 24) wurden dem Ewigen auch eiserne Geräthe geweiht. Die Bedeutung der israelitischen Eisenindustrie wird auch dadurch bezeugt, daß Moses den hebräern Palästina als ein Land verkündigt und anpreist, "dessen Steine Eisen sind". (Deuteronom. VIII, 9.)
- 6) Der Periplus bes erythräischen Meeres von einem Unbekannten. Griechisch und beutsch mit Anmerkungen von B. Fabricius. Leipzig, Beit u. Co. 1883.
- 7) Vergl. Furtwängler, Die Bronzefunde aus Olympia (Abhandlung ber Atademie ber Wiffenschaften) Berlin 1879.
- 8) Ursprung und erfte Entwicklung ber europäischen Bronzekultur von Dr. Sophus Müller. Deutsche Ausgabe von J. Meftorf. Braunschweig 1884.
- 9) "Die man gewöhnlich Steinkohlen (avbranes) nennt und die bes Gebrauches wegen aus dem Boden gegraben werden, sind ihrer Natur nach erdig; man sindet sie in Ligurien, wo sie gesammelt werden, und in Elis an dem Wege, der durch das Gebirge nach Olympia führt; diese werden von den Eisenschmieden benut." Theophrast, Neber die Steine (nepl didwv). Eine interessante Beschreibung der Stahlerzeugung bei den Chalybern sindet sich bei Aristoteles; das daselbst geschilderte Versahren besteht im Besentlichen darin, daß die Erze in Derben oder Desen zu einer Enppe von hartem, stahlartigem Eisen ausgeschmolzen werden, welche letztere hinterdrein durch mehrmaliges Ausbeizen und Frischen gereinigt wird. Der von Aristoteles erwähnte Stein Pyromachus, der bei diesem Prozeß zugesetz wurde, ist wahrscheinlich

nichts weiter, als ein schladenbilbendes Flugmittel, wenn nicht gar felbft eine eisenreiche Krifch- ober Schweificblade gewefen.

- 10) Ch. hoftmann, Bur Technit ber antiten Bronzeinduftrie. Archiv für Anthropologie, Bb. XII, p. 431 ff.
- 11) Lin ben fcmit fagt mit Bezug auf bie in Rebe ftebenbe Frage: "Die Bronzen, welche diesseits ber Alpen sofort in vollkommener Ausbildung ber Form und Technit erscheinen, tonnen ihrem gangen Charafter nach nur als Erzeugniffe einer hochentwickelten Induftrie und als Sandelbuberlieferung, und zwar als aus bem Guben, von ben Ruften bes Mittelmeeres ftamment, betrachtet werben. - Sebenfalls ift ber Urfprung jenes Theils von Arten ber Brongegerathe, welche biesfeits ber Alpen gefunden werden, nur ba ju fuchen, wo bas Gange ber Brongeinduftrie zu der vollen Entwicklung gelangen konnte, welche auch die Einzelftude bes Norbens fund geben. Der Gebrauch ber Bronzen felbst in Berbinbung mit ben vereinzelten primitiven Berfuchen von Rachahmung berfelben konnte auf die Bilbungeverhaltniffe bes Rorbens feine irgend bemerkbare Wirkung außern, am wenigften eine folche, fur welche bie Bezeichnung "Bronzefultur" nur im Entfernteften gerechtfertigt ericbiene". - Bergl, hierüber: "Bur Beurtheilung ber alten Brongefunde biesfeits ber Alpen." Archiv für Anthropologie, Bb. VIII, p. 161 ff.
- 12) Das erste Auftreten des Eisens in Nordeuropa. Deutsch von I. Mestorf. Hamburg 1882. Und set bekennt sich zu der Ansicht, daß in Nordeutschland durch Sahrhunderte eine Periode geherrscht hat, die als "Bronzezeit" charakterisirt werden muß, während südlicher schon eine volle Eisenzeit entwickelt war. Derselbe kommt serner durch seine eingehenden, aber noch nicht völlig abgeschlossenen Untersuchungen zu dem Schluß, daß Norddeutschland die ersten Eisensachen durch den Einstuß der Halltadt-Kultur und der mit ihr zusammenhängenden südlicheren Eisenkulturgruppen empfangen habe, daß sedoch hierdurch nur im Osten zu einer eigentlichen Eisenzeit der Grund gelegt worden sei und daß erst die obenerwähnte La Tene-Kultur indem die La Tene-Kormen nach und nach unter den alten Bronzen auftraten und schließlich diese ganz verdrängten die Eisenzeit Norddeutschlands begründet habe.
- 13) Sohannes Ranke (Vergl. Anleitung zu anthropologischvorgeschichtlichen Untersuchungen im Gebiete der deutschen und öfterreichischen Alpen". Leipzig 1881. p. 288 ff.) macht auf eine bis vor Aurzem
  wenig beachtete Steile bei Strabo ausmerksam, aus der hervorgeht, daß
  die am sublichen Abhange der Seealpen und im westlichen Alpengebiete
  (802)

in prähistorischer Zeit ansäßigen Ligurer im Besit von Bernstein waren und eherne Spiten an ihren Lanzen trugen. Der Umstand, daß die beiden Substanzen, welche damals die wichtigsten handelsartikel darstellten, hier zusammen erwähnt werden, legt die Bermuthung nahe, daß den Alpenvölkern — und zwar speciell den Ligurern — ein Antheil an dem Zwischenhandel zwischen dem Mittelmeer und den germanischen Küstenvölkern zukam.

- 14) Les Protohelvètes ou les premiers Colons sur les bords des lacs de Bienne et Neufchatel, avec préface de M. le professeur R. Virchow par Victor Gross. Berlin 1883.
  - 15) A. a. D. p. 325.
- 16) Bezüglich des Alters der "Hallstadt-Kultur" gehen die Ansichten der Forscher auseinander. Während von Sacken das Ende der durch die besagten Funde charakterisiten prähistorischen Epoche in die zweite Hälfte des ersten Jahrhunderts v. Chr. verlegt, glaubt D. Tischler welcher eine ältere und jüngere Hallstadt-Periode unterscheidet, daß die in den Grabstätten des Salzkammergutstädtchens, sowie in dem Grabselbe von Waatsch (Krain) und in den Hügeln von Margarethen vertretene Kultur sich über einen langen Zeitraum erstreckt und um das Jahr 400 v. Chr. sein Ende erreicht habe. (Vergl. den von D. Tischler auf dem Anthropologencongreß zu Regensburg gehaltenen Vortrag im Korrespondenzblatt der deutschen Gesellschaft für Anthropologie, Ethnologie und Urgeschichte. XII. Jahrgang, 1881. p. 121 ff.
- 17) Urgeschichte bes Menschen. Gin handbuch für Studirende von Brof. Dr. A. Rauber. Leipzig 1884.

Druck von Gebr. Unger in Berlin, Schönebergerftz. 17a.

In demfelben Berlage ericbienen ferner:

### Lehrbuch der chemischen Metallurgie.

Bon .

C. F. Hammelsberg, Dr. u. Prof. an der Universität u. Gewerbe-Afademie, Mitglied der Afademie der Biffenschaften zu Berlin 2c.

Ameite umgearbeitete Auflage. Preis eleg. broch. 6 Mt.

### Lehrbuch der Stöchiometrie

und der allgemeinen theoretischen Chemie.

Von

E. F. Rammelsberg, Dr. u. Prof. an ber Universität u. Gewerbe-Atabemie, Mitglieb ber Atabemie ber Biffenschaften zu Berlin zc. Preis brochirt 4 Mf.

In ben fruheren Serien ber "Sammlung" erfchienen: Chemie, Physik, Aftronomie und Verwandtes. (37 hefte, wenn auf einmal bezogen à 50 Pf. = 18,50 D. Auch 24 hefte und mehr tiefer Rategorie nach Auswahl (wenn auf einmal bezogen) à 50 Pf.) Baeber, Ueber ben Rreislauf bes Roblenftoffe in ber organischen Ratur. . . . M. 1.60 Beffell, Die Beweise fur bie Bewegung der Erbe. (132) . . . . . — Ueber Zahl und Dag. (405) . . . . . . . . . . . . 60 Bollen, Altes und Neues ans Farbenchemie und garberei. Ueberblic ber Gefchichte und Rolle ber fogenannten Anilinfarben. 2. Abgug. (45) D. 60 v. Boguslamsty, Die Sternichnuppen und ihre Begiehungen gu ben Ro-Cohn, Ferd., Licht und Leben. 2. Auflage. (80) . . . . . . . . . . 60 Dove, Der Rreislauf bes Baffers auf ber Dberflache ber Erbe. 2. Aufl. (3) 75 Foerster, Ueber Zeitmaaße und ihre Verwaltung durch die Aftronomie. 75 Geifenheimer, Erdmagnetismus und Nordlicht. (192) . . . . . . 60 Gerland, Der lecre Raum, die Conftitution der Körper und der Aether. (416) 80 Grashof, Ueber die Wandlungen des Arbeitsvermögens im Sanshalt der 75 Soffmann, Die neueften Entbedungen auf bem Planeten Mars. (400) . 80 Soppe=Sepler, Ueber Spectral-Analyse. Nebst einer Tafel in Farbendruck. 2. Auflage. (66) Lewinstein, Die Alchemie und die Alchemisten. (113) 60 Lipfchit, Bedeutung ber theoretifden Mechanit. (244) 75 Mayer, Maul, Ueber Sturmfluthen. (171) . . . . . . . . 75 Meibauer, Die Sternwarte zu Greenwich. (67) . . . . . 60 Menfinga, Ueber alte und nene Aftrologie. (140) . . . . . . Meber, Ueber Beftrebungen und Biele ber miffenschaftl. Chemie. (342) D. 1 .-Mohl, Der Boden und feine Beftimmung. (253) . . . . . . . . . 75 Perty, Ueber die Grenzen ber fichtbaren Schöpfung, nach ben fetigen Leiftungen ber Mifrostope und Fernrobre. (195) . . . . . . 75 Peters, Die Entfernung der Erde von der Sonne. (173). . . 60

<b>Polluge,</b> Klimaanderungen in historischen Zeiten. (359)	80
Rammelsberg, Ueber die Mittel, Licht und Barme zu erzeugen. 2. Aufl. (23)	75
Rofenthal, Bon den elettrifchen Ericheinungen. 2. Aufl. (9)	75
Schaster, Die Farbenwelt. Gin neuer Berjuch jur Ertlarung ber Entftehung	
ber garben, fowie ihrer Begiehungen ju einander nebft prattifcher Ginleitung	
gur Erfindung gefehmäßiger harmonifcher Farbenverbindungen. Erfte Ab-	
theilung: Die garben in ihrer Beziehung ju einander und jum Auge. Dit	
einer Figurentafel. (409/410)	2
-,- 3weite Abtheilung: Das Gefet der garbenharmonie in feiner Anwendung	
auf bas Gebiet ber Runftinduftrie. Dit einer garbentafel. (415) . DR.	1.60
Siemens, Die elettrische Telegraphie. 2. Abz. (22)	
Sohnete, Ueber Sturme und Sturmwarnungen. Mit 2 lith. Tafeln und	
ı Holzschnitt. (233)	1.20
-, Ueber Bellenbewegung. Dit 16 holgschnitten. (375) D.	
Etricer, Der Blip und feine Birtungen. Mit 2 Lithographien und	
1 Holzschnitt. (164)	1.20
Zöpfer, Das mechanische Barmeaquivalent, feine Refultate und Con-	
fequengen. (75)	60
-, Die gasförmigen Rorper und die bentige Borftellung vom Befen ber	
Gas form. (271)	75
Böpprit, Ueber die Arbeitsvorrathe der Natur und ihre Benutung. (102)	75
Bestellungen nimmt jede Buchhandlung entgegen.	E
Berlin SW., 33 Wilhelmftrage 33.	

Carl Habel.

(C. G. Luderit'iche Berlagsbuchhandlung.)

#### Verlag von Friedrich Vieweg & Sohn in Brannschweig.

Mit Beginn des Jahres 1886 erscheint in unserem Verlage

# Naturwissenschaftliche Rundschau,

Wochentliche Berichte über die Fortschritte auf dem Gesammtgebiete der Naturwissenschaften.

Unter Mitwirkung der Herren Professoren,

Dr. J. Bernstein; Dr. A. v. Koenen, Dr. Victor Meyer, Dr. B. Schwalbe und anderer Gelehrten

herausgegeben von

#### Friedrich Vieweg & Sohn.

Preis pro Quartal 2 M. 50 Pf. Probenummern gratis und franko. Bestellungen nimmt jede Buchhandlung und Postanstalt entgegen. Sammlung gemeinverständlicher wissenschaftlicher Vorträge,

berausgegeben von

And. Birchow und Fr. von Holzendorff.

XX. Serie.

(Seft 457 - 480 umfaffenb.)

Deft 478.

## Kaiser Otto III.

Bon

Prof. Dr. Bondorff.

CHP)

Berlin SW., 1886.

Berlag von Carl Habel.

(C. G. Luderity'sche Berlagsbuchhandlung.)

33. Bilbelm-Ctrafe 33.

Es wird gebeten, die anderen Seiten des Umschlages zu beachten. Dieselben enthalten das Programm der Renen Folge, Erster Jahrgang (1886) der Sammlung, sowie das der Renen Folge, Erster Jahrgang (1886) der Beitefragen. Genaue Inhalts: Berzeichnisse der früheren Hefte, nach "Serien und Jahrgängen" und nach "Wissenschaften" geordnet, sind durch jede Buchhandlung gratis zu beziehen.

# Einladung zum Abonnement!



Die Jury der "Internationalen Ausstellung von Gegenständen für den häuslichen und gewerblichen Bedarf zu Amfterdam 1869" hat diesen Borträgen die

Goldene Medaille zuerkannt.



Dit bem Jahrgang 1886 beginnt bie

# Sammlung gemeinverständlicher

## wissenschaftlicher Vorträge,

herausgegeben von

Rud. Nirchow und Fr. von Golgendorff.

eine



(Seft 1-24 umfaffenb.)

Im Abonnement jedes Heft nur 50 Pfennige.

In Diefem erften Jahrgange ber neuen Folge werben, vorbehaltlich etwa nothwendiger Abanderungen erscheinen:

Roch (Berlin), Ueber bie Methoden ber modernen Batterienforichung.

Bauer (Gifenach), Peter Bifcher und das alte Rurnberg.

Schafft (Bera), Ueber bas Borberfagen von Raturericheinungen.

Dannehl (Sangerhaufen), Bictor Sugo. Literarifches Portrat mit Beradfichtigung ber Lehrjahre bes Dichters.

Buchheifter (hamburg), Gine wiffenschaftliche Alpenreise im Binter 1832.

Goet (Balbenburg bei Bafei), Altnordifches Rleinleben und die Renaiffance.

Baumeifter (Rarleruhe), Die technischen hochschulen.

Semler (Dresben), Goethe's Bahlverwandtichaften und die fittliche Beltaufchanung bes Dichters.

Schmidt (hildesheim), Die Photographie, ihre Geschichte und Entwidelung. Bruchmann (Berlin), Wilhelm von humbolbt.

Batig (hannover), Ueber Staatswirthichaft in den altorientalifchen Staaten.

Gingel (Bien), Ueber Beranderungen und Ummalgungen im Reich der Fixfterne.

Manbl (Bien), Das Stlavenrecht des alten Teftamentes.

Gab (Berlin), Rorpermarme und Rlima.

Botich (Gera), Cajus Marins als Reformator bes römischen heerwefens.

Reuhaus (Berlin), Die hamaii. Infeln.

Roch (Marburg), Gottiched und die Reform der beutschen Literatur im achtzehnten Sabrbundert.

Franenftadt (Breslau), Die Tobichlagfühne des beutichen Mittelalters. Breuß (Berlin), Frang Lieber, ein Burger zweier Beiten.

(Fortfegung auf Seite 3.)

# Kaiser Otto III.

Von

H.

Prof. Dr. **Aondorff.** 

CHP)

Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Sabel. (6. 6. Küberiti'sche Berlagsbuchhandlung.)
33. Bilbelm-Strafe 33.

Das Recht ber Uebersetzung in frembe Sprachen wirb vorbehalten.

(B's war im Jahre 983, als Raifer Otto II., des großen Otto Sobn, mitten in ben Borbereitungen zu einem Rachezuge gegen die Sarazenen in Unteritalien zu Rom eines ploplichen Todes verftarb. Die Ratakomben von St. Peter bewahren noch beute ben porphyrenen Sartophag, ber bie fterblichen Ueberrefte bes Raifers birgt, bes einzigen mittelalterlichen Raifers, welcher in der ewigen Stadt, in der hauptstadt feines Reiches, die lette Rube gefunden. Dit fraftiger Sand hatte er die großen Aufgaben feines Reiches, bas ihm fein Bater hinterließ, jum Biele au führen gesucht. Die Usurpation seines Betters heinrich mar gebandigt. Die Bergogthumer wurden in wunschenswerther Unterordnung gehalten, ber verratherische Ueberfall bes frangofischen Ronigs Lothar auf Nachen war abgewiesen und mit einem entfprechenden Borftog ber deutschen Baffen bis Daris ermiebert worden, die Rolonisation im Benbenlande machte weitere Fortschritte, und Unter-Stalien, auf welches Otto burch bie Sand feiner Gemablin, der griechischen Prinzeffin Theophano, ein gemiffes Anrecht erworben zu haben glaubte, follte endlich ber beutschen herrschaft fich fugen, und diese auch im Guben bis an die natürlichen Grenzen Staliens ausgedehnt werden. Doch bier mar ihm, wie auch fvateren Raifern, vom Schicffal eine Grenze bes Erfolges gesett. In der Schlacht bei Bafantello erlag das deutsche heer und viele Fürsten mit ihm dem arabischen Angriff. Dtto felbft rettete taum fein Leben in abenteuerlicher Rlucht und bot fofort die Streitfrafte feines Reiches aus Deutschland und Italien auf, um bennoch bas vorgestedte Biel in er-XX. 478. 1\* (807)

neutem Kampse zu erreichen. Da starb er, von hisigem Fieber hingerafft, im 29. Jahre seines Lebens. Eine Erhebung der Slaven im Osten zuckte sosort auf, zum deutlichen Zeichen, wie mißlich es war, die deutsche Kraft auf einen so weit vorgeschobenen Posten, wie Unter-Italien, zu leiten, während an der Grenze des Reiches gefährliche Feinde lauerten. Dennoch schien die Lage nicht bedrohlich zu sein, wenn nur der Zug nach Apulien, wie sich setzt von selbst gebot, ausgegeben ward. Sie wurde aber dadurch kritisch, daß als Nachfolger Ottos II. sein erst dreisähriger Sohn Otto bestellt war, der allerdings schon zu Aachen die Krone empfangen und die Huldigung der Fürsten entgegengenommen hatte. Mitten in die Krönungsseierlichseit traf die Trauerkunde vom plöslichen Ableben des Kaisers ein. War zu erwarten, daß die Fürsten die geschworene Treue einem Kinde halten würden?

Ueber die Vormundschaft gaben weber die Reichsgesetze noch bas herkommen einen genügenden Anhalt. Am nachften ftand bie Raiserin=Mutter. Allein fie mar ein Weib, dazu eine Griechin und als solche in Deutschland nicht wohl gelitten, wo man fie mißtrauisch betrachtete und ihr die gafter ihrer Nation nachsagte. Doch ebensowenig Bertrauen schien ber nachste Agnat bes tonigl. Saufes zu erweden, jener Beinrich ber Banter, ben Otto II. feines herzogthums Bayern entkleidet hatte, weil er die Sand nach der Königsfrone auszuftreden gewagt und diefelbe mit bulfe der Bohmen und Polen zu behaupten bemuht mar. faß feitdem in haft bei dem Bifchof zu Utrecht; doch sobald die Runde von dem Tode des Raifers nach Deutschland gelangt war, feste ihn ber Bifchof auf freien Fuß. Er bemachtigte fich in Roln der Person des jungen Ronigs und erklarte fich als nächster mannlicher Anverwandter für den allein berechtigten Bormund beffelben und Bermefer bes Reiches. Ber bie ebrgeizige Natur dieses Mannes burchschaute, dem mußte flar sein, (808)

baß er nach Soberem ftrebte und die Krone felber fein eigentliches Riel mar. Da war nun die Frage, ob die von den Ottonen geschaffene Ginbeit bes Reiches ftart genug fein werbe, um in ben Sturmen, die alsbald ausbrechen mußten, ju befteben. Alle Errungenschaften ber letten fo glorreichen Beit ftanben auf dem Spiel. Das Regiment eines fraftigen Mannes mußte in biefem Augenblick munichenswerth erscheinen, und wenn auch ber Eid die Kürsten an den unmündigen Knaben band, konnte die Noth der Umftande es nicht entschuldigen, wenn fie die herrschaft bes Usurpators als bas geringere Uebel hinnahmen? Berichieden war die Aufnahme, welche er fand, beffer bei den geiftlichen, schlechter bei den weltlichen Fürften. Die lothringischen Bischofe von Koln, Trier, Det fielen ihm fogleich ju, theils aus Abneigung gegen Theophano, theils durch Geld und Bersprechungen Denn in Bothringen, fagten bie Beitgenoffen, geht nicht blos die Sonne, fondern auch alle Gerechtigkeit unter. Rur das durch die Ottonen gehobene Geschlecht des Grafen Gottfried leiftete bier mannhaften Biberftanb. In Bavern gebachte heinrich in ber Rolle eines rechtmäßigen Bergogs aufzutreten, und murde von vielen freudig begrüßt. Doch fein eigener Better, heinrich ber Jungere, bem Otto II. bas gand verlieben, hatte naturlich wenig Lust sein Bergogthum aufzugeben, und erklarte fich fur den jungen Ronig. Bas jedoch Seinrich in aller Augen am meiften schadete, war die ruchbar gewordene Berbindung mit Lothar von Frankreich, dem er für die zu leiftende Unterftützung in ben beutschen Angelegenheiten Zugeständniffe in Lothringen gemacht haben follte; ebenfo bie offentundige Berbindung mit den flavischen Fürsten, Boleslav von Böhmen, Mifeto von Polen und Miftui, bem Fürsten ber Obotriten. Bu Quedlinburg, wo heinrich die Ofterfeier festlich beging und von den Seinigen als Konig begrüßt und mit firchlichen Lob-(809)

gefängen geehrt wurde, erschienen auch jene herzoge, um huls bigung zu leisten, und sicherten ihm jeglichen Beistand zu.

Dier zeigte fich boch, wie fehr bas nationale Bewußtfein in Deutschland bereits erftarft mar, die Stamme hatten begonnen, fich in ber Ginheit bes Reiches verbunden zu fuhlen, beffen Berletung und Beschimpfung fie alle als eigenfte Rrantung empfanden. Schon von der Versammlung in Quedlinburg hatten fich viele gurften eiligft entfernt, um eine Gegenverschworung ju bilben, darunter bie Bluthe bes fachfischen und thuringischen Abels, Bergoge, Markgrafen und Edle, fowie die Dienstmannen bes Erzbischofs Billigis von Mainz, ter thatfraftig und entschlossen die Partei Otto's ergriff. Daber fand Beinrich gerade in Sachsen, wo man ihm anfange nicht abhold gewesen war, ben entschiedensten Widerstand, man mar entschloffen, es auf Rampf ankommen zu laffen und fo war Beinrich frob, ftatt ber gehofften Ronigsmurde junachft nur einen Baffenftillftand erhalten zu tonnen. In Schwaben und Franken fand Beinrich noch weniger Antlang. hier hielten Bergog Ronrad und der icon genannte Willigis treulich am angeftammten Ronigsbaufe, und auf ihren Betrieb erflarten bie Großen auf einem unfern Borme abgehaltenen, frantischen Candtage fich einmuthig gegen bie Aufpruche Beinrichs und nothigten ihm das Berfprechen ab, ben jungen Knaben alsbald seiner Mutter auszuliefern. ichwanden feine Soffnungen ichnell dabin. Rur noch einen Berfuch machte er, fich mit Gewalt zu behaupten. Da ber Baffenstillftand mit ben Sachsen abgelaufen war, brang er mit einem heer gegen bie öftlichen Grenzmarten vor, und mahrend Bolestap von Bohmen ber Meißen befette, rudte Beinrich in bie Gegend von Merseburg vor. Die feindlichen Beere trafen zusammen, doch ebe es zur Schlacht tam, zog fich Beinrich, die Ueberlegenheit der Sachsen erkennend, freiwillig gurud. mußte fich bagu verfteben, feine fammtlichen Burgen auszuliefern, (810)

sowie auch ben jungen König an einem bestimmten Tage seiner Mutter zuruckzugeben. Go hatte fich der Kampf bereits entschieden, als Theophano, die Mutter, und Abelheid, die Großmutter bes Ronigs, von Pavia, wo fie ber Enticheidung harrten, über die Alpen nach Deutschland tamen, um ihre Rechte als Bormunderinnen geltend zu machen. Bu Rara (Groß-Rohrheim) in der Rabe von Worms war es, wo im Juni 984 die Großen des Reiches, Seinrich felber und die beiden Frauen des taifer= lichen Saufes zusammentrafen zum endlichen Austrag bes Streites und zur Regelung ber Reichsverhaltniffe. Richt gleich ergab fich heinrich, lange ftritt man bin und ber, bis er endlich bem vereinten Drangen ber weltlichen und geiftlichen Fürften nachgab, den jungen Ronig den Sanden ber Mutter überlieferte, und alle jum Reich Gehörigen aus feinem Dienft entließ. Theophano ward einftimmig als Vormunderin und Regentin anerkannt. Da erschien, beißt es, am bellen Mittag von allen gesehen, am himmel ein glanzender Stern. Bar es ein Glude. ftern guter Berheißung, mar es ein Irrftern, welcher bem Beginn ber neuen Regierung unbeilvoll leuchtete?

Die ersten hindernisse waren beseitigt, Theophano konnte ohne weitere Schwierigkeiten die Regentschaft übernehmen. Doch ihre Aufgabe war auch so noch eine gewaltig schwere. Die Ratur des ottonischen Raiserreiches ersorderte eine krastvolle, imponirende Persönlichkeit, welche den stolzen Bau zusammenhalten mußte. Nach Innen und Außen die Würde des Reiches ausrecht zu erhalten, das hatte die ganze Krast der beiden Ottonen in Anspruch genommen. Und diese Last wurde jetzt auf die Schultern eines Weibes gebürdet, die dazu als eine Fremde im Reiche mit mißtrauischen Augen betrachtet ward. Theophano hat dennoch diese Aufgabe wohl verstanden und sie durchzusühren gewußt. Sieben Jahre hat sie das Reich nicht ohne Ruhm verwaltet und sie erwies sich als eine Frau von ent-

schiedenem und festen Charafter, von großer Umficht, die, weit entfernt ihre Aufgabe nach griechischer ober oftromischer Beise aufzufaffen, vielmehr die eigenthumliche Stellung des Reiches und die Politik ihrer Borganger klar erkannte und in beren Sinne fortzuführen entschloffen war. Der Chronift Thietmar von Merseburg belobt den Abel ihres Charafters und schreibt: "Theophano mar, obgleich als Weib nicht frei von ber Schmache ihres Geschlechts, doch voll bescheibener Festigkeit, und führte, mas in Griechenland felten ift, einen vortrefflichen Banbel. Sie mahrte, indem fie mit wahrhaft mannlicher Rraft über ihren Sohn machte, das Reich, die Frommen in jeder Beife begunftigend, die Soffartigen aber ichredend und demuthigend. hiermit icheint angedeutet zu fein, daß fie ben Geiftlichen und Bischöfen zugethan mar, gang entsprechend ber Politit ber Ottonen, da diefe es fich ftets besonders angelegen fein ließen, die Gewalt der Bischofe durch Verleihung von Privilegien und Immunitaten zu beben, um an ihnen ein Gegengewicht gegen bie weltlichen Fürften zu gewinnen, wie fie benn auch bie Ergiehung ihres Sohnes ben hervorragenoften Bischöfen jener Beit übergab. Rlug und geschickt mußte fie ben bisherigen Gegner, ben Bergog Beinrich, zu einer Stute ihres Saufes zu machen. Nachdem er fich zu Frankfurt perfonlich vor der Raiserin gebemuthigt und ben Bafalleneib in die Bande bes fleinen Ronigs geleistet hatte, ward ihm verziehen und er wieder in die Burbe eines Bergogs von Bavern eingesett, mahrend man feinen Better, den jungeren Beinrich, mit Karnthen und Berona entschädigte. Er murbe seitdem ein treuer Anhanger bes Ronigs. Das Bolf vergaß ben Namen des Banters und nannte ibn fortan den Friedfertigen und er befraftigte diese Befinnung noch auf seinem Sterbebette, als er seinem Sohn die lette Bermahnung gab: Ordne die Landesregierung und widersetze bich (812)

nie beinem herrn und König, denn ich fühle tiefe Reue, dies jemals gethan zu haben.

Nach benfelben Richtungen bin, nach welchen die Raiser gewöhnlich beschäftigt waren, hatte auch die Regentin ihre Aufmerkfamkeit zu wenden. Da galt es, bem Bohmenherzog, ber vom Buge heinrichs ber noch im Befite Meißens mar, in Schranken zu halten. Freilich gelang bies nur mit Gulfe bes Bergogs von Polen, bes beständigen Rivalen ber Böhmen, dem nun jum Bohn auf dem linfen Oberufer, mas Boleslav befeffen hatte, zu Theil warb, wodurch diefer Staat fich machtiger erhob und den Trieb nach größerer Selbstftandigkeit bekam. Da galt es, gegen die Angriffe ber Wenden die öftlichen Marten zu behaupten. Gie murben auf's neue an taugliche Manner verlieben, boch die Berbindung, die bisber zwischen ihnen bestanden hatte, ift aufgehoben, fo daß nun wieder drei gesonderte Marten, bie Rordmart, bie Oftmart (Laufit) und Meigen hervortraten. Auch im Norden erhob fich, widerwillig gegen das aufgedrungene Chriftenthum, die danische Macht, der Konig Erich erkannte die Abhängigkeit vom Reiche nicht mehr an; bennoch murbe burch die Tapferkeit des Herzogs Bernhard von Sachsen die Mark Schleswig behauptet. Bahrend bem allen ift die Berbindung mit Stalien aufrecht erhalten worden und bafur geforgt, bag bas romifche Raiferthum deutscher Ration nicht fogleich über den Saufen fiel. In Unteritalien waren gludlicherweise bie Garagenen und Griechen mit fich felbst genug beschäftigt und die letteren führten nur eine Scheinherrschaft in Palermo, Amalfi, Neapel, Gaeta und einigen andern Ruftenorten. In Rom hatte fich, wie oft unter abnlichen Berhaltniffen, fo auch jest wieber ein kleiner Dynaft emporgeschwungen, Johannes Crescentius aus einem adligen romischen Geschlecht, der unter bem Namen eines Patricius die Berrichaft in Rom führte, obwohl ihm diese Burbe, die fonft nur der Raifer felbft befleibete, von niemand (813)

verliehen war. Sein fügsames Wertzeug war Papft Johann XV., Tuscien und Lombardien hielten dagegen eng an Deutschland, dort war es das erlauchte Geschlecht der Este, welches den Ottonen reiche Güter und Lehen verdankte und dafür Treue beswährte; hier übte Adelheid, die Wittwe Otto's des Großen als Statthalterin die königlichen Rechte, und man war um so eher geneigt ihr zu gehorchen, da sich an sie ein nationales Interesse knüpfte und sie hier als legitime Herscherin auftreten konnte. Theophano hielt es für gut, in eigener Person die kaiserliche Hoheit in Italien zur Geltung zu bringen. Sie begab sich nach Rom, wo sie den Crescentius zur Unterwerfung zwang, der die Patriciuswürde fortan nur mit ihrer Bestätigung bekleidete. Sie legte sich selber den Titel Kaiser bei und datirte ihre Regierungshandlungen nach den Jahren ihrer Herrschaft.

Endlich nahmen auch die frangofischen Angelegenheiten ihre Aufmerksamkeit in Anspruch. Bier hatte fich, nachdem Ronig Louis V. 987 ohne Leibeserben gestorben mar, Bergog Sugo Capet mit Gulfe des Erzbischofs von Rheims der Rrone bemachtigt, und mar barüber mit dem Bruder bes früheren Ronigs Lothar, Rarl von Riederlothringen, in Streit geraten, ber nun als Pratendent gegen ihn auftrat und als der noch allein übrige Rarolinger die Anspruche seines Saufes verfocht. Theophano munichte die ichiederichterliche Stellung Deutschlands in Diejen bandeln zu behaupten. Gie fuchte den Rarolingifden Stamm zu erhalten, jedoch fo, daß er durch die Dacht der Großen beftandig im Baum gehalten werbe. Bar auch ihr Saus durch jenen Rarl einft beleidigt worden, da er die Tochter der Raiferin Abelheid gefangen und unmurbig behandelt hatte, fo ordnete fie ihre eigenen Gefühle boch den ftaatsmannischen Rudfichten unter und fie begann bereits fich mit diefer Bartei Rart's in Ber: bindung zu feten. Ghe fie wirlfam eingreifen fonnte, ftarb fie 991 eines plötlichen Tobes.

3hr Sohn hatte bamale erft bas 11. Lebensjahr erreicht und war noch nicht regierungsfähig. Seine Erziehung mar bisher dem Erzbischof Willigis von Mainz, einem ftaatetlugen und willensstarten Manne übertragen gemefen, und vom 7. Jahre ab übernahm der Bifchof Bernward von Sildesheim den wiffenichaftlichen Unterricht und die padagogische Leitung des Anaben. Biel Scheint bisher von seiner Umgebung verfeben worden zu fein. andere, fo fchreibt Thankmar, der Biograph Bernwarde, dem jungen Könige durch Schmeicheln zu Billen waren, fo daß fie kindischen Tand und mas fein gartes Alter verlangte, ihm einredeten, mahrend selbst die Kaiserin, aus Furcht die Zuneigung ihres Sohnes zu verlieren, zu seinen Gunften sich fo weichberzig zeigte, daß fie allen Geluften bes Rnabenalters bereitwillig zuftimmte, mußte er allein mit folder Runft und Festigkeit fich zu benehmen, daß er durch Furcht den Anaben von Unguläsfigem abhielt und boch fein Berg burch die vollste Zuneigung an fich fesselte. Bernward war unzweifelhaft ein Dann von großer Besonnenheit. mitten der Reichen und Armen, der Boeien und Niedrigen ging er mit Chrfurcht erwedender Beicheidenfeit einher, und überall bas rechte Mag findend, mußte er den Sanften leicht zuganglich, ben Uebermuthigen Achtung gebietend zu erscheinen. einen für alles Ebele und Schone aufgeschloffenen Sinn. Runftwerte im Silbesheimer Dom, welche er sammelte ober anfertigen ließ, legen davon noch heute ein schones Beugniß ab. Seine eigene Sand mar gludlich im Erzguß und Formen plastischer Werte, und finnig und findig erwies er fich in den Arbeiten ber Malerei, Mofait und allem, mas zu Malerei-, und Thonarbeiten geborte. Gin folder Lehrer mochte mohl geeignet fein, ben Ginn feines Böglings für das Große und Ibeale ju weden, und Thankmar rühmte, daß ber faiferliche Rnabe wunderbare Fortschritte im Bernen machte und die freifinnige Art bes Unterrichtes feinen Geift zur Uebernahme aller

Reichsgeschäfte zeitigte. Die bankbare Bietat, welche ihm Otto bis an fein Lebensende bewahrte, ehrt ben Schuler wie ben Dennoch muß bei biefer Erziehung etwas gefehlt haben. Als Bernward bei seinem letten Besuche in Rom fich von bem jungen Raiser unter thranenreichen Umarmungen verabschiedete, da legte er ihm noch einmal an's herz, er moge die gafter flieben, bas Benehmen aller mit Billigfeit beurtheilen, Geduld und Freundlichkeit fich vor allen Dingen gur anbern Ratur machen und vornehmlich nicht zu hartnädig auf feinem Sinn bestehen. Diese Borte mogen auf die Rehler hinzielen, zu denen bie natürliche Gemutheart des jungen Ronigs am meiften bin-Doch daß folche Ermahnungen von Jugend auf ertheilt, wie trefflich an fich auch geeignet gewesen maren, ben Billen au ftablen, den Charafter zu befestigen und das Berftandniß für bie prattijden Aufgaben Des Regentenberufes zu entwickeln, barf billiger Beise bezweifelt werden. In der Umgebung von Frauen und Geiftlichen fehlt bim Ronig eine fefte, mannliche Sand, bie seine reichen Fabighiten mit Sicherheit fur die hochft realen Aufgaben feines konigitchen Amtes zu entfalten vermocht batte.

Indessen eilte die Kaiserin Wittwe über die Alpen an den Hof, um die Sorge für das Reich und ihren Enkel zu übernehmen. Ihr Verhältnis zu diesem scheint nicht das beste gewesen zu sein. Es heißt, daß er verleitet von zügellosen Jünglingen, sie zu ihrer großen Betrübniß von sich wies. Das war
vielleicht nur der Troß eines lebhaften Knaben, der es verschmähte,
sich von einer alten Frau, die seinem Leben bisher fern gestanden
hatte, leiten zu lassen. Ueberhaupt vermochte die hochbetagte
Regentin nicht mehr mit der wünschenswerthen Energie aufzutreten. Es stellte sich ihr sofort ein Regentschaftsrath zur Seite,
an dessen. Spise in Deutschland der Erz-Bischof Willigis
von Mainz stand, in Italien Hugo von Tuszien. Der Seist
der Selbständigkeit regte sich stärker in den einzelnen Stämmen.

Die Bapetu mahlten fich wieder auf eigene hand ihren Bergog, Konrad von Schwaben vererbte seine Burde auf seinen Sohn hermann, herzoge und Bischöfe lagen in erbitterter Fehde, unbekummert um die Entscheidung einer hoheren Inftang. tam, daß die Grenzen des Reiches ungenügend gedeckt waren. Bei einer Erhebung der Wilzen und Obotriten fiel sogar Brandenburg, ber Schluffel bes Savellandes, in ihre Bande und man mußte froh fein, 996 einen Frieden zu gewinnen, ber bas gand für einige Beit vor verheerenden Ginfallen ichutte. Die Seerauber bes Nordens, die normannischen Biffinger liegen nicht ab, die Ruften des Reiches zu beunruhigen, und die Friefen, nur auf die Dedung ihrer Ruften gegen die Angriffe der Feinde und der Elemente bedacht, entzogen fich mehr und mehr dem Reichsbienft und der Aufficht bes graflichen Amtes. feben des Reiches nach Außen mar im Abnehmen, mabrend die Theile im Innern nicht mehr festen Busammenschluß hatten.

Da endlich kam die Zeit, wo Otto in seinem 15. Lebensjahre für mundig erklart ward und in feierlicher Beife, mit den Baffen betleidet, übernahm er felbftandig die volle Regierungegewalt. Durch forperliche Schonheit ausgezeichnet, von frifchem und lebendigem Temperament, das feiner Umgebung viel zu schaffen Kemacht zu haben scheint, in ritterlicher Sitte erzogen und in ben Bendenkriegen bereits an Rampf und Mühe gewöhnt, fo war ber neue herricher geartet, auf welchen die hoffnung bes Reiches schon fo lange gerichtet gemesen mar. Schwungvolle Phantafie verband er mit icharfem Berftand, und die Fruhreife feines Beiftes hatte ihn befähigt, eine für feine Sahre ungewöhnliche Summe von Renntniffen fich anzueignen, die ihm ben Beinamen des Wunders der Welt erwarben. Que bem Unterricht bes Bifchofe Bernwart und eines Griechen, Johann von Piacenza, hatte er eine fo große Borliebe für die altklassische Bildung gewonnen, daß biefelbe fur feine gange Beiftebrichtung und Beltanschauung bestimmend geworden ift, freilich nur auf Rosten bes nationaldeutschen Bewuftseins. Durch Geburt, Bildung, Erziehung glaubte Otto boch über feinen gandsleuten gn fteben, und wie fich in seiner Abstammung drei Nationen begegneten, von Seiten bes Baters bie beutsche, von Seiten ber Mutter bie griechische, von Seiten ber Großmutter die italienische, so bildete fich fruh in ihm eine gang phantaftische überschwengliche Anschauung vom faiserlichen Imperium, welches er balb in dem Sinne des Cafarenthums, balb in bem Sinne der byzantinifden Raiserglorie erfaßte. Das ergab eine Bermengung verschiedener Beiten und Buftande, die gang von den gegebenen Berhaltniffen absah, aller realen Grundlagen entbehrte und darum, sobald fie prattifch burchgeführt werden follte, unmöglich jum Biele führen Es bezeichnet diese Richtung, daß er fogleich nach Ronftantinopel fandte zur Werbung um die Sand einer Raisertochter. Sofort auch murben zu einem Buge nach Rom die erforderlichen Borbereitungen getroffen.

Dringend nothwendig ericbien feine Ginmischung in die italienischen Dinge. Sener Crescentius, icon zweimal gedemuthigt, spielte in Rom auf's Neue ben herrn und der Papft Johann, bem feine Tyrannei ju laftig murbe, flehte bringend um bulfe. Ueberhaupt mar die Lage der Kirche derart, daß die Sorge für fie und durchgreifende Reform eine dringende Pflicht ihres weltlichen Schutherrn geworben mar. Im Berlaufe bes 10. Jahrhuuderts mar das romische Rirchenwesen in den Buftand tiefften Berfalles gerathen. Die Mufterien des driftlichen Glaubens murden von dem fittenloseften Rlerus vermaltet und Die pontifikale Burde durch Menschen von der niedrigften, lafterhaftesten Aufführung entweiht. Buhlerinnen wie Theodora und Marozia, Mutter und Tochter, durften hintereinander den apostolischen Stuhl mit ihren Rreaturen besetzen, leiteten Rom und verhöhnten die Belt. Sie gaben ber Chriftenheit bas (818)

Schauspiel, welches ber Apotalyptiter in jener Bifion erblicte, wo er das Beib, mit Scharlach bekleidet, auf dem Thier bes Abgrundes figen fab, ben Reld aller Grauel und Unreinheit in ber Sand. Der Papft, welcher Dito ben Großen fronte, ift fpater von ihm feines Amtes entfest worden, weil er ber ichandlichften Laster bezüchtigt wurde, er ging im Harnisch auf die Jagd, trank und schwur bei Benus und Pluto, und fand zulett auf einem nachtlichen Liebesabenteuer einen gewaltsamen Tob, ber feinem unbeiligen geben murbig entsprach. Auf einer Spnobe ju Rheims 991 fprach ein Bischof von Orleans über die Papfte feiner Beit folgende Borte: "Diefe monstra von Menschen, voll alles Schmählichen und ohne eine Spur der Renntniffe gottlicher und menschlicher Dinge", wofür hat man einen folchen, auf erhabenem Throne figenden, in purpurnem und goldenem Gewand ftrahlenden Menschen zu halten? Mangelt ibm die Liebe und ift er aufgeblasen blos durch das Biffen, so ift er ber Antichrift, ber im Tempel Gottes fist und fich zeigt, als mare er Gott. Ift er aber weber in ber Liebe gegrundet noch burch Erkenntniß erhoben, dann ift er im Tempel Gottes gleich= fam eine Statue, ein Gogenbild, von dem Antwort begehren einen Marmorblod fragen beißt. Gine Reform des Klerus war das dringenofte Bedürfnig ber Zeit, follte nicht die tieffte Barbarei über das Abendland hereinbrechen. Doch die Reformation mar auch bamals fein italienischer, fein römischer, sondern ein beutscher Gebante. Die Raifer aus bem fachfischen Saufe haben ihn mit fittlichem Ernft und frommer Singebung erfaßt. Man wurde die Erneuerung der romischen Raiserkrone und die fich hieraus ergebenben Romerzuge febr einseitig auffaffen, wollte man fie nur aus politischen Motiven erklären. Freilich konnten teine Magregeln von oben für ftrengere Disciplin, teine Magregelungen von einzelnen unwürdigen Geiftlichen einen wirkfamen Erfolg erzielen, wenn nicht eine innere geiftige Bewegung aus ber Tiefe des religiösen Lebens hervortrat und weitere Areise bes Bolles, wie des Klerus ergriff. Wer hatte ahnen mögen, auf welchem Wege sich solches vollziehen werde?

Otto unternahm im Jahre 996 seinen erften Bug nach Italien. Von Regensburg aus feste fich der Zug in Bewegung. Die Gesandten Benedigs zogen ihm ehrfurchtsvoll mit Geschenken entgegen. In Pavia empfing er bie Guldigungen ber italienischen Bier auch ftellten fich die romischen Gesandten ein, welche von feiner Sand einen neuen Papft erbaten, an Stelle bes turg zuvor verftorbenen Papftes Johann. Otto bestimmte zu biefer Burde einen Deutschen aus bem Geschlecht ber Bergoge von Rarnthen, einen Bermandten feines Saufes, ber fich Gregor V. nannte, ein Mann von ftrengen Sitten, ber Reform ber Rirche geneigt, dem italienischen Rlerus ein unwillfommener Buchtmeifter. Bom Bolte feierlich eingeholt; gogen Raifer und Papft in die ewige Stadt ein, und am himmelfahrtstage erfolgte die Rronung in üblicher Beise. Auf einer Synode murde demnachft über Crescentius ein verdammendes Urtheil gesprochen; nur auf Bitten Gregors erwies ihm ber Raifer noch einmal feine verschwenderische Gnade, indem er ihm verzieh und die Burbe eines Patricius übertrug. Dann fehrte Otto nach Deutschland gurud, gang erfullt von ben Gindruden ber alten Cafarenftadt.

Auf diesem Zuge hatte der Kaiser einen Mann kennen gelernt, welcher einer der merkwürdigsten Erscheinungen der damaligen Zeit war und auf ihn selber einen tiefen Eindruck
gemacht hatte. Es war Gerbert, Bischof von Reims, ein Franzose von Geburt, ein Mann von durchdringendem Verstand,
weit angelegtem Geist und umfassendster Gelehrsamkeit, sodaß er
die Summe alles Wissens seiner Zeit vereinigte und dem nachfolgenden Geschlecht fast in dem Licht eines Magus erschien.
Die entlegensten und verschiedensten Disciplinen beschäftigten
ihn, das Studium der Alten, wie das arabische Zissernspstem,

ohne daß er dadurch vom praftischen Leben und zahlreichen Berbindungen mit den bedeutenften Perfonlichkeiten abgezogen ware. Bas Alfnim Rarl bem Großen gewesen, bas, hoffte Otto, follte ihm Gerbert werben. Raum nach Deutschland gurudgekehrt, lud er ihn brieflich ein, an feinen Sof zu kommen und ihm Unterricht zu ertheilen, damit er, was ihm etwa von griechischer Feinheit beimohne, beleben und ausbilden und die angeborene sächfische Robbeit (rusticitas Saxonica) völlig austilgen moge. Gerbert folgte bem Rufe. Die Tage ber Atademie Rarl's des Großen ichienen wiederzutehren. Am hofe zu Magdeburg begann jest ein eigenthümliches gelehrtes Treiben. war fortwährend mit wissenschaftlichen Studien beschäftigt, und die Gemächer der Raiserburg ertonten von den Disputationen ber gelehrten Manner, denen Otto felber mit Borliebe fpigfindige Fragen vorzulegen pflegte. Bei Gerbert begegnete Otto Ibeen, die den seinigen nabe verwandt waren. Er war es besonders, der den phantaftischen Süngling mit Erinnerungen an bie alte Romerherrlichkeit erfüllte. In ber Bidmung einer Schrift redet Gerbert ben jungen Raifer also an: "Unser ift das römische Reich, es geben uns Kräfte das früchtereiche Stalien, das friegerreiche Gallien und Germanien, auch die tapfern Reiche der Schten fehlen uns nicht. Unfer bift bu, Caefar, der Romer Raiser, und Augustus, ber du geboren aus dem edlen Blute Griechenlands, an herrschaft die Griechen übertriffft, über die Romer fraft Erbrecht gebieteft und beibe an Geift und Beredtfamteit überragft. Belchen Ginblid gewähren uns biefe wenigen Sate? Bie durch einen Spalt lassen fie einen flüchtigen, boch binreichend deutlichen Blid in den Charafter des Mannes thun, und unschwer erkennen wir darin eine Mischung von sophistischer Rhetorit, berechnender Schmeichelei, schwarmendem Ehrgeig, nebst etwas von frangofischem Efprit. Mit solchen Gedanten nabrte man die übelberathene Jugend Otto's, und seine Seele XX. 478. (821)

berauschte fich an Ibealen, die nur zu bald fich als leere Phantasmen erweisen sollten. Der beutschen ober sachfischen Abftammung Otto's geschieht in den obigen Sagen feine Ermabnung, fie ift mit bezeichnenbem Stillschweigen übergangen. Die Person des Raisers wird sogleich auf ben Haftischen Boben, in die Umgebung ber griechischeromischen Belt, auf bas Diedeftal der Cafaren geruckt, und die Rrafte feines Reiches, jumal der nordischen Bolter, haben nur die Beftimmung, das alte Rulturcentrum ber antiten Belt in die ihm gebührende Stelle gu fegen und ihm als Machtunterlage bienftbar zu fein. lautete das Programm der Zufunftspolitif. Freilich hatte Gerbert hierbei ein ganz anderes Ziel im Auge. Das romische Imperium follte ber geiftlichen Macht bienftbar werden, follte bie Beltherrichaft der Papfte, die romifche hierarchie begrunden Mit talter, fluger Berechnung, gleich beimisch im Reich ber Ibeen, wie in der Benutung und Beherrichung der weltlichen Mittel, fteuerte er Diesem Ziel zu, indem er fich feines Schulers als eines willigen Bertzeuges zu bedienen gebachte. Die umfassendsten Dlane fur die Neugrundung der romifden Republik murden entworfen, und schon mar es Zeit, an ihre Ausführung zu geben.

Der erst kürzlich eingesetzte Papst Gregor mahnte ängstlich zu einem neuen Römerzug, da der römische Adel, unzufrieden mit seiner strengen Richtung, im Aufstand begriffen war. Crescentius hatte sich wiederum der Stadt bemächtigt, die Ginkunste der Kirche mit Beschlag belegt und einen Gegenpapst, Johann von Piacenza erhoben, derselbe, welcher einst den Unterricht des Kaisers geleitet hatte, sich jetzt aber durch seinen Ehrgeiz auf Crescentius' Plane einzugehen bethören ließ. Leicht ward der Aufstand unterdrückt. 998 erschien der Kaiser und Gregor vor Rom, das ihnen alsbald die Thore öffnete. Erescentius hatte sich auf der Engelburg, dem Hause Theodorichs, wie man im

Mittelalter sagte, verschanzt. Dieselbe wurde erstürmt, und er verlor durch Henkenschand sein längst verwirktes Leben. Der Papst Johann wurde als Usurpator der angemaßten Gewalt entkleidet, verstümmelt und verkehrt auf einem Esel sitzend, schimpslich durch die Stadt geführt.

Die Ueberwältigung ber Aufstande war in ber Regel bie einzige Aufgabe, die fich die Raiser bei ihrer Anwesenheit in Rom au feten pflegten. Reiner berfelben por Otto bem Dritten und teiner nach ihm hat in die verworrenen Berhaltniffe ber Stadt reformirend einzugreifen versucht. Das ewige Rom, mo verschiedenartige Epochen der Menschheit fich so nabe wie an teiner andern Statte ber Erbe berührten, war eine Belt für fich voller Bunder und Biderspruche, welche nur bie machtige Sand ber Zeit zu lofen im Stande ichien. Bu ber großen Bebeutung, die fie als Mittelpunkt des Reiches der Rirche und ber abendlandischen Rultur beanspruchte, zu der Beite des Gefichtsfreifes, in welchem ihr Leben verlief, ftand die außere Berabgekommenheit und ihre völlige Machtlofigkeit im feltsamften Contraft. Zwar war von der Pracht der antilen Bauwerke noch immer viel vorhanden, genug, um bie Seele bes Beschauers mit ehrfurchtsvoller Bewunderung zu erfüllen. Roch immer gewährte das Forum von der Sobe des Capitols aus gesehen einen überwältigenden Anblick in der Fulle feiner gigantischen verworrenen Baumaffen, die ihren ernften ruhigen hintergrund an ben impofant auffteigenden Bogenreiben bes Coloffeums fanden. Doch nichts bestand mehr in der makellosen Schonheit feiner ursprünglichen Anlage und Form, alles war entstellt und verfehrt von ichonungslofer Berftorung, welche auch bem noch Beftebenden ficheren Untergang mit graufamer Gewißheit verfündigte. Go ftand die alternde Roma da, die Niobe ber Städte, wie erftarrt und verfteinert im Uebermaß des Schmerzes über den Untergang ihrer ehemaligen Große, über den Berluft

ihrer Sohne, beren blubende Rulle fie einft troftlich umgab. Denn bas berzeitige Geschlecht, bas unter ihren erhabenen Ruinen fein Befen trieb, und feine ichlechten Bohnungen wie Schwalbennefter an die edlen Bauten des Alterthums flebte, mar ein Baftarbgefchlecht, ein herabgekommener, zuchtlos verwilberter Saufe, sein Leben eine jammerliche Parodie auf den ehrwurbigen Namen bes romischen Bolfes, das einft im Bewußtsein feiner politischen und friegerischen Tüchtigkeit die Virtus feine Gottheit nannte. Die großen Feudalherren, Die Barone brinnen und draußen, die fich jum Theil von den alten Geschlechtern Roms ableiteten, spielten die Tyrannen der Stadt. Ihre festeften und schönften Bauwerte hatten fie ju Burgen und Caftellen eingerichtet, worin fie mit ihren Gewappneten wie reißende Thiere hauften, um gelegentlich bervorzubrechen und in wilder Fehde die Stadt mit Mord und Brand zu erfüllen. niedere Bolt, eine verlumpte, verwegene Maffe, voll findlicher Einbildungstraft und kindischem Trop, ftolz auf seine alte Geschichte, bie es nicht fannte, unzufrieben mit ber gegenwartigen, die es nicht begriff, jedem Reuen mit fanguinischer Begeifterung zujauchzend, und bem Reuen von heute Morgen icon wieber in Migmuth und Ueberdruß den Ruden fehrend, unfabig den Bügel eines weltlichen Regiments wie das Joch ber Priefterherrschaft zu tragen und wider den Stachel der eigenen Richtigfeit unausgesetzt vergeblich ledenb: fo spielte bas Bolf eine charafterloje Rolle in trauriger Gleichformigfeit burch alle Jahrhunderte bes Mittelalters bin. Dem entsprach die politische Berfaffung der Stadt. Sie bildete ein caotisches Durcheinander von verschiebenartigen Ueberreften und mittelalterlichen Beftandtheilen von feudaler und municipaler Bermaltung, weltlicher und firchlicher Jurisdiftion. Gewiß mar in biefer Berwirrung nur der überragende Name des Kaisers und Papftes, ungewiß und schwantend die Grenzen ihrer Gewalt; unficher die An-(824)

fpruche und Rechtstitel aller Burbentrager ber Stadt, unficher ber ftabtifche Saushalt, unficher bie Stragen und ber Berfehr, zweifelhaft die Ginwirkung des Clerus auf die fittliche Bertommenheit ber Maffen, gang unzweifelhaft nur bie Korruption, der Wankelmuth und das Glend bes Volkes. An diefes Rom, bie Lowenhöhle, wo viele Spuren hinein und wenige wieder beraus führten, trat Raiser Otto III. mit dem jugendlichen Enthusiasmus für eine große Aufgabe beran. Die meisten Raifer pflegten bafelbft nur bas Ceremoniell ber Aronung vollziehen zu laffen, und dann so schnell wie möglich hinweg zu eilen. Die wenigsten von ihnen haben einen Blid in bas Innere ihrer hauptstadt gethan. Diese pflegte fich bei folcher Gelegenheit mit Barritaden wie gegen einen Reind zu verichangen. Dabinter die Burger, die balb neugierig, halb mißtrauisch den feierlichen Vorgangen zuschauten, die fich jenseits des Fluffes in der leoninischen Vorftadt zutrugen, und deren folenner Abschluß in der Regel eine blutige Rauferei mit den fremden Barbaren, wenn nicht gar eine mehrtägige Schlacht und Leichenbestattungen bilbeten. Dtto fam mit andern Gedanken, als ein neuer Titus ober Trajan, eine neue Weltmonarchie zu errichten. Sobald Crescentius gefallen und die herrschaft bes Raifers und Papftes zu voller Geltung gebracht mar, wurde die Biederherftellung des romifchen Reiches mit vollem Nachdruck verkündigt.

Bleibullen mit der Umschrift: "Herstellung des römischen Reiches" wurden angesertigt, wie ähnliche auch von Karl dem Großen herrühren. Rom sollte der sichtbare Mittelpunkt der Belt und wie einst, der Sit der Casaren werden, ein Gedanke, dem Karl der Große und Otto der Große wohlweislich aus dem Bege gegangen waren. Auf dem Aventin, damals dem beslebtesten Stadtquartier Roms, thronte der Kaiser aller Kaiser in Purpur und griechischer Chlamys. Er gestel sich darin,

tlaffifche Beinamen, wie "Romanns, Italicus, Saronicus" angunehmen und feinen Sof mit einem feften, ber griechischen Sitte nachgebilbeten Ceremoniell zu umgeben. Da tauchten die Schattenbilder bes romischen Senats, ber Ronfuln und Ritter wieder auf, neben bem beer ber Logotheten, Archilogotheten, Protospatharien, Protovestiarien und wie die Chargen alle hießen, mit denen die höfische Stiquette den byzantinischen Raiserthron umgab. Da sollte alle Welt nach dem römischen Recht gerichtet werben, und die Schöffen in den kaiserlichen Tribunalen fortan nach dem justinianischen Rober fich richten. Die Summe seiner Bestrebungen faßte Otto in Die Borte gufammen: "Er hoffe, daß feine Berte beitragen follen, daß fein Reich blube, sein Geer triumphiere, bie Macht bes romischen Boltes ausgebreitet und die romische Republik bergeftellt werde, auf daß er ruhmvoll in dieser Welt leben, ruhmvoller aus ben Banden dieses Fleisches jum himmel fich aufschwingen und im bochften Ruhme einft jenfeits mit bem herrn berrichen fonne."

Diese Worte beuten zugleich eine andere Richtung an, die in Otto's Geist nicht erst damals hervortrat, aber jetzt sich seiner stärker zu bemächtigen begann. Das geistliche Leben, das zu Anfang des 10. Jahrhunderts in den wilden Stürmen der Zeit fast ganz erstorben war und sich hinter die Klostermauern zurückgezogen hatte, während draußen der Weltklerus mit den

teit wetteiserte, das begann jest auf's Neue an allen Orten sich mächtig zu regen. Biel hatte hierzu schon die Erneuerung der Kaiserwürde beigetragen, wie sie die Ottonen ersaßten, die den Aufgaben und Bedürsnissen der Kirche mit klarem Verständniß entgegenkamen. Hierzu kam nun die schwärmerische Idee von dem Abschluß des tausendjährigen Reiches, womit sich die Vorstellung von der Wiederkunst Christi, dem jüngsten Gericht, oder doch einer allgemeinen großen Katasstrophe verband, welche durch den sündlichen Zustand der Christens (1886)

beit nur allausehr gerechtfertigt erschien. Die diliaftische Sbee ift mehr als einmal in ber Rirchengeschichte aufgetaucht, immer begleitet von erschütternden Borgangen des außern und innern Lebens, wie in der Beit der Suffitenkriege, in der deutschen Reformation, in ber englischen Revolution geschah. Dies traf in der Epoche, von der wir reden, nicht zu. Die religiofe Bewegung wurde lediglich durch eine Bahl veranlaßt, die Sahreszahl taufend, die man in migverftandlicher Deutung einer Bibelftelle mit bem apokalpptischen Millennium in Berbindung bringen zu muffen vermeinte. Die tieferen Geifter konnten nicht unberührt bleiben von diefer machtigen Stromung. Belt richtete fich auf einen großen Abschluß ein. Die Bauten, selbst die der Rirchen standen ftill. Das weltliche Leben verlor an Reiz und Werth, die Flucht in die Ginsamkeit der Eremitenzelle lockte viele Gemuther, die jest in Fasten und Rafteiungen Berfohnung mit Gott und ben Frieden ber Seele erftrebten. Gin Schatten aus der jenseitigen Belt fiel auf das mufte verwilderte Leben des Diesseits und hullte es ploglich in buftere Karben. In Italien leuchtete Dieser Geift in einzelnen außerorbentlichen Perfonlichkeiten auf. Go ber beilige Rilus, Romualdus und 'andere, die als Bugprediger eine erschütternde Wirkung auf das Bolt hervorriefen, und icon bei Lebzeiten als Beilige verehrt, mit wunderbaren Rraften ausgerüftet fein follten. Seltjam genug war freilich ber Glaube, ber fich an ihre Fersen heftete, wie denn Romualdus einft Gefahr lief, von feinen Buborern erschlagen zu werden, weil biefe im frommen Gifer fich bei Zeiten seiner Gebeine als der wirksamften Unterpfander der göttlichen Gnade zu verfichern wünschten. Anders war es in Frankreich und Burgund. hier trat die Thatigkeit einzelner Orden in den Vordergrund wie die der bekannten Cluniacenfer, welche es auf eine Reform bes Klerus und eine festere Begrundung ber hierarchie abgesehen hatten. Clugny mit feinen (827)

zahlreichen Filialen, eine eigene Rongregation, eine Rirche in ber Kirche, sammelte gewissermaßen die noch vorhandene geiftige Lebenstraft ber abendlandischen Belt in fich auf. Die bebeutenbften Papfte ber fpateren Beit find burch bas Rlofter hindurchgegangen, und ihre Birkfamkeit wurzelte in den bier verfolgten Tendenzen. Bahrend man in den Rreisen der Raiferpfalz erwog, wie der verwilderte Rlerus durch den Arm ber weltlichen Obrigfeit zu beffern fei, lebten hinter den Mauern von Clugny Gedanken auf, wie die nicht minder fundliche Laienwelt durch ftarfere Bugel bes geiftlichen Amtes zu lenten fei. Die eine wie die andere Anschauung mochte in der Zeit berechtigt sein. Doch welche verhieß die ftartere zu werben, welche hatte die Burgichaft bes Sieges für fich? Der deutsche Papft Gregor V. mochte vermittelnd zwischen beiden fteben, doch ber ihm nachfolgte in der papftlichen Burbe, Splvefter II. - nach jenem Splvester genannt, bem Raiser Konftantin einft die sagenhafte Schenkung Italiens vermacht haben follte — ftand gang auf dem Boben Clugny's, auf dem Boben der hierarchischen Idee.

Es war Gerbert von Aurillac, der Lehrer und Freund Otto's III. Der Mann stand am Ziel seiner Bunsche. Die breisache Krone bedeckte den Kopf, der den dreisachen Gedanken der Erneuerung der Bissenschaft, der Resorm der Kirche und der herrschaft des Papstthums zu erfassen gewagt, den Otto selber einmal den in den drei Klassen der Philosophie Gekrönten genannt hat. Sein Pontisikat war freilich nur von kurzer Dauer, ausgerichtet hat er wenig oder nichts, in der Politik war er nur ein Träumer, wie Kaiser Otto selbst. Doch sein Traum von der Hierarchie war ein Sosephstraum, der einst Wahrheit werden sollte. Es kam die Zeit, wo vor der Garbe des Papstthums sich die Garben der Bischöse und auch der Fürsten ties in den Staub beugten. Wie er seine Würde aussach, hat er selber in einer besonderen Schrift zur Unterweisung der Bischöse dargethan. Es war (530)

gewissermaßen das Testament der Hierarchie, das seine Bollstreckung von der Zukunft erwartete. Dem Papste wurden die umfassendsten, alle weltliche Macht überragenden Rechte vindicirt, die Nachfolger Vetri auf die Höhe theokratischer Weltherrschaft erhoben.

Die bischöfliche und priefterliche Gewalt ift von Chrifto selbst eingesetzt und überragt jede zeitliche Macht, selbst die fürstliche. Es geschehe, daß fich Roms Allmacht nicht allein im Binden, sondern auch im gofen zeige, und damit flar murbe, daß dem beiligen Petrus erlaubt fei, was teine menschliche Macht vermöge. Die geiftliche Macht verhalte fich zur weltlichen wie der Werth bes Golbes zu dem des Bleies. Das find Sate im curialiftischen gapidarftil verfaßt, welche den Geift Silbebrand's athmen, und die Signatur des neuen Jahrhunderts bei deffen Beginn prototypisch verfunden. Und Gerbert ermangelte nicht, von folchen Theorien die praftische Anwendung auf die Fürsten seiner Zeit zu machen, indem er fie die Ueberlegenheit des geiftlichen Oberhirten in Ungnade und Segen König Robert von Kranfreich, der frühere empfinden ließ. Souverain Gerbert's, murde genothigt, feine der Rirche mißfällige Che aufzulofen, und Stephan von Ungarn ichickte einen Befandten nach Rom, der aus den Banben des Papftes eine goldene Rrone empfing, ale Lohn fur die vollzogene Befehrung bes ungarifden Boltes. Dies war das erfte bald nachgeahmte Beispiel für die Berleihung von Fürftenfronen durch den Papft, welche vielmehr bem Raifer, als bem unmittelbaren Oberherren, zugeftanden hatte.

Und Kaiser Otto? Wie mußten alle diese Vorgänge auf seine empfängliche und bewegliche Natur wirken? Das Kloster des heiligen Bonisacius und Alexius auf dem Aventin war von dem Geist einer schwärmerischen Mystif erfüllt. In der Person des jungen Mönches Adalbert, eines Böhmen von Geburt, trat diese religiöse Richtung wie verkörpert dem Kaiser entgegen. Schon auf dem ersten Kömerzuge 996 war er ihm nahe getreten.

Ein inniges Band verknüpfte bald den Raiser und den Mond. Bum erften Mal ging ihm das Ideal einer Jugendfreundschaft. getragen von einer höheren 3bee, mit ergreifender Gewalt auf. Otto ließ ihn bald nicht mehr von seiner Seite, Abalbert mußte sogar seine Schlaftammer mit ihm theilen. Bie manchmal mögen fie in den schattigen gaubgangen des Aventin mit einander geweilt haben, ju ihren gugen bie emige Stadt, über Ruinen die Schatten der Bergangenheit traumbaft schwebten, und weiterhin die stille Campagna, erfüllt von einer erhabnen Traurigkeit, die an bem begrenzenden blauen Gebirgsrand wie in fanfte Sehnsucht wohlthuend fich auflöft. faßen fie beide Sand in Sand, doch in den feuchten Bliden begegnete fich ein Glanz, worin Trauer und Sehnsucht gemischt Und Abalbert wurde nicht mude, das Herz des Raisers gur Demuth und gur Beltentsagung zu ftimmen. Da bemächtigte fich bes kaiferlichen Sunglings ein tiefes Gefühl von ber Nichtigkeit und der Gitelkeit aller weltlichen Dacht. überschwenglich, wie er bisher diese irdische Gewalt aufgefaßt hatte, ergriff er auch rudhaltslos die entgegengesette Idee, welche ihn die Welt zu flieben trieb. Man fah ihn barfußig zu den beiligen Statten von Benevent und Gargano gieben. Monte gargano, einem einsamen Borgebirge am abriatischen Meer, stand in erhabener Baldwildniß eine alte Kirche des Erzengel Michael, ein Ziel zahlreicher Ballfahrten. Otto, so erzählt Gregorovius (Geschichte Roms im Mittelalter III, p. 490,) verweilte bort unter fingenden Monchen im Bugergemand, Leib und Seele tafteiend, und ftieg bann aus ber Bildnig berab, von wo fein entzudtes Auge verlangende Blide nach hellas und dem Drient warf und seine Seele von dem beiligen Jerufalem traumte. Auf ber Beimtehr besuchte er ben beiligen Rilus, ber bei Gaeta mit andern Schwärmern unter Belten lebte, bie von Armuth erglanzten. Otto fiel ihm zu Füßen, leitete ibn (830)

in die Klofterkapelle und lag bort wie ein zerknirschter David im Gebet. Bergebens forderte ihn Otto auf nach Rom zu tommen, boch ber bedürfnifloje Greis munichte nur das Seelenheil bes taiferlichen Jünglings, und Otto legte schmerzlich weinend seine golbene Rrone in die Banbe bes Patriarchen und ichieb unter Segenswunfchen, um fich nach Rom zu wenden, wo foeben ber beutiche Papft Gregor V. gestorben war. hier fette er feine geiftlichen Uebungen fort. Bierzehn Tage ichloß er fich in eine Soble ein, wo er unausgefett betete und faftete. Rnecht ber Apoftel und Rnecht Jefu Chrifti nannte er fich neben dem andern Titel Raifer der Raifer. Er war Mond und Raifer in einer Verson. Seine fraftvollen Borfahren hatten das Regiment im Reich und in der Rirche mit Umficht geführt; doch die Berbindung der weltlichen und der geiftlichen Idee schien eine Doppellaft zu fein, die fur die gart. beseitete Natur des jungen Otto zu schwer war. Dieser Widerftreit, dieser innere Rampf ift es recht eigentlich gewesen, ber ibn gebrochen und vor der Beit aufgerieben hat.

Sein Freund Abalbert war in das heidnische Preußenland gezogen, um als Missionär zu wirken und womöglich die Palme bes Märtyrerthums zu gewinnen. Sie ward ihm zu Theil. Der Spieß eines Heiden durchbohrte sein Herz und mit seinem Haupte trieben die Unholde ein scheußliches Spiel. Ein einsames Kreuz am öden Dünenstrande der Ostsee bezeichnet noch heute die Stelle, wo der christliche Glaube im Preußenlande seinen ersten Triumph geseiert hat. Herzog Bolislaw von Polen erward für Geld den Leichnam und ließ ihn in Gnesen zur Ruhe bestatten. Im Jahre 1000 eilte Otto über die Alpen herbei, um dem Andenken des Freundes ein dauerndes Denkmal zu stiften. Als der Kaiser, so schreibt Thietmar, die ersehnte Stadt von Beitem erblicke, nahete er derselben als barfüßiger Pilger betend. In die Kirche geführt, siehte er mit einem Strom von Thränen den heiligen Märtyrer an, ihm durch seine Fürbitte

Gnade bei Chrifto zu erwirken. In Gnesen stiftete er einen Metropolitensit, dem sieben Bisthümer unterstellt wurden, worunter Krakau, Breslau, Kolberg, und zwar losgetrennt vom deutschen Kirchenverband, genannt werden. Auch Herzog Bolislaw erhielt manche Rechte und Befreiung vom üblichen Tribut, wodurch das heranwachsende polnische Reich einen stärkeren Trieb zu politischer und kirchlicher Selbstständigkeit gewann. Hatte doch Otto die Freude, den Herzog als Freund und Bundesgenossen der römischen Republik begrüßen zu können, und dieser leistete gern die herkömmliche Huldigung und gewährte dem Kaiser mit kriegerischem Gesolge bis Wagadaburg das Geleit.

Bu Nachen, wohin fich Otto darauf begab, finden wir ihn wieder gang erfüllt mit den Borftellungen seiner irdischen Sobeit. Es fiel auf, daß er manchen veralteten romischen Brauch wieder erneuerte, wie er benn gum Beispiel allein an einer halbfreis-Mittagstafel faß, bober als die übrigen. förmigen am herrscherfige Rarl's bes Großen fam ihm bas Berlangen an, die Grabstätte des Raisers zu besuchen. In einer Arpptha bes Domes hatten fie einft ben Leib zur Rube bestattet; figend auf einem Stuhl, mit foftbaren Gewändern befleidet, die Pilgertafche umgehangt, bas Evangelienbuch auf bem Schofe, fo rubte bort der kaiferliche Pilger von seiner irdischen Wallfahrt aus. Fast zwei Sahrhunderte schon hatte er dort gesessen, ein Borbild des Rothbart im Ryffhäuser. Wer wagt es, die heilige Rube bes Tobes zu ftoren? Es ift gefährlich, mit bem Schatten großer Lodten zu fpielen: wer nach ihm haschte, dem lofcht er gar leicht das eigene Licht aus.

Otto widmete dem Andenken des großen Karl in seiner Grabesgruft eine weihevolle Stunde. Dann ließ er die Gebeine sorgfältig in einem Sarge beisetzen und entnahm vom Halse der Leiche ein goldenes Kreuz, das er fortan selber zur Erinnerung trug. Doch der Lodte, heißt es, sei ihm im Traume er(822)

ichienen und habe ihm zornig fein nabes Ende verfündigt. Im germanischen Museum zu Rurnberg ift diese Scene von Raulbach's Sand bildlich dargestellt, gewissermaßen als Titelvignette bes Museums, welche den wissenschaftlichen 3wed dieser Anftalt in funftlerischer Symbolit veranschaulicht. Bie bier ber junge Raifer, den frischen Rosentranz im haar, die Factel in der Sand, jur Gruft hinabsteigt, in beren hintergrund im dammernden Licht die ehrwürdige Leiche sichtbar wird, so ist es die Aufgabe ber modernen Biffenschaft, in das Duntel vergangener Beiten mit der Sadel der Forschung einzudringen, um ihre Größe und herrlichkeit, mag fie auch zum Schattenbilde verblaßt fein, por bas geiftige Auge gurudzuführen. Go icheint ber Bebante bes Runftlers gewesen zu fein. Doch ift jene Scene nicht zugleich auch ein symbolischer Ausbruck ber beutschen Geisteseigenthumlichkeit, die fo gerne bei fernen Beiten und Idealen in träumender Betrachtung ausruht und darüber die realen Intereffen der Gegenwart aus den Augen, den eigenen Grund und Boden unter den gugen verliert? Es will uns bunten, daß Otto III., schwankend zwischen Gegenwart und Bergangenheit, angezogen von Irdischem und himmlischem, für diese beutsche Geiftesart ein rechter Topus gewesen ift, und darum fteht seine Geftalt an ber Schwelle berjenigen Epoche, welche wir als bas eigentlich romantische Mittelalter anzusehen gewohnt find. Die Gruft Rarl's des Großen zu Nachen, die Gruft des heiligen Abalbert zu Gnesen und die Gruft Raiser Otto's II. zu Rom, das find die Angelpuntte, um welche fein außeres und inneres Leben fich brebte. Es laft fich unschwer begreifen, wie aus feiner Abstammung und Erziehung und mancherlei außeren Ginwirkungen Otto's Befen fich fo gestaltet hat, wie es geworben ift. Doch ware es unrichtig, wollte man ihn nur als eine vereinzelte Erscheinung individueller Art, losgelöft vom Rahmen feiner Zeit, betrachten. Bas er erftrebte, mar im Grunbe basjelbe, was durch die ganze Periode der sächfischen Kaiser als ein gemeinsamer, die Geister beherrschender Zug hindurchgeht. Es verlohnt sich, einen Augenblick hierbei zu verweilen. —

Drei Richtungen find es vornehmlich, die das geschichtliche Leben biefer Periode bestimmen und ihm feine Zielpuntte angewiesen haben, die deutsch-nationale, die flaffische und die firchliche Richtung. Das nationale Bewuftsein war durch die Thaten Otto's des Großen, die Einigung der beutschen Stamme, ihre Ginwirfung auf, bas Ausland und burch die Erwerbung der Raiferfrone machtig belebt worden. Seitdem nennen fich erft bie fammtlichen Stamme mit gemeinsamem Ramen, Die Deutichen, und ihren Ronig ben beutichen Ronig. Die Berbindung mit Rom lentte ben Blid fobann auf die antite Belt gurud; Rom und Byzang übten eine neue Anziehungefraft auf den nordischen Geift aus, die Berte ber alten Dichtung und Runft sprachen mit einem machtigeren Bauber zu bem deutschen Gemuth. Gin Sauch aus dem Reiche ber Schönheit, der alten und boch ewig neuen Schönheit, drang aus hesperien über die Alpen, ben winterlichen Frost hinwegichmelzend wie ben Schnee ber Föhn und lodte frische Lebensteime als Frühlingsboten hervor. Endlich war auch durch die Fürforge der Raifer aus fachfischem Saufe bas Papftthum aus feiner tiefen Erniedrigung erhoben, die Rirche durch innere Reform und außere Diffion ihrer eigentlichen Beftimmung wieder genähert, eine tiefere religiofe Erwedung hatte begonnen und murbe zulett burch die diligftische Ibee zu schwärmerischer Bewegung gesteigert. Dies maren bie Grundftoffe bes geiftigen Lebens jener Beit, welche allen ihren Berten ihr charafteriftisches Geprage aufdrudten. Sind es nicht auch dies Grundftoffe ber gesammten abendlandischen Rultur bis heute? Allemal, wo jene Richtungen mit verstärkter Gewalt hervorbrechen und miteinander vereint wirkten, da ift ein Aufichwung des gesammten Lebens und feiner Rultur zu bemerten (884)

gewesen. So finden wir fie vereinigt in Rlopftod beim Beginn unserer modernen Litteraturperiode. Bir finden sie wirksam im Beitalter der Reformation und der Renaissance, ebenso ein halbes Jahrtausend früher an der Wende des ersten Jahrtausends. —

Erinnern wir uns, was jene fachfifche Epoche im Befent-Die Geschichtsschreiber beschrieben bie lichen geleiftet bat. Thaten der Konige in lateinischer Sprache, doch mit bemertbarer Accentuierung bes beutschen und speziell fachfischen Stammesbewußtseins. Die Monche von St. Gallen mubten fich ab, bie dentiche Sprache in Bortbildung und Satgefüge bem Fluß bes flaffischen Ibiome anzunähern und goffen gelegentlich einen beutschen Selbengesang wie ben Baltarius in die Form um, welche fie an Birgil und Lutan bewunderten. Bernward von Silbesheim, ber Lehrer Otto's III., ließ jene noch vorhandene Saule formen, die als ein fleines Nachbild der Trajansfaule in Rom erscheint. Bie biese von figurenreichen Bilbern aus ben Rriegszügen bes Raisers umwunden ift, so umschlingt die hildesbeimer Saule ein Band von Bildern aus der Leibensgeschichte Chrifti in halberhabner Arbeit. Man erfennt bas romifche Vorbild, doch die antife Form ift von einem driftlichen Gedankengehalt erfüllt. Genau fo hatte es furz zupor Rosvitha gemacht. die gelehrte Nonne von Gandersheim, da fie die Korm der terenzischen Romodie mit driftlichem Legendenftoff erfüllte und fo das erfte Drama auf deutschem Boden ichuf. Ueberall ift es bie naive und unbefangene Berbindung jener drei Elemente, die den Schöpfungen diefer Beit, wenn auch noch nicht einen afthetischen Bert, doch einen fulturhiftorischen Reis verleibt. Bas bier auf bem Gebiete geiftigen und funftlerischen Schaffens geschah, das suchte Raiser Otto mit fühnem Griff auf das Reich ber Birklichkeit zu übertragen. Richts Geringeres als eine Renaissance des antiken Imperiums mar es, mas er erftrebte. Das romische Raiserthum Rarl's und Otto's bes Großen war

mehr ein Name und Titel,' mehr eine Ibee und Theorie als Birklichkeit gewesen, ein Begriff von mehr kultureller als politischer Bedeutung. Otto III. unternahm es, biefen Begriff gur Potenz geschichtlicher Wahrheit, politischer Thatsaclichkeit zu erheben. Er mochte glauben, hiermit etwas Außerorbentliches ju leiften, einen Gipfelpunft ber Menschheit zu erklimmen, wie er überdies beim nabenden Ende des Millenniums an fich wunschenswerth und geziemend erscheinen durfte. Doch mas ber geiftigen und fünftlerischen Gestaltung gelang, Gedanken und Bilber aus ben verschiedensten Beiten zum vertraulichen Bund zu verfnupfen, bas blieb ber Sand bes praftischen Staatsmannes verfagt. Leicht bei einander wohnen die Gedanken, doch bart im Raume ftogen fich die Sachen. Im Reiche des Schonen ift die Idee das helle Sonnenlicht, welches alle Dinge in klare Beleuchtung fest und, mas fie in Bahrheit find, offenbart. Doch auf dem rauben Boden ber Birklichkeit, wo die praktische Staatskunft und Staatslentung zu ichaffen hat, ba ericheint die transzendente Idee nur zu oft als täuschendes Mondlicht, das Wege und Stege unficher macht und mit bammernbem Zwielicht die Gegenftande mehr verschleiert als enthüllt. Wer fich ihm forglos vertraute, ber ward zum träumenden Nachtwandler und fturzte von der schwindelnden Sobe, auf die er fich loden ließ, jablings hinab. Dies war das Loos Raifer Otto's. In Bahrheit ein tragifches Loos, dasselbe, welches fpater auf italischem Boben ein Arnold von Brescia, ein Cola Rienzi hatten, die auch den Traum des Alterthums zur Unzeit geträumt, baffelbe, welches noch spater auf deutschem Boden ein Ulrich von hutten erlebte, ba er des beutiden Reiches herrlichkeit famt klaffischer Bildung und wiedererwecktem religiösen Leben zu vereinen und zu fordern bemubt war, und, weil er zu vieles begehrte, alles verlor. So erging es auch Otto. Er gebachte sein schwärmendes haupt mit einem Rranze der ebelften, schönften Bluten aus alter und gegen-(836)

wärtiger Zeit zu schmucken. Doch wie er aus dem Traume erwachte, da waren die Rosen verschwunden, nur die Dornen waren geblieben. Allzu schnell und unerwünscht kam dies Erwachen.

Bofe Nachrichten aus Italien veranlagten ben Raifer, fich wieder über die Alpen zu wenden. Das neue Imperium war wenig beliebt geworden, weil es keine materiellen Bortheile, sonbern nur erhöhte Anforderungen und Steuerdrud verurfachte. Daher erfolgte ein Aufftand über den andern. Als Otto Tivoli, die hochgelegene Felfenftadt, belagerte, tam ber Papft und Bischof Bernward felbft hinaus, um bem Raifer mit ihren Rathschlägen beizustehen und ihn zur Ausbauer zu ermuthigen. Dann begaben fie fich in die aufrührerische Stadt, und es gelang ihnen, die Burger gur Unterwerfung zu bestimmen. Die Scenen, welche jest folgten, find bochft charafteristisch für die Staliener von damals. Bir laffen am beften Tankmar, ben Biographen Bernward's, mit seinen eigenen Worten ergablen: "Alle vornehmen Burger ber Stadt tamen nadt, nur an ben Schenfeln bekleidet, in der Rechten Schwerter, in der Linken Geißeln tragend, jum Palaft. Dem taiferlichen Rechte feien fie und alles ihrige unterworfen; die er schuldig fande, moge er mit bem Schwerte treffen ober, wolle er Mitleid üben, fie öffentlich geißeln laffen. Bolle er die Stadt bem Erdboben gleich machen, fo feien fie gerne bereit, alles auszuführen und ftets bem Befehl feiner Majeftat Gehorfam zu leiften. Der Raifer gewährte Berzeihung und svendete bem Papit und bem Bischof bas bochfte Lob. Die Römer aber, unwillig, daß die Tiburtiner vom Raiser au Gnaben aufgenommen feien, verschließen bie Thore ber Stadt und versperrten die Stragen. Auch einige Freunde bes Ronigs wurden ungerechterweise getobtet. Dagegen werden die Bewohner des königlichen Valastes vom Bischof Bernward durch die Beichte gereinigt, und find bereit, auf die Feinde tapfer auszufallen. XX. 478. (837)

Am folgenden Morgen wurden ber Raifer und bie andern abermals durch die beiligen Saframente und frommen Ermahnungen getröftet und ziehen gegen ben Feind in ben Rampf; ber Bischof felbft mit der beiligen Lanze im Borbertreffen foredlich bligend, aber mit inbrunftigem Bergen den Frieden von dem Urbeber bes Friedens erflehend. Seine Bitten murden erhort. Aufruhr und Zwietracht wurden ganzlich beschwichtigt, die Feinde legten bie Baffen nieder und versprachen, am andern Tage beim Palaft Unterdessen bestieg ber frommfte und fauftfich einzufinden. muthigfte Raifer einen Thurm und hielt folgende Anrede: Seid Ihr nicht meine Römer? Um euretwillen habe ich mein Baterland und meine Berwandten verlaffen; aus Liebe zu Guch habe ich meine Sachsen und Deutschen, mein eigenes Blut, bintangefett; Euch habe ich in die entfernten Theile unfres Raiferreiches geführt, wohin Gure Bater, als fie den Erdfreis beherrschten, niemals den Juß gesetzt haben, damit ich Guren Ramen und Ruhm bis zu den Grenzen des Erdfreises verbreite; Euch habe ich zu Sohnen angenommen, Guch Allen vorgezogen; um Euretwillen, weil ich Euch por Allen den Borrang gab, habe ich Aller Neib und haß gegen mich aufgeregt. Und nun für alles bies habt Ihr Euren Bater verworfen, meine Freunde graufam umgebracht, mich felbft ausgeschloffen, mich, ben Shr boch nicht ausschließen konntet; benn mit väterlicher Liebe umfaffe ich Euch, und niemals dulbe ich, daß Ihr aus meinem Bergen verbannt seid. Ich tenne wohl die Anftifter ber Emporung und bezeichne fie mit meinen Augen. Dag aber auch meine Getreuften, beren Unschuld mein Stolz ift, burch die Beimischung der Lafterhaften beflect werben fonnen, bas vermag ich nicht zu faffen." Jene, burch bie Borte bes Raifers gerührt, versprachen Genugthuung, ergreifen zwei, die fie grausam zerschlagen, nacht bei ben Beinen über bie Stufen ichleifen und halbtodt im Thurme bem Raiser vor die Fuße werfen. Papft und Raifer zogen gleich barauf unter unendlichen Thranen ber (838)

Burger aus ber Stadt und ichlugen nicht weit von biefer ein Lager auf. Doch taum hatte Otto ben Ruden gewandt, um einen Aufruhr in Unter-Stalien zu bampfen, fo erhob fich bas Bolt wieder von neuem. So die Erzählung von Tankmar, fo bas Benehmen der Römer gegen ihren Raifer. Er mochte nun fühlen, auf wie ichlechtem Grunde fein phantaftisches Gebäube aufgeführt fei. Belch eine turgfichtige Berblenbung zu hoffen, auf folch einem Material einen geficherten Thron errichten gu tonnen. Bu Paterno am Berg Soratte folug Otto fein Lager auf, um eine regelrechte Belagerung Roms burchzuführen. Er freute fich des Zuzugs von Gewappneten, welche der Erzbischof Beriberdt von Roln guführte. Doch auch widerwartige Nachrichten von feinbseligen Bewegungen unter beutschen Fürften beunruhigten ihn. Balb war er mit militarischen Dingen, balb mit geiftlichen Übungen beschäftigt, die er immer mehr verstärfte. Gine gange Boche lang faftete er, und biefe felbft auferlegten Entfagungen ichwachten ben Rorper, ber angleich von Gemutheaufregungen verzehrt mar. Schon mar er ein gebrochener Mann; es ftellte fich ein bigiges Fieber ein, bas anfangs für unbebeutend geachtet, ploglich einen heftigen Charatter annahm, und am 23. Januar des Jahres 1002 verschied der Raifer im 22. Jahre feines Lebens. Es ging eine Rebe, die nicht unglaublich erscheint, nur noch die Romer habe er unterwerfen und züchtigen wollen, bann fei es feine Abficht gewesen, ber Belt zu entfagen und ins Rlofter zu geben. Aufrichtig mag bie Trauer in seiner beutschen Umgebung gemesen sein, boch die Romer manben seinem Sarge teine Rrange; bie Berfolgung, womit fie noch den taiferlichen Leichenkondutt behelligten, war vielmehr eine Dornenkrone bes bitterften Saffes, die fie barauf legten. Die trauernden Schaaren bes beutschen heeres geleiteten bie Leiche bes herrschers und hatten fieben Tage nach einander unaufhörliche Angriffe gu bestehen, die Reinde ließen ihnen durchaus teine Rube, bis fie nach Berona tamen. An ber beutschen Grenze empfing fie ber (889)

Herzog Heinrich von Bayern, der nächste Verwandte des königlichen Hauses, um die Leiche nach Aachen zu überführen. Dort wurde dieselbe unter allgemeinem Leidwesen des herbeigeströmten Volkes im Chor des Domes beigesetzt, unsern der Stätte, wo Karl der Große die Ruhe gefunden. Das goldene Kreuz von der Leiche Karl's hatte dem jungen Kaiser kein Heil gebracht. Gin unreiser Jüngling hatte mit Kreuz und Krone gespielt, doch der Erust der Geschichte zerstörte undarmherzig die phantastische Musion.

Die wenigen Regierungsjahre Otto's III. bezeichnen fein Rubmesblatt in der deutschen Geschichte, wie er felbst es fich. erhofft batte. Man tann vielleicht bedauern, bag ben einft fo fraftigen und jugendfrischen Raiser jene geiftliche Richtung fo ganz eingenommen und ihm bas innere Gleichgewicht geraubt bat. Aber es ift nicht mabricheinlich, daß eine langere Regierung dem Reiche Segen gebracht hatte. Die ganz unge fdichtliche Auffassungevon Raiserthum und die Entfremdung von der deutschen Nationalität mußten früher oder später traurige Kolgen nach fich ziehen. War es boch zu arg, daß ein deutscher Ronig, Sachse von Geburt, fich ber fachfischen Robbeit schamte, gleich als ob Deutschland von Stalien erobert und einem fremben herricher bienftbar geworden fei. Das beutiche Nationalgefühl mar ichon zu fehr erftartt, um folches zu ertragen. Bereits war lein großer Theil der Bergoge und Grafen in eine Berschwörung verwidelt. Selbft die Bischofe, benen die bierardifchen Beftrebungen Gerbert's feineswegs gefallen wollten, waren bereit, fich ihnen anzuschließen. Es fehlte nicht viel, daß, was die erften beiden Ottone mit ficherer Sand gebaut hatten, in wenigen Jahren von dem dritten, dem begabten und hoffnungereichen Jüngling, bem Bunder der Belt gerftort ward. Dennoch nimmt er mit Recht unfer marmftes Interesse in Aufpruch. Seine Regierung bezeichnet ben übergangspunft au einer neuen Entwicklung der Dinge. Er fteht gewissermaßen am Ende ber Periode, die man im weiteften Sinne die Raro-(840)

1

lingtiche nennen könnte, insosern ihm wie seinen Borfahren das erhabene Bild des großen Karl als Muster und Ideal vorsichwebte, der die weltlichen und geistlichen Interessen mit gleichem Rachdruck vertrat. Nach Otto begann diese strenge Einheit sich zu lösen, die Grundlagen zu selbständigen Bildungen im staatlichen und kirchlichen Gebiet wurden gerade unter ihm gelegt und der Streit der Ideen, dem er erlag, war mehr als ein psychologisches Phänomen, er war ein Borspiel des großen Kampses, den die allmählich sich emancipierende geistliche Gewalt gegen die weltliche erössnete und welcher mit seinen Erschütterungen die bisherige Weltordnung aus ihren Fugen verrückt hat.

Papft Splvefter II. folgte feinem fruh hingeschiedenen Bogling ichon ein Jahr später im Tode nach. Die Figur Gerberts an ber Bende bes Jahrhunderts ift gleichfalls hochbedeutsam, nicht sowohl durch das, was er ausgerichtet hat, als was er Wie Moses in das gelobte Land schaute, so erblickte er im Geifte vor fich bas Reich ber geiftlichen Beltherrichaft, das zu betreten ihm felbft nicht beschieden mar. Doch bas Jahrhundert 1000-1100 fah das beständige Bachsthum ber firchlichen 3bee, die wie eine machtige Stromung im Laufe ber Zeit immer zunahm und ihren Kulminationspunkt in den Kreuzzügen erreichte. Bas die chiliastische Vorstellung am Ende bes 10. Jahrhunderts, das und noch mehr bedeutete die Bewegung der Rreuzzuge am Ende des 11. Gerbert fab fie prophetisch voraus. Sein Blid mar ichon auf bas beilige gand gerichtet, und bie Nothwendigkeit eines Kreuzzuges sprach er mit Sicherheit aus. Noch hielten fich Papftthum und Raiferthum das Gleichgewicht und gingen befreundet zusammen, balb follte die Schale zu Gunften Roms erft langfam, dann fcneller fich jenten; boch bas Raiferthum, welches Otto III. jum Gipfelpunkt der Bollendung zu führen und mit bem Glanz ber antiten Cafarenmacht ju umgeben gedachte, es wurde auf ber Bage bes Schicffals gewogen und zu leicht erfunden.

Die Geftalt Raifer Otto's III. ift nicht ohne poetischen Reig, wie man auch aus der vorstehenden Stigge hoffentlich wird berausgefunden haben. Die Geftaltungstraft der modernen Dich. tung, welche auch in bem harten Geftein ber Geschichte den Gold. abern ber Poefie nachzugeben liebt, hat denn auch biefen Stoff nicht unbenutt gelaffen. Gin lyrifcher Dichter, welcher in feinem inneren Befen wie in ber außeren Geftaltung feines Geschick mit Raifer Otto selber manchen Bug gemein hat, ben eine leidenschaftliche Liebe für Stalien aus der nordischen Beimath in den fernen Guden getrieben hat, wo er mit ganzer Seele an den Dentmalen und Ueberlieferungen ber Bergangenheit hing, wo er die Rose befang die dem Leng nie wieder gelungene Rose von Paeftum, und boch gelegentlich wieder ben Grinnerungen an die altgermanische Bergangenheit nachhing, "urdeutscher Borzeit gern gebent", der unausgesett bemüht mar, den eigenen Berten das Chenmaß der Antite aufzudruden, ohne doch die fprode nordifche Natur gang verleugnen zu fonnen, und ber endlich in der fremden Belt, die ihm zur eigensten heimat geworden mar, einen vorzeitigen Tod und ein einsames Grab an Siciliens Ruste gefunden hat: Graf Platen-Ballermunde hat dem Andenten Raifer Ottos III. eins seiner hiftorischen Gedichte gewidmet, einen Gefang, den er bem Sterbenben in den Mund legt, als mehmutige Rlage über ein früh verwelktes, fruchtlos verlaufenes Diese Dbe, mag fie auch bekannt genug fein, moge hier als ein passendes Stimmungsbild am Schluß unserer Darstellung einen Plat finden. Der Dichtung band hat einen Rrang auf das Grab eines Fürften gelegt, dem die Geschichte den Kranz des Ruhms, wonach er so begierig gerungen, mißgunftig versagt hat.

> D Erbe, nimm ben Muben, Den Lebensmuben auf, Der hier im fernen Suben Befcließt ben Pilgerlauf!

Schon fteh' ich an der Grenze, Die Leib und Seele theilt, Und meine zwanzig Lenze Sind rasch dahin geeilt.

Boll unerfüllter Traume, Berwaift, in Gram versenkt, Entfallen mir die Zäume, Die dieses Reich gelenkt. Ein Andrer mag es zügeln, Mit handen minder schlaff, Bon diesen sieben hügeln Bis an des Nordens haff.

Doch felbst im Seelenreiche harrt meiner noch die Schmach, Es folgt ber blassen Leiche Begang'ner Frevel nach! Bergebens mit Gebeten Beschwör' ich biesen Bann, Und mir entgegen treten Crescentius und Johann!

Doch nein! Die Stolzen beugte Mein reuemütig Kleh'n; Ihn, welcher mich erzeugte, Ihn werd' ich wiederseh'n! Nach welchem ich als Knabe So oft vergebens frug! An seinem frühen Grabe Hab' ich geweint genug.

Des beutschen Bolks Berather Umwandeln Gottes Thron; Mir winkt der Aeltervater Mit seinem großen Sohn. Und während, voll von Milbe, Die frommen hände legt Mir auf das haupt Mathilbe, Steht heinrich tiesbewegt. Run fühl' ich erft, wie eitel Des Glücks Geschenke sind Wiewohl ich auf dem Scheitel Schon Kronen trug als Kind! Was je mir schien gewichtig, Zerstiebt wie ein Atom: D Welt, du bist so nichtig, Du bist so kein, o Kom!

D Rom, wo meine Bluthen Berwelft wie burres Laub, Dir ziemt es nicht, zu hüten Den kaiferlichen Staub! Die mir bie Treue brachen, Zerbrechen mein Gebein: Beim großen Karl in Nachen Bill ich bestattet sein.

Die echten Palmen weben Rur bort um sein Panier: Ihn hab' ich liegen sehen In seiner Kaiserzier. Was durfte mich verführen, Zu öffnen seinen Sarg? Den Lorbeer anzurühren, Der seine Schläfe barg?

D Freunde, laßt das Klagen, Mir aber gebt Entjaß, Und macht tem Leichenwagen Mit euren Waffen Plaß! Bedeckt das Grab mit Rosen, Das ich so früh gewann, Und legt den thatenlosen Zum thatenreichsten Mann! Richter (halle a. S.), Wahrheit und Dichtung in Platon's Leben. Münz (Wien), Leben und Wirfen Diberot's. Dierck (Madrib), Ueber die arabische Kultur im mittelasterlichen Spanien. Maaß (Dresben), Das deutsche Märchen. Literarische Studie.

## Einladung zum Abonnement!



Prof. Dr. v. Kluckhohn, Redacteur A. Lammers, Prof. Dr. J. B. Meyer und Prof. Dr. Paul Schmidt herausgegeben von

Franz von Holhendorff.

## Meue Ivlge. Erster Iahrgang.

(heft 1-16 umfaffenb.)

## Im Abonement jedes Heft nur 75 Pfennige. 🖜

In diefem erften Jahrgange ber nenen Bolge werden vorbehaltlich etwaiger Abanderungen im Ginzelnen folgende Bettrage ericheinen :

Cberty (Berlin), Der Lebensmittelmartt und die hanswirthschaft.

bolgmaller (hagen), Errichtet lateinlose Schulen.

Ren (hagenau i. E.), Ueber den Ginfluß des Balbes auf das Rlima.

Oftermeyer (Memel), harmoniren Boltemoral und Strafgefes?

Ahrens (Riel), Die Reform des Runftgewerbes in ihrem geschichtlichen Entwicklungsgange von dem XIII. bis jum XVII. Jahrhundert.

Rapel (Munden), Die praftifche Bedeutung ber handels Geographie.

Soltzendorff (München), Staatsmoral und Privatmoral.

Orelli (Burich), Der internationale Schut des Urheberrechts.

Siewert (Riel), Die Lage unferer Seeleute.

Meber (Bonu), Ueber ben Religions:Unterricht in ber Soule.

Paul (halberftabt), Ueber bie Bufunft unferes banbele.

Rradolfer (Bremen), Die Dacht ber Phrafe.

Dieret's (Mabrid), Ueber ben ipanifchen Rationalcharafter in feiner Bermanbtichaft und Berichiedenheit verglichen mit bem der anderen Roman, Rationen.

Brudner (Berlin), Entftehung der Evangelien.

2Beif (Abelsheim), Die Wirfungen der Gleichheitsidee und der Lehre vom Bertragsftaat auf bas moderne Staatsleben.

Laas (Strafburg i. E.), 3dealiftifche und pofitiviftifche Ethit.

Mit biefen beiben Sammelwerken, welche fich gegenseitig erganzen (benn Bortrage und Abhandlungen, welche von der "Sammlung" ausgeschlossen find, bilden bei den "Beitfragen" bas hauptmotiv), durfte eine bisber tief empfundene Lude wirklich ausgefüllt werden.

Die Cammlung bietet einem Zeden die Möglichkeit, fich über die verschiedenften Gegenstände des Biffens Aufklärung zu verschaffen und ift auch wiederum so recht geeignet, den Familien, Bereinen zc. durch Borlesung und Besprechung des Gelesenen reichen Stoff zu angenehmer und zugleich bildender Unterhaltung zu liefern. In derselben werden alle besonders hervortretenden wissenschaftlichen Interessen unserer Beit berückfichtigt, als: Biographien berühmter Männer, Schilderungen großer historischer Ereignisse, volkswirthschaftliche Abhandlungen, kulturgeschichtliche Gemälde, physikalische, aftronomische, chemische, botanische, zoologische, physikalische, arzneiwissenschaftliche Borträge: und ersorderlichen Falls durch Abbildungen erläutert. Rein politische und kirchliche Partei-Fragen der Gegenwart bleiben ausgeschlossen (5. Beitfragen).

Die Zeitfragen find ganz besonders dazu angethan, die, die Gegenwart besonders berührenden Interessen in einer den Tag überdauernden Form und in allgemein verständlicher Beise vor Augen zu führen und geben somit Gelegenheit, sich über die brennendsten Tagesfragen ein erschöpfendes Berständniß zu verschaffen. Dieselben nehmen sich die großen Angelegenheiten der Gegenwart, die Streitsfragen der Schule und des Unterrichtswesens, der Arbeiterbewegung, der Rirche, der Literatur und Kunst, des Staates und der aus-wärtigen Politis zc. zc. zum Gegenstande ihrer Betrachtung.

Verzeichniffe der bisher erschienenen Hefte der Sammlung und Zeitfragen

- 1. Nach Serien und Jahrgängen geordnet,
- 2. Nach Wiffenschaften geordnet

find durch jede Buchhandlung gratis zu beziehen, welche auch Bestellungen und Abonnements auf die Rene Folge 1. Jahrsgang annehmen.

Š Š Sammlung

# gemeinverständlicher wissenschaftlicher Vorträge,

herausgegeben bon

And. Virchow und Ar. von Holzendorff.

XX. Serie.

(Seft 457—480 unifuljenb.) 3 (033

Deft 479.

Die Glacialbildungen der norddeutschen Tiefebene.

Von

Prof. Dr. Bames in Berlin.

Berlin SW., 1886.

Berlag von Carl Habel.

(C. 6. Tuderity'sche Berlagsbuchhandiung.)

33. Bilbelm-Strafe 33.

Es wird gebeten, die anderen Seiten des Umichlages zu beachten. Dieselben enthalten das Programm der Reuen Folge, Erster Jahrgang (1886) der Sammlung, sowie das der Reuen Folge, Erster Jahrgang (1886) der Beit-Fragen. Genaue Inhalts: Bergeichniffe ber fruheren Befte, nad , Gerien und Jahrgangen" und nach ,,Biffen: fcaften" geordnet, find durch jede Buchhandlung gratis zu beziehen.

## Einladung zum Abonnement!



Die Jury ber "Internationalen Ausstellung von Gegenständen für den bauslichen und gewerblichen Bedarf zu Amfterdam 1869" hat diefen Bortragen die

Goldene Medaille zuerfannt.



Dit bem Jahrgang 1886 beginnt bie

Sammlung gemeinverständlicher

wissenschaftlicher Vorträge.

berausgegeben von

Rud. Virchow und Fr. v. Holhendorff.

eine





(Seft 1-24 umfaffenb.)



In diesem erften Jahrgange der neuen Folge werden, vorbehaltlich etwa nothwendiger Abanderungen ericheinen:

Roch (Berlin), Ueber die Dethoden der modernen Batterienforfcung.

Bauer (Gifenach), Deter Bifcher und bas alte Rurnberg.

Schafft (Bera), Ueber bas Borberiagen von Raturericeinungen.

Dannehl (Sangerhaufen), Bictor Sugo. Literarifches Portrat mit Beradfictigung der lebrjabre des Dichters.

Buchheifter (hamburg), Gine wiffenschaftliche Alpenreife im Binter 1832.

Goet (Waldenburg bei Bafel), Altnordifches Rleinleben und die Rengiffance.

Baumeifter (Rarlerube), Die technischen Sochichulen.

Semler (Dreeden), Goethe's Babivermandtichaften und die fittliche Beitanicaunng bes Dichtere.

Schmidt (hilbesheim), Die Photographie, ihre Gefchichte und Entwidelung. Bruchmann (Berlin), Bilbeim von bumboldt.

Papig (hannover), Ueber Staatswirthichaft in den altorientalifchen Staaten.

Gingel (Wien), Ueber Beranderungen und Ummalgungen im Reich ber Firfterne.

Mandl (Wien), Das Sflavenrecht des alten Testamentes.

Gab (Berlin), Rorpermarme und Rlima.

Botich (Gera), Cajus Marius ale Reformator bes romifchen heerwefens.

Reuhaus (Berlin), Die Samaii.Infeln.

Roch (Marburg), Gottiched und die Reform ber deutschen Literatur im achtzehnten Jahrhundert.

Frauenftabt (Breslau), Die Tobichlagiubne bes beutiden Dittelalters. Breuf (Berlin), Frang Lieber, ein Burger ameier Belten.

(Fortiebung auf Seite 3.)

# Die Glacialbildungen

der

# norddeutschen Tiefebene.

Von

William In

**W. A**ames.

Berlin SW., 1886.

Berlag von Carl Sabel.

(C. G. Tüderity'sche Berlagsbuchhandlung.) 33. Bilbelm-€traße 33. Das Recht ber Ueberfetzung in fremde Sprachen wird vorbehalten.

Die geologischen Berhältnisse der norddeutschen Tiesebene sind schon vor 15 Jahren einmal in dieser Sammlung von Borträgen (heft 111) durch Justus Roth dargestellt worden. Aber gerade in die seitdem verstossene Zeit fällt ein so durchgreisender Umschwung in der Amschauung über die Entstehung der die Obersläche dieses Gebietes zusammensehenden Ablagerungen, daß eine erneute Besprechung schon um diesen Umschwung zu kennzeichnen nicht der Rechtsertigung bedarf, sodann aber auch, weil durch die jeht herrschende Aussicht ein Einklang mit derzenigen über gleiche Gebiete anderer Länder, wie England, Scandinavien, Ruhland u. a., erreicht worden ist, der im Jahre 1870 noch völlig sehlte.

Damals herrschte in ber Geologie die von Charles Lvell zur Erklarung der fog. Diluvialablagerungen aufgestellte Drift. theorie. Rach ihr hat man fich ein großes Diluvialmeer, das bis an den Nordabfall der mitteldeutschen Gebirge (Teutoburger Bald, Barg, Laufiger Gebirge, Subeten 2c.) heranreichte, vorgestellt und bagu im Norden ein von einer Giscalotte bebedtes Scandinavien und Rinland, deffen Gismaffen fich in biefes Meer berabienften, abbrachen ("falbten"), bann in Geftalt von Gisbergen nach Guben schwammen und bort beim Stranden und Schmelgen ben Gefteinsschutt, mit welchem fie fich in ber Beimath beladen hatten, fallen ließen. Aus diesem Schutt follten bann bie gefammten Daffen, welche bie norbbeutsche Tiefebene bededen, gebildet fein, gleichgultig, ob fie aus Lehmen, 1\* (847)XX. 479.

Sanden oder Thouen bestehen, gleichgultig, ob fie geschichtet, ob ungeschichtet find, gleichgültig, ob fie großere Feleblode enthalten ober nicht. - Bur Stute Diefer Drifttheorie murbe bie Thatfache angeführt, daß auch heute noch schwimmende, mit Gefteinsbloden belabene Gisberge beim Abichmelzen ihren Schutt in's Meer fallen laffen, refp. ihn beim Stranben an Ruften ablagern, wie das 3. B. an der Rufte von New-Foundland und an der von Chitland bin und wieder beobachtet ift. Es ift hierbei jedoch völlig übersehen worden, daß biese Thatfache nur eine Erscheinung unferer Diluvialablagerungen erflären wurde, namlich das Bortommen von Bloden, welche den im Norden vorhandenen Felsen entstammen, sonft aber fein Glied in der langen Rette von Rathseln, welche die Erforschung unferer Ablagerungen zu lofen fich muht. — Daß die Drifttheorie unfähig ift, die Entstehung des Geschiebemergels, ber gefritten Dberflachen von Felfen und von Geschieben und auch fogar bie Art bes Transportes von Geschieben gemiffer Große zu erklaren, ift geiftvoll von Vend'1) dargethan. 3mar ichon von Nehring?) ausgesprochen, aber noch nicht genügend betont ift ein weiterer Einwurf, welcher die Unhaltbarkeit der Drifttheorie fur fich allein darthut. Diefelbe fest wie erwähnt, ein Diluvialmeer Run beherbergen aber unfere Ablagerungen, abgesehen von einzelnen raumlich beschräntten Gebieten in ber Rabe ber heutigen Oftseefusten und von einigen aus diesen nach Guden transportirten Meeresconchplien, von benen weiterbin die Rede fein wird, auf der ungleich größeren borizontalen Ausdehnung gang ausschließlich Refte von Thieren und Pflanzen. welche bas gand oder die fußen Gemäffer bewohnen und auch bort nicht fehlen, wo die vereinzelten Meeresconchplien fich Wenn ein Geolog aber Ablagerungen einer anderen. fanden. älteren Formation, welche lediglich gand- und Gugmaffer-(848)

Faunen ober -Floren führt, als Abfate eines Deeres in Anfpruch nehmen wollte, fo murbe man bas taum fur Ernft halten. In der Diluvialfrage aber ließ das Ansehen Lyell's, die Gleichaultigfeit, welche nur ju lange bem Stubium ber anfceinend fo unintereffanten Sand- und Lehmablagerungen bes "aufgeschwemmten Gebirges" entgegenstand, und endlich bie Schwierigkeit des zu lofenden Problems eine geologische Ungeheuerlichkeit Sahrzehnte lang als Dogma bestehen, und auch heute noch fehlen Anhanger berselben nicht gang. 3mar ist bas Biberfinnige der Drifttheorie auch von vielen unserer nordbeutschen Geologen empfunden, aber bie verschiedenen Erflarungsversuche, welche von Berendt, Credner, Runth, Roth u. A. früher geäußert find, zeigen sowohl durch ihre Rabl, wie namentlich durch ihren Mangel an Uebereinstimmung, daß die Grundanschauung über bas, mas man erklaren wollte, geandert merden mußte.

So ift es benn nicht zu verwundern, daß es nur eines leisen Anstoßes bedurfte, um eine zuerst geringe Minorität, schnell aber dann die überwiegende Majorität der norddeutschen Geologen und zwar gerade derjenigen, denen in erster Reihe die Ersorschung der norddeutschen Tiesebene obliegt, von dem Banne der Drifttheorie zu befreien; und diesen Anstoß gegeben zu haben, ist das Berdienst Otto Torell's, des schwedischen Forschers, dem hierfür auch namentlich seitens der norddeutschen Geologen reger und bleibender Dank zu zollen ist. Bekannt zunächst mit den einschlägigen Erscheinungen seiner engeren heimath und durch zahlreiche Reisen in Grönland, Island, Nordamerika auch mit den gleichen Berhältnissen anderer Gebiete, sowie durch eigene Anschauung ebenso vertraut mit dem Wesen und dem Wirken ausgedehnter, große Ländermassen sedeschender Vereisungen (Inslandeis), sowie flußähnlich in Thälern sich vom Hochgebirg herabs

bewegender Gismaffen (Gleticher), untersuchte er auch unfere norb. beutsche Tiefebene und sprach in der Sitzung der deutschen geologifchen Gesellschaft am 3. November 1875 aus 3), "daß fich eine Bergletscherung Scandinaviens und Finlands bis über bas norbbeutsche und nordruffische Flachland erftredt habe". - Tropbem nun von vielen und gewichtigen Seiten gegen die Ginführung dieser Theorie energischer Widerspruch erhoben wurde, so bat boch die Leichtigfeit, mit welcher fie bisher unentrathselbare Beobachtungen erflart, bann bie Erkenntnig, die fich auch nordbeutsche Geologen burch Besuche Scanbinaviens verschafften, daß die dortigen Gebilde, an deren glacialem Ursprung noch nie gezweifelt worden ift, mit den unfrigen vollfommen ibent find, und die baran geknüpfte Ueberlegung, daß es hieße, ber Geologie bas Recht abzusprechen, aus bem Bergleich und der Combination thatfachlicher Beobachtungen ihre Schluffe ziehen zu burfen, ben Widerspruch fast überall verstummen und einer rübrigen Arbeit Plat gemacht, welche fich beftrebt, auf Grund ber neu gewonnenen Gefichtspuntte bie Thatsachen, die man als folche ja längst kannte, zu erklären und immer weiter unsere Renntniß bes heimischen Bodens durch sorgfältigen Bergleich mit dem in anderen Glacialgebieten Erfannten zu forbern. Den richtigen Beg zu finden, war uns nicht vergonnt; nun Torell ihn aber gewiesen hat, ift er schnell und emfig betreten und verfolgt worden, und zu welchen Ergebniffen das geführt bat, foll bier in ben allgemeinften Bugen bargeftellt werben.

Nur sei vorerst noch — ohne Torell's Berdieust schmälern zu wollen — eines deutschen Forschers gedacht, welcher schon vor 53 Jahren die jetzt herrschende Theorie zur Erläuterung der in Frage kommenden Bildungen ausgesprochen hat. A. Bernshardi, weiland Professor an der Forstakademie zu Dreissigader, schreibt 1832 4) in einem kurzen Aussak: "Wie kamen die aus (650)

bem Rorben frammenben Kelsbruchftude und Geschiebe, welche man in Nordbeutschland und ben benachbarten ganbern findet, an ihre gegenwärtigen Funborte?" folgendes: "Bollftaudiger als durch die bis jett zur Renntnig bes Berfaffers gelangten Sypothesen baucht ihm jene Erscheinung erklart zu werden durch bie Annahme, daß einft bas Polaveis bis an die füdlichfte Grenze bes Canbstriches reichte, welcher jest von jenen geistrammern bededt wird, daß diefes, im Laufe von Sabrtausenben, allmählich zu feiner jetigen Ausbehrung zusammenschmolz, daß alfo jene nordischen Geschiebe verglichen werden muffen mit ben Ballen von Felsbruchstücken, die fast jeden Gletscher in bald größerer, bald geringerer Entfernung umgaben, ober mit anberen Borten nichts anderes find, als die Moranen, welche jenes ungeheure Giemeer bei feinem allmählichen Burudziehen binterließ". - Rlarer und einfacher lagt fich diefe jest Inlandeis. theorie (häufig auch, obwohl weniger pracis, Gletichertheorie ober Gistheorie) genannte Anichauung nicht aussprechen. Gleichwohl ist fie lange unbeachtet geblieben und erst vor wenigen Sahren vom Berfaffer gewiffermagen wieder entdedt. Beshalb fie unbeachtet blieb, ob sie ihrer Zeit zu weit vorausgeeilt war, ober ob ein Machtwort ber damals in der Geologie dominirenden Rreise der Grund mar, ift unbefannt. hier find Bernhardi's Worte wiederhott sowohl aus Pietat für den bescheidenen deutschen Forscher, als auch, weil ihre Rlarheit und Rurze am zwedmäßigsten ben Ausgangspunft für die weiteren Auseinandersetzungen bilben wirb.

Rachdem durch A. Braun und Kjerulf auch in dieser Sammlung von Borträgen (hefte 94 und 298, 294) das Wesen, die Wirkung und die Ausdehnung der Eismassen, mit welchen ganz Nordeuropa zur "Eiszeit" bededt war, besprochen worden sind, bedarf es hier kaum des hinweises darauf, daß die glacialen Bildungen (wie wir von nun ab die bisher als "Diluvialablagerungen" bekannten Absätze bezeichnen werden) in der norddeutschen Tiesebene nur einen kleinen Theil eines räumlich bedeutend ausgedehnteren Gebietes darstellen, das sich sast durch ganz Mitteleuropa erstreckt (vergl. die Karte zu dem erwähnten Vortrag von Kjerulf). Nach Norden sind die Grenzen durch Nord- und Ostsee, nach Süden durch die mitteldeutschen Gebirge gegeben, nach Westen und Osten aber sind sie künstliche Schnitte, die wir hier mit der Landesgrenze zusammensallen lassen, trozdem sie sich nach Westen über Holland und einen Theil von Belgien ebenso ununterbrochen wie nach Osten über die russischen Ostseeprovinzen und Polen tief in das centrale Rußland hinein sortsetzen. — Hier muß eben die Grenze fünstlich gelegt werden, will man nur einen Theil des Gebietes in Betracht ziehen.

Es wird sich nun zunächst darum handeln, diesenigen Erscheinungen kennen zu lernen, welche der Inlandeistheorie als Stüte dienen. Naturgemäß wird man zu diesem Behuf nach einer Gliederung, einer Eintheilung suchen, um von ihr ausgehend die Art des Entstehens der einzelnen Theile des Ganzen verstehen zu lernen. Ist die Inlandeistheorie zu Recht bestehend, so muß sie alle Erscheinungen erklären, welche durch eine große Naturerscheinung hervorgerusen sind, die in dem Umfange ihrer größten Verbreitung nicht stells vorhanden war, sondern langsam an Ausbehnung gewann, eine Zeitlang, die auf eine bedeutende Unterbrechung, auf dem Maximum ihrer Entwicklung verharrte, und dann allmählich wieder auf den ihr jetzt angewiesenen Raum im höchsten Norden zurückging. — So gelangt man zu einer Theilung unserer Glacialablagerungen in folgende Abschnitte:

- 1. Praeglacialzeit.
- 2.. Beit ber erften Gisbededung.

- 3. Interglacialzeit.
- 4. Beit ber zweiten Gisbebedung.
- 5. Beit des abichmelzenden Gifes.

Freilich bestehen zwischen diesen Phasen der Glacialzeit teine scharfen Grenzen, sie gehen naturgemäß in einander über, da sie ja nur Theile eines zusammenhängenden Ganzen sind; und es wird sich auch in einzelnen Fällen schwer, wenn überhaupt je, entscheiden lassen, ob diese oder jene Bildung praesoder interglacial ist. Aber für die meisten Bildungen ist die Einrubricirung unter die genannten Abtheilungen schon heute thunlich, wenn auch bei der Kürze der Zeit, welche in Nordsbeutschland der Erforschung der Glacialablagerungen unter Zugrundelegung der Inlandeistheorie gewidmet ist, der Entwurseiner lückenlosen Darstellung noch zur Unmöglichkeit gehört.

## 1. Praeglacialzeit.

Diesenige Formation, welche in Nordbeutschland fast überall die Unterlage der Glacialablagerungen bildet, ist das Tertiär, und zwar von diesem, wenn wir — wie jest wohl allgemein geschieht — eine Viertheilung desselben in Gocan, Oligocan, Miocan und Pliocan annehmen, nur das untere und mittlere Tertiär: das Pliocan sehlt völlig. Es schien nun dis vor Aurzem, daß die Glacialablagerungen ohne vorhergegangene Uebergangszeit direkt auf den verschiedenen Gliedern des Tertiär abzelagert worden wären, so daß sich zuvor keine neue Fauna oder Flora hätte entwickeln können; und meistens ist dem auch in der That so.

Aber in neuester Zeit ist zuerst durch Reilhack und dann durch Wahnschaffe b) der interessante Nachweis geliefert, daß in Norddeutschland in den tiefsten Schichten des "Diluviums" sich Süßwasserablagerungen sinden, welchen ein praeglaciales Alter zuzuschreiben ist. Solche Punkte hat Reilhack bei Belzig an

ber Berlin-Dresbener Babn, bei Gorpte, einem Stabtchen in ber Proving Sachsen, aber nabe ber Grenze der Mart, bei Uelzen, bei Rorbietrug unweit Konigs-Bufterhaufen, bei Bienenmalde westlich von Rheinsberg und bei Oberohe bei Goltau in ber Lüneburger Saibe theils selbst aufgefunden, theils nach vorhandenen Beobachtungen in ihrer Altersftellung zuerft gedentet. Faft überall find es Sugwaffertalte, welche eine reiche Flom und Kauna enthalten und zum Theil ficher (Belgig, Gorbfe, llelgen) unter bem unteren Geschiebemergel lagern, welch' letterer, wie unten gezeigt werden wird, als die Grundmorane bes großen Inlandeises aufzufaffen ift. Bas alfo unter biefer Morane liegt, muß fich por ber Bebedung mit Gis gebilbet haben. — Bon besonderem Intereffe ift die Flora und die Fauna biefer Gugmaffertalte, welche Reilhad als Abfate von praeglacialen Seebecken auffaßt, über bie fpater bas Inlandeis mit feiner Grundmorane fortgegangen ift. An Gaugethieren enthalten fie: Sirich, Dambirich, Reb und Dche, an Fischen Rarpfen, Barich und hecht; ferner tommen ftellenweise in ben oberften Schichten zahllofe Landichneden (Pupa muscorum. Vertigo pygmaea, Helix pulchella, Achatina lubrica) husammen mit Sußwafferconchylien (Valvata macrostoma, Bithynia tentaculata, Planorbis marginata, Pisidium nitidum und amnicum, Cyclas cornea und Unio) por. Die Klora besteht, abgesehen von Diatomeen, aus Giche, Raftanie, Birte, Pappel, Gagel (Myrica), Aborn, Beigbuche, Linde, Cornelle, Beidelbeere, Bafferhelm, Stechpalme, Erle, Beibe und Riefer. - Der Gesammtcharatter ber Fauna und Flora ift also berjenige unserer beutigen Balder und zwar mehr der mittel- und füddeutschen, als der nordbeutschen. Die Saugethiere beuten burch bas Reb, bas ber Glacialzeit felbft fehlt, auch auf bas bentige Rlima bin; die Fische find jest wieder die Bewohner unferer fußen Ge-(854)

maffer. Man tann baraus ichließen, daß vor dem Gintritt ber Glacialzeit Nordbeutschland ungefähr benfelben Charafter ber Bald- und Sufmafferflora und ber Kauna befaß wie gegenwärtig, vielleicht sogar mit etwas südlicherem Gepräge (Linde, Acer pla-Dag biefe Ablagerungen fich bis furg por bem tamondes 6). Eintritt ber eigentlichen Glacialzeit bilbeten, geht Daraus berpor, daß unter ihnen allen, mit Ausnahme des von Babnschaffe aufgefundenen Diatomeenlagers von Rennhaufen bei Rathenow, welches direft von Tertiar (mahricheinlich Ceptarienthon) unterlagert wird, nordische Diluvialsande, zum Theil fogar mit Diluvialthonen liegen, welche, wie fich zeigen wird, als bie Abfate ber vor dem anrudenden Inlandeije und aus ihm berporftromenden Gletichermaffer anzuseben find, wesentlich Schlemmprodukte ans ber Grundmorane. Diluviale Diatomeenlager fennt man ichon laugft in der Umgegend von Soltau, wo fie fich etwa 4 km lang am Gehange der gube bin erftreden. In neuerer Beit haben querft Bauer 7), bann Sentich und Rotling 8) folde gager aus Dft- und Beftpreußen und gang fürzlich Wahnschaffe 5) aus ber Rathenower Umgegend fennen gelehrt.

Bu den präglacialen Ablagerungen sind ferner auch die Sande zu rechnen, welchen in der Potsdamer Gegend, namentlich bei Werder und Glindow, Thone oder besser Thonmergei eingelagert sind, die zu einer sehr ausgedehnten Ziegelsabristation Beranlassung gegeben haben. Es sind die Absätze der aus und unter dem vorrückenden Eise hervorströmenden Wassermassen, beide Schlemmprodukte aus der Grundmoräne (s. u.), und zwar die Sande Absätze aus schneller bewegten, die Thone aus ruhigen, Seebecken bildenden Gewässern. Ihre Uebereinstimmung mit Ablagerungen von isländischen und norwegischen Gletscherströmen ist zuerst von Torell<sup>9</sup>), spätzer von Eredner<sup>10</sup>),

Helland 11), Svenonius 12) und kurzlich von Reilhack 13) klar nachgewiesen. Diese Ablagerungen enthalten in der Mark, aber auch über deren Grenzen namentlich nach Often hinaus, eine Fauna von Süßwasserconchylien, welche außer der ausgestorbenen Paludina diluviana noch jetzt bei uns heimisch ist, so Bithynia tentaculata, Valvata piscinalis, verschiedene Arten von Limnaeus, Planordis, Pisidium, Cyclas u. s. w. 14) Auf primärer Lagerstätte wurde diese Süßwassersauna bei Rennhausen und Bamme, östlich Rathenow, von Wahnschaffe 5) aufgesunden und ihre Lagerung unter dem unteren Geschiedemergel in praeglacialen Sanden nachgewiesen. Hierher ist namentlich auch die durch Berendt bekannt gewordene Paludinen-Schicht zu rechnen, welche in Rirdorf bei Berlin im untersten Diluvium erbohrt wurde.

Außer diesen praglacialen, alfo por Gintritt ber eigentlichen Giebebedung, aber burch bas herannaben bes vorrudenben Inlandeifes hervorgerufenen Ablagerungen aus fugem Baffer, welche in ber nordbeutschen Liefebene eine fast allgemeine Berbreitung haben und biefelbe, wenn die hier angegebene Erflarung ihrer Bildung zutreffend fein foll, auch haben muffen, finden fich nun auch raumlich weitaus beschranftere und, fo weit man bisher weiß, an die Ruften ber heutigen Oftfee gebundene marine Ablagerungen, die man ebenfalls zu ben Praglacials Bildungen zu rechnen hat. Sie find namentlich aus Schleswig-Solftein und aus Bestpreußen bekannt geworben. In erfterer Proving find fie als grunliche, wohlgeschichtete, feste, muschligbrechende Thone entwidelt, wie solche beim Leuchtfeuer von Retenis auf Alfen und bei Chriftiansminde SB. von Apenrade aufteben, und wie man fie als "Brodenmergel" ichon feit langerer Zeit von gahrentrug bei Segeberg und von Tarbect bei Bornhoeved fennt. Gie werben nach bem baufigen Bortommen von Cyprina islandica als Cyprinenthone bezeichnet und (856)

enthalten außer ber genannten Art noch Corbula nucleus, Buccinum reticulatum, Mytilus sp., Tellina baltica, Mactra subtruncata, Mya sp., Littorina sp., Littorinella sp., Chenopus pes pelecani (die letten 7 Arten mit noch anderen von Cardium, Bulla etc. nur bei gahrentrug gefunden), sowie Saxicava arctica var. (Tarbed'). Gottsche 15), bem wir eine Uebersicht ber Glacialablagerungen ber Proving Schleswig-holftein verdanten, spricht fich unbedingt für das präglaciale Alter der genannten Thone und Brodenmergel aus, betrachtet aber die früher mit biefen Thonen in Berbindung gebrachten ähnlichen Ablagerungen in der Umgegend von hamburg (Schulau) als das feine Material von Gletscherbachen. - Die hierher geborigen Sebimente Beftpreußens kennt man namentlich aus der Umgegend von Elbing. wo ein dem Holfteiner Coprinenthon völlig ibentes Geftein bei Tolfemit, Succase, Lenzen und Reimannsfelde zur Ziegelfabrikation Bermendung findet. Cyprina islandica ift auch hier vorhanden und stellt die Berbindung mit den schleswig-holfteiner Thonen ber. außerdem aber find bisher nur Leda (Yoldia) arctica und Astarte borealis, erftere von Jentich, lettere von Berendt aufgefunden worden 16). - Interessant ift, daß sowohl in Schleswig-Bolftein, wie in Beftpreußen diesen echt marinen Schichten hier und ba Sugwasserablagerungen, theils mit Sühwafferconchylien, theils mit Sühwafferdiatomeen, eingelagert find, wohl ein Anzeichen bafür, bag bas gand nahe lag und bie Faunen seiner Gemäffer so zeitweise eingeschwemmt werben konnten. — Besonders bervorzuheben aber ist die Busammensetzung der gauna. In Schleswig-holftein liegt eine ausgeprägte Nordseefauna vor, welche nur burch das häufige Auftreten der Cyprina islandica einen mehr arctischen Charafter erhalt, in Beftpreußen bagegen ift ber artenarmen Fauna por Allem burch Yoldia arctica ein rein arctischer Typus aufgeprägt.

Bur Erklärung dieser Thatsache mag daran erinnert werden, daß zu präglacialer Zeit eine Verdindung zwischen Ost- und Nordsee, wenigstens da, wo eine solche heute besteht, nicht vorhanden war. Vielmehr wird man einen Arm der Rordsee etwa in der Richtung der heutigen Gider quer durch Schleswigs-Holstein reichend sich vorzustellen haben, um das Auftreten einer Nordseefauna an den obengenannten Lokalitäten zu erklären. Wahrsscheinlich aber stand die Ostsee nach Osten hin, wie Lovén will, in einer Linie, die über den Ladogas und Onegasee in's Weiße Meer leitet, mit dem Eismeer in Verbindung; und darans erklärt sich das Auftreten einer auctischen marinen Fauna in den präglacialen Ablagerungen Westpreußens, also in den östlichen Theilen der damaligen Ostsee.

### 2. Zeit ber erften Gisbebedung.

Wenn man, wie es hier geschehen ift, als präglaciale Bilbungen biejenigen betrachtet, welche vor ber fattifchen Bebedung mit Infanbeis, wenn and unter der Ginwirfung feines berannabens, ja fogar durch baffelbe entstanden find, fo beginnt die Reihe ber eigentlichen glacialen Bildungen mit dem Auftreten bes Geschiebemergels (Blodtehm, Diluvialmergel 2c.), und Derfelbe ift ein meift zwar bes unteren Geschiebemergels. bläulich-graues, im feuchten Buftanbe gabes, im trodenen oft fo hartes, faltigthoniges Gestein, daß man zu feiner Fortfcaffung bei Gijenbahnbauten zc. häufig Sprengmittel in Anwendung bringen muß. Charakteriftisch fur ihn ift der Mangel jeglicher Schichtung. Das Gange bilbet eine fompacte, fefte Maffe, in welcher Geschiebe ober erratische Blode vollfommen regellos - alfo weber nach Größe, noch nach Form, noch nach fubstanzieller Beschaffenheit irgendwie angeordnet — in buntem Gemifch und in lotal fehr wechselnder Sanfigfeit eingebaden (858)

stind. Durch den Mangel jeder Schichtung erweist sich der Gesichiebemergel zunächst als eine Bildung, die nicht aus dem Basser abgesetzt sein kann. Durch die genanere Untersuchung seiner Bestwadtheile ist erkannt, daß er nichts anderes als feiner Gesteinsbetritus ist, und zwar aus der Zerreibung derselben Gesteine entstanden, von welchen er noch größere Fragmente als Geschiebe umschließt. Wie ein solches Gebilde hat entstehen können, ist der Drifttheorie zu erklären versagt geblieben. Die Inlandeise Theorie dagegen hat diese Erklärung gebracht: Es ist die Grundmorane des Inlandeises.

Sede Gismaffe, ob Inlandeis, ob Gleticher, lagt allmablich amifchen ihrer Bafis und dem gelsboden, über den fie fich birschiebt, durch ihren Druck und durch die Reibung, die ihre Fortbewegung hervorruft, einen Gefteinsbetritus entsteben, beffen Material zunächst wohl von den an der Oberfläche liegenden, durch Bermitterung vom anstehenden Felsen loggetrennten Bloden und Schuttmaffen, dann aber auch vom anstehenden Fels felbft bergegeben wird. Je nach ber Dlächtigkeit des fich bewegenden Gifes und je nach bem Grade ber Reigung bes Untergrundes. auf welchem die Fortbewegung ftattfindet, und endlich je nach ber Beschaffenheit des Untergrundes (b. h. ob derselbe aus weichen, leicht gerftorbaren, ober harten, der Friction größeren Biberftanb leistenden Gefteinen besteht) wird die Grundmorane machtiger ober geringer anwachsen, immer aber wird fie durch ihre eigene petrographische Beschaffenheit und durch die der mitgeführten Blode den Weg erfennen laffen, ben fie und damit bas auf ihr befindliche Gis gewandert find: fie ift das unmittelbar vom Inlandeis Transportirte und Fortgeschaffte. - Bei der Schwierigfeit, unter Gletfcher oder Inlandeis zu dringen, um die Grundmorane in situ zu beobachten, ift eine Untersuchung S. Credner's 17) um fo wichtiger, welche er an der Grundmorane des Paftergen-

gletschers vornehmen konnte. Es gelang ihm, vom seitlichen Gletscherrande aus an einige Punkte vorzubringen, "wo das Gis nicht fest auflag, sondern in anfänglich etwa 1,5 m hoben Bolbungen den Zutritt unter den Gletscher geftattete". An den Banben der Bolbungen fonnte er nun die Grundmorane ftudiren und ertennen, daß diefelbe eine "taufchende Aehnlichfeit" mit unserem norddeutschen Geschiebelehm befitt, fo gwar, bag lichtgraue Barietaten bes letteren in Sandftuden überhaupt taum au unterscheiden find. — Richt immer aber bildet biese Grundmorane bas beschriebene gabe Geftein; ba, wo Baffermaffen, fei es burch Spalten, fei es vom Grunde des Gifes, auf fie einwirfen und in ihr fich Abzug suchen, nehmen diefelben die feinen thonigen und taltigen Theilchen mit fich fort und laffen einen, aus gröberem Material beftebenden Sand ober Ries jurud, ber bann haufig geschichtet ift. Solche Ginlagerungen geschichteter Parthien find auch bem norbbeutschen Geschiebemergel nicht fremb, und auch barin hat Credner die Uebereinftimmung amischen ibm und der Grundmorane des Paftergen-Gletschers nachgewiesen.

Die in den Geschiebemergel eingebackenen Geschiebe sind zwar, wie erwähnt, nach Form, Größe und Beschaffenheit regellos neben und unter einander gemengt, aber sie zeigen doch meist gewisse gemeinsame Eigenthümlichkeiten, welche sie eben als Geschiebe kenntlich machen. Einmal sind sie weder völlig gerundet oder eiförmig, wie die an unseren Rüsten von den Wellen bearbeiteten Gerölle, noch sind sie scharstantig und seckig, wie frische Bruchsteine, sondern sie sind an ihren Kanten etwas abgerundet und zeigen dabei oft eine wie polirt ausseschende Obersläche, welche noch mit seinen Krizen und Schrammen bedeckt ist, die entweder alle dieselbe Richtung haben, oder sich in verschiedenen Spstemen kreuzen. Gerade diese Besesch

schaffenheit ift beweisend fur ihren Transport in ber Grundmorane, wo fich bei der langfamen Fortbewegung unter ftarkem Druck die einzelnen Blocke an einander und auch auf bem Boben der Grundmorane, also auf dem festen Felsuntergrunde rieben und dadurch sowohl eine Art Politur, wie durch das hingleiten über ober an barteren Geschieben ober Gesteinen eine Schrammung erzeugten. — Bas nun die Geschiebe selbst betrifft, so find fie die einzigen Merkmale fur den Weg, den die fie beherbergende Grundmorane und auf diefer das Inlandeis genommen bat. Daß fie zumeift aus nordischen Gegenden ftammen, von Felsmaffen, welche bei uns in ber nordbeutschen Tiefebene anftebend nicht gekannt find, ift icon fruh erkannt, und gerade diese Erkenntniß hat ehebem zu z. Th. recht phantaftischen Erklärungen ihres Transportes geführt. Nachdem aber in neuerer Zeit, namentlich auf Anregung von F. Roemer, ein wiffenschaftliches Studium der Geschiebe von vielen Seiten begonnen und für einzelne Theile unferes Gebietes erfolgreich burchgeführt ift, lagt fich ein allgemeines Resultat wenigstens andeuten, wenn auch bie genaue Begrundung beffelben noch manchen Schwierigkeiten unterliegt. Bu letteren gehört, daß bei ber Untersuchung der Geschiebe nicht ftets Rudficht darauf genommen ift, ob dieselben in ber That dem Geschiebemergel, also ber Grundmorane, ober ob fie den dieselbe bedeckenden Sanden entstammen, beren Entstehung später besprochen werden wird. In letterem Falle befinden fie fich eben nicht mehr auf der Stelle, wohin fie die Grundmorane transportirte, sondern auf britter gagerftatte. Ferner ift man bei ben erwähnten Untersuchungen mehrfach zu rasch bei der hand gewesen, das heimathsgebiet zu eng ju umgrenzen, ohne fich ju vergegenwärtigen, daß gerabe bie von der Oftsee jetzt verdeckten Theile, welche einft die Berbindung amischen den einzelnen Inseln untereinander und biefer (861) XX. 479.

mit dem Seftland darftellten, die Beimath der meiften Geschiebe fein muffen; benn mas jest noch bort anstehend ift, haben wir eben nicht als Geschiebe bekommen, sondern die zerftorten und fortgeführten Theile. gaft man diese Schwierigkeiten und Bedenken außer Acht, oder vielmehr, schreibt man ihnen eine Trubung bes allgemeinen Resultates, welches aus den Geschieben für ihren Transport gezogen werden tann, zu, so fteht so viel fest, daß von der scandinavischen halbinfel, von den Inseln der Oftsee und von Finland und Efthland ber bie Geschiebe ber erften Gisbededung in im Allgemeinen nordoft-fühmeftlicher Richtung transportirt worden find. Bei der großen Gleichförmigfeit der maffigen Gefteine Scandinaviens find diefe zur Beftimmung ber genaueren Transportrichtung weniger geeignet als die verfteinerungeführenden, welche durch große Mannigfaltigfeit ber petrographischen Ausbildung, namentlich aber durch die Petrefatten-Buhrung oft fehr genaue hinweise auf ihr Beimathogebiet geftatten. Bo aber charafteriftische, in ihrer Beimath auf einen engeren Raum beschränkte maffige ober eruptive Gefteine auftreten, find auch fie werthvolle Begweiser. So bat 2. B. in neuerer Beit Seed 18) burch eine Untersuchung ber granitischen Geschiebe Dit- und Weftpreugens nachgewiesen, daß dort vorherrschend Granite von Finland und den Alandsinseln, namentlich Rapativi, verbreitet find, welche weiter weftlich fehlen, wenn auch die Alandsgefteine bis in die Mart reichen. Aus früheren Untersuchungen von helland, Pend, Geinig u. A. miffen wir, daß normegische Gefteine - Granit, Gneiß, Gabbro, Birtonivenit. Rhombenvorphyr - in Holland vorkommen. lich ift der leicht kenutliche Rhombenporphyr bervorzuheben, der nur weftlich ber Elbe in Jutland und auf den danischen Inseln (2. B. Lagland) gefunden wurde. Bafalte, anftebend nur in Schonen bekannt, find bisber nur in der Mart und in Medlen-(862)

burg gefunden worden, wie auch schwedische Phonolithe und Grunfteine. — Sand in Sand mit diefer Bertheilung maffiger ober eruptiver Gefteine geht die ber verfteinerungsführenden. Gemäß ber weiten Berbreitung, welche die alteren Abtheilungen der palaozoischen Formation — das Cambrium und Silur — sowohl auf dem scandinavischen Festlande. wie auf ben Inseln Deland, Gotland, Defel, Dagoe, Moon zc. befigen, wie benn auch ber Untergrund Efthlands aus benfelben Formationen besteht, ift auch die Sauptmaffe unserer Geschiebe diesen angehörig. Die mannigfache, durch die Untersuchungen ber scandinavischen, wie ber ruffischen Geologen feftgeftellte Entwidlung und Glieberung läßt fich auch in ben Geschieben und ihrer Bertheilung verfolgen. In Oftpreußen, Pofen und Schlefien berrichen Geschiebe vor, beren Beschaffenheit auf die anftebenden Gesteine Efthlands zumeift hinweift; in den centralen Theilen der norddeutschen Tiefebene, wie Pommern. Medlenburg und der Mart find die Geschiebe entweder dirett von scandinavischen, speciell schwedischen Ablagerungen abzuleiten ober von folden. welche zwischen efthländischen und schwedischen die Verbindung berftellen, wie fle einft ben Boben ber Oftfee bilbend, jest aber zerftort und fortgeführt gedacht werden muß. Beiter westlich, im Ronigreich Sachsen, in der Magdeburger Gegend, in Schleswig-Holftein und in Oldenburg find die palaozoischen Geschiebe wefentlich schwedischen Ursprungs. - Wie mit ben cambrischen und filurischen Geschieben, fo verhalt es fich auch mit benen ber fcanbinavischen Rreibeformation, welche gemäß ihres ausschließlichen Borkommens in den füdöftlichen und füdlichen Theilen Schwedens bisher auch nur in den centralen oder weftlichen Theilen der norddeutschen Tiefebene aufgefunden murben. Das ist durch bie Untersuchungen gablreicher Forscher (Beprich, Runth, Gottsche, Rötling, Remelé u. A.) festgestellt, und Berfasser hat dazu ben

2\*

Nachweis versucht, daß die horizontale Ausdehnung des heimathsgebiets gleichen Schritt hält mit der horizontalen Berbreitung der aus jenem stammenden Geschiebe 19). Freilich befremden in dieser Gesehmäßigseit der Bertheilung vereinzelte Geschiebe, die derselben nicht entsprechen. Ihr Auftreten zu erklären, bleibt weiteren Forschungen vorbehalten; häusig wird es auf Rechnung der obenerwähnten Mängel betreffs Fundort und Bestimmung des heimathsgebiets in zu engem Rahmen zu schreiben sein.

Das von Scandinavien ausgehende Inlandeis hat aber nicht nur den Nordrand der norddeutschen Tiefebene bedeckt, fondern ift über dieselbe hin bis an den Nordabfall der mittelbeutschen Gebirge porgebrungen. Es hat mithin auch bie an= stehenden Formationen innerhalb dieses Gebietes in den Bereich feiner Ginwirfung gezogen, auch aus biefen fur feine Grundmorane Material gebildet und Geschiebe von ihnen weiter nach So verlangt es die Inlandeis-Theorie, und Suben beforbert. so verhalt es sich auch in der That. Beispiele hiervon find die Berbreitung von Feuersteinknollen, welche ber weißen Schreib. treibe, wie sie auf Rugen und Moen ansteht, entstammen, ferner bas Vorkommen von gefritten Geschieben Rübersborfer Muscheltalts, welche füblich der anftebenben Schichten auf turze Strede verbreitet sind, weiter die aus der unter den Glacialbildungen liegenden Braunkohlen-Kormation transportirten Quarzite, die Geschiebe der Juraformation, welche nur noch an verschiedenen Punkten der Ober-Mündungen zu Tage tritt, die Geschiebe senoner Kreide, wie fie in weiter Berbreitung durch Bohrlocher in Oft- und Westpreußen anstehend nachgewiesen ift, und auch nur für diese Provinzen Geschiebe geliefert bat 20).

Es frägt sich dann weiter, in welcher Beise das hunderte von Metern hohe, also ein gar gewaltiges Gewicht darstellende Inlandeis mit seiner Grundmorane auf die Beschaffenheit des (864)

Untergrundes, über ben es binglitt, Ginfluß ausgeübt bat. Auch bas laft fich an zahlreichen Stellen nachweisen. Bar der Untergrund aus fo festem Gestein gebildet, daß daffelbe dem Drud und bem Schube Biderftand leiften konnte, fo ift nur die Oberfläche, diefe aber in gang charafteriftischer Beise bearbeitet: fie ift geglättet, zugleich aber auch mit parallelen Schrammen verseben, beren Berlauf nun zugleich ber Begweiser für die Richtung der Fortbewegung ift. Die Schrammen entfteben dadurch, daß Geschiebe der Grundmorane, die harter find. als das Untergrundgeftein, auf biefem fortgeschoben werden und fo bas lettere riten. - Solche geglättete und zugleich geschrammte Gefteinsoberfläche findet fich nun fast überall, wo im Bereich des norddeutschen Glacialgebietes bartere Gefteine unter der Grundmorane aufgefunden und aufgededt find. Seit mehr als 50 Sahre tennt man biefe Oberflächenbeschaffenheit des Muschelkalks von Rudersdorf, doch ift dies lange Zeit in Bergeffenheit gerathen gewesen, bis Torell wieder von Reuem die Aufmerkfamteit barauf leutte. Spater find an zahlreichen Punkten ähnliche Erscheinungen aufgetreten, wie das aus einer Busammenstellung berselben, die wir Bahnschaffe verbanten, bervorgeht 21). Es find folgende: Diesberg bei Donabrud (produttives Steinfohlengebirge), Belpte und Danndorf (Bonebed = Sandftein), Gommern bei Magdeburg (Culm - Sandftein), Galgenberg bei Salle, Rapellen. Rainsdorfer und Pfarr-Berg bei Landsberg (Quaraporphyr), Dewiter Berg, kleiner Steinberg bei Taucha unweit Leipzig (Quargporphyr), hobburger Schweiz bei Burgen (Porphyr), Bilbichut bei Gilenburg (Porphyr), Alt.Dichat bei Dichat (Quaraporphyr), Commatich (Gneiß-Granit), hermsborf und Joachimsthal in der Mark (geschrammte Septarien im Septarienthon). - Mehrfach find zwei verschiedene Schrammenrichtungen beobachtet (Rudersdorf, Belpte, Gommern, gande. berg), woraus auf wiederholte Gisbededung mit verschiedener Bewegungsrichtung zu schließen ift. Man tann bann wohl eine ältere und eine jüngere Schrammung unterscheiben, und daß die jungere in der That eine solche ift, wird weiter unten ausgeführt Die Zusammenftellung von Bahnichaffe bat als allgemeines Ergebniß, gezogen aus dem Vergleich aller verschiebener Richtungen ber alteren Schrammung, die interessante Thatfache gebracht, daß das von Scandinavien vorrudende Inlandeis sich zuerft fächerformig im nordbeutschen Flachlande ausgebreitet hat.

Im engften Zusammenhange mit ber Glattung und Schrammung des harten Untergrundes fteht weiter eine Gigenschaft ber Grundmorane, welche fie meift nur in ber festes Beftein überlagernden Parthie zeigt. Diese besteht darin, daß aus diesem febr zahlreiche, das nordische Material quantitativ oft bedeutend übertreffende, vielfach auch geschrammte Fragmente in das Material ber Grundmorane mit aufgenommen find und badurch berfelben ein local abweichendes Ansehen verleihen. Der Borgang felbft ift leicht erflart: als die Grundmorane die festen Felskuppen überzog, fand fie, wie auf jedem Fels, Verwitterungsschutt vor und nahm diesen, wie auch Fragmente ber burch Verwitterung aufgeloderten oberften Schichten mit in fich auf, wo fie nun mit dem nordischen Material vermischt murden. Besonders flar ift diese Erscheinung, die von den Schweden Krossstensgrus, bei uns nach einer von Bahnschaffe eingeführten Bezeichnung locale Grundmorane ober gofalmorane genannt wird, feit mehreren Sahren in Rubersdorf beobachtet, aber auch bei Belpte, Gommern u. f. w. fehlt fie nicht.

Anderer Art ift bie Ginwirfung bes Inlandeises auf weichen, weniger widerftandefähigen Untergrund. hier macht fich ber unter langfamer Bewegung ber belaftenben Daffe ausgeübte Druck burch Zerquetschung, Bergerrung und Auswalzung ber Schichten bemerkbar; ein Theil biefer Erscheinungen mag auf Seiten brud gurudzuführen fein. Wenn man fich vorftellt, daß das Gis fich nicht ftets mit einem geraden Rande porgeschoben hat, sondern daß fich Zungen, und zwar zuerst in Thalrinnen, fortbewegt haben und diese durch ftetes Anwachsen erft die Thaler ausfüllten, bann aber noch immer weiter zunahmen, so mußten fie auf die Thalmande einen gewaltigen Drud ausuben, ber entweder zur Ueberschiebung ber bem Seitenbrud ausgesetten Gefteine, welche in Schollen gerbrachen, jum Ausbruck gelangte (Kreibe von Rügen), ober, wo das Material plastischer mar, zu mitunter großartigen Auffattelungen ber Schichten führte (Glacialthon bei Glindow). — Am häufigsten jedoch läßt fich die von oben her erfolgte Drudwirkung beobachten; man nimmt Einpressungen ber Grundmorane in Spalten und Riffe mahr, man fieht auch, wie dieselbe bei ihrer Fortbewegung. Theile des Untergrundes mit in fich aufgenommen und gemissermaßen in fich hinein geknetet und gewalzt hat. Am aropartiasten war dies noch por Rurzem in Teutschenthal bei Salle aufgeschloffen, wo große Schollen der Braunkohlenformation in die darüberhin gewälzte Grundmorane aufgenommen waren. — Es ift ferner befannt, daß unsere Brauntohlenflote überall in geftorter Lagerung fich befinden, und zwar, mas be= sonders hervorgehoben zu werden verdient, die hangenoften am meiften, die liegenoften am wenigften - ein ftrifter Beweis, baß nur Ginmirtung von oben die Störung hervorgerufen hat, niemals hebungen von unten ber, die man früher wohl gur Erflärung benutt bat, es fogar nicht verschmäbend, vultanische Actionen als Urheber herbeizuziehen. — Beiter find analoge Beobachtungen von Berendt 22) an den Tertiarschichten bes Samlandes, von Biepte bei Garbelegen, an ben Dberufer-(867)

gehängen bei Stettin und Finkenwalde, von Behrens 23) an der Areideparthie von Lebbin auf der Insel Wollin und von Wahnschafte 24) an derjenigen von Sahnitz auf Rügen, sowie in zahlreichen Gruben, wo der untere Glacialthon gewonnen wird, an diesem im Gebiete von Rüdersdorf, Alt-Landsberg und Straußberg, sowie am Fayence-Wergel von Lupitz in der Altmarkgemacht. Auch mögen Aufpressungen weicher Gesteine am Rande des Inlandeises hier und da die Ursache der Störungen gewesen sein. — Sedenfalls geht allgemein aus diesen verschiedenen Gricheinungen soviel hervor, daß sie in Folge eines enormen Druckseiner sich langsam fortschiedenden Masse entstanden sind, und als solche können wir nur das Inlandeis mit seiner Grundsmorane aufsassen.

Als mehr secundare Wirfungen der Gisbedeckung find die fogen. Riefenteffel, Riefentopfe ober Strudellocher anzuseben, entstanden durch Baffermaffen, die durch Gisspalten zunächft auf die Grundmorane herabfielen, und, nachdem fie diese gewiffermaßen burchbohrt hatten, auf die Unterlage berselben berart einwirften, daß fie mit ben aus der Morane ausgewaschenen Steinen eine rotirende und bobrende Action auf die Unterlage ausübten und fo cylindrifche Bertiefungen erzeugten, die fpater, wenn die Gisspalte fich schloß und dadurch die Wirkung bes fallenden Baffere fiftirt murbe, mit Material der Grundmorane ausgefüllt und überbedt murben, auf ihrem Boben jedoch bie meift abgerollten Geschiebe tragend, mit welchen das Baffer seine Bohrarbeit ausgeführt hatte. Es ist das dieselbe Erscheinung, welche zahlreiche Schweizerreisenbe im Gletschergarten pon Luzern bewundern, und die nun auch dem einst vereisten Norddeutschland nicht fehlt. Solche Riefenkeffel murben zuerft Rudersborfer Muschelfall aufgefunden dem und Rötling25) genau untersucht und beschrieben. Raum war hier-(868)

durch die Aufmerksamkeit auf diese Strudellocher gelenkt, fo fanden fie sich auch in anderen Gegenden. Berendt26) entdecte fie im Gyps von Wapno bei Erin, wo fie nach einer früheren Darftellung von Runge zu erwarten maren, Gruner fand sie in Oberschlefien auf Muschelkalk bei Krappit und Gogolin, Credner deutete frühere Beobachtungen an den Jura-Bortommniffen ber Obermundungen als Riefentopfe, ja fogar die in ber Mart als "Pfuhle", in Medlenburg als "Solle" befannten, freisrunden, ftets mit Baffer angefüllten teffelartigen Bertiefungen wurden von Berendt und Geinit als durch Strudelwaffer des Inlandeises hervorgerufen angesprochen. Deutung aller dieser Bertiefungen als Riesenkessel hat bei den Gegnern der Inlandeistheorie einen besondes großen Sturm bes Unwillens hervorgerufen, welcher um fo unbegreiflicher scheint, als damit nur ein nebenfachlicher Punft zur Erörterung gefommen ift, ber an der Lösung der Hauptfragen niemals einen integri= renden Antheil nehmen fann. Denn ebenso gut, wie man weiß, daß Riesenkeffel auch von Strudelwaffern, die nicht von Gletschern berrühren, erzeugt werden, ihr Borhandensein also fein zwingender Beweiß fur eine Gisbededung des betreffenden Gebietes ift, ebenso ift es befannt, daß sehr ähnliche Gebilbe nicht von Strubel-, sondern von Siderwassern erzeugt werden konnen (bie fogen, geologischen Orgeln). Ihr Richtvorhandensein murbe aber eben so wenig als Beweis gegen Torell's Theorie angeführt werden konnen, da man genug ehebem vereifte Gebiete kennt, wo teine Riefenteffel vorhanden find.

Das etwa sind die Eigenschaften des Geschiebemergels, welche uns benselben als Grundmorane ansehen lassen, und das die Erscheinungen, welche diese Grundmorane mit dem sie beslassenden Eise auf dem Untergrunde erzeugt hat. Und somit wäre die Action der ersten, bis an den Nordabsall der mittels

deutschen Gebirge heranreichenden Gisbededung der norddeutschen Tiefebene verfolgt.

## 3. Interglacialzeit.

Nach dem, in feiner Zeitdauer zwar unbestimmbaren, jedenfalls aber fehr lange anhaltendem Buftande des völligen Bebecktseins von Inlandeis trat für die norddeutsche Gbene eine andere Phase ber Glacialzeit ein. Durch veranderte klimatische Berhältniffe begann bas Inlandeis fich zurudzuziehen und gab das Land wieder frei zu Bewohnung und Begetation. Dieses Burudziehen muß außerorbentlich langfam vor fich gegangen fein, denn es fehlen die Anzeichen dafür, daß fich ploglich enorme Baffermaffen, wie fie burch rapides Schmelzen frei werden, über das gand ergoffen und zu großartigen Thalbilbungen Beranlaffung gegeben hatten. Benn wir uns aber vorstellen, daß bas Gis den Rudzug fehr langfam antrat, fo langfam, wie z. B. jest unfere activen Alpengleticher fich zurudziehen, fo unterblieb jede Ginwirtung eingreifenderer Art auf den Untergrund, und die vom Gis gurudgelaffene und verlaffene Grundmorane gab den Boben ab, auf welchem nunmehr eine Flora fich entwickeln und eine Fauna ihr Dasein fristen konnte. Freilich haben wir von der Flora dieser Zeit wenig erhalten, denn die bei der weiter unten zu besprechenden erneuten Invafion des Gifes fich verbreitenden Baffermaffen haben fie zerftort; und fo ift unfere Renntnig auf wenige Localitäten beschränkt, von denen die wichtigste in neufter Zeit durch Reilhad27) eingehend untersucht und beschrieben worden ift.

Bei Lauenburg an der Elbe nämlich liegt über dem unteren Geschiebemergel (der Grundmorane) ein Torflager mit Moos, Früchten, Blättern, Aesten und Stämmen, darüber folgt dann ein 15 m mächtiger Diluvialsand und darüber oberer Geschiebes (870)

mergel. Die Untersuchung der aus 22 Arten bestehenden Flora hat ergeben, daß diefelbe von Pflanzen zusammengesett ift, von benen fich nur 9 noch nördlich vom Polarfreis finden; weitere 6 Arten überschreiten, wenigstens in Standinavien, nach Rorben ben 60 Breitegrad nicht, alle übrigen haben zwischen bem Polarfreis und dem 60° ihre nordlichfte Grenze erreicht. Aber alle biefe Pflanzen find in der nördlichen gemäßigten Bone in Europa gang allgemein verbreitet, und eine derfelben (Trapa natans) ift fogar hauptfächlich in füblicheren Gegenden verbreitet. Reilhad schließt aus dieser Flora fehr richtig, daß zur Interglacialzeit ein bem jetigen fehr ahnliches Klima geherrscht haben muffe und eine folche Flora ber nördlichen gemaffigten Bone fich nicht hatte entfalten konnen, wenn es fich nur um eine Decillation des Gifes gehandelt hatte; fie habe nur entstehen konnen während einer langen Interglacialzeit, burch welche die beiben Bereifungen Nordbeutschlands getrennt werden. Gang besonders verbient die von Reilhack feftgestellte große Uebereinftimmung der Flora von Lauenburg mit der von heer untersuchten und von ihm ichon früher als echt interglacial angesprochenen Klora ber Schweiz (Durnten, Unter-Begifon, Ugnach, Mörschwol, Sonthofen, St. Jacob an der Bire), die auch in ihren Lagerungeverhaltniffen völlig analog ift, hervorgehoben zu werben. - Außer bei Lauenburg find folche interglacialen Ablagerungen noch bei Magdeburg beobachtet, von wo Bahnschaffe28) ein bunnes Ralttufflager zwischen Sudenburg und Budau an der Leinziger Chaussee, welches zahlreiche Gehäuse von Limnaea truncatula führt, hierherrechnet. Auch find abnliche Sugmafferbeden von Berendt 29) in einem Ginschnitte ber Berliner Nordhahn und von Rlebs in der Gegend von Seilsburg in Oftpreußen aufgefunden.

Wenn nun auch folche Funde von ungemeiner Bichtigkeit

find, weil durch sie einzig und allein ein Einblick in die Flora und Sugwafferfauna ber Intergalcialzeit gewonnen werben fann, jo find fie boch nur spärlich und unter besonders gunftigen Bedingungen einmal erhalten. In Dieser Seltenheit fteben fie schroff der allgemeinen Berbreitung der großen Birbelthiere gegenüber, die fich fast über das gange Gebiet ausbehnt. Diejelben bevölkerten das Land zur Interglacialzeit; ihre Cadaver wurden von den später vordringenden Fluthen des zweiten Inlandeises mit den von diesen erzeugten Granden und Riesen vermengt und in fie vergraben, und fo find ihre Steletrefte uns erhalten. Freilich kommt es faft nie vor, daß ganze Skelete ober auch nur größere Theile berfelben in Busammenhang gefunden werden, das haben eben die Fluthen, welche fie fortwälzten, verhindert, fo turz auch der Transport, namentlich bei den schweren Knochen der großen Proboscidier und Nashörner gemesen fein mag; mohl aber find einzelne Schadel oder Knochen weit verbreitet. - Diese interglaciale gauna besteht fast nur aus großen ober mittelgroßen Thieren; mogen auch Ragethiere und Insettenfreffer vorhanden gewesen sein, ihre Reste find bisher jedenfalls nicht aufgefunden. Am verbreitetsten find Ueberrefte des Mammuth (Elephas primigenius), von dem wir nach fibirischen Funden wiffen, daß es völlig mit haaren bededt mar, ferner des eben= falls behaarten Nashorn (Tichorhinus antiquitatis) mit fnocherner Rasenscheibewand und zwei riefigen Gornern auf ber Rafe; unter den Sufthieren treffen wir mehrere Arten von hirschen, darunter ben Riesenhirsch (Megaceros hibernicus) und das kleine grönländische Renthier (Rangifer grönlandicus), zwei Arten von Ochsen (Bos primigenius und Bison priscus), eine Art der Moschusochsen (Ovibos fossilis), dann sehr zahlreiche Pferderefte, und zwar einer größeren und einer fleineren Raffe angehörend, welche Nehring30) mit vollstem Recht als die (872)

Stammeltern unserer bomefticirten Sauspferde anfieht. Bon Raubthieren fennt man bisher nur je einen Fund von Wolf und von Bar, wozu vielleicht noch ber Polarfuche tritt. Gesammtbild dieser Fauna ift ein fehr eigenartiges. Mammuth und Nashorn find als einftige Bewohner des eifigen Sibiriens bekannt, und daß die diluvialen Individuen dort nicht unter anderen Bedingungen gelebt haben, als bas heutige Sibirien fie gewährt, lehrt der Mageninhalt der im gefrorenen Boben erhaltenen Individuen. Diese Thiere lebten bei uns gur Gacialzeit in Gefellichaft mit dem Moschusochsen und dem gronlandischen Ren, diesen jett eminent arctischen Thieren. Daneben nun Pferd, Sirich, Ochs, Wolf und Bar, die noch heute bei uns leben. — Wenn fich nun auch nicht leugnen läßt, burch Ren und Moschusochs biefer Saugethierfauna ein arctischer Charafter anhaftet, so tritt fie doch in gute Uebereinstimmung mit der Lauenburger Flora, in der neben Pflanzen ber gemäßigten Bone auch folche ber arctischen lebten; nur ift der Unterschied da, daß diese letteren auch beute noch ihre fübliche Berbreitung bis in bie gemäßigte Bone haben, während die beiben genannten Gauger jest nur in rein arctifchen Bebieten leben.

Nach dem Angeführten hat man sich also die nordbeutsche Tiefebene zur Interglacialzeit bewachsen und bewohnt vorzustellen, beides allerdings unter theilweisem Einsluß der weiter im Norden noch vorhandenen Eismassen, welche ein nördlich-gemähigtes bis subarctisches Klima bedingten.

Wie weit sich das Inlandeis nach der ersten Invasion nach Norden zurückzezogen hat, läßt sich mit Bestimmtheit noch nicht sagen, nur soviel ist sicher, daß im südlichen Schweden auch unzweiselhaft interglaciale Bildungen über der unteren Grundsmoräne aufgefunden sind. Also auch Schonen ist zeitweise einmal wieder von der Eisbedeckung frei gewesen. War es

aber Schonen, fo muß es auch bas zwischen Schonen und ber nordbeutschen Tiefebene gelegene Gebiet, also bas ber Oftfee, gewesen sein. - Bir durfen in ber That annehmen, bag zu biefer Interglacialzeit ebenso eine Oftsee existirte, wie jest, daß bieselbe aber nun nicht mehr mit bem Gismeer verbunden mar, wie por ber erften Invafion bes Inlandeises, sondern daß eine breitere Berbindung mit der Nordsee, als fie beute da ift, porhanden war, vielleicht wieder mitten durch die cimbrische Salbinsel hin= burch. So erklart es fich, wenn wir aus ben Sanden, welche zwischen beiden Moranen liegen, an zahlreichen, ber Rufte nicht fernen Localitäten Dit- und Bestpreußens Schaalrefte einer ausgeprägten Nordseefauna burch die Untersuchungen Berendt's tennen gelernt haben. 31) Die am Strande diefer - sit venia verbo - zweiten Oftseefufte liegenden Schaalen find bann von bem por bem wieder vorrudenden Gife herlaufenden Baffer weiter nach Guben gespult und fo an die Stellen gelangt, wo Berendt fie entbedte. Fur biefe Anschauung spricht ber zumeist febr fragmentare Erhaltungezuftand und namentlich die Abrollung, die bie Fragmente als folche erlitten haben. batte man es bier mit in situ befindlichen Schaalreften zu thun, fo mare biefe ibre Erhaltungsweise unerklärlich. — Bo ein solcher Transport nicht ftattfand, wo fich die Schaalen noch in situ befinden, da find fie auch wohl erhalten, wie dies die vereinzelten Funde bei Riel (Purpura lapillus) und Moelln, mo Cardium edule maffenhaft vorkommt, namentlich aber die großen Auftern= und Dies= muschelbanke beweisen, welche in biefem Niveau am Grimmeleberge bei Tarbed liegen und icon Leopold von Buch's32) Aufmerkfamkeit auf fich zogen. Grabe über biefe Gegenden bin muß man fich die erwähnte Berbindung zwischen Oft- und Nordsee vorstellen. hier liegen die Schaalen also noch auf urfprunglicher gagerftatte und find beshalb wohl erhalten. Gleiche (874)

Fundstellen find in neuester Beit auch in Oft- und Westpreußen entbedt morben.

Während also auf dem Lande zur Interglacialzeit die erwähnte Flora und Fauna sich einfand, sandte die Nordsee zur selben Zeit einen Arm nach Osten und bevölkerte ihn mit einer Fauna, die der heutigen Ostsee allerdings zum Theil fremd ist, d. h. ihr ebenso gegenüber steht wie die damalige Landsauna der jetzigen; von beiden sind einzelne Arten geblieben, dort z. B. Tellina solidula, Cardium edule in allerdings dünnschaligeren Larietäten, hier noch Ochs, hirsch, Pferd 2c.

Doch noch einmal mußte biefe Flora und Fauna dem Inlandeis weichen, benn noch einmal behnte fich daffelbe pon Scandinavien her gang abnlich aus, wie das erfte Dal, nur nicht fo weit nach Guden herabreichend, wie wir weiter unten Abermals aber burchschritt es die Oftsee und seben werden. abermals schickte es seine Gemässer voraus, welche die Rlora vernichteten und mit den in ihnen fuspendirten Sand- und Beröllmaffen alles überbectten. So wiederholt fich das Bilb einer großen von zahllosen Strömen überbecten Klache, welche in ihrem gauf nicht tonftant blieben und mit ihren Sandmaffen alles Leben ertöbteten. So entftand ber Sand, welchen wir bei uns in weiter Berbreitung, ja man tann fagen tonftant auf der unteren Grundmorane lagern feben und welcher in der baufig an feiner Bafis gelegenen Grandbant bas Sauptlager fur bie fosfilen Anochen der großen Saugethiere hergiebt. oben ermähnt, murben die Stelette ber Thiere ber Interglacialzeit von ihm eingebettet und uns fo erhalten. — Um übrigens bie Analogie mit ben Sanden unter der erften Grundmorane völlig ident zu machen, fehlen auch die feinen Thonschlammmassen in diesen jungeren Sanden nicht, wie dies u. A. Bahnschaffe 33) in der Umgegend von Berlin (Rudow, Glienide) und Laufer34) in der von Kuftrin (Tamsel) nachgewiesen haben und schon früher von dem Borne bei Greiffenberg in Pommern beobachtete.

### 4. Beit ber zweiten Gisbebedung.

Nachdem das Inlandeis im Beginn der zweiten Invasion, ganz wie vor der ersten, die norddeutsche Tiefebene wieder mit den Sanden seiner vor ihm hergeschickten Fluthen eingedeckt hatte, rückte es selbst heran und bedeckte diese Sande mit einer zweiten, jüngeren Grundmorane (dem oberen Geschiebemergel), welche sich in Zusammensetzung und Mangel an Schichtung in Nichts von der unteren Grundmorane unterscheidet, sondern nur darin, daß sie verhältnismäßig weniger und kleinere Geschiebe enthält und gelblichgrau gefärbt ist (jul Krossstenslera der Schweden), während die untere mehr bläulichgrau erscheint (bla Krossstenslera).

Jedoch weicht diese zweite Invasion in zwei wichtigen Eigensichaften von der ersten ab, einmal in der Richtung, die sie nahm, und dann in der Ausdehnung nach Süden, die sie erreichte. — Wie oben erwähnt, dehnte sich die erste Invasion von Standinavien sächerförmig über unsere Tiesebene aus, wie das die Richtung der Schrammen und die Vertheilung der Geschiebe erkennen läßt. Während die Schrammenrichtung der ersten Invasion gemäß der Fächerausbreitung im Centrum der Tiesebene im Allgemeinen eine Richtung NNW.—SSO., (Rüdersdorf, Lomsmatsch, Leipzig), im Westen eine solche NNO.—SSW. (Velpte, Osnabrück) zeigt, ist dieseinige der zweiten Invasion ausgesprochen ost westlich (jüngeres Schrammenspstem von Rüdersdorf und Belpte 35)), und dadurch wird angezeigt, daß auch die Grundsmoräne des Inlandeises, welche sie erzeugte, dieselbe Richtung ihrer Fortbewegung einschlug. — Schon früher hatte Torell dars

auf hingewiesen, daß diefes zweite Inlandeis feine Bewegung um die Gudoftspite Schonens berum von Dft nach Best genommen habe, und aus der Richtnng ber Schrammen auf ben Inseln ber Oftsee und auf ben schwedischen Ruften geschloffen, daß es im Befentlichen ber Erftredungerichtung ber Offfee gefolgt fei; aber erft in neuester Zeit ift diese Beobachtung weiter verfolgt und De Geer 36) hat die Ausbreitung und Richtung auf einem Rartchen firirt, woraus auch hervorgeht, daß die zweite Invafion die erfte an Mächtigkeit nicht erreicht hat; fo find 3. B. auf der Sobe der Infel Bornholm und auf dem Sobenzug Romeleflint in Schonen bie Schrammen ber alteren Richtung nicht burch die der jungeren gefreugt, haben also, wie bie einzelnen Felsen, welche heutzutage aus bem gronlanbischen Inlandeise hervorragen, (Munnatater ber Danen), ebebem aus bem jungeren Inlandeis der Glacialzeit hervorgeschaut. — Es fei noch darauf hingewiesen, daß durch diese Bewegungsrichtung viele Geschiebe aus öftlichen Theilen bes bedeckten Territoriums in beffen westlichere geführt werben tonnten und mußten; und so tann es nicht nur nicht befremben, sondern muß sogar verlangt werben, daß fich z. B. in der Gegend von Hamburg ober Riel Geschiebe finden, deren Beimath in den ruffischen Oftfeeprovinzen zu suchen ift; ja fie find, wie wir durch F. Romer's Untersuchungen wissen, jogar nach holland fortgeschafft worden.

Da für uns die Grundmorane stets ein untrügliches Zeischen einer früheren Gisbedeckung ist, so erhält sie auch für die Beantwortung der Frage, wie weit die zweite Invasion nach Süden vorgedrungen sei, die größte Bichtigkeit. Die Südgrenze der zweiten Invasion fällt danach mit der Südgrenze der jüngeren Grundmorane (des oberen Geschiebemergels) zusammen. Daß dieselbe nicht so weit nach Süden reicht, als die ältere, untere, ist lange besannt; jedoch hat man den Verlauf ihrer xx. 479.

Subgrenze noch nicht auf ihrer ganzen Erftredung genau verfolgt, und so geben die bis jest bavon vorhandenen Darftellungen nur ein annahernd richtiges Bild, welches aber genügt, ben Unterschied in der raumlichen Ausbehnung der beiben Invafionen leicht zu überbliden. - Die befte Rarte hierfur hat A. Dend37) fürglich veröffentlicht, und nach ihr wurde die Gudgrenze ungefahr mit einer Linie zusammenfallen, welche nördlich von der Luneburger Saibe fich am Biebengebirge entlang über Braunschweig, Magdeburg, Burgen, Soperswerda, Gorlit, Sannau, Liegnit, Dhlau, Brieg, Oppeln weiter nach Polen hinzieht, also im Gro-Ben und Gangen in ziemlich gleicher Entfernung dem Rande ber Mittelgebirge parallel verläuft. - Dieje Angaben Pend's ftimmen im Allgemeinen gut mit ben Betrachtungen Rlodmann's überein, der fich gleichfalls mit dieser Frage eingehend beschäftigt bat 38). - Daß übrigens die angegebene Subgrenze nicht haaricharf mit ber ursprunglichen zusammenfallt, ift mit Sicherheit anzunehmen, wenn man erwägt, baß gerabe am Gubrande bie Einwirfung und Erofion ber an ihm hinfliefenden Baffer ber gleich zu erörternden großen Abschmelzveriode fich am meiften fühlbar machen mußten; wie benn auch Bahnschaffe in ber oben citirten Abhandlung über bie Magdeburger Borbe bie unter bem Borbe-Loft ftets vorhandene f. a. Steinsoble mit ihren arohen Geschieben als ein Auslangungs- und Grofionsprodukt aus der oberen Grundmorane angesprochen hat. Ursprünglich wird also die Subgrenze etwas weiter sublich gelegen baben, als fie beute au beobachten ift.

#### 5. Zeit des abschmelzenden Gifes.

Wir kommen nun zum Schlußakt des großartigen geologischen Phanomens, welches unsere Glacialbildungen entstehen ließ, und gerade dieser Schlußakt ist deshalb von besonderer Be-(678)

bentung, weil in ihm bie Grundbedingung für unser heutiges Flugnet und die Ronfiguration der Sobenzüge zu suchen ift. -Schon Leopold von Buch u. A. haben auf ben eigenthumlichen Berlauf unserer großen Bluffe bingewiesen, und Bersuche feiner Erklarung liegen zahlreich vor. Aber es ift erft burch G. Berendt und einige seiner Mitarbeiter Rlarheit barüber geworden, wie auch bas bodro- und orographische Berhalten unserer nordbentiden Tiefebene nur als eine unmittelbare Ginwirkung ber Inlandeisbededung, speciell beren Berfcwinden burch Abichmelzung zu erklaren ift. Berendt bat an mehreren Stellen biefe "große Abschmelzperiode" behandeltas) und ift zu folgendem Resultat gekommen. Die große Breite faft aller Flußthaler unferes Gebietes, in welchen fich, wie Berendt treffend fagt, die heutigen Fluffe wie eine Maus im Rafig bes entflohenen Lowen ausnehmen, beutet a priori auf eine einstige Entwicklung von gewaltigen Baffermaffen bin, bie wir nur in ben Schmelzwaffern des Inlandeises finden tonnen. Es giebt weder Anzeichen für Ueberschwemmungen burch Meeresmaffer, noch burch bauernbe ichwere Regenguffe; weber bas Eine noch bas Andere tann als Urfache ber Thalbildung angesehen werden.

Als das Inlandeis zu schmelzen begann, wurden die Schmelzwasser zuerst über das oben stizzirte Gebiet ausgedehnt, weldes zwischen dem Nordabfall der deutschen Mittelgebirge und
dem Südrande des Inlandeises — also dem Südrande des oberen
Geschiebemergels liegt. Diese Schmelzwasser trugen die seinsten
Theile der Grundmoräne suspendirt in sich, und ehe ihnen ein
Abzug nach Westen gewährt wurde, setzten sie diese suspendirten
Theile auf eben diesem Gebiet ab. So entstand die Lehmbede,
welche sich genau an diesen, dem Gebirgsrande parallelen Gebietsstreisen hält und auch wohl in Thäler der Gebirge oder in
Buchten des Gebirgsrandes eindrang, wie z. B. in die, in wel-

cher Halle und Leipzig liegen. Nur in biesem, vom zweiten Inlandeise nicht bebeckten Gebiete findet sich die agronomisch so wichtige, fruchtbare Lehmdecke. Doch muß auch hier wieder hervorgehoben werden, daß die ursprüngliche Südgrenze durch Erosion verwischt ist, daß aber natürlich auch dieser erodirte Streisen an der Südgrenze der Morane mit Lehm bedeckt ist. Dann haben wir eben die "Steinsohle" unter dem Lehm, wie in der Magbedurger Börbe.

Als bann aber die Schmelzwaffer muchfen und fich einen Abfluß suchten, da gruben fie die tiefen Thaler ein, welche noch heute zum größten Theil, wenn auch nicht in ihrem ganzen Berlauf, unfere großen Muffe (Beichfel, Dber, Glbe) beherbergen. Bunachft laffen fich in ber großen Sente, welche fich in oft-weftlicher Richtung zwischen bem preußisch-pommerich-medlenburgischen Sobenzuge im Norden und dem Flaming mit feinen Auslaufern im Suben erftredt, brei große Thaler ertennen, welde Berendt als bas Glogau-Baruther, bas Barfchau-Berliner und das Thorn-Eberswalder bezeichnet bat. Diese brei vereinigen fich in den Moorniederungen bes Havelluches zum unteren Elbthal, das den eigentlichen Urftrom Nordbeutschlands zum Meere führte. Berendt fieht in diefen drei Thalern gewiffermaßen Etappen in der Abschmelzperiode, fo daß das füdlichfte Thal das zuerft, bas nördlichfte bas zulett gebildete mar. Als dann fpater die von den mitteldeutschen Gebirge herabkommenden Baffermaffen feinen Biberftand mehr an dem Gisrande fanden, ba bas Gis abgeschmolzen war, suchten fie fich einen fürzeren Beg jum Meer und benutten bagu Rinnen, welche fich beim Berflüften des schmelzenden Gises gebildet hatten. Go lenkten z. B. die Ober bei Oberberg, die Beichsel bei Fordon aus ihren alten Thalern ab und wendeten fich birect nach Rorben, nachdem fle fcon burd Ablenkungen in früheren Stadien ihre mittleren gluß-(880)

läufe mehr und mehr nach Norden verlegt hatten. Als aber diese Ablenkung vollendet war, wurde selbstredend ein Theil der alten, früher gebildeten Thaler verlaffen, die aber noch heute beutlich erkennbar find und vielfach zu Ranalanlagen erwünschte, von der Natur gemiffermaßen vorgeschriebene Bege wiesen. — Wenn aber auch bas frühere Flußspftem in feinen Grundzugen von Berendt richtig erkannt, und in einzelnen Theilen unseres Gebietes bis in das Detail hinein verfolgt ift (fo namentlich in der Berliner Umgegend), so ift es boch heute noch nicht möglich, ein genaues Gesammtbild zu entwerfen. Dazu fehlen vor allen Dingen die genauen Kartirungen des gesammten Areals. Und fo mag bas bier Gefagte nur bie ber einschlägigen Forschung zu Grunde liegenden, hauptsächlichen Beobachtungen und die an fle geknüpften Schluffe andeuten; eine eingehendere Behandlung wurde ohne Zuhulfenahme einer zu biesem 3meck ausgeführten Karte taum hoffnung auf Berftandniß begen burfen.

Soviel aber steht sest, daß die Abschmelzperiode verhältnismäßig schnell eingetreten und verlaufen ist, daß auf diese Beise enorme Bassermassen frei geworden sind, welche auf ihrem erst gemeinschaftlichen Bege, dann in ihren Einzelläusen eine großartige Thalbildung in die norddeutsche Tiesebene eingesurcht haben, die noch heute den Grundriß unserer hydrographischen Berhältnisse darstellt. Dadurch tritt auch dieser Schluß der ganzen Glacialzeit in einen merklichen Gegensatz zu der ersten Abschmelzung vor der Interglacialzeit, welche so langsam und allmählich vor sich gegangen sein muß, daß sie, wie oben erwähnt, von einigen lokal vorhandenen Granden und Sanden abgesehen, kaum Spuren hinterlassen hat.

Es ist aber die Abschmelzung des Inlandeises nicht nur in der Ausgrabung eines großartigen Thalspstems noch erkennbar, sondern auch in der Beschaffenheit der Oberfläche der Plateaus, Die zwischen ben Thalern fich erheben. Auf weite Erstredungen bin ist diese Oberflache mit Sanden bedeckt, welche den Reft bes von feinen feineren, thonig-falfigen Theilen durch Auslaugung befreiten oberen Geschiebemergels darftellen. Und diese Sande ziehen fich, wie Berendt 40) icharffinnig nachgewiesen hat, von den Plateaus ununterbrochen in den alten Schmelgrinnen bis zum Thal berab, ein beutlicher Beweis, daß sowohl bem Sande auf den Plateaus ("Decfand" Berendt's), wie benen ber Thalrinnen eine gleiche Entstehungsurfache zuzuschreiben ift. Er hat auch ben gewiß nicht von ber Sand zu weisenden Gedanken zuerst ausgesprochen, daß mahrscheinlich die Plateans noch langer von Gismaffen bebeckt maren, als die Riederungen, indem er barauf hinweist, bag noch heute, wenn nach regelrechtem Winter ber Frühling nicht allzu ploglich eintritt, die Flachen Litthauens, Radrauens und Natangens ichon lange ichnee und eisfrei find, mabrend das Plateau von Masuren noch tiefen Binter mit Schneebededung und gefrorenen Seen zeigt. mag auch diese lette Abschmelzveriode des Inlandeises nicht nur in allmählichem Burudweichen nach Norben, fondern zugleich im Abschmelzen der noch fest auf bem gande laftenben, nunmehr burch Rlufte in einzelne mehr ober minder große Schollen ger: theilten Gismaffen beftanden haben.

Sicher steht wohl mit dieser Abschmelzperiode eine andere Eigenthümlichkeit unseres Gebietes in Verbindung, die oft erwähnt und discutirt worden ist, nämlich der Reichthum an Seen auf den verschiedenen Plateaus, die als mecklenburgische, pommersche, preußische Seenplatten bekannt sind. U. A. haben Klockmann 38), Geinig 41) und Jenysch 42) in neuerer Zeit die Entstehung dieser Seen besprochen 42) und sind zu recht versichiedenen Ergebnissen gekommen. Nach Ansicht des Versasses ist die einfachste Erklärung die, daß das auf den Plateaus liegende

und in der Abschmelzung begriffene Eis seine Schmelzwasser nicht sammt und sonders in die Thäler herabgeschickt hat, sondern daß sich ein Theil derselben in Bodenvertiefungen ansammelte und nach dem gänzlichen Verschwinden des Eises als Seen zurückgeblieben ist.

Rehren wir nun gurud zu bem erften Gebilbe, welches burch bie Abschmelzperiode erzeugt murbe, zu ber Lehmbede, welche fich, wie oben gezeigt, zwischen dem Nordrande des mittelbeutschen Gebirges und bem Sudrande ber zweiten Gisbededung ausbehnte, bestebend ans den aus dem oberen Geschiebemergel ausgelaugten feinsten, thonigen, sandigen und falkigen Theilen, fo finden wir, mahrend weiter nordlich noch bas im Abschmelzen befindliche Eis auf den Plateaus lagerte und gewaltige Baffermaffen tiefe Thaler ausgruben, auf diefem fruchtbaren Lehmftreifen eine Fauna vor, welche ein wesentlich anderes Geprage als die der Interglacialzeit (f. S. 28) an fich tragt. Diese gauna auerst ber Wiffenschaft erschloffen zu haben, ift Rehring's 44) großes und allgemein anerkanntes Verdienst; namentlich hat er die Fundorte Thiede bei Bolfenbuttel und Befteregeln bei Magdeburg burch feine forgfältigen, jahrelangen Unterfuchungen für immer zu flaffischen Punkten in diefer Frage erhoben, aber allmablich auch faft alle abnlichen Faunen Deutschlands in ben Bereich feiner Studien gezogen.

Danach findet sich zu dieser Zeit in den südlichen Theilen der norddeutschen Ebene, und zwar genau gebunden an die in ihrer Ausdehnung oben geschilderte Lehmdecke, eine Fauna, inwelcher zwar Bertreter der Interglacialzeit noch vorhanden sind (Mammuth, Nashorn, Pferd, Hisch, Ochs), welche aber abgesehen von vielen Vögeln, einigen Froschen und Kröten, sowie Mollusten, die alle heute noch bei uns leben, durch sehr zahlreiche, die Hauptmasse des untersuchten Materials ausmachende Reste von

kleinen Säugethieren ausgezeichnet ist, die jetzt bei uns größtentheils nicht mehr leben, sondern die Steppen Ofteuropas und Asiens aufgesucht haben. Da sind Murmelthiere (Bobac), Ziesel, Springmäuse, Wühlratten, Lemminge, Hasen, Pfeishasen in zahlreichen Arten und Individuen vertreten, meist die jetzigen Bewohner der Steppen. Neben ihnen, wenn auch selten, liegen Skeletreste vom köwen, Hyane, Bar und Dachs, die nicht mehr befremden können, seitdem man weiß, daß etwa zu derselben Zeit gerade diese Thiere über ganz Deutschland verbreitet waren und namentlich die süddeutschen Göhlen bewohnten.

Rehring gieht aus ber Busammenfegung ber gauna ben Schluß, daß in der nordbeutschen Tiefebene damals ein continentales Rlima geherrscht habe, wie heute in Mitteleuropa, d. h. daß trodene beiße Sommer mit trodenen talten Bintern gewechselt Spater ift ber Bald von Guben nach Rorben vorbaben. gedrungen, bat die Steppenthiere verjagt und nach Often getrieben und uns eine Thierwelt zugeführt, wie fie uns beute Aber schon bevor biefe lette, noch jett vornoch umgiebt. handene Beschaffenheit der nordbeutschen Tiefebene eintrat, murbe fie vom Menschen bewohnt, wenigstens in ihrem sublichen, que erst eisfreien Theile. Derselbe Lehm, aus welchem Nehring die berühmte Steppenfauna hervorzog, beherbergt auch bearbeitete Feuerfteine und Anochenfragmente, und ebenfo find folche unzweifelhaften Refte valaolithischer Zeit von Beimar und von Hierauf hat Pend 37) ausdrudlich hingewiesen, Gera bekannt. und zugleich auch den Nachweis geliefert, daß auch am Nordrande der Alpen die Anfiedlung des Menschen in ungefähr diefelbe Zeit fällt, daß berfelbe alfo gegen bas Ende ber Glacialzeit icon über gang Deutschland, mit Ausschluß der nordlichen, noch unter Gis liegenden Theile, verbreitet mar.

Es sei noch darauf hingewiesen, daß es sich in Obigem nur um die Darstellung der eigentlichen, typischen Glacialbildungen gehandelt hat. Je mehr man sich dem Gebirgsrande
nähert, desto mehr wird die typische Ausbildung verwischt, weil
hier die Einwirkung der von den Gebirgen herabkommenden
Gewässer, namentlich in Gestalt mächtiger Schottermassen sieltend macht. Man kann hier von einem "Randdiluvium"
reden, welches namentlich im Königreich Sachsen von H. Credner
genau verfolgt und in vollendet klarer Form beschrieben worden
ist. Zur Zeit aber ist dieses Studium noch zu sehr auf vereinzelte Localitäten beschränkt, als daß sich ein allgemeines saßliches Bild entwersen ließe. Das mag daher einem späteren
Vortrag vorbehalten bleiben.

Benn der Verfasser zum Schluß betont, daß das hier Gesebene ein erster Bersuch einer zusammenhängenden Darstellung von der Genesis unserer Glacialbildungen ist, so darf er sich wohl der Nachsicht der Leser gegenüber mancher Lücken und Mängel, deren Eristenz auch ihm nicht unbekannt, deren Auß-merzung aber zur Zeit noch unmöglich ist, versichert halten.

#### Anmerkungen.

- 1) Zeitschrift ber beutschen geologischen Gesellschaft. Bb. 31. 1879. S. 141 ff.
  - 2) Rosmos. 1883. S. 175 ff.
- 3) Zeitschrift ber beutschen geologischen Gefellschaft. Bb. 27. 1875. S. 961.
  - 4) Reues Sahrbuch für Mineralogie 2c. 1832. G. 257 ff.
- 5) Keilhack, Ueber präglaciale Süßwafferbildungen im Dilüvium Nordbeutschlands. Jahrbuch der Kgl. preuß. geologischen Landesanstalt für 1882. Berlin 1883, S. 133 ff. Wahnschaffe, Die Süßwafferfauna und Süßwaffer-Diatomeen-Flora im unteren Diluvium der Umgegend von Rathenow; ebendas. für 1884. Berlin 1885. S. 260 ff.

- 6) Das Interesse, welches bie Aufsindung des Damhirsches und des Karpsen in präglacialen Ablagerungen Nordeutschlands hat, ist auch von Nehring (Situngsberichte der Ges. naturforsch. Freunde zu Berlin 1883. S. 68) betont. Es widerlegt sich dadurch die Annahme, daß der Damhirsch seine ursprüngliche Heimath in den Mittelmeerländern habe, ebenso, daß der Karpsen im Südosten Europas zu Hause seine eristirten schon präglacial in Nordeutschland und haben sich bei Eintritt der Glacialperiode nach Süden zurückgezogen, um nach Beendigung derselben wieder zu uns zurückzukehren. Aehnlich scheint es sich mit Dreissena polymorpha zu verhalten.
- 7) Zeitschrift ber beutschen geologischen Gesellschaft Bb. 33. 1881. S. 196.
- 8) Schriften ber phyfikalisch-ökonomischen Gefellschaft zu Königeberg. Bb. 22. 1882. S. 129.

Zeitschrift ber beutschen geologischen Gesellschaft. Bb. 35. 1883. S. 318.

- 9) Undersökningar öfver Istiden. Oefversigt af Vetenskaps Akademieens Förhandlingar 1872. No. 10. pag. 63.
- 10) Zeitschrift ber beutschen geologischen Gesellschaft. Bb. 32. 1880. S. 78.
- 11) Arkiv for Mathematik og Naturvidenskaberne 1882. pag. 201 ff.
- 12) Geologiska Föreningens i Stockholm Förhandlingar. Bd. VII. No. 85.
- 13) Bergleichenbe Beobachtungen an isländischen Gletscher- und norddeutschen Diluvialablagerungen. Jahrbuch der Agl. preuß. geologischen Landesanstalt für 1883. Berlin 1884. S. 159.
- 14) Das ausführlichste Berzeichniß bieser Fauna hat Reinhardt (Sitzungsberichte ber Gef. naturforsch. Freunde zu Berlin. 1877. S. 173 ff.) gegeben.
- 15) Die Sedimentar-Geschiebe der Provinz Schleswig-Holftein. Vokohama 1883. S. 3.
- 16) Zeitschrift ber beutschen geologischen Gesellschaft. Bb. 31. 1879. S. 692 ff.
  - 17) Ebendas. Bd. 32. 1880. S. 572 ff.
  - 18) Ebendas. Bb. 36. 1884. S. 584 ff.
  - 19) Ebendas. Bb. 33, 1881. S. 434 ff.
- 20) Bas hier nur in den allgemeinsten Zügen angebeutet werden konnte, findet sich aussußrlich erörtert in der jüngst erschienenen Abhandlung (886)

- B. Römer's: Lethaea erratica, ober Aufgählung und Beschreibung ber in ber norddeutschen Tiefebene vorkommenden Diluvial-Geschiebe nordischer Sebimentar-Gesteine (Palaeontologische Abhandlungen, herausgegeben von B. Dames und E. Rayser. 2 Bb. 5. heft. Berlin 1885. 4° mit 11 Tafeln).
- 21) Zeitschrift ber beutschen geologischen Gefellschaft. Bb. 35. 1883. S. 846.
  - 22) Ebendas, Bb. 31. 1879. S. 216.
  - 23) Chendaf. Bb. 30. 1878. S. 239.
  - 24) Ebendaf. Bb. 34. 1882. S. 562.
  - 25) Cbenbaf. Bb. 31. 1879. S. 339.
  - 26) Ebendas. Bb. 32. 1880. S. 56.
- 27) Jahrbuch ber Kgl. preuß. geologischen Landesanstalt für 1884. Berlin 1885. S. 211.
- 28) Die Quartärbilbungen ber Umgegend von Magbeburg mit besonderer Berücksichtigung der Börde. Abhandlungen zur geologischen Specialkarte von Preußen und den Thüringischen Staaten. 1885. Bd. VII. heft 1. S. 60 ff.
- 29) Zeitschrift ber beutschen geologischen Gesellschaft. Bb. 37. 1885. S. 550.
- 30) Fostile Pferde aus beutschen Diluvialablagerungen und ihre Beziehungen zu ben lebenden Pferden. Berlin 1884.
- 31) Zeitschrift ber beutschen geologischen Gefellschaft. Bb. 20. 1868. G. 435.
- 32) Monateberichte ber tonigl. preußischen Atabemie ber Biffen-schaften zu Berlin. 1851. S. 39 ff.
- 33) Sahrbuch ber Kgl. preuß. geologischen ganbesanftalt für 1881. Berlin 1882. S. 535.
- 34) Ebendas. S. 530; Zeitschrift ber beutschen geologischen Gefellschaft. Bb. 34. 1882. S. 203.
- 35) Zwei, mehrere Quabratmeter große Platten Rhatsanbsteins von Belpte, welche beide Richtungen vorzüglich zeigen, sind von herrn Bahnschaffe nach Berlin gebracht und baselbst in ber Rgl. geologischen Lanbesanstalt aufgestellt.
- 36) Geologiska Föreningens i Stockholm Förhandlingar Bd. VII. Nr. 91. pag. 436 ff. (2. Taf.); auch von Bahnichaffe übersett in Bb 37. ber Zeitschrift ber beutschen geologischen Gesellschaft S. 177 ff. Tafel 12 u. 13.

- 37) Mensch und Giszeit. Archiv für Anthropologie. Bb. 15. heft 3. 1884.
- 38) Die fübliche Berbreitung bes oberen Geschiebemergels und beren Beziehung zu bem Borkommen ber Seen und bes Löffes in Nordbeutschland. Jahrbuch ber Kgl. preuß. geologischen Candesanstalt für 1883. Berlin 1884. S. 238 ff.
- 39) Geognostische Beschreibung ber Gegend von Berlin. Berlin 1880. pag. 9 ff. (Zweite, vermehrte Ausgabe Berlin 1885. pag. 9 ff.). Die Sande im nordbeutschen Tieflande und die große distuviale Abschmelzperiode. Jahrbuch ber Kgl. preuß, geologischen Landesanstalt für 1881. Berlin 1882. S. 482.
- 40) Jahrbuch der Rgl. preuß, geologischen ganbesanftall fur 1881. Berlin 1882. S. 482.
  - 41) Archiv der Freunde ber Naturgeschichte in Medlenburg. Bb. 39.
- 42) Zeitschrift ber beutschen geologischen Gefellschaft. Bb. 36. 1884. S. 699.
- 43) Kurzlich hat Penck eine nene Ansicht über die Entstehung der Seen geäußert, welche zwar auch die Erosion durch strömende Gewässer zu hilfe nimmt, aber eine solche, welche durch Artraction des vorliegenden Inlandeises hervorgerusen sei. Dadurch sei eine Beränderung der Geoidstäche hervorgerusen, und die Wasser, welche von Süden her über die Plateaus gewissermaßen fortgezogen seien, hätten auf diesen verharrt und Seen gebildet. So lange weitere Begründung sehlt, wird man diese Ansicht als geistreiche Oppothese zu betrachten haben. Verhandlungen der Gesellschaft für Erdkunde zu Berlin. 1884. No. 1.
- 44) Das Hauptwerk über diese Fauna ist die im 10. und 11. Bande des Archivs für Anthropologie veröffentlichte Abhandlung: Ueber die quaternären Faunen von Thiede und Westeregeln nebst Spuren des vorgeschichtlichen Wenschen. Außerdem aber sind sehr zahlreiche Nachträge und Erweiterungen von demselben Verfasser veröffentlicht, deren Aufzählung hier zu weit führen würde. Eine vortrefsliche Zusammenstellung seiner diesbezüglichen Ansichten hat Nehring im Geological Magazine 1883 pag. 51 ff. unter dem Titel: "The Fauna of Central Europe during the Period of the Löss; a Rejoinder to Mr. H. H. Howorth" gegeben.

Wichter (halle a. S.), Bahrheit und Dichtung in Platon's Leben. Wing (Bien), Leben und Birten Diberot's. Diercks (Madrid), Ueber die arabische Kultur im mittelalterlichen Spanien. Waaß (Dresben), Das beutsche Märchen. Literarische Studie.

## Einladung zum Abonnement!



Prof. Dr. v. Aluchhohn, Redacteur A. Lammers, Prof. Dr. J. B. Meyer und Prof. Dr. Paul Schmidt berausgegeben von

Grang von Bolbendorff.

## Meue Folge. Erster Jahrgang.

(heft 1-16 umfaffend.)

#### Im Abonnement jedes Heft nur 75 Pfennige.

In biefem erften Jahrgange ber neuen Folge werden vorbehaltlich etwaiger Abanderungen im Gingelnen folgeube Beitrage erfcheinen:

Cberty (Berlin), Der Lebensmittelmarkt und die hauswirthichaft.

Solzmüller (hagen), Errichtet lateinlose Schulen.

Ren (Sagenau i. E.), Ueber den Ginfluß des Baides auf das Rlima.

Oftermeyer (Memel), harmoniren Boltsmoral und Strafgeleb?

Athrens (Riel), Die Reform des Runftgewerbes in ihrem geschichtlichen Entwickelungsgange von dem XIII. bis jum XVII. Jahrhundert.

Rapel (Munden), Die praftifche Bedeutung ber Sandels: Geographie.

Solbendorff (Munchen), Staatsmoral und Privatmoral.

Orelli (Burich), Der internationale Schut bes Urheberrechts.

Siewert (Riel), Die Lage unferer Seelente.

Meber (Bonn), Neber ben Religione-Unterricht in ber Schule.

Paul (halberftadt), Ueber bie Butunft unferes Sanbels.

Rrabolfer (Bremen), Die Macht ber Phrafe.

Dierets (Mabrid), Aeber ben fpanifchen Rationalcharafter in feiner Bermanbtichaft und Berichiebenheit verglichen mit bem der anderen Roman. Rationen.

Brudner (Berlin), Entftehung ber Evangelien.

Beif (Abelsheim), Die Birfungen ber Gleichheitsibee und ber Lehre vom Bertragsftaat auf bas moberne Staatsleben.

Laas (Strafburg i. E.), 3dealiftifche und pofitiviftifche Ethit.

Mit biefen beiden Sammelwerken, welche fich gegenseitig ergangen (benn Bortrage und Abhandlungen, welche von der "Sammlung" andgeschloffen find, bilben bei den "Beitfragen" das hauptmotiv), durfte eine bisher tief empfundene Lude wirklich ausgefüllt werden.

Die Cammlung bietet einem Jeben die Röglichkeit, sich über die verschiedenften Gegenstände des Wiffens Auftlarung zu verschaffen und ift auch wiederum so recht geeignet, den Fam ilien, Bereinen ze. durch Borlesung und Besprechung des Gelesenen reichen Stoff zu angenehmer und zugleich bildender Unterhaltung zu liefern. In derselben werden alle besonders hervortretenden wissenschaftlichen Jutereffen unserer Beit berücklichtigt, als: Biographien berühmter Männer, Schilderungen großer historischer Ereignisse, volkswirthichaftliche Abhandlungen, kulturgeschichtliche Gemälde, physikalische, aftronomische, chemische, botanische, zoologische, physikalische, arzneiwissenschaftliche Borträge: und erforderlichen Falls durch Abbildungen erläutert. Rein politische und firchliche Partei-Fragen der Gegenwart bleiben ausgeschlossen (j. Beitfragen).

Die Beitfragen find ganz befonders dazu angethan, die, die Gegenwart besonders berührenden Interessen in einer den Tag überdauernden Form und in allgemein verständlicher Weise vor Augen zu sühren und geben somit Gelegenheit, sich über die brennendsten Tagesfragen ein erschöpfendes Verständniß zu verschaffen. Dieselben nehmen sich die großen Angelegenheiten der Gegenwart, die Streitsfragen der Schule und des Unterrichtswesens, der Arbeiterbewegung, der Kirche, der Literatur und Kunst, des Staates und der aus wärtigen Politik z. z. zum Gegenstande ihrer Beirachtung.

Berzeichnisse der bisher erschienenen Hefte der Sammlung und Zeitfragen

- 1. Nach Serien und Jahrgangen geordnet,
- 2. Nach Wiffenschaften geordnet

find durch jede Buchhandlung gratis zu beziehen, welche auch Bestellungen und Abonnements auf die Neue Folge 1. Jahrgang annehmen.

Sammlung gemeinverständlicher wissenschaftlicher Vorträge, berausgegeben von

And. Virchow und Fr. von Holzendorff.

XX. Serie. (Seft 457 - 480 umfaffenb.)

Deft 480.

# Die positive Philosophie August Comte's.

Von

hugo Sommer, Amterichter in Blantenburg a. S.

C3 HD

Berlin SW., 1886.

Berlag von Carl Habel.

(C. G. Luderite'sche Berlagsbuchtandtung.)

33. Bilbelm. Etrage 33.

Ge wird gebeten, die anderen Sciten des Umschlages du het Englisch von der Penen Rolge. Erster 3ah - du het Benen Rolge. enthalten das Programm der Reuen Folge, Erfter Jahr gang (1886) der Beiten genang (1886) der Beiten Bolge, Erfter Jahrgang (1886) der Beite gang (1886) de

# Einladung zum Abonnement!



Die Jury der "Internationalen Musstellung von Gegenftanden für den hauslichen und gewerblichen Bedarf zu Amfterdam 1869" hat diesen Borträgen die Goldene Medaille

zuerfannt.



Mit bem Jahrgang 1886 beginnt bie

Sammlung gemeinverständlicher

## wissenschaftlicher Vorträge,

berausgegeben von

Rud. Birchow und fr. von Golbendorff.

eine

## Mene Kolge. Erster Jahrgang.



(Seft 1-24 umfaffenb.)

#### P Im Abonnement jedes Heft nur 50 Pfennige. I

In diesem erften Jahrgange ber neuen Folge werben, vorbehaltlich etwa nothwendiger Abanderungen ericeinen:

Roch (Berlin), Ueber die Methoden ber modernen Batterienforfdung.

Bauer (Gifenad), Peter Bifder und bas alte Rurnberg.

Chafft (Gera), Ueber bas Borberfagen von Raturericheinungen.

Dannehl (Sangerhaufen), Bictor Sugo. Literarifches Portrat mit Berudfichtigung ber Bebriabre des Dichtere.

Buchheifter (Samburg), Gine wiffenschaftliche Alpenreise im Binter 1832.

Goet (Baldenburg bei Bafel), Altnordifches Rleinleben und die Renaiffance.

Baumeifter (Rarlerube), Die technischen bochiculen.

Semler (Dresben), Goethe's Wahlverwandtichaften und die fittliche Beltauschauung des Dichtere.

Schmidt (bilbesheim), Die Photographie, ihre Gefchichte und Entwidelung. Brudmann (Berlin), Wilhelm von Sumboldt.

Patig (hannover), Ueber Ctaatemirthichaft in ben altorientalijden Ctaaten.

Ginzel (Bien), Ueber Beranderungen und Ummalzungen im Reich der Firsterne.

Manbl (Bien), Das Ellavenrecht bes alten Teftamentes. Gab (Berlin), Rorpermarme und Alima.

Botich (Gera), Cajus Marins ale Reformator bes romifchen heerwefens.

Reuhaus (Berlin), Die hamaii. Infeln.

Roch (Marburg), Gottiched und die Reform ber beutschen Literatur im achtzehnten Jahrhundert.

Frauenftabt (Breslau), Die Tobidlagfühne bes bentiden Mittelalters.

Preuß (Berlin), Frang Lieber, ein Burger gweier Belten.

(Fortfegung auf Seite 3.)

0

# Die politive Philosophie

# August Comte's.

Bon

Bugo Sommer, Oberamisrichter in Blankenburg a. S.



Berlin SW., 1885.

Berlag von Carl Sabel.
(C. G. Tüderiti'srhe Berlagsbuchhandlung.)
33. Wilbelm. Straße 33.

Das Recht der Uebersetzung in frembe Sprachen wird vorbehalten.

Die vositive Philosophie August Comte's 1) ist eine jener Sensationslehren, die, wie ber Materialismus Buchner's und Carl Bogt's und die Hartmann'iche Philosophie des Unbewußten, in ben letten Sahrzehnten bin und wieder meteorartig am Tageshimmel ber öffentlichen Meinung auftauchten, aller Augen auf fich zogen und alle Gemuther erregten, aber meift eben fo rafc als fie erschienen, wieber von ber Bubne des allgemeinen Intereffes zu verschwinden pflegten. Der Stern des Pofitivismus fceint allerdings gegenwärtig noch immer im Aufsteigen be-Seine Bertreter behaupten, er fei zur Zeit in Frankreich und England fast die herrschende Lehre, und auch bei uns in Deutschland beginnt er jest feinen Ginzug zu halten und immer mehr Beachtung zu finden. Gine furze, allgemeinverftandliche Darftellung und Beurtheilung biefer Lehre durfte baber nicht ohne Interesse sein. Sie erscheint um fo gerechtfertigter, als die Lecture bes fechebanbigen Comte'ichen Driginalwerfes "Philosophie positive" 2) einen unverhältnigmäßigen Beitaufwand erfordert, mabrend fich ber einfache Gedankenkern ber Lehre mit wenigen Worten wiedergeben lagt.

Die positive Philosophie ist kein philosophisches System im üblichen Wortsinne, sie enthält vielmehr in der Hauptsache nur eine Anweisung, Welt und Leben von einem ganz besonderen Standpunkte aus zu betrachten und zu würdigen; sie stauirt einerseits eine neue Erkenntnistheorie, und enthält anderseits einen Versuch, sich auf der veränderten Wissensegrundlage mit den Bedürfnissen und Anforderungen xx. 480.

bes Lebens prattisch abzufinden. Sie ift, obwohl fie fich angeblich nur auf Thatsachen grundet, in beiben Beziehungen nicht voraussehungslos, aber ihre Boraussehungen find theils bloß negativer, theils bestimmt formulirter dogmatischer Art, also in beiden Beziehungen einfach und leicht faglich. Der gange Gesichtereis wird badurch fest bestimmt und abgegrengt. Das ganze Lehrgebäude wird aus biefen einfachen gactoren, benen fich nur bin und wieder Reminiscenzen aus ber bisberigen Bilbung affociiren, wie ein Rechenerempel nach mathematifc eracter Methode entwidelt. Um diefe Philosophie ju verfteben, bedarf es gar keiner philosophischen Borkenntniffe, sondern nur einer Empfänglichkeit fur die Bedeutung jener Dethode und einer allgemeinen Renntniß bes geschichtlichen Entwickelungsganges fowie einer allgemeinen naturwiffenschaftlichen Bilbung. Um fie im Sinne ihres Urhebers als die allein richtige Lehre und als den endgültigen Schlufpunft alles philosophischen Rachdentens zu würdigen, bedarf es nur eines tapferen Entichlusses und einer forglofen Bereitwilligfeit, die bargebotenen neuen Grundlagen in negativer und positiver Sinficht als die allein sachgemäßen anzuerkennen.

Ich beginne mit der Darstellung der negativen Voraussetzungen, denn diese mussen das Feld für die positive Lehre ebnen und frei machen.

Die Erkenntniß der Besenheiten, der letten Ursachen und der Endursachen ist, so wird uns gelehrt, dem Menschen unbedingt verschlossen. Dieselben eristiren für den Menschen nicht. Eine Wissenschaft, die sich auf Thatsachen gründen und beschränken will, muß sie aus ihrem Gesichtskreise ausschließen. Voraussehungen über Besenheiten, letzte Ursachen und Endursachen, wie z. B. der Glaube an Gott, einen göttlichen Ursprung oder eine göttliche Erhaltung und Regierung der Welt, die Annahmen einer Seele, eines einheitlichen Ich, der Atome

ober irgend welcher anderer substantieller Glemente, Die Borausfetung eines Beltzweds und einer ewigen Beftimmung bes Menschen erfüllen zwar die gewöhnliche Weltanficht und bas gemeine Bewußtsein ber Menge, aber fie find bloge Chimaren, welche in dem durch "Thatsachen" bestimmten und begrenzten Gefichtetreise ber positiven Philosophie feine Geltung haben. Auch bie subjectiven Grundlagen biefer Boraussehungen, bie Gemuthebedurfniffe und Bernunftariome, benen fie ihre Entftehung verdanken, find trugerische Ginbildungen. Der Mensch tann alle anderen Phanomene beobachten, nur feine eigenen nicht, "benn ber Ginzelne tann sich mahrend feines Dentens nicht in zwei Perfonlichkeiten theilen, von benen die eine nachdentt, mahrend die andere das Nachdenken beobachtet". Comte benft fich jebe geiftige Thatigkeit als die Function eines besonderen leiblichen Organs und halt es baber fur unmöglich, bag "bas beobachtende Organ fich felbft beobachten tonne", weil bagu wieder ein neues Organ nothig fein murbe, und so fort. feine "Leidenschaften" foll ber Mensch beobachten tonnen, und zwar lediglich aus dem anatomischen Grunde, daß angeblich Die Organe, welche ber Sit ber Leibenschaften find, von ben Organen getrennt find, welche ben beobachtenden Berrichtungen dienen.

Durch diese Negationen vereinsacht sich das Gebiet der positiven Wissenschaft sehr bedeutend. Die Psychologie, die Logik, die Metaphysik, die Ethik und Aesthetik werden als unnützer Ballast ausgeschieden. Was übrig bleibt, wird neu formulirt und gruppirt und nur in dieser neuen Gestalt fernerhin in Betracht gezogen.

Ich wende mich nun zu den positiven Boraussetzungen, die übrigens nicht als solche, sondern als einfache, keines Beweises bedürftige Thatsachen hingestellt werden.

Die positive Philosophie fennt und beachtet grundsablich

nur "Bhanomene". Die erfte Borausfetung ift, daß alle Phanomene "gleichartig" feien, die zweite, daß in bem gleichzeitigen und nacheinanderfolgenden Auftreten ber Phanomene überall und ftets "Gleichformigfeiten" ftattfinden, gu beren Bezeichnung Comte ben an fich weit mehr bedentenben Ausbruck "Gefete" usurpirt. Der Inhalt ber Phanomene und die Ratur ber Dinge tommen nicht in Frage, ba fie angeblich, wie bie Urfachen und Befenheiten, ber Beobachtung unzugänglich find. Beobachtbar find nur die gleichzeitige Ordnung (Statit) und bie Folgeordnung (Dynamit) in dem Auftreten ber Phanomene. Die Ermittelung der bestehenden Ordnungen ober Gefete in dem Auftreten der Phanomene ift daber die einzige Aufgabe ber einzelnen Biffenschaften. Der 3med, ber baburch erreicht werben foll, ift fur alle Biffenfcaften berfelbe, namlich die Borausficht fünftiger Greigniffe, beren man bebarf, um fein Sandeln banach einzurichten.

Ebenso einsach wie das durch diese Boraussehungen geebnete und umgrenzte Arbeitsseld ist die zur Beobachtung desselben angewendete Methode. Die Gesetze, um deren Ermittelung es sich ausschließlich handelt, können auf keine andere Beise als durch, "Beobachtung" und "Bersuche" nach den gewöhnlichen Regeln des gesunden Menschenverstandes gefunden werden.

Es springt in die Augen, daß in diesem vereinsachten Gefichtstreise und mit diesen beschränkten Mitteln kein complicirter
spstematischer Ausbau errichtet werden kann. Es handelt sich
immer nur um Fesiskellung der geltenden Gesetze und der allgemeineren Gleichförmigkeiten zwischen den besonderen Gesetzen.
Die erstere Aufgabe fällt den Einzelwissenschaften zu. Die Philosophie hat dagegen die allgemeineren Beziehungen der Gesetze unter einander zu ermitteln, sie ist "das Studium der
wissenschaftlichen Allgemeinheiten". Letzteres ist um so
wichtiger, je mehr die machsende Ausbreitung des Bissens die
(1894) Bervollsommnung ber Arbeitstheilung gebietet. Gine Systematik, welche die Ginzelwissenschaften mit der Philosophie in ein Ganzes zusammenzusassen bestrebt ist, kann, da es an einem einheitlichen Principe und einem alle Sonderbestrebungen in sich schließenden einheitlichen Ziele fehlt, aber nur zu der Aufstellung einer Rangordnung, zur Classistation der Wissenschaften, führen.

Das Eintheilungsprincip ergiebt sich ohne Schwierigkeit aus der Natur der Sache. Dasselbe kann, da die Art der Phänomene überall die gleiche ist, nur den gegenseitigen Vershältnissen dieser entnommen werden. Die Phänomene werden derartig in Klassen eingetheilt, daß das Studium jeder Klasse sich auf die Kenntniß der Gesetze der vorhergehenden Klasse stückt und zugleich die Grundlage für die solgende Klasse abgiebt. Diese Ordnung bestimmt sich nach dem Grade der Einsachheit, oder was dasselbe sagt, nach dem Grade der Allgemeinheit der Phänomene. Wan muß mit den allgemeinsten oder einsachseiten Vorgängen beginnen und allmählich zur Betrachtung der besonderen und verwickelteren übergehen.

Die Prüsung der Gesammtheit der Phänomene führt zunächst zu deren Eintheilung in zwei Hauptklassen, von denen die
eine "die Vorgänge bei den unorganischen, die Zweite die
bei den organischen Körpern besaßt". Die erstere zerfällt
wieder in zwei Unterabtheilungen, je nachdem es sich um die
allgemeinen Phänomene des Weltalls (Astronomie) oder die
irdischen (Physik und Chemie) handelt. In der Wissenschaft
der Organismen zeigt sich eine ähnliche Eintheilung. "Alle
lebenden Wesen zeigen zwei Arten von Phänomenen; die eine
Art bezieht sich auf das Individuum, die andere auf die
Gattung. Danach zerfällt diese Klasse in die Biologie und
die Sociologie. Die Mathematik steht außerhalb dieser Eintheilung, weil sie die gemeinsame Grundlage des ganzen Systems
unserer positiven Kenntnisse bildet". Die Mathematik ist die

erste und vollkommenste Wissenschaft, welche deshalb an der Spize der ganzen Rangordnung steht. Demnach gliedert sich das ganze System in nachstehende encyclopädische Formel:

Wathematik — als gemeinsame Grundlage, Astronomie Physik unorganische Philosophie, Chemie Biologie Sociologie organische Philosophie.

Diefe neue Auffaffung tann aber nur durch beren geschichtliche Entstehung verstanden werben. Comte glaubt "ein großes Gefet " entbedt zu haben, dem die Entwickelung ber menschlichen Reuntniffe von ihrem einfachsten Beginn bis auf unsere Zeit unterworfen sein soll. Diefes Gefet lautet babin, daß jeder Zweig unserer Renntnisse der Reihe nach drei verfchiebene theoretische Buftande burchläuft, nämlich ben theologischen oder fingirten Buftand, den metaphysischen oder abstracten Zustand und ben wissenschaftlichen oder positiven Mit anderen Worten: der menschliche Geift wendet in allen feinen Untersuchungen ber Reihe nach verschiedene und fogar entgegengesette Methoden an; querft die theologische Methode, dann die metaphyfische und zulett die positive. erste ift der Punkt, wo die Erkenntnig beginnt; die dritte der fefte und schließliche Buftand, die zweite dient nur als Uebergang von der erften gur dritten.

Im theologischen Zustande richtet der menschliche Geist seine Untersuchungen auf die innere Natur der Dinge und auf die ersten Ursachen und letzten Ziele aller Phanomene, mit einem Wort: auf die absolute Erkenntniß. Die Ereignisse gelten ihm da als die Thaten übernatürlicher, mehr oder weniger zahlreicher Besen, und er erklärt alle scheinbaren Unregelmäßigkeiten der Welt aus deren Einwirkungen.

(896)

Im metaphysischen Bustande, der nur eine Modification bes vorhergehenden ist, werden die übernatürlichen Mächte durch abstracte Kräfte oder Entitäten ersett. Bon denselben sollen alle wahrgenommenen Phanomene ausgehen. Diese werden badurch erklärt, daß man jedem seine entsprechende Entität zuweift.

Im positiven Zustande erkennt man endlich die Unmöglichfeit, ein unbedingtes Wissen zu erreichen. Statt nach dem Ursprunge und der Bestimmung der Welt zu forschen, bescheibet
man sich, die Gesetze der Erscheinungen zu entdecken, d. h.
deren Verhältnisse der Zeitsolge und der Aehnlichseit nach. Die
Erklärung der Thatsachen besteht nur noch in der Verknüpfung der einzelnen Erscheinungen mit einig en allgemeinen Thatsachen, deren Zahl der Fortschritt der
Wissenschaft stetig zu vermindern strebt. — Die
Vollommenheit des positiven Systems wurde darin bestehen,
daß es alle Erscheinungen als die besonderen Fälle einer allgemeinen Thatsache darlegte, wie z. B. der Thatsache der Gravitation.

Dasselbe Gesetz soll auch in der Entwidelung des individuellen Geistes stattfinden. "Der Anszanzspunkt ist bei der Erziehung des Einzelnen derselbe, wie bei der Erziehung der Gattung, und die Stufen der ersteren mussen auch die der zweiten darstellen. Wer erinnert sich nicht, Theologe in seiner Kindheit, Metaphysiter in seiner Jugend und Physiter in seinem Mannesalter gewesen zu sein"?

Die verschiedenen Zweige unserer Kenntnisse haben jedoch diese drei Formen nicht gleich schnell durchlausen können. Die positive Philosophie umfaßt daher heutzutage noch nicht alle Arten der Phänomene, sie hat bis jest nur in der Mathematik und Aftronomie allgemeine Geltung erlangt. Insbesondere bei den "socialen Phänomenen" ist die theologische und metaphysische Methode noch in vollem Gebrauch. Es ist Comte's Haupt-

bestreben, diese große Lucke auszufüllen, auch den Phänomenen der letzteren Art "den positiven Charafter auszudrücken" und dadurch "unser ganzes Wissen gleichartig zu machen". Nachdem dies vollständig gelungen, und die positive Philosophie zur Alleinherrschaft gelangt sein wird, werden bei unseren Rachfommen die Theologie und Metaphysik nur noch eine historische Geltung haben.

Der erste Schritt zu biesem Ziele besteht in einer überssichtlichen Nebeneinanderstellung und vollständigen Revision aller bisher erreichten Kenntnisse, welche sich demnächst "als eben so viele" aus einem Stamm entsprossene Zweige darstellen werden. Dieser umfangreichen Aufgabe sind die ersten vorbereitenden Theile des Comte'schen Hauptwertes gewidmet, während sich die andere Hälste desselben die Begründung und Darstellung der Sociologie als einer positiven Bissenschaft zum Zweil setzt.

Da die Sauptabsicht der positiven Philosophie, die Ermittelung ber gesetzlichen Busammenhange ber Erscheinungen, offensichtlich mit ben Specialaufgaben, welche bie Raturwiffenichaften auf ihren besonderen Gebieten von jeher ausschlieglich verfolgt haben, im Befentlichen übereinstimmt, fo bat ein naberes Eingehen auf die fehr umfangreichen vorbereitenden Abichnitte, welche bie erften Glieber ber positivistischen Rangordnung, die Mathematit, Aftronomie, Phyfit und Chemie, behandeln, für unferen 3med einer Darftellung ber charafteriftifchen Grundzuge ber positiven Philosophie fein erhebliches Interesse. Bemertens= werth ift nur, daß Comte auch hier das hilfsmittel der Sppothefe, obwohl beffen Anwendung fich bisher fo überaus glanzend bemabrt hat, grundfablich abweift. Er ift fich barin jedoch burchaus nicht confequent, benn er bedient fich mit größter Unbefangenheit und in ausgebehntefter Beife jener bubothetischen Begriffe und Abstractionen, deren die Naturmiffenschaft bei jedem (898)

ihrer Schritte einmal nicht entbehren kann. So operirt er mit ben Borstellungen des Raumes und der Zeit, der Bewegung, der Materie, ker Kraft u. s. w. ganz in der bisher üblichen Beise, obwohl dieselben weder thatsächliche Phänomene, noch thatsächlich wahrnehmbare Berhältnisse derselben sind. Ich erwähne dies beiläusig, weil es ein Umstand ist, der auf die Oberstächlichkeit und Ungründlichkeit dieser Philosophie ein grelles Schlaglicht wirft.

Die Biologie ift nur eine Fortsetzung ber vorermabnten "unorganischen" Biffenschaften. Leben ift nichts als complicirtere Bewegung, die fich ihrem Wesen nach nicht von ber Bewegung ber unorganischen Rorper unterscheibet. Jede Lebensaußerung wird als Product eines besonderen Organs betrachtet. Es giebt teine Seelen und Beifter, fonbern nur "lebende Rorper". Fähigkeiten ber lebenden Korper find ihrem Befen nach mit ben phyfitalifchen und chemischen Rraften identisch. Es gelten für fie bieselben Gesete, wie in ber unorganischen Belt. Die Gefete find der Bertnüpfungepuntt beider Belten. Diefelben hangen in beiben zusammen und unterscheiben fich nur durch ihre auffteigende Complicirtheit. Aufgabe der Biologie ift nur, diese Zusammenhänge zu ermitteln.

Sie zerfällt in die Statik (Anatomie) und Dynamik bes Lebens (Physiologie), je nachtem fie das gleichzeitige Bestehen der gesetzlichen Zusammenhänge in dem Bau der Organismen oder die gesetzlichen Folgeerscheinungen des Lebens der letzteren behandelt. Auch dieses Gebiet ist noch in weitem Umfange durch die theologischen und metaphysischen Einbildungen beherrscht, von denen man sich emancipiren muß. Einen wichtigen Fortschritt nach dieser Richtung enthält die Lehre Gal's, welche die verschiedenen Fähigkeiten an besondere Theile des Gehirus oder des Nervenspstems vertheilt denkt. Die Vervollkommnung der entsprechenden Gehirnorgane hat unmittelbar eine Vervolls

kommnung des psychischen Daseins zur Folge. "Der Physiologie des Gehirns gebührt daher die richtige Stellung des Problems der Erziehung". Es giebt nach Comte's Auffassung keine Einheit des Ich, sondern nur eine Einheit des thierischen Organismus. Es giebt weder Freiheit noch Berantwortlickleit, sondern alles geschieht mechanisch nach unabänderlichen Gesehen. Das einzige Mittel, den Lebensverrichtungen durch Erziehung eine bestimmte Richtung zu geben, besteht in der Gewöhnung. Es wird ein Gesetz der Gewohnheit für das Leben statuirt, welches an das Trägheitsgesetz in der unorganischen Welt angeknüpft werden soll.

Die Erweiterung und Zusammenfassung der in der Biologie bargelegten Gefichtspuntte führt bann in berfelben Richtung weiter zu bem Begriffe ber Sociologie. Die Borgange in ben einzelnen lebenden Rörpern fteben auch unter einander in einem allgemeinen gesetlichen Busammenhange und die Ermittelung biefer Gefete ber focialen Ordnung und ber focialen Bewegung bilbet bie Aufgabe ber Go. Dieselbe gerfällt in die fociale Statit und bie fociale Dynamit, welche fich abnlich wie Anatomie und Physiologie zu einander verhalten und den ber Ordnung und bes Fortschritts entsprechen. behandelt die Bedingungen fur die Grifteng ber Gefellicaft, die lettere die Gesetze beren Bewegung. Auch die socialen Berhaltniffe und Borgange find ihrer Natur nach gleichartig mit ben Berhaltniffen und Borgangen ber Glemente, aus benen fich der sociale Organismus und die sociale Bewegung ausammensetzen. Alle Phanomene überhaupt, die einfachen Bewegungen ber unorganischen Rorper, die Lebenserscheinungen ber Organismen und die socialen Borgange bilben gusammen eine aufsteigende Reihe gesehlich zusammenhangender Greigniffe, welche alle burch naturliche unveranderliche Gefete geregelt find. Dies (900)

ist der positivistische Grundgedanke, der in der Sociologie zur ausschließlichen Geltung gelangen muß, um sie im Geiste des Positivismus zum Range einer Wissenschaft emporzuheben. Erst durch die Voraussehung des Bestehens einer allgemeinen natürlichen Gesehlichkeit aller socialen Phanomene, erst durch die Beseitigung aller Gedanken an das Walten unberechenbarer übersnatürlicher Mächte erlangt der Gedanke vernünftiger Vorausssicht, welcher das Kennzeichen der Positivität bildet, eine versständliche Grundlage.

Bie die Biologie so geht auch die Sociologie als Theil ber organischen Philosophie von ber Betrachtung des Gangen aus. Das Gange ift hier ber "fociale Organismus". "Das Princip fur die statischen Gesetze Dieses Organismus besteht in der Uebereinstimmung, wie fie bei allen Borgangen ber lebenben Rorper befteht, und welche bas fociale Leben im hochften Grade offenbart. Begenftand ber focialen Statit find die gegenseitigen Birtfamteiten und Gegenwirtfamteiten, welche alle Theile bes focialen Spfteme auf einander aueuben. Das fociologifche Boraussehen ftutt fich auf die Renntniß dieser Beziehungen; es bat aus biefen die ftatischen Anzeichen zu entnehmen, welche auf jebe Art der socialen Eristeng fich in analoger Beise wie bei ber Anatomie beziehen. Bedes sociale Element wird als solidarisch mit ben übrigen aufgefaßt." Aus biefer Auffaffung ergeben fich Die politischen Grundbegriffe und beren rechte Burbigung. Die Quelle der politischen Macht beruht in der Uebereinstimmung ber verschiedenen individuellen Willen, welche an einer gemeinfamen Sandlung theilnehmen. Diese Macht ift gunachft bas Werkzeug und spater wird fie ber Regulator ber socialen Rrafte. Die Autorität, welche biefe Dacht characterifirt, beruht gleichfalls auf diefer Uebereinstimmung, welche um fo unwiderfteblicher wirb, je größer die Gesellschaft ift. Der Begriff bes "Confensus" bildet die Grundlage ber neuen politischen Philosophie. Durch ihn wird ber Geist ber statischen Sociologie gekennzeichnet. Aus den natürlichen Gesetzen bildet sich die politische Ordnung "ganz von selbst", welche, mag ihr Instande-kommen noch so künstlich oder freiwillig erscheinen, sich als eine Berlängerung der natürlichen Solidarität zwischen den Elementen der Gesellschaft darstellt.

Die Aufgabe ber socialen Dynamit ift, die Gefete ber zeitlichen Folge ber socialen Phanomene zu finden. Sie beginnt mit bem Studium ber individuellen Triebe, welche bie Elemente ber fortichreitenben Rraft ber menschlichen Gattung find. Grundtrieb (Entwidelungstrieb) ift ber, welcher ben Menschen ohne Unterlaß bestimmt, seine Lage zu verbeffern, ober mit anderen Worten, sein physisches, moralisches und geiftiges Leben zu entwickeln. Das Biel der focialen Entwickelung besteht denn auch lediglich "in ber fteten Entfaltung ber menfchlichen Natur innerhalb ber bem menschlichen Organismus gezogenen Die Bervolltommnung, welche an fich unabhangig Grenzen". ift von ber Frage nach bem zunehmenden Glud ber Menfchen. zeigt fich theils in ber machsenden Birtfamteit bes Menschen auf bie außere Belt, theils in ber Milberung ber Sitten und einer Berbesserung der socialen Organisation. Ein weiteres, lettes, unbedingt werthvolles Ziel giebt es nicht. Alles ift hier relativ. "Der fociale Buftanb ift ftete fo volltommen, ale es bas entsprechende Alter der Menschheit in Berbindung mit den Umständen, unter denen die Entfaltung erfolgt, gestattet. ber einander folgenden socialen Buftande ift bas Ergebniß bes vorhergebenden und die Urfache bes nachfolgenden Buftandes". Es besteht in der fortschreitenden socialen Entwickelung eine feste Ordnung, welche bas Gange berfelben beherrscht und beren Gesetze man ermitteln muß. Diese Ordnung kann nicht umgestoßen, und ebenso wenig tann ein erheblicher Zwischenzustand (902)

übersprungen werden. Aus deren Kenntniß ergiebt fich die Reihenfolge der socialen Zustände und deren Boraussicht.

Die wichtigften Gigenschaften ber menschlichen Ratur, welche ben Character ber socialen Organismen bestimmen, find eine gewisse Stetigkeit bes Sanbelns einerseits und andererseits ein Ueberwiegen ber begehrlichen Fähigkeiten über bie Berftandesthatigfeit und der egoistischen Inftincte über die socialen. egoistischen Instincte find nothig, ba fie ber individuellen Thatigkeit ein Biel fteden und baburch erft ben Begriff bes Intereffes begründen. Auf den focialen Inftincten (Mitleid, Theilnahme, Liebe) beruht hauptfachlich das gemeinsame Glud. Dieselben begrunden und erhalten die focialen Buftande. dem rechten Gleichgewicht beider Inftincte beruht das Wohl-Aus ber Raffe, dem Klima und ber ergeben der Gesellichaft. öffentlichen Thätigkeit entspringen die brei Quellen der socialen Beränderung.

Aber die Gesellschaft besteht nicht aus Einzelnen, sondern aus den Familien. Die Familie ist daher der Reim für alle Einrichtungen im socialen Organismus. Die Familie knüpft die Zukunft an die Vergangenheit, indem sie die Traditionen und Interessen von Individuum zu Individuum verpflanzt. Sie beruht auf der Unterordnung der Geschlechter und Lebensalter.

Die Untersuchung der Gesellschaft beruht auf dem Princip der gemeinsamen Arbeit. "Erst wenn die regelmäßige Bertheilung der Arbeiten eine entsprechende Ausdehnung gewonnen hat, erhält der sociale Zustand einen Bestand und eine Dauer, welche die einzelnen entgegenstehenden Richtungen zurückbrücken". Die Arbeitstheilung ersordert wiederum eine dauernde Aufsicht, welche eine Regierung nöthig macht und deren Hauptaufgabe bildet. "Die Prüsung dieser unwillfürlichen Unterordnung läßt das bei ihr geltende Gesetz entdecken. Danach stellen sich die verschiedenen Arten besonderer Thätigseit von selbst unter die

Leitung derer, welche einen höheren Grad von Allgemeinheit besithen". Dieses Gesetz der Unterordnung bildet die Grundlage der Regierung, deren Thätigkeit sich als die Thätigkeit eines Ganzen auf die Theile kennzeichnet.

Auf dieser Grundlage beruht die Ordnung der menschlichen Gesellschaft. Die Ordnung darf aber ben Fortschritt nicht aus-schließen. Die Gesetz bes Fortschritts bestimmen sich nach drei Momenten, nämlich:

- 1) nach ber Richtung ber menschlichen Entwidelung,
- 2) nach der Geschwindigkeit derselben und
- 3) nach der Bichtigfeit ihrer verschiedenen Glemente.

Bahrend ber Rindheit ber Gesellschaft überwiegen bie Inftincte für ben materiellen Unterhalt alles andere, felbft ben Ge ichlechtstrieb. Die feinblichen Leibenschaften find, nach ben phyfischen Begierben, das, was das Dafein am meiften beftimmt. Durch die fortschreitenbe Uebung werben jedoch allmählich anch die socialen Inftincte und die Fabigfeiten des Abstrabirens und Combinirens und damit bas vernünftige Voraussehen angeregt, jo bag ber Ginflug ber Bernunft auf bas Berhalten ber Menfchen gefteigert wird. "In biefem Sinne wiederholt die Entwidelung des Einzelnen die hauptsächlichen Formen der socialen Entwidelung. Beider gemeinsames Biel befteht in ber Unterordnung ber persönlichen Inftincte unter die Uebung ber socialen Instincte und in ber Unterwerfung der Leidenschaften unter Die Borichriften der Bernunft". Dies ift im Allgemeinen die Richtung ber menschlichen Entwidelung, welche fich in anatomischer Sinficht so characterifirt, "bag burch lebung bie verschiedenen Organe bes Gehirns ein fteigendes Uebergewicht in bem Dage erlangen, in welchem fie von ben rudmartigen Lagen bes Gehirns gurudtreten und fich ben Lagen an ber Stirne Dies ist die ideale Grundform; je mehr fie sich ver näbern. (904)

wirklicht, um fo meht bezeichnet fie den Gang ber menschlichen Entwidelung, sowohl fur den Ginzelnen wie fur die Gattung".

Die Geschwindigkeit bestimmt fich nach bem gemeinfamen Ginfluffe ber Sauptbedingungen, welche fich einerseits auf ben menschlichen Organismus und andererseits auf die Umgebung beziehen, in welcher er fich entwidelt. Diese Bedingungen find in der Hauptsache constant. Nur nebenfächliche Bedingungen gestatten eine Beranderung. Dabin rechnet Comte 2. B. Die Langeweile, welche zur Thatigkeit anregt. Mehr als biefe gehört aber dahin "die gewöhnliche Dauer des menschlichen Lebens". "Der sociale Ginfluß beruht wesentlich auf dem Tode, d. b. die fich folgenden Schritte ber Menschheit verlangen eine ebenfo schnelle Erneuerung ber Agenten ber allgemeinen Bewegung. Der sociale Organismus unterliegt berfelben Bedingung wie ber des Gingelnen, wo nach einer bestimmten Beit die verschiedenen Theile, welche in Folge ber Lebensvorgange nicht mehr geeignet find, für seine Zusammensetzung beizutragen, allmählich durch neue Glemente erfett werben muffen".

Bas endlich die Unterordnung der verschiedenen Elemente bes focialen Fortschritts anlangt, fo gebührt der Vorrang der geistigen Entwickelung, welche als das Princip ber Gesammtentwidelung überhaupt hingestellt wird. Dem Berstande gebührt die Leitung der Gesammtheit des Fortschritts. Die Geschichte der Gesellschaft ift bedingt durch die Geschichte Die "allgemeinsten und abdes menschlichen Geiftes. ftracteften Begriffe", mit benen fich bie Philosophie beschäftigt, erscheinen Comte als die bedeutsamften; "bie Geschichte der Philosophie muß bei der Ordnung ber hiftorischen Untersuchung ben Borfit führen". Das Grundprincip ber focialen Dynamit liegt in bem philosophischen Gefet, welches Comte für die ftete Zeitfolge ber drei allgemeinen Buftande, des theologischen, des metaphysischen und des XX. 480.

positiven, entbedt zu haben glaubt. Das Bertrauen auf bie Babrbeit und Allgemeingültigfeit Diefes Gefetes geben bei ihm so weit, daß er, der Bhilosoph des Thatsächlichen, behandtet, "man tonne danach in der Sociologie alle Berhaltniffe ber Phanomene a priori und unabhängig von ihrer unmittelbaren Ermittelung erkennen". Die Bedeutung, welche er bemselben beilegt, ift eine gang ausschließliche. Die ganze geschichtliche Entwidelung der Menschheit gilt ihm nur als ein Specialfall enes allgemeinen Gefetes. Seine Darftellung bes Berganges ber geschichtlichen Entwidelung ift baber im Grunde nichts als eine Muftrirung feines Entwickelungsgefetes burch Berbeigiebung und geeignete Berwerthung der hiftorischen Facta. Diese sehr ausgebehnten geschichtsphilosophischen Erörterungen bilben bie breite Basis und ben hauptstamm ber gangen Sociologie, an welche fich feine Beurtheilung der gegenwartigen Berhaltniffe und feine Reformvorschläge unmittelbar anschließen. ginglität der Comte'schen Geschichtsbehandlung besteht daber bauptfächlich in ihrer Ginseitigkeit. Das Bestreben, den Gesammtinhalt ber Entwickelung in eine einzige Formel ausammengugieben, ift bekanntlich nicht ohne Beisviel. Ich erinnere nur an die Segel'iche Geschichtsconstruction. Aber doch besteht ein erheblicher Unterschied. Babrend bei Begel der Schwerpuntt bes Interesses boch immer in bem Berstandnig und der eigenartigen Burbigung des in haltlichen Reichthums der hiftorifchen Birklichkeit beruht, beren manuigfache Formen in den Rhothmus bes dialectischen Processes mehr eingegliedert, als von diesem beherrscht werden, absorbirt bas abstracte Grau bes rein formalen Comte'ichen Entwidelungsgefetes alle fpecififche Gigenart und Lotalfarbe ber geschichtlichen Greigniffe und Entwickelungs momente. Mag deshalb diese Geschichtsbehandlung immerhin, was nicht geleugnet werben foll, manche geistwolle und interessante Particen aufweisen, ihre Bedeutung im Gangen fteht und fallt (906)

mit dem Werthe und der Fruchtbarkeit des den ausschlieslichen Kern derselben bildenden Entwidelungsgesetzes, dessen Grundmelodie überall durchklingt und bis zu geisttödtender Ermüdung in den verschiedensten Tonarten variirt wird. Ein näheres Gingehen auf die Einzelnheiten bleibt mir auch hier schon durch die Mücksicht auf den knapp zugemossenen Raum versagt. Ich muß mich bescheiden, die geschichtsphilosophische Schablone des Entwicklungsgesetzes selbst nach ihrem Sinne und den Hauptrichtungen ihrer Anwendung kurz zu skizziren.

Diese letteren ergeben sich zum Theil schon aus dem Gesagten. Das Entwickelungsgesetz soll nicht nur für die individuelle Entwickelung der einzelnen "lebenden Körper", sondern anch für die sociale Entwickelung der Gesammtorganismen, nicht nur der einzelnen Bölker, sondern auch der gesammten Menscheit, ausschließlich gelten. Es soll serner den Rhythmus der Entwickelung in allen einzelnen Wissenschaften beherrschen, welche die positivistische Rangordnung ausweist. Es soll endlich nicht blos die geistige, sondern, mit entsprechenden Modificationen, auch die gesammte materielle Entwickelung regeln, welche mit sener, nach einer weiteren Boranssetzung, stets gleichen Schrift halten soll. Ich sasse, der leichteren Ueberschlichseit halberg das in beiden parallelen Reihen (der geistigen und materiellen) sich realistrende Entwickelungsgesetz in solgendes einsache Schema zusammen:

### Entwidelungsgefet.

Geiftige Entwidelung.

!

ı

ţ

Ì

:

į

ļ

ļ

Materielle Entwidelung.

- 1. Der theologische Zustand bas militärische Wegiment.
- 2. Der wetaphyfifche Buftand bas Regiment ber Rechtsgelehrten,
- 8. Der positipiftische Zustand bas industrielle Regiment.

Beibe Entwickelungsreihen geben nicht nur parallel, sondern find in der Weise mit einander verknüpft, daß zwischen ben drei hauptstationen beiber sehr enge gegenseitige Beziehungen be-

stehen, so daß die correspondirenden Glieder des Schemas auch inhaltlich zusammengehören und einander gegenseitig bedingen und ergänzen. Der Schwerpunkt ruht jedoch stets in der geistigen Entwickelung, deren Fortschritt den Charakter einer jeden Epoche vorwiegend bestimmt.

Um den Sinn des Gesetzes richtig zu begreifen, kommt es daher vor Allem darauf an, zu wissen, was der Entdeder desselben unter den sehr weitfaltigen Bezeichnungen "theologischer",
"metaphysischer" und "positivistischer" Zustand versteht.

Den Schluffel zu diesem Berftandniß tann uns nur bie positivistische Lehre selbst liefern, welche uns junachst über ben Sinn ber Endstation, des positivistischen Buftanbes, mit binreichender Deutlichkeit aufklart. Es ift bies jener Buftanb ber Resignation ober fachgemäßen Bescheidung, ber unter Bergicht auf alle religiösen ober metaphyfischen "Einbildungen" nur noch eine Richtung wiffenschaftlicher Thatigkeit als bie berechtigte anerkennt: die Ermittelung ber alle Phanomene vorausaesettermaßen beherrichenden Gefete, und nur einen 3med: die Borausficht tommender Greigniffe. Ohne bie Anerkennung folder Gefete murbe die Biffenschaft tein Object und auch teinen Zwed mehr haben, da bann teine Borausficht möglich ware. Die "positivistische Borausficht" ift aber nach biefer Auffaffung bas alleinige Mittel gebeihlicher Geftaltung und Berbefferung menschlicher Buftanbe (ber Ordnung und bes Fortschritts). Ohne sie wurde auch der praktischen Thatigkeit bas Ziel fehlen. Der positivistische Justand ift baber ber ausschließlich normale und erstrebenswerthe Buftand. Die vorangegangenen Buftanbe find nur vorbereitende Stufen für jenen, welche für die positivistische Scala nur als solche Vorbereitungsftufen überhaupt in Betracht tommen, deren Inhalt nur mit hinblid auf die Endstation begriffen, deren Werth nur nach (908)

dem Grade bestimmt wird, in welchem sie sich jener aunähern ober sie vorzubereiten geeignet find.

Run ift "Borausficht" nur insoweit möglich, als man nicht dem Vorurtheile huldigt, es herriche in der Reihenfolge der Phanomene irgend eine unberechenbare Billfur. Berrichaft diefes Borurtheils ift es nun, welche ben theologischen Buftanb charafterifirt. Sie charafterifirt ibn erschöpfend und vollständig. Es ist bies die einzige Charafteriftif, welche Comte von dem theologischen Buftande giebt. Bas man etwa sonft noch darunter verfteht, fällt in bas Gebiet dimarifder Phantafieen und eingebildeter Gemutheaffektionen, welche gang außerhalb bes positivistischen Gefichts-Man begreift nun, weshalb ber theologische freises fallen. Buftand ber unterfte in ber Reihe ift. Er ift es beshalb, weil es hier noch gar keine Voraussicht giebt; er ist der Zustand der Rindheit des Einzelnen und der Menschheit. Die Menschheit konnte ihn nicht überspringen, denn es liegt in der Natur des Menschen, daß dieser junachft versucht, die Belt nach fich felbft und aus fich felbft zu beuten. Der nachfte Schritt bes erwachenben Rachdenkens führte baber zu dem Glauben, daß auch die Dinge ber Außenwelt belebt seien, daß auch hier biefelbe Willfur herriche, welche der Menich an fich felbft mahrzunehmen meint. Dies ift ber Buftand bes Fetischismus, ber ben religiöfen Geift in ber ausgebehnteften Beise in bas menschliche Denten einführte. Diese erste Stufe religioser Entwickelung charafterifirt auch ben religiösen Geift am reinften und vollftandigften, benn bier finden wir noch "das hauptfächlichfte Rennzeichen" deffelben, ben Gegensatz gegen die Unveranderlichkeit ber Naturgesetze, in ausgebehntefter Geltung. "Der Fetischismus tennzeichnet fich durch das Uebergewicht des Gefühlslebens, deffen religiöse Beibe zu keiner Zeit so vollständig fein kounte." "Seit diefer Epoche hat die äußere Welt niemals wieder in einem Zustande erfaßt

werden können, welcher mit der Seele des Beschauers so übereinstimmte." Schon die Umgestaltung des Fetischismus in den Polytheismus soll die erste Abnahme des religiösen Geistes zeigen. Dessen ungeachtet betrachtet Comte das zweite Zeitalter des Polytheismus als "die vollständigste Entwickelung des religiösen Geistes", während der Monotheismus schon den Bersall desselben offendaren soll. Die Willfür des einen Gottes erscheint nicht mehr in der Unmittelbarkeit wie im Polytheismus. Das Bestehen einer Gesetzlichkeit in den natürlichen Vorgängen drängt sich hier schon unabweislich auf und die göttliche Willfür wird auf gewisse anßerordentliche Fälle beschränkt, wo sie sich als "Bunder" im Durchbrechen der Naturordnung äußert.

Charafteriftisch ift, bag Comte ber Ratholicismus, ben er beshalb auch allein in Betracht zieht, als die bedeutsamfte und wichtiafte Korm bes Monotheismus erscheint. Diese Berthschätzung beruht hauptsächlich auf der Organisation ber katholischen Rirche, welche seine bochste Bewunderung erregt, weil sie eine "moralische Macht" schuf, welche unabhängig von ber politischen Macht war. Er vertheidigt mit Barme bie Sauptvorschriften und Ginrichtungen der tatholischen Rirche, 3. B. die unbedingte Glaubenspflicht, die Beichte, die Organisation der Priefterschaft (worin angeblich der Hauptnuten aller Religion bestanden haben foll), das Colibat ber Geiftlichen, die Rothwendigfeit einer weltlichen Berrschaft und selbst die Unfehlbarkeit des "Die papstliche Unfehlbarkeit, welche fo bitter am Ratholicismus getadelt wird, bildete (indem fie alle gottliche Mittheilung im Princip ber bochften geiftlichen Autoritat vorbehielt) einen großen geiftigen und focialen Fortschritt." überrascht diese marme Begeifterung für bas tatholische Lebensideal, welches in der unbedingten Anerkennung einer leitenden geistigen Autorität gipfelt, feineswegs, benn auch bas practische Bedürfniß bes Pofitivismus fordert, wie wir gleich feben werden,

ganz ähnliche Einrichtungen. Auch hier gilt es ja, den uns berechenbaren Ausschreitungen individueller freier Geistesregung überall den sesten Damm einer resultirenden Gesammtansicht entgegenzusetzen, welche wegen ihres Uebergewichtes allein berechtigt erscheint, die autoritative Anerkennung zu beanspruchen.

Wir ersehen aus den obigen Aussührungen, was Comte unter der Kindheitsstuse menschheitlicher Entwickelung versteht. Religiöse Lebensauffassung bedeutet in Comte's Sinne weiter nichts, als den Glauben an eine übernatürliche und berechendare Willtür. Auf die Borstellungen, an welche sich dieser Glaube knüpft, auf die Beranlassungen und den Inhalt desselben kommt es ihm gar nicht an. Das, worin man geswöhnlich das Wesen der Religion sindet, die Erhebung und Beseligung des Gemüths, hervorgerusen durch das Bewußtsein der Heiligkeit und unbedingten Berehrungswürdigkeit des höchsten Wesens, bleibt ganz unbeachtet. Da Religion hiernach mit gesehloser Willfür gleichbedeutend ist, besteht ein schrosser, unaufheblicher Gegensat zwischen allem religiösen Glauben und der Wissenschaft. Wo die Wissenschaft beginnt, hört nothwendig der Glaube auf, und umgekehrt.

Wegen dieses Gegensates war ein vermittelnder Uebergangszustand nöthig, den die Menschheit erst durchlausen mußte, um das gelobte Land des Positivismus zu erreichen, denn die Stetigkeit der natürlichen Entwickelung duldet keine Sprünge. Dieser Uebergangszustand ist der metaphysische. Er erscheint fast als ein Lückendüßer der positivistischen Construction, so dürftig und stiesmütterlich wird er behandelt. Freilich eine inhaltliche Darlegung und Würdigung dessen, was die Metaphysit zu Tage förderte, konnte man hier ebenso wenig erwarten als bei dem theologischen Zustande. Auch der metaphysische Zustand wird, wie der theologische, nur nach der einarmigen Scala des Entwickelungsgeseses desinirt und gemessen. Die Metaphysiser

find eigentlich nur eine Abart ber Theologen, indem fie \_bie alte übernatürliche Einwirkung durch bas gleichwerthige Spiel von Rraften und Entitaten erfeten, die in der großen allgemeinen Entität der Natur jusammengefaßt werden." Bas unter ben "Rraften" und "Entitaten" eigentlich verftanden, welche besonderen metaphyfischen gebren damit gemeint fein follen, wird nicht weiter angegeben. Es ergeht ben Entitäten nicht beffer als ben "Gottheiten". Bie biefe, werben fie nur vor ben Richterftuhl ber positiviftischen Rritit citirt, um ben Urtheilsfpruch zu empfangen, daß sie verschwinden muffen, um fortan "unveranderlichen Gefeten" Plat zu machen. Sehen wir von biefen nebelhaften Entitaten ab, fo ftellt fich jener Uebergangszustand mehr als ein revolutionärer denn als ein "metaphyfischer" dar. Unbewußt regt fich derselbe icon im 14ten und 15ten Jahrhundert mit der beginnenden Bersetzung bes theologischen Buftandes. Offenbarer wird er erft in den letten drei Jahrhunderten, wo die glanzenden Ramen des Descartes, Gallilei, Bacon, Newton u. a. das Erftarten beffelben tennzeichnen. Der Protestantismus ift bie erfte Gestalt, in ber er Tropbem findet berfelbe wenig Gnabe in ben bervortrat. Augen unseres Pofitiviften. Dieser bezeichnet ihn als eine Lebre unbedingter Berneinung, beren lette Confequeng ber Atheismus Gben beshalb foll berfelbe nur eine halbe Befriedigung gewähren und die mahre Freiheit hemmen. Das "Princip der Gewiffenhaftigkeit", welches er ftatuirt, wird "als eine Berirrung" bezeichnet, "ba es nur zur Unordnung und zum Zerfall ber geiftlichen und weltlichen Dacht führe." Auch bie revolutionare Bewegung in Frankreich, "welches nach bem Berfall bes Protestantismus in Deutschland die Kührerschaft der forischreitenden Bewegung übernahm," wurde angeblich durch Irrihumer gehemmt, welche fie ihr Biel verfehlen ließen. Bu biefen rechnet Comte theils ben Ginfluß der negativen Philosophie, theils die (913)

falsche Beurtheilung des Mittelalters, welche die Continuität der Entwicklung bedrohte, theils den Trieb zur Bereinzelung (Rousseau), theils eine blinde Berehrung des Alterthums, welche eine ungesunde Freiheitsschwärmerei bewirkte und die Regeln der Lebensführung dem Gewissen der Einzelnen zu unterstellen suchte.

Erst in der Eudstation der geistigen Entwidelungsreihe, dem positivistischen Zustande, findet die fortschrittliche Bewegung einen festen Boden, auf dem sie sich nach der wissenschaftlichen und practischen Seite hin ordnungsmäßig gestalten kann.

Die Stufenfolge der materiellen Entwickelung und deren Zusammenhang mit der geistigen können hier gleichfalls nur kurz angedeutet werden.

"Der ursprüngliche Widerwille des Menschen gegen jede geregelte Arbeit läßt für ihn keine anhaltende Thätigkeit übrig als das kriegerische Leben, das einzige, zu dem er sich eignet und das ihm am einsachsten die Mittel seiner Erhaltung gewährt." Daraus erklärt sich das Vorherrschen des militärischen Regiments in der Kindheitsstuse der Menschheit. Dasselbe war eine nothwendige Vorbereitungsstuse, da nur unter seiner Herschaft die Industrie sich entwickeln konnte, da die militärische Lebensweise überdies die Regelmäßigkeit und Disciplin im Verhalten fördert, welche dem industriellen Leben von großem Ruten sind. Der Zusammenhang zwischen dem militärischen und theologischen Regiment ergiebt sich daraus, daß ersteres zur Befestigung seiner Macht der religiösen Weihe nicht entbehren kann.

Zwischen diesem ersten und dem letzten Gliede der materiellen Entwickelungsreihe wird, ähnlich wie bei der geistigen, ein Zwischenzustand eingeschoben, über dessen Bedeutung man hier wie dort nicht recht in's Klare kommt. Es wird uns zwar versichert, daß "die Thaten der Rechtsgelehrten und Methaphysiker in ähnlicher Beise verknüpft sein müßten, wie der militärische Geist mit dem theologischen", aber wir erfahren im Grunde über die Thaten der einen hier so wenig wie über die ber anderen.

Greifbarer ist wiederum die Correlation der beiden Endftusen, des Positivismus und der überwiegenden Werthschätzung der industriellen Interessen. Der großartige Ausschwung und die Bervolltommnung der Industrie beruhen ja zweisellos zum großen Theile auf der Erkenntniß der Naturgesetze, welche das Biel der positivistischen Wissenschaft bildet.

Das soeben im Umriß dargelegte Entwickelungsgesetz "erklärt vom Beginn des niedrigsten Grades der Civilisation an
bis zu den Zuständen der fortgeschrittensten Bölker den Charakter
aller großen Umgestaltungen der menschlichen Zustände, die Betheiligung von jedem bei der gemeinsamen Aufgabe und führt
so zu einer vollsommenen Einheit und einem Zusammenhang in
diesem ungeheueren Schauspiele." Die ganze sociale Entwickelung
soll dadurch auf "eine feste Regel" zurückgeführt werden, deren
Anwendung mit Ausschluß aller Willfür die Richtung der jetzigen
Eivilisation bestimmt.

Interessant ist das positivistische Zukunftsprogramm, welches Comte aufstellt. Durch das "Emportommen des positiven Lebens" soll eine vollständige Erneuerung der Gesellschaft herbeigeführt werden, deren Angelpunkt die neu zu begründende von allen Glaubenssahungen befreite "sociale Moral" bilden soll, welche nur auf der stets wachsenden Einsicht der Bortheile beruhen wird, welche die Bereinigung aller menschlichen Kräfte auf das individuelle und gemeinsame Leben aussübt. Eine neue aus allen Stusen der Gesellschaft zu bildende "geistige Autorität", welche an die Stelle der katholischen Kirche treten soll und nach dem Beispiele dieser zu organissen ist, wird nach den Grundsähen der neuen Moral fortan die Sitten

leiten und die Erziehung der Menschen beaufsichtigen, auch die focialen, ötonomifchen und politischen Intereffen ber gangen Menichheit mahrnehmen, alle Streitigkeiten unter ben Bollern ichlichten und einen ewigen Frieden berbeiführen. Jedes Mitglied der Gesellschaft wird bann seine Privatinteressen den Intereffen der Gefammtheit unterordnen und als "öffentlicher Beauftragter" angesehen werben; ber Reiche 3. B. als Berwalter öffentlicher Rapitalien. Die Lage der unteren Rlaffen foll verbeffert, Diefelben follen auf Staatstoften erzogen werden, fie follen billigen Lohn und ftets genügende Arbeit erhalten. Auch eine neue Rangordnung foll an die Stelle ber alten treten. beren Glieberung fich gang fachgemäß aus der Erwägung ergeben wird, "baß die einzelnen Thätigkeiten fortan nur nach dem Grade ihrer Allgemeinheit und Abstraction einander untergeordnet werden muffen". Die "wiffenschaftliche" Rlaffe 3. B. wird über ber "induftriellen" fteben. Rur als Ruriofitat erwähne ich, daß Comte zwischen die letteren beiden noch eine britte, die "aesthetische", einschiebt, ba diefe wier als ein ganglich frembartiges Element erscheint, welches mit ber positivischen Grundlage gar teinen inneren Zusammenhang bat.

Dies find in kurzen Umrissen die Grundgedanken ber positiven Philosophie, welche ihr Entdecker selbst als "das wichtigste Ergebniß der wissenschaftlichen Entwickelung der letzten drei Jahrhunderte" bezeichnet.

Diese neue Philosophie ist in der That beispiellos in ihrer Art. Sie kann ihrem Inhalt, ihren Boraussehungen und ihrer Tendenz nach nur aus gewissen Eigenthümlichkeiten moderner Welt- und Lebensauffassung begriffen werden, welche in ihr einen ebenso einseitigen als rücksichtslosen und energischen Ausdruck gefunden haben. Sie unterbricht die Continuität des bisherigen Bildungsganges, indem sie dem Wissen und Leben ganz neue Grundlagen zu schaffen trachtet und neue Gesichtspunkte als

normgebend hinstellt, welche bie Ergebnisse ber bisherigen Bilbung in gang veranberter Geftalt und Belenchtung erscheinen Sie ift bemerkenswerther wegen ihrer Regationen, lassen. welche bie bislang am meiften geachteten und geschätten Bestandtheile der bisherigen Bildung ganz ausschließen, als wegen ihrer positiven Aufstellungen, welche folgeweise nur ein febr befchranttes Gebiet umfaffen; am bemertenswertheften aber wegen der Erfolge und der Verbreitung, welche fie gefunden hat, benn diese beweisen, daß wir es hier nicht etwa, wie es einem großen Theile des deutschen Publikums scheinen wird, mit abstrufen Einfallen eines Sonberlings, fonbern mit ber ausbrudevollen und wirksamen Kundgebung einer beginnenden Revolution des gesammten Denkens und Empfindens einer großen Angabl ber Beitgenoffen zu thun haben, beren Antriebe und Boraussetzungen in den Gemüthern bereits tiefe Burzeln geschlagen haben. Für alle biefe im Stillen gabrenden Antriebe fpricht die positive Philosophie das losende Bort; fie spricht es offen, flar, unzweideutig und gründlich, und darin beruht ihre nicht hinwegzuleugnende Bedeutung. Mag auch der Kampf, den biefe Revolution mit den geiftigen Großmächten der bisberigen Civilisation so zuversichtlich und siegesgewiß beginnt, bem Beiterblidenden, der fich durch glanzende Erfolge des Augenblick nicht beirren läßt, nur als eine pathologische Krifis erscheinen, in der ein von lange her angesammelter Krankheitsstoff in dem geiftigen Organismus ber mobernen Rulturvolfer jum Ausbruch tommt, fo gebietet uns boch schon die Rudficht auf die Erhaltung ber Gesundheit bes Denkens und Empfindens in allen Theilen jenes großen Organismus, bem Befen und ben Urfachen jener fo energisch auftretenden Krankbeitserscheinungen nachzuspuren, d. h. die positivistische Lehre zu beachten und frittsch au beleuchten.

Bas diese Lehre in erster Linie fordert, ist die Beschränkung

alles Biffens und Lebens auf bas handgreifliche, Sinnenfällige. Gine folde Beschräntung ift freilich, was die practifde Lebensführung anlangt, feineswegs neu. Leute, welche fich über ben eigentlichen Sinn und 3med ihres Lebens meber Bornoch Rachgebanten machen, welche in biefer Beziehung gar teine Bedürfniffe nach einer Aufklarung haben, beren Richtbefriedigung ihnen 3meifel ober Unbehagen verursachen konnte, welche fich vielmehr in ihrem Thun und Treiben lediglich durch die practifchen Anforderungen ber Sorge um die Erhaltung und Befestigung ihrer finnlichen Eriftenz bestimmen laffen, folche bat es von jeher gegeben, und ihre Bahl vermehrt fich ausehends. je mehr die wachsende Complicirtheit des Lebens die practischen Anforderungen der letteren Art vermehrt und zugleich ihre Reize erhöht, indem fie die in Betracht tommenden Factoren intereffanter und vielfaltiger gestaltet. Solche Leute tommen, wie bie Erfahrung lehrt, fogar oft am glatteften und einfachften burch bas Leben. Sie tennen bie boberen Anforderungen und Genuffe beffelben nicht, welche eine reichere und tiefere Bilbung bem religiös und afthetisch entwidelten Menschen gewährt, aber fie bleiben auch von den Qualen und Mühen verschont, welche aus ben Conflicten bes Ibeals mit der Wirklichkeit oft entfteben. fle werden nicht durch die Rathsel beunruhigt, welche bas Leben in seiner Bertiefung zu rathen aufgiebt, fie werben wie die Thiere — weniger hart durch die Schicksale ergriffen, welche ihr eigenes und das leben ihrer Angehörigen und Freunde, betreffen, weil das Leben für fie einen relativ viel geringeren Werth hat, und die Berhaltniffe bes Lebens, welche burch den Tod gerriffen werden, ihre volle Beibe und Schonheit erft durch jene höheren Gefichtspuntte erlangen, welche ihnen fremd bleiben. Sie genießen bie freundliche Gewohnheit bes Daseins, so lange fie ihnen blubt, und treten, wenn fie erlischt, ebenfo forglos von der Bubne ab, wie fie diefelbe beschritten.

Sie beachten nur die sinuliche Erscheinungswelt, in welche sie hineingehoren werden, und kummern sich nicht um das, was darüber hinaus liegt. Der zweck und sachgemäße Berlauf ihres Lebens basirt, wenn sie darüber innerhalb ihres Gesichtstreises scharf nachdenken, nur auf einer unabweislichen Boraussehung, nämlich auf der, daß die beobachteten Regelmäßigkeiten der Erscheinungen, welche ihre Existenz bedingen, in der beobachteten Beise auch Bestand haben, damit sie die künstigen Ereignisse voraussehen und sich in ihren practischen Erwägungen darnach einrichten können.

Aber solche Leute pflegten bisher gar nicht, oder doch nur sehr oberflächlich, darüber nachzudenken, ob der Gesichtskreis, in dem sie sich bewegten, der normale und deshalb erstrebenswertheste Gesichtskreis sei, derselbe war vielmehr in seiner thatsjächlichen Beschränktheit lediglich Folge ihrer Gedankenlosigkeit, und galt bisher auch allgemein dafür, meshalb man solche Menschen als oberflächliche zu bezeichnen pflegte. Neu und griginell ist dagegen, daß der positive Philosoph den Gesichtskreis dieser Leute in seiner ansschließlichen Beschwänkung auf das Sinnenfällige nicht mehr als Folge der Gedankenlosigkeit, sondern als das lette Endergehniß der ganzen bisherigen Bildungsentwickelung, daß er ihn als den normalen und erstrebenswerthen, weil allein sachgemäßen Gesichtskreis hinstellt.

Um solche Sachgemäßheit zu begründen, wurde es jedoch eines zweifachen Nachweises bedürfen, nämlich:

- 1. daß bei der Geftaltung unseres Wissens und Lebens wirklich nur finnliche Phanomene in Frage tommen konnen, und
- 2. daß eine durchgängige Gleichförmigfeit oder Gefehlichkeit aller in Frage tommenden Phanomene thatfachlich bestebe.

Es ist der nächste und schwerfte Bormurf, den wir gegen Comte erheben muffen, daß er solchen Rachweis gar nicht verfucht, sondern die gebotene Beschräntung des Gesichtstreises auf
(918)

bloge Voraussehungen gründet, welche er zwar als Thatsachen bezeichnet, welche aber nicht nur des thatsächlichen Charakters ermangeln, sondern nachweislich falsch und willkürlich erfunden sind.

Die erste biefer Boraussetzungen ift, daß der Mensch sich nicht felbst beobachten und daber nichts weiter mahrnehmen tonne, als fingliche Erscheinungen, welche ihm angeblich von außen dargeboten werden. Diese Boraussetzung wiberspricht dem gegebenen Sachperhalte, wie jedermann jeden Augenblid an fich felbft beobachten tann, gang offenbar, und ber Grund, den Comte dafür angiebt, daß nämlich jede geiftige Thatigfeit an ein Organ gefnüpft sei, und daß bas beobachtenbe Organ beshalb fich nicht felbst wieder beobachten tonne, ift ebenso willfürlich als perkehrt. Erftens wissen wir nicht, ob jede geistige Berrichtung an ein besonderes Organ getnüpft ift, und zweitens ift, wenn bies wirklich ber Fall ware, nicht abzusehen, warum folde Berknüpfung ber Selbstbeobachtung, b. i. bem unmittelbaren Bewufitwerben der betreffenden Berrichtung, entgegenfteben Dieser nichtige Einwand wird burch bie fur ben Menfchen wichtigfte und umfaffenbfte aller Thatfachen felbft widerlegt, durch die Thatfache, daß unfer ganges Biffen lediglich auf folden Bewuftfeinsacten und auf der Erinnerung daran beruht. Auch die finnlichen Phanomene - mogen fie durch außere Anreize in uns erwect werden, oder nicht — find an fich felbft. und soweit fie überhaupt in ben Bereich unserer Wahrnehmung fallen, weiter nichts als folche Bewußtseinsacte, beren Entstehung und Verlauf mir jeden Augenblick in uns beobachten Sie konnen nichts anderes fein, benn es giebt feine Farbe, die niemand fieht und feinen Ton, den niemand bort. Die Selbstbeobachtung, die Comte beftreitet, bilbet die Grundlage seiner eigenen Philosophie, fie ift die alleinige thatfacliche Grundlage alles Wiffens und Erfennens. Mit Empfindungen.

also inneren Erlebnissen, hebt unser Biffen an. Die Selbstbeobachtung allein lehrt uns die beziehenden Thatigkeiten bes Borftellens und Dentens tennen, vermittelft beren wir bie Phanomene zusammenfaffen und ordnen. Die Selbstbeobachtung allein erschlieft uns die Richtung und die Ziele des Erkennens und das Rriterium der Bahrheit beffelben. Das angebliche Kehlen der Selbftbeobachtung ift mithin tein ftichhaltiger Grund. der Comte berechtigen könnte, die Thatsachlichkeit der übrigen inneren Erfahrungen zu leugnen, welche bem menfclichen Beifte noch außer den finnlichen Empfindungen widerfahren, und beshalb gemeinhin als überfinnliche bezeichnet werden. Die boberen und edleren Regungen bes Geiftes, welche ber Religion, ber Ethit und Aefthetit zu Grunde liegen, und den specifischen Charafter bes mahren Menschwesens pragnanter zum Ausbrud bringen, als die finnlichen Empfindungen, beren auch die Thiere fich erfreuen, find mithin ohne Grund aus dem Gefichtstreise der positiven Philosophie ausgeschloffen.

Derfelbe Grundirrthum verleitete Comte auch, die Selbftftanbigfeit und Productivitat des Dentens zu vertennen. Denten ift weit mehr als ein bloges Regiftriren finnlicher Empfindungen und ein Conftatiren von Gleichformigfeiten in bem Berlaufe ber mahrgenommenen Phanomene. Das Denten ift tein paffir verlaufender Strom, in dem fich die Gleichformigfeiten nur burch öftere Bieberholung ju Gewohnheiten verfestigen und zu Borftellungen von Gefeten verdichten tonnten. Das Denken ift vielmehr eine fpontane, der herrschaft des freien Billens unterftellte Thatigkeit des Geiftes, welche ber Geift gur Erreichung feiner 3mede und mit bem Bewußtfein biefer ausübt. Der eigentliche Bergang beffelben befteht in bem Berausfinden und Berknüpfen der zusammengehörigen Glemente aus bem gesammten, im Gedachtniffe aufgespeicherten Erfahrungsmaterial bes Geiftes. Gin foldes herausfinden ift unmöglich (876)

ohne eine bewußte Vorstellung beffen, was man fucht, ohne ein Bewußtsein bessen, mas zusammengehört, und warum es zufammengehört, und ohne ein Rriterium ber Ertennbarteit bes Grundes der Busammengehörigfeit. Alles Denken und Erkennen fann baber nur von einem einheitlichen Geifte ausgeübt werben, ber die zu vergleichenden Erfahrungen gemacht hat und als feine Erfahrungen im Gebachtniffe festhält und fie als folche auf einander bezieht; es beruht ferner auf der Voraussetzung, daß einerseits der erkennende Geift eine Norm in fich trägt, bie fein Denken regelt, und daß andererseits in dem thatsachlichen Berlaufe ber mahgenommenen Borgange eine entsprechende Ordnung berricht, vermöge beren eine Relation ber inneren Greignifreihe bes Dentens und ber außeren bes objettiven Geschehens möglich ift, welche bas Denten jum Bewußtsein zu bringen bestimmt ift. Auf diefer zwiefachen Boraussetzung beruht die Möglichkeit, sowohl des Bestehens, als des Erkennens folder Gefete. Done fie murben alle etwa thatfachlich beobachteten Gleichformigkeiten bes Geschehens reine Bufalligkeiten fein, welche nie wunderbarer als das gerade entgegengefette Berhalten ericheinen wurden; ohne fie murbe jeder Schluß auf bas Borbandenfein eines inneren Grundes ber Gleichformigfeit. also auch auf bas Bestehen eines Gesetes, gang ungerechtfertigt fein. Indem Comte die freie Spontaneitat bes Dentens und Die logische Ratur bes Geiftes im Besentlichen leugnete, aber boch von bem Glauben an bas Borhandensein einer allgemeinen Gesetlichkeit alles Geschehens ausging, gerieth er mit fich felbft in einen unlösbaren Biberfpruch, ber um fo unverzeihlicher ift, als er jenen für die positivistische Lehre selbst grundlegenden Glauben in seinen Fundamenten erschüttern muß.

Schon diese einfachen Erwägungen lassen unschwer erkennen, daß alle Boraussehungen des Positivismus, welche die Besschräntung dieser Lehre auf das Gebiet des Sinnenfälligen xx. 480.

rechtfertigen follen, nachweisbar falich und willfürlich find, daß fie mithin nichts weiter bocumentiren an ben handfesten Entfcluß, alles unbeachtet zu laffen, mas außerhalb jenes Gebietes belegen ift. Gin folder Entschluß verrath weber Geift, noch Geschick, noch Scharfe ber Beobachtung ober bes Urtheils. fondern nur eine ethifche, religiofe und afthetifche Bedurfuis lofigkeit nebft einer ftarten hinneigung gur Trivialität, welche einerseits unser tiefftes Bedauern und andererseits unseren lebhaftesten Widerspruch erweden muffen. Die Driginglität und Reuheit diefes ben Geift bes Positivismus in voller Schafe charafterisirenden Entschlusses beruhte eigentlich nur in der unerhörten Ruhnheit feines Auftretens und in der umfaffenden grundlichen Art seiner Durchführung. Die Atmosphare, ber berselbe entstammt, fanden wir bisher nur in ben unteren Bollsichichten ober bei gang roben und unfultivirten Bollern verbreitet, welche die Sorge um die leibliche Eriften von den Segnungen einer höheren geiftigen Bilbung ausgeschlossen bat. Reine für "die Gebildeten der Menscheit" beftimmte Philosophie wagte fich bisher mit ahnlichen Anfichten an's Tageslicht. Selbft die materialiftischen Lehren, welche bie Geschichte der Philosophie und die Gegenwart zu verzeichnen haben, magten nicht, die subjektive Bereicherung und Beredelung au bestreiten, welche bem Leben burch bie religiösen, sittlichen und afthetischen Ibeen erwachsen. Man enschloß fich wohl, jenen Idealen unter bem Drude eingebilbeter theoretischer Nothwendigkeiten zu entfagen, aber man entfagte ihnen nicht obne ein tiefes Gefühl bes Bedauerns, ober ohne einen Beroismus objectiver Bahrheitsschwarmerei, der vor teinen Opfern gurudichrecte und beffen innere Barme fur ben Berluft jener Ibeale wenigstens momentan entschädigte. Dan achtete jene Ibeale, weil man ihren inneren Berth zu wurdigen mußte, und gonnte ihnen in der Erinnerung und in der Runft ein (922)

ehrenvolles Andenken. Unerhört ift bagegen die uncivilifirte Dreiftigkeit, mit ber ber Pofitivismus über diefen gangen reichen Bildungsschat ber Bergangenheit hinweggeht, als feien es Unerhört bie fterile Unempfänglichkeit Seifenblasen gewesen. für alles, was fich über das finnliche Niveau Unerhört die gänzliche Unkenntniß dessen, was den Inhalt religiösen, ber ethischen und afthetischen und Werth der Ideen bildet. Unerhört, baf ber Entbeder biefer Philoumfaffenbe sophie sich eine formale Bildung aneianen konnte, ohne auch nur eine Ahnung des Inhalts Berthes jener geiftigen Belt in fich zu empfangen, die ben Gesichtstreis der bisherigen humanistischen Bildung erfüllte Richt die Polemit gegen die Religion und und belebte. Metaphysit, sondern die Untenntniß beffen, mas bas Befen ber Religion ausmacht, und was die Metaphpfifer lehrten, charafterifirt ben Geift ber positivistischen Philosophie, welche nicht eine Philosophie "fur die Gebildeten", sondern eine Philosophie der Unbildung ift. Bas Comte unter Religion versteht, ift nicht Religion, sondern ein mit der Stiquette "Religion" versehener Flederwisch, den er fich felbst aufstedt um ein paffendes Merkmal fur bie erfte Stufe feines breitheiligen Entwidelungegefetes zu gewinnen. "Der Glaube an ein willfürliches Gingreifen überweltlicher Machte in ben gauf be Dinge", in welchem Comte bas Wefen ber Religion enthalten mabnt, ist für dieses in der That gang nebensächlich, ja mit einer fachgemäßen Auffaffung Gottes fogar gang unverträglich. Das Wefen ber Religion fann man nur aus bem in ber menichlichen Naturanlage begrundeten Bernunft- und Gemuthebedürfniß begreifen, welches die Menschen von jeher bestimmte, bas lette Birkliche, ben Realgrund aller Dinge, jugleich als bas Berthvollste, als einen unbedingt guten und beiligen Grund zu verehren. Die Rudficht auf bie Befriedigung biefes (923)

Grundbedürfnisses war ber ftets erneute lebendige Quell alles religiösen Glaubens und der Ausgangspunkt für alle gesunde Lebensentwidelung. Von ihm aus empfingen alle fittlichen Borftellungen, alle Rechtsibeen, alle fünftlerischen Inspirationen, alle mabre Lebensfreude ihre Inhalte und ihre Impulfe, ihr Pathos und ihre Beibe. Die Sicherung, Beseligung und Erhöhung, welche bas Leben aus diefem feinem tiefften und reinften Inhaltequell beftandig ichopfte, gaben durch das Gewicht ihrer eigenen Bedeutung der Religion die centrale Stellung, welche biefe in dem Entwidelungsgange ber menschlichen Bilbung von jeher eingenommen hat, und, trot aller Berunglimpfungen moberner Verirrungen, ftets einnehmen wird. Von diesem mahren Wefen der Religion hat Comte feine Ahnung, indem er baffelbe in jener nichtsfagenben Formel zum Ausbruck zu Rur in ben erften noch gang unentwickelten bringen suchte. Regungen bes religiofen Glaubens findet jener Begriff übernatürlicher, ichrantenlofer Billfur, welche Comte als bas Charatteristicum ber Religion binftellt, überhaupt noch eine Stelle, aber auch hier bleibt er der Ibee der Hohelt und Erhabenheit bes höchften Besens, dem jene Billfur als Attribut beigelegt wird, burchaus untergeordnet. Mit einer boberen und geläuterten Auffassung Gottes ift biefer anthropomorphistische Bug ber Billfur gang unvereinbar. Billfur in biefem Sinne ift nichts als ein Afterbild menschlicher Schwache, ein unberechenbares principlojes Bollen nach ziellojem Gutbunten. mabren Befen der Religion ift die Annahme einer folden Billfür fremb und anftopig. Die Ibee Gottes, in ber bas mahre Befen ber Religion feine fachgemäße Erfüllung findet. charafterifirt fich burch bas grabe Gegentheil folder Billfur, namlich durch eine allumfaffende einheitliche Folgerichtigleit. welche alles Geschehen in ber Belt nach bem Sinne eines einheitlichen 3wedes regelt, beren Abglang uns in ben Natur-(924)

gesehen bruchstüdweise zur Erscheinung kommt. Die Religion, in ihrer der Zeitbildung entsprechenden Höhe erfaßt, führt zu keinem Widerstreit gegen die Naturgesetze, und den Gedanken des allgemeinen Mechanismus, von dem jene vereinzelte Specialfälle bilden, sondern sie weist uns grade umgekehrt denjenigen Weg zum Verständniß des Sinnes und Grundes jener allgemeinen Gesplichkeit, dessen consequente Versolgung allein zu diesem Ziele führen kann.

Auch hier verbaut fich Comte durch seine völlige Unkenntniß bes mahren Befens ber Religion und burch feine Unfabigfeit, innerhalb des beschränkten Gesichtsfreises feiner Bahl jemals ju einem höheren Standpunkte bes Berftandniffes und ber Burbigung bes Birtlichen emporbringen gu tonnen, jebe Ausficht, den Thatbestand ber allgemeinen Gesetlichkeit, beffen unverftandene Großartigfeit ihn begeiftert, jemals feinem Sinne, seinem Besen und Berthe nach zu begreifen. Die große Thatfache der allgemeinen Naturgesetlichkeit, welche uns durch das raftlose Boranschreiten ber modernen Biffenschaft in immer ftaunenswertherem Umfange erschloffen wird, tann nicht auf fich felbit fteben, benn es giebt teine Regelmäßigfeit ohne Reg el, welche ben Sinn und Grund ber beobachteten Bleichformigfeiten in bem Rhythmus des Geschehens in fich enthalten muß. obachteten Gleichförmigfeiten murben fich ohne bie ftillschweigenbe hinzuerganzung eines fie erflarenden und rechtfertigenden Sinnes und Grundes als reiner Zufall darftellen. Sie murben ohne folde Erganzung alles Erkenntnigwerthes entbehren und gar feine Borausficht kommender Greignisse gestatten, benn wenn man auch mit absolut richtig conftruirten Bürfeln 100 mal denfelben Pafch werfen follte, fo murbe ein folder Gludefall nicht au der Schlußfolgerung berechtigen, daß berfelbe auch bas 101 te mal eintreten muffe. Alle Inductionsschusse beruhen das ber auf ber ftillschweigenben Boraussetzung, daß die beobachteten

Gleichformigkeiten nicht zufällig eintreten, sonbern bag in bem Ganzen der Belt eine Ordnung herrscht, welche in ben Gleichformigkeiten theilweise zur Erscheinung tommt. Ordnung aber giebt es nicht ohne einen Orbner und ohne einen 3med, bem fie dient. Auch die positive Methode beruht auf dieser Boraussetzung. Ihr hervorstechender Mangel ift nur der, daß fie fich diefer Voraussetzung nicht im vollen Umfange bewußt wird. und daß fie alle hilfsmittel, welche die Erfahrung an die hand giebt, um jene Boraussetzung zu erklaren und zu rechtfertigen, principiell abweift. Der atheistische Beift bes Pofitivismus erbrudt jene Boransetzung in ihren Fundamenten. Die Gesetze tonnen die Gottheiten nicht erfeten, aber ihr Befteben deutet auf bas Borhandensein einer allumfaffenden göttlichen Intelligenz, und erwedt ben Glauben an ein unbedingt merthvolles Biel, gu beffen Realifirung das Befteben jener Ordnung als Mittel bient. Die Ahnung Diefes Sachverhalts erfchließt fich im religiöfen Glauben, und darin befteht ber Erfenntnigwerth des letteren aum Berftandniß ber mechanistifchen Beltanficht. Diese tann nicht auf eigenen gugen steben, sondern nur als untergeordnetes Glied einer höheren teleologischen Auffaffung bes Beltgangen begriffen werben, welche ihren rechtfertigenden Grund enthalt und ihren Sinn abichließend ergangt.

Comte hat sich durch die willfürliche Beschräntung seines Gesichtstreises auf das Gebiet sinnlicher Erscheinungen aller Stüten beraubt, welche seine mechanistische Bestansicht tragen könnten. Er steht vor der Thatsache des allgemeinen Mechanismus wie vor einem ungelösten und nulösbaren Räthsel. Er sordert, daß man dieser Thatsache unbedingt vertrauen solle, ohne einen Grund für solches Vertrauen angeben zu können. Dieser principale Mangel des positivistischen Grundgedausens drückt und entwerthet auch die positivistische Methode. Es schlt dieser die Hauptsache, nämlich ein Kriterium der Bahrheit.

Die vielgerühmte "Berification" fann daffelbe nicht erfeten. benn verificiren lagt fich nur, ob im einzelnen Falle eine gebegte Erwartung ober eine angestellte Berechnung über ben Gintritt eines wahrnehmbaren Ereignisses richtig ober falsch gewesen ift. Die Ariome, welche man den gehegten Erwartungen ober an. gestellten Berechnungen stillschweigend ober ausbrudlich zu Grunde legte, und an benen in erfter Linie die Boraussegung bes Beftebens einer allgemeinen Ordnung felbft gebort, laffen fich jedoch nicht durch unmittelbare Beobachtung verificiren. Ebensowenig verftattet diese Methode irgend einen Schluß auf bas Borhandenfein oder die Beschaffenheit einer außer bem Geifte bes Beobachters vorhandenen Außenwelt, da die unmittelbare Beobachtung befanntlich nicht in das "Un fich" der Dinge überzugreifen vermag. Comte tauscht fich über biefen Sachverhalt hinweg, indem er "bie Regeln bes Denfens im gewöhnlichen Leben" unbesehen und ungeprüft bei seinen wissenschaftlichen Untersuchungen zur Anwendung bringt. Er nimmt damit ftillschweigend auch alle die Ariome und Voransetzungen auf, welche fich in ber Praris des Lebens verfestigt haben, und beilt auf Diese Beise Die Mangel seines Princips, welches jenen vielfach birect widerstreitet. Er benutt fortwährend die Begriffe, die Urtheile, bie Schluffe, die verschiedeneu Arten bes Beweises u. f. w., ohne auf beren Ursprung und beren Berechtigung, ober auf ben Grad ber Bahrheit oder Bahricheinlichkeit zu reflectiren, welchen beren Anwendung im Specialfalle geftattet. Die scharffinnigen Untersuchungen ber logischen Wiffenschaft, welche namentlich in ber neuesten Zeit ein dankenswerthes Licht über diese Berhältniffe verbreiten, scheinen ihm ganglich unbefannt zu fein. Er verfährt bier mit einem nabezu roben Empirismus und einem faft blinden Bertrauen auf die Findigkeit seines Geiftes, dem meift schon wenige Kalle genugen, um barauf Gefete von umfaffender Tragweite zu gründen.

Das frappantefte Beispiel zur Mustrirung biefes Berfahrens liefert der wichtigfte und folgenreichfte Schritt, ben er unternimmt, um feinem Spfteme einen greifbaren Gebantentern ju geben, bie Aufstellung seines Entwickelungsgesetzes. Nicht Thatsachen, sondern selbstaeschaffene Beariffe markiren die Hauptinhalte ber brei Stufen Dieses Gesethes und bruden ben Berth beffelben auf den einer geiftlosen Schablone berab. Richt aus einer Reibe unbefangener Beobachtungen wird daffelbe regelrecht inducirt, sondern die Thatsacken werden umgekehrt bem vorher concivirten Gesetze eingeordnet und angepaßt. Das ganze Gesetz ift eine ebenso willfürliche als hinfällige Conftruction, welche burch ben mahren Sachverhalt nicht im Mindeften gerechtfertigt wird. Der "theologische Buftand", von dem daffelbe ausgeht, bedeutet, wie wir gesehen haben, nichts als eine Berirrung ber religiofen Phantafie. Der "positivistische Bustand", ber bas Endziel ber Entwickelung barftellt, bedeutet nichts als eine Beschränfung bes Biffens und Lebens auf einen in jeder Beziehung unzulänglichen Gefichtstreis, ber bie wichtigften Erlebniffe nicht mit umfaßt. Der "metaphyfische" endlich, ber als Zwischenglied zwischen die beiben Endglieder eingeschoben wird, beweift in feiner unklaren und unvollständigen Formulirung nur, daß Comte fich niemals die Mühe gegeben hat, die Ergebniffe ber metaphysischen Unterfuchungen im Ginzelnen feunen zu lernen.

Mit dem Nachweise der Bebeutungslosigkeit des Entwickelungsgesetzes erlischt der Glanzpunkt der positivistischen Lehre. Es bleibt uns nur noch die Betrachtung der aufgestellten Rangordnung der Wissenschaften und der socialen Reform übrig, welche als die Consequenz jener Lehre gesordert wird.

Ueber die erstere gehe ich mit wenig Worten hinweg. Wenn man das Gebiet des Wissenswürdigen einmal auf Mathematik, Aftronomie, Physik, Chemie und die beiden organischen Wissenschaften beschränkt denkt, so mag gegen die auf(928)

gestellte Rangordnung nichts einzuwenden sein, aber wir begreifen den Rugen und das Austheben nicht, was man davon macht. Unerhört ist jedoch die Lücke, welche die Beschränkung selbst in den Gesammtbestand der Bildung reißt. Man begreist, daß eine sociale Resorm nöthig ist, wenn das auswachsende Geschlecht wirklich nur in dem engen Gesichtskreise auserzogen und gebildet werden soll, welcher nach Beseitigung der Religion, der Ethik u. s. w. noch übrig bleibt. Man beseitigt damit nicht nur das, was dem Leben nach bisherigen Begriffen Inhalt und Werth gab, sondern zugleich die kräftigsten Stüßen aller socialen und politischen Ordnung, welche in der sittlichen Gesinnung und in der religiösen Weihe des Lebens bestehen. Dem Leben müssen neue Inhalte und Werthe, der neuen Ordnung neue Stüßen anstatt der alten gegeben werden.

Beides vermag die positive Philosophie nicht zu leiften. Sie fügt bem geiftigen Capitale ber Bergangenheit keine neuen Beftandtheile irgend welcher Art hinzu, fie entwerthet nur die bereits vorhandenen, indem fie ein neues Bahrungefpftem einführt, welches ben Cours ber ibealen gactoren bes Lebens auf ein Minimum berabdructt. Ihre Birfung ift eine rein negative und bestructive, benn sie ist außer Stande, an Stelle ber entwertheten religiösen und fittlichen Ibeen Aequivalente zu ichaffen, welche fortan als Leitsterne bes Lebens bienen, welche bas Leben erheben und begluden, zur thatfraftigen Arbeit und felbftlofen Entsagung anspornen tounten. Gin gleichformiges Grau abftracter geschäftsmäßiger Rüchternheit wurde ben gangen Lebensborizont überziehen und allem Sonnenglanze den Zutritt wehren, wenn es jemals gelingen follte, bie Gemuther in ben Gefichtsfreis der positiviftischen Schranken zu bannen. In diesem trüben Dammerlichte wurden alle Lebensteime kellerartig und farblos begeneriren. Rläglich und faum der Rede werth find bie Surrogate, welche Comte anftatt ber ibealen Lebensguter

ber Bergangenheit in Borschlag bringt. Bas könnte die stetserneute Betrachtung der Gesammtentwickelung nutzen, wenn das Leben, das sich als Endergebniß derselben darstellt, sich so unter aller Kritik armselig und monoton gestaltet haben würde; was die Erinnerungsseiern an bedeutsame Momente der Geschichte und an die großen Männer, wenn sie doch im Grunde so wenig zu Bege gebracht haben würden!

ift taum anders zu bezeichnen als eine feltsame Somarmerei, welcher Comte in Betreff ber reformatorischen Rraft und Bebeutung seiner Lehre hulbigt, indem er behauptet, erft die positive Philosophie habe die Bortheile erkennen laffen, welche bem individuellen und gemeinsamen Leben aus ber Bereinigung und dem Busammenwirfen aller menschlichen Rrafte ermachsen, wenn er fich einbildet, erft biefe pofitiviftische Ginficht tonne und muffe ben Sinn fur's Ganze und bas Gefühl ber Pflicht zur selbstlosen hingabe an das Ganze erweden, ja fich fogar zu der Berficherung hinreißen lagt, die mabre, felbitlofe Moralitat werbe erft burch ben Pofitivismus in's Leben eingeführt. Solche Schwärmerei macht bem Character Comte's, an beffen lauterer Gefinnung wir nicht zweifeln, alle Ebre, aber sie beruht auf leerer Einbildung, und fteht mit bem mahren Sachverhalte in grellem Contrafte. Jene Ginficht von ber Bortheilhaftigfeit bes Busammenwirtens vieler zur Erreichung gemeinsamer Zwede ist viel alteren Datums. Sie bestand pon jeher und hat von jeher, soweit die geschichtliche Runde reicht, bie Menichen zu den verschiedenartigften Bereinigungen gufammengeführt und in folden erhalten. Die Fähigfeit gur Aufopferung ber Einzelnen für bas gemeinfame Bange folgte aber feinesmegs aus folder angeblich pofitiviftischen Ginficht ber blogen Bortbeilhaftigfeit gemeinfamen Sanbelns, fondern aus dem Gefühle einer sittlichen Selbstachtung, welches auf bem Bewußtfein bes unbebingten Berthes ber fittlichen Beftimmung (930)

bes Menfchen beruht. Solches Bewußtsein ift die iconfte und reiffte Frucht einer allseitigen humanen Bildung, welche die Inhalte und Werthe des Lebens in das rechte Licht fest und zu einem harmonischen Gesammteinbrude zusammenfaßt, ber burch ben religiofen Glauben seinen Abschluß und feine Beihe erhalt. Gin fo hohes Gefühl fittlicher Bestimmung hat in ber burch Erftirpirung aller hoheren Gefichtspunkte und ebleren Regungen veröbeten und entleerten positivistischen Beltanficht feine Statte mehr, und tann fich weber an ben mathematifden Formeln und phyfifalifden Gefeten, noch an bem "ftolgen" Gebanten auf's Neue entzunden, "bag ber Menich an ber Spite einer langen Reihe von Geschöpfen fteht" und "als Saupt ber gangen Dekonomie für beren Berlauf verantwortlich Solde abstracte und allgemeine Betrachtungen mogen ift". benen, welchen fie ungewohnt find, auf ben erften Ginbrud burch ihre Neuheit und Frembartigkeit frappiren, aber sie konnen den Berth und die Beihe eines gottbegeisterten Lebens nicht erfeten, wenn dieje bereinft durch ben Fortidritt ber positiviftischen Beiftesverrentung einmal als Chimaren ertannt fein follten. Sie ichopfen ihren Berth nur aus Reminiscenzen an eine hohere Geiftesbildung, beren Rachflange felbst in ber positivischen Sphare, wenigstens in ben erften Generationen, fich erhalten werden; fie find an fich felbft aber viel zu schwach und schattenhaft, um bem leberfluthen bes ftets regfamen und in feiner Selbstvertheibigung mertwürdig erfinderischen Egoismus einen feften und wirtsamen Damm entgegensepen zu fonnen, welcher bie neuen Formen bes Gemeinwesens ftuten und schuten tonnte. Richt eine Milberung sondern ein Berfall ber Sitten, nicht eine neue Ordnung, sondern der gangliche Busammenfturg der alten, ift von biefer neuen positiviftischen Mera zu erwarten.

Gin frommer positivistischer Bunsch ist ferner, daß ben unteren Rlassen geholfen werben musse. Aber man hilft ihnen nicht, wenn man sie in der Bildung, im Range und den Ansprüchen mit geringen Unterschieden den oberen gleichzustellen sucht, ohne doch zugleich ihre wirthschaftliche Lage und die Arten ihrer Beschäftigung im Besentlichen andern zu können. Im Gegentheil, so lange diese angeblich "höhere Bildung" nur der Gesichtstreis des Positivismus mit seinen Regationen und Abstractionen sein soll, wird man ihnen durch ihre positivistische Herandildung auch den heilsamen Trost rauben, den ihnen der religiöse Glaube und das Bewußtsein ihrer sittlichen Bestimmung bisher in reicherem Maaße gewährte.

Sehr bezeichnend ift ber Borichlag zur Grundung einer neuen geiftlichen Macht ber Zukunftsphilosophen, welche Comte an Stelle und nach dem Beispiele ber tatholischen Rirche einrichten mochte. Es ift nur eine neue form geiftiger Stlaverei, bie man hier anstrebt, und bie in ber That eine Confequena ber Alleinherrichaft positivistischer Principien fein murbe. Benn bie alten Autoritaten fallen, fo muffen neue an bie Stelle treten, Autoritaten, die ihr Ansehen ber individuellen Bedeutung ihrer Person, ihres Lebens ober ihrer Lehren verdanten tounten, giebt es fortan nicht mehr, wenn ber Gefichtstreis und bas Leben aller bereinft nach positivistischem Buschnitt "gleichartig" gemacht sein werden. Autorität fann bann nur noch beanspruchen. was fich als gemeinfame Anficht aller barftellt. Rur burch Majoritätsbeschlusse können die neuen positivistischen Autoritäten begründet werden. Es ift bann die Pflicht aller, ihren Sonderabfichten und anfichten zu entsagen und fich ben Anordnungen jener Autoritaten in ihrem Biffen und Gewiffen, in ihrem Glauben und Sandeln unbedingt unterzuordnen, denn es giebt teine höhere Inftanz als ben Gesammtwillen und die Gesammtanficht. Die Gewissensfreiheit gilt als unvereinbar mit ber Ordnung, die Freiheit des Forschens als unvereinbar mit dem ftetigen Fortschritt ber Gesammtwissenschaft. Bie Die Objecte (982)

bes Biffens und die Ziele des Glaubens "gleichartig" gemacht werden sollen, so sollen auch die Menschen fortan nach derselben gleichartigen Schablone denken, fühlen und leben. Es soll eine Menschenheerde geschaffen werden, die willen- und selbstlos durch Majoritäts-Autoritäten geleitet wird.

Wir überlassen diese Zukunftsideale getrost der Kritik des Lesers. Uns erscheinen sie sämmtlich unhaltbar, weil sie nirgends in den Gerzen der Menschen einen halt haben, weil die positive Philosophie nur die Aeußerlichkeiten und die formale Seite des Lebens und der Weltansicht in Betracht zieht, die inhaltliche dagegen, der alle wirksamen Motive entspringen, grundsätzlich unbeachtet läßt.

Diefer grundfählichen Abwendung von bem Inhaltlichen und Concreten entspricht andererseits eine Ueberschätzung ber Bedeutung ber formalen Allgemeinbegriffe Abstractionen, in der fich die positive Philosophie mit gewiffen Berirrungen bes speculativen Dentens fehr nahe berührt. Die Philosophie foll nichts fein als die Lehre von ben "wiffenschaftlichen Allgemeinheiten". Solche Allgemeinheiten waren von jeher ein willtommener Deckmantel für die Unflarbeiten und Ungenauigkeiten bes Denkens, benn je umfaffenber fie find, um fo dunner, weitfaltiger und behnbarer ift bas Band, mit bem fie ihre Inhalte umfpannen, um fo inhaltarmer find fie felbft. Comte verfällt, indem er folche Allgemeinbegriffe und beren Beziehungen benutt, um die Grundgedanten feiner Philosophie au formuliren, in gang benfelben gehler wie jene generalifirenden Metaphyfiter bes abstracten Gebantens, beren Forschungsergebniffe fich taum über bas Rivean werthlofer Gebantenspielereien erbeben. Die Baufteine seiner vofitivistischen Constructionen find "die Phanomene". Bas dieselben find und wer fie hat, erfahren wir nicht. Es wird von einer "innneren" und "außeren" Ordnung der Phanomene geredet, ohne daß man begreift, was bier Innen und Außen ift; von einer Gleichzeitigkeit und Aufeinanderfolge derfelben. Beide Reihen von Phanomenen. werben mit einander verglichen, es wird in der außeren "verificirt", mas in ber inneren "beobachtet" ift, und umgelehrt. Ein Subject, in bem alle diese Borgange ftattfinden follen, ift nicht auffindbar, denn das "Ich" foll nur "ein eingebildeter Buftand fein, welcher in bem Gleichgewicht ber verschiebenen thierischen Berrichtungen ber Erregbarteit und Empfindlichteit besteben" foll. Die Statuirung Dieser positiviftischen Glemente führt uns in eine abstracte Traumwelt, aus der nur einzelne verständliche Punfte beziehungslos auftauchen. Nur bnrch ftillschweigenbe Grinnerung an bie im machen Geistesleben erworbenen Begriffe und gabigkeiten wird ein Spftem von Beziehungen in diese Traumwelt hineinconftruirt, welches unbesehen und ungeprüft alle Unklarheiten und Voraussetzungen in fic aufnimmt, welche jenen im gewöhnlichen Leben gangigen Begriffen und Vorstellungen noch anhaften. Es würde zu weit führen, wollte ich alle bie Biberfpruche und Unflarheiten im Einzelnen aufdeden, in welche fich ber Schöpfer ber pofitiven Philosophie in den Berwendungen feiner "wiffenschaftlichen Allaemeinheiten" noch weiter verwickelt. Dan erfieht ichon aus obigen Andeutungen, daß berfelbe in der froftigen Sobe feiner Abftractionen die Erinnerung an den Borftellungofreis der gewöhnlichen Auffassungsweise, von bem er fich emancipiren will, boch nicht los wird, und daß diese Erinnerungen schlieflich boch ben einzigen Salt seines neuen Lehrgebaudes bilben. Die neue Philosophie bringt nichts Reues, sondern wiederholt nur alte Brrthumer und alte Ginseitigkeiten in neuer Form. Sie enthalt im Grunde nichts als ben allerbings bochft originellen und charaftervollen Ausbrud gemiffer Ginseitigfeiten moberner Beltund Lebensanschauung. Diefer Umftand erflatt ihre Berbreitung (934)

und wird fie auch wohl noch eine Zeit lang in ber Gunft bes Publikums erhalten, bis jene Ginfeitigkeiten überwunden find und fie bann fang- und klanglos dem Schickfale der anderen Mode-Philosophieen, nämlich der Bergessenheit, anheimfallen wird.

## Anmerkungen.

1) Auguste Comte murte am 19. Januar 1798 ju Montpellier geboren. 1818 murbe er begeifterter Anhanger St. Simons. verheirathete er fich. Die Ehe war jetoch fehr unglucklich und wurde fpater wieber geloft. 1826 begann er ju Paris Bortrage über fein Spftem ju halten, erlitt aber in Folge übermäßiger Arbeiten einen Anfall von Geiftesftörung, versuchte auch mabrent beffelben fich in ber Seine ju ertranten. Mus ber Irrenheilanftalt entlaffen, nahm er feine Borlesungen wieber auf und gab in ber Beit von 1830 bis 1842 fein sechebandiges hauptwert, bie "Philosophie positive" beraus. erhielt er eine Anftellung an ber polytechnischen Schule ju Paris, murbe aber wegen ber in jenem Berte vorgetragenen Unfichten fpater wieber entlaffen, und lebte feitbem bon Unterftugungen feiner Unhanger und 1845 ergriff ihn eine beftige Leibenschaft fur bie getrennt von ihrem Chemanne lebenbe Clotilbe be Baur, beren Anbenten er auch nach ihrem balb erfolgtem Tobe eine fast abgottische und zugleich mystische Seitbem trat in feinen Anfichten eine große Verehrung widmete. Menberung ein. In seinem später erschienenen "Système de la politique positive, ou traité de Sociologie, instituant la religion de l'humanité" wird die Philosophie in eine Religion mit einem neuen Rultus umgewandelt, wobei er felbft die Rolle eines Gefengebers und Sohenpriefters fpielte. Diese Religion befteht in ber Berehrung "bes großen Befens", womit bie Menscheit gemeint ift. Er richtete 9 Saframente und 84 jahrliche Sefte ein, verfaßte einen neuen Ratechismus und baneben fogar einen positivistischen Beiligenkalender. Nach ben Borichriften ber neuen Menschheitereligion follen taglich zwei volle Stunden im Webet verbracht werben, wobei die Glaubigen fich unter Borftellung einzelner geliebter Bersonen (Gatten, Eltern, Kinder u. s. w.) an der Stee der Liebe und Berehrung u. s. w. zu erbauen haben. Wie man berichtet, soll Comte in seinen letten Lebenssahren sein Tagewerk stets mit der Lekture eines Rapitels aus der "Rachfolge Christi" von Th. a Kempis und eines Gesanges aus Dante begonnen und daneben manche Bunderlichkeiten zur Schau getragen haben. Er starb am 5. September 1857 zu Paris und soll von seinen Anhängern fast wie ein heiliger verehrt worden sein.

2) Im Jahre 1880 erschien übrigens zu Paris ein zweibandiger, wortgetreuer Auszug aus dem großen hauptwerke Comtes (von Jules Rig), welcher weit handlicher und übersichtlicher ist als das letztere, indem er nur die zahlreichen Details und Abschweifungen befeitigt. Bon diesem eristirt eine gute deutsche Uebersehung von J. h. v. Kirchmann (heidelberg 1883 u. 1884 bei G. Weiß). Die wörtlichen Anführungen im Tert sind dieser den deutschen Lesern am leichtesten zusänglichen Ausgabe entnommen.

Michter (halle a. S.), Bahrheit und Dichtung in Platon's Leben. Münz (Bien), Leben und Birten Diberot's. Diercks (Madrid), Ueber die arabische Kultur im mittelalterlichen Spanien. Maaß (Dresden), Das deutsche Marchen. Literarische Studie.

## Einladung zum Abonnement!



Prof. Dr. v. Klinckhohn, Redacteur A. Lammers, Prof. Dr. 3. B. Meyer und Prof. Dr. Paul Schmidt herausgegeben von

Frang von Holhendorff.

## Meue Kolge. Erster Iahrgang.

(beft 1-16 umfaffenb.)

## 3m Abonement jedes heft nur 75 Pfennige.

In biefem erften Jahrgange ber neuen Folge werden vorbehaltlich etwaiger Abanderungen im Gingelnen folgende Beitrage ericheinen:

Cberty (Berlin), Der Lebensmittelmartt und die hauswirthichaft. Solzmuller (hagen), Grrichtet lateinlofe Schulen.

Ret (bagenau i. G.), Ueber ben Ginfluß bes Balbes auf bas Rlima.

**Oftermeher** (Memel), Harmoniren Bolksmoral und Strafgeset? **Ehrens** (Kiel), Die Reform des Kunstgewerbes in ihrem geschichtlichen Ent-

widelungegange von dem XIII. bis jum XVII. Jahrhundert. Matel (München), Die praftifche Bedeutung der Sandels Geographie. Solzenborff (München), Staalsmoral und Privatmoral.

Orelli (Burich), Der internationale Sout bes Urheberrechts.

Siewert (Riel), Die Lage unserer Seeleute.

Meper (Bonn), Ueber ben Religions-Unterricht in ber Schule.

Paul (Galberftadt), Ueber bie Butunft unferes Sandels.

Rradolfer (Bremen), Die Dacht ber Phrafe.

Dieret's (Mabrib), Ueber ben ipanifchen Rationalcharafter in seiner Berwandtschaft und Berichiebenheit verglichen mit tem ber anderen Roman. Rationen.

Brudner (Berlin), Entftehung ber Evangelien.

Beif (Abelsheim), Die Birtungen ber Gleichheitsidee und der Lehre vom Bertragsftaat auf bas moderne Staatsleben.

Laas (Strafburg i. G.), 3bealiftifche und pofitiviftifche Ethit.

Mit biefen beiben Sammelwerken, welche fich gegenfeitig erganzen (benn Borträge und Abhandlungen, welche von der "Sammlung" and geschlossen find, bilden bei den "Zeitfragen" das hauptmotiv), durfte eine bisken tief empfundene Lücke wirklich ausgefüllt werden.

Die Cammlung bietet einem Jeben bie Möglichteit, fich über die verschiedenften Gegenstände des Wiffens Auftlarung zu verschaffen und ift auch wiederum fo recht geeignet, den Familien, Bereinen zc. durch Borlesung und Besprechung des Gelesenen reichen Stoff zu angenehmer und zugleich bildender Unterhaltung zu liefern. In derselben werden alle besonders hervortretenden wissenschaftlichen Interessen unserer Beit berückfichtigt, als: Biographien berühmter Männer, Schilderungen großer historischer Ereignisse, volkswirthschaftliche Abhandlungen, kulturgeschichtliche Gemälde, physikalische, aftronomische, chemische, botanische, zoologische, physikalische, arzneiwissenschaftliche Berträge: und ersorderlichen Falls durch Abbildungen erläutert. Rein politische und kirchliche Partei-Bragen der Gegenwart bleiben ausgeschlossen (f. Zeitfragen).

Die Beitfragen find ganz besonders dazu angethan, die, die Gegenwart besonders berührenden Interesen in einer den Tag überdauernden Form uns in allgemein verständlicher Beise vor Augen zu führen und geben somit Gelegenheit, sich über die brennendsten Tagesfragen ein erschöpfendes Berftändniß zu verschaffen. Dieselben nehmen sich die großen Angelegenheiten der Gegenwart, die Streitstragen der Schule und des Unterrichtswesens, der Arbeiterbewegung, der Rirche, der Literatur und Runft, des Staates und der aus wärtigen Politik ze. ze. zum Gegenstande ihrer Betrachtung.

Berzeichnisse der bisher erschienenen Hefte der Sammlung und Zeitfragen

- 1. Nach Serien und Jahrgängen geordnet,
- 2. Nach Wissenschaften geordnet

find durch jede Buchhandlung gratie zu beziehen, welche auch Bestellungen und Abonnements auf die Rene Folge 1. Jahrsgang annehmen.

ř ř

